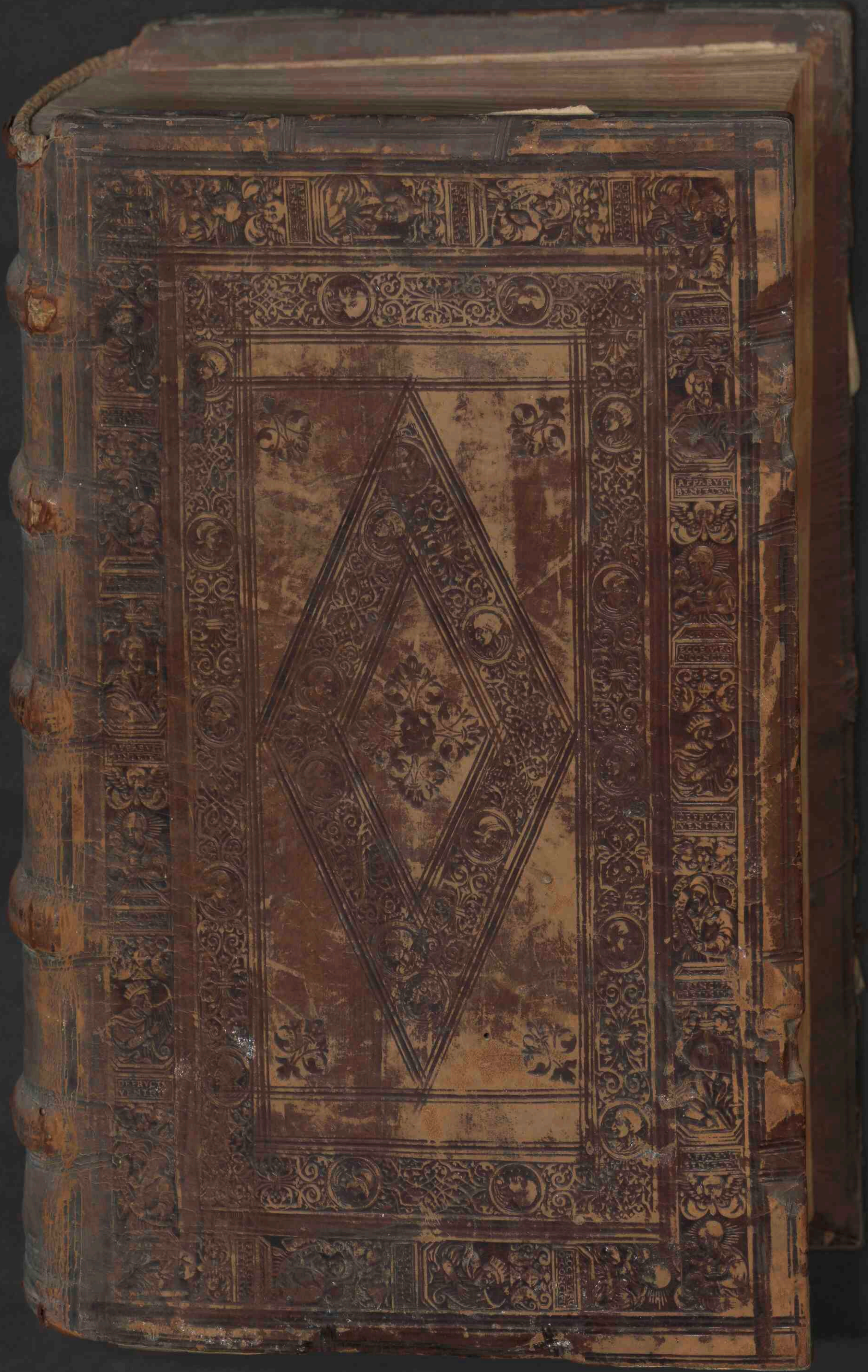




**Gru?ndtliche vnd rechte Vnderweysung der Chirurgiae oder  
Wundartzney, Nemlich, Von allerley Apostemen, Peulen vnd  
Geschwulsten. : Item, Von allen frischen Wunden, vnd alten  
offenen Scha?den ...**

<https://hdl.handle.net/1874/433812>



**Dit boek hoort bij de Collectie Van Buchell  
Huybert van Buchell (1513-1599)**

**Meer informatie over de collectie is beschikbaar op:**

<http://repertorium.library.uu.nl/node/2732>

**Wegens onderzoek aan deze collectie is bij deze boeken ook de volledige buitenkant gescand. De hierna volgende scans zijn in volgorde waarop ze getoond worden:**

- de rug van het boek
  - de kopsnede
  - de frontsnede
  - de staartsnede
  - het achterplat

**This book is part of the Van Buchell Collection  
Huybert van Buchell (1513-1599)**

**More information on this collection is available at:**

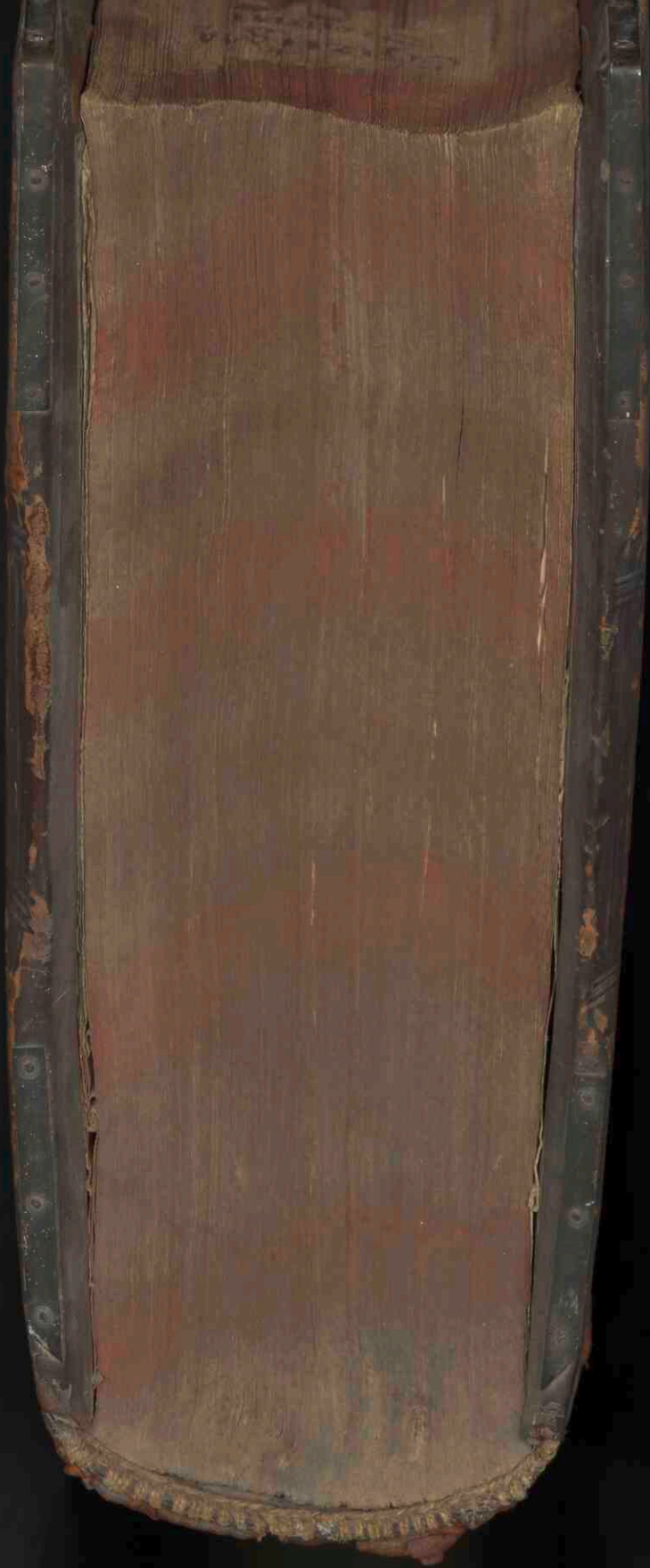
<http://repertorium.library.uu.nl/node/2732>

**Due to research concerning this collection the outside of these books has been scanned in full. The following scans are, in order of appearance:**

- the spine
- the head edge
- the fore edge
- the bottom edge
- the back board

Chirurgia  
Dionisi  
100  
m

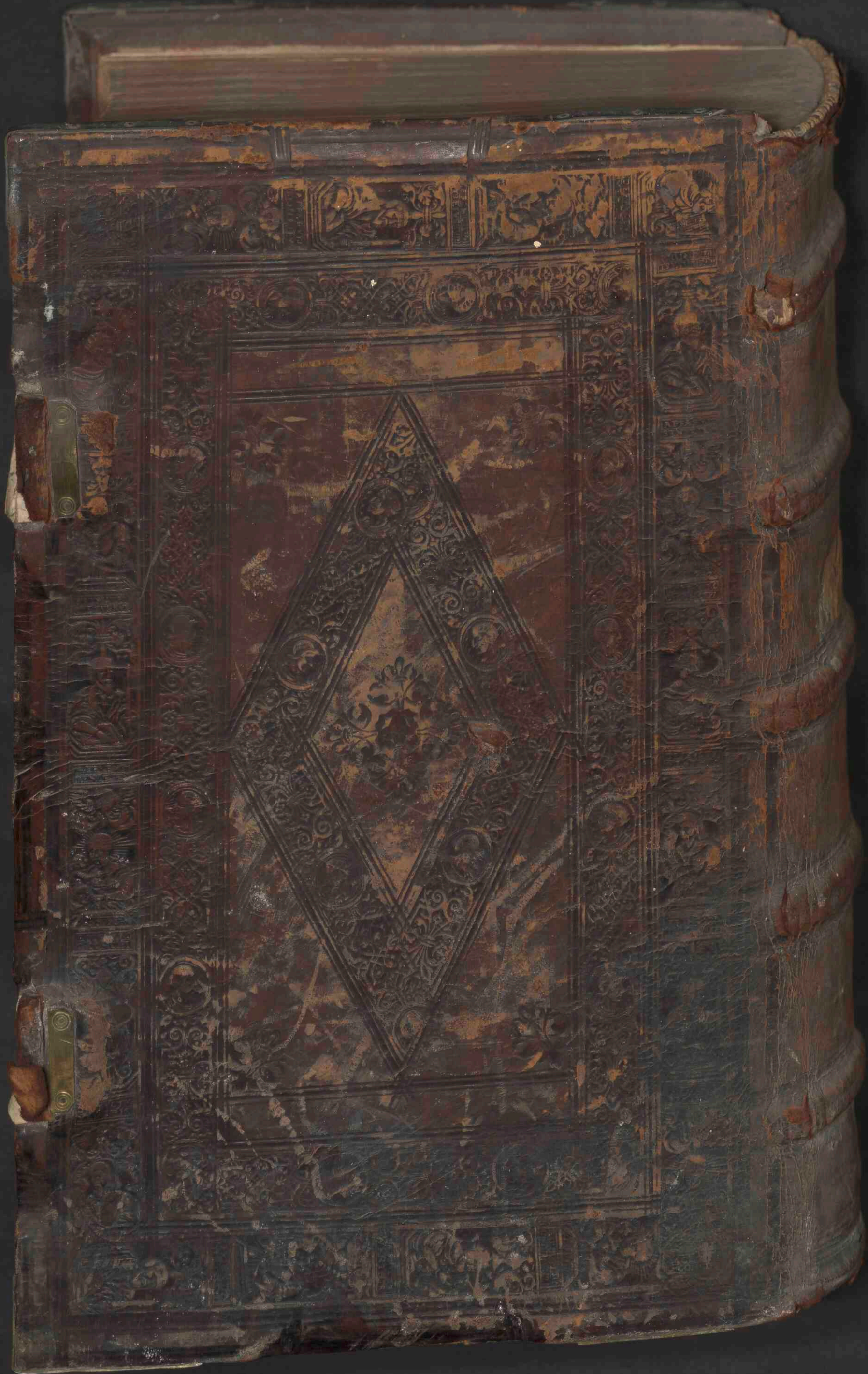
85. m.



N. fo.

4





Chirurgici et Obstetricatores  
Folio n°. 4.

equalia in magnitudine una h  
 aut est er eis que impossibile e e  
**E**t dico q. qmuis sit corpus disti  
 um no erit in eo q. durimus disti  
 tas. Sino em in qd sit e s. mom  
 mo in corpore disti u. p. r. u. m. s. l. o. s.  
 a. i. u. o. p. o. s. s. u. m. u. s. a. c. o. r. p. e. e. r. c. o. r. p. e. m.  
 f. i. n. i. t. o. p. r. e. s. m. u. l. t. a. t. e. q. u. e. s. i. n. g. u. l. a.  
 t. a. t. e. s. i. c. f. e. r. m. u. s. i. n. b. d. s. l. a. m. f. a. u. d.  
 l. a. m. a. d. d. u. i. t. u. s. u. e. l. i. m. u. s. n. u. m. u.  
 m. u. s. i. n. a. c. c. e. p. t. i. o. n. e. n. i. a. e. r. i. l. l. o. c. o. r.  
 p. o. r. e. s. i. c. u. d. e. i. n. h. a. c. f. i. g. u. r. a. **S** i. a. m.  
 g. o. s. t. e. n. t. u. m. e. s. t. p. r. o. q. d. u. r. i. m. i. n.  
 h. e. f. i. g. u. r. a. r. u. s. t. i. f. i. c. a. t. i. o. q. n. o. e. p. o. s. s. i.  
 b. i. l. e. u. t. s. i. g. u. r. a. s. u. s. t. i. t. u. t. i. c. o. r. p. u. s. f. i.  
 n. i. t. a. s. i. g. e. s. t. i. m. p. o. s. s. i. b. i. l. e. u. t. s. i. c.  
 f. i. n. i. t. a. t. u. n. c. e. i. n. f. i. n. i. t. a. u. e. d. s. i. g.  
 h. e. t. e. r. e. i. s. q. i. m. p. o. s. s. i. b. i. l. e. e. e. d. s. u. r.  
 s. i. t. g. u. r. a. t. i. n. f. i. n. i. t. a. t. u. n. c. n. o. e. s. t.  
 p. o. s. s. i. b. i. l. e. t. i. m. u. t. s. i. c. c. o. r. p. u. s. i. n. f. i.  
 n. i. t. a. m. **E**t dico i. t. e. m. s. i. c. e. s. t. s. e. r. m. o.  
 u. r. e. q. n. o. e. g. u. r. a. t. i. n. f. i. n. i. t. a. s. i. t. u. s.  
 a. u. t. d. e. m. o. n. s. t. r. a. t. u. s. r. u. s. t. i. f. i. c. a. t. i. o. e. s. t. p.  
 a. l. i. u. d. q. r. e. m. e. m. o. r. a. m. u. s. **E**t d. i.  
 c. a. m. u. s. q. s. i. m. a. g. n. i. t. u. d. o. n. o. t. a. e. r.  
 m. a. g. n. i. t. u. d. i. b. g. u. r. a. t. i. s. e. r. m. a. g.  
 n. i. t. u. d. i. n. e. n. o. t. a. i. n. m. a. g. n. i. t. u. d. i. e.  
 t. e. m. p. o. r. i. s. n. o. t. i. t. u. r. i. t. e. m. n. o. u. e. t. u. r.  
 m. a. g. n. i. t. u. d. o. a. l. i. a. e. r. m. a. g. n. i. t. u. d. i.  
 n. i. b. g. u. r. a. t. i. n. t. e. m. p. o. r. e. i. n. u. o. r. i. s.  
 m. a. g. n. i. t. u. d. i. n. o. i. t. e. m. i. n. m. i. n. i. o.

tempore **S** i. d. i. c. o. q. n. o. e. q. d. c. o. m. p. a.  
 t. i. o. t. e. m. p. o. r. i. s. e. s. t. a. d. m. a. g. n. i. t. u. d. i. n. e. m. o.  
 d. u. m. a. p. a. r. t. i. s. g. u. r. a. t. i. u. m. a. d. i. n. e. e.  
 d. i. m. p. t. i. a. p. a. r. t. i. o. t. e. m. p. o. r. i. s. e. d. i. n. i. t. a.  
 a. c. o. m. p. a. r. t. i. o. n. e. g. u. r. a. t. i. s. o. r. e. e. q.  
 a. i. n. e. d. i. e. t. a. t. i. n. g. u. r. a. t. e. p. a. n. i. b. u.  
 l. a. t. s. p. a. t. i. u. m. i. n. a. l. i. q. l. i. n. e. a. z. d. u. p. l. i.  
 a. l. i. u. s. g. u. r. a. t. i. s. f. i. n. i. t. e. p. a. n. i. b. l. a. t.  
 a. l. i. u. d. s. p. a. t. i. u. m. p. m. e. d. i. e. t. a. t. e. i. n. e.  
 h. o. r. e. **E**t dico i. t. e. m. q. g. u. r. a. t. i. s. f. i. n. i.  
 t. a. p. a. n. i. b. u. a. t. o. m. n. i. e. s. t. i. n. t. a. t. e. m.  
 q. u. e. p. o. s. s. i. n. t. a. m. i. n. t. e. m. p. o. r. e. f. i. n. i. t. o.  
**S** i. g. e. s. t. i. c. o. m. q. d. u. r. i. m. i. r. e. u. d. e. i.  
 u. e. n. i. t. u. r. g. u. r. a. t. i. n. f. i. n. i. t. a. t. u. n. c. o.  
 i. p. a. p. r. a. d. i. c. i. o. p. h. e. q. d. u. r. i. m. i. r. e. u. d. e. i.  
 m. o. u. e. t. u. r. u. n. d. m. o. u. e. t. u. r. a. m. i. d. o.  
**S** i. a. m. u. s. m. o. u. e. t. u. r. u. n. d. m. a. g. n. i. t. u. d. i. n. e.  
 s. e. d. m. o. t. u. s. c. h. e. r. a. t. i. s. m. o. t. u. m. i. n. f. i. n. i. t. e.  
 t. a. n. t. i. n. f. i. n. i. t. e. d. i. m. p. t. i. a. m. o. u. e. t. u. r.  
 i. n. a. g. u. r. a. t. i. n. e. i. n. m. i. n. o. r. e. t. e. m. p. o. r. e.  
 q. g. u. r. a. t. i. n. o. i. n. u. e. l. o. r. i. t. a. t. e. r. a. t.  
 d. i. c. a. t. e. s. e. d. i. n. d. i. u. m. m. a. g. n. i. t. u. d. i. s.  
 c. o. r. p. u. s. q. d. e. s. t. q. u. i. a. q. u. i. e. c. o. r. p. u. s.  
 m. a. g. n. i. m. a. r. t. o. g. u. r. a. t. i. s. e. u. s. e. m.  
 i. n. u. o. r. e. t. e. m. p. o. r. e. q. u. i. m. o. t. i. o. c. o. r. p. u. s.  
 g. u. r. a. t. i. s. i. n. u. o. r. i. s. t. e. m. p. o. r. i. s. a. s. t. e.  
 m. u. i. a. p. a. r. t. i. u. r. i. p. o. s. t. o. n. a. t. u. r. a. d.  
 g. u. r. a. t. e. m. m. a. i. o. r. e. s. i. n. p. a. r. t. e. d. a.  
 q. g. u. r. a. t. i. n. f. i. n. i. t. a. n. o. m. o. u. e. t. u. r.  
 o. m. n. i. o. i. t. e. m. q. e. q. u. i. n. o. e. n. i. t. g. u. r. a.  
 t. e. i. n. f. i. n. i. t. a. m. g. u. r. a. t. e. s. i. n. f. i. n. i. t. a. r. e. l. d.

et q. d. h. e. t. a. l. e. s. i. c. e. s. t. i. n. t. e. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s.

et q. d. h. e. t. a. l. e. s. i. c. e. s. t. i. n. t. e. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s.

et q. d. h. e. t. a. l. e. s. i. c. e. s. t. i. n. t. e. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s.

et q. d. h. e. t. a. l. e. s. i. c. e. s. t. i. n. t. e. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s.

et q. d. h. e. t. a. l. e. s. i. c. e. s. t. i. n. t. e. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s.

et q. d. h. e. t. a. l. e. s. i. c. e. s. t. i. n. t. e. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s.

et q. d. h. e. t. a. l. e. s. i. c. e. s. t. i. n. t. e. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s. i. n. m. o. t. u. s.

# Gründliche vnd rechte Vnderweysung

der CHIRV R G I Æ oder Wundartzney: Nemlich/  
Von allerley Wunden/Peulen vnd Geschwulsten. Item/ Von allen frischen  
Wunden / vnd alten offenen Schäden. Wie man allerley Geschoss auß den Wunden gewin-  
nen/ vnd alle vnd jede Gebrechen vnd Zufall derselben verhüten vñ vertreiben sol. Wie man auch allerley giftiger Thier  
Biss vnd Stich/ vnd sonderlich eines tobenden vnd rasenden Hunds/ recht vnd wol sol hehlen/ damit dem Verwunden  
kein grössere beschwerung vnd andere gefahr darans erfolge. Desgleichen von Beinbrüchen / von verrenckung der Ge-  
lenck / wie solche beschw- rung erkannt / vnd die Bein künstlich engericht/ zu recht gebracht / vnd curirt werden sollen.  
Vnd leglich/ von vielen vnd mancherley einfachen vnd vermischten Arzneyen/welche einem Wundartzte notwendig  
zu wissen/vnd dieselben brauchen muß/so er anders alle Gebrechen/welche eines Menschens Leib  
plagen / vnd der Chirurgia bedürffen/mit gutem Gewissen recht vnd  
künstlich vertreiben vnd curiren wil.

**Erstlich von den hochgelehrten/ fürtrefflichen vnd weitberühmten Jo-  
hanne Lagaulto von Amiens / vnd Jacobo Hollerio von Stamps / Stattärzte zu Pa-  
ris/ in Lateinischer Sprach beschriben. Nunnals aber zu ehren/ vnd vnderthänigstem gehorsam/ dem Durch-  
lauchtigsten hochbornen Fürsten vnd Herrn/ Herrn Augusto/ Herzogen zu Sachsen/ des heiligen Römi-  
schen Reichs Erzmarschall / vnd Churfürsten/ &c. verdeutschet/ vnd allen liebhabern dieser  
Kunst zum besten in druck verfertigt/ vormalis in Teutscher Sprach  
nie gesehen noch außgangen.  
Durch**

**Gregorium Zechendorffern/ von der Lehnis/ der freyen Künsten vnd Arzney Doctorem.**



**Bedruckt zu Franckfurt am Mayn/ mit Röm. Keyf. Mt. Freyheit/**

in zehen Jahren nicht nach zudrucken.

**M. D. LXXIII.**

*Ex auctoritate Buckell.*



*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Handwritten signature or name in red ink, possibly "J. B. ..."]*

# Dem Durchleuchtigsten Hoch-

gebornen Fürsten vnd Herren/ Herrn Augusto/  
Herzogen zu Sachsen/ deß Heyligen Römischen  
Reichs Erzharschaln vnd Churfürsten / Landgraf  
sen in Düringen/ Marggraffen zu Meissen/ vnd Burg  
graffen zu Magdeburgk / re. Meinem gne  
digsten Churfürsten vnd  
Herren.



**A**n wasserley wurden/ Hochheit vnd Eh  
restand/ Durchleuchtigster Hochgeborner Chur  
fürst/ gnädigster Herr / die hochlöbliche Kunst  
der Arzney von anfang der Welt bey allen wey  
sen/ klugen/ vnd verständigen Leuten/ gewesen/  
wirt dardurch erkannt vnd offenbar / daß nicht  
allein die Heydnische Poeten vñ Historienschrei  
ber diser Kunst erfindung den vnsterblichen Göt  
tern zuengnen/ vnd auch die gelehrtesten/berümbtesten/vnd erfahresten  
in diser Kunst/vnter die zal der jenigē rechnen/welcher lob/rhum/ehr vnd  
gedechtnuß/ nimmermehr kan verleschen noch vntergehen : Sonder der  
Heylige Geist bezeuget selbst im Ecclesiastico, daß die Arzney von dem  
Allmechtigen Gott/ Schöpffer Himmels vnd der Erden / iren vrsprung  
vnd anfang hab / welcher auß sonderlicher Gnaden vnd Barmherzig  
keit/ viel hohe vnd tröffliche Leut erwecket / die auß verwunderung der  
vielfältigen veränderung / die sich in der Menschen Leib täglich zutra  
gen/ durch ir scharpffsinniges nachdencken derselben rechte Natürliche  
vrsachen erkundet / vnd durch ire hinder sich verlassene Bücher/ vns/ als  
den Nachkömlingen/ offenbaret. Darumb seiner Allmacht für ermeld  
te hohe Gabe / vnd gedachten Scribenten / billich one vnterlaß danck  
zusagen.

Dann weil sie oft mit bekümmernuß gesehen vñ erfahren/ daß die  
Vernünfftigste/ weiseste vnd klügste vnter allen Creaturen/ die nach dem  
Ebenbilde Gottes im anfang erschaffen / vnd in welche der lebendige A  
them engeblasen/ auch die heyilige Dreyfaltigkeit ir wohnung zu haben  
erwehlet / in diesem zeytliche leben mit vielen beschwerungen/ Kranckhei  
ten / vnd gebrechen / angefochten vnd geplaget : Haben sie mit höchstem  
fleiß nachgetrachtet / wie es doch zugehe/ daß jetzt ein Mensch frisch vnd  
gesundt / vnd alle seine Glieder / da zu sie geschaffen / on alle hindernuß  
recht vnd wol nützen / vnd dargegen auch bald vngesundt vnd frant

## Vorrede.

ist/ vnd also sezt in diesem/ dann in einem andern Glied / wehtagen vnd schmerzen befindet / noch dasselbe / wie es die Naturfft erfordert/ recht brauchen kan.

Sind dertwegen hierdurch verursacht / die todten Körper derjenigen / so durch den zeitlichen Tod von dieser Welt abgeschieden / auffzuschneiden/ vnd aller innerlicher vnd eusserlicher Glieder Substantz/ Form / vnd gestalt / größe / Zal oder menge derselben/ auch an welchem ort des Leibs sie stehen oder liegen / vnd wie sie sich mit denjenigen/ so an sie rühren/ vereinigen / Auch was eines jeden in sonderheit wirkung oder Ampt sey / vnd wie es solches on alle beschwerung vollbringe / oder wo durch es dasselbe zu thun verhindert/ engentlich vnd gewiß zu erkunden. Vnd haben also auß dieser fleysfiger besichtigung/ nachtrachtung/ vnd erforschung aller vmbstende/ befunden/ daß alle vñ jede Glieder des Menschlichen Leibes alsdann jr Ampt vnd wirkung recht vnd wol verbringen / wann sie jr rechtes Natürliches Temperament, welches sie auß gebürlichen Vermischung der vier Elementen / Nemlich/ Hiz/ Kälte/ Feuchte/ vnd Truckenheit/ so viel desselben Natur vnd engenschaft erfordert / erlangen / vnd auch daneben ire engentliche gewisse Form vnd gestalt/ rechte größe/ zal oder menge/ vnd gebürliches ort/ da sie von Natur seyn sollen/ sampt irer vollkömlichen genße/ behalten: So bald aber eines vnter diesen verändert / oder verlegt / so wirt von notwegen solches verkehrtes Gliedes wirkung schadhafftig / vnd vermag sein Ampt keines wegs/ wie zuvor/ recht nützen noch brauchen.

Nach dem auch einem jeden sonderlichen Glied am gantzen Leibe fast alle augenblick durch die verborgene schweyßlöchlein / vnd heimliche außdempffung/ etwas von seiner eignē substantz entgeheth / oder außdempffet / vnd dasselbe in kurzen verdorren vñ verschmachten müste/ wo jme nicht täglich andere Narung zugeführt/ dardurch es wider erquicket/ ernehret/ vnd eine andere gleiche substantz derjenigen/ so jm entgangen/ anwüchse/ vnd mit demselben Glied ganz vnd gar vollkömlichkeit vereiniget vnd vergleichen: So haben sie darneben auß erfahrungheit gelehret/ das einem jeden Glied nicht allein vier Natürliche kräfte zu

- I. geeygnet/ dardurch sie dasjenige/ was jnen gut vnd nützlich / zu sich ziehen / ein zeitlang bey sich behalten/ vnd das zu sich gezogene in ire Natur
- II. III. verändern/ vnd hernach die oberflüssigkeiten/ die jne entgegen/ von sich hinweg treiben können: Sonder das auch einem jeden Glied von dem Gehirn durch die Neruen die fühlende vnd bewegende krafft zugeführt/ dardurch es alles was jm beschwerung bringet / leichtlich fühlen vnd empfinden / vnd also raht vnd hülffe begeren möchte. Vnd wann einem Glied etwas von seiner substantz entgangen / vnd den abbruch durch die

## Vorrede.

die füle empfindet / so zeuhet es von dem nechste anrührenden Glied das Blut / vnd andere gute feuchtigkeiten / zu seiner Nahrung zu sich / vnd also folgend immer ein Glied von dem andern / biß so lang sie den Magen vnd schlung berühren / vñ von denselben hülff begeren / so folget alsdann darauß Hunger vnd Durst / oder begirde zum essen vnd trincken.

Vnd ob wol viel vnd mancherley nützliche vnd bequeme Speys vnd Franck den Menschen zu gut auff Erden vnd in den Wassern wachsen / jedoch ist vnmöglich daß auß solchen einiges Glied seine verlohrene substanz wider erlangen / oder dasselbe recht ernehret vnd erquicket werden möcht / wo sie nicht zuvor im Leib in den bequemen vnd dazu dienstlichen Gliedern durch die natürliche wärme in gutes Blut / vnd andere nützliche feuchtigkeiten / verendert / vnd also bereitet vnd zugerichtet / das alsdann von iuen ein jedes Glied sich seines verlohrenen schadens wider köndte erholen / vnd durch die an sich gezogene Nahrung erquickten vnd kräftigen möcht.

Darumb hat es die Göttliche Matestat also geordnet ( wie in der Anatomia augenscheinlich zu sehen / vnd auch die erfahrenheit bezeuget ) daß alle Speiß in dem Mund zuvor wol müssen zerkeuuet vñ zermalmet / vnd hernach sampt dem Franck durch den schlung in den Magen geführt werden / allda sie gleich wie in einem Hasen anfangen zu kochen / vnd wann sie gnugsam gesotten / vnd andern Gliedern zur Nahrung recht zugerichtet / auch der Magen zuvor seine speys davon genommen / so treibet er das andere vñ sich in die Dermer oder Ingewend / auß welchen hernach etliche Adern den besten vnd nützlichsten Safft zu sich ziehen / vnd in die Läber bringen / allda er widerumb bereitet / von andern feuchtigkeiten abgesöndert / vnd in gut Blut verwandelt wirt.

Dañ der Safft / welcher auß den Ingewenden von den eyngenommenen vnd in dem Magen gekochten speysen vñ tranck / durch die Adern in die Läber geführt / ist gleich wie ein trüber Most / welcher erst von der Kälter in ein Saß gefüllet worden / Vnd zu gleicherweys wie in dem Most Hefen / schaum / oder gäst / Wasser vnd Wein / vorhanden / die sich im gehen von einander absöndern / Also sind auch gleiche vnreinigkeiten in dem gedachten Safft / der von Speys vnd Franck herkömet / gegenwertig. Vnd damit solche nicht mit durch den ganzen Leyb giengen / vnd demselben mehr schaden als nutz brechten / so sind in dem Menschen vnd anderen Thieren bequeme Glieder im Leyb geordnet / welche jetztgedachte oberflüssige vnreinigkeit zu sich ziehen / von dem gute Blut absöndern / vnd durch andere dazu gewachsene genge auß dem Leib treiben. Nemlich in der rechten seyten an der Läber ist ein Bläßlein / das zeuhet auß dem Safft den Schaum oder gäst / vnd die subtile dünne bittere Choleric

## Vorrede.

sche feuchtigkeit oder Galle zu sich: Das Milz aber/ welches in der linckē seiten gegē vber ligt / zeuhet an sich des saffttes Hefen/oder die Melancholische feuchtigkeit / vnd da es seine Nahrung davon empfangen/ so treibet es das vbrige gleich so wol als das Bläßlein an der Lāber die Gall durch sonderliche dazu gewachsene āderlein wider in die Ingewend / allda sie sampt den andern vberflüssigkeiten/die in den Dermern blieben/ durch Natürliche stulgeng/zū bequemer zeit/mit hinweg gehen / das Blut aber sampt dem Natürlichen Phlegmate vnd wässerigen feuchtigkeiten wirt durch die grosse hohle Ader/ welche von der Lāber iren vrsprung nimmet/ vnd derer ein theil vbersich/ das andere vntersich/ gehet / gleich wie durch kleine Körlein von den Adern / welche auß der grossen wachsen / zu einem jeden Glied des ganzen Leibs geführt / vnd außgetheylet / auff daß sie dardurch / wie oben gedacht / ire gebürliche Nahrung vnd erquickung erlangen möchten.

Demnach aber der wässerigen feuchtigkeiten sehr viel vnter dem guten Blut vermengenget / vnd dieselb zur Nahrung nicht allen Gliedern bequem/so ist in jeder seiten in der Weiche/gegen dem Rücken zu/ein Nieren gewachsen/welche die wässerige feuchtigkeiten auß der grossen hohlen Adern zu sich ziehen/vnd hernach in Harm verwandlen/vnd durch zween dazu gewachsene genge in die Blasen schicken/von dannen er zu gebürlicher gelegenheit außgetrieben vnd hinweg gelassen.

Alldiueil auch das Hertz / als das fürnembste vnd edleste Glied/ in welchem die Natürliche wärm / lebendige krafft vnd dūnste / so durch die Pulsadern allen Gliedern mitgetheylet/vnd durch welche das Leben erhalten / iren vrsprung nehmen / von wegen seiner grossen hitz / so wol auch die Spiritus animales im Gehirn/so durch die Nerven alle Gliedmaß bewegen/vnd empfindlich machen/erkūlung vñ erquickung bedürfen: Als seind auß wunderbarem vñ schier vnbegreifliche Raht des Allmechtigen Schöpfers / aller Menschen Leib also formiert vnd gemacht/ daß durch den Mund/Lufftröhr vnd Lung/ desgleichen durch die Naslöcher / vnd andere verborgene schweißlöcher / die herumb stehende Lufft in den Leib gezogen vnd gebracht / auff daß also das Hertz / vnd alle andere fürnembste Glieder / neben den Spiritibus vitalibus vnd animalibus erfrischet vnd erquicket / auch die Preedē vñ dūnste / so sich allda versamen / desto sūglicher mit hinweg gebracht / vnd außgetrieben werden möchten. Vnd so lang sekerwehnte Glieder frisch vnd gesundt / vnd ir Ampt recht vollbringē / auch die Speiß vñ Tranck an ir selbst gut / in der Kuchen recht zugericht / noch an der menge noch qualitet keinen mangel hat / vnd die dāuung vnd außstheylung der Nahrung in einem jeden Glied recht vollbracht / auch dieselb ire verlohrene substanz wider bekommen / vnd da  
neben

## Vorrede.

neben gute gesunde vnd frische Luft in den Leib gezogen / auch alle oberflüssigkeiten hinweg getrieben / So werden sie alle dardurch erquicket / vnd beyren kräfte erhalten / daß sie on alle hinderung ire Wirkung vnd Ampt / dazu sie geschaffen / recht vollkömlichen vnd wol vollbringen mögen: Da aber die Speiß vnd Trancck an jr selbst böß / vnd gar vbel / oder schwerlich / zu verdäuwen / vnd also von Natur nicht gutes / sonder vnreines vnd schädliches Blut / machet / oder in der Kuchen verderbet / oder von wege etlicher gebrechen in dem Magen / Ingewenden / Lāber vnd Andern / nicht recht verdäuwet / noch gebürlicher weis bereydet / noch von andern oberflüssigkeiten abgesondert vnd in gut Blut verwandelt / oder die herumb stehende Luft unrein / vergiftet / oder sonst mangelhaftig / oder die obrige unreinigkeiten im Leib behalten / So müssen von notwegen vnzehlich viel Kranckheiten darauß erfolgen / welcher species oder vnterscheid / sampt derselben gründlichen vnd eigentlichen eusserlichen vnd innerlichen vrsachen / davon sie entspringen / vnd also der Glieder Wirkung verletzen vnd beschädigen / so wol auch ire zeichen dardurch sie recht erkant / vnd von andern Gebrechen vnd zufellen vnterscheiden / neben den Prognosticis, ob dieselbe one gefahr deß Lebens zu vertreiben möglich sind oder nicht / vnd auch durch wasserley mitteln vnd Arzneyen einnem jeden beschädigten vnd verletzten Glied recht gründlich vnd wol zu helfen / vnd raht zuschaffen / vnd ein jedes gesundes vnd frisches bey seiner stercke vnd Natürlichen kräfte zu erhalten sey / das haben offterwehnte vnser Vorfahren / nemlich Hippocrates, Galenus, Auicenna, vnd andere firtreffliche Erzt / nottürfftiglichen vnd nach der lenge in iren Büchern beschreiben / hinder sich verlassen / Vñ ist one not / daß ich solches wentleufftiger allhie erzehle vñ anzeige / weil / Gott lob / ire Bücher noch vorhanden / vnd ein jeder / so lust vnd begird dazu hat / dieselben lesen kan vnd mag.

Das aber jetziger zeyt etliche vnerschämpte Alchimisten / die doch der schmeldten Autorum Bücher nie gelesen noch verstanden / wider die öffentliche Warheit vnd jr eigen Gewissen in iren Teutschen außgegangen vnd getruckten Tractetlein schreiben vnd sagen / daß die Menschen wol on Speiß vnd Trancck leben / vnd erhalten werden können / wo man dieselbe mit den Beinen in die Erden eingräbt / vnd täglich einen frischen Kafen oder Erdenkloß auff den Magen leget / vñ also die humores, welche in dem Leib wachsen / vñ sich allda versamlē / verneimē / welche doch allzeyt in dem Blut nach der Aderlaß augensichtig erscheinen / Auch auß der Menschen Leib ein Bergwerck machen / vnd alle ire Gebrechen den Metallen oder Mineralien / so darinnen seyn / vnd die Kranckheiten erregen vnd erwecken sollen / zuengnen. Solches wirt billich von allen verstandigen

## Vorrede.

stendigen vnd erfahrenen Medicis als eine ertichte vnd vnwarhafftige phantasien verlachet.

Weil aber dieselben in iren vngegründten schreiben sich selbst loben/vnd daneben aller vnserer Vorfahren gelehrtesten vnd berühmtesten Medicorum Bücher vernichten/vnd fälschlich außgeben/als solten sie nichts guts noch tüchtiges/sonder eytel vnnütz geschweß/vnd vergebene Sophistery/sonderlich von der Chirurgia oder Wundartzney/geschrieben/vnd an den tag geben haben/vnd hoffen dardurch bey dem gemeinen Mann ein groß ansehen vnd Autoritet zu erlangen/vnd die rechten gelehrten vnd erfahrenen Medicos bey ihnen verdecktig zu machen/damit sie iren betrug vermenteln/vnd hernach die Kranken ihres gefallens hoch genug schätzen/vnd nicht allein vmb das Gelt/sonder auch vmb Leib vnd Leben/bringen möchten/wie ich dann/da es die Noturfft erfordert/viel erschreckliche fell vnd Historien/die sich neuerlicher zent zugetragen/vermelden vnd anzeigen köndte: Als bin/Durchleuchtigster Hochgeborner Churfürst/gnädigster Herr/ich verorsacht/die sechs Bücher/von der Wundartzney/welche vor zehen jaren auff E. G. G. Wundartzes/Johannis Leonhardi/begeren/ auß den Lateinischen Büchern Joannis Tagaultij vnd Jacobi Hollerij/ich verteutschet/vnd E. G. G. den letzten Maij im 1563. Jar zu Dresden vnterthenigst oberantwortet/auffs neuwe zu obersehen/vnd mit dem Lateinischen Exemplar zu conferiren/vnd an vilen örten besser vnd deutlicher zu erklären vnd in den Druck zu geben/fürnemlich weil auch viel gute ehrliche Leut solches zu thun mich vermanet/mir auch wißlich/das dieselb auß rechtem grund der Artzney/vnd auß der aller fürnembssten gelehrtesten vnd berühmtesten Medicorum Buchern/mit sonderm fleiß ordentlich/künstlich vnd wol/zusammen geläsen/auch allerley mängel vnd gebrechen/so der Chirurgia vnterworffen/(wie auß dem Argument vnd Inhalt dieser Bücher/so bald nach der Vorred getruckt/zu ersehen) in denselben recht deutlich vnd methodicè beschriebe/vnd das sie auch von einem jeden/der sie fleißig lieset/wol können verstanden werden: Da hergegen der Alchimisten Wundartzney/vnd andere Bucher/die sie also hoch rühmen/gar vnordentlich/vnd mit verdeckten worten vnd Sentenzen/auch vnbekannten vñ vngebrauchlichen vermeinten Artzneyen/welche daß meinste theil giftig/schädlich/vnd vn sicher zu gebrauchen/also vertunckelt/das sie wol eines Oedipi,der ire Kezlein aufflöset/besdürfften. Vnd da man diese vnser Teutsche Wundartzney gegen der irigen helt/vnd beyde zu gleich lieset/wirdt man darauß leicht abnehmen/vnd schliessen/mit was grundt vnd billigkeit sie ire rühmen/vnd diese vnd andere verkleinern. Aber das Werk wir t den Meister selbstpreisen/

## Vorrede.

sen/ vnd ist one not von dem nutz/ welcher auß fleysfiger oberlesung dieser Bücher folget/ allhie zu vermelden.

Vnd ob gleich von notwegen ich in denselben viel Griechische vnd Lateinische wörter/ die in Teutscher Sprach keine eigne Namen haben/ behalten vnd brauchen müssen / so hab ich mich doch daneben zum höchsten beflissen/ dieselb mit Teutschen worten also zu erklären/ damit sie von jederman recht vnd wol verstanden werden können.

Solche Bücher aber hab E. Churf. G. ich derhalb widerumb zu schreiben wollen/ weil dieselbe/ wie oben erzehlt/ auff E. G. G. Wundartztes begeren ich verteutschet/ vnd niemand bisanher/ außserhalb E. G. G. vnd mein/ in Teutscher Sprach geläsen/ Ich auch in E. G. G. Landē gezogen vnd geboren/ allda studiret vnd promouiret, vnzuehlich vil wolthaten darinnen empfangen/ vnd noch zu E. G. G. mich aller gnaden vnterthenigst vertröste: Bitt derwegen E. G. G. auff s vnterthenigste vnd demütigste/ sie wöllen irer Churf. Hochheit solchen meinen angewandten fleys/ mühe vnd arbeit/ gnädigst gefallen lassen/ mein gnädigster Churfürst vnd Herr seyn vnd bleiben. Das vmb E. G. G. mit meinem demütigen Gebet vñ E. G. G. sampt derselben Durchleuchtigsten Gemahel/ Herrn vnd Fräuwlein/ gesunds vñ langes leben/ glückliche vnd Gott angenehme Regierung/ Göttlichen Segen/ gedeyen vnd wolfart/ zu bitten/ beneben meinen vnterthenigsten vnd willigen diensten / zu verdienen/ erkenne ich mich schuldig vnd pflichtig. Geben Eger / den. 22 Martij/ 1574.

E. Churf. G.

Vnterthenigster/

Gregorius Zechen-  
dorffer / Medicinæ  
Doctor, vñ bestalter  
Physicus daselbst.

Kurzer

# Kurtzer Inhalt nachfolgen- der Bücher.

**N**atürlichen wirt im eyngang/oder anfang/neben andern vnter-  
weyffung eines Chirurgi vermeldet vnd angezeyget / was die Chirurgia  
oder Wundartzney sey/wie vil sie in sich begreiffet/ vnd womit sie vmbgehet/  
vnd wie man dieselbe ordentlich vnd recht lehren soll.

Desgleichen was eines Chirurgi oder Wundartzes Ampt sey / vnd wie er dassel-  
be vollbringen/vnd was er wissen vnd können soll / damit er alle beschwerden / welche  
möglich zu curiren sind/durch die Handarbeit/ vnd andere bequeme mittel/ vertreibe-  
Item was für gebrechen vnd Kranckheiten die eussersten Glieder am Leyb plagen/ wo  
von sie jr ankunfft haben/ wie sie erkannt / recht vnd künstlich mögen curirt vnd gehen-  
let werden.

I. Darnach wirt im ersten Buch beschrieben / was ein Apodem, oder ein vnnatür-  
liche Peul oder Geschwulst / sey / wie vil vnd mancherley derselben sind / auß welchen  
vrsachen sie entspringen / vnd wie ein iedliche in sonderheit erkannt/ recht artlich vnd  
künstlich möge curirt vnd vertrieben werden.

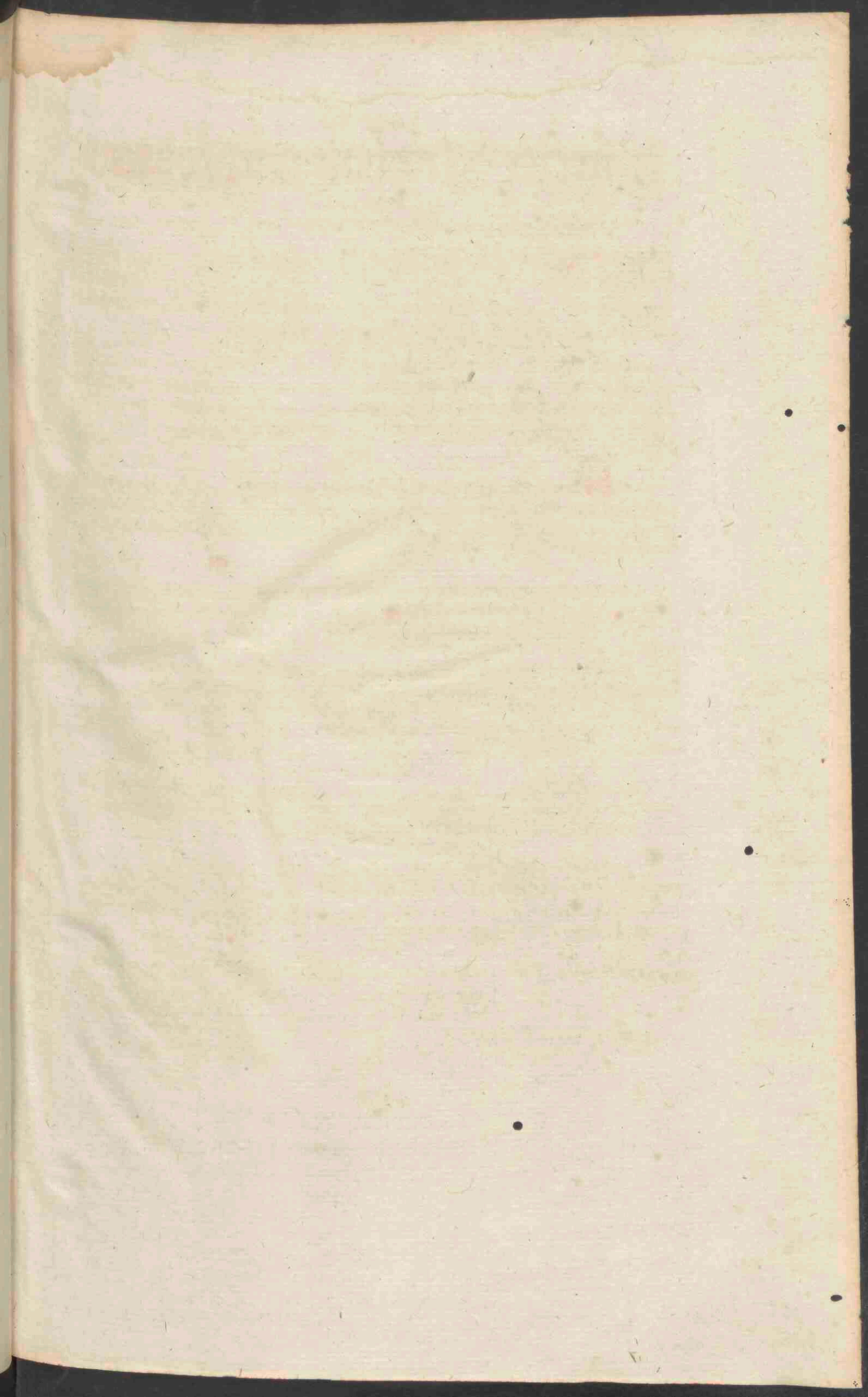
II. III. Im andern vnd dritten Buch aber / wirdt angezeyget / was eine frische blutige  
Wunde / vnd ein alter offener Schaden/sey/ wie sie von einander vnterscheiden/ wie  
mancherley dieselben sind/ wovon sie jr ankunfft haben/ vnd wie sie in sonderheit erkant/  
geheffet / gebunden / vnd durch bequeme Arzney recht ordentlich sollen geheylt wer-  
den. Auch wie man künstlich allerley Geschosß auß den Wunden gewinnen/ vnd alle  
Gebrechen vnd zufelle/ welche zu denselben vnd zu den alten offenen Schäden schlagen/  
verhüten vnd vertreiben sol. Item/ wie man allerley giftiger Thier Biß vnd Stich/  
vnd sonderlich eines tobenden vnd rasenden Hundes Biß/ recht vnd wol heylen sol/ dar-  
mit dem verwundten keine grössere beschwerung vnd andere gefahr darauß erfolge.

III. Im vierdten Buch wirt gelehret / was ein Beinbruch sey / vnd was derselbe für  
vnterscheid hab / wovon er verorsacht / vnd wie ein jegliches Geschlecht desselben sol er-  
kannt/vnd durch gebürliche mittel curirt vnd geheylt werden.

V. Im fünfften Buch wirt erklärt vnd bemeldet / was die Verrenckung / vnd wie  
mancherley dieselbige/sey/ Auß welchen vrsachen die Bein auß iren Gelenck kommen/  
vnd wie solche beschwerden erkant/vnd die Bein recht vnd künstlich wider eyngericht/  
zu recht gebracht / vnd curirt werden sollen.

VI. Im sechsten Buch/welches Tagaultius zu schreiben angefangen/ aber Holle-  
rius verbracht / werden viel vnd mancherley einfache vnd vermischte Arzneyen / vnd an-  
dere mittel/beschrieben / welche ein Wundarzt notwendig wissen vnd brauchen muß/ so  
er anderß alle Gebrechen/welche eines Menschen Leib plagen / vnd der Chirur-  
giz bedürffen/mit gutem Gewissen/recht vnd künstlich vertre-  
ben vnd curiren wil.







# Ein gemeine / Kurtze vnd leichte /

Vnderweysung eines Chirurgi oder Wundartzes /  
auß rechter Kunst beschriben.

Einem erfahren vnd verstendigen Chirurgo oder  
Wundartz / sind zwey ding notwen-  
dig zu wissen.

Zwey ding soll ein  
Wundartz wissen.

**E**rstlich / daß er gewiß vnd eigentlich verstehe vñ könne das dritte theil Therapeu- I.  
tics, welches mit der Hand curirt, vnd derhalb auff Griechisch Chirurgia  
heisset.

Zum andern / daß er erfahren / geschickt / vnd behend sey / alles dasjenige zu thun II.  
vnd zu gebrauchen / was sich in gebrechen vnd Kranckheiten / so der Wundartzney vnder  
worffen / zuthun gehöret vnd gebüree.

Vnd damit er die Kunst der Chirurgia oder Wund-  
artzney / recht lehrne vnd verstehe / ist einem Wund-  
artz von nöten zu wissen:

Drey ding sind not  
wendig zu wissen / so  
man die Chirurgi-  
am recht lehrne wil.

Was die Wundartzney sey.

I.

Was der Wundartzney vnderworffen / vnd womit sie vmbgehe.

II.

Was für nutz die Wundartzney bringe / vnd jr endlich fürnemmen sey.

III.

Was man für ein ordnung halten sol im lehren / wo man die Wundartzney  
lehren vnd verstehen wil.

IIII.

Auff das aber ein Wundartz erfahren / geschickt vnd be-  
hend werde / dasjenige zu thun / was diese Kunst erfor-  
dert / ist von nöten daß er wisse

Was ein Chirur-  
gus thun soll / daß er  
geschickt vnd behend  
werde / zu thun was  
diese Kunst erfordert.

Was eines Chirurgi oder Wundartzs Ampt sey / vnd was er an eines Men- I.  
schen Leib zu thun hab / vnd brauchen soll.

Wie vnd welcher gestalt ein Wundartz / als ein rechter geschickter Meister / die II.  
handarbeit vollbringen soll.

Die mittel vnd weg / dardurch er lehren möcht / wie / wann / vnd was er in allen III.  
beschwerung / so in des Menschen Leib fürfallen / thun vnd brauchen soll.

Alle bequeme mittel vnd gelegenheit / damit seine handarbeit recht vnd wol von IIII.  
statten gehe.

Was die Chirurgia oder Wundartzney sey / lehr-  
net man auff dreyerley weis: •

Wie man erlernen  
möcht was die Chi-  
rurgia sey.

Erstlich auß irem Namen / welches die Griechen Aetymologiam nennen. I.

Hernachmals auß iren theil vnd stück / welche die Wundartzney in sich begreiff. II.

Vnd

## Ein gemeine kurze vnderweysung

Vnd solche theilung wirdt in Lateinischer Sprach *Diuisio*, *Partitio*, oder *Distributio*, genannt.

III. **Was Definitio sey.** Zum dritten/ auß der Wundartzney beschreibung / *Definitio* genannt / welche ist eine Rede / die da kurz / eigentlich vnd gewiß / die Natur vñ eigenschafft des was beschriben wirt / vermeldet vnd erkläret.

Wovon die Chirurgia ihren Namen hat.

## So vil den Namen anlangt / ist Chirurgia ein Handarbeit.

• **Was Chirurgus auff Griechisch heiß.** Vnd wirdt also genennt / von zweyen Griechischen wörtlein *χειρ*, das heißt eine Hand / vnd *ιατρον*, das ist ein werck oder arbeit / Oder aber von dem Griechischen wörtlein *εργα*, das ist eine wirkung. Dann diese kunst wirt mit der Handarbeit volbracht. Vnd auff gleiche weiß wirt genesse ein Chirurgus oder Chirurgicus ein Handarbeiter / Denn Chirurgus heißt auff Griechisch ein solcher Arzt / der in seiner kunst die Handarbeit braucht. Vnd ist also dem Namen nach Chirurgia oder Wundartzney / eine Handarbeit / oder eine kunst / welche lehret / den rechten brauch zu üben vnd zu vollbringen alle wirkung vñ Handarbeit / die sich in Gebrechen / welche den Menschlichen Leib beschweren / zu thun gehören vnd gebüren.

Chirurgia wirt auff zweyerley weiß getheylt / Nemlich:

- I. In ire mannifeltige bedeutung.
- II. In ire Theil.

Theylung der Chirurgia.

Die theylung der Wundartzney / in ire mannigfaltige bedeutung / ist zweyerley / Nemlich:

- I. Die erste Theylung.
- II. Die ander Theylung.

Die erste theylung der Wundartzney / in ire mannigfaltige bedeutung / ist:

- I. So die Wundartzney beschrieben / vnd in gemein oder in Genere verstanden.
- II. So die Wundartzney für sich selbst vñ in Specie beschrieben vñ verstanden wirt.

• Vil vnd mancherley beschreibung der Chirurgia.

Chirurgia oder Wundartzney / so sie beschrieben vnd verstanden wirt in gemein vnd in Genere, ist

Eine kunst / welche mit der Handarbeit die Kranckheiten vnd ire zuffell vercreibt.

Vor sich selbst aber vnd in Specie, ist Chirurgia

Das dritte theyl Therapeutices, welches die Kranckheiten heisset mit schneiden / brennen /

## Eines Wundartzes.

brennen/mit Gelenck vnd Beinen eynrichten/vñ dergleichen wirkungen/so zur Wundartzney gehören.

Es wirt auch die Chirurgia von den Erzten / so zu vnsern zeyten leben/auff ein andere weysß beschrieben

Nemlich also:

Chirurgia ist ein Kunst / welche lehret alle mittel vnd weg / die handarbeit zu vollbringen/ fürnemlich aber/dasjenige was entgenzt / zusammen heylen / vnd was da ganz ist/zuschneiden/ vnd dergleichen zu thun/damit die Krancken schadhafften Leuchte wider zu jrer gesundheit gebracht werden.

Jetztgemeldte Kunst wirt auch in dem Introductorio Medicorum ( das ist in dem Buch / darinnen die ansahen den Schüler in der Arzney recht unterwiesen werden) also beschrieben:

Chirurgia ist eine wegnemmung derer ding/ so da frembd vnd der natur zu wider sind/durch zurtheilung oder zu sammen setzung/ welche durch billiche mittel vñ weg geschehen/vnd eine heilung der Wunden vnd alten Schäden/die eines Menschen Leyb verleszen.

Wir wollen aber auch auß dem jenigen/welches diser Kunst unterworffen/vnd derselben nutzbarkeit (davan man sonst alle ding zu beschreiben pflegt)eine kurze kleine Beschreibung anzeigen/welche die wesenheit vnd eigenschafft der Wundartzney erklären sol. Auff solche weisß:

Chirurgia ist ein Kunst / welche die beschwerungen vnd Kranckheiten / so eines Menschen Leyb plagen / durch die handarbeit vnd brauch bequemer Arzney heylet vnd curiret.

Oder also:

Chirurgia ist ein Kunst/die fürnemlich durch die handarbeit künstlich die Kranckheiten / vnd andere mangel/welche des Menschen Leyb beschweren/vertreibet.

Die andere theylung Chirurgiæ, so vil ire bedeutung anlanget/ wirt gemeinglich also getheylet.

Die andere theylung Chirurgiæ in ire bedeutung.

In Chirurgiam Theoricam.

Vnd

Chirurgiam Practicam.

## Ein gemeine Kurtze vnderweysung

Was Chirurgia  
Theorica sey.

Chirurgia Theorica ist ein solche Kunst / welche lehret alles wissen vnd verstehen / was zur Wundarkney gehöret / vnd solche Kunst lehret man entweder durch vnterrichtung / weysung / oder zeigung / oder aber durch rechte erkennniß der fürnemsten Hauptartikel diser Kunst. Es kan auch einer diese Kunst wol wissen / wann er gleich solche nicht gebraucht / wie dann ein gelehrter vnd erfarnere Medicus alle Regeln der Wundarkney wol verstehet / kan / vnd weiß / ob er gleich solche mit der That nicht braucht.

Was Chirurgia  
Practica sey.

Chirurgia Practica ist eine solche Kunst / welche das jenige / was man gelehret / vnd durch die vernunfft erfunden / durch die handarbeit lehret recht vnd wol gebrauchen / Vñ wirt also die Wundarkney vnter diese Kunst gerechnet / die mit der Handt vñ Gewerbtreiben / Artes Mechanicæ genant / vnd in solcher Kunst kan niemand vollkommenlich werden / es sey dann daß er sich fleißig in der selben geübt / vnd hab andern geschickten vnd erfarnen Meistern offte vnd vil zugesehen / wann sie diese Kunst gebraucht haben / vnd solches alles fleißig gemercket vnd behalten. Es wirt auch offtmals dise Kunst von vilen Vsuales genant / das ist / eine Kunst / die man täglich vnd immer zu braucht.

Die dritte theylung  
Chirurgiæ.

Es wirt auch Chirurgia getheylet in gemeine weytleufftige theyl / die man Partes generales nennet / vnd eyngezogene enge theyl / die man Partes speciales heisset.

Nach den gemeinen vnd weytleufftigen theylen /  
die man Partes generales nennet / hat die Wund-  
arkney widerumb zwey theil.

- I. Wann sie ire Wirkung vollbringet in weichen Gliedern.
- II. Wann sie wircket in harten Gliedern.

Nach den theylen / die eng vnd eyngezogen sind / Partes  
Speciales genant / wirt Chirurgia also getheylet / das sie recht wol vnd künstlich heyle-  
len vnd curiren kan.

- I. Beulen vnd Geschwulst / welche der Natur zu wider sind.
- II. Schleg vnd blutige Wunden.
- III. Alte Schäden.
- IIII. Bein Bruch.
- V. Verrenckung / oder so etwas auß dem Gelenck ist / wider eynzurichten / vnd was dergleichen ding mehr sind / welche der handarbeit von nöten haben.

Was der Chirur-  
gia vnderworffen  
sey.

Das jenige / das der Wundarkney vnderworffen / welches man Subiectum attributionis nennet / das ist / welches man fürnemlich in der Wundarkney bedenden muß / vnd vmb welches willen alle handlung fürgenommen wirt / ist der Menschliche Leyb / welcher mit gesundheit oder Kranckheit behaffet / vñ also dieser Kunst bedarff: Denn alles das jenige / was die Wundarkney durch die vernunfft erfundet / vnd mit der Hand vollbringet / daß geschieht alles des Menschen Leyb zu gut vnd zum besten / Da man aber solchs auff ein andere weys betrachet / so gehöret das jenige / was der Wundarkney vnderworffen / zu einer andern Kunst.

Der

## Eines Wundartzes.

### Der nutz vnd endlich fürnemmen diser Kunst/ist.

Das man durch die handarbeit / vnd rechten brauch dieser Kunst / die argen vnd bösen Kranckheiten / welche eines Menschen Leyb beschweren / vnd möglich zu heylen sind / curir vnd vertreib. Aber dises ziel kan man nicht allweg erlangen / wie dann hiez von hernachmals weiter gehandelt werden soll.

Was diese Kunst vor nutz bringe / vñ was jr endlich fürnemmen sey.

### Die ordnung aber / die man halten soll wann man die Wundartzney recht lehren vnd verstehen wil / ist diser

Was man für eine ordnung halten soll wann man die Chirurgiam lehren wil.

Von den gemeinen vnd grossen / bis man komme auff die geringsten vnd klei-  
nen theyl.

Von den dingen die wol bekante vnd wißlich sind / bis man komme auff dise ding die nicht so wol wißlich vnd bekantlich sind / welches man denn auch in andern Künsten zu thun pflegt.

Bis hieher haben wir angezeigt / was zu diser Kunst der Wundartzney gehört: Nun aber wollen wir ferrner handeln / wie man solche Kunst brauchen soll. Vnd erstlich von den wirkungen.

### Die wirkungen / Operationes genant / die ein Chirurgus thun vnd brauchen soll / damit er seinem begeren nach das rechte ziel erlange / vnd den rechten nutz bekomme / welchen er jme zu erlangen fürgesetzt / sind dreyerley.

Was für wirkungen einem Chirurgo von nöten seind.

Was ganz ist / zurt heylen / vnd von einander scheiden.

Was zurt heile vnd entgenzt / widerumb zusamen fügen / vnd rechte ganz machen.

Was oberflüssig / wegnemmen.

I.  
II.  
III.

### Dasjenige aber was ganz ist / kan man zurt heylen vnd von einander scheiden

Durch schneiden.

Durch Aderlassen.

Durch Schröpfen.

I.  
II.  
III.

### Was entgenzt vnd zurt heylet ist / kan man zusamen fügen vnd ganz machen

Wann man die Wunden heftet / vnd zusamen heylet.

Wann man die Glieder / so auß jrem Gelenck kommen / wider eyrrichtet.

Wann man die Beinbrüch heylet.

I.  
II.  
III.

### Was oberflüssig vnd zu vil ist / wirt weggenommen

Wo man die Beulen vnd Geschwulsten vertreibt / welche der Natur zu wider  
a iij sind/

## Ein gemeine kurtze vnderweysung

sind / als die Beulen vnd Pügel / welche der Natur zu wider in den Neruis wachsen / wann sie sich in einander verwickeln / die Krebs / die harten Beulen in den Gelencken / oder die Oberbein / welche auß zehrer Phlegmatischer feuchtigkeit entspringen / die Kröpf / oder erharte Heydrüsen / die sitzende Warzen / welche dicke breite Wurkeln haben / vnd dergleichen / die mit sampt iren Wurkeln außgereutet werden.

So man das Wasser auß eines Wassersüchtigen Leyb zeucht.

Wann man den sechsten Finger an einer Hand oder Fuß abschneydet.

Wie vnd welcher ley gestalt ein Chirurgus die handarbeit vollbringen soll.

**Vnd solche Wirkung oder Handarbeit / soll ein Wundartz brauchen vnd vben:**

- I. Bald.
- II. Sicher.
- III. Ohne schmerzen.
- IIII. Ohne einigen betrug oder falsche list.
- V. Nicht von grossen gewinns wegen / oder damit er vil gelt samle / Sondern auß rechter Lieb gegen seinem Nechsten.
- VI. Ohne vergebene vnd leichtfertige verheissung zu helfen den Kranckheiten / die nicht möglich zu heulen oder zu verreiben sind / Als nemlich / die verborgene oder auff gebrochene schadhafftige Krebs / oder Aussatz / welcher alt vnd lang gewäret hat.

**Vnd damit ein Wundartz sicher curir / ist von nöten**  
 daß er auß diese drey Stück gut achtung gebe / vnd dieselben wol betrachte. Nemlich /

- I. Daß er erstlich sein Werck vollbring wie sichs gebürt / vnd dardurch dem Kranken zu seiner gesundtheit helffe.
- II. Zum andern / da er solches nicht erlangen kan / daß er sich befließ / damit der Kranck nicht hefftiger vnd ärger beschediget werde.
- III. Zum dritten / daß solche Kranckheit nicht wider komme.

**Die weg vnd mittel / dardurch ein Wundartz recht**  
 wol lehren mög / was im in allen fällen zu thun vnd zu lassen sey / werden vom Galeno drey vermeldet /  
 Als nemlich:

Die erste } Anzeigung / Indicatio genant.  
 Die ander }  
 Die dritte }

Was die erste anzeigung sey.

Die erste Anzeigung ist eine vermeldung derer ding / die man thun soll / vnd wird genommen von der Natur vnd eygenschaft des dings / welches nutz man sucht vnd begeret / Als nemlich / So man erhelt alles das / was der Natur gut ist / vnd vertreibt was der Natur zu wider vnd schädlich ist.

Welche ding der Natur gut vnd dienstlich sind.

**Der Natur sind gut / nützlich vnd dienstlich / diese ding:**

- I. Die gesundtheit / welche ist ein solcher Affect, der da näher vnd dienet der Natur zu vollbringen die Wirkung aller Glieder des ganzen Menschlichen Leibs.

Die

## Eines Wundartzes.

- Die Ursachen der Gesundheit. II.  
Die Frucht vnd nutz der Gesundheit / das sind alle wirkungen so der natur dienstlich seyn. III.  
Die kräfte / das ist / die gegenwart der starcken Natur / welche wider die Kranckheit streyter. IIII.  
Die gewonheit / welche ist gleich wie ein andere Natur. V.  
Die Complexion / temperatur oder vermischung der vier Element. Vnd dise alle sampt werden erhalten durch solche ding / welche ihrer Natur gleich seind. VI.

Der Natur aber sind entgegen vnd zu wider nachfolgende.

Welche ding der Natur zu wider seind.

- Die Kranckheit / welche ist ein Affect oder beschwerung der Natur zu wider / für sich selbst / vnd verlegt erstlich die wirkung. I.  
Die ursach der Kranckheiten / welche nicht erstlich für sich selbst / sondern durch einen zufall / vnd zum andern (nemlich so die Kranckheit mit zuschlegt) die wirkung verlegt vnd verhindert. II.  
Die zufall der Kranckheiten / welche den Kranckheiten nachfolgen / gleich wie der Schatten dem Leyb / Vnd dise ding werden durch solche mittel vertrieben / welche ihren gang vnd gar zu wider sind. III.

Die vertreibung der Kranckheiten / die billich eine heylung genannt wirt / ist zweyerley.

So man ein einige oder einfache Kranckheit curirt / oder aber ein mannigfaltige / die auß vilen Kranckheiten vermischet ist.

Eine einige oder einfache Kranckheit wirt curirt

Durch brauch der ding / die der Kranckheit ganz vnd gar zu wider seyn.

Die erste Anzeygung wirt genommen von denen dingen / die der Natur zu wider sind / vnd vermeldet vns solches durch diese ding / welche ganz vnd gar denselben entgegen seyn /  
Als nemlich:

Was die erste Anzeygung vermeldet.

Das man etwas ganz mach / lehret man von der entgegenung des dings / welches ganz gewesen ist.

Das man etwas erkälte / lehret vns die vbrige hitz.

Das man etwas erwerme / zeigt vns die vbrige kälte.

Auff das etwas feucht gemacht werde / vermeldet vns die vbrige truckenheit.

Das etwas getrücknet werde / lehret vns die vbrige feuchtigkeit.

Das etwas vermindert werde / lehren wir von der oberflüssigen grösse vnd menge.

Das etwas ergrössert oder grösser werde / lehren wir von dem das zu klein ist.

Das etwas hinweg genommen werde / lehren wir von dem das zu vil ist.

Das etwas herzu gethan werd / lehren wir von dem das zu wenig ist.

Das etwas eröffnet werde / lehret vns die verstopfung.

Das etwas erweytert werde / lehret vns dasjenige was zu eng ist.

## Ein gemeine kurtze vnderweysung

Das etwas enger gemacht werde/lehret vns dasjenige was zu weit ist.  
Das ein Glied seine rechte Figur vnd gestalt bekomme/lehren wir von der veränderung der Figur desselben Glieds.

Das etwas wider an seinen rechten gebürlichen ort gebracht werde/lehren wir von der veränderung desselben orts/Als nemlich/wann ein Glied auß dem Gelenck kommen/oder aber wann die Eyngeveid auß dem Leib in das Gemecht oder Geschlecht gefallen seyn/vnd dergleichen.

In einer vermischten Kranckheit/was man betrachten muß,

So man eine Kranckheit vertreiben wil / die auß mancherley Kranckheiten vermischet / muß man betrachten

Was einer jeglichen Kranckheit ganz vnd gar zu wider ist.  
Die ordnung recht vnd wol zu brauchen diese ding/ welche der Kranckheit entgegen oder zuwider sind.

Auff das aber ein rechte ordnung gehalten werde / in brauchung der ding/ welche der Kranckheit zuwider sind/ ist nötig zu wissen

Welche Beschwerung man am ersten curiren soll.

Vnd die Beschwerung die man erstlich heylen sol/ ist diese:

- I. Welcher cur oder heylung ist ein vrsach anderer Cur.
- II. Ohne welche die andern Beschwerungen nicht können curirt werden.
- III. Welche am meisten von nöten zu curiren/vnd die am fehrlichsten ist.

Was die andere Anzeigung vermeldet.

Die andere Anzeigung ist/die vns vermeldet/ob man auch dasjenige erlangen kan / was man begert/vnd die erste Anzeigung erfordert. Als nemlich:

- I. Ob man erhalten kan / was der Natur nützlich ist.
- II. Ob man vertreiben kan / was der Natur zuwider ist.

Die andere Anzeigung/die genommen ist von denen dingen/welche der Natur dienstlich sind/Erforscheth:

- I. Ob auch die Gesundheit zu hoffen sey.
- II. Ob die Kräfte erhalten können werden zum Leben.
- III. Ob die vrsach der gesundheit möge erhalten werden/vnd dergleichen.

Von den dingen die genommen seyn von denen/welche der Natur zuwider / vermeldet die andere Anzeigung also:

- I. Ob zu hoffen sey/das man die Kranckheit sampt iren zufellen vertreiben könne.

## Eines Hundartzes.

Ob auch denselben Ursachen möge vor zukommen seyn.

II.

Man erkennet aber/ daß eine Kranckheit nicht möglich zu vertreiben/ auff folgende weyß:

Ob eine Kranckheit nicht möglich zu vertreiben sey / erkennet man auff dreyerley weyß.

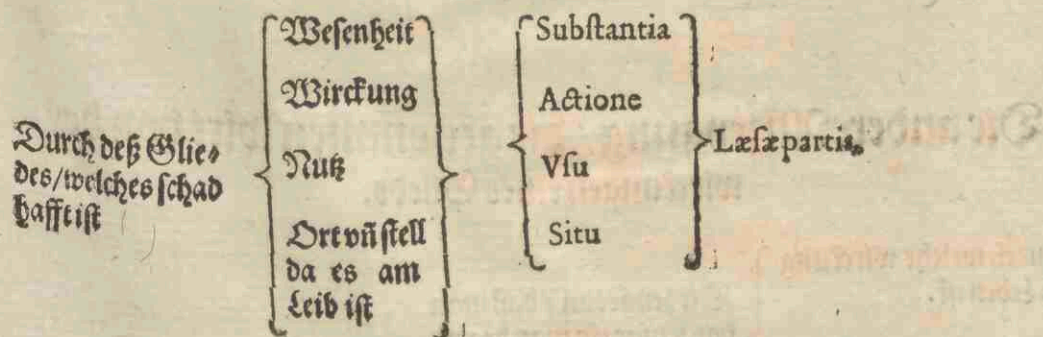
Wann eine Kranckheit von Natur vnd irem wesen vnmöglich zu hehlen ist / als I. dann ist der Auffatz / welcher sehr eyngewurckelt.

Wann ein Krancker die hülff verachtet / vnd dieselbe nicht brauchen oder zulassen wil / welche doch von nöten ist / vnd zur heylung der Kranckheit dienet / der man wol helfen kan / Als Exempelweyß / die auß schneydung eines Krebs / welcher ein einiges Glied innen hat / vnd dergleichen.

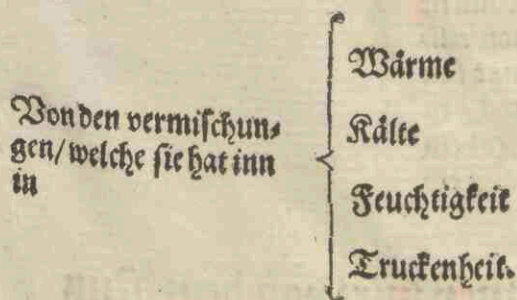
Wann auß der heylung der Kranckheit / welche man curiren soll / ein großer vbel erfolgt / als wann man einen alten Schaden heylet / welchen man zu nennen pflegt Malum mortuum inueteratum, oder so man die Ruckadern / Hemorrhoydes genant / gar verstopffet / dann so nicht eine vnter jnen offen behalten würd / ist zu besorgen / daß die Wassersucht / Wahnwis / da man im Kopff zerrüttet oder irr würd / Mania genant / oder auch die Schwindsucht / darauff erfolget.

Die Kranckheit aber welche für sich selbst vnd von Natur vnheylbar ist / erkennet man

Wie man erkent / welche Kranckheit von natur vnheylbar sey.



Die Anzeigung von der Substantz oder wesenheit wirt genommen



Von der ersten Ankunfft / durch welche die Substantz gemacht vnd formiert ist.

Die Anzeigung die man nimpt von der vermischung / welche die Substantz hat in wärm / kält / Feuchtigkeit / vnd trockenheit.

So die vermischung zu gleich beschädiget vnd verlegt ist / wirt vermeldet daß man das

## Ein gemeine kurtze vnderweysung

dasjenige nicht vollbringen kan / was man begert.

Wann aber gemeldte vermischung ungleich beschediget ist / kan man das wol erlangen / was man haben wil.

### Die Anzeigung von der ersten Ankunfft / durch welche die Substantz oder wesenheit gemacht vnd formirt ist.

Wirt genommen wann die Substantz der

Harte Glieder / membra solida genant / verleset / vnd solche

Fleischichte Glieder / Carnosa genant / schadhaft worden.

Geister / Substantia Spiritalis genant / beschediget

Vermeldet das man nicht vollbringen kan was die erste argneyung erfordert.

Dise zeiget an / das man wol vollbringen kan / was man begert.

### Die andere Anzeigung / die genommen wirt von der wirkungen eines Glieds.

Durch welche wirkung das Leben ist.

Ohne welche das Leben nicht seyn kan.

Die zeiget an / das man dasjenige / so man begere nicht erlangen mag / so dieselben verdorben.

Durch welche das Leben besser ist.

Durch welche das Leben erhalten wirt.

Die vermelden / wann sie verderbet / das man etlicher mass vollbringē kan was man haben wil / es wirt aber mit der zeit ein grösser schad darauß erfolgen.

### Die Anzeigung / so genommen wirt von dem Nutz

Der Glieder

Welche nötig sind zu erhaltung des Lebens.

Zeiget an / das man dasjenige was man begere nicht erlangen ma / wann dieselb verdorben seyn.

## Eines Hundartzes.

Der Wirkung

Die nichts dienen zur erhaltung des Lebens

Meldet/ daß man wol erlangen kan / was man begeret / ob sie gleich verdorben.

Die ander Anzeigung / welche genommen ist von dem ort oder stell/da ein jegliches Glied am Leyb stehet.

Zu welcher die Arzney so man brauche

Kommen kan/ vnd dises vermeldet /das man wol das jenige / was die erste Anzeigung begeret/ erlangen mag.

Nicht kommen mag noch kan / daß zeiget an / daß man nicht vollbringen kan was die erste Anzeigung haben wil.

Die dritte Anzeigung (welche die Arzney erfindet / dar durch man die beschwerung vertreibt / vnd also erlangen mag das jenige/was die erste Anzeigung haben wil/vnd die andere Anzeigung hoffet) lehret vns

Was die dritte Anzeigung vermeldet.

Bequeme hülff / damit man den nutz vnd endlich fürnemmen erlanget / welches I. man begeret.

Den Brauch bequemer Arzney/ welche die Krankheit vertreiben.

II.

Bequeme hülff / welche man auch sonst Instrument zu nennen pflegt/ sind

Bequeme hülff.

Gemeine Instrument.  
Eygene Instrument.

Gemeine hülff/ oder gemeine Instrument/ sind diese: Gemeine hülff.

Welche man in allen Gliedern des ganzen Leybes brauchen kan / vnd solche sind entweder von Arzney zugericht/ Medicinalia genant/ oder von Eyssen gemacht/ Instrumenta ferrea.

Die Instrument so von Arzney zugericht/ werden Instrumenta Medicinalia genant/ sind:

Instrument von Arzney zugericht.

Ein

## Ein gemeine kurtze vnderwey sung

- I. Ein gut Regiment der sechs nicht natürlichen ding / res non naturales genant.
- II. Brauch der Arzney / die man in Leyb zugeben pfleget / vnd eusserlich vberleget.
- III. Aderlassen.
- IIII. Pflaster.
- V. Ungent oder Salben.
- VI. Puluer / vnd dergleichen.

In disen dreyen / soll ein Wundartz einen gelehrten Medicum zu Rath nehmen / damit er solche rechte brauch.

**Die Ungent oder Salben / welche ein Wundartz allweg im vorrath haben soll / damit er seinem vorhaben gnug thun kan / sind an der zal fünff.**

Vngentum	Basilicum Apostolicum Aureum Album Dialthzum.	Durch welche er kan	Reiff vnd schwerend machen. Reinigen vnd Purgieren. Aufffüllen / oder fleisch machen. Zusammen heylen / vnd ganz machen. Weichen vnd lind machen.
----------	---	------------------------	---

Was für eyserne Instrument ein Chirurgus in brauch haben soll.

**Die gemeinen eysen Instrument / die ein Wundartz braucht / sind :**

- I. Schären.
- II. Schärmesser.
- III. Laß Eysen / oder Instrument / damit man zur Adern lese.
- IIII. Instrument zum Brennen / wann man etwas brennen oder cauterisiren wil.
- V. Zangen.
- VI. Kornzenglein / oder Instrument / damit man etwas auß den Schäden ziehen kan.
- VII. Krumme hecklein.
- VIII. Ein eysen Instrument / welches die Griechen zu nennen pflegen Diocleum Erapheicum, vnd diß Instrument / wie es soll gemacht seyn / vnd warzu es dienet / vermeldet Cornelius Cellus im siebenden Buch am fünfften Capitel.
- IX. Ein Sucher / oder Instrument / damit man etwas sucht oder erforschet.
- X. Heffe Nadel.
- XI. Körten / damit man wider hest / wann man hefftee.

## Eines Wundartzes.

Vnd auß denen/ sind am meisten von nöten dise/ welche ein Wundarzt alle zeyt mit sich führen soll/ damit er sie stäts brauchen kan.

Schären.  
Korn zenglen.  
Schärmesser.  
Instrument zum Aderlassen.  
Nadeln.  
Sucher.

I.  
II.  
III.  
IIII.  
V.  
VI.

Es sind auch Instrument/ die einem sonderm Glied zugeeignet sind. Als nemlich:

Instrument die einem sonderlichen Glied zugeeignet sind.

Ein Instrument/welches in Lateinischer Sprach Modiolus, auff Griechisch aber I. Cheniceon genennet wirt / vnd solches braucht man zum Kopff.  
Ein Instrument zum Hindern oder Mastdarm / welches genannet wirt Falx, oder II. Fauceolus.  
Ein Instrument zum Mund/ Speculum oris. III.  
Ein Instrument zur Mutter/welches man Speculum matricis nennet. IIII.

Der brauch der bequemē Arzney/ darmit man die Krankheiten vertreibt/ vnd erlangt was man begert/ wirdt genommen

Wobon der brauch bequemer Arzney genommen werd.

Von der veränderung der	{	Natürlichen ding. Nicht Natürlichen ding. Jenigen / so der Natur zuwider sind/ vnd von denen welche zu diesen allen gehören.	}	Rerum naturalium. Non naturalium. Rerum præter naturam.
-------------------------	---	--	---	---

Der natürlichen dingen/ auß welchen eines Menschen Leyb gemacht vnd erhalten wirt/ sind siben.

Wie vil der natürlichen ding sind.

Die Element/ Als da sind Feuer/ Luft/ Wasser/ Erden. I.  
Die temperatur/ Complexion oder vermischung der vier Element/ Als nemlich: II.  
Kalt/ Feucht/ Trucken/ Warm.  
Die Humores oder feuchtigkeiten / als da sind das Blut/ die feuchtigkeit Pituita III.  
oder Phlegma genannet / die feuchtigkeit Flaua bilis oder Cholera, vnd die feuchtigkeit die man zu nennen pflegt Atram bilem, oder Melancholiam.

## Ein gemeine kurze vnderweysung

- Die fürnehmsten/Principalia genant/ als nemlich das Gehirn/das Herz/ die Leber/ vnd die Hoden.
- III. Die Glieder deren sind etliche
- Die erlangen vnd bekommen ire Krafft/ die sie haben von den fürnehmsten Gliedern/ davon die Krafft herfleußt/ als die Lung/ der Magen/die Nieren.
- Die dienen den fürnehmsten/ als da seyn die Pulsadern/ die Adern / die Neruen/ vnd die Glieder/ darinnen der Samen wächst/ vnd sich erhelt/Vasa spermatica genant.
- Die werden regiert von iren eignen kräftten/welche sie von Natur in sich haben/ als nemlich/die Bein/die Knörpel/die Bande/vnd dergleichen.

- |  |  |   |                  |
|--|--|---|------------------|
| <p>V. Die Kräfte.</p> <p>VI. Die wirkungen.</p> <p>VII. Die Geister.</p> | <p>Derer sind jeklicher dreyerley/</p> | <p>Die von dem Gehirn kommen / Animales</p> <p>Die vom Herzen kommen darinnen das Leben ist / Vitales</p> <p>Die von der Leber kommen/Naturales</p> | <p>} genant.</p> |
|--|--|---|------------------|

Wie vil der nicht natürlichen ding sind.

**Der nicht natürlichen ding sind / welche des Menschen Leyb/so man sie recht braucht/ bey gesundheit erhalten/ oder franck machen/ so sie vnrecht in Leib genommen werden/ vnd solche sind an der zal sechffe.**

- I. Die vmbstehende Luffte.
- II. Speiß vnd Trancck/ oder was man in Leyb zu nemmen pfllegt.
- III. Die bewegung vnd ruw / sie geschehe mit gankem Leyb / oder mit etlichen Gliedern allein.
- IIII. Schlaffen vnd wachen.
- V. Was auß dem Leybe getrieben wirt/ vnd darinnen behalten.
- VI. Bewegung des Gemüths.

Wie vil ding der Natur zu wider sind.

**Die ding so der Natur zu wider sind/ vnd die Menschliche Natur zustören oder verletzen/ sind dreyerley an der zal/ wie oben vermeldt/ Nemlich:**

- I. Die Kranckheit.
  - II. Die vrsach der Kranckheit.
  - III. Die zufell/welche den Kranckheiten nachfolgen.
- Dieser ding beschreybung ist oben angezeigt / vnd Galenus hat derselben vnterscheid Differentias genant/ in einem sonderlichen Buch beschriben.

## Eines Hundartzes.

### Der Kranckheiten sind fürnemlich dreyerley Geschlecht.

<p>Die vnnatürliche vermischung der vier Element/ oder die böse Complexion.</p>	} Die werden	<p>In den Gliedern/ die man Partes Similares nennet.</p>	I.
<p>Die böse zusammensetzung/ oder zusammenfügung.</p>		<p>In den Gliedern/ die man Partes Instrumentales heisset.</p>	II.
<p>Die entgegenung des/ was ganz seyn soll.</p>		<p>In beyden Gliedern zugleich/ nemlich in den Similaribus vñ Instrumentalibus.</p>	III.

Wer etwas weytleuffigers von den Kranckheiten wissen wil/ der läse des Galeni Buch/ De differentijs morborum, das ist/ Von dem vnterscheidt der Kranckheiten.

### Es werden gemeinlich dreyerley Ursachen der Kranckheiten von den Erzten/ die zu vnsern zeyten leben/ vermeldet/ Nemlich:

Dreyerley Ursachen der Kranckheiten.

Die eusserliche Ursachen/ Cause primitiuz, von den gemeinen Erzten/ vnd auff Griechisch *αεραρασληγη* genannt/ welche aufferhalb des Leibes durch eusserliche mittel verursacht werden.

Die Ursachen/ welche innerhalb des Leibs entspringen/ vnd da sie vorhanden/ bereit seyn als bald die Kranckheit zu machen/ vnd solche werden Antecedentes oder Præcedentes, auff Griechisch aber *αεραρασληγη*, das ist/ vorgehende oder innerliche Ursachen/ genante.

Die Ursachen/ welche sekund die Kranckheit gemacht haben/ werde genant Coniunctæ oder Continentes, auff Griechisch *αεραρασληγη* das ist/ die neben der Kranckheit vorhanden sind/ oder sekund die Kranckheit gemacht haben.

### Der zufell/ Symptomata genant/ welche der Kranckheit nachfolgen/ sind dreyerley/ Nemlich:

Dreyerley zufell der Kranckheiten.

Die verletzung der wirkung/ oder des Ampts eines Glieds. I.

Die veränderung der Qualität/ als wann grosse hitz zu einer Peul oder Geschwulst/ welche auß reinem vbrigem Geblüt iren vrsprung hat/ mit zuschlegt. II.

So dasjenige/ was auß dem Leyb kompt/ verwandelt wirt/ als nemlich wann dasjenige/ so auß dem Leyb getrieben/ zu vil vnd vberflüssig/ oder aber gar verstopft ist. III.

### Die wirkung wirt auff dreyerley weyß verleset.

<p>Wann sie gar verdorben ist.</p>	} Als dann ist	<p>Die Blindtheit.</p>	I.
<p>Wann sie schwach ist.</p>		<p>Blöd Gesicht.</p>	II.
<p>Wann sie falsch oder gar vnrecht ist.</p>		<p>Falsch oder vngerecht Gesicht/ wann man etwas für ein ander herkennet.</p>	III.

**Ein gemeine Kurtze vnderweysung  
Die bequeme mittel vnd gelegenheit/damit die Hand-  
arbeit wol von statten gehe/sind vil vnd  
mancherley:**

- |       |              |   |
|-------|--------------|---|
| I.    | Denn etliche | } Gehören dem Wundartz zu.<br>Gehen die Kranckheit an.<br>Gehören denjenigen zu / die des Krancken pflegen / vnd allweg vmb<br>in seyn.<br>Gehören zu den eusserlichen mitteln/so der Krancke brauchet. |
| II.   |              |   |
| III.  |              |   |
| IIII. |              |   |

Welche stück in einem guten Chirurgo seyn sollen.

**In einem guten Wundartz werden folgende vier  
stück erfordert.**

- |       |  |
|-------|--|
| I.    | Das er gelehrt/vnd in Künsten wol geübt sey /sonderlich aber in denen/ so zu seiner Kunst gehören. |
| II.   | Das er vil erfahren hab.   |
| III.  | Das er einen guten Verstande vnd Bedechenuss hab.  |
| IIII. | Das er mit guten Sitten begabt/vnd höflich sey.  |

Warin die Kunst vñ geschicklichkeit eines Chirurgi steht.

**Die Kunst vnd geschicklichkeit eines Wundartzs  
stehet in dem:**

- |                             |  |   |
|-----------------------------|--|---|
| Das er wol kan<br>vnd weys  | } Die natürlichen ding.<br>Die nicht natürlichen ding.<br>Die ding so der Natur zu wider sind. |   |
| Das er in der<br>Practicken |  | } Wol geübt/ vnd bald behend vnd fertig die Handarbeit vollbringen kan.<br>Einen gelehrten Medicum zu rath frage / was er dem Krancken für Arzney in Leyb geben/ vnd mit essen vnd trincken/ vnd andern so darzu gehören/ pflegen soll. |
|                             |  |   |

**Auß den natürlichen dingen sind einem Wundartz  
fürnemlich diese zu wissen:**

- |                                   |  |  |
|-----------------------------------|--|--|
| Aller Glieder des<br>ganzen Leybs | } Substanz vnd wesenheit.<br>Complexion oder temperament.<br>Form vnd gestalt.<br>Zusammensetzung. | } Denn von disen werden genommen die anzeigenungen / welche vermelden / wie man ordentlich curiren soll. |
|                                   |  |  |
|                                   |  |  |
|                                   |  |  |

Warin die erfarnung eines Chirurgi steht.

**Die erfarnheit eines Wundartzs stehet in denen:**

- Das er die jenigē mittel brauch/so durch die Vernunft erfunden/vñ nützlich offe  
male

## Eines Wundartzes.

mals sind gebraucht worden / Dann so er die Vernunft nicht neben der Erfarenheit braucht / vnd solche beyde zusammen menget / ist er für ein leichfertiger vnd verwegener Empiricus zu halten.

### Zu eines Wundartzs gutem verstand gehören dise:

- |  |  |
|--|--|
| Das er bald vnd leicht / was er hört vnd liest / fasset.   | Welche vnd wie vil zu eines Chirurzi guten verstand gehören. |
| Das er ein gut Gedechtnus hab.   | I.   |
| Das er sich eines dings bald besinne.  | II.  |
| Das er recht von einem ding vrtheilen könne.   | III.   |
| Das er treuwlich seine handarbeit vollbringe.  | IIII.  |
| Das er geschickt vnd behend sey / die Arzney zu erfinden / damit er die beschwerung vertreiben möchte. | V.   |
|  | VI.  |

### Damit aber ein Wundarzt seine Handarbeit treuwlich vnd behend vollbring / ist von nöten das er hab.

Was ein Chirurgus haben sol / damit er die Handarbeit recht vollbringe.

- |   |       |
|---|-------|
| Einscharpff vnd gut Gesicht.                        | I.    |
| Ein behende Faust / die da nicht zittert.           | II.   |
| Die lincke Faust also fertig wie die rechte.        | III.  |
| Seinen ganzen Leyb wol geschickt vnd proportionirt. | IIII. |

### Die Sitten / welche einem Wundarzt zugehören / sind:

Die Sitten eines Wundartzs.

- |  |       |
|--|-------|
| Das er küñ vnd vnerschrocken sey in den sichern vnd nötigen dingen.                              | I.    |
| Das er nicht sehe sey vnd schnell in zweiffelhafftigen vnd geschrlichen dingen.                  | II.   |
| Das er die Krancken gern höre / vnd sie recht berichte.  | III.  |
| Das er freundlich sey gegen seines gleichen / oder das er seine Gesellen lieb hab.               | IIII. |
| Das er fürsichtig vnd klug sey in dem so er etwas verkündigen wil / das hernachmals folgen soll. | V.    |
| Das er keusch vnd messig sey.  | VI.   |
| Das er gegen den Armen barmhertzig sey.  | VII.  |
| Das er nicht Gelt hungerig sey / vnd dasselbe mit gewalt von den Krancken fordere.               | VIII. |

### Dem Krancken gebürt / das er diese drey Artickel halt / Nemlich:

Was einem Krancken zugebürt.

- |   |       |
|---|-------|
| Das er dem Medico gehorsam sey / als seinem Herrn / vnd in keinem ding seiner eygenen wollust vnd begirden folge.               | I.    |
| Das er sein vertrauwen auff den Medicum vnd Wundarzt setze.   | II.   |
| Das er gedultig leide alles was seiner gesundheit halben von einem geschickten vnd erfarnen Wundarzt gegen jm fürgenommen wirt. | IIII. |

### Die so eines Krancken pflegen vnd warfen / sollen seyn:

Der jenigen Umpe so eines Krancken pflegen vnd warten.

- |                      |    |
|----------------------|----|
| Klug vnd verständig. | I. |
|----------------------|----|

# Ein gemeine kurtze vnderweysung/ 2c.

- II. Friedsam.
- III. Treuw.

Was der Krancke  
für eusserliche mittel  
brauchen soll / vnd  
welche dieselbe sind.

## Die Eusserliche mittel/so der Krancke braucht/ sollen seyns

Was zu nutz des Krancken gereicht/vnd was die Kranckheit erfodere.

Vnter dem Namen der Eusserlichen mittel werden  
diese begriffen :

- I. Bequeme wohnung/darinnen nicht vil volcks ist.
- II. Unbequeme wohnung/die voller volcks ist.
- III. Die ding die gesagt/oder gehandelt werden.
- IIII. Die ding so dem Krancken zu zorn/oder traurigkeit/oder anderer bewegung des Gemüths/ursach geben.
- V. Diese ding welsch den Schlass mindern oder verstoren.

Finis Compendij Chirurgiæ.

Eine



# Eine gemeine Zheylung der

Peulen vnd Geschwulsten/welche in dem ersten Buch Johannis Tagaultij beschrieben vnd erklärt werden.

Die ersten vnd gemeinen Vnderscheidt der Peulen vnd Geschwulsten/welche der Natur zu wider/sind diese nachfolgende. Nemlich ein

Phlegmone	} Ist eine Peul oder Geschwulst/welche iren vrsprung hat von	vberflüssigem Geblüt.	I.
Erysipelas		Vö vberflüssiger gelber Cholerischer feuchtigkeit.	II.
Oedema		Von vberflüssiger subtiler feuchtigkeit / die man tenuem pituitam nennet.	III.
Scirrhus		Vberflüssigem groben dicken schleimichtem Geblüt.	III.
Inflatio, seu flatuositas tumor		Vberigen winden / die sich an desselbe ort versamlen.	V.
Abscessus		Welchen die Griechen Apostema nennet / ist eine vnnatürliche Geschwulst/darinnen Eyster oder ander wunderliche ding gefunden werden.	VI.

## Die Phlegmone sind zweyerley.

Entweder sie entspringen auß reinē gutem Blut/vnd solche werden genennt Phlegmone vera, das ist/ein rechte Phlegmone, vnd ist eine Peul oder Geschwulst / die von reinem gutem Geblüt allein ir ankunfft hat. Phlegmone vera.

Oder auß gutem Geblüt/welches mit den andern feuchtigkeiten vermischet ist / vnd solche nennen die Wundärzt zu vnsern zeiten Phlegmonem non veram, das ist / nicht ein rechte Phlegmone, vnd ist eine Peul oder Geschwulst / die nicht allein auß dem Geblüt entspringt / sondern ist mit andern feuchten vermischet. Phlegmone non vera.

Die Phlegmone, welche entspringen von dem Geblüt / das mit andern feuchten vermischet ist / sind diese:

Ein Phlegmone, welche mit Cholerischer feuchten vermischet ist / wirt genennt Phlegmone Erysi-  
 Phlegmone Erysipelatodes, das ist/eine Peul oder Geschwulst / welche iren vrsprung pelatodes.  
 hat vom Geblüt vnd Cholerischer feuchtigkeiten / welche alle beid sich mit einander vermischet haben / vnd doch des Geblüts am meisten ist.

Ein Phlegmone die mit vil pituita vermengt ist/wirt genennt Phlegmone edematodes, matodes.

## Ein gemeine kurtze vnderweysung

matodes, das ist/ eine Peul oder Geschwulst / welche iren vrsprung hat vom Geblüt/ vnd der feuchten/Pituita oder Phlegma genant/die sich mit einander vermengen / vnd doch des Geblüts am meisten ist.

Phlegmone  
Scirrholes.

Ein Phlegmone, welche mit groben dicken schleymichten Geblüt vermische ist/ wirt genant Phlegmone Scirrholes, das ist/ eine Peul oder Geschwulst/ welche entspringt auß vermischung des reinen guten Geblüts/ vnd andern groben dicken schleymichtem Geblüt/vnd doch des reinen guten Geblüts am meisten ist.

**Es werden auch andere Peulen vnd Geschwulsten vnder die Phlegmonas gerechnet/Nemlich:**

- I. Dothienes, welche Cornelius Celsus Furunculos heisset / vnd von dem Auicenna auff Arabisch Aldemurenul genant werden / das sind kleine spizige Peulichen/ welche entzündung vnd schmerzen bringen.
- II. Bubo, ist eine einfache Phlegmone, oder eine Geschwulst / die iren vrsprung von gutem Geblüt hat / vnd wirt in den Gliedern / welche sich weit außdehnen lassen / oder in den Heydrüsen.
- III. Phigethlum wirt vom Cornelio Cello Panus genant/die Griechen aber nennen solches Phlegmone Erysipelatodes, das ist/ ein solche Beschwerung / die auß vbrigem gutem reinem Geblüt entspringt / welches mit Colerischer feuchten vermische ist / vnd doch des reinen vnd guten Geblüts am meisten ist / vnd wirt gemeinglich an dem Gesäß vnd vnder den Achsseln.
- III. Phyma ist eine Geschwulst von vbrigem gutem Geblüt / der örter / da vil Heydrüsen sind / Glandulæ genant / vnd wirt bald groß / kumpt auch bald zu schweren / vnd Cornelius Celsus nennet solches

<p>Tuberculum V. Carbunculus, ein Carbunculus, ein Car buncel / welcher auff Griechisch genant wirt Anthrax.</p>	<p>Has entweder</p>	<p>Blätterlein. keine Blätterlein.</p>
--	---------------------	--

**Es sind auch nachfolgende Peulen nichts anderß als Phlegmone, Nemlich:**

- I. Der Geschwollene Zapff/Vua Gurgulionis, oder Columella, vnd von den Griechen aber Gargareon vnd Staphyle genant.
  - II. Die Geschwollenen Mandeln/welche Tonfillæ glandularum oder Amigdalæ genant werden / vnd sind im anfang des Schlungs im Hals gegen einander vber.
  - III. Paristhmia, sind Geschwulsten vom vbrigen Geblüt der Heydrüsen in der Kälen/welche Glandulæ genant werden.
- Vnd diese sind Namen der Kranckheiten / die man nennet nach dem Glied / welches sie verlegen.

**Es folgen auch den Phlegmonen, das ist / den Peulen vnd Geschwulsten/die von gutem Geblüt iren vrsprung haben / nach/ oder entspringen von inen / die nachfolgende.**

I.  
Abscessus.

Abscessus, das ist/eine Geschwulst/darinnen Eyster oder andere wunderliche ding gefunden

## Eines Wundartzes.

gefunden wirt/ vnd solche können auch für sich selbst im anfang wachsen/ ob gleich vor  
 ihnen kein Phlegmone da gewesen ist.

Sinus, das ist ein tieffer offener Schaden/ der innwendig viel tieffer Löcher hat/ II.  
 welche noch nicht mit einem Heutlein bedeckt/ oder Schwielen bekommen haben. Sinus.

Fistula, ein Fistel/wirt von den Griechen Syrinx genannt/ vnd ist nichts anders III.  
 dann ein enger lenglichter offener Schaden/welcher so man in nicht bald heylet/ mit der Fistula.  
 zeit innwendig erhartet/ vnd mit einem dünnen Heutlein oder Schwielen vberzogen  
 wirt.

Gangrana, ist eine tödtung des schadhafftigen Glieds/ aber doch nicht vollkoin/ I IIII.  
 lich. Gangrana.

Sphacelus, welcher in Lateinischer Sprach Syderatio genannt wirt/ ist eine voll/ V.  
 kommene ganze tödtung vnd zerstörung der harten Glieder. Sphacelus.

**Die Erysipelata, welche von vbrigen Cholerischen Feuch-**  
**tigkeiten ihren vrsprung haben/ sind zweyerley/**  
 Nemlich:

Ein recht warhafftiges Erysipelas, welches man nennet verum ac legitimum E/ I.  
 Erysipelas, ist nur allein eine verletzung oder beschädigung der eusserlichen Haut/ one ei- Die Rose oder Rot  
 nige eröffnung oder durchfressung/ Vnd solches nennen die Teutschen Wundarzt/ die lauff.  
 Rose/ oder Rotlauff.

Ein vnrecht Erysipelas, welches die Lateinischen non exquisitum oder illegitti/ II.  
 mum heissen/ ist eine vnnatürliche Peul oder Geschwulst/ welche nicht allein auß Cho- Erysipelas non ex  
 lerischen feuchten entspringet/ Sondern welches also mit andern feuchtigkeiten ver- quisitum seu ille-  
 mengt wirt/ das doch die Cholerischen feuchten die oberhand behalten/ vnd solches be- gittimum.  
 schädiget auch neben der Haut das Fleisch das vnter der Haut ligt.

**Es wirt auch widerumb ein vnrecht Erysipelas in**  
**zwey theyl getheylt/ Nemlich:**

Wann ein Erysipelas seinen vrsprung hat von dickẽ scharpffen Cholerischen feuch- Erysipelas cum ex  
 ten/welche gang vnd eigentlich rein sind/ So wirt solches genant Erysipelas cum exul- ulceratione.  
 ceratione, das ist/ ein schadhafftiges vnd auffgebrochen Erysipelas.

**Wann die Cholerischen feuchten/ mit andern feuch-**  
**ten vermischt/ vnd doch der Cholerischen feuchten mehr**  
 dann der andern sind/ so werden solcher dreyer-  
 ley/ Nemlich:

So die Cholerischen feuchten mit dem Geblüt vermengt werden/ so wirt ein E/ I.  
 Erysipelas phleg-  
 rypelas plegmonosum, das ist/ eine Peul oder Geschwulst/ welche auß Cholerischer Erysipelas phleg-  
 feuchten vnd dem Geblüt/ die sich mit einander vermischen/ entspringt/ vnd doch der monosum.  
 Cholerischen feuchten am meisten seyn.

So die Cholerischen feuchten mit der feuchtigkeit Pituita vermische werden/ so II.  
 wirt ein Erysipelas cedematofum, das ist/ eine Peul oder Geschwulst/ welche auß ver- Erysipelas cede-  
 mischung der Cholerischen feuchten/ vnd der feuchtigkeit Pituita, entspringt/ vnd der matofum.  
 Cholerischen feuchten am meisten seyn.

So die Cholerischen feuchten mit groben dicken schleimichtem Geblüt vermen- III.  
 get werden/ so wirt ein Erysipelas Scirrhosum, das ist/ eine Peul oder Geschwulst/ wel- Erysipelas scir-  
 che auß Cholerischer feuchtigkeit vnd dicken groben schleimichtem Geblüt/ die sich vn- rhosum.

## Ein gemeine eheylung der Peulen

ter einander vermengen / iren vrsprung nimpt / vnd doch der Cholerischen feuchten am meisten seyn.

Es ist auch einem Erysipelati gleich vnd ehnlich / ein andere Beschwerung / welche auff Griechisch Herpes genant wirt / vnd solcher werden vom Galeno zweyerley vermeldet / Nemlich:

I. **Herpes Exedens.** Ein vmb sich fressender Herpes, welcher sunst Herpes exedens, oder auff Griechisch Esthiomenos genant wirdt / vnd solcher wirt gemeinglich von scharpffer reiner Cholerischer feuchtigkeit / welcher die ganze Haut bis auff das fleisch das darunder ist verleset vnd durchfrisset / vñ dise Beschwerung ist gar gleich einem schadhafftigem Erysipelati.

II. **Herpes Miliaris.** Ein Herpes, welcher Blätterlein bekompt / gleich dem Hierseh / davon er auch seinen Namen erlanget / vnd Herpes Miliaris, auff Griechisch aber Herpes Cenchrias genant wirt / vnd solcher wirt gemeinglich von subtiler dünner Cholerischer feuchten / welche doch nicht so gar scharpff vnd hitzig ist.

## Es gehören auch vnter die Erysipelata

I. **Phlictanæ.** Die Bläslein / so am Leib auffschiesßen / gleich als wer die Haut mit heyssem Wasser verbrannt / vnd solche werden von den Griechen Phlictanæ genant.

**Oedema.** Oedema wirt auff zweyerley weyß verstanden vnd betracht.

I. Erstlich als ein zufall der Kranckheiten / vnd auff diese weyß ist oedema eine luckere Peul / one schmerz / welche ire vrsprung hat von vbriger feuchtigkeit / Pituita genant / oder von vbrigen Winden / vnd solche pflegen gemeinglich andern gefährlichen Beschwerungen nachzufolgen / als nemlich / der Schwindtsucht / oder Wassersucht / vnd der gleichen.

II. Zum andern / wann Oedema verstanden wirt für eine Kranckheit.

Vnd wann Oedema verstanden wirt für eine Kranckheit / hat solche zweyerley vrsprung / Nemlich:

I. **Legitimum Oedema.** Wo solche Peul vnd Geschwulst iren vrsprung hat allein von der vbrigen feuchtigkeit / die man Pituitam nennet / so ist sie ein außgedehnte luckere schwemmichte Peul / one sonderlichen schmerzen / welche iren vrsprung hat von dünner feuchtigkeit / tenuis Pituita genant / vnd dises wirt sunst genant legitimum oedema, das ist / ein recht oedema, oder ein Peul vnd Geschwulst / welche allein auß der feuchtigkeit Pituita jr ankunfft hat.

II. **Oedema illegitimum.** Oder aber wann ein oedema wächst auß der feuchtigkeit Pituita, welche mit den andern feuchten vermischet ist / vnd solches wirt genant oedema illegitimum, das ist / ein vnrecht oedema, welches nicht allein auß der feuchtigkeit Pituita entspringt / sondern mit andern feuchtigkeiten vermengt ist.

Oedema

**Vnd Geschwulsten/ Des ersten Buchs.**

**Oedema, so es für eine Krankheit verstanden wirt/ vnd die feuchtigkeit Pituita vermischet sich mit den andern feuchten/ pflegt solches in drey theyl getheylt zu werden:**

So ein oedema mit gutem geblüt vermischet wirt/ heyst solches oedema phlegmo: I. Oedema Phlegmonodes.  
 nodes, das ist/ eine Peul oder Geschwulst/ welche auß vermischung der feuchtigkeiten Pituita vnd dem guten Geblüt entspringt/ vnd doch der feuchtigkeiten Pituita am meisten ist.

So ein oedema mit Cholericcher feuchten vermengt wirt/ pflegt man solches zu II. Oedema Erysipelatos.  
 nennen/ oedema Erysipelatos, das ist/ eine Peul oder Geschwulst/ welche vermengt auß der feuchtigkeit Pituita, vnd der Cholericchen feuchten/ vnd doch der feuchtigkeit Pituita am meisten ist.

So ein oedema mit grobem dickem schleimichtem Geblüt vermengt wirt/ pflegt III. Oedema Scirrholdes.  
 man solches zu nennen oedema Scirrholdes, das ist/ ein Peul oder Geschwulst/ darinn die feuchten Pituita mit grobem dickem schleimichtem Geblüt vermischet/ vnd doch der feuchten Pituita am meisten ist.

**Man pflegt auch vnter die Oedemata zu rechnen folgende Beschwerung:**

Hydrocele, welche sonst Hernia aquosa genant wirt/ das ist/ wenn sich eine wasserichte feuchtigkeit versamlet zwischen dem Heulein/ welche die Hoden umbgeben vnd bedecken. Hydrocele.

Ascitis, das ist ein Geschlecht der Wassersucht/ in welcher sich vil wasseriger feuchtigkeit samlen/ in dem Heulein/ welches die Eyngewend vnd den Bauch umbgibt/ Membrana abdominis genant. Ascitis.

Leucophlegmatia, welche man sonst auch Hypoasarca oder Anasarca nennt/ ist auß der meinung Cornelij Celsi ein Geschlecht der Wassersucht/ in welcher der Leyb vn- gleich verlegt vnd beschwert wirt mit Peulen/ welche erst da/ an einem ort anders/ dann wider anders/ an einem andern ort auffschiesßen. Leucophlegmatia.

**Scirrhus ist eine harte Peul/ one einigen schmerzen/ vnd ist zweyerley.**

Scirrhus

Ein rechter Scirrhus, den man ganz vnd gar nicht fühlet/ den kan man auch nicht curiren, vnd solcher wirt genant Scirrhus exquisitus. Scirrhus exquisitus.

Nicht ein rechter Scirrhus, den pflegt man ein wenig/ doch nicht wol/ zu sülen/ vnd solcher wirt genant Scirrhus non exquisitus. Scirrhus non exquisitus.

**Ein rechter vnd auch nicht ein rechter Scirrhus**

Pflegt offit von anfang langsam vnd allgemach zu wachsen/ vnd zu zunehmen. I. II.  
 Wirt offitmals auß einem zufall.

**Die Scirrh i, die von anfang langsam wachsen/ vnd zunehmen/ werden**

Entweder auß dicker zäher feuchtigkeit/ Pituita genant/ welcher subtiler Substanz

## Ein gemeine theylung der Neulen

stanz sich verzehret hat / Oder auß dicken groben feuchten / Atra bilis oder Melancholia genant.

### Die Scirrhi, welche jren vrsprung haben auß den natürlichen feuchtigkeiten / Atra bilis oder Melancholia naturalis genant.

- |                       |     |  |
|-----------------------|-----|--|
| Scirrhus legitimus.   | I.  | Wann die feuchtigkeit Atra bilis gar allein vorhanden ist / vnd mit andern feuchten nicht vermische / so pflegt man solche Scirrhus legitimos vnd veros zu nennen / das sind rechte warhafftige Scirrhi. |
| Scirrhus illegitimus. | II. | Wann die feuchte Melancholia mit andern feuchten vermische / vnd doch dieselbe am meisten ist / vnd die oberhand behelt / so werden solche Scirrhi illegitimi, das ist / vnd rechte Scirrhi genant.      |

### Ein Scirrhus, der seinen vrsprung hat auß der feuchtigkeit Atra bilis, welche mit andern feuchten vermische ist / wirt in drey theyl getheyle.

- |                          |      |   |
|--------------------------|------|---|
| Scirrhus Phlegmonodes.   | I.   | So ein Scirrhus mit gutem Geblüt vermische ist / wirt er genant Scirrhus Phlegmonodes, das ist / eine harte Peul / welche auß dicker schleimichter grober Melancholischer feuchten entspringt / die mit andern gutem reinem Geblüt vermische / vnd doch der Melancholischen feuchten am meisten ist.                            |
| Scirrhus oedematodes.    | II.  | So ein Scirrhus mit der feuchtigkeit Pituita vermengt ist / so wirt er genant Scirrhus oedematodes, das ist / eine harte Peul / welche auß dicker schleimichter Melancholischer feuchten jren vrsprung hat / die sich mit der feuchtigkeit Pituita vermische hat / vnd doch der dicken Melancholischen feuchten am meisten ist. |
| Scirrhus Erysipelatodes. | III. | So ein Scirrhus mit Cholerischer feuchten vermische ist / wirt derselbe genant Scirrhus Erysipelatodes, das ist / ein harte Peul / welche auß vermischung der Melancholischen vnd Cholerischen feuchten jren vrsprung hat / aber doch der Melancholischen feuchten am meisten ist.  |

Scirrhi excoincidentia, vel transmutatione.

### Die Scirrhi, so da werden auß einem zufall / oder auß veränderung einer andern Peul oder Geschwulst / entspringen gemeinglich

Auß einem	Phlegmone	}	Welche zu sehr erkaltet seyn.
	Erysipelate		
	Oedemate		

### Vnter die Melancholischen Beschwerung / oder vnter die Scirrhus, werden auch gerechnet:

- |            |     |   |
|------------|-----|---|
| Cancer.    | I.  | Der Krebs / welcher wirt auß der feuchten Atra bilis, die niche erhiget ist / vnd solchen pflegt man Cancer / auff Griechisch aber Carcinoma, zu nennen.                |
| Phagedena. | II. | Die bösen vmb sich fressende alten Schäden / Phagedena oder vlcera ambulatiua genant / welche neben jnen Geschwulst haben / vnd von einem ort zum andern kriechen / vnd |

## Vnd Geschwulsten/ Des ersten Buchs.

vnd die Haut mitsampt dem fleisch tieff hinweg fressen vnd verzehren/ vnd in dem wer-  
den die vlcera phagedena von den Herpetibus vnderscheiden/ dann die Herpetes nicht  
tieff das fleisch verzehren vnd verletzen.

Die bösen vnheylbare eyngewurzelte alte Schäden/ vlcera cacoëthe genant/ de/ III.  
rer sind zweyerley/ Nemlich Chironia, vnd Telephia, vnd werden derhalb also genant/ Cacoëthe,  
weil der König Telephus lange zeit einen solchen Schaden an seinem Leyb getragen/  
oder daß Chiron Centaurus erstlich erfunden / wie man dieselb curiren vnd heylen soll.

Die Krez oder Keud/ Psora } genant/ vnd solche sind Beschwerung der Haut. Psora.  
Die böse Krez/ Lepra } Lepra.

Der Auffas/ welcher die Haut verletzt hat / daß sie eines Elephanten haut ehlich IIII.  
sich/ darumb auch diese Krankheit von den Griechen Elephas oder Elephantialis, ge- Elephantialis.  
nant wirt/ hat seinen vrsprung auß bösem Melancholischen geblüt/ in welchen die feuch-  
ten Atrabilis mehr als des Geblüts ist.

Der anhebende oder anfangende Auffas/ Satirismus genant. V.

Es sind auch gar nahe den Scirrhis gleich dise/ welche  
genant werden:

Ecchimatata } Das sind Beschwerung/ welche den alten Leuten zu widerfahren pflegen/ Ecchimatata.  
Malasmatata } Also/ daß sich die Adern eröffnen/ vnd sehr vil Geblüt herauß laufft/ vnd  
geschicht bißweilen/ wann die heulein der Adern zur Knörret werden. Malasmatata.

Aneurisma, das ist eine Beschwerung/ darinnen die Puls Adern eröffnet werden/ Aneurisma,  
von welchem Geblüt/ das herauß laufft/ dicke Knollen werden/ vnd alsdann ein Scha-  
den darauff erfolgt/ welcher Sphacelus genant wirt/ das ist/ ein vollkommene tödtung  
des Glieds.

Varices, das sind grosse aufgedehnte pausende knöllichte Adern an Beinen/ voller Varices,  
dickem Geblüt.

Es werden auch dise vnter die Scirrhos gezehlt/ welche  
in Griechischer Sprach den Namen haben von dem  
ort/ das sie beschädigen/ Nemlich:

Die Kröpff am halß/ oder die erharten Heydrüsen/ Charades oder Strumæ glandularum genant. I. Charades.

Der Karnöffel/ Sarcocoele, Ramex testium, oder Hernia carnosa, genant/ vnd II.  
diese Beschwerung entspringt/ wann zwischen dem Heulein/ welches die Hoden vmb- Sarcocoele,  
gibt vnd bedeckt/ fleisch wächst.

Vnter die Windpeulen/ Inflationes genant/ ge- Inflationes.  
hören dise:

Tympanias oder Tympanites, das ist ein Geschlecht der Wassersucht/ in wel- Tympanias,  
cher der Leyb von Winden also aufgedehnt wirt/ daß solcher/ wann man darauff  
schlegt/

## Ein gemeine theylung der Peulen

**Hydrops sicca.** schlegt/einen Laut gibt wie man auff eine Druffel oder Paucken schläg/ Bñ solche Beschwerung wirdt vom Hippocrate Hydrops sicca genannt/ das ist/ die truckene Wasser sucht.

**Priapismus.** Priapismus oder Satyrismus, das ist ein vnaußhörliche außstreckung oder außschüßung des Männlichen Glieds / von windigen dünsten / welche den löcherichten Nerven/der in das Männlich Glied gehet/ erfüllen.

**Es sind auch gar kleine Peulichen/welche vnter die andern Geschlecht der Peulen gehören/ als nemlich:**

**Achores.** Achores, das sind gar kleine Schwärten / mit kleinen Peulen/ander Haut/ am Kopff/vnd entspringen von der gesalzenen feuchtigkeit/Pituita salsa genannt.

**Fau.** Fau, das sind kleine Peulichen/mit vilen Löchern/ auß welchen ein gale dicke feuchtigkeit/dem Honig gleich/herauß fleußt.

**Es gehören auch vnter die Scirrhos:**

**Myrmetia.**

Die Warzen / welche zweyerley sind:

Etliche haben breyte dicke Wurzel / vnd werden genant Verruca formicantes, oder Myrmetia, das ist / sitzende Warzen/welche so man sie vbersich zeucht / einen schmerz erwecken/gleich als hett denselben ein Ameiß gebissen. Etliche haben kleine Wurzeln/oder kleine stül/daran sie hangen/vnd werden genant Acrochordones, oder penfiles Verruca, das ist/hangende Warzen.

**Acrochordones.**

**Pfydraces.**

Pfydraces oder Pfydracia, das sind Peulichen/welche ein wenig vber die Haut gehen/vnd sind schier den Bleslen gleich/welche werden/so man sich mit Feuer brennt.

**Epinyctides:**

Epinyctides, das sind schwarze Blatern/einer Bonen groß/vnd nicht grösser/welche den Kranck en des nachts mehr als des tags plagen.

**Es werden auch vnter die Peulen gerechnet diese nachfolgende/ ob sie gleich iren vrsprung nicht auß vbriger feuchtigkeit nemmen/als:**

**Epiplocele.**

Epiplocele, das ist ein Kranckheit/in welcher das Heutlein/das die Inngeweyd vmbgibt/Omentum genannt/in das Geschäfte hinab felleet.

**Enteroccele.**

Enteroccele, welches sonst auch Intestinorum ramex, oder Hernia intestinalis, genannt wirt / vnd ist eine Beschwerung / in welcher die Inngeweyd auß dem Leyb in das Geschäfte fallen.

**Enteroepiplocele.**

Enteroepiplocele, das ist eine Kranckheit/ in welcher die Inngeweyd mit sampt dem Heutlein/das sie vmbgibt/Omentum genannt/in das Geschäfte fallen.

**Cirfocele.**

Cirfocele, welches man auch Herniam varicosam nennet/ das ist eine Beschwerung/ in welcher zwischen den ganzen Heutlein / welche die Hoden vmbgeben / die Adern vom vbrigen Geblüt aufflauffen/vnd einen Bruch verursachen.

**Bubonecele.**

Bubonecele, welches man sonst auch Inguinis ramicem nennet/das ist/ eine Beschwerung/ in welcher das Heutlein / das die Inngeweyd vmbgibt/ Peritoneum genannt/ zureißt/oder entgens wirt/vnd also die Inngeweyd herauß treten in die Hydritzen vberm Geschäfte.

**Eminentia.**

Eminentia vmbilici, das ist eine Beschwerung / in welcher der Nabel zu weyt auß gehet.

Vnd Geschwulsten/ Desz ersten Buchs.

Es werden auch etliche Peulen von vbrigem Fleisch/  
das zu vil wächst/ Nemlich:

Peul von vbrigem fleisch.

Sarcocele, welches man auch nennet Tumorem testium, das ist eine Beschwe-  
rung/ in welcher zwischen den Heutlein/ welche die Hoden umbgeben/ fleisch wächst. Sarcocele.

Epulides, das sind Peulzahn/ die werden von vbrigem geschwollenem Fleisch  
hinder dem letzten Backen zahn/ vnd solche machen offft grossen wehetagen/ vnd biswey-  
len erregen sie auch ein Feber. Epulides.

Parulides, das sind kleine geschwollene Peulen am Zanfleisch/ welche so man sie  
nicht bald eröffnet/ zu schwären kommen. Parulides.

Thymi, Thymia, oder Thyma, sind Warzen / welche oben breyt sind / vnten aber  
klein vnd schmal/ vnd solche sind gleich an der gestalt/ vnd nicht an der farb/ dem heutlein  
oder spizen der Blumen/ welche zuragen pflaget das kraut Thymian.

Polypi, oder Polypodes, das sind fleischliche Peulen oder Geschwâr in der Na-  
sen/ vnd haben jren namen von den vilfältigen füssen oder Wurzeln die sie haben. Polypi.

Die Abscessus oder Leuchten/ werden oder entspringen:

- Entweder { Wann die Natur einen Fluß vberwindet/ vnd also die Natur die ober- I.  
hand behelt.  
Wann die Natur von einem Fluß vberwunden wirdt/ vnd der Fluß die II.  
oberhand behelt.

Vnd dise Peulen sind ganz vnd gar der Natur zu wider vnd entgegen.

Die Abscessus oder Leuchten/ welche ganz vnd gar der  
Natur zu wider vnd entgegen seyn/ werden oder ent-  
springen entweder auß

Bösen feuchten.  
Harten dingen.

I.  
II.

Die bösen feuchten/ welche ge-  
funden werden in den Absces-  
sibus, die ganz vñ gar der Na-  
tur zu wider seyn/ sind gemein-  
lich wie

Roth  
Mist  
Delhesen  
Weinhesen  
Harm  
Zäher schleimichter Ho-  
nig safft  
Vnslet  
Brey oder Mus.

Vnd dise alle werden er-  
halten vnd umbgeben  
mit einẽ dânnen Heut-  
lein.

Die harten ding die in den Ab-  
scelsibus gefunden werden/  
sind gleich wie

Nägel an Händen oder Füßen.  
Steine.  
Haar.  
Töpffstein oder Badstein/ damit man sich im Bad ret-  
bet.  
Schirben von Töpffen.  
Thierlein/ welche fast allen Thiere gleich sind die auß  
einer feul wachsen.

Die

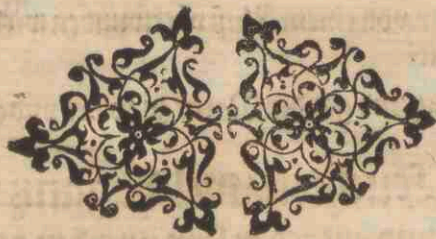
**Ein gemeine cheylung der Weulen/2c.**  
**Die fürnembsten vnd gemeinsten Geschlecht der Abscessum**  
**oder Leuchten sind/ welcher Natur vnd engens**  
**schafft auß den Griechischen Namen bekante**  
 ist/ Nemblich:

Atherona	{ Ist ein Abscessus, geschwulst oder Leuchten / in welcher etwas gefundē wirt gleich wie       }	Ein Brey/oder Mus.
Meliceris		Honig.
Steatoma		Unflet.

Denn Athera heyst auff Griechisch ein Brey/Meli Honig/vnd Stear Unflet.

**E N D E.**

Das



Das erste Buch I

# Johannis Lagaultii / Son der

## Chirurgia oder Wundartzney / in welchem gehandelt wirt / von den Beulen vnd Geschwulsten / die der Natur entgegen vnd zu wider sind.

### Das erste Capitel.

Was ein Beule oder Geschwulst seye / Welche der Natur zu wider ist / vnd sonst mit gemeinem Namen Apostema genannt wirt / Auch wie mannigfaltig ihre beschreibung sey.



**A**lle Beulen vnd Geschwulsten / welche der Natur zu wider sind / pflegen die Medici vnd Wundärzte / so jetziger zeyt leben / vnd auch sonst der gemeine Mann / Apostemata zu nennen / Da doch das wörtlin Apostema von den Griechen für ein sonderlich Geschlecht der Beulen vnd Geschwulsten gehalten wirt / welchs die Lateinischen recht vñ billich Abscessum, vñ die gemeinen Wundärzte / sampt dem jenigen / welcher die Bücher Auicennæ verdolmetscht hat / vñ welchem sie auch disen Namen gelehret / Exituram, vnd die Teutschen ein Leuchten heissen / Aber von diesen wöllen wir hernachmals weytleufftiger vnd klärer handeln.

Es pflegen auch gemeldte Erzt ein Apostema für ein sonderlich Geschlecht oder vnterscheid der Beulen vñ Geschwulsten zu achten / Nemlich wann sie einen vnterscheid machen zwischen einem Apostemate, Exitura, oder Leuchten / vnd den Blätterlein oder Bläßlin / Pustula genant / von welchem wir an seinem ort auch weytleufftiger reden wöllen. Denn durch den namen Apostema verstehen die gemeinen Medici vñ Wundärzte gemeiniglich diese Beulen vnd Geschwulsten / welche grosse hübel püzel haben / vnd (wie sie darvon reden) auß einem eynfluß oder vberflüssigkeit der natürlichen feuchtigkeiten entspringen / darumb sie auch dieselben vera Apostemata, das ist / warhafftige oder rechte Apostemata nennen. Nach dem auch Apostema ein Nomen generis ist / vnd also alle Beulen vñ Geschwulsten / welche der Natur zu wider sind / in sich schleuffet vnd begreiffet / So wirt solchs von dem Auicenna vnd dem jenigen / welche ime nachfolgen / gemeinlich also definiert vnd beschrieben.

Apostema ist eine vermischte Kranckheit / welche auß dreyerleyen geschlechtern der Kranckheiten zu gleich vermengert wirt.

Diese beschreibung vermeinen sie gar recht zu seyn / gleich als erkläret solche gar eigentlichen die wesenheit vnd eigenschafft eines Apostematis, vnd sage ferrner / solche beschreibung oder definition sey gemacht auß einem genere vnd differentia, welche die Natur / des was beschrieben wirt / recht vnd wol erklären.

Was die Griechen vnd die Wundärzte Apostema nennen.

Was Abscessus vñ Exitura sey.

Was die gemeinen Wundärzte von geschwulsten Apostemata heissen.

Vera Apostemata.

Gemeine beschreibung eines Apostematis.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

erklären/dann in solcher beschreybung sey gesagt das wörtlin Kranckheit  
 anstatt eines generis/ Die andern aber an statt der differentien oder vnter-  
 schieden/welche diese beschwerung vō andern Kranckheitē vnterscheidet/wel-  
 che die zusammensetzung der Glieder verlegen. Vnd jetzgedachter Kranck-  
 heiten mancherley vnterscheid erzelet Galenus in dem Buch De differentijs  
 morborum, das ist/ von den vnterscheiden der Kranckheiten. Die drey ge-  
 schlecht aber der Kranckheiten/ welche in einer Beul oder Geschwulst/ so  
 der Natur zu wider ist/ erfunden/vnd von dem gemeinen Mann ein Apo-  
 stema genannt werden/vñ also die wesenheit dieser einigen beschwerung oder  
 Kranckheit machen/ seind diese/ Nemlich:

Dreyerley geschlecht  
 der Kranckheiten/  
 werden in einer Ge-  
 schwulst gefunden.

1 Die vngleiche vermischung der vier Element/ Als nemlich der Nitz/  
 Kelt/Trucktheit/vnd Feuchtigkeit/welche man sonst auch eine böse Com-  
 plexion heisset.

2 Die vnrechte vnd böse zusammensetzung der Glieder.

3 Die entgenzung des/was ganz seyn soll/ vñ solche werden in Griechi-  
 scher Sprach *δυσπαρία ἀμύρτια καὶ συνχέλας λύσις*, auff Lateinisch aber/ Intemperies  
 mala compositio, & vnitatis solutio genannt.

Man pflegt auch andere beschreybungen der Beulen vnd Geschwul-  
 sten/welche der gemeine Pöfel Apostemata nennet/ zu erzelet/ die doch nicht  
 rechte beschreybungen oder rechte definitiones sind/ auß welche man eigent-  
 lich die natur vnd eigenschafft desjenigen/ was beschrieben wirt/ erkennen/  
 oder recht verstehen möcht was solches sey / Darumb werden dieselbe be-  
 schreybungen definitiones accidentales genannt/wie dann auch diesenachfol-  
 gende/so genommen ist auß dem anfang des Buchs Galeni/ welches er von  
 den Beulen vnd Geschwulsten/so der Natur zu wider sind/ geschrieben/vnd  
 lauter auff Teutsch also:

Was definitiones  
 accidentales seyn.

Mancherley vñ voll-  
 kömliche beschrey-  
 bung eines Aposte-  
 matis.

Ein Apostem oder vnnatürliche Geschwulst/ ist der ding eines/ welche  
 eines Menschen Leib plagen/vñ das verletzte Glied das sie eyngenommen/  
 auff allen seiten/so da außgedehnt werden mögen/auffdehnen vñ außspan-  
 nen.

Die beschreybung wirt auß des Galeni eignen worten genommen/ wel-  
 che er in gemeldtem Buch geschrieben/lauten in Teutscher Sprach also:

1 Die ding welche man Beulen oder geschwulsten nennet/ sind derer ding  
 eines die den Leib plagen/ vnd werden derhalben Beulen oder Geschwul-  
 sten genannt/weil sie sich auff allen seiten/ in die leng/breit vnd tieff/ auß-  
 dehnen. Oder wann man also sagt: Apostema ist ein vnnatürliche vnd vber-  
 flüssige zunemmung der Glieder.

2 Es wirt auch nachfolgende beschreybung auß dem dreyzehenden Buch  
 Therapeutices Methodi genommen/vnd lauter auff Teutsch also:

3 Apostema ist eine Beul oder Geschwulst/ in welchen die natürliche ger-  
 stalt der Glieder sich wider die natur an der meng vnd groß verändert ha-  
 ben. Dañ also liest man bey dem Galeno ( wann seine wort Teutsch weren )

„ In diesem dreyzehenden Buch wollen wir anfahen zu handeln/ vō den Beu-  
 len vnd Geschwulsten/welche der Natur zu wider sind/ vnd in welchen die

„ natürliche gestalt der glieder sich wider die Natur an der meng vnd groß  
 „ verwandlen. Aber diese beschreybungen können nicht rechte vollkommene  
 definitiones heissen/ Es sey dann das man diese wort/ Nemlich das sie die

wirkung verlegen/ hinzu setze/ Dann man soll nicht bald alle vnd jegliche  
 Beulen/welche entweder dem ganzen Leib/oder ein besonder Glied/ mehr  
 als die natürliche gestalt erfordert/ nach der leng breit vñ dick außdehnet/  
 noch derselbige vberflüssige zunemmung/ ein Apostem/ Beul oder Ge-  
 schwulst/

schwulst/welche der Natur zu wider ist/nennen/Dann in dem Buch von den vnnatürlichen Beulen vnd Geschwulsten saget Galenus also:

Die vberflüssige zunemmung der Glieder pfleget nicht allein in Kranken/sondern auch in gesunden/vnd so wol am ganzen Leib als in einem sonderlichen Glied/zugeschehen. Dann ob wol in denjenigen/so sehr feist sind/der Leib mehr als der Natur gut ist/in die lenge/breite vñ dicke/auszgedehnet wirt/So ist doch solche feistigkeit der natur nicht entgegen oder zu wider/vñ die feisten Leut haben die endtschafft der natur noch nie vberschritten/weil keines Gliedes Wirkung verlegt ist/da aber solchs geschicht/so folgen beschwerden darauß/welche der natur zu wider sind.

Darumb mag man die Beulen/welche in einem gesunden Glied erscheinen/vnd keinen schmerzen bringen/wol Beulen vber die natur/oder welche die Natur vbertreffen/doch nicht geschwulsten/welche der Natur zu wider seyn/nennen. Als exempel weiß: Wan beide brüste an den Weibern oder eine allein/vbertrefflichen groß werden/doch also/das solches Glied ganz vnd gar one schmerzen sey/Dann jez gemeldte Beulen mögen keines weges füglich Beulen oder Geschwulsten/welche der Natur zu wider seyn/genant werden/Sondern allein Beulen/welche die natürliche gestalt vbertreffen.

Derwegen so jemand gefelt eine rechte definition oder vollkômliche beschreibung einer Beule od Geschwulst/welche der natur zu wid ist/auß der meinung Galeni zusamen zu lesen/mager solches thun auff folgende weiß.

Eine Beul oder Geschwulst/so der natur zu wider/ist eine vnnatürliche vberflüssige zunemmung/welche die Wirkung des Gliedes/an welchem sie entspringt/beschädiget vnd verleget.

Es pflegen auch erliche ein andere beschreibung eines Apstematis (welches doch nicht recht also genant wirdt) auß den Büchern des fürtrefflichen Arabischen Arzts Haliabbatis, herfür zu bringen/vnd sagen/sie sey eine rechte vollkômliche definition, welche die natur vnd eigenschafft/des was beschrieben wirt/recht vnd wol erkläret/nemlich also:

Apstema ist eine Beul oder Geschwulst/so der Natur zu wider ist/vnd in welcher sich eine Marctia/darauß sie entspringt/versamlet/vnd dieselbe auff allen seiten erfüllet vnd außdehnet. Vnd sagen ferner/das in dieser beschreibung sey an statt eines generis gesagt/eine Beul oder Geschwulst/welches wort den andern geschwulsten allen gemein ist/vnd dieselb in sich schlenkt.

Hernachmals sind herzu gethan/nachfolgende wort/Nemlich/so der natur zu wider ist/welches gesagt wirdt/von wegen der zunemmung des ganzen Leibs/oder eines sonderlichen glieds/das vnnatürlicher weiß die natürliche größe des Leibes/oder eines sonderlichen Gliedes/vbertrifft. Wie dann solches auch oben auß der meinung Galeni ist genant worden/eine zunemmung vber die natur/oder welche die natur vbertrifft. Vnd darmit solche Beulen vnd geschwulsten vnterscheiden werden von den natürlichen Beulen/welche eines Menschen kopff/der Bauch/vñ die andern Glieder/haben. Das aber hinzu gesetzt wirt/In welchen eine materia darauß sie entspringen/soll verstanden werde/eine solche vberflüssige materia/welche feuchtigkeit in sich hat/oder aber (wie sie zu reden pflegen) widerumb in feuchtigkeit könne verwandelt werden. Item das auch in der beschreibung stehn die wort: versamlet wirt/Solches sey derhalben hinzu gesetzt von wegen der Beulen/welche man bißweilen gegenwertig sihet in Beinbrü-

Vollkômliche beschreibung einer vnnatürlichen Geschwulst.

Beschreibung eines Apstematis, auß den Büchern Haliabbatis.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

chen/oder in verrenckungen der Glieder/dañ in denselben sind mit die feuch-  
tigkeit oder andere Materien/welche widerumb in feuchtigkeit künde ver-  
wandlet werden/die vrsachen desselben Beules/sondern es sind Bein/die als  
so herauß stehen/vñ solchen püzel machen. Endtlichen werden gesagt diese  
wort: Die solchs auff aller seiten erfüllet vnd außdehnet. Auß welche man  
verstehen kan die drey Geschlecht der Kranckheiten/welche oben vermeldet  
sind/Nemlich die böse Complexion/die arge zusammensetzung/vnd die ent-  
gung des was ganz seyn soll/welche alle zugleich vnd zuhauff vermis-  
chet/diese einige beschwerung vnd Kranckheit machen.

Gemeine theilung  
der Beulen.

Es werden auch die Beulen vnd Geschwulsten/welche der natur zu wi-  
der sind/gemeinlich von Guidoone vnd andern Scribenten/so zu seiner zeyt  
gelebt/in drey Geschlecht getheilt vnd vnterschieden/Als nemlich in Apo-  
stemata,in Bletterlein Pustulæ genant/vnd in Exituras oder Leuchten.

Apostemata.

Die Apostemata werden von gemeldten Erzten genant/grosse Beu-  
len/oder Geschwulsten/in welchen die Materia darauß sie entspringe mehr  
ander meng als an der qualitet schaden zufüger.

Pustulæ.

Bothor.

Die Bletterlein Pustulæ genant/sind kleine Beulichen oder hübelein/  
(die sie sonst auch auff Arabisch Bothor nennen) in welchen eine Substantz  
verhande/darauß sie jr ankunfft haben/welche mehr ander qualitet als an  
der menge die Glieder beschädiget/vnd welchen bißweilen auch darneben  
(wie sie darvon reden) ein gift verborgen ligt.

Exitura.

Die Exitura aber werden vñ inen genant solche Beulen oder geschwul-  
sten/welche in Lateinischer Sprach Abscessus,vñ von den Griechē recht vnd  
billich Apostemata,vnd von etlichen Teutschen Leuchten genant werden/wie  
dann hievon oben vermeldet worden/Doch wirt einem jeden zugelassen/wie  
men zu gebrauchen welche er wil/wañ nur solche die natur vnd eigenschafft  
(wie Galenus sagt) der ding/so durch solche verstande/recht vñ wol erkläret/  
vnd nicht etwas anderß dardurch verstanden wirdt.

Wie die Namen der  
Kranckheiten zu ge-  
brauchen.

## Das ander Capitel.

### Von den mannigfaltigen vnterscheiden der Beu- len vnd Geschwulsten/welche der Natur zu wider sind.

**D**er Beulen vnd Geschwulsten/welche der natur zu wider sind/  
vnd von dem gemeinen Mann mit gemeinen namen Apostemata  
genant werden/seind mancherley vnterscheid/welche von den  
Wundärzten/so zu vnsern zeyten leben/entweder genommen wer-  
den von der Substantz vnd wesenheit derselben/oder von der Materia dar-  
auß sie entspringe/oder von den zufällen/oder vñ dem beschädigten Glied/  
welches sie verletzen/oder aber von den vrsachen/darvon sie jr ankunfft  
haben.

Von welchen dingen  
die vnterscheid der  
Beulen genommen  
werden.

Die vnterscheid von  
der Substantz.

Die vnterscheid aber/welche genommen von der substantz vnd we-  
senheit dieser beschwerung/werden von gemeldten Wundärzten/vnd von  
dem fürtrefflichsten Arabischen Arzte Auicenna,welchem sie nachfolgen/ver-  
meldet diese/nemlich/ein grosse Beul oder ein grosse Geschwulst/ein kleine  
Beul oder ein kleine geschwulst.

Grosse Geschwulst.

Die grossen geschwulsten aber werden von inen geacht die jentigen/  
welche

welche man nennet Phlegmonofos tumores, das ist die Beulen vnd Geschwulsten/welche auß vberflüssigem gutem Blut entspringen/vnd fürnemlich in den fleissichten vnd bausenden Gliedern wachsen / desgleichen die tumores Eryipelatosi, so auß vberiger Cholera, vñ die cedematosi, welche auß der feuchtigkeit pituita, Item die scirrholi, welche auß groben zähen dicken Melancholischen blut ire ankunfft haben/vnd sich in einem augenscheinlichen grossem hübel erheben. Die kleinen Beulen aber / oder die kleinen geschwulsten / nennen sie die kleinen hüblischen (so man Bletterlin / vnd auff Arabisch Bother, heist) welche in der haut vnd außserhalb des Leibs oft vnd viel erschein / als dann sind die Rende / die Krez / die Flechten / vnd dergleichen / von welchen wir in den nachfolgenden weitleufftiger handeln wollen.

Kleine Geschwulst.

Die Materia / darauß die Beulen vnd Geschwulsten wachsen / seind die vier natürliche vnd vn natürliche Feuchtigkeiten / als nemlichen / das Blut / die feuchtigkeit pituita / oder Phlegma, die Cholerische vnd auch Melancholische feuchtigkeiten / Desgleichen die jenigen feuchtigkeiten / welche ganz vnd gar der Natur entgegen vnd zu wider seind / Vnd vber die jetzt gemeldten die harten ding / welche in den geschwulsten gefunden werden / Item die winde vnd wässerige feuchtigkeiten / Vnd von diesen allen / vñ von einem jeden in sonderheit / werden die vnterscheid der Beulen vnd geschwulsten / welche der Natur zu wider seind / genommen. Wie dann hievon hernachmals weiter gehandelt werden soll.

Die vnterscheid von der Materia.

Die zufäll / Symptomata genant / welche gemeiniglich zu den Beulen vnd geschwulsten schlagen / seind fürnemlich der schmerz / die hitz / die weichheit / die härtigkeit / vnd dergleichen / von welchen dann auch die vnterscheid sollen genommen werden.

Die vnterscheid von den zufällen.

Man pflegt auch von den Gliedern / welche verletzt seyn / etliche vnterscheid der Beulen vnd geschwulsten / welche der natur zu wider seind / zu nennen / als dann sind die je nachfolgende / Nemliche Ophthalmia, das ist eine vn natürliche geschwulst / von vberflüssigem Blut / in den augen. Synanche, das ist eine geschwulst von vbrigem geblüt in dem schlung / oder in der Kälen / Item Phymata, Phygethla, vnd Bubones, welche dann seind geschwulsten / so auch vom vberflüssigem Blut entspringen / vnd gemeiniglich in den Gliedern / die sich weit außdehnen lassen / vnd in den Heydrüsen wachsen.

Die vnterscheid von den beschädigten gliedern.  
Ophthalmia.  
Synanche.  
Phymata.  
Phygethla.  
Bubones.

Die vrsachen darvon die Beulen vnd geschwulsten iren vrsprung haben / vnd von welchen man die vnterscheid zu nennen pflegt / sind fürnemlich diese / als nemlich / die zusammenheuffung / Congestio genant / die flüßse / welche auff Griechisch Rheumata heissen / vñ die veränderung der krankheiten / welche die Erzt Crislin nennen. Es sind auch etliche innerliche / etliche eusserliche vrsachen / aber von denselben wollen wir in den nachfolgenden handeln.

Vnterscheid der beulen / von den vrsachen darvon sie ire ankunfft habell.

Jetzt gedachte manigfaltige vnterscheid der Beulen vñ geschwulsten / so der natur zu wider vnd entgegen seind / haben alle ire ankunfft von der substanz / natur vnd eigenschafft des jenigen / das in ein Glied rinnet oder fließt / vñ eine solche Beule oder geschwulst machet / wie dann solches der aller fürtrefflichste vñ gelehrteste Arzt Galenus bezeuget in dem Buch / von den Beulen vñ geschwulsten / welche der natur zu wider seind / Desgleichen in dem andern Buch / welches er an seinen guten freunde Glauconem geschrieben / vnd in dem dreizehenden Buch Therapeutices Methodi, Vnd lauten seine wort in Teutscher Sprach also: Aller Beulen vnd geschwulsten / welche der Natur zu wider seind / veränderung oder vnterscheid / haben fürnemlichen ire ankunfft von der Natur vnd eigenschafft des jenigen / das in

Wabon so mancherley vnterscheid der Beulen herkommen / nach der meinung Galeni.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

» ein Glied fließt / vnd solche Beulen vnd geschwulsten machet / Dann wo  
 » sich viel windige dünste in einem Glied versamen / allda werden Windbeu-  
 » len/wan aber viel vberflüssiges blut in ein Glied fließt / allda wachsen Phleg-  
 » mona, so viel vbriger Cholerischen feuchtigkeiten in ein Glied rinnen / allda  
 » entspringen Erysepalata, wann der feuchten Pituita sich zu viel in ein Glied se-  
 » zen / allda werden Oedemata. Desgleichen wann viel vberflüssige dicke vnd  
 » sehr zehe feuchtigkeiten / sich in einem Glied versamen / vnd allda erhärten /  
 » so wachsen darauß scirrhi, vnd haben also nach der meinung Galeni an ber-  
 » meldten orten alle Beulen vnd geschwulsten / welche der Natur zu wider  
 » seind / ire ankunfft entweder auß den vier feuchtigkeiten / oder auß den win-  
 » digen dünsten.

Wo sich die Wind-  
beulen versamen.

Die windigen dünst aber versamen sich bißweilen vnter der haut /  
 bißweilen vnter den schliemen / welcher die Bein vmbgibt / vnd bißweilen in  
 dem Magen / bißweilen in den Ingeveiden / vnterweilen auch zwischen den  
 Dermern vnd dem schliemen / welcher sie vnd andere Glieder bedeckt / vnd  
 derhalben Peritonaeum genant wirt / vnd die Griechen heissen diese beschwe-  
 rung Emphysema, vnd Auicenna Apostema ventosum.

Emphysema.  
Apostema ventosum.

Die Geschwulsten  
welche auß den feuch-  
tigkeiten entspringe /  
sind dreyerley.  
Welche geschwulste  
hitziger natur sind /  
vnd wovon sie her-  
kommen.

Der Beulen vnd geschwulsten aber / welche auß den feuchtigkeiten ire  
 vrsprung nehmen / sind etliche kalter / etliche hitziger / etliche vermischter  
 Natur. Vnd diejenigen / welche hitziger Natur sind / entspringen entwe-  
 der auß dem besten blut / welches ganz vnd eigentlich rot / vnd nicht zu dick  
 noch zu dünne / vnd weder zu heiß noch zu kalt ist. Vnd auß solchem blut  
 wechsset eine Phlegmone, welche in Lateinischer Sprach Inflammatio, vnd von  
 den Teutschen ein Blutschweren genant wirt / Oder aber auß der gelben  
 Cholerischen feuchtigkeiten Flauabilis genant / oder auß sehr hitzigem vnd  
 subtielen blut / oder auß erhitztem blut vñ der Cholerischen feuchtigkeit zu-  
 gleich / vnd auß solchen allen entspringt die vnnatürliche geschwulst / wel-  
 che die Griechen Erysepelas, die Lateinischen Ignem sacer, vnd die Teutschen  
 Wundärzt / das heilig Feuer / die Rose / oder Rotlauff / nennen.

Erysepelas.  
Ignis sacer.

Das heilig Feuer/  
die Rose/oder Rot-  
lauff.

Von vrsprung der  
kalten geschwulsten.

Die Beulen vnd geschwulsten aber / welche kalter Natur sind / ent-  
 springen entweder auß der dünnen feuchtigkeiten / tenuis pituita genant /  
 auß welcher ein oedema wechsset / welches vnser Wundärzt Laxum tumorem,  
 das ist / ein weiche luctere beule / vnd Auicenna Vndimiam, heißet. Oder aber  
 von dicker grober zäher feuchtigkeit / pituita crassa, oder von der Melancholi-  
 schen feuchtigkeiten / Atra bilis genant / vnd auß solchen haben iren vrs-  
 sprung die Scirrhi, welche dann sind gar harte Beulen / die man wenig oder  
 gar nichts fület. Es pflegen auch offemals auß wässeriger feuchtigkeiten /  
 welche in dem Geblüt ist / vnnatürliche Beulen vnd geschwulsten zu wach-  
 sen / aber von diesen wollen wir hernachmals sagen.

Von der ankunfft vñ  
namen der vermisch-  
ten Beulen.

Bißweilen werden auch obgemeldte feuchtigkeiten mit einander ver-  
 mischt / vnd welche alsdann vnter jnen an meisten ist / vnd die oberhand be-  
 helt / von demselben bekommet die Beul oder geschwulst den Namen. Als  
 wann das Blut mehr ist weder der gälen Cholerischen feuchtigkeit / Flaua  
 bilis, so wirt solche genant Phlegmone Erysepelatoses, das ist / eine Beul oder  
 geschwulst / welche von gutem blut entspringet / das mit Cholerische feuch-  
 tigkeit vermischet / vnd doch des bluts am meisten ist. Wann aber der gälen  
 Cholerischen feuchtigkeit / Flaua bilis, mehr ist als des bluts / so heißet man sol-  
 ches Erysepelas phlegmonosum, das ist / eine Beul oder geschwulst / welche von  
 vbrigen Cholerischen feuchtigkeiten ir ankunfft hat / vnd mit dem blut ver-  
 mengt wirt / vnd doch der Cholerischen feuchtigkeit am meisten ist. Auß  
 solche weiß wann des guten bluts mehr ist als des dicken / groben / schleit-  
 michten

Phlegmone Ery-  
sepelatoses.

Erysepelas phleg-  
monosum.

inlichen geblüts/so wirdt eine Phlegmone scirrhusa, das ist ein Beul oder geschwulst/ welche auß gutem blut entspringt / das mit dickem zähen geblüt vermengert/vñ doch des guten bluts am meisten ist: Da aber des dicken groben schleimichten geblüts mehr ist als des guten reinen bluts / so wirt dar auß ein Scirrhus phlegmonofus, das ist/eine Beul oder geschwulst/welche jren vrsprung hat von dickem zähen schleimichten geblüt/welches mit gutem reinen blut vermengt wirt/vnd doch des zähen dicken geblüts am meisten ist. Wann nun der feuchtigkeiten Pituita mehr ist als des guten bluts / so wirdt darauff ein Oedema phlegmonofum, das ist/eine beul oder geschwulst / welche auß der feuchten Pituita entspringt/die mit gutem blut vermengt wirt / vnd doch der feuchtigkeiten Pituita am meisten ist. So aber des guten bluts mehr ist / als der feuchtigkeit Pituita, so wirt ein Phlegmone oedematosa, das ist / eine Beul oder geschwulst / welche von vbrigem blut entspringt / vnd mit der feuchten Pituita vermengt wirt/vnd doch des bluts am meisten ist. Vñ nach solchen Exempeln kan man nemen die andern Beulen vnd Geschwulsten/wann sie gleich auß dreyen oder vier feuchtigkeiten vermischet sind. Da aber die feuchtigkeiten zugleich mit einander also vermischet werden / daß keiner mehr als der andern ist / so pflegt man solche beschwerungē mit dem namen der Beulen vñ geschwulsten / die auß solchen feuchtigkeiten entspringen / zu nemen / vnd zwischen dieselbe das wörclein / Vñ / zusetze / Als nemlich / wann das blut vnd die gäle Cholerische feuchtigkeit zugleich mit einander vermischet werde / so pflegt man solche beschwerung ein Phlegmone vñ Erysipelas zu heissen / oder nach der meinung Galeni / eine beschwerung / welcher gestalt vñ natur mittelmässig ist / zwischen einer Phlegmone vñ Erysipelate, vnd dieses sind die stürneinsten Beulen vnd geschwulsten / welche auß cynflus der feuchtigkeiten entspringen / nach der meinung Galeni / Nemlich ein Phlegmone Erysipelas, Oedema, vnd Scirrhus.

Phlegmone scirrhusa.

Scirrhus phlegmonofus.

Oedema phlegmonofum.

Phlegmone oedematosa.

In solchen aber gehören vnzehliche viel andere Beulen vnd geschwulsten / die der Natur auch zu wider sind / vñ werden alle vnter den ob gemeldten begriffen / ob sie gleich von wegen mancherley vrsachen andere Namen bekommen haben.

Vnter die Geschlecht der Phlegmonen / das ist / vnter die Beulen vnd geschwulsten / welche auß gutem reinen blut jre ankunfft haben / gehören diese nach folgende / Nemlich / Phygethlm, welches von dem Cornelio Celso Panus genant wirt / vnd ist eine runde geschwulst / gleich wie ein brot in den Heydrüsen Phyma, das nennet Celsus Tuberculum, vñ ist ein solche geschwulst in den Heydrüsen / welche gar bald wechset vnd zu schweren kömpt.

Was für beulen vnd geschwulsten zu den phlegmonen gehören.

Phygethlm.

Phyma.

Therminthon ist ein geschlecht des Phymatis, nach der meinung Oribasij, wiewol Actius solches vnter die geschlecht Phygethli rechnet / vnd ist nach der meinung Galeni eine solche geschwulst / in welcher schwarze Blatern auffschießen / die der frucht des Baums Therebinthi an der gestalt gleich sehen.

Therminthon.

Dothienes, welche Cornelius Celsus Furunculos nennet / sind gar spitzige rote Blutschwerlin / welche hitz vnd grossen schmerzen erwecken.

Dothienes.

Item Gangrena vnd Sphacelus, welcher auff Lateinisch Syderatio, vñ von dem Auicenna Afchahilos genant wirt / ist der kalte Brant / oder ertödung eines Glieds.

Gangrena vnd Sphacelus.

Carbunculus, das ist ein Carbuncel / welchen die Griechen Anthrax nenn / vnd von diesen schreibt Auicenna im Capitel De pruna & igne Persico.

Carbunculus.

Vnter die Erysipelata werden gerechnet die Herpetes, welcher sind zweyerley / Nemlich ein Herpes, so kleine bläterlein hat / gleich dem Hirsch / darumb er auch Herpes miliaris genant wirt / vnd der vmb sich fressende böse Herpes, welcher

Herpes miliaris.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

**Herpes exedens,** welcher *Herpes exedens*/ auff Griechisch aber *Esthio menos* genant wirt / Vnd  
 oder *Esthio menos*: diese beide Geschlecht hat derjenige/ welcher die Bücher *Auicenne* verdol-

**Formicæ.** mierscht/ *Formicæ* genennt/ das sind *Ameyssen*/ aber er hat hierinnen greuw-  
 Ein greuwlicher irr- lichen gejret/ dann er solche vnter die *Wargen* rechnet / welche derhalben  
 thumb des Dolmets- *Myrmecia* genannt werden/ weil sie einen schmerzen machen so man sie vber-  
 schers *Auicenne*. sich zeucht/ gleich als hett denselben ein *Ameyß* gebissen/ vnd ist also mit dem  
 Namen betrogen worden/ vñ hat dasselbe Capitel mit grossem irrthumb

**Ignis sacer.** besudelt. Vñ diese *Cholerische Beulen* vñ *geschwulsten*/ welche *Herpetes* von  
 den Griechen genannt werden/ denchte mich neñet *Cornelius Celsus* *Ignem*  
*sacrum*, das ist/ das heylig Feuer/ die *Rose*/ oder *Korlauff*. Aber die *Wund*  
 ärzt/ so zu vnsern zeyten leben/ rechnen sie vnter die *Cholerischen blätterlein*/  
*Pustulæ Cholericæ* genannt.

**Phliætanæ.** Es entspringen auch von der feuchtigkeit *Flaua bilis*, vnd gehören also  
 vnter die *Erylipelata*, die bläselein/ welche gleich sind als weren sie mit wasser  
 oder Feuer verbrannt / Vnd solche nennen die Griechen *Phliætanæ*, *Auicenna*  
 aber schreibt von denselben in dem Capitel *De vesicis vnd Inflammationibus*.

**Was für beulen vnd geschwulsten vnter die Oedemata gerechnet werden.** Zu den *Beulen* vnd *geschwulsten*/ welche auß der feuchtigkeiten *Picuti-*  
*ta* entspringen/ vnd *Oedemata* heißen/ gehören etliche *Beulen* vñ *geschwul-*  
*sten*/ welche von den Griechen vnter dem Namen *Apostematis* begriffen wer-

**Apostemata.** den/ vñ in Teutscher Sprach *Leuchten* heißen/ *Auicenna* aber neñet solche  
**Nodi. Selaa.** *Nodos*, *Haliabbas Selaa*, vnd *Dubelata Phlegmatica*. Vñ in Lateinischer Sprach  
**Dubeleta Phlegmatica.** werden sie geheissen *Abcessus*, das seind solche *Beulen* vnd *geschwulsten* / in  
**Abcessus.** welchen etwas wunderlichs wider die natur gefunden wirdt/ Vnd werden  
 nach der mannigfaltigen gestalt vñ *Warterien*/ welche in jnen gefunden/ in  
 mancherley Geschlecht getheilt.

**Dreyerley geschlecht der Abcessuum.** Jedoch werden von dem *Galeno* fürnemlich dreyerley Geschlecht der  
**Abcessuum**, das ist der *Leuchten* oder der *Beulen* vnd *geschwulsten* / in wel-  
 chen etwas selzams wider die natur gefunden / vnd am meisten erscheinen/  
 angezeigt/ deren ein jeglichs seinen eigen Namen hat/ vñ also genant wirt  
**Athercoma.** von denjenigen die in jm erfunden werden/ Nemlich *Athercoma*, in welchem  
**Steataoma** gefunden wirt etwas gleich wie ein *Brey* oder *Muß* / *Steataoma*, in welchem  
**Meliceris.** gefunden wirt etwas gleich wie *Vnßlit* / Vñ *Meliceris*, in welchen etwas ge-  
 funden wirt gleich wie *Honig* ( dann *Meli* heißt auff Griechisch *Honig* )  
 Aber von diesen wollen wir hernachmals weiter handeln.

**Die Abcessus, in welchen etwas wüñderlichs gefunden wirt.** Es ist auch noch ein Geschlecht der *Apostematum* od der *Abcessuum*, in  
 welchen wunderlich ding gefunden wirt/ die nicht allein eine gestalt vnd ei-  
 genschaft haben wie feuchtigkeiten / Sondern auch wie harte ding/ aber  
 solche werden selten gefunden / wie dann auch *Galenus* bezeugt/ vnd von  
 solchen wollen wir weiter sagen / wenn wir von den *Abcessibus* handeln.

**Testudo.** Zu jetztgemeldtem Geschlecht der *Abcessuum* gehören auch die namen  
 der *Beulen* vnd *geschwulsten*/ welche von den *Wundärzten*/ so zu vnsern zey-  
 ten leben/ erdacht vnd erfunden seind/ dann solche bey keinem alten *Scriben*  
 ren gefunden werden/ Nemlich / *Testudo*, das ist eine weiche *Beul* oder *ge-*  
*schwulst* / an gestalt einer *Schnecken* oder *Schildkröten*/ die an der *Hirn-*  
*schaln* hanget.

**Talpa.** *Talpa*, das ist eine *Beul* vnd *geschwulst* wie ein *Maulwurf*/ vnd solche  
 gehört zu den *Abcessibus*, in welchen etwas gefunden wirt/ gleich wie *Brey*  
 oder *Muß* / Vñ derhalben *Athereoma* heißen. Die *geschwulst* *Testudo* aber  
 gehört zu den *Abcessibus*, in welchen etwas gefunden wirt/ gleich wie *Honig*/  
 vnd also *Melicerides* genannt werden.

Zu dem

Zu den Abscessibus aber / in welche gefunde wirt / etwas gleich wie Unschlit / vnd der halben Steateōmata heissen / gehören die Beulen vñ geschwulsten / welche one schmerzen sind / vnd von den jezigen Wundärzten Nata oder Napra genant werden / von welchen wir weiter an seinem ort sagen wollen.

Nata oder Napra.

Item / vnter die Beulen vnd geschwulsten / die auß der feuchtigkeiten Pituita entspringen / gehören auch diese / welche von den Griechen genant werden / Ganglia (das sind nach der meinung Pauli Aegineta, im vierden Buch am sechzehenden Capitel / harte Beulen / so da entspringen / wann sich die Nerven von harten schlegeln oder grosser arbeit in einander verwickeln vnd erstarren / als dann gemeiniglich zu geschehen pflegt in den Gliedern welche oft vnd viel bewegt werden / als nemlich in dem eussersten theil der Hände vnd an den Fußsohlen) Auicenna aber heist solche Glandulas, welche dann viel anders sind als die geschwulsten / so die Arzte Nodos nennet.

Ganglia.

Es wachsen auch von der feuchtigkeit Pituita die Kröpff oder erharren Heydrüsen / darumb sie dann auch billich vnter die Oedemata gezelt werden / vnd solche nennet die Griechen Charades, In Lateinischer Sprach aber heissen sie Scrofula, oder Struma, wiewol solche auch von wegen ihrer herztigkeit vom Galeno vnter die Scirrhus gerechnet werden.

Kröpff.

Charades.

Struma oder Scrofula.

Zu diesen Beulen vnd geschwulsten Oedemata genant / gehört auch das Geschlecht der Wassersucht / welches die Griechen nennet Leucophlegmatian, oder Hypofarca.

Leucophlegmatia oder Hypofarca.

Vnter die Beulen vnd geschwulsten / welche auß den schwarzen feuchtigkeiten / Atrabilis genant / entspringen / vñ also vnter den harten Beulen die man Scirrhus nennet / begriffen werden / gehören diese / Nemlich / der Krebs / welcher in Lateinischer Sprach Cancer, auff Griechisch aber Carcinus vnd Carcinoma genant wirt / Wiewol Cornelius Celsus eine vnterscheid macht vnter einem Cancro vnd Carcinomate, vnd sagt / daß ein Cancer von eusserlichen vrsachen entspringe / vnd hernachmals vñ sich greiffe vñ fort krieche / Ein Carcinoma aber werde von innerlichen vrsachen / welche innwendig im Leib die gliedmassen beschädigen vnd verletzen. Es theilet auch gemeldter Celsus einen Krebs (Cancer genant) in mancherley Geschlecht / Nemlich in Erysipelata, Gangranam, vnd Vlcus nigrum.

Was für Beulen vñ geschwulsten zu den Scirrhis gehören.

Der Krebs Carcer oder Carcinoma.

Zu diesen Beulen vñ geschwulsten gehört auch der Aussatz / in welchen die haut also beschädigt ist / dz sie einer Elephantē haut gleich sihet / darumb sie auch Elephantiasis oder Elephantus genant wirt / Die gemeinē Wundarzt aber nennet solche beschwerung Leporam, das ist den Aussatz oder Malzey / Etliche nennet auch solche Morbum sancti Lazari, das ist Sanct Lazarus Krankheit / vnd wirt also diese beschwerung Lepora von dem Auicenna vnd von den vnerfahrenen gemeinen Erzten für ein arge böse schädliche vñ ansefliche Krankheit verstanden / da doch Galenus / Paulus Aegineta / vnd die andern Griechen / sagen / Lepora sey ein leichte Krankheit / welche nit viel anders sey als andere Kretz / welche sie auff ihre Sprach Psoram heissen.

Der Aussatz.

Elephantiasis.

Lepora.

S. Lazari.

Was die Griechen Leporam nennet.

Es gehören auch vnter die harten Beulen / welche man Scirrhus nennet / diese nach folgende / Nemlich / die Warzen / welche der Dolmetscher Auicenne mit rechtem Lateinischen namen Verrucas nennet / vnd sind Beulen die sich vber die haut erheben / gleich wie kleine berglein / davon sie auch den Namen bekommen / dann Verruca heist sonst in Lateinischer Sprach die höchste spiz an einem berg / die Franzosen aber heissen die Warzen Porra, weil sie gar kleine äderlein habē / welche den wurzeln des Lauchs / Porrum genant / gleich sind. Itē / vnter dieses Geschlecht gehören auch die sitzende Warzen / welche so man sie vber sich zeucht / einen schmerzen machen / gleich als herden selben

Die Warzen.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

- Mirmetiz vnd Formiciz.** denselben ein Ameyß gebissen/vnd der halben Myrmeciz vñ Formiciz genant werden/desgleichen die hangende Warzen/die man nennet Acrochordones, oder Pensiles verrucas, das ist/solche Warzen/welche ein kleine subtile Wurzel haben/gleich als hiengē dieselbe an einem faden oder kleine seiten. Item/
- Die Hünereugen/ Clauī genant.** die Hünereugen (welchs dann seind nach der meinung Pauli Aeginete/im dritten Buch am so. Capitel/weisse schwilen/die in einem zirkel rund seyn/vnd fast den Koppen gleich/welche die runden Zweckē haben/darumb sie auch Clauī genant werden/vnd entspringen vberal an dem Leib/fürnemlichen aber an den Fußsohlen/vnd an den Fingern) Vnd solche nennē die Griechen *ἰσθῆ* Auicenna aber heisset sie Almismar.
- Thyma oder Thymi.** Item die Warzen/welche gleich sind den hauptlin oder spitzlin/welche zutragen pfleger das Kraut Thymian, vnd der halben Thyma oder Thymi genant werden/ Auicenna aber/ wie mich deucht/nennet solche Tufia/ oder wie in einem andern Exemplar steht/ Traseca.
- Tufia.** Es gehören auch vnter die Warzen diese/welche Auicenna Cornua, das ist Hörner/nennet/vñ werden derhalb also genant/weil sie lenglicht/vnd gleich wie die Hörner krumb seyn.
- Cornua.** Item/die Schwielen/welche an der haut so erhartet/wachsen von vbriger arbeyt/vñ werden genant Calli, die Griechen aber heissen solche Tyllos.
- Die Schwielen Calligenant.** Es gehöret auch zu den Beulen vnd geschwulsten/welche auß schwarzer Melancholischer feuchrigkeiten jr ankunfft habē/diese Kranckheit/der Wurm genant/welche die Griechen Dracontion, vnd die Lateinischen Dracontium nennē/vñ wegen des Wurms/welcher einem Regenwurm gleich ist/vnd in dem fleisch steckt/Auicenna aber heisset solche beschwerung Venam medeni, vnd Haliabbas Venam saniosam, vnd von dieser Kranckheit schreybet Paulus Aegineta in dem letzten Capitel des vierden Buchs/ Es ist aber solche beschwerung bey vns nicht gemein.
- Der Wurm Dracontium.** Vber die vilgedachte Beulen vnd geschwulsten/die wir angezeigt haben/sind noch kleine Blätterlin/welche den Leib offtmals plagen/vnd die Wundarzt pflegen dieselben Pustulas vnd Bothor zu nemen: Vnd ob gleich solche einen vnterscheid haben zwischen den vorgedachten Beulen vnd geschwulsten/so entspringē doch dieselben gleich so wol auß den feuchrigkeiten/darauf die grossen Beulen jr ankunfft haben/derhalb sie dann nur von wegen der groß vnd Kleinheit von einander vnterschieden werden.
- Vena medeni. Vena saniosa.** Damit aber solche Beulen vñ geschwulsten (die ein jeglicher Wundarzt wissen soll) baß bekant/vnd jederman offenbar werden/so deucht mich von nöten seyn/das ich allhie derselben Griechische/Lateinische/vnd andere frembde Namen/anzeige/vnd solche außs kürzest (wie wir in den grossen gethan haben) beschreibe: Damit wir aber zur sachen kommen/so sind die beschwerungen/welche die Griechen Lepram vnd Psoram nennē/ein geschlecht der Blätterlin Pustula genant/vnd solche beschwerungen seind einander gar gleich/vnd werden in Lateinischer Sprach Scabies, das ist Krez/genant/dan solche sind verunreinigungen der haut/mit guckert vnd zuschmelzung oder wegerung des Leibs/welche von einer bösen feuchrigkeit/als nemlich/von der schwarzen Melancholischen feuchten/Attrabilis genant/iren vrsprung haben/Doch werden sie in dem von einander vnterschieden/das die Krez Lepra die haut tieffer mit augenscheinlichen schuppen in der rund hinweg frisset/die Krez Psora aber beschädiget nur allein die Haut oben in der flech/auff mancherley gestalt/von welcher kleine Schüplin fallen/die den Kleyen gleich vnd ähnlich sind.
- Wutscheid zwischē der Krez Lepra vñ Psora.** Item/die geringe verunreinigung/welche man Flechtē oder Zittermal heisset/
- Lepra vnd Psora.**
- Scabies.**

heißt/ Solche nennen die Griechen Lichenas, Aber in Lateinischer Sprach die Flechten Liche  
wird gemeldte beschwerung Impetigo genannt/ vnd von etlichen gemeinen <sup>nz</sup> genannt.  
Erzten Volatica, wie dann solches Manardus bezeuget/ vnd die Flechten wer<sup>o</sup> Volatica.  
den nach der meinung Galeni gar leichtlich vnd oft in die Krez verwan  
delt/ welche die Griechen Lepram vnd Psoram nennen. Es sind auch etliche/  
die wollen daß die beschwerung/ welche die Griechen Lepram nennen/ von  
dem Cornelio Celso (welcher solche in vier geschlecht theilt) Impetigo genant Impetigo.  
werde/ Die Flechten oder Zittermal aber Lichen genant/ haben jr ankunfft  
nach der meinung Galeni vñ Pauli Aeginete vñ dünne subtilen scharpffen  
gesalzenen bösen feuchtigkeiten/ welche mit andern dicken vermischet sind.

Nach dem aber Celsus (wie gesagt) vier Geschlecht Impetiginis macht  
in dem fünfften Buch seiner Arzney/ so wirt dardurch eigentlich bewiesen/  
daß er durch die beschwerung/ die er Impetigo nennt/ viel ein ander ding ver  
stehe als die Flechten/ welche auff Griechisch Lichen genant werden/ daß  
man findet keinen Griechischen Scribenten der so viel Geschlechten oder  
Zittermal gekannt habe/ Jedoch wann die Flechten allein mit rauheit vnd  
jucken die Haut verunreinigen/ so werden solche Lichenes auch Impetiginis  
genant/ Wann sie aber ärger werden/ so verändern sie den Namen vñ die  
gestalt: Dann so die Flechten augenscheinliche schüpen haben/ vñ die haut  
tieff hinweg fressen/ so wirt solche beschwerung eigentlich von den Griechen  
Lepra genant/ das ist auff Teutsch die Raude/ Wann aber solche verunreini  
gung allein aussen an der Haut ist/ von welcher schüplin abfallen wie die  
Kleyen/ so wirt solche beschwerung von den Griechen Psora/ das ist ein Krez/  
genant/ Wiewol etliche Medici vnd Wundärzt durch das wort Scabies, Scabies.  
das ist Krez/ verstehen alle verunreinigung der haut.

Darumb ist die rechte Krez/ welche in Lateinischer Sprach Scabies  
heißt/ on allen zweiffel diese beschwerung/ welche die Griechen Psoram nen  
nen/ welche dann gar viel anders ist/ (wider etlicher Wundärzt meinung)  
als die verunreinigung der haut/ die Auicenna Alberam vnd Morpheam nen  
net/ Dann diese beschwerungen/ welche der Auicenna vnd die Arabier Albe- Albera,  
ras heißen/ nennen die Griechen vnd auch Celsus Leuce, das ist eine verände- Leuce.  
rung der haut/ wider die natur/ in eine weißliche farb/ vñ hat jren vrsprung  
auff zäher schleimicher feuchtigkeit/ Pituita genant/ desgleiche was die Ara-  
bier Morpheam heißen/ das nennen die Griechen Alphon, das ist/ eine verwan Morphea,  
delung der haut in ein andere farb wider die Natur/ vnd hat fast ein solche Alphos.  
ankunfft wie die beschwerung Leuce genant/ vnd in solchen wirt das fleisch  
nicht beschädigt/ sonder nur allein das eusserste theil der haut/ welche gleich  
wie mit kleinen schüpen/ als Galenus sagt/ besprengt wirt/ Vnd solcher be  
schwerung/ Alphi genant/ sind nach der meinung vielgedachtes Galeni Zwenyerley Alphi,  
zweyerley/ Als nemlich/ die weißen fleckē an der haut/ Alphi albi genant/ wel- Alphi albi.  
che auß der feuchtigkeit Pituita entspringen/ vnd die schwarze flecken an der Alphi nigri.  
haut/ Alphi nigri genant/ welche auß der schwarzen Melancholischen  
feuchtigkeiten jre ankunfft haben.

Aber dieses haben wir allhie angezeigt/ weil solche ding gleich auff die  
andern folgeren/ dann gedachte beschwerungen/ Leuce vnd Alphi genant/  
können nicht vnter die Beulen vnd geschwulsten gerechnet werden/ sondern  
es sind nur flecken vnd verunreinigungen der haut/ vnd ob wol auß solchen  
kein wehtagen erfolgt/ so verunreinigen vnd verstellen sie doch die haut/ dar  
umb man sich oftmals (sonderlich die Weiber) höher beflisset dieselben zu  
vertreiben/ als andere Kranckheiten die verborgen sind/ vnd doch grosse be  
schwerung bringen.

Solche

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Solche verunreinigungē aber der haut/welche Leuce vñ Alphi auff Griechisch genant werden / heist Cornelius Celsus Vitiliginem, das ist/vnrein flecken der haut / vnd sagt/das solcher dreyerley geschlecht sind/wiewol die Dolmetscher/welche Griechische bücher in Lateinische Sprach verwan-  
**Vitiligo.** let haben/das wort Leuce, in das wort Vitiliginem verändern/darum ist Vitiligo, wann solches in gemein verstanden wirdt / ein schenckliche vnflätige farb der haut/die auß einer krankheit des Gliedes entspringt / welche ver- hindert/das solchs Glied die narung in seine gleiche substanz nicht verän- dern mag/ Vnd dieser gebrechen hat fürnemlich sein ankunfft daher / das die natürliche kräfte/welche die Speiß vñ Tranc in gut geblüt verändern soll/geirret hat. Vnd diese theilen etliche in zweyerley geschlecht: Das ein ge- schlecht ist / welchs allein die Haut verunreinert / das andere/welches tieffer hineyn gehet/also das solches auch das fleisch berüret/vñ darneben die haar ferbet/vnd solche beyde beflecken die haut / entweder mit weisser/ oder mit schwarzer farb. Das erste geschlecht aber / es sey nun die farb weiß oder schwarz/das wirt vō den Griechen Alphos genant/ aber Auicenna heisset solchs Morpheam.

Das ander geschlecht/welches wir gesagt habē/das es tieff in die haut gehet/das nennen die Griechen vnd Celsus Leuce, Auicenna heist es Al- beram, Aber Naliabbas nennet es Lepram, welche dann ist eine vnflätige schenckliche beschwerung/die sich nicht gern curiren leßt / doch ist solche nit gefehrlich noch anfällig. Auß den jetzt gemeldten ist künde vnd offenbar/ das man auff die wort allein nicht soll grossen glauben setzen / wann nit (wie jener sagt) dise ding/ welche durch die Namen angezeigt/recht vnd ei- gentlich verstanden werden / Dann ein wort hat offemals bey einem Scribenten diese / bey einem andern ein ander/bedeutung / wie dann in diesem Buch oft vnd viel angezeigt wirt: Aber solchs haben wir der halber von den flecken vnd vnreinigungen der Haut schreiben wollen/damit ver- hütet/das nicht auß mißverständnis der wörter/etwan ein grosser irrehumb erfolge/vnd wollen also dieselben beruhen lassen/vnd widerumb zu vnserm fürnemmen kommen/vnd folgend kurtzlich handeln von den kleinen blät- terlin/ Pustula genant.

Über die vorgemeldte werden auch dise geschlecht vnter die Blätter- lin gerechnet/welche die Griechen mit folgenden namen nennen / Nemlich Ionthi, Epinyctides, Hydroa, Phyraces, Exanthemata, Desgleichen die Papule Cel- si/vnd die Mentagra Plinij.

**Ionthi.** Ionthi sind kleine harte Beulen in der Haut des Angesichts/nach der meinung Pauli Aeginete vñ Galeni/welche von zähen schleimichten feuch- tigkeiten iren vrsprung haben/vnd solche pflegen offemals widerumb zu vergehen/bis weilen kommen sie auch zuschweren/vnd gehet ein wenig Ly- ter her auß/Solche nennen die Lateinischen Varos, das ist/vnflätige Finnetz vnd flecken vnter dem Angesicht. Es gedenckt auch Galenus in dem fünff-  
**Vari. smen.** ten Buch De Cōpositione Medicamentorum secundum locos solcher Ionthischer beschwerung/vnd sagt/ das sie sey ein anfang des Aufsatzs / in welchem die Haut eines Elephanten haut gleich wirt/ Elephantiasis genant/vnter wel- cher beschwerung/deucht mich / das er auch das dritte vñ vierdte geschlecht Impetiginis Celsi (welchs dann sind vnflätige flecken / vnd verunreinigung der haut) begriffen hab.

**Epinyctides oder schwarze Blattern.** Epinyctides seind nach der meinung Celsi gar böse Blätterlin / welche entweder bley farb oder schwärzlich/oder weiß sind/vnd nicht grösser als ein Bone werden/vnd wachsen gemeiniglich in den erhobnen gliedern/ als  
dann

NB.  
Den wortē soll man nicht allzeit glauben geben.

dann seyn die Schinbein/vnd die Füße/vnd vmb solche ist ein hefftige hitzige Geschwulst/welche/so sie zu schweren Kompt/vnd auffbricht/sindet man darinnen ein zähen schleymichten Lyter oder geschwer/welches farb gleich sibet der feuchtigkeiten darauß sie entspringen/ Aber der schmerz ist viel grösser als sie an im selber sind. Dann/wie gesagt/so sind sie nicht vber einer Bonen groß/Dennamen aber haben sie empfangen von der Nacht (dann Nix, nyctos, heist auff Griechisch ein Nacht) entweder daß solche in der nacht mehr schmerzen bringe/Aber nach der meinung Celsi/daß solche gemeinlich in der nacht auffschliessen. Plinius neñt sie Pustulas liuentes, das ist/bleichfarbe Blätterlein/welche des nachts vnruh mache. Die Arabier heissen solche Blätterlein Essere, Sere oder Saire, welche des nachts die Menschen plagen/wir Teutschen aber nennen dieselb schwarze Blättern.

Schwarze Blättern.  
Die Hitzblättern/  
Hydroa vñ Sudamina genant.  
Planta noctis.

Die Blätterlein/welche von den Griechen genant werden Hydroa, heissen die Lateinischen Sudamina, Plinius aber nennet dieselbe Papulas fudorum; das sind Blätterlein/welche von vbrigem schwizen jr ankunft habe/Auicenna aber nennet sie Plantam noctis, vnd Almanfor, Alphasaphum.

Darum haben diese Blätterlein/ Epinyctis vñ Planta noctis des Auicenna/einen grossen vnterscheid/ob gleich das Griechische wort Epinyctis, vnd alhie das Lateinische wort Planta noctis, bey deren Namen von der Nacht erlangt/Aber obgemeldte schweißblättern/Sudamina genant/ sind nach der meinung Galeni in dem Coment oder erklärang vber den ein vnd zwenzigsten Aphorismum des dritten Buchs Hippocratis / auß dem geschlecht der Blättern/die am eussersten theil des Leibs hangen/vnd gleich wie kleine Schwerlein die haut scharpff machen/vnd solche entspringen (wie dan auch die Griechen vnd Lateinischen namen bezeugen) auß hefftigem grossen Schweiß/welche viel Cholerischer feuchtigkeiten bey sich hat / vnd die haut sehr beisset vnd jucket / vnd darneben dieselben also scharff vñ rauhe macht/ als were sie voller kleiner Schwerlein/ Vñ diese beschwerung pflegt die Kinder vnd auch die jungen Männer zu plagen/ fürnemlich aber diese / welche von Natur viel Cholerische feuchtigkeiten/Flaua bilis genant/bey sich haben/vnd auch in dem Sommer am meisten/Vnd solche sind gar leichtlich zu vertreiben/ also daß sie auch vielmals für sich selbst vergehe/ one einicherley eusserliche hülff/wann die kleinen weissen schüplin von jnen abfallen. Die Blätterlein aber/welche Auicenna Desudationes neñt/ sind jrer beschreibung nach mehr zu rechnē vnter die Blätterlein welche Celsus Exanthemata heist/ das ist Masen/oder Rindspocken/weder vnter die Sudamina, das ist/vnter die Schweißblättern des Galeni. Wann aber jemand die namen betrachteten wolt/so würde derselb meinen/daß die blättern/welche Auicenna Desudationes nennet/weren die Schweißblättern/welche die Griechen Hydroa vnd die Lateinischen Sudamina heissen/ aber man soll in den Büchern/welche die Dolmetscher auß Arabischer Sprach in böß Latein verändert haben/nicht allein auff die namen achtung geben/ sondern soll viel mehr die beschreybung fleißig lesen/vnd dieselbe betrachten.

Sudamina.

Desudationes Auicenna.

NB.  
Man soll den Namē der Kranckheiten nit allzeit glauben.

Psydraces oder Psydracia.

Psydraces oder Psydracia, das sind Blättern oder Bläßlein/welche an der haut auffschliessen/vnd sind gleich denen Bläßlin/die von dem Feuer gebrant werden/vnd entspringen fürnemlich auff dem Haupt. Bey dem Celso liest man Psilation, aber es ist vnrecht/Es soll heissen Psydracion.

Die Blättern welche an der haut auffschliessen/vñ auff Teutsch Masen vnd Rindspocken oder Rindsblättern heissen/werden von den Medicis vnd Wundärzten Morbilli vnd Variolæ genant/ Galenus heisset solche Exanthemata, Hippocrates neñt sie Eathy mata, Plinius heisset sie bisweilen Papulas.

Masen vñ Rindspocken/Morbilli vñ Variolæ.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

pulas, vnter weilen auch Pituitæ eruptiones. Aber die Variolæ, das sind Masern  
 Morbilli. oder Kindsflecken/entspringen vō einer dickern materia/ die Morbilli aber/  
 das ist Kindsbocken oder Kindsblattern/haben jr ankunfft auß dünnerer  
 Papulæ. Materia/doch sind die Blätterlein/Papulæ genant/ die man auch Scopulos  
 heist/etwas grösser als die Masern/ dann diese sind kleiner/ aber jene sind  
 Magna ecchyma- grösser/vnd werden von dem Hippocrate Magna vnd Minora Ecchymata ge-  
 ta. nant/in dem dritten Buch Epidimium, das ist/ von den anfelligen Kranck-  
 heiten: Die Kindsblattern aber/Morbilli genant/nennet gemeldter Hip-  
 pocrates grosse Herpetes, vnd Galenus sagt/ Hippocrates nennet die gros-  
 sen Herpetes entweder darumb also/ daß sie einen grossen raum eynnehmen/  
 oder aber daß sie weyt vmb sich fressen.

Item Cornelius Celsus in dem fünfften Buch seiner Argney / nach  
 dem er gehandelt hat/von den Flechten oder Zittermaln/ die er Impetiginem  
 Papulæ Celsi. heist/gedenckt zweyerley geschlecht der Blätterlein/welche er Papulas nent/  
 vnd saget/ daß solcher geschlecht eines gar gering vnd leichtlich zu heylem  
 sey/wan man nur dasselbe mit nüchtern Speichel täglich beschmieret. Das  
 ander geschlecht aber sey grösser vnd auch ärger/ vnd schwerlicher zu curi-  
 ren/von welchem die haut also scharff gemacht/vnd mit geschwären gepla-  
 get/vnd hefftiger hinweg gefressen oder geätzt/ vnd rohe wirdt/ als in den  
 ersten/Vnd sagt/ daß solches die Griechen Agriam, das ist/ wilde Blätter-  
 lein/nennen/ mit welchen man nicht wol vmbgehen kan/ oder sich nit gern  
 heilen lassen/doch gleich wol sagt er darneben/ daß solche nicht also böß vnd  
 schadhafft seind als die Flechten oder Zittermal/welche er Impetigines heist/  
 Vñ sagt ferner/ wo das letzte geschlecht der blätterlein/ die er Papulas nent/  
 welches sich nicht gern curiren leßt/nicht vertrieben werde/ So verwandelt  
 sich dieselbe in ein geschlecht der Flechten oder zittermal/ die er Impetigines heis-  
 set/vnd die Franzosen oder Galli ( so viel ich darvon vrtheilen kan ) nennen  
 Dartra. diese beyde geschlecht Dartras / dann gemeldter gebrechen fenget erstlich an  
 rund zu werden/vnd kreucht darnach circel weiß langsam fort / welche zeit  
 chen dann all vberlein stimmen mit den Blätterlein / welche Celsus für  
 das erste geschlecht Papulæ helt.

Es glauben auch etliche gang beständiglich/ daß die Papulæ Celsi nichts  
 anders sind als die Flechten der Zittermal / welche die Griechē Lichenas heis-  
 sen/dieweil gedachter Celsus allein vnter den Lateinischen Scribenten das  
 Griechisch wort Lichenas in das wort Papulas verendert hat.

Mentagra. Item Mentagra/welches dann ist ein Lateinisch wort bey dem Plinio  
 im sechs vnd zwentzigsten Buch/durch welches er wil ein andere ärgerer vnd  
 grössere beschwerung verstehen/ als diejenige/ welche die Lateinische Impeti-  
 ginem, vñ die Griechen Lichenas, heissen/ob er gleich bißweilen das Griechisch  
 wort Lichenas offemals selber Impetiginem verdolmetscht / vnd auch die  
 Kranckheit Mentagra an demselben ort auch Lichenas nennet / dann es sage  
 gemeldter Plinius ferner/ daß solche beschwerung erstlich in Welschland  
 die Leut hat angefangen zu plagen zur zeit der regierung des Keyfers Ty-  
 berij / welche zuvor nit allein in Welschland/sondern in ganz Europa vn-  
 bekant gewesen sey/mit einer solchen argen schencklichen verunreinigung/  
 daß man lieber hett den Tod erwehlen sollen/ als mit diesem gebrechen belas-  
 den zu seyn/vnd daß solche auch also anfellig gewesen/ daß man allein durch  
 den fuß einander vergiffret hat/Vnd diese Kranckheit haben am allermei-  
 sten die grossen Herrn bekommen. Es hat auch gemeldte seuche gemeinlich  
 lich iren anfang an dem Rhen genommen/welchs auff Lateinisch Mentum  
 heist/derhalben dieselbe auch darvon den Namen bekommen / vñ Mentagra  
 gheissen

heissen werden. Vnd mich deucht/ daß Galenus diese Kranckheit gekannt hab/dann er gedencet in dem fünfften Buch De compositione Medicamentorum secundum locos einer argen scheuzlichen Flechten/ die das Rien eyngenommen/vnd welche/nach der meinung Critonis ( auß welchem Galenus dieses geschrieben ) sehr hefftig jucket/ vnd also die Menschen plaget/vnd in grosse gefahr bringet/dann es nimmet offemals gedachte beschwerung das ganze Angesicht eyn/vnd verlegt dasselbe bis zu den augen/vnd verursacht also gar eine scheuzliche heftliche vnflätige gestalt. Vnd in summa/dieser Flechten beschreybung kompt in allen stücken mit der Kranckheit obereyn/welche Plinius Mentagram nennet.

Diejenigen aber irren gar greuwlich / welche dafür halten vnd glauben/das gemeldte arge scheuzliche Flechten/welche Plinius Mentagram nennet/nichts anders sey als die Kranckheit/welche man die Franzosen nennet/vnd auff Lateinisch Morbus Gallicus, Hispanicus, oder Venericus genant wirt/Dann solche Kranckheit ist den Alten gar vnbekannt gewesen/vnd hat erstlich bey Neapolis zu regieren angefangen nach Christi Geburt/ 1493. Jar/zu welcher zeit der vnüberwindlichste König in Franckreich/Carolus / vber das Welsch Gebirg gezogen war / vnd in Welschland einen Krieg gefürt: Wiewol etliche sagen/ daß solche Kranckheit nicht lang zu vor in Hispanien auch regiert hab/darumb nennen sie dieselbe gleich als hett sie allda ihren vrsprung genommen/Luem Hispanicam, das ist/ ein Hispanische seuche. Vnd solche anfellige Kranckheit ist ein straff Gottes ( wie billich zu glauben ) welche von wegen der schendlichen vngebührlichen vnzucht vnd von Gott verbottenen Hurerey vñ Ehebruch/ auff diese Welt gesand/vnd durch solche sind gar viel Menschen vergiffet vnd verderbt worden/ Dann von dieser Kranckheit seind geplagt worden nicht allein die grossen Herrn vnd Potentaten/ Sondern auch die vom Adel / vnd andere gemeine Leut/vnd hat also gar bald vnd leichtlich ein Mensch den andern vergiffet. Vnd solche vielgedachte Kranckheit regiert noch heut zu tage in Hispanien/ in Franckreich/ in Welsch vñ Teutschen Landen/vnd auch in ganz Europa/ also weit hat sich diese Seuch mit verderbung vieler Menschen außgebreyt. Es seind auch vber die erzehlte Blätterlin noch etliche bey dem Auicenna/welche er Pustulas glandofas nennet / vnd man glaubet daß solche nichts anders seyn/ als die harten Beulen/welche entspringen so sich die Nerven in einander gewickelt haben/Ganglia genant/ allein daß eins grösser das ander kleiner sey.

Es gedencet auch oftgedachter Auicenna in dem dritten Buch etlicher Blätterlin/welche die Gelenck plagen/vnd nennet sie Iuncturarum bothores, desgleiche in dem vierdten Buch heist er etliche Blätterlin Almatim, vnd sagt/solche schwertzlich grün/gleich wie die grünen samen/sind/welche dann ohne zweiffel die Blätterlin sind/welche die Griechen Therminthos nennen/vnd solche haben wir oben vnter die geschlecht Phymatis gerechnet/ Aber mich deucht daß Celsus sagt/ daß solche den Flecken gleich sind / die man auff Teutsch vnflätige Finnen / vnd auff Lateinisch Varos nennet / vnd vermeint daß solche von den Griechen genant werden Helcodes, das ist / die da schwären/ oder einen offenen Schaden machen.

Die weissen Blätterlin aber/welche Razes vnd Serapion Pustulas albas vnd Lacteas nennen/vnd diejenige welche Auicenna Bothorleues heist/so man ihre beschreybung ansihet/so gehören sie zu den Blätterlin / welche die Griechen Ionthos, vñ die Lateinischen Varos, vnd die Teutschen vnflätige Finnen/ nennen/wiewol alle die Arzney/ welche Auicenna schreybt/ die man wider

Die Franzosen.

Pustula glandofa.

Iuncturarum bothores. Almatim.

Therminthi.

Pustula alba Razes vnd Serapionis. Bothorleues Auicennae.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

**Ephelides.** solche brauchen soll / die befhlet Dioscorides das man sie brauchen soll für die Ephelides. das sind Somer Sprecklin/ oder andere schenckliche Flecken/ die von der Sonnen oder andern vrsachen entspringen/ vnd das Angesicht verunreinigen.

Bis hieher haben wir gehandelt von den vnterscheiden der Beulen vnd Geschwulsten/ welche der Natur zu wider sind/ vnd fürnemlich aussen an dem Leib erscheinen.

### Das Dritte Capitel.

#### Von den vrsachen aller Beulen vnd Geschwulsten/ die der Natur zu wider sind/ vnd aussershalb des Leibs erscheinen.

Gemeine vrsachen/  
Causa generales.

Sechsserley vrsachen  
eines Fluß.

**D**ie vrsachen der Beulen vnd Geschwulsten/ welche der Natur zu wider sind/ werden von den Medicis vnd Chirurgis. die zu vnsern zeyten leben/ zweyerley vermeldt/ Nemlich: die gemeine vrsachen vnd sonderliche vrsache. Die gemeine vrsachen/ Causa generales genant/ sind ein Fluß/ welche die Griechen Rheuma nennen / vnd die zusammen heuffung/ Congestio genant/ Ein Fluß aber hat widerumb sechsserley vrsachen/ davon er sein ankunfft hat/ Als nemlich:

1. Die stercke des Glieds / welche die vberflüssigkeit hinweg treibt.
2. Die schwachheit eines Glieds/ welche die vberflüssigkeit zu sich nimpt.
3. Die vberflüssige vilfeltige Materia.
4. Die weyte vnd grösse der geng/ durch welche der Fluß in ein Glied geführt wirdt.
5. Die enge vnd zusammendruckung der geng/ durch welche ein Fluß soll hinweg getrieben werden.
6. Die vnterste stell vnd ort des Leibs / an welchem ein Glied ist / das einen Fluß zu sich nimmet.

Diese alle aber können nur allein in vier Geschlecht gebracht werden/ Als nemlich:

1. In das Glied/ welchs die vberflüssigkeit hinweg treibt.
2. In das Glied/ welchs dieselb zu sich nimmet.
3. In die feuchtigkeit/ die fürhanden sind.
4. In den raum/ durch welchen der Fluß gehen soll.

Die vrsachen eines  
Flusses/ von wegen  
des Glieds/ welches  
die vberflüssigkeit hin  
weg treibt.

Der Fluß aber wirt bewegt von wegen eines Glieds/ welchs die vberflüssigkeit hinweg treibt / entweder von wegen desselben starcke natürliche krafft / welche die vberflüssigkeit hinweg treiben kan / oder von wegen der natürlichen zusammenfügung / welche solchs hat mit dem Glied das den Fluß zu sich nimmet/ oder von wegen der enge seiner selbst eignen gengen.

Die vrsach warum  
ein Glied einen Fluß  
zu sich nimmet.

Ein Glied aber nimpt einen Fluß zu sich/ entweder weil dasselb schmerzen hat/ oder das solchs zu hitzig/ oder geschwecht/ oder sich weit außdehnen kan/ vnd der vnedlesten Glieder eines ist/ oder weil solchs an dem vntersten theil des Leibs stehet. Von wegen der feuchtigkeiten aber wirt ein Fluß ver vrsacht / das er in ein Glied fellt / Entweder/ weil solcher feuchtigkeiten an der menge gar zu viel/ oder von irer qualitet wegen gar verdriefflich/ oder dünner subtiler Substanz sind.

Die vrsach eines fluß  
so weg des raums.

Von des raums wegen hat ein Fluß seine ankunfft / entweder von wegen

gen

gen der weite der geng / Nemlich der Adern / Bulßadern / vnd der Schweißlöcher.

Der versamlung oder zusammenheuffung aber / Congestio genant / (welche die andere gemeine vrsach ist der Beulen vnd Geschwulsten die der Natur zu wider sind) werden zweyerley vrsachen vermeldet / Als nemlich: Der irthumb der natürlichen krafft / welche die Speys vnd Tranck in gut Geblüt verwandeln soll / vnd die schwachheit der natürlichen krafft / welche die vberflüssigkeit sol hinweg treiben. Vñ auß diesen jetztgedachten schleust man / daß alle hitzige Beulen vnd Geschwulsten zum meisten theil iren vrsprung haben von eynfließender feuchtigkeiten / die kalten aber von der versamlung oder zusammen heuffung.

Wie es aber zugehe daß ein hitziger Fluß eine Beul oder Geschwulst mache / das zeiget klärlich vnd deutlich an Galenus in diesem Büchlin / welcher den Titel geben hat / De inaequali intemperie, das ist / vö der vngleichent vermischung der vier Element / welches wort also lauten: So bald als ein hitziger Fluß in eine Nauss fellt / so werden erstlich die grossen Bulßadern vnd die Adern erfüllet vnd außgedehnet / vnd darnach auch die Kleinen Adern / vnd also fort vnd fort / biß so lang die aller Kleinsten äderlin auch voll werden / Weil aber dieselb also sehr außgespannt sind / daß inen nicht möglich ist solche vberflüssigkeit bey sich zu behalten / so geher ein theil von dem Fluß zu dem außgang der äderlein herauß / vnd ein theil dringet vnd seiher durch die Heutlin / alsdann werden von dem Fluß erfüllet die lären örter vnd der raum / welcher zwischen den Gliedern ist / vnd werden also alle Glieder derselben Nauss von der feuchtigkeit erhitzt / begossen vnd erfüllet / als dann sind die Nerven / die Bande / die Schliemen / das Fleisch selbst / vnd sarnemlich die Bulßadern / vnd Adern / welche dan erstlich vñ für allen andern mit schmerzen gepläget werden / weil sie innwendig von dem Fluß erhitzt / außgedehnet / von einander gezogen vnd außgespannt / vnd von außen nicht allein erhitzt / sondern auch von den andern getrückt vnd beschwert werden / Aber der andern Glieder werden etliche allein erhitzt / oder allein zu häuß getrückt / Etliche aber müssen solches beydes zugleich leiden vnd dulden / vnd diese Kranckheit wirt genant ein Phlegmone, das ist ein hitzige Geschwulst von obrigeni Blut. Biß hieher Galenus.

Der wegen ist in solchen Beulen vnd Geschwulsten / welche der Natur zu wider sind / vñ ire ankunfft vö eynfluß der feuchtigkeit haben / offtmals etwas jzundt vorhanden (als nemlich im anfang ehe dan der Fluß still stehen) welches allbereit vollkömlich gemacht oder gewachsen ist / vnd bißweilen soll noch etwas wachsen oder gemacht werden / vnd dieses wirt auff Lateinisch Fiens genant / das ist / welches noch wechset / jenes aber wirt geheissen Factum, das ist / welches allbereit gewachsen ist / vñ das jenige was noch wechset / oder im zunehmen ist / dasselbe hat seine ankunfft von der Materia antecedente, das ist von der vorhergehenden oder innerlichen Materia / welche noch in dem fließen ist. Das jenige aber was allbereit gemacht / oder gewachsen ist / vnd also seine vollkommene gestalt bekommen hat / das entspringt von der Materia coniuncta, das ist / von der Materia / welche zu gleich neben der Kranckheit vorhanden ist / vnd allbereit iren Fluß vollbracht / vnd sich in das verletzte Glied gesetzt hat.

Darumb muß der jenige / welcher eine solche hitzige Geschwulst / die noch in dem wachsen vnd zunehmen ist (vnd in allen andern Beulen vnd Geschwulsten / desgleichen in allen andern Kranckheiten / welche noch im zunehmen / vnd noch nicht vollkömlich sind) nicht einerley / sondern zweyerley Cur bedencken muß.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/re.

ley ding/ nach der meinung Galeni/ bedencken vnd betrachten/ Nemlich/ daser auff diese ding achtung gebe/ vnd verhüte was noch werden soll/ vnd verreib vnd curier was vorhanden ist / Aber solches gehört an einen andern ort.

Der sonderlichen vrsachen sind dreyerley.

Aber es ist nun zeit/ das wir die sonderliche vrsachen/ *Causa speciales* genant/ anzeigen/ von welchen die Beulen vnd Geschwulsten/ die der Natur zu wider sind/ entspringē/ Solcher aber sind dreyerley/ Nemlich: Die eusserliche vrsachen/ *Causa primitiua* oder *Procatartica* genant/ Die innerliche oder vorgehende vrsachen/ die man *Causas antecedentes* oder *Preiumenas* heist/ vnd die vrsachen/ welche neben einer Kranckheit zugleich vorhanden sind/ *Causa coniuncta*, oder *Sinectica* genant.

Die eusserliche vrsache einer geschwulst.

Die eusserlichen vrsachen werden genant diese/ welche darvon weichen/ vnd nit mehr vorhanden seyn/ so sie eine Kranckheit oder andere beschwerung gemacht haben/ Als nemlich: Ein hoher fall/ ein streich oder Wund/ ein Beinbruch/ die außdehnung/ die verrenckung der glieder/ der irrthum/ welcher in essen vnd trincken vollbracht wirt/ vnd dergleichen.

Die innerlichen vrsachen.

Die innerliche oder vorgehende vrsachen sind diese/ welche bereit seyn eine Kranckheit zu machen/ Als die vier natürliche vñ vnnatürliche feuchtigkeiten.

Welchs die natürliche feuchtigkeit sind

Die Natürliche feuchtigkeiten sind diese/ welche zu des Leibs narung bequem vnd nützlich/ vnd in den Adern vnter dem Blut vermengt seyn/ darumb werden solche alle Blut genant/ Vnd so bald sie auß den Adern vnd Hulßadern kommen/ lauffen sie zusammen/ vnd geliefen/ entweder so sie außserhalb des Leibs gelauffen sind/ oder wo sie noch innwendig in einem Glied behalten werden.

Die vnnatürliche feuchtigkeiten.

Die vnnatürliche feuchtigkeiten aber werden genant/ welche von dem Blut/ darauff die Glieder ire narung bekommen/ abgesondert sind/ vnd also von wegen irer bosheit oder verderbung von irer selbst eignen Natur vntüglich vnd vnnützlich sind zu der narung des Leibs/ welche auch/ ob sie gleich außserhalb des Leibs sind/ vnd an der lufft stehen/ nicht gerinnen noch zusammen lauffen/ Vnd solche werden entweder auß grosser fürsichtigkeit der Natur erwan von eines nutz wegen in ire gebürliche behaltenuß verstoffen/ oder werden von derselben in die eusserste theyl des Leibs getrieben/ allda sie dann vnrechte Beulen vnd Geschwulsten machen/ *Thumores non veri* oder *illegittimi* genant/ Alsdann sind die *Abcessus*, das ist Leuchten oder Geschwulsten/ in welchen etwas selzams wider die Natur gefunden wirt/ Desgleichen die Blätterlin vnd vervnreinigung der haut/ Bisweilen werden solche on alles fühlen durch die Schweißlöcher verzehret/ Bisweilen mit empfindung durch den Schweiß hinweg getrieben/ Bisweilen faulen sie auch innwendig in dem Leib/ vnd verursachen mancherley Febres.

Welche feuchtigkeiten recht vnd billich Humores genant werden.

Derwegen sagen etliche/ das diese jetzt gemeldte vnbilliche vñ vnrechte feuchtigkeiten oder Humores, welcher name den natürlichen zugehört/ genant werden/ Vñ wollen/ das man allein die Seffe/ welche von der Leber vmb der narung willen zu blut gemacht sind/ vnd durch welche der Leib gespeiset/ auffenthalten/ vnd bey den kräften erhalten wirt/ Feuchtigkeiten oder Humores nennen soll/ Alsdann ist das rechte warhafftige reine Blut/ vnd auch das Cholerische/ das Melancholische/ vnd das Pituitosische Geblüt/ durch welches alle vnd jegliche Gliedmaß in sonderheit genehrt vnd gesterckt werden: Dann etliche werden gespeiset vnd gekreffteigt mehr vom reinen Blut/ etliche mehr vom Cholerischen Geblüt/ etliche mehr vom Melancholischen/ etliche von dem Pituitosischen Geblüt/ nach dem eines

eines jeglichen Natur vnd eigenschafft dasselbe bedarff.

Darumb werden alle natürliche feuchtigkeiten in den Adern vnd  
Bulsadern erhalten/ welchs dann bewiesen wirt auß der farb des Bluts/  
das in dem Aderlassen herauflaufft/ als Galenus bezeugt in dem Buch De  
atra bile/ das ist/ von der schwarzen Melancholischen feuchtigkeit.

Auß den gemeldten vier natürlichen feuchtigkeiten entspringen vier  
Geschlechter der fürnehmsten vnd rechtshaffenen Beulen vñ Geschwulsten/  
welche wider die Natur sind/ Tumores præcipui vnd legitimi genant/ welche  
die gemeinen Wundärzte Apostemata vera heissen/ Nemlich/ die größe hübel  
oder Bügel haben/ vnd in welchen die Materia darauß sie entspringen/  
mehr schaden zufüget an der menge als von wegen der qualitet, vnd solche  
werden mit iren eigenen namen genant/ Nemlich Phlegmone, Erysipelas, Oede  
ma, Scirrhus, Was aber solche sind/ wirt hernachmals gnugsam angezeigt.

Auß den vnnatürlichen feuchtigkeiten aber (wie gemeine Wundärzte  
wöllen) haben jr ankunfft diese/ nemlich: die Abscessus oder Exitura, das ist/  
die Leuchten oder die Beulen vnd Geschwulsten/ in welchen etwas selzams  
wider die Natur gefunden wirt/ Vnd die Blätterlin/ Pustula genant/ von  
welchen wir in dem vorgehenden gnugsam gesagt haben/ Vnd diese jetztge  
dachte Beulen vnd Geschwulsten/ Nemlich die Abscessus vnd Pustulas, hal  
ten sie nicht für warhafftigere rechte Apostemata. Auch wöllen sie/ das man zu  
solchen zweyen Geschlechtern der vnnatürlichen Beulen vnd Geschwulsten  
rechnen soll die Windbeulen/ Inflationes genant/ vnd die jenigen Beulen/  
welche auß wässeriger feuchtigkeit entspringen/ vnd von jnen Apostemata  
ventosa vnd aquosa geheissen werden. Derhalben so sind der einfachen Apo  
stemata/ Apostemata simplicia genant (wie sie darvon reden) sechs Namen/  
Nemlich: Apostema phlegmonosum, Erysipelatosum, œdematosum, scirrhosum, fla  
tuosum vnd aquosum, Die vermischten aber/ welche mit andern vermengt  
seyen (weil solcher vnzelich viel sind) haben nicht alle eigene namen/ sondern  
werden allein genant nach der feuchtigkeit/ welche die andern alle vber  
trifft/ vnd die oberhand behelt/ wie wir dann in dem vorgehenden gnugsam  
vermeldet vnd angezeigt haben/ vnd wöllen solches auch in dem folgenden  
noch weiter erklären.

Die Ursachen aber/ welche neben einer Kranckheit vorhanden/ Causa  
coniuncta genant/ sind in den Beulen vnd Geschwulsten/ welche man Apo  
stemata, Pustulas vnd Exituras heist/ diese Materia/ die sich in das schadhaffti  
ge Glied versamlet vnd gesetzt hat/ vnd noch vorhanden ist/ nach dem sie  
eine Beul oder Geschwulst gemacht hat/ vnd wo gedachte Materia mehr  
zunimpt/ so werden auch die Beulen vnd Geschwulsten grösser/ wann sie  
aber gemindert wirt/ so nemmen dieselbe Apostemata auch ab/ vnd wann sie  
gar nicht mehr allda ist/ so vergehen auch die Beulen vnd Geschwulsten.  
Solche Ursachen aber/ welche neben der Kranckheit vorhanden ist/ Causa  
coniuncta genant/ wirt von dem Auicenna/ vnd von allen Medicis die zu vn  
sern zeyten leben/ also beschrieben/ Nemlich/ wo dieselb gegenwertig/ so ist  
auch die Kranckheit vorhanden/ wann aber diese ganz vnd gar vertrieben  
wirt/ so vergehet auch die Kranckheit.

Man findet aber gleichwol jenziger zeit etliche Medicos, so nit vngeleret  
seyen/ die zancken sich darumb/ vnd wöllen auß der meinung Galeni/ das nur  
zweyerley Ursache der Kranckheiten sind/ als nemlich/ die eusserliche vnd in  
nerliche Ursachen/ welche sie Causam primitiuam vnd antecedentem nennen/ vnd  
sagē: Galenus neunt die eusserliche Ursachen Procatartice, das ist Causam exter  
nam oder primitiuam, welche außserhalb des Leibs zuschlegt/ vnd denselben  
hefftiglich

Die rechten vnd für  
nehmsten Beule ents  
springen vñ den vier  
natürlichen feuchtig  
keiten.

Die Abscessus vnd  
Blätterlin haben ire  
ankunfft auß den vn  
natürlichen feuchtig  
keiten.

Simplicia Apo  
stemata.

Composita Apo  
stemata.

Die Ursache/ welche  
neben der Kranck  
heit vorhanden sind

Etliche Medici wö  
llen nit/ das ein Cau  
sa coniuncta sey.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/xc.

hefftiglich verändert vñ verwandelt/ vnd welche sich absöndert vñ darvon weicht/wañ sie eine Kranckheit gemacht hat/alsdan ist die eusserliche hitz vnd kelt/einstich von einẽ Scorpion/vñ dergleichẽ. Die innerliche vrsach aber heist Galenus (sagen sie) Prægumenam, das ist Internã vel Antecedentẽ, welche in eines Menschen Leib vorhanden ist/ vñ jezund die Kranckheit machet/ Aber von der vrsachen welche neben einer Kranckheit vorhanden ist/ Cauſa coniuncta genant/hat dem Galeno (sagen sie) niemals getreu wmet/ Die weil nach desselben meinung diese beschreybung / welche die wirkung ver hindert oder verlegt/die Kranckheit selbst ist/vñ nit die vrsach der Kranck heit/dan die vrsach welche neben der Kranckheit vorhandẽ ist/Cauſa coniun cta genant/von welcher dem Auicenna vñ seinen nachfolgern geträuwmet hat / dieselbe müſte ( wie auß jrer oben angezeigten beschreybung verstant den wirt ) diese beschwerung seyn/welche die wirkung verlegt / welche bes chreybung dan einer Kranckheit zugehört. Derhalben ist die Cauſa coniun cta, welche die Medici, so zu vnsern zeyten leben / eynführen vnd eyndringen/ wie sie von jrem Schulmeister Auicenna gelehrt haben/nichts anderß als die Kranckheit für sich selbst/welche dann erstlich die natürliche wirkung verlegt vnd beschädigt.

Die weil aber solche meinung von den dreyerley Geschlechten der vrsa chen/darauß die Kranckheiten entspringen/ lange zeyt gewäret/vnd auch fast alle Medici die jezund leben/solche im brauch haben vnd bestätigen/ so dencke mich/das ich hierinnen nit vnbillich handle/wann ich gleich diese vrsachen der Kranckheiten in disem Buch von wegen besserer erklärang mit folgenden Namen vnterscheide/vnd nenne sie/ eusserliche vrsachen/ innerliche vrsachen/vnd auch vrsachen/welche neben der Kranckheit vorhanden sind. Aber dieses sey genug gesagt von den vrsachen der Beulen vnd Geschwulsten/welche der Natur zu wider sind.

Der wegen wirt nun die ordnung erfordern/ das wir etwas anzeigen von der selben zeichen vnd vrtheylungen/wañ wir nur zuvor ein wenig ver meldet haben/von der Natur vnd eigenschafft der Abscessuum, vnd was die selbe für ein ankunfft haben.

Was ein Absces-  
sus sey/nach der mei-  
nung Galeni.

Die Abscessus oder Leuchten/welche die Griechen Apostemata/ vnd die ge meinen Wundarzt Exituras nennen/sind nach der meinung Galeni / in dem Buch De tumoribus præter naturam, das ist / von den Beulen vnd Geschwul- sten welche der Natur zu wider sind/vnd in dem andern Buch / das er zu sei nem guten Freunde Glauconem geschrieben hat / solche beschwerungen / in welchen die Glieder/die zuvor an einander rüreten/ von einander gewichen vnd abgesöndert seyn: Dann es begibt sich offtmals / das ein vberflüssige Materia/darauß diese Geschwulsten entspringen/von den Wäusen außser halb des Fleisches getrieben wirt / vnd also die an einander rürende Glier der von einander treibt/vnd muß also/wie Galenus weiter sagt/ in der mitt ein lärer raum bleiben/vnd so der selb alsdann windige dünst/ oder ein feuch te Materia/oder auß diesen zweyen ein vermischte substanz/zu sich nimpt/ so wirt solche mit der zeyt in mancherley wunderliche vnd seltsamẽ ding ver ändert vnd verwandelt.

Zweyerley geschlecht  
der Abscessuum.

- I. Es sind aber zweyerley Geschlecht der Abscessuum, das eine ist/wann ein hitzige Geschwulst in Lyster verwandelt ist worden / vnd darnach der selbe Lyster gleich wie in einer hõlen versamlet bleibt.
- II. Das ander/wañ keine hitzige Geschwulst zuvor hergeht / vnd sich eine feuchrigkeit nach der andern/ setz diese / bald ein andere/ oder windige dün-  
ste/

ste/oder eine Substanz/welche auß diesen beyden zu gleich vermischet ist/in ein Glied versamlet.

Solchs aber kan auff zweyerley weiß geschehen/entweder / so gedachte substanz in den raum/der zwischen beyden Gliedern die von einander stehen/hinderstellig blieben/on einigen vorgehenden Fluß selber wechset/oder aber von einem andern Glied in das beschädigte fließt.

Diese Substanz aber / von welcher ein Abscessus seinen vrsprung hat/macht jr einen raum/entweder zwischen zweyen häutlin/oder vnter etlichen Schliemen/Es macht auch endlich solche die vmbliegende Glieder rohe/entweder derhalben/das dieselbe Substanz sehr scharpff ist / oder das solche von wegen der vberflüssigen menge die Glieder außdehnet / oder das sie mit der zeyt faul wirt/vnd auch jezund allbereyt scharpff ist: Wann aber solche feuchtigkeiten den raum/der zwischen den Gliedern ist/die von einander gewichen sind/erfüllen/vnd also einen Abscessum verursachen/lange zeyt allda verharren/so werden dieselbe (wie zuvor gesagt) viel vnd oft verändert/vnd in mancherley Substanz verwandelt/welche nit allein den feuchtigkeiten/sonder auch gar harten dingē/ehulich sind/Daß man findet oftmals in den Abscessibus etliche ding / welche gar gleich sind wie ein Stein/Sandt/Wolz/Kohn/Roth/Delhesen/Weinhesen/Kornhalm/od Kornstuppffeln/vnd viel andere dergleichen / wie wir oben von den vnterscheiden der Beulen vnd Geschwulsten angezeigt haben.

Man findet seltsam ding in den Abscessibus.

## Das vierdte Capitel.

Von den zeichen aller Beulen vnd Geschwulsten/  
welche außserhalb des Leibs erscheinen/vnd von  
derselben vrtheilungen.

**D**ie zeichen der Beulen vnd Geschwulsten/welche der natur zu wider sind/vnd außserhalb des Leibs erscheinen (welcher betrachtung dann allein einem Chirurgo zugehört) werden durch die fünf Sinnen/vnd durch die gegenwertigkeit des schadhaffrigen Glieds/gar leichtlich erkannt/dann an welchem ort eine zunemmung erscheinet/welche der Natur entgegen ist / vnd also vnnatürlicher weiß ein Glied außdehnet/vnd desselben wirkung verlegt/vnd also entweder auß einer feuchtigkeiten entspringt / oder welche widerumb ( wie man sagt ) in feuchtigkeiten köndt verwandelt werden/oder vō windigen dünstten jr ankunfft hat/allda muß von norwegen eine Beul oder Geschwulst (oder wie man zu reden pflegt) ein Apostem/vorhanden seyn / Die Beulen vnd Geschwulsten aber/welche die Wundärzt vera Apostemata, das ist / rechte Apostemen / heissen/werden erkannt durch die Geschwulst/durch den schmerzen/durch die hitz/welche alle entweder gar hefftig groß/oder lind vñ klein sind. Die vnrechten Apostemen aber/welche wir Blätterlin vnd Abscessus genant haben/werde erkannt neben der geschwulst auß irer bosheit vñ vngheorsam/vñ auß der absönderung od abweichung/welche entweder groß od klein ist.

Die allgemeine zeichen der Beulen vnd Geschwulsten.

Zeichen der rechten Beulen.

Zeichen der vnrechten Beulen.

Die zeychen aber eines jezlichen vnterscheids in sonderheit/vñ der Materien/dar auß sie jr ankunfft habē/wöllen wir an seinem bequemen ort anzeigen/Nemlich wann wir handeln werden von den einfachen vnterscheiden solcher Beulen vnd geschwulsten/die der natur zu wider sind / auß welchen alsdann die vermischten leichtlich mögen erkannt werden.

Wir

## Von Beulen vnd Geschwulsten/rc.

Warumb er in ac-  
mein erstlich von den  
Geschwulstē handle.

Wir können aber nicht ehe zu den sonderlichen Beulen vnd Geschwul-  
sten kommen/wir haben dann zuvor vnserere rede vollkōmlich vollendet von  
den Apostemen in gemein/dann diese ordnung pflegt man allezeit zuhalten  
in lehren vnd imlehren/vnd nicht vnbillich/denn die allgemeine ding sind  
vns besser bekant vnd bewust/ als die sonderliche/wie Aristoteles anzeige  
in dem ersten Capitel des ersten Buchs Physicorum.

Darumb soll sich niemand verwundern/das ich fast vberal in diesem  
Buch vō der wundartzney den gemeinen dingē/welche vil in sich begreiffen/  
allezeit zuhandlen anfang/zum theil vō wegen angezeigter vrsachē/zum  
theil das natürlicher weiß allezeit das gemeine dem sonderlichen vorgehet/  
wie auch gemeldter Aristoteles bezeuget. Aber damit wir widerumb zu vñ-  
serm fürnemmen kommen/So wollen wir von den vrtheilungen der Beu-  
len vnd Geschwulsten/welche wider die Natur vorhanden sind/handlen.

Die vrtheilungē Iu-  
dicia genannt.

Erstlichen sol jederman wissen/das alle diese Beulen vnd Geschwul-  
sten/welche die Wundartz vera Apostemata nennen (so wir anders dem Gal-  
leno vnd dem Auicenna glauben geben) für das meiste theil mit einander  
vermischt sind/vñ das man nit leichtlich eine gar reine Beul findet/die nit  
mit den andern vermengt sey/dann (wie Galenus sagt) bey einer Phlegmo-  
ne (das ist/einer hitzigen Geschwulst vom vbrigen blut) pflegt zum meisten  
theil etwas vermischet zu seyn/welches entweder eines Erylipelatis oder Oeder-  
matis oder Scirrhi natur vnd eigenschafft hat. Aber bey einem Erylipelata (das  
ist/bey einer Beul oder geschwulst/die auß Cholerischen feuchtigkeiten ent-  
springt) welche ein gestalt hat gleich wie eine Phlegmone, oder Oedema, oder  
ein Scirrhus, vnd auff gleiche weiß mag man dencken/das solches in den an-  
dern auch geschehe.

Diese Beulen vnd Geschwulsten aber/welche der Natur zu wider sind/  
vnd non vera Apostemata, das ist/nicht rechte Apostemen genannt werden/  
findet man gemeiniglich rein. Wir wollen aber in dem nachfolgenden an-  
zeigen/wie man die Beulen vnd Geschwulsten/welche rein sind/vñ nur von  
einer feuchtigkeit entspringen/curiren sol/auß welchen man gar leichtlich  
verstehen kan/wie die vermischten sollen vertrieben werden/vnd es wirt ein  
vberfluß seyn/wann ich von allen vermischten sonderlichen handeln wolte.  
Dann so jemand alle einfache Beulen vnd geschwulsten erkennet/vnd dar-  
neben weiß/wie vnd welcherley gestalt sie vntereinander vermischet wer-  
den/So ist der selbe geschickt genug darzu das er sich hernachmals in den an-  
dern in sonderheit vbe.

Periodi.  
Paroxisimi.  
Crises.

Nun forthin wollen wir vermelden die vrtheilungen/welche in ge-  
mein von allen Beulen vnd Geschwulsten genommen werden. Die gewisse  
zeyt in welcher die beschwerung pflegt widerumb zu kommen/vnd auch die  
jenige/in welcher der schmerz am grōsten vnd am hefftigsten würet/Periodi  
vnd Paroxisimi genannt/vnd die Crises, das ist/die vrtheilungen/welche in  
Kranckheiten entweder eine veränderung zum guten oder zu dem bösen  
vermelden/solche pflegen in den Beulen vnd Geschwulsten/die der Natur  
zu wider sind/der feuchtigkeiten/auß welchen sie entspringen/gleichformi-  
ger proportion nach zu folgen.

Die Beulen vnd ge-  
schwulsten habē vier  
zeyten.

Solche Beulen vnd Geschwulsten/vnd fürnemlich diese/welche nicht  
tōdelich sind/vnd die auß cynfluß der feuchtigkeit entspringen/werden  
durch viererley zeyt vnterschieden/Nemlich/durch den anfang/princi-  
pium,durch die zunemung augmentum,durch die zeyt in welcher die beschwe-  
rung am höchsten vnd am grōsten ist/status,vnd durch die abnemung/  
inclinatio oder declinatio, genannt.

Das

Das zeichen des anfangs ist/wann ein Fluß anfehlet in ein Glied zu fallen/vnd dasselbe außgedehnet wirt mit geringem schmerzen/man vrtheilt/das die zunemmung vorhanden sey/wann man sihet/das ein Beul oder Geschwulst einen grossen hübel bekompt/vnd das beschädigte Glied erfüllet wirt/vnd solches sich in die höhe begibt/vnd die zufell/welche nach einer jeglichen Beul oder Geschwulst zu folgen pflegen/ augenscheinlich gemehret werden. Der Status aber/das ist diese zeyt/in welcher die beschwerung am höchsten vñ am grössten ist/wirt erkannt/wan die gemeldten alle/das ist/die Geschwulst/vnd die eigenen zufell einer jeglichen Beul oder Geschwulst/sie eigene größe vnd sterckste krafft/die sie haben können/erlange haben/also das sie auch nicht vermögen mehr zu zunehmen/es were dann sach/das die Materia darauß sie entspringen/in ein andere form oder substanz verändert oder verwandelt werden.

Zeichen des anfangs  
Principium genant.  
Zeichen der zunemmung.

Zeichen der zeyt/in welcher die beschwerung am höchsten ist.

Die abnemmung wirt erkannt/das sie vorhanden sey/wann die hübel der Beulen oder Geschwulsten/vnd der selben eigene zufell/gemindert vnd geringert werden/oder wan die materia/darauß eine Beul oder geschwulst ihre antunfft hat/anfenget in ein andere substanz verwandelt zu werden.

Zeichen der abnemmung.

Derhalben werden diese gemeldte zeyten (als Guido sagt) durch drey erley ding vnterscheiden/Nemlich/durch die substanz vnd wäsenheit der selben Beul vnd Geschwulst/das ist/durch die größe vnd kleinheit/durch die eigenschafft der Materia/vnd durch die zufell/welche die anzeigungen in der heylung oder curation verändern. Man erfahrt vnd sihet auch wol/das bißweilen gedachte vier zeyten zu gleich mit einander vorhanden seyn/von wegen ihrer kurtzen vnd vnbegreiflichen verziehung oder verharrung/als dan zu geschehen pflegt in den giftigen Geschwulsten/die nicht tödlich sind/welche bald in dem anfang/in statu,das ist/in der zeyt/seyn/in welcher die beschwerung am grössten vnd am höchsten ist.

Gemeldte zeyten werden durch dreyerley ding vnterscheiden.

Solche Beulen vnd Geschwulsten aber/fürnemlich die auß eynfluß der feuchtigkeiten entspringen/wann sie nicht für sich selbst vergehen (das ist/wann man nicht wehret das sie wachsen/durch zurücktreibung der hincyn fließenden feuchtigkeiten) ohne einige vernünfftige ursach/so der Fluß widerumb zurück laufft/so sind sie nicht verborgen/vnd werden alsdann auff diese vier weg vertrieben/Nemlich/durch die vnempfindliche außdempfung oder verzehrung/durch die Schweißlöcher/oder durch schweren/oder durch verderbnuß oder erhartung/vnd vnter diesen allen ist der beste weg/den man auch am liebsten außwehlen sol/der vollbracht wirdt durch diese mittel/welche durch die Schweißlöcher solche verzehren vnd hinweg bringen/vnd nach diesem der weg/welcher schwerend macht.

Die Beulen vñ Geschwulsten enden sich auff viererley wege.

Diese vertreybung aber/welche geschicht durch erhartung der Geschwulst/ist für sich selbst ganz vnd gar böß/welche aber vollbracht wirdt durch verderbung oder feulung des schadhafftigen Glieds/das ist die aller ärgste/wie vns Galenus klärlichen vermeldet/in dem Buch De inaequali in temperie,da er also schreybt/nach dem er gelehrt hat/wie ein Phlegmonen vrsprung neme von einem hitzigen Fluß/der in eine Haut fellt/vñ sagt: Das vnter diesen zweyen eins folge muß/entweder so ein Fluß die oberhand behelt/vnd ein Glied vberwindet/so muß dasselbe verderben/Wann aber ein Fluß vberwunden wirt/vnd das Glied die oberhand behelt/so muß solches widerum seine natürliche gesundheit erlangē. Vnd/wir wollen setzen/das der Fluß vberwunden werde/dann es ist besser das wir von dem guten anfangen/als dann feller zweyerley weg für/denselben zu curirn/Nemlich/das solche feuchtigkeit/welche in ein Glied fellt/durch die Schweißlöcher hinweg

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

hinweg gebracht oder vertrieben/ oder daß solche reyff oder zeytig gemacht werde/ Aber diese Cur/ welche durch die schweißlöcher etwas hinweg bringet/ ist die aller beste die man erwehlen mag. Nach der zeytigung oder reiffwerdung aber folgen zwey ding notwendig/ Nämlich/ die wachfung des Eytters/ oder die abweichung in einen gelegenen raum. Vnd kurz darnach sagt er weiter: Wann aber ein Glied von einem Fluß vberwunden wirt/ so bekommt dasselbe ein vnnatürliche temperatur, welche auch ihre wirkung zerstört/ vnd das Glied verderbt vnd zu nicht macht. Bis hieher Galenus.

Zeichen welche vermeldē/ ob sich ein Fluß durch die schweißlöcher hinweg bringen leßt.

Man erkennt/ daß der Fluß sich durch die Schweißlöcher verzehren vnd hinweg bringen leßt/ wann das Glied leichter wirt/ vñ das wüten vñ Kluchzen/ gleich als wann der Puls schlecht/ etwas nachleßt.

Die Zeichen welche vermelden/ ob eine Geschwulst zu schweren kömpt.

Die Zeichen aber/ welche vermelden/ daß ein Geschwulst zu schweren kömpt/ sind der innerliche schmerz/ das wüten vñ Kluchzen/ gleich als wann der Puls schlegt/ vnd so die hitz zunimpt: Daß aber ein Fluß die oberhand behelt/ vnd ein Glied vberwindet/ vñ solches verderbt/ bezeugen die schwarze vnd die bleyfarbe/ neben welchen offemals auch ein böser stinckender geruch vorhanden ist.

Wie man erkennen kan/ daß ein Fluß das Glied verderbt.

Zeichen der erhärtung einer Beul.

Es vermelden auch diese/ daß ein Beul oder Geschwulst gleich wie in einem Stein erharthe/ wann solche kleiner oder gemindert wirt/ vnd die heftigkeit alldableibet.

Zeichen welche vermelden/ daß die materia widerumb zu rück laufft.

Wann aber ein Geschwulst schnell vnd plötzlichen vergehet/ so wirdt dardurch angezeigt/ daß solche sich widerumb zu rück begeben/ welche dann geschicht/ entweder von wegen gar hefftiger grosser erkältung/ oder auch bißweilen von wegen der vergiftten feuchtigkeiten/ ob man gleich außwendig nichts vberlegt das zurück treibt/ Vnd nach solcher schneller vñ plötzlicher minderung oder vergehung folgt gar bald ein Fieber/ vnd andere böse zufell.

Bis hieher haben wir gehandelt von den Zeichen vnd vrtheilungen der Beulen vnd Geschwulsten/ welche die Wundarzt vermeinen/ daß sie billich Apostemen zu neuen sind/ Die Zeichen aber der Blätterlein/ vnd derselben vrtheilungen/ wollen wir an seinem ort/ wann wir von jnen handeln werden/ anzeigen.

Durch welche Zeichen man erkennen möcht/ daß ein Geschwulst oder Abszesse zu schweren kommen.

Die Zeichen vnd vrtheilungen aber/ durch welche man erkennen möcht/ daß eine vnnatürliche Geschwulst wolle zu schweren kömen/ oder auch allbereit Eytter in sich hab/ sind diese: Wann man sihet (sagt Auicenna) daß ein wüten oder Kluchzen/ gleich als wann der Puls schlegt/ oder eine heftigkeit

Wie man erkennen kan/ daß ein Geschwulst jergund Eytter in sich hat.

lange zeit wäret/ oder daß die hitz oder schmerz zunimpt/ so mag man dencken vnd glauben/ daß ein Apostem kürzlichen in ein geschwür verwan delt werde/ vnd ein Abscessus darauß entspringe/ darinnen Eytter erfunden: Da man aber merckt vnd sihet/ daß ein beschädigtes Glied linderung fület/ vnd nicht so grossen schmerzen hat als zuvor/ vnd daß die hitz etwas nachgelassen hab/ vnd ein theil der Geschwulst höher ist als die andere/ vnd gleich eine spitz gewinnen hat/ vnd neben denen fület/ so man mit den Fingern darauß greiffe/ daß es darunter pferstet/ vñ sihet dz die farb der spitzen weißlich ist/ So mag man wol für gewiß glauben/ daß Eytter darunter sey. Derhalb hat Hippocrates gar recht gevrtheilt/ da er also sagt: Dise zeit vber/ weil der Eytter wirt/ sind mehr schmerzen vñ Febres vorhanden/ als wann der Eytter gemacht ist. Vnd diese gemeldte Zeichen/ durch welche man erkennet ob ein Abscessus/ das ist/ ob eine Geschwulst ist zu schweren kömen/ allbereit gegenwertig sey/ oder noch Eytter bekommen sol/ werden in diesen gemeinen künstel Versen begriffen/ welche auff Lateinisch also lauten:

*Durities longa, pulsus, dolor, & calor aucti, signant pus fieri.*

*Sed factum dicta remissa, Sub digitis vndans, albescens pars & acuta.*

Das ist / die langwirrige hertigkeit / das wüten vnd klüchzen / gleich als wann der Bulß schlegt / der schmerz vnd die hitz / wann sie alle groß vnd heffrig sind / so wirt dadurch angezeigt / dz jezund eyter wachse / Wann aber solchen nachlassen / vnd nicht also groß vnd heffrig sind / vnd so man mit den Fingern fület das ein Geschwulst oder Eys weich ist / vñ pferchet / vnd das erhabene spizlin weißlich wirt / so ist der Eyster allbereyt vorhanden.

Doch soll man gar gute achtung darauff gebē / dz man den Eyster recht erkennen lehre / vnd von demselben recht vrtheile / dieweil offtmals die erkantnuß des Eysters / welcher etwan in einem Glied vorhanden ist / verborgen bleibt / vnd ein Arzt solchen nicht allda erkennen mag / entweder von wegen der dicke des Glieds / oder von wegen der dicke des Eysters / wie dann auch Hippocrates solches mit diesen Worten bezeuget: Welchem am Leib eine Geschwulst voller Eyster vorhanden ist / vnd nicht erkannt wirt / derselbe Eyster bleibt verborgen / von wegen der dicke des Glieds / oder des Eysters. Vnd solchs sey gnug gesagt von den Zeichen der Abscessuum, welche die gemeinen Wundarzt Exituram, vnd die Teutschen einen Schwären oder eytericht Geschwār / item ein Eys / nennen / von derselben vrtheilungen aber werden diese nachfolgende von dem Auicenna / vnd von den Wundärzten / so zu vnsern zeyten leben / in schreiffen vermeldet. Ein Abscessus, Eys oder Schwären / welcher entweder neben einem fürtrefflichste Glied / oder neben einem Gelenck / entspringt / oder auch in einem Glied welches viel Adern oder Neruen hat / vnd welcher in einem schwachen Glied / das schier seiner natürlichen wärm beraubt / vnd darneben mit einer harten dicken haut umbgeben ist / zu dem auch / welcher auß einer dicken materien / die sich langsam bewegt / sein ankunfft hat / Desgleichen alle die jenigen / welche gleich sind / vñ nicht in einen hübel erhaben werden / sind alle verdächtig / vñ werden selten recht reych oder zeytig / Derhalben bedürffen dieselben solche Arzney / welche schwären machen / vñ haben auch von nöten / daß sie eilend vnd bald eröffnet werden / welche aber den jezgedachten entgegen vnd zu wider / dieselben sind nicht böß / vnd lassen sich wol vertreiben / dann sie werden bald vnd leichtlich reych / vnd kömen zu schwären / vnd eröffnen sich auch vielmals selber on einige eusserliche hülf.

Derwegen so ein Eys oder Schwären ein weiß spizlin gewinnt / vñ der Eyster dünn subtil vnd scharpff ist / vnd die haut nicht sehr hart noch dick / so treibt solcher für sich selbs die feuchtigkeiten herauß vnd hinweg / die im frembd vnd entgegen war / on einige eusserliche hülf / Es wer dan sach daß jemand mit schneiden zuvor keme / vnd solche eröffnet. Es pflegen auch bisweilen die Eys oder Schwären durch die Schweißlöcher auß zudampffen vnd zu vergehen / on einige entgänzung der haut. Nemlich / wann des Eysters wenig / vnd darneben gut ist / vnd nicht tieff verborgen ligt / doch wirdt öffter die feuchtigkeit herauß getrieben durch einen außgang / welchen entweder die natur selber oder die kunst gemacht hat / weder das solche durch die Schweißlöcher vertrieben werden / vnd welche eröffnunge von der natur vollbracht / dieselbe ist allwege sicherer als diese / welche durch die kunst gemacht wirt.

Wann aber solche durch die kunst geschehen soll / so ist sicherer vnd besser daß man dieselb vollbringe mit einem Lasey sen / oder mit einem glühen den Eisen / weder mit einer brennendē Arzney / welche man Ruptorium nent / vnd die eröffnunge / welche durch die kunst gemacht wirt / ist derhalben ärger weder diese / welche die natur selbst macht / dann (wie Auicenna sagt) so verursacht solche / das vnflätiger giftiger Eyster vnd vnflat darinnen wachse /

Ortheilung ob weis sagung was nach einem Abscessu oder Schwären folgen wirdt.

Welche Eys vnd Schwären leichtlich reych vnd zeytig werden.

Welche Eys vnd Schwäre sich durch die Schweißlöcher vertrieben lassen.

Es ist besser vñ sicherer / daß man ein eyterichte geschwulst mit einem eysern Instrument / weder mit etner brennenden Arzney / eröffne.

## III Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

vnd offtmals Fistein darauß entspringen / Doch wann die naturfft solches erfordert / vnd man sonst kein andere hülff noch mittel / als diese brauchet kan / so soll man solche vnerschrocken angreifen. Man kan auch jetzgedachte schäden wol verhüten / wann man nach geschehener schneydung (wann er die not erfordert) solche Arzney auff das beschädigte Glied legt / welche schwerend vnd eyter machen / damit die hinderstellige Geschwulst folgend reiff gemacht werde / vnd darneben solche Arzney braucht / die da reinigen vnd abwüschet.

Die zeichen aber welche vermelden ob der eyter gut or böß sey.

Die zeichen aber durch welche man erkennen möcht / ob der Eyter sehr gur oder sehr böß sey / hat vns Hippocrates gelehrt durch den letzten spruch des ersten Buchs Praefagiorum, das ist von den weissagungen / da er also sagt:  
» Dieser Eyter ist der aller beste / welcher weiß / vnd an ime selber vberal gleich  
» vnd leicht ist (so man in angreiffet) vnd welcher gar nit stinckt / welcher aber  
» diesen entgegen vnd zuwider / der selbe ist der aller ärgste.

Von den andern zeichen vnd vrtheilungen aber der andern ding / es sey nun feuchtigkeiten oder harte ding / die man in Eysen oder Leuchtens findet / wollen wir in den sonderlichen Capiteln vermelden vnd anzeigen.

### Das fünffte Capitel.

Wie man alle Beulen vnd Geschwulsten / welche der Natur zu wider sind (vnd fürnemlich diese / welche auß eynfluß der feuchtigkeiten entspringen / vnd vera Apostemata genannt werden) Des gleichen die Abscessus, das ist / Eysen oder Schwären / heilen vnd curirn soll.

Gemeine anzeigung welche lehret / wie man ördenlich alle Beulen vnd Geschwulsten heilen sol.

**A**lle Beulen vnd Geschwulsten / die der Natur zu wider / vnd jezund allbereit gewachsen sind / vnd die nicht mehr zunehmen / oder grösser wachsen / habē ein gemeine anzeigung / welche lehret / wie man sie recht vnd künstlich verreiben soll / nach der meinung Galeni in dem dreyzehenden vnd vierzehenden Buch Therapeutices, Nemlich / daß man alles das jenige / was vnnatürlicher weiß in einem Glied vorhanden ist / vnd dasselbe in einen hübel erhebt / ganz vnd gar außläre vnd hinweg bringe / welche aber noch im zunehmen sind / vnd grösser wachsen / in denselben muß man vor der außlärung wehren / daß der Fluß nicht in das beschädigte Glied falle. Derhalben muß ein Wundarzt nicht einerley / sondern zweyerley / bedencken / vnd darneben in solcher heilung auch zweyerley anzeigung haben / welche lehren / wie er sie recht verreiben soll.

Die gemeine anzeigungen werden nach der mancherley vnterscheid der Beulen vnd nach der natur des verletzten glieds / oft verändert.

Diese gemeine anzeigungen aber werden nach dem mancherley vnterscheid der Beulen vnd geschwulsten / vnd nach der natur vñ eigenschafft des schadhafftigen Glieds / oft vñ vielmals geändert vñ verwandelt / daß man kan nicht in allen Beulen vñ Geschwulsten / welche allbereit vollkörnlich vnd gar gewachsen sind / vnd in allen jeglichen Gliedern des Leibs / das jenige was beschwerung bringt / vnd in einem gleich wie in dem andern die außlärung vollbringen / wie vns auch Galenus lehret in dem andern Buch / das er zu seinem guten Freundt Glauconem geschrieben hat / vnd in den nechstgedachten örtern / welchs dann auch auß dem folgenden erkant vnd bewiesen wirdt.

Man

Man kan auch nicht mit einerley Arzney oder einerley hülff/ alle vnd jegliche Beulen vnd Geschwulsten/welche jezund erst entspringe oder anfangen zu wachsen/ vnd ein Glied innen haben/ vertreiben/ oder denselben wehren das sie nicht wachsen/ oder dasjenige was allbereyt gewachsen ist/ außlären/ sondern man muß jezt diese/ bald andere Arzney/ die einem Fluß wehren oder zurück treiben/ vnd dasjenige was gewachsen ist/ außlären vnd hinweg bringen/ brauchen/ nach dem solche das Geschlecht oder vnterscheid der Beulen vnd Geschwulsten/ vnd des beschädigten Glieds natur/ erfordert/ so wir anders rechtschaffen vnd künstlich damit vmbgehen wollen.

Es ist vnmöglich/ daß man mit einerley arzney alle geschwulste curiren mag.

Derhalben werden nach der meinung Galeni/ von diesen zweyen die anzeigungen genommen/welche lehren/ wie man recht vñ ordenlich die Beulen vnd Geschwulsten curiren soll/ Nemlich/ von der beschwerung selber/ oder von der substanz oder wesenheit der Kranckheit/ vnd von der Natur des beschädigten Glieds.

Die gemeine anzeigung/welche lehret/ wie man die Beulen ordenlich curiren soll/ wirdt fürnemlich von zweyen dingen genommen.

Die beschwerung selber/ oder die substanz der Kranckheit/ von welcher wir jezund handeln/ schleußt oder begreiffet/ nach der Wundärzte meinung/ die zu vnsern zeyten leben/ dreyerley in sich: Nemlich/ die größe/ die qualitet/ vnd die Materien oder substanz/ welche eine Beul vnd Geschwulst macht/ von welcher wegen die erste vnd gemeine anzeigung verändert vnd verwandelt wirdt/ vnd von diesen werden auch die andern sonderlichen anzeigungen genommen/welche lehren/ wie man recht vñ ordenlich curiren soll/ dann eine grosse Beul oder grosse Geschwulst wirt viel anders curirt/ als ein kleine Beul oder ein kleine Geschwulst/ dann (wie man meiner) so machen die größe vnd Kleinheit der Beulen vnd Geschwulsten auch einen vnterscheid/ dann ein grosse hitzige Geschwulst vom vbrigen Blut wirdt anders curirt als ein kleine Herpes. Desgleichen werden auch die Beulen vnd Geschwulsten/ die noch im zunehmen vnd wachsen sind/ vnd von einem Fluß entspringen/ anders geheylt vnd getrieben/ weder diejenigen/ welche auß zusammen häuffung ire ankunfft haben/ oder allbereyt vollkömlich gewachsen sind/ vñ eine hitzige Beul oder Geschwulst/ alsdann ist ein Erysipelas, vnd solches wirt anders vertrieben als ein Oedema, welches kalter Natur ist. Darumb verändert die größe vnd Kleinheit in einer Beul oder Geschwulst welche der Natur zu wider ist/ die heylung oder Curation, desgleichen thut auch die qualitet eines flusses oder zusammen häuffung/ vnd die Materia/ als nemlich/ ein hitzige oder kalte feuchtigheit/ &c.

Die Substanz der Kranckheit begreiffet dreyerley in sich.

In eines beschädigten Glieds natur aber muß man fürnemlich vier ding betrachte/ nemlich/ die Cöplexion, die gestalt/ die stell vñ ort des Leibs/ vnd die Krafft oder stärke/ zu welchen man auch wol das fünffte thun möcht/ Nemlich die leichte oder schwere fülung/ es were dann sach daß man dieses fünffte stück nach der meinung Galeni wolte vnger den kräfften begreifen/ Vnd solche jezte gemeldte verändern vilmals die gemeine Curation oder heylung der Beulen vnd Geschwulsten/ welche man in denselben sonderlichen Geschlechten vnd vnterscheiden betrachten muß.

In der anzeigung/ welche genommen wirt von dem beschädigten Glied/ muß man vier ding betrachten.

Derhalben ist von nöten/ daß man der selben anzeigungen/ welche von jnen genommen werden/ in der heylung derjenigen welche wider die Natur vorhanden sind/ allezeyt inngedenck sey/ Dann es wirt ein Phlegmone, vnd ein jegliche Beul oder Geschwulst die in einem fleischichten Glied ist/ anders curirt weder eine die in den Nerven ist/ desgleichen anders in einem Aug/ wider in einem Knie oder halß. Item/ anders in den Heydrüsen/ als in andern Gliedern/ die keine Heydrüsen haben. Vnd/ mit kurzen worten/ die

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Complexion, die gestalt/ das ort vnd stell am Leib/ vnd die krafft eines beschädigten Glieds/welchs mit einer Beul oder geschwulst geplagt wirt/verändern alle vnd jegliche wirkung/ die man in der heylung fürnehmen vnd brauchen wil/ doch one ver wandlung des gemeinen vorsatzs / welchen man nach der lehr Galeni allezeyt von der Kranckheit nehmen soll.

*Kurzer bericht/was er forthin handlen wolle.*

Derwegen haben wir vns allhie fürgenommen/anzuzeigen die gemeine vnd rechte art vnd weise zu heylen alle Beulen vnd Geschwulsten/welche der Natur zu wider sind / vnd fürnemlich die jenigen / die auß cynflus der feuchtigkeiten ihre vrsprung haben/vñ wöllent die anzeigung nemen von der beschwerung selber / one betrachtung des beschädigten Glieds / darnach wöllent wir vermelden / wie die jetztgedachte/ vnd fürnemlich die hitzige Geschwulst von vbrigem blut/ soll curirt vnd geheylt werden/wann sie zu schwellen kömmt / oder in einen abcessum oder eytericht geschwâr ver wandlet wirt. Vnd nach diesen wöllent wir lehren/ die rechte art vñ weiß zu heylen alle sonderliche vnterscheid der einfachen Beulen vnd Geschwulsten / auß welcher vergleichung oder proportion man leichtlich verstehen kan/wie die vermischten sollen curirt werden: Vnd da es die gelegenheit geben wirt/ so wöllent wir auch etwas vermelden auß der meinung Galeni vñ den anzeigungen / welche lehren recht vnd ordenlich curiren, vnd genommen werden von den beschädigten Gliedern die mit Beulen vnd Geschwulsten geplagt sind. Vnd wo man solchs recht verstanden vnd gelehret hat/ so wirt einem jeglichen geschickten vnd gelehrten Medico vnd Chirurgo gar leicht seyn mit rechter geüblicher art vnd weiß zu heylen vnd zu vertreiben alle Beulen vnd Geschwulsten/sie seyen nun in welchem Glied sie wöllent.

*Die erfindung des vrsprungs/ist ein anfang der Cur aller Beulen vñ geschwulsten/welche der Natur zu wider sind.*

Darumb wöllent wir Galeno nachfolgen/vñ den anfang der Cur aller Geschwulsten/die der Natur zu wider sind/vñ von cynflus der feuchtigkeiten entspringen/nemen von der erfindung des rechten vrsprungs dieser beschwerung selber/ Nemlich/wie vñ welcher gestalt die vrsachen hinweg gebracht/ davon sie ir ankunfft haben/ vnd dasjenige/ was allbereit vorhanden / vertreiben vnd curirt werde: Vnd darmit durch ein Exempel der Beulen vnd Geschwulsten/ welche auß cynflus der feuchtigkeiten entspringen (dañ von diesen handeln wir allein) solchs recht erkläret/ vnd also durch desselben vergleichung oder proportion die andern vnterscheid / welche auch ihre ankunfft von den Flüssigen haben/desto baß verstanden werden / so wil ich allhie fürnemlich den rechten weg/ art/ vnd weiß/ anzeigen/wie man ein Phlegmone künstlich vnd recht curiren vnd vertreiben sol/ Die weil solche oft vnd viel vorfellt/ Febres vnd ander gar gefährliche zufell erwecket.

*Was ein Phlegmone sey.*

Durch den namen Phlegmone aber wöllent wir nicht daß man versteht sol/alle hitzige/ vnd gleich/ als brünende beschwerungen/ welche die Griechen Phlogosni nennen/ sondern diese/ welche von einem Blutflus entspringen/ vnd fürnemlich in ein fleischliche Glied fellt/ in welche heffriger schmerzen/ außwendiger röt/ grosse hitz/ die gleich schier brünnet/ eine außdehnung vnd widerprellung/ vnd wann solche böse beschwerung zunimpt/ auch ein wüert oder kluchzen/ gleich wie man den Puls fület/ vorhanden ist.

Vnd diese hitzige Geschwulst von vbrigem blut/ nennen wir nach der meinung Galeni/ vnd der andern Griechischen Scribenten/welche diesen als den aller besten Heerfürer nachfolgen/ Nemlich Pauli Aegineta, Aetii vnd Oribasij, eigentlich eine Phlegmone, das ist/ eine hitzige Geschwulst von vbrigem blut.

*Von dem vrsprung aller Phlegmonen in gemein.*

Vnd damit wir zu dem handel selber kömmen/ vnd denselben anfangen/ So soll man wissen/ daß alle Phlegmone in gemein entspringen von cynflus

fluß des Geblüts/ welches mehr vnd zu viel in ein Glied fließt als dasselbe bedarff vnd von nöten hat.

Es fließt aber vberflüssigs Blut in ein Glied von einem oder mehr andern Gliedern/ die solchs von sich in dasselbe treiben / oder so dieses welchs anfengt eine hitzige Geschwulst zu bekommen/ dasselbe zu sich nimpt/ bißweilen zeucht auch das beschädigte Glied das Blut selber zu sich/ Die Glieder aber / welche das blut von sich treiben/ thun solches entweder darumb/ daß inen das Blut in der meng zu viel/ oder an der qualitet beschwerlich vnd verdriesslich ist / oder daß sie solche feuchten auff beyde weiß zu gleich nicht erdulden mögen.

Die Ursachen eines Blutfluß.

Warumb die Glieder das blut von sich treiben.

Diejenigen welche das Blut zu sich ziehen / werden darzu verursacht/ entweder durch grosse vnnatürliche hitz/ oder durch schmerzen / vnd neben denen helfen auch darzu die schwachheit vnd vnvermögenheit des Glieds/ die weite der geng / durch welche ein Fluß laufft / vnd enge der wege/ durch welche ein Fluß hinweg getrieben werden sol/ vñ die vnterste stell des Leibs/ wie dann auch zuvor gesagt ist.

Warumb die Glieder das Blut zu sich ziehen.

Darumb nemmen auß gemeldten allen die Wundärzte/ welche zu vnsern zeiten leben/ diese drey vorsatz oder Intentiones zu heylen alle Venen vnd Geschwulsten/ die auß cynfluß der feuchtigkeiten ihre ankunfft haben:

Dreyerley vorsatz zu heylen alle Venen vnd Geschwulsten/ welche auß eine fluß entspringen.

Der erste vorsatz ist/ daß man den Fluß abwende/ vnd denselben ganz vnd gar verhindere.

Der ander ist/ daß man den schmerzen stille vnd lindere/ vnd denselben II. durch bequeme mittel (weil solcher ein vrsach ist / daß ein Glied einen Fluß auffnimpt vnd zu sich zeucht) ganz vnd gar hinweg bringe.

Der dritte ist/ daß man das jenige/ was gewachsen vnd vorhanden ist/ III. heyle vnd curire, das ist/ daß man alle diese feuchtigkeit/ welche zu viel in ein Glied geflossen/ aufläre vnd vertreibe.

Wie man aber den vorsatz vollbringen sol/ lehrt vns gar recht vnd wol Galenus in dem dreyzehenden Buch Therapeutices, an welchem ort er anzeigt vnd vermeldet alle mittel vnd wege/ durch welche man einen Fluß abwenden sol/ vnd verhüten/ daß nicht ein Phlegmone, die in dem zunemen vnd wachsen ist/ entspringe/ mit diesen worten:

Wie man den ersten vorsatz vollbringen sol.

Wann die feuchtigkeiten zu gleich gemehret sind (welche die Griechen Phlethoram nennen) vnd fürnemlich wann der ganze Leib von allem vnflath der auß dem Leib getrieben wirt/ rein ist/ vñ die feuchten mittelmässig sind/ vnd der schmerz eines Glieds / in welchem ein Phlegmone vorhanden / von wegen der hitz einen Fluß erweckt / so kommen wir solchem zu hülffe durch Aderlassen/ wann ein Phlegmone noch anfengt zu wachsen.

Was die Griechen Phlethoram heißen/ vñ wie dieselb sol vertriben werden.

Es wirt auch wol die plethora, das ist/ die gleiche vbrige meng der vier feuchtigkeiten/ curirt vñ vertriben/ zum theil durch vilfeiliges baden/ zum theil durch vbung vnd bewegung / vnd auch durch viel reybung/ vnd ober das durch solche Arzney / welche durch die Schweißlöcher etwas hinweg bringen/ wann kein Feber vorhanden ist/ Desgleichen durch hunger leiden/ vnd durch ein gut Regiment / welches lehrt/ wie man sich in essen vnd trincken / vnd andern vnnatürlichen dingen/ recht verhalten sol / ob gleich der Krancke darneben ein Feber hat.

Wann aber der ganze Leib erfüllet ist mit der gälten Cholerischen feuchtigkeiten/ Flaua bilis, oder mit der schwarzen Melancholischen feuchtigkeit Atra bilis genannt/ oder mit der feuchten Pituita, oder mit wässerigen feuchtigkeiten (welche beschwerungen die Griechen Cacochimiam heißen/ das ist / in welchen böse vberflüssige feuchtigkeiten vorhanden sind) so soll

Was die Griechen Cacochimiam nennen/ vnd wie dieselbe soll curirt werden.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/xc.

man solche außklärung vollbringen/ durch eine bequeme purgation, welche ein jezliche vnd sonderliche vberflüssige vnd schädliche feuchrigkeit zu sich zeucht/vñ durch stulgenz hinweg bringt/ Aber von diesen wöllen wir weiter leuffteiger in einem jeden sonderlichen Capitel handeln. Die zurück ziehung aber (Antispasis oder Reuulsio genant) ist eine gemeine hülff in allen solchen Beulen vnd Geschwulsten/ weil der Fluß mit gewalt in das beschädigte Glied felle/ fürnemlich aber in dem anfang der Kranckheit/ vnd in dem zu nemmen. Zu der zeyt aber/wann die Kranckheit am höchsten vñ am größten/ oder im abnehmen ist/ Nemlich/ wann der Fluß still stehet/ vnd nicht mehr in das Glied rinnt/ sondern in demselben allbereit steckt/ vnd der ganze Leib zuvor wol gereinigt ist/ soll man entweder die außklärung vollbringen in dem beschädigten Glied selber/ oder in dem nächsten Glied darbey.

Wie man einen Fluß zu rück ziehen soll.

Wie man den andern vorsatz vollende soll.

Der ander vorsatz wirt vollendet durch Arzneyen welche den schmerz lindern/ Anodyna genant/ oder (wie man gemeiniglich zu sagen pflegt) durch solche mittel/ welche die böse qualitet widerumb zu recht bringen. Item durch diese Arzneyen welche zusammen ziehen/ vnd den Fluß verhindern/ vnd neben denen durch Arzneyen/ welche die natürlichen geng/ durch welche das beschädigte Glied gewohnt hat sich zu reinigen/ eröffnen vñ erweytern.

Wie man den dritten vorsatz erlangen könne.

Den dritten vorsatz aber können wir erlangen durch solche mittel/ welche die Materien/ darauß eine Beul oder Geschwulst entspringt/ auß dem beschädigten Glied außklären/ vnd dieselbe hinweg bringen.

Wie vnd mit wasser sey mittel die materia/ welche sich in ein Glied gesetzt hat/ auß gelärt vñ hinweg gebracht werde.

Es kan aber solche Materia, die sich an ein ort gesetzt hat/ auß gelärt vnd hinweg gebracht werden/ nicht allein durch die Arzneyen/ welche etwas durch die Schweißlöcher verzehren/ Sondern auch zu rück treibende Arzneyen.

Welche fällt/ in welchen sich nicht gebäre die Materien zurück zu treiben/ nach der meinung Galeni.

Derhalb soll man in dem anfang der hitzigen Geschwulsten/ auß vbrigem blut/ vnd auch in andern Beulen vñ Geschwulsten/ die auß einem Fluß ire ankunfft haben/ mehr brauchen diese Arzneyen/ welche zu rück treiben/ weder die jenigen/ welche etwas durch die Schweißlöcher hinweg bringen/ außgenommen etliche fell/ auß welchen deucht mich (sagt Guido) daß Galenus vier anzeigt.

- I. Der erste fall ist/ wann ein Beul oder geschwulst in den Heydrüsen ist.
- II. Der ander/ wann die Materia, darauß die Geschwulst entspringt/ giftig ist.
- III. Der dritte/ wann die Materia zähe vnd dick ist/ vnd sich nicht wil lassen zu rück treiben.

Zween fall nach der meinung Auicenna in welchen man die Materien nicht soll zu rück treiben.

Die vierdreist/ wann die Materia sich gar hart in ein Glied gesetzt hat. Auicenna aber nimpt allein zween fall auß/ Nemlich/ wann die Geschwulst in den Heydrüsen/ oder wann dieselbe erwan in einem solchen Glied ist/ auß welchen zu fürchten sey/ daß solche zu rück getriebene Materia in der fürnemmbsten oder edlesten Glieder eines getrieben werde.

Mancherley fall nach etlicher Wund- arzt meinung. Desß Guidonis meinung von gemeldten fallen. Propria Repercuentia.

Etliche nemmen auch nur einen fall auß/ etliche sechs/ etliche zehen/ etliche neunzehen/ etliche drey vnd zwenzig/ Ich aber (sagt Guido) mach ein vnterscheid vnter den zu rück treibenden Arzneyen/ vnd sag/ daß etliche zu rück treibende Arzneyen/ sonderlich propriè repercutientia genant werden/ welche die Materien denen sie begegnen/ hinder sich biß auff den grund treiben. Als nemlich/ die Arzney/ welche auß Wasser vnd Essig zugericht wirt. Itē/ Wegericht/ Nachtschattē/ das rote Erdrich auß Armenien/ Wermut/ Zimmetrind/ vñ dergleichen. Etliche zurück treibende Arzneyen werden auch in gemein Repercuentia communia genant/ welche ein Glied ver-

Repercuentia communia.

ändern!

ändern vnd beschützen oder beschirmen/ daß solchs die bösen feuchtigkeiten nicht zu sich nimpt/ alsdann sind/ das weiße von einem Ey/ Pappeln/ Rosensöl Camillensöl/ Mastix öl/ Item/ die weißen Augensälblin/ Collyria alba genant/ vnd dergleichen.

Vnd nach dem Guido solchs zuvor vermeldt hat/ zeigt er fernner zwo Regeln an. Erstlichen sagich (spricht er) daß in dem anfang aller Beulen vnd Geschwulsten/ die auß eynfluß der feuchtigkeiten entspringen/ vnd fürnemlich die auß dem Blut ire ankunfft haben/ nützlichen sind die sonderliche zu rück treibende Arzneyen/ die man propriè repercutientia nennet/ doch außgenommen diese zehen fällt.

- I. Der erste/ wann die Materia in den Heydrüsen ist.
- II. Der ander/ wann eine Geschwulst entspringt auß einer giftigen Materia.
- III. Der dritte/ wann eine Beul oder geschwulst wirt auß dick er zäher Materia/ die sich nicht leichtlich bewegen leßt.
- Der vierdte / wann die Materia gar sehr vn hefftig hart in dem Glied steckt.

Der fünffte/ wann solche Geschwulst nach der vrtheilung oder veränderung der Kranckheit Crisis genant/ entspringt.

Der sechste/ wann die Geschwulst ir ankunfft hat von einer eusserlichen vrsachen.

Der sibende/ wann die Geschwulst in einem Leib ist / der viel vberfluß sigs bluts hat.

Der achte/ wann solche an einem Leib ist / welcher schwach vnd schier kein Krafft mehr hat.

Der neundre/ wann solche Beul oder Geschwulst nahe bey einem fürnemsten Glied entspringt.

Der zehende/ wann eine Geschwulst mit hefftigen wehtagen vorhanden. Dann in denselben ist von nöten/ daß man solche Arzney brauche / die den schmerzen lindern/ vnd nicht die da sonderlich zu rück treiben/ propriè repellentia genant.

Die ander Regel lautet also: In dem anfang aller Beulen vnd Geschwulsten/ welche auß vorigem blut ire ankunfft haben/ sind nützlich die gemeine zu rück treibende Arzneyen repercutientia communia genant/ doch in grosser meng vnd oft gebraucht/ außgenommen dreyerley fällt.

- 1 Der erste/ wann ein Beul oder Geschwulst in den Heydrüsen ist.
- 2 Der ander/ wann solchen nach einer Crisis folgt/ das ist / wann sie ir ankunfft hat nach der vrtheilung oder veränderung der Kranckheit / in welcher die Natur die bösen feuchtigkeiten auß dem Leib zu den eussersten gliedern treibt.
- 3 Der dritte/ wann solche entspringt von giftiger Materia.

In diesen angezeigten fällen allen/ vnd fürnemlich wann der Fluß stille stehet/ vnd nicht mehr fließt/ vnd ein Beul oder Geschwulst allbereit vollnömlich gewachsen ist/ also daß die Materia in einem Glied sitzen bleibe/ muß man die Materia zu heylen/ vnd zu treiben/ vnd solche Arzney darauff legen/ welche dieselbe durch die Schweißlöcher hinweg bringen mögen. Vnd solche Arzneyen sollen nicht scharpff noch beissend seyn/ sondern vilmehr lind/ vnd welche messiglich warm vnd feucht machen/ fürnemlich aber in den letzten dreyen fällen/ in welcher man sich befließen sol/ daß man die Materien zu dem beschädigten Glied ziehe/ das von einer Geschwulst geplagt wirt/ vnd die Geschwulst mehre/ vnd der Materien wehre/ die allbereit vorhanden ist/

Die erste regel Guidonis von den zurück treibenden Arzneyen. Zehen fällt nach der meinung Guidonis/ in welcher man im anfang die feuchtigkeiten nit sol zurück treiben/ durch die Arzney/ welche propriè repercutientia genant werden.

Die ander regel Guidonis von den zurück treibenden Arzneyen. Dreyerley fällt nach der meinung Guidonis/ in welchen man die feuchtigkeiten nit sol zu rück treiben/ durch solche Arzney repercutientia communia genant.

Wann ein Beul allbereit gewachsen ist/ vnd nicht mehr zunimpt / sol man die materien durch die Schweißlöcher hinweg treiben.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

daß sie nit zu rückt lauff/welchs wir dann bißweilen vollbringen mit Bad/ Köpfen/bißweilen mit Pflastern die sehr zu sich ziehen/welche man auff das schmerzhaftige Glied setzt vnd legt/wie vns Auicenna lehrt.

Gemeine Regel der  
gangen obgemeldten  
Kur.

Darumb soll man diese gemeine Regel wol mercken/ daß man im anfang aller Beulen vnd Geschwulsten/welche auß eynfluß der feuchrigkeit entspringen/allein diese Arzney darauff legen sol/welche zu rückt treiben/ proprie repercutientia genant/ außgenommen die oben angezeigte fällt. In der zunemmung aber soll man zu den zurückt treibenden vermischen ein wenig solcher Arzneyen/die da zurtheilen. Aber in der zeyt/wann die beschwerung am grösten vnd am höchsten ist/oder auch ein wenig vor dieser zeyt/sol man gleichwol vnter einander mengen/welche zugleich zertheilen/vnd auch zu rückt treiben/die man Repercutientia vnd Dilcutientia nennet: In dem abnehmen aber/oder im end der zeyt/darinnen die beschwerung am grösten ist/soll man allein solche Arzney brauchen/welche zertheilen/erweitern/vñ durch die schweißlöcher etwas hinweg bringen/Resoluentia vnd Relaxantia genant. Mit welchen worten nichts anders angezeigt wirt/wer der daß man zu rückt treiben sol/weil der Fluß wäret/Wann aber derselbe still stehet/so soll man durch die Schweißlöcher die materien hinweg bringen: Wann aber solchs in dem mittel ist/nemlich/daß zum theil etwas allbereit in ein Glied geflossen/vnd darinnen steckt/vnd zum theil noch hineyn fließt/so soll man auch vermischte Arzney brauchen/nemlich diese/welche zum theil zu rückt treiben/vnd zum theil zertreiben/oder die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen. Dann so etliche vermischte anzeigungen vorhanden/die mit einander streiten/oder wider einander sind/so muß auch die Arzney vnd hülff vermischter natur seyn/als Galenus bezeugt im dreyzehende Buch Therapeutices. Vñ diese jetzt gemeldte sol man also verfahren/wann ein Beul oder Geschwulst/welche der Natur zu wider ist/sich durch die Schweißlöcher hinweg bringen vnd verreiben leßt/die Arzneyen aber/durch welche diese jetzt gesagte vorsez können vollbracht werden nach mancherley vnd vielfeltiger vnterscheid der Materien/darauff ein Geschwulst jr ankunfft hat/wöllen wir in den folgenden sonderlichen Capiteln/vnd in dem sechsten Buch/vermelden vnd anzeigen.

Wie man alle Abscessus, das ist/alle Eysen/Schwären/oder Eytterichte Geschwår/ in gemein heylen vnd verreiben soll.

**W**ann aber ein Phlegmone oder ein andere Beul oder Geschwulst zu Schwären kommen wil/oder in einen Abscessum, das ist/ in ein eytericht Geschwår verwandelt wirt/So soll man in dem anfang nach der meinung Galeni, in dem andern Buch/das er zu seinem guten Freunde Glauconem geschrieben hat/solche heylung vollbringen durch diese Arzneyen/welche lindern/vnd keinen schmerzen bringen/welche die Griechen Chalastica nennen/das ist, die erweytern/vnter welchen begriffen wirt diese Arzney/welche Galenus Tetrapharmacon nennet (weil dieselbe auß vier einfachen Arzneyen vermengt ist/dann Tetra heist auß Griechisch viere/Pharmacon ein Arzney) dann sie weicher vnd lindert darneben den schmerzen: Es sol aber auch nach der meinung Galeni im dreyzehenden Buch Therapeutices, ein wenig Honig darzu vermischet werden. Vñ gemeldtes Tetrapharmacum wirt gemacht auß Wachs/auß Harz/vnd auß Colophonien, vnd auß Vnßlit von einem Stier/eins so viel als des andern/vnd vber etliche zeys

Beschreibung der  
Arzneyen/welche die  
Griechen Tetra-  
pharmacon nen-  
nen.

zeit darnach sol man brauchen Arzneyen welche reyff vnd schwärend ma-  
 chen. Welche aber gar in ein andere gestalt / das ist / in eine frembde sub-  
 stanz / die ganz vnd gar der Natur zu wider ist / verwandelt sind / dieselbe  
 sol man mit schneiden / oder mit der handarbeit / hinweg nemen / vnd so man  
 dieselbe hinweg nemen wil / soll man nach dem Racht Galeni / auß den mit-  
 teln vnd wegen / durch welche man dasjenige / was man begert zu vollbrin-  
 gen / das beste außserwehlen / Die besten mittel vnd weg aber werden von jm  
 auff dreyerley weiß angezeigt / Nemlich :

Wie die Abscessus  
 in welchen et was sel-  
 gams der Natur zu  
 wider gefunden wird  
 durch die handarbeit  
 sollen curirt werden.  
 Dreierley gute mit-  
 tel gedachter Cur.

1. So die heylung in kurzer zeit vollbracht wird.
  2. So die Cur one schmerzen geschicht.
  3. Vnd so man die Cur sicher vnd one alle gefahr vollendet.
- Damit aber die heylung sicher vnd on alle gefahr vollbracht werde /  
 muß man dreyerley sondereding betrachten.

Wie man die Cur en-  
 gefahr vollbringe sol-

Das erste ist / daß man das werck / das man begert / vollkömmlich vol-  
 lende.

I.

Das ander ist / wo man das erste nit erlangen mag / daß man sich doch  
 beflisse / damit der Kranckenicht grösser vnd hefftiger verlegt vnd beschä-  
 digt werde.

II.

Das dritte / daß man verhüte / damit solche beschwerung vnd gebre-  
 chen nicht leichtlich wider komme / vnd durch gemeldte betrachtungen / so  
 man erkennet vnd erfunden hat / welche auß gedachten die besten mittel vnd  
 weg sind zu dieser heylung / so kan man leichtlich auch finden / ob man viel  
 gedachte Beulen vnd Geschwulsten / entweder durch die handarbeit vnd  
 schneiden / oder durch Arzneyen / vertreiben kan.

III.

Aber in diesen jetzt gemeldten wird aller fleiß dahin gerichtet / daß die je-  
 nige welche ganz vnd gar der Natur zu wider sind / durch die handarbeit  
 vollkömmlich hinweg genommen vnd vertrieben werden.

Wo aber solchs nicht geschehen kan / so ist der nechste Racht / daß die be-  
 schwerung an einen andern ort geführt werde / wie dann zu geschehen pflegt  
 in der beschwerung der Augen / welche man den Staren nennz. Die mittel  
 vnd weg aber / welche vollbracht werden mit Arzneyen / sind fürnemlich  
 dahin gerichtet / damit dasjenige / was der Natur zu wider ist / entweder  
 in Lyter verwandelt / oder faul gemacht werde / Aber dieses spart man  
 auff die letz. Bis hieher Galenus.

IIII.

Derhalben wann die Glieder / welche vō einer Phlegmone geplagt wer-  
 den / also gar hefftig sehr würen vnd kluchzen / gleich als wann der Bulß  
 darinnen schlig / vnd daß man schier an derselben heylung verzweifelt / wo  
 sie nicht in Lyter verwandelt werden / so pflegen die Alten alle ( sagt Gale-  
 nus in dem vierzehendē Buch Therapeutices ) solche Arzney zu gebrauchen /  
 die gar bald Lyter machen / aber zuvor gar nit. Dañ so man einem Glied /  
 welches mit einer Phlegmone beschwert ist / ein Pflaster aufflegt / welches wer-  
 met vnd feucht macht ( vnd also solchs zu schweren bringet ) so hilfft solchs nit  
 vor sich selbst / sonder derhalben / weil es den schmerzen lindert / die weil die  
 Arzneyen / so ein Phlegmone bedarff / truckner natur seyn sol. Vnd kurz dar-  
 nach sagt Galenus ferner: Der rechte weg zu curirn die Glieder / welche  
 von einer Phlegmone geplagt sind / wird vollbracht durch dergleichen mittel /  
 ( das ist / durch Arzneyen / welche trucknen / vnd die Materien durch die  
 Schweißlöcher hinweg bringen ) welche dann entweder die beschwerung  
 gar hinweg nemen. Da aber etwas noch hinderstellig bleibt / das zu schwe-  
 ren kommen sol / So erfordert solchs scharpffe Arzneyen / welche den Lyter  
 her auß ziehen können / wann aber die haut dünn ist / vnd man gern wolt /  
 daß

Wann man auff ein  
 Phlegmone schwe-  
 rend machende Arz-  
 ney legen soll.

daß

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

daß der Krancke bald widerumb gesundt würde/so ist vonnöten daß solche durch schneiden eröffnet werde/ vnd dieses ist auch/ das Auicenna zu sagen pflegt/ Nämlich/ daß die Cur eines Apostematis, so ferne es ein Apostema ist/ vollbracht wirt durch die herausnehmung der frembden materien/ welche ein Apostema macht.

Die Argneyen aber/ durch welche man schwärend vnd Eytter machen/ vnd andere ding vollbringen möcht/ darvon wir oben gesage/ wollen wir in den sonderlichen Capiteln vnd in dem sechsten Buch anzeigen.

Wann vnd warum  
man ein Abscessum  
das ist/ ein eiterichte  
geschwür/ os Leuchte  
ten / durch schneyden  
eröffnen soll.

Wann aber ein Abscessus zu schwären kommen/ oder in ein andere stanz verwandelt ist/ oder sich gar hefftig hart in einem glied angelegt hat/ vnd sich der Eytter/ oder sonst ein andere materia/ welche allda vorhanden/ nicht zu theilen/ vnd durch die Schweißlöcher hinweg bringen lassen wil/ oder daß solcher Abscessus zu bequemer zeyt vor sich selbst/ one die hand beyt/ nicht eröffnet wirt/ so sol man denjenigen/ das durch die Schweißlöcher nicht hat können verzehret vnd hinweg gebracht werden mögen/ einen ausgang durch schneiden machen/ vnd sol solchs fürnemlich thun/ wann zu fürchten ist/ daß ein vmb sich fressung/ oder ein anderer schaden/ darauß erfolgen möcht/ vnd so es die not erfordert/ so sol man auch auff der andern seytten gegen vber einen ausgang machen/ vnd alsdann soll man die Materien heraus gewinnen am behendesten vnd am sichersten/ so viel es immer mehr geschehen mag/ von wegen oben angezeigter vrsachen.

Die Abscessus oder  
eiterichte geschwür/  
sollen mit einem ey-  
sern Instrument er-  
öffnet werden.

Man eröffnet aber solche viel sicherer mit einem eysern Instrument/ lein/ weder mit einer brünnenden Argney/ die eine branntruff machet/ als wir dann weiter darvon sagen wollen in dem sechsten Buch von den Argneyen/ vnd solche Beulen vnd Geschwulsten/ welche von vbrigem Blute antunfft haben/ pflegt man gemeinlich/ wo sie Eytter haben/ mit einer Stiten oder Laßey sen auff zu schneiden.

In welchem ort des  
Geschwürs der auß-  
gang soll gemacht  
werde/ vñ wie groß.  
Wie vnd auff welche  
weise man ein stück  
faul fleisch auß ein  
schwärenden Glied  
schneyden soll.

Die eröffnungs aber/ oder der ausgang des Eytters/ sol gemacht werden nach gelegenheit der menge der Materien/ die sich allda versamlet hat/ vnd auch nach gelegenheit des beschädigten Glieds/ da man auch befindet/ daß ein theil des schwärenden Glieds faul worden ist/ so soll man dasselbe heraus schneyden/ nach der form/ welche gleich ist wie ein Blatt von einem Delbaum oder Myrtenbaum/ damit solches desto eht widerumb heyle.

Die großen schnitt  
sol man nach der rath  
Galeni machen/ vnd  
warumb.

Galenus hat auch befohlen/ daß man die großen schnitt vermeiden sol/ welcher dann viel vnd oftmals solcher schwärenden Glieder/ auch an dem ort neben dem Geschefft/ vnd vnter den Achseln/ allein mit schneiden/ vnd mit solchen Argneyen die sehr trucknen/ geheylet hat.

Wann aber von nöten wer/ daß man etwas heraus schneiden müste/ nicht allein von wegen der meng des Eytters/ sondern auch von wegen des verderbten oder faulen Glieds/ so ließ er sich benügen an dem schnitt/ welcher vollbracht wirt nach der form vnd gestalt/ die einem blatt von einem Myrtenbaum gleich vnd ehnlich/ vnd nicht (wie er selber sagt) sehr groß ist. Dann von wegen eines großen weiten schnittes bekommet das Glied/ wann es widerumb gar geheylet wirt/ nicht allein ein schenckliche narben/ sondern wirt auch schwacher/ vñ zu dem bewegen vngeschickter. Solche schnitt aber/ welche einem Blatt von einem Myrtenbaum gleich sehen/ thut man gemeinlich in den Beulen vnd Geschwulsten/ welche vnter den Achseln oder in den Heydrüsen zu schwären kommen/ vnd in denselben soll der schnitt nach der leng quer vber vollbracht werden/ Aber nicht in einen Schienbein/ oder sonst in einem andern Glied des Leibs/ dann wann man also ein Bein oder Arm vmbwendet/ so wirt allweg die haut zusammen gedruckt/ oder darauff gelege

gelegt/ an andern örtern aber des Leibs brauchen wir fast allweg nur einen schlechten schnitt.

In der eröffnung aber oder schneidung/ sol man fürnemlich sieben Regeln/ nach der meinung der Wundarzt/ die zu vnser zeiten leben/ betrachten.

1 Erstlichen/ daß der schnitt geschehe an dem ort/ da die Materia vorhanden ist.

2 Zum andern/ daß solcher in dem vntersten theil verbracht werde/ damit mit der eyterichte vnflar desto bas heraus kommen mag.

3 Zum dritten/ daß solcher nach der leng einer Wauß vollendet werde.

4 Zum vierdten/ daß man der Nerven/ Adern vnd Bulßadern/ so viel möglich ist/ verschone.

5 Zum fünfften/ daß man die Materien nicht auff einmal gehling vnd behend heraus gewinne/ fürnemlich in grossen Abscessibus, das ist/ in grossen eyterichten geschwären/ damit nicht von wegen der grossen vnd schnellen außklärung die lebendige Geister mit entgehen/ vnd mit eine onmacht oder mactigkeit darauß erfolge.

6 Zum sechsten/ daß man sich beflisse/ daß man/ so vil möglich/ mit dem beschädigten Glied also vmbgehe/ damit solchs nicht grossen schmerzen leiden darff.

7 Zum siebenden/ daß man nach vollbrachtem schnitt vnd eröffnung das schadhafftige ort reinige/ mit fleisch außfülle/ vnd hernachmals gleich wie andere alte Schäden widerumb zuschliesse/ vnd mit einer narben bedecke.

Galenus aber vermanet in dem dreyzehenden Buch Therapeutices, daß man zwey ding betrachten sol/ so man durch schneyden einen schwärenden Abscessum eröffnen wil. Seine wort aber lauten auff Teutsch also: Wann die meng des Eytters die krafft der Arzney vberwindet/ vnd sich nicht wil durch die Schweißlöcher hinweg bringen lassen/ So sol man dem jenigen/ was noch vbrig ist/ einen außgang machen/ an dem ort/ da die Geschwulst am höchsten ist/ (dann allda ist die haut am aller dünnesten) des gleichen sol man auch in dem schneyden ingedenck seyn der andern anzeigungen/ welche gehört zu dem heraus fließen/ vñ so man auff solche beyde zu gleich achtung gibt/ soll man alsdann die jenigen welche Eyster haben/ auff schneyden/ vnd darnach Arzney darauß legen/ welche one beissen oder vmb sich freßung trucknen.

Die mittel aber welche Guido braucht zum reinigen vnd zum abwischen/ sind die Säßlein/ Werckpflaster/ Sälblein/ oder vngent/ welche wir in den sonderlichen Capiteln vñ in dem sechsten Buch von den Arzneyen/ anzeigen vnd vermelden wollen. Doch in den ersten tagen (sagt Guido) ist genug ein Eyertotter/ sampt dem Eyrweiß/ welches mit dem geschlecht des Manns/ das man Alumen Zucharinum nennet/ dick gemacht ist/ alsdann zu thun pflegt (sagt er) Guilhelmus von Saliceto. Darnach sol man Rosenhonig/ oder die reinigung von Eppich zu gericht/ mundificatium ex Apio genannt/ brauchen/ vnd endtlich das vngentum Apostolicum, vnd so es die notturfft erfordert/ auch das vngentum Aegyptiacum, auff die vngent aber/ soll man legen das Pflaster Basilicon, das diachylon, vnd das jenige/ welches man Diapalmanent/ vnd dergleichen/ welche zu den alten Schäden dienen. Dann nach eröffnung (spricht er weiter) eines abscessus, gehören diese ding/ so darzu schlagen/ als wild fleisch vnd Blätterlein/ zu der heylung vñ Cur der alten Schäden.

Es schreibt auch Galenus in dem dreyzehenden Buch Therapeutices, daß

Siben gemeine Regeln/ die man betrachten sol/ wann man einen Abscessum, os ein eitericht geschwür durch schneyden eröffnen wil.

Nach der Nabe Galeni/ sol man fürnemlich zwey ding bedencken/ wann man einen schwärenden Abscessum durch schneyden eröffnen wil.

Was Guido für mittel braucht zu reinigen die eröffneten schwärenden Abscessus os eyterichte geschwür.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/xc.

Was man in einen  
eröffneten Blutschwä-  
ren legen soll.  
Was Manna thu-  
ris sey.

Das man nach der eröffnung eines Phlegmones oder Blutschwärens vnter den Achseln oder bey dem Geschlecht/in das beschädigte Glied eine Arzney legen sol/Manna thuris genant. Manna thuris aber ist/nach der meinung Galeni in dem vierdten Buch De compositione Medicamentorum secundum locos nichts anders als die stücklein von dem Weybrach/vñ von desselben Rinden/welche sich auff dem weg abgerert vnd abgestossen/vnd sich mit einander vermischet haben/welche dann ein wenig zusammenzucht: Doch sol man (sagt er weiter) das Glied/welches auffgeschnitten ist/lindern/Erstlich mit behungen/darnach mit Pflastern/vnd endelichen sol man auch Arzneyen dar auff legen/welche feucht machen/oder je nicht sehr trucknen/vnd in den Schaden selber soll man entweder die stücklein von Weybrach/vñ derselben Rinden/Manna thuris genant/oder mit einer andern Arzney leinene Fäßlein beschmieren/vnd hineyn legen: Vnd man soll erstlich solche Arzney brauchen/welche Eyster machen/darnach diese welche reinigen/vnd nach denselben/wann eine hõle hinderstellig blieben ist/soll man Arzneyen dar zu brauchen/welche Fleisch machen/vnd aufffüllen/wo aber keine hõle vorhanden/so soll man Arzneyen vber legen/welche den Schaden mit einer Narben bedecken. Wann aber ein Krancker also weich ist/das er nicht dulden wil/das die eröffnung mit einem eysern Instrumentlein/oder mit einem gheendē Eysen/vollbracht werde/sol man die eröffnung vollenden mit sehr hitzigen vnd brennenden Arzneyen/Vnd in solchem fall lobet Auicenna den Leinsamen/Sauwertzig/vnd Taubenkoth/vnd wann sie also incorporirt/oder vnter einander vermengt werde mit weicher Seyffen/oder mit dem schleimichten safft vñ Senffsamem/Muccilago seminis sinapis genant/so ist es desto besser. Die Arzney aber welche etwas auffbrennen kann Ruptorium oder Causticum genant/vnd von Kalck vnd Seyffen gemacht wirt/ist die fürnehmste vnd aller beste.

Wie man durch arz-  
neyen ein Geschwår  
eröffnen möcht.

Bis hieher haben wir gehandelt in gemein von allen Beulen vnd Geschwulsten/welche der Natur zu wider sind/ hernachmals oder wõllen wir sagen von der selben sonderlichen vnterscheiden.

### Das sechste Capitel.

Von einer rechten warhafftigen Phlegmone, vnd von andern Beulen vnd Geschwulsten/welche von dem Blut jr ankunfft haben.

**N**ach dem wir nun in gemein die Red vollendet haben/von allen Beulen vnd Geschwulsten/welche der natur zu wider sind/So dencht mich auch nun zeyt seyn/das wir forthin in sonderheit handeln von der selben vnterscheiden/vñ wõllen also anfangen zu sagen von einer Phlegmone, Diweil solche oft vnd vil vorfellt/vnd auch (wie Galenus sagt) gefärlliche zufell erwecket. Derhalben wirt ein Phlegmone auff zweyerley weys/nach der meinung Galeni in dem ersten Buch De morbis & symptomatibus, das ist/von den Kranckheiten vnd iren zufellen/ i. verstanden.

Das wort Phleg-  
mone wirt auff  
zweyerley weise ver-  
standen.

Erstlich in gemein/nach dem brauch der Alten/welche vor im gewesen sind/für alle grosse brennende erhitzung oder hefftige enzündung der Glieder/welche die Griechen Phlogosin nennen.

Zum andern wirt solche von dem Galeno vnd den Ergten/die zu vnsern zeyten leben/verstanden für eine Geschwulst/welche vom reinen allerbesten Blut/das eine mittelmessige dicke hat/entspringt/vnd solche wirt ir gemein von den Lateinischen mit einem namen/durch welchen andere ding mehr verstanden werden/Inflammatiō genannt/von den Griechen aber ein Phlegmone,wir Teutschen aber möchten solchs eine hitzige Geschwulst/von vbrigem Geblüt/oder eine Blutschwären/heissen/vnd solcher ist zweyerley/eine rechte warhafftige/vnd ein vnrechte vnwarhafftige.

Inflammatiō.

Eine rechte warhafftige Phlegmone hat ir ankunfft von dem Blut/welchs nach der qualitet wesenheit vñ substanz/vnd nach der dick/das allerbeste ist/vnd welchs vberflüssiger in ein Glied rinnet als dasselbe bedarff. Aber ein vnrecht vnwarhafftige Phlegmone entspringt auß bösem vnnatürlichem Geblüt. Das Blut aber ist eine feuchtigkeit/warmer vnd feuchter Complexion, vñ hat seine ankunfft auß dem aller besten theil des safts/welcher von der Speiß vnd Tranck gemacht/vñ auß den Dermern oder Jügerweyden durch die Adern in die Leber gefürt wirt/Vñ solchs blut ist zweyerley/Nemlich/natürliche vnd vnnatürliche.

Die Phlegmone sind zweyerley. Wz ein rechte Phlegmone sey.

Was ein vnrechte Phlegmone sey. Was das Blut sey/vnd wo von es sein ankunfft habe.

Das natürliche Blut ist eine feuchtigkeit warmer vnd feuchter Complexion,welchs an der substanz mittelmessig/vnd an der farb sehr rot/vnd nach dem ruch vnd geschmack süß/lind/vnd gut ist. Aber das vnnatürliche blut ist dasjenige/welchs von des jetztgemeldten Bluts natur vnd eigenschafft abgewichen/doch also/das es noch innerhalb der gebürlichen endtsetzt begriffen wirt/wo aber solchs dieselbe auch vbertritt oder vbergethet/so pflegt man solchs nit mehr Blut/sondern ein andere feuchtigkeit zu nennen. Das aber solchs Blut von seiner eignen natur abweicht/vnd in eine andere feuchtigkeit verwandelt wirt/dasselbe kan auff zweyerley weis geschehen.

Zweyerley geschlecht des Bluts/vnd was das natürliche vnd vnnatürliche sey.

Das Blut kan auff zweyerley weis von seiner natur abweichen.

Erstlichen (wie man sagt) in sich selber/wañ seine eigne substanz verendert wirt/one vermischung einer andern substanz.

Zum andern/durch ein andere substanz/vnd für sich selbst/kan die ver wandlung widerumb auff zweyerley weis geschehen/Nemlich/Entweder weil diese substanz zu dick oder zu dünn ist/weder das sie seyn sol/oder weil das Blut verbrannt ist/vnd also das dünne subtile theil in die Cholerische feuchtigkeit Flaua bilis, vnd das dicke theil in die Melancholische feuchtigkeit/Attra bilis genannt/one absönderung verwandelt wirt.

Durch ein andere substanz aber wirt das Blut vnnatürlich/wenn ein andere feuchtigkeit mit jme vermengt wirt/welchs dann auff viel vnd mancherley weis geschehen kan/nemlich/nach den manigfaltigen geschlech ten der Cholerischen/Melancholischen/vnd Pituitosischen feuchtigkeiten/welche alle vnd jegliche mit dem Blut können vermengt werden.

Auß diesen jetztgemeldten wirt künde vnd offenbar/das viererley Geschlecht oder vnterscheid der Beulen vnd Geschwulsten auß dem Blut entspringen.

Auß dem Blut habe viererley Geschlechte der Geschwulsten ir ankunfft.

Das erste Geschlecht ist ein rechte Phlegmone, welche auß gutē natürli chem blut ir ankunfft hat/Auß dem bösen vnnatürliche geblut aber/welchs mit andern feuchtigkeiten vermengt ist/werdē dreyerley Geschlechte der vn rechten Phlegmonen, dieweil die andern drey feuchtigkeiten/als nemlich/Flaua vnd Attra bilis, vnd pituita, mit dem Geblüt sich vermengen. Der halben wann die feuchtigkeit Flaua bilis mit dem Geblüt vermengt ist/so wirt auß denselben ein Beul oder Geschwulst/welchs genannt wirt Phlegmone erysi peloides.

1.

11.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Wenn aber die feuchtigkeit pituita mit dem Blut sich vermischet / so wirt darauß ein Phlegmone œdematodes.

III. Wenn aber die feuchte Atra bilis, oder Melancholia, sich mit dem Blut vermengt / so wirt darauß ein Phlegmone scirrholes.

III. Von dem bösen geblüt aber / welches durch verbrennung vnd verderbung seiner eignen substanz entweder zu dick oder zu dünn worden / entspringen die Carbinckeln / welche die Griechen Anthraces nennen / oder die beschwerungen Gangrana vnd Sphacelus genannt / von welchen wir in dem folgenden sagen wollen.

### Von den Ursachen / zeichen vnd vrtheilungen / einer Phlegmone.

Die Ursachen einer Phlegmone sind dreyerley / gleich als der andern Beulen vnd Geschwulsten / welche auß eynfluß der feuchtigkeiten entspringen / Nemlich / die eusserliche ursach / vnd die ursach / welche neben der beschwerung vorhanden ist. Die eusserlichen Ursachen einer Phlegmone sind die eusserlichen mittel / als nemlich / die zerstoßung / oder zertröckung / die zerreißung / die außdehnung. Item / ein Beinbruch / ein Wund / ein alter Schaden / der von sich selber entspringt / die verrenckung / vnd dergleichen / welche in einem beschädigten Glied schmerzen erwecken / vnd also einen Fluß herzu ziehen.

Die innerliche Ursachen ist / die vberflüssigkeiten des guten vnstrefflichen Bluts / dann so die Adern vnmesiglichen voll gefüllt sind / so wirt das Blut alsdann gedrungen (gleich als etwas das zu viel ist) erwan in ein Glied / welches schwach vnd zu sehr erhitzt ist / oder schmerzen leidet zu laufen vnd zu fließen / an welchem ort es endlich gerinnet / vnd allda erstarrt / wo man solchs nicht bald im anfang widerum zu rückt treibet / wie wir oben in den allgemeinen Capiteln gesagt haben / zu welchen man offemals widerumb zu rückt lauffen muß / so man anders vollkömlichen alles dasjenige was wir von den sonderlichen Beulen vnd Geschwulsten schreyben / von welchen wir jezund handeln / lehren vnd verstehen wil.

Die Ursach welche neben der beschwerung vorhanden ist. Die Ursach aber / welche neben der beschwerung vorhanden / ist das Blut selber / welches in das beschädigte Glied gefüllet ist worden.

Die Zeichen einer Phlegmone sind diese / Nemlich / ein Beul oder zunemung des Glieds vber die natürliche gestalt / die hefftige grosse hitz / gleich als wann das Glied entzündet wolt / die grosse röte an der eusserlichen haut / welche der Röte gleich ist / welche zu folgen pflegt nach dem Bad / oder wann sonst jemand sich bey dem Feuer / oder auff ein andere weis / erhitzt hat. Item / der hefftige grosse schmerz / es wer dann sach das ein Glied drücker fülete / vnd auch das beschwerliche wüten vnd kluchzen / gleich als wann man den Bulß in der tieffe fület. Desgleichen die außdehnung oder außspannung des verletzten Glieds / welche nicht allein wir erkennen / sondern der Krancke fület auch solche eigentlich selber. Item / die widerprellung des beschädigten Glieds / so man solchs angreiffet / nach dem es sehr oder wenig außgedehnt wirt / vnd dergleichen andere mehr (so jr anders mehr sind) welche bezeugen können / das vberflüssig Blut in einem Glied vorhanden sey.

Ein Phlegmone hat vier zeyt / Nemlich / den anfang / die zunemung / die zeyt in welcher die beschwerung am größten vnd am höchsten ist / vnd die abnemung. Es were dann sach / das ein Fluß widerumb zu rückt lieff / oder so derselbe durch zu rückt treibende Arzney bald wider hinder sich getrieben wer /

wer. Wann aber solche hitzige Geschwulst von vbrigem Blut die vier zeyt vber gewäret hat / so ist von nöten / daß sie endlich sich ende vnd vergehe / entweder durch aufdempffung / durch die Schweißlöcher / oder durch schwären / oder durch verderbung / welche man auch feulung nennet / oder durch erhärtung / nemlich / so das dünne vñ subtile theil durch die schweißlöcher hinweg gebracht / vnd das dicke in einen scirrhum erhartet. Vnd diser jetzt gemeldten aller Zeichen sol man suchen in den allgemeinen Capiteln / in welchen erkläret vñ angezeigt sind alle zeichen einer jeden zeyt / vñ die mittel vnd weg durch welche alle Beulen vnd Geschwulsten / die der Natur zu wider sind / sich enden vnd vergehen.

Ein Phlegmone endet sich auff vierer ley weiß.

Es pflegen auch offtmals nach einer Phlegmone gar hefftige böse zufell zu folgen / welche die Cur vielmals verhindern vnd verendern / alsdann sind der hefftige grosse schmerz / welcher ein Glied plagt / das bald vñ leichtlich die beschwerung fület / Die zu rück lauffung des Fluß auß den Heydrüsen zu den innerlichen Gliedern. Itz die tödtung des beschädigtes Glieds / welche von wegen der hefftigen erkeldung / vnd von wegen der grossen eynpfröpfung oder eynfüllung der Materien ( auß welcher ein solche hitzige Geschwulst entspringt ) ir ankunfft hat. Die heftigkeit aber / wie ein Stein / vnd welche sich nicht zertheilen wil / hat ir ankunfft von den bösen vnd vergeblichen aufdempffung oder zertheilung der dünnen subtilen feuchtigkeit. Derhalben sol man gar fleissig vnd offtermal in der Cur der Beulen vnd Geschwulsten / welche der Natur zu wider sind / betrachten / was auß einer jeglichen Beul werden wil / vnd wann vnversehens etliche zufell mit zuschlagen / daß man erstlich das jenige vertreibe / das erscheinet / vnd auß welchem die größte gefahr zu fürchten / welches vns dann auch recht vñ billich vermanet Galenus in dem andern Buch / das er zu seinem guten freunde Glauconem geschrieben hat / vnd in dem dreyzehenden Buch Therapeutices, an welchem ort er also sagt: In den beschwerungen / welche sich schwerlich durch die Schweißlöcher verreiben lassen / ist zu besorgen / daß nit etwas hartes hinderstellig bleib / darumb sol man in allen zertheilungen vnd verreibungen durch die schweißlöcher betrachten / in welche gestalt ein jegliche Beul oder Geschwulst / die man sich zu curirn vntersteht / verwandelt werde / dann wo solche durch sehr starcke außstruckende Arzney fürgenommen wirdt / so leßt dieselbe alleweg etwas hartes hinder sich. Bis hieher Galenus. Aber es wirt nun zeyt seyn / daß wir die Cur einer Phlegmone anfangen.

Was für zufell zu einer Phlegmone schlagen / vñ die Cur verhindern.

Welche zufell man am ersten verreiben soll.

Wie man eine Phlegmone recht vnd künstlich heulen vnd verreiben soll / welche auß einem Fluß entspringt / vnd das eufferste theil des Leibs innen hat.

Jeweil ein hitzige Geschwulst / welche die Griechen sonderlich ein Phlegmone nennen / ir ankunfft hat auß eynfluß des Bluts / das zu viel in ein Glied rinnet / weder dasselbe bedarff / vnd auch in einer Phlegmone, so anfengt zu wachsen / entweder zum theil so der Fluß gefallē ist / oder noch fellt / so sind auch in solcher anfangender Phlegmone Cur zweierley vorsez zu betrachten / Nemlich / daß man das jenige / was hineyn geflossen ist / außläre / vnd das jenige verhindere was noch hineyn fließen wil. Wir können aber einen eynfluß verhindern / vnd die hineyn fließende feuchtigkeiten zu rück ziehen vnd zu rück treiben / wann wir das beschädigte Glied stercken vnd krefftigen / vnd das jenige hinweg nehmen welches den Fluß herzu zeucht. Man kan aber die feuchtigkeiten zu rück ziehen durch Aderlassen /

In der Cur einer anfangenden Phlegmone, muß man zweyerley vorsez betrachten.

Wie man verhindern möcht / daß die feuchtigkeiten nit in ein Glied fallen.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/re.

Womit man einen  
Fluß zu rück ziehen  
möcht.

Womit man einen  
Fluß zu rück treiben  
möcht.

Wie man die vrsachen  
hinweg nehmen  
möcht/welche einen  
Fluß in ein Glied  
ziehen.

Wie man dasjenige  
auflären sol/welchs  
allbereit in ein Glied  
gestoffen ist.

lassen/wann nur die kräfte vnd das alter solchs zulassen wil. Wann aber solchs nicht geschehen kan/so sol man auff derselben seyten gerad gegen dem beschädigten Glied Badköpff setzen/oder aber gemeldte Glieder reiben/bir/ den/oder erwärmen lassen. Die zu rück treibung aber wirt vollbracht mit vberlegung solcher Arzney/welche diese kräfte haben/das sie einen Fluß zu rück oder anders wo hin treiben mögen.

Die vrsachen aber/welche einen Fluß zu einem Glied/das von einer Phlegmone geplagt ist/ziehen/können wir hinweg nehmen/so wir dasselbe schadhafftige Glied widerumb stercken vnd kräftigen wann es schwach ist/vnd so wir solchs zusammen ziehen/wann es sich all zu weyt außdehnen leidet/Item/so wir dasselbe erkülen wann es zu hitzig ist/vnd so wir den schmerzen lindern/wann derselbe das Glied peiniget/Desgleichen/wann wir den ganzen Leib durch Aderlassen reinigen vñ außlären/wann derselbe zu vil Blut hat/vnd solchs in das beschädigte Glied schickt oder treibt/von welchen wir dann bald sagen wollen.

Wir können aber dasjenige/was in ein Glied allbereit geflossen ist/ außlären/nicht allein durch solche Arzneyen/welche zertheilen/vñ die Materien durch die Schweißlöcher hinweg treiben/sondern auch durch diese Arzneyen/welche zusammen ziehen vnd keltzen/Vnd man sol für war (sage Galenus) zu den anfangenden Phlegmonen mehr brauchen solche Arzneyen/welche zusammen ziehen/zurück treiben/vnd külen/weder diese/welche durch die Schweißlöcher etwas hinweg bringen/vnd auch noch viel mehr/wann dasjenige was hineyn gelauffen nicht dick ist/wann aber das Blut sich in ein Glied/das von einer Phlegmone geplagt wirdt/sehr vnd hart angelegt hat/so sol man alsdann nicht mehr solche Arzney brauchen/welche zu rück treiben(wie zuvor auch gesagt ist)sondern es ist zeyt/das man diese Arzneyen brauche/welche die Materien durch die Schweißlöcher hinweg nehmen. Es ist auch nicht vnbequem/das man nach dem rath Galeni/in den alten hitzigen Geschwulsten vom vbrigen Geblüt/welche nach des ganzen Leibs außklärung/vnd nach den andern bequemen heylungen/eine hartigkeit vnd schwärzliche farb hinder sich verlassen/das Blut durch schreyffung heraus ziehe.

Dieses haben wir kürzlich in einer Summa/vnd in gemein/von der rechten art vnd weiß zu heylen/vnd zu vertreiben alle hitzige Geschwulst vom vbrigen Blut/welche auß eynfluß der feuchtigkeiten entspringen/vnd von den Griechen in sonderheit Phlegmone genannt werden/anzeigen vnd vermelden wollen/welche dann einem geschickten vnd gelehrten Medico,der sich in dieser kunst wol geübt hat/genugsam seyn möchten.

Dieweil wir aber solchs nit für die Gelehrten zu schreibē angefangen/sondern viel mehr für diejenigen/welche erst anheben die Chirurgiam zu lernen/so deucht vns auch/das wir nicht vnbillich vnserm fürnehmen zu wider handleten/wann wir gleich in sonderheit dasjenige/was nicht allein die alten Medici,sondern auch die neuen Wundarzt/durch schriften hinder sich verlassen haben/nach dieser jetzt gemeldten allgemeinen rechten art vnd weiß zu curiren vermelden vnd anzeigen.

Der sonderliche Intentiones, welche vermelden/wie man ein Phlegmone recht künstlich curiren soll.

Derwegen pflegen die Wundarzt/welche in diser letzten zeyt gelebt haben/vnd noch leben/die heylung oder Cur einer Phlegmone vber das allgemeine (wie sie es nennen) Regiment/in vier vorsez oder sonderliche intentiones zu theilen/Nemlich:

I. In eine bequeme ordnung/welche man in essen vnd trincken halten soll.

In die verhinderung des flusses / oder ( wie sie sagen ) in die abwendung der vergehenden Materien. II.

In die außklärung der feuchtigkeiten / welche allbereit in einem Glied vorhanden sind / vnd in die vertreibung der zufell. III.

Der erste vorsatz wirt vollbracht durch den bequemen vñ gebürlichen gebrauch der sechs nicht natürlichen ding / vnd der jenigen welche zu diesen gehören. Die sechs nicht natürlichen ding aber sind / wie wir dan im anfang dieses Buchs gesagt haben / die luft / essen vñ trincken / bewegung vñ ruhe / schlaffen vnd wachen / die außklärung vnd eynfüllung / die bewegungen des gemüts / od die zufell / welche alle (dieweil offtmals ein Phlegmone ein feber engzunder) kalter vñ feuchter Cöplexion seyn sollen. Vñ damit solchs desto bas verstande werde / so wöllen wir etliche Regeln vñ Exempel anzeigen. IIII.

Die Luft soll heiter klar vnd kühl seyn.

Die Luft.

In essen vnd trincken sol sich der Krancke gar messig halten / der Wein soll schwach vnd wol mit Wasser vermischet seyn / Wann aber ein feber mit vorhanden / wie dann gemeinlich zu geschehen pflegt / so sol der Krancke den Wein ganz vnd gar meyden. Essen vñ Trincken.

Wan sol das geschwollene Glied nicht bewegen / vnd so viel mäglichen / sol man allezeit ruhen / fürnemlich wann viel vbrige feuchtigkeiten vorhanden sind. Bewegung vñ ruhe.

Im schlaffen vnd wachen soll eine maß gehalten werden / vnd soll den mittags schlaff vermayden / vor vbrigem fressen vnd sauffen sol man sich gleich als vor Giffte hüten. Schlaffen vnd wachen.

Der Leib soll allzeit lind vnd offen seyn / vnd wo es von nöten ist / soll durch ein Clistier der Stulgang bewegt werden. Außklärung vñ außfüllung.

Den zorn / groß geschrey / vnd das ergrimmen in sich selber / vnd die vnkeuschheit / soll man gleich als arge schädliche feind fliehen. Die bewegung des zorns.

Der andere vorsatz zu heylen die Phlegmonen, welcher ist die abwendung eines flus / kan vollendet werden durch Aderlassen / so anders die krefft vnd das alter solchs erleiden mögen / Wan sol aber in allen Gliedern / welche auff derselben seyten stracks vnd gerad der Geschwulst entgegen sind (welche auff Griechisch *κατὰ τὴν* genannt wirt) ein Ader schlagen / entweil / so man den flus widerumb zu rück ziehen / oder an ein ander ort leiten wil / wann gleich viel vbriges Blut vorhanden. Wie man den andern vorsatz vollbringen mag / welcher lehret / wie man den flus abwenden soll. Auff welcher seyten man soll zur Ader lassen wann eine Phlegmone verden ist.

Es stehen aber stracks einander entgegen / die obersten vnd vntersten Glieder auff der rechten seyten / vnd die obersten vnd vntersten Glieder auff der lincken seyten. Derhalben so ein hizige Geschwulst / von vbrigem Blut / das rechte Aug plagt / oder so ein Phlegmone in der Kehlen / auff der rechten seyten ist / so sol man auff dem rechten Arm die hauptader / vena humeralis genannt / oder wo man solche nicht finden oder recht sehen köndte / an derselbe statt eine ander Ader bald im anfang des flusses schlagen lassen. Wann aber die feuchtigkeit in ein Knie fleußt / so sol man auff derselben seyten die vnterste oder mittelste Ader bey dem Elnbogen schlagen / Wan wolt dann lieber auff der andern seyten das ander Knie schreyffen / oder an demselben ein Ader öffnen lassen / wie denn auch Galenus an einem andern ort gerahen hat.

Darumb ersindt vnd erkennt man auß dem beschädigten Glied / vnd auß desselben ort vnd stell / da es am Leib stehet / welche Ader in der zu rückziehung (die Hippocrates Antispasin nennet) geschlagen werden sol / wie dann Galenus solchs lehret in dem dreyzehenden vnd vierzehenden Buch Therapeutices, vnd an andern örtern mehr. Welche Ader man in der zu rückziehung schlagen soll.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Es soll auch nicht allein der Leib durch Aderlassen aufgeläret werden/welcher mit einem Phlegmone behaft ist/ so viel vberflüssigs Blut vortanden/sondern auch wann die größe der Kranckheit solchs erfordert/wann gleich nicht viel/sonder mittelmässige feuchrigkeiten/darinnen sind/so wie anderß des Galeni raht folgen wollen/welcher in dem dreyzehenden Buch Therapeutices mit folgenden Worten befehlet/das man im also thun sol:

„ Dann der schmerz (sagt er) vñ die hiez des Glieds/ in welchem ein Phlegmone sitzt/bewegen ein Fluß/ ob gleich der ganze Leib von vbrigem bösen vnflatz rein ist.

Derhalben ist besser/das man alsdann weniger Blut/durch die Ader herauß gehen lasse/vnd die außklärung vollbringe/nach dem solchs das alter vnd des Kranckennatur vnd eygenschafft bedarff/vnd inen nützlich ist. Man soll auch in dem Aderlassen darneben betrachten/die zeyt des Jars/die Landart/vnd die gewonheit desselben Menschen.

Was man in dem Aderlassen betrachten soll.

Wie man durch reynung vñ bindung einen blutfluß abwenden möchte.

Es dienen auch nit wenig zu der zu rücktziehung des Bluts/welchs in ein schadhafftigs Glied fließt/die bewegung/die reybung vnd die bindung der Glieder/welche gegē einander vber stehen/vñ fürnemlich/wann die Aderlassung (wie gemeldet) vollbracht ist. Darum so an den Henden od Armen ein Phlegmone entspringt/so sol man die Schienbeyn bewegen/reyben vnd binden. Wann aber die Schienbeyn mit hiziger Geschwulst von vbrigem Blut geplagt sind/so sollen die Hand vnd Arm bewegt/gebunden vnd gerieben werden/Aber diese gebüren mehr einem Medico als einem Chirurgo.

Wie man den dritten vorsatz vollbringen soll/welcher meldet wie man durch bequeme Arguey die materien/welche sich in dem Glied angelegt hat/sol hinweg bringen.

Den dritten vorsatz Können wir erlangen im anfang einer Phlegmone so man allein solche Argueyen/die zu rücktreiben (ausgenommen die vorgedachten fall) auff das beschädigte Glied legt/dan dasjenige/was erfüllt ist/dasselbig läret man nit allein auß (wie Galenus sagt) durch solche Argueyen/welche etwas durch die Schweißlöcher hinweg bringen/sonder auch durch diese/welche zu rücktreiben.

Was man für Argueyen im zuneimen brauchen soll.

In der zunemung aber/sol man zu diesem vorsatz/das ist/zu dem außklären/desjenigen/was jezund allbereit in ein Glied geflossen ist/vnd zu verhindernd das nicht etwas weiter hineyn fließt/vnter die zu rücktreibende Arguey vermischen diese/welche durch die Schweißlöcher etwas hinweg bringen/doch also/das die zu rücktreibende Arguey an der meng vñ krafft die andere vbertreffe/oder vberwinde.

Was man für Argueyen in statu brauchen soll.

Zu der zeyt aber/wann die beschwerung am höchsten ist/soll man der jetzt gemeldten Argueyen/gleich einer so viel als der andern/zusammen vermischen/vnd wann der schmerz sehr groß ist/so sol man auch solche Arguey darneben vber legen/welche denselben lindern vnd stillen.

Was man für Argueyen im abnehmen brauchen soll.

Am end aber jetzt gedachter zeyt/vnd in der abnehmung/sol man dasjenige/was in dem Glied steckt/ außklären/durch solche Argueyen/welche durch die Schweißlöcher die Materien hinweg nemen/wo sich anderß solche Phlegmone durch außdempffung durch die Schweißlöcher hinweg bringen vnd vertreiben wil lassen.

Was man für Argueyen brauchen soll/wann ein Phlegmone wil zu schwären kommen/oder in eine Abscessum verwandelt werden.

Die Argueyen welche trocken/sol man auff die legt brauchen.

Wann aber dieselbe in einen Abscessum, das ist/in ein eyterichte Geschwulst/verwandelt wirt/vnd man auff keine weg die versamlung vnd die herauß dringung des Eytters verhindern mag/so sol man solche Argueyen brauchen/welche schwären machen vñ eröffnen. Die Argueyen aber/welche trucknen/dieselbe dienen auff die letzte zu beyden solchen gebrechen/das ist/zu einer Phlegmone, vnd zu einem Abscessum oder eyterichten Geschwulst. Dann solche verzehren folgend die hinderstellige feuchtigkeiten/Wann aber ein schwärender Abscessus durch schneyden eröffnet ist worden/sol man eine solche

solche Arzney darauff legen/welche on alles beissen trucknet/ als wir dann in den folgenden worten sagen wollen.

Die bequemste Arzney aber zu den anfangenden Phlegmonen, die man zu ruck treibe wil/ist nach der meinung Galeni diese/welche auß Essig vnd kaltem wasser zugericht wirt/Oxycraton genant/das Wasser vn Essig aber sol also vnter einander vermischt werde/das man solchs noch trincken mocht/darumb sol man in dasselbe einen Schwamm netzen vnd auff das Glied legen/welchs von einer Phlegmone geplagt wirt.

Was man für Arzney zu den anfangenden Phlegmonen brauchen soll. Was Oxycraton sey.

Anstatt aber des gemeldten Oxycrati mag man nach des Galeni rath brauchen einen sauren zusammen ziehenden Wein/oder kalt wasser allein/nemlich in denen Gliedern/welche nebe einem gelenck sind/des Galeni wort aber lauten in Teutscher Sprach also:

In den Gliedern welche neben einem gelenck sind/ist gnug (in dem anfang einer Phlegmone) das man auch einen Schwam in kalt wasser netze/vnter welchs ein wenig Essig vermischt ist/oder auch nur in kalt wasser allein/od auch in sauwern zusammenziehenden Wein/vn denselben vberlegt.

Zu diesen jetzt gemeldten/ist auch sehr nützlich vn krefftig/des Galeni Pflaster/welchs gemacht wirt auß Hauswurzeln/ auß der Rinden oder schalen eines Granatapfels/ in Wein gesotten/vnd von dem frembden samen/welcheman in der Apotecken Sumach nennet/vnd von Gerstenmehl/dann es treibt zu ruck dasjenige/was hineyn gestossen ist/durch zusammen druckung/vnd laeret dasjenige auß/was allda vorhanden/durch seine truckenheit/ krefftigt vnd sterckt auch darneben/durch gemeldte beyde mittel/das schadhafftige Glied/vnd dieses jetzt gemeldtes Pflaster wirt von den Wundärzten/die zu vnsern zeyten leben/ auß den Büchern Auicennæ genommen/vnd auff diese weise beschrieben vnd gemacht/Nemlich:

Des Galeni pflaster die flüss im anfang zu ruck zu treibe

Nur gedachtes pflasters.

**R.** Des safftes von der Hauswurzeln ein pfundt/des dicken sauwern zusammen ziehenden Weins ein halb pfundt/ Gerstenmehl ein viertheil pfunds/ der Rinden oder schalen von Granatöpfeln/ vnd des frembden samen Sumach genant/ zu puluer gestossen/ jegtlich ein halb vnz oder ein lot/ Solche sol man sieden/vnd ein salblin oder Pflaster dar auß machen.

Wie man gemeldtes Pflaster bereytet sol nach der meinung Auicennæ.

Des gleichen wirt auch diese nachfolgende Arzney/welche auß dem Haliabate genommen ist/nützlich vnd fruchtbarlich gebraucht zu gleicher jetzt gemeldter beschwerungen/vnd wirt also bereyt:

Des Haliabatis Pflaster/durch welchem die Materien in anfang kan zurecht treiben.

**R.** Des roten vnd weissen Sandelholz/ jegtlichs drey quintlin/des frembden safftes/welchen man in der Apotecken Succum menithæ neit/ zwey quintlin Kreyden/vn der roten Erdē auß Armenien, Bolus armenia genant/ jegtlichs anderthalb quintlin/dise sollen alle zu puluer gestossen/ vnd durch gesiebet/ vnd mit dem safft von Hauswurzeln/von Porzellan kraut/oder Latich/zutreiben oder vermischt zu einem Salblin gemacht werden.

Item ein andere Arzney/welche sehr nützlich ist zu den anfangenden hitzigen geschwulsten/ von vbrigem blut/ vnd solche ist gemein vnd sehr in dem brauch/vnd dienet auch gar wol zu den frischen wunden/vn zu den zerflossungen oder zerknörrungen/welche neuwlich geschehen sind/vn wirt bereyt von Eyweiß/Rosenöl/vnd Rosenwasser/vnd in solches truckt man leinin thüchlein/vnd legt dieselben auff das geschwollene Glied/vnd endert solche offemals. Des gleichen viel andere einfache vnd vermischte Arzneyen/welche dienstlich vnd nützlich sind zu den anfangenden Phlegmonen, von wegen der zu ruck treibung des flusses/werden angezeigt zum theil in dem sechsten Buch/zum theil in andern Büchern/welche von den Arzneyen geschrieben sind/Aber mich denckt das die jetzt gemeldte zu dem gegenwertig

Ein andere nützliche Arzney zu den anfangenden Phlegmonen.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Was man im zu-  
nehmen für Arzney  
auff die Phlegmo-  
nen brauchen soll.  
Tugend des Rosen-  
öls.

gen genug sind. Vnter allen Arzneyen/ welche man von aussen in der  
zunehmung der Phlegmonen nützlich vberlegt/hilfft gar krefftiglich das  
Rosenöl/dann solchs (wie Galenus sagt) treibt zum theil zu rückt/ vnd zum  
theil nimpt es auch die materien durch die Schweißlöcher hinweg/weil das  
selbe ein mittelmessige natur zwischen dem öl vnd den Rosen hat. Derhalb-  
ben hat das Rosenöl gar eine geringe zusammen ziehende krafft/ welche die  
dünnen subtilen theil nicht zu rückt treiben kan (als Galenus sagt) sonder  
wo dieselbe tieff darinnen steckt/so fengt solchs an zu wircken in die eußerste  
theil/vnd drückt oder zeucht dieselbe hart zusammen/ darumb ist das Ro-  
senöl die beste vnd nützlichste Arzney in der zunehmung der Phlegmonen.

Ein andere Arzney  
Auicenne/ die man  
brauchen soll im zu-  
nehmen der Phleg-  
monen.

Item/ ein andere Arzney Auicenne/ welche in der zunehmung der  
Phlegmonen gar krefftig vnd dienstlich ist/ vnd wirdt also zugericht:

R. Pappelnblätter/ein handvoll/Wermut/Rosen/jeglichs ein halb  
vntz/ Gerstenmehl ein vntz/ Chamillenöl/ein halb viertheil eins pfundes  
Diese sollen vnter einander gesotten/vnd darnach wol zerstoßen/vnd zu ei-  
nem weichen Pflaster gemacht werden.

Ein andere Arzney  
des Auicenne.

Item/ein andere Arzney welche auch des Auicenne ist/vnd solche wirdt  
zugericht von Wein/welcher die helfft/ oder bis auff das dritte theil/hat  
eyngesotten/ein viertheils pfunds/Rosenwasser/Essig/jeglichs ein vier-  
theils pfunds/Saffran/zwey quintlin/solchs sol man alle bey einem linden  
Kolfeuwer ein wenig sieden lassen/vnd darnach durchseyhen/vnd solchs  
thüchlein dareyn netzen/vñ vber das Glied legen/welchs von einer Phlegmo-

Was man für Arz-  
ney in dem zunem-  
en der Phlegmonen  
braucht.

ne geplagt wirt. Diese Arzneyen aber/ welche man in der zunehmung der  
Phlegmonen pflegt zu gebrauchen/haben eine vermischte krafft auß den zu-  
rück treibenden/vnd derjenigen/welche etwas durch die Schweißlöcher hin-  
weg bringen mögen/ Vnd solche sol man langsamer abnehmen vnd ver-  
wandeln/weder diejenigen/welche allein zurück treiben/vñ in dem anfang  
eines Phlegmones dienen.

Was man für Arz-  
ney auff eine Phleg-  
monen legen soll/ zu  
der zeit wann die be-  
schwerung am höch-  
sten ist.  
Des Aetij Arzney.  
Was Passum sey.

Die Arzneyen aber/ welche nützlich vnd dienstlich sind zu der zeit/  
wann die beschwerung der Phlegmonen am grösten vnd am höchsten/ vnd  
der schmerz am hefftigsten ist/sind nach der meinung Aetij diese/nemlich die  
Pappeln für sich selber/ vnd mit ein wenig Brot vnd Rosenöl zugericht  
vnd auffgelegt. Item/Steinklee/in Wein gesotten/welcher auß den Weins-  
beern gemacht wirt/die zuvor an der Sonnen getrücknet sind/ Passum ge-  
nannt/mit brot vber gelegt. Desgleichen Datteln/in jetztgedachtem Wein  
gekocht/vnd mit Brot vnd Rosenöl vermengt vnd zugericht. Item/ein an-  
dere Arzney/welche durch die Schweißlöcher die materien verzehrt vnd  
hinweg treibt/vnd in der zeit da die beschwerung der Phlegmonen am hefft-  
igsten ist/nützlich kan gebraucht werden/vnd wirdt also bereyt:

Ein andere Arzney.

R. Des Krauts/Tag vnd nacht/Pappeln/jeglichs ein handvoll/  
Kleyen/Klein subtil staubmehl/jeglichs so vil man mit vier fingern erheben  
kan/Bockshorn/Foenum graecum genant/Thillen/jeglichs ein halb vntz/  
Camillenöl ein halb viertheils pfunds/Diese sollen alle in Wein gesotten/  
vnd wol vnter einander gerürt vnd gestossen/bis so lang sie sich zusammen  
fügen/vnd ein Pflaster darauß werde.

Ein andere Arzney  
des Galeni.

Item/ein andere Arzney/welche genommen ist auß dem dreyzehnen  
den Buch Therapeutices Galeni/vnd wirdt also gemacht:

R. Ein pfunde der brosen vñ rückē Brot/welche etwan eine stund in sü-  
dendem wasser geweicht sind/vñ darnach wid außgedrückt worden/vñ ver-  
misch zu denselben ein viertheils pfunds des aller beste Honigs/vñ mache  
darauß ein weich Pflaster/vnd dieses zertheilt vnd lindert den schmerzen.  
Auicenna

Auicenna aber hat gerathen/ daß man zu der zeyt/ wann die beschwe-  
 rung der Phlegmonen am höchsten ist/ brauchen vnd vberlegen sol das Vn-  
 guentum Basilicon, vnd das Diachylon, welchs auß viel säfften zugericht wirt.  
 Darumb es auch den namen bekommen hat (dann Chylos heist auff Grie-  
 chisch ein Safft) Aber dieses ist nützlich vnd bequem/ weil es weicher: Das  
 ander aber/ weil es reyff vnd zeitig macht/ wiewol auch solche alle beyde dise  
 Krafft haben/ daß sie die Materien durch die Schweißlöcher hinweg brin-  
 gen mögen. Solcher beschreybung aber/ sol man in dem sechsten Buch su-  
 chen/ allda auch sehr vil cynfache vnd vermischte Arzneyen angezeigt wer-  
 den/ welche durch die Schweißlöcher etwas hinweg nemen können/ welche  
 dann gar trefflich helfen/ zu der zeyt/ in welcher die beschwerung der  
 Phlegmonen am größten vnd am höchsten ist. Aber diese vñ dergleichen Arz-  
 neyen/ welche durch die Schweißlöcher/ dasjenige/ was in ein Glied geflos-  
 sen ist/ hinweg treiben/ vnd den schmerzen lindern/ dieweil sie viel feuchtig-  
 keiten bey sich haben/ sol man gar langsam endern. Wenn nun von wegen  
 der oben angezeigten Arzneyen die feuchtigkeit/ welche in ein Glied gefal-  
 len ist/ das von einem Phlegmone geplagt wirdt/ sich zu treiben vnd hinweg  
 bringen leßt/ vnd die Geschwulst vnd die außdehnung gemindert wirt/ vnd  
 die schmerzen gelindert sind/ so sol man nichts anders dencken/ als sey die  
 abnehmung des Phlegmone vorhanden/ vnd zu derselben zeyt sol man al-  
 lein solche Arzney brauchen/ welche zertheilen/ vnd die materien durch die  
 Schweißlöcher hinweg bringen. Alsdann sind die wilden Pappeln/ so man  
 sie oberlegt/ vnd die Rosinen/ auß welchen die kern genommen sind/ mit Brot  
 vnd ein wenig Honig/ vnd Gerstenmehl mit Honig/ vermischet vnd auffge-  
 legt. Desgleichen die neuwlich abgeschorene Woll/ welche noch schmutzig/  
 vnd vngewaschē ist/ Werck/ Schwēme/ oder sonst etwas dergleichen/ in war-  
 men Wein getunct vnd vber gelegt/ dann diese alle haben ein solche krafft/  
 daß sie die materien zertheilen/ vnd keinen schmerzen machen.

Wann aber das beschädigte Glied/ von wegen des halßstarrigen ge-  
 brechens/ der sich nicht leicht vnd bald verreiben leßt/ viel materien/ welche  
 sich durch die Schweißlöcher nicht wil hinweg bringen lassen/ bey sich be-  
 halt/ so sol man darumb nicht also bald/ wie etliche zu thun pflegen/ zu der  
 handarbeit/ das ist/ zu dem schneyden oder brennen/ cülen/ sondern soll sich  
 nachmals befließen/ ob man die feuchtigkeit/ die sich allda versamlet/ durch  
 die Arzneyen/ welche durch die Schweißlöcher etwas hinweg bringen/ auß  
 dempffen vnd verreiben möchte. Dan man sol sich zuvor bemühen/ ob man  
 solche hitzige Geschwulst vom vbrigen Blut durch die Schweißlöcher hin-  
 weg bringen möchte/ mit solchen Arzneyen/ welche darzu dienen/ ehe dann  
 man dieselbe auffschneydet.

Wann aber dieselbe Geschwulst durch die Arzneyen/ welche durch die  
 Schweißlöcher etwas hinweg bringen/ nicht mag vertrieben werden/ vnd  
 keine hoffnung mehr vorhanden ist/ daß dasselbe geschehen möchte/ vnd so  
 man spüret/ daß solche zu schwären kömen wil/ so sol man forthin diese Arz-  
 ney brauchen/ welche reyff/ schwärend/ vnd Eytter/ machen.

Wir hoffen aber/ daß ein Beul (ob sie gleich schon anfengt Eytter zu ge-  
 winnen/ vnd in einen Abscessum verwandelt ist) durch die Schweißlöcher  
 können hinweg gebracht vnd vertrieben werden/ wann die Materien/ die  
 solche gemacht/ dünn/ vnd derselben wenig ist/ vnd sich leichtlich zurhei-  
 len vnd verreiben leßt/ vñ wann auch solche nicht tieff verborgen ligt/ vnd  
 auch die haut des beschädigten Glieds dünn ist: Wann aber der feuchtig-  
 keit viel vorhanden/ vnd darzu dick/ vnd in einer tieffen hülen steckt/ vnd  
 auch

Des Auicenne Arz-  
 neyen.

Man soll die Arz-  
 neyen/ welche die  
 Materien durch die  
 Schweißlöcher hin-  
 weg bringen/ lang-  
 sam endern.  
 Wie man erkennet/  
 daß die abnehmung  
 vorhanden sey.

Was man für Arz-  
 ney im abneimen auff  
 eine Phlegmone  
 legen soll.

NB.

Wann man auff die  
 Phlegmone Arz-  
 neyen legen soll/ welche  
 die zeitig vnd schwä-  
 rend mache/ vñ was  
 solche für Arzneyen  
 sind.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

auch die haut darneben hart vnd dick ist/ so darff man nimmermehr hoffen/ daß solche Geschwulst durch die Schweißlöcher hinweg gebracht werde.

Des Galeni Pflaster / welches die Phlegmonē schwärend machen.

Derhalben sol man diese Arzneyen herfür nemen/welche reyff/schwärend/vnd eyter machen/alsdann ist das Pflaster / welchs zugericht wirdt von Weizenmehl/ das messiglich in Wasser vnd öl vnter einander vermischet gesotten ist/ daß solchs Pflaster bringt die hitzige Geschwulst von vbrigem Blut gar bald zu schwären/welche sich nicht durch die Schweißlöcher hat wöllen vertreiben lassen/wie daß solchs Galenus bezeugt/von welchem auch diese Arzney beschrieben wirt. Dann gemeldte Arzney hat eine wärm/die sich gleich mit vnserer wärm vergleicht/nemlich / eine mittelmeßsige temperierte wärm/ vnd von wegen des Mehls vnd öls (welche dann auch eine zähe anklebende natur haben/ durch welche sie verhindern/ daß kein dampff durch die Schweißlöcher von der natürlichen wärme herauß kommen mag) hat auch dasselbe diese krafft/das es hart an der haut anklebet/wie dann auch solche zwey ding norwendig erfordert werden in den Arzneyen/welchereyff/ schwärend/vnd eyter machen sollen. Etliche thun auch zu solchem Pflaster ein wenig Saffran/ damit es ein gele farb bekompt.

Ein andere art obgemeldtes Pflaster.

Wann aber ein Beul oder Geschwulst von wegen der dicken zähen feuchrigkeiten schwerlich vnd vbel zu schwären kan gebracht werde/ so wirt gar nützlich in solchem fall gebraucht das Pflaster/welchs von Lybisch wurzel/vnd vō der gesottenen brü von den süßen vñ feisten Feigen/die man Caricas neñt/welche schier als ein Honig dick/ vñ von Weizenmehl gemacht ist/derhalben sol man jetzgedachter brü nehmen ein pfundt/Weizenmehl ein halb pfundt/vnd solche mit einander sieden lassen/bis sol lang ein Pflaster darauß werde. Wann man aber an statt des Weizens Gerstenmehl darzu gebraucht/ od̄ gemein Brot/das mit Kleyen vñ Mehl zugleich gebacken ist/welchs die Griechen Syncomiston nennen/so kan solchs mehr durch die Schweißlöcher ein Geschwulst vom vbrigem Blut hinweg bringen/weder schwärend machen/als Galenus vermeldet in dem andern Buch/ daß er zu seinem freunde Glauconem geschrieben hat. Itē/ ein andere Arzney / welche in der abnehmung sehr nützlich ist zu einer Phlegmonē, die man wil schwärend machen/vnd solche wirt von den gemeinen Wundärzten gemeinlich gebraucht/vnd also bereyt:

Ein ander pflaster.

X. Der Rinden von Lybischwurzel/Lilienwurzel/Kreuzkraut/Pappelnblätter/jeglichs ein handvoll/Weizenmehl ein viertheils pfunds/Mehl von Leinsamen ein vntz/Schweinen schmalz das gar neuw ist / ein halb pfund/die Kreuter sol man in Wasser sieden/vnd mit den andern in einem Mörser wol zerstoßen lassen/damit ein Pflaster darauß werde.

Ein ander pflaster.

Solcher vnd dergleichen mehr Arzneyen/welche Eyter machen / sind beschrieben in dem sechsten Buch/ auß welchen ein jeglicher geschickter vnd erfahrener Wundarzt mag die besten vnd fürnehmsten / die zu der natur des Krancken/vnd zu des beschädigten Glieds / welchem er raht schaffen wil/dienen/erwehlen vnd brauchen. Wann aber der Eyter gemacht/vnd sich darinnen versamlet hat/vñ das Geschwär od̄ der Abscessus, welcher auß verwandlung eines Phlegmones sein ankunfft hat/von sich selber nicht außbrechen wil/so sol man mit einem eysernen scharpffen Instrumentlein/ oder mit einem glüenden Eysen/Cauterum genant / oder mit einer brennenden vmbstichfressenden Arzney (wann die Glieder von der hitzigen Geschwulst entledigt sind) solchs eröffnen / damit der Eyter / welcher sich durch die Schweißlöcher nicht hat wöllen hinweg bringen lassen / herauß kommen möchre.

Wie man ein Geschwär oder Abscessum auffmachē sol.

möchte. Darnach sol man den schaden gleich wie andere alte Schäden heyl-  
 len/nemlich mit reinigen/ Fleisch aufffüllen/ zusammen heylen/ vnd endlich  
 mit einer Narben bedecken. Wenn aber die materien/darauff die Geschwulst  
 zu ankunfft hat / dick vnd zäh ist / vnd sich weder durch die Schweißlöcher  
 noch durch Schwären wil vertreiben lassen/vñ sich in das Fleisch sehr hart  
 angelegt hat ( als zu geschehen pflegt in langwirigen hitzigen Geschwul-  
 sten/die vbel curirt sind worden)(nemlich/das der selben dünnestes subtile  
 theil durch die Schweißlöcher hinweg gebracht ist/ vñ das dicke theil noch  
 in dem Fleisch blieben) so sol man sich für der schreyffung nit fürchten/son-  
 derlich (wie Galenus vermanet in dem andern Buch das er zu seinem gu-  
 ten freunde Glauconem geschrieben hat) wenn hertigkeit / tödlich vnd  
 schwärzliche farb/vorhanden ist.

Wie man die zähe  
 dicke materien sol hin-  
 weg bringen/ welche  
 sich weder durch die  
 Schweißlöcher noch  
 durch Schwären/  
 hat wollen vertrei-  
 ben lassen.

Der vierdte vortrag/welchen ein Medicus vnd Chyrurgus in der heylung  
 einer Phlegmone betrachten sol/ ist die vertreibung der zuffell/die zu der hitzi-  
 gen Geschwulst mit zuschlagen/ als dann sind der schmerz/ die zurück lauf-  
 fung der materien/auff welcher ein Geschwulst entspringt zu den innerli-  
 chen Gliedern/die feul vnd verderbung des schwärenden Glieds / vnd die  
 hertigkeit gleich wie ein Stein/welche von den Arzneyen / die hefftig vñ ge-  
 waltiglich außstrecken/vnd durch die Schweißlöcher/etwas hinweg brin-  
 gen/hinter sich verlassen ist.

Wie man den stier-  
 ten vortrag erlangen  
 möchte/welcher lehr-  
 ret/wie man die zu-  
 fell vertreiben sol.

Derhalbenn/wenn gar hefftiger grosser schmerz zu einer hitzigen Ge-  
 schwulst von vbrigem Geblüt mit zuschlegt/ so sol man alle bequeme mittel  
 vnd weg brauchen/damit solcher bald gelindert vnd gestillet werde/dieweil  
 derselbe nicht allein die krefft schwecht/vnd die gebürliche wirkung verhin-  
 dert/sondern auch einen Fluß vnd vberflüssiges Blut zu sich zuecht.

Wie man den schmerz  
 zu lindern möchte.

Darumb wenn grosser schmerz neben einer Phlegmone vorhanden ist/  
 sol man alsbald solche Arzney vber legen/ welche den schmerzen on allen  
 schaden lindern vnd stillen/Alsdann ist die Arzney / welche nach der mei-  
 nung Galeni zugericht wirdt auff Maluastier oder Keinfal von Rosen/  
 öl/ vnd von ein wenig Wachs/ das mit den andern zweyen zulassen ist/  
 vnd mit dieser Arzney sol man ein neuwe abgeschorne Wolle/ die noch  
 schmalzig oder schmutzig ist / beschmieren/ vnd sol solchs in dem Sommer  
 kalt vnd in dem Winter warm auff legen. Vnd diese jetztgedachte Arz-  
 ney/die also zugericht vnd vber gelegt ist / wie gemeldet/macht das jenige  
 was dick ist dünn/ringert vnd treibet die materien durch die Schweiß-  
 löcher hinweg/vñ läret auß/vnd macht die scharpffe dicke zähe vberflüssige  
 böse feuchrigkeit/die in dem schmerzhaften Glied steckt/gleich/vñ nimet  
 durch die Schweißlöcher hinweg die dicken dünnste/welche zuvor nit haben  
 heraus kommen mögen / vnd lindert also den schmerzen / vnd macht gar  
 keine hitz/denn das Rosenöl benimmet solchen die vbrigen wärm / Derhal-  
 ben lindert vnd stillt die Arzney on alle beschwerung den schmerzen / vnd  
 verlegt auch nicht das schadhafftige Glied/als zu thun pflegt das warme  
 Wasser/das öl/vnd das Weizenmehl/welche in einer hitzigen Geschwulst  
 vom vbrigen Blut/wenn schmerz zuschlegt/nicht bequem sind/wie Gale-  
 nus bezeuget. Denn sie erweytern von wegen der wärm vnd feuchte / vnd  
 schwächen die krefft des Glieds / darumb es noch krencker vnd schwacher  
 wirdt / vnd viel geneigter einen Fluß zu sich zu ziehen / vnd auff zu nem-  
 men.

Ein köstlich Arzney  
 den schmerzen zu lin-  
 dern.

Warumb man kein  
 warm Wasser/öl vñ  
 Weizenmehl in den  
 Phlegmonen brau-  
 chen sol/ für den  
 schmerzen.

Zu disen jetztgemeldten (nemlich zu d linderung des schmerzen in hitziger  
 geschwulst vo vbrigem blut) wirdt auch gar nützlich auffgelegt das Rosenöl/  
Eyer

Wie andere arznehen/  
 den schmerzen zu lin-  
 dern.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Lyertotter/vñ brosen von weißem Brot/welche zuvor im warmen Wasser geweicht / vnd mit Rosenöl vermischet sind. Es helfen auch gar bald vnd wol in solchem fall die Pappeln/ in Wasser gesotten / welche mit Kleyen/ Rosenöl/ oder Violöl/ vermischet sind/ Vñ nach der meinung Auicenne vnd anderer Wundarzt/ wurde zu allen Arzneyen/welche den schmerzen lindern gar nützlich der Saffran vermenget.

Tugend des Saffrans.

Wann vnd wasser man für Arzney brauchen soll/ damit das Glied vnempfindlich werde.

Wenn aber der schmerz also gar hefftig groß ist/ vñ sich durch die Arzneyen welche der Natur zu hülff kommen/ vnd den schmerzen lindern mögen/ Anodyna vnd Paregorica genant / nicht wil stillen lassen / so muß man solche Arzney brauchen/welche das Glied vnempfindlich machen / Narcotica oder Stupefacientia genant / vnter welchen das Pilsentkraut/Hiosciamus genant / gar wunderliche hülff bringt/wie dann jr viel solchs mit iren Schrifften bezeugen/vnd ich vnd andere mehr haben auch solchs durch die

Ein gut Arzney vñ Pilsentkraut.

NB.

erfahrenheit bewärt. Derwegen sol man solches Pilsentkrauts bletter vnter einer heissen Aschen brachten/vnd mit neuwem Schweinen schmalz vermischen vnd vberlegen / vnd diese Arzney stillt die gar hefftigen großen schmerzen/vnd bringt die hizige Geschwulst von vbrigem Blut zu schwären. Man sol sich aber allzeyt hüten/ so man solche mittel brauchen wil/ daß man nicht das schadhafftige Glied zu sehr feucht mache/dann solche feuchtigkeit ist im anfang einer hizigen Geschwulst / wann der Fluß neben dem schmerzen in ein Glied fellt/gar schädlich/wie wir neuwlich zuvor auch gesagt haben.

Wie man verhin dern möchte/daß die Materien nicht wider zu rück laufft.

Wenn aber zu besorgen/daß die Materien/auß welcher ein Phlegmona jr ankunfft hat/widerumb zu den innern vnd fürnembsten Gliedern lauffen möchte/so sol man heraufziehende Arzney darüber legen (von welchen wir in dem sechsten Buch gnugsam gehandelt haben) oder soll Badköpff darauff setzen/damit solche widerumb auß den innerlichen Gliedern herausgezogen/ vnd hinweg gebracht werde.

Wie man die hertigkeit verreiben soll.

Wenn aber von wegen der vergebenen aufgelegten Arzneyen / welche sehr trucknen/vnd durch die Schweißlöcher die materien hinweg nemen/die hinderstellige theil der Geschwulsten in eine harte Beul oder Scirrhum verwandelt ist/so sol man die Wurzeln von wilden Kürbsen (welche in der Apoteken Cucumer asininus genant wirdt) oder die wurzel von der gichte Rüben/oder Haselwurzeln/in wasser sieden lassen/vñ soll solche oftmals/wie Galenus gerahen hat/allein vor sich selbst vberlegen/oder sol zu derselben bißweilen feiste Feigen/Caricæ genant/vermischen / Darnach sol man Wehl mit wasser vermengen/vñ darzu thun ein wenig Schmalz oder feistes/vnd fürnemlich Gens oder Hüner schmalz/wo aber solchs nicht vorhanden wer/ so sol man Schweinen schmalz darzu nehmen / vnd darauff ein Pflaster machen. Vnd dise Arzney verreibt gar krefftiglich die harten Beulen oder scirrhus,welche von sehr hefftig austrückenden Arzneyen/ vnd der jenigē/die etwas durch die Schweißlöcher hinweg bringen / in dem Glied / das von einer hizigen Geschwulst von vbrigem Geblüt geplagt wirdt/ hinderstellig blieben sind / Desgleichen können auch die Wurzeln der nechst gedachten Kreuter / vnd neben denselben die Lybischwurzeln/wann sie nach messigem sieden mit Brot vnd Schmalz zerstoßen vnd vbergelegt werden/solche harte Beulen zertheilen vnd verreiben/ wie dan auch Galenus lehrt in dem andern Buch/das er zu seinem guten freunde Glauconen geschrieben hat.

Derwegen wenn wir fürchten daß die hizige Geschwulst auß vbrigem Blut/die sich weder durch die Schweißlöcher noch durch Schwären/nicht

nicht wil hinweg bringen lassen / in eine harte Beul oder Scirrhum verwan- Wie man verhin-  
delt wirdt / so sol man allezeit zu den Arzneyen / welche krefftiglich durch dern möcht / daß kein  
die Schweißlöcher die materien hinweg bringen / diese Arzneyen vermi- hertigkeit vñ der So-  
schen / welche weichen vnd lindern / Aber von diesen wollen wir widerumb schwulst hinderstel-  
in dem sechsten Buch weitleufftiger sagen. liq bleib.  
NB.

Wenn aber ein theil des schwärenden Glieds faul worden ist / so soll Wie man die feulig  
man dasselbe alsbald heraus schneyden / oder solchs mit einem Schrepffey / hinweg bringen soll.  
sen sehr tieff zu schneyden / vnd alsdann Salzwasser darauff giessen / vnd  
endlich ein Pflaster darüber legen / welchs zugericht ist von Bonenmehl /  
oder von dem frembden Wickenmehl / Erui genant / das in dem feuwerlich /  
ten safft / welcher von Honig vnd Essig zugericht wirt / Oximel genant / ge-  
sorten oder gekochet ist. Was aber weyter hierinnen zu thun sey / wollen wir  
anzeigen in der heylung der vnvollkömmlichen tödrung eines Glieds / Gan-  
grana genant. Vñ mich deucht auch / daß ich allhie besser thue / wenn ich die  
fürnehmsten Hauptstück gemeldter heylung einer Phlegmone in kurze  
Spruch oder Sentenz begreiffe.

Die fürnehmsten Hauptstück der Cur oder heylung einer Phlegmo-  
ne. die auß eynfluß der feuchtigkeiten jr ankunfft hat / vnd noch anfengt zu wachsen / vnd  
die ein Glied nicht also mit gar hefftigem grossem schmerzen plaget / Auß  
dem andern Buch Galeni / welchs er zu seinem guten freunde  
Glaucodem geschriben hat.

**E**rstlich sol der ganze Leib mit bequemen euacuationibus, vñ fürnem / I.  
lich durch Aderlassen / wo nicht etwas anders solchs verhindert / ge-  
reiniget vnd aufgeläret werden.

Zum andern sol man auff das Glied / welchs mit einer hitzigen Ge / II.  
schwulst vnd vbrigem geblüt geplagt wirdt / diese Arzneyen legen / welche  
solche krafft haben / daß sie die hineynfließende feuchtigkeiten zu ruck trei-  
ben mögen.

Zum dritten sol man die feuchtigkeit / welche in dem verletzten Glied III.  
steckt / durch vberlegung solcher Arzney / welche austrücken / vnd die ma-  
terien durch die Schweißlöcher hinweg bringen / außlären.

Zum vierden / sol man das beschädigte / vnd die andern vmbstehende IIII.  
Glieder / krefftigen vnd stercken.

Die fürnehmsten Hauptstück der heylung gemeldter Phleg-  
mone, wenn solche mit grossem schmerzen ein  
Glied plagt.

**W**enn ein Phlegmone jr ankunfft hat von einem Fluß / vnd das Glied I.  
mit hefftigem grossen schmerzen plagt / so sol man den schmerzen on-  
allen schaden lindern vnd stillen.

Darumb sol man keine solche Arzney darauff legen / welche hefftig II.  
zusammenziehen / oder zu gleich wermen vnd feucht machen / erweiteren / vnd  
die krefft schwächen.

Sondern man sol auff das geschwollene Glied legen diese Arzney / III.  
welche dasjenige was hineyn fleußt / durch mäßiges zusammen drucken zu  
ruck treiben / vnd was in dem beschädigten Glied steckt / außlären mögen.

Man sol einen Schwam in sauern zusammen ziehenden Wein / oder IIII.  
in kalt Wasser / darunter Essig vermischet ist / tuncken / vnd vberlegen / da-  
mit

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

mit der hineynfließenden feuchtigkeit der weg verschlossen werde / auff daß sie nicht mehr hineyn fließen kan.

- v. Wenn diese geholffen haben/vnd noch kein Eyster erscheinet/ so sol man solche weiche Pflaster brauchen/welche man wider die Flüsse zurichret.
- vi. Auß den jenigen Arzneyen aber/welche außstrücken/vnd das hineyn fließende Blut one schmerzen zu rück treiben können/ sol man die aller beste außserwehlen/Als den ist diese Arzney/welche gemacht wirt von rotem Chalchitis. Kupfferwasser Erg/Chalchitis genant/das mit Rosenöl vermischet ist/vnd darnach reine Wollen insawren zusammenziehenden Wein getuncket/ darauff legen.
- vii. Wenn aber in dem schadhaffrigen Glied Eyster erscheinet/ so sol man noch ein mal oder zwier das gemeldte Pflaster darauff legen/oder vil mehr dasjenige/welches auß Gerstenmehl gemacht wirt.
- viii. Wo der Eyster von wegen der meng vñ dicke die Arzney vberwindet/vnd keine hoffnung mehr vorhanden/daß solcher durch die Schweißlöcher möcht hinweg gebracht werden/so sol man demselben/der sich nicht hat wölen vertreiben lassen/an dem ort einen außgang machen/da die Geschwulst am höchsten ist.
- ix. Nach der schneydung/so kein schmerz vorhanden ist/ sol man die wund außstrücken/vnd one schmerzen reinigen vnd abwüschten.
- x. Wenn aber nach der schneydung grosser schmerz folget/ sol man demselben erstlich mit behungē/darnach mit Pflastern/endlich mit einer Arzney/die feucht machet/oder je nicht trücket/ lindern vnd stillen.
- xi. So aber das Glied noch mit hitziger Geschwulst von vbrigem Blut geplagt wirt/so sol man ein Pflaster von Linsen zugericht/welches außflüret vnd zu rück treibet/vber legen.

## Das sibende Capitel.

### Von einem Carbuncel / vnd von der tödtung eines Glieds/Gangræna vnd Sphacelus genant.

**A**ch dem wir vbrig gnug/ so viel einem Wundartz zu wissen gebüret/ gehandelt haben von einer Phlegmone oder hitzigen Geschwulst/von vbrigem Blut/welche an vnserm Leib oft vñ vil mals entspringt/ so deuch mich nicht vnbequem seyn/ daß wir nunmals schreyben vō einem Carbuncel / welcher auff Griechisch Anthrax genant wirt/vnd von der beschwerung die man Gangranam vnd Sphacelum heist. Denn jener (das ist der Carbuncel) hat seine ankunfft von einem Blutfluß / gleich wie ein Phlegmone, vnd verursacht gar hefftige schwinde Febres/Diese aber (das ist Gangræna vnd Sphacelus) die pflegen den grossen Phlegmonen nach zu folgen/wie denn auch Galenus solches bezeuget in dem Buch De tumoribus præter naturam, vnd an andern örtern mehr. Derhalben entspringet ein Carbuncel auß einem schwarzen dicken schleimichten eynfließenden Geblüt/welchs sehr erhitzt/oder gar hefftig heiß oder siedend ist/wenn aber zu demselbē etliche dünne subtile feuchtigkeiten vermischet werden/so schießen an dem eussersten theil der haut etliche Blatern auff/welche den Bläslein gar gleich sind/welche entspringen so die haut mit feuwr oder siedendem Wasser verbrant wirt/vñ alsdan wirt solche hitzige Geschwulst Carbunculus cum pustula, das ist / ein Carbuncel mit blätterlein/ genant/welcher

Wobon ein Carbuncel sein ankunfft hat.

Zweyerley geschlecht der Carbunceln.

welcher gebrechen gar offte vorfallet/ bißweilen entspringt auch ein Carbuncel (wiewol selten) on ein Blatter oder viel Blätterlein/ Aber gleich wol in diesen allen bekomt der Schaden eine Ruffen/ Das ich aber gesage hab/ eine Blatter odvil Blätterlein/ das hab ich darumb gethan/ weil bißweilen nur ein grosse Blatter in dieser Kranckheit auffscheyt/ vnd so dieselbe auffspringt/ so wirt darauß ein offner Schaden mit einer Ruffen/ bißweilen dringet nit allein ein Blatter/ sondern viel kleine Blätterlein/ durch die haut heraus/ gleich wie der Samen von dem Hirsch auff das Glied dick gestreuet wer. Vnd wenn dieselben auffbrechen/ so wirt darauß auch ein offener Schaden/ mit einer Ruffen/ gleich als were solcher mit einem glüenden Eysen also gebrant/ vnd in dem anfang/ ehe die Blätterlein auffschiesßen/ so gucket das Glied gar sehr.

Die fürnehmsten zeichen einer Carbunculi.

Die Ruffe aber an jr selbst/ hat bißweilen eine grauwe/ bißweilen auch eine schwärzliche farb/ vnd an demselben ort kan man die haut nicht auffheben/ sonder ist gar an das Fleisch an gewachsen.

Was die Brantiruffen in den Carbunculis für eine farb haben.

Das herumbstehende Fleisch ist gar hefftig sehr erhitzt/ vñ gleich schier entzündt/ vnd hat eine schwärzliche farb/ vnd gleisset gleich wie Bergwachs/ Bitumen genant/ oder Pech/ vnd sihet gleich als hett man zu viel roter farb ein wenig schwertz vermischet. Vñ solche gemeldte farb ist eigentlich der rechten Melancholischē feuchtigkeits farb/ Atra bilis genant/ vnd dieses sind die zeichen eines Carbuncels/ die vñ der beschwerung selber genommen sind/ zu welchen auch zuschlegt grösser vnd verdriesslicher schmerz in dem beschädigten Glied/ gleich als wer dasselb mit starcken banden hefftig sehr zusammen gezogen/ Vnd die jenigen so mit dieser beschwerung beladen sind/ haben auch darneben notwendig ein Seber/ vnd werden mit demselben viel hefftiger geplagt als die jenigen/ so ein Seber vberkommen/ welchs von einer Erysiplatosā Phlegmone (das ist/ vñ einer solchen Beul oder geschwulst/ die von Cholerischer bösen feuchtigkeiten jr ankunfft hat/ welche mit dem Blut vermengt/ vnd doch der Cholerischen feuchtigkeiten am meisten ist) entspringt.

Farb des herumbstehenden Fleisches.

Grosser Schmerz

Seber.

Wenn aber darneben erwan ein Giffte vorhanden (wie denn solchs gemeiniglich geschicht) so werden die Krancken mit dem schlucken/ vñ mit dem wilfeltigem brechen oder vñ danwen/ beneben der vnlust zum essen/ gar hefftig geplagt vnd gepeinigt. Desgleichen haben sie ein hertzpuffen oder hertz zittern/ vnd fallen offte in onmacht/ vñ solchen gebrechen nennen die Wundärzte zu vnsern zeiten mit sonderlichen namen Anthrax, welcher vñ wegen der bößheit vñ Giffte (wie sie wöllen) von dem Carbunculo vnterscheiden werde/ da doch das wort Anthrax bey den Griechen nichts anders heist/ als eine Keel/ oder ein Carbuncel. Derwegē deucht mich/ das es ein vberfluß were/ so ich der selben zeichen vñ Cur (wie schier alle Chirurghi thun) vnterscheidete/ vnd von solchen in sonderlichen Capiteln handlete.

Schlucken vñ gebrechen.

Hertzpuffen. Onmacht.

Was Anthrax sey.

Die Carbuncel aber/ haben gemeiniglich jr ankunfft auß giftigen bösen anfelligen vrsachen/ vnd folgen nach einer Pestilenz/ Derhalben sol man auff dieselbe gar fleissiglichen achtung geben/ vñ sie in keinem weg verachten. Vnd ob wol alle Carbunceln geschwinde hefftige/ gefehrliche/ vñ anfellige (welche ander Leut auch mit vergiffen) Kranckheiten sind/ So ist doch vnter allen dieser der ärgste vñ tödelichste/ nach der meinung Auicenne/ welcher in den Heydrüsen/ vnd nahe bey den fürnehmsten Gliedern/ auffscheyt/ Den es ist zu fürchten/ das nicht dise giftige materia/ auß welcher ein Carbuncel entspringt/ schnell widerumb in den Leib zu einem fürnehmsten Glied zu rück laufft/ Vnd da solches geschicht/ so stehet

Wo von die Carbunceln jr ankunfft haben.

Welcher Carbuncel am fehrlichsten sey.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/rc.

der Krancke seines lebens halben in grosser gefahr/ vnd fürnemlich/ weilt sich schädliche böse zeichen erzeygen/ denn der stinckende vñ vergiffte dunst/ welcher auß einem Carbunckel gehet/ köndte wol allein einen Menschen vmbbringen vnd tödten. Vnd wenn ein Carbunckel neben dem schlund oder Kelen entspringt/ so ersteket derselbe (wie Celsus sagt) den Krancken gar schnell vnd plözlich. Dieser Carbunckel aber ist nicht also gar tödlich/ nach der meinung Auicenne/ welcher erstlich rot ist/ vnd darnach gilblich wirdt/ Welcher aber blauwlich oder schwärzlich ist/ derselbe tödter die Krancken alle/ Wiewol keiner vnter allen Carbunckeln von seiner eignen natur nicht on gefahr ist. Wenn die zufell so neben dieser Kranckheit vorhanden sind/ sehr nachlassen/ so wirt dardurch angezeigt/ daß noch zu hoffenssey/ daß der Krancke möcht bey dem leben bleiben/ wenn aber dieselben immer je lenger je mehr zunemen/ hefftiger vnd ärger werden/ so mag man wol an des Krancken leben verzagen.

### Wie man einen Carbunckel hehlen soll.

**D**ie Cur eines Carbunckels (wo man zuvor ein rechts Regiment inessen vnd trincken/ vnd der andern nicht natürlichen dingen/ verordnet hat) sol man bald in der erst (wo nicht etwas dasselbe verhindert) anfangen durch Aderlassen/ als Galenus befohlen hat in dem vierzehen den Buch Therapeutices, vnd in dem andern Buch/ das er zu seinem guren freunde Glauconem geschriben hat/ vnd wil auch daß man das Blut soll lassen herauß gehē/ biß ein onmacht mit zuschlage/ Den die Aderlaß bringet den Krancken/ die mit diesem gebrechen beladen/ viel nutz/ vnd man sol auch dieses allezeit mercken/ daß die Aderlaß sol geschehen gerad auff der selben seiten/ welche Ader aber sol geschlagen werden/ erkennen wir (als zuvor in der heilung der Phlegmonen gesagt ist) auß dem schadhafftigen Glied. Aber in diesen dingen sol ein Wundarzt einen gelehrten vnd erfahrenen Medicum zu rath nemen/ welcher wol anzeigen wirt/ wo vnd wie viel man lassen sol.

In den Carbunckeln sol mā die Cur durch Aderlassen anfangē.

In den Carbunckeln sol man allezeit die Ader auff derselben seiten schlagen.

Ein Wundarzt soll allweg einen Leibarzt zu rath nemen/ wenn er ein Ader lassen sol.

Nach dem Aderlassen sol man den schaden schrepffen.

Wenn nun die Ader/ wie sichs gebürt geschlagen ist/ wo nicht (wie gesagt) etwas dasselbe verhindert/ so ist nicht vnbequem/ daß man solche Geschwulst schrepffen vnd mit der Fliten oder Laseysen tieff hineyn schlagen lasse/ von wegen der dicke des schädlichen Geblüts. Etliche aber wollen/ daß man die schrepffung allein auff den Schaden/ welcher ein Rüffen hat/ vollen bringen sol.

In die wündlein aber/ welche mit dem Laseysen gehauwen oder geschnitten seyn/ giessen sie Saltzwasser/ damit das Blut darinnen nit getrefet/ sondern herauß lauffen kan/ bißweilen legen sie auch eine vmb sich freiffende Arzney hineyn/ als denn ist das Arsenicum, welches denn vnter solchen Glied die fürnembeste Arzney ist. Etliche aber setzen auff das schadhafftige Glied das zuvor geschrepffte ist worden/ die Egeln/ das sind Würmer/ welche das Blut aufsaugen/ Sanguifuga genant.

Nutz des Saltzwassers.

Des Arsenici tugend in den Carbunckeln.

Krafft der Egel/ Sanguifuga genant.

Was man für Arzney auff die Carbunckeln legen soll.

Auff das verletzte Glied (ob gleich so viel die hüzige Geschwulst anlangt) get/ dasselbe kalte Arzney erfordert/ sol man keinerley Arzney legen/ welche zu rück treiben. Denn einen solchen Fluß kan man auch nicht von wegen seiner dicke vnd bosheit an ein ander ort leyten/ vñ ob man gleich solches thut/ so verletzt man doch (wie Galenus sagt) ein ander Glied/ welches innerhalb des Leibs ist. Man sol auch nit zugeben/ nach der lehr Galeni/ daß die feuchtrigkeiten all zu viel herzu fließen. Derhalben sol man solche Arzney erfinden/

erfinden/welche messiglich zurück treiben/vnd durch die Schweißlöcher die materien hinweg bringen mögen. Vnd in diesem fall ist gar gut das Pflaster/welches auß Wegerich vnd auß zweymal gekochten Linsen gemacht wirt/Aber zu diesen gebrechen sol man (nach dem rath Galeni) darzu vermischen/brosen von solchem Brot/welches nicht gar von reinem Mehl gebacken ist/sondern daß der Kleyen nicht zu viel noch zu wenig hab/vnd solches Pflaster wirt von den Wundärzten/die zu vnser zeyt leben/genant Emplastrum de Argnoglossa, das ist/ein Pflaster von Wegerich/also zugericht:

Ein gut Pflaster zu den Carbunceln/ Emplastru de Argnoglossa genant

**R.** Wegerich/Linsen/obgedachtes Brots/eins so vil als des andern/solche sollen in Wasser gekocht/vnd zu einem Pflaster gemacht werden.

Auicenna aber/hat zu solchem Eichöpfffel vermischet/welcher auch zu diesem vorsatz lobet das Pflaster welchs gemacht wirt auß zweyen Granatöpfffeln/die in Essig oder in Sauwrampfwasser gesotten sind/vnd diese pflegen sie auff das schadhafftige Glied zu legen/vnd auff die andern Glieder darneben. Jetzgedachte meinung billichet auch Paulus Aegineta/welches wort in Teutscher Sprach also lauten:

Ein Pflaster von Granatöpfffeln.

Damit aber die Carbunceln von grund auß/oder mit sampt der Wurzel/hinweg genommen/vnd von den andern Gliedern abgefondert werden/Sol man einen sauwren Granatapffel klein zerschnitten in Essig sieden/Vnd wann er weich worden ist/sol man denselben auff ein thüchlein streichen vnd vber legen/wenn aber solcher trucken worden ist/sol man in mit Essig widerumb feucht machen. Item/die Kern von Haselnüssen machen daß die reiffen Carbunceln auff brechen.

Tugend der Haselnüß.

Es wer auch sehr gut/daß man alle zeyt die vmbstehende Glieder mit dem Vngent auß dem Bolo Armenia, Rosenöl/oder Myrtenöl/vnd auß Essig gemacht/beschmiere/damit nit die feuchrigkeit hinder sich wider in den Leib lauffen. Etliche pflegen auch den Giffte vnd die böse schädliche feuchrigkeit in einem Pestilenzischē Carbuncel mit saugē/mit badköpfen/vn arzneyen welche herauß ziehen/zu dem Glied/welches von einem Carbuncel geplagt wirdt/zu ziehen/welches ich dann auch rathen wolt zu thun/wenn ein Carbuncel die gelenck oder ein Glied plaget/daß nicht der fürnehmsten eines ist/vnd der Fluß sich langsam beweget: Wenn er aber hefftig vnd vberflüssig in ein Glied felle/so sol man solchen (wie wir auß dem Galeno angezeigt haben) mit Arzneyen/welche messiglich zu rück treiben/wehren/damit auch nicht hefftiger grosser schmerz von dem Fluß/der also reich vnd gehling in ein Glied felle/erwecket/vn die beschwerung noch grösser werde.

Was man vmb die vmbstehende Glieder schmieren soll.

Wie man den Giffte in den Carbunceln sol herauß ziehen.

Vber den Schaden aber/welcher eine Rüffen hat/vnd fürnemlich/wenn das Glied anfenger zu faulen/sol man ein starcke krefftige Arzney legen/welche sehr außstrücknet (aber nicht solche Arzney/welche reiff vnd schwärend machen/denn also würde man die feulung grösser machen) als denn sind die Trohisten/Musa spasionis, vn des Polyida, vn solche sol man ent weder mit einem süßen Wein oder mit Keinsal zutreiben/biß sie eine solche dicke bekommen als der Syter hat/welcher in den Wunden ist. Item/das Pflaster/welches gemacht wirdt von dem frembden Wickermehl/Erui vnd von Honig vnd Essig/Oximel genant/welches dann in diesem fall nach der meinung Galeni gar nüglichen auffgelegt wirdt wenn der Schaden feulung hat/vnd böß zu heilen ist/Die Wundarzt aber zu vnsern zeyten haben in dem gemeinen brauch das Vngentum Aegyptiacum:wenn aber diese wenig helfen wolten/so sol man schärpffere Arzney brauchē/welche gleich

Was man für Arzneyen auff den Schaden legen soll/der eine Rüffen hat.

Das Pflaster von den frembde Wicken Erui genant.

Vngentum Aegyptiacum.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

**Dracunculus.** wie das Feuer hitzig sind/alsdann sind die Wurzeln des Krauts Dracunculus genant (etliche habē vermeint/ es sey Materwurz/ aber es ist eine hitzige wurzel/ gleich wie Aron/ vñ wechset im Welschland vnd in Franckreich/ auch an etlichen ortern in Teutschland) oder die rechte Wurzeln der runden Osterlucey/ etliche Medici nennen das die runde Holwurz sey Aristolechia rotunda, aber es ist vnrecht/ denn die beschreibung kömen gar nicht mit einander vber ein/ so weiß man auch jezund Gott lob wol/ was die rechte runde Osterlucey sey/ mit Essig zerstoßen vnd vber gelegt. Item/ Kalk/ Arsenicum, vnd die rechte Sandaracha (die rechte Sandaracha ist ein Metall/ gleich wie Sperment/ vnd die Bergleut nennen solches Reuschgel oder Rossigel/ die Sandaracha aber/ welche man in der Apothecken braucht/ ist das Harz von einer Wacholder stauden) vnd andere dergleichen mehr/ welche nicht anders als ein Feuer brennen. Vnd solche vollbringen jr ampt/ wenn sie das böse faule Fleisch von dem guten hinweg nehmen/ vnd wo dasselbe geschehen/ sol man als bald das verderbte vñ todte Fleisch hinweg ziehen/ vnd ganz vnd gar austreuten. Wenn aber durch die vmb sich fressende Arzney die Rüsse von dem guten Fleisch sich abgeschelet hat/ vnd hinweg gebracht ist/ so soll man die Wund/ welche von gemeldten Arzneyen gemacht/ gleich wie einen andern Branttschaden folgend heylen.

**Warumb man oftmals einen Carbuncel mit glühendē Eisen brennen muß.** Die weil aber in den eussersten Franckheiten (wie Hippocrates sagt) eigentlich die eusserste vnd letzte mittel die aller besten sind/ so werden wir bißweilen gedrungen (nemlich so die Arzney nichts schaffen mag) den bösen schädlichen Carbuncel mit einem glühenden Eisen/ Cauterium genant/ zu brennen vnd auszutreiben/ Das end aber solcher brennung ist/ wenn man auff allen seyten schmerzen fület/ darnach sol man durch bequeme mittel die Brandruff hinweg nehmen.

Wenn aber ein Krancker das brennen nicht leiden noch zugeben will/ so sol man einen schlechten Menschen/ daran nicht viel gelegen ist/ darzu brauchen/ welcher den Carbuncel mit den Zähnen fast/ vnd her auß beißet/ Alsdann vor zeyten in Welschland gewesen sind/ die Psylli genant waren/ welche die Wunden/ die jr ankunfft hatten von dem Biß der Schlangen/ aufso gen.

**Wie man den Schaden heylen sol/ so der Carbuncel hinweg gebracht ist.** Wenn nun ein Carbuncel also hinweg gebissen/ oder sonst in andere weg hinweg gebracht worden/ so sol man die hōle/ wo die hitzige Geschwulst nach gelassen hat/ erstlichen reinigen/ vñ da solches geschehen/ mit den Arzneyen/ welche Fleisch machen (Simulotica genant) die heylung vollbringen. Wenn nun der Schaden wol aufgefület/ vnd keine hōle mehr vorhanden ist/ so sol man denselben recht zuschliessen/ vnd mit einer Narben bedecken/ gleichfalls wie man in andern Schädē zu thun pflegt. Die Arzney aber/ welche man hierzu brauchen kan/ sol man suchen in dem sechsten Buch/ vnd in dem dritten Buch/ von den alten Schädē.

**Wie man die Carbunceln töne schwerend machen.** Wenn aber solcher Schaden nicht also gar böß ist/ vnd so viel zeyt vnd raum leset/ so sol man denselben/ nach der meinung Auicenne/ reiff vnd schwärend machen/ vnd eröffnen mit vbergelegten Feigen/ Sauwertig vnd Saltz/ vnter einander vermischet. So aber solches Pflaster zwey oder drey mal ist vbergelegt worden/ vnd das verletzte Glied schwarz wirdet/ vnd auffbricht/ sol man alsdann dasselbe mit der reinigung von Eppich/ Mundificatium ex Apio genant/ reinigen vnd abwäschē. Item/ die Arzney von Ewertotter vnd von Saltz zugericht/ so sie oftmals vbergelegt wirdet/ machet auch einen Carbuncel zeytig/ vnd eröffnet denselben/ als

Theodor

Theodoricius schreybet. Man macht auch jeziger zeyt in gleichem fall ge-  
meiniglich das Pflaster von Honig / Saltz / Weizenmehl / vnd Eyer-  
totter.

Ein gut Pflaster  
welches die Franzo-  
sen in dieser beschwa-  
rung brauchen.

Item / die Wallwurgel / Consolida maior genant / so dieselbe zwischen  
zweyen steinen zerriben oder zerstoßen wirdt / so heylet solche ( wie etliche  
vermelden ) einen Carbuncel gar mit einem Göttlichen wunderwerck / vnd  
tödtet denselben in einem tag also gang vnd gar / daß man alsdann gar kei-  
ne andere heylung bedarff / weder diese / welche man in den andern Wunden  
auch brauchet. Etliche sagen auch wunderliche ding vö der Scabiosen , nem-  
lich / wo dieselbe gessen / oder mit Wein getruncken wirdt / so treibt solche die  
innerliche Beulen vnd Geschwulst her auß in die eussersten Glieder / vnd zu-  
theile vnd zertreybe sie on alle beschwerungen.

Tugend der Wall-  
wurg.

Krafft des Krauts  
Scabiosa.

### Von den Arzneyen / welche die Rüssen von den Schäden ablösen vnd hinweg nehmen.

Je Rüss / welche vber einē Carbuncel ist / lösen ab die neuwgeschla-  
gene frische Butter / Schweinen Schmalz / vnd dergleichen feiste  
ding mehr / vnd zu diesem gebrechen hilfft auch gar wol das folgen-  
de Pflaster / denn solche nimpt die Rüssen nit allein ehe / als die jezgedach-  
ten hinweg / sondern lindert auch den schmerzen / welcher mit den scharpffen  
brennenden Arzneyen / oder mit einem glühenden Eysen / gemacht ist / vnd  
treybet auch gar gewaltiglich durch die Schweißlöcher die feuchtigkeit  
hinweg / vö welcher der Carbuncel sein ankunfft hat / vñ wirt also bereyt:

Ein gut Pflaster zu  
den Branntrüssen.

X. Weizen vnd Gerstenmehl / jeglichs drey vnzen / welche man vn-  
ter die gesortene Brü / die von Pappelblettern / Blawen Viol / vnd von  
Eybischwurz / zugericht ist / vermengen sol / vnd darzu mischen Butter /  
zerlassen Schweinen schmalz / jeglichs zwo vnzen / vnd wo solchs von dem  
Feuer herab genommen ist / sol man auch dareyn thun zwen Eyer totter /  
vnd solche alle mit der wurzel vnd gemeldten Blettern zerstoßen / vnd zu-  
hauff vermischen / vnd darauß ein Pflaster machen.

Das Regiment in essen vnd trincken / vnd andern nicht natürlichen  
dingen / vnd die Hertzwasser Epitima genant / vnd die vermischte Arzney  
en / vnter welche der truckne Safft von Mansamen / Opium genant / ver-  
mengt ist / Medicina opiate genant / vnd dergleichen / welche man zu gebrau-  
chen pflegt das Hertz damit zu stercken / Dergleichen die purgationes , wo sie  
von nöten sind / gehören alle zu den theilen der Arzney / welche Diatice vnd  
pharmaceutice genant werden (solche aber lehren / wie man eines Krancken  
mit essen vnd trincken / vnd andern nicht natürlichen dingen / warten / vnd  
was man für Arzney dem Krancken in den Leib geben sol) Derwegen sol  
man einen gelehrten vnd erfahren Medicum hierinnen zu rath nehmen /  
wie dieselbe recht zu gebrauchen sind.

NB.  
Ein Wundergt soll  
in der Carbunceln  
Cur einen Leibarzt  
zu rath fragen / was  
er brauchen sol.

Alle Medici aber haben in gemeinem brauch / daß sie in solchem fall ei-  
nen guten Theriacam, einer Bonen groß / mit Scabiosen wasser dem Kran-  
cken eyngēbē / oder so ein scharpff hefftig hitzig Feber mit vorhanden ist / mit  
Rosenwasser / oder Buglossen wasser / vnd solches sol der Kranck eynnem-  
men sechs stunden vor essens.

Tugend des The-  
riacz.

Diueil wir auch obender Röchlein oder Trochisken, Andronis, Polyidz,  
Pasionis vñ Musz, gedacht haben / welche Galenus also gar hefftig sehr lobet /  
so dencht vns nicht vnbequem seyn / daß wir allhie derselben beschreybun-  
gen anzeigen.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Die Röchlein oder Trochisken Andronis werden  
also gemacht :

**R.** Der Blüt von den zamen Granatöpfeln/Citini genant / zehen  
quintlin/ des Alauns / welchen man Alumen scifsile nennt / vier quint  
lin / Kupfferwasser / zwelff quintlin / Myrrhen / vier quintlin / Wey  
rach / Osterlucey / Lychöpfel / jeglichs acht quintlein / des frembdē Salz  
welches man Sal Ammoniacum heist / vier quintlein / 2c.

Die Röchlein oder Trochisken des Polyidæ werden also  
gemacht :

**R.** Der Rinden oder Schalen / von vnreiffen Granatöpfeln / Malico  
rium genant / sechs quintlein / Myrrhen / acht quintlein / Aluminis  
scifsilis / fünff quintlein / Weyrach / vier quintlein / Kupfferwasser /  
drey quintlin / der Gallen von einem Stier / sechs quintlein / Solche sol man  
alle mit süßem Wein zu hauff vermischen.

Andere Röchlein oder Trochisken des Polyidæ.

**R.** Des geschlechts des Alauns / Alumen fissum genant / drey quintlein /  
Weyrach / Myrrhen / jeglichs vier quintlein / Kupfferwasser / zwey  
quintlein / die Blüt von zamen Granatöpfeln / zwölff quintlein / der  
Gallen vō einem Stier / sechs quintlein / des bittern Aloes / acht quintlein /  
Solche sol man mit sauwerm zusammenziehendem Wein vermengen.

Die Trochisken Musæ macht man also :

**Crocomagma.** **R.** Aluminis Scifsi, des bittern Aloes, Myrrhen / Kupfferwasser / jeglichs  
sechs quintlein / Saffran / Crocomagmatis, jeglichs drey quintlein /  
(Erocogmagma ist nichts anders / als die außgepressten Species, die in  
das Sälblein gehen / welches man Vngentum Crocinum nennet / wie aber sol  
ches bereyt werde / meldet Dioscorides im ersten Buch / am drey vnd fünff  
zigsten Capitel) der Blüt von den zamen Granatöpfeln / vier quintlein /  
Solche sol man zu hauff vermischen mit dem gesottenen Wech / welcher  
von gutem reinem Honig vnd Welschem Wein / der in Campanien in der  
Landschafft Salerno wechst / gemacht ist / Mulsum ex vino Falerno genant.

Von den beschwerungen Gangræna vnd Sphocelus  
genant.

Was Gangræna  
sey / vnd wo vns sie  
antunfft hab.

Gangræna ist ein  
gefährlicher gebre  
chen.

**S**alenus in dem andern Buch / das er zu seinem guten freunde Glau  
conem geschriben hat / nennet die Gangrænas tödtungen / welche auß  
grosser vbriger Geschwulst vom vbrigen Blut entspringen / die  
noch nicht gar vollkōmen sind / vnd nicht gar vberhand genommen haben /  
vnd diese beschwerung hat seine böse schädliche krafft / vnd wo man  
derselben nicht bald begegnet / so wirdt dadurch das schadhaffrige Glied  
gar leichtlich getödtet / das ist / es verleuret gar bald das leben / die füle /  
vnd die bewegung.

Want

Wenn aber ein Glied also beschädigt ist / das es ganz vnd gar tod ist / also daß solchs nichts fület / so man entweder darauff schlägt / oder dareyn schneidet / oder dasselbe brennet / so pflegen die Griechen solche beschwerung nicht mehr Gangranam, sondern Sphacelum zu nennen. Die Lateinischen aber heissen solche Siderationem, vnd die newwen Erzt Esthiomenon, mit welchen namen sie auch Gangranam nennen / Auicenna aber hat Esthiomenon genannt diese beschwerung / in welcher die feulung oder verderbung vergethet / zu den andern vmbstehenden Gliedern / welchen namen die Griechen in andern dingen brauchen. Etliche nennen auch diesen gebrechen bisweilen Herpeta Esthiomenon, das ist einen vmb sich fressenden Herpetem / bisweilen Cancrum Vlceraum, das ist / einen auffgebrochenen Krebs / Die Teutschen Wundärzte aber heissen solchen den kalten Brant / vnd diese vielgedachte beschwerung beschädigt oftmals auch die Bein / wenn in dem Fleisch / welches die Bein vmbgibt / böser schädlicher Syter wechslet / welcher alsdann wie ein Gift die Bein beschädiget / vnd auch schendlich faul vnd schwärend machet.

Was Sphacelus sey / vnd wie solche beschwerung von dem ChirurGIS jetzigen zeit genant werde. Sideratio. Esthiomenon.

Warum die beschwerung Sphacelus auch die Bein plagt.

Derhalben wenn ein Glied also ganz vnd gar des lebens / der füle vnd bewegung beraubt ist / so sol man solches am aller nechsten in dem gesunden Fleisch gar hinweg schneyden. Darumb wirdt Sphacelus von einer Gangrana in diesem vnterscheiden / daß der Sphacelus auch in den Beinen wechslet (wie gesagt) vnd auch in dem Fleisch vnd in den Adern / die Gangrana aber beschädigt die Bein nicht / vnd ist doch gleichwol ein Geschlecht des Sphaceli, aber sie hat neben dem namen auch eine sonderliche eygenschaft.

Die todtten Glieder sol mā bald abschneyden.

Vnterscheid zwischen einem Sphacelo vñ Gangrana.

Diese vollkommliche verderbung eines Glieds / welches ganz vnd gar der fühlung beraubt wirdt / nennen die Franzosen gemeinen Leut Ignem Sancti Anthonij, das ist / Sanct Anthonij Feuer / vnd bisweilen Ignem Sancti Martialis, das ist / Sanct Martialis Feuer / Etliche aber (wie gesagt) nennen solche Herpeta Esthiomenon, etliche Cancrum Exulceratum,

Was Sanct Antoinus Feuer sey.

Diese tödtung oder beraubung des lebens / pflegt auff dreyerley weis den Gliedern zu widerfahren. Erstlich wenn ein Glied nicht mehr das leben zu sich nemen mag / welches jm von dem hertzen durch die Pulsadern zugeschickt wirdt / von wegen der zerstörung oder verlegung der natürlichen Complexion / des schadhafftigen Glieds.

Ursachen der tödtung eines Glieds.

Die natürlichen Complexion aber eines Glieds wirdt zerstört vnd verletzt / entweder von gar grosser hefftiger Kälte / alsdann bisweilen zu geschehen pflegt in dem sehr hefftigen kalten Winter / oder von wegen der vnmesigen vnd vnbedechnen thörlichen erkeltung der hitzigen Geschwulsten / von vbrigem Geblüt / oder von wegen hefftiger grosser hitz / vnd von den giftigen bösen hitzigen Geschwulsten / vnd auch von bösen giftigen Blätterlein.

Zum andern / entspringt ein Gangrana vnd Sphacelus, wenn das leben / welches in einem Glied ist / ersticket / vnd außgetilget wirdt / wie denn bisweilen zu geschehen pflegt / in grossen hitzigen Geschwulsten / vom vbrigem Geblüt / welche vnterweilen die Adern / Pulsadern / vnd die Schweisslöcher an der haut verstopffen / daß kein lufft dardurch hineyn gehen mag / vnd die dünst nicht herauß kommen mögen / vnd also darinnen ersticken müssen.

Zum dritten / habē diese tödtung vñ beraubung des lebens jr ankunfft in den Gliedern / wenn die lebendigen dünst verhindert werden / welche von dem hertzen zu einem Glied kömen / entweder derhalben / daß solchs zu sehr vnd

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

vnd hefftig gebunden ist/ oder vñ wegen der zerstoßung oder zertrödrung der wege vnd genge/durch welche die lebendige dünst gehen müssen/2c. Vnd mit kurzen worten/Gangrana vñ Syderatio, welche die Griechen Necrosin vnd Sphacelum, das ist/ einer tödtung/ nennen/haben jr ankunfft an vnserm Leib/ Entweder/so die lebendige krafft einem Glied versagt wirt/ oder wenn die natürliche wärm des Leibs verdirbt.

Durch welche zeichē man ein Gangrenā vnd Sphacelum erkennen kan.

Die zeichen aber/durch welche man ein Gangrenam vñ die Syderationem erkennen mag/ sind nach der meinung Galeni in dem Buch De tumoribus præter naturam diesenach folgende:

- I. Erstlich wirt die röthliche rote farb/ die in einer Phlegmone zu seyn pflegt/ in diesen gar außgelescht vnd außgerilgt.
- II. Darnach so vergehet auch der schmerz/ vñ man fület in den Francken keine bewegung der Pulsadern mehr/ ob gleich die beschwerung noch vorhanden/ vnd solches geschicht allein darumb/ weil die fülung verderbt ist.
- III. Derhalben bekömpt als bald ein Glied eine schwarze farb/ wirt weich/ faul/ stincket/ vnd löcherig/ vnd so man darauff mit den Fingern greiffet/ vnd solches nider druckt/ so weicht es tieff hineyn / vnd kômpt nicht bald herwider/ sondern es ist das Fleisch von der haut abgesondert vnd gescheyden.

Urtheilungen von der Gangrana vñ Sphacelo.

Die tödtung aber/ welche die Griechen Gangrenam nennen/ ist also gram samlich böß vnd wild ( wie Paulus Aegineta in dem vierdten Buch sagt) vnd so man derselben nicht schnell vnd eylend zu hülf kômpt/ so wirt darv durch das verletzte Glied getödrert/ vnd beschädigt darneben also die umstehenden Glieder/ daß der Mensch sterben muß.

Wenn aber (als Celsus sagt in dem fünfften Buch) solche beschwerung noch nicht gar vorhanden ist/ sonder erst zu werden anfenget/ so ist dieselbe nicht also gar schwerlich zu verreibē/ fürnemlich/ so der verletzte Leib jung ist/ vnd noch mehr/ wenn die Mauß ganz/ vnd wenn die Nerven entweder gar nicht/ oder nur ein wenig/ verletzt sind.

Wenn aber solcher gebrechen sehr vberhand genommen/ vnd jetzund in einen Sphacelum sich verwandelt hat/ so ist dieselbe vnmöglich zu verreiben/ oder zu heylen/ vnd sterben also jr sehr viel mit einem kalten Schweiß.

Von der Cur oder heylung der vnvollkömmlichen tödtung eines Glieds/ Gangrana genannt/ die auß einer grossen hitzigen Geschwulst entspringt/ vnd von der Cur der vollkömmlichen tödtung Sphacelus genannt/ welche von einer Gangrana jr ankunfft hat.

**W**enn das vberflüssige Geblüt eine vnvollkömmene tödtung/ Gangrana genannt/ verursacht/ so sol man solche Cur anfangē mit außflärung des vbrigen Geblüts/ welches in dem beschädigten Glied steckt/

NB. Ein Wundarzt soll allweg einen Leibarzt zu rath fragen.

Aber gleichwol sol man darneben nit vergessen vñ verachten dise ding/ welche zu den theilen der Arzney gehören/ welche lehren/ wie man die Francken mit essen vnd trincken/ vñ andern vnnatürlichen dingen/ warten/ vnd was man für Arzney in den Leib geben/ vñ wie vnd wen man (so es von nöten) die Aderlassung verbringen/ vnd das Hertz stercken sol. Vnd in diesen sol ein Wundarzt einen gelehrten vñ erfahrenen Medicum zu rath nehmen/ welcher solches alles wol wirt wissen zu verordnen. Die außflärung aber des vberflüssigen Bluts/ daß sich in das beschädigte Glied angelegt hat/ (von welches wegen die tödtung entspringt) wirt vollbracht/ entweder durch Aderlassen/ so die Glieder neben dem Schaden voller Bluts pausen/ oder

Wie man das vberflüssige Blut außflären möcht.

oder so die verletzte Haut sampt der Substantz die darunter ist / ganz vñ gar herauß geschnitten / oder so die Haut mit einem Schrepffeyßen wol vñ tieff zerhackt wirdt.

Etliche pflegen in solchem fall die Egel / Sanguisuga genant / darauff zu setzen / vñ die Kleinen Aderlein darneben zu eröffnen / Aber die tieffe vñ vielfeltige schneydung oder schrepffung sind zu dieses gebrechens Cur viel nützlicher vñ besser / vñ nach der größe der Franckheit braucht man die grossen schneydung vñ die schrepffung offte / Nemlich / so das Glied faul ist / so braucht man die schneydung / Wenn aber das Glied erst anfenger zu faulen / so braucht man die schrepffung / denn je grösser ein schaden ist / je grössere vñ sterckere hülff derselbe bedarff. Wenn nun das Blut auß den tieffen geschrepfften wündlein gnug herauß gelauffen ist / sol man den Schaden mit Saltzwasser abwaschen / damit das dicke Blut / welches sonst gelieffert / herauß fließen mag. Darnach sol man eine Arzney darüber legen / welche der feulung wehret / vñ dieselbe hinweg neme / Alsdann ist der frembden Wickenmehl / Orobi, oder das Wehl vñ Trespen oder Twalch / Lohum genant / welches die Franzosen Iuriam heissen / weil solches gleich wie der Wein truncken macht / oder wo solche nicht vorhanden / so sol man Bonenmehl mit einem Oximel oder den säuwerlichte Safft / Sirupus acetosus genant / vermischen vñ vberlegen.

Sanguisuga.

Nach 8 schrepffung sol man den schaden mit saltzwasser auß waschen.

Gute arzney für die feulung.

Es wer auch gut / das man das schadhafftige ort / welches geschrepffet ist / zweymal des tags mit warmen Essig / welcher mit Honig widerumb süß gemacht ist / außwasche. Vñ solche Arzney verzehren von wegen ihrer truckenheit den Eytter / vñ reinigen die faulen Glieder / vñ wehren von wegen ihrer Keltte / das die Glieder / welche noch nicht schadhafftig vñ verderbt sind / von der feulung nicht auch verletzt werden.

Wenn sich aber die vbrige grosse hitz jezund gelegt / vñ der Schaden nicht also gar hefftig wüetet vñ tobet / so sol man das Vngentum Aegyptiacum darauff legen / welchs zugericht wirt von Grünspan / von Alaun / von Honig vñ von Essig / derer jeglicher eines so viel als des andern zu hauff vermischet ist / vñ gesotten sind / Vñ dieses Vngent wehret der feulung / vñ löset das faule vñ verderbte Fleisch von dem guten ab / vñ zwinget dasselbe / das es hinweg fallen muß / Darnach macht es eine Ruff / vñ beschirmet vñ beschützet das gesunde.

Krafft des Vngenti Aegyptiaci.

Wenn man aber noch eine stärkerere Arzney vber legen wil / so sol man zu dem jez gemeldten Vngent Saltz thun / oder wenn der Schaden hefftiger vñ grösser wirdt / so sol man der zuvor gedachten Trochisken einen wol zu puluer stossen / vñ entweder mit Essig oder mit Wein zerreiben vñ vberlegen / Alsdann sind die Trochisken des Andronis, oder des Polyida, oder des Musz, oder des Pasionis, oder erwan einen der jenigen / welche in dem sechsten Buch beschrieben / vñ genant werden / Calidicon Aldaron / vñ diejenige / welche auß dem Asphodelo gemacht sind / welche von wegen ihrer brennenden krafft das böse faule Fleisch von dem guten absondern / Vñ in diesem fall lobet man für allen andern Arzneyen das Arsenicum sublimatum, welches rein vñ wol corrigirt ist / entweder das Puluer dareyn gestrewet / oder dasselbe in einem Wein zerrieben / vñ mit fäßelein von Baumwollen gemacht zwischen das gute vñ faule Fleisch gelegt / Denn solches nimmet das faule Fleisch hinweg one schmergen / vñ da es die nocturfft erfordert / so sol man mit einem Spaten oder Sucher das böse Fleisch vñ dem guten absondern.

Tugend 8 sehr brennenden Trochisken.

Krafft des Arsenici sublimati.

Aber

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

**NB.** Aber damit wir die gemeldte Arzneyen desto sicherer brauchen/ so sol  
 Ein Wundarzt soll die Natur des Krancken wissen/ehe denn er Arzney auff den Schaden setzet.  
 len wir gute achtung darauff geben/das wir die Natur vnd Complexion  
 des Krancken recht erkennen/wie dann vns gar recht vermanet Galenus/  
 in dem andern Buch/das er zu seinem guten freunde Glauconem geschrie-  
 ben hat/an welchem ort er also sagt: Wenn der Leib beuwrisch vnd harter  
 » natur ist/so fordert derselbe hefftigere vñ sterckere Arzney/Die weibischen  
 » Leiber aber/vñ welche weich Fleisch haben/bedürffen auch geringere Arz-  
 » ney/Desgleichen haben auch von nöten weiche linde Arzney / die jungen  
 » Kinder / vnd auch die Männer / welche oft vnd viel baden vnd müßig  
 » gehen.

Man sol auch vber das / die Natur der schadhafftigen Glieder / vnd  
 des ganzen Leibs Complexion vnd eigenschafft / wol betrachten/so man  
 etwas abschneyden/oder dasjenige herausschneyden wil/was vorhanden  
 ist/ Den etliche Glieder faulen gar schnell vnd bald/ so man nicht recht mit  
 der Cur vmbgehet / Etliche aber langsamer/ desgleichen fülen etliche die  
 Krafft der Arzneyen langsam / etliche bald.

Wenn vnd warumb man den Schaden brennen sol.  
 Wenn vnd warumb man das verletzte Glied abschneyden muß.  
 Wenn aber der Schaden nach diesen brennenden Arzneyen nicht still  
 stehet/vnd weiter vmb sich greiffet/ so sol man das schadhafftige Glied an  
 dem ort brennen/welchs zwischen dem guten vñ dem faulen Fleisch ist/ Vnd  
 bißweilen wil gar keine Arzney helfen/derwegē ist noch ein einige / vñ (als  
 Celsus sagt ) erbermliche hülff/vorhanden/Nemlich/das man das Glied/  
 welchs allgemach anfengt zu sterben/abschneyde / damit die andern Glied-  
 der des Leibs sicher bleiben/ Denn dasjenige/was faul worden/ist vergiff-  
 tet/vnd verderbet/gleich wie Gift/die andern gesunden Glieder die solches  
 berüret. Wenn aber ein solches faules vnd todtes Glied abgeschnitten wor-  
 den/so sol man den Strumpff/der an dem gesunden theil ist/vñ wegen mehr-  
 rer sicherheit/nach dem rath Galeni / mit einem glüenden Eysen brennen/  
 den also kan man den Blutfluß desto eher verstellen/vñ der feulung wehrē.

Was man thun sol/wenn ein Glied ist abgeschnitten.  
 Wenn aber die brennung vollbracht ist/so sol man mit dem Saft von  
 dem Lauch/Succus porri genant/ oder (wie Paulus sagt ) Salz mit Essig  
 zu dem Lauch vermischen vnd brauchen / oder derjenigen Arzneyen eine/  
 die wir newlich angezeigt haben/denn dieselbe trücken/vnd ziehen zusam-  
 men die faulen Glieder/vnd verhindern/das kein feuchrigkeit weyter hinzu-  
 fließt.

Mit welchen Arzneyen die Brannrüssen abgelöst/ vnd hinweg gebracht werden.  
 Womann aber merckt/dz durch die vbergelegte Arzney die feulig nach  
 leßt/ so sol man ein Pflaster brauchen auß Brot oder Gerstenmehl/ oder  
 Weizenmehl/das in Wasser vnd öl gesotten ist/ damit die Rüssen abfalle.  
 Item/die Arzney/welche man Cephalicum nennet/ mit Honig vbergelegt/  
 denn solche reinigen/vnd sondern die Rüssen von dem Fleisch ab/Desglei-  
 chen die Arzneyen/welche man Tetrastachmum vnd Macedonicum nennet/  
 vnd dieselben lösen auch die Rüssen von dem Fleisch ab/ durch schwären vnd  
 weichen/gleich wie die andere Arzneyen alle/welche Eyster vnd schwären  
 machen/ denn sie weichen nicht allein/ sondern machen auch Eyster vnter  
 der Rüssen/ welcher darnach dieselbe absöndert / dieweil solcher zwischen  
 dem Fleisch vnd der Rüssen ligt. Item/Brot mit Eppich vermengt/ oder  
 mit krausen Basilien/Ocimum genant/vermischt/nimpt die Rüssen von  
 den gesunden Gliedern hinweg durch reinigen on alles beissen / Desglei-  
 chen auch die Violwurzel/oder die wurzel des frembden krauts Panaces ge-  
 nannt/oder der Osterlucey/oder Kalmus mit Honig vermischet. Es pflegt  
 auch die gemeinen Wundarzt/damit sie die Rüssen hinweg bringen/ Brot  
 ter zu gebrauchen/ oder sonst ein feistes ding: Wenn aber die Rüsse abge-  
 fallen

fallen ist/ so waschen sie den Schaden mit Essig/ vnd legen das vollgende Pflaster darauff/ welches Guilelmus von Saliceto soll gemacht haben/ vnd wirt also bereyt.

**R.** Honig/ ein halb pfund/ drey rohe Ewertotter / oder gleich vier an der zal/ Gerstenmehl/ ein halb pfund/ die mischt man zusammen / vnd macht darauff ein Pflaster/ vnd nach zweyen oder dreyen tagen/ damit die reini- Ein gut pflaster des Guilelmi von Saliceto.  
gung desto bass geschehe/ mag man wol zu diesem Pflaster vermischē/ zehent quintlein des besten Myrrhen/ In jungen vnd weichen Leiben aber ist vbrig gnug zu der abnehmung der Rüssen/ vñ zu reinigen den Schaden/ der frembden Wickenmehl/ Orobi genant/ mit Honig oder mit Weyrach vermengt.

Wenn nun solches alles recht vollbracht ist/ so soll man diese schädē widerumb zur gesundheit bringen/ mit solchen Arzneyen welche Fleisch machen/ vnd denselben mit einer Narben bedecken/ welche die Griechen Synulotica vnd Epulotica nennen.

### Die fürnembsten hauptstück der Cur vnd heylung einer Gangrana vnd Sphaceli.

**L**astlich/ soll man das böse schädliche Blut / welches sich in das ver-  
letzte Glied angelegt hat / gnugsamlich auflären.

**Zum andern/** sol man nach der schreyffung oder schneydung den II. Schaden mit Salzwasser aufwaschen/ vnd soll eine Arzney darauff legen/ welche der feulung wehret.

**Zum dritten/** wenn das wüten vnd toben in dem Schaden nachgelassen hat/ sol man das Vngentum Aegyptiacum darüber legen.

**Zum vierdten/** wenn die beschwerung von den gemeldten Arzneyen IIII. nicht vergehen wil/ so sol man das ort des Gliedes / welches zwischen dem guten vnd dem faulen Fleisch ist/ mit einem glüenden Eysen brennen.

**Zum fünfften/** wenn solche mittel alle nicht helfen wöllen / vnd die beschwerung Gangrana ganz vnd gar in einen Sphacelum verwandelt wirdt/ so sol man solches todte Glied bis auff das gesunde theil gar behend vnd bald abschneyden/ doch also / daß gar nichts faules hinderstellig bleibe.

**Zum sechsten/** wenn das faule Glied abgeschnitten ist / so sol man den VI. Strumpff mit einem glüenden eysernen Instrument brennen/ damit desto sicherer die ganze Wurzel solches Schadens ganz vnd gar aufgereutet werde.

**Zum sibenden/** sol man nach der brennung den Saft vñ dem Lauch/ VII. Succus Porri genant/ vnd dergleichen Arzney/ welche trucknen/ zusammen ziehen/ vnd den Fluß zurück treiben/ darüber legen.

**Zum achten/** sol man die Branntruff / sie sey nun von einem glüenden Eysen/ oder von hitzigen brennenden Arzneyen/ gemacht/ von dem Schaden (weil ein grosser Blutfluß hernach zu folgen pflegt) nicht eilend ablösen vnd hinweg nehmen.

**Zum neundten/** wenn die feulung nach leffet/ vnd nicht mehr vorhanden ist/ vnd so man sich weiter für dem Blutfluß nicht mehr besorgen darff/ so sol man solche Arzney darüber legen/ welche die Rüssen hinweg nehmen.

**Letzlichen/** so die Rüssen abgefallen sind/ soll man solchen Schaden/ X. gleich wie andere alte Schäden/ heylem.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Die folgende kurzen Regeln gebühren einem Medico oder  
Leibarzt in gemeldten gebrechen zu gebrauchen.

- I. **L**astlich sol man den Krancken / welcher mit der vnvollkörnlichen /  
oder ganzen vollkörnlichen tödtung eines Glieds / Gangrana vnd  
Sphacelus genant / beladen ist / gar geringe Speiß vnd Tranck ver-  
ordnen / welche külen.
- II. Zum andern / sol man den Fluß durch Aderlassen / wo sonst nit etwas  
anderß dasselbe verhindert / abwenden / vnd darneben die vbrige feulung  
ausklären.
- III. Zum dritten / sol man das Blut reinigen / entweder mit der außgezo-  
genen Cassien, oder mit der Larweg / welche man Diacatholicon nennet /  
oder mit den Indianischen Dattel / welche man in den Apotrecken Tamar  
Indi heisset / in einer gesottenen Brü von Erdrach / vñ von den spizen oder  
gipffeln von Hopffen zugericht.
- IIII. Zum vierdten vnd letzten / sol man einen guten Theriacam, vnd derglei-  
chen Argney dem Krancken eyngeden / welche das Herz / das ein Brunn-  
quell des lebens ist / von den faulen vnd stinckendendünsten beschützen vnd  
beschirmen / die von dem beschädigten Glied jr ankunfft haben.

## Das achte Capitel.

Von einem Erysipelate vnd von den andern Beulen vnd  
Geschwulsten / welche auß der Cholerischen feuchtigkeit  
Flaua bile entspringen.

**A**ußerwol die feuchtigkeit Phlegma, welche die Lateinischen  
Pituitam nennen / in der wachung der feuchtigkeiten dem Geblicke  
am nächsten nachfolget / vnd auch dieselb ander meng viel mehr  
in dem Leib ist nach dem Blut / weder der andern feuchtigkei-  
ten innee: Weil aber die Beulen vnd Geschwulsten / welche der Natur zu wider  
der / auß den Cholerischen feuchtigkeiten jr ankunfft haben / in gar viel stü-  
cken mit den jenigen vbercyn kommen / die auß dem Blut entspringen / so  
deucht mich daß ich der ordnung halben hierinnen nicht vnrecht thue / wenn  
ich nach 8 vollbrachten handlungē eines Phlegmone, vñ der andern Beulen  
vnd Geschwulsten / die auß vbrige Blut der natur zu wider jren vrsprung  
haben / vñ disen forthin sage / welche auß Cholerischer feuchtigkeit Flaua bile  
genant entspringen / vñ mit gemeinem Namen von den Griechen Erysipe-  
lata geheissen werden / vnd vñ den Lateinischen alten Scribentē Ignis sacri-

Was ein Erysipe-  
las sey.

Derhalbē ist ein Erysipelas eine feuchte eines Cholerische Flusses / welche  
fürnemlich zwischen den beyden heuten sitzt / nemlich zwischen der jenigen  
haut / welche von aussen alle Glieder bedeckt / vnd zwischen den subtilen dün-  
nen häutlein / welchs gleich wie ein Schliemen ist / vnd die innerlichen Glied-  
er vmbgibt. Bisweilen berürt vnd verlegt auch ein Erysipelas das Fleisch /  
welchs vnter dem heutlein ist / gleich wie auch eine Phlegmone, die auß vbrige  
gem Blut / fürnemlich in den fleischliche Gliedern / entspringt / offtmals die  
haut beschädigt. Darumb so die Flaua bilis recht dünn / oder das Blut sehr  
hitzig vnd subtil ist (welchs von den Erzten / die jetziger zeyt leben / Cholera  
naturalis, vnd von dem Galeno *χολη σαυρη* genant) allein zwischen die  
haut außgegossen wirdt / also / daß solche das Fleisch nichts plagt / vnd  
gleichwol

gleichwol das Glied in einen hübel erhebt mit hitziger Geschwulst / welche rötliche vnd gilblich ist / vn̄ so dieselbe bald vergehet weñ man sie angreiff / so wirdt solche beschwerung sonderlich vnd eigentlich von dem Galeno verum vnd exquisitum Erysipelas genannt / vnd solches pflegt nur allein für sich selbst one einige entgengung zu entspringen / vnd Auicenna heisse das selbe Spinam. Wenn aber die gelbe bittere Cholerische feuchtigkeit dicker vnd scherpffer worden ist / als dieselbe natürlicher weiß zu seyn pflegt / so beschädiger vnd durchbeisset solche das oberste dünne häutlein / das auff der andern haut ligt / welches die Griechen Epidermida nennen / vnd macht / daß ein offener Schaden darauß wirt / welcher mit der zeyt auch bißweilen also gar tieff die haut verlezet / daß es das Fleisch mit berüret / vnd alsdann wirdt solche beschwerung ein Erysipelas cum exulceratione, das ist / ein auffgebrochen vnd schadhafftiges Erysipelas genannt / welches nach der meinung Galeni fast eines Geschlechtes ist mit dem Herpete. Wenn aber der Fluß nit gar eigentlich allein von Cholerischen feuchtigkeiten / od̄ allein v̄ vbrigem Blut / sein ankunfft hat / sondern so die zwo feuchtigkeiten sich mit einander vermischen / so wirt solches nach der meinung Galeni nicht mehr ein Erysipelas genannt / sondern eine solche beschwerung / welche auß einem Erysipelate vnd Phlegmone vermengt ist / Vnd welche feuchtigkeit vnter jnen am meisten ist / vnd die oberhand behelt / von derselben bekompt solche Beul vnd Geschwulst den namen / denn so das Blut die Cholerischen feuchtigkeiten an der meng vbertriff / so wirt solche Beul oder Geschwulst genant Phlegmone Erysipelatodes, Wenn aber der Cholerischen feuchtigkeiten mehr als des Bluts sind / so nennet man dieselbe Erysipelas Phlegmonosum, wenn aber keines mehr als des andern ist / vnd derselben zufell gleich sind / so wirt solcher gebrechen eine beschwerung genant / welche zwischen einer Phlegmone vnd einem Erysipelate mittelmessig ist.

Verum & exquisitum Erysipelas. Spina Auicennæ.

Erysipelas cum exulceratione.

Erysipelas non legitimum.

Phlegmone Erysipelatodes. Erysipelas Phlegmonosum.

So aber andere feuchtigkeiten sich mit einander vermengen / so pflegt man dieselbe gleichfalls zu erklären / Nemlich / weñ vil bilis mit wenig pituitosischer oder Melancholischer feuchte sich vermischen / so pflegt man solche Beul vn̄ Geschwulst Erysipelas cedomatofum oder Scirrholum zu heissen. Wir verstehen aber allhie durch das wort Bilis, wenn es allein stehet / vnd durch die Cholerischen feuchtigkeit / nach der meinung Galeni / die gelbe bittere feuchtigkeit / welche etliche die Gall nennen / vnd nicht die schwarze sauere Melancholische feuchtigkeit / welche Atra bilis genant wirdt. Diese aber wirdt von etlichen die rechte natürliche Cholera genant / die auß einem subtilen hitzigen Blut ire ankunfft hat / Aber die Melancholische feuchtigkeiten wir nimmermehr für sich selbst allein Bilem, sondern setzen allweg zu der feuchtigkeit die farb darzu / nemlich / Atra bilis.

Erysipelas cedomatofum vn̄ Scirrholum. W̄ durch das wort Bilis verstanden werde. Welche feuchtigkeit die rechte natürliche Choleriche feuchtigkeit sey.

Derhalben ist Bilis, welche die Griechen Chole, vnd die gemeinen Erzt Choleram nennen / eine hitzige vnd truckene feuchtigkeit / die jr ankunfft hat auß dem dünnen subtilen theil des Safftes / welcher von der Speiß vnd Tranck gemacht / vnd durch die Adern auß den Därmern in die Leber gezogen wirt / oder gleich (als wir newlich gesagt haben) auß subtilem dünnen sehr hitzigem Blut entspringt. Solche aber ist nach der newen Erztmeinung zweyerley / Nemlich / natürlich vnd vn̄natürlich. Die natürliche ist / eine hitzige vnd truckene feuchtigkeit / welche an der substanz dünn vnd subtil / vnd an der farb gelb vnd rötlich / vnd nach dem geschmack ganz eigentlich bitter ist / aber nicht scharpff / wie etliche vn̄recht vermeint haben. Die vn̄natürliche bilis aber ist diese / welche von der rechten Cholerischen jetzt gemeldten feuchtigkeit natur vnd eigenschafft also weyt abgewichen /

Was Bilis ob Cholera sey.

Zweyer Geschlechte der Choleriche feuchtigkeiten. Was die natürliche Cholera sey. Was die vn̄natürliche Cholera sey.

## Von Beulen vnd Geschwulsten /rc.

daß sie doch noch innerhalbs der gebürlichen enderschafft bleibet / Denn wo sie dieselb vberschreyet / so ist sie nicht Bilis oder Cholera, sondern ein andere feuchtigkeit zu nennen. Daß aber die Cholerische rechte feuchtigkeit ihre enderschafft vbertrette / dasselbe kan auff zweyerley weiß geschehen / Erstlich für sich selbst / Zum andern / durch vermischung. Für sich selbst kan solches widerumb auff zweyerley weiß geschehen.

Die rechte Cholerische feuchtigkeit vbertritte jr enderschafft vff zweyerley weiß.

Bilis adusta per putrefactionem.

Erstlich / wenn die natürliche Cholerische feuchtigkeit faulet / vnd verbrennet wirt / vnd solche wirt genant / Bilis adusta per putrefactionem, das ist / verbrannte Cholerische feuchtigkeit durch die feulung.

Bilis vitelina ex mera bile.

Zum andern / wenn die natürliche Cholerische feuchtigkeit / die an der farb vnd dicke den Pyertottern gleich sihet / von der grossen vbrigen hitz in der Leber / oder in dem Magen / oder in den Adern / also verwandelt wirt / daß sie gar grünlich / vnd dem Safft vom Lauch ehnlich sihet / darumb man sie auch Bilem porraceam vnd æruginosam vñ prasinam nennet / welche dem gang vnd gar hefftig böß ist.

Bilis porracea.

Durch vermischung aber / wirt die Cholerische feuchtigkeit vnnatürlich / oder der Natur zu wider / wenn eine feuchtigkeit von aussen sich darzu vermischet / vnd dieses kan geschehen auff mancherley weg / nemlich / wenn die dünne wässerige feuchtigkeit Phlegma tenue vnd aquosum genant / sich zu der Cholerischen feuchtigkeit vermengt / so wirt dieselbe gelb / gleich wie

Bilis citerina.

Saffran / Bilis citerina oder Crocea genant. Wenn aber die zähe dicke feuchtigkeit Phlegma crassum vnd viscosum, sich darzu vermischet / so wirt dasselbe verwandelt in eine solche Cholerische vnnatürliche feuchtigkeit / die den Pyertottern gleich sihet / Bilis vitellina genant. Wenn sich aber die Melancholischen feuchten darzu vermengen / so wirt darauf Bilis adusta per admixtionem, das ist / die Cholerische feuchtigkeit / welche auß vermischung verbrannt ist.

Bilis vitellina per admixtionem pituita.

Bilis adusta per admixtionem.

Mancherley Geschlecht der vnnatürlichen Cholerischen feuchtigkeiten / nach der meinung Auicennæ, Haliabbaeis, vnd Galeni.

Derhalben sind nach der meinung Auicenne sechsserley Geschlecht der vnnatürlichen Cholerischen feuchtigkeiten / Bilis non naturalis genant / Bey dem Haliabbate aber sind jr nur viere / denn er hat gang vnd gar der verbrannten Geschlecht niemals gedacht. Galenus aber saget in dem andern Buch De facultatibus Naturalibus, das ist / von den natürlichen krefftten / von keiner vnnatürlichen Cholerischen feuchtigkeit / weder von der einglichen / die man Bilem vitellinam nennet / weil dieselbe an der farb vnd dicke den Pyertottern gleich vnd ehnlich sihet / denn diejenige / welche grünlich ist / gleich wie der Safft von dem Lauch / Bilis porracea vnd æruginosa genant / dieselb (sagt er) wechslet in dem Magen / auß bösen feuchtigkeiten / welche von vngedawnter Speiß vnd Kochkrentern jr ankunfft haben / alsdann sind Mangolt / Køl / Zwibeln / vnd der gleichen / Bisweilen wechslet auch solche grüne Cholerische vnnatürliche feuchtigkeit in den Adern von einer Krankheit / ob man gleich keine solche speiß zu sich genommen hat.

Wo von die Bilis porracea jr ankunfft hab.

Vier Geschlecht der hüzigen Geschwulst haben jr ankunfft vñ den Cholerische feuchtigkeiten.

Derwegen kan man auß den jetzt gemeldten schliessen / daß viererley Geschlecht oder vnterscheid der hüzigen Geschwulst (welche die Wundärzte jeziger zeyt Cholericæ Apostemata nennen) auß der Cholerischen feuchtigkeit entspringen / nemlich / auß der reinen guten Cholerischen feuchtigkeit (die man dünnes subtil vnd sehr hüziges Geblüt nennet) hat sein ankunfft dieses Geschlechtes der hüzigen Geschwulst / welches Galenus in dem andern Buch / das er zu seinem guten freunde Glauconem geschrieben / ein rechtes warhafftiges Erysipelas heisset / daß nur allein die haut plagt / vnd wirt auß Griechisch *ἀγρίπτερος* Erysipelas genant.

Erysipelas exquisitum.

Auf den vnnatürlichen Cholerischen feuchtigkeiten aber / welche mit andern feuchten vermischt werden / entspringen drey andere vnterscheid / nemlich / Erysipelas Phlegmonodes, Erysipelas œdematodes, vnd Erysipelas scirrhodes.

Erysipelas Phlegmonodes, Erysipelas œdematodes, Erysipelas Scirrhodes.

Auf Biliosischen feuchtigkeiten aber / welche von wegen der verbrennung der Natur zu wider sind / vnd nach derselben subtilen dünnen vnd dicken Substanz haben jr ankunfft die vmb sich fressende bösen Herpetes, die man Herpetes Esthiomonos nennet (welche gleiches Geschlecht sind mit den auffgebrochenen vnd schadhafftigen Erysipelatibus) oder die bösen vmb sich fressende alte Schäden / Phagedenæ genannt (welche das Fleisch sampt der haut tieff hinweg erzen) Item, die auffgebrochenen Krebs / vnd andere vmb sich fressende vnheylbare alte Schäden / Cacoethe genannt, welche die Wundärzte jetztiger zeyt Pustulas corrosiuas, das ist / vmb sich fressende Blätterlein / nennen.

Auf welcher Cholericer feuchtigkeit die Herpetes Esthiomoni phagedena, vnd die auffgebrochene Krebs / jr ankunfft haben.

Vnter allen jetzt gemeldten feuchtigkeiten ist diese die aller dünneste vnd subtilste / auß welcher ein schadhafftiger vmb sich fressender Herpes entspringt / die dickste aber / auß welcher ein auffgebrochener schadhafftiger Krebs sein ankunfft hat / die nechste aber nach disen / so viel die dicke anlanger / ist diejenige / auß welcher die vmb sich fressende alte Schäden / Phagedenæ genannt / verursacht werden.

Die vrsachen eines rechten Erysipelatis, gleich als einer rechten phlegmones, sind dreyerley. Die eusserliche vrsach / die innerliche vrsach / vnd die vrsach / welche neben der beschwerung vorhanden ist / Aber es entspringt selten ein Erysipelas von einer eusserlichen vrsachen / wiewol bisweilen die hefftigen geschwinden reibungen / die grosse hitz der Sonnen / vnd die vbergelegte Arzneyen / welche herzu ziehende krafft haben / offtmals ein Erysipelas erwecken.

Dreuerley vrsachen eines Erysipelatis veri.

Von den zeichen vnd vrtheilungen eines rechten warhafftigen Erysipelatis.

Die zeichen vnd vrtheilungē eines rechten warhafftigen Erysipelatis, werden genommen auß der vergleichung dises gegen einer Phlegmones, nach der lehr Galeni / in dem vierzehendem Buch Therapeutices, vnd in dem andern Buch / das er zu seinem guten freunde Glauconem geschrieben hat / auß welchen verstanden wirt / daß ein rechtes warhafftiges Erysipelas ein Geschlecht sey einer Phlegmone, so es in gemein für alle hitzige brennende beschwerung verstanden wirt.

I. Derhalben sind die zeichen einer Erysipelatis, die rötliche gelbe farb / welche röte bald vergehet so man sie angreiffet / vnd kommet doch hernachmals wider.

Durch welche zeichen ein Erysipelas erkannt werde.

II. Ein geringe kleine Beul oder Geschwulst / welche mehr in dem eussersten theil der haut sitzt / weder daß solche tieff vnter sich gehet.

III. Die hefftige hitz / welche ein grösser vñ hitziger Feber erwecket / als dasjenige ist / welches von einer Phlegmone entzündet wirt / denn ein Erysipelas ist viel hitziger als ein Phlegmone.

IV. Das wüten vnd kluchzen / gleich wie der Bulß schlegt (welchs ein sonderlicher vnd eigner zufall ist einer grossen Phlegmone) ist in dieser Geschwulst nicht groß.

V. Der beissend vñ stechende schmerz / verursache auch keine außdehnung v. oder außspannung / wie in einer Phlegmone geschicht / Vnd dergleichen zeichen /

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

chen / so jr anderß mehr sind / welche die vberflüssige Cholerische feuchtig-  
keit / wo sie die andern vbertreffen / anzeigen mögen.

Von den vrtheilun-  
gen vnd weissagun-  
gen.

Was die vrtheilungen anlang / so entspringt ein Erysipela zum meisten  
theil vnter dem Angesicht / vñ fengt sarnemlich an dem theil der Nasen an  
welchs die gemeinen Französischen Wundärzte Lepus nennen / vnd theylet  
sich darnach vber das ganze Angesicht auß / vñ wegen zweyerley vrsachen /  
nemlich / weil dasselbe lücker / vnd die Cholerische feuchtigkeit sehr leicht  
sind.

In den entblösten Beinē / so ein Erysipelas mit zuschlegt / so ist es gar böß /  
wie Hippocrates schreybet in dem neuntzehenden Aphorismo des sibenden  
Buchs / welche wort also zu verstehen sind: Wenn das vmbstehende Fleisch  
der entblösten oder schadhafftigen Bein von einem Erysipelate geplagt  
wirt / so ist dasselbe gar ein böser zufall / aber solches geschicht selten / wie Gal-  
lenus bezeuget. Darnach in dem andern Aphorismo meldet Hippocrates  
wenn nach einem Erysipelate eine feulung oder eytericht Geschwür folget / so  
sey dasselbe gar böß / vnd dieses (sagt Galenus) pflegen nicht zu geschehen  
der nur in den bösen gar schädlichen Erysipelatibus.

Ein rechter warhafftiger Erysipelas hat vier zeyt / gleich wie die andern  
Beulen vnd Geschwulsten / welche der Natur zu wider vnd entgegen sind /  
derselben zeichen aber sol man in dem vorgehenden suchen. Item / ein rechte  
Erysipelas endet sich selten durch Schwären / sondern verzeret sich am mei-  
sten theil durch die Schweißlöcher.

Es pflegen auch bißweilen etliche zufell zu einem Erysipelate zu schla-  
gen / welche vielmals den Krancken mehr plagen / als die Kranckheit an sich  
selbst / der wegen denn die ordnung in der Cur vnd heylung dar durch ver-  
hindert / zerstöret vnd verwandelt wirt / wie wir denn auch oben von der  
Phlegmone gesagt haben.

Ein Erysipelas  
pflegt vber den an-  
dern tag die Kran-  
cken mehr zu plagen  
wie ein dreytägiges  
Fieber.

Vber das pflegt ein Erysipelas / gleich wie ein dreytägiges Fieber / die  
Krancken vber den andern tag hefftiger zu plagen / denn es hat mit dem  
selben eine gleiche proportion / weil diese alle beyde auß der Cholerischen feuch-  
tigkeit jr ankunfft haben.

Wenn aber ein Erysipelas von den eusserlichen Gliedern sich zu den in-  
nern begibt / so ist solches nicht ein gut zeichen / Wenn aber dasselbe von den  
innern Gliedern zu der eussersten getrieben wirt / so ist es gut / wie Hip-  
ocrates bezeuget in dem fünff vnd zwenzigsten Aphorismo des sechsten  
Buchs.

Die Erysipelata,  
welche an de Kopff  
entspringen / sind sehr  
gefahrlich.

Die Erysipelata aber / welche an dem Kopff außschliessen / sind nach der  
meinung Pauli Aeginete gar gefahrlich / vñ wo man denselben nicht durch  
bequeme Arzney bald zu hülff kommet / so erwürgen sie oftmals die jent-  
gen / so mit dieser beschwerung beladen sind.

Ein Erysipelas in  
der Mutter eines  
schwangeren Weibs  
tödtet das Kind.

Es schreybt auch Hippocrates / das es gar tödtlich sey / wenn ein Erysi-  
pelas in der Mutter eines schwangeren Weibs vorhanden ist / den so ein Ery-  
sipelas in der Mutter entspringt / so muß die Frucht von not wegen sterben  
dieweil ein scharpffes hitziges Fieber allein (wie Galenus in der erklär-  
ung meldet) die Frucht tödtet / ob gleich kein hitzige Geschwulst darneben vor-  
handen sey.

Wie man ein Erysipelas recht hehlen vnd vertreiben sol.

**S** Jeweil ein Erysipelas / gleich wie ein Phlegmone / vñ welcher wir neuw-  
lich zuvor gehandelt haben / eine hitzige Geschwulst ist / vnd auß dem  
Aug

Auß der feuchtigkeiten entspringt/ so muß auch zweyerley vorseß zu desselben vollkommlicher Cur gebraucht werden/ nemlich/ die kühlung vnd die außklärung/ vnd gleich wie in einer Phlegmone die anzeigung der außklärung vbertrifft die anzeigung der kühlung/ also dringt in einem Erysipelate die anzeigung mehr auff die kühlung weder auff die außklärung/ denn ein Phlegmone plagt ein Glied mehr von wegen der meng/ ein Erysipelas aber von wegen der qualitet/ der wegen muß man ein Erysipelas mehr kühlen als außklären/ ein Phlegmone aber dargegen mehr außklären als kühlen. Wiewol dieser beyden beschwerungen größtes hauptstück in der heylung (wie Galenus sagt) mit einander vber ein kömte/ nemlich/ die außklärung der schädlichen bösen feuchtigkeiten welche ein Glied plagen/ Derhalben weñ ein Erysipelas erkület ist/ so sol man darnach solche Arzney darzu brauchē/ welche durch die schweißlöcher die materien hinweg bringen.

Zweyerley vorseß muß man in der Cur eines Erysipelatis betrachten vnd vollbringen.

Damit wir aber diesen zweiffelhafftigen allgemeinen vorseß/ nemlich die kühlung/ vnd die außklärung der bösen feuchtigkeit/ die ein Glied plagt/ erlangen/ so ist von nöten/ daß wir nach der Wundartz meining die zu vnsern zeiten leben/ vier sonderliche vorseß betrachten/ vnd dieselbe vollbringen.

Wie vnd durch welche mittel man gemelte vorseß vollbringen möcht.

I. Der erste vorseß stehet in der ordnung vnd brauch eines rechten guten Regiments des essens vnd trinckens/ vnd anderer nicht natürlicher ding.

In der sonderlichen Cur eines Erysipelatis/ muß man noch vier andere vorseß haben vñ vollenden.

Der ander lehret/ wie man die böse feuchtigkeit/ welche in ein Glied fließt/ abwenden sol.

II.

Der dritte vermeldet/ wie man die feuchtigkeit/ welche allbereit in ein Glied geflossen ist/ durch die außklärung hinweg bringen sol.

III.

Der vierdte vnd letzte zeigt an/ wie man die zufell vertreiben sol.

IIII.

Den ersten vorseß können wir erlangen/ so wir die ordnung in essen vnd trincken/ vnd andern nicht natürlichen dingen/ also anstellen/ daß die selbe (gleich wie in einem dreycägigen Seber) kühlen vnd feucht machen/ Dieweil ein Erysipelas seinen vrsprung hat von der Cholerischen feuchtigkeit/ Flaua bilis genant/ welche hitziger vnd truckner Complexion ist.

Wie man den ersten vorseß vollbringen soll.

Darumb sol man die lufft vnd die wonung/ so viel möglich außwehlen/ vñ zurichten/ daß sie kühlen vnd feucht machen/ vñ sol also in dem Sommer ein kaltes Gemach vnter der Erdē außwehlen/ durch welches die lufft wol gehen mag/ vnd gegen Witternacht die Fenster hab.

Wie die Lufft seyn soll.

Wennman aber die bequemißkeit des orrs nicht haben mag/ vnd die Lufft sehr warm ist/ so soll man dieselbe also zurichten/ vnd erkülen:

Man sol kalte Wasser auß einem Gefäß in das ander gießen/ vnd den Boden des Gemachs offte vnd viel mit kaltem Wasser besprennen/ vnd soll darneben auff die Erden streuwen/ vnd in die Lufft werffen/ Rosen/ blauwe Violbletter/ von Weinreben vnd derselben Zincken/ Weidenbletter/ vnd auch derselben ganze Zweiglein/ vnd dergleichen Blumen vnd Kreuter/ welche kalter vnd feuchter Natur sind. Die vbrige meng des Volcks/ soll man zu dem Gemach hinaus treiben/ oder nicht hineyn gehen lassen.

In essen soll der Krancke vermeyden alle süße/ scharpffe vnd hitzige Speiß. Er sol aber essen gekochte Lattich/ Kürbß/ Porzelskraut/ Sauwerampffer/ Gerstenmüßlein/ Keiß/ vnd was dergleichen mehr sind/ welche kühlen/ vnd das Blut dick machen.

Was man de Krancken für speiß vnd tranck geben/ vñ wie er sich in andern nicht natürlichen dingen verhalten soll.

Den Wein soll der schadhafftige ganz vnd gar vermeiden/ vnd sein

# Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Tranck sol ein Gerstenwasser seyn/in essen vnd trincken sol er sich gar messig halten.

Der Leib sol allzeyt lind/offen/vnd stulfertig seyn.

Der Krancke sol sich auch hüten für aller bewegung / vnd fürnemlich für hefftiger vnmessiger bewegung. Den Zorn / ergrimmung in sich selbst / alle hefftige bewegung vnd zerstörung des gemüts / sol der Krancke gleich als seine ärgste Feind fliehen / Das jenge was der Krancke vmb vñ an hat das sol alles rein vnd sauber seyn.

Die vnkeuschheit sol der Krancke ganz vnd gar vermeiden / Vñ dises sey gnugsam gesagt von dem ersten vorsatz.

Den andern vorsatz aber zu heylen ein Erysipelas können wir erlangen / wenn wir die schädliche böse feuchtigkeit auß dem Leib hinweg bringen / Derhalben müssen wir nicht von notwegen in einem rechten warhafftigen Erysipelate das Blut gleich / wie in einem Phlegmone, durch Aderlassen her

aus ziehen / sondern müssen viel mehr den Leib reinigen durch eine purgierende Arzney / welche diese krafft hat / daß sie die vbrige Cholerische feuchtigkeit zu sich zuehet / vnd durch Stulgang hinweg bringet / so anderß die beschwerung groß ist / vnd der Leib viel Cholerische feuchtigkeit bey sich hat. Vnd so ein Erysipelas febris entzündet (welche hitziger vnd hefftiger sind als die jenen / welche von einer Phlegmone entspringen) so sind die Arzneyen welche sehr hitzen / vñ den frembden safft / den man in der Apotecten Scoria

monium vnd Diagridion neit / bey sich haben (Als dann ist die purgierende Latweg von Rosensaft zugericht / Electuarium de succo rosarum genant)

in diesen gebrechen nicht bequem. Darvñ sol man dem Krancken vil mehr geben / entweder das Rhabarbarum / oder den Tranck / welchen Razes aquam Tamar Indorum neit / solcher wirt aber gemacht auß vier vnd zwentzig grossen

Vngerischen Pflaumen / vñ auß zehen quintlein der Indianisch Darclein / Tamar Indi genant / vnd auß eines halben viert heils pfund Violzucker / vnd

damit dieser Tranck desto stercker vnd krefftiger werde / möchte man wol ein wenig Rhabarbarum darzu thun. Wenn aber die beschwerung nicht sehr groß ist / so sind diese purgierende Arzneyen nicht von nöten / sondern es ist

genug daß man dem Krancken nach der meinung Galeni ein starckes vnd scharpffes Clistir setze / Aber in einem Erysipelate Phlegmonoso thut man nit

vnbillich (wo nicht etwas anderß dasselbe verhindert) daß man die Cur vnd heylung anfangend durch Aderlassen. Gedachtes Erysipelas aber entspringet

gemeinlich vnter dem Angesicht / derhalben befiehet Paulus Aegineta / daß man die Hauptader / Vena humeralis genant / bald in dem anfang demselben schlagen sol / Wenn aber solches nicht erscheinet / so sol man die nechste

darbey lassen / welche man besser sihet: So aber etwas das Aderlassen verhindert / so sol man eine Arzney brauchen / welche die Cholerische feuchtigkeit durch stulgang hinweg nemmen kan. Vnd in disem fall streyct Paulus

Aegineta nicht mit dem Galeno / dieweil Paulus befiehet / daß man in einem Erysipelate, welches vnter dem Angesicht entspringt / eine Ader lassen sol / denn er verfehlet solches von einem Erysipelate phlegmonoso, welches ge

meiniglich das Angesicht eynnimpt / Galenus aber redet von einem rechten warhafftigen Erysipelate / in welchem man kein Blut heraus lassen sol. Aber

in einem Erysipelate cedematoso oder Scirrroso, so sol man alle zeyt ein purgation brauchen / welche vermischte krafft hat / daß sie zum theil die Cholerische feuchtigkeit / vnd zum theil den Pituitosischen oder Melancholischen

Safft hinweg bringen kan. Vnd in diesen allen sol ein Chyrurgus einen gelehrten vnd verstendigen Medicum zurath nemmen / vnd von desselben rath vnd

Wie man den andern vorsatz vollenden / vñ die schädliche feuchtigkeit auß dem Leib bringen sol.

In den Erysipelatibus, welche hitzige feber entzündet / soll man keine Arzney geben die sehr hitzen / vnd das Diagridion bey sich haben. Tugend des Rhabarbari.

Krafft des Trancks / welchen Razes aquam Tamar Indorum nennet.

Wozu der Clistir in den Erysipelatibus.

In welchen Erysipelatibus man zur Ader lassen soll.

NB. Ein Chyrurgus soll in dem Aderlassen vñ purgationibus niches fürnemmen noch brauchen / on rath eines gelehrten Leibarges.

vnd meinung nicht eines Hars breit weichen. Vnd dieses sey gnug/das wir ein mal vermanen/das ein Wundarzt nimmermehr sich vntersehen soll die purgationes vnd Aderlaß on rath eines erfahrenen vnd geschickten Medici zu gebrauchen/Es were denn sach/das solchs die not erfordert/vnd kein Medicus vorhanden were.

Den dritten vorsatz kan man vollbringen durch solche Arzney/welche kühlen/vnd den Fluß in dem anfang zu rück treiben/aufgenommen die oben gemeldte fall/welcher wir in dem allgemeyne Capitel gedacht haben. Wie man den dritten vorsatz vollbringen soll.

Wenn aber der anfang für vber ist/vnd der Fluß stille stehet/so sol man solche Arzney auff das beschädigte Glied legē/welche die materien/so darinnen stecket/vnd sich angelegt hat/durch die Schweißlöcher hinweg bringen mögen/denn alle diese Beulen vnd Geschwulsten/welche der Natur zu wider sind/werden auff zweyerley weiß aufgeläret vnd vertrieben/nach der meinung Galeni/in dem vierzehenden Buch Therapeutices. Erstlich durch zu rück treibende Arzneyen in die andern Glieder. In andern durch die Arzneyen/welche die materien vnempfindlich durch die Schweißlöcher hinweg bringen können.

Die weil aber ein Erysipelas ein Glied nicht allein von wegen der menge plagt/sondern auch vö wegen der qualitet,welche auß einer sehr hitzigen Geschwulst ir ankunfft hat/so bedarff auch solche mehr kühlung als ein Phlegmone,darumb sol man nach der außklärung vnd reinigung des Leibs (wie oben gemeldt) solche Arzney brauchen/welche zu rück treiben/vnd das beschädigte Glied küle/fürnemlich wenn das Erysipelas nicht sein ankunfft hat von einer eusserlichen vrsachen. Das zeichen aber/darauff man erkennen mag/ob das Glied gnugsam gekület sey/ist die veränderung der farb/vnd wenn ein rechtes reines Erysipelas vorhanden/so vergehet dasselbe bald durch dieses mittel allein/wenn aber ein Erysipelas nit rein/sondern mit dem Blut vermischt ist/vnd man alsdann dasselbe ein wenig zu sehr erkeltet/so wirdt die haut blauwlich/vnd so man mit dem külen nicht nachlesset/so wirt dieselbe schwerlich/vñ fürnemlich wenn der Leib alt ist/bis weilen wirt auch die materien dar durch also erkeltet/das sie hernachmals durch die schweißlöcher nicht kan hinweg gebracht werden/sondern es bleibt in dem Glied eine harte Beul stecken/gleich wie ein Scirrhus.

Durch welche zeichen man erkennen möchte das ein Erysipelas gnugsam gekület sey. Wie weit man ein Erysipelas erkülen soll.

Der wegen ist besser (sagt Galenus) wenn man sihet/das in solchem beschädigten Glied die farb verendert werde/das man die kalte zurück treibende Arzney beruhen lasse/vnd alsdann brauche diese Arzney/welche trüchnen/vñ die materien durch die Schweißlöcher hinweg neme/ehe dann solchs Glied gar blauwlich oder schwarz werde.

Man sol sich auch befeissen/damit man allezeit gar dünne vnd feuchte Arzney vber lege/vñ das dieselbe zum offternmal geendert/vñ dasjenige was man vbergelegt hat/allzeit mit einem Schwamm/der in eine kalte feuchtigkeit getunckt ist/befeuchtet werde/die weil die grosse vbrige hitz des schädlichen Glieds/welche durch den dampff heraus gehet/dieselbe bald trüchnen machet.

Vnter solchen einfachen Arzneyen/welche diese krafft haben/dz sie külen vñ zu rück treiben können/lobet in gemeldter beschwerung Auicenna die begießung mit kaltem wasser/Galenus aber preiset den safft von Nachtschatten/von Haußwurz/von Porzeltkraut/von Flöhkraut/Psilium genannt von Pilsentkraut/von Lattich/vö dem Nabelkraut/Vmbilicus Venetis vnd Cotylidon genannt/von Sonnenwirbel oder Wegwart/vnd von Wasser Linsen/vnd dergleichen.

Etliche gute kühlende Arzneyen/welche in den Erysipelatibus nützlich mögen gebraucht werden.

Über

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Über die jetzt gemeldten erzehlet Paulus Aegineta noch diese folgende nemlich/ die Kürbs/ den frembden Safft/ Glaucium genant/ welchen die Arabier vnd die Apotecer Succum Memithæ heissen/ Lppich (welches die gemeine Peterzilg ist) vnd die Bletter von dem stachlichten Strauch darauß die Kreuselbeer wachsen/Rhamnus genant/ wo sie entweder für sich selber oder mit Brot pflasterweiß vber gelegt werden.

Augustinend Cerat.

Item das Cerat, welches gemacht wirt auß Rosenöl vñ weißem Wachs die zuvor alle beyd in frischem kalten Wasser wol gewaschen sind / Es muß aber des Rosenöls vier mal mehr als des weißen Wachs am gewicht seyn solches Rosenöl sol gemacht werden von dem vnzeitigen öl / das kein Salz bey sich hat/welches die Griechen Onphacino heissen / vnd man sol auch solches sampt dem zerlassenen Wachs in einen Mörsel thun/ vnd wol vnter einander rüren vnd stossen/vnd so viel kalt Wasser darauß gießen/ so vnter dasselbe zu sich nehmen mag/ Vnd so man ein wenig dünnen subtilen lautern Lssig darzu vermischt/ so wirt darauß ein krefftigere vñ stercker Arzney/ Vnd diese sol man alle kalt vberlegen/vnd oft endern/ehe sie denn gar warm oder trucken werden.

Es hilfft auch gar wol in diesem fall/ so man das Glied/ welches von einem Erysipelate geplagt wirt/mit Bleyweiß allein bestreicht oder beschmret/oder mit Lssig vnd mit dem frembden safft Licium genant/vermischt/oder Kreiden oder Than/darauß man die Töpffe macht/mit Nachtschatten safft vermengt/oder die Silberglert mit Rosenöl. Item/den gedörrenen Safft in den Apotecen/Acatia genant/ mit Lssig vber gelegt / Desgleichen dienet zu diesen gebrechen gar wol die folgende vermischte Arzney welche also bereyt wirt:

Ein gut vermischte Arzney zu den Erysipelatis.

X. Wegrichsafft/ein vngz/Rosenöl/drey vngzen/Silberglert in öl getrenckt/ein vngz/gewaschne Bleyweiß/drey quintlein / Frauen milch/ein halb vngz / Solche sol man alle zusammen vermischen in einem bleyenen Mörschel/vnd darauß ein dünnes Sälblein machen/ vnd man sol erstlich die Glett vnd Bleyweiß zu puluer stossen/darauß sol man das öl vnd den Safft allgemach darauß gießen/bis sie ganz vnd gar wol vnter einander vermischet werden/ vnd so man noch eine grössere külung begert (so soll man nach der meinung Pauli) ein wenig Opium oder Wüterich/ das man auch Wurzschering vnd Cicutam nennet / oder Alaun/ darzu vermischen/ Aber ich rahte/man enthalte sich von disen vnd dergleichen Arzneyen/welche vnempfindlich machen/es were denn die grosse not vorhanden.

Die Arzney welche das Glied vnempfindlich machen/sol man meiden. Durch welche Arzneyen man die Choleriche materiez/durch die Schweißlöcher sol hinweg bringen/die sich in ein Glied gesetzt hat.

Wenn nun sich die hitzige Geschwulst in dem beschädigte Glied gesetzt vnd die gar grosse hitz etwas nach gelassen hat/so pflegt Galenus die feuchtigkeit/welche sich in dem Glied angelegt hat/ehe denn auß der külung ein blawlichte farb erscheinet/durch die Schweißlöcher hinweg zu bringen/ mit vbergelegtem Pflaster vñ Gerstenmehl/ vñ andern zugericht / welche wir oben in der heylung einer Phlegmone angezeigt haben: Denn gleich wie die zeichen eines Erysipelatis genomen werden nach der proportion der zeichen einer Phlegmone, also sollen auch die Arzney in der heylung eines Erysipelatis genomen werden nach der proportion der Arzney / welche man in der Cur einer Phlegmone brauchet.

Solche Arzneyen aber/welche diese krafft haben / daß sie in bemeldter beschwerung die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen mögen/erzehlet Paulus Aegineta in dem vierden Buch am ein vnd zwentzigsten Capitel. Item/ Aetius in dem vierzehenden Buch dere Medica. Aber es wirt

wirt gang seyn/wennich auß vielen nur eine anzeige/welche mich die aller beste vnd krefftigste deuchtet/ vnd solche wirt also gemacht:

Ein gute Arzney/ mit welcher man die Cholerische feuchtigkeit durch die schwitzlöcher kan hinweg bringen.

Man sol nemmen frische bletter von jungen Eybisch ein pfund / vnd sol dieselben in öl vnd Wasser sieden lassen / vnd darnach wol zustossen / vnd darzu thun vier vnzen Rosenöl / Silberglett / Bleyweiß / jeglichs dritthalb vnzen / solche sol man widerumb vntereinander zerstoßen / vnd darzu vermischen Safft von Coriander / oder von Hauswurzel / oder von Nacht / schatten / vnd endlich brosen von einem Brot / vnd darauß ein Pflaster machen / vnd vberlegen.

Wann aber das beschädigte Glied allbereyt schwarz worden ist / so sol man die haut zuschneyden / vnd darnach ( wie Galenus befohlen hat ) den schaden mit warmem Wasser begießen / den solchs nimt durch die Schweißlöcher die materien hinweg / reinigt vnd weschet die Wündlein ab / darnach sol man ein Pflaster darauff legen.

Was man thun soll wenn das geschwollene glied ist schwarzlicht worden.

Es hilfft auch bißweilen so man den Schaden mit Wasser vnd mit gesaltzener Fischlacken behet / nemlich / wenn dieselbe dick ist / denn sie zertheilen vnd zertreyben die dicke / vnd reinigen.

Der vierdte vortrag in der heylung eines Erysipelatis, welcher meldet / wie man die zufell vertreiben sol / wirt vollbracht auff gleiche weiß / wie wir in der heylung eines Phlegmones gesagt habē / da wir handleten von der materien / die widerumb zu rüet in den Leib lauffet / von der erhartung / vñ der heylung / Item von dem schmerzen / vnd von der grossen vbrigen hitz / denn diese zufell pflegen gleich so wol zu einer Phlegmone als zu einem Erysipelate zu zuschlagen.

Wie man den sterbten vortrag in der Cur eines Erysipelatis vollbringen sol.

Die beste Arzney aber / die man brauchen kan in hefftigen schmerzen / vnd sehr grosse hitz / wirt bereyt von den Blettern vnd wurzeln des Pilssem Krauts / welche man in Werck gewickelt / vnd vnter heisser Aschen / oder auff glüende Kolen / gebrahten / vnd solche vermischet hat mit dem Vngento, das man Populeum nennet / oder mit Schweinen schmalz / wie wir auch oben gesagt haben in der heylung eines Phlegmones.

Ein sehr gut arznehen für grossen schmerzen vnd vbrige hitz.

Wenn es sich aber zutregt / daß ein Erysipelas auffbricht vñ zu schwären kompt / so sol man dasselbe curire durch vberlegung des weissen Sälblins / Vngentum albi genant / oder mit dem Vngento de lithargyro, welcher beschreybung man in dem sechsten Buch suchen sol / vnd so man zu diesen vermengt Bley schlackē / so wirt darauß gar ein krefftige bewarte Arzney. Aber es ist besser daß wir die ganze Cur vñ heylung eines Erysipelatis mit kurzen Regeln oder sententze / gleich wie zu einem beschluß / begreifen / damit man dasjenige / was wir weyleuffig davon geschrieben haben / besser in dem gedechtnuß behalte.

Was man für Arzney brauchen soll / wenn ein Erysipelas auff bricht vnd zu schwären kompt

Siben kurze Regeln von einem Erysipelate, welche in einer Summa die ganze heylung begreifen / auß dem Galeno.

**I**n einem rechten warhafftigen Erysipelate sol man keine Ader lassen. I.

Wenn der Leib voller vbriger Cholerischer feuchtigkeiten / vnd die beschwerung groß ist / so sol man eine purgierende Arzney brauchen / welche dieselbe durch die stulgäng hinweg nemme.

Wenn aber die krankheit gering ist / vnd der Leib nicht viel vberflüssig Cholerische feuchtigkeit bey sich hat / so sol man keine purgierende Arzney in den Leib geben / sondern sich an einem starcken scharpffen Clistier bedienen lassen.

II.  
III.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

- III. So der ganze Leib wie es sich gebürt gereinigt ist/so sol man das schadhaffte Glied mit solchen Arzneyen schmieren/ vnd auch dieselbe gar dar auff legē/welche zu rück treibē/vñ sehr küle/biß so lang sich die farb endert.
- V. Vnd wenn man sihet/ daß sich die farb in dem verletzten Glied geendert/vnd die grosse vbrige hiez in einem Erysiplate nach gelassen/vñ die Geschwulst sich gesetzt hat/so sol man ferner die zu rück treibende vnd külende Arzney beruhen lassen/ehe der Schaden blauwlich oder schwarz werde/vñ ander selben statt brauchen diese/welche durch die Schweißlöcher die Materien hinweg bringen/vnd austrücken.
- VI. Auff die Erysiplate, welche auß den alten Schäden/oder andern eusserlichen vrsachen/ ir ankunfft haben/sol man ein Pflaster von Gerstenmehl legen/wenn sie zuvor geschrepfft seyn.
- VII. Wenn aber ein Erysiplate mit allein auß der Cholerischen feuchtigkeit entspringt/ sondern so das Geblüt neben der Cholerischen feuchten Erysiplate phlegmonodes machet/vñ der Leib voller Blut ist/so sol man on alle scheuw ein Ader lassen.

Von den Beulen vnd Geschwulsten/ die mit einem Erysiplate gemeinschaft haben/ das ist/ von dem Herpete der Blätterlein hat gleich wie Hirsch/ vnd demjenigen der umb sich frisset.

**D**ie Beulen vnd Geschwulsten/ welche der Natur zu wider sind/ vnd mit dem jetzgedachten Erysiplate gemeinschaft haben/ vnd auch zu denselben gehören/haben iren vrsprung vñ der abgesonderten Cholerischen feuchtigkeit/das ist/die mit den andern nicht vermischet ist/vñ die Medici vnd Wundarzt/zu vnsern zeiten pflegen solche Malas pustulas Cholericas, das ist/ böse Cholerische Blätterlein/ zu nennen/ die Griechen aber Calippocrates/ Galenus/ vnd Paulus Aegineta heissen dieselbe Herpetes welches Griechisch wort in Teutscher Sprach heisset/ ein Schaden der fort krecht/denn Herpēs heisset in Griechischer Sprach/fort kriechen/ vñ Herpes etwas das fort krecht.

Was Herpes sey.

Es sind nicht alle fort kriechende Schäden Herpetes.

Bey den Medicis aber/wirt ein Herpes nicht verstanden für alle Schaden/die fort kriechen/sondern nur allein für dieses Geschlecht der Krankheit/davon wir jetzund handeln/Darum begreift ein Schaden der fort krecht vil mehr in sich/als die Krankheit Herpes/Den böse vmb sich fressende alte Schäden Phagedena, werden auch fort kriechende alte Schäden genannt/Vnd diese Blätterlein alle heisset Auicenna Formicas, Galenus aber erzelet vnd begreift solche vnter den hiezigen Geschwulsten/Aber Celsius heisset sie Ignis sacros, das ist/das heilig Feuer/in dem fünfften Buch acht vnd zwanzigsten Capitel.

Wobon ein Herpes sein ankunfft hab.

Von welchen feuchtigkeiten ein jegliches Geschlecht Herpes entspringe.

Wobon ein Herpes Esthiomenos vñ Miliaris seinen namen vnd vrsprung hab.

Der halben entspringt ein Herpes, wenn die gelbe Cholerische vnnatürliche feuchtigkeit sich allein von den andern abgesondert hat/ das ist/welche (so viel man spüren kan) nicht mit den andern vermischet ist/ vñ in ein Glied fließt oder rinnet/vnd sich in demselben anlegt/ vnd wenn solche dick vñ scharpff ist/ so zergenzet vnd durch frisset dasselbe die haut/ bis auff das Fleisch/vnd alsdann heissen die Griechen solche beschwerung Herpes Esthiomenos, das ist/einen vmb sich fressenden Herpes, die Lateinischen aber Herpes exedens oder depascens. Galenus aber nennt denselbē bisweilen nur schlechtes Herpes, als zu sehen ist in dem vierzehenden Buch Therapeutices.

Wenn aber die Cholerische feuchtigkeit dünn/ vnd nicht also scharpff

vnd hitzig ist/so verursacht dieselbe/das auß an der haut blätterlein auff  
 schiessen/gleich wie der Hirsch/vnd alsdenn wirt solche beschwerung Herpes  
 Miliaris genant/vnd etliche Griechen/welche nach dem Hippocrate gelebt  
 haben/heissen denselben gebrechen von wegen gemeldter vrsachē/Centhras  
 (denn Centhris heist auff Griechisch Hirsch) Vnd dieses Geschlecht wirdt  
 von dem Galeno in dem andern Buch/das er zu seinem gutē freunde Glau  
 conem geschrieben hat/vnd von dem Hippocrate/mit gemeinem Namen  
 one zusatz allein schlecht Herpes genant/bisweilen verstehet auch Gale  
 nus durch das wort Herpes einen vmb sich fressenden Herpetem,wie wir her  
 nachmals weyter sagen wollen.

Welche Geschlechte  
 Galenus vnd Hippo  
 crates verstehen/so  
 sie on zusatz Herpes  
 sagen.

Dieser aber (das ist Herpes Miliaris) macht nicht bald ein offnen Scha  
 den/als der zu thun pflegt/welcher vmb sich frisset/sondern (wie gesagt) so  
 verursacht er/das kleine Blätterlein wie der Hirsch an der haut auffschies  
 sen/vnd wenn dieselben auff brechen/so wirdt darauß ein offner Schaden.  
 Darumb hat nicht on vrsach Oribasius vnd andere mehr darfür gehalten/  
 das solcher schadē auß der Cholerischen feuchtigkeit entspringe/zu welcher  
 dünne subtilfeuchtigkeit/Pituita tenuis genant/vermischrt ist/auß welcher die  
 kleinen Blätterlein jr ankunfft haben/ Derhalben neñen auch etliche diese  
 beschwerung Herpetē pustulosum, das ist/einen Herpetē der Blätterlein hat.

Wobon ein Her  
 pes Miliaris sein  
 ankunfft hab/nach  
 der meinung Oriba  
 sij.

Der ander aber/Herpes Esthiomenos, das ist/ein vmb sich fressender Herpes,  
 hat seine vrsprung nit auß d Pituita, sondern allein auß d Cholerischen feuch  
 tigkeit/welche mit keiner andern feuchtigkeit vermischrt ist/darum erzet vn  
 frist er die haut hinweg/davō er auch den namen bekommen hat/den Esthio  
 menos heist auff Griechisch ein vmb sich fressend ding/vn dise beschwerung ist  
 fast eines Geschlechts mit dem auffgebrochnen schadhaffeigen Erysipelate.  
 Doch werdē sie vō einander vnterschiedē nach der dicke d Cholerische feuch  
 tigkeit/auß welcher sie alle beyde jr ankunfft haben/welchs den auch Gale  
 nus bezeugt mit disen worte: Den es ist (sagt er) gar eine subtile dünne feuch  
 tigkeit/darauß ein Herpes entspringt/also das auch dieselbe nit allein durch

Vnterscheid eines  
 Herpetis Esthio  
 meni vnd Erysipe  
 latis exulcerati.

die innerliche Glieder/welche fleischlich sind/dringt/sondern auch durch die  
 enßerliche haut/bis zu dem dünnen häutlin/das auff der andern haut ligt/  
 welchs die Griechē Epidermida neñen/vnd durchbeisset vn zernaget dasselbe  
 allein/weil sie allda auffgehalten wirt. Wen aber solche durch den Schweiß  
 durch das häutlein hinweg getrieben/so macht dieselb allda keinen offnen  
 Schaden/denn diese offne Schäden welche auß den beissenden feuchtigkei  
 ten entspringen/welche man auch Vlcera spontanea, das ist/solche offne schä  
 den neñt/die von sich selbst jr ankunfft haben/werden alle darum gemacht/  
 weil die feuchtigkeit allda auffgehalten wirdt/vnd nicht heraus kommen

Vlcera spontanea  
 wobō sie jr ankunfft  
 haben.

mag. Bis hieher Galenus. An welchem ort er durch das wort Herpes  
 allein one zusatz verstehet einen vmb sich fressenden Herpes,wie denn folgend  
 auß seinen worten/vnd auß den zeichen vnd Cur solches zu sehen ist/den es  
 schreybt Galenus im Buch De tumoribus præter naturā also: Ein Herpes frist  
 wol die nechsten vmb sich stehenden örter hinweg/aber er entgenset nur  
 allein die haut.

Des Auicenne vnd  
 Guidonis irrthumb  
 von den Herpetis  
 bus.

Diese beyde Geschlecht aber Herpetis (das ist/denjenigen der Blätter  
 lein hat/wie der Hirsch/vnd den vmb sich fressenden Herpes) begreifen vnd  
 verstehend die Erst/welche vōß Latein geschrieben haben/vnter dem wort  
 Formica. Aber zu diesen irrthumb/vnd zu viel andern mehr/hat sie Auic  
 cenna bracht/welcher die Griechischen wort nicht recht verstanden/den die  
 Griechen nennen Myrmeciam ein Geschlecht der Warzen/Auicenna aber  
 hat solche Warzen in einem Capitel vnter die Herpetes mit einem schendli  
 chen irrthumb vermischrt.

Was Auicenna Myr  
 mecia heist.

## VON Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Guido macht zwischen einem Herpete vnd Formica einen vnterscheid vnd verwirret jezund den namē Formica mit den Warzen (welche die Griechē Myrmecias vnd Acrochordines nennen) bald mit einem vmb sich fressenden Herpete, welchen er bißweilen Herpestem, vnd bißweilen allein one zusatz schlecht Herpes nennet / vnd vermeint, daß derselb nichts anders sey als ein Erysipelas, welches Blätterlein hat / vñ darnach auffbricht / Da doch solcher (wie wir auß dem Galeno angezeigt haben) von einem Erysipelate vnterschieden wirt / von wegen der dünnen subtilen feuchtigkeite / darauß er seine ankunfft hat. Denn die Cholerische feuchtigkeite ist dünner vnd subtiler / darauß ein Herpes entspringt / weder diese / auß welcher ein auffgebrochen vnd schadhafftig Erysipelas gemacht wirt / Zu dem so verlegt ein auffgebrochenes schadhafftiges Erysipelas nicht allein die haut / sondern auch zum theil das Fleisch / Ein Herpes aber / von welchen wir jezund handeln / beschädigt vnd entgenzt allein die haut. Darum / ob gleich solche eins Geschlechts sind (wie Galenus meldet) so sind sie doch nicht ganz vnd gar einander gleich.

Diese Blätterlein aber / welche der Dolmetscher Auicenne / vñ die andern gemeinen Erzt Morbillos (das sind Kindsblattern) nennen / hat Hippocrates in dem dritten Buch Epidemion vnter die Herpetes gerechnet.

Es entspringen aber die Kindsblattern / Morbilli genant / von einer dünnern materie / weder diese Blätterlein welche man Nasern vnd Variolen heist / denn die Nasern (wie Auicenna sagt) haben ir ankunfft auß dem reinen Blut / die Kindsblattern aber auß der Cholerischen feuchtigkeite / welche mit dem unreinē Blut vermischet ist. Wen aber jemand begert zu wissen / wie die Alte solche blätterlein geheissen haben / 8 lese obē das ander Capitel dieses Buchs / darinnen wirt er befinde / dz Plinius dieselbe in Lateinischer Sprach Papulas, vñ bißweilē auch Pituite Eruptiones nennt / vnd dz sie vñ dem Hippocrate Ecthy mata, vnd von dem Galeno Exanthemata geheissen werde.

Die vrtheilung vnd zeichen aber eines Herpetis werden auß den vorgehenden gnugsam erkannt / derwegen wollen wir solcher heylung anzeigen.

Wie man einen Herpetem rechtschaffen hehlen vnd curiren sol.

Uder heylung eines Herpetis, gleich wie in andern offnen Schäden / welche von sich selber auß scharpffer beissender feuchtigkeite ir ankunfft haben / sol man drey gemeine Regeln oder vorsatz betrachten.

- I. Der erste vorsatz ist / daß man den Fluß verhindere / welcher in das beschädigte Glied felle.
- II. Der andere / daß man dasjenige / was in das verletzte Glied geflossen ist / vnd sich darinnen angelegt hat / außläre.
- III. Der dritte / daß man den offnen Schaden widerumb heyle.

Den ersten vorsatz können wir erlangen / so wir den ganzen Leib mit solcher purgierendē Arzney reinigē / welche die böse schädliche feuchtigkeite / von welcher diese beschwerung entspringt / durch stulgeng hinweg bringen / vnd wenn der Leib also gereinigt worden / sol man alsdenn die hineynfließenden feuchtigkeiten widerumb zurück treiben / darumb sol man in einem vmb sich fressenden Herpete solche Arzney brauchen / welche diese krafft haben / daß sie die Cholerische feuchtigkeite zu sich ziehen / vnd durch stulgeng hinweg nehmen mögen / Denn ein vmb sich fressender Herpes entspringt (wie gemelde) auß der reinen Cholerischen feuchtigkeite.

Derwegen müssen wir / so viel die reinigung des Leibs anlangt / einen vmb sich fressenden Herpes gleich wie ein Erysipelas curiren / vñ weil die feuchtigkeite / welche einen vmb sich fressenden Herpes macht / dünn vnd subtil ist /

Ein Herpes esthiomonus vnd Erysipelas vlceratum ist nicht ein ding.

Die Kindsblattern / vñ Nasern / wovon sie ir ankunfft haben.

In der Cur eines Herpetis, muß man dreyerley vorsatz betrachten.

Wie man den ersten vorsatz erlangē / vnd den Fluß verhindern möcht / das er nicht in ein Glied falle.

Die Arzney welche diese krafft hat / daß sie die Cholerische feuchtigkeite zu sich ziehen / vnd durch stulgeng hinweg nehmen mögen /

Derwegen müssen wir / so viel die reinigung des Leibs anlangt / einen vmb sich fressenden Herpes gleich wie ein Erysipelas curiren /

So sagt Galenus/das es genug sey/wenn man den Leib durch linde purgationes reinige/oder solche Arzney cyngebe/welche den harm messig treyben. Aber in dem andern geschlecht Herpetis, welcher dem Hirsch gleich sihet/ vnd darumb Herpes miliaris, vnd auff Griechisch Cenchrias genant wirt/ müssen wir ein solche purgierende Arzney brauchen/welche vermischte krafft hat/das ist/welche zu gleich die Cholerische vñ die Pituitosische feuchtigkeit/ so sich mit einander vermischet haben/durch stulgenz hinweg bringen.

Wenn nun der Leib/wie sich dasselbe gebüret/durch bequeme purgierende Arzney gereinigt ist worden/so sol man alsdann Arzney brauchen welche die hineynfließende feuchtigkeiten zu rück treiben. Denn solche werden alsdann viel sicherer vnd bequemer als zuvor gebraucht/vnd/wie Galenus sagt/wenn gleich jemand wenig schädlicher böser feuchtigkeit/welche nach gebürlicher reinigung noch in dem Leib ist/verhalten werden/zu einem fürnehmsten Glied/vnd in die grossen Adern widerumb zu rück treiben/so könne doch kein empfindlicher schaden darauff erfolgen. Wenn aber (sagt er weiter) derselben feuchtigkeit nicht eine geringe meng in ein fürnehmstes Glied fellet/nemlich/so der Leib nicht zuvor nach notturfft entweder durch stulgenz/oder durch den Darm/oder durch die Schweißlöcher gereinigt ist/so kan darauff wol ein grosser Schaden erfolgen. Die Arzney aber welche zu rück treiben/sind nicht allein diese/welche zusammen ziehen/sondern auch/welche on zu hauff zuehung kühlen/alsdann sind/Latrich/Wegrich/Wasser Linsen/Porzellkraut/Hauswurzeln/ vnd dergleichen/welche man in den Erysiplatis nützlich gebraucht hat.

Die Arzneyen aber/welche diese krafft haben/das sie kühlen vnd feucht machen/bedarff ein vmb sich fressender Herpes nicht/sondern erfordert solche Arzney/welche kühlen/vnd sehr trucknen mögen/den die jenigen/welche solche krafft haben/das sie kühlen vñ messiglich trucknen (alsdan ist Nachtswarten) dieselben sind inen nicht krefftig gnug.

Derhalben sol man in dem anfang darauff legen/nach dem raht Galeni/die Zuckeln von Weinreben/Capreoli vitium genant/die Bletter von Krautbeerstreuchern/oder von Himbeerstreuchern/vnd die Bletter von Wegrich/vnd zu diesen sol man vermengen Linsen/vnd bisweilen Honig vnd Gerstenmehl.

Item/das Pflaster/welches man braucht zu den Phlegmonen, welche auß einem flusz an kunfft haben/vnd genant wirt Cataplasma sine semper viuo, das ist/ein Pflaster on Hauswurzeln/denn solches treybet zu rück was hineyn fleusst/vnd trucknet das jenige auß/was in das beschädigte Glied geflossen ist/vnd stärcket vnd krefftiget die Glieder/derwegen ist solches gar ein krefftige Arzney nach dem anfang der Kranckheit/vñ solchs Pflaster wirdt gemacht auß den Schalen oder Rinden der Granatöpfel/in Wein gesotten/vnd auß dem frembden Samen Sumach genant/vnd auß Gerstenmehl.

Aber dieses Pflaster gehört mehr zu erlangen den andern vorsatz/welchen man in der heylung eines Herpetis betrachten muß/dieweil solches die materien/welche in das beschädigte Glied geflossen ist/wol gnug durch die Schweißlöcher hinweg bringen mag/denn man weiß wol/das der jenigen Arzney krafft/welche zusammen ziehen/mehr vnd stercker seyn sollen/so ein Schaden noch in dem zunehmen vnd wachsen ist/wenn aber keine feuchtigkeit mehr hineyn fleusst/dieser/welche durch die Schweißlöcher die materien hinweg bringen mögen.

In der Cur eines vmb sich fressenden Herpetis soll man solche Arzney brauchen welche die Cholerische feuchtigkeit durch stulgenz hinweg bringen.

In der Cur eines Herpetis miliaris sol man solche Arzney brauchen/welche die Cholerische vñ Pituitosische feuchtigkeit zu gleich hinweg nehmen.

Wenn man zurucktreibende Arzney brauchen sol.

Man soll keine zurucktreibende Arzneyen ober legen/der Leib sey dann zuvor gereinigt.

Welche Arzneyen zu rück treiben.

Welche Arzneyen in einen vmb sich fressenden Herpete nützlich möge gebraucht werden.

Ein gut Pflaster zu den vmb sich fressenden Herpetibus. Cataplasma sine semper viuo genant.

Wie man den andern vorsatz erlangen/vnd die materien durch die Schweißlöcher sol hinweg bringen.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Wie man den drittel  
vorsatz erlangt/ vnd  
den offenen vmbfich  
fressenden Schaden  
eines Herpetis wi-  
der heylen sol.  
Ein jeglicher offner  
Schad bedarff sol-  
che Arzney/ die in  
tricknen.

Chalcitis Myll.

Was man für Arz-  
ney zu den offne schä-  
den in den Herpeti-  
bus brauchen sol.

Ein gute Arzney zu  
den offnen vmbfich  
fressenden Herpeti-  
bus, nach der mei-  
nung Pauli Aegi-  
piti.

Ein andere gute arz-  
ney zu den sehr bösen  
vmbfichfressenden  
Herpetibus.

Was man für Arz-  
ney zu den alten vmb-  
fichfressenden Her-  
petibus brauchen  
sol.

Was man für Arz-  
ney zu den Herpeti-  
bus Miliaribus  
brauchen sol.

Den dritten vorsatz aber zu erlangen/welcher im vorsezet/ den offenen Schaden widerum zu heylen/sol man kürzlich diese folgende lehren/ nemlich/ daß ein jeglicher offner Schaden/ er hab nun sein ankunfft von sich selber/ oder von einem zufall/ erfordert solche Arzney/ welche in außtrucknen mögen/ vnd (als Hippocrates sagt) nicht scharpff sind/ das ist/ welche nicht beissen/ noch denselben hefftig erzürnen/ es were denn sach daß solcher Schade hefftig böß were/ vnd darneben faulet/ denn dieselbe erfordert (wie Galenus sagt) scharpffe Arzney/welche gleich wie das Feuer hitzen/ alsdenn sind das rot vnd gelb Kupfferwasser Erz/ Myll vnd Chalcitis genant/ das Arsenicum, der Kalck/ vnd die rechte Sandaracha, vnd dergleichen/ welche gleich wie das Feuer brennen. Darumb sol man die Glieder/ welche mit einem offenen Schaden/ vnd einem vmbfichfressenden Herpete, behaft sind/ beschmieren mit den Ruchlein oder Trochiscen/ welche in den Arzneybüchern beschrieben vnd genennt werden/ Trochisci ad Herpetas, vnd solche sol man/ so es dienot erfordert/ zerreiben mit Muscateller/ oder anderm süßen Wein/ Wo aber kein süßer Wein vorhanden wer/ mit einem geringen säuerlichen zusammenziehenden Wein/ der nicht sehr alt ist/ das ist/ an welche man durch den schmack kein scharpffe erkennen mag/ oder mit Wasser/ darunter Essig vermischt ist/ welches Posca vnd Oxycratum genant wirt. Paulus Aegineta aber braucht diese folgende Arzney zu einem Herpes, welcher vnter der haut plaget.

**R.** Bley schlacken/ vnd vermisch dieselbe mit Rauren safft/ oder anstatt der Rauren mit dem Säblein Cerotum Myrtinum genant. Item/ ein andere Arzney:

**R.** Alte vngewaschene Woil/ welche mit Rien verbrant ist/ zwelff quintlein vnd ein halbs/ Wachß fünf vñ zwenzig quintlein/ Bley schlacken ein quintlein/ gewaschene Vnschlic vñ einem Bock/ der zuvor mit gebürlichen Kreutern gespeiset ist/ fünf vñ zwenzig quintlein/ Myrtendöl/ fünf vñ zwenzig quintlein.  
Zu denjenigen Herpetibus aber/ welche sehr hefftig vmb sich fressen/ be-  
siblet Paulus/ daß man diese Arzney brauchen sol/ nemlich:

**R.** Der Schalen oder Rinden von den süßen Granatöpfeln/ Silber glett/ jeglichs sechs quintlein/ vngewaschene Woil/ welche mit Rien verbrant ist worden drey quintlein/ Wachß zwelff quintlein/ Bleyweiß acht quintlein/ Wey brach des geschlechts des Alauns/ welches man Alumen seilsum neit/ jeglichs ein quintlein/ solche vermischt man vnter einander mit Wein/ oder mit Myrtendöl/ Oleum Myrtinum genant.

Wen aber die offenen Schäden alt sind/ so sol man die gemeldten Trochiscen/ vnd andere Arzney/ welche zu den Herpetibus dienen/ nicht mit süßem Wein zerreiben/ vnd auch nicht mit Wasser/ darunter Essig vermischt ist/ sondern viel mehr mit einem sauerem Wein/ der sehr wol zusammen zeuhet/ vnd sonderlich welcher rölich schwarz ist/ wo aber der selbe nicht vorhanden wer/ mit einem weißen Wein.

Die Arzneyen aber/ welche zu dieser zeyt/ das ist/ zu den alten offenen Schäden/ nützlich vñ dienstlich/ sind die Trochiscen Mula, vñ Andronis, vñ Polyida, welcher beschreybung wir am end der heylung eines Carbuncels angezeigt haben. Item/ die Trochiscen/ welche Auicenna vnd die Wunder arzt zu vnserer zeyt Calidicon vñ Aldaron nennen/ welcher beschreybung man in dem sechsten Buch suchen soll.

Solche Herpetes aber/ welche allein die eusserliche haut entgegen haben/ alsdann sind diese/ welche blätterlein haben gleich wie Hirsch/ Miliaris genant/ darff man nicht mit gemeldten Arzneyen beschmieren/ so wir  
anderß

anders dem Galeno glauben geben/ den dieselben sind zu starck vnd trück-  
nen zu sehr/ sondern es ist gnug das man zu solchen brauche die Arzney/  
welche gleich ein solche krafft haben/ als der frembde Safft hat/ Succus Me-  
michæ genant/ vnd dieselb sol man zutreyben/ fürnemlich mit Wasser/ vnd  
wenn sie nicht helfen/ so sol man auch Essig darzu vermischen/ vnd so man  
auch darzu vermengt safft vñ Nachtschatten/ oder von Wegerich/ so helf-  
fen sie desto besser.

Nach dem wir auch newlich der Warzen (welche in Griechischer  
Sprach Myrmecia, vnd auff Lateinisch Formicæ genant werden) gedacht  
haben/ welche die Wundartz zu vnserer zeyt/ vnd die Arabier/ schendlich  
mit dem Herpetibus verwirren/ so erfordert die notturfft/ das wir von den/  
selben vnd von den andern Warzen/ welche außserhalb der haut erhaben  
sind/ ein wenig sagen.

## Das neundte Capitel.

Von den Warzen vnd derselben vnter-  
scheid.

**W**ie Beulichen/welche gleich wie kleine Bergelein/ ober die haut  
erhaben sind/ haben die Lateinischen in irer Sprach gar fein Ver-  
rucas/ das ist/ Warzen/ genant/ denn Verruca heist eigentlich die  
höchste spiz an einem Berg/ vnd die Franzosen nennen solche  
Porra. dieweil sie gar kleine aderlein in sich haben/ welche den Wurzeln/ die  
der Land hat/ Porrum genant/ gar ehlich sind.

Die Griechen aber habē keinen namen/ mit welchen sie alle Geschlecht  
der Warzen in gemein nennen möchten/ sondern sie heissen ein jegliches Ge-  
schlecht besonder mit iren eignen namen/ als nemlich/ Myrmecia, Acrochordi-  
nes, Ilos, Thymeon, vnd nennen also diese Warzen Myrmecia, welche breyte  
Wurzeln haben/ vnd wenn dieselbe von der haut hindan gezogen werden/  
so verursachen sie einen solchen schmerzē/ gleich als wenn jemand ein Ameyß  
beisset/ darumb sie denn auch den Namen bekommen haben/ weil die Grie-  
chen die Ameyßen auff ire Sprach *μύρμηκας* nennen. Derhalben haben die  
Lateinischen das wort verdolmetch/ vnd heissen solche Warzen Formicas,

aber der gestalt nach Sessiles verrucas, das ist/ sitzende Warzen/ vnd entsprin-  
gen nach der meinung Celsi entweder an der flachen Hand/ oder vnden an  
den Fußsolen/ vnd ire Wurzeln stecken vil tieffer in dem fleisch/ vnd sind et-  
was nidrtger als die Warzē/ welche gleich sind den spizlein oder häuptlein/  
die zu tragen pflegē das Kraut Thymian, aber sie bluten nicht also sehr/ vñ  
sind gar selten grösser als eine Feigsbonen/ Acrochordon aber/ welche die La-  
teinischen Penfilem Verrucam, das ist/ eine hangende Warzen nennen/ hat gar  
eine kleine subtile Wurzel/ das ist/ solche Warz ist oben breit/ aber vnten  
an der haut gar schmal/ vnd hat in Griechischer Sprach derhalben iren  
namen Acrochordon, dieweil solche gleich an einer schmalen Wurzel hanget/  
die einer Seiten ehlich sihet/ welche Chorda genennt wirt.

Darumb werden die Warzen Acrochordones von den Myrmecijs vnter  
scheiden/ weil die Acrochordones vnten an der haut gar klein/ oben aber gar  
breyt sind. Die Myrmecia aber sind dargegen vnten breit vnd oben schmal/  
bißweilen sind auch diese der andern haut gar gleich/ aber die Acrochordones

Untercheid der hangenden vnd sitzenden Warzen.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/rc.

Welche Warzen  
Clauī vnd Hāner-  
augen heißen.

Almismar.

Welche Warzen die  
Griechen Thymio  
heißen.

Wie groß die War-  
zen Thymia wer-  
den.

Die Warzen Thy-  
mia an dem Ge-  
sicht / sind die aller-  
größten.  
Tulium oder Tar-  
secum.

Was für Warzen  
Aucenna Cornua  
heißt.

Was Schwielen sind/  
vnd wovon sie an-  
kunft haben.

stehen allweg vber die haut heraus / wie denn solches Galenus bezeuget in dem vierzehenden Buch Therapeutices. Vber das so pflegen auch der hand- genden Warzen / nach der meinung Celsi / mehr zu wachsen / vñ fürnemlich die Kinder zu plagen / vñ bißweilen vergehen auch solche gar schnell wider- umb / bißweilen erwecken sie eine hitzige Geschwulst / etliche kommen auch zu schwären / vnd werden selten grösser als eine Bone / vnd Auicenna nennet sie Clauos, aber in Lateinischer Sprach heißen diese Warzen Clauī, welche den runden Köppen an den zwecken gleich sind / vnd entspringen gemeinlich an den Fingern / an den händen vñ Füßen / an welchem ort sie auch schmerzen erwecken / fürnemlich so man gehet / welche die Griechē *κλαυος* nennē / wir Teutschen aber heißen solche Hāneraugen / vnd Auicenna nennet sie auff Arabisch Almismar, vnd haben ire ankunfft gemeinlich auß zer- Knörrung oder zerstoffung / bißweilen auch auß andern vrsachen.

Diejenigen aber / welche die Griechen vnd Celsus Thymion vnd Thymon heißen / sind kleine Wärglein / welche vber die haut erhaben / vnd am vntersten theil (gleich wie die Acrochordones) schmal vnd dünn sind / am obersten theil aber dick / hart vnd scharpff / vnd solche sind an der gestalt gleich dem hauptlein oder spizlein / welche zu tragen pflegt das Kraut Thy- mion, davon denn solche auch den namen bekommen haben / Bißweilen bluten auch dieselben / vnd sind gemeinlich also groß / wie ein Aegyptische Bone / vnd selten grösser / bißweilen auch wol kleiner / vnd vnterweilen wechslet an einem glied nur eine allein / vnterweilen mehr / entweder an der Ferschen / oder innerhalb der haut / oder vnten an den Fußsolen. Diese aber sind die aller- argesten / welche an dem heimlichen ort entspringen / vñ fürnemlich wenn dieselben bluten / Auicenna aber / dencht mich / hat solche Warzen genant Tulium, oder wie in einem andern Exemplar stehet / Tarsecum.

Es gehören auch vnter die Geschlechter der Warzen diejenigen / welche Auicenna Cornua, das ist / Hörner / nennet / vnd solche werden von den andern Warzen nicht anders vnterscheiden / weder daß sie lenglicht sind / vnd gleich wie die Hörner gekrümmet werden.

Die Schwielen / Calli vnd Tylli genant / haben auch gar einen geringen vnterscheid zwischen den Hāneraugen / weder daß sie one schmerzen sind / vnd gleich eine solche farb haben / wie die haut an jr selber / vnd haben ir ankunfft nicht für sich selbst / sondern von grosser arbeit / auß erhärtung der haut.

### Von den vrtheilungen der Warzen / vnd wie man dieselben vertreiben soll.

Welche Warzen  
für sich selbst verge-  
hen / vnd welche man  
durch mittel vertrei-  
ben muß.

**D**ie Warzen / welche die Griechen Acrochordon vñ Thymion nennē / vergehen offemals / nach der meinung Celsi / für sich selbst / vñ je klein- er dieselben sind / je eher sie vergehen / Aber die Hāneraugen / vnd diejenigen welche Myrmecia genant werden / vergehen gar selten one rechtschaf- fene vnd gebürliche Cur.

Die hangenden Warzen / Acrochordines genant / so dieselbē einmal ab- geschnitten werden / so wachsen sie nicht wider / denn es bleibt keine wurzel hinderstellig.

Wenn aber ein Hāneraug / oder diese Warzen / welche an der gestalt gleich sehen wie die hauptlein des Krauts Thymians, vnd darumb Thymia genennet / gleich abgeschnitten werden / so bleibe doch die runde Wärglein dem Fleisch stecken / vnd wechslet darnach widerumb heraus.

Diese

Diese aber / welche so sie von der haut hindan gezogen werden / einen schmerzen machen / gleich als hett denjenigen / der solche Warzen hat / ein Ameyß gebissen / vnd derwegen Myrmecia genant werden / haben gar breite Wurzeln / darumb können sie one grosse verwundung nicht heraus ge-  
schnitten werden.

Es ist auch gar nützlich vnd bequem / daß man ein Hünereaug offte schabe vnd hinweg schneyde / vnd darnach mit warmem Wasser begiesse / denn also wirt solches on alle gewalt weich / vnd wann erwan ein wenig Blut mit heraus laufft / so wirt dasselb getödtet vñ vergehet. Man kan auch solche verreyben / wenn man dieselbe vmb vnd vñ wol reiniget / vnd darnach ein Hartz dar auff leget / vnter welchs ein wenig Puluer vñ einem zerstoßenen Gölstein vermischt ist.

Wie man die Hünereaugen verreyben sol.

Die andern Geschlechter der Warzen aber / wie Celsus lehret / müssen mit brennenden Arzneyen vnd andern mitteln vertrieben werden / als dan ist diese Arzney / welche vñ Weinhefen oder Weinstein bereitet ist. Diejenige Warzen aber / welche Myrmecia heissen / bedürffen solcher Arzneyen / welche zugericht werden auß Alaun / vnd von der rechten Sandaracha.

Wie man die andern Geschlechter der Warzen verreyben sol.

Paulus Aegineta erzehlet in dem vierdten Buch am fünffzehenden Capitel gar viel Arzneyen / welche solche hangende vnd sitzende Warzen verreyben vnd hinweg nehmen / als dann ist

Etliche bewährte Arzneyen für die hangende vñ sitzende Warzen.

Der Saft von wilden Kürbisen / mit Salz hineyn gerieben.

Die Rinden von Weyrach / mit Essig.

Der vnzeitigen Seygen / mit Essig / Mehl / vñ Salpeter / oder Saluiter. Es wirt auch zu solchen nützlich gebraucht der Saft / der auß einem Seygenbaum laufft / so man solchen dar auff schmieret.

Item / die Wolffsmilch.

Der gebrannte Kopff / von dem vnbekannten frembden gesalzenen Fisch / welchen die Griechen Smaris nennen.

Grünspan / mit lebendigem Schwefel / das ist / welcher noch in kein Feuer kommen ist / gebrannt.

Die bletter von der Krausen Basilien / mit Kupfferwasser.

Das wasser / welchs auß den grünē Weinrebē laufft / so mā sie verbrennt.

Schafkohl / mit Essig.

Die Gall von einem Bock / dar auff geschmiert.

Die frucht von der grossen Sonnenwirbel / Heliotropium magnum genant / für sich selbst / oder mit Wein vber gelegt.

Kanten / mit Wein vnd Pfeffer.

Salpeter / mit dem Harn eines jungen Knaben / der noch nicht vnkeuschheit gerieben hat.

Der Kohl von einem vngeschnittenen Ochsen / mit Essig auffgelegt.

Vnd diese Arzneyen alle / welche wir vermeldet vnd angezeigt haben für die Warzen / welche die Griechen Myrmecia vnd Acrochordines nennen / dieselben dienen auch alle sehr wol zu den Hünereugen / die man Clauos nennt / vnd zu den Warzen Thymia.

Es sagen auch etliche / daß der Kopff einer Weidchsen außreuten soll die hangenden vnd sitzenden Warzen / vnd auch die Hünereugen.

Etliche pflegen auch die Köpff von gesalzenen Fischen in dem Wasser zu siedē / welches von den grünē Weinreben heraus laufft wenn man sie verbrennet / vnd sagen / daß solches gar eine bewährte Arzney sey zu gemeldten beschwerungen.

Vnd damit man solche hinweg bringe vñ verreybe / machen etliche ein

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Sälblein von Grünspan/ von Schwefel/ vnd von dem Wasser/ welches auß den grünen Weinreben fleuße.

Ein andere art vnd weiß die Wargen zu vertreiben / durch brennende vmbfichfressende Arzney.

Es ist auch noch ein art vnd weiß/die Wargē zu vertreyben/nemlich durch die brennende vnd vmbfichfressende Arzneyen / aber so man dieselbe aufflegen wil/sol man zuvor dieses betrachten vnd bedencken/welches vns Celsus lehret in dem fünfften Buch/nemlich/das man die andern vmbfichfressende Glieder mit Blettern bedecken sol/ damit sie auch nicht mit beschadiget vnd verwundet werden.

Etliche pflegen in solchem fall die vmbstehenden Glieder beschmierē mit einem Sälblein/das gemacht wirt auß der roten Erdē/ auß Armenien/Bolus Armenia genant/vnd auß der gesigelten Erden/die man Terram sigillatā heisset/mit Rosenwasser vñ Essig vermengt/vnd die Wargen welche man nennet Acrochordones, Myrmecia: vnd Thymia, pflegt man nicht allein

Wie man die Wargen mit einem glühenden Eysen vnd Feuerflammen vertreiben sol.

durch brennende Arzney außzureuten/ sondern auch mit Feuerflammen vnd mit einem glühenden Eysen/ welches die Wundarzt Cauterium actuale nennet/so man dasselbe recht darauff setzet.

Wie man die Wargen herauß schneyde oder herauß reißen soll.

Bisweilen schneyden wir sie auch gar herauß/ bisweilen fassen wir sie mit einem Faden (als zu geschehen pflegt in den Feigwargen) oder mit den fordersten zänen/ als etwan einer zur zeit Galeni zu Rom gethan hat / vnd reißen dieselbe also gang vnd gar mit der Wurzel herauß.

So man aber durch das Feuer/ oder mit einem glühenden Eysen/ die Wargen vertreiben wil/ so sol man ein dünnes eysernes Blech/ oder dergleichen ding/ darauff legē/ das ein solches loch hat/ durch welches gar genau die Wargen gehen können/ damit die haut auch gar nicht damit verbrēnt/ wenn nun die brennung vollbracht ist/ so sol man die Ruffen mit Butter oder sonst mit etwas anderß feistes schmieren/ vnd abweichen/ vñ alsdann sol man den Schaden wie andere Wunden heylen.

Wie man nach der meinung Galeni die sitzende Wargen vertreiben sol.

Wie man die sitzende Wargen/ Myrmecia genant/ vertreiben sol/welche nicht vber die haut erhaben/ sondern derselben gar gleich sind/lehret vns gar recht vnd wol Galenus in dem vierzehenden Buch Therapeutices/ an welchen ort er vermeldet/das etwan zu Rom bey seinen zeyten ein Mann gewesen sey/welcher ein neuwe Cur auff solche Wargen erdacht hat / nemlich/er fasset sie mit dem fürdersten theil der Lippen/ vnd zoge sie mit sangen zu sich / darnach fasset er sie mit den fürdern zänen/ vñ riß sie gang vnd gar herauß/ aber die hangende Wargen/ Acrochordines genant/ weil sie vber die haut weyt herauß stehen/ fasset er bald mit den zänen/ vñ zog sie behend herauß. Vñ bald hernach zeigt Galenus den rechten weg an/ wie man gemeldte Wargen vertreiben vnd außzureuten sol/da er also sager:

- » Einjeglicher geschickter Wundarzt/ der seiner hand fertig ist / kan
- » mit einen scharpffen eysernē Instrumentlin/ welches gemacht ist gleich wie
- » einblatt von einem Myrtenbaum/ od mit dē eysernen Instrumentlin/ welches die Griechē Scolopomacherion nēnen/ solche bald herauß schneyden/ die
- » weil dieselbe durch ire vmbstehende strimen von der andern haut leichtlich
- » vnterschieden werde/ Auff gleicher weiß kan man auch die sitzende Wargen/
- » Myrmecia genant/ herauß ziehen/ so man derselben Circkel mit einer starcken
- » Federn vmbgibt.

- » Es sol abr das Körlein der Federn an der groß gleich seyn wie die
- » Warg/ damit solche feder dieselbig gar wol zusammen drucke/ vnd alsdann sol
- » man die Feder vmbdrehen/ vnd vntersich drucken/ vnd also behend die Wargen
- » mit sampt der wurzel herauß reißen.

- » Wan sol auch wissen/ das solcher Feder ort oder end/ welches die Wargen

ten in der rund entzwey schneyden sol/nicht allein dünn vnd subtil/sonder auch scharpff vnd starck seyn sol/der halben sind in diesem fall gar gut die Federn von einem alten Han/oder die Adlers Federn/Wan sol aber solche Federn so weyt gegen der Wurzeln zu schneyden/so weyt das vbrige theil des Körleins die sitzende Warz fassen vnd umbgeben kan/vnd durch das abschneyden wirdt solche auch mit scharpff gemacht/so man nur dasselbe recht vollbringet. Bis hieher Galenus.

Das Wundlein aber/welches hinderstellig bleibt nach der Warzen/die man herauf gerissen hat/sol man gleich wie andere Schäden mit fleisch auffüllen/vnd mit einer Narben bedecken.

Das zehende Capitel.

Von einem Oedemate, vnd von den andern kalten Beulen vnd Geschwulsten/welche auß der feuchtigkeit Pituita jr ankunfft haben.



Terweil wir gnugsam geredt haben/von den Beulen vnd Geschwulsten/welche auß den hitzigen feuchtigkeiten entspringen/so wollen wir auch nunmals handeln von denen/welche jren vrsprung nehmen von kalter materien/vnd wollen also anfangen zu sagen von der jenigen Beul vnd Geschwulst/welche auff Griechisch Oedema genant wirt: Den gleich wie ein Erysipelas seine ankunfft hat auß einem Cholerischen Fluß/also wirdt auch ein Oedema verursacht von dem eynfluß der Pituitosischen feuchtigkeit.

Es ist aber ein Oedema, nach der meinung Galeni/ein weiche lücke Geschwulst ohne schmerzen/welche auß der Pituitosischen feuchtigkeit/die in ein Glied fleußt/entspringt/den also redet Galenus in dem vierzehenden Buch Therapeutices von einem Oedemate,welchs eine Kranckheit/vnd nicht ein zufall/ist. Den wir wissen (sagter) daß auch die Oedemata bisweilen anders weder auß eynfluß der Pituitosischen feuchtigkeit verursacht/nemlich entweder auß der Pituitosischen feuchtigkeit/oder auß windigen dünnen/als denn zu sehen ist an den Beinen vnd Füßen der jenigen/welche die Wassersucht haben/vnd in der Schwindtsucht/oder in denen/welche vil böser feuchtigkeit bey sich haben/denn in solchen gefehrlichen beschwerungen ist ein Oedema ein zufall desselben gebrechens/welcher den Krancken Menschen plagt/vnd welcher keine eigene vnd sonderliche Cur erfordert/wie wir in dem folgenden weyter sagen wollen.

Vnd nach der Wundärzte meinung wirdt ein Oedema, gleich wie ein Phlegmone, in zwey vnterscheid getheilt. Nemlich in ein recht warhafftiges Oedema, vnd in ein vnrecht vnwarhafftiges Oedema.

Ein recht vnwarhafftiges Oedema, das man Oedema verum neunt/entspringt auß der natürlichen Pituitosischen feuchtigkeit/welche nichts anders ist als vngedäutes vñ vngelochtes rotes Blut/welchs vnter dem andern Geblüt gesundē wirt/vñ diener zu der narung d Pituitosische glieder.

Ein vnwarhafftiges Oedema aber/non verum vnd illegitimum Oedema genant/hat sein ankunfft von der vnnatürlichen feuchtigkeit Pituita.

Die natürliche Pituitosische feuchtigkeit aber (damit wir nichts aussen lassen) ist ein kalter vnd feuchter Safft/an der substanz rohe/vnd an der farb weißlich/an dem schmack vnd geruch süß.

Die vnnatürliche Pituitosische feuchtigkeit aber ist diese/welche von

Was ein Oedema sey.

In welcher Kranckheiten ein Oedema als ein zufall zu schlech.

Zweyerley vnterscheid der Oedematum.

Was ein rechts Oedema sey/vnd wovon es sein ankunfft hab.

Was ein vnrechts Oedema sey/vñ wovon es entspringe. Was die natürliche Pituitosische feuchtigkeit sey.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Was die vnnatürliche pituitosische feuchtigkeit sey.

dorsz ztgemeldten Natur abgewichen/ doch also weyt/ daß solche noch ihrer gebürlichen endtschafft blieben/ den wo sie dieselbe vberschreytet / so ist sie alsdenn nicht mehr Phlegma oder pituita, sondern ein andere feuchtigkeit zu nennen.

Solche feuchtigkeit aber/ kan auff zweyerley weis ihre gebürliche endtschafft vberschreyten.

Wie vnd warum die natürliche pituitosische feuchtigkeit vnnatürlich werde.

Erstlich in sich selbst/ nemlich/ wenn ihre eigene substanz one vermischung einer andern feuchtigkeit verwandelt wirt/ welches dem auff mancherley weis geschehen kan/ entweder so dieselbe verendert wirt in eine wässrige substanz/ oder in windige dünst/ oder in ein gar subtile dünne feuchtigkeit/ vnd alsdann nennet man solches Phlegma aquosum, flatuosum, vnd renue, das ist/ ein wässriges Phlegma, ein Phlegma mit viel windigen dünst/ vnd ein subtile dünne Phlegma, Oder wenn solches dicker vnd zäher wirt/ vnd alsdann nennet man dasselb Phlegma crassum vñ viscosum, oder Mucilaginosum, das ist/ ein zähes dickes Phlegma: Vñ wenn es noch härter wirt/ so heisset man dasselbe Gypseum oder Vitreum, das ist ein Phlegma/ welches dem zerlassenen Glas vnd dem Gips gleich sihet/ oder faulet/ vnd alsdann wirt solches gar verendert vnd verwandelt/ vnd dasselbe nennet man Phlegma salinum, Nitrosium vnd Corrosiuum, das ist/ ein solches Phlegma, welches gesalzen oder einen schmack hat wie Salpeter/ vnd welches vmb sich frisset/ vnd hinweg erzet.

Zum andern/ wirt die pituita vnnatürlich durch vermischung/ nemlich so ein andere feuchtigkeit von aussen darzu kompt/ alsdann ist das Blut oder die Cholerische oder Melancholische feuchtigkeit.

Wenn das Blut mit der pituitosischen feuchtigkeit vermische ist/ so wirt dieselbe süß/ weiß aber die Cholerische feuchtigkeit darzu vermengt ist/ so wirt sie bitter/ Wenn aber die Melancholische feuchtigkeit darzu kompt/ so wirt dieselbe sauer.

Wie viel der Geschlecht der pituitosischen feuchtigkeiten sind.

Der wegen sind achterley Geschlecht der vnnatürlichen pituitosischen feuchtigkeiten/ nach der meinung Auicenne/ Naliabbas aber setzet solche nur viere/ Aber der Galenus (sagt Guido) deucht mich/ schreybt nur von zweyerley/ als nemlich/ von dem gesalzenen/ vnd dem saueren Phlegma/ wiewol er auch in dem andern Buch/ von den vntersheyden der Leber/ vnd in dem andern Buch De locis affectis, vnd an viel andern örtern mehr/ gedencet des Phlegmatis, welches dem zerlassene Glas gleich sihet/ Phlegma Vitreum genannt/ welches er bißweilen (von wegen der gemeinschafft/ die es mit ihm hat) vnter dem saueren Phlegmate begriffet/ vnd solchs darzu rechnet.

Achterley geschlecht der vnnatürlichen Geschwulsten haben ir ankunfft auß der pituitosischen feuchtigkeit.

Derhalben schliessen wir darauß/ daß achterley Geschlecht oder vntersheyd der Beulen vnd Geschwulsten/ welche der Natur zu wider sind auß der pituitosischen oder Phlegmatischen feuchtigkeit ihre ankunfft haben.

Auß der natürlichen feuchtigkeit wirt ein Oedema verum.

Dem erstlich entspringt auß der natürlichen pituitosischen feuchtigkeit ein Oedema verum, certum vnd legitimum, das ist/ ein warhafftiges reines Oedema, welches allein seinen vrsprung hat vö der pituitosischen feuchtigkeit.

Dreierley geschlecht Oedemata entspringen auß der vnnatürlichen pituitosischen feuchtigkeit/ die mit andern feuchtigkeiten vermengt ist.

Zum andern/ wachsen drey andere Geschlecht gemeldter Beulen vnd Geschwulsten auß der vnnatürlichen Phlegmatischen feuchtigkeit/ welche mit den andern feuchtigkeiten vermische ist/ nemlich Oedema phlegmonodes, Oedema Erysipelatodes, vnd Oedema Scirrholes.

Zum dritten/ entspringen vier andere vntersheyden der Beulen vnd Geschwulsten auß den vnnatürlichen pituitosischen feuchtigkeiten/ welche

sich in sich selbst verwandelt vnd verendert hat. Denn erstlichen auß dem Phlegmate flatuoso vnd vaporoso, das ist/ auß dem Phlegmate, welchs viel windige dümst bey sich hat/entspringt eine Windbeul/Inflatio genant/ welche die gemeinen Wundärzte Apostema ventosum nennen.

Vier unterschied des Oedematum haben jr ankunfft auß der vnnatürlichen pituitosischen feuchtigkeit/ die in sich selbst ist verwandelt worden.

Sum andern ein wässerige Beul/oder ein wässerige Geschwulst/ vnd solche hat jr ankunfft auß dem Phlegmate aquoso, das ist/ auß dem Phlegmate welches wässerig ist.

Sum dritten/haben jren vrsprung auß den dicken zähen schleimichten Phlegmate die harten Beulen/welche wir Teutsche Oberpein vñ Leuchren nennen/vnd diese/in welchen etwas selzams wider die Natur gefunden wirt/vnd von etlichen in Lateinischer Sprach Leues Nodi vnd Abscessus pituitosi genant seyn/die gemeine Wundärzte aber heissen solche Exituras phlegmaticas, vnd der Dolmetscher Auicenne heisset sie Dubelet frigida, als denn sind die vnnatürliche Beulen/in welchen etwas gefunden wirt/ gleich wie Wnschlit/Streatomata genant/vñ diejenigen in welchen man findet eine matterien gleich wie Brey/vnd derhalbē Atheromata heissen. Item/diese/in welchen etwas gefunden wirt/gleich wie Honig/darumb sie auch Melicerides genant werden. Item/die Beulen Ganglia, welche Auicenna Glaudulas nenet/vnd andere mehr/welche wir in den folgenden erklären wollen.

Leues Nodi. Abscessus pituitosi. Exitura Phlegmatica. Streatoma. Atheromata. Meliceris. Ganglia. Glaudule Auicennae.

Auß dem harten vnd dicken Phlegmate haben jr ankunfft alle harte Beulen/welche gemeiniglich in den Gelencken gefunden werden/vnd die Kröpff vnd erharten Heydrüsen/welche man Strumas vnd Scrophulas nent. Sum vierdten/entspringen auß den faulen vnd verderbten Phlegmate die Fisteln/vnd die bösen alten Schädē/welche die Wundärzte Vlcera scrophulosa nennen.

Serumæ. Scrophula.

Die vrsachen eines Oedematis sind gleich wie der andern Beulen vnd Geschwulsten dreyerley/Nemlich/die eusserliche vrsachen/ alsdann ist ein hoher fall/die zerschlagung oder zerstörung eines Glieds/vnd die böse vñ ordnung in essen vnd trincken. Die innerliche vrsach ist die vberflüssigkeit der pituitosischen feuchtigkeit/welche in ein Glied fließt. Die vrsach aber/welche neben der Kranckheit vorhanden/ ist die feuchtigkeit pituita, welche in ein Glied allbereit geflossen/vnd sich darinnen angelegt vnd versamlet hat.

Dreyerley vrsachen eines Oedematis.

Die zeichen eines Oedematis sind diese/nemlich/eine weiche lücke Beul/welche zurück weicht so man sie trückt/vnd eine hohle grube bekompt/die nit bald/so man den finger hinweg thut/wider außgefüllt wirt/sonder sie behelt die form vnd gestalt des fingers/damit man dieselbe gedrückt hat.

Durch welche zeichen man ein Oedema erkennen kan.

Es hat auch solche geschwulst entweder gar geringe od keinen schmerzē. Die hiez derselben ist messig/vnd die farb weißlicht/oder/wie etliche wölen/mittelmessig/vnter einer weissen vnd gelben farb/vnd dergleichen zeichen mehr/ auß welchen man erkennen mag/dass die Pituita die oberhand behelt.

II. III.

Ein Oedema hat gleich so wol vier zeyt/ als die andern Beulen vnd Geschwulsten/nemlich/den anfang/die zunemmung/die zeyt in welcher die beschwerung am höchsten ist/vnd die abnemmung.

Dretheilungen vnd weiffagungen von den Oedematibus

Dieses Geschlecht der Beulen endet sich gemeiniglich durch die außdempffung durch die Schweißlöcher/vnd gar selten durch schwären/vnd wirt auch sehr offrt in Oberpein/Nodi genant/vnd andere harte vnnatürliche Beulen/verwandlet/welche die Griechen Apostemata,vnd die Lateinischen Abscessus,vnd die Teutschen/Leuchten nennen/vñ solcher endung/zeiten vñ erkennnuß/habē wir oben in dem allgemeinen Capitel angezeigt.

Wie

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Wie man ein Oedema / das an einem Glied auß eynfluß der Pleu-  
tuitosischen feuchtigkeit entspringt / rechtschaffen heylen  
vnd curiren sol.

In der Cur eines  
wachsenden Oede-  
matis muß man  
zweyerley vorsez be-  
trachten / vnd voll-  
bringen.

**N**ach dem die Oedemata jr ankunfft haben auß eynfluß der Pleu-  
ritischen feuchtigkeit / welche in ein Glied gefallen / so muß man auch in  
derselben heylung zweyerley vorsez betrachten / als Galenus bezu-  
get in dem andern Buch / das er zu seine guten freund Glauconem geschrie-  
ben hat. Erstlich / daß man die feuchtigkeit / welche sich in das Glied ange-  
legt hat / widerumb hinweg bring. Zum andern / daß man den Fluß verhin-  
dere / darumb so weyt ein vorsez den andern vbertriff / also weyt muß man  
auch die Arzney vermischen / vnd zu dem welchs die oberhand behelt / mehr  
vnd krefftiger / zu dem andern aber / weniger vnd geringere Arzneyen  
brauchen.

Derwegen wenn die not erfordert / daß man den Fluß mehr zurück trey-  
ben weder außlären sol / so müssen auch die Arzneyen / welche zu ruck trey-  
ben / am meisten vnd am krefftigsten seyn / so man aber mehr außlären als  
zurück treiben sol / so müssen die Arzneyen / welche durch die Schweißlöcher  
die materien hinweg bringen vnd außstrucken / die andern in der vernü-  
schung vbertreffen.

Wie man erkennen  
möcht / ob man mehr  
zurücktreibende / oder  
solche Arzney brau-  
chen sol / welche die  
materien durch die  
Schweißlöcher hin-  
weg bringen.

Was man für Arz-  
ney zu einem alten  
Oedemate brauchet  
sol.

Er vermeldet aber / daß man mehr vnd krefftigere zurück treyben-  
de Arzney darzu vermischen sol / zum theil der vbrige Fluß / zum theil auch die  
geringe materien in dem schadhafftigen Glied. Dargegen aber bekennen  
wir / daß man mehr vnd krefftigere außstruckende / vnd solche Arzneyen /  
welche durch die Schweißlöcher die materien hinweg nehmen / brauchen  
sol / Wenn der materien in dem verletzten Glied viel vorhanden / vnd der  
Fluß klein vnd gering ist: Aber in einem alten Oedemate, vñ welchs nit mehr  
in dem wachsen vnd zunemen ist / darff man fernner nicht solche Arzney  
welche vermische seyn / brauchen / sondern viel mehr diese / welche durch die  
Schweißlöcher die materien hinweg bringen mögen / welches man auch in  
allen alten beschwerungen vnd gebrechen mercken vnd halten sol.

Wie man die Oede-  
mata curiren soll /  
welche zufell sind an  
derer Kranckheiten.

NB.

Ein Oedema / wel-  
ches ein zufall ist /  
kan nicht curirt wer-  
den / es sey denn die  
Kranckheit / darvon  
es sein ankunfft hat /  
zu vertreiben.

Wenn aber ein Oedema ein zufall ist / vñ einer gefehrliche Kranckheit  
nachfolget / Als nemlich / der Schwindsucht / der Wassersucht / der schwe-  
rung / in welcher viel böser schedlicher feuchtigkeit in dem Leib vorhanden  
sind / Cachexia genant / so hat solches keine sonderliche noch eigene Cur.  
Denn dasselb vermag nicht geheylt noch vertrieben werden / es sey denn  
zuvor die Kranckheit curirt / davon es seinen vrsprung hat / doch sol man  
sich beflissen / daß man solchs zum theil vertreib / dieweil dasselbe die krefft  
schwechet / vnd die Kranckheit mehret / vnd die heylung verhindert / Dar-  
umb ist gnug dieweil es der Cur bedarff / daß man das geschwollene Glied  
reibe / entweder mit Rosenöl / darunter Essig vermische ist / oder mit Salz  
vnd öl / oder mit Rosenöl / darunter Salz vñ Essig vermengt ist / Denn sol-  
che reibung helfen daß die schwulst etwas nachleß / vñ lindert den schmer-  
zen / wenn derselbe auß vbriger außdehnung (wie bißweilen geschicht) ver-  
vrsacht wirt / Vnd das Rosenöl mit Essig / Oxyrhodanon genant / treibet die  
Geschwulst zurück / das Salz vnd öl aber hat diese krafft / das es die mate-  
rien / die sich in ein Glied angelegt hat / durch die Schweißlöcher kan hinweg  
bringen / Aber das Rosenöl mit Essig vnd Salz trücknet zum theil / vnd  
bringt durch die Schweißlöcher die materien hinweg / vnd treibt auch zum  
theil zu ruck / vnd verhindert / daß kein feuchtigkeit mehr in das Glied flie-  
sen mag. Aber dieses sey gnug von der allgemeinen heylung / darumb wollen  
wir

wir nun forthin handeln / von der sonderlichen vnd eignen Cur eines rechten warhafftigen Oedematis, welches auß einem cynfluß der dünnen subtilen Pituitosischen feuchtigkeit entspringt.

Solche Cur aber (wie wir auch von einer Phlegmone vnd Erylipelate oben gesagt habē) stehet nach der meinung der Wundärzte in vier dingen:

I. Nämlich / in einem gebürlichen Regiment.  
II. In der zuvorbereitung der Pituitosischen feuchtigkeit / vnd in derselben außklärung vnd hinweg bringung durch stulgang.

In der zurücktreibung des Fluß / vnd in der außklärung vñ verreibung der materien / die sich in einem Glied angelegt hat.

Vnd leglich in der abwendung vnd verreibung der zufäll / die nach einem Oedemate folgen. Vñ diese vier sind sonderliche vorsatz oder Intentione, durch welche wir die allgemeine zwen oben angezeigte vorsatz können erlangen.

Derhalben wirt der erste vorsatz vollbracht / durch bequeme vnd gebürliche ordnung vnd brauch der sechs nicht natürlichen ding.

Die nicht natürlichen ding aber / können zu dieses Krancken Leib recht gebraucht werden / wenn dieselbe dahin gericht sind / daß sie wärmen / trucknen vnd zertheilen.

Derwegen sol man warme truckene vnd subtile lufft zuricheen. Der tranck sol ein guter lauterer weisser Wein oder ein Claret seyn.

Das Brot sol wol außgebacken / vnd wol geknätet seyn. Der Krancke sol Schöpffen fleisch vnd Vögel essen / vnd solche sind im gebrahten besser als in Wasser gesotten / Suppen vnd Kochkreuter sol er gar wenig nützen.

Für vngeäuwert Brot / vnd für alle dem was delckig / vnd nicht wol außgebacken ist / sol man sich hüten.

Alle Samen / welche man für Zugemüß braucht / Legumina genannt / Desgleichen Res vnd alles Obß / fürnemlich dasjenige / was nicht reiff ist / sol man meiden.

Item von Fischen (es weren denn Fisch / welche in steinichten frischem Wasser gefangen / Saxatiles pisces genannt / welche doch auch besser sind gebrahten vñ in Wein gekocht / weder in wasser gesottē) sol man sich enthalten.

Vnd in gemein sind in dieser beschwerung alle Speiß gebrahten besser als gekocht / oder Pasteten / welche von einem Becker künstlich zugericht werden.

Man sol auch wenig essen / vnd viel weniger trincken / kurglich / man sol alles vbriges essen vnd trincken / vnd die wollust des Leibs / fliehen vnd vermeiden.

Wenn der Leib verstopfft ist / so sol man denselben eröffnen mit Seygen vnd wilden Saffransamen / Semen Carthami genannt darumb sol man nemen fünff oder sechs Seygen / vnd sol dieselben vollfüllē mit dem Marck das man auß dem wilden Saffransamen nimpt / vnd sol dieselbe zu morgens frü oder für der Malzeit essen.

Den Leib sol man mäßiglich bewegen / doch so fern solchs das beschädigte Glied leiden mag / der Schlass sol kurz seyn / das Bad vnd alle andere mittel / welche feucht machen / sol man vermeiden.

Die andere Intention wirt vollendt durch solche Arzney / welche die Pituitosischen feuchtigkeit / von welcher der Leib erfüllet ist / zuvor bereiten / (Digestina genannt) vnd dieselbe durch stulgang hinweg bringen mögen.

Derhalben sol man dem Krancken etwan ein Geschlecht des säuerlichen

Dier sonderliche vorsatz / welche man in der Cur eines Oedematis betrachten vñ vollbringen muß.

Wie man den ersten vorsatz vollbringen vnd dem Krancken ein recht Regiment in essen vnd trincken vnd andern dingen / verordnen sol.

Wie man den andern vorsatz vollenden / vnd die bösen Pituitosischen feuchtigkeiten auß dem Leib bringen sol.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/xc.

lichten Safft/ Oximel genant/cynggeben / welchs die Pituitam so in dem Leib verborgen ist / zertheilen vnd abspülen kan. Vnd wenn die materia alle zugericht vnd zuvor bereyter ist / so sol man eine solche Arzney in Leib geben/welche die Pituitosische feuchtigkeit zu sich ziehen / vnd durch die feul geng hinwegnehmen mag.

Ob man in den Oedematibus einem Krancken zur Ader lassen sol.

Wenn aber (sagt Guido von Cauliaco) viel Geblüt darneben vorhanden wer/ so mag man dem Krancken wol sicher ein Ader lassen / doch sol solches one rath eines gelehrten vnd verstendigen Medici nicht geschehen/ aber man findet kaum etwan in einem Leib/der viel Geblüt hat/rechte warhafftige Oedemata, denn in demselben ist nicht viel mehr Pituita, als der andern feuchtigkeit/vorhanden/Darumb kan auch kaum solche allein one vernünftigung der andern feuchtigkeiten in einem Leib / der viel Blut hat / in ein Glied fallen/ derhalben kan auch die Aderlaß in einem rechten warhaffigen Oedemate wenig nutz bringen.

Wie man den dritten vorschlag vollenden/ vnd den Fluß zurück treiben/vnd die materie durch die Schweißlöcher hinweg bringen.

Der dritte vorschlag wirt vollbracht in dem anfang durch vberlegung solcher Arzney/welche zu rück treiben können/aber doch nicht diese/welche von wegen ihrer natürlichen kelt den Fluß zusammen drucken/vnd hinder sich treiben/sondern solche/welche kräftiglich trucknen/vnd messiglich die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen. In der zunehmung aber sol man mehr vnd kräftiger Arzney / welche die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen mögen/brauchen. Aber zu der zeit/in welcher die beschwerung am höchsten ist/vnd fürnemlich an der selben end/vn so der Fluß still stehet/sol man allein solche Arzney brauchen/welche kräftiglich die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen mögen. In der abnemmung aber/sol man darauff legen solche Arzney/welche die materien folgend verzehren vnd austrücken/wen sich anders die Geschwulst durch die Schweißlöcher vertreiben wil lassen.

Wenn aber solche Geschwulst verwandelt wirt in ein Geschwür oder Abscessum, welchen die Wundärzte Exituram nennen / so sol man dieselbe heulen vnd curiren durch solche Arzney/welche ruff vñ schwärend machen/vnd mit den andern mitteln/welche zu der heylung eines Geschwürs oder Abscessus gehören.

Dreyerley form der zurücktreibende arzneyen/die ma in dem anfang eines Oedematis brauchē kan.

Die zurücktreibende Arzneyen aber/welche darneben solche krafft haben/das sie die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen vnd trucknen mögen/vnd in dem anfang eines Oedematis, das auß einem eyntfluß der Pituitosischen feuchtigkeit entspringt/nützlich gebraucht werden dieselben werden vnter dreyerley form vnd gestalt begriffen.

Die erste form.

Die erste ist des Galeni / in dem vierzehenden Buch Therapeutices vnd in dem andern Buch / das er zu seinem guten freund Glauconem geschrieben hat/an welchem ort er also sagt: Wenn ein Oedema sein ankunfft hat von einem Pituitosischen Fluß / welcher in ein Glied gefallen / so ist vbrig genug/das man einen Schwam in Wasser tunkte / vnd darunter ein wenig Essig vermische/Wan sol aber so viel Essig zu dem Wasser vermengen/das man solches entweder noch trincken kōndte/ oder das solches nicht gar zu sauwer werde/ vnd man sol auch den Schwam also drauff binden/das man solche bindung an dem vntersten theil anfang/vñ in dem obersten vollbringe: Der Schwamm aber / den man hierzu nützlich brauchen wil/ der sol noch gar neuw seyn / wenn aber kein neuwer vorhanden wer / so sol man einen alten Schwam reinigen vnd wāschen mit Laugen/darēyn Salpeter oder desselbē Schaums/Aphronitrum genant/gethan vñ vermischet se.

Anicma

Anicenna aber befhlet/das man an statt eines Schwams ein zwifach Leinen thüchlein/oder dergleichen/darauff legen sol.

Die andere form ist des Anicenne/vnd wirt gemacht auß Wasser/darinnen Salpeter/oder desselben schaum/Spuma nitri vnd Aphronitrum genant/Asch vnd Essig/eines soviel als des andern/gesotten ist.

Die andere form.

Die dritte form ist von dem Raze beschrieben/auff diese weis.

Die dritte form/nemlich/das pflaster Raxis.

R. Des bitteren Aloes, Myrrhen/des frembden saffes/Lycium genant/des Saffes Acatia, vnd des frembden safft/welchen man in den Apoteken Sief Memitha nennet/wilden Galgand/Cyperus genant/des besten Orientalischen Saffrans/vn Boli Armenia, jeglichs eines so vil als des andern/vn solche sol man zerstoßen/vnd mit safft von Röl vnd Essig vermischen/vnd darauff ein pflaster machen. Vnd diese jetzt gemeldte Arzneyen können auch wol in der zunemung einer Pituitosischen geschwulst gebraucht werden/so man zu denselben ein wenig mehr Essig vermischet/oder in den starcken Leiben/welche harte dicke haut haben/ein wenig Alaun/fürnemlich wenn das Wasser vnd Essig nicht helfen wil.

Was man für Arzneyen in der zunemung brauchen soll.

Derwegen/so nach gedachten Arzneyen ein Oedema nit kleiner wirt/vnd vergehet/so sol man zu dem Wasser mehr Essig vermischen/damit solche Arzney desto stercker vn kräftiger werde/oder sol gar ein wenig Alaun dareyn werffen/vnd mit einem neuwen Schwam vber legen/Denn ein Schwam kan viel solcher Arzney zu sich ziehen/vnd lang bey sich behalten/vnd trücket durch seine substanz das beschädigte Glied.

Wenn aber kein neuwer Schwam vorhanden ist/so ist besser/sagt Galenus/das man brauche das jenige Thacht/welchs auff Griechisch Elychnion heißet/solchs aber sol für allen dingen weich seyn/alsdann ist das jenige/welchs man auß der Statt Tarso bringt/vnd wo dasselbe vorhanden/so sol man solchs künlich brauchen/Denn man wirt befinden/das es nützer sey denn ein Schwamb. Es sol aber dasselbe in Wasser getunckt werden/darunter Essig vnd ein wenig Alaun vermischet ist/vnd darnach sol man solchs darauff binden/vnd sol das binden vnden anfangen/vnd vber sich vollbringen/Die zusammenziehung aber/sol messig geschehen/wie in einem Beinbruch/vnd das erste theil der Binden/mit welcher man vnden ansetzt/sol mehr zusammen gezogen werden/aber darnach sol man allzeyt allgemach damit nachlassen/doch gleichwol nicht zu sehr/damit nicht die Binde schlappert vnd zu loß sey.

Die Arzneyen aber/welche man nach der zeyt/in welcher die beschwerung am höchsten ist/vnd wenn der Fluß still stehet/vn in der allgemeinen abnehmung pflegt vber zu legen/wenn das Oedema sich durch die Schweißlöcher hinweg bringen leßt/werden dreyerley form beschrieben.

Dreyerley form der Arzneyen/die man nach der zeyt eines Oedematis brauchet/in welcher die beschwerung am höchsten vnd im abnehmen ist.

Die erste ist des Anicenne/nemlich/ein Schwam/welcher in Laugen getunckt/die auß Asche von Feygenbaumenholz/oder vö Weinreben/oder von Eichenholz/gemacht ist/vnd sol solchen auff das beschädigte Glied legen/denn er trücket gar sehr/vnd reinigt.

Die erste Arzney.

Die andere form ist des Bruni/welche auch Theodoricus gebraucht hat/vnd wirt zugericht von Alaun/von Schwefel/von Myrrhen/vnd von Salz/eines so viel als des andern/vnd solche alle vermischet man mit Rosenöl/vnd mit Essig/vnd macht darauff ein Sälblein/welches viel hefftiger als das vorgedachte außtrücket.

Die ander.

Die dritte ist auch des Anicenne/welches beschreybung also lautet:

Die dritte Arzney.

R. Rühkoth/ein halb pfund/Weyhrach/des frembdē weiche Hartz/

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

**Styrax** genant/ des Moses von den Bäumen/ welcher von den Griechen Bryon genennet wirt/ **Kalmus** / der Wurtzel von der edlen frembden wolriechenden **Spicanard**/ **Wermut**/ jeglichs ein halbe vng/ Diese sol man alle mit **Essig**/ vnd mit der gesottene **Brü** von **Röl**/ vermischen/ vnd darauß ein **Pflaster** machen/ Vnd solches ist die rechte art vnd weiß zu heylen vnd zuvertreiben ein **Oedema**, welchs sich durch die **Schweißlöcher** hinweg bringen leßt.

Was man für Arzney brauche sol/ weiß ein **Oedema** wil zu schwären kommen.

Wenn aber solchs durch die **Schweißlöcher** nicht kan hinweg gebracht werden/ sondern wil zu schwären kommen/ so sol man das **Pflaster** **Diachylon** genant/ darauß legen/ Vnd fürnemlich dasjenige/ welches **Rogerius** verordnet vnd gemacht hat.

Ein gut Pflaster zu den **Oedematibus** daß sie desto ehe zu schwären kommen.

Es wirt auch in diesem fall gar nützlich gebraucht das folgende **Pflaster**/ welches bereyter wirt also:

**R.** **Pappeln**/ des Krauts **Bärenklauw** (oder viel mehr der **Welschen Bärenklauw** / **Acanthus** genant) **Lybischwurtzel**/ **Lilienwurtzel**/ gebräutene **Zwibeln**/ **Schnecken**/ **Sauwertig**/ **Leinsamen**/ diese sol man in **Wasser** kochen/ vnd darnach mit **Schweinen schmalz** oder **Butter** zu hauff vermischen/ vnd darauß ein **Pflaster** machen.

Ein ander gut Pflaster die **Oedemata** reiff vnd schwerend machen.

Item/ ein anderß/ das auch in solchen gebrechen gut vnd nützlich ist/ Nemlich:

**R.** Des **Safftes** von **Artich**/ von **Holderbletter**/ von spizigem **Ampfer** / **Lapatium acutum** genant/ von **Liebstöckel**/ von **Fenchel**/ eines so vil als des andern/ Darnach sol man sie kochē wie sichs gebürt/ mit dem **Vngent** von **Lybisch** / **Dialthæa** genant/ **Honigöl**/ vnd **Butter**/ vñ sol darauß ein **Pflaster** machen.

Wie man ein reiff schwerendes **Oedema** auffmachen soll.

Wenn nun das **Geschwâr** reiff vnd zeytig ist worden/ so sol man nicht erwarten/ biß es von sich selbst auffbreche/ denn solches wirt langsam oder auch wol nimmermehr geschehen/ sondern man sol solches entweder mit einem glüenden **Eysen**/ oder mit einer brennenden **Arzney**/ eröffnen/ damit der **Eyter** heraus lauffen mag/ auff gleiche weiß wie wir obē vermeldet vnd angezeigt haben.

Was man für Arzney auß ein eröffnetes **Oedema** / das zu schwären kommen ist/ legen sol.

Darnach sol man den **vnsflat** reinigen vnd abwüschē mit dem **Vngent** **Apostulorum**, oder mit der reinigung von **Eppich** / **Mundificatium ex apio** genant/ vnd mit **Wermut safft**/ vnd mit dem hernach geschriebenen **Vngent** welches den dicken **Eyter** zu sich zeucht/ vnd reinigt/ vnd wirt also gemacht:

Ein gute reinigende Arzney.

**R.** Des frembden **Gummi** oder **Safftes** **Galbani**, des frembden **Safftes** **Ammoniaci**, **Therpentin**/ **Bech**/ **Vnslit** vñ einer **Ruh**/ alt **Baumöl** / eines so viel als des andern/ Die **Gummi** oder **Safft** sol man in **Essig** zerreiben/ vnd sol solche bey einem **Feuwer** mit dem andern weich machen/ vnd darauß ein **Pflaster** bereyten/ vnd nach diesen sol man den **Schaden** heylen/ wie andere **vnsflerige** offne **Schäden**.

Wie man den vierden vnsatz erlange / vnd die **zufell** vertreiben möchte. Wie man die **schmerzen** stillen sol.

Den vierden vnsatz aber/ können wir erlangen nach der gelegenheit vnd natur der **zufell** / als nemlich / wenn **schmerz** mit **zuschlegt** / so sol man denselben in der erst also stillen vnd lindern: Man sol auff das **geschwollene** **Glied** legen das **feiste** oder das **Schmalz** das man von der **neuwlichen** abgeschornen **ungewaschenen Wollen** nimpt/ **Hysopus humida** genant / oder **gesottre Wein**/ oder das **Cerot**, oder die **Salb** vñ **Camillenöl** / von **Wermutöl** / von dem edlen fremden wolriechenden **Spicanardenöl** / vñ von **Wachs** zugericht.

Wie man die **hertigkeit** vertreiben sol.

Wenn aber **hertigkeit** vorhanden ist / so sol man das **Marck** auß den **Rühfüßen**/ oder das **marck** von einem **Hirsch** / oder dergleichen andere

mehr / davon wir hernachmals sagen wollen / zerlassen / vnd die hertigkeit damit schmieren / Galenus aber hat das Glied in langwirigen Piruitosiſchen Geschwulſten mit öl geschmiert / vnd darnach einen Schwam̄ dar auff gelegt / welcher in Laugen zuvor getunckt war / vnd hats darnach fest zugebunden / vñ solche beschwerung vollkômlich geheylt vñ vertrieben.

Die fürnehmſten hauptſtück der Cur vnd heylung eines  
Oedematis.

**I.** In einem Oedemate, welches ein zufall iſt / vnd andern Kranckheiten pflē / I. Iget nachzuſolgen / Als nemlich / der Waſſerſucht / der Schwindſucht / vñ der beſchwerung / in welcher vil böſer ſchädlicher feuchrigkeit in dem Leib vorhanden ſind / ſol man brauchen ſolche Arzney / welche durch die ſchweißlöcher die Geſchwulſt hinweg nemen / vñ one beſchwerung trücknē.

Darumb ſol man das geſchwollene Glied mit dem ſeuwerlichen ſafft / II. Oximel genant / oder mit Roſenöl / darunter Eſſig vermiſcht / oder mit öl vnd Salz / oder mit Roſenöl / darunter Eſſig vnd Salz vermengt iſt / wol reyben / denn durch dieſe reybung kan man den ſchmerzen lindern / ſo derſelbe von wegen der außdehnung verurſacht wirdt / vnd die Geſchwulſt zum theil verreiben.

Wenn aber ein Oedema auß eynfluß der dünnen subtilen Piruitosiſchen feuchrigkeiten entſpringt / vnd der Fluß noch nicht ſtill ſtehet / ſo ſol man ſolche Arzneyen dar auff legen / welche zum theil die materien durch die ſchweißlöcher hinweg bringen mögen / vnd zum theil zuſammen ziehen / vnd zu rück treiben.

Derwegen ſol man einen neuen Schwam̄ / oder einen andern mit III. Laugen abgewaſchen / vnd in Waſſer / darunter Eſſig vermengt iſt / tuncken / Poſca vñ Oxicratum genant / vnd fürnemlich in den weichen Leibē alſo naß vber binden / vnd die binden ſol man ( ſo die Geſchwulſt in einem Arm oder Bein iſt / von dem vnterſten theil biß zu dem oberſten herumb winden / vnd dieſelben meſſig zuſammenziehen / als in den Beinbrüchē zu geſchehen pflegt.

Vnd weñ ſolche Geſchwulſt ſich nicht ſetzen wil / ſo ſol man zu dem jetzt V. Gemeldten Waſſer vnd Eſſig gar ein wenig Alaun vermiſchen.

Wenn aber die Geſchwulſt alt worden iſt / ſo ſol man nicht mehr ſolche VI. Arzney dar auff legen / welche vermifchte Krafft haben ( Nemlich / die zuſammen ziehen / vnd darneben durch die ſchweißlöcher etwas hinweg nemen ) ſondern dieſe / welche allein die materien zertheilen / vnd durch die ſchweißlöcher hinweg bringen mögen.

Derhalben ſol man das Glied mit öl erſtlich ſchmieren / darnach einen VII. Schwam̄ / wie gemeldt / in Laugen tuncken / vnd dar auff legen / vnd die Binden feſt zu ziehen.

Das eilffte Capitel.

Von den vnnatürlichen Windbeulen / Inflationes genant / welche die gemeinen Wundärzt Apoſtemata ventroſa heißen.



Vñ iſt es zeit / daß wir etwas ſagen von den Windbeulen / welche gar ein andere Cur vnd heylung haben als die Oedemata / denn die Oedemata / wie Galenus ſagt in dem vierzehendē Buch

Unterscheid eines Windbeuls vnd eines Oedematis.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/rc.

In welchen Gliedern sich die Wind versamlen.

Therapeutices, haben jr ankunfft auß der Pituitosischen feuchtigkeit / darumb weichen sie auch zurück / wenn man sie anrühret / vnd die finger drücken sich tieff hineyn. Aber die Windbeulen / Inflationes genant / entspringen auß versamlung der windigen dünst / entweder vnter der haut / oder vnter den Schliemen / welche die Bein oder die Näsen vnd der fürnehmsten Glieder eins umbgeben. Es versamlen sich auch offtmals nicht wenig windige dünste in dem Magen / vnd in den Därnern / vnd zwischen dem häutlein / das sie umbgibt / Peritonäum genant / als denn zu geschehen pflegt in dem Geschlecht der Wasserucht (wie Paulus sagt) welche Tympanias genant wirdt.

Solche Beulen vnd Geschwulsten aber werden in diesen von den Oedematibus vnterschieden / nemlich / sie behalten nicht die gestalt vnd form des fingers / damit man sie drückt / vnd geben einen laut von sich / gleich wie man auff eine Drümmel schlegt / vnd die Winde werden gemeiniglich in einer empfindlichen vnd augenscheinlichen / auch oft in einer grossen höl / enthalten.

Ursachen der Windbeulen.

Die vrsachen solcher Windbeulen / wie Galenus sagt in dem sechsten Buch / von den Kranckheiten vnd iren zufellen / ist die schwachheit der natürlichen wärm in der Pituitosische materien / welche bereydet vñ geschickt ist windige dünst zu machen. Denn solche hitz kan wol windige dünst auß den feuchten materien erwecken / aber nicht zertheilen vnd hinweg bringen / als Galenus vermeldet / mit diesen worten:

- » Denn gleich (sagt er) wie wir in den eusserlichen dingen sehen / das die
- » aller kälteste zejt / vnd fürnemlich wenn der Nortwind wehet / die Luft
- » gar helle ist / Desgleichen auch in dem Sommer / wenn die aller hitzigste zejt
- » ist / so wirt die Luft auch gar heiter vnd klar / Aber die mittelmessigen zejt
- » ten machen Nebel / also geschicht auch in eines Menschen Leib / denn es kan
- » keine wärm / die ganz vnd gar schwach oder zu hefftig groß ist / sondern die
- » eine mittelmessige Natur zwischen den beyden hat / die windige dünst
- » machen.

Durch welche mittel die Wind in einem Glied auffgehalten werden.

Die Wind aber werden / wie Auicenna sagt / in einem Glied auffgehalten / entweder von wegen der dicke des Glieds / oder von wegen der dicke der substanz der windigen dünst selbs / Welchs auch Paulus Aegineta auß der meinung Galeni bekräftigt / vñ sagt: Die dicke der Glieder / vñ die dicke der Winde / machen das sich die Wind nicht zertheilen können.

## Von den zeichen vnd vrtheilungen der Windbeulen.

Sachen der Windbeulen.

Die zeichen der Windbeulen sind ein harter hübel / der gleich herwider prellet so man denselben angreiffet / vnd welcher gleich einen lichten Schein / vñ einen laut / von sich gibt / so man darauff schlegt / gleich wie eine Paucke / oder Drümmel / Zu dem so fület man die Winde in dem ganzen Leib / welche jezund da / bald an einem andern ort / wehtagen von wegen der außdehnung erwecken.

Vrtheilung oder weiffagung von den Windbeulen.

Was aber die vrtheilung anlangt / so können auß den Winden viel schaden erfolgen / welche sich nicht zutheilen. Die Windige dünst aber / welche jezund da / bald an einen andern ort / lauffen / schmerzen vnd andere beschwerung bringen / dieselben sind groß zu fürchten / Denn es ist zu befaren / das solche auß einer giftigen bösen feuchtigkeit jr ankunfft haben.

Wii

Wie man die Windbeulen recht vnd künstlich curiren sol.

**N**ach dem wir zuvor angezeiget haben / das diese drey zusammen eine Windbeul verursachen / nemlich / die feuchte materien / die schwache natürliche wärm / vnd die dicke der genge / So muß auch der vorsatz in solcher heylung dahin gerichtet werden / das die natürliche hitz gesterckt / vnd die windige dünst zertheilet vnd zerrieben / vnd die geng ( in welchen solche wind auffgehalten ) eröffnet werden. Vnd die letzten zwen vorsatz / nemlich / die eröffnung der dicken vnd verstopfften Glieder / vnd die zerreibung der dicken Winde / Können wir mit gedachten Arzneyen erlangen / als nemlich / welche entweder mehr oder weniger wärmen vnd zertheilen Können / nach erfordderung der windigen dünst / vnd der dicke vnd verstopffung der beschädigten Glieder / Denn nach derselben vnterscheid muß man die kräfte der jenigen Arzneyen / die man in solchen gebrechē braucht / mehr vnd geringern.

Was man in der Cur der Windbeul bedencken muß.

Durch welche mittel man die Wind zertheilen / vnd die geng eröffnen möcht.

Derwegen so die Glieder luct seyn / vnd die Winde nicht sehr dick / so bedürffen auch solche nicht starcke Arzney / Wenn aber die Glieder vnd die winden dünst beyde dick sind / so erfordern auch solche sterckere vnd trefftigere Arzney / welche mehr wärmen vnd zertheilen Können. Wenn aber die natürliche wärm geringert oder verdorben ist / so sol man derselben nach erfordderung des schadens / widerumb zu hülff kommen / vnd wo solche verendert ist / so sol man dieselbe wider zu irer gebürlichen mittelmessigen Natur bringen / so aber darnebē schmerz vorhanden / so sol man solche Arzney brauchen / welche denselben lindern vnd stillen.

Wie man der natürlichen wärm zuhilff kommen sol / welche verdorben ist.

Derhalben sagē die Wundarzt nicht vnbillich / das die Cur der Windbeulen ( welche sie Apostemata ventosa nennen ) durch dreyerley vorsatz verbracht werde.

Die Cur der Windbeul erfordert drey erley vorsatz.

Erstlich / durch ein gut Regiment.

I.

Zum andern / durch rechte mittel / welche zu der dāuung nützlich sind.

II.

Zum dritten / durch zertheilung der windigen dünst / welche sich in einem Glied versamlet haben.

III.

Das gebürliche Regiment ist dieses / man sol sich erstlich enthalten von allen speißen vnd getrencken / welche dicke / zāhe / rohe Pituitosische feuchtig / Feiten vnd windige dünst machen / alsdann sind alle süsse ding / alle Samen die man vor Zugemüß brauchet / Legumina genant / als Obs / Rüben / Castaneen / vnd dergleichen / welche wind machen.

Wie man den ersten vorsatz vollbringen / vnd dem Krancken ein rechte Regiment verordnen sol.

Darumb sol man in speiß vnd tranck / vnd in allen andern nicht natürlichen dingen / brauchen die jenigen mittel / welche wärmen vnd trücknen / vnd darneben zertheilen / vnd die winde zerreiben mögen / Als dann ist Gerstenbrod / mit Kramkummel vnd Saltz vermischet.

Des Krancken tranck sol seyn / ein guter weisser Wein / oder ein Clarer / oder ein Wein auß Griechen Land / den man Vinum Græcum heist.

Item / er sol brauchen / die Brü von Rükern / in welcher Zwibeln / Peterzilg / wilder Poley / oder Kornmünz / Rauten / vñ Kramkummel / gesetzt sind.

Das fleisch soll mehr gebrachten / als gekocht / vnd fürnemlich von Vögeln / oder feder Wildpret / seyn / als wir in dem fürgehendē Capitel angezeiget haben.

Damit man aber die ander Intention erlange / ist vō nöten / dz man diese natürliche kräfte stercke / welche die Speiß verdāuwen / vnd in gur Ger

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Wie man die andere intention vollbringen vnd rechte mittel brauchen sol/welche zur dāuung helfen.

blüt verändern kan/mit guter Würzg vnd vermischten Arzneyen/auff welchen man küchlein/Morsellen vnd Larwergen/machen kan/Alsdann sind die Arzneyen/welche man in der Aporecken Diacyminum, Diacalamintho vnd Aromaticum rosatum,nennet/vnd auch dieses folgende Puluer/das also bereyt wirdt:

Ein gutes Puluer für die Wunde.

**R.** Enis/Fenchel/Wisentümmel/Bibenellen/Kramtümmel/Lorbern/jegklichs zwey lot/Süßholz/Galgand/weissen Ingwer/jegklichs ein lot/Negelein/Cubeben/langē Pfeffer/Kautensamen/jegklichs zwey quintlein/vbergezogen Enis/drey vnggen/Zucker ein halbfund/vñ auff solchen allen sol ein Puluer gemacht werden.

Von aussen aber sol der Leib geschmiert werden mit öl von dem edlen frembden wolriechenden Spicanard/Oleum spicæ genant/vnd mit dem öl von der Angelica/oder von der Alantwurzel(welche man gemeinlich für den rechten Costū braucht/weil man solchs Kraut nit hat) oleum Costinum genant/vnd mit Kautenöl/oder sol ein behung auff solchen Kreutern vnd einfachen Arzneyen zurichten/welche die wind zertheilen/vnd zu der dāuung dienen/vnd sol sie auff den Wagen legen/Aber dieses gehört mehr zu der Leibartzney weder zu der Wundartzney.

Wie man den dritten vorsatz erlangen/vñ die Wind zertheilen möcht.

Der dritte vorsatz wirt vollendet mit solchen Arzneyen/welche diese krafft haben/das sie helfen dāuuen/messiglich zusammen ziehen/vñ durch die Schweißlöcher die materien hinweg bringen.

Dreyerley form der Arzneyen/durch welche mā die Wind zertheilen möcht/nach der meinung Galeni.

Diese aber zu erlangen/sind vñ dem Galeno in dem vierzehendē Buch Therapeutices dreyerley form der selben Arzneyen vermeldet vnd angezeigt worden.

Die erste form wirt vñ dem Galeno auff diese weiß beschrieben: Wenn ein Windbeul (sagt er) entspringt in den eussersten Gliedern/vnd in den Mausen welche vnter der haut sind/oder in den Schliemen/welche die Bein vmbgeben/vnd wenn der selbe keinen schmerzen macht/so ist gnug das man ein feuchtigkeit dar aufflege/welche subtile durchdringende krafft hat/als dan ist die Lauge/dareyn ein neuwer Schwam̄ getunct ist/wen̄ aber dar neben schmerz vorhanden/so sol man das Glied mit öl schmieren/welchs er weitern vnd eröffnen mag. Solche beschwerung aber entspringē gemeinlich auß zerschlagung oder zerstoffung/wenn entweder eine Maus oder ein Schliemen/welcher ein Bein bedeckt/zerknörret ist/Vnd auff den Schliemen/welcher ein Bein vmbgibt/sol man gemeldten Schwam̄ legen.

Die andere form.

Die andere form wirdt am gedachten ort also beschrieben: Auff die Mausen aber (denn solche leiden bißweilen schmerzen) sol man eine Arzney legen/welche mehr lindert/darumb brauchen die Erz zu derselben die Lauge nit allein/sondern mischen darunter Wein/welcher biß auff das dritte theil hat eyngesotten/Sapa genant/mit ein wenig öl.

Sapa

Es wer auch besser das man in dem anfang keine Lauge darzu nemme/sondern das man den Wein/welcher biß auff das dritte theil hat eyngesotten/mit ein wenig Essig vnd ein wenig öl vermischet/braucher. Vñ wenn nun solche zusammen vermengt sind/sollen sie messiglich warm gemacht/vnd mit einer neuwen abgeschornen vngewaschenen schmalzigen Woll dar eyn getunct vnd vbergelegt werden: Wen̄ aber keine solche Woll vorhanden/so sol man zu der jetzt gemeldten Arzney ein wenig Schmalz von der neuwen abgeschornen Woll/Oesipum genant/vermischen/vnd so man auch keinen Oesipum hat/so sol man eine Salben darzu vermengen/welche auff dem Oesipo gemacht ist worden/denn die zerstoffenen vñ zerknörreten Mausen bedürffen eine solche Arzney/welche vermischte krafft hat/nemlich/das

das sie zur däuung helff / durch die Schweißlöcher die materien hinweg  
bring / vnd messiglich trückne / Denn so dieselbe keine zusammen ziehende  
krafft hat / so mehret sie die hitzige Geschwulst von vbrigem Blut / vnd für  
nemlich in den Leibern / welche viel Geblüt haben.

Derhalben sol man dieser drey vermischten anzeigung / Nemlich / wel  
chemelden / wie man der däuung helffen / die materien durch die Schweiß  
löcher hinweg bringen / vnd messiglich zusammen ziehen sol / in den Mäusen /  
welche von wegen eines streichs oder schlags von den windigen dünst en ge  
plagt werden / inngedenck seyn / vñ wo grosser schmerz darneben vorhan  
den / so sol man mehr solche Arzney brauchen / welche lindern / vnd also mehr  
öl zu dem Wein vermischen. Wenn aber kein wehtagē mehr da ist / so sol man  
auch mit grösserer gewalt anhalten: Ich verstehe aber allhie durch die größ  
serer gewalt / wenn man auff kurze weg zu dem ende / oder nutz der Cur vnd  
heylung eylet. Ein kurzer weg aber / wirt durch diese Arzney gemacht / wel  
che starcke krafft haben / Vnd solche starcke kräfte sind fürnemlich in der  
Laugen / vnd in dem Essig / vnd darnach auch in dem Wein.

Derwegen / so man keine linderung bedarff / so sol man mehr Essig vnd  
Laugen in die vermischung nehmen / Wenn man aber zu ruck treiben wil /  
so sol man mehr Wein darzu vermengen vnd in solchem fall ist der Wein  
der aller beste / welcher rölich schwarz ist / vnd zusammen zeucht.

So man aber die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen  
wil / so sol man mehr Laugen darzu vermischen / vnd so man auch zu diesen  
auch Essig vermengt / so ist solche vermischung zu beyden gut / Diweil der  
Essig eine vermischte krafft hat / wenn auch die verletzte Maus keinen  
schmerzen hat / so mag man in mangel der Laugen für dieselbe den schaum  
von Salpeter / Aphronitrum genannt / dareyn thun / Denn solcher ist nit stei  
nicht / sondern mehr schaumicht.

Die dritte form / ist der jenigen Arzneyen eine / welche an der haut sehr  
an kleben / Emplastica genannt / vnd wirt gemacht auß dem vnflat / welchen  
vorzeiten die Ringer in dem Bad von dem Leib abschabten / den sie zuvor  
mit öl beschmiert hatten / vnd von vngeslechtem Kalck in Wasser vnd  
Wein gesotten / Vnd diese wort sind des Galeni in dem vierzehenden Buch  
Therapeutices.

Welche Geschlecht der Windbeulen auß verachtung lang gewärt ha  
ben / vnd veralter sind / auff dieselben sol man erstlich solche Arzney legen /  
welche zugericht wirt auß Laugen / wie gesagt ist.

Sum andern / ein Arzney / welche an der haut an klebt / Emplasticum  
genannt / Vnd ich wil desselben auch ein Exempel sagen: Man sol nehmen  
den vnflat / den die Ringer in dem Bad von der haut abschaben / Strigmenta  
gymnashorum genannt / vnd denselben wärmen vnd zergehen lassen / Vnd  
darnach durchsiehen / vnd wider in einen Tiegel oder Pfannen thun / vnd  
dareyn streuen vngeslechtem Kalck / welcher zuvor gleich wie Mehl zu  
kleinem Puluer gestossen ist / vnd desselben so viel dareyn thun / das er wirt  
wie ein weicher Leim oder Koch.

Es ist auch gut in solchen gebrechen / diese Arzney / welche gemacht  
wirdt auß dem wilden Seygenbaum / Sycomorus genannt / vnd derglei  
chen.

Wenn aber solche windige dünst / welche eine auffblehung / oder eine  
Windbeul / machen / reucherig / böß / vnd verderbt sind / vnd von einer  
giffrigen dünst gifftig sind.

Die dritte form /  
Emplastica.

Was man thun sol  
wenn die windige  
dünst gifftig sind.

## VON BEULEN VND GESCHWULSTEN/2c.

giffrigen materien jr ankunfft haben/vnd mit grossem schmerzen vnd heff-  
tiger hitz von einem Glied zu dem andern lauffen/ so ist kein besserer noch  
sicherer raht/weder das man das Glied / in welchem sie still stehen / als bald  
oben vnd vnden fest binde/vnd darnach die Beule mit einem Schermesser/  
oder mit einem glüenden Eysen/eröffne/damit solche giffrige dünste her-  
auß kommen mögen. Darnach sol man in die Wundē / welche von einander  
stehen / legen das bittere Aloe, vnd den Bolum Armeniam mit Rosenöl vnd  
Zissig zertrieben/vnd nach dreyen oder vier tagen sol man die Wund  
der mit Fleisch auffüllen/vnd mit einer Narben bedecken.

Es sol auch in solchen giffrigen Windbeulen die speiß vnd erant ge-  
gering vnd wenig seyn/ Es bedarff auch der Leib wol / daß derselbe durch  
eine purgirende Arzney gereinigt werde/ Vn so man dem Krancken auch  
einen guten Theriacameyngebe/so wer demselben recht gerahen.

### Die fürnehmsten hauptstück der heylung einer Windbeul.

- I. **S** Je schwachenatürliche Wärm eines beschädigten Glieds sol man  
stercken/vnd die verdorbene vnd veränderte wider zu recht bringen.
- II. **D**ie windige dünst/davon die Beul jr ankunfft hat/ sol man zer-  
theilen/vnd zerreiben.
- III. **D**ie dicken vnd verstopfften Schweißlöcher an der haut sollen eröff-  
net werden/ mit solchen Arzneyen / welche subtile durchdringende krafft  
haben/Darnach sol man die wind durch die Schweißlöcher vertreiben.
- IIII. **D**ie kräfte vnd sterck der Arzneyen/ welche man wil vberlegen / sol ge-  
mehrt vnd gemindert werden/nach erforderung der mancherley vnter-  
scheydung der beschädigten Glieder/vnd der dicke der windigen dünsten.
- V. **W**enn aber neben einer Beul schmerz vnd hitzige Geschwulst von  
vbrigem Blut vorhanden ( als denn zu geschehen pflegt in den Aeußen/  
welche auß zertrörrung oder zuschlagung mit winden erfüllet werden) so  
sol man in dem anfang solche Arzneyen darauff legen/welche lindern/vnd  
darnach vber eine zeyt diese / welche die materien durch die Schweißlöcher  
hinweg bringen/vnd sol derselben krafft allgemach mehren.
- VI. **D**ie Windbeulen / welche auß verachtung alt worden sind/ sol man  
erstlich mit Längen behen/darnach ein Pflaster darauff legen/welchs lin-  
dert/vnd die winde zertheilet.

## Das zwölffte Capitel.

VON DEN BEULEN/ welche auß wässerigen feuchtigkei-  
ten jr ankunfft haben/vnd Apostemata aquosa  
genannt werden.

Das Geschlecht der  
Wasserfucht / Leu-  
cophlegmatia ge-  
nannt / wovon sie jr  
ankunfft hab.

Ursach eines Oede-  
matis.

**W**enn viel Pituitosische feuchtigkeiten durch den ganzen Leib  
ausgerheilt seyn/so entspringt darauff dises Geschlecht d'Wass-  
erfucht/welches die Griechen Leucophlegmatiam nennen / als Gal-  
lenus bezeugt in dem sechsten Buch De causis symptomatum.  
Wenn aber solche Pituitosische substanz in einem Glied allein vber-  
flüssig gefallen ist/ so wechset darauff ein Oedema, denn also nennet man eine  
lucke vnd weiche Beul / die keinen schmerzen hat.

So aber die wässerige feuchtigkeit vberhand nemen/ so pflegt solche dieses geschlecht der Wassersucht zu verursachē/welche Ascitis genant wirt. Wenn aber dieselbe nur in ein Glied felle/allda erweckt sie die Blätterlein/welche eine solche gestalt haben/als weren sie mit heissem Wasser oder mit Feuer verbrannt/ Vnd dise wässerige feuchtigkeit nenendie Wund/ ärzt jenziger zeyt Aquosum Phlegma, auff gleiche weiß wie sie auch zu heissen pflegen die feuchtigkeit Pituitam, welche gefunden wirt in den Füßen vnd Schinbeinen der jenigen/welche von der Wassersucht oder Schwindsucht geplagt werden/ vnd welche viel böser feuchtigkeit bey sich haben/ Zu dem so nennen auch dieselbe diese Beulen/welche von der wässerigen feuchtigkeit jr ankunfft haben/illegitima vnd non vera Oedemata, das ist / vnrechte vnwarhafftige Oedema. Aber in diesen gefährlichen gebrechen / als nemlich in der Schwindsucht/in der Wassersucht/vnd in der beschwerung / in welcher viel böser schädlicher feuchtigkeit in dem Leib vorhanden sind / ist ein Oedema (als wir obē auch auß der meinung Galeni angezeigt haben) mehr ein zufall als ein Krankheit/dieweil solchs gar keine eigene vnd sonderliche Cur bedarff / denn durch die reibunge mit Rosenöl / darunter Essig vermischet ist / oder bißweilen mit öl vnd Salz / oder auch mit Rosenöl / Essig Salz zugleich / können solche Geschwulsten vnd andere verzert werden.

Wobon das Geschlecht der Wassersucht Ascitis genant entspringe. Ursach der Blätterlein/Phlykten genant. Aquosum phlegma.

Die Ursachen aber solcher Beulen sind diese/nemlich / die vbrige erkeltung der natürlichen krafft/welche die speiß vnd tranck in gut Blut verendern sol/vnd die böse schädliche speiß vnd tranck / welche sich leichtlich in der wässerige feuchtigkeit verwandlen/ als Galenus meldet in dem sechsten Buch De causis symptomatum.

Ursachen der wässerrichten Beulen.

Die zeichen vnd vrtheilungen sind fast gleich / mit einem rechten warhafftigen Oedemate, doch werden sie in diesem von einander vnterscheiden/ daß in den wässerrichten Geschwulsten mehr eine lucke Beul vorhandē ist/weder in eine rechte Oedemate, vñ darvñ prellet auch ein solche Geschwulst nicht herwider wenn man sie angreiffet/vnd gibt auch nicht einen laut von sich wie ein wind oder dunst/sondern vil mehr als Wasser/vber das so pflegt auch dasselbe gleich einen scheyn von sich zu geben/wenn man solche bey dem liecht recht ansihet.

Zeichen vnd vrtheilungen der wässerrichten Beulen. Vnterscheid der wässerrichten beulen vnd der Oedematum.

Was aber die vrtheilung anlangt / so hat ein wässerige Beul jr ankunfft mehr von grösserer keltē/weder ein Windbeul / als Galenus anzeigen in dem vierdten Buch Aphorismorum, in der erklärang vber diesen Aphorismum, welcher also lauter: Welche krimen vnd beschwerung vmb den Nabel haben/vnd schmerzen in den Lenden fühlen/der sich weder durch Arzney noch durch andere mittel wil verreiben lassen / so pflegt die truckene Wassersucht darauß zu folgen/vnd sagt: Mich dencht aber / daß dieses Geschlecht der Wassersucht / in welcher viel wässerige feuchtigkeit in dem Leib vorhanden / Ascitis genant / von grösserer keltē jr ankunfft hab / weder dasjenige Geschlecht / welches Tympanias, vnd von dem Hippocrate Hydropticum, das ist / die truckene Wassersucht / genant wirt.

In welchen Gliedern sarnemlich vnd am meisten die wässerrigen Beulen entspringen.

Denn die wässerige substanz / kan nicht one wärm in windige dunst verwandelt werden / zu dem so entspringen solche wässerige Beulen oftmals an den Füßen/am Geschefft/am Kopff/vnd in den Gelencken/vñ an viel andern örtern des Leibs/entweder dz die feuchtigkeit leichter vñ besser in gemeldte Glieder fallen kan/od daß in solchen messige wärm ist / dieweil sie weyt von den sehr hitzigen Gliedern stehen/als Galenus sagt in dem andern Buch Prognosticorum, das ist / von den weissagungen. Vnd auff gleiche weiß wie man selten findet die windige dunst one wässerige feuchtigkeit / also

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

also wirt auch kaum erwan wässerige feuchtigkeit in einem Glied versamlet one wind. Bis hieher haben wir gehandelt von dem vrsprung/ vrsachen/ zeichen vnd vrtheilungen/ der wässerigen Beulen/ darumb wöllen wir nun von derselben Cur sagen.

### Wie man die wässerigen Geschwulsten künstlich heylen vnd vertreiben sol.

Nach dem die wässerige Beulen vñ Geschwulsten ire ankunfft haben auß eynfluß der wässerigen feuchtigkeiten/ so werden auch dieselben auff keine andere gemeine weiß curirt vnd vertrieben/ weder durch die jenige mittel/ welche wir oben in der heylung der andern Beulen vnd Geschwulsten/ welche auß eynfluß der feuchtigkeiten in einem Glied entspringen/ angezeigt haben.

Zweyerley gemeine anzeigung muß man in der Cur einer wässerigen Geschwulst betrachten/ vnd vollbringen.

Derhalben muß ein Wundarzt in dem anfang zweyerley anzeigung betrachten/ welche lehren/ wie man ördenlich die Cur vollbringe sol/ nemlich/ daß man dasjenige/ was in ein Glied geflossen ist/ außläre vnd verhindere/ daß der Fluß nicht weiter dareyn falle.

Darumb muß auch der Wundarzt in solchen beschwerungen/ gleich wie in andern krankheiten/ welche noch wachsen vnd zunemen/ zweyerley sorg haben/ nemlich/ wie er die beschwerung curirn vnd vertreiben/ vnd verhüten möchte/ daß nicht andere gebrechen mit zuschlagen.

Derwegen gehört die erste anzeigung zu dem theil der Arzney/ welche lehret/ wie man die krankheiten recht vnd künstlich curirn sol/ die andere anzeigung aber wirt gerechnet vnter dieses theil der Arzney/ welches meldet/ wie man der künsttlichen krankheit zuvor kommen sol.

So man eine wässerige geschwulst recht curirn wil/ muß man fünf sonderliche Intentiones betrachte vnd vollenden.

Vnd damit wir diesen allgemeinen vorsatz erlangen/ so ist von nöten/ daß man fünf sonderliche Intentiones betrachte/ welche Guido von Cauliacco in der heylung einer wässerigen Geschwulst auff folgende weiß erzelet/ Nemlich:

- I. Die erste Intention stehet in der ordnung vnd brauch eines gebürlichen bequemen Regiments.
- II. Die andere/ daß man die rechte gebürliche däuung widerumb zu recht bringe.
- III. Die dritte/ daß man die wässerige feuchtigkeit durch stulgeng hinweg schaffe.
- IIII. Die vierdte/ daß man die gemeldte wässerige feuchtigkeit durch den Harm auß dem Leib treibe.
- V. Die fünffte vnd letzte/ daß man dieselb wässerige materien/ welche sich in ein Glied angelegt hat/ durch die Schweißlöcher verzehre.

Warumb er allhie nicht vermeldet/ wie man die ersten vier Intentiones vollbringen soll.

Wie man den fünfsten vorsatz erlangen/ vnd bequeme Arzney eusserlich auff die wässerige geschwulst legen möchte.

Dreyerley form der Arzneyen/ welche die wässerige Geschwulste vertreiben vnd hinweg bringe.

Dieweil aber die ersten jetzt gemeldte vier vorsatz oder Intentiones mehr einem Medico oder Leibarzt/ als einem Chirurgo oder Wundarzt/ zugehören/ welchen wir allein in diesem Buch vnter weisen wöllen/ vnd dieselb auch auß dem jenigen/ das wir gesagt haben/ in dem vorgehenden gnugsam verstanden worden/ so haben wir für gut angesehen/ hie allein zu handeln vnder der letzten Intention, welche diese Arzney bedarff/ die man eusserlich pflegen vber zulegen.

Derhalben wirt der fünffte vorsatz oder Intention vollbracht mit solchen Arzneyen/ welche die wässerigen feuchtigkeiten/ die sich in dem verletzten Glied versamlet haben/ außtrüeknen/ vñ durch die Schweißlöcher hinweg bringen/ Solcher aber werden gemeiniglich dreyerley form vñ gestalt gefunden.

Die

Die erste form der Arzney ist des Galeni/in dem andern Buch / das I.  
er zu seinem guten freund Glauconem geschrieben hat / vnd in dem vierze/  
henden Buch Therapeutices, nemlich / welche gemacht ist von Rosenöl/ mit  
Salz vnd Essig vermengt/ als wir auch oben angezeigt haben.

Die andere ist auch des Galeni/nemlich/ ein neuwer Schwam in Lau II.  
gen gerunct / vnd die andern mittel vnd Arzneyen/ welche oben in der hey/  
lung eines Oedematis beschrieben sind / vnd damit dieselben desto bass auß/  
erücknen/ vnd durch die Schweißlöcher die wässerige feuchtigkeit hinweg  
bringen möchten/ sol man darzu thun/ den Schaum von Salpeter/ Aphros  
nitrum genannt/ Alaun vnd Schwefel.

Die dritte form ist ein Pflaster / welches Auicenna gedenckt in der III.  
hey lung der Kröpf/ oder erharten Heydrüsen/ Scrofula genannt/ vñ sagt/  
daß Galenus solchs in den Büchern De compositione medicamentorum secun/  
dum genera beschrieben/ vnd/ wie gemeldter Auicenna sagt/ so verzehret das/  
selbe auffß lengst in einer Wochen/ bißweilen auch in drey tagē / alle hertig/  
keit/ vnd wiewol man dieses gemeldtes Pflaster in den jetztgedachten Bü/  
chern Galeni nicht findet / so können wir doch solches nützlich brauchen  
zu der Cur der wässerigen vnd windigen hertigkeit/ vnd wirt nach der mei/  
nung Auicenne also beschrieben:

X. Senff samen/ Nesselsamen/ Schwefel/ Meerschaum/ Spuma maris Ein gut Pflaster zu  
genannt/ der runden Osterlucy/ des frembden Gummi oder Harz Bdelsbi, den harten wässeri/  
jeglichs ein vñz/ des fremden Saffes oder Gummi Ammoniaci, altes Baum gen Geschwulsten.  
öl vnd Wachs/ jeglichs zwey vñz.

Wenn aber die Geschwulst von diesem jetztgemeldten Pflaster sich nie  
wil vertreiben lassen/ so kan keine bessere hülff erdacht werden / weder das/  
selbe mit einem Eysen eröffnet/ gereinigt/ vnd darnach gleich wie andere vn  
flertige alte Schäden geheylt werde.

### Die surnembsten hauptstück der Cur vnd heylung einer wässerigen Geschwulst.

I. Im Krancken sol man ein solches Regiment in essen vnd trincken/  
vnd in andern nicht natürlichen dingen/ verordnen/ welche zerthei/  
len/ wärmen vnd austrücknen.

II. Man sol befehlen/ daß sich der Krancke messiglich bewege / wenig esse  
vnd trincke/ nicht viel schlaffe/ vnd den Leib vñ Blasß von der vberflüssig/  
keit oft reinige.

III. Item/ man sol sich befehlen/ daß der Krancke die speiß wol verdauwe/  
vnd damit keine Wind sich in dem Leib versamlen.

III. Die wässerige feuchtigkeit / welcher der Leib voll ist/ sol man durch  
stulgen vnd durch den Darm hinweg treiben.

V. Desgleichen sol man auch die wässerige feuchtigkeiten/ welche sich in  
dem beschädigten Glied gehenfft habē/ austrücknen/ vñ durch die Schweiß  
löcher hinweg bringen.

VI. Wenn aber solche Geschwulst nicht vergehen wil/ vnd einen Arm oder  
Bein innen hat / so sol man dieselbe mit einem eysernen Instrumentlein/  
oder mit einem glüenden Eysen/ eröffnen/ an dem vntersten ort/ damit die  
feuchtigkeiten desto bass heraus lauffen können.

VII. So nun die feuchtigkeit / welche solche Geschwulst verursacht / durch  
die Wund heraus gelauffen ist/ so sol man die Cur auff gleiche weisß wie in  
andern vnreinen alten Schäden one verzug vollenden.

# Von Beulen vnd Geschwulsten/xc.

## Das Dreyzehende Capitel.

Von den geschwollenen vñ erharten Heydrüsen / Kröpfen / Ueberbeinen / Leuchten / vnd andern vnnatürlichen harten Beulen /

in welchen etwas seltsams / der Natur zu wider / gefunden wirdt / welche man auff Lateinisch Glandulas, Nodos, Strumas, Abscessus, vnd Excrescentias phlegmaticas, nennet.

Was für Abscessus auf der feuchtigheit Pituita je anzuwuiffen haben.

**D**iese Beulen vnd Geschwulsten / welche die Griechē Ganglia, Chyrades, Branchocoele, Melicerides, Streatmata vnd Atheromata, vnd die Lateinischen Strimas, Scrofulas, Herniam gutturis, vnd Bocium, nennen (was aber solche für Beulen vnd Geschwulsten sind / ist zum theil oben / zum theil auch in den nachfolgende / gnugsam erklärt vnd angezeigt) Desgleichen diejenige Beulen / welcher namen die Wundärzte zu vnserer zeyt erdacht haben / vnd bey keinem alten Scribenten erfunden werden / nemlich / Testudo, Talpa vnd Nata, oder Napta. Item / diejenigen / welche Auicenna Fugille heiff / vnd die Nodi, vnd die Beul / welche die gemeinen Wundärzte Bubonem, oder ein Schlier / nennen. Vnd dergleichen mehr / sie entspringen nun in welchem Glied des Leibs sie wollen / haben gemeinlich ihre ankunfft auß der feuchtigheit Pituita, darnib werden sie auch vnter die Pituitosische Beulen vnd Geschwulsten gerechnet. Vnd ob wol etliche vnter disen jetzt gemeldte Abscessibus oder Leuchte bißweilen gar steinhart / vñ in Scirrhos verwandelt werde / so haben sie doch ihren vrsprung vnd ankunfft zum meisten theil auß der Pituitosischen feuchtigheit / wie Auicenna schreybt: Wiewol wir nicht leugnen / das offtmals ein andere feuchtigheit mit der Pituita, welcher frucht fürnemlich ein Abscessus oder Leuchte ist / vermischet wirt / vnd also solche Abscessus oder Leuchten machen / welche vermischte vnd nicht einerley natur haben. Aber wir wollen allhie handeln vñ den einfachen / auß welcher vergleichungen die vermischten leichtlich können verstanden werden / Denn man sol diese gleich wie ein Richtschnur gegen den andern halten / wie wir zuvor auch gesagt haben.

Derwegen werden alle diese gedachte Beulen vnd Geschwulsten vnter den Geschlechtern der Pituitosischen Abscessuum oder Leuchten begriffen / welche die gemeinen Wundärzte Excrescentias phlegmaticas heiffen / vnd solche haben darneben sonderliche vnterscheid / wie man in den folgenden sehen vnd erkennen wirt.

Des Guido Glandula.

Denn die Glandula, das ist / die geschwollene vnd erharte Heydrüse / haben ihren namen (als Guido meinet) von der gestalt vnd form einer Lychnel / welche auß Lateinisch Glans genennet wirt / dieweil solche den Lychnel an der gestalt fast gleich sehe / vñ sagt / ein Glandula, das ist / eine geschwollene vnd erharte Heydrüse / ist eine weiche eingliche Beul / welche sich bewegen vnd von den andern Gliedern absondern leiff / vnd entspringt gemeinlich in den örtern / da viel Heydrüsen sind.

Durch des Auicenne Glandula werden nichts anders als der Griechen Ganglia verstande.

Nach der meinung Auicenne aber / wachsen die Glandula entweder an der Hand / an einem Fuß / vnd an den örtern des Leibs / an welchen die Spannaden vorhanden sind / vnd er beschiet vnd verbeut das man dieselben nicht her auß schneyde sol / damit nicht der schadhaffrige den Keampff bekomme. Vnd redt weyter / vnd sagt: sie entspringen auch an dem eussersten theil / innwendig vnd außwendig der haut / vnd an der Stirn / vnd nennet solche

che bißweilen Apoftemata glandulofa, vnd bißweilen Nodos, denn er ſchreybet von ſolchen gar vnbedechtig in mancherley Capiteln / als nemlich / an dem end deß Capitel De nodis, vnd in dem Capitel De glandulis.

Derhalben deucht mich daß die Glandulæ Auicennæ / viel andere Beulen ſind / als die Glandulæ Guidonis, vnd daß deß Auicennæ Glandulæ nichts anderß ſind / als der Griechen Ganglia, welches denn die folgende wort Pauli Aeginetæ im vierdten Buch am ſechßzehenden Capitel bezugen. Ganglium iſt eine zuſammen wachſung / oder zuhauff verwicklung der Nerven / welche auß einem ſtreich oder groſſer arbeit entſpringt in vielen Gliedern deß Leibs / fürnemlich aber in denen / welche ſehr bewegt werden / als nemlich / an dem eußerſten theil der Hand / vnd an den Füßen / vñ nach der meinung Aetij / wechßet ein Ganglium ſelten an einem Elmbogen / vnd von ſich ſelber.

Deß Auicennæ Glandulæ ſind viel andere Beulen / als deß Guidonis Glandulæ. Was Ganglium iſt.

Item / im ſechßten Buch / am neun vnd dreyßigſten Capitel / vermeldet obgedachter Aegineta abermals / was ein Ganglium ſey / wovon es ſeinen vrsprung hab / vnd durch welche zeichen man daſſelbe erkennen möcht / vnd beſchreibet vnd beweiset daſſelbe alſo / vnd ſagt: Ganglium iſt eine zuſammen wachſung der Nerven / welche jr ankunfft hat vñ einem ſtreich oder ſchlag / vnd von groſſer arbeit / vnd entſpringt fürnemlich in den Gelencken an der Hand / vnd an den Füßen / vnd in andern Gelencken mehr / wiewol ſolches auch in andern Gliedern zu wachſen pflegt. Vnd dieſe zeichen ſind darneben vorhanden / nemlich: Eine harte Beul / welche eine gleiche farb hat wie die haut / vnd prellet herwider ſo man dieſelbe anrühret / vñ iſt darneben auch one ſchmerzen / vnd ſo man ſolche gar ſehr drückt / ſo fület derjenige / welcher gedachte Beul hat / das Glied nicht recht / ſonder in dünckt gleich als wenn es entſchlaffen wer / vnd vielgedachte Beul hat nicht tieffe Wurzel / ſonder ligt nur vnter der haut / vnd begibt ſich jertz auß dieſe / bald auß ein andere ſeiten / doch geſchicht ſolches nicht / ſo man dieſelbe mit gewalt angreiffet. Biß hieher ſchreybt Paulus Aegineta vñ den Ganglijs, vnd forthin wöllen wir von den andern Pituitöſiſchen Abſceſibus oder Leuchten handeln / welche die Wundärzt Excreſcentias Phlegmaticas nennent.

Durch welche zeichen man ein Ganglium erkennen möcht.

Die Beulen / welche man Scrofulas nennet / ſind nichts anderß als die erhärten Heydrüſen / welche zwifchen einem heutlein oder Schliemen begriffen werden / vnd wachſen an dem Hals vnter den Achſeln / vnd bey dem Geſchefft / an welchen örttern viel Heydrüſen vnter den Adern / gleich wie ein Pulſter / liegen. Doch haben bißweilen dieſelbe / wiewol ſelten / jr ankunfft auß dem fleiſch / welches an gemeldten örttern wechßet oder vorhanden iſt / vnd welches von wegen der gemeinſchafft in die natur der Kröpff / Strumæ genant / verwandelt wirt / vnd alsdenn wechßet ſolchs gröſſer von wegen der materiën die herzu fleußt / als Leonides vermeint hat / vnd ſolche nennen die Lateiniſchen Strumas, das iſt / Kröpff / oder erharte Heydrüſen / Die Griechen aber heiſſen dieſelben Charades, entweder von wegen der Felſen oder Bergen / welche vber das Meerwaſſer herfür gehen vnd erſcheinen / oder von wegen der Schwein Charades genant / welche Thier gar viel junge haben / vnd mit dieſer beſchwerung auch offtmals angefochten werden / denn die Schwein haben zum meiſten theil Kröpff / Finnen / vñ harte Heydrüſen / an dem Hals.

Was Scrofulæ ſind.

Warumb die Kröpff oder erharte Heydrüſen von den Griechen Charades genant werden.

Nach der meinung Cornelij Celſi aber / iſt Struma ein Beul / in welcher vnter der haut etliche Heydrüſen wachſen / auß Lyter vnd Blut / vnd ſolche entſpringen / wie er ſchreybet / fürnemlich in dem Nacken / vnd vnter den Achſeln / bey dem Geſchefft / vnd in den ſeiten.

Was Struma ſey / nach der meinung Cornelij Celſi.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Es bekennet auch der Wundarzt Meges / daß er solche gefunden hab in den Brüsten der Weiber / Vnd von diesen schreibt Paulus Aegii neta auff folgende weiß: Die Struma, das ist/ die Kröpf (sagt er) wachsen in dem fördersten theil des Nackens/ oder in dem andern theil/ oder auff bey den seiten/ eine oder zwo / oder mehr/ vnd solche werden alle in iren heutlein oder Schliemen beschloffen/ gleich so wol als die Streatōmata, Athertōmata vnd Melicerides.

Was Lupia sey.

Die Beul aber / welche von den Französischen Wundarzt Lupia genant wirt/ ist (sagt Guido) weich vnd rund/ gleich wie der Hopffen/ Lupulus genant/ vnd wechset fürnemlich in den harten vnd trucknen Gliedern/ als in den augbrauwen/ vñ in den Gliedern/ welche vil Nerven haben/ vnd der gemein Mann in Franckreich nennet solche Beul Vne loupe, darumb so man derselben beschreybung vnd heylung (welche hernachmals angezeigt wirt) mit der beschreybung der Beulen/ welche die Griechen Ganglium heissen/ gegeneinander helt/ so wirt man befinden/ daß solche einander nicht vngleich sind.

Lupia ist nicht der Wolff.

Diese aber iren gar hefftig/ welche vermeinen/ daß die beschwerung Lupia genant / der jenige gebrechen sey/ welchen die Wundarzt zu vnser zeyt Lupum, das ist/ den Wolff/ heissen/ denn der Wolff ist gar ein böser alter Schaden/ welcher die vntersten Glieder / nemlich/ die Schienbein/ verlegt/ vnd gar eilend hinweg erzt / gleich wie ein hungrieriger Wolff (davon solcher Schaden auch den Namen bekommen hat) das nechst vmb sich stehend Fleisch hinweg frist/ welcher gebrechen denn one zweiffel der jenigen Geschlecht der vmb sich fressenden alten schäden eines ist/ welche Phagedenæ genant werden.

Was Lupus, das ist/ der Wolff/ für ein gebrechen sey.

Der halben sind solche beschwerungen gar einander vngleich/ ob schon die wörter schier mit einander obereyn kommen.

Was Nodus für ein Beul sey.

Die Beul aber/ welche Guido Nodum (das ist ein Knoten) nennet/ ist ein runde vnd harte Beul/ gleich wie ein Knot an einem strick / der alle zeyt an einem ort stehen bleibt/ vnd gemeiniglich an dem ort erscheint wo vil Nerven sind/ Auicenna aber heist die Nudos Dubeleta frigida, vnd sagt/ daß solche ein Geschlecht der vnnatürlichē Beulen sind/ welche die Griechen Streatōmata, Melicerides, vnd Athertōmata nennet.

Nodi Auicennæ.

Die weil denn jetztgedachte drey Geschlecht der Abscessuum vielmals fürfallen/ vnd auch solcher von dem Galeno an vil ortern gedacht werden/ so deucht mich nicht vnbequem seyn/ daß ich an diesem ort (weil ich gleich ver sacht darzu hab) von derselben Natur vnd zeichen / durch welche sie recht erkant vnd von einander vnterscheiden werden / vnd mit einander obereyn kommen/ weitlenfftiger handle.

Was Athersōma sey.

Der wegen ist Athersōma eine Beul oder Leuchten/ one schmerz/ welche eine zähe feuchtigkeit in einē Schliemen oder aderichten heutlein verschloffen in sich hat/ die gleich sihet wie ein Brey oder Mus/ welches auff Griechisch Athera heist/ auß Wehl gekocht. Bisweilen findet man auch in den Athersōmatibus neben der feuchtigkeit/ welche einem Brey gleich sihet/ etwas hartes wie stein / vnd andere harte ding / vnd etliche gleich wie stücklein Schwefel/ bisweilen auch wie kleine Hünerebinlin/ die man isset/ Bisweilen sihet man darinnē etwas gleich wie Haar/ die in einander gewickelt sind.

Zeichen eines Athersōmatis.

Diese jetztgemeldte Beul vnd Geschwulst/ welche Athersōma auff Griechisch genant wirt/ ist an der figur vnd gestalt lenglicht/ vnd etwas vber sich erhaben/ welche so man mit den fingern darauff greiffet/ von wegen der dicken vnd zähen feuchtigkeit langsam zu ruck weicht/ vnd so man den Finger hinweg thut/ auch langsam herwider gehet.

Melicerit

Meliceris aber / ist eine Beul oder Leuchten / auch one schmerz / aber rund / in welcher innerhalb eines äderichten heutleins (das man Cystin, das ist / eine Blasz nennet) eine dünne feuchtigkeit verschlossen ligt / die gleich sihet wie Honig / darumb nennen auch etliche in Lateinischer Sprach solche Beul Mellifauium.

Was Meliceris sey.

Derwegen wirt ein Meliceris von einem Atherōmata vnterscheiden nach der figur vnd substanz der feuchtigkeit / Denn diese figur ist ründer / vnd die substanz der feuchtigkeit dünner / darumb breyter sich auch solche Honigbeul breiter auß / vnd weicher gar bald so man darauff greiffet / vnd so man die finger hinweg thut / so gehet sie auch gar bald herwider.

Vnterscheid eines Meliceris zwischen einē Atherōmata.

Streatōma ist auch ein vnnatürliche Beul oder Leuchten / einerley farb / lind vnd weich so man sie angreiffet / welche auch in dem anfang klein ist / vnd mit der zeyt zunimpt / vnd grösser wirdt / in welchen eine feuchtigkeit gleich wie Vnslit in einem Schliemen verschlossen ligt / vnd wirt von wegen irer hertigkeit von einem Meliceride vnd Atherōmate vnterscheiden / weil dieselb gar voll ist / vnd herwider prellet so man sie angreiffet / vnd gar nicht zurück weicht so man solche mit dem finger druckt. Aber wir wollen nun ferrener handeln von den andern Apostematibus, welche fast alle zu den dreyen Geschlechten / davon wir jetzt gesagt haben / gehören.

Was Streatōma sey.

Vnterscheid eines Streatōmatis zwischen einem Meliceride vnd Atherōmate.

Testudo ist nach der meinung Guidonis ein grosser Abscessus, oder grosse Leuchten / die auß bösen feuchtigkeiten jr ankunfft hat / vnd ist darneben weich / vnd nach der form vnd gestalt breit / gleich wie ein Schildkröt / darvon denn auch solcher den Namen bekommen hat / Vnd wo derselb (saget er) an dem Kopff wächst / so wirdt er genant Talparia, oder Talpa, an dem halß aber Bocium, an dem Geschafft Hernia. Aber die Beulen / Testudines vnd Talpa genant / haben bey den alten Scribenten keinen sonderlichen Namen noch beschreybung.

Was Testudo sey / nach der meinung Guidonis.

Talpa.  
Bocium.  
Hernia.

Die neuen Wundärzte aber nennen Testudinem eine Beul / die weich oder se nicht hart / vñ doch ziemlich groß / ist / in welcher sich eine feiste materie in einem heutlein verschlossen versamlet hat / welche also fest an der Hirnschal anhangt (denn solche ist eine beschwerung der haut am Kopff) daß sie auch dieselbe bißweilen verletzt vñ beschädigt. Es ist auch kein zweifel / daß solche Beul / Testudo genant / vnter die zahl der Abscessuum oder Leuchten gehöre / vnd vnter dem Meliceride oder Atherōmate begriffen werde / Doch deucht mich / daß solche mehr sich neige zu der Natur vnd eigenschafft der vnnatürlichen Beulen Meliceris genant.

Was Testudo für eine Beul sey / nach der neuen Wundärzte meinung.

Diese Beul aber / welche die Wundärzte Talpam nennen / gehört mehr zu den vnnatürlichen Beulen oder Leuchten Atherōmata genant / weder zu denen / welche man Melicerides heist / dieweil solche eine weisse materie in sich hat / Aber Guido sagt / dz die vnnatürliche Beul Talpa sey ein geschlecht der Beulen / oder auch diese Beul selbst / welche man Testudinem nennet / gleich so wol als die Beul / welche er Herniam vnd Bocium heist / vnd daß solche mancherley / vnd andere namen bekommen von wegen der Glieder / in welchen sie gefunden werden.

Was Talpa für eine Beul sey.

Herniam.  
Bocium.

Die Beule aber / welche die Wundärzte jetziger zeyt Bocium, das ist / einen Kropff am halß nennen / heissen die Griechen eigentlich nach dem innern Glied / das sie verletzt / mit gebürlichen namen Broncheelen, vñ die Lateinischen Herniam gutturis, vnd diejenigen / welche mit dieser beschwerung beladen sind / nennen sie Gutturifos, das ist Kröpfliche Leut.

Bronchecele.  
Hernia gutturis.

Ein Kropff aber ist eine grosse runde Beul am halß / zwischen der Lufftrören / in welchem bißweilen ein grobes Fleisch / bißweilen eine feuchtigkeit /

Was ein Kropff sey / Bocium genant.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

tigkeit/gleich wie Honig / Vnſchlit / Brey / oder Wasser / verſchloſſen ligt / bißweilen findet man auch in ſolchen Beulen ( als Celsus ſagt ) Haar mit Kleinen beinichen vermiſcht.

Was Nata ſey.

Nata ( als Guido ſchreybt ) iſt ein groſſer fleiſchichter Püzel / gleich wie das Fleiſch an dem Hindern / oder an der Hüſſen / vñ hat mancherley form vñd groß / gleich als die Pfeben vñd Kürbß / Derhalben hat auch derſelbe mancherley andere namen / nach der geſtalt vñd verenderung deß Glieds / in welchem er wechſet : Vñ dieſe Beul / welche die Wundärzt jenziger ſeyt Nata oder Napta nennen / bringt keinen ſchmerzen / es wer denn ſach daß ſolche also groß würd / vñd die theil deß Glieds also außdehnet / dardurch ſie entgenzt würden / vñd also ſchmerzen verurſachen. Es gehört auch dieſe jertzgemeldte Beul vnter die zal der Abceſſium oder Leuchten / vñd zu den jenigen welche *Steatomata* genant werden / wie wir auch oben in der erzehlung der Beulen vñd Geſchwulſten / welche der Natur zu wider ſind / angezeigt haben.

Was Bubo ſey.

Bubo iſt nach der meinung Galeni / eine ſchlechte Phlegmone, oder hitzige Geſchwulſt / von vbrigem Geblüt der lücken Glieder / welche ſich weit außdehnen laſſen / oder der Heydrüſen / Derwegen wirt ſolche gar vnbillich vñd vnrecht von dem Guidone vnter die Pituitoſiſchen Beulen gerechnet / oder verſtehet vielleicht durch das wort Bubo ein andere Beul weder Galenus / vñd dieſe Bubones, welche auß einem fall oder andern Schäden / oder von ſchmerzen / entſpringen / ſind nicht gefehrlich / Die jenigen aber / welche in giftigen Peſtilentiſchen Febern pflegen zu zuſchlagen / die ſind die aller ärgſten / ſie entſpringen nun bey der Hüſſen / oder vnter den Achſeln / oder bey dem Nacken.

Welche Bubones gefährlich oder nicht gefährlich ſeyn.

Was Fugille ſey.

Fugille ( ſagt der Dolmetſcher Auicenne ) iſt ein Geſchlecht der Apollomen in den Heydrüſen / vñd dieſer nam wirt ſchier den jenigen zugeeygnet welche hinder den Ohre außſchieſſen. Auß welcher beſchreybung man faſt ſchließen kan / daß dieſe Beul / welche Auicenna Fugille heiſt / ſey eben dieſe Geſchwulſt / welche die Griechen Parotis nennen / welche denn iſt ein Eyericht geſchwär der Heydrüſen hinter den Ohren.

Parotis.

Was Bubo ſey / nach der meinung Guidonis / vñd der andern neuen Wundärzt.

Etliche aber meinen daß Fugille nichts anderß ſey als ein Bubo, vñ vñ ſtehen also das wort Bubo viel anderß als Galenus / vñd Paulus Aegineta / nemlich / für eine Beul oder Püzel / welcher ſich hart angelegt hat vñd ſehr eyngewurzelt iſt / vñd gemeinlich on ein hartes heutlein oder Bläſlein wechſt / gleich wie die erharten Heydrüſen / vñd auß dieſe weiß verſtehet auch Guido ( glaub ich ) einen Bubonem, dieweil er den ſelben vnter die Pituitoſiſchen Abceſſus rechnet.

Man findet auch noch vil mehr namen ſolcher Pituitoſiſchen Abceſſum, aber man ſol ſich vmb die namen nicht hart bekümmern / wo man allem das verſtehet vñd erkennet / daß man von wegen derſelben mancherley vñd terſcheiden der namen auch die Cur vñd vrtheilung verändern ſol.

Unteſcheid der Pituitoſiſchen Abceſſum.

Derwegen ſind ſolcher Pituitoſiſcher Beulen Geſchlecht mancherley / denn etliche ligen in einem ſonderlichen heutlein oder Schliemen ( welches man Cystin nennet ) verſchloſſen. Etliche aber ſtecken in dem Fleiſch / etliche haben auch eine kleine ſchmale Wurzel / etliche auch eine breyte Wurzel. Item / etliche laſſen ſich durch die Schweißlöcher hinweg bringen vñd vnterreiben / etliche aber nicht / etliche ſind groß / etliche klein / etliche kommen zu ſchwären / etliche nicht / etliche ſind ſchüpicht / etliche haben darneben Fiſſeln vñd den Krebs / etliche aber haben gedachter beſchwerung keine.

Von den Ursachen / Zeichen vnd vrtheilungen / gemeldter  
Abscessuum oder Leuchten.

**D**ie Ursachen gedachter Abscessuum sind dreyerley / nemlich: Die eusserliche Ursachen / alsdenn sind ein hoher fall / die zerstoßung oder zer Schlagung / vnd die vnordnung in essen vnd trincken / vnd andern nicht natürlichen dingen.

Dreyerley Ursachen der Abscessuum, welche jr ankunfft haben auß der Pituitosischen feuchtigkeit.

Die innerlichen Ursachen / sind die vnnatürlichen bösen feuchtigkeiten / vnd fürnemlich die Pituitosische feuchtigkeit / vnd die rechten warhafftigen Oedemata, welche in Abscessus oder Leuchten verwandelt werden.

Die Ursachen aber / welche neben der beschwerung vorhanden / sind die mancherley vnd wunderliche substanz / die in solchen Abscessibus vnd Leuchten gefunden werden / als nemlich / wässerige feuchtigkeit / gleich wie Darm / oder verfaulte vñ verderbte feuchtigkeit / welche gleich sihet / entweder wie Kohl / oder wie Schleim / oder wie Honig / oder wie Brey / oder gleich wie Unschlit.

In den Abscessibus werden wunderliche ding gefunden.

Item / Pituitosisch Fleisch / welchs sihet gleich wie ein Schwam / oder gleich wie die Heydrüsen / Desgleichen Stein / Sand / harte Fischschuppen oder Schirben / Holz / Kolen / vñ dergleichen harte ding / Aber die drey Gey schlecht der Abscessuum sind gar gemein ( wie wir auch newlich gesagt haben ) welche in Griechischer Sprach sonderliche vnd eigene Namen haben / (nemlich / Atheroma, Steatoma vñ Meliceris) von der gleichnuß derer ding / so in ihnen verborgen / Denn man findet in denselben bißweilen etwas gleich wie Unschlit / welches auß Griechisch Stear genant wirt / vnd etwas gleich wie Honig / das die Griechen Meli nennen / vnd etwas gleich wie ein Mus / oder Brey / welchs in Griechischer Sprach Athera heisset.

Die Zeichen vnd vrtheilungen solcher Abscessuum gehören zu der Pituitosischen feuchtigkeit / welche denn auß den oben angezeigten leichtlich können verstanden werden.

Zeichen der Abscessuum.

Das Zeichen aber / welches vermeldet das solche in einem Schliemen oder heutlein verschlossen ligen / ist die beweglichkeit vnd die absonderung der haut / Wenn aber solche sich nicht bewegen lassen / vnd allezeit stille stehen / vnd fest in dem Fleisch stecken / so wirt dardurch angezeigt / das sie mit keinem Schliemen oder heutlein bedeckt / noch vmbgeben sind.

Die neuen vnd weichen / können wol durch die Schweißlöcher vertrieben werden / aber die alten vnd harten nicht.

Vrtheilung der Abscessuum.

Die röte / der schmerz / vñ die zunemmung der hitz / vermelden / das solche Abscessus oder Leuchten / sich wollen entweder durch schwären enden / oder durch Sisseln / oder durch den Krebs.

Wenn viel erharte Heydrüsen / oder Kröpff / Struma genant / die eusserlichen Glieder cynnemmen / vnd die stell verendern / jezund da / bald an einem andern ort auffschießen / mit einer zufallenden hitz / so wirt dardurch angezeigt das dieselbe fruchte sind der innerlichen Kröpff oder erharten Heydrüsen / Charides genant / als Arnoldus de villa noua an einem ort bezenget / darumb helffen die Arzneyen / welche man von aussen vberlegt / wenig / oder auch gar nichts. Vnd solche vielfaltige erharte Heydrüsen werden in vnserm Leib gemehrt / nach der meinung Auicenne / entweder auß zer Knörrung / oder zerstoßung.

Mancherley weissagungen / von den Kröpffen vnd erharten Heydrüsen.

Der Arzneyen welche purgiren / vnd den Darm treiben / vnd die Latwergen / welche außstrücken / vnd die verenderung des alters in den jungen Kindern / dienen gar sehr wol denjenigen / welche viel erharte Heydrüsen haben.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Die Kinder werden gar oft mit den erharten Heydrüsen geplagt von wegen derselben vnordenlichem vnd vbrigem essen/ vnd von wegen irer Leib/ welche sehr luct sind/ Die Alten aber werden gar selten damit angefochten/ zu dem/ welche nidrige Stirn/ zu hauff gedruckte Backen/ vnd grosse Brüst/ haben/ werden gerne mit den Kröpffen vnd erharten Heydrüsen geplagt/ den in solchē laufft die materien gar leichtlich zu dem halss wie auß den neuwen Wundärzten Henricus vermeldet.

Die Kröpff vnd erharte Heydrüsen machen (als Celsus sagt) den Kröpfen viel zu schaffen/ denn sie erwecken Febres, vnd werden selten bald reiff oder zeytig/ vnd ob man gleich solchē mit schneyden oder durch Arzney curirt/ so schiessen sie doch gemeiniglich neben der Narben andere wider auff/ vnd haben alsdann vielfaltiger Arzney von nöten/ Ober das so pfliegen sie auch lange zeyt zu wären.

Die schneidung vnd hinwegzung ist in solchen Abscessibus gar sehr zu fürchten/ welche an dem Bauch/ am Hals/ in den Gelencken/ entspringen von wegen der gegenwart der Adern/ Nerven/ vnd Bulßadern/ vnd der innwendigen höle oder weyte.

Man sol auch in der außschneydung der grossen Kröpff vñ erharten Heydrüsen gar fleissig verschonen der Adern/ welche vnter derselben wurzel liegen/ vnd inen narung zufüren/ denn solchē oftmals gar einen hefftigen grossen Blutfluß bewegen/ darauff denn nicht wenig gefahr folgt.

Die Kröpff vnd erharte Heydrüsen/ Strume genant/ haben mancherley vnterscheid/ nach veränderung der größ/ Natur/ Stell/ ankunfft/ oder vrsprung/ wie Aetius anzeigt/ auß der meinung Leonide. Derwegen werden die kleinen Kröpff/ oder die kleinen erharte Heydrüsen/ ehe curirt vnd vertrieben als die grossen/ vnd die schlechten besser als die jenigen welche geschwollen sind/ Aber die giftigen vnd bösen können nimmermehr geheylt noch vertrieben werdē/ dieweil dieselbe oft vñ vil mit dem Krebs angefochten werden/ vñ voller Adern stecken/ welche einen grossen Blutfluß verursachen/ darumb sie billich in der heylung zu fürchten/ es wer denn sach daß solchē gar tieff legen/ vñ nicht möchten zuschnitten werden/ denn die bösen vnd giftigen erharten Heydrüsen brauchen die edlen vnd fürnehmsten Adern für wurzel/ darauff sie wachsen/ Als denn sind die grossen Halsadern/ vnd die Bulßadern/ welche Carotides genant werden.

Nach gelegenheit der stell/ so sind die Kröpff oder erharte Heydrüsen leichtlicher zu curirn welche nicht tieff vnter der hautligen/ weder diese welche tieff in dem fleisch stecken/ Darnach die jenigen so am Hals sind/ in welchen man doch die Nerven verschonen sol/ welche die Stimm machen/ Vocales nerui genant/ denn es haben jr viel die Kröpff bey der Lufftröcken her auß geschnitten/ vnd darneben die Nerven verlegt welche die Stimm machen/ darumb die Krancken jr lebenlang haben müssen stumm bleiben/ dieweil auch oftmals die Glieder/ welche zu der Stimm dienen/ one zerschneidung gemeldter Nerven allein durch die entblössung in solcher Cur erkelet worden/ vnd also die Stimm verlegt haben.

Nach der meng der erharten Heydrüsen ist Kunde vnd offenbar/ daß eine besser vnd ehe kan curirt vñ vertrieben werden weder jr viel/ was aber den vrsprung anlangt/ so werden die jenigen welche hangen/ vil ehe zu irer gesundheit gebracht weder diese welche in dem fleisch stecken/ vnd solches hat Aetius zum gedechtnuß hinder sich verlassen von den Strumis oder erharten Heydrüsen/ auß der meinung Leonide.

Mancherley vnterscheid der Kröpff/ vñ erharten Heydrüsen. Vnterscheid nach der größ.

Nach der Natur.

Nach der stell.

Nach der meng.  
Nach dem vrsprung.

Wie

Wie man die Abscessus oder Leuchten künstlich hehlen vnd curiren sol/  
welche auß Pituitosischer feuchtigkeit jr ankunfft haben / vnd  
von den Wundärzten Excrementia Phlegmatica  
genannt werden.

**D**ie heylung der Abscessu oder Leuchten/welche auß der feuchtigkeit Zweyerley art vnd  
Pituita gemeinlich jren vrsprung nemmen / ist bey den Wundärz/ weiß die Abscessus  
ten zweyerley / nemlich / die allgemeine Cur / welche zu allen gleich  
vnd in gemein dienet / Curatio vniuersalis genant / vnd die sonderliche eigne  
weiß zu hehlen vnd zu vertreiben ein jegklichs Geschlecht in sonderheit / Cu/  
ratio particularis genant.

**I.** Die allgemeine art vnd weiß zu curirn / ist diese: Daß man dem Kran/  
ck ein recht gebürliches Regiment verordne / darauß er verstehen könne / Die allgemeine art  
zu curirn die Absces  
sus.  
wie er sich in essen vnd trincken vnd andern nicht natürlichen dingen ver/  
halten sol / damit nit die materien / darauß die Abscessus entspringen / in dem  
Leib mehr versamlet werde.

**II.** Vnd daß man die innerliche materien / die in dem Leib vorhanden  
ist / durch bequeme mittel hinweg bring / damit solche nit in das beschädig/  
te Glied lauff / vnd die beschwerung grösser mache.

Den ersten vorsatz aber dieser allgemeinen Cur / kan man erlangen / Wem man den ersten  
vorsatz der allgemei  
nen Cur vollbringet  
vnd dem Kranken  
ein gebürlich Regi  
ment stellen sol.  
so die Krancken ein solche ordnung in essen vnd trincken / vnd andern nicht  
natürlichen dingen / fleißig halte / welche wir in den vorgehenden Capiteln  
für geschrieben haben / allein dieses außgenommen / daß sie mehr solche speiß  
vnd tranck brauchen sollen / welche besser vnd stercker die dick en zähen feuch  
tigkeiten zertheilen vnd zertreyben mögen.

Derwegen sollen sie des Auicenne raht folgen / vnd alle speiß / welche  
zähe dicke feuchtigkeit machen / vermeyden / vnd sollen auch kein kalt Was/  
ser trincken / vnd sich für allem vbrigen essen vñ trincken hüten / vnd so lang  
sie immermehr mögen / hunger leyden / Vnd man sol fürnemlich befördern /  
daß die speiß recht verdawet werde.

Die feuchten wonungen sol man meiden / welche in einem grund oder  
bey einem pfülichen stinckenden Wasser ligen.

Der Tranck sol ein sehr guter starcker Wein seyn / oder ein Wasser / wel  
ches Alaun oder Schwefel bey sich hat / Denn solches Wasser / welche ger  
meldte Metall bey sich haben / vñ fürnemlich dise / welche gleich einẽ schmack  
haben wie Weinhefen / vertreiben nicht allein die innerliche Pituitosische  
vnd Strumosische Abscessus / das ist / Kröpff vnd Leuchten / sondern auch  
diejenige / welche eusserlich an dem Leib sind / als Arnoldus bezeugt.

Den andern vorsatz aber der allgemeinen Cur / nemlich / welche erfor/  
dert / daß man die innerliche materien auß dem Leib hinweg bringen sol / Wem man den an  
dern allgemeinẽ vors  
satz vollenden / vnd  
die innerliche mate  
rien hinweg bringen  
sol.  
damit solche nicht auch in das beschädigte Glied falle / vnd die beschwerung  
grösser mach / können wir durch viererley Geschlecht der außlärung erlan  
gen / nemlich / durch die Arzneye welche die Pituitosische feuchtigkeit durch  
stulgenz hinweg treiben / durch Aderlassen / vnd durch die Arzneyen welche  
den Darmbewegen / vnd leglichen durch die jenigen / welche die feuchtig/  
keit / die sich in einem Glied angelegt hat / durch die Schweißlöcher hinweg  
treiben vnd verzehren.

Zu der außlärung aber / welche durch stulgenz geschicht / wirt von vie/  
len gelobe das Puluer von der frembden Wurzel Turbith genant / welches  
Auicenna also beschreybt:  
**R.** Der fremden wurzel Turbith / Ingwer / Zucker / jeglichs eins sovil Was man für mit  
tel brauchen sol / weiß  
man die pituitosische  
feuchtigkeit wil durch  
stulgenz hinweg  
bringen.  
Das puluer von  
als Turbith.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

als des andern/vnd er pflegt zwey quintlein auff ein mal eynzugeben / vnd sagt/das solches nicht allein die dicke zähe feuchtigkeit/Pituita crassa genant/ hinweg neme/sondern das solches auch darneben wärme/ vnd nicht in den Därnern reisse.

Razes aber / welcher viel Künere ist in dem eyngeben der purgirenden Arzneyen/macht solches Puluer auff diese weis/in dem neunnden Buch ad Almanforem, in dem Capitel De doloribus ventris, das ist/ von den wehtagen des Bauchs.

R. Der frembden Wurzeln Turbith zwentzig quintlein/ Ingwer zehen quintlein/ Zucker dreissig quintlein / vnd gibt auff einmal drey quintlein eyn.

Es werden auch in solchen gebrechē nützlich gebraucht die Latwergen/ welche man in den Apoteken Benedictam laxatiuam nennet.

Item/die Hierapicra, desgleichen die Pillen von dem Tannenschwamm/ Pillula ex Agarico genant/vnd die Pillula de hermodactilis maiores.

Zu der bewegung oder förderung des Harms/pflegt Guido von Cauliac zu gebrauchen folgenden Tranck / vnd sagt/das er solchen auß vielen Büchern zusammen gelesen hab / vnd wirt also bereyter:

R. Drüßwurzeln/ Scrophularia genant/ drey theil/ Erdeycheln/Filipendula genant/Bibenell/Nagelkraut/Keinsarn/roten Kōl/Serberröt/jeglichs ein theil / der Wurzeln von der Osterlucy / Wandlenstrauch / Sparula fetida genant/ Kettichwurzeln / jeglichs ein halb theil / Solche sollen alle wol zerschneiden vnd zerstoßen/vnd darnach in weissem Wein vnd Honig gesotten werden/bis das halbe theil eynsendet / vnd man sol darnach solche durchseyhen/ vnd von dieser Brü sol der Krancke allweg vber den dritten

NB. tag drey vngzen nemmen/Aber in diesen mitteln vnd Arzneyen allen/gleich wie auch in dem Aderlassen / sol man einen gelehrten vnd verstendigen Leibartz zu rath nemmen/welcher alsdenn wol verordnen wirdt was vnd wieviel der Krancke brauchen sol.

Damit aber die feuchtigkeit / welche sich in dem Leib versamlet hat/ vnd die innerlichen Heydrüsen macht (von welchen die eusserlichen jr kunst habe) durch die Schweißlöcher hinweg gebracht werden / hat Galenus in dem vierzehenden Buch Therapeutices gerathen/das man brauchen sol einen guten Theriacum/vnd die vermischte Arzneyen/ welche man nennet Athanasiam, Ambrosiam, vnd auch die Arzney/Diacalaminthon genant/ welche beschriben wirdt von dem Galeno in dem vierden Buch De sanitate tuenda.

Es werden auch viel andere Arzneyen mehr in solchen beschwerungen verordnet vnd gebraucht/ als nemlich/ Tranck/ Latwergen vnd öl/ die man in die Ohren treufft. Item/ es werden gar viel bewährte Arzneyen von den Alten beschriben/ welche sie gar hoch loben / aber sie gefallen nicht. Derwegen ich dieselben auch nicht hab in dieses Buch schreyben wollen. Doch kan ich das mit warheit wol sagen/das dem aller Christlichsten König in Frankreich diese gnad von Gott gegeben ist/das er sehr vil Leut wider zu jrer gesundheit gebracht hat / welche viel erharte Heydrüsen vnd Kröpff am Leib gehabt/Strumæ genant/so er allein dieselben mit den Heiligen hat angerürt. Desgleichen pflegt auch der König Eduardus / als die Historien bezeugen/ allein mit dem anrühren vil Leut gesund zu machen/welche vil Strumas hatten/vnd solche vnsterbliche gab haben gleich wie erblich auch die nachkommenden Könige empfangen / denn die Könige in England machen auch die Leut gesund / welche viel erharte Heydrüsen vnd Kröpff

Was man für Arzneyen brauchen sol/den Harm zu befördern in de Abscessibus. Ein que tranck nach der meinung Guidos.

Durch welche Arzneyen man die innerlichen Heydrüsen/durch die Schweißlöcher hinweg bringen möchte.

Die Könige in Frankreich haben die gnad von Gott/das sie allein durch das anrühren die Kröpff vnd erharte Heydrüsen verreiben können.

Kröpff an dem Leib haben / vnd thun solches mit etlichen Lobgesengen / vnd andern Ceremonien / welche sie darneben brauchen.

Vnd diese erzehlte mittel gehören zu allen Geschlechtern der Abscessuum oder Leuchten / davon wir oben gesagt haben. Diejenigen aber / welche hernach folgen / dienen allein zu einem jeglichen vnterscheid in sonderheit.

Solche sonderliche vnd eigne art vnd weiß zu heylen die Abscessus / verendern vnd verwandeln zum theil die materien / darauß sie entspringen / hernachmals die substanz / vnd derselben meng vñ groß / vber das auch die natur des beschädigten Glieds / vnd des ganzen Leibs / Vñ ob wol die verlegung der zeit in der heylung nichts anzeigt / so meldet doch dieselbe / was für eine beschwerung vorhanden sey / wie auch solches Galenus bezeugt / in dem vierdten Buch Therapeutices, Derwegen / ob man wol von den jetzt gemeldten mancherley anzeigungen vnd vorsatz nemmen möchte / so wöllent wir doch dieselbe alle / so viel diesen gegenwertigen handel anlangt / in folgende sechs Regel fassen.

I. Die erste Regel lautet also: Die Pituitosische Abscessus, welche weich vñ klein sind / als nemlich die jenigē / welche auff Französisch Lupia heißen / vnd von dem Auicenna / vnd von den andern die im nachfolgen / Glandula genannt werden / so sie in starcken Gliedern stehen / vñ nicht veraltet sind / vnd noch ein dünnes subtile heurlein haben / darinnen sie verschlossen ligen / soll man zudrucken vnd zerknörren / vnd darnach außstrücken.

Die andere Regel / Die grossen / welche weich / oder je nicht sehr hart vñ nicht alt seyn / sol man gleich wie die Oedemata ( von welchen wir oben gesagt haben ) weich machen / vnd durch die Schweißlöcher hinweg bringen / vnd vertreiben.

Die dritte / Wenn gemeldte Apostemen wöllent zu schwären kommen / sol man dieselbe reiff vnd schwären machen / eröffnen vnd reinigen.

Die vierdte / Wo sich die erharte Heydrüsen od Kröpff Strumæ genant / nicht wöllent auff gemeldte weiß vertreiben lassen / vñ beweglich / vnd nicht sehr alt noch böß sind / sol man dieselben auffschneyden / vnd herauß nemmen.

Die fünffte Regel / Diejenigen aber / welche sich nicht bewegen lassen / vñ tieff in dem fleisch stecken / vnd sich vmb die Adern gewickelt haben / soll man bis auff die Wurzel hinweg schaben vnd reinigen.

Die sechste Regel / Welche kleine subtile Wurzeln haben / sol man binden vnd herauß reißen.

Die erste Regel kan man vollbringen / nach der meinung Auicenne / wenn man die kleinen weichen Abscessus, als denn sind die Lupia, vnd die Glandula Auicenne / zudruckt hat / sol man ein dünn geschlagen Bley darauß legen / vnd damit es nicht abfalle / fest zubinden / denn discus / sagt er / zertheilt vnd verzehrt solche hübel / die vber die haut herauß stehen.

Derhalben sol man erstlich die Beule / welche die Franzosen Lupiam nennen / also lang mit der Hand reiben / bis sie ein wenig warm vnd weicher werde / als sie an jr selber zu seyn pflegt / Darnach sol man das verletzte Glied fest mit den Händen halten / vnd mit einem Holz also oft vnd starck darauß schlagen / bis daß solche Beul nicht mehr erscheine / vnd das innerste heurlein / darinn die materia verschlossen ligt / zerreiß / vnd sich dieselbe welche darinnen gewesen ist / zertheile / Vnd wenn solches geschehen ist / so soll man als bald ein dünn geschlagen Bley darauß legen / vnd mit einer Binden / welche zwey örter hat / fest zubinden / vnd sol solchs in neun oder zehen tagen nicht wegnemmen / Das Bley aber sol also breyt vnd groß seyn ( wie jetzt gesagt ) welches nach der proportion sich mit der Beul vergleichet.

Welche ding die sonderliche Cur der Pituitosischen Abscessuum verendern.

Was die zeit in der Cur vermeldet.

Sechs gemeine Regeln / die man in der sonderlichen Cur der Abscessuum betreten vnd vollbringen muß.

Wie man die erste Regel vollenden / vñ die kleine Abscessus vertreiben möchte. Nam des geschlagenen Bley.

Wie man den Abscessum / welche die Franzosen Lupia heißen / vertreiben soll.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/xc.

Des Rogoris Vngent.

Es pflegen auch etliche zuvor / ehe denn sie das Bley dar auff legen das beschädigte Glied zu schmieren mit diesem Vngent, welchs gemacht wird auß gebranntem Bley / auß Holunderruß / auß Ruß von einem Seygenbaum / öl vnd Essig.

Etliche legen dar auff ein Pflaster / welches bereyt wird auß dem besten Aloe, auß dem frembden Safft / Acatia genant / auß Myrrhen / Weybrach / auß dem frembden Gummi Sarcocolla, zu welchen so viel Essig oder Eyweiß genommen werden sol / so viel man bedarff die jetzt gemeldten damit eynzufechten / vnd vnter einander zu vermischen. Henricus aber pflegt kleine wüschlein Werck dar auff zu legē / welche zuvor beschmiert waren mit einem Sälblein / das gemacht ist von Eyweiß / Saltz / vnd von dem Geschlecht des Alauns / Alumen zu charium genant.

Wie man die Ganglia curirn sol / nach der meinung Philagri.

Des gleichen pflegt auch Philagrus / nicht viel auff ein andere weiß / als Actius schreybt / die Ganglia (das sind wie oben gesagt / vngleiche Beulen oder verwickelung der Neruen) zu curirn / denn er sagt also: Die Ganglia curiren wir nicht durch schneiden / vnd fürnemlich wenn solche an den Händen oder Füßen sind / sondern vertreiben dieselben durch Arzney / denn wir lassen den frembden Safft Ammoniacum bey einem Feuer zergehen / daß er werde gleich wie ein Pflaster / vnd schmieren solchen dar auff / darnach legen wir ein gleich dünn geschlagen Bley dar über / vñ / damit es nit abfalle / binden wir dasselbe in der mit fest zu / als denn vber etliche tag / wenn wir wissen daß solches Ganglium sey weych worden / so sagen wir dem Kranken nichts darvon / sondern da die Binden hinweg gethan seyn / vnd das Glied noch warm ist / so setzen wir den Daumen auff das Ganglium, vñ trucken mit den andern vier Fingern sehr starck hernach / vñ also zertheilet sich das Ganglium bald. Bis hieher Philagrus.

Der Franzosen Lupia / vnd des Auicenne Glandula, vnd der Griechen Ganglium, ist ein gebrechen.

Derwegen kan man auß dieser weiß zu heylen leichtlich schließen / daß die Beul welche die Wundärzte jetziger zeyt Lupiam, vnd Auicenna Glandulam, vnd die Griechen Ganglium, nennen / sey einerley beschwerung / welches denn auch die vorgehende beschreybungen gnugsam bezeugen.

Archigenes hat auch befohlen / daß man auff solche gebrechē legen sol vngeleschten Kalck / mit Senßfeist vñ Terpentin / Des gleichen pflegt auch gemeldter Archigenes zu gebrauchen ein Arzney / die gemacht war auß dem Achadstein / als Paulus meldet. Dribasius aber hat diese folgende Arzney oft gebraucht / welche also gemacht wirt:

R. Bleyweiß / Sichte Harz / alt Baumöl / des frembden Saffts Ammoniaci vnd Galbani, jeglichs ein vntz / Wachß vier vntzen.

Diese Arzney hat auch Actius beschrieben / aber sie ist ein wenig in den gewichten verändert / vnd wirt nach seiner meinung also zugericht:

R. Bleyweiß / alt Baumöl / Sichte Harz / jeglichs ein pfund / Wachß zwey vntzen / des frembden Saffts Ammoniaci vñ Galbani, jeglichs ein vntz / die Bleyweiß sol man mit dem öl sieden / bis solang solche nit mehr anhanget / darnach sol man das Ammoniacum zu puluer gestossen dareyn thun / vñ alsdann das Harz vnd Wachß / vnd leglich das Galbanum, welches zuvor sol weich gemacht seyn.

Der fürtrefflichste Griechische Medicus Dribasius aber / leget nit ein dünnes Bley auff das Ganglion, als zu thun pflegen Philagrus / Auicenna / vnd die andern neuwen Wundärzte / sondern band auff solche Beul ein dickes rundes Bley / welches fast ein solche gestalt hat wie ein Wirtel / darmit die Weiber pflegen die Spindeln zu beschweren / Den er sagt / daß soches von wegen der schwere mit der zeyt dieselbe Beul zertreibe vnd verzehre.

Darumb

Ein gute weichende Arzney zu den Ganglijs, nach der meinung Dribasij vnd Actij.

Darumb ist viel besser/das man die Beulen/Ganglia vñ Lupia genaht/  
durch diese Arzneyen curir vnd vertreib/welche weichen/vnd die materien  
durch die Schweißlöcher hinweg bringen/weder durch schneyden/fürnem/  
lich wenn solche an den Schienbeinen vnd Armen/oder an Händen vnd  
Füssen/entspringen/den es ist zu befahren/woman sie herauß schnitte/das  
ein Glied lahm werde/Diejenige aber/welche am Kopff oder an der Stirn  
erscheinen/die mag man wol durchschneyden hinweg bringen.

Wie vñ welche Gan-  
glia mā durch schne-  
den hinweg bringen  
sol.

Derwegen sol man das eusserste theil der haut mit einem scharpffen  
Instrumentlein engzwey schneyden/darnach wenn sie klein sind/sol man sie  
mit einem Kornzenglein vnder Wurgel hinweg ziehen/vnd dieselbe ab/  
schneyden. Wenn aber solche groß sind/so sol man sie mit krumen Hecklein  
fassen/vnd beyseits ziehen/vnd vmb vñ vmb mit einem scharpffen Instru-  
mentlein ablösen/vnd herauß nehmen. Leglich sol man die theil der Wun-  
den wider zu hauff fügen/vnd ein solche Arzney darauff legen/welche man  
zu den frischen blutigen Wunden zu gebrauchen pflegt/Aber dieses gehört  
mehr zu der vierdten Regel.

Die andere Regel wirt vollendet (wil geschweigen der Arzneyen/wel-  
che zu den Pituitosischen Beulen vnd Geschwulsten dienen/von welchen  
wir oben gesagt haben/vnd zu diesen Beulen/davon wir jezund handeln/  
neben den folgenden nützlich mögen gebraucht werden) durch vberlegung  
eines Pflasters/welches beschrieben ist von dem Galeno in dem sechsten  
Buch De Compositione medicamentorum secundum genera, Denn solches (wie  
er selbst bezeugt) bringt die materien durch die Schweißlöcher hinweg/vnd  
vertreibt die Phlegmones, vñ diener zu den erharte Heydrüsen oder Kröpf-  
fen/Strumæ genannt/vnd zu den eyterichten Geschwulsten hinder den Oh-  
ren/die man Parotidas heist/vnd hilffe denjenigen welche das Zipperlein ha-  
ben/vnd wirt in viel andern gebrechen mehr gar nützlich gebraucht/Vnd  
solchs macht man also:

Wie man die andere  
Regel vollendet/vñ  
die Abscessus durch  
die Schweißlöcher  
hinweg bringen  
möchte.

**R.** Alt Baumöl/hundert quintlein/Silberglett/Pech/jeglichs fünf-  
zig quintlein/def frembden saffts Ladani/fünff vnd quenzig quintlein/  
Grünspan/acht quintlein/def frembden saffts Galbani vier quintlein/die  
Silberglett sol wol gestossen in öl gesortē werden/vñ wenn sie sich wol in ein-  
ander vermengt haben/vnd dick werdē/so sol man das Pech vñ den Grün-  
span dareyn thun/darnach das Ladanum vnd Galbanum, vnd sol solche in ei-  
nem Mörfel wol vnter einander vermischen/vñ behalten/bis man dasselbe  
bedarff. Etliche thun auch darzu acht quintlein Kupffer/Hammerschlag/  
oder Kesselbraun/damit es ein schöne farb bekomme/vnd bräunlich wer-  
de/denn on das würde solchs gar schwarz.

Ein sehr gut Pfla-  
ster/durch welches  
die Pituitosische ma-  
terien durch die  
Schweißlöcher kan  
hinweg gebracht  
werden.

Es wirt auch dasselb auff ein andere weiß beschrieben in den Büchern  
Guidonis/nemlich also:

**R.** Alt Baumöl/zwölff vnzen/def frembden saffts Ladani drey vn-  
zen/Grünspan/vierzehē quintlein/truckē Pech/sechß vnzen/Silberglett  
eyß vnzen/def frembden Saffts Galbani/drey vnzen.

Ein andere beschrey-  
bung obgemeldtes  
Pflasters.

Es diener auch in disem fall wol dazu das gemeine Pflaster Diachylon  
genannt/vnd dasjenige welches man Ireatum heisset/welche hernachmals  
in dem Antidotario oder in dem sechsten Buch beschrieben werden/vnd zu ei-  
nem pfund def Diachyli Iriati solman vermischen ein vnz Diolwurzeln/Ra-  
dix Ireos genannt.

Nuz def Diachyli  
oder def Pflasters  
Ireati.

Es wirt auch hierzu nützlich gebraucht das Diachylon magnum Mesuz,  
welchs beschreybung auch vnten angezeigt wirt.

Etliche rahen auch/so man solche Abscessus durch die Schweißlöcher  
hinweg

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

**Nitz des Geis- rohts.** hinweg bringen wil/das man alte Zigenlorbern / oder Geisroht / mit Honig bey einem Feuer zu einem Pflaster gemacht/auff das schmerzhaftige ge Glied legen sol. Item/das Pflaster/welchs gemacht wirt auß dem Bockhorn/Fœnum græcum genant/ auß Leinsamen vñ auß Röl/mit dem dicken schleim von der Eybischwurzel/Muccilago radicis altheæ genant/ vnd dieses macht auch reiff vnd schwärend/wenn die hoffnung vorhanden/das solche Beulen zu schwären kommen wöllen.

**Desi<sup>m</sup> Hallabbatis Pflaster.** Naliabbas hat auch in diesem fall das folgende Pflaster gebraucht/welches also bereitet wirt :

**R.** Bonenmehl/ Gerstenmehl / jeglichs zehen quintlein/ der Wurzel vom süßen Holtz/ Eybischwurzel/vnd Pech/jeglichs fünff quintlein/ weiß Wachs/ Gensschmalz/jeglichs zehen quintlin/ Solche sol man zerstoßen/ vnd mit altem Baumöl/vnd mit Darm von einem Knaben/der noch nicht vnkeuschheit getrieben hat/bey einem linden Feuer zusammen vermischen/ vnd zu einem Pflaster gemacht werden.

**Desi<sup>m</sup> Auicenne Pflaster.** Item/ein ander Pflaster des Auicenne/welchs Guido braucht/vnd solches macht man also :

**R.** Rühroth/zwo vnzen/der wurzel von dem Röl / der wurzel von den Capern/ Meerzwibeln/ Squilla genant/ feiste Feigen/jeglichs ein halbe vnz/ Seybonen/des frembden Gummi Bdellij,jeglichs zwey quintlein/ Eyfig Honig/Schweinen schmalz / alte ölhesen/eins so viel als des andern/ bis man gnug hat zu einem Pflaster zu machen.

**Desi<sup>m</sup> Brunl vnd Theodoric Pflaster/sir die erharten Heydrüsen.** Brunus hat diese folgende Arzney gar sehr gelobt in allen harten Beulē/welchs meinung auch Theodoricus befrefftigt/ vñ wirt also bereitet :

**R.** Der frembden Safft vnd Gummi Ammoniaci, Bdellij, Galbani, jeglichs eines so viel als des andern/solche sol man drey tag in Essig beissen/ vnd darnach zertreiben/vnd so man sie vber das Feuer gesetzt hat/ sol man so viel gepülverte Kleyen dareyn thun / bis jr gnug seyn / vnd sol darauff ein Pflaster machen.

**Desi<sup>m</sup> Rogertij Pflaster. Was Asphodolus sey.** Rogerius aber hat diese folgende Arzney gebraucht zu den harten Heydrüsen oder Kröpfen/ Strumæ vnd Scrofulæ genant.

**R.** Der wurzel von Farren/Radix filicis genant/der frembden wurzel des Krauts Asphodeli(etliche vermeinen wol/ Asphodolus sey die Goltwurzel/ aber es ist ein ander Kraut/welches in Welschland wechst) vnd so man wil mag man auch Actich darzu nehmen/eines so viel als des andern/solche sol man alle in gutem Wein sieden/ vnd in einem Wörsel wol zerstoßen/vnd darunter ein wenig lebendigen Schwefel vermischen/vñ darauff ein Pflaster machen.

**Das Pflaster welches des Guidonis Preceptor gebraucht hat.** Es sagt auch Guido/das sein Lehrmeister zu Mampolier gar offte vñ viel bewärt hab dieses Pflaster/ welches bereyt wirt auß zwölff Schnecken in Wein gekocht/vnd auß der gar eiffern Laugen/welche auß Eisen gemacht wirt/welche die Franzosen ex Capitulo nennen / vnd gab alle tag dem Krancken eine gedörre oder zugerichte Schnecken zu essen.

Item/es zertheilt vnd zertreibt auch gar wol nach der meinung Pauli die erharten Heydrüsen vnd Kröpf/der vngeleschte Kalk / mit Honig oder mit dem vnflat/welchen die Ringer in dem Bad von dem Leib abschaben/oder mit öl/oder mit Schweinen schmalz/vermischet.

Desgleichen hilfft nach der meinung Actij in solchen gebrechen der vnflat allein/welcher in den Badstuben von den Wenden/in welchen die Ringer zu baden pflegen / abgeschabt wirt/ so man denselben auff ein Tuch streicht/vnd pflasterweiß vberlegt.

Es hilfft auch in solchem fall gar wol/so man an statt eines Pflasters darauff legt Kalk/Salniters/eins so viel als des andern/Cardamonlin, vnd Fœnum græcum, vier mal so viel mit Honig vermengt.

Die erharten Heydrüsen vnd Kröpff vertreibt auch das Seygbonenmehl/in Honig vnd Essig gesotten/vnd auffgelegt.

Item/es dient auch gar wol darzu Rühkoth/in Essig gesotten/vnd darüber gelegt/denn er zerreibt gar wunderbarlich alle harte Beulen.

Desgleichen vertreiben auch alle Beulen die vnzeyrige Seygen/Grosi genannt/mit Schmalz vber gelegt. Vnd auff diese viel gemeldte weiß kan man alle anfangende erharte Heydrüsen/welche noch nicht alt worden sind/curirn vnd vertreiben/sonderlich in den Kindern/vnd in denjenigen/die sich für dem schneyden fürchten/nemlich durch solche Arzney/welche zerreiben vnd zertheilen/auch die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen: Man muß aber dieselbe erstlich erweichen/vnd darnach zerreiben/oder beydes zugleich vollbringen/Nemlich/durch solche Arzneyen/welche vermischte krafft haben/alsdenn sind alle diejenigen/davon wir oben gesagt haben.

Wenn aber die Arzneyen/welche die materien durch die Schweißlöcher hinweg treiben/nichts aufrichten mögen in gemeldten Abscessibus, so sol man dieselbe entweder reiff vn schwärend machē/oder heraus schneyden/oder sonst mit der handarbeit hinweg nehmen/wie wir in dem folgenden sagen wollen.

Wir können auch dieses nicht verschweigen/das etliche geschriben haben/nemlich/das denjenigen/welche von den erharten Heydrüsen oder Kröpffen geplagt/wunderlich geholffen werde/gleich wie denjenigen/die mit dem Geschlecht des Aufsatz beladen sind/in welchen die haut einer Elephantenhaut ähnlich sihet/Elephantiasis genant/so dieselben in der Speiß die Latern/Viperæ genant/vn die Schlangen/nützen oder brauchē. Item wo sie alle tag nüchtern einer Richern groß des frembden Safftes Laler genant trincken.

Nutz der Schlangē vnd Latern/sir die erharte Heydrüsen vnd Kröpff.

Tugend des Safftes Laleris.

Derwegen sol man ein rotte Schlang in einen Topff thun/vnd denselben wol mit Gips verkleiben/vnd in einen Ofen setzen/vnd darnach zu der gebränten Aschen vermischen Fœnum græcum, eines an dem gewicht so viel als des andern/vnd mit Honig ein Larweg darauß machen/vnd dieselbe brauchen. Denn diese Arzney ist fürtrefflichen gut denjenigen/welche erharte Heydrüsen vnd Kröpff haben.

Es ist auch von nöten/das die jetztgedachten allzeyt lind im Leib/vn nicht verstopfft sind/vnd solche geringe subtile speiß brauchen/welche zertheilen vnd zerreiben mögen. Item/das man sie oftmals verursahe zu vn dānwen oder brechen/damit die Pituitosische feuchtigkeit durch den mund hinweg gebracht werde/vnd das man das Haupt wol außtrückne/vnd ein Pflaster auff das förderste theil des Kopffs lege/welchs ziemliche bläslein an der haut auffziehen könne/Alsdenn ist die Wurzel von Capern/mit Gesteinmehl/vnd andern dergleichen.

Den vorsatz der dritten Regel können wir erlangen durch den brauch der vorgedachten Arzneyen/Denn alle Arzneyen/welche weichen/vnd die materien/durch die Schweißlöcher hinweg nehmen/machen auch die materien on allen zweiffel reiff vnd schwärend/so sie ein solches Glied/ort oder materien sindē/welche der außdempffung durch die Schweißlöcher widerstrebt/vnd fürnemlich wenn sie sich gern vertreiben leßt/vnd mit dem Blut vermischet ist.

Wie man den vorsatz der dritten Regel erlangen möchte.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Welche Arzneyen die Abscessus zu schweren bringen.

Haliabbas brauchet in solchẽ fall die Abscessus schwerend zu machen ein Pflaster welches gemacht wirt auß Gerstenmehl/Pech/vn Weybrach mit eines jungen Knaben Harn zusammen vermischet.

Auicenna aber hat gerahen/damit die grosse hiz geleseth werde/das man zu gemeldtem Mehl vermischen sol die Brü von gesottenem Coriander/vnd wenn diese wenig helffen/vnd man eine sterckere krefftigere Arzney begeret/so sol man nemmen Myrrhen ein theil/des fremden safts Liech zwey theil/vnd sol sie mit jezgedachter Brü vermengen.

Des Pauli Aeginete Arzney/die Kröpf zu schweren zu machẽ.

Es bringt auch die erharten Heydrüsen vn Kröpf zu schweren/vnd zertreibt dieselbe folgende Arzney/welche Paulus Aegineta erzehlet in dem vierdten Buch.

R. Myrrhẽ/zehen quintlin/des fremden safts Ammoniaci, sibẽ quintlein/Eichenwispel/acht quintlein/des fremden safts Galbani,vier quintlein/verstoßen oder verstopft Wachs/mit welchen die Biene die Klunnen verkleiben/ein quintlein/Solche sol man in einem Wörstel stoßen/vnd zu hauff vermischen.

Wenn aber solche allbereit reiff vnd zeytig worden sind (welches man auß den zeichen des eyters leichtlich erkent) so sol man dieselbe eröffnen vnd reinigen.

Womit man die eröffnete Kröpf vnd Leuchten reinigen sol.

Die reinigung vn abwüschung aber/kan am besten geschehen/so man das Vngentum Apostolorum darauff legt/denn dasselbe hat gar grosse krafft in den bösen schwerenden offnen erharten Heydrüsen vnd Kröpfen.

Item/es dienet auch in diesem fall gar wol das Vngentum Aegyptiacum Rasis,das Emplastrum diachylon,vnd das jenige welches man Diapalma,auff Griechisch Phœnicinum,heisset/welcher beschreybung in dem sechsten Buch angezeigt sind.

Wenn aber ein solcher Abscessus,Kröpf oder Leuchte/etwan ein Glied innen hat/in welchem das Bein anbrüchig ist worden/oder sonst ein ander böser zufall mit zuschlegt/so sol man dieselbe auff gleiche weiß curiren/wie man die alten Schäden zu heylen pflegt/mit welchen sie gemeinschafft haben.

Wieman die vierde Regel vollbringen/vnd die Kröpf oder erharte Heydrüsen recht aufschneyden möcht.

Der vierdten Regel Intention können wir also erlangen/Die erharte Heydrüsen/Kröpf vnd Leuchten/welche bald vnter der haut ligen/vnd auch curirt werden mögen/sol man auff diese weiß künstlich mit der Hand arbeit vertreiben.

Erstlich sol man befehlen/das sich der Krancke nider lege/den wo er sitzen blieb/möcht er leicht in ein onmacht fallen.

Wenn sich nun der schadhafftige nider gelegt/vnd mit beyden Beinen an das Bettbret angestemmet hat/sol man den Dienern befehlẽ/das sie ihn den Kopff fest vnd steiff halten/vnd sol alsdenn die haut anff der Beul gerad/oder ein wenig schlimm/auffschneyden. Denn die schneydung/welche an dem Hals nach der quergeschicht/ist schedlich/dieweil allda viel Adern vnd Nerven gerad vber sich gehen.

Man sol auch nicht vberflüssig/vnd in einem schnitt/die haut durchschneyden/denn wir wollen nicht das etwas mit gewalt/oder vngestüm/in der Handarbeit geschehen sol/vnd in den kleinen Beul (das ist/in den kleinen erharten Heydrüsen/Kröpfen vnd Leuchten) sol man nur einen einfacheschnitt thun/das ist/man sol die haut nach einer einfaches linien entgegen/Aber in den grossen sol man die haut auffschneydẽ/nach der form vnd gestalt eines blats von einem Myrthenbaum/darnach sol man die Adern allgemach vnd lind entblößen/vnd auff eine seite rucken.

Nach

Nach diesen sol man die lippen des schnitts/oder die theil der entgenz-  
ten haut/ mit einem Kornzenglein/ oder mit krummen Hecklein aufdeh-  
nen vnd erweiteren/vnd mit den fingern oder mit dem hefft des Schermes-  
sers/ oder mit einem Spatel/die Schliemen ablösen vnd absondern/Vnd  
wenn die erharte Heydrüsen oder Kröpff von den Schliemen vnd heutlein  
entblößet vñ abgesondert ist/ so soll man solche allgemach heraus nehmen.

Wenn sich aber die erharte Heydrüß oder ein Kröpff in die Adern ver-  
wicklet hat/so sol man mit grosser fürsichtigkeit mit derselben umbgehen/  
damit nicht auß verschens ein grosser Blutfluß hernach folge. Derhalber  
sol man in solchem fall/nur ein theil des schnitts mit einem Kornzenglein  
auff ein seite ziehen/vnd sol also gar lind vnd gemach / mit der spitz eines  
Schermessers/od eines andern scharpfen Instrumentlins/die erharte hey-  
drüß vñ den andern Gliedern ablösen/vnd wenn die anwachsung auff der ei-  
nen seiten abgelöset ist/so sol man dieselbe auff der andern seiten auch abson-  
dern. Darnach sol man die ganze Wurtzel von wegen der Nerven vnd A-  
dern/die darunter ligen/abschneiden/aber in den erharten Heydrüsen/wel-  
che vnter den Achseln oder bey dem Geschlecht entspringen/vollbringe man  
von wegē der gedoppelte heutlein den schnitt quer vber/vñ in den Kröpffern  
vnd erharten Heydrüsen/welche an dem halß sind/sol man mit grossen fleiß  
achtung geben/damit nicht ein Pulsader/welche man Carotidas nennet/oder  
der Nerven eine/welche die Stimm machen/Nervi reuerfui genant/verletzt  
werden.

Wenn aber im schneyden eine Ader entgenzt wirt/vnd der Blutfluß  
die handarbeit verhindert/so sol man dieselbe mit einem Faden umbgeben/  
oder wenn solche nicht sehr groß/so sol man dieselbe nach dem rath Pauli  
Aeginete gar entzwey schneiden/oder sol Arzney darauff legen/welche das  
Blut verstellen/wenn dasselbe nit mit so gar grosser gewalt heraus drin-  
get. Derwegen wenn man auff den engen grund eines Kröpffs kömet/so  
sol man solche gar künstlich vnd fürsichtig abschneyden/vñ mit einem Su-  
cher erforschen/ob auch noch mehr Kröpff oder erharte Heydrüsen allda  
sind/welche man auff gleiche weis wie oben gemeldet/ heraus gewinnen soll  
wenn sie gefunden werden.

Einen messigen Blutfluß aber kan man leichtlich verstellen/so man  
darauff legt solche Arzney/welche anstrücken/nemlich/Werck/einen  
Schwam oder Fäßlein von Baumwollen/in kalt Wasser/oder in Essig/  
oder in Essig vnd Wasser/vnter einander vermischet/getrunckt/vnd wider  
aufgerückt net.

Wenn aber der schnitt nicht sehr blutet/so sol man denselben mit klei-  
nem gestoßnem Weyhrauch auffüllen/vnd fäßlein darauff legen/vñ/dar-  
mit sie nit herab fallen/sol man Woll in Wein getrunckt darüber binden.

In fall aber eine grosse/oder an die Wurtzel des Kröpffs oder erhar-  
te Heydrüsen/oder eines andern Pituitosischen Beules/ angewachsen  
wer/sol man dieselbe nicht auff dem grund hinweg schneyden/sondern sol  
solche mit einem Schnürlein umbgeben/vnd fest zusammen ziehen/damit  
dieselbe onegefahr für sich selbst stück weis abfallen/vnd alsdann soll man  
die heylung mit fäßlein vollbringen. Der Faden aber sol auß einer sol-  
chen materien seyn/welche nicht leichtlich faulet/alsdann sind die auß Sey-  
ten gemacht werden/oder die kleinen Seyten/die man auff eine Lauten  
zucht/oder auff andere Instrumenten/denn welche leichtlich faulen/die  
selbe fallen von den gebundenen Gliedern auch leichtlich ab.

Wenn aber nach vollbrachter handarbeit etwas vñ dem heutlein oder

Was man thun sol  
wenn ein Kröpff oder  
erharte Heydrüß an  
die grossen Adern ge-  
wachsen ist.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/ze.

Schliemen/welcher gemeldte Abscessus vmbgibt / oder erwan ein eusserlich ding das hineyn gefallen/hinderstellig blieben ist/ So schreybt Albucasis/ das man solchs also hinweg bringe möchte: Man sol die Wund mit Baumwoll/oder mit einem andern dergleichen ding/ aufffüllen / welche zuvor in Salzwasser getunct ist. Guido aber füllet die hül erstlich mit Eyhweiß auß / welchs dick gemacht ward / mit Alaun / damit er die hinderstellige stücklein oder bislein hinweg brechte / darnach mit dem Vngento Aegyptiaco, oder mit einer Argney / welche das Fleisch hinweg erzet/ vnd in dem sechsten Buch beschrieben werden. Vñ in allen solchen wirkungen die mit der hand geschehen / sol man alle zeyt Argney darneben brauchen / welche den schmerzen lindern/ darumb pflegen vnter andern die Wundärzte gemeinlich darüber zu legen Werck in Eyhweiß vnd Rosenöl getunct.

Wie man den vorsatz der fünfften Regel gel vollende möchte.

Den vorsatz der fünfften Regel können wir also vollenden / Man sol die haut mit einer brennenden Argney/ nach erforderung der grösser Beuls/durchsetzen/Aber wenn man solchs thun wil/ sol man auch mit grossem fleiß achtung darauff geben / damit nicht die brennende Argney die vmbstehenden Glieder darneben verlege. Solches kan man aber gar wol vollbringen/so man eine brennende Argney darauff legt/welche auß vngleschem Kalck oder auß Seiffen zugericht ist / denn diese vollenden dasjenige was man begert innerhalb zwölff stunden/ vnd wenn sie gleich lenger darauff ligen/ so kan doch kein gefahr oder schaden darauff erfolgen.

Wenn nun die brennende Argney die haut durch gefressen / vnd eine Branntrüffen gemacht hat/ so sol man mitten durch die Rüsse den Abscessum, das ist/ die Leuchten/ Kröpff/ vnd andere Pituitosische Beulen / nach einer geraden Linien nach der leng auffschneyden (man sol aber tuiff hineyn schneyden/ gegen dem grund/ bis schier auff das gute Fleisch) vnd in den schnitt / oder in die offene Wund/ sol man legen Fäsllein/ mit einer vmbstichfressenden Argney (alsdann ist das Puluer vö den Asphodelis) bestreuen.

Tugend des Arsenici, vnd wie man solches recht brauchen sol.

Vnd ob gleich jr etliche sehr viel Argneyen darauff legen / welche wir hernachmals in dem sechsten Buch vermelden wollen / so ist doch vnter allen das Arsenicum die aller fürnehmste/so man anderß dasselberecht vnter also gebrauchen. Man kan aber nicht gewiß vnd eigentlich fürschreiben / wie man dasselbe nützlich vñ fruchtbarlich brauchen sol / als Galenus bezuge in dem dritten Buch Therapeutices.

NB.

Derwegen sol man gedachtes Arsenicum nicht freffenlich brauchen/ dieweil solchs gar eine hefftige starcke brennende Argney ist / auß welcher vnrechten brauch Febres vnd andere böse zufell verursacht werden. Zu dem so pflegt dasselbe gar in einer geringen meng grosse vnd schier vnglenbige wirkung zu vollenden/ doch braucht man desselben auff ein mal an der größ so viel als ein halb Weizenkorn/ vnd fürnemlich in starcken Leiben/ vnd in den Gliedern/welche weyt von den fürnemsten stehen/ In den schwachen Naturen aber/ vnd in den Gliedern welche nahe bey den fürnemsten sind/ sol man solchs weniger vnd minder brauchen.

NB.

Vnd damit ich solchs kurz vnd in gemein sag / so ist besser vnd sicherer das man desselben wenig vnd oft/ weder auff einmal zu vil vnd vberflüssig vberlege/ vnd seine wirkung wäret drey ganzer tage.

Derhalben sol der Krancke dieselbe zeyt vber ein solche ordnung in essen vnd trincken/ vñ andern nicht natürlichen dingen/ haltē/ wie einer thun muß der ein feber hat.

Das beschädigte Glied aber / vnd die andern vmbstehenden Glieder/ sol man beschützen vnd beschirmen/ damit nicht ein Fluß (welchen die vnmeiß)

Unmeßliche hitz wol erwecken kan) herzu gezogen werde/ Darumb sol man dasselbe beschmieren mit dem Vngento populeo, vnd mit gedistillirtem Wasser oder safft von Nachtschatten vnd Essig/ vnd dergleichen Arzneyen mehr/welche külen.

So man aber gewiß weiß/das die Heydrüß/Kröpff/oder Leuchten/ jezund verderbt vnd verzehrt sey (welches man auß der härtigkeit vñ auß der Geschwulst der gemachten Brannerüffen erkennet) so sol man die Ruffen gang vnd gar ablößen vñ hinweg nehmen/mit vbergelegter gewaschener Butter/vnd mit ein wenig Weizenmehl/dick gemacht/oder sonst mit einem andern feisten ding/welches nicht gesalzen/als denn ist das Schweinen Schmalz. Vnd wenn nun die Ruffen abgefallen ist/vnd noch etwas in der Heydrüsen von der Beul/Lupia genannt/oder von dem Kröpff oder Leuchten/hinderstellig blieben/so sol man dasselbe hinweg erzen mit einer vmb sich fressenden Arzney/als nemlich mit dem Puluer Asphodorum, oder mit dem Vngento Aegyptiaco, vnd wenn nichts mehr vorhanden ist/sol man die Wund gleich wie andere offne Schäden heylen.

Damit man aber der sechsten Regel vorsatz erlange/sol man mit ein nem seydenen Faden/oder mit Pferdshaarn/die Abscessus, Kröpff oder Leuchten/binden/welche Wurzel haben/die in einer schmalen engen hohlen stecken/vnd sol von tag zu tag die ersten Band/vnd auch die neuwen Seiden oder Pferdshaar/hertzer zusammen ziehen/bis so lang dieselben gar verdorret vnd außgetrückt erscheinen/vnd von sich selber (wie wir oben vonden Adern gesagt haben/welche sich in die erharte Heydrüsen gewickelt hatten) her auß fallen. Man sol auch dem Bände zu hülf kommen mit einer Arzney/welche das Fleisch hinweg erzet/vnd trückt net. Es sol auch der schmerz gelindert werden mit Eyweiß/mit Rosenwasser/mit dem Vngento populeo, vñ mit einer andern Arzney/welche den wehtagen stiller. Wenn aber die schnürlein von sich selbst abfallen/so sol man solche auff gleiche weiß/wie oben gemeldet/curirn. Vnd dieses sey gnug gesagt in gemein von den Abscessibus, welche ganz vnd gar der Natur zu wider vñ entgegen sind/vnd auß der Pituitosischen feuchtigkeit jr ankunfft haben. Darumb achten wir nicht für vnbequem/das wir forthin in sonderheit handeln vñ der heylung der vnnatürlichen Beulen/welche man Melicerides, Steatōmata vnd Atherōmata heisset/Denn solche pflegen oft vnd vielmals an vnsern Leibern zu entspringen/vñ begreifen auch vil andere Geschlecht vñ vnterscheid der Beulen vnd Geschwulsten/die der Natur zu wider sind/in sich/welche jezund von den Wundärzten mit neuwen Namen/die den Alten gar vnbekannt sind/genennt werden/als nemlich/Talpa, Testudo, Nata, vnd dergleichen/welche wir auch in den vorgehenden angezeigt haben.

Wie man die vnnatürlichen Beulen/Geschwulsten/vnd Leuchten/welche die Griechen Atherōmata, Steatōmata, vnd Melicerides, nennen/künstlich vnd recht curirn vnd vertreiben sol.

**I**n diesen drey Geschlechtern der Abscessuum, welche sehr oft vorkommen/ als nemlich in einem Steatōmate, Atherōmate, vnd Meliceride, ist allem ein gemeiner raht/dieselbe zu heylen vnd zu vertreiben. Nemlich/das man dasjenige/was in dem Heutlein oder Bläslein/

Wie man die Bräute rüffen sol ablösen.

Wie man der sechsten Regel vorsatz erlangen sol.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Cystis genannt/ begriffen vnd beschlossen wirdt/ durch die Schweißlöcher hinweg bring/ oder mit Arzneyen gang vnd gar. samprdem heulein hinweg erze/ oder durch schneydung herauß nemme.

Denn etliche auß diesen Beulen können auff diese dreyerley weiß curirt werden/ nemlich/ diejenigen/ welche eine dünnere feuchtigkeit in sich haben/ vnd von den Griechen Melicerides genannt werden. Etliche aber allein auff zweyerley weiß/ alsdā ist ein Atherōma, welchs vertrieben wirt durch schneyden/ vnd durch vmb sich fressende vnd hinweg zender Arzney/ Aber ein Steatōma vermag weder durch die schweißlöcher hinweg gebracht/ noch mit einer Arzney herauß geert werden/ sondern wirdt allein durch schneyden curirt.

Wie vnd durch welche Arzneyen man die Melicerides durch die Schweißlöcher hinweg bringen möchte.

Der Arzneyen aber/ welche die materien zerreyben/ vnd durch die Schweißlöcher hinweg bringen mögen in gemeldten beschwerungē/ haben wir oben genugsam angezeigt/ da wir von den Kröpfen vnd erharthen Heydrüsen handleten/ In sonderheit aber zertheilt vnd vertreibt durch die Schweißlöcher die Melicerides, nach der meinung Pauli diese Arzney/ welche also gemacht wirt:

R. Zwenzig Rosin/ auß welchen die Kern genommen sind/ Kupffer/ Hammerschlag/ vier quintlein/ welchs man auff die Beule legen sol/ wenn das beschädigte Glied zuvor wol gebähet ist.

Ein ander Pflaster/ die Melicerides zu vertreiben/ welches Aetius beschreybet nach der meinung Leonide/ vnd wirt also bereyter:

R. Der Rosinen/ auß welchen die Kern genommen sind/ ein pfund/ Kramtūmel/ zu kleinem Puluer gestossen/ sechs vnzen/ Salniter/ drey vnzen/ solche sol man alle vnter einander in einem Wörffer zerstoßen/ vnd vber legen.

Item/ ein ander Pflaster/ welches die Melicerides durch die Schweißlöcher hinweg bringt/ vnd zertheilet:

R. Des Salarmoniacs/ Silberglett/ Bleyweiß/ jeglichs ein pfund/ Wachs/ Terpentin/ des fremden saffts Galbaniopoponacis, jeglichs ein vnzen/ der roten Erden/ welche man Rubricam sinopicam nennet/ sechs vnzen/ weißig/ achthalb vnzen/ die Silberglett vnd Bleyweiß/ vñ das Salarmonicum sol man gar klein zerstoßen/ vnd mit siedend lassen/ darnach sol man die röde dareyn thun/ welche mit Essig zuvor zerrieben ist/ vnd wenn sie alle wol zergangen/ vnd zusammen vermischet/ vnd kalt worden sind/ so sol man leichlich die fremden safft/ Galbanum vñ Opoponacem, in Essig vertheilen/ darzu vermengen/ vnd brauchen.

Wie man die aar vñ natürlchen Abscessus durch diese Arzneyen hinweg bringen sol/ welche sehr vmb sich fressen.

So man aber durch die hinweg zende oder vñ sich fressende Arzneyen die feuchtigkeit/ welche in solchen Abscessibus verborgen ligen/ verzehren wil/ so sol man zuvor mit einer brennenden Arzney die haut/ wie in den erharthen Heydrüsen gemeldet/ hinweg erzen/ damit sie entblößt werden/ auß welcher zal denn ist (wie Paulus sagt) diese/ welche auß wenig stücken gemacht wirt/ nemlich/ auß ungeleschem Kalck/ Seiffen/ vnd auß Laugen.

Hinweg zende/ vnd vmb sich fressende Arzneyen.

Item/ ein andere/ die auß viel vnd mancherley einfachen stücken bereyter wirt/ vnd auch lang wäret/ so man sie auff hebt oder beseyts legt/ als nemlich:

R. Ungeleschen Kalck/ vier quintlein/ gebrannte Weinheffen oder Weinstein/ des dünne gerösten Salniters/ jeglichs zwey quintlein/ Berckzinober/ Wenning/ oder der roten Erden/ Rubrica sinopica genant/ ein quintlein/ solche sollen mit Laugen zerrieben werden/ vnd wenn sie also dick werden wie Honig/ so sol man dieselbe dreymal lassen auff siedend/ oder warm werden.

werden/bis daß sie ein ziemliche dicke bekommen/vnd sol alsdenn solche in eine Bleyene Büchsch thun/vñ Laugen darauff giessen/damit sie nicht so gar bald trucken werde.

Derwegen sol man die vmbstehende haut mit einer Argney/welche eine Brannerüffen macht/entgegenen/vnd wenn die Ruff abgefallen ist/sol man ein Argney darauff legen/welche das Fleisch hinweg ezet.

Diese folgende Argney aber ezt das Fleisch gar gewaltiglich on grossen beissen hinweg/vnd wirt also gemacht:

℞. Kupffer/Hammerschlag/oder Kesselbraun/vier quintlein/des roten Arsenici, oder rot Operment, schwarze Nieswurzel/ jegtlichs zwey quintlein/vnd solche brauchet man mit Rosenöl.

Irem ein andere in gleichem fall/welche gar krefftig vnd gut ist/vnd wirt also gemacht:

℞. Asch von einem gebrannten Tigel/Fischbein/Auripigment oder Operment,eines so viel als des andern/mit Rosenöl vermischet.

Die vmbstehenden Glieder aber/soll man zuvor mit Bleyweiß vnd Öl beschmierem.

Wenn man aber gemeldte Abscessus mit der Handarbeit/das ist/mit schneyden/curirn wil/so hat man in solcher Cur nun einen vorsatz (es sey nun die feuchtigkeit gleich wie Honig/oder wie Unschlit/oder wie Brey/oder gleich wie sonst ein andere substanz) nemlich/das man das heutlein sampt der feuchtigkeit/die darinnen verschlossen ligt/heraus nimm/Aber wenn mansolches thun wil/so man gar fleissig achtung darauff geben (wie wir oben von den Kröpfen vnd erharten Heydrüsen auch gesagt haben) daß man nicht freffentlich das heutlein oder Schliemen zuschneyde oder zerreiße/damit nicht die feuchtigkeit/welche darinnen steckt/heraus lauffe/vnd die Wirkung verhindere/vñ ein theil darinnen bleib/den so das heutlein entgengt/vnd die feuchtigkeit heraus gelauffen ist/vnd sich die Beul setzet/so kan man gar schwerlich das heutlein absondern/vnd die Cur recht vollbringen: Wenn aber eine feuchtigkeit darinnen hinderstellig blieben/so ist zu fürchten/das die Krauchheit wider zunemme vnd wachse/gleich wie in einem Kropff/oder in einer erharten Heydrüsen. Wo sich nun ein solcher vmb sich fressende Argney darauff lege/vnd die hinderstellige stücklein hinweg eze vnd verzehre.

Wenn aber ein Scream ein breyte spitz/vnd eine subtile schmale Wurzel/hat/so sol man die andern mittel alle vnterwegen lassen/vñ sol solches gang vnd gar von der Wurzel abschneyden/Denn also (sagt

Aetius) wirt die handarbeyt behend vnd hurtig vollbracht/vnd die heylung kürzlich vollendet.

Das

Wie man gedachte Abscessus durch die handarbeit vertritt sein soll.

# Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

## Das vierzehende Capitel.

### Von den harten Beulen vnd Geschwulsten/

Scirrhusi tumores genannt/welche auß der Melancholischen feuchtigkeit jr ankunfft haben.

**A**ch dem wir gesagt haben von den Beulen vnd Geschwulsten/welche auß dem Blut/ auß der Cholerischen vnd Pituitosischen feuchtigkeit/ jr ankunfft haben/ desgleichen auch von den Warzen/ vnd von denjenigen/ welche auß der wässerigen feuchtigkeit oder auß windigen dünstten entspringen/ vber das auch/ von den Abscessibus, welche fürnemlich auß der Pituitosischen feuchtigkeit jren vrsprung nehmen/ vnd von den andern/ welche ganz vnd gar der Natur zuwider vñ entgegen sind/ So ist noch vbrig/ daß wir forthin handeln von diesen Beulen vnd Geschwulsten/ welche auß Melancholischer feuchtigkeit Atra bilis genannt/ wachsen/ als denn sind die tumores Scirrhusi vnd Cancrosi das ist/ die erharten Beulen/ vñ die Krebs/ welche etliche Cancrosi apoftema los nennen.

Die Scirrhi sind zweyerley.

Derhalben sind die Scirrhi, gleich wie ein Phlegmone Erysipelas vnd Oedema, zweyerley/ nach der neuwen Wundarzt meinung/ nemlich/ Scirrhus verus, das ist/ ein rechter warhafftiger Scirrhus, vnd ein Scirrhus non verus, vnd illegitimus, das ist/ ein vnrechter vnwarhafftiger Scirrhus.

Welchs rechte warhafftige Scirrhi sind.

Diese aber werden von jnen rechte warhafftige Scirrhi genannt/ welche jr ankunfft haben auß der natürlichen Melancholischen feuchtigkeit.

Was die natürliche Melancholia sey.

Die natürliche Melancholia ist die hefen des guten Bluts/ vnd gleich wie ein Kohrichte vnd schleimichte vberflüssigkeit/ das ist/ das dicke Blut/ welchs farb schwarz/ vnd am geschmack säuerlich (wie denn diejenigen offemals befinden/ welche diese feuchtigkeit durch vndauwen herauf bekommen) vnd in den Adern mit dem andern Blut vermischet ist/ vnd wirdt von der natur derhalben gemacht/ damit von jr die Melancholische Glieder ernahrung bekommen mögen.

Welchs ein vnrechter Scirrhus sey.

Ein vnrechter vnwarhafftiger Scirrhus aber ist/ nach der neuwen Wundarzt meinung/ eine solche Geschwulst/ welche auß der vnnatürlichen Melancholischen feuchtigkeit entspringt.

Was die vnnatürliche Melancholia sey.

Die vnnatürliche Melancholische feuchtigkeit aber ist diese/ welche von der jetzt gemeldten natürlichen feuchtigkeit/ natur vñ eigenschafft abgewichen ist/ vnd doch noch innerhalb derselben gebürlicher endschafft bleibt/ denn wo sie dieselbe auch vberschreytet/ so ist sie nicht mehr (sage sie) Melancholia, sondern ein andere feuchtigkeit zu nennen.

Beschreibung der natürlichen Melancholia.

Vnd so man die Melancholiam allein beschreybt/ so ist sie eine kalte erueckene feuchtigkeit/ welche jren vrsprung hat auß dem dickern theil (als Galenus do sagt) des Safts/ welcher auß der speiß vnd tranck gemacht/ vnd auß den Därtern durch die Adern in die Leber gefürt wirt.

Die vnnatürliche Melancholia hat vier vnterscheid.

Die vnnatürliche Melancholische feuchtigkeit aber/ wirt gemeinglich in viererley vnterscheid getheilt.

Der erste vnterscheid/ welcher auß erhitzung der natürlichen Melancholia entspringt.

Der erste vnterscheid ist/ wenn die natürliche Melancholische feuchtigkeit/ die alle tag in vnserm Leib wechset/ weil ein Mensch gesund ist/ in jren eignen substanz für sich selber erhitzt/ verbrennt/ vnd faul wirdt/ vnd wirdt also die rechte eigentliche Atra bilis dar auß gemacht. Den/ wie Galenus sagt/ so hat

so hat solche ihren vrsprung auß der schwarzen feuchtigkeit / welche all zu sehr verbrannt wirdt / vnd hat darneben eine glantzende farb / gleich wie Berckwachs / Bitumen genant / oder wie Pech / vnd solche rechte vnd eigentlich schwarze feuchtigkeit / Exquilita Atra bilis genant / ist sauwer / vnd wenn sie auff die Erden gegossen wirdt / so gieret sie gleich wie Essig / vnd macht gleich wie ein sauwerreig / daß sich die Erde erhebt oder embor gibt / vnd ist allen Thieren vnlieblich zu essen / also daß auch die Meuß noch die Fliegen dieselbe nicht kosten / gleich so wenig als sehr viel Saltz / in welchem auch kein Thier lang leben mag / als denn bezeugt das rothe Meer. Vñ die se jetzt gedachte Attrabilis wechset als denn / so die dick en hafen des Bluts (welche wir Melancholiam naturalem nennen) all zu lang in dem Leib auffgehalten / vnd nicht durch einen gewissen außgang heraus kommen mögen / sonder verwandelt vnd verderbt worden / vnd angefangen zu faulen / dieweil (wie Galenus sagt) solche feuchtigkeit / wenn sie zu sehr erhitzt / entweder von wegen der Beul / oder von wegen eines hitzigen Febers / die Atra bilem macht / vnd ist kalter Natur / gleich wie die Erden / wiewol sie der hitz nicht gar beraubt ist / gleich wie die Esch vnd der Essig / vnd wenn sie durch stulgenz (als denn geschicht in dem roten wehe / Dysenteria genant) hinweg getrieben wirt / so erscheinet sie etwas glantzender vnd schwerzer weder das dicke schwarze Blut / welches wir die Melancholische feuchtigkeit heissen / denn sie glantzet gleich wie Judenleim / oder Berckwachs / des todte Meers Bitumen Iudaicum genant.

Welche feuchtigkeit eigentlich Atra bilis heis / nach der meinung Galent.

Das ander Geschlecht / oder der andere vnterscheid der vnnatürlichen Melancholischē feuchtigkeit / ist / welche auß verbrennung der andern feuchtigkeit entspringt / gleich wie diese / welche auß sehr verbrantten Cholerischen feuchtigkeit jr antunft hat / welche also gar böß ist / daß sie auch die Erde hinweg erzet / vnd in die höhe erhebt / gleich wie die rechte Atra bilis zu thun pflegt / Es fliehen auch solche feuchtigkeit die Fliegen / wie die Attrabilem. Wenn auch das Blut vnd die Pituitosische feuchtigkeit erhitzt vnd verbrannt wirt / so entspringt nach der meinung Auicenne darauß ein solche vnnatürliche Melancholische feuchtigkeit / welche man nennet Melancholiam non naturalem per adustionem. Aber diese zwey letzten Geschlecht (nemlich die auß verbrennung des Bluts vnd der Pituitosischen feuchtigkeit jr antunft haben) sind / wie Auicenna sagt / etwas linder.

II. Der andere vnterscheid der vnnatürlichen Melancholiz welche jr antunft hat auß verbrennung der andern feuchtigeit.

Galenus aber schreybt / daß dieses Geschlecht der Melancholischen feuchtigkeit / welche auß der Cholerischen feuchtigkeit wechset / erger sey weder diese / welche auß dem dick en Blut ihren vrsprung nimpt / welche gleich sibet wie Wein oder öl hafen / denn diese ist etwas linderer / vnd fürnemlich wenn sie nicht lang in dem Leib ist verhalten worden / vnd eine vnnatürliche hitz bekommen hat / aber ehe denn solche sich in die rechte Attrabilem verwandelt / wirt sie erstlich in die Cholerische feuchtigkeit verendert / welche an der dicke vnd farb den Syertottern gleich sibet / Bilis vitellina genant. Zum andern in diejenige / welche sibet wieder safft vñ dem Lauch / die man Porraceam heisset. Vnd zum dritten in diese / welche an der farb sibet gleich wie Grünspan / Aeruginosa genant.

Das dritte Geschlecht der Melancholischen vnnatürlichen feuchtigkeit / ist diese / welche jr antunft hat von einer harten gelieferung / als nemlich wenn von vngelehrten / vnd vnerfahrenen Medicis vnd Wundärzten / die Erysipelata phlegmonæ vñ andere Geschwulst / welche auß den natürlichen feuchten entspringe / durch die eusserliche vbergelegte Arzneyen all zu sehr erkeltet vnd zusammen gezogen werden / oder wenn man auff gemeldte Beulen vnd

Das dritte Geschlecht der vnnatürlichen Melancholiz welche jr antunft hat von erhärtung / vnd gelieferung.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

vnd Geschwulsten solche Arzneyen gelegt hat/ welche hefftig die materien durch die Schweißlöcher verzehren/ vnd zu sehr zu sich ziehen/ Denn auff diese weiß wirt das dünne subtile theil hinweg gebracht/ aber das dicke hinterstellige wirt auß getrücknet/ vnd bekompt eine hertigkeit gleich wie ein Stein/ vnd wirt also in die Melancholische feuchtigkeit verwandelt.

Der vierdte vnterscheid der Melancholischen vnaturlichen feuchten/welche entspringt/so die andern feuchtigkeiten mit jr vermische werden.

Der vierdte vnterscheid der vnaturlichen Melancholischen feuchtigkeit/hat seine ankunfft daher/wenn ein andere feuchtigkeit sich mit der Melancholia vermische/vnd da solches geschicht/ so wirt dieselbe linder vnd süßser/ Es were denn sach/das sich die Cholerische verbrannte feuchtigkeit mit derselben vermengt hert/vnd alsdenn wirt sie entweder sauwer oder bitter/vnd bekommet eine scharpffe beyssende vmb sich fressende krafft.

Auß der feuchtigkeit der Melancholia entspringen viererley Geschlecht der Beulen vnd Geschwulsten.

Der wegen schleußt man auß den vorgehenden/ das auß der Melancholischen feuchtigkeit viererley Geschlecht der Beulen vñ Geschwulsten/welche der Natur zu wider sind/wachsen.

Verus Scirrhus non exquisitus, auß welcher feuchtigkeit er sein ankunfft hab.

Dem erstlich auß der naturlichen Melancholia (welche alle tag wechset/wie wir gesagt haben) entspringt ein rechter warhafftiger Scirrhus, welcher von den Arabiern Sefiros, vñ von den Griechen *σκιρρῶς* vnd *σκιρρῶδες* *ἀρσενῆς*, das ist/nicht gar ein vollkommener Scirrhus, welcher wol ein harte Beul ist one schmerz/aber doch nit gar on fülung/vnd nach der meinung Auicenne wirt solcher genannt/ Impurus, das ist/ein Scirrhus welcher nicht rein ist/Wiewol Galenus in dem vierzehenden Buch Therapeutices denjenigen die sich vmb die wörter zanken/zugibt vnd nachleßt/das man diese Beul/welche auß der Melancholischen feuchtigkeit jr ankunfft hat/ als denn proprie, das ist/eigentlich/ eine Scirrhum nennen möcht/welche gar nicht gefület wirt/wenn man aber solche noch ein wenig fület/das man dieselbe mehr Tumorem scirrhosum, das ist/eine Scirrhosische Beul/weder einen Scirrhum heissen sol.

Die vnrechte Scirrhi, auß welchen feuchtigkeiten sie entspringen.

Zum andern/ auß der vnaturlichen Melancholia / welche mit den andern feuchtigkeiten vermische ist/haben jr ankunfft drey andere vnterscheid der Beulen vnd Geschwulsten/welche der Natur zu wider sind/nemlich/ein Scirrhus phlegmonodes, ein Scirrhus oedematodes, vñ ein Scirrhus Erythematodes, welche allhie alle für einen vnterscheid gerechnet werden.

Ein vollkommener Scirrhus/ auß welcher feuchtigkeiten er erwachse.

Zum dritten/wechset auß der vnaturlichen Melancholie/welche jren vrsprung nimmet auß der steinichten geliefferung oder erhartung/ein rechter vollkommlicher Scirrhus, welcher gar stein hart ist/vnd keine füle noch wehtagen hat/vnd auch nicht kan curirt werden/vnd solcher wirdt in Griechischer Sprach *σκιρρῶς ἀρσενῆς*, auß Lateinisch aber/ Scirrhus exquisitus, das ist/ein vollkommener Scirrhus, genannt.

Auß welcher feuchtigkeiten die Krebs vnd Krebsbeulen jr ankunfft haben.

Zum vierdten entspringen auß der vnaturlichen verbrannten Melancholische feuchtigkeit alle Geschlecht der Krebs/welche außgebrochen/vnd auch die jenigen/welche noch verborgen/vnd nicht offen sind/vnter welches Geschlecht denn auch gehört ein Scirrhus der sich mit dem Krebs vermische hat/ Scirrhus canerosus genannt.

Was eigentlich ein Scirrhus sey.

Derhalben ist ein Scirrhus, welcher eigentlich vnd in sonderheit also genennet wirt/ein harte Beul one schmerz/doch nicht gar one fülung/welche auß der naturlichen Melancholischen vnverderbten feuchtigkeit jr ankunfft hat/wie denn solche die neuwen Wund/ärzt beschreyben.

Von den Ursachen/ zeichen vnd vrtheilungen/ eines rechten  
warhafftigen Scirrh.

**D**ie Ursachen eines Scirrh, gleich wie der andern Beulen vñ Geschwul  
sten/ sind dreyerley/ Nemblich: Dreyerley Ursachen  
eines rechten Scirrh.  
I.

Die eusserliche vrsach/ als dann ist die vnordnung in essen vñ trin-  
cken/ auß welcher dickes zähes Melancholisch Blut wechset/ vnd sich in dem  
Leib versamlet.

Die innerliche vrsach ist die Melancholische feuchtigkeit/ welche sich in  
dem Leib versamlet/ vnd von dem Milz/ das ein solch ampt hat/ das es die  
Leber von dem dicken zähen schleimichtem Blut reinige/ vbel zu sich gezo-  
gen/ vnd nicht wie es sich gebürt/ auß dem Leib getrieben ist.

Die vrsach aber/ welche neben der Kranckheit vorhanden/ ist die Me-  
lancholische feuchtigkeit/ welche sich in dem beschädigten Glied ange-  
legt hat. III.

Die zeichen des gegenwertigen Scirrh sind/ nach der meinung Guido Zeichen eines gegen  
wertigen Scirrh.

ein harte Beul/ welche hefftig herwider prellet/ Die mittelmessige farb  
zwischen rot vnd schwarz/ als denn ist die schwarze braune farb/ welche etli-  
che Medici, wo sie am Leib ersehen (als Galenus sagt) Pelidnon oder liuidum  
colorem nennen/ das ist/ eine bräunlichte vnd bleuwlchte farb/ wie die Na-  
sen haben/ dienach einem streich folgen/ zu denen sihet man auch bißweilern  
in dem verletzten Glied augenscheinliche Adern/ welche mit grobem dickem  
schwarzem Blut erfüllet sind/ welchs gleichen offtmals erscheinen in den  
stulgengen der jenigen die einen mangel an der Leber habē/ Aber weñ sol-  
ches geschicht/ so ist derselbe Scirrh nicht rein/ sonder mit einem Krebs ver-  
mische/ denn diese zeichen/ welche Guido von einem Scirrho setzt/ sind son-  
derliche vnd eigene zeichen eines Krebs bey dem Galeno/ in dem vierzehen-  
dem Buch Therapeutices, Doch kan durch dieselbe auch wol ein Scirrhus an-  
gezeigt werden/ wenn man nur dasjenige aussen leßt/ daß ein Scirrhus nicht  
also grosse pausende vnd gehabene Adern hat gleich wie ein Krebs/ es were  
denn neben einem Scirrho auch ein Krebs vorhanden/ denn es wirt offtmals  
ein Scirrhus in einen Krebs verwandelt/ dieweil sie auß einer materien ent-  
springen/ nemblich auß der Melancholischen feuchtigkeit.

Die eignen vnd gewissen zeichen eines Scirrh sind diese/ nemblich/ ein har-  
te Beul/ welche sehr herwider prellet so man sie anrüret/ vnd auch wenig  
oder gar gering gefület wirt/ vber das so erscheinen auch noch wol mehr  
zeichen/ welche vermelden/ daß in dem Leib viel Melancholische feuchtig-  
keiten vorhanden sind. Guido meldet die ze-  
chen eines Scirrh,  
welche mehr einem  
Krebs zugehören.  
Ein Scirrhus wirt  
offt in ein Krebs ver-  
wandlet.  
Eigene vnd gewisse  
zeichen eines Scir-  
rh.

Die rechte Scirrhosische Beulen sind in dem anfang/ so sie erst anhe-  
ben zu wachsen/ zum meistern theil Klein/ vnd nemmen mit der zeyt zu/ vnd  
werden grösser. Etliche auß ihnen nemmen nur ein Glied eyn/ etliche aber ver-  
lassen das Glied/ welches sie erstlich plagen/ vnd werden darnach in ein an-  
ders gefürt/ vnd wenn solches geschicht/ so heisset Auicenna diese beschwe-  
rung vnd gebrechen Ferinos, das ist/ welche wild vnd vnbeding sind.

Es enden sich auch solche Melancholische Beulen/ so man recht damit  
vmbgehet/ zum meistern theil durch die dempffung/ durch die Schweißlöcher/  
bißweilen werden sie gar steinhart/ vnd bleiben in dem beschädigten  
Glied stecken/ bißweilen werden sie auch (welches das aller  
ergste ist) in einen Krebs ver-  
wandlet. Vrtheilung vñ weis-  
sagung von den Scir-  
rh.

L

Wie

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Wie man einen rechten warhafftigen Scirrhum, welcher noch nicht hart ist wie ein Stein/künstlich heylen vnd vertreiben sol.

Dreyerley Vorsez  
muß man in der Cur  
eines Scirrhi be-  
trachten vnd voll-  
bringen.

**D**ie heylung eines rechten warhafftigen Scirrhi, welcher noch nicht  
steinhart ist/ Können wir durch dreyerley Vorsez erlangen.

I. Der erste verordnet ein gebürliches Regiment.

II. Der andere vermanet/ daß man die innerliche materien/ welche bereit  
ist alsbald die Kranckheit zu machen/ hinweg bringe vnd vertreibe.

III. Der dritte meldet/ daß man die materien/ welche neben der beschwe-  
rung vorhanden ist/ vñ sich in das beschädigte Glied angelegt hat/ außläre.  
Der wegen (damit wir solches kurz vnd in gemein sagen) sol man dem  
jenigen/ welcher mit einem Scirrho geplagt ist/ eine messige ordnung in essen  
vnd trincken vnd andern vnnatürlichen dingen/ fürschrreiben/ welche alle  
wärmen vnd feucht machen mögen/ Vnd sol im also solche speiß geben/ wel-  
che gut Geblüt machen.

Wie man den ersten  
Vorsez erlangen/  
vnd dem Krancken  
ein gebürliches Regi-  
ment in essen vnd  
trincken stellen sol.

Das Brot sol seyn auß Weizenmehl/ welches wol geknetten/ vñ vorer-  
ner messigen hitz gebacken/ vnd mit ein wenig Sauwertzig vnd Saltz ver-  
mengt ist.

Der Wein sol eine dünne subtile substanz haben/ vnd einen guten ge-  
ruch/ die dicken Wein aber sol der schadhafftige vermeiden.

Weiche Eyer/ junge Hüner/ Capaunen/ vnd alte Hüner/ vñ der selber  
Brü/ sol man im zu essen geben/ Des gleichen mag der Krancke zur lust wol  
essen Kephüner/ Phasanen/ Wachteln/ junge Rehe/ Kälber/ die noch sam-  
gen/ vnd jährige Schöpß. Item/ auß den Kochkreutern sol man nicht ver-  
achten Spinet/ Lattich/ junge Hopffen/ Borrage/ Buglossen/ vnd an-  
dere dergleichen/ welche das Blut reinigen. Vnd in suma/ der Krancke sol  
vermeiden vnd fliehen alle solche speiß/ welche vñ natur Melancholisch blut  
machen. Solche aber sind/ nach der meinung Galeni/ in dem dritten Buch  
De Loois affectis am sechsten Capitel/ diese nachfolgende/ nemlich/ Ziegen-  
fleisch/ alt Kindfleisch/ vnd viel mehr Bocksfleisch/ vnd Fleisch von einem  
Stier/ oder vngeschnittenem Schen/ vnd am aller meisten Eselfleisch/ Cap-  
meelfleisch/ des gleichen Fleisch von einem Fuchs oder Hund/ vnd auch Has-  
senfleisch/ vnd viel mehr das Fleisch von einem wilden Schwein/ Ober das  
auch die Schnecken/ so man dieselben offte vnd viel ißet/ vnd alles eynges-  
salzen Fleisch aller Thier/ welche auff der erden ire speiß vñ narung suchen.

Welche Speiß von  
natur Melancho-  
lisch blut machen.

Itē/ das Fleisch derjenigen Thier/ welche in dem wasser wohnē/ als dem  
sind die Meerelber/ Meerwein/ die Seehund/ vnd alle grosse Wallfisch.

Auß den Kochkreutern aber pflegt nur allein 8 Kōl/ Bralsica genant/  
solch böses blut zu machen/ wie den auch zu thun pflegē die schüsserling von  
Bäumen/ wē dieselben mit Saltzwasser oder mit Saltz vnd Essig eynges-  
macht werden/ vñ fürnemlich des fremden baums Lentisci, vñ des Therebi-  
thi. Item/ der streucher darauff die Krautbeer vñ Hagenbutten wachsen.

Auß den Samen aber/ welcher man für Zugemüß brauchet/ werden  
auch die Linsen vnter die Melancholische speiß gerechnet/ darnach das  
Brot/ welches auß Kleyen/ vnd auch dasjenige welches auß Wehl/ von dem  
vnbekanntem samen Typha genant/ vnd auß andern schädlichen Samen/  
gebacken wirt/ welche bey etlichen Völkern für Korngebrauch werden.

Über diese vielgemeldte sind auch die dicken schwarzen Wein gar be-  
quem/ daß auß ihnen Melancholisch blut wachse/ vnd fürnemlich wenn je-  
mand der selber zuviel trinckt/ vnd darnach den Leib erhitzt.

Lezlichen

Letzlichen kan auch der alte Res/wenner in dem Leib erwer mit wirt/  
solche feuchtigkeit machen. Vñ dieses haben wir anher angezeigt auß dem  
Galeno.

Es sol auch der Krancke fliehen vnd meiden alle gedörte vnd gebrach/  
tene vnd geröste speiß / vnd welche sehr außgetruckt sind.

Item / alle gesalzene vnd sauwere vnd scharpffe speiß ( als denn sind  
Knobloch / Zwibeln / Pfeffer / Senff / vnd dergleichen alle / welche das Blut  
verbrennen.

Es sol auch der Krancke vermeiden Zorn / trauwrigkeit / vbriges wa/  
chen / bekümmernuß / vnd vnmesige bewegung vnd vbung. Man soll sich  
allezeit befließen / daß der Krancke guter ding vnd frölich / vnd damit der  
Leib täglich stulfertig vnd offen sey. Bisshier haben wir gehandelt vort  
dem ersten Vorsatz.

Damit wir aber erlangē was der ander Vorsatz begert / so befhlet Auicenna / daß man den ganzen Leib wol reinigen vnd außklären sol / zum theil  
mit Aderlassen / wenn das Blut sehr dick / zäh / vnd schwarz ist / Zum theil  
mit purgierender Arzney / welche die schwarze Melancholische feuchtig/  
keit durch stulgenz hinweg bringē / als den sind die Senecbletter / das ober/  
ste theil des Krauts Thymians, Epithimum genant / Engelsfuß / Erdrach /  
Hopffen / die Saunwinden / die Calsia fistula, die schwarze frucht / Mirabolani  
Indigenant / Lasurstein.

Wie man den andern vorsatz vollbringen / vnd den Leib von der vbrigen Melancholischen feuchtigkeiten reinigen möchte.

Item / die vermischte Arzney / Diasena, diacatholicon, hiera ruffi, &c. Denn solche treiben alle die Melancholische feuchtigkeiten in stülen hinweg / Aber die theil der Arzney / welche lehren wie man die Krancken speisen / vnd was man für Arzney in den Leib geben sol / gehören an ein ander ort / vnd nicht zu der Wundarzney. Darumb wollen wir solche den gelehrten vnd erfahren Medicis, welche diese Kunst andere vnterweisen vnd lehren können / lassen / vnd zu dem dritten Vorsatz eilen.

Solchen aber können wir erlangen / so wir dasjenige was der Natur zu wider / in einem Glied steckt / außlehen / welches denn allgemeine anzeigung ist aller Beulen vnd Geschwulsten / die der Natur zu wider vnd entgegen sind / in welchen noch nit steinichte hertigkeiten gewachsen. In der art vnd weiß aber solcher außklärung / welche dieser beschwerung allein zugeeignet / sol ein Wundarzt gar fürsichtig seyn / vnd gar gute achtung darauff geben / damit er dasjenige / was er begert / erlangen möchte / denn die materia dieser harten Beulen hat gar eine solche böse Natur / daß sie gar leichtlich in eine steinichte hertigkeit verwandelt wirdt / wenn man aber auch solche mehr als sichs gebürt erweicht / so ist zu befürchten / damit nicht das Glied verderbt / vnd der Scirrhus in einen Krebs verwandelt werde.

Wie man den dritten vorsatz erlangen / vnd die materien / die sich in einem Glied angelegt hat / vnd einen Scirrhum machet / sol hinweg bringen.

So man die materien durch die schweißlöcher hinweg bringen wil / sol man fürsichtig damit vmbgehen.

Derwegen sol man in diesen dingen dem rath des Galeni vnd Pauli (welche von denselben ehe als Auicenna geschrieben habē) folgen / nemlich daß man in gedachten harten Beulen keine Arzney brauchen sol / welche sehr hizen vnd trücken / vnd auch nicht diejenigen / welche allein weichen / lindern vnd feucht machen / denn (wie Galenus sagt in dem andern Buch / das er zu seinem guten freund Glauconem geschrieben hat) was viel vberflüssige feuchtigkeiten bey sich hat / das kan gar nicht die materien durch die schweißlöcher hinweg bringen / vñ was der feuchtigkeit zu wenig hat / daß selbe trückt net all zu sehr. Derhalbē hat Auicenna nit vnbillig gerahet / daß man in solchen harten Beulen brauchen sol bemeldter Arzneyen eine vmb die andere / nemlich / jezund eine / welche weicher vñ lindert / bald widerumb eine / welche die materien durch die schweißlöcher hinweg treibt.

Was man für Arzneyen in den Scirrhis von aussen vber legē sol.

## 1121 Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Die weil aber solchs verdriesslich/vñ auch gar schwer/wie sich gebürt zu vollbringen/so ist besser vnd sicherer/wie Galenus für gut ansiehet/das man in solcher Cur Arzney brauch/welche vermischte natur haben/Denn auff diese weis können wir zu einer zeit die erharte Beulen lindern/vñ dieselben materien auch allgemach durch die Schweißlöcher verzehren/doch soll man in dem anfang solche Arzney darzu vermischen/welche messiglich zurück treiben.

Vnd damit man das jenige erlangen möchte/was diser Vorsatz begeret/hat Auicenna gar viel vnd mancherley form vnd weis der Arzneyen verordnet vnd beschrieben/Nach dem aber solche mehr dienen zu den Scirrhis, welche jr ankunfft haben auß vbriger erkeltung eines Phlegmones vnd Erysipelatis, als wir in dem folgenden Capitel vermelden wollen/so sol man dieselbe beruhen lassen/vnd brauchen diese Arzney/welche Razes in dem sechenden Buch ad Almanforem beschrieben hat/doch so fern man zu vor in dem anfang die materien mit lindern/vñ nicht sehr starcken zurück treiben den Arzneyen/hinder sich getrieben hat/vnd wirdt also bereyter:

Des Razes Arzney für die erharte Beulen oder Scirrhus.

**R.** Der frembden säffte oder Gummi/Bdellij, Ammoniaci, Galbani, ein so viel als des andern/solche sollen allesampt vnter einander wol vermischen werden mit dem frembden öl/welches man Oleum de Been nennet/oder mit Lilienöl/darnach sol man nehmen des schleims von dem Bockshorn Muccilago foenigraci genant/Leinsamen/ Feygen/so viel als der andern alle am gewicht sind/vnd dieselben alle zu hauff vermischen/vnd darauß ein Pflaster machen.

Galenus aber lobt in solchem fall gar sehr die gestoffenen Rinden von der Lybischwurzel/mit Gens oder Hünerschmalz vermengt/vnd zu einem Pflaster gemacht.

Was man thun solt wenn ein Scirrhus wil zu schwären kommen.

Wenn aber die Beul wil zu schwären kommen/so sol man gar fleißig dar auff achtung geben/vnd sich dar für hüten/damit nicht das beschädigte Glied mit den warmen Arzneyen/oder auff andere weg zu sehr erzuicket werde/Denn auff diese weis möchte gar leichtlich der Krebs mit zu schla gen.

Wenn aber die Beul auffgemacht wirt/vnd die materia in Syrer verwandelt ist/so sol man mit dem Vngento, welches man Diachylon heisst/alle zeyt anhalten/vnd davon nicht ablassen.

Wenn aber die materien in eine steinichte hertigkeit verendert worden/so sol man diese Arzneyen brauchen/welche im nächsten Capitel beschrieben werden.

### Von einem vnrechten vnwarhafftigen Scirrho, welcher auß hefftiger grosser erkeltung/oder von vbriger austrügnung/seinen vrsprung hat.

Wobon die vnrechten Scirrhi jr ankunfft haben.

**W**enn die vnersarnen Arzney die Phlegmonas oder die Erysipelata zu sehr erkeltet/vnd zusammen ziehen/oder solche Arzney vnbedeckig vñ freffenlich vber legen/welche hefftig zu sich ziehen/vnd die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen/so wirt das subtile theil durch die Schweißlöcher hinweg getrieben/vnd was hinderstellig bleibt/das gelfert/Dnd wenn solches noch mehr außgetrücknet wirt/so bekömpft das eine hertigkeit/gleich wie ein Stein/vnd wirdt dar auß ein gebrechen/welchen die Griechen Scirrhusin heissen.

Es wirt auch offemals ein Glied hart / von wegen der außdehnung / welche jr ankunfft hat von vbrigen winden / oder vö einer wässerigen feuch- Die hertigkeit in den Gliedern / wovon sie entspringen.

Es entspringt auch offemals die steinichte hertigkeit in einem Glied / wenn solches der feuchtigkeit ganz vnd gar beraubt / vnd zu sehr außgetrocknet wirt / alsdann zu geschehen pflegt in der hertigkeit der Gelenck / vnd in den steinichen harten gewächsen Pari genant / welche in dem langw- rigen Zipperlein / oder in der Gicht / Morbus articularis genant / zu wachsen pflegen. Aber wir wollen allein hie handeln von den Scirrhis oder erharten Beulen / welche jren vrsprung nemmen auß einer Phlegmone oder Eryspela- re, welcher wir newlich gedacht haben / oder auch auß einem Oedemate, welches zu sehr erkeltet vnd zusammen gezogen worden / darumb mögen wir solche wol Scirrhus excoincidentia procreatos, das ist / solche harte Beulen / welche jr ankunfft haben auß einem zusall / nennen.

Von den zeichen vnd vrtheilungen eines vnrechten Scirrhi, welcher noch nicht gar eigentlich vollkommen ist / vnd auß einem zusall entspringt.

Die zeichen eines vnrechten vnwarhafftigen Scirrhi, welcher noch nicht ganz vnd gar vollkommenlich ist / sind diese: Nemlich ein harte Beul / welche kaum gefület wirt / vnd oneschmerzen ist / vnd an der farb gar der andern haut gleich sihet / vnd seine ankunfft hat auß der Melancholischen vnnatürlichen feuchtigkeit.

Solche Beul aber ist nicht gar vnheylbar / vnd kan auch nit wol leichtlich curirt vnd vertrieben werden / denn die feuchtigkeit / auß welcher solcher gebrechen entspringt / ist sehr zähe vnd dick / welche sich in den erharten Gliedern fest anlegt / vnd sich gar schwerlich heraus bringen vñ verreiben leßt / fürnemlich wenn das dünne subtile theil von der feuchtigkeit / durch die Schweißlöcher hinweg gebracht ist / vnd das hinderstellige also außstrücket / daß solches gar in eine steinichte materien verwandelt wirt.

Ein rechter vollkommener Scirrhus aber / welchen man nicht fület / kan nicht curirt werden / wenn man im aber zum theil noch raht schaffen kan / so muß solches geschehen durch solche mittel / welche feucht machen.

Diese hertigkeit ist auch nicht möglich zu verreiben / welche auß vollkommener vberflüssiger truckenheit jr ankunfft hat / Denn es ist gnug daß man wehre / damit solche hertigkeit nicht weyter vmb sich greiffe.

Desgleichen können auch diese Scirrhi nicht curirt werden / wie Auicenna schreybt / in welchen Haar wachsen / vnd welche groß vñ sehr hefftig hart sind / vnd an der farb der andern haut ehulich sehen.

Wie man einen vnrechten vnvollkommenen Scirrhum curirt vnd verreiben soll.

Die anzeigung / welche lehret wie man einen vnrechten vnvollkommenen Scirrhum heylen vnd verreiben sol / ist gemein mit den andern Beulen vñ Geschwulsten / nemlich / daß man das jenige / was vnnatürlicher weiß in einem Glied ist / ganz vnd gar außläre vnd hinweg bringe / Aber die art vnd weiß solche außlärung zu vollenden / ist allein dieser beschwerung sonderlich zugeeignet / als Galenus meldet in dem vierzehenden

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Buch Therapeutices, Dem man muß dasjenige (sagt er) was sich darinnen hart vnd fest angelegt hat/ablösen vnd hinweg bringen. Wenn aber jemand solches auflären wolt mit Arzneyen/welche hefftig zu sich ziehen/vnd die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen/vnd nicht mit denjenigen/welche wärmen vnd feucht machen/lindern vnd ablösen/so wirdt er den ersten tag vermeinen/die heylung gehe gar wol vnd recht von statten/denn es leßt sich ansehen/als ob der Scirrhus augenscheinlichen hert abgenommen/aber was von der beschwerung noch hinderstellig bleibt/dasselbe ist dannach vnmöglich zu vertreiben/dieweil das dünne subtile theil durch die Schweißlöcher hinweg gebracht/vnd das hinderstellige in eine steinichte hertigkeit verwandelt wirt.

Welche Arzney zu den vnrechten vnd vollkommenen Scirrhis dienstlich seyn.

Derhalben sind diese Arzney/welche sehr hitzen vñ trüctnen/vor zu setzen gedachter vrsach in den erharten Beulen nicht bequem/sondern viel mehr diejenigen/welche nicht allein weichen/sondern auch die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen mögen/als denn sind/das Warz von den Hirschen/vnd von den Kälbern/Böcken vnd Rindern Vnschlicke desgleichen Vnschlicke von einem Parder vnd Löwen.

Es wirt auch für allem Schmalz/welchs von den Vögeln genömet gelobt das Gensschmalz/vnd nach diesem das Hünerschmalz/vnd das Schmalz von den Phasanen/zu denen auch die fremden Säfte oder Gummi/Ammoniacum, Galbanum, vñ beyde Geschlecht Bdelli, fürnemlich aber dasjenige welchs auß der Landschaft Scythia gebracht wirt/dieweil es feuchter natur ist. Item/das dünne frembde Harz/Styrax liquida genant. Desgleichen sind in diesem fall gar nützlich die Lybisch wurzel/vnd wilde Papelnblätter/welche zuvor ein wenig gekocht/vnd mit Gens oder Hünerschmalz/oder wo solche nicht vorhanden/mit Schweinem schmalz/zersolten vnd vber gelegt werden.

Es verbeut auch Auicenna/das man in gedachten harte Beulen ein gesalzen feistes oder Schmalz brauchen sol/vnd thut noch zu den vorgemeldten hinzu/Mastix/den frembden safft Ladanum, das feiste von der neuen abgeschornē Wolle/Hylopus humida genant. Item/den vnflat/welchen die Ringer in dem Bad von dem Leib schaben/Eselstoch/die Hesen von Lilienöl/von dem frembden öl/Oleum de canna genant/von dem öl/welches man Oleum de Cherua heist/solchs aber wirt gemacht von dem Samen eines Krauts/welchs man einē Wunderbaum od Römischen Hansfnickel vnd welchs same an der gestalt/gleich wie ein Holzbock oder Zock sihet/vnderhalb auff Griechisch *κικισ* vnd auff Lateinisch Ricinus, genant wirt.

Was Oleum de Cheruasey.

Diejenige Cur aber/welche verbracht wirt mit Essig/ist in solchen gebrechen sehr nützlich/das ist in den alte Scirrhis, vnd wenn das verletzte Glied zuvor durch weiche vnd lindmachende Arzney darzu bereyter ist/als denn auch Galenus meldet/denn (sagt er) die krafft des Essigs ist gar bequem vnd heylsam in solchen beschwerungē/wenn man denselbe nur recht brauchet/denn er zertheilt vnd zertreibt die dicke zähe feuchtigkeit: Wenn man aber solchen vberflüssig zu vnrechter zeyt brauchet/so verzehret derselbe krefftiglich die dünne subtile theil/vnd leßt das hinderstellige in einen stein erhärten/Aber so man solchen auch gar zu lang brauchet/so schwecht man dar durch die Substantz der Nerven.

Tugend des Essigs in den Scirrhis.

Derwegen sol man nicht offte/vnd auch nicht in dem anfang/vnd nicht ein lange zeyt/die Arzneyen/welche vñ Essig zugericht werdē/zu den Beulen vnd Spannadern brauchen/darum curirt Galenus des Cercilijs Beulen/welchem ein harte Scirrhosische Beule an der ganzen Hüften hinderstellig

stellig verlassen auß einem Erysipelate, welchs all zu sehr erkeltet vnd hefftig zusammengezogen war/ auff diese weis:

Erstlichen hat er das oberste theil am Schenckel wol beschmiert mit dem öl/welchs bey Rom in der gegner wechset/ da die Völcker Sabini wohnen/darumb es auch Oleum Sabinum heist/welchs vnter allen die subtilste krafft hat/ jetziger zeyt aber braucht man an desselben statt das öl/welchs die gemeinē Wundärzt Oleum Iasminum nennen/vnd nach dem er das Glied also gebähet hatt/legt er darauff den frembden safft Ammoniacum, welcher feist vnd nicht sehr alt war/mit obgemeldten Marcken vnd schmalzen vermischet/darnach beschmiert er das ganze oberste theil des Schenckels mit dem aller feisten Ammoniaco in Essig zertrieben/vnd befahl/das der Knab auff dem andern Bein hupffen solt/damit in dasselbe mehr narung geführt würde/vnd da er ein zeytlang solche Arzney messiglich brauchet/welche die Beul weich macht/vnd dieselbe mit den jenigen vermengt/welche die materien durch die Schweißlöcher hinweg treiben/hat er den Knaben curirt vnd gesund gemacht.

Was Oleum Sabinum sey.

Ein Exempel/wie Galenus des Ceretij Knaben voneinē Scirrho entledigt hat.

Wenn aber in den Banden vnd Spannädern Scirrhi wachsen/ so sol man zu denselben den Essig nach den rath Galeni also brauchen:

Wieman die Scirrhos vertreiben sol/welche die Spannädern vnd Bande beschlegen.

Man sol nemen Kyß/dar auß man Kupffer macht/Pyrites genannt/vnd sol denselben in dem Feuer lassen glüend werden/vnd darnach solchen in sehr scharpffen Essig ausleichen: Wenn man aber keinen Kyß haben mag/so sol man nemmen ein stück von einem Mülstein/welchen die Griechen Myliten heissen/Darnach sol man den Praden/welcher von dem Essig aufsteigt/von wegen des glüenden Steins/welcher dareyn geworffen ist/ an das verletzte Glied gehen lassen/damit der Scirrhus durch die Schweißlöcher hinweg gebracht werde/vnd alsdann sol man widerum ein solche Arzney darauff legen/welche weich vñ lindert/Man sol auch das beschädigte Glied im anfang mit öl vnd nicht mit Wasser waschen/das öl aber sol nicht zusammen ziehen/sondern viel mehr subtil seyn/alsdenn ist dasjenige/welches man Oleum Sabinum heisset/man sol auch bisweilen in öl sieden die Eysbischwurzel/vnd die wurzel von den wilden Kürbsen/vnd andere dergleichen mehr/Vnd für war (sagt Galenus) es sind jr sehr viel auff diese weis zu heylen in kurzer zeyt gesund worden/also/das auch etliche gedacht haben es gehe mit zauberey zu.

Darumb wirt hier auß verstandē/das man in solcher Cur/welche vollbracht wirt durch lind vñ weichmachende Arzney/so entweder die Spannader oder die Band von einem Scirrho geplagt werden/allezeyt darzu vermischē sol/welche durchdringende subtile krafft habē/ auß welcher zal denn fürnemlich der Essig ist/vñ den Arzneyen aber/welche die hertigkeit weich machen/wöllen wir weytleufftiger an einem andern ort sagen.

### Die fürnembssten hauptstück der Cur vnd heylung einer harten Scirrhusischen Beulen.

**E**inen Scirrhum, welches dünne subtile feuchtigkeit verzehret ist/vnd das andere dicke theil sich in eine steinichte hertigkeit verwandelt hat/vnd gar nicht gefület wirt (alsdenn ist derjenige/welchen Galenus Scirrhum exquisitum, das ist/einen ganzen vollkommenen Scirrhum nennet) sol man sich zu heylen nicht vnderstehen.

Auff einen Scirrhum, welcher noch nicht ganz vnd gar vollkömmlich ist (das ist/welcher nicht gar on fül ist/sondern schwerlichen etwas fület) sol man solche Arzney legen/welche messiglich wärmen/vnd mittel

L iij messige

## Von Beulen vnd Geschwulsten/xc.

messige feuchtigkeit bey sich haben / das ist / welche weichen / vnd die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen.

- III. Man sol nimmermehr auff die Glieder / welche von einem Scirrho geplagt werden / solche Arzney legen / welche hefftig die materien durch die Schweißlöcher hinweg nehmen / vnd messiglich außdrucken / denn durch dieselben wirdt das dünne subtile theil verzehret / vnd dasjenige was hinstellig bleibt in eine steinichte hertigkeit verwandelt.
- IIII. In harten vnd dicken Gliedern / welche mit einer harten Beul angefochten werden / alsdenn sind die Spannaden vnd andere Glieder mehr / vnd wenn die beschwerung alt worden ist / sol man allezeit zu den Arzneyen / welche weichen / vnd die materien durch die Schweißlöcher vertreiben / vermischen die jenigen welche zertheilen vnd zertreiben / alsdenn ist der Essig.
- V. Man sol befehlē / das man das harte dicke Glied / vñ auch ein ander / welches mit einem Scirrho beschwärt ist / vber dem Praden bāhe / welches von einem glühenden Wühlstein gehet / damit man das Getreyde mehlet / so derselbe mit scharffem Essig begossen wirt.
- VI. Es sol auch das beschädigte Glied mit einē öl beschmiert werden / welches subtile durchdringende krafft hat / in welchen die Wurzel von wilden Kürbsen / oder die Lybischwurzel / oder grüne Thill / oder dergleichen / gezoget sind.
- VII. Solche zertheilende vñ zertreibende Arzneyen / welche die dicken zähen feuchtigkeiten durch die Schweißlöcher hinweg bringen mögen / sol man messiglich zu bequemer / vnd nicht lange zeit / brauchen vnd vberlegen / das ist / nicht in dem anfang dieser Kranckheit / noch zwischen der zeit / wenn man die Arzney braucht / welche lindert vnd weich macht.
- VIII. In summa / man sol alle Scirrhos vnd erharte Beulen / welche noch nicht schwülen / oder steinichte hertigkeit bekommen haben / mit solchen Arzneyen curiren vnd vertreiben / welche neben dem / das sie die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen / auch lindern vnd weich machen.
- IX. Die heylung vnd Cur aber der vnnatürlichen hertigkeit oder Scirrhosischen Beulen / des Milzges vnd der Leber / befehlen wir den Medicis vnd Leibärzten.

## Das fünffzehende Capitel.

### Von der Krebsbeule / welche die Wundärzt Cancrum Apostemosum nennen.

Durch den Namen Krebs werden zweyerley Kranckheiten verstanden.

Auf welcher feuchtigkeit der Krebs entspringt.



Er name eines Krebs / wirt von den Medicis vnd Chirurgen auff zweyerley weis verstanden / Denn solcher erstreckt sich auff zweyerley art der Kranckheiten / nemlich / für einen Krebs / welcher in einem Glied steckt vnd verborgen ligt / vnd für einen offenen vnd schadhafftigen Krebs / vnd solche beyde beschwerungen haben ihren anfang auff der Melancholischen feuchtigkeit / das ist von einem solchen safft der Natur / welcher den Weinhefen oder ölhefen vergleicht wirdt / als Galenus bezeugt in dem vierzehende Buch Therapeutices, vñ in dem Buchlein De tumoribus præter naturam, das ist / von den Beulen vnd Geschwulsten / welche der Natur zu wider vnd entgegen sind.

Went

Wenn nun solche Melancholische feuchtigkeit lind ist / so macht dieselb einen verborgnen Krebs / Wenn aber solche erger vnd scherpffer wirdt / so durchfrisset dieselbe die haut / vnd entspringt darauß ein schadhafftiger vnd offener Krebs / von welchem wir in dem folgenden Buch sagen wollen / wenn wir handeln werden von den alten vnd offnen Schäden / allhie aber wollen wir allein reden von dem jenigen Krebs / welcher in den enfferlichen Gliedern erscheinet / vnd noch nicht eröffnet / vnd schadhafftig worden ist / welcher denn auch von dem Galeno Cancer occultus, das ist / ein verborgner Krebs / genannt wirt.

Ein verborgener Krebs / wovon er sein ankunfft hab. Wovon ein offener Krebs her kompt.

Derwegen ist ein Krebs / vñ welchen wir allhie handeln / ein harte vñ gleicherunde Beul / welche aufsende vnd erhabene Adern vmb sich stehen / vnd ein blauwlichte oder bräunlichte farb hat / vnd / wie Paulus sagt / welcher an der farb schwerzer ist weder ein Phlegmone, aber nicht also hitzig als ein Phlegmone, der plözlich wechset / vñ die Krancken allzeyt plagt / vnd mit grossen schmerzen peinigt / vñ solche beschwerung wirt in Griechischer Sprach Carcinus vnd Carcinoma, auff Lateinisch aber Cancer, das ist / der Krebs / genannt.

Beschreibung einer Krebs Beul.

Die Griechen / Lateinische / vnd Teutsche / nennen aber diese Kranckheit in irer Sprach derhalben den Krebs / weil die Adern in solcher geschwulst also außgefüllt vnd außgedehnet werden / daß sie auch den füßen der Wasser Krebs ehlich sehen / etliche aber vermeinen / daß solche darumb Krebs genemmet werden / dieweil sie gar schwerlich von den Gliedern / welche dieselbe eyngenommen haben / mögen abgesonders / vnd hinweg genommen werden / gleich wie auch ein Krebs / der in dem Wasser wohnet / denn solcher hängt auch gar fest an dem ort / welchen er ein mal eyngenommen hat. Zu dem so hat auch dieselbe Geschwulst eine solche schwerzlichte farb / gleich wie ein Krebs.

Warumb dieser gebrechen der Krebs heiße.

Ein Krebs ist erstlich also gar klein / daß solchen der gemeine Mann nicht mag erkennen / denn so er anfehlet zu wachsen / so ist er kaum also groß wie eine Rücher oder Bone / darumb ist kein wunder (sagt Galenus) wenn gleich solcher dem gemeinen Mann verborgen ist (gleich als die Kreuter / welche erstlich auß der Erdē wachsen / vñ als den allein den erfarnen Bauern vnd den jenigen / welche alle zeyt mit Ackerbauw vmbgehen / bekant seyn) Aber darnach werdē sie also groß / vñ bringen solche hefftige grosse außgenschinliche zufäll / daß solche auch keine Kind mögen vnbeant bleiben / vnd als denn zweiffelt niemand an dem Namen nicht mehr / sondern nennen also diese beschwerung einmütiglich einen Krebs / denn (als wir gesagt haben) so pausen die Adern in dieser Kranckheit auff allen seiten / vnd werden außgedehnet / vnd machen also eine form vnd gestalt / die einem Krebs ehlich sihet.

Die zeichen daß Krebs sind im anfang vnterlich.

Von den zeichen vnd vrtheilungen eines sichtbarlichen Krebs / welcher noch nicht schadhafftig oder nicht außgebrochen ist.

Der Krebs ist eine Beul / welche (wie obē gemeldt) ein hertigkeit vnd vngleichheit hat / die leicht mit der hand kan gefület werden / seine farb ist blauwlicht oder bräunlicht / welche auff einer schwarzē vnd roten farb vermischt ist / vnd die Griechen nennen solche Pelidnon, das ist / eine bräunlichte vnd schwerzlichte farb / gleich wie die Nasen haben / so nach einem streich folgen.

Zeichen eines augenscheinlichen Krebs / der nicht offen ist.

In dem Glied / welchs von einem Krebs geplagt wirt / fület man eine solche

VXI Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

solche beschwerung / gleich als wer dasselbe durchstochen / bißweilen en-  
schlefft auch solches / nach der meinung Celsi.

Die vmbstehende Adern pausen / vnd werden erhaben vnd aufge-  
dehnet / gleich wie die Fuß an einem Krebs / bißweilen sind in etlichen solche  
gar verborgen / vnd so man das beschädigte Glied anrürtet / so bekommen  
etliche darvon schmerzen / etliche aber gar nicht.

Es prellet auch solche Beul gar hefftig herwider so man sie angreiffet  
als Galenus bezeugt in dem vierzehenden Buch Therapeutices, zu dem / so  
hat auch dieselb ein eusserliche hitz.

Verheilung von dem  
Krebs.

In summa / der Krebs ist ganz vnd gar eine schwere vnd gefährliche  
Krankheit / denn solche wirt gar selten recht curirt vnd vertrieben / von  
wegen der dicken der feuchtigkeit davon sie entspringt / welche nicht kan zu  
rück getrieben / noch durch die Schweißlöcher / noch durch gebürliche Purga-  
tiones, hinweg gebracht werden / sondern es hat dieselbe eine solche böse gifti-  
gige Natur / welche alle linde Arzney verachtet / vnd so man sie mit star-  
cken vnd trefftigen Arzneyen angreiffet / so wirt die beschwerung nur ge-  
mehret / vnd hefftiger erzürnet.

Es pflegen auch gedachte Krebs in allen vnd jeglichen Gliedern zu  
entspringen / aber nach der meinung Celsi fürnemlich in den obersten / als  
nemlich im Angesicht / in den Naslöchern / in Ohren / in den Lippen / in  
Munds / vnd in den Brüsten der Weiber / vnd sonderlich in denen / welche  
gebürlicher vnd natürlicher weiß nicht alle Monat gereinigt werden.

Desgleichen bekommen auch die Männer den Krebs / wenn die Rück-  
ader verstopft ist / welche inen hat pflegen zu gehen / Denn durch dieselbe  
treibt die Natur gewöhnlichen das dicke trübe unreine Blut (von welchem  
diese beschwerung erstlich jr ankunfft hat) hinweg / damit der Leib gerei-  
nigt werde.

Item / wenn die Melancholische feuchtigkeit / welche den Weinbefen  
nach der proportion vergleicht wirt / in ein Glied fleußt / vnd sich darinnen  
angelegt vnd stecken bleibt / so macht dieselbe bißweilen die dicken grossen  
knöllichten Adern / Varices genant / bißweilen auch den Krebs / wenn sie er-  
fület wirt: Wenn aber solche vber die ganze haut ausgegossen wirt / so folget  
daraus diese Krankheit / welche man Elephanté oder Elephantiasin nent / das  
ist (wie oben gesagt) ein Geschlecht des Aussatzs / in welchem die haut also  
beschädigt wirt / daß sie einer Elephanten haut ehulich sihet / als Galenus  
vermeldet in dem andern Buch / das er zu seinem guten freund Glauconem  
geschrieben hat.

Wovon die dicken  
knollen Adern / Vari-  
ces genant / jr an-  
kunfft haben.

Wovon der aussatz /  
Elephantiasis ge-  
nant / seu vrsprung  
hab.

Unterscheid eines  
Krebs vnd des Aus-  
satzes.

Derhalben ist ein Krebs ein sonderlich Geschlecht der Elephantiasis  
oder Aussatz / welcher nur ein Glied verlegt / vnd je dicker vnd schwerer das  
Blut ist / auß welchem ein Krebs seinen vrsprung nimpt / je ärger (sagt Ga-  
lenus) ist auch die beschwerung.

Welche Krebs cu-  
rirt vnd nicht curirt  
werden mögen.

Ein vnvollkommener vnd alter Krebs kan nicht curirt werden / es  
wer denn sach daß man solchen mit sampt der Wurtzel außreutet / entweder  
durch schneyden / oder durch brennen.

Aber die Krebs / welche tieff in den innerliche Gliedern stecken / bedürff-  
fen gedachter Cur nit / wie vns der alte vñ fürnemste Medicus Hippocrates  
lehret in diesem Aphorismo, da er also sagt: Es ist besser daß man die verbor-  
gene Krebs nicht curire / denn welche curirt werden / die sterben / welche aber  
nicht geheylet werde. / die können lenger leben / denn die erfahrheit (wie  
Galenus sagt in der erklärang die er vber diesen Aphorismum geschrieben  
hat) bezeugt / daß alle die jenigē die sich vnterstanden habē bemeldte Krebs  
durc

durch schneyden oder durch brennen zu curirn / haben solche mehr erzür-  
net / vnd also die Menschen kürzlich getödtet.

Derwegen können diese Krebs allein nach der meinung Galeni auff  
gedachte weiß curirt vnd vertrieben werden / welche cufferlich an der haut  
vnd darneben offen oder schadhafftig sind / vnd die Krancken also martern  
vnd peinigen / das sie auch gar fleissig bitten / man sol inen dieselbe durch die  
handarbeit verreiben / vnd auch welche an solchen Gliedern stehē / die man  
durch schneyden oder brennen mit sampt der Warzel außreuten kan.

Welche Krebs könn  
nen ganz vnd gar  
ausgereutet werde.

Wir nennen aber hie / nach der meinung Galeni / die wurzel eines Krebs  
die Adern / welche voll Melancholisch Blut stecken / vnd auff allen seiten  
den Schaden vmbgeben.

Welche die wurzel  
eines Krebs sey.

Es wirt offemals der Krebs / welcher nicht schadhafftig oder nicht  
offen ist / in einen schadhafftigen vnd offenen verwandelt / nemlich / wenn  
die feuchtigkeit mit der zeyt in den Adern faul wirdt / oder wenn man solche  
beschwerung vnbedechtig mit vbergelegten Arzneyen hefftiger erzürnet  
hat / vnd diesen schadhafftigen vnd offenen Krebs achtet man für den aller  
ergsten / welcher nicht mag curirt noch vertrieben werden / den es erfordert  
derselbe zu seiner rechtschaffenen vollkömnenen Cur scharpffe beissende / vnd  
hefftige starcke Arzney / Aber (wie gemeldt) so wirt solcher mehr dardurch  
erzürnet / vnd die beschwerung erger gemacht / weder das er gelindert vnd  
gestillt oder geheylt werden solt.

Ein offener Krebs ist  
der aller ergste.

Derhalben ist besser / das wir gedachte Krebs / die nicht schadhafftig  
oder nicht offen seyn / ob sie gleich cufferlich an der haut stehen / vnd fürnem-  
lich die grossen / verhindern / das sie nicht grösser werden / noch zunehmen /  
weder das man sich dieselb vollkömmlichen zu curirn vnterstehe / wie vns  
denn auch solchs Hippocrates vermanet in dem nechst gemeldten Aphorif-  
mo, welcher auch (als Galenus bezeugt) dise Krebs / welche nicht schadhafft-  
tig noch offen seyn / verborgene Krebs genemmet hat.

Man erkennet auch durch nachfolgende zeichen / ob ein Krebsbeul  
auffbrechen wil / nemlich / der Krancke fület hefftige grosse hitz / vnd ein wü-  
ren vnd kluchzen in der Geschwulst / gleich als wenn der Bulß schlegt.

Durch welche zeichē  
mā erkennen möcht  
ob ein Krebsbeul  
auffbrechen wil.

Wie man einen Krebs / welcher nicht schadhafftig noch offen / vnd  
erst zu wachsen anfangt / vnd noch nicht alt ist / vnd cufferlich  
an der haut stehet / rechtschaffen heylen vnd  
curirn sol.

**D**ie heylung eines Krebs / welcher noch nicht offen vnd noch neuwist /  
wirt vollbracht durch dreyerley Vorsatz.

In der Cur eines  
Krebs / muß man  
dreyerley Vorsatz be-  
trachten vnd voll-  
bringen.

I. Der erste ist / das man die wachung der Melancholischen feuch-  
tigkeit verhindere.  
Der andere / das man die Melancholische feuchtigkeit / die sich in dem  
Leib versamlet / vnd durch denselben außgebreitet hat / hinweg treibe.

II.

Der dritte meldet / das man die feuchtigkeit / welche sich in dem beschä-  
digten Glied hat angelegt / entweder zu rück / oder durch die Schweißlö-  
cher / hinweg bringe / vnd darnach solchs verletztes Glied widerumb stercke  
vnd krefftige.

III.

Der erste Vorsatz wirt vollbracht / so die jenigen / welche mit dieser be-  
schwerung geplagt sind / ganz eigentlich vnd gewiß die ordnung in essen  
vnd trincken / vñ andern mit natürlichen dingen / halten vñ brauchē / welche  
wir

Wie man den ersten  
Vorsatz vollbringen  
vnd dem Krancken  
ein Regiment / in es-  
sen vnd trincken ver-  
ordnen sol.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

wir oben in dem Capitel von den rechten warhafftigen Scirrhis beschrieben vnd angezeigt haben / vnd von derselben nicht eines haars breyt schreien vnd weichen / sonderlich aber sol man sich befließen / daß man dem Krancken solche speiß gebe / welche kalter vnd feuchter natur sind / vnd darneben gut vnd dünnes Blut machen / als nemlich / Gerstenmüßlein / oder Gerstenwasser / oder Gersten in einer Fleischbrü / Fisch / welche in frischen steinichten Wassern gefangen / Pisces saxatiles genant / allerley Vögel / außgenommen diejenige welche in dem Wasser jr narung suchen. Item / weiche Eyertoter / vnd dergleichen. Vnd so auch bißweilen grosse vnnatürliche hitz oder Seber in dem beschädigten Glied vorhanden ist / so mag man jm wol sicher Butter Milch vnd Schotten zu essen vñ zu trincken gebē / desgleichen werden jm zu essen erlaubt diese Kochkrenter / welche kühlen vñ feucht machen / als nemlich / Pappeln / Welden / Weyer / vnd / so es die zeyt gibt / Kürbs / Citternellen / Borrage / 2c.

Wie man den andern Vorsatz vollen den vnd die Melancholische feuchtigkeit auß dem Leib bringen möcht. Tugend des Epithymi.

Den andern Vorsatz können wir erlangē durch solche Arzneyen / welche die Melancholische feuchtigkeit durch stulgeng hinweg nehmen / vnd von vns angezeigt sind in dem Capitel von dem Scirrhis, vnter welchen Arzneyen (was diesen gegenwertigen fall anlangt) die fürnembste ist / die Blume des frembden harten Thymians / Epithymum genant / so man derselben vier quintlein in Wolken oder Meth / welcher auß Wein zugericht ist / eyngebē / als Galenus befohlen hat in dem vierzehenden Buch Therapeutices, vnd also viel (wie gemeldet) sol man dem Krancken von gedachtem Epithymo oder auch gleich ein wenig mehr / alle weg vber den dritten tag eyngebē / darmit die Melancholische feuchtigkeit / welche sich in den Adern versamlet hat / vñ den Krebs macht / allgemach vñ vnterschiedlich durch stulgeng hinweg gebracht werde / dieweil es nicht möglich ist daß man solche auff ein mal hinweg bringen möcht / Vnd wir können auch nicht allweg verhin dern / daß gedachte feuchtigkeit nicht widerum in dem Leib wachse / vnd in den Adern versamlet werde. Derwegen sol man in dem anfang die innerliche böse vnd schädliche materien durch eine solche einfache Arzney vnterschiedlich eine zeyt nach der andern hinweg treiben / darnach (wenn es die notturfft erfordert / vñ man durch diese einfache Arzney wenig nutz schaffet) sol man ein vermischte Arzney brauchen / alsdenn ist die Arzney des Galeni / welche die Melancholische feuchtigkeit durch stulgeng hinweg nimmet / vnd von zwey vnd dreyffigen einfachen stücken gemacht wirt / oder diese welche genant wirt Hiera Ruffi, oder auch des Auicenne / vnter welche vermischet worden die schwarze Tiefschwartzel.

Die Melancholische feuchtigkeit sol in dem Krebs zum offternmal vnd vnterschiedlich mit purgierenden Arzneyen hinweg gebracht werden. Aderlassen.

Man sol aber von solchen purgierenden Arzneyen vnterschiedlich zu gebrauchen nicht ehe ablassen / sondern stät damit anhalten / biß so lang die vberflüssige Melancholische feuchtigkeit gar durch stulgeng auß den Adern hinweg gebracht sey / vnd das Glied / welches mit dem Krebs geplaget seine natürliche gesundheit widerumb erlangt hab.

So auch nichts verhindert / das ist / wenn das Alter vnd die Kräfte dasselbe zulassen / so wer nicht böß / daß man auch dem Krancken eine Ader eröffnet / vnd das Blut heraus lauffen ließ / vnd denselben (wie gesaget) widerumb purgieren vnd reinigen.

Wenn es aber Weiber sind / so sol man solchen ire Blü vnd Kranckheit welche sie natürlicher weiß alle vier Wochen haben sollen / bewegen vnd fördern / wo sie anders vnter fünfzig jaren sind / als Galenus vermanet in dem andern Buch / das er zu seinem guten freund Glauconem geschrieben hat: Vñ diese andere anzeigung ist nach der meinung Galeni die erste / vnd

diejenige / welche für die erste gesetzt / dieselbe hat billich die andere stelle / Denn er sagt / die allgemeine anzeigung in der heylung eines Krebs ist die / cc se / daß man die schädliche feuchtigkeit / davō solche beschwerung ir ankünfft cc hat / als bald durch stulgeng hinweg treibe / vnd daß man bald darnach ver cc hindere / wennes nur geschehen mag / daß nicht widerumb solche Melancho cc lische feuchtigkeit in den Adern versamlet werde / Wenn aber dasselbe nicht cc kan verhütet werden / so sol man den Kranken vnterschiedlich eine zeyt cc umb die andere purgieren vnd reinigen / vnd darneben das schadhafftige cc Glied stercken vnd krefftigen / damit nicht vberflüssige feuchtigkeit in das cc selbe fliesse. cc

Die dritte anzeigung / oder der dritte Vorsatz (welcher allen solchen beschwerungen / die auß einem Fluß entspringē / gemein ist) lehret vns / daß man die feuchtigkeit / welche in das verletzte Glied gefallen ist / entweder zu rück / oder durch die Schweißlöcher / hinweg treiben sol / vñ daß man darneben solchs beschädigte Glied krefftige vnd stercke / damit nicht in dasselbe vberflüssige feuchtigkeiten lauffen.

Die bequeme zeyt aber / in welcher man dasjenige / was hineyn geflossen ist / zu rück treibē kōndt / ist der anfangent / weder zu der zeyt / wenn man purgierende Arzney braucht / oder zuvor / wenn aber der Leib ganz eigentlich vnd wol purgiert vnd gereinigt ist worden / so ist alsdenn zeyt daß man die materien durch die Schweißlöcher hinweg bring / So aber die Purgation messiglich vollbracht ist / so sol auch die Arzney welche man vberlegt / eine vermischte krafft haben / nemlich / welche zu rück treibt / vnd die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringt.

Vnd / damit man diese Vorsatz vnd anzeigungen erlange / sol man Arzney erwelen / welche messige sterck haben / vnd nicht beißen / vnd solche sind allein bequem in diesen beschwerungen / denn die jenigen so all zu schwache kreffte haben (als Galenus sagt) kōnnen nichts außrichten / sondern sie werden vberwunden / Welche aber stercker sind / die bringen wol das dünne theil des Bluts / welchs in den Adern ist / gewaltiglich durch die Schweißlöcher hinweg / oder treiben solchs widerumb zu rück / Aber das dicke theil des Melancholischen Bluts / welchs wir den Weinhefen vergleicht haben / vermōgē sie weder hinder sich noch durch die schweißlöcher her auß zu treibē / sondern machen dieselben also hart vnd dick / daß sie hernachmals nit mögen zertheilt / noch durch die Schweißlöcher hinweg gebracht werden.

Derwegen ist von nöten / daß man in dieser Cur / in welcher man die anfangenden Krebs vertreiben wil / solche Arzney brauche / welche mittel messige stercke vnd kreffte haben / nemlich / die nicht von wegen der böshheit dieser beschwerung das Blut hefftig dick machen kōnnen / vnd auch darneben (wie gesagt) gar nicht beißen / dieweil dieser gebrechen von den jenigen / welche beißen / hefftiger erzürnt vnd erger gemacht wirdt / Vnd nach dem solche materia / dar auß die Krebs ire ankünfft haben / zum meinsten theil dick / vnd also nicht wol mag zu rück noch durch die Schweißlöcher hinweg getrieben werden / vnd darneben ein böse gifftige natur hat / so kōnnen wir nit besser thun (wenn man sich fürchtet daß auß der handarbeit möchte gefahr entspringen / vnd die beschwerung auff andere weg nicht kan curirt werden) weder daß wir durch den brauch gemeldter Arzney / die man auß gebranntem vnd gewaschenen Metallen (als Galenus gerahen hat) machet / wehret / daß die Krebs nit grösser wachsen / noch gemehret werde / vnd fürnemlich wenn sie allbereit groß sind / vnd so wir verhüten / nach der meinung Auicenne / daß sie nicht auff brechen oder schadhafftig werden.

Wie man den dritten Vorsatz vollenden / vnd die feuchtigkeit / welche in einē Krebs gegenwertig / hinweg bringen sol.

Was man im anfang zu den Krebsen brauchen sol.

Wenn man die materien in den Krebsen durch die Schweißlöcher hinweg bringen sol.

Welche Arzneyen zu den Krebsen dienen.

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

Vnd zu diesen fürnemungen lobt Galenus gar sehr in dem andern Buch/das er zu seinem guten freund Glaucouem geschrieben hat/den Safft von Nachtschatten/vñ die Arzney/welche auß weisser Nichte bereitet wirt Diapompholigos genant/oder diejenige/welche gemacht ist auß dem roten Kupfferwasser erz/ Chalcitis genant (die Wundartz aber nennen solche Diapalma, oder Diaphanicon.)

Ein antes Vngent, Diapompholigos genant. Derhalben hat auch Theodoricus zu diesen dingen verordnet ein Vngent, welchs man Diapompholigos heist/vnd wirt also zugericht:

R. Rosenöl/weiß Wachs/jeglichs fünff vnzen / des Safftes von dem roten Beerlein des Nachtschattens / vier vnzen / gewaschene Bleyweiß / zwei vnzen / gebrannt Bley das wol gewaschen ist / weisse Nichte / jegliches ein vnz / Weyrach / ein halb vnz.

Des Apollonij Arzney zu den Krebsen. Es gedenckt auch Galenus in dem ersten Buch De compositione medicamentorum secundum locos, eines Vngents/welchs Apollonius beschrieben vnd verordnet hat zu den Schwärlein/die an dem Kopff auffschießen/welche die Griechen Achoras nennen / vnd sagt / daß solches auch gar nützlich könne gebraucht werden zu diesen Krebsen/vnd dasselbe bereitet man also:

R. Rosenöl/oder das öl von vnreiffen Olien/ Omphacinum genant / achthalb vnzen / Solchs sol man in einem bleyenen Mörstel wol umbrühen/oder mit einem bleyenen Stempffel wol zerreibē/biß so lang solchs dick vnd schwerzlicht werde/also daß auch dasselbe gleich eine farb bekomme wie das Bley/darnach sol man Silberglett vnd Bleyweiß / jeglichs ein pfund sonderlich zu puluer stossen/vnd mit gemeldtem öl vermischen/vnd darauß ein Vngent machen.

Tugend des Bleyß in den Krebsen. Was aber das Bley für eine krafft hab in solchen Krebsen / wissen diejenige alle gar wol / welche dasselbe in diesem fall versucht vnd gebraucht / vnd auch diejenigen / welche fleißig gelesen haben was Galenus von dem Bley in dem neunten Buch De simplicium medicamentorum facultatibus geschrieben hat.

Krafft des pflasters von Krebsen bereitet. Es loben auch Paulus Aegineta vñ Auicenna in dieser beschwerung das Pflaster/welchs gemacht wirt von Bachkrebsen/vñ fürnemlich wenn darzu vermischt wirt Galmey / Cadmia genant / vñ solchs wirt also bereitet.

Man nimpt die Esch von gebrannten Bachkrebsen/vnd der Galmey eines so viel als des andern/wol zu kleinem puluer gestossen/vnd vnter ein ander gemengt/vnd streuwet dasselbe Puluer auff den Krebs / oder vermischet solche Esch vnter ein Cerat, von Wachs vnd öl zugericht.

Wie vnd welche Krebs man durch schneiden oder brennen gar außreuten sol. Es befiehet auch gemeldter Auicenna / daß man die kleinen Krebs / in welchen Gliedern man sie ergreiffen vnd fassen kan / sampt der Wurzel außreuten vnd außschneyden sol / vnd wenn die schneydung vollbracht ist / sol man das dicke Blut an allen ortern vnd vberal herauß drucken / vñ darnach solchen Schaden mit einem glüenden Eysen / Cauterium genant / brennen / Denn solchs zertheilt vnd verzehret die hinderstellige materien / vñ sterckt vnd krefftige das Glied / vnd verhindert den Blutfluß.

Es hat auch Galenus für dem Auicenna zugelassen / daß man die Krebs bisweilen durch die handarbeit außreute / in dem vierzehendē Buch Therapeutices, wie wir hernachmals von dem schadhafftigen oder offenen Krebs sagen wollen: Vnd ob gleich Galenus vnd Auicenna zugeben / daß man solche heylung mit der handarbeit verbringen möchte / so sollen wir doch dieselbe / zu vermeyden den Blutfluß / vnd die verwundung / vñ auch die gefahr des Lebens / welche der Krancke außstehen muß / vnterlassen / sondern vielmehr die vorgemeldte Cur / welche allein durch linde vñ liebliche Arzney

Argney vollbracht wirt/gleich als eine sichere vñ nit also gefehrliche/ brauchen/ vñ allein daran gnügen lassen. Den so man eine solche Beul/ in welcher ein Krebs verborgen ligt/ vñ nunmals ziemlich groß worden ist/ also weyt herauß schneyden solt/ so weyt sie die gesunden Glieder berüret/ so ist zu besorgen/ daß nicht ein hefftiger Blutfluß/ von wegen der größe der Adern/ vñ fürnemlich der Pulsadern/ darauß erfolge/ Vñ ob man gleich/ wie Galenus sagt/ dieselbe mit schnürlein oder mit einem seydenen Faden zubindet/ so werden doch die andern Glieder/ weil sie auch neben inen leiden müssen/ gar mit grossen schmerzen gemartert vñ gepeinigt: Vber das wenn gleich ein Krebs herauß geschnitten wirt (als Celsus sagt) so sind doch solche hernachmals wider gewachsen/ ob sie gleich ganz vñ gar geheylt sind/ vñ haben alsdenen Krancken gleich wol leglich getödtet. Vñ so man gleich die Wurgel solches schadens herauß brennen wil/ so vermag dasselbe auch nit one grosse verletzung der umbstehenden Glieder geschehen/ vñ fürnemlich wenn die brennung nahe bey einem fürnemsten Glied soll vollbracht werden.

Der halben sol man die grossen alten Krebs weder mit glühenden Eisen freffenlich brennen/ noch mit einem scharpffen Instrumentlein herauß schneyden/ sondern man sol viel mehr mit denselben lind vñ gemach (als wir gesagt haben) umbgehen. Denn etliche haben gar keine gewalt geübt/ dardurch sie versucht haben diese beschwerung zu vertreiben/ sonder habernur linde Argney/ die in gleich lieblich gewesen/ vbergelegt/ vñ dardurch sind die schadhafftigen lenger bey dem leben erhalten worden/ als wenn man sie mit gewalt hert vertreiben wöllen. Was aber noch hinderstellig ist/ das zu der vollkommenen handlung der Krebs gehört/ das sol man suchen in diesem dritten Buch/ von den alten Schäden/ in dem Capitel/ von einem auffgebrochene oder schadhafftigen Krebs.

Die fürnemsten hauptstück der Cur vñ heylung eines Krebs/ welcher nicht auffgebrochen/ oder nicht offen ist/ vñ erst zu wachsen anfengt/ vñ das eusserste theil des Leibs eyngenommen hat.

**I**n einem anfangenden Krebs/ welcher nicht auß gar dicker feuch-  
tigkeit entspringt/ vñ auch nicht sehr grosse pausende Adern umb  
sich stehen hat/ sol man erstlich die Melancholische feuchtigkeit/ das  
von solcher gebrechē seinen vrsprung nimpt/ auß dem Leib hinwegbringē.

Derwegen/ so das alter vñ die krefft solches erdulden mögen/ so soll  
man dem Krancken eine Ader bey dem Elmbogen schlagen/ vñ erstlich so  
viel Bluts herauß lauffen lassen/ so viel die notturfft erfordert.

Darnach sol man dem beschädigten solche Argney eyngeden/ welche  
die schwarze Melancholische feuchtigkeit durch stulgeng hinweg bringen  
mögen/ vñ sol in dem anfang linde vñ schwache/ darnach sterckere vñ  
krefftigere/ brauchen/ also daß man allgemach ire krefft mehre vñ stercke.

Wenn in den Weibern ire gebürliche reinigung/ welche sie natürlicher  
weiß alle Monat habē sollenvor dem fünfzigste jar/ oder die Rückadern/  
entweder in jnen/ oder in den Mannen/ auß welchen bißweilen Blut laufft/  
verstopfft sind/ so sol man sich zum aller höchsten beflissen/ damit solche wi-  
derumb bewegt vñ ganghafftig werden.

Vnter des sol man dem Krancken eine solche ordnung in essen vñ

## Von Beulen vnd Geschwulsten/2c.

trinken/vnd andern nicht natürlichen dingen/fürschreyben/welche subtil vnd gut/vnd nicht Melancholisch Blut/macher.

- VI. So man aber nicht verhindern kan/damit nicht dicke Melancholische feuchtigkeit in den Adern versamlet werde/so sol man dieselbe vnterschiedlich eine zeyt vmb die andere mit einfachen vñ vermischten Arzneyen durch stulgenng hinweg treiben.

Diese vorgehende kurze Regeln betreffen einen Leibartz/  
Welche aber hernach folgen/einen Wundartz.

- VII. **A**uff das beschädigte Glied/sol man für der reinigung des Leibs/vnd zu der zeyt/in welcher der Krancke Purgationes brauchet/solche Arzney legen/welche zu rück treiben: Wenn aber der Leib wol gereinigt ist/so sol man Arzney darauff legen/welche die materien durch die schweißlöcher hinweg bringen/vnd doch messige krefft haben/vnd nicht beissen.
- VIII. Derhalben sol man auff das Glied/welchs mit schmerzge geplaget wirt/legen den Saft von Nachtschatten/oder die Arzney/welche gemacht ist auß weißer Licht/Diapompholigos genant/oder diejenige/welche man Diapalma heisset/vnd dergleichen.
- IX. So man aber den Krebs mit der handarbeit verreibē wil/so sol man zuvor mit rahr eines Leibartzs die Melancholische feuchtigkeit durch bequeme Purgationes hinweg bringen/vnd alsdenn dasjenige was schädlich ist/gantz vnd gar herauß schneyden/vnd viel Blut herauß lauffen lassen/vnd auß den vmbstehenden Gliedern das dicke Blut drücken/vnd darnach den Schaden/gleich wie andere Schäden/heylen.

Ende des ersten Buchs.

Das



Johannis Lagaultii/ Von der  
Chirurgia oder Wundartzney: In welchem  
gehandelt wirt in gemein von allen bluttigen  
Wunden.

Das erste Capitel.

Was ein Wund sey/ vnd wie viel Geschlecht der entgen-  
hunge/ des/ was gantz seyn sol/ vnd wie viel vnd mancherley  
vnterscheid der Wunden sind/ vnd wovon dieselb  
genommen werden.



**I**n Wunde (wie solches die Chirurgi vnd Wundartz/so bey vnsern zeyten leben/beschreiben) ist eine entgenzung des was gantz seyn soll/ welche neu vnd noch blutig ist/ on Eyer vnd feule/ in weichen Gliedern/ durch eusserliche mittel verursacht: Vn bemeldte entgenzung/ des was gantz seyn sol/ nennt nicht allein derjenige/ welcher die Bücher Auicennae verdolmetscht/ sondern auch die andern alle/ Plagam, das ist/ einen schlag oder streich.

Es wirdt auch in bemeldter beschreibung anstatt eines Generis gesetzt ein entgenzung/ des/ was gantz seyn sol/ Denn diese Kranckheit ist gemein/ vnd langeschehen in den Gliedern die man Similiares nennet/ vnd in

Beschreibung einer neuen bluttigen Wunden.

Berleitung einzelner beschreibung Genus vulneris.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Differentia vul-  
neris.

den jenigen welche man Instrumentales heisset / wiewol solche beschwerung mehr den Gliedern zu geeignet wirt / die man Similiares nennet / weder den Instrumentalibus. Die andern wörter aber / welche ferner in der beschreibung vermeldet / stehet an statt einer Differentien, das ist / eines vnterscheids / nemlich / welche neu vnd noch blutig ist / one Eytter vnd feul / welche alle darumb in die beschreibung gesetzt / daß sie die blutigen Wunden von den alten Schäden vnterscheiden / welche denn sind alte entgenzungen des was gang seyn sol / mit faulen eyterichten feuchtigkeiten verunreinigt / on einiges Blut vergiessen. Endlich stehē in der beschreibung diese wort / nemlich / in weichen Gliedern / welche von wegen der Beinbrüch hinzu gesetzt worden / die nit in weichen / sondern in harten Gliedern / als denn sind die Bein / zu geschehen pflegen. Vnd nach dieser gemeinen theilung der Glieder an eines Menschen Leib / theilen auch etliche die Chirurgiam oder Wundartzney in zwey theil / vnd sagen / es sey ein andere kunst welche ire wirckung vbringt im fleisch / vnd ein andere / die da wirckt an den Beinen / vnd vnter dem namen fleisch begriffen / vnd verstehen sie alle Wäusen / alle Nerven / alle Adern / welche die andern pflegen vnter die weichen vnd mittelmässigen Glieder zu rechnen. Die wort aber / durch eusserliche mittel verursacht / werden der halben darzu gesetzt / daß sie eine Wund vnterscheiden von den entgenzungen / die auß innerlichen vrsachen entspringen.

Mancherley Geschlechter der entgenzungen / nach der meinung Auicenne.

Der entgenzungen aber / des was ganz seyn sol / werden mancherley Geschlechter erzehlet vom Auicenna im andern Fem. des ersten Canonis, als nemlich / ein Wund / ein alter offener Schad / ein eröffnung / ein zerschneydung / ein außschneydung / ein durchstechung / ein zuschneydung / ein Beinbruch / ein zerknörrung oder zerstoffung / vnd was dergleichen mehr ist / welcher beschreibung vnd vnterscheid an seinem ort vermeldet vnd erkläret werden sollen.

Namen der entgenzungen / des was gang seyn sol / nach der meinung Galeni.

Die Namen der entgenzungen des was ganz seyn sol / nach der meinung Galeni / sind diese:

Vlcus, das ist ein Wund oder offener Schaden / vnd wirt in dem fleisch.

Catagma, das ist ein Beinbruch.

Spasma, das ist der Krampff oder ein zusammensziehung / oder außschneydung der Nerven.

Apoplasma, das ist ein abreißung der Banden.

Phlegma, das ist ein zerreißung der Wäusen / welche zu sehr außgedehnet werden.

Thlasma, das ist ein zerknörrung oder zerstoffung der Adern.

Es entgenzen auch die nach folgenden das jenige / was ganz seyn sol / nemlich / Ecchymosis oder Ecchymoma, das ist ein außgiessung des Geblüts / zwischen Fell vnd fleisch / allda es gelieffert vnd zusammenlaufft / vnd entspringt gemeinlich auß zerknörrung oder zerstoffung der Adern / vñ welchen wir hernachmals weiter handeln wollen.

Anastomosis, das ist / ein eröffnung der Adern / von welchem Geblüt her auß laufft zwischen die haut / vnd die beschwerung macht / welche Ecchymosis genant wirt.

Diapedesis, das ist / ein durchseyhung des Geblüts / vnd gehört zu der beschwerung Anastomosis genant.

Anabrosis oder Diabrosis, das ist ein durchfressung oder durchbeißung / Doch ist an dem namen nicht vil gelegen / daß man solche so gar fleißig vnd eigentlich erforsche / vñ sich damit bekümmere / wenn man nur die ding / darmit man handelt / recht vnd wol versteher.

NB. Das den Namen ist nicht viel gelegen.

Es wirt auch offtmals ein Namen der erzelten beschwerden für den andern gebraucht vnd verstanden/ denn durch das wort Vulnus vnd Vlcus, wirt gemeiniglich verstanden ein ding/ nemlich/ eine Wund/ vnd wirt also offtmals eins für das ander gebraucht von denjenigen/ welche die Bücher Galeni auß Griechischer Sprach in Latein verdolmetscht haben/ Diejenigen aber/ welche Arabische Bücher in Lateinische Sprach verändert/ machen einen vnterscheid zwischen dem wörtlein Vulnus vnd dem wort Vlcus, vnd sagen also/ Vulnus sey ein frische Wund/ welche noch nicht Eytter bekommen hat/ Vlcus aber sey ein entgengung oder offner Schaden/ der allbereit Eytter habe: Aber diejenigen/ welche den Griechen nachfolgen/ reden vnd vrtheilen besser von diesen dingen als die den Arabiern folgen.

Vulnus vnd Vlcus wirt von den Griechen für ein ding gehalten.

Die Arabier machen einen vnterscheid/ zwischen dem wort Vulnus vñ Vlcus.

Der Wunden sind fürnemlich zweyerley Geschlecht oder vnterscheid/ nach der meinung Galeni/ im vierdten Buch Therapeutices methodi, nemlich/ alle Wunden vnd offne Schäden/ sind entweder one derselben vrsachen/ darvon sie jr ankunfft haben/ oder neben den vrsachen zugleich vorhanden.

Zweyerley fürnemlich vnterscheid der Wunden.

Nach der meinung aber Guidonis/ vnd der andern Wundärzte/ so zu vnsern zeiten leben/ werden die Geschlecht oder vnterscheid der Wunden genommen von diesen dreyen/ nemlich:

Die vnterscheid der Wunden werde vñ dreyen dinge genommen/ nach der meinung Guidonis.

Erstlich von der Natur vnd eigenschafft der Glieder/ welche verwundet seyn/ dennerliche Wunden (wie Galenus sagt im dritten Buch De parua arte) werden in den Gliedern/ die man Partes similiares nennet/ etliche aber in den Gliedern Partes instrumentales genant/ etliche in weichen Gliedern/ etliche in harten Gliedern/ etliche in mittelmessigen Gliedern/ das ist/ in denen/ welche nicht zu weich noch zu hart sind.

Vnterscheid der Wunden/ von der natur der beschädigten Glieder.

Die Wunden/ welche in weichen Gliedern geschehen/ sind entweder im Fleisch/ oder im feisten.

Die Wunden aber/ welche in harten Gliedern vorhanden seyn/ verletzten entweder die Bein/ oder die Gelenck/ welche aber in mittelmessigen Gliedern entspringen/ beschädigen entweder die Nerven/ oder die Flachs/ oder die Spannaden.

Die Wunden aber/ welche entgengen die Gliedmaß/ die man Partes instrumentales nennet/ beschädigen entweder die fürnemlichsten Glieder/ als nemlich/ das Herz/ das Gehirn/ vnd die Leber/ oder verletzten die Glieder/ welche den fürnemlichsten dienen/ Alsdenn sind/ die Lufftrör/ der Schlung/ oder Räl/ die Blas/ oder verwunden die Glieder/ welche den fürnemlichsten nichts dienen/ als nemlich/ die Ohren/ die Füß/ die Hende/ die Augen/ die Nas/ vnd dergleichen.

Es werden auch die Wunden vnterschieden nach der mancherley gestalt der Waffen vnd Geschütz/ davon sie jren vrsprung nemmen/ aber von diesen wollen wir hernachmals weiter handeln.

Sum andern werden der Wunden vnterscheid genommen von der wesenheit dieser Kranckheit/ wie denn solches Galenus lehret im dritten Buch Therapeutices methodi, nemlich/ etliche Wunden oder entgengungen/ des was gang seyn sol/ sind einfach/ etliche aber mit andern vermischet.

Vnterscheid der Wunden/ von der substanz der Kranckheit.

Die einfachen Wunden sind/ welche nicht mit andern Kranckheiten oder zufellen vermengt seyn.

Die vermischten Wunden aber sind/ wenn bißweilen zweien oder mehr beschwerung auff ein mal neben der Wunden vorhanden sind/ wie denn solches Galenus bezeugt im vierdten Buch Therapeutices methodi, vñ von diesen

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

sen wollen wir im folgenden Capitel / vnd hernachmals im dritten Buch von den alten Schädē / weiter sagen / Galenus aber schreybt an jetzt gemeldtem ort also:

- „ Ein jegliche Wund ist entweder allein vnd für sich selbst vorhanden /
- „ in welcher anfang kein andere beschwerung mit zuschlegt / oder zuvor heyl
- „ gehet / oder nachfolget / oder aber ist mit einer oder vilen andern beschwerun
- „ gen vermengt / auß welchen etliche bald im anfang ein Wund nicht allein
- „ verursacht haben / besondern auch grösser machen / etliche aber sind solche be
- „ schwerunge / welche / so sie nicht zuvor vertrieben / kan noch mag die Wund
- „ nicht geheylt werden.

Unterscheid der Wunden/welche genommen werde von der natur der Wunden.

Zum dritten / werden die vnterscheid der Wunden genommen / von den eignen vnterscheyden der entgenzung des / was ganz seyn sol / welche durch verwundung jr ankunfft hat / vnd solche eigene vnterscheid werden genommen von der Natur vnd eigenschafft der Wunden / wie denn vntersolches Galenus vnterweyset in dem dritten Buch Therapeutices metho-

Unterscheid der Wunden/welche genommen werde von den Ursachen/davon steentspringen.

nemlich / entweder von der weyt vnd grösser der entgenzung / Vñ hieher gehören die grösser vnd kleinheit einer Wunden / die gleichheit vnd vngleichheit einer Wunden / die tieffe der Wunden / desgleichen die leng vnd kürz einer Wunden / oder aber von der form vnd gestalt der Wundē / welche sie haben in der gerad vnd krumb. Nieher gehört auch der vnterscheid der Wunden /

Nug der mancherley vnterscheid der Wunden.

welcher genommen wirt von dem vrsprung / davon die Wunden jr ankunfft haben / als nemlich / etliche wunden werde also gehawen oder geschnitten / etliche werde also gerissen / etliche werde zum theil geschnitten / vñ zum theil gerissen / vnd dergleichen / welche hernachmals im folgenden Buch von den alten Schädē weitläufftiger erkläret werden sollen. Vñ von diesen angezeig-

ten mancherley vnterscheidē werden genommen / die vrtheilung oder weisung / was nach denselben folgen werde / vnd die anzeigungē / welche leben / wie man ordentlich curiren sol / vñ die bequeme Arzney / damit man die Wunden heylet. Item / die rechte art vnd weiß zu heylen die Wunden / wie denn solchs hernachmals in den folgenden weyter bewiesen sol werden.

NB.

Derhalben ist nicht gnug / daß man weiß die ersten anzeigungen / welche von der beschwerung selber genommen / denn solche sind nur der anfang recht artlich vnd künstlich zu curiren / oder nur der geringste theil der rechten Kunst / welchem man in der Arzney wissen sol / denn dasselbe können auch (wie Galenus sagt im dritten Buch Therapeutices) die Leyen / die jr leben lang nichts studirt noch gelehrt haben / Darumb ist nicht gnug daß man weiß / was nach der erste anzeigung zu thun sey / sondern man sol auch fleißig alle sonderliche anzeigungen betrachte / welche zur heylung oder verreybung der Kranckheit dienen / vñ sol also achtung gebē auff eines jeglichen Glieds substanz oder wesenheit / vñ auff desselben wirkung vnd nutzbarkeit / vñ auch an welche ort oder stell solchs am Leib ist: Vñ da einer dasselbe thut / vñ auff diese weiß fortfehret / kan er nit allein zuvor sagen / daß etliche beschwerunge vnmöglich zu curiren sind / sondern auch wenn er befindet / daß die gesundheit zu hoffen sey / kan er als den auch erfinden die Arzney / durch welche die beschwerungen vertrieben werden. Vnd ist also der für ein rechter Arzt allein zu halten / welcher kan vñ weiß diese Arzney zu erfinden / durch welche er das jenige vollbringen möchte / was die erste anzeigung erfordert vnd begert / welches auch ist das erste werck dieser Kunst / nemlich / daß man zuvor weiß / ob man auch erlangen mag das jenige / was man begert oder nicht.

Was ein rechter Arzt sey / vnd was er in der Cur bedencken sol.

Solchs aber wirt auff zweyerley weiß erkant / nach der meinung Galeni /

leni/vnd kan die dritte nicht hinzu gethan werden. Etslichen/durch die erfarnheit/zu welcher gehört grosse vnd lange vbung. Zum andern/durch erfarnheit/der natur vnd eigenschafft des dings/welchs man curiren wil/vnd solchs lehnet vnderforschert man durch die vernunfft/vnd durch den rechten weg/Art/weiss/vn Kunst/welche lehret was recht lehren vnd erfinden/vn betrachtet also nit allein die Complexion oder vermischung der vier Element/mit welchen der ganze Leib begabt ist/sonder auch die Complexion eines jeden Glieds/welchs schadhafft vnd verlegt ist/vnd darneben alle andere vmbstende/davon wir jetzt gesagt haben.

Durch welche mittel ein Arzt erkennen möchte/ob er das erlangen könnte was er begeret oder nicht.

## Das ander Capitel.

## Von den vrsachen der Wunden.

**W**iewol Galenus im andern Buch von den Kranckheiten vnd iren zu fellen sagt/dass alle entzung/des was ganz seyn sol/welche Kranckheit allen Gliedern gemein ist) zweyerley vrsachen haben. Denn/wie er meldet/so entspringe oder werden die Wunden/entweder von eusserlichen oder inderlichen vrsachen/so achtet man doch/dass der neuen blutige Wunden farnemste vrsache sind dise/welche ansserhalb des Leibs dieselbe mache/als nemlich/all die jenige ding/welche können vnd mögden Leib verwunden/zerboren/zuhauwen/oder zu schneyden/zerreissen/zerstossen vn außzudehnen. Vn dise gemeldte vrsache der Wunden erzehlt insonderheit Naliabbas/im vierden Buch Regalis dispositionis, da er also sagt(wenn seine wort Teutsch weren) Die Wunden haben ir an Kunst entweder von den dingen/welche kein leben haben/als da sind/ein Schwerde/ein Stecken/ein Stein/vnd dergleichen/oder von den dingen/die da lebendig seyn/als da sind/die stich der giftigen Thier/vn die biss der wilden Thier/Vnd auß diesen werden widerumb andere vnterscheid der Wunden genommen. Denn etliche Wunden werden geschnitten oder gehauwen/etliche gestossen/etliche gebissen/von welchen man auch sonderliche anzeigung zu nemmen pflegt/die vns lehren/wie man ordentlich curiren sol/wiewol solche anzeigungen nit für sich selbst melden was zu thun sey/sondern vil mehr durch einen zufall/den/wie Galenus beweiset im vierden Buch Therapeutices methodi, so kan keine eusserliche vrsache etwas recht anzeigen vnd vermelden/wie man in der heylung ordentlich fortfahren sol/sondern dass man solcher anzeigung anfang vil mehr nemmen sol von der natur vnd eigenschafft der beschwerung/welche vorhanden ist. Vnd/wie er weiter sagt/so kan man kein anzeigung nemmen/die etwas nütz sey/von demjenigen/was nit mehr gegenwertig ist. Die weil aber offemals vö nöten ist/dass man die eusserliche vrsachen recht erkundige/auff dass man desto ehe die beschwerungen erkenne/welche vielmals durch vernunfft vnd durch die fünf sinnen nit erkant werden mag/so denckt der gemeine Mann/solche eusserliche vrsachen dienen auch zu den anzeigungen/welche vermelden/wie man die gesundheit wider erlangen sol. Aber solchs ist vil anders/denn was nit mehr vorhanden ist(wie den die eusserlichen vrsachen nit da seyn) darff keiner heylung/sonder dasjenige wirt geheyle vn curirt/was gegenwertig vnd was zukünfftig ist/wirt auß fürsichtigkeit verhütet. Weil nun das sentge/was nit mehr vorhande/der heylung nit mehr bedarff/so kan vö jm kein anzeigung genommen werde die zur heylung etwas nützt/den es wer gar vngerime(wie Galenus sagt) wen ein and ding seyn solt dz die form vn weiss

Mancherley vrsachen der Wunden.

Die eusserliche vrsachen dienen wenig zur heylung der Wunden.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

de: heylung vorschreyben solt/vnd ein ander ding solt das seyn/dasß geheyle vnd curirt würde.

Derhalben dienen die eusserlichen vrsachen nicht zu der heylung/gleich wie auch die zeyt darzu nichts nützet / sondern dienen nur zu der erkennung der beschwerung/welche gegenwertig vorhanden ist/vnd die man sonst nicht erkennen kan: Vnd wer nun sagt/dasß man nemen sol ein anzeigung der heylung von der eusserlichen vrsachen/die eine Wund machen/der rede gar vnbillich vnd vnrecht/denn was nicht mehr verlegt/ auch nit zu fördern/dasß es mit der zeyt verlegen möcht/das darff man in dieser Kunst nicht weyter betrachte/weil es weder zu dem theil der Arzney gehört/dasß die Kranckheit verhütet/noch zu dem jenigē/welches sie curirt. Vnd/damitich solches mit kurzen worten sag/wenn ein gegenwertiger Schaden oder beschwerung augensichtig/vnd nicht verborgen ist/so sind die eusserlichen vrsachen vnd die zeyt zur heylung nichts nütz.

## Das Dritte Capitel.

### Von den zeichen vnd vrtheilungen der Wunden.

Wie man die zeichen der Wunden erkennen möchte.

Die vrtheilung der Wunden/wovon sie genommen werden mögen.

**D**ie zeichen der Wunden können nicht besser erkannt werden als durch die fünf Sinnen/fürnemlich aber durch das Gesicht. Aber die vrtheilungen der zeichen/darauf man etwas künfftiges sagen kan/werden genommen von der substanz oder weicheit/vnd vñ dem nutz vñ Wirkung des verletzten oder beschädigten Glieds vnd vber das von der Natur vñ eigenschafft der beschwerung/desgleichen von den zufellen/welche neben den Wunden zuschlagen/wie denn hernachmals weiter vermeldet werden sol.

Die Wunden werden auß dreyerley vrsachen für groß vnd gefehrlich geachtet.

Derwegen vrtheilt auch Galenus im vierdte Buch Therapeutices, dasß die grossen Wunden mit wenig gefahr bringen. Es werden aber die Wunden vnd andere mangel für groß vñ gefehrlich geacht auff dreyerley weisemlich / so die Wunden entweder ein fürnembstes oder fürtrefflich Glied verletzen/oder wo solche sehr groß sind / oder aber wenn dieselbe gar vnheylbar sind/oder sich schwerlich heylen lassen.

Derhalben werden die Wunden/die man im Kopff empfangen hat vnd die jenigen/welche in die Brust gehē/desgleichen dise/welche das heulein oder Schliemen/welchs die Jungeweid vmbgibt/Peritonæum genant entgenzt habē/für gar gefehrliche Wunden geacht/fürnemlich aber/so etwas von den innerlichen Gliedern mit jnen zu gleich verwundet ist.

Mancherley gefehrliche vnd vnheylbare Wunden.

Es sind auch gar vnheylbare Wunden/oder welche sich schwerlich heylen lassen/diese/welche die Gelenck beschädigt haben/welchs denn (wie Galenus sagt) jederman schier bekant ist / vnd solchs wissen auch die Praxen welche sich allein auff die erfarnheit verlassen / vnd derhalben Empirici genant werden auß der erfarnheit / Die andern aber / welche ire Kunst auß rechtem grund gelehrt / vñ aller Gliedmaß natur vñ eigenschafft wissen die können bald auß der natur vnd eigenschafft des verletzten oder beschädigten Glieds vrtheilen vnd erkennen/welche Wund leichtlich oder schwerlich zu heylen sey / Denn an welchem ort die Spannadern/vnd die Neruen vnd Bein sind/welche wenig Fleisch haben/allda ist zu fürchten/wenn daselbe verwundet wirt/dasß darauff grosser schmerz/viel wachen/8 Krampff vn Sinnigkeit / oder wonwitz/erfolge.

Zu denen sind auch die grossen Wunden/ welche das hefften/ oder se eines starcken Bandes/bedürffen/nicht ohne gefahr/ als denn sind diese/welche die fürnehmsten Aeußen quer vber entgenzt haben/ Desgleichen/ welche die grossen Adern/die Nerven/oder Pulsadern/vnd auch das Marck/ beschädigt vnd verlegt haben/ vnd diese erste obenang ezeigte weiß/ darauff man erkennen kan/ob ein Wund gefehrlich sey oder nicht/wenn sie ein fürnehmstes Glied beschädigt hat/lehret vns der fürtrefflichste vnd elteste Arzt Hippocrates/ in seinem Aphorismo, da er also sagt: Wenn die Blaszerschnitten oder zerhauen ist/ oder das Gehirn/ das Herz/ der Schlieffen/ welcher das Herz vnd den Nigen von einander scheidet/ Septum tranauerfum genant/ oder die dünnen Inngeweid eines/oder der Magen/ oder die Leber/ mit einer tieffen Wunden beschädigt wirdt/ so ist solches tödlich.

Der dritten weiß aber zu erkennen die gefärlichkeit der Wunden/ welche sehr vnheylbar seyn/ gedenckt obbemeldter Hippocrates im andern Aphorismo auff diese meinung: Wo in den Wunden vnnatürliche Beulen oder Geschwulst wachsen/ dieselben werden nicht sehr von dem Krampff geplagt/vnd werden auch nicht toll oder vnfinnig/ oder wenn solche Beulen oder Geschwulsten plözlichen vergehen/vnd die Wundē auff dem Rücken sind/ so folget der Krampff darauff/ oder ein solche beschwerung/ in welcher man den Hals auff keine seiten lencken kan/ vnd muß in also stracks vnd gerad halten/wenn aber die Wunden fornen seyn/so folget hernach die vnfinnigkeit/grosse hefftige seitenweh/ oder ein Geschwür in der Lungen/ vnd das rote wehe in den Därtern/sonderlich wenn die Beulen vnd Geschwulsten vor sind. Vñ im nechsten Aphorismo hernach sagt er weiter also: Wenn in grossen argen vnd gefehrlichen Wunden keine vnnatürliche Beulen oder Geschwulst verhanden/ so ist solchs gar hefftig böß/ Den auß diesen gemeldten kan man schliessen/ daß die materia/ darauff die Beulen vnd Geschwulsten entspringen/ vnd sonst gemeiniglich in die Wunden zu fallen pflegt/müsse in den fürnehmsten Gliedern behalten werden.

Es pflegt aber Hippocrates allhie diese arge vñ gefehrliche Wunden zu nennen (wie Galenus bezeugt in seiner erklerung/die er vber diesen Aphorismum geschriben) welche sind im anfang oder end der Mäusen/ vnd fürnemlich in denen/in welche viel Nerven gehen/den im anfang einer Maus da sind vil Nerven fürhanden/ vnd in dem end einer Maus sind vil Spannadern/ Vñ durch den namen gefehrlich/oder gefehrlichkeit/wirt verstanden der Tod/ welchs ist eine beraubung des Lebens/ des ganzen Leibs/ oder eines einigen Glieds/oder ein stätes ewiges vnvermögen eines beschädigten Glieds/welche man nit recht schaffen kan/ das ist eine beraubung der vil vn̄beweglichkeit/od fürnemlich der wirkung/welche dasselbe Glied gehabt hat/vñ wirt also ferner solchs beschädigte Glied vnbillich ein Glied genant/ Gleichsam wenn man ein steinern oder ehriß Aug/ welches wol dem Namen nach ein Aug genant wirt/aber vnrecht/den es kan das jenige nicht thun/was einem Aug zu thun gebürt/wie denn hievon Aristoteles geschriben im andern Buch de Anima, vnd im vierdten Buch Meteoron.

Solche erkenntnuß bemeldter vrtheilung/ ist einem jeglichen Wundarzt sehr nötig zu wissen/ fürnemlich aber denen/ welche auß befehl der Oberkeit gedrungen werden ein vrtheil zu fellen/ vnd Recht zu sprechen vber die empfangene wunden derjenigen/ welche wider das verbott der Oberkeit geschlagen werden/ oder in einem vnbilligen streit beschädigt sind/ Darumb soll ein Wundarzt für allen dingen wissen/ welche Wunden tödlich

Was durch das wort gefehrlich verstanden werde.  
Was der Tod sey.

Aug der vrtheilung in den Wunden.

Ein Wundarzt sol wissen/welche wunden tödlich sey.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

tödtlich seyn/vnd nicht möglich zu heylen/vnd welche schwer oder leichtlich zu heylen sind/Denn/wie Cornelius Celsus vermanet/so gebürt einem verstandigen Klugen Mann/das er denjenigen/welcher bey dem leben nit mag erhalten werden/mit der Cur nicht angreiffe/damit er nicht geacht werde für einen Todtschläger/welcher solchen vmb's Leben mutwilliglich gebracht habe/der one das auß verhengnuß Gottes hette sterben müssen. Hernachmals wenn etwas gefährlichs vorhanden/das billich zu befürchten ist/daran man doch nicht verzweifelt/sey gleichwol gut das man solchen den nächsten Freunden vnd bekanten anzeige/das die Kranckheit sorglich sey/vñ vermelde/da andere beschwerung mit zuschlägen/möchte gefährlich er folgen/damit wenn ein schaden hernach mit zuschläge/dieser löblichen Kunst nicht ein nachtheil darauß erfolge/oder man dencken möchte/der Arzt habe solchs zuvor nicht gewußt oder verstanden/vnd hab also die

Kein redlicher wund  
arzt/so kleine Schä  
den vmb's gelts wil  
len grösser achten/  
weder er an jm selber  
ist.

Leut mutwilliglich betriegen wollen. Vnd auff gleiche weis (sagt Celsus ferner) als wol einem verstandigen vnd Klugen Mann anstehet/das er ob bemeldte ding verkündige/also vbel stehet es auch/vñ gehört vntüchtigen losen Leuten zu/die eine kleine beschwerung groß machen/damit sie dafür geacht werden/als haben sie grosse wunderwerck gethan/vnd vermeinen derhalben grossen ruhm zu erlangē. Vnd/damit wir wider zu vnserm fürnemmen Kommen/ist von nöten/das man weiß auß der meinung Galeni/welcher vermeldet in der erklärang des oben angezeigten Aphorismi, der sich also anhebt: Wenn die blasz zer schnitten oder zerhauwen ist/2c. das etliche Wunden sehr/vnd von not wege tödtlich seyn/etliche aber nit auß not/sondern zum meinsten theil/vnd widerumb/das etliche Wunden gar wol zu heylen seyn/etliche aber für das meiste theil.

Welche Wunden  
von not wegen töd  
lich seyn.

Diese Wunden aber sind von notwegen tödtlich/vnd gar vnmöglich zu heylen/welche das Herz entgenzt haben/denn solche machen das ein Mensch bald sterben muß/ auß dieser vrsach/wenn das Herz verwundet wirdt/so laufft alles Geblüt auß allen Gliedern natürlicher weis als bald zu dem Herzen zu/gleich wie zu einem fürtrefflichsten Schloss oder festem Haus/darinnen das Leben erhalten wirt/damit sie solchem beschädigten Glied hülff thun möchten/darumb auch als bald viel vberflüssig Blut zu der Wunden heraus laufft/dardurch die lebendige Geister geschwächt werden/oder aber entspringt auß vbrigem Blut in dem beschädigten Glied eine vnnatürliche Beul oder Geschwulst/oder versamlet sich allda viel gelieffert Blut/darauß eine grosse verstopffung verursachet wirt/welche verhindert/damit die lebendigen Geister in dem ganzen Leib (als doch von nöten) nicht außgeheilt werden können/darauß denn auch erfolget/das die Adern vnd Pulsadern ganz schwach werden/vnd das Angesicht bleich wirt/vnd der Leib die farb gar verlerwrt/vnd endlich ein kalter schweiß/welcher vbel reucht/vnd die eusserlichen Glieder ganz erkalten/nach welchen denn bald der zeytliche Tod folget/denn das Herz (wie Auicēna sagt) mag noch kan nicht einige entgenzung/oder einige vnnatürliche Beulen oder Geschwulst/lang dulden/vnd bey dem leben bleiben.

Warumb die Wun  
den des Gehirns vñ  
andere fürnemst  
Glieder tödtlich seyn.

Es müssen auch notwendig sterben diese/welche grosse vñ tieffe Wunden bekommen haben in das Gehirn/in die Leber/in dem Schliemen/welcher das Herz vnd Lung von dem Magen vnterscheidet/Diaphragma genant/in dem Schlung oder Hals/in dem Magen/in die Lufftröde/in die Lung/in das Miltz/in die Blasen/darinnen die Gall ist: Desgleichen sind ganz tödtlich die Wunden der Nieren/der dünnen sabrilen Jungeweid/vñ d

vnd sonderlich des Darms/welcher allzeyt lár ist/vnd darumb Ieiunum, das ist/ein hungrierer Darm) genant wirt/vnd was dergleichen Wundē mehr sind/welche die fürnehmsten Glieder/oder diese/welche den fürnehmsten die/ren mit einer solchen dienstbarkeit/welche zu erhaltung das Leben nö/tig ist/entgenzt oder hefftig beschädigt haben. Vnd jetztgedachte Wunden werde derhalbē notwendig tödlich geacht/weil kein Mensch/der solche empfangen hat/jemals ist bey dem Leben erhalten wordē / sondern allzumal gestorben sind/wie denn solchs hernachmals weyter beweist werde sol. Es vermögē auch diese (nach der meinung Cornelij Celsi) nicht bey dem Leben erhalten werden/welchen das Marck im Rückbein engwey ist/oder welchen die grossen Adern/vnd die Pulsadern am hals/zerschnitten oder verhaunwen sind.

Die Wunden aber/welche nit von notwegen/sonder zum meisten theil tödlich sind/werden geacht diese/welche bemeldte Glieder verletzen/aber doch nur oben hin/vnd dieselbe nur ein wenig berühren/vnd nit tieff oder sehr verwunden. Item/die Wunden welche empfangen werde im anfang einer Wauß/sie werden aber derhalbē zum meisten theil/vñ nicht auß not/tödlich geacht/weil die verwunden/die solche Wunden habē/offtmals sterben müssen/daman nit recht mit jnen vmbgeht/vñ daß dieselb offtmals widerumb ire gesundheit erlangen/wenn sie nicht verwarlost werden.

Welche Wunden nicht von notwegē/sonder für das meistetheil tödlich seyn.

Derwegen vermeldet Guido/daß er einen gesehen hab/welcher in dem hindertheil des Kopffs verwundt sey wordē/auß welcher Wundē gar ein wenig der substanz des Gehirns sey herauß gelauffen (wie man denn auch solchs auß verletzung des gedächtnuß hat erkennen können) vnd hab doch endlich derselb seine gesundheit wider erlangt/vnd hab das gedächtnuß vollkómlich wider bekommen. Er sagt aber nicht/daß gemeldter bey dem Leben hette können erhalten werden/wenn eine ganze hôle des Gehirns durch die Wund herauß gangen wer/wie denn Theodoricus sagt/daß er solchs in einem Kelner gesehen hab.

Eiliche Exempel.

Es bekennet auch nit Galenus/daß dem jungen Gesellen/welchen er in der Statt Smyrna/zur zeyt/da sein Lehrmeister Pelops noch gelebt/gesehen hat/erwas von der substanz des Gehirns hinweg genommen worden sey/besondernd daß er eine grosse Wund empfangen hab in die eine forderste hôle des Gehirns/welche denn derhalbē von der natur geduppelt/oder zweyerley gemacht vnd erschaffen sind/damit wenn derselben eine verletzt würde/daß die andere noch ir Ampt verbringen köndt. Es erzehlt aber dis Exempel für ein groß vngläublichs Wunderwerck der Natur/gemeldter Galenus im achte Buch/De vsu partium corporis humani, das ist/vò dem nutz vnd wirckung aller Glieder des ganzen Menschlichen Leibs/vñ sagt/daß vielgedachter junger Gesell sey wider gesunde worden/aber viel mehr auß Gottes gnaden vnd willen/als von der kunst. Vnd sagt ferner/Wenn alle beyde hólen zu gleich mit einander verwundt wern gewesen/so wer nit möglich daß er einen augenblick hett leben könen. Derhalbē er hier auß schleußt/daß sehr von nöten sey/daß erliche Glieder doppel oder zwysfaltig sind.

Man ersehrt aber gar selten/vnd ist schier vngläublich/wenn das Gehirn sehr vñ tieff verwunde ist/bis in die hôle die das Gehirn hat/daß solche Wunden können geheylt/vñ der beschädigte wider gesund werden/wie denn auch dasselbe Galenus anzeigt/in der erklärang des obgemeldte Aphorismi, an welchem ort er schreybt/daß die grossen Wunden der obgedachten Glieder/welche Hippocrates zu neuen pflegt/zerschneydung oder zerhawung/den vñberwindlichen Tod bringen. Vnd sagt weyter/daß alle Menschen

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

bekennen müssen/das diese Wunden/welche das Gehirn entgentzen/bis in die hōlen/on allen zweiffel tödlich seyn/vnd das dieselbe verursachen/das der Beschädigte in kurzem sterben muß.

Warumb die Wunden des Gehirns tödlich seyn.

Die Wunden aber des Gehirns/vnd derselben heutlein/welche das Gehirn vmbgeben/vnd von den Griechen Meningæ genennet/sind derhalben tödlich/weil offemals auß beschädigung des Gehirns/vnd derselben heutlein/welche solchs vmbgebē/eine verletzung der Nausen erfolgt/welche die Brust bewegen. Bisweilen wirt auch solcher Wirkung vnd anderer Glieder/welche zu dem Arhem holen dienen/zerstōret vnd verhindert/derwegen der Beschädigte also notwendig ersticken muß/weil das Herz keine Luft mehr hat/durch welche seine vnnatürliche hitz erkület werde/wie denn hier von Galenus weyter schreybt in dem fünfften Buch De locis affectis, das ist/von den beschädigte Gliedern. Derhalbē weñ das Gehirn hefftig verletz ist/oder die heutlein des Gehirns zerschnittē od zerhawē sind/so muß der selbig Mensch/od ein ander Thier/welchs also beschädigt ist/on alle mittel sterbē.

Warumb die Wunden der Leber nicht alle tödlich seyn.

Es sagt auch Guido vō Cauliaco/weñ die Leber verwunde wirt/vnd gleich derselben leplein oder ziplein/in welche die Leber getheilt ist/Fibræ genant/entgentzt werden/doch nit sehr tieff/vnd nicht ein stücklein von der substanz der Leber gar abgehawen wirt/so könte man solche Wund noch wol heylen/Vnd in den jetzt gemeldten folgt er dem Galeno nach/welcher in der erklärang des achzehendē Aphorismi des sechsten Buchs Aphorismorum Hippocratis also schreybt/Das die jenigē nit wahr sagen/welche spreche/das man nit allein die Wunden heylen kan/die oben hin vñ ein wenig die Leber entgentzt haben/sonder auch die tieffen Wunden/welche tieff in die leplein oder ziplein der Leber gehen/vnd auch so ein ganzes leplein abgeschnitten/oder gar abgehawen ist.

Warumb die Wunden der Leber zum meisten theil tödlich seyn.

Die vrsach aber/warumb die Wunden der Leber zum meisten theil tödlich sind/ist diese/nemlich/weil das Herz mangel an der narung hat/so wirt es schwach vnd matt/vñ muß also verschmachten/derwegē den endelich ein jeglichs Thier/welchs mit solcher beschwerung behafft/sterben muß/aber doch nit vō stundan/den ob gleich die krefft der Leber geschwächt sind/vnd also der Beschädigte mangel leiden muß an der narung/kan er doch solches wol ein zeytlang treiben/das er nit bald stirbt/wie denn auch Galenus das selbe bezeugt in fünfften Buch De locis affectis, das ist/von den beschädigten Gliedern/an welchem ort er also sagt: Wenn die Leber schadhafft ist/so müssen die Thier hunger sterben/sie können aber wol ein gute lange zeyt in solcher beschwerung leben. Aber Galenus redet an diesem ort mehr von den Kranckheiten/welche entspringen auß vnnatürlicher Coplexion/oder vñ gleicher vermischung der vier Element/vnd von denen welche entspringen auß vnrechter zusammensetzung d Glieder/weder vō den Wundē: Da aber die Wund der Leber groß vñ tieff sind/vñ die grosse Ader/welche auß den aderlein/die auß den Jngeweiden den safft her auß ziehē/gemacht wirt/vñ denselben in die Leber füret/Vena porta genant/oder die grosse Ader/durch welche das Geblüt in den ganzen Leib außgetheilt/verwunde/so sterben die selbe Beschädigten auß vbriger vergießung des Bluts/ehe man die Wunden zusammen heylen kan.

Wenn des Diaphragmatis Wunden vnheylbar sind.

Es sind auch gar vnheylbar diese Wundē/welche den Schliemen/den das Herz vnd Lung vō dem Magē vnderscheidet/Diaphragma genant/entgentzt habē/fürnemlich weñ solche verwundung geschicht an de ort gedachtes schliemens/da er sehr Neruös ist/den an disem ort hat gemeldter schliemē kein blut/vñ wirt vber das on vnterlaß bewegt/welche zwey verhindern das

daß die Wund nicht widerumb recht zusammen heylen oder zusammen wachsen kan/ Denn die ding/ welche sehr Nervosisch sind/ da sie einmal entgenzt/ können sie nimmermehr zuhauff wachsen/ vnd fürnemblich diese/ welche allezeyt on vnterlaß bewegt werden/ wie denn solches geschicht dem Schliemen/ Diaphragma genant: Vnd ob man wol zu sagen pflegt/ wenn die Wunden sollen geheylt werden/ so muß das Glied/ darinnen die Wund ist/ ruhen/ vnd nit bewegt werden/ so verhindert doch nicht allein die heylung der Wundē/ des Schliemens Diaphragma genant/ stāte vnaußhörliche bewegung/ sondern desselben Nervosischen substanz vnd wesenheit/ welches denn Galenus bezeugt/ mit diesen Worten: Die Wunden des Schliemens/ welcher vber den Leib quer vber gehet/ vnd das Herz vnd Lung von dem Magen vnterscheidet/ so sie denselben entgenzē an dem ort/ da er viel Fleisch hat/ hat man wol erfahen vnd gesehen/ daß solche widerumb geheylt werden/ vnangesehen/ daß er on vnterlaß bewegt wirt/ Welche Wundē aber gemeldte Schliemen an dem ort/ da er sehr Nervosisch ist/ verlegt haben/ dieselbe können noch mögen nicht geheylt werden. Es sind auch diese Wunden gleich wol böß vnd schwerlich zu heylen/ welche offtedachten Schliemen an dem ort/ da er gleich viel Fleisch hat/ verwundt haben/ zu welchen allbereyt eine Beul oder Geschwulst/ die auß vbrigem Geblüt entspringt/ mit zugeschlagen ist/ Vñ bemeldte entgenzungen sind derhalben schwerlich zu heylen/ weil allweg in solche Wunden viel Lyter fleußt/ welcher verhindert daß dieselb nicht zusammen heylen können.

Die Wunden welche die Lung entgenzt haben/ sind darumb böß zu heylen/ oder auch gar vnheylbar/ dieweil zu solchen gar leichtlich vnnatürliche Beulen oder Geschwulsten/ die auß vbrigem Blut iren vrsprung nemen/ mit zugeschlagen/ welche da sie an dem ort ein mal entspringen/ so ist (wie Galenus sagt) wenig hoffnung vorhandē/ daß bemeldte Wunden können geheylt werden/ Vber das so ist nicht wol möglich daß die Arzneyen welche zur heylung der Wunden dienen vnd nützlich sind/ zur Lungen kommen mögen/ vnd ire Krafft die sie haben/ vngeschwecht behalten/ zu dem auch können gemeldte Wunden nicht wol geheylt werden/ weil die Lung vmb des athems holen willen allezeyt bewegt/ vnd durch den husten widerumb die entgenzung verneuert wirt.

Es werden auch die Wunden der Lufftrören oder vnrechten Kälen gar selten geheylt/ vnd fürnemblich diese/ welche derselben Endrpfliche Ringlein entgenzt haben/ denn solche sind gar hart vnd one Geblüt/ vnd wirt durch dieselbe Wund allezeyt der Athem gezogen/ welche den alle verhindern/ damit die Wund nicht wider heylen kan.

Die grossen Wundē welche den schlung oder Kälen verlegt habē/ werden auch vnter die tödeliche vñ vnheylbare Wundē gerechnet/ weil die speiß vnd tranck durch solche in den Magen gehen muß/ dardurch die zusammenfügung der Wunden verhindert wirt/ vnd darneben (wie Galenus sagt) die Arzney welche zu derselben heylung dienet/ nicht lang allda verharet/ sondern bald für vber laufft in den magē/ Vñ dergleiche geschicht auch den Wundē/ welche den eyngang des Magens entgenzt habē/ wiewol dieselbe von wegen des grossen schmerzē so her auß erfolgt nit möge geheylt werde.

Man achtet auch diese Wundē für vnheylbar/ welche die Halsadern/ die am nechsten bey der Lufftrören sind/ entgenzt haben/ weil dieselbe gar selten geheylt werden/ von wegen der vberflüssigen vergießung des Bluts/ mit welchen auch die lebendigen Geister entgehen/ vnd darneben nicht wol möglich ist daß man solche Wunden also verbinden möchte/ damit das Ge-

Warumb die Wunden der Lungen tödelich seyn.

Warumb die Wunden der Lufftrören gefährlich seyn.

Warumb die grossen Wunden des schlungs vnheylbar seyn.

Warumb die Wunden der Halsadern tödelich seyn.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Warumb die Wunden des Magens/ vnd der Jungeweid tödtlich seyn.

Warumb die Wunden der Mutter/ der Nieren/ der Blasen/ vnd des Bläßleins/ darinn die Gall ist/ tödtlich seyn.

Was durch die wort zerschneydung oder zerhawung verstanden werde.

Warumb die Wunden des larn Darms tödtlich sind.

Warumb die Wunden des Milges gefährlich seyn.

Warumb die tieffen Wunden des Leibs gefährlich sind.

blät verstehe/ vnd der Mensch dasselbe erleiden köndte/ das er nicht ersticke.

Es sind auch die zerschneydung oder zerhawung des Magens/ der dünnen subtilen Jungeweid/ fürnemlich aber dieses Darms/ welcher allezeit lár ist/ der Mutter/ der Nieren/ der Blasen/ vnd des Bläßlein/ darinn die Gall ist/ auß oben angezeigten vrsachen tödtlich/ weil sie sehr Nervosisch/ vnd one Geblüt erfunden werden/ vnd durch dieselbe die schädliche böse feuchtigkeiten/ welche zur narung nichts dienen/ gehen muß/ vnd außgerrieben wirt/ zu dem so sind gemeldte Glieder nicht allein zu erhaltung des Lebens nützlich/ sondern auch ganz vn gar von nöten/ vber das/ so können die bequeme Arzneyen/ welche in solchem fall dienstlich seyn an diesem ort/ welcher beschädigt/ one verlierung der krafft nit kömen/ noch viel weiter auff solche innerliche Wunden nützliche Arzney auffgelegt werden.

Durch die wort aber zerschneydung oder zerhawung/ verstehen wir (wie denn oben auch gemeldt) die grossen vnd tieffen Wunden/ welche obgedachte Glieder gar durch vnd durch bis auff den grunde entgegenz haben. Vnd solche wort hab ich mit gutem bedachte derhalben gebraucht/ damit nicht jemand dencken möchte/ das ein jegliche geringe Wund in oberzichten Gliedern tödtlich sey/ oder gar vnheylbar: Dem nach dem der Magen vnd die dünnen subtilen Jungeweid/ gleichwol ziemlich Fleisch in sich haben/ so werden offtmals die Wunden/ welche sie nur ein wenig in den oberzichten heurlein entgegenz/ widerum geheylt/ Des gleichen sehen wir auch teglich/ das der Hals an der Blasen wider geheylt wirt/ an denen/ welche der Stein auß des Blasen geschnitten/ vnd herauß gezogen wirt/ denn die Blas hat an diesem ort viel Fleisch. Solches mag man auch wol glauben in andern Gliedern/ welche nur in dem obersten theil entgegenz sind/ das dieselben wider geheylt werden mögen.

Die Wunden aber des Darms/ welcher allezeit lár ist/ vnd darumb Jejunum/ das ist/ ein hungrieriger Darm/ genannt wirt/ sind für allen andern Wunden der dünnen Jungeweid tödtlich/ der vrsach halben (wie Galenus vnd Paulus Aegineta bezeugen) weil in solchen so gar vil grosse Adern gehen/ vnd desselben heurlein ganz dünn/ subtil vnd Nervosisch/ sind/ vber das so wirt die Gall durch die aderleyn/ welche auß dem Bläßlein darinn die Gall ist/ ihren vrsprung nemmen/ in diesen Darm gefürt/ weil solcher der ober am nechsten ist/ vnd nach dem die Gall sehr scharpff/ vnd die Wunden allezeit wider auffsetz/ so ist nicht möglich das dieselbe an dem ort geheylt werden können.

Die weil auch das Wilz dem ganzen Leib nit allein nützlich/ sondern zu erhaltung desselben gesundheit ganz vnd gar von nöten ist/ so sind auch desselben Wunden gefährlich/ doch nicht so gar sehr/ wie der andern obgemeldten Gliedern.

Es stehen gleichwol in gefahr des Lebens auch diese/ welchen der Leib also tieff entgegenz wirt/ das die Wunden die innerlichen Glieder berühren/ denn solche Wunden sind zum meisten theil auch tödtlich/ entweder derhalben weil die eusserliche lufft/ welche die innerlichen Glieder nicht gewohnt durch die Wunden dringt/ vnd dieselbe verlegt/ oder aber weil die innerliche dümste/ oder lebendige Geister/ durch solche Wunden sehr dem Leib entgegenz/ dardurch denn die krefft je lenger je mehr geschwecht vnd beschädigt werden/ zu dem so können solche Wunden/ wie sich wol gebürt/ nicht recht abgetreugt vnd gereinigt werden/ Derwegen denn gern Fisteln vnd versamlung viel vn vberflüssigs Lyters hernach folgen/ durch welche denn endlich der Tod verursacht wirt.

Die zeichen aber / auß welchen man erkennen mag / welche Wunden der offtegedachten innerlichen Gliedern tödtlich sind / hab ich gern außgeben / damit nicht so gar ein groß geschwetz heraus erfolge / vnd man desselben vberdrüssig werden möchte.

Es sind auch diese Wunden vnd stich zum meisten theil tödtlich / welche im anfang einer Wauß geschehen / an welchem ort vil Nerven / Spannaden vnd Bande / vorhanden sind / welche mit wenig Fleisch bedeckt. Item / welche etwan drey quer Finger von dem Gelenck gehauwen / vnd die am Schlaff empfangen werden / Den die entgenzung der Nerven / vñ Spannaden verursacht gar bald den Krampff / zusammen ziehung / oder außsprung von dem Gehirn nemmen / welches auch mit leiden muß / so dieselbige verlegt oder beschädigt werden. Vnd bemeldte beschwerden folgen fürnemlich / wenn die haut die Wunden zudeckt / vñ verhindert / daß die innerlichen dümste nicht heraus kommen mögen / wie denn solches auch Galenus vermeldet in dem Büchlein / Microtechne genannt / derhalben gedachte entgenzung den tod verursacht: Den alle Schäden / welche das Gehirn verletzten / beschedigen auch darneben die Glieder / welche zu dem athem holen nützlich sind / als denn hiervon oben weytleufftiger ist angezeigt worden.

Warumb die Wunden im anfang einer Wauß zum meisten theil tödtlich seyn.

Derwegen schreybt auch Hippocrates im fünfften Buch Aphorismorum also: Der Krampff welcher auß einer Wunde verursacht wirt / ist tödtlich / doch (wie Galenus sagt in der erklärang dieses Aphorismi) muß solches nicht notwendig geschehen / sondern viel mehr zum offtermal / denn durch das wort tödtlich verstehet Hippocrates in diesem vnd viel andern Aphorismis nichts anders als gefehrlich / auß welchem offtmals der Tod erfolget.

Es wirt aber der Krampff durch verwundung auff diese weis verursacht / weil gemeiniglich zu den Wunden Beulen vnd Geschwulsten mit zu schlagen / welche von vbrigem Blut entspringen / vnd wenn solche die Nervösen Glieder berühren / so heben erstlich die jenige Glieder / so gerad auff derselben seiten stehen / an zu zittern vnd zu bidnen / vnd wenn hernachmals solche beschwerung das Gehirn / als den anfang oder vrsprung der Nerven / darneben auch verlegt / so folget darauß der Krampff / oder eine außdehnung oder zusammenziehung aller Glieder des ganzen Leibs.

Warumb der Krampff in Wunden mit zu schleht.

Die sonderliche Glieder des Leibs werden von wegen der entpfangenen Wunden für tod erkannt / wenn die fürnemlichsten vnd größten Adern / vnd auch die Gebein vnd Bulßadern / von welchen sie das Leben / Nahrung vnd auffenthaltung / empfinden / ganz vnd gar zerhauwen oder zerschnitten / oder zerstört seyn / vnd fangen also bemeldte Glieder an bleich vnd schwarz zu werden / vnd ein tödtliche farb zu bekommen / vnd sehen ein ner todten Leichen gar ehlich / nicht anders als in den beschwerden / dar durch ein Glied getödtet wirt / Gangtana vnd Sphacelus genannt / wie denn solches zu sehen ist / wenn man einen Arm oder Bein abschneidet.

Weshalben etliche Glieder auß verwundung gar getödtet / oder lahm werden / vnd wie man solche erkennen möchte.

Man vrtheilet auch / daß diese Glieder ganz lahm vnd vnvermögend werden jr ampt zu vollbringen / welche sie von natur thun sollen / wenn derselben Nerven / Spannaden / vnd Bande / ganz vnd gar zerhauwen vnd zerstört sind / denn als bald solchs geschicht / verlieren sie ire wirkung / vnd fangen an zu verdorren vnd zu schwinden.

Warumb etliche Glieder lahm vnd vnvermögen werden / vnd wie man solches zuvor sagen töndt.

Diese Wunden sind am aller sichersten vnd gar wol zu heylen / welche einen Leib verwunde haben / in dem eitel gute feuchtigkeiten vorhanden sind / vnd die allein die fleissichten Glieder entgenzt haben / in welchen we-

Welche Wunden am sichersten seyn.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

nig Nerven/ desgleichen wenig Adern vnd Bulfsadern erfunden werden/ vnd auch welche nicht sehr groß sind/ das ist/ welche Wunden nicht ein groß seleng vnd grosse breyt haben/ vnd nicht sehr tieff sind/ denn es sind gefehlich die Wunden die da groß sind.

Die vrsach aber/ warum die gemeldten Wunden sicher zu heylen/ vnd nicht groß zu fürchten sind/ ist diese/ nemlich/ daß nicht Feber vnd andere böse zufell zu diesen Wunden zuschlagen/ wenn man nur recht/ wie sich gebürt/ damit vmbgehet.

Derhalben thut ein Wundarzt wol vñ weißlich daran/ daß er im anfang diese wort in seinen verheissungen mit anhenge/ da nichts anderß zu schlegt/ als wie jezund vorhanden/ so wölle er der Person wol helfen.

Die Wunden aber/ welche zum meisten theil geheylt werden/ vnd die im mittel stehen/ zwischen den beyden die wol zu heylen/ vñ den jenigen/ welche von norwegen tödelich sind/ werden geachtet dise/ nemlich/ welche im anfang der fleischichten Mäusen weyt von dem Gelenck vnd Schlass sind/ Item/ die in die Hirnschal/ in die Brust/ in den Bauch/ empfangen werden/ denn solche werden on allen zweiffel geheylt/ so man recht damit vmbgehet/ vñ eine fleissige Cur gebraucht/ vñ so sich der beschedigte gehorsam erzeiget/

NB. vnd nicht seinen eignen wollusten folgt/ vnd die enusserliche mittel also zu gericht vnd gebraucht werden wie sich gebürt. Da aber in gemeldten gezeiget so geschicht offtmals/ daß solcher Wunden heylung zerstört/ vnd also der beschädigte Mensch vmb das Leben gebracht wirt.

Derhalben so ein Wundarzt von einer Wunden sein vrtheil sagen wil/ sol er allweg (damit er im nicht einen bösen Namen mache) an die obgemeldte ding gedencen/ sonderlich wenn die Obrigkeit im aufflegt dasselbe zu thun/ vnd nach vermög der kunst anzuzeigen/ was auß der Wunden beschwerunge folgen möchten. Vnd in solchem fall so ein Wundarzt rechtlich in seinem Brieff/ welchen er mit eigener hand geschrieben/ vnd mit seinem Bitschier bekrefftigen wil/ vermelden/ daß er auß befehl der Oberbeden Verwundten besuch/ vnd die Wund oder Wunden/ so je mehr als eine sind/ mit allem fleiß vnd wol besehen hab/ darnach sol er erzehlen/ was für eine Wund oder mehr Wunden vorhanden sind/ vnd sol solche mit iren gebürlichen Namen nennen vnd anzeigen/ welchs Glied oder ort des Leibes entgenzet oder verlegt sey/ Endtlich sol er auch seiner meinung vñ vrtheilung vrsachen vermelden.

Ich wil auch htemit jederman treuwlich gewarnet haben/ daß er in seinem vrtheilfellen nicht jäh oder behend sey/ sondern sich in diesem fall wol vnd fleissig bedencke/ damit er fürsichtig vnd weißlich alle ding erzehle/ Den wie der aller fürtrefflichste elteste Artz Hippocrates/ welcher aller guten kunst ein anfenger ist/ sagt/ so folgt aller irrthumb auß dem/ wenn man zu jäh vnd zu behend ist/ vnd auch das gar schwer sey ein recht vrtheil zu fellen/ oder etwas das hernach folgen sol/ zu verkündigen.

Derwegen ob gleich der letzte Termin/ von den weissagungen einer Wunden/ ist der vierzigste tag vnd der erste Termin/ sich in sibentagenem det/ der mieler Termin aber (nach der natur der scharpffen oder hefftigen Kranckheit) sich bis auff den vierzehenden tag erstreckt/ sol man doch in verdecktigen vñ zweiffelhafftigen Wunden erwarten den sibendē tag/ che man davon einige meinung erzehle/ oder ein vrtheil spreche/ den es pflegen gemeinlich innerhalb dieser zeyt die zufell erscheinen/ welche offtmals gut/ offtmals böß sind/ vñ sonderlich diese/ welche nach den empfangenen Wunden zu folgen pflegē/ nemlich/ ein Feber/ die onmacht/ die beraubung der sin-

Wie sich ein Wundarzt erstlich mit wortten verwaren sol/ so er einen verwundten annimpt.

Welche Wunden zum meisten theil geheylt werden.

Wie sich ein Chirurgus verhalten sol/ wenn er der Oberkeit von einer Wunden sein vrtheil vnd meinung sagen muß.

Ein Chirurgus sol in vrtheilfellen nicht jäh sondern fürsichtig seyn.

von/der Krampff/ vnd dergleichen/ aber nichts desto weniger sol man mit/ler weil gute achtung gebē auff die natürliche Wirkung der kreffte/welche denn erkant werden auß dem Puls/ auß dem Harin/ auß dem brechē oder vndanwen/ vñ was dergleichen mehr sind/ die auß dem Leib getriebē werde.

Man sol auch wol betrachten/ ob der beschädigte vnd Krancke lust zu essen hab/ oder nicht: ob er auch die beschwerung erdulden kan/ vnd was für ein gestalt sein Angesicht hab/ vnd dergleichen/ Denn auß diesen oder dergleichen weiffagungen mehr/ welche Hippocrates vnd Galenus zu einem gedechtnuß beschrieben/ hinder sich verlassen haben (so man dieselbe alle fleißig betracht vnd erforschet) kan man wol/ wenn man die stercke vnd kreffte gegen die größe der Kranckheit helt/ vnd hernach stillschweigend solche alle sampt mit einander erzehlet/ vnd der selben mit allem fleiß nachdencket/ verkündigen vnd anzeigen/ oder ein vrtheil fellen/ ob der Krancke sterben sol von wegen der empfangenen Wunden/ oder wider zu seiner gesundheit kommen. Vnd in diesen dingen mag man sich wol fürsehen/ daß man weifflich vnd fürsichtig handle/ Den es ist ein Wundartz darumb nicht entschuldigt/ ob er gleich hernach sagt/ wenn der beschädigte nicht also sehr verwundt wer gewesen/ so hette jm das am Leben nicht geschadet/ daß er sich in essen vnd trincken vbel verhalten. Es ist auch nicht gnug daß man sag/ der Verwundte wer nicht gestorben/ wenn er gefolgt hett/ vnd hett gethan was jm zuchung gehört vnd gebürt. Den wie Hippocrates sagt/ so ist nicht allein von nöten/ daß der Arzt sein Ampt vollbringe wie sichs gebürt/ sondern es müssen auch solchs thun die Krancken/ vnd die jenigen welche der Krancken pflegen vnd warten/ &c.

Durch welche mittel man erkennen möchte/ daß ein verwundter des lagers sterben/ oder wider auffkommen möchte.

Der wegen sol ein Chirurgus mit allein sein gut gerücht vertheidigen wider alle die/ welche jm vbel nachreden/ sondern sol auch nichts für der Dörckheit sagen/ oder in schriffren vermelden/ welchs zu schaden vnd nachtheil des Krancken vnd seiner Blutsverwandten/ oder seiner Kinder/ gereiche/ vnd jnen die schuld geben/ Den der jenigen ding/ welche one gefahr vñ vnverehens geschehen/ ob sie wol keine kunst haben/ welche lehret dieselbige zu verhüten/ so ist doch hinwider eine kunst fürhanden/ welche lehret alle beschwerung heylen vnd curiren: Vnd ob gleich vnser Leib vil gefehrligkeiten außstehen müssen/ vnd denselben vnterworffen sind/ haben wir doch dargegen auch viel vnd mancherley mittel vnd weg/ dardurch denselben kan raht geschafft vnd geholffen werden/ wenn die gefehrligkeiten fürfallen.

Darumb schreybt auch Auicenna im vierdten Buch/ darin er lehrt/ wie man die pfeil auß den Wunden ziehen sol/ vnd sagt also: wenn gleich die Wunden von natur tödlich sind/ so sol man doch den Verwundten mit hülfloss lassen/ besonder es sol ein Wundartz alles thun vnd versuchen/ was die kunst erfordert/ vñ der vernunfft nach geschehe kan/ wenn er nur allein den jenigen/ welche des Krancken pflegen vnd warten/ vñ desselben blutsfremden vnd bekantten/ von welchen er zu den Krancken gefordert ist/ zuvor verkündige vnd anzeige/ daß der handel gefehrllich sey/ ehe denn er den verwundte berüre vñ mit der Cur angreiffe/ damit er sich für den vngelerhten vnd vnverstandigen Leuten (die den Gelehrten sonst gern vbel nachreden) verachtung vnd nachrede/ hüten vnd bewaren möchte/ Denn etliche entfliehen dem Tod/ vnd werden offtmals gesund/ auff selzam vñ wunderliche weiff/ wider die hoffnung der Arzt. Derhalben weil offtmals etwas geschicht anders als man zuvor gedacht hette/ so sol man gemeldte Cur anfangen/ vnd nicht vnterlassen/ wenn aber der Verwundte von dem Chirurgog gar hülfloss gelassen würd/ vnd er hernach von dieser Welt abschied/

Rein Chirurgus sol den Verwundten verlassen/ ob er gleich tödliche Wunden hat.

NB.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

möcht der selbe Wundarzt wol für Gottlos vnd vnfreundlich geacht vnd gescholten werden. Aber dieses wollen wir weyter beruhen lassen/ vnd fernner anzeigen vnd handeln/ von den vrtheilungen der Wunden.

Warumb die Wunden der Glieder/Partes instrumentales genant/vnmöglich zu heyleu seyn.

Es ist aber auch einem Wundarzt vber das zu wissen von nöten/ das die zusammenheylung der Glieder/ die man Partes instrumentales nennet/ vnmöglich sey/ denn so dieselbe ein mal entgenzt/ Können sie nimmermehr geheylt werden/ wie denn auch solchs Galenus bezeuget in dem Buch Arri medicinalis, am neunzigsten Capitel. Die vrsach aber/ warumb diese Wunden nicht geheylt werden können/ ist diese/ so die Adern/ Neruen vnd Bulsadern/ zerhanwen sind/ durch welche gleich als durch etliche Kören die narung/ die sül vnd das Leben/ in gemeldte Glieder geführt vnd außgetheilt werden/ alsdenn so entgehen vnd sterben gar leichtlich die lebendigen Geister/ vnd auch die krefft/ von wegen derselben subtilen substanz vnd wesenheit/ mit welchen sie begabt sind/ vnd nicht von wegen der vnvermögenheit der Arzney/ oder das dieselbige inen entgegen weren/ wie denn recht vnd billich meldet Haly/ in der erklärang des gemeldten Spruchs/ welchen wir auß dem Galeno haben angezeigt.

Der fleissicht alles der Wunden/heyleu zusamen nach der ersten Intention, die Beinschrötia wunden aber nach der andern Intention. Was die erste Intention sey.

Zu dem sagt man auch/ das der fleissichten Glieder entgenzung wol möglich sey widerumb zusamen zu heyleu/ nach der ersten Intention, die Bein aber allein nach der andern Intention.

Man pflegt aber die erste Intention zu nennen/ wenn die entgenzten theil/ welche von einander stehen/ widerumb zusamen gefügt vñ geheylt werden/ wie sie zuvor bey sammen gewesen sind/ one hülff vnd beystand solcher ding/ welche des verwundten Glieds natur vnd wesenheit vngleich sind/ sondern viel mehr durch hülff der narung oder guten Geblüt/ welches durch geringe verwandlung im fleisch/ das dem vorigen gleich vnd ähnlich ist/ verendert wirt.

Was die andere Intention sey.

Durch die andere Intention aber wirt verstanden/ wenn die jenigen Glieder/ welche gang seyn sollen/ zertheilt oder entgenzt sind durch ein andere substanz/ welche zwischen dieselbe entgenzte theil kömpt/ vnd sie gleich/ wie mit einem Leim/ zusamen leymet/ vnd fest bey einander helt/ widerumb zu hauff wachsen.

Was Callus oder Porus sarcoides sey.

Das jenige aber/ welches mitten zwischen die zerbrochene Bein kömpt/ vnd solche zusamen fügt/ also das sie fest bey einander bleiben/ nennet man auff Lateinisch Callum, auff Griechisch aber Porum sarcoides, auff Teutsch kan man dasselbig nennen/ eine harte beinichte substanz/ die zwischen dem Beinbruch wechset/ vnd die entgenzten Bein recht zusamen fügt/ vnd fest bey einander helt/ welche denn auch auß ein wenig zähern dickern safft gemacht wirt/ als der jenige ist/ dar auß die Bein wachsen.

Vrsachen/ warumb ein zerbrochen Bein nicht nach der ersten Intention zusamen heylt.

Die vrsach aber/ warumb ein zerbrochen Bein nicht zusamen heyleu kan/ nach der ersten Intention, ist die hertigkeit desselben Beins/ die weil nur allein die weichen ding (wie auch Galenus sagt) für sich selbst wider zusamen gefügt vnd geheylt werden können/ wie man denn auch sihet in eusserlichen dingē/ nemlich/ das kein stein an einem andern stein/ noch kein Topff an einen andern Topff/ für sich selbst wechset/ vñ auff gleiche weiß geschicht solchs auch innwendig in vnserm Leib. Die ander vrsach ist die schwachheit der natürlichen krafft/ welche die speiß vnd tranck in gut Blut/ vñ hernach dasselbe widerumb in eines jeden Glieds gleiche substanz/ verendert oder verwandelt (denn die Bein sind Glieder/ die gar kein Geblüt haben/ vnd kalter natur seyn/ aber nicht/ wie etliche meinen/ vñ wegen des mangels der materien/ die auß natürlichen Samen iren vrsprung hat) denn die Bein haben

haben allweg ire naturung gegenwertig/welche auß natürlichem samen entspringt/vnd dieselbe verendern vnd verwandlen sie in ire eigne substanz/also/das solche hernachmals inen gang gleich vnd ehulich wirt.

Was aber anlagt die Nerven/ Adern/vnd Pulsadern/sage Auicenna/nach der meinung Galeni/im fünffte Buch Therapeutices,das solche ein mittelmessige natur haben zwischen dem Fleisch vnd Beinen/Denn diese gemeldte wachsen nicht so gern wider zusammen als das Fleisch/vnd werden doch nicht also schwerlich geheyle als die gebrochene Bein/dieweil derselben natur vnd eigenschafft mittelmessig ist zwischen der weichheit vnd herrigkeit. Derhalben wo der Nerven/Adern/oder Pulsadern/Wunden nicht groß sind/vñ des beschädigten Menschē Leib weich ist/sol man nicht zweiffeln an derselben wider zusammen heylung/Da aber die Wund groß/vnd der beschädigte Leib harter natur ist/so ist keine hoffnung vorhanden das solche möchten geheyle werden.

Derwegen schreibt Galenus an obgemeldtem ort also/ Mich deuchte das die erfahrung in dem mit der vernunft vberlein stimmet/weil ich in jungen Leuten/vnd in den Weibern/von wegen derselben feuchtigkeit vnd weichheit des Leibs/ gesehen hab die Pulsadern wider zusammen wachsen/desgleichen auch in einem jungen Bauwersmann/welchem ein Pulsader ein wenig entgenzt war/denn ein junger Wundarzt/der noch nicht viel erfahren hatt/wole gemeldtem Bauwersmann ein Ader schlagen/da er aber den Arm gebunden hatt/vnd allda die Pulsader höher auffstieff als die andern Adern/so schlegt er vnd entgenzt die Pulsader für ein andere Ader. Vnd sagt Galenus ferner/das er solche entgenzte Pulsader wider recht zusammen geheyle habe/aber/wie gemeldt/so war solche Wund klein/da sie aber groß gewesen wer/so hett man solche auff keinerley weis heylen können/wie denn auch dasselb durch das zeugnuß Hippocratis befrefft wirt/welcher im sechste buch Aphorismorum also sagt: Wenn ein Bein oder ein Knorpel/oder ein Nerve/oder das dünneste subtilste theil an den Wangen/oder die vorhaut/zerhauwen oder zerschnitten ist/so kan solchs nicht wider gemehrt werde od zusammen wachsen/das ist/es kan nit widerum ein solche substanz wachsen/welche der gleich werde die ab geschnittē ist/od die entgenzten theil der Wunden recht zu hauff wachsen vñ heylen. Vñ in diesem jetz gemeldten Aphorismo wirt durch das wort zerhauwen oder zerschnitten verstandē/die größe der entgenzung/den/wie Galenus meldet in der erkla rung vber diesen Aphorismū, so wirt durch dasjenige was zerhauwen ist/ein solche entgenzung verstandē/die durch vñ durch biß auff den grundt geht.

Es vermag auch wider diese neuwlich angezeigte meinung die eynrede nicht statt haben/welche von den Beinen der jungen Kinder kan herfür gebracht werden/nemlich/das solche wol wider zu hauff wachsen können (wie denn dasselbe Galenus bezeugt im Buch Artis medicinalis) dieweil sie sehr weich sind/vnd grosse krefft haben/von wegen des/das sie der geburt nahe/oder neuwlich geboren sind.

Viel weniger kan erzeltē meinung vmbstossen dasjenige/was man vorbringen möchte von den Zänen/nemlich/das solche widerumb wachsen nit allein in der jugend/sondern auch in dem andern alter/den wie Albertus Bononiensis sagt/so wachsen die Zän nit auß einer ordentlichen zugeeigneten materien/sondern vielmehr auß vberflüssigkeit/welche die Zän mehr erhellet vnd nehret/weder das sie dieselb auff neuw machen vnd formirn solt. Endlich vrtheilt auch Hippocrates im sechsten Buch Aphorismorum, das die Wunden nicht können geheyle werden/welche eines wasserfüchtig

Ob auch die Wunden der Nerven/Pulsadern/vñ Pulsadern wider zusammen wachsen.

Exempel von einem Bauwersmann/welcher ein ungeschickter Chirurgus ein Pulsader für ein andere Ader geschlagen.

Waranß die Zän wachsen.

## Von allerley Wunden ingemein / 2c.

Warumb in einem Wasserfüchtigen die Wunden nicht können geheylt werden.

gen Leib entgenzt haben/denn solche mögen nicht geheylt werde / der Leib werde denn getrücknet/welchs in den Wasserfüchtigen nicht wol geschehen kan/von wegen der vberflüssigen feuchtigkeiten/ wie denn solchs auch Hippocrates selber sagt/im Buch De vlcerebus, das ist/ vß den Wundē oder offenen Schäden. Dergleichē bezeugt auch solchs Auicenna/ mit disen Worten: Die entgenzung/ des was ganz seyn sol/ vñ die alten Schäden/ vnd dergleichen/ können gar leicht vnd bald geheylt werden in den Gliedern/ welche ein gute temperatur haben/widerum aber da vil böser feuchtigkeiten vorhanden sind/ so werden solche gar schwerlich geheylt / vnd man bedarff hierzu viel zeyt vnd grosse mühe / sol man sie anderß recht wider zur gesundheit bringen/ aber doch gehet gemeldte heylung viel schwerer von starcken / so die Wundē einen Leib entgenzen der wasserfüchtig ist/ oder ausszig / od sonst ein böse temperatur hat. Hernach in dem fünfften Buch Aphorismorum sagt Hippocrates also: Die Kälte beisset die Wunden/ vñ verstopff die haut/ so die macht gar hefftigen grossen schmerzen/ vnd verursacht eine schwerliche blauwe/ oder eine Bleyfarb/ bringt den schauwer in Febern/ den Krampff vnd außdehnung der Nerven.

Warumb die Glieder/welche nechsten den verwunden stehen/ biß weissen schwinen.

Über das auch/ so vrtheilt man/ wenn die grosse entgenzungen/ des was ganz seyn sol/nicht recht widerumb geheylt werden/ fürnemlich aber die vmb die Gelenck sind / so müssen die nechsten Glieder / die nach dem beschädigten Glied folgen/ schwinen / vnd solchs geschicht von wegen der verstopffung/ vnd auß schwachheit der kräfte/ wie denn auch hievon oben gesagt worden/ vnd hernach weyter gehandelt werden sol.

Es sind auch noch viel vnd mancherley vrtheilungen/ one die jenigen/ welcher jetzt gedacht ist worden/ vnd welche mit allem fleiß zu mercken sind/ aber von denselben wöllen wir in dem nach folgenden/ vnd endelich / so wie von den alten Schäden handeln werden ( weil solche zu den alten Schäden vnd zu den Wunden dienen) weytleufftiger reden.

Derhalben wöllen wir von den vrtheilungen der Wunden ferner nichts mehr sagen/wenn wir nur zuvor vermeldet haben/ was von diesen dingen Cornelius Celsus künstlich vnd artlich geschrieben hat/denn solchs ist gleich wie eine widerholung vnd kürzer inhalt der jenigen allen die oben weytleufftig geschriebē sind/ Seine wort aber lauten auff Teutsch also:

Welche Wunden schwerlich zu hehlen sind / nach der meinung Cornelij Celsi vnd welche tödlich oder nicht tödlich seyn.

Derjenige mag bey dem leben nicht erhalten werden / welches Gehirn biß auff den grundt verwundet ist / vnd welchem das Herz/ die Käle/ durch welche die speiß in Magen gehet/ die Leber/ das Warck im Rück grad/ oder hauwen ist/ desgleichē welche die Lung/ der läre Darm/ oder ein ander daries subtile Inngeweid/ oder der Magen/ oder die Nieren/ durch vñ durch verwundet sind/ vnd auch wenn an dem Hals die grossen Adern vnd Bulß adern zerschnitten werden.

Es werden auch gar selten vnd schwerlich zu der gesundheit gebracht/ welchen nur ein örtel / oder der geringsten theil an der Lungen/ entgenzt ist/ oder das dicke theil der Leber/ welches die Griechen Parenchyma nennen/ oder das heutlein/ welches das Gehirn bedeckt/ oder das Wilz/ die Quere/ die Blas / oder irgend ein Inngeweid / oder auch der Schliemen der quere vber den Leib gehet / vnd das Herz von dem Magen vnterscheidet / verwundet wirt.

Diese stehē auch in gefahr des lebens/ welche mit einer Wehr gestochen werden in den Leib biß auff die grossen Adern vnter den Achseln / oder in den Kniescheiben.

Die Wunden werden auch für gefehrlich geacht/ wenn sie seyn an dem ort

ort/da viel groſſe Adern ſeyn/denn ſolche verurſachen daß der Menſch ſterben muß/weil im das Blut alles entgehet/vnd geſchicht nicht allein in den Wunden der Adern vnder den Achſeln/vnd bey den Kniescheiben/ ſondern auch in denen/welche in das Geſchefft vnd Maſtdarm gehen. Ober das ſind dieſe gar böſe Wunden/welche die Achſeln/die Schoß/die lären örter/die Gelenck zwifchen den Fingern/an Händen vnd Füſſen/entgegenen. Item/welche eine Nauß/einen Nerven/ein Bulſader/oder einen Schliemen/ein Bein/oder einen Knörpel/verlezen.

Dieſe Wunden aber ſind am aller ſicherſte/welche in dem Fleiſch ſind/doch iſt in denſelben auch ein vnderſcheid/denn etliche ſind nach gelegenheit deß orts ärger/etliche aber beſſer/etliche aber ſind auch von wegen der groſſen gefehrlich. Vnd biß hieher haben wir erzehlet die verheilungen der Wunden.

Welche Wunden am ſicherſten ſeyn/nach der meinung Cornelij Ceſſi.

Das vierdte Capitel.

Von der heylung der Wunden in gemein.

**A**ler entgegenungen/deß was ganz ſeyn ſol/wil geſchweigen einer Wunden/gemeine anzeigung der Cur vnd heylung/oder wie man ſagen möchte/der erſte Vorſatz/oder das erſte fürnemmen/iſt/daß ſolche widerumb zuſammen geheylt vnd ganz gemacht werden/wie denn auch ſolches Galenus bezeugt im Buch Artis medicinalis/am neunzigſten Capitel/Vnd iſt alſo dieſe erſte anzeigung jederman bewußt/vnd wirdt genommen von der weſenheit der beſchwerung ſelber/welche lehret vnd vermeldet/daß man ſolche gebrechen durch dieſe ding/welche ihnen ganz vnd gar entgegen vnd zu wider ſind/vertreiben ſol.

Gemeine anzeigung zu heilen alle entgegenungen.

Solche erſte vnd gemeine Anzeigung aber wirt vollbracht durch zwey erley ding/nemlich durch die Natur/welche denn fürnemlich wircket/vnd ein urſach iſt/damit die heylung recht von ſtatten gehet/vnd ſolcher Kömten hierinnen zu hülff die natürliche kreffte/vn die bequemenarung. Zum andern durch den Arzte/welcher denn iſt ein diener der Natur/vnd welcher auch viererley andere Vorſatz haben muß/derer einen vmb den andern er brauchen kan/damit er ſein fürgenommen Werck vollbringe/vnd erlange was er begeret.

Ein Chirurgus muß viererley Vorſatz haben in heylung der Wunden.

Der erſte Vorſatz lehret/alles was von auſſen in die Wunden kompt/ I. hinwegnehmen.

Der ander Vorſatz zeigt an/daß man die euſſerſte theil der Wunden II. recht vnd wol zuſammen füge.

Der dritte meldet die theil der Wunden/ ſo wider zuſammen gefügt/ III. alſo bey einander behalten.

Der vierdte/vermanet die ſubſtanz deß beſchädigten Glieds bey geſundheit zu erhalten. IIII.

Man möchte auch zu dem fünfften Vorſatz mit hinzu ſetzen/welcher lehret die zuſelle/welche neben den Wunden zu zuſchlagen pflegen/ abwend vnd vertreiben.

Den erſten Vorſatz aber Können wir erlangen/wenn wir die Wunden weyter machen/welche nicht weyt genug offen ſind/vnd das jenige/welches von auſſen in dieſelb gefallen/wider herauß gewinnen.

Wie man den erſten Vorſatz in der heylung der Wunden erlangen möchte.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Es Kommen aber bisweilen von aussen in die Wunden / vnd bleiben darinnen stecken / entweder scharpffe vnd spizige kleine vnd stachlichte Beinichen / ein Pfeil oder ein spiz von einer Wehr. Item / spizige Dornen / oder spizige Rohr / vnd dergleichen. Man sol aber dieselbe also heraus gewinnen / wenn die Wund auff beyden theilen wol von einander stehet / so sol man mit den Fingern / oder mit einem Kornzanglein / oder andern Zangen / vnd dergleichen Instrumenten / welche einen Wundarzt am bequemsten düncken / so es die not erfordert / dasjenige was in der Wund steckt / oder zwischen die Wunden gefallen ist / ergreifen / vñ allgemach vnd so viel möglich / ohne schmerz heraus ziehen / wie denn hernachmals hievon weyter gelehrt werden sol.

Wie man Pfeil / bleyene vnd eyserne Kugeln / vnd andere Geschos / künstlich auß dem Leib gewinnen möcht.

Bildnuß eines Leibs / der auff mancherley weiß verwundet.



Wie vnd welcherley gestalt die Kugeln vnd Spreuß/  
so von den Hackenschützen vnd andern Kriegsleuten in  
Leib geschossen / wider heraus gezogen wer-  
den sollen.



Wie man Pfeil vnd ander Geschosß auß dem Leib gewinnen sol.

**A**uff daß ein Wundarzt Pfeil / oder sonst allerley Geschosß / die in dem  
Leib stecken / recht vnd künstlich heraus ziehen möcht / ist von nöten /  
daß er erstlich erfinde die Instrument / durch welche er solchs vollbrin-  
gen könnte.

Die weiß vnd art aber zu erfinden die Instrument / lehrt man auß er-  
forschung der Natur / vnd der mancherley vnderscheiden der beschedig-  
ten Glieder / vnd auch von den dingen / welche in den Wunden stecken.

Derhalbend a man nur diese zwey ding recht betrachret / vñ dieselbe wol  
lehret / nemlich / das verletzte Glied / vnd dasjenige was in den Wunden  
steckt / so finder sich das dritte von sich selber / als nemlich / die art vnd weiß /  
wie man die Geschosß auß dem Leib ziehen sol.

Vnd ob gleich mancherley vnd viel vnderscheid der Geschosß sind / vnd  
der andern ding / welche in einer Wunden stecken können / vnd schier vnmüg-  
lich zu erzehln sind / noch in Schriften recht erkläret werden möge (darumb  
denn die gestalt vnd form der Pfeil vnd anderer Geschosß / welche die Feind  
zu schiessen pflegen / von einem Wundarzt wol zu erforschen) so beleiht sich  
doch Auicenna / solche allein in achterley vnderscheid zu bringen / Wir aber  
gefellt solche nur in sechs Geschlecht zu theylen / vñ werden also die Geschosß  
die des Menschen Leib verletzen / vnderschieden nach der materia / dar auß  
sie

Auff welche weiß  
man erfinden möcht  
die Instrument / mit  
welche man die Pfeil  
vñ allerley Geschosß  
auß den Wunden ge-  
winnen köndt.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Schifferley vnder-  
scheid der Geschos/  
durch welche die men-  
schen verwundet.  
Vnderscheid der Ge-  
schos nach der mate-  
rien / darauß sie ge-  
macht.

sie gemacht nach der form vnd gestalt/die sie haben nach der größ/nach der  
vielfeltigen zahl/nach der vielfeltigen art/ welche sie in der bereytung vber-  
kommen haben/vnd nach den krefftten.

Die materia aber/darauß die Scheffte gemacht werden die in die Ge-  
schos gehen/sind entweder Hülzern/oder von Rohr gemacht / aber die Ge-  
schos an im selber/sind entweder Eysern/oder Zienen / oder von Bley / oder  
von Kupffer/oder von Horn/von Glas/oder von Beinen/von Holz/vnd  
von Rhörcht/gemacht.

Vnderscheid der Ge-  
schos/nach der form  
vnd gestalt.

Der gestalt nach werde die Geschos vnderscheidē/ den etliche sind rund  
etliche eckicht/ als nemlich/ etliche drey eckicht/ etliche haben zwey spizen/ etliche  
drey spizen/ etliche haben auch fornen Spiseysen/ vñ solche werden auff  
Französisch Barbulata genant / etliche aber keine. Diejenigen aber/ welche  
Spiseysen habē/ der sind etliche mit Widerhäcklein gemacht/ welche gleich  
wol in Leib gehen/ aber wenn man sie wil herauß ziehen / so kan man nicht  
weil sie vberal anstreichen/ vñ hangend bleibē. Etliche aber habē fornen sel-  
tzame vñ wunderliche spizen/ vñ da man solche wil folgend durch das Glied  
hinuß schlagen/ so bleibē sie vberal hangen/ vñ zureissen dieselbe je lenger je  
mehr. Es sind auch etliche Geschos auff allen seite wie ein strahl/ vñ da man  
dieselbe herauß ziehē wil/ od tieffer hineyn schlagē/ so zerreißen sie den Leib  
vnd werden jmer zu tieffer in die vñstehende Glieder gestact. Desgleichen  
sind auch etliche Geschos/ welcher Spiseysen fornen seltzame wunderliche  
Federn hat/ die sich in das Eysen drucken/ wenn sie in den Leib gehen/ wenn sie  
aber hineyn kōmen sind/ so begebē sie sich vñ einander/ vñ breite sich auß/ vñ  
verhindern/ daß solcher Pfeil oder Geschos nit mag herauß gezogen werden.

Vnderscheid der Ge-  
schos nach der größ.

Nach der größ aber / werden die Geschos also vndercheiden / etliche  
sind groß/ vñ lenger als drey Finger lang/ etliche klein/ kaum eines Fingers  
lang/ etliche aber vnder den beyden mittelmessig.

Vnderscheid der Ge-  
schos nach der zahl.

Vonder zahl werden auch etliche vnderscheid genommen/ dieweil biswe-  
len derselben etliche für sich selbst allein vorhanden sind/ etliche aber mit an-  
dern vermischet/ den man pflegt vnderweilē in etliche Geschos andere kleine  
eyserne stücklein zu thun/ gleich als werē dieselbe gar dareyn geschossen/ dar-  
mit wenn man das Geschos herauß zeucht/ solche in dem tieffste steckē bleibē.

Vnderscheid der Ge-  
schos nach der künst-  
lichen art / welche sie  
in der bereytung ber-  
kommen.

Nach der künstlichen art/ welche sie in der bereytung bekommen haben/  
werde die Geschos also vnderscheidē/ Den etliche habē nur ein spitziges Eys-  
sen/ welches in den hülzern Schafft hineyn geschlagen wirt / etliche aber ha-  
ben ein tieffes öhr/ dareyn der Schafft gemacht wirt/ vnd derselben werden  
etliche gar fest in einander gesteckt/ etliche aber nicht fest / damit wenn man  
den Schafft herauß zeucht/ daß das Eysen darinnen bleibe.

Vnderscheid der Ge-  
schos der krefft nach.

Der krefft nach/ werden die Geschos also vnderscheidē/ etliche sind ver-  
giffte/ etliche aber nicht. Vnd dieses sind die vndercheid der Geschos.

Wieviel vnd man-  
cherley Instrument  
bey den Wundärzten  
im brauch/ mit wel-  
chen man die Ge-  
schos gewinnet.

Nun aber forthin wollen wir sagen/ vñ den Instrumenten/ durch wel-  
che die Geschos/ vnd andere eusserlich ding/ welche in der verwunden Leib  
stecken/ herauß gezogen werde. Hernachmals wollen wir handeln vñ den be-  
schadigten Gliedern/ welche von dem Geschos verletzt sind/ nemlich wenn wir  
schreyben werden vñ der art vñ weiß/ welche lehret die Geschos herauß zu zie-  
hen/ zu welchem den die anzeigung muß genommen werden vñ den beschadigten  
Gliedern. Vñ ob wol der Instrument nach mancherley vndercheid der Ge-  
schos/ welche in dem Leib stecken/ vnd nach der verenderung der schadhafft-  
tigen Glieder/ welche von jnen entgenzt sind/ vil vñ mancherley Geschos  
kōnen erdacht vnd erfunden werden/ so sind doch derselben bey dem Guido  
ne vnd den andern Wundärzten/ die zu vnsern zeyten leben/ gemeinlich  
nirachte im brauch. Das

# Das ander Buch.

LXXX

Das erste Instrument/ sind Zangen mit viel Zänen / oder welche ge/ Das erste Instru  
hauwen sind wie eine Seyl / vñ diese werden von dem Auicenna im vierdren ment.  
Buch/ vnd im vierdren Fen. Tenaculz genant.

Das andere Instrument sind Zangen/ welche Albucasis erdacht hat/ Das andere Instru  
vnd dieselben sind krum oder gebogen wie ein Schnabel eines Vogels / vnd ment.  
diese sind auch mit Zänen gemacht.

Das dritte Instrument sind Zangen/ welche hol sind / gleich wie Kör/ Das dritte Instru  
lein/ Kör/ oder ein hole Schreibfeder/ vnd solchs neñen die gemeinen Wund/ ment.  
arzt Tenaculas cannulatas, vnd werden gebraucht zu den Pfeilen/ welche mit  
Spießeyßen beschlagen sind / vnd auff Französisch Barbulata genant wer/

den/ dieselbedamit herauß zu ziehen.  
Das vierde ist ein verborgener Pörer / welchen man in eines Eysens Das vierde Instru  
shr/ darinn der Schafft gesteckt/ vnd auff Französisch Dolia genant wirt/ ment.  
hineyn porer/ damit also solches Eysen mit dem Pörer allgemach herauß  
gezogen wirt.

Das fünffte Instrument ist ein langer Pörer / vnd dienet gar wol zu Das fünffte Instru  
erweytern die Gebein/ in welchen ein Geschos sehr fest steckt. ment.

Das sechste Instrument/ ist ein verborgene Scher/ zum außschneyde/ Das sechste Instru  
damit man die Fleischwunden grösser macht/ auff das man dasjenige was ment.  
darinnen steckt / desto bass kan herauß ziehen.

Das sibende ist ein Instrument / durch welches man die Geschos auff Das sibende Instru  
der andern seiten hindurch treibt/ bis man sie allda ergreifen kan/ vñ solchs ment.  
ist zweyerley/ das eine ist hol/ das ander ist ganz/ vñ dises pflegē die Wund/

arzt Marem. das ist/ den Mann/ zu neñen/ das hole aber heissen sie Fæminam,  
das ist/ die Frauw.

Das achte Instrument/ ist gestalt wie ein grosser Armbrust Bogen/ Das achte Instru  
welchen man Balistan neñet/ vñ mit disem zeuhet man auch das Geschos auß ment.  
dem Leib/ wie wir hernachmals weyter sagen wollen. Vñ etlicher dieser ge/

meldren Instrument findet man hernach in diesem Capitel abgemahlet.  
Die art vñ weiß aber/ welche lehrt die Geschos die im Leib stecken/ her/ Die Geschos werde  
auf zu ziehen/ ist zweyerley/ nemlich/ eine geschicht durch herauß ziehen/ die auff zweywey weiß  
ander mit durchstossen/ oder herauß treiben. gewonnen.

Man zeuhet aber die Geschos auff der selbē seiten herauß/ da sie hineyn Wie man die Ges  
geschossen sind/ Bis weilen auch auff der andern seiten / wenn das Geschos schos herauß zeuhet.  
dasselbst durch ist/ vnd auff welcher seiten es am besten kan gewinnen werden.

Das durchstossen oder herauß treiben/ geschicht auff der seiten / welche Wie das durchstos  
der Wunden/ dardurch die Geschos in Leib kommen/ gleich gegen vber ist/ sen geschehe.

Vnd solcher gemeldter art vñ weiß anzeigungen/ sol man nemmen von dem  
mancherley Geschlecht der Geschos/ welcher neuwliche gedacht ist / vñ auch  
von den beschedigten Gliedern/ in welche sie geschossen sind/ Aber vō solchen  
wil ich bald sagen/ weñ ich nur zuvor etliche gemeine Regel erzehle hab/ die  
auch norwendig zu wissen sind/ so man die Geschos gewinnen wil.

So man das Geschos sibet/ wie es an im selber ist / so sol man dasselbe Etliche gemeine Re  
als bald herauß ziehen / da es aber verborgen ist/ vnd nicht gesehen werden gel/ die man betrach  
mag/ so lehrt Hippocrates/ das man im also thun sol: ten sol/ weñ man die  
Geschos gewinnen  
wil.

Der Leib des Verwundten (so es nur möglich ist) sol widerumb in die/

se form vnd gestalt gericht werde/ welche er gehabt hat zu der zeyt/ da er die  
Wund bekomē/ vnd alsdenn sol man mit einem Sucher erforsche/ wo das  
Geschos hingefahren ist/ Da aber der Krancke solchs zu thun nit vermag/  
so sol er doch liegend also gesetzt oder gewendt werde/ auff das sein Leib am  
nächstē diese Figur bekomē/ die er gehabt hat/ wie er ist geschossen worden.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Wenn aber das Geschos hart vnd fest steckt/ vnd erstlich nicht fluyen Schaden kan gewinnen werden/ so sol man dasselbe also lang darinnen lassen/ bis das das Fleisch/ welches vmb das Geschos herum stehet/ verwecket oder faul werde/ Hernachmals so vollbring ein Wundarzt sein angefangen Werck/ vnd beweg alsdenn das Geschos/ welches darinnen steckt/ mit den Nenden oder Zangen hin vnd wider/ vnd drehe es allgemach ein wenig vmb/ vnd also kan ein Wundarzt leicht vnd behend ein Geschos herauß ziehen/ wie denn solches recht vermanen zu thun Auicenna/ Brunus/ vnd Albucasis/ wiewol solches dem Henrico nicht gefelt/ vnd anderß lehrer/ denn er wil/ das man alsbald on allen verzug die Geschos/ sie stecken wie sie wollen/ herauß ziehe.

Wie man die Geschos gewinnen sol/ wenn ein gewapneter Mann geschossen.

Wenn ein gewapneter Mann mit einem Geschos verwundet wirt/ vnd man das Geschos gelind vnd leichtlich mit den Nenden nicht herauß ziehen mag/ so sol man befehlen/ das der Verwundte seinen Harnisch oder andere Rüstung ableg/ vnd da alles zugericht ist/ was zu diesem Werck diener/ vnd ein Wundarzt sich zuvor verwahrt hat mit solcher rede/ wie oben gemeldet/ als sol er mit einer gemeinen Zangen das Geschos fassen/ fürnemlich aber da solches ein Pfeil ist/ vnd sol dasselbe gelind vnd gemach vmbdrehen vnd herauß ziehen/ wo er aber mit einer gemeinen Zangen solches nicht vollbringen kan/ sol er eine sterckere nehmen. Da aber das Geschos im Fleisch zu rückt/ das ist/ auff der seiten da es hineyn geschossen ist/ wider sol gewonnen vnd sonst nicht herauß gezogen werde mag/ so sol man die Wund mit einem scharffen Instrumentlein/ oder mit einem Schermesser/ erweytern/ damit das Geschos desto bas herauß kan/ vnd auch desto kleinere Geschwulst mit zuschlage/ denn solche wirt allweg grösser wenn der Leib von dem Geschos zerrissen/ da es herauß gezogen wirt. Desgleichen auch/ so man auff der andern seiten gegen vber ein Wund schneyden muß/ so sol dieselbe grösser seyn als das Geschos/ damit solche nicht/ wenn das Geschos dardurch gehet/ weyter zerrissen werde.

Die Wund sol allweg grösser seyn als das Geschos/ wenn man dasselb gewinnen wil.

Man sol auch auff beyden seiten wol achtung darauff geben (so man ein Wund grösser machen oder auffß neuwe schneyden wil) das man nicht einen Nerven/ ein Ader/ oder ein Bulßader/ mit engwey schneyde/ denn so man derselben eine entblöset hat/ sol man solche mit einem krummen Hecklein fassen/ vnd sol dieselb mit einem scharffen Instrumentlein ablösen/ vñ be seits ruckē/ So nun die Wund groß gnug geschnitten ist/ so sol man das Geschos herauß nehmen/ vnd gleichwol darneben gute achtung geben/ damit nicht in dem herauß ziehen der gemeldten Aderne eine oder mehr verletz werden.

So man eine Wund durch schneyden wil grösser machen/ sol man gut achtung darauff geben/ das nicht ein Nerve oder Ader zuschnitten werde.

Wie man ein Geschos/ welches fest in einem Bein steckt/ sol los machen.

Wenn aber das Geschos also fest in einem Bein steckt/ das es mit gewalt nicht mag herauß gezogen werden/ so sol man mit dem langen Pöcker die entgengung im Bein grösser machen/ damit auff hernach geschriebene weis das Geschos los gemacht werde.

Was man für Arzney auff die Wunde legen sol/ wenn das Geschos herauß gewonnen ist. Wenn von dem Geschos das Blut verendert ist/ was man thun sol.

Wenn nun das Geschos auß dem Leib herauß kommen ist/ so brauch man kein andere Arzney zur Wunden als diese/ welche man zu brauchen pflegt/ wenn in dem geschossen Leib nichts steckt. Derwegen sol man diese Wunden heylen/ vnd also damit vmbgehen wie mit andern Wunden/ doch das man auch nicht vergesse/ wenn das Geblüt von wegen des Geschos/ das im Leib gesteckt/ verendert worden ist/ das man dasselbe herauß druckē oder herauß ziehe/ damit die Wund für der feule beschützt werde/ vnd sol dieselbe wol mit öl schmieren/ sonderlich wenn grosser schmerz vorhanden ist.

Wenn

Wenn aber die Wund geschwolle ist/vñ damit man die Geschwulst hinweg bringe/sol man thüchlein in warm öl tuncken/vnd vber legen / oder sol warme beuhungen/bequeme Pflaster/vñ dergleichen/brauchen/da aber keine Geschwulst vorhanden ist/so sol man die Wund (wenn es von nöten ist) hefften/vñ sol solche Arzney darüber lege/welche man pflegt bald vber blutige Wunden zu legen/vnd sol sie also heylen.

Wenn von dem Geschos die Wund geschwollen ist / was man thun sol.

Wie man die geschossene Wund heffte / vnd was man für Arzney darauff legen sol.

Die rechte art vnd weis / welche lehret / wie man die geschossene Wund heffte / wie man die Geschos recht künstlich gewinnen sol.

Die weil wir nun gesagt haben von den gemeinen Regeln/so ist auch zeyt/das wir anzeigen die rechte art vnd weis/welche lehret/wie man die geschos gewinnen/vnd wenn man dieselbe zu rück ziehen sol/oder auff der andern seiten gegen vber durch schlagen/Die anzeigung aber/welche solche vermeldet(wie oben auch gedacht)wird genommen von den mancherley Geschlechtern oder vnterscheiden der Geschos/darnach von dem beschädigten Glied.

Es sind aber die Geschos/welche man werffen vnd schiessen kan/zum meisten theil entweder lang vnd schmal / als dem sind die Pfeil / breit / oder rund/oder eckicht/als nemlich Bley Kugeln/eyserne Kugeln / oder ein stein/vnd dergleichen etwas / welches durch die haut gerissen / vnd in dem Leib steckt.

Mancherley vnterscheid der Geschos.

Ein Geschos das lenglicht vnd schmal ist als ein Pfeil/das kan leicht durch die haut dringen/vnd tieff in Leib gehen/der wegen muß man oft einen Pfeil auff der andern seiten gegen vber/vnd nicht auff derselben / da er hineyn gangen/heraus ziehen/fürnemlich aber wenn solcher widerhecklein hat/vnd also das Fleisch sehr zerrisse wenn er zu rück gezogen würde / als wenn er auff der andern seiten folgend durch geschlagen würde.

Wie man einen Pfeil oder ander Geschos auff der seiten gegen vber gewinnen sol.

Man sol aber zuvor auff der seiten gegen vber / da der Pfeil durch geschlagen werden sol / mit einem scharffen eysern Instrument/welches an der gestalt gleich ist wie ein Griechisch r. die haut sampt dem Fleisch bis auff den Pfeil entgenzen / damit demselben ein weg gemacht / dardurch er heraus gezogen werden möchte.

Vnd wenn nun solcher weg gemacht ist / vnd in dem Pfeileysen noch der schafft steckt/so sol man den Pfeil folgend hindurch stoßen/bis man in auff der andern seiten ergreifen/vñ heraus ziehen kan: Da aber der schafft auß dem Pfeileysen kommen ist/vnd das Eysen allein im Leib steckt / so sol man die spiz mit den Fingern oder mit einer Zangen fassen/vnd sol dasselbe also heraus ziehen. Vnd außserhalb dieses wegs/wie gemeldt/vermag kein ander er funden werden/es wer denn sach das einer den Pfeil zu rück auff der seiten/da er hineyn gangen/heraus ziehen wolte.

Wo aber ein Wundarzt den Pfeil zu rück heraus ziehen wil / ist von nöten das er die Wund grösser schneyd / vnd als dem wo der schafft noch vorhanden/mit demselben das Eysen heraus ziehe/ Wenn aber der schafft nicht mehr all da ist/so sol er das Eysen heraus gewinnen.

Wie vnd welcherley gestalt man einen Pfeil oder ander Geschos zu rück heraus ziehen sol.

Man gewinnt aber das Eysen/so man einen verborgenen Borer in des Pfeileysens ör/darinnen der schafft gesteckt/hineyn boret / oder mit einer Zangen/damit man die Zän außbricht/oder mit ein Instrument/welches die Griechen/weil es zum Geschos auß ziehen dienet/ Belucum nennen/oder mit einem andern Instrument/das darzu nützlich ist.

Bis weilen muß man auch zuvor ein wenig Fleisch heraus schneyden/damit man mit dem Instrument in die Wunden kommen mag.

Wenn aber die Geschos widerhecklein haben/vnd man dieselben sihet/oder sonst gewar wirt/vnd solche kurz vnd dünn sind/ sol man sie mit einer gemeinen Zangen fassen/vnd heraus ziehen: Wenn aber dieselbe groß vnd

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

dick sind/sol man solche mit Federkielem vmbgeben vnd bedecken/wie Cornelius Celsus lehret/damit sie nicht etwas zerreißen/vnd also gewinnen. Etliche andere Wundärzte pflegen solche Pfeileysen mit hohlen Zangen welche sie Tenaculas cannulatas nennen/zu fassen/vnd also herauß zu ziehen.

Da aber ein Geschos auff allen seiten mit scharpffen vnd spitzigen widerhecklein gemacht ist/vnd also auff keiner seiten herauß gebracht werden kan/so sol man an dem ort da es ist/hineyn schneyden/wo anders solches nicht ein Ader oder sonst etwas anders verhindert/vnd sol das Eysen auff allen seiten los machen/vnd darnach allgemach on einiges ziehen herauß heben/Wiewol etliche Wundärzte auch pflegen diese widerhecklein mit Federkielem oder dünnen Röricht zu vmbgeben/vnd zu bedecken/damit sie den Leib nicht zerreißen/vnd ziehen alsdenn solchs also an dem ort herauß/wo es am besten vnd amfüglichsten geschehen kan.

Wie man die breite Geschos gewinnet sol.

Die breiten Geschos/welche im Leib stecken/können nicht on grossen schaden auff der andern seiten durch geschlagen werden/denn wo man die selbige thet/würd neben der vorigen noch ein grosse Wunde gemacht/der halben man solche zu rück ziehen sol/vnd gewinnen mit einem eysern Instrument/welches die Griechen Diocleum Eraphiscum nennen/weil es der Diocles erfunden hat/welcher denn der alten fürnembsten Medici einer gewesen ist/wie Cornelius Celsus davon schreybt im sibende Buch am fünften Capitel.

Es ist auch noch ein Geschlecht der Geschos/welches an der form vnd gestalt entweder rund/oder eckicht/als nemlich ein Stein/ein Bleykugel vnd der gleichen/welche auß einer Schlander geworffen/oder auß einer Büchsen/oder andern Instrumenten/welche in dem Krieg gebraucht geschossen werden/vnd durch die haut dringen/vñ in den Leib gehen/darum sie sich verbergen.

Wie man erkennen möchtedaß im Leib ein Geschos verborgen sey.

Es werden aber solche verborgene Geschos durch diese zeichē erkannt ob sie noch in dem Leib vorhanden/nemlich/man fület (so man den Leib wol begreiffet)daß ein scharpffe schwere last vnter d'haut vñ fleisch sey/vnd siber daß die Wund nicht gerad in den Leib gehet/sondern ist etwas grösser vnd weiter/vnd das zerstoffene vñ zermetschte fleisch ist schwerlich vber das so ist der schmerz mit beschwerung vorhanden/vnd in diesem jetziger meldren allen muß die Wund grösser gemacht vnd erweyert werden/darum mit man dasjenige was im Leib steckt auff der seiten/da es hineyn kommen ist/wider herauß ziehen möchted/welchs denn geschehen kan mit einer Zangen/welche viel zahn hat/so fern nur solche in die Wund hineyn gehen mag.

Wie man die verborgene Geschos herauß gewinnen sol.

Wie man thun sol/wenn man das Geschos nicht finden kan.

Die Natur treibt offte selber die Geschos herauß.

Wenn aber das Geschos welchs im Leib steckt/also verborgen ist/daß solchs auff keinerley weis mag gefunden werden/oder nichtfüglich herauß gezogen/so sol man dasselbe so lang darinnen lassen/bis die natur solchs selbst herauß treibe vnd offenbare/denn es ist wol erfahren worden/das bisweilen ein ganz Geschos im Leib ist stecken blieben/on allen schaden vnd beschwerung/vnd ist auch die Wund außwendig gang vnd gar geheylet/endlichē aber vber ein lange zeyt ist an dem Glied/darinnen das Geschos steckt/ein eytericht Geschwår worden/vnd da solches auffgebrochen ist/das Geschos mit herauß kommen/vnd wenn dasselbe geschehen/sind die Wunden bald widerumb geheylet worden/auff gleiche weis wie man die andern Wunden zu heylen pflegt. Vnd solchs bezeuget auch Albucasis/indem andern theil seiner Chirurgie oder Wundartzney/vnd sagt: Daßer viel gesehen hab/welchen dieses widerfahren sey.

Bis hieher haben wir gehandelt/wie man die Geschos auß den Wunden

den ziehen sol/ vnd haben eine anzeigung genommen von derselben vnter/ scheid/ Nunmals aber wollen wir von solchen weyter sagen/ vnd die anzei/ gung nemmen von den beschädigten Gliedern.

Die beschädigte Glieder aber/ welche ein Geschos verletz hat/ sind ent/ weder Fleisch/ oder Bein/ oder ein Gelenck/ vnd in diesen Gliedern steckt ent/ weder das Geschos tieff/ oder nur in dem eussersten theil/ oder aber nicht tieff/ sondern erwan in der mitte. Zu dem ist bißweilē nur ein Glied mit dem Geschos troffen/ bißweilen aber sind viel Glieder also beschädigt/ das auch oftmals ein Glied durchschossen/ vnd dasselbe an ein anderß gehefftet wirt.

Derhalben wenn das Geschos das eusserste theil des Fleisches beschä/ digt/ oder je nicht die grossen Adern vnd die Nerven entgenzt hat/ vñ noch darinnen steckt/ so ist nichts bessers/ denn das solches an dem ort/ wo es hin/ eyn kōmen/ wider herauß gezogen werde/ des gleichen auch wenn dasselbe gleich tieff darinnen steckt.

Wenn aber die Glieder/ welche gleich gegen vber sind/ mit verwunde/ werden/ vnd also entweder/ grosser Blutfluß oder sonst ein grosser Scha/ den vnd gefahr/ zu besorge/ weil etliche andere Glieder nebe dem verwund/ ten beschädigt seyn/ So sol man das Geschos auff der seiten/ da es hineyn/ gangen/ entweder mit den Fingern/ oder mit seinem Schafft/ welcher noch vorhanden/ herauß ziehen.

Welchen aber das Geschos tieff in dem Fleisch steckt/ also das man sol/ ches viel weyter zu rückt ziehen muß/ als wenn dasselbe folgendts hindurch ge/ schlagen würde/ vnd wo es für die Nerven vnd Adern fürüber ist/ vñ nicht viel ganz Fleisch auff der andern seiten mehr vorhanden/ dardurch es ge/ hen muß/ vñ auch nit sonst etwas anderß dasselbe ver hindert/ das man auff der andern seiten gegen dem Geschos zu schneyde/ so sol man dasjenige/ was noch zwischen ist/ mit schneyden eröffnen/ vnd als denn das Geschos folgendts durchschlagen/ den auff diese weis wirt solchs vil besser herauß ge/ wonnen/ als wenn es zurückt gezogen werden solt/ so heylt auch die Wund in einem grossen Glied viel ehe vnd leichter/ weil das Geschos durch dasselbe vber die helfte gangen/ vnd man nun auff beyden seiten bequeme Artzney auff vnd in die Wunden legen kan.

Es sol aber solchs Geschos durchauß gestossen werden/ entweder mit seinem selbst eignem Schafft/ so er noch darinnen steckt/ da er aber herauß gefallen/ mit einē holen Instrument/ damit man folgendts etwas hindurch schlagen kan/ oder auch da es die not erfordert/ mit einem der gleichen In/ strument das ganz ist.

Wenn aber das Geschos eine spzic hat/ welche auff Griechisch *εραξορ* ge/ nannt wirt (das erforscht vnd erkent man aber mit einem Sucher) vnd als den sol man das hole Instrument/ die Frauw genant/ damit etwas herauß gestossen wirt/ brauche/ da aber das Geschos ein ör oder eine hōle hat/ so soll man das Instrument/ der Mann genant/ in die wunden vñ hōle hineyn stof/ fen/ vnd also das eyssen vertreiben/ damit solchs desto leichter möcht gewon/ nen werden.

Wo auch das Geschos in die Glieder gegen vber/ oder auch weiter/ ge/ gangen wer/ vnd vermöchte also auff der seiten/ da es hineyn gestossen ist/ nicht herauß gezogen werden/ so sol man das ort gegen vber auffschneyden/ vnd solchs daselbst herauß nemen/ wie obē gemeldt/ doch (wie ich zuvor auch vermant hab) sol man allweg gut achtung darauß gebē/ damit nit nernē/ Spanadern/ grosse Adern/ oder auch grosse Bulßadern/ zerschmittē werde/ denn es wer ein grosse schand/ wo man einē grössern schadē dem verwundtē

Von der anzeigung/ welche lehret/ wie man die Geschos recht gewinnen sol/ vnd genommen wirt von den beschädigte Gliedern.

Wie man die Ges/ schos gewinnen soll/ welche das Fleisch verletzen/ vñ entgen/ zung der Adern vnd Nerven.

Wie man die Ges/ schos gewinnen soll/ welche spzicē/ oder ör haben.

Wie man die Ges/ schos auff der andern seiten geaen vber ge/ winnen sol.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Wie man ein Geschos gewinnen sol/ wenn es in ein Bein steckt.

Wie man die Zän sol aufbrechen.

Wie man die Geschos mit ein Arm brost gewinnen möcht.

Wie man die Geschos gewinnen sol/ welche in einem Gelenck stecken.

Wie man die Geschos gewinnen sol/ wenn mit denselben ein Glied an das ander geheffret ist.

Was man brauchen sol/ so jemand mit einem veräfftten Geschos getroffen vnd geschossen ist.

zufügt mit dem geschos außziehen/ als das Geschos selbst gerhan herr.

Wenn aber das Geschos in einem Bein steckt/ so ist kein sicherer weg/ als das man solchs wider zu rückt her auß ziehe/ Man sol aber dasselbe hin vnd wider bewegen/ bis so lang der ort im Bein darinn die spiz steckt/ erwertert werde/ vnd als den sol man solchs Geschos mit der Hand oder mit einer Zangen her auß ziehen. Bemeldten brauch soll man auch halten in Zänen außbrechen/ vñ es ist nicht wol möglich/ geschicht auch gar selten/ das nicht das Geschos hernach folge/ da aber dasselb nit fort wil/ so mag man solches mit einem eysern Instrument her auß schlagen/ etliche binden die Zangen mit welchen sie das Geschos gefast haben/ an die Sene eines gespannen Arm brostes/ vnd lassen den beschädigten starr vnd fest halten/ als den trucken sie das Arm brost los/ vnd bringen also das Geschos her auß.

Im fall aber auch ein Geschos also tieff in einem Bein steckt/ das solches auff keiner ley weiß möcht bewegt werde/ so sol man mit der verborgenen Scheren das Bein her auß schneiden/ oder mit dem Börer (so das Bein dick ist) vmbboren/ vnd als denn das Geschos her auß ziehen.

Es pflegen auch etliche einen Börer zu einem loch hineyn zu thun/ welsches gemacht ist wie ein Griechisch v. gegen dem Bein vber auff der andern seiten/ vnd boren also gerad durch das Bein auff das Geschos zu/ vnd treiben dasselbe zu rückt/ vñ da solchs geschicht/ muß das Geschos auß dem Bein weichen/ vnd als denn wird dasselbe leichtlich gewoñen/ Aber dise weiß sol man gar auff die lezt sparen vnd brauchen/ wenn sonst nichts helfen wil.

Item/ es pflegen auch etliche einen langen Börer in des engeren Beins spalten die von einander stehen/ vnd doch das Geschos fest halten/ zu boren/ vnd also weiter von einander zu treiben/ damit das Geschos los werde/ vnd sie solchs her auß ziehen können.

So erwan ein Geschos durch ein Gelenck gehet/ vnd zwischen zweyen Beinen stecken bleibt/ so sol man oben bey der Wunden beyde Glieder mit banden vmbgeben/ vnd als den mit denselben die Gelenck von einander ziehen/ auff das sich die Spannaden/ die Bänder/ vnd die Neruen/ also von einander geben/ auff das zwischen den beyden Beinen guter raum werde/ vnd solch Geschos one ver hinderung her auß gewonnen werden möcht. Man sol aber auch darneben fleissig auff sehen/ wie ich denn zuvor oft vermanet/ damit nicht ein Nerue/ ein Ader/ oder Bulßader/ dem Geschos verletz werde in dem her auß ziehen/ vnd solches kan man verhüten auff diese weiß/ die oben von mir angezeigt ist.

Wenn es sich aber zuregt/ das etliche Glieder durchschossen/ vñ dieselbe bean andere Glieder mit angeheffret werden/ als Exempel weiß/ der Arm an die Brust/ der Elmbogen an ein ander Glied des Leibs/ oder die beyde Schienbein zu gleich an einander geheffret sind/ so sol man im also thun/ wo der Pfeil oder Spieß nicht durch beyde Glieder zu gleich gehet/ so sol man denselben bey dem eussersten ort angreifen vñ her auß ziehen. Da aber beyde Glieder durchschossen sind/ so sol man das Holz mit einer Segen in der mit entzwey schneyden/ vnd als denn ein jegliches stück besondern/ vnd auff der erste vnd behendeste/ so vil möglich/ her auß gewinnen.

Endlichen/ wenn jemand mit einem vergifften Geschos beschädigt wird/ so sol man (so fern es nur geschehen kan) viel behender als in andern fällen/ das Geschos gewinnen/ vnd sol darneben dem Verwunden einen tranck eyngeben/ welchen man sonst zu brauchen pflegt/ wenn jemand Giffte getruncken/ oder von einer Schlangen/ oder andern vergifften Thieren/ gestochen worden.

Was

Was aber in diesem fall die Chirurgiam oder Wundartzney betrifft/ wergut das man vmb vnd vmb das vergiffte Fleisch / wo es nur geschehen mag/ heraus schnitt.

Es wirt aber dasselbe also erkant/nemlich/es ist dem gesunden Fleisch gar vngleich/vnd hat ein bleiche schwärzlichte farb/vnd sihet gleich wie an der tod Fleisch.

Durch was zeichen man das vergiffte Fleisch erkennen möchte.

So man aber das vergiffte Fleisch nicht kan vmb vnd vmb heraus schneyden/so wer nicht böß das man solches vberal mit einem Schrepffey sen entgenzt/damit das vergiffte Geblüt desto bas heraus gezogen werden möchte/ hernachmals sol man einen Badtopff auff die Wunden setzen/vnd also den Giffte heraus ziehen/Wen aber kein Badtopff vorhande wer/so sol man ein ander dergleichen Gefäß brauchen/das solches vollbringen möchte/ Ist aber derselben Gefäß auch keines bey der Hand (das doch kaum geschehen kan) sol man alsdenn einen Menschen/daran nicht viel gelegen den Giffte mit dem Mund heraus saugen lassen / vnd damit er nicht sterbe/ sol alle zeyt derjenige/welcher den Giffte außsauge wil/ gut achtung haben/das er nicht etwa ein Wund im Zanfleisch/im Gaum/oder sonst im Mund/ hab/ Vn wo er all da kein Wund hat/kan er wol sicher on schaden den Giffte außsaugen/vnd also auch den Verwundten auß gefahr erretten. Denn die Giffte (wie Cornelius Celsus sagt) schaden allein in den Wunden / vnd nicht in dem Geschmack/ aber gleich wol eheman solches vollbringe / ist von nöten (wie oben gelehrt) das man auff s chesse das Geschos zuvor gewinne. Vnd bis hieher haben wir gehandelt wie die Geschos auß dem Leib mögen gezogen werden.

Sür des Nicodemi Zauberey aber / vnd desselben Segen vnd beschwörungen/welche er in diesen fellen gebraucht / vnd von dem Theodorico Gilberto vermeldet werden / wolt ich nicht ein Härlein geben / denn solches ist eitel vnnütz geschwetz/welchs einem Christen zu gebrauchen nicht gebürt.

Die Segen vnd beschwörungen sind nichts anders als Zauberey / vnd vnnütz Geschwetz / darumb so ein Christ die selbe nicht brauchen. Mit wasserlen Arzneyen die kleinen stiffe auß den Wunden können gezogen werden.

Guido pflegt gemeinlich diese Arzney / durch welche etwas auß dem Leib das darinnen steckt / gezogen wirt / zu gebrauchen / wen er etwan Dörner / kleine Fischbeinichen / Stein / bislein Glas / Kestlein von den Bäumen / stücklein Bein / vnd dergleichen / hat auß dem Leib gewinnen wollen / vnd sagt / das er oftmals diese Arzney gebraucht hab / welche von dem Auicenna beschriben wirt / vnd befunden / das solche in diesen fellen die aller edleste vnd krefftigste sey / vnd wirt also zugericht:

X. Sauwertig / des besten Honigs / oder Vorstos / das man auch Stoppwachs nehet / mit welchen die Bienen pflegen in Bienstöcken die löcher vnd Klunfen zu verkleibē / jeglichs ein halb pfund / Lychenmispel / oder viel mehr Vogelleim / auß Lychen oder andern Mispeln gemacht / ein viertheils pfund / des frembden Gummi Ammoniaci / ein halb viertheils pfunds / Baumöl / ein viertheils pfund / vnd auß diesen allen macht man ein Pflaster / vnd wirt auff das ort gelegt / darinnen etwas steckt.

Ein köstliche Arzney des Auicenna / die stiffe auß den Wunden zu ziehen.

Es meldet auch Rogerius / das er oftmals erfahrn vnd bewärt hab / das die Wurzel von einem Rohr zerstoßen / vnd mit Honig vermengt vnd vber gelegt / die stiffe heraus gezogen hab on schmerz. Solche vñ andere Arzneyen mehr / welche diese krafft haben etwas zu sich oder heraus zu ziehen / als nemlich / Diptam / die Wurzel Thapfia / der frembde Safft Sagapenum / vnd das Gummi Ammoniacum / Osterlucy. Item / gebrannte Frösch / vñ dergleichen / welche denn beschriben werden hernachmals in dem sechsten Buch / darinnen gehandelt wirt von den Arzneyen / welche einem Wund arzt zu wissen von nöten sind / vnd sonst in andern Arzneybüchern mehr.

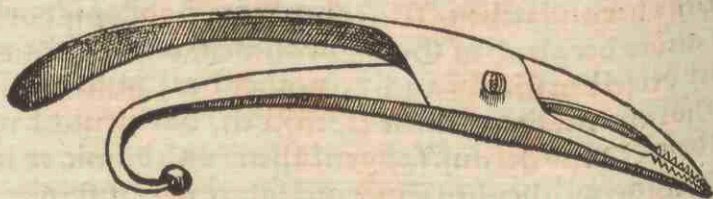
Des Rogerii Arzney zu den Stiffen.

Folgen

Von allerley Wunden in gemein/2c.  
 Folgen etliche abgerissene Instrument/ welche gang be-  
 quem vnd nützlich können gebraucht werden / die Geschos-  
 damit zu gewinnen.

Zangen mit Zehnen/durch welche man die Dörner / scharpffe/spi-  
 zige vnd stachlichte Beinlein/ Stiffte vnd Spizen/ vnd derglei-  
 chen/ heraus ziehen vnd gewinnen kan.

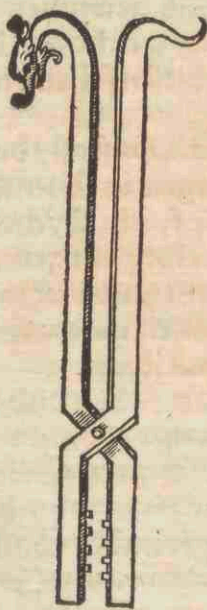
I.



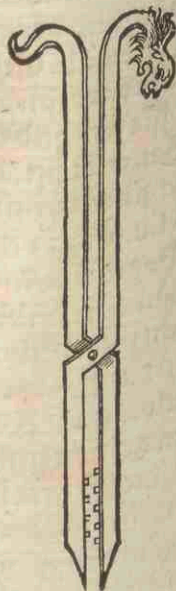
Diese Zangen wirt von etlichen genant Rostrum Coruinum, das ist  
 ein Rabenschabel/ Etliche heissen auch dieselbe/eine Schlang/vnd  
 solche gehört zu dem andern Instrument Guidonis.

Des Albucasis Zangen/werden auff diese zweyerley weis in man-  
 cherley Exemplarien gemahlt gefunden/vnd solche sind  
 das andere Instrument Guidonis.

II.

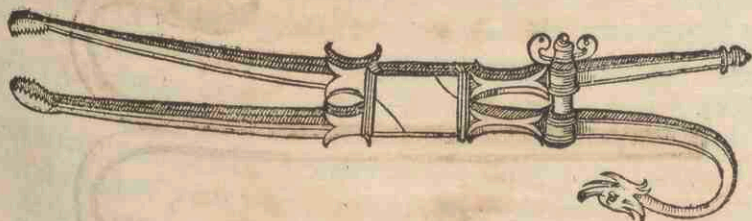


III.



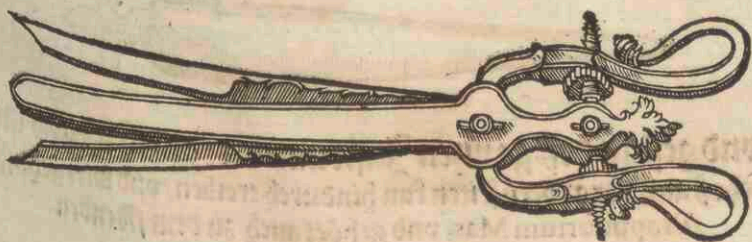
Ein andere Form der Zangen mit Zänen/welche auch zu den obge-  
meldten sehr nützlich vnd gar bequem ist/ vnd zu solchem fürnem-  
men dienen auch die vorgehende zwei  
Zangen.

IIII.



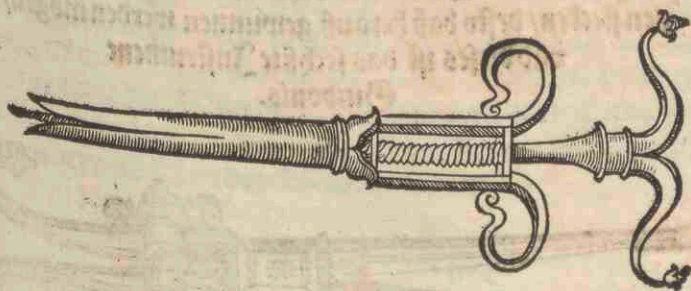
Ein ander Geschlecht der Zangen/ mit welchen man die Kugeln/vnd  
die Pfeil/welche Spießeyßen vnd vmbgekehrte spizen haben /heraus  
ziehen vnd gewinnen kan/Die Französische gemeine Wund-  
arzt nennen solche Barbatula.

V.



Dieses Instrument/ braucht man ein Pfeilenssen damit zu gewinnen/  
welches in dem Leib steckt/vnd ein lares ohr hat/darauf der Schafft kom-  
men ist/ vnd solches mag man nähren an statt des vierdten In-  
struments Guidonis/welches er Terebram inuer-  
sam nennet.

VI.



Dieses

Von allerley Wunden in gemein / 2c.  
 Dieses ist das fünffte Instrument Guidonis / vnd wirdt geheissen  
 Terobra directa, das ist / ein langer gerader Rörer / vnd solches brauche  
 man die Bein damit zu erweytern / in welchem ein  
 Geschos steckt.

VII.



Form vnd gestalt des sibenden hohlen Instruments Guidonis / durch  
 welches man die Geschos auff der andern seiten folgend  
 hindurch treiben kan / Propulsorium foemina  
 genant.

VIII.



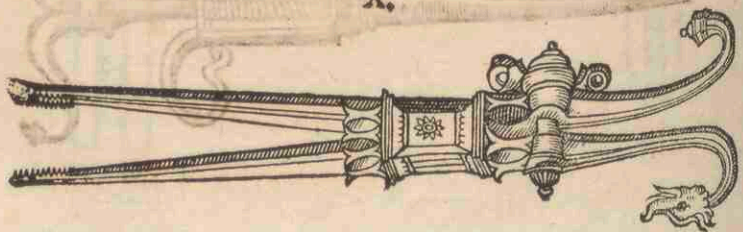
Form vnd gestalt des ganzen Instruments / durch welches man die  
 Geschos auff der andern seiten kan hindurch treiben / vnd wirt geheissen  
 Propulsorium Mas, vnd gehört auch zu dem sibenden  
 Instrument Guidonis.

IX.



Form vnd gestalt einer verborgener vnd schneydender Scheren/  
 mit welcher man die Wunden erweytert / vnd die jenigen so darinn  
 stecken / desto bas heraus gewonnen werden mögen /  
 vnd dieses ist das sechste Instrument  
 Guidonis.

X.



Von dem andern Vorsatz oder andern Intention, welche lehret/  
wie man die Wunden rechte künstlich heyl/  
len sol.

Je andere Intention oder Vorsatz zu heylen die Wunden (welcher ist  
sein rechte zusammenfügung der theil einer Wunden die weyt von  
einander stehen) erlangen wir / so die Lippen der Wunden wol zu-  
sammen gebracht / vnd die entgenzten theil / welche zuvor weyt von einan-  
der gestanden / auff das aller genauwste wider zu hauff gefügte werden / doch  
auff das aller gelindeste / damit das entgenzte Glied nicht weyter verletzt  
werde / Denn / wie Galenus sagt / so etwas wider zusammen wachsen sol / ist  
von nöten das auch solche entgenzte theil bey einander sind.

Welche theil aber weyt von einander stehen / können zu hauff gezogen  
werden / entweder durch band oder durch hefften / oder durch Heffthecklein /  
welche die Griechen *αυλίας* nennen / vnd solches geschicht entweder durch ge-  
melder ding eins / oder auch durch alle zugleich.

Wenn nun die Wunden (wie oben gesagt) einfach sind / das ist / wenn  
nur ein einige entgenzung in dem Fleisch fürhanden ist / mit welcher nicht  
etwa ein andere beschwerung oder zufall vermischet / vnd dieselbe nicht sehr  
groß / so sol man solche allein mit einer Binden zirkelweiß wol vmbgeben /  
vnd also die theil / welche von einander stehen / zu hauff fügen / vnd auff sol-  
che weiß wirt on allen zweiffel sich die Wund zusammen begeben / vnd on al-  
le andere cufferliche mittel zusammen wachsen vnd heylen / Dieser heylung  
aber fürnemste vrsach / durch welche dieselbe geschicht / ist allein die natur.

Wo aber die Wund groß ist / also das die theil / welche sich von einan-  
der begeben haben / nicht wol vnd eigentlich durch bande zu hauff gefügte  
werden mögen / so sollen solche mit hefften zusammen gezogen werden / Der-  
nachmals / wenn dieselbe durch bande oder hefften zusammen gefügte sind /  
sol man solche bequeme Arzney brauchen welche heylen / vnd darneben die  
feuchtigkeiten die sich allda versamlen / trücken vnd verzehren mögen /  
vnd verhindern / damit nicht andere feuchtigkeiten hineyn fließen.

Diese Wund aber sol fürnemlich gehefft werden / die in einem weichen  
Glied empfangen wirt / vnd / wie Cornelius Celsus sagt / wenn die vnder-  
sten Ohreplein das vnder theil oder spizlein an der Nasen / die Stirn / oder  
die Augbrawen / die Lippen des Wunds / die haut an der Kahlen / oder der  
Bauch / verwundet sind / Denn in diesen gemeldten vermag man nicht wol  
die Wund mit banden vmbgeben / also das die theil der Wunden recht zu  
hauff gefügte würden.

Wenn aber eine Wund in dem Fleisch ist / vnd weyt von einander ste-  
het / vnd die theil nicht leicht wider zusammen gezogen werden können / so ist  
in solchem fall die heftung nicht bequem / sondern man sol an derselben  
statt Heffthecklein / welche die Griechen *αυλίας* nennen / brauchen / damit  
durch dieselben die theil der Wunden ein wenig zu hauff gezogen werden /  
auff das nicht so gar ein breite schenckliche Narbe werde / wiewol auch nach  
den Heffthecklein grosse Narben bleiben.

## Von dem dritten Vorsatz.

Der dritte Vorsatz / welchen ein Wundarzt in einer einfachen Wun-  
den im fürgenommen hat / ist / das die zusammen gefügte theil einer  
Wunden allezeit bey sammen bleiben. Es werden aber solche bey  
einander

Wie man den andern  
Vorsatz erlan-  
gen möchte.

Wie die theil der  
Wunden / welche  
weyt von einander  
stehet / wider zu hauff  
gebracht werden.

Wie die theil der  
Wunden / welche ein-  
fach seyn / zu hauff ge-  
fügt werden.

Wie die theil der  
grossen Wunden sol-  
len zusammen gefügt  
werden.

Welche Wunden  
man fürnemlich heff-  
ten sol.

Zu welchen Wun-  
den man Hefftheck-  
lein brauchen sol.

Wie man den drit-  
ten Vorsatz / welchen  
ein Chirurgus in heyl-  
ung der Wunden  
haben sol / erlangen  
möchte.

## VXXX Von allerley Wunden in gemein/2c.

einander behalten/schier durch diese mittel / mit welchen sie zu hauff gezogen sind/nemlich/durch die Bande/durch bequeme legung des beschädigten Glieds/vnd auch durch heftung/so dieselbe von nören ist.

Die theil der Wunden bleiben auff zweyerley weiß bey einander.

Item/es bleiben auch bey einander vnd heylen die theil der Wunden welche zu hauff gefügt sind/auff zweyerley weiß/etliche für sich selbst/etliche aber durch hülff anderer ding. Für sich selbst aber bleiben diese bey einander/welche an einander wachsen vñ heylen/Durch andere ding aber/welche zuhauff gebunden oder geleynt werden/ vnd welche zuhauff wachsen solten/die müssen auch natürlichen weich seyn/als nemlich (wie Galenus sagt) das Fleisch/vnd diejenige welche auß Fleisch gemacht werden/welche aber hart vñ drucken sind/die vermögen nicht widerumb für sich selbst zu wachsen/sondern bleiben bey einander durch ein ander mittel/welches gleich wie ein Leim oder festes Band fest zusammen helt/Wie aber die selbige geheylt werden/wollen wie in dem folgenden vermelden/Item/und aber die selbigen wir unsere angefangenered vollbringen/vñ weyter handeln von denen welche für sich selbst zuhauff wachsen können/vnd erstlich sagen/wie man eine Wund recht verbinden sol.

### Wie man eine Wund recht binden sol.

Dreyerley vnterscheid zu binden.

**E**s werden dreyerley weg oder vnterscheid des bindens von dem Accenna im vierdten Buch des vierdten Fen. erzehlt/nemlich/bindung die man braucht wenn Fleisch sol wachsen/bindung so man vberflüssige feuchtigkeiten wil hinweg treyden/vnd auch bindung welche die Arzney vnd Pflaster auff den Wunden behalten.

Wie man die Bindung vollbringen soll/welche man braucht wenn Fleisch sol wachsen.

Die bindung aber/die man braucht Fleisch zu machen/welche auch wol ein bindung zum heylen genannt werden möchte/ braucht man gemeinlich in frischen Wunden/vnd in Beinbrüchen/vnd in solcher bindung sol biß auff die mitt jedes besonder auff gewickelt werden/vnd der vfang dieses bindens sol geschehen in dem theil des Glieds/welches dem vndern Glied gegen vber ist/also/das ein theil der binden gegen dem vthern theil/das andere gegen dem vndern theil des Glieds/gebunden werde.

Wie breit die Binden seyn sollen.

Es sollet aber die Binden eine solche breite haben/das sie auff einm nicht allein die Wunde/vnd die entgenzte theil der Wunden/gar wol vmbgeben vnd bedecken/sondern sollen auch auff beyden seiten vber dieselbe noch weyter gehen/vnd also breit seyn/als einem Wundarzt gewichen ist nören seyn/vnd auff welcher seiten das Fleisch am weyresten gewichen ist allda sollen auch die Binden am hertesten angezogen werden. Wenn aber die theil der Wunden gleich von einander stehen/so sol man solche mit den Binden die quer fassen/vnd zu hauff fügen. Da aber dasselbe die Wunden in der mit vmbgeben/vnd darnach mit dem einen theil vber dieselbe dem andern vnder sich/das verletzte Glied vmbwinden. Es sol aber allweg die Bind auff der Wunden hertter angezogen werden weder an dem andern Gliedern die neben der Wunden sind/Denn die bindung welche alles davon. Welche Binden aber gar zu hart angezogen werden welche gegen schmerzen/dadurch denn oftmals ein Fluß mit herzu gezogen werden vnd verursacht ein hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt/den Beinh oder vnvollkommene tödtung eines Glieds.

Wie man die Binden ansetzen soll/welche man braucht wenn Fleisch sol wachsen.

D erhalt

Derhalben sol man gut achtung geben/ dasz hierinnen das mittel ge-  
troffen werde/ vnd solches kan geschehen/ wie Galenus sagt/ wenn wir das  
jenige was zuviel ist/ abwenden.

Darumb sol man nit zu gar fest die Binden anziehen/ dasz sie trucken  
oder kneippen/ vnd auch nicht also nachlassen/ dasz dieselbe schlappern/  
sondern (damit ich alles in einer summa begreiffe) man sol die Binden also  
anziehen/ dasz solchs der Krancke wol erdulden mag/ vnd als den sollen die  
euffersten theil der binden mit einer Nadel vn̄ Fadern angeheftet werden/  
Denn wo man einen Knoden macht/ so truckt (wie Celsus sagt) solcher die  
Wund/ er wer denn gar weyt darvon/ vnd wenn es die not erfordert/ so sol  
man mehr als eine Binde brauchen/ vnd dieselben sollen auff gleiche weisz  
wie gemeldt herumb geschlagen werden.

Es werden auch mit dieser gemeldten weisz zu binden die lippen der  
Wunden gar schnurrecht zusammen gefügt/ vn̄ auch dardurch verhütet/  
dasz nicht erwan Geschwulst von vbrigem Geblüt mit zuschlage/ auff wel-  
ches denn in diesem fall wol achtung zu geben ist/ wie auch Galenus im  
sechsten Buch Therapeutices vermanet. Feliche aber pflegen in diesem fall  
ein doppelteinen Thuch vber die Wund zu legen/ vnd mit Nadeln vnd Sa-  
den an die Binden zu hefften. Vnd dieses sey gnug von dem ersten vnter-  
scheid des bindens.

Den andern vnterscheid zu binden/ welchen man braucht so man vber  
flüssige feuchtigkeiten wil hinweg treiben/ pflegt man zu nützen gemeinig-  
lich in alten Schäden vnd Fisteln/ vnd solchen bringe diese bindung den  
nutz/ dasz die bösen feuchtigkeiten/ welche sich allda biß auff die bein versam-  
let haben/ von grund auß getrücknet/ vnd hinweg getrieben werden. Vnd  
gedachte bindung verhindert auch gewaltiglich/ dasz sich nicht andere böse  
feuchtigkeiten allda versamen mögen/ vnd wirt vollbracht mit einer Bin-  
den/ welche man nur an einem ort vmbwickelt/ vnd also an dem vndersten  
theil des beschädigten Glieds anfenget/ an welchem ort dieselb auch sehr fest  
sol angezogen/ vnd alsdenn gegen dem obersten theil herumb geschlagen  
werden/ doch sol man oben nicht also hart als vnden die Binde anziehen/  
sondern allgemach damit nachlassen/ fürnemlich wenn der außgang des  
Schadens/ durch welchen der Lyter gehet/ vber sich stehet/ denn bißweilen  
ist auch solcher vntersich gekehrt.

Ich heisse aber allhie dieses das oberste theil/ nach der meinung Gale-  
ni/ welches gegen dem Herzen vnd Leber zugehet/ vn̄ am nechsten bey den  
Wurzeln der Adern stehet/ vnd widerumb nennen wir auch die wurzel  
einer Ader/ welches theil derselben der Leber oder Herzen am nechsten ist.

Es wirt aber auch sezt gemeldte bindung also gebraucht in den vn-  
gleichen Gliedern/ das ist/ welche nicht gleiche dicke haben/ alsdenn sind  
die Schienbein. Man sol allweg vber einjegliche spanne die Binde zuschney-  
den/ vnd mit Nadel vnd Fadern fest zusammen hefften/ vnd fürnemlich an  
dem ort des Glieds/ da solches heraus gebogen ist/ Aber auff der seiten ge-  
gen vber sol solchen nicht so gar fest gehefft werden.

Vnd diese weisz zu binden ist sehr nützlich zu den alten Schäden/ in  
den grossen auffgelauffenen Knöllichten Adern an den Beinen/ Varices ge-  
nannt/ vnd in Geschwulsten der Schienbein/ welche von vbrigen Winden  
entspringen.

Die bindung aber/ durch welche die Arzney vnd Pflaster auff den  
Wunden behalten werden/ wirt gebraucht in den Gliedern/ welche keinen  
zwang oder hart binden erdulden mögen/ alsdenn sind/ der Hals/ der

Was für nutz auß  
gedachter bindung  
folgt.

Wie man die andere  
art zu binden vort-  
bringen sol/ welche  
gebraucht wirt/ so  
man die oberflüssige  
feuchtigkeiten wil  
hinweg treiben.

Welches theil das  
glied das oberste ist/  
vnd was durch die  
Wurzel einer Ader  
verstanden werde.

Wie die andere art  
zu binden in den vn-  
gleichen Gliedern  
kan gebraucht wer-  
den.

Nutz gedachter bin-  
dung.

## Von allerley Wunden in gemein/1c.

Wie vnd welcherley gestalt die dritte art zu binden vollbracht/ vnd in welchen Stücken sie gebraucht werde/ vnd wo zu sie nützlich sey.

Wie man die binden ohne schmerzen sol hinweg nehmen.

Welche Binden am bequemsten seyn zu den Wunden.

Wie weit die Binden seyn sollen.

Wie lang ein Binde seyn sol.

Bauch/allerley Apoftemen, darinnen etwas selzams wider die natur gefundten wirt/vnd alle beschwerungen/ welche grossen schmerzen haben/ vñ solches binden wirt vollbracht mit einer Binden/ welche nur ein end oder ander viel örter hat/nach dem solchs die not erfordert/vnd dieser Binden anfang sol man nemmen gleich auff der Wunden/vnd in dem Glied/welchs gegen vber ist/sol man den Knopff machen/ oder die Binde mit Nadel vnd Fadern zusammen hefften.

Man sol auch die Binden wenn es von nöten ist/ vñ die zeyt erfordert/ lind/ vñ on allen schmerzen/ aufflösen/ wenn aber die Binde sehr anhangen sollen dieselbe mit Wein nass gemacht vnd abgeweicht werden.

Die Binden aber/ damit die Wunden gebunden/ sind am besten vnd bequemsten/welche auß Leinen thüchern zugericht werden/ wie auch solches Galenus bezeugt im sechsten Buch Therapeutices, vnd welche auch bald zu weich vñ nit all zu hart sind/ Den was zu weich ist/ das zureicht zu sein vnd helt nicht wol zusammen/was aber all zu hart ist/dasselbe druck zu sein Derwegen sollen die Binden gemacht werden auß alten Leinen thüchern welche noch nicht gar vernützt/vnd die auch lind vnd rein sind/vnd welche die leng vnd breite haben die das beschädigte Glied bedarff/ Als Eyemp quer finger breit seyn/da aber die hüffte oder das Bein obē im dickē verbanden werde sol/so muß die Binde fünf quer finger haben/zu den schienbeinen aber gehört eine Binde/vier finger breit/zu einem Arm/drey finger breit/ Wenn aber ein finger sol verbunden werde/ist gnug an einer Binde eines fingers breit. Die lenge aber einer Binden sol genommen werden/nach dem man solche oft vnd viel herum schlagen muß. Aber diese vñ vil andere ding mehr/die man nicht wol beschreyben kan/befehlen wir dem verstand eines Medici vnd Wundartzes/welcher (als Damascenus sagt) sehr hilff die Kunst vnd der Natur in irer wirkung/vnd zu diesen jetzt gemeldten dienen nicht wenig die erkänntuß der rechten gestalt eines jeglichen beschädigten Glieds/wie auch Galenus meldet im vierden Buch Therapeutices, welches wort auff Teutsch also lauten: Es ist nicht möglich/das man ein schädigtiges Glied recht verbinde/ wo man nicht zuvor auß desselben eigner gestalt/vnd von dem ort vnd stell da es am Leib ist/oder von solchen bey dem zu gleich die anzeigung nemme. Bis hieher haben wir gelehret/wie man recht verbinden/ Nun aber wollen wir vermelden/wie man die Wunden recht vnd künstlich hefften sol.

### Wie man die Wunden recht vnd künstlich hefften sol.

Dreierley Ursachen warum man die Binden hefftet.

In welchen Wunden die heffte gethan werden/welche darvmb geschehen/das dieselb desto ehe zusammen wachsen.

Die Wunden welche man hefften wil/sollen noch neu vñ blutig seyn.

**D**ie Heffte werden auß dreierley Ursachen einer blutigen Wunden gethan/entweder darumb/damit die Wunden desto ehe zusammen wachsen vnd heylen/oder damit das Geblüt desto ehe verstellter werde/oder damit die lippen der Wunden einzeytlang bey sammen bleiben.

Die Heffte welche darumb gethan werden/damit die Wunden desto ehe zusammen wachsen vnd heylen/dienen zu allen Wunden vnd schleim welche in weichen Gliedern empfangen werde/welcher lippen weyt vñ ander stehen/vnd mit binden nicht widerumb zu hauff gebracht werden mögen/vnd auch zwischen welcher theil nit etwas von aussen gefallen ist.

Es sollen aber auch diese Wunden/welche man also hefften muß/ noch neu seyn/oder zum wenigsten wo sie alt/vnd der selben Lippen mit einem heutlein bedeckt/durch schreyffung vnd wegnehmung des heutleins/damit solche bluten/verneuwert werden.

Diese heftung aber geschicht auff fünfferley weiß. Erstlich / mit einem starcken festen Sadem/der vberal gleich vnd glatt ist/alsdenn sind die von Seiden gemacht werden / vnd man sol in den gemeinen Wunden den ersten hafft thun in der mitte der Wunden/ darnach den andern vnd dritten in der mitte des ersten hafft / vnd der beyden end oder ort der Wunden/ vnd sol alsdenn ferner fortfahren/ vnd allewege zwischen den geschenehen haften noch einen hafft vmb den andern thun/ bis so lang die lippen der Wunden wol zusammen gebracht werden.

Fünfferley art die Wunden zu heften.

Die erste weiß.

Man sol aber auch der hefte nicht zu viel noch zu wenig thun/ denn so derselben zu wenig/ vnd weyt von einander stehen/so halten sie nichts/wo je aber zu viel sind/so machen sie grossen schmerzen/ vnd je öfter die Nadel durch den Leib gestochen wirt/ vnd je mehr örter durch den hafft zusammen gezogen werden/ je mehr dieselben gekneipet vnd gebissen werden/ vnd je grösser Geschwulst (wie auch Celsus sagt) mit zuschlegt.

Der hefte sollen nit zu viel noch zu wenig seyn.

Derwegen sollen die hefte die theil der Wunden also zusammen fügen/daß dieselben nicht einander gar berühren/ damit wo sich feuchtigkeiten in der Wunden versamleten/ raum hetten heraus zu fließen. Es pflegen aber die Wundärzte gemeiniglich zwischen der haftung eines quer fingers breit raum zu lassen.

Die Heftnadel sol lang vnd glatt seyn/ mit einer dreyeckichte spitzent/ vnd mit einem holen hinder theil/ damit sich der Sadem in bemeldte hól verberge/ vnd die Nadel in dem durchziehen nicht verhindere / Vnd auff diese weiß kan man auch viel geringer vnd linder durch den Leib kommen.

Wie die Heftnadel seyn sol.

Das Röhrlein/ damit man in dem heften widerholt/ sol löcher haben/ vnd solches sol an der andern lippen der Wunde angehalten werde/ damit dieselbe nicht hin vnd wider wancke/ wenn man die Nadel hineyn sticht/ durch die löchlein aber kan man sehen/ wenn die Nadel durch gangen ist.

Wie das Röhrlein seyn sol/ mit welchem man in dem heften widerholt.

Wenn nun die Nadel durchgestochen ist/ sol man dieselbe mit sampt dem Sadem durchziehen/ doch sol man die eine lippen der Wunden/ welche zu nechst am Sadem ist/ mit einem Spaten halten/ damit solche nicht auch mit dem Sadem durchgezogen werde/ Vnd der erste hafft sol mit zweyen Knöpfen gebunden werden/ Der ander aber nur mit einem Knopff/ darnach sol weit von dem Knopff der Sadem abgeschnitten werden.

Zum andern/ wirt vollbracht die obgemeldte heftung auff diese weiß/ Nemlich/ daß er die Nadeln/ oder eine Feder mit der Nadel/ durchziehe/ vnd darinnen stecken lasse/ Vn solche heftung brauchen wir in grossen vnd tieffen Wunden/ in welchen die Lippen weyt von einander stehen. Man muß aber so viel Nadeln ander zal hierzu gebrauchen/ vnd dieselben mit dem Sadem durchstechen/ so viel vns deucht/ oder derselben von nöten seyn/ vnd wenn die Nadeln durchgestochen sind/ so sol man den Sadem vmb dieselbe auff gleiche weiß herumb wickeln/ wie die Weiber zu thun pflegen wenn sie Nadeln erwan auff einen Ermel oder sonst an einen andern ort stecken/ damit sie dieselben nicht verlieren. Vnd auff diese weiß sollen die Nadeln stecken bleiben/ bis zu vollkommener heylung der Wunden.

Die andere weiß zu heften die Wunden.

Zum dritten geschicht diese gemeldte heftung also: Man macht auß Werck gleiche vnd wolgedrehte Meysel/ die da dünn sind gleich wie ein Federkiel/ vngesehrlich des mittlern fingers lang/ vnd bis weilen nimpt man auch an statt des Wercks einen Federkiel/ wenn der hafft lange zeyt halten sol/ vnd sticht also die Nadel/ an welcher ein Sadem hangt/ durch beyde lippen der Wunden durch/ vnd helt den Sadem bey dem einen ort/ damit er

Die dritte art zu heften die Wunden.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

nicht mit herdurch gezogen werde/ vnd sticht auff der andern seiten wider das vorige loch / dardurch die Nadel von erst gangen ist / vnd zentire sie heraus/ doch also / daß der Fadem auff der andern seiten zwysach bleib zwischen welchen man denn einen der gemeldten Weyfel legen sol / vnd also denn beyde theil des Fadems zugleich anziehen/ damit der Weyfel haer an der Wunden liege/ vnd auff der andern seiten so legt man zwischen die beyde Fadems das andere eusserste theil des Weyfels/ vnd knüpfet vber den selben den Fadem zu/ vñ schneydt in darnach engwey / vnd leht also den Weyfel stecken/ bis die Wund vollkömmlich geheylt ist.

Die vierdte weis zu hefften die Wunde.

Zum vierdten/ vollendet man die heffung mit heffhecklein/ vñ zentire damit die theil der Wunden/ welche weyt von einander stehen / zu hauff.

Es sollen aber auch die heffhecklein klein vñ groß seyn/ darnach solches die Wund erfordert/ vnd sollen haben zwey krumme scharpffe hecklein/ vnd der selben eines sol man in ein lippen der Wunden stecke/ oder schlagegen/ vnd sol dieselbe mit dem hecklein zu der andern lippen ziehen/ vnd also denn in solche auch das andere hecklein schlagen / auff gleiche weis wie die Thuchscherer pflegē das Gewand an den Schärtisch zu hefften/ vnd also auch zu solchen heffhecklein gar keine gewalt brauchen/ sondern sie seyn also weyt nutz/ so fern die haut von sich selbst gerne nachfolget/ wenn sie gezogen wirt.

Die fünffte art zu hefften.

Zum fünfften/ werden die Wunden gehefft mit zweyen Leinen thuchern/ welcher gestalt dreyeckicht ist / vnd solche groß haben/ welche sich zu dem verwundten Glied am besten reimet vnd schickt. Vñ diese weis zu hefften sol geschē in den Gliedern/ in welchen man nicht gern wolt daß große Narbennach der heylung hinderstellig bleiben sollen.

Es sollen aber diese leinene Thücher wol mit einem zähen Sälblein beschiert werden/ damit solche fest ankleben/ Vnd dieses Sälblein wirt also gemacht:

Ein künstlich vngent/ mit welchen man in den hauffungen die thüchlein bestreicht/ damit sie desto fester ankleben.

**R.** Drachenblut/ Sanguis draconis genant/ Weybrach/ Mastix/ das frembde Gummi Sarcocolla, Pech/ vñ Staubmehl/ das in 8 mühl auffgeschicht wirt/ vnd menge solche gepüluert alle zusammen/ vnd mach darauß mit dem weissen vñ einem Ey ein Sälblein/ welches man denn auff die gemeldte leinene Thücher streicht/ vnd leg also auff jegliche seit der Wunden eins/ daß sie auff einen queren Finger breit die Wunden nicht berüren/ vnd wenn solche Thücher wol angebacken vñ angedorret seyn/ so sol man dieselbe künstlich wie sichs gebürt/ zusammen hefften. Ioannes de Vigo aber beschreybt gedachte des heffsälblein also:

**R.** Mastix/ Drachenblut/ jeglichs anderthalb quintlein/ Weybrach/ ein quintlein/ Tragacanth / drey quintlein/ gemeinen Polum oder Rößelstein/ vierdthalb quintlein/ Klein subtil Staubmehl/ vnd Bonenmehl/ jeglichs anderthalb quintlein/ das weisse von einem Ey/ vnd Rosenwasser/ ein halb vng/ misch solche alle klein zu stossen zu hauff/ vnd mach ein Sälblein darauß/ vnd brauche sie wie jetzt gemeldt.

Wie man die heffung vollbringen sol das Blut damit zu verstellen.

Die heffung aber/ durch welche das Blut verstellt wirt/ geschicht mit einer Nadel/ daran ein Fadem hange/ mit welcher man die beyde theil der Wunde also vbernehet/ gleich wie ein Kürschner die fell zu vbernehet pflegt. Vnd solche haftung gebraucht man allein wenn die andern heffungen nicht gebraucht werden können/ von wegen eines heffrigen Blutflus/ so die Ader verwundt seyn/ Aber gleich wol ist diese heffung auch nützlich zu hefften die entgegneten Inngeweid/ des gleichen die verwundte heutlein oder Sälbleinmen/ vnd auch die örter am Leib/ an welchen wenig Fleisch ist/ Doch ist nicht solches

solche diese gemeldte weiß zu hefften nicht allweg sicher / denn da ein stich außreißet / so brechen auch die andern alle auff.

Die heftung aber / durch welche man die lippen der Wundē / welche zu hauff gefügt / bey sammen erhalt / geschicht auff gleiche weiß / wie die andere heftung / doch sollen dieselben nicht hart angezogen werden / denn solche heftung braucht man nur derhalben / damit die theil der Wunden / so lang bey einander bleiben bis die Wund gar geheylt wirt / vnd dieselbe braucht man fürnemlich in den Wunden / welche das Fleisch oder ein ander weiches / entgenze haben / vnd in welchen das Fleisch sehr zerrissen / oder desselben vil verloren ist. Item / es kan auch diese heftung gebraucht werden in den Wunden / auß welchen man noch etwas heraus gewinnen muß.

Wie man die heftung vollenden soll / durch welche die lippen der Wunden bey einander bleiben.

Man sol auch auff dieses gar fleissig achtung geben / vnd solches wol merken / daß man nit die hefft thue / oder die Nesshecklein brauche / ehe denn die Wund wol gereinigt sey (man müste denn solchs thun darumb / damit der vbrige Blutfluß gestopft würde) auff daß nit gelieffert Blut darinnen stecken bleib / welches darnach in Eyrer verwandelt / vñ Geschwulst macht / dardurch denn die heylung verhindert wirt.

Die Wund soll zu vor wol gereinigt seyn / ehe man sie hefftet.

Es sollen auch die Säßlein / welche derhalbē in die Wund gelegt / damit das Blut verstellert / nicht darinnen bleiben / denn durch solche würde auch vbrige hitz vnd Geschwulst verursacht. Die Nessnadeln vnd Nesshecklein sollen nicht allein die haut berühren / sondern auch mit durch das Fleisch gestochen werde (wo solchs vnter der haut ist) / damit die heffte desto baß halten / die haut nicht zerreissen. Vñ beyde hafftungen sind am besten / nach der meinung Telsi / welche mit weichen Sadem geschicht / der nicht hart gedreht ist / damit sich dieselben desto linder an den Leib anlegen.

Welche haftung die beste sey.

Es sollen auch gemeldte haftung nicht zu wenig noch zu vil seyn / vnd auch nicht zu vil Nesshecklein (von wegen oben angezeigter vrsachen) eyn / geschlagen werden / denn in diesen beyden ist nicht von nöten daß man eine gewalt vbe / besonder sie sind so weyt nützlich / so fern die haut für sich selbst nach folger wenn sie gezogen wirt.

Wenn nun die heffte ihre wirkung vollendet haben / so ist zeyt / daß man dieselbe auff löse / Der rechte weg aber solchs auff zu lösen / vnd hinweg zu thun / ist dieser:

Wie man die heffte wider auff lösen soll.

Man sol das Kleine theil oder spitz eines Spaten nehmen / vnd dieselbe auff den Sadem legen / vnd hernach den Sadem als bald entzwey schneyden / darnach sol man das breyte ort des Spaten auff die lippen der Wunden legen / durch welche der Sadem gezogen wirt / Vnd also kan man verhüten / daß nicht etwas in dem auß ziehen des Sadems zerrissen werde.

### Von der art vnd weiß mancherley Pülsterlein zu machen / vnd von derselben nutz.

Sist auch nun zeyt daß wir allhie etwas sagen von den Pülsterlein / oder Küsslein / dieweil dieselben zu viel dingen nützlich sind / denn solche die entgenzte theil / welche weyt von einander stehen / bewaren vnd zu hauff trucken / beschützen vnd erhalten die natürliche wärm eines beschedigten Glieds / vnd helfen auch daß dieselbe von wegen der schweren banden nit gecruckt vnd beschwäret werden.

Nutz der Pülsterlein.

Solche aber pfllegt man etwa zu machen auß guten Pflaumfedern / welche zwischen zwey reine Leinene thüchlein genehet werden / davon sie denn den Namen empfangen / vnd Plumaceoli (das ist / Pülsterlein oder Küsslein vñ Pflaumfedern gemacht) vñ den Alten genant werden. Dieweil

Warauf man die Pülsterlein machet.

## Von allerley Wunden in gemein/20.

aber offtmals die not erfordert / daß man solche endern vnd verneuweren muß (welchs denn verdriesslich ist) so hat den nachkömlichen oder den Wundärzten/die zu vnsern zeyten leben/ besser gefallen solche Pulsterlein zu machen auß Henffen Werck / welches zuvor fleissig rein vñ wol gebeckelt ist. Es werden auch bißweilen solche von Schaffwoll/oder auch vñ Baumwollen/gemacht. Etliche aber brauchen jetziger zeyt an statt gemeldter Pulsterlein/weiche glatte thüchlein/welche sie gedoppelt / oder auch dreyfechtig/vnterlegē. Etliche legen auch einen Schwam darzwischen/vñ man pflegt bißweilen zwey Pulsterlein/auch drey oder mehr/vnter zu lege/dar nach dienotturfft solchs erfordert. Bißweilen werden auch solche trücker vndergelegt/Bißweilen mit einer feuchtigkeit nassz gemacht / alsdenn ist Lyweiß oder Wein/oder Essig vnd Wasser vnder einander gemengt/Bißweilen werden auch dieselbe in öl getunct / nach erforderung der beschwerungen welche vorhanden sind.

Dreierley geschlecht  
des Pulsterlein.

Man findet auch solcher Pulsterlein dreyerley Geschlecht ihrer gestalt vnd formnach/denn etliche sind dreyeckicht/etliche rund/etliche viereckicht.

Nutz der dreyeckichten  
Pulsterlein.

Diejenigen aber/welche dreyeckicht sind/werden nützlich (wie Auenenna sagt) zu den Wunden gebraucht / welche zuhauff wachsen sollen/vñ solcher werden auff jeglicher seiten eines gelegt/auff daß sich die lippen der Wunden desto baß in einander fügen.

Nutz der runden  
Pulsterlein.

Die runden Pulsterlein haucht man trücken darzu/ daß sie die natürliche wärm des beschädigten Glieds erhalten/vnd damit dieselbe den Eytel vnd andere böse feuchtigkeiten zu sich ziehen.

Nutz der viereckichten  
Pulsterlein.

Diejenigen aber / welche viereckicht sind / legt man derhalben vnter/damit sie verhindern/ daß die beschädigten Glieder von den Banden nicht gedruckt noch beschwärt werden.

### Von den Meyßeln vnd Säßlein/die man pflegt in die Wunden zu legen/wie dieselbe sollen gemacht werden/vnd warzu sie dienen.

In welchen Wunden  
man Meyßel vnd  
Säßlein brauchen  
muß vnd warzu sie  
nützlich seyn.

Daß die Meyßel vnd Säßlein sehr hoch von nöten seyn zur heylung der Wunden/ist jedermann wol bekant / vnd auch auß den vorigen was wir geschriben / wol zuverstehen / Derwegen einem Wundärzte zu wissen gebürt / wenn/wie / vnd warzu / er solche brauchen sol/vñ auß wasserley materia dieselbe gemacht/vnd was für eine form vnd gestalt sie haben sollen.

Die Meyßel vnd  
Säßlein werden in  
achterley fellen  
gebraucht.

Wir brauchen aber solche fürnemlich in achterley fellen. Erstlich/so die Wunden erweytert oder gereinigt werden sollen/oder da man etwas auß derselben grundt hinweg treyben wil / alsdenn geschicht in tieffen Wunden/in welchen vilmal von nöten ist/daß die Wund eröffnet werde/damit auß derselben grund vnd tieffen hōlen die eyterichten bösen feuchtigkeiten/welche sich allda versamen/ her auß fließen können.

II. Zum andern/muß man solche brauchen in hōlen Wunden / in welchen von nöten/daß widerumb Fleisch wachse/welchs verlorn ist.

III. Zum dritten/werde sie gebraucht in den Wunden/welche vñ der euffterlichen lufft beschädigt/vñ vnrein sind/damit sie widerum gereinigt werde.

III. Zum vierdten/sind gemeldte nützlich in zerknirschten vnd zermerschten Wunden.

V. Zum fünfften/dienen sie auch in den Wunden / zu welchen vnnatürliche Beulen vnd Geschwulsten von vbrigem Blut / oder sonst andere Geschwulsten/welche der Natur zu wider / mit zu geschlagen seyn.

Zum

Zum sechsten / bräucht man solche zu den Wunden / welche gebissen werden / denn diese Wunden sollen nicht eilends geheyle werden / sondern man soll dieselbe ein lange zeyt offen behalten / weil fast alle bissz (wie Celsus sagt) gift bey sich haben / welcher viel mehr heraus gezogen werden soll / weder daser zu rück gerieben / vnd darinnen verhalten vnd verheylet werden solt. Aber wir wollen von diesem hernachmals weyter sagen.

Zum sibenden / werden die Meysel vnd Säßlein gebraucht in den Bein / VII. Schrötigen Wunden.

Zum achten / sind sie nützlich in den alten Schäden / in welche ein Fluß VIII. gefallen ist / was aber sonst andere Wunden sind / die bekleiffen wir vns zu heylen vnd ganz zu machen one Meyseln vnd Säßlein.

Es ist auch wol zu mercken / das in solchen ein grosser vnterscheid sey / so viel den nutz anlangt / von welches wegen sie denn auch gemacht vnd gebraucht vnd werden also dieselbe biss weilen derhalben gemacht / wie oben gemeldt / das durch sie die eyterichten feuchtigkeiten abgetreugt vnd gereinigt werden / vnd alsdenn werden sie zugericht auß weichen alten Leinen thüchern / darauß sie gezauset oder geschabt werde / vnterweilen macht man solche darumb / das man dieselbe in ein Wund stecke / damit sie offen gehalten werde / Vñ werden entweder gemacht auß Werck / welches wol geheylet ist / oder auß obgedachten Leinen Säßlein / oder auch / wie Razes zuthun pflegt / auß Baumwolle.

Man macht auch offtmals Meysel auß Kuppfern oder silbernen Röhren / welche auch sehr nützlich sind / Denn solche werden in die verwundenen Naslöcher gesteckt / damit der Verwundte durch dieselbe Arhem zu sich ziehen möchte. Desgleichen bräucht man sie in tieffen Wunden / auff das durch sie der Lyter vnd andere böse feuchtigkeiten heraus fließen können / vnd nicht darinnen bleiben oder behalten werden.

Biss weilen werden auch solche Meysel in die Wunden derhalben gesetzt vnd gesteckt / damit dieselben allezeyt offen bleiben / oder erweytert werden / vnd alsdenn werden sie gemacht auß Wundschwammen / welche wol in einander gewickelt / vnd gedrehet werde / oder auch auß der Wurzel Entzian / vnd solche quellen in den Wunden vnd werden grösser / von wegen der feuchtigkeiten die in den Wunden ist / vnd in sie treucht / vñ machen also die Wunden etwas weyter.

Es sollen aber auch die gestalt der Säßlein allezeyt gleich / vñ der Meysel form vngleich seyn / gleich wie ein hülzerner Nagel / damit sie nicht in die Wunden hineyn fahren / Vñ solche werden biss weilen also trucken gebraucht / biss weilen mit einem Sälblein beschmiert / nach dem die nocturfft dasselbe erfordert. Was aber weyter hiemit zu thun sey / wirdt ein jeglicher verstandiger geschickter Wundarzt wol wissen.

Von dem vierdten Vorsatz / oder vierdten Intention, welche ein Wundarzt haben sol / wenn er die Wunden recht heylen sol.

Der vierdte Vorsatz in heylungen der Wunden ist / das man die substanz vnd wesenheit eines beschädigten Glieds erhalt / vnd verhinndere das solchen nicht mit grossen schmerz oder mit Geschwulst von vbrigem Blut / oder auch andern bösen zufellen (die in Wunden gern mit zuschlagen) geplagt oder verletzt werde.

Vnd solchs ziel können wir erlangen / wenn wir in der erste etliche tag nach

VI. Alle bissz sind giftig.

Mancherley nutz vñ vnterscheid der Säßlein vnd Meysel.

Form. Sind gestalt der Meysel vñ Säßlein.

Mancherley nutz vñ vnterscheid der Säßlein vnd Meysel.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Wie man den Wunden  
den Vorfall in heylung  
der Wunden  
erlangen sol.

nach einander aufflegen/ ein Sälblein von Eyweiß zugericht/ oder brand  
chen bequeme Pflaster/ welche ein wenig külen/ wie den hiervon Kazes Glied  
vnd wol geschrieben hat/ Vnd so man hernachmals das verwundte Glied  
mit einem Wein der da streng ist/ vnd zusammen zeucht/ weschet/ vnd das  
selbe in ein bequeme form vnd gestalt richtet.

Es ist auch offtmals von nöten/ daß die andere seit/ welche dem ver  
wunden Glied gege vber stehet/ eröffnet werde/ Desgleichen muß man vil  
mals dem Verwunden zur Ader lassen/ vñ bequeme Purgationes eyngelien  
Aber von diesen wollen wir bald weytleufftiger sagen.

Ein Wundarzt sol auch gut achtung geben/ so er anderß dieses vierd  
te ziel erlangen wil/ damit der Verwundte ein gut Regiment (von welchem  
wir auch bald schreyben wollen) in essen vnd trincken halte.

Es streitet auch nicht mit dem jenigen/ das wir hie schr eyben/ daß er  
che sagen vnd fürgeben/ die Wunden/ so fern sie Wunden sind/ bedürffen  
nicht so viel vnd mancherley hülf/ Den diese rede hat allein statt in kleinen  
Schäden/ welche geschehen in einem Leib/ darinnen viel gutes Bluts ist/  
Aber in grossen Schäden/ welche einen Leib engernt haben/ der voller  
vbriges Bluts oder voll böser feuchtigkeit steckt/ ist er awn von nöten/ daß  
wir gut achtung haben auff die bösen zufell/ welche den neuwen frischen  
Wunden zu zuschlagen pflegen/ vnd daß wir die angezeigte hülf brauchen/  
welchs denn Galenus auch vermanet im sechsten Buch Therapeutices, wel  
ches wort auff Teutsch also lauten:

- ” Wir wollen setzen/ daß einer zu vns käme/ welches Haut mit einer
- ” Nadel durchstochen wer/ denselbe Menschen/ wo er eine gute Complexion
- ” hett/ vnd der geschickligkeit wer/ daß im seine Wunden gerne heylten/ so
- ” möchte man im wol on einicherley Arzney/ vnd mit blossen Glied hin
- ” weg gehen lassen/ damit er sein gewerb vollbringen möchte/ vnd solchem
- ” würd auch kein schaden darauß erfolgen: Wenn er aber einen solchen Leib
- ” hett/ der vngern heylet/ vnd der voller Geblüt oder bösen feuchtigkeit
- ” steckt/ vnd welcher gar leicht was fület/ oder mit gemeldten erlichen oder ab
- ” len begabt wer/ so würde derselbe erstlich grossen schmerzen leiden/ darnach
- ” würde er in dem beschädigten Glied ein kluchzen vnd wüten fülen/ vñ ender
- ” lich würde eine Geschwulst von vbrigem Geblüt mit zuschlagen.

Vnd weil auch in einem jeglichen fleischichten Glied/ welches engernt  
ist/ Nerven/ Adern/ vnd Bulßadern/ erfunden werden/ welche böse zufäll  
bringen können/ als nemlich/ schmerz/ Geschwulst von vbrigem Geblüt/  
Blutfluß/ den Krampff/ vnd dergleichen.

Derhalben sol ein Wundarzt mit allem fleiß darauff bedacht seyn/  
wie er solchen allen zuvor kommen möchte/ Er kan aber demselben zu vor  
kommen vnd begegnen/ wenn er zuvor weiß vnd kan was Hippocrates in  
libro prazlagiorum, Das ist/ in dem Buch/ vñ den weissagungē/ geschribē hat/  
nemlich also: Es ist einem Medico nichts so nötig zu wissen, denn daß er weyß  
was folgen werde/ vnd auff diese weis (sagt Galenus in der erklärang vber  
diesen Spruch) kan man von weytem den bösen zufellen begegnen.

Wie ein Wundarzt  
den zufellen begeg  
nen/ vnd zuvor kom  
men sol.

## Von dem Aderlassen in Wunden.

Allen vnd jeglichen Wunden (ausgenommen die in Bauch gehen) ist  
gut (nach der meinung Galeni) daß auß ihnen zum theil viel/ zum theil  
wenig Blut lauffe/ denn auff diese weg wirt verhütet/ daß die Wund/  
vnd auch die vmbstehende Glieder/ nicht mit Geschwulst von vbrigem Ge  
blüt beschwert werden.

Dieweil

Diweil denn nun einem Arzte gebürt / daß er nicht allein der Natur nachfolge / sondern auch (wie Hippocrates vns offemals vermanet) den dingen / welche nützlich sind / wo sie für sich selbst vnd one gefahr geschehen. Vnd weil in den neuwen frischen Wunden / fürnemlich / welche groß vnd gefehlich seyn (wie gemeldt) gut ist / daß ziemlich Blut heraus lauffe / Wo aber dasselbe nicht geschicht / so ist von nöten was mangelt / daß der Arzte solches erfülle / nemlich mit Aderlassen. Denn / wie Galenus sagt im vierden Buch Therapeutices, so werden auff dreyerley weiß die Wunden / vnd sonst allerley mengel vñ gebrechen / groß vñ gefehlich geacht / nemlich / entweder von wegen der beschädigung / welche in einem fürnemmen Glied geschicht / oder von wegen der größe der beschwerung oder schadens / oder daß solche gar vnheylbar oder gar vbel zu heylen sind / alsdenn sind die Wunden / welche die gelenck engegenzt haben / den dieselbe bringē schmerzē / vbrigs wachē / den krampff / vñ vnstüigkeit / weil fürnemlich allda vil spannadern / Nerven / vnd vil Bein / welche mit wenig Fleisch bedeckt / vorhanden seyn.

Warumb man den Verwundten muß offemals zur Ader lassen.

Die Wunden werden umb dreyerley vrsachen gefehlich.

Der wegen so die Wund groß ist / vnd die kräfte starck / so zeigt solches an / daß man eine Ader lassen sol / ob gleich der Verwundte nicht viel vbrig Blut hat. Darumb irren diese / welche rahten daß man nicht zu der Ader lassen sol / es sey denn viel vbrig Blut vorhanden.

Wenn man dem Verwundten zur Ader lassen sol.

Wir pflegen aber den Verwundten zur Ader zu lassen / in neuwen vnd frischen Wunden / nicht allein der vrsach halben / damit nicht zu dem beschädigten Glied / oder zu den andern vmbstehenden / Geschwulste von vbrigem Geblüt zuschlage / sondern auch / damit wir den hefftigen vñ vbrigen Blutfluß verhindern / vnd diese sind die fürnemmbsten vrsachen / warumb man in frischen Wunden zur Ader lassen sol.

In welchen Gliedern man zur Ader lassen sol.

Nach dem denn auch das allezeyt geschehen sol / wie vns Hippocrates lehrer / vnd Galenus bezeuget / nemlich / naß man einen anfangenden Fluß widerumb zurück ziehen / vñ den jenigen so sich in ein Glied schon gesetzt vnd fest angelegt hat / als bald entweder an dem schadhafftigen oder nechsten Glied darbey / außlären vnd hinweg bringen sol / so können wir auch hier auß wol schliessen / was vns im Aderlassen zu thun sey / nemlich / daß wir in dem anfang in den weyten Gliedern / darnach in den verwundten Gliedern zu der Ader lassen.

In welchen Gliedern man zur Ader lassen sol.

Wie vil man aber Geblüt hinweg lassen sol / lehren wir von der vberflüssigkeit welche noch vorhanden / hernachmals vñ der meng des Geblüts / das zur Wunden heraus gelauffen ist / Vber das auch auß dem alter / natur vnd eigenschafft / des Verwundte / auß der zeyt des jars / auß der Landart / darinnen solcher wohnt / vnd auß desselben gewonheit vnd krefft / welcher der Kranck hat.

Wie viel man Blut auß den Ader lassen sol.

Welche Ader aber fürnemlich zu lassen sey / zeigt vns an das beschädigte Glied / Den so die Wund in dem Hals oder Angesicht empfangen / sol man die Hauptader bey den Elnbogē / oder vornen auff der Hand / da aber solche nicht mag gesehen werden / so sol man die Median schlagen lassen / die vnderste / oder aber / welche man die Leberader vnd Basilicam nennet / sol gelassen werden in den verwundten Gliedern / welche vnter dem hals sind / biß auff die Thieren vnd Nabel / da aber solche nicht augensichtig ist / sol sol man darfür die Median schlagen / welche denn auch von jr zum theil iren vrsprung nimpt. Denn (wie Galenus sagt in dem Buch vñ dem Aderlassen) wenn eine Ader / die einem beschädigten Glied zugeeignet ist / vbel gesehen wirt / so sol man der mittelern eine nechst darbey schlagen / vnd sol sich doch auffß beste befließen / daß man eine solche Ader treffe / welche von der jenigen / die man nicht recht sehen kan / jr ankunfft hat.

Welche Ader man schlagen sol.

Der we...

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Derwegen wenn die Adern bey dem Elnbogen nicht wol gesehen werden/ vnd sonst nichts verhindert/ so mag man wol forne am Arm der selben Adern eine schlagen/ welche gerad vñ solcher Adern/ die bey dem Elnbogen nicht wol ist gesehen worden/ ihren vrsprung hat / vnd auff gleiche weis wie die gemeldten Glieder/ so dieselben verwundt seyn/ der Aderlaß von wegen erzehleter vrsachen bedürffen/ vnd inen raht geschafft wirt so die Adern am Arm bey dem Elnbogē geschlagen werde/ also sollen auch in den verwundten Gliedern/ welche vnter dem Nabel sind / die Adern bey der Kniescheiben/ oder die jenigen welche vnten innwendig am Fuß bey den Knorren sind/ gelassen werden. Vnd in diesen allen sol man allweg/ so man etwas zu rücken ziehen wil/ oder außlären/ vnd verhindern daß nicht Geschwulst von vbrigem Geblüt mit zuschlage/ eine Ader lassen welche gerad auff der selben seiten ist/ jedoch kan man bißweilen so eine Hand verwundt ist/ vñ geschwulst allda zu werden anfengt/ von vbrigem Geblüt das herauß laufft/ das Schienbein auff der andern seiten schreyffen/ damit das Geblüt zu rücken gezogen werde.

Auff welcher seiten man zur Ader lassen sol.

Wenn aber das ander Bein von der Wunden mit beschwerung fället/ so sol man dasselb auch schreyffen/ oder sol bey der Kniescheiben/ oder vnten bey den Knorren/ oder viel mehr (wie Aetius für gut anseheth) gerad auff demselben Arm/ ein Ader lassen.

Wenn die Nieren verletzt/ wo man Aderlassen sol.

Wo aber die Nieren vnd die Glieder/ welche nechst darbey sind/ neuwlich verwundt werden/ vnd also des Aderlassens bedürffen/ entweder der halben weil sie einen grossen schaden empfangen haben/ oder zu befahren daß Geschwulst von vbrigem Geblüt mit zuschlagen möchte/ so sol man die Leberader an demselben Arm/ welcher auff der verwundten seiten ist/ schlagen lassen/ ob gleich daran ein zweiffel/ ob man im gebrechen der Nieren in den obersten oder vndersten Gliedern zur Ader lassen sol/ als Galenus anzeigt im Buch von dem Aderlassen/ den es ist gläublicher daß mehr Geblüt zu inen lauff von den obersten Gliedern/ als von den vndersten/ wiewolich auch nicht verneinen wil/ daß eine Ader an Schienbeinen in diesem fall nützlich geschlagen möchte werden.

NB. In schweren fällen sol kein Wundarzt ohne raht eines gelehrten Medici etc was fürnemmen.

Aber in solchen schweren sachen/ daran in dieser Kunst viel gelegen/ soll kein Wundarzt etwas fürnemmen ohne raht eines geschickten vnd gelehrten Medici/ als wir denn zuvor auch offtmals vermant haben.

### Wie man die Verwundten recht purgieren sol.

Wenn ein Verwundter verstopft im Leib ist/ so sol der selb ein stulz Zapfflein oder ein Clister brauchen/ oder sol außgezogene Calsia, oder Manna, oder sonst ein linde Arzney/ oben in den Leib eynnemmen/ damit er geöffnet werde: Wo aber viel böse schadhafftige feuchrigkeiten in dem verwundten Leib mit vorhanden seyn/ oder auch die Wunde groß vnd fehrllich/ vnd gleich der Leib rein ist von vbrigen bösen feuchrigkeiten/ so man sich an gemeldten lindten Arzneyen nicht benügen lassen (so man anderß des Hippocratis vnd Galeni raht folgen wil) sondern sol stercke vñ re Purgationes in den Leib geben / Denn Hippocrates schreybt/ daß gleiche chen nach im Galenus (welche weder die Cassiam noch die Manan geben haben) daß die Purgationes in denen Wunden/ welche in dem Kopff empfangen werden/ sehr nützlich seyn/ desgleichen in denen / welche den Bauch vnd die Gelenck entgenzt haben/ vnd in denjenigen/ welche gehefft oder gebunden werden/ das ist/ die also groß sind/ daß sie des beffrens oder des bindens bedürffen.

Wenn vnd warum die purgationes sol len gegeben werden.

Des Hippocratis wort aber lauten auff Teutsch also: Die purgation durch stulzeng/ist vilē Wundē dienstlich / fürnemlich welche in dem kopff empf. ngen werden. Itē/welche den vndersten vñ obersten Bauch(welcher vnter der Brust ist) vnd die Gelenck beschädigt habē/zu denen/in welche die Bein anbrüchig/des gleichen welche gehefft/die von scharpffer böser feuchtigkeic grösser gemacht werden/ vnd auch diese welche förter kriechen / vnd alle Wunden/auf welchen langwirige alte Schäden folgen/vnd auch welche müssen gebunden werden.

Wie welchen worten Hippocrates (wie denn Galenus solche erkleret) vns lehret/das in allen alten Schäden vnd frischen Wunden/wen dieselben groß vnd gefehrlich sind/eine purgation nützlich sey.

Vnd die purgierende Arzneyen / welche Galenus vnd Hippocrates im brauch gehabt/sind wol hefftiger vñ stercker (wie denn solchs ire schriftren außweyssen) weder die außgezogene Calsia oder Manna, oder auch das Rhabarbarum, welchs auch vor alters vnbekannt gewesen ist.

Derhalben so man inen nachfolgen wil / so müssen wir mit sterckern Arzneyen die Leib nicht allein in alten Schäden sondern auch in frischen Wunden purgieren/wiewol solchs den Erzten/die bey vnsern zeyten leben nicht gefelt/von wegen der vrsachen/die wir bald sagen wöllen.

Es gedencet aber Hippocrates an dem gedachten ort in sonderheit aller der jenigen ding/von welcher wegen nicht allein die Wunden vnd alte Schäden/sondern auch alle andere mengel vnd gebrechen/groß vnd gefehrlich werden/nemlich / von wegen der fürtreffligkeit eines Glieds / vñ wegen der widerspennigkeit der heylung/vñ von wegen der größe des Schadens.

Es sind aber fürnemlich zweyerley anzeigungen/welche vns lehren/wenn man Purgationes in Leib geben sol/gleich wie auch in dem Aderlassen/nemlich/die größe der Kranckheit(welche Hippocrates am aller ersten erfunden hat)vnd die vberflüssigkeit der bösen feuchten / welche Galenus im vierdren Buch Therapeutices mit solchen worten anzeigt:

Man nimt eine Purgation nicht allein/wenn der Leib viel vberflüssige böse feuchtigkeiten bey sich hat/ sondern gleich wie man ein Ader leset/entweder von wegen vbriges Geblüt/oder vñ wegen der größe der Kranckheit/also braucht man auch eine purgation/entweder vñ wege der vberflüssigkeit einer bösen feuchtigkeiten/oder von wegen der größe der Kranckheit.

Derwegen wenn in eines verwundten Leib des guten Bluts mehr als der andern feuchtigkeiten vorhanden ist / so sol man dieselbe vberflüssigkeit durch Aderlassen außlären / Wenn aber böse feuchtigkeit vorhanden/so sol man eine Arzney geben/welche die krafft hat/das sie entweder die gälte Cholerische feuchtigkeit/Flaua bilis genant/oder die schwarze Melancholische feuchtigkeit/die man Atram bilem nent/oder auch die feuchtigkeit/welcheman Pituitam heisset/durch stulzeng hinwegnehmen kan.

Man pflegt auch bisweilen in den Wunden solche Arzney zu geben/welche ein brechen oder vndäuwen machen/durch welche den auch der Leib gereinigt wirt/wenn wir anderß dem Galeno glauben geben / welcher also sagt: Wenn ein Fluß mit gewalt fellet/ so sol man sich besleissen / das man solchen zurück ziehe / nemlich / wenn die Wund in den obersten Gliedern ist/so sol der Leib durch stulzeng purgiert werden/ Wo aber die Wund in den vndersten Gliedern ist / so sol der Leib durch brechen gereinigt werden/ Wenn aber der Fluß allbereit gefallen ist/ vnd nun stille stehet / vnd sich in ein Glied gesetzt hat/so sol man denselben am nechsten/wo man kan/hinweg bringen.

Die Purgationes sind in allen alten Schäden vnd grossen Wunden nützlich.

Zweyerley anzeigungen / welche vermelden/wenn man Purgationes in der verwundten Leib geben sol.

Kurzer Bericht/wenn man zur Ader lassen/oder den verwundten purgierende Arzney engeben sol.

Wenn man in dem verwundten ein brechen verursachen sol.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Mit welchen worten vns Galenus vermanet/das man bißweilen Purgationes gibt in frischen Wunden/damit die feuchrigkeiten zu rückt gezogen werden/welche man denn nützlich brauchen kan/ob gleich in dem Leib keine vberflüssigkeit der bösen feuchrigkeiten/die man hinwegreiben sol/ vorhanden sey.

### Von den Wundträncken/welche man den Verwundten zu geben pflegt.

Gar starcke purgierende arzneyen sind in den verwundten verdecktig.

Ob auch die Wundtränck allzeit gut sind.

Purgationes vnd Wundtränck sind in alten Schäden/ Fisteln vñ Krebs/ vnd viel andern gebrechlich.

**W**iewol Galenus vnd Hippocrates rathen/das man in Wunden Purgationes, von starcken Arzneyen zugericht/welche zu irer zeit im brauch gewesen sind/ brauchen sol/ So pflegen wir doch solche hefftige starcke Arzneyen nicht zu gebrauchen/ können auch nicht rathen das jemandt dieselbe brauch/ so wenig als andere Tränck/welche etliche den irigen/welche newlich verwundt werden/eyngeben/ Denn diese purgierende Arzneyen vnd Wundt Tränck/welche man gemeinlich zu gebrauchen pflegt/sind warmer Natur/welche auch zum theil mit eröffnen/derhalten sie denn das Geblüt bewegen/vnd einen Blutfluß verursachen/vnd auch desto che Geschwulst von vbrigem Blut/vnd andere Apostemen mit zu schla gen. Aber in alten Schäden/in Fisteln/vnd in dem Krebs/mag man solche wol künlich brauchen/desgleichen auch wenn inwendig im Leib das Blut geronnen oder gelieffert ist/oder wenn sich auff der Brust viel cyterichte böser feuchrigkeiten versamlet haben. Item/in den griesslichen Beulen innerhalb des Leibs/vnd in den erharten Heydrüsen/desgleichen in Beinchen/wie denn hievon an seinem ort weyter gehandelt werden sol/geben wir wol zu das man Purgationes brauche.

Die Wundarzt aber/welche für dem Guidone gelebt haben/als dem gewesen ist Rogerius/vnd die andern vier berhumbten Meister/haben in allen vndercheid in den Wunden vñ in allen Beinbrüchen Tränck eyngeben/welche zugericht waren von Serber rot/welcher sie am meisten nament von Reinfarn/Hanff/roten Röl/von dem Geschlecht des Storchschneibels/welchs man Sanct Ruprechtskraut nennet/vnd das man Taubensfuß heisset/von Waltwurzeln/Wegrich/Hundszung/Bibenell/Nagelkraut/vnd von Sanct Benedyckkraut/vnd dergleichen/auff welchen sie Safft heraus truckten/oder sortten solchs entweder in Wasser/oder Wein mit Honig/vnd gaben also dem Verwundten des Saffts oder der gesortten Brü anderthalb Dingen/zu morgens frü alle tag nüchtern zu trincken/Auff die Wund aber legten sie abend vnd morgens ein vmbgekehrtes Blatt vom roten Röl/vnd bunden darnach die Wunde zu/vnd lieffen solches darauffliegen/vnd vernewerten dasselb alle abende vnd morgens vnd solche bemeldte Erzt/welche sich allein auff die erfahrungheit verlassen haben/vñ darumb billich Empirici genant werden/sagen/welchs mich doch gar lächerlich denckt/nemlich/so man von dem vorgeanntem Tränck eynwas eyngenommen hat/vnd denselben widerumb heraus bricht/so sey grose gefahr vorhanden/wenn aber solchen der Wagen bey sich behelt/vñ derselbe zur Wunden also heraus gehet wie er in den Leib genommen ist/so sey es gar eingut zeichen/Aber solchs ist war/wenn es den Göttern gefelle.

Der alten Wundarzt irchumb/von den Wundträncken.

Des Theodorici vñ Heinrichs irchumb.

Es haben auch Theodoricus vnd Heinrich viel einen gröbern irchumb/welche denē/die newlich verwundt sind/fürnemlich im Kopff vnd in die brust/gar starcke vñ hitzige getränk auß Wein/Honig/vñ einem puluer/deren viel hitzige stück gehen/zugerichtet/mit etlichen beschwerungen vnd

vnd anderer zauberey eyngeden / oder machten auß gemeldten dingen ein  
Auff / welches sie pflasterweiß auff ein thüchlein streichen / vnd auff die  
Wunden legen.

Von dem gebürlichen Regiment / welches ein Medicus dem Ver-  
wundten vorschreiben soll / wie er sich in essen vnd trincken / vnd  
andern nicht natürlichen dingen / verhal-  
ten sol.

**D**en Verwundten sol man die ersten sibben tag (zwischen welchen sie  
gemeiniglich sicher sind für Febern vnd zufelligen Geschwulsten  
von vbrigem Geblüt) subtile vnd gar wenig speiß geben / welche kal-  
ter vnd feuchter Natur / fürnemlich wenn dieselben jung sind / vnd viel Ge-  
blüts haben / vnd darneben die umbstehende lufft hizig ist. Subtile Speiß soll  
man den Verwund-  
ten geben.

Den Wein aber sol man allen verbieten / weil Feber vnd Geschwulst Wein  
von vbrigem Geblüt vorhanden.

Es sollen sich auch die Verwundten hüten für allen harten vnd äuw-  
lichem Fleisch / für grossen Fischen / welche böß Geblüt machen / für allem vn-  
gesäuerten Brot / welches nicht wol gekneten vnd wol gebacken ist. Fleisch.  
Fisch.  
Brot.

Desgleichen sollen sie meiden Käß / sonderlichen der sehr gesalzen vnd  
alt ist / vnd allerley Obs / Ziwibeln Knobloch / Senff / vnd auch alle speiß die  
sehr gesalzen vnd scharpff gewürzt sind. Käß vnd allerley  
frücht.

Man mag ihnen aber zu essen wolerlauben / Rebhüner / junge Hühner /  
vnd kleine Vögelein die in den Streuchern wohnen / vnd die mit Rosenwas-  
ser gekochet werden / Gersten / Graupen / Mandelmilch / Habersüplein / oder Vögel.  
Zugemäß.  
Suppen.

Haberbrey / desgleichen auch Fleisch süplein / vñ Süplein von Eyern zuge-  
rich / Von Kochtreutern mögen sie wol essen / Lattich / Porzelkraut /  
Borragern / Spinet / vnd dergleichen. Kochtreuter.

Jr Trant sol ein gekochtes Wasser seyn / darinnen Rücken Brot ein  
zeytlang gelegen ist / oder an statt desselben ein Gerstenwasser / oder (wenn  
sie schwach oder sehr alt sind) ein Wein der sehr an sich zeucht / dick vnd wol  
gewessert ist / oder ein dünner Wein / der viel Wasser bey sich hat. Was die Verwund-  
ten trincken sollen.

Die Abendmalzeit sol ziemlich vñ kurz seyn. Wo man die verwund-  
tereiben wil / so sol solchs senfftiglich geschehen in den Gliedern / welche weyt  
von der Wunden sind. Abendmalzeit.  
Reybung.

Man sol ihnen auch vnter sagen / daß sie alleweg still sind / vnd sich nicht  
viel bewegen / den (wie Celsus sagt) so ist die ruhe in diesem fall die beste Artz-  
ney / Die bewegung aber vnd das gehen ist ihnen nicht bequem / fürnemlich Bewegung vnd ru-  
he.

wenn die vntersten Glieder verwunde seyn.  
Sie sollen auch alle vnkeuschheit meiden / vnd darneben sich hüten für  
zorn / vnd allerley bewegungen des Gemüts. Vnkeuschheit vnd be-  
wegung des Ges-  
müts.

Wenn aber der Verwundte kein hizige Geschwulst von vbrigem Ge-  
blüt / noch andere eyterichte Geschwår mehr hat / so mag man denselben wol  
mehr speiß brauchen lassen / vnd zugeben / daß er seine alte gewonheit halte /  
vnd mag alsdenn wol guten Wein trincken / vnd Fleisch essen / welches gut  
Blut macht / vnd die natur wider erquicket vnd sterckt / Alsdenn sind Hü-  
ner / oder Cappannen / Schöpffen Fleisch / vnd dergleichen. Zu welcher zeit man  
mit mehrer narung  
speisen sol.

Daß aber dieses angezeigte Regiment dem Verwundten sehr nütz-  
lich sey / wirt hier auß beweisert / weil solches die krefft sterckt vnd erhelt / vnd  
dardurch kein Feber verursacht wirt / desgleichen daß durch dieses keine  
Geschwulst Warzu obgemel-  
tes Regiment in es-  
sen vnd trincken die-  
ne.

## Von allerley Wunden in gemein/te.

Geschwulst oder Blutfluß bewege wirt / vber das / daß auch der Leib von solchen guten nützlichen narung vnd gut Blut vberkömpt.

Derwegen solche ordnung in essen vnd trincken / vnd andern vnnatürlichen dingen / welche man in den frischen Wunden brauchē sol / gar sehr lobē die fürtrefflichste gelehrte Erzt / als nemlich / Galenus / Haly / Razes / Auicenna / desgleiche auch die neuen Wundärzt / nemlich / Brunus / Gallemus de Saliceto / vnd Landfrancus / von welcher meinung Theodoricus vnd Henricus abgewichē sind / welche befehlen / daß man den verwundten wider alle vernunft bald des erste tags Wein vñ andere hitzige ding zu trincken geben sol / Denn sie sagten / daß der verwundten krefft schwach werden / darumb müßt man sie alsbald stercken / vnd solchs könte durch Wein trincken am besten geschehen.

Zerthumb des Henrici vnd Theodorici.

Man solten die Kranckheiten nicht allezeit die krefft durch speiß vnd tranck mehr / sondern erhalten.

Aber dieser meinung widerstrebet ganz vñ gar Galenus / in der ersten rung vber den vierden Aphorismum, des ersten Buchs Aphorismorum, da er also sagt: In den Krancken geschicht selten des wir vns beflissen / die krefft des Leibs grösser zu machen oder zu mehrer / weder als wie sie dieselb gehabt haben ehe wir solche zu curirn angenommen / vnd wir geben also fürnemlich darauff achtung / in langwirigen Kranckheiten / daß die krefft erhalten vnd erquickt / In den kurzen scharpfen vnd schnellen Kranckheiten aber / damit solche nicht so gar geschwecht werden. Vñ meldet weyter: Denn so wir die krefft also erhalten wolten / wie wir sie bekommen haben / vnd etlichen dieselbe grösser zu machen / so mehreren wir die Kranckheit.

Mit welchen worten vns Galenus öffentlich lehret / daß wir nicht alleweg in den Kranckē die krefft mehrer solle / sondern es sey gnug daß wir solche erhalten vnd beschützen / es were denn sach / daß dieselb also geschwecht weren / daß man alle andere Arzney vnterlassen / vnd denselben allein zu hülff kommen müste / welchs doch in Wunden selten zu geschehen pflegt.

Denn wo zwo anzeigungen vorhanden / welche lehren wie man curirn sol / vnd dieselben gegen einander seyn / oder mit einander streiten / so sol man nicht auff die eine achtung geben / vnd der andern vergessen / sondern all beyder in gedencē seyn / vñ so viel möglich dieselben mit einander verputzen / wie denn auch Galenus vns lehret in dem sibenden Buch Therapeutices methodi, an welche Regel vnd vermanung wil Galenus / daß man allweg vnd allezeit gedencē.

Darumb sagt er auch am end des achten Buchs gemeldtes Methodi also: Derwegen ist von nöten / daß ein Medicus von natur fürsichtig vnd klug sey / vnd in diesen allen / wol geübt / damit er eine jegliche anzeigung fleißig betracht / vnd hernach dieselbe gegen einander halte / vnd alsdenn dem Krancken ein solche ordnung in essen vnd trincken vorschreyb / welche im nützlich ist.

Warumb man dem verwundten die erste sibden tag kein Wein sol zu trincken geben.

Derhalben damit ich nicht vil wort mache / so sol man dem verwundten die ersten sibden tag (in welcher zeit gemeiniglich Geschwulst von vber dem Geblüt zur Wunden pflegt zu zuschlagen) den Wein verbieten / es were denn sach daß inen das Geblüt so sehr entgangen were / vnd davon die krefft sehr geschwecht worden / vnd sie einer todten Leichen ehlich sehen / vnd alsdenn mag man sie wol für allen dingen / wie auch Celsus sagt / mit Wein erquicken / welcher sonst den Wunden schaden bringet.

Wenn aber der sibende tag fürvber ist / vnd sonst nichts verhindec zu so mag man inen on schaden ein wenig Wein mit Wasser vermischet zu trincken geben / Denn wo ein verwundter bis auff den sibenden tag

tag/nicht Geschwulst bekompt/vnd auch keinen schmerzen hat/so ist er darnach für solchen wol sicher. Vnd dieses sey gnug von der vierdren Intention, welche vermeldet/wieder beschädigten Glieder substanz kan erhalten werden.

Von dem fünfften Vorsatz/welchen ein rechter geschickter Wundartz haben sol in heylungen der Wunden/nemlich/wie er die zufell vertreiben möchte.

Die fünffte Intention, oder den fünfften Vorsatz/welcher lehret/wie man die zufell vertreiben sol/kan man erlangen/wenn man bequeme Arzney/wie sichs gebürt/auff die Wunden legt. Die zufell aber/welche gemeinlich pflegen zu den Wunden vnd entgengungen/des was ganz seyn sol/zuschlagen/sind diese/nemlich/schmerz/Geschwulst von vbrigem Blut/vnmatürliche Complexion oder Feber/suften/der Krampff/der halbe Schlag oder läme auff einer seiten/die vnstilligkeit/herrigkeit/vnd die vnvermögenheit oder läme eines Glieds.

Wie man den fünfften Vorsatz in heylungen der Wunden erlangen sol. Was für zufell gemeinlich zu den Wunden schlagen.

Derhalben können die Wunden nimmermehr zu vollkommener heylung gebracht/es sey denn das zuvor solche zufell vertrieben werden/Denn die zufell/welche an der grössere vrsach vbertreffen/zerstören vnd verhindern oftinals die ordnung recht zu heylen/wie denn auch Galenus vermeldet in dem ersten Buch das er an seine guten freunde Glauconem geschrieben hat/desgleichen in dem zwölfften Buch Therapeutices methodi.

Wenn die Wunden sollen geheilt werden/so müssen zuvor die zufell vertrieben werden.

Derwegen haben wir für nötig geacht/von diesen allen in sonderheit ordentlich nach einander zu schreyben/vnd wollen also anfangen zu sagen von den schmerzen.

Wie man den vbrigen wehtagen vnd schmerzen in Wunden stillen sol.

Weder wehtagen vnd schmerz/fürnemlich welcher groß vnd hefftig ist/vervrsacht einen fluss vnd Geschwulst/ob gleich der Leib von vberflüssigen bösen feuchtigkeiten rein ist/Denn das Glied/welches von dem schmerzen geplagt wirt/zeucht allweg mehr feuchtigkeiten vnd mehr Geblüt zu der Wunden/als dieselb von nöten hat/darauf denn endlich Geschwulst entspringen. Derwegen sol man sich auff das höchste beflissen/damit als bald so viel möglich der schmerz gar gestillet werde.

Weder schmerz verbrüchet fluss vnd Geschwulst.

Solchen aber können wir stillen in den Wunden/oder zum theil lindern/woman auff das verwundte Glied thüchlein legt/die in Rosenöl wo es vorhanden ist/oder wo solchs nicht gegenwertig/in schlecht Baumöl getunckt seyn/welchs ein wenig warm gemacht ist/Vnd so man zu dem gemeldten öl ein wenig Eyweiß/oder vielmehr Eyertotter (wenn nicht ein grosse Geschwulst mit vbrigem hitz vorhanden) vermische/so wirdt dieselbe Arzney desto krefftiger/vnd schadet desto weniger der Wunden.

Wie man den schmerzen stillen möchte.

Wenn aber der wehtagen vnd schmerz so gar hefftig ist/vnd man von not wegen gedrungen würde/das man das verletzte Glied vnempfindlich mache/so sol man Wahn Samenöl dar auff legen/wobei die not noch grösser wer/so sol man darzu thun ein wenig Opium, das ist/ein trucken Saff von Wahnheuplein/sampt dem Kraut vnd Samen zugericht/oder ein wenig Alraun/Mandragera genannt/wie denn solchs etliche recht gerahret haben.

Wie man ein Glied vnempfindlich machen kan/das es den grossen schmerzen nicht fület. Was Opium sey.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Die vier berühmtesten Weister aber loben in solchem fall die Würzel von Nachtschatten/welche gepülvert mit Schweinen schmalz vermischet vber gelegt werden sol. Theodoricus lobt auch sehr ein Pflaster/von ge- kochten Pappelnblätter zugericht/die in einem Wörsel wol zerstoßen/vnd zu welchen gepülverte Kleyen vermengt werden/Vnd da man zu den jetzt gedachten ein wenig Rosenöl thut/so wirt die Arzney desto krefftiger vnd besser.

Es legt auch den schmerzen gar wol (wie denn auch solchs oben ge- dacht) die Brosen vö einē Weizenbrot/welche in heiß wasser geweicht sind.

Endtlich so der schmerz vber die maß hefftig vnd groß ist/vnd sich mit keiner Arzney wil stillen lassen/sie sind so gut vnd edel wie sie wöllen/so wird durch angezeigt/das ein Nerve verletzt sey. Derwegen ist von nöthen das man dasjenige läse vnd brauch/was wir hernachmals von den Wunden der Nerven schreyben werden.

Von den Arzneyen aber/welche den schmerzen stillen/wöllen wir im sechsten Buch weyter handeln.

### Wie man die vnnatürliche Geschwulsten vnd eyterichte Geschwür/ welche zu den Wunden geschlagen sind/ vertreiben sol.

Zu welchen wunden fürnemlich geschwulst von vbrigem Blut schlegt.

**D**ie hitzige Geschwulst von vbrigem Blut ist in den Wunden als dem fürnemlich zu fürchten/wenn entweder ein Bein/oder ein Nerve/oder ein Knörpel/oder ein Naus/verletzt/oder wo wenig blut auß der Wunden gelauffen ist/Derwegen wo derjenigen Glieder eines besche- digt/sollen wir das Blut nicht bald stopffen/sondern so lang fließen lassen/so lang es sicher geschehen/vnd nicht gefahr darauß erfolget.

Wenn aber vns denckt/das zu wenig Blut herauß gelauffen sey/so sol man ein Ader an dem Arm lassen/fürnemlich aber/wie auch Celsus sagt/wenn der Verwundte jung vnd starck ist/vnd sich pflegt viel zu vber/vnd auch viel mehr/wenn der Verwundte/ehe er die Wund bekommen/eruncken gewesen ist.

Was man thun sol/ wenn eine Naus im anfang/oder ein Nerve verwundet ist auff das kein Geschwulst mit zuschlage. Es ist besser ein ver- legung/als der tod.

Wenn nun ein Naus verletzt ist/sol dieselbe entzwey geschnitten wer- den/denn so ein Naus zerhauwen oder durchstochen ist/fürnemlich in dem selben anfang/so ist solchs tödlich: Wenn sie aber entzwey geschnitten wird/so kan dieselbe wol geheylt werden/das ist/sie wirt beschürzt für der hitzigen Geschwulst/vnd für dem Krampff/aber doch muß ein Glied lahm werden. Aber es ist allweg besser (wie auch Galenus sagt) eine verletzung/als der Tod. Vnd in gleichem fall müssen wir oft auch einen entgegensten oder durchstochenen Nerven in der mit entzwey schneyden/wenn wir sehen vnd spüren/das der Krampff oder vnsinnigkeit/oder solche beyde zugleich/ welchen man sonst nicht raht schaffen kan/hefftig vnd groß zur Wunden mit zuschlagen.

Wenn aber allbereyt ein hitzige Geschwulst von vbrigem Blut/oder sonst ein andere Beul oder Geschwulst/welche der Natur zu wider/zur Wunden geschlagen ist/so sollen dieselbe geheylt vñ vertrieben werden auff diese art vnd weiß/welche wir im ersten Buch vö den Beulen vnd Geschwul- sten/welche der Natur zu wider sind/gnugsamlich gelehrt vnd angezeigt haben/Wiewol auch solche heylung offtmals nach der mannigfaltigen vnterscheid des beschedigten Glieds (wie auch Galenus sagt im ersten Buch/ De locis affectis) muß verwandelt werden.

Der Anicenna aber braucht on alle vndercheid zu allen Beulen vnd Geschwulsten/ sie sind am Leib wo sie wollen/ von der scheittel angefangen bis auff die Füß/ ein Pflaster/ welches er sehr lobt/ vnd gemacht wirt von einem süßen Granatöpfel/ welcher in Wein/ der an sich zeucht/ gesotten/ vnd in einem Mörsel wol zerstoßen ist/ vnd gleich wie ein Pflaster sich streichen vnd auff legen leßt.

Des Anicenne pflaster/ von süßen Granatöpfeln.

Wenn aber ein Beul oder Geschwulst vorhanden/ vñ sich weder durch Arzney/ die zu rückt treiben/ noch durch diese/ welche durch die Schweißlöcher etwas verzehren vnd hinweg bringen / nicht vergehen / noch sich verteiben lassen wil/ so sol man alsdenn solche Arzney ober legen / welche dieselbereiff vnd schwärend machen/ alsdenn sind diese Arzneyen/ welche (wie oben angezeigt worden) die Apostemen reiff vnd schwärend machen/ Vñ in solchem fall heist Rogerius bereiten ein bekung von Pappeln/ von Wermut/ von Beyfuß/ vnd von Weizenmehl/ in Wein gekocht/ dareyn ein wenig Honig gerhan/ vnd so viel Schmalz als man bedarff/ da aber kein Eytter zur Wunden her auß gehet/ so sol man das eyterichte geschwär an einem andern bequemen ort öffnen.

Wie man die Geschwulst in den wunden sol zu schwären bringen.

Wie man die vnnatürliche Complexion/ oder vngleiche vermischung der vier Element/ Intemperies oder Discrasia genannt/ in den Wunden vertreiben sol.

Wenn hefftige grosse vnnatürliche hitz / on eintigen zufluß der feuchtigkeiten / die gegenwertige Wunde plagt (welchs man denn auch auß der vbrigen röte vnd den Bläßlein/ die darneben auffschießen/ erkennen kan) so ist von nöten / daß man das beschädigte Glied widerumb erküle/ aber nicht durch Pilsenkraut/ oder Alraun / denn solche külen allzu sehr/ sonder viel mehr mit Rosen vnd mit Wegerich/ vnd dem weissen Sälblein/ Vngentum album genannt/ welche alle neben dem daß sie trüeknen/ auch külig külen.

Wie man die vnnatürliche hitz vertreiben sol.

Im fall aber vnnatürliche kälte das verwundte Glied verlegt (welchs anzeigen die weichheit/ vnd die schwerglichte farb) so sol man solchs wider erwärmen/ nicht mit Harz/ Pech/ oder Berckwachs / sondern viel mehr mit Wein/ mit dem schwarzen Sälblein/ Vngentum nigrum genannt / oder mit dem braunen Sälblein/ welches man Vngentum fuscum, oder mit dem jenigen welches Vngentum Basilicon heist. Wo aber solche zufell die Wund in einen alten Schaden verwandlen wolten / so sol man rath suchen in dem nechsten Buch/ welches handler von den alten Schäden.

Wie man die vnnatürliche kälte hinweg bringen sol.

Wenn aber vbrige vnnatürliche feuchtigkeit/ oder trüekheit/ neben den Wunden vorhanden seyn/ so sol man dieselbe auch durch diejenige mittel/ welche ihrer natur ganz vnd gar zu wider sind / vertreiben / Desgleichen sol man auch thun/ wenn solcher vnnatürlicher Complexion viel zu gleich auff einmal vorhanden/ vñ sich mit einander vermischet habē / wie wir denn auch hievon an seinem ort weytlenfftiger sagen wollen.

Wie man vñ die feuchtigkeit vnd trüekheit vertreiben sol.

So aber ein Feber zur Wunden zuschlegt / sol der Verwundte ein solches Regiment in essen vnd trincken/ vnd andern nicht natürlichen dingen/ halten/ welches kület/ was aber/ vnd wie dasselb seyn sol/ haben wir oben im ersten Buch/ da wir von den hizigen Beulen vnd Geschwulsten geschrieben/ gnußsam angezeigt.

Was man thun sol wenn zu den Wunden ein Feber mit zuschlegt.

Aber in solchem fall soll man einen gelehrten / verstendigen / vnd erfahren

## Von allerley Wunden in gemein / 20.

In Febern vnd andern fellen / soll ein Wund Arzt einen Medicū oder Leib arzt allweg zu raht nemmen.  
Welche Feber in Wunden fehrlich seyn / oder nicht.

NB. erfahrenen Medicum zu raht nemmen / vnd darneben brauchen / welcher in als denn wol ein rechte ordnung / in essen vnd trincken fürschreyben wirdt vnd darneben Arzney verordnen / welche das Feber aufsteiget / nach erforderung des alters der Complexion / der Landart / der zeyt / der gewonheit vnd dergleichen.

Es sol auch einen Wundarzt das Feber nicht erschrecken / wenn in großen Wunden hitzige Geschwulst von vbrigem Blut vorhanden.  
Das Feber aber ist gefehrlich / wie Celsus bezeugt / welchs in geringen schlechten Wunden zuschlegt / oder aber welches lenger als die hitzige Geschwulst wäre / vnd auß welchen vnfinnigkeit folget / Desgleichen wenn sich solches nach dem Krampff vnd außdehnung der Nerven nicht endet.

### Von dem Krampff / welcher in Wunden pflegt zu zuschlagen.

Was der Krampff sey / vnd wovon er sein ankunfft hab / nach der meinung Galeni.

**D**er Krampff / welcher auff Griechisch Spasmos, vñ auff Lateinisch Conuulsio, genant wirdt / ist eine solche beschwerung / in welcher die Nerven vnd Mäusen wider vnsern willen außgestreckt / vñ außfallen seiten also bewege werden / gleich als wenn sie dasselbe mit vnsern willen thun.

Es ist aber in dem Krampff die Wirkung nit gar verderbt / als zu geschehen pflegt in dem halbē schlag oder parlyß / sondern dieselb ist allein nur verendert vnd verletzt / wie denn auch Galenus gnugsam bezeugt im fünften Buch De causis Symptomatum, das ist / von den Ursachen der zuschlagen / welchem ort er also schreybt:

- » Der Krampff bringet den Nerven vnd Mäusen eine solche beschwerung / in welcher sie gleichfalls bewegt werden / als da sie gesunde waren vnd von der rechten natürlichen krafft bewegt worden / Denn gleich wie die bewegung / welche mit vnserm willen geschicht / vollbracht wirdt / so die Mäusen von der krafft / welche von dem Gehirn durch die Nerven her ab in die Mäusen kömpt / vnd inen die fül vnd bewegung bringet / erfüllet / vnd also denn ober sich gegen dem Gehirn zu außgedehnet werden / Also pflegt der Krampff auch zu entspringen / denn es kömment offemals windige dünne die allda wachsen / solche außblehen oder außblasen / desgleichen andere beschwerungen mehr / welche die Mäusen außdehnen können / als denn auch geschicht von einer hitzigen Geschwulst von vbrigem Geblüt.

Beschreibung des Krampffs.

Derhalbē ist der Krampff eine vnnatürliche böse bewegung / welche der natürlichen bewegende krafft zu widerfahren pflegt / vñ entspringt gemeiniglich auß einer Kranckheit. Vñ insuma / der Krampff ist ein krankheit der Nerven / in welcher die Mäusen gegen dem Gehirn zu bewegt werden / vñ doch solcher außdehnung vngern folgen / wie Auicēna sagt im dritten Buch Canonum, den der Krampff gehört nicht zu den beschwerungen welche die Bände verletzē / gleicher weiß als der halbe schlag oder Parlyß dar zu nicht gehört / sondern (wie Galenus meldet im dritten Buch De locis affectis) so ist derselb eine beschwerung der Nerven / welche vnsern willen gehorsam leisten / vnd von im regiert werden.

Der Krampff ist ein Kranckheit der Nerven.

Was der Krampff sey nach der meinung Auerrois.

Auerrois aber hat den Krampff also beschrieben / das er sey ein beschwerung / in welcher die Glieder also zusammen gezogen vnd erstarrt / damit sie weder gebeugt noch außgestreckt werden mögen.

Ursachē des Krampffs nach der meinung Hippocratis vñ Galeni.

Alle Ursachen aber / welche den Krampff bewegen / oder machen / hat Hippocrates vnd Galenus in zween vndercheid getheilt / nemlich / in vberflüssige erfüllung / vnd vberflüssige außklärung der Nerven / durch welche die

die natürliche bewegung vollbracht wirt/ Derwegen ein hitzige Geschwulst von vbrigem Blut die Nerven vberflüssig erfüllet/ Aber die bösen hitzigen Febrës dieselben allzusehr außflären.

Das sich aber alle Nerven außdehnen lassen / nicht allein auß erfüllung/ sondern auch von vbriger außflärung/ bezeugen (wie Galenus sagt) die Laute vnd andere Instrument/ darauff man schlagen kan/ denn derselben Saite zerreissen / entweder wo solche Instrument in ein feuchtes Gemach/ oder in ein warme oder heisse Stube/ gelegt werden. Vñ weil solches die Laute nicht schlagen können/ wol wissen/ so lassen sie erstlich die Saiten ab-

Es möchre auch wol jemand fragen/ wie es doch zugienge / daß durch die Luft die Saiten höher gespannt würden/ vnd also zu springen müßten/ vñ sagen: daß die feuchtigkeit die Saiten nassz mache/ vnd verursache daß sie quellen vnd größer aufflauffen/ darumb sie kürzer vnd als den seher außgedehnet werden. Vnd auß gleichweiss wie die Haut oder Fell/ welche an der Luft trucknen vnd von wegen der hitz der Sonnen zusammengezogen werden/ daß sie in einander schrumpffen / also zuecht die trucknenheit die Saiten auch zusammen/ desgleiche werden auch die ritern Peitschen/ so man sie zu dem Feuer helt / in einander gezogen.

Der Auicenna aber setzt die dritte vrsach darzu / nemlich / die mitleidung/ welche ob sie gleich nicht von wegen der materien entspringt / so verlegt doch dieselbe das Gehirn/ Denn so die Nerven solche beschwerung abwenden/ vnd dem Gehirn zu hülff kommen wollen/ so werden dieselbe in einander vnd gegen dem Gehirn gezogen/ von welchem sie ihren vrsprung nehmen/ vnd also außgedehnet/ vnd die jenigen welche die Arzney auß bösen Lateinischen Büchern gelehrt haben/ nennen diese beschwerung Spasmi non proportionatū ad materiam. Das ist/ der Krampff / welcher nit von der materia verursacht wirt/ denn solcher entspringt nicht von einer materie welche die Nerven erfüllen / oder zu sehr außflären/ sondern viel mehr auß einer schädlichen bösen qualitet.

Derwegen nimpt der Krampff auß dreyerley weiss seinen vrsprung/ nemlich/ auß vbriger außflärung/ auß vbriger fülle/ vnd auß mitleiden der beschwerung/ welche das Gehirn verlegt/ denn so das Gehirn beschedit/ so fölen solche beschwerung auch die nerven/ welche vñ in ihren vrsprung nemmen/ derhalben sie denn auch neben dem Gehirn verlegt werden/ als denn geschicht in dem Krampff/ welcher vñ wegen eines vergiffen Thiers stich verursacht wirt.

Erstlich hat der Krampff seine ankunfft von wegen der vbrigen außflärung/ welche den entweder auß sehr vberflüssigem vñ hefftige durchlauffen/ oder nach vbrigen stulgenge/ oder auch auß vbrigem blute/ folget.

Vnd wenn ein Verwunderer auß diese jetzt gemeldte weiss von dem Krampff geplagt wirt/ so ist dasselbeein tödtlich zeichē / nach der meinung Hippocratis / welcher in seinem Aphorismo also sagt: Wenn nach vbrigem bluten der schluck oder Krampff folget/ so ist solchs gemeiniglich tödtlich. Desgleiche meldet auch Galenus in der erklärang dieses Aphorismi, welcher sich also anfengr: Es ist besser es folge ein Seber dem Krampff nach / als daß nach ein Seber der Krampff folge. Vnd sage daß gar tödtlich se/ wenn nach hitzigen febrën der Krampff folge.

Zum andern entspringt der Krampff in den Wunden/ von wegen der hitzigen Geschwulst von vbrigem Blut/ vnd auch von andern Beulen vnd

Ein schön Exempel von den Saiten/ dar auß man leicht versteht kan/ wovon der Krampff seinen vrsprung hat.

Die dritte vrsach/ nach der meinung Auicenne / auß welcher der krampff entspringt.

Der Krampff hat seinen vrsprung auß dreyerley vrsachen.

Die erste vrsach des Krampffs.

Die andern vrsachen

## VON allerley Wunden in gemein / 26.

vnd Geschwulsten / welche der Natur zu wider sind (welche Hippocrates allzumal Oedemata nennet) wo dieselben jähling verschwinden / wie denn auch Hippocrates bezeugt am end des fünfften Buchs Aphorismorum, auß diese meinung: In welchen Wunden Venen vñ Geschwulsten vorhanden

» dieselben werden nicht mit dem Krampff noch mit der vnfinnigkeit geplagt / Wenn aber solche plözlichen vergehen / vnd die Wund auff dem

» cken ist / so folgt darauff der Krampff / oder außdehnung der Nerven.

Der Krampff kan auch allein auß vbriger Kette entspringen.

Es kan auch wol die vbrige Kette / welche die Nerven verlegt / solchen Krampff machen / denn dieselbe die Nerven auch zusammen zeucht / verstopffet vnd erfüllet / welches denn Hippocrates meldet in diesem Aphorismo

» Die Kette bringt den Krampff vnd außdehnung der Nerven / schwarzlich te oder tödeliche farb / vnd den schawer in Febern. Denn als wenig es sich gebüret / daß man die Nerven zu sehr erhitze / vnd dardurch ir krafft schwache / also wenig sollen dieselben auch zu viel erkaltet / verstopffet / vnd zusammen gezogen werden.

Die dritte vrsach vrsach des schmerzens / nach der meinung Platonis vnd Hippocratis.

Zum dritten / hat der Krampff sein ankunfft vñ vbrigem schmerzen vnd solcher wirt nach der meinung Platonis in Timao verurrsacht durch die beschwerung / welche jähling vnd plözlichen vnd vnaturlicher weis der Natur widersteht / denn von den dingen (sagt Hippocrates / welcher eben als Plato gewesen ist) welche die Natur verendern vnd verletzen / pflegen die schmerzen zu entspringen / vnd durch das wort Verletzen / zeigt er an die jählinge vnd plözliche verenderung.

Zeichen des schmerzens vñ wehtragens.

Die vnleidlichen wehtragen aber befindet man fürnemlich durch die fülung (welche den für den andern fünff Sinnen allen von dem schmerzen geplagt wirt) von wegen der verenderung der natürlichen eigenschafft mit ein Glied begabt ist / Welche verenderung denn auß verlegung vñ vbriger hitz vnd hefftiger Kette / desgleichen von den dingen welche zerstoßen / zersehneyden / durchstechen / außdehnen / oder durchfressen werden / verurrsacht werden.

Mancherley vrsache des schmerzens.

Derwegen machen die entgengungen der Nerven / vnd die scharpffe beissende feuchrigkeiten / oder welche mit einem Gifte verurrsacht sind / dieses dritte Geschlecht des Krampffs / Vñ dasjenige was wir von der durchstechung gesagt habē / bezeugt Galenus im Buch Artis medicinalis, am zwennd vnd neunzigsten Capitel / da er also sagt:

» Die Nerven vnd Spannaden / wo sie durchstochen werden / verurrsachen gar leichtlich den Krampff / derhalben weil sie so gar bald vnd leichtlich etwas fülen / vnd ihren vrsprung nehmen von dem Gehirn / welches neben inen schmerzen leiden muß / vnd fürnemlich wenn die Wund also hauff gedruckt ist / daß keine dümst heraus gehen mögen.

Desgleichen können auch die scharpffe beissende vnd vergiffte feuchrigkeiten die Nerven verletzen / dardurch denn das Gehirn mit beschwert wirt / vnd also den Krampff erwecken / welches denn auch Galenus anzühlet in der erklerung vber diesen Aphorismum, der also lauter: Der Krampff nach gebrauchter Nieswurzel ist tödelich.

Aber solcher Krampff / der zu folgen pflegt denen / welche weißer wurz haben eyngenommen / vnd davon vberflüssig purgiert sind / kan leichtlich vnter dieses Geschlecht des Krampffs gerechnet werden / welches vbriger außklärung verurrsacht wirt / dieweil die scharpffe böse feuchrigkeiten an inen selbst ein solche krafft vnd tugend haben / daß sie erücken vñ außklären / wiewol auch denjenigen solches wol widerfehret / welche allzumehr sehr purgiert worden sind / daß sie von dem Krampff geplagt werden / gleich

gleich keine beiffende feuchtigkeiten bey inen vorhanden/ Denn solches geschicht von wegen der krafft vñ stercke/ welche die purgierende Arzney hat/ nemlich/ daß dieselbe auch auß den Nerven die feuchtigkeit zu sich zeucht/ Derhalben von norwegen die substanz der Nerven außstrücknen muß/ vñ alsdenn hieraus der Krampff erfolgen.

Desgleichen kan auch auß dem brechen/ das von gebrachter Nieswurz verursacht wirt/ der Krampff erfolgen/ weil solche den eyngang des Magens sehr krummet vñ beißet/ vñ die Nerven die allda sind verletz/ durch welche denn das Gehirn auch mit beschwert wirt.

Auff gleiche weiß wie vermeldet/ kan auch wol der Krampff erfolgen/ von wege des grossen schmerzēs/ welcher entspringt auß entgenzung oder verwundung der Glieder/ welche sehr viel Nerven haben/ oder auß inen gemacht werden/ durch welche den die natürliche bewegung vollbracht wirt.

Die Glieder aber/ welche viel Nerven haben/ oder auß inen gemacht werden/ vñ also vnserm willen gehorsam leisten/ sind die Nerven/ vñ die Mäusen/ vñ Spannädern/ derwegen so dieselbe/ vñ fürnemlich die Nerven/ mit hefftigem grossen schmerzē angefochtē/ so wirt auch das Gehirn/ von welchem die Nerven (gleich wie von eines Baums Stamm die äste) ihren vrsprung nemmen/ mit beschädigt vñ verletz/ darumb denn auß solchem mitleiden der Krampff erfolget.

Man sol auch nicht gedencken/ daß Hippocrates bemeldte vrsachen des Krampffs hab auß gelassen/ vñ derselben nicht gedacht/ dieweil er anzeigt/ daß der Krampff welcher fürnemlich die Leut plagt/ verursacht werde von vbriger außläring/ oder vberflüssiger fülle.

Es sind aber auch bemeldter Krampff zweyerley/ denn etliche beschädigen die fürnembssten Glieder des Leibs/ etliche verletzen nur ein Glied/ darumb sie auch conuulsiones vniuersales vñ particulares genannt werden.

Der Krampff aber/ welcher etliche fürnembsste Glieder des Leibs plagt/ conuulsio vniuersalis genannt/ ist dieser/ in welchem das Gehirn auch mitleidet/ vñ neben andern Gliedern verletz wirt/ welches sich den/ so bald es die verlegung fület/ mit allen seinen krefftē beflisset die beschwerung abzuwenden/ vñ auß solcher bewegung/ werden nicht allein die Nerven sondern auch die fürnembsste Glieder welche viel Nerven haben zusammen gezogen vñ außgedehnet. Dieser Krampff aber/ welcher ein einiges Glied verletz/ vñ darumb conuulsio particularis genannt wirt/ ist/ wenn die verlegung nicht mit zu dem Gehirn kompt/ sondern nur allein in einem einigen Glied bleibt/ vñ dasselbe zusammen zeucht.

Es wirt aber der Krampff fürnemlich darumb conuulsio vniuersalis genannt/ weil in solchem zum meisten theil die fürnembssten Glieder verletz/ vñ damit dieselbe vnterscheiden werd/ von der fallenden sucht Epilepsia genannt/ Denn in der fallenden sucht werdē nit allein die fürnembssten/ sondern auch alle Glieder des ganzen Leibs/ außgedehnt vñ außgespannt/ darumb sie billich conuulsio totius corporis vñ den Lateinischen genant worden.

Es wäret aber auch solche außdehnung in derselben nit imer zu/ noch allzeyt/ als in den beschwerungē zu geschehen pflegt/ in welchen die Nerven also verletz sind/ daß der Hals bißweilen für sich/ bißweilen hinder sich/ vñ auch vnterweilen gar stracks vñ gerad on alle bewegung stehet/ sonder welche nur bißweilen vñ auff vngewisse zeyt den Krancken plagt/ also/ daß er seiner sinnen beraubt/ in welchen den auch die fallende sucht vñ den andern geschlechtern des Krampffs vnterscheiden wirt/ den es pflegt auch offte zu geschē/ dz djenige/ welcher die fallende sucht hat/ nichts höret noch sihet/ vñ

Was conuulsio vniuersalis sey.

Was conuulsio particularis sey.

Unterscheid des Krampffs/ vñ der fallenden sucht.

auch

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

auch nicht fület/vnd wen die vernunft mit dem gedechtnuß auch verlet  
wer/so vermöcht derselbenicht zu wissen was vnd wie im geschchen sey/als  
denn Galenus bezeugt in dem dritten Buch De locis affectis.

Diese gemeldte zeichen aber pflegen dem Krampff/davon wir allhie  
handlen/nicht zu widerfahren/vnd solche fleissige nachforschung von dem  
vnterscheiden vnd vrsachen des Krampffs/vnd wie vnd welcherley der selb  
seinen vrsprung bekomme/gehört vielmehr an ein ander ort/ Jergund auß  
dissmal hat ein Wundarzt gnug/ wenn er das jenige recht verstehet/was  
wir vom Krampff gesagt haben/vnd fürnemlich wenn er desselben aller  
ley vndercheid vnd zeichen vollkömmlich lehret vnd verhäret/ auff das ge  
dächter gefehrlicher zufall nicht zu den Wunden schlag/vnd wo der selb vor  
handen/das er wisse bequeme Arzney vber zu legen vnd zu gebrauchen  
damit er vertrieben werde.

## Von den zeichen des Krampffs.

Zeichē des krampffs  
in gemein.

**D**ie gemeine zeichen des Krampffs sind die beschwerlich bewegun  
gen der Glieder / die außdehnung des halß / die zusammen ziehung  
der Lippen/gleich als wolt der Kranckelachen/die zu hauff ziehung  
der Kinbacken vnd Kehlen / die verkehrung der Augen/vnd des gangen  
AnGesichts.

Zeichē des krampffs  
welcher auß vbriger  
auflärung entspringt.

Wenn der Krampff seine ankunfft hat von vbriger außlärung/so  
pfllegt solcher nicht jähling sondern allgemach die Glieder zu plagen / vnd all  
derlich woder Leib von der Kranckheit sehr abgenommen hat / vnd alle  
feuchtigkeiten verzehret sind / Als Exempel weiß / nach vberflüssigen  
Schweiß/oder nach vnmessigem brechen/oder nach vilseltigen stulgen  
oder nach vbrigem bluten/ Desgleichen nach großem hunger/nach vnt  
türlichem wachen/bekümmernuß/grosser arbeit/vn hefftiger bewegung  
nach hitzigen fehren.

Denn wonach solchen vnd dergleichē der Krampff folgt/so kan man  
wolrecht darauf schliessen/das derselbe von vbriger truckenheit vnd zuvil  
auflärung vervrsacht werde/wie denn auch Galenus anzeigt im dritten  
Buch De locis affectis.

Zeichē des krampffs  
welcher auß vber  
flüssiger fällt seine  
ankunfft hat.

Wenn aber der Krampff einen gesunden plözlich vnd jähling an  
kompt / so muß derselbe auß vberflüssiger fällt entspringen / vnd fürnem  
lich wenn man sihet/das solche beschwerung einem truckenen oder sonste  
nem follen Menschen / der allzeyt müßig gehet/wider fehret.

Jtem/wenn nach etlichen Beulen vnd Geschwulsten / welche die Nerven zusammen  
chen verschwinden/oder von vbriger kelte / welche die Nerven zusammen  
zeucht / eingesunder jählingen von dem Krampff geplaget wirt.

Es pflegen auch offemals die Nerven von dicken zähen kalten feuch  
tigkeiten/darvon sie denn auch ire narung haben / erfället vnd verstopft  
zu werden/auff welchen denn auch der Krampff entspringt. Vnd da man  
solchs alles fleissig lehret/vnd braucht/so ist nicht schwer zu finden / ob der  
Krampff von truckenheit/welchs den ist ein mangel der natürlichen feuch  
tigkeiten/vnd von vbriger außlärung/oder aber auß vberflüssiger fällt der  
feuchtigkeiten (welche denn dem mangel vnd der außlärung entgegen ist)  
seine ankunfft habe.

Zeichē des krampffs  
welcher auß mitlei  
den vervrsacht.

Der Krampff aber / welcher auß mitleiden / das ist/so das Gehirn  
auch neben den Nerven in den Wunden verletzt wirt/entspringt/erkennt  
man durch diese zeichen/Nemlich/er wirt vervrsacht durch eusserliche dinge  
welche

welche mit schmerzen beissen/ vnd andern beschwerungen hefftiglich den Kranken martern vnd peinigen.

Von der vrtheilung oder weissagung/ welche vermeldet/ was nach dem Krampff folgen sol.

**W**enn die verlegung/ so auß dem Krampff erfolget/ auch die Glieder welche zu dem Aethen hole dienen/ mit beschädigt/ so sol man wissen/ daß keine hoffnung mehr vorhanden sey/ daß der Krancke wider zu seiner gesundheit kommen möchte/ sondern daß bald der schnelle Tod hernach folgen werde.

Mancherley weissagungen/ was nach dem Krampff folget wirt.

Desgleiche auch ist der vollkommene vñ sehr eyngewurzelte Krampff/ fürnemlich welcher auß vbriger außklärung vnd truckenheit der Nerven sein ankunfft hat/ vñ unmöglich zu curirn/ denn der vollkommenen truckenheit/ welche groß vnd gar vber hand genomen/ ist nicht zu helfen/ wie denn auch solchs Galenus im sibenden Buch Therapeutices bezeugt.

Was der vollkommene Krampff auß vbriger truckenheit anzeigen.

So aber der Krampff entspringt auß truckenheit/ welche noch nicht so gar vollkommen ist/ so kan man bißweilen denselben/ doch schwerlichen vnd mit grosser müh/ rahtschaffen/ denn es gehört lange zeyt darzu ( wie auch Galenus meldet/ in der erklerung vber diesen nachfolgenden Aphorismum) daß man die vbrige truckenheit vertreib/ so mag auch nicht die größe vnd scherpffe der Kranckheit solche zeyt erwarten/ sondern es werden durch dieselben die krefft also geschwecht/ daß solchs endlich der Krancke nicht mehr erdulden kan/ vnd alsdenn sterben muß.

Der Krampff aber/ welcher auß vberflüssiger füll verursacht wirt/ kan curirt werden durch außklärung vnd wegnemmung der ding/ welche zu viel sind/ denn die außklärung ist ganz vnd gar der erfüllung entgegen/ alsden auch Hippocrates bezeugt in diesem Aphorismo, welcher also lautet: Es ist besser daß ein feber nach dem Krampff/ weder daß nach dem feber der Krampff/ folge/ Denn so ein feber nach dem Krampff folget/ der auß vberflüssiger erfüllung entspringt/ so pflegt dasselbe die kalten zähnen feuchtigt zu machen für das meiste theil zu erwärmen vnd zu verzehren: Wenn aber auß hitzigen febern der Leib sehr außgetrücknet wirt/ vnd darnach die Nerven von dem Krampff geplagt werden/ so ist solches (wie auch Galenus sagt) gar böß vnd tödlich.

Was der Krampff auß vberflüssiger füll vermeldet.

Von der rechten art vnd weiß/ wie man den Krampff künstlich curirn sol.

**W**eil wir nun von den vnterscheiden/ vrsachen/ zeichen/ vnd vrtheil/ lungen des Krampffs/ vberflüssig gehandelt haben/ so ist auch billich/ daß wir auch anzeigen/ wie derselbe recht möge curirt werden/ Vnd sol also diß die erste vnd fürnembsste Regel in allen Geschlechten des Krampffs seyn/ nemlich/ daß die Glieder/ welche zusammen gezogen vnd außgedehnet/ fast gebunden oder gehalten werden/ damit der vñnatürlichen vnd vñordentlichen bewegung widerstandt gethan werde/ sol derhalben dieselben Glieder wol reiben vnd schmieren mit Lilienöl/ oder wo solchs nicht vorhanden/ mit einem gemeinen Baumöl/ zu welchem ein wenig Honigwasser vermischt ist.

Was man in der Cur des Krampffs fürnemlich betrachten vñ brauchen soll.

Diejenigen aber/ welche außserhalb eines febers mit dem Krampff geplagt werden/ der auß vbriger außklärung entspringt/ sol man also curirn: Man sol die beschädigten Glieder mit warmem öl für sich selbst/ oder mit

X mit

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Wie man diejenige curiren soll / welche auß vbriger außlä- rung vom Krampff geplagt werden.

mit warmem öl / darunter ein warm wasser gemischt ist / bähen / vñ so nicht verhindert / sol man sie in das Bad führen / vnd in ein Wanne setzen / die voll warm Wasser ist / vnd sol sie lind reiben vnd mit öl schmieren.

Es hilfft auch wenn man sich gar in öl badet / oder ein Wannenbad gebraucht von warmem Wasser / darinnen zuvor solche ding / die da feucht machen / gesotten sind / als nemlich / die Köpff vnd eusserste Glieder von Lämmern vnd jungen Geissen / von Kälbern / vnd von feisten Widern / desgleichen Pappeln / die Bletter vom braunen Violkraut / Eybischwur- zel / Quittentörner / vnd dergleichen / zu welchen das dritte theil öl ver- menge ist.

Etliche aber rathen / daß die Krancken sich in ein Wanne setzen / wel- che voll warmer Ziegenmilch oder auch Rühmilch ist / vnd so dieselben auß dem Bad steigen / sol man sie wol reibe vñ schmieren auff dem Nacken / auf den Schultern vnd Rück grad / in Gelencken / vnd anfang der Wansen / mit warmen ölen welche feucht machen / als denn sind Violöl / süß Mandelöl / oder wo solchenicht vorhanden / mit dem besten gemeinen Baumöl / wo aber dasselbe auch nicht vorhanden wer / mit Schmalz das nicht sehr alt ist / für- nemlich mit Hünerschmalz / von jungen Böcklein / oder jungen Geissen / vnd mit Kelberschmalz / 2c.

Etliche pflegen auch mit dem folgenden Sälblein den ganzen Rück grad vñ alle Gelenck sehr nützlich zu schmieren / welches also zugericht wirt / Wannimpt Violöl / vier unzen / süß Mandelöl / Hünerschmalz / das macht auß Kelber beinen / jeglichs sechs quintlein / das fett von einem Kalb vnd jungen Geissen / jeglichs zehen quintlein / vñ leßt solche steden mit einer Brä- darinnen zuvor Pappeln / Eybischwurzel vñ Quittentörner gesottē sind / bis sich solche Brä von dem siedē gar verzehret / vnd machet darauff ein Sälblein.

Es ist auch in diesem fall nützlich / daß man den ganzen Rück grad vnd fürnemlich die Bein im Nacken / wol reibe / wen die Hand vñ Arm von dem Krampff angefochten werden.

Wie man den Krampff curiren sol / wenn dar- neben ein Seber vor- handen.

Wenn aber neben dem Krampff auch ein Seber vorhandē ist / sol man nicht allein solche Arzney / die da feuchten / sondern auch welche darneben kühlen / in öl vnd Wasser / welche zugleich vnter einander vermischet sind / sie- den / Als denn sind Weidene bletter / zerstoßen Gersten / blauwer Viol / See- blumen / oder derselben gestoßen Puluer.

Derhalben sol man tag vnd nacht (den der Krampff ist eine beschwer- liche vnleidliche schnelle vnd scharpffe Kranckheit) doch daß man bis weit- len ein wenig damit innen halte / gemeldte mittel / das ist / behungen / Bad / reiben vnd schmieren / allezeit brauchen / Vnd so man solche vnderleßt / so sol man vnder des ein Pflaster aufflegen / welches auß gemeldten stückē die da lind vnd feucht machen / vnd auch darneben / wenn es die not erfordert mit kühlen / vnd muß also ganz vnd gar das widerspiel halten vñ brauchen / we- der man in dem Krampff zu thun pflegt / welcher auß vberflüssiger fill / sei- nen vrsprung bekompt / Denn der Krampff / welcher auß vberflüssiger er- füllung verursacht wirt / erfordert solche Arzney / welche wermen / außlä- ren / vnd die vberflüssigkeit durch die Schweißlöcher hinweg nemen / Des- gleichen die da trucknen / wie wir denn bald anzeigen wollen.

Was man denjeni- gen / welche von dem Krampff geplagt / der auß vberflüssiger truckenheit entspringt / für ein Regiment in essen vñ trincken ver- ordnen sol.

Diejenigen aber / welche auß vbriger truckenheit (welche denn gemein- lich bey vnd neben der außlä- rung ist) von dem Krampff geplagt werden / soll man speisen mit Süplein / welche zugericht von den Sa- men / welche in Griechischer Sprach Chondrus vnd Aliga genant werden / wo

wo aber solche nit vorhanden (wie sie denn vns Teutschen gar vn bekant seyn) so sollen Süplein oder Brü zubereyt werden von Milch / von Gersten / von jungen Hünern / vnd von Lämmern / oder von jungen Ziegen / von weichen Eyern / vnd dieselbe sollen die Krancken brauchen / vñ sol inen dünnen subtilen Wein zu trinckē geben / welcher mit Wasser wol vermischet ist / damit derselbe desto leichter durch alle Glieder gehe / Es wer denn sach / daß ein Feber mit vorhanden wer / alsdenn sol man inen Gerstenmüßlein geben / vnd sol sie schlaffend machen / Den die Gerstenwasser vnd müßlein erquickten nicht allein die Krefte / sondern machen auch feucht / das vbrige wachen aber das verzehret vnd vertrücknet den Leib desto mehr / vnd mehrer den Krampff.

Man sol inen auch Cliftier setzen / von Milch zugericht / vnd sol auch auß derselben Gurgelwasser machen. Vñ in sumā / damit ich kurz beschließē / so sol in diesem Geschlecht des Krampffs die ganze Cur dahin gericht seyn / daß durch dieselbe der Leib widerumb feucht gemacht werde / welches denn auß oben angezeigten vrsachen nicht leichtlich geschehen kan / Denn die beschwerden / welche auß vbriger feuchtigkeit oder vbriger truckenheit entspringen / sind viel schwerer zu vertreiben weder diese / welche auß vbriger Kälte oder vbriger hitz jr ankunfft haben / denn gemeldte gebrechen werden fürnemlich durch Kälte oder warme mittel vertrieben / welche vilche vnd leichter jr ampt vollbringen als die jenigen welche etwas wirken sol / von wegen jrer truckenheit oder feuchtigkeit: Vñ diese Cur wirt am aller schwerlichsten vollbracht / welche ein trucken Glied widerum feucht machen sol / als Galenus bezeugt im sibenden Buch Therapeutices.

Vnd ob wol solcher gebrechen schier vnmöglich zu curiren ist / vnd wenig hoffnung vorhanden / daß der selbe mit obgemeldten Arzneyen künde vertrieben werden / jedoch weil offtmals etwas vnversehens vnd wider alle hoffnung zu geschehen pflegt / so sol man die Cur in dem Namen Gottes anfangen.

### Wie man den Krampff curiren soll / welcher auß vbriger fülle entspringt.

Der Krampff aber / welcher auß vberflüssiger feuchtigkeit vñ vbriger fülle sein ankunfft hat / kan man curiren durch solche mittel / welche die vberflüssigkeit hinweg nehmen oder auflären / Man muß aber in solchen gebrechen den ganzen Leib / vñ auch das sonderliche Glied / welches von dem Krampff geplagt wirt / auflären vnd reinigen.

Es kan aber die vbrige fülle des ganzen Leibs auff zweyerley weiß außgelärt vnd hinweg genommen werden / nemlich / durch Aderlassen / vnd durch bequeme Purgationes.

Man leßt aber den jenigen fürnemlich zur Ader / welche viel vbrig Geblüt haben / oder wenn der Krampff von einer hitzigen Geschwulst verursacht wirt / ob gleich der Krancke nicht viel vbriges Geblüt hat / vnd gleichwol nicht etwas anders vorhanden / welches das Aderlassen verhindert.

Welche Ader aber fürnemlich für andern geschlagen sol werden / meldet vns das beschädigte Glied / welches nemlich von der hitzigen Geschwulst vnd dem Krampff geplagt wirt.

Wie viel auch Geblüt her auß gelauffen sey / lehren wir zum theil auß der vberflüssigen fülle die vorhanden / zum theil auß den andern dingen / welche

Welchen man im Krampff sol zur Ader lassen.

Welche Ader man im Krampff sol schlagen lassen.

Wie viel man Geblüt soll hinweg lassen.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Was man für vmb-  
stende in dem Ader-  
lassen betrachten sol.

Wie man nach der  
aderlaß die geschwul-  
sten/so den Krampff  
verursachen/ sol hin-  
weg bringen.

welche man in dem Aderlassen betrachten sol/nemlich/auß dem Alter/Zeit  
tur/zeyt des jars/gewonheit/Landart/vmbstehender Luft/vnd für die  
sen allen/auß den krefft des Krancken.

Wenn nun die Aderlassung wie sich gebürt geschehen/vnd der Leib  
dardurch aufgelärt ist/vñ die feuchtigkeiten von dem beschädigten Glied  
abgewand sind/so sol man als den die Cur der hitzigen Geschwulst angreif-  
fen/welche den(wie auch die andern Beulen vnd Geschwulsten/die der Lan-  
tur zu wider sind)so sie allbereit vorhanden/fürnemlich auß diese weiß ver-  
trieben/nemlich/so die vberflüssige schadhafftige feuchtigkeit aufgelärt  
vnd hinweg genommen wirt.

Denn weil ein hitzige Geschwulst von vbrigem Blut auß zweyerley  
weiß(wie Galenus sagt)vonder natur abgewichen ist/entweder daß sol-  
che beschädigte Glieder mit zuviel Geblüt erfüllet seyn/oder daß darneben  
auch dieselbe hitziger worden/so vberwindet die anzeigung der außklärung  
die anzeigung der kälung/2c.

Wenn aber die Geschwulst noch im wachsen vnd zunehmen ist/so sie  
von nöten/daß man für der außklärung verhindere/daß nicht mehr Geblüt  
zu dem beschädigten Glied lauff/Aber von diesem ist an einem andern ort  
gnugsam gesagt worden.

Welche man in dem  
Krampff purgieren  
sol.

Da aber der Leib viel vberflüssige gelbe Cholerische feuchtigkeiten/  
oder der schwarzen feuchtigkeiten/Atrabilis genannt/oder viel feuchten/die  
man Pituitam heist/oder vil wasseriger feuchtigkeiten/welche dem Volcken  
gleich sihet/in dem Leib vorhanden sind/so sol man ein Purgation cyngen-  
ben/welche dieselbe böse feuchtigkeiten/die wir hinweg haben wollen/zü sich  
zeucht/vnd durch stulgenz hinweg bring.

Der Krampff ents-  
springt fürnemlich  
auß der feuchtigkeit  
Pituita.

Vnd weil der Krampff/welcher auß vberflüssigen feuchtigkeiten/  
vnd vbriger fülle entspringt/mit welchen denn die gesundengar plögliehen  
geplagt werden/zum meisten theil sein antunfft hat von dicken zähen Pi-  
tuitosischen feuchtigkeiten/welche sich in die Nerven angelegt haben/so wol-  
len wir auch fürnemlich allhie vermelden/wie solcher Krampff curirt vnd  
geheylt werden sol.

Wie man die Pitui-  
tossische feuchtigkeit/  
welche ein vrsach ist  
des Krampffs/ sol  
hinweg bringen.  
Gute purgierende  
Arznehen/welche  
die feuchtigkeit Pi-  
tuitam euacuiren.

Derwegen sol man dem Kranckē purgierende Arzney cyngeden/wel-  
che gewaltiglich die zähen dicken feuchtigkeiten durch stulgenz hinweg  
nehmen/vnter welchen die fürnembsten sind/die Latweg Hiera picra ge-  
nannt/vñ der Thannenschwam/welchen man Agaricum heist/vnd sol auch  
mit starcken Clistiren den Leib reinigen.

Desgleichen sol man durch Mutterzäpstein/Pelsi genannt/vnd durch  
bequeme reuchung in den Weibern ire Blü bewegen/vnd sol auch durch  
Gurgelwasser der scharpffe Nieszäpstein oder Niespulner/die feuchtig-  
keiten Pituita,durch den Mund vnd Naslöcher auß dem Kopff herab zie-  
hen/vnd hinweg bringen.

Was man nach der  
Purgation thun/vñ  
den Krampff durch  
öl vnd pflaster ver-  
treiben sol.

Wenn nun der Leib gar wol gereinigt vnd purgiert/sol man als dem  
den Nacken/die Schultern/das Geschafft/schmieren mit Lilienöl/mit öl  
welchs auß dem wolriechenden Arabischen Kraut/Costus genannt/gemacht  
ist/mit Spickenöl/mit Lorberöl/mit Poleyöl/vnter welche ein wenig Bli-  
bergeil vnd Euphorbium gemengt ist/oder sol solche mit einer weichen Woll-  
len vber legen.

Des Rogerij Vns-  
gens zum Krampff.

Rogerius hat zu solchem Krampff diß nachfolgende Sälblein geord-  
net/welchs auch Theodoricus lobt/vnd wirdt also zugericht: Nimb diß  
öls von Bisem/Oleum Moschelinum genannt/ein vnß/Petroleum,ein vnß  
gemein Baumöl vnd Butter/jegklichs vier vnzen/Wachß/ein vnß  
Syracus

Styracis calamitha, Styracis rubea, jeglichs dritthalb quintlin / Mastix / Weyrach / das Harz oder Gummi vñ Baumwindē / jeglichs anderthalb vntz / dise alle welche zergehen können / sol man zu dem feuwr setzen vñ zergehen lassen / die andern aber sol man zu puluer stossen / vnd dareyn mischen / Jeglich sol man auch das frembde Harz / Styrax genant / hineyn thun / vnd sol darauß ein salblein / oder Ungent mache / welches als den warm gemacht / sol in den Nacken vnd vmb den ganzen halß vñ ganze Rück grad / geschmiert werde.

Etliche aber rahten / das man mit diesem oder andern dergleichen salblein / den ganzen Leib schmieren sol / zwischen zweyen Feuwrn / oder in einer warmen Stuben / oder wenn Sommer ist an der Sonnen.

Es hat auch bisweilen Theodorichs zu diesem salblein pflegen zu thun diese Kreuter / welche in die vermischung des salbleins gehen / welches Vngentum Arrogon genant wirt / des gleichen das andere salblein / das von dem Agrippa seinen namen empfangē hat / welcher beschreybung vor handten sind in dem Buch / das man Antidotarium Nicolai nennet / des gleichen vermischer er darvnter das öl von Bibergeil / Oleum de Castoreo genant / vnd das Schmalz von roten Schnecken / vnd als denn nennet er solches salblein Alabastrum / welches auch in dem Krampff oder zusammenziehung der Nerven ganz nützlich vnd bequem ist.

Es dienen auch gar wol zu diesem gemeldte Krampff das öl vñ einem Suchß zugericht. Lorberöl / Kautenöl / das öl welches vor zeyt in Griechenland in der gegend Sicyonia zugericht ward / vñ der halben Oleū Sicionium genant wirt / Chamillenöl / Wacholderöl / Terpentindöl / vñ das öl welches von gebrantem Ziegelstein zugericht ist / Oleum Benedictum oder Oleum Phosphorum genant. Vnd mit diesen gemeldten vnd dergleichen / ist gar gut das der Krancke auff dem ganzen Rück grad wol gerieben vnd geschmiert werde.

Es hilfft auch gar wol weñ der Krancke sich gar in eine Wañe setzt / welche voll solcher angezeigter warmer öl ist. Man pflegt auch wol in gleichem fall nützlich gebrauchen die Bad / welche von natur warm sind / vnd auch die truckene Schweißbad / welche auß solchē dingen zugericht werden / die da trucken vñ wol riechen / vnd dergleichen welche den schweiß herauß / vnd die vberflüssige feuchrigkeiten des Leibs verzehren / vnd durch die Schweißlöcher hinweg treiben / vnd das Gehirn vnd Nerven krefftigen vnd stercken / Vñ da man solchs auff die lezt thut wenn der Leib zuvor wol gereinigt ist / so glaubt man / das es gar wunderlicher weiß helffen sol.

Vnd wenn auch in dem Krampff / welcher auß vberflüssiger fülle entspringt / ein Feber mit zuschlegt (wenn nur solch Feber der Natur ist / das es nur einen tag wäret / Ephemerā genant) so ist dasselbe zur gesundtheit gar sehr nützlich / denn solche Feber (wie oben angezeigt) die kalten zähen schleimichten feuchrigkeiten / welche die Nerven die von dem Krampff geplagt werden / erfüllen / erwärmet / zertheilet vnd verzehrt / welches denn in der hey lung des Krampffs das fürnehmste hauptstück ist.

Wenn aber in diesem Geschlecht des Krampffs kein Feber für sich selbst zuschlagen wolt / so sol man mit fleiß ein Feber verursachen vnd machen / vnd solchs kan zu weg gebracht werde / so man dem Krancken der Larwergen / Confectio Anacardina genant / einer Haselnuß groß eyngibt. Etliche andere brauchen in gleichem fall Bibergeil / vnd des truckenen stinckenden Safts Ala foetida oder Teuffelstocht genant / Des gleichen des Safts Oppoponacum / zu welchen sie zweymal so viel Honig vermischen / vnd geben als denn dem Krancken solche in den Leib.

Es ist gut wenn ein Feber in de Krampff welcher auß vbriger fülle entspringt mit zuschlegt.

Man soll in dem Krampff / welcher auß vbriger fülle entspringt mit fleiß ein Feber machen / vnd wo mit solches geschehen könne.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Es können auch gar nützlich in dieser beschwerung in den Leib gegeben werden/die Latwerg/welche der König in Ponto/Mithridates genant gemacht vñ gebraucht hat/darum sie auch nach im den namen hat/vñ Eleuarium Mithridatis genant wirt/ desgleichen die Latwerg/welche man Theriacam heist/Denn solche stercken die Nerven/vñ verzehren die vngedäweten zähen feuchtigkeiten/weil sie die Glieder erwärmen.

Kette schadet dem Krampff.

Man sol sich auch in gedachten gebrechen/hüten für vbriger Kette/Darumb sol das Gemach/darinn der Krancke ligt/allezeit warm seyn/vñ fürnemlich zu morgens frñ/weil dieselbe zeit die Kette am größten ist.

Warumb den jenen gar schedlich/weil dardurch die Flüss bewegt werden/sie an statt des Weins ein Honigwasser trincken/denn solches muß/vñ ein wenig von einer Wascheatennuß/gesotten ist.

Im anfang sollen die Krancken keinen Wein trincken/denn solches ist wenig vñ linde speis geben/sonderlich die ersten tag/welche wärmer vñ treuckener natur sind. Vñ bis hieher habē wir gehandelt vñ dem Krampff der auß vbriger fülle entspringt.

## Wie man den Krampff vertreiben sol/welcher auß mitleiden verursacht wirt.

Der Krampff/welcher auß mitleiden der beschädigten Glieder seinen vrsprung hat/vñ von vbrigen schmerzen verursacht wirt/Ean geheylt vñ vertrieben werden durch solche Arzney/die den schmerzen lindern vñ stillen/vñ also Anodina genant werden/wie wir dem hien von sagen wollen so wir von den verwundten Nerven handeln werden.

Wie man den Krampff curiren möchte/welcher auß eines auffstigen thiers biss/oder stich sein anfunfft hat.

Wenn aber der Krampff herkömpt von wegen eines giftigen Thiers biss/oder stich/so sol man einen guten Theriac auff das beschädigte Glied legen/vñ darneben Köpff darauff setzen/Denn durch solche kan man die vbrige erhitzung von grund auß dasjenige was da verlegt vñ den schmerzen macht/her auß ziehen vñ hinweg bringen/Man findet auch wol ein chedie mit irem Mund den Gifft auß dem beschädigten vñ verwundten Glied her auß ziehen.

Wie man den Krampff curiren sol/welcher auß bösen feuchtigkeiten des Magens verleset/verursacht wirt.

So aber der Krampff entspringt vñ wegen des beissens im eyngang des Magens/welchs von scharffen beissenden vñ durch fressenden bösen feuchtigkeiten verursacht wirt/so sol man ein brechen machen/vñ als dem Magen stercken mit solchen Arzneyen/die man außwendig aufflegt/vñ auch in den Leib zu geben pflegt/nach rath eines geschickten vñ erfahrenen Medici.

In allen Geschlechtern des Krampffs/sol man das Gehirn stercken/vñ wie man solches verbringen möchte.

Vñ in allen Geschlechtern des Krampffs/sie entspringen auß welcher vrsach sie wollen/sol man fürnemlich das Gehirn stercken/Derwegen sollen die Haar abgenommen/vñ der Köpff mit Lilienöl gerieben vñ geschmieret werden. Es hilfft auch/so man den Nacken/vñ ganzen Rückgrad/die Schuldern vñ Geschefft/mit gemeldtem öl schmieret/denn solche feuchtigkeit ist dem Krampff gar angenehm.

Was man in dem Paraxismo des Krampffs brauchen sol. Wenn nichts helfen wil/was man im Krampff thun sol.

Vñ weil der Krampff vñ das schütteln oder außdehnen wäret/sol der Krancke ein Weidenhölzlein zwischen den Zähnen halten/damit der Mund nicht zu hart zugeschlossen/vñ die Zunge zerbissen werde. Letzlichen/wenn nichts helfen wil/so sol man den Nerven/oder die Maus/von welchen der Krampff herkömpt/in der mitte enzwey schneyden/als Galenus vñ Razes gerähten haben/Denn es ist besser ein Glied verlieren

## Das ander Buch.

C

verlieren als den ganzen Leib/ Vñ/ wie Galenus sagt/ so ist besser eine ver-  
legung/ als der Todt. Vnd also kan man dem Krampff rathschaffen/ aber  
es wirdt davon ein Glied lahm/ vnd geschicht also vielmal/ wenn wir das jez-  
nige/ was am gefehrlichsten ist/ vnd dem Menschen am hefftigsten zusetzt/  
vertreiben wollen/ daß wir gedrungen werden ein andere vnheylbare be-  
schwerung allda zulassen.

### Von dem halben Schlag/ Lähme/ oder Parlyß/ welcher auß einer Wunden folgt.

**D**er halbe Schlag/ oder die verlähmung der Nerven/ hat vielmal  
auch ir ankunft von den Wunden vnd zerstoßungen oder zertrö-  
rungen/ vnd fürnemlich/ wenn der Kopff/ oder der Rückgrad ver-  
wundt oder beschädigt wirdt/ wie denn solchs Galenus mit vielen Exem-  
peln beweiset im dritten Buch De locis affectis.

Ob nun aber durch den halben Schlag/ welcher von einer Wunden  
vervrsacht/ die Glieder erlahmen/ welche neben der Wunden sind/ oder vil-  
mehr diejenige welche gegen vber stehen/ Davon wollen wir auff dißmal  
nichts sagen.

Es ist aber der halbe Schlag/ Paralytis genant/ eine verlähmung der  
Nerven/ durch welche offtmals ein ganze seit/ oder ein einigs Glied der fü-  
lung vnd bewegung/ beraubt wirt/ Darum sagt Galenus im dritten Buch  
De locis affectis, also: Wenn alle Nerven ire krafft verlieren/ dardurch sie fü-  
leten/ vnd die Glieder bewegten/ so wirt solche beschwerung genant Apo-  
plexia, das ist/ der ganze Schlag/ weñ aber nur eine seit/ es sey nun die rechte  
oder die lincke/ lahm wirt/ so nennet man dieselb beschwerung Paralytin, das  
ist/ den halben Schlag/ oder verlähmung derselben seiten/ welche verlegt  
wirt/ Wenn aber gedachte beschwerung einem Glied allein widerfehrt/ so  
wirt solche Paralytis membri, das ist/ ein verlähmung desselben Glieds ge-  
nant/ denn es wirt offtmals ein ganzer Arm/ bißweilen ein ganzes Bein/  
vielmal auch nur ein Hand oder Fuß/ lahm.

Was der halbe  
Schlag oder Para-  
lytis sey.

Was Apoplexia  
sey/ vnd wovon sie  
vervrsacht werde.

Was Paralytis  
membra sey.

Auß welchen worten Galeni wir schliessen können/ daß der halbe schlag/  
Paralytis genant/ zweyerley sey/ nemlich/ Vniuersalis vnd Particularis, Vniuer-  
salis Paralytis ist/ wenn ein ganze seit/ es sey nun die rechte oder lincke/ gar  
erlahmet/ Particularis paralytis aber ist/ wenn nur ein Glied lahm wirt/ Vnd  
auff gleiche weiß können wir auch reden von dem Krampff/ daß solcher auch  
zweyerley sey/ nemlich/ Vniuersalis vnd particularis, &c.

Der halbe Schlag  
ist zweyerley.

### Von den vrsachen vnd zeichen des halben Schlags.

**D**ie vrsachen/ davō der halbe Schlag oder verlähmung/ durch welche  
die füle vnd bewegung den Gliedern benomen wirt/ herkompt/ sind  
zweyerley/ nemlich/ innerliche vnd eusserliche vrsachen.

Die eusserlichen vrsachē des halben Schlags sind ein hoher fall/ schla-  
gen/ schneyden/ stechen/ verstopffung/ oder zu haufftrückung/ hefftige Fel-  
te/ die hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt/ ein harte Beul/ Scirrhus ge-  
nant/ vnd dergleichen/ welche von aussen herzu kommen/ vnd ein ding das  
ganz seyn sol/ enrtgenzen/ vnd von ein ander scheyden/ oder den lebendigen  
Geistern ire weg verstopffen/ vnd verhindern/ daß die krafft von dem Ge-  
hirn nicht in die Nerven kommen mag/ vnd jnen die fülung vnd bewegung  
bringen.

Eusserliche vrsachen  
des halben schlags.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Innerliche vrsachen  
des halben schlags.

Der innerlichen vrsachē aber sind/die zāhen dicken schleimichten fēden  
tigkeiten/welche die Nerven/welche von dem Gehirn vnd auß dem Marck  
im Rück grad iren vrsprung nehmen/verstopffen/ Den wo die Nerven  
so verstopfft seyn/vnd dick gemacht werden/so kan alsdenn die krafft von  
dem Gehirn (Facultas animalis genant) welche allen Gliedern durch die Ner-  
uen die fūle vnd bewegung bringt/in die Glieder nicht kommen.

Das man aber allhie erforschen wolt/wie es zugehet/das durch den  
halben Schlag bißweilen allein die fūlung/bißweilen nur die bewegung/  
bißweilen alle beyde zugleich/verloren werden/Vñ andere ding mehr/das  
man betrachten kōndt/das gehört nicht hieher/sonder an ein andern ort.  
Den es hat ein Wundarzt gleich gnug/das er neben dem/was wir jetzt von  
dem halben Schlag gesagt haben/wisse/welches Glied beschädigt sey/vñ  
wo von solcher schaden seinen vrsprung hab/vñ was es für ein beschwerung

Es ist von nöte das  
ein Chirurgus wisse/  
welche Nerue im hal-  
ben Schlag verlegt  
sey/vnd worauf er  
solchs lehren kōnt.  
Durch welche zeichē  
man erkennen möch-  
te/das der halbeschlag  
aus verletzung des  
Gehirns entspringe.

sey/Den (wie Galenus sagt) wo wir dasselbe nit recht lehren noch wissen  
vermögen wir nimmermehr den Gliedern/welche an der fūle vñ bewegung  
mangel haben/recht rath schaffen/Aber das beschädigte ort vñ Glied kan  
man am besten auß der Anatomia lehren.

Dem so wir auß der selben gelehrt haben/das die Nerven/welche  
das Angesicht gehen/vnd demselben fūle vnd bewegen bringen/ auß dem  
Gehirn iren vrsprung nehmen/vnd so derselben eine von dem halbe schlag  
verlegt wirt/so können wir leichtlich abnehmen/das solchs halben schlag  
vrsach in dem Gehirn selber sey.

Durch welche zeichē  
man erkennen möch-  
te/das die lähme der  
Glieder auß beschä-  
digung der Nerven  
im anfang des  
Marcks/im Rück-  
grad ir ankunfft hab.

Wenn aber die Glieder/welche zu dem Angesicht gehören/gesund vnd  
vnverlegt bleiben/vñ die andern Glieder/welche vnter dem Hals sind/ auß  
von dem halbe schlag beschädigt vñ lahm werde/so ist zu wissen/das man  
fang des Rück grads das Marck verlegt sey. Den auß der Anatomia haben  
wir gelehrt/das alle Glieder/welche vnter dem Nacken liegen/vñ die nach  
vnserm willen bewegt vnd regiert werden/Nerven haben/die solche bewo-  
gen/vnd iren vrsprung nemen auß dem Marck in dem Rück grad/welche  
denn Galenus bezeugt mit die sen wortē/in dem vierdtē Buch De cautis sym-  
ptomatum, da er also sagt: Wenn der anfang des Rück grads verlegt wirt/  
so können allein so lang das Thier lebt/die Glieder/welche an dem Kopf  
sind/gefült vnd bewegt werden/wen aber dem Gehirn auch ein schaden wirt  
derfehrt/so werden die beschädigten aller fūlung vnd bewegung als bald  
beraubt.

Vnd auff gleiche weis/wenn der Krampff den ganzen Leib plagt/so  
ist gewis/das im anfang des Rück grads die Nerven verlegt seyn/sonder-  
lich wenn die Glieder im Angesicht gar keinen mangel haben/Wen aber sol-  
che auch mit dem Krampff beschwert werden/so wirt dardurch angezeigt  
das auch das Gehirn verlegt sey.

Welche Nerven ver-  
legt seyn/so einem  
Menschen die sprach  
verliegt.

Über das wissen wir auch auß der Anatomia, das die Nerven/welche die  
Brust bewegen/ire ankunfft haben auß dem theil des Marcks im Rück  
grad/welchs im Nacken ist/derwegen verliert allen die Sprach/vñ wer-  
den stumm/wenn solch gemeldtes ort des Rück grads beschädigt wirt.

Welches theil vom  
Marck im Rück-  
grad beschädigt sey/  
wenn alle vnterste  
Glieder lahm wer-  
den.

Wenn aber der ganze Rück grad allda ganz vnd gar quer vber zu  
hauwen oder zerschnitten ist/so müssen alsdenn alle Glieder des ganzen  
Leibs welche vnter im liegen/der fūlung vnd bewegung beraubt seyn/wel-  
das Marck im Rück grad die krafft/welche die fūle vñ bewegung allen Glie-  
dern mittheilet/von dem Gehirn bekompt.

Des gleichen (sagt Galenus) haben wir auch in der Anatomia gesehen/  
das nach einer Wunden/oder entgenzung des Rück grads/welche nur biß  
auff

auff die mitt/nach der leng des Rückgrads/gehauwen oder geschnitten ist/  
nicht alle die Glieder/welche darunter seyn/sondern diejenige/welche ge-  
rad auff derselben seiten nebender Wunden stehen/von dem halben schlag  
verlegt vnd lahm worden sind / Denn so die rechte seite am Rückgrad also  
zerhauwen oder zerschnitten wirt / so muß dieselbe rechte seite lahm werden/  
Wenn aber die lincke seite am Rückgrad verlegt wirt / so erlahmt auch die  
lincke seite.

Warumb auß einer  
Wunden des Rück-  
grads nur eine seite  
lahm wirt.

Derhalbē (sagt Galenus ferner) ist Kundt vñ offenbar / so das marck  
im Rückgrad / zu oberst im anfang des nackens / durch einige beschwerung  
verlegt wirt / also das die krafft von dem Gehirn verhindert / daß dieselbe  
nicht mehr hinab in die Nerven kommen mag / so werden alle vnterste Glie-  
der / außgenommen das Angesicht / der fülung vnd bewegung beraubt.

Wenn aber das Marck im Rückgrad in der mitt vnd nur auff einer  
seiten schadhafft wirt / so werden nit alle vnterste Glieder lahm / sondern  
allein dieselbe seite / da die verlegung ist / vñ wirt also offtmals die rechte seite/  
bis weilen auch die lincke seite / von dem halben Schlag verlegt.

Wo aber das Marck im Rückgrad an einem vndersten theil / als nem-  
lich / an dem ort / da die Nerven ihren vrsprung nehmen / welche die Brüst  
bewegen / beschädigt wirt / entweder durch ein Wund / oder wo der Rück-  
bein eins auß dem Gelenck kommen / oder auff andere weg verlegt / vnd der  
schaden groß ist / so müssen als bald alle vnterste Glieder der fülung vnd be-  
wegung beraubt seyn.

Da aber solche beschwerung nicht so gar groß vnd hefftig ist / so ent-  
schlafen oder werden vnempfindlich dieselben Glieder / vnd können nit rechte  
bewegt werden / Aber gleich wol können solche beschädigte dem Tod entflie-  
hen / weil sie noch Athem holen mögen.

Warumb bis weilen  
die Glieder entschlaf-  
en / vnd vnempfind-  
lich werden.

Welchen aber das Marck im Rückgrad bey dem fünfften Rückbein  
verwundet / oder sonst durch ein ander beschwerung verlegt wirt / der selben  
Arm müssen gang vnd gar die fül vnd bewegung verlieren.

Welche Glieder  
lahm werden / wenn  
das Marck im rück-  
grad bey dem fünff-  
ten / bey dem sechste /  
bey dem sibenden / vñ  
achten Rückbein / ver-  
legt wirt.

Welche aber das Marck bey dem sechsten Rückbein beschädigt ist / den  
selben wirt der ganze Arm nicht gar lahm / dennes bleibt das erste theil des  
Arms gegen den Schultern zu vnverlegt / vnd viel mehr wenn solche bey  
dem sibenden Rückbein schaden empfangen.

Welche Glieder  
lahm werden / so das  
Marck vnter dem  
achten Rückbein be-  
schädigt wirt.

Die beschwerung aber / welche dem Marck im Rückgrad bey dem ach-  
ten Rückbein widerfehret / die verlegt ein wenig die Arm vnd Hende.

Welche verlegung aber vnter dem achten Rückbein dem Marck wi-  
derfahren / die können noch mögen den Armen vñ Henden nichts schaden /  
aber die Brüst vnd die andern vndersten Glieder werden durch solche heff-  
tig beschädigt.

Was die Anato-  
mia in der Cur des  
halben Schlags für  
nug bringe / vnd was  
für schaden darauff  
erfolge / wenn man  
sich in derselben nicht  
fleißig gebt.

Derhalbē / wo nicht jemand auff diese weiß auß der Anatomia geleh-  
ret hat / woher alle Nerven ihren vrsprung nehmen / die in alle Glieder ge-  
hen / so ist demselben gar schwer solche beschwerungen zu vertreiben vnd zu  
beylen / welche ein Glied der fülung vnd bewegen berauben.

Wie man erkennen  
möchte / auß was  
feuchtigkeit der hal-  
be Schlag sein an-  
kunft hab.

Die schädliche feuchtigkeiten aber / auß welcher der halbe Schlag ver-  
sacht wirt / kan man erkennen auß den gewissen zeichen / welchen einer  
jeglichen feuchtigkeit zugeeignet sind.

Die eufferliche vrs-  
sach des halbe schla-  
ges sol man von dem  
Krancken erkunden.

Die eufferliche vrsachen aber kan man wol erfahren von dem Kran-  
cken selbsts.

# Von allerley Wunden in gemein/2c.

Von den vrtheilungen vnd weissagungen/welche vermelden/was  
aus dem halben schlag zu folgen pflegt.

Der halbe Schlag  
wirdt schwerlich cu-  
rirt/vnd warumb.

**W**an kan wol vrtheilen vnd weissagen von dem halbe Schlag / er hat  
gleich seinen vrsprung genommen von welcher vrsach er wölle / Des  
gleich auch von allen andern beschwerungen vnd verletzungen der  
Nerven / das dieselbegar böß vnd schwer zu curirn sind / denn die Nerven  
sind mit gar wenig natürlicher wärm begabt / welche die fürnembste vrsach  
vnd Werkmeister ist in der heylung der Glieder.

Der halbe Schlag  
ist schier in alten leu-  
ten vnmöglich zu cu-  
riren.

Der wegen ist eigentlich war / wie der gemeine Mann zu sagen pflegt  
nemlich / das der halbe Schlag in alte Leuten gar schwerlich zu heylen vnd  
zu vertreiben sey / Denn solche sind schier gar der natürlichen wärm (denn  
durch doch die natürlichen krefft welche vns regieren erhalten werden) be-  
raubt / welches auch Hippocrates mit diesen worten bezeugt: Die Alten ha-  
ben gar wenig natürliche wärm. Welche meinung denn Galenus bekräftigt  
get / vnd sagt / das es war sey / man verstehe nun das wörtlein wärm nach  
der qualiter oder nach der substanz.

Wenn ein zittern  
oder feber nach dem  
halben Schlag vnd  
nach dem Krampff  
folget / warumb sie  
gut seyn.

Wenn aber ein zittern oder feber nach dem halben Schlag folget / so  
ist solchs gar gut / denn die febres in dem halben Schlag / desgleichen in  
dem Krampff / welcher auß vbriger fülle entspringt / zertheilen vñ verzeh-  
ren zum theil die vberflüssige feuchrigkeiten / vnd helfen zum theil auch die  
vbrige kette erwärmen vnd vertreiben / welche beyde denn die fürnembste  
Intentiones oder Vorseze sind eines Arzts in der heylung des halbe schlags  
vnd des Krampffs.

Welche lähme der  
Glieder / so auß eis-  
nem streich oder fall  
entspringt / wider  
kan curirt werden.  
Pausania Syrosophista  
welts Galenus wider  
curirt hat im halben  
Schlag / welchen an-  
dere Ergt nicht cu-  
rirn mögen / vñ war-  
umb.

Zu dem so pflegt offemals eine lähme / welche vñ einem streich oder fall  
vervrsacht wirt / vñ die Nerven nit zu sehr entgenzt oder zertrörrt / wider-  
umb zu vergehen / vnd sich curirn zu lassen / alsdenn widerfahren ist dem  
Pausania Syrosophista / welchs Galenus gedenckt am ende des dritten Buchs  
De locis affectis. Denn derselbe wolt gen Rom fahren / vnd folt auß dem Wun-  
den / durch welchen fall der anfang des Rückgrads verlegt ward / derwe-  
gen er erstlichen die eussersten zween Finger vnd das halbe theil des mit-  
lern Fingers nicht wol fülen künde / endelich da von den Wundärzten  
die er darzu fordern ließ / die Cur nicht recht fürgenommen / vnd gebrauchet  
ward / verlohrt solcher angemeldten Fingern die fülung ganz vnd gar: Da  
aber Gabenus vmbraht gefragt ward / welcher denn wol wußt waran der  
mangel gelegen / nam er eben dieselbe Arzney / welchen die vnerfahrenen  
Wundarzt vergebens auff die Finger gelegt hatten / vnd befahl / das man  
solche dem beschädigten auff das verletzte Glied / das ist auff den anfang  
des Rückgrads / legen solt / vnd also vberkam bemeldter Mann in kürz we-  
derumb seine gesundheit.

Der halbe Schlag  
oder lähme / welche jr  
ankunft hat von ei-  
ner grossen Wunde  
der Nerven / ist vñ  
möglich zu curirn.  
Warumb die Leute  
sterben müssen / wenn  
die Nerven verlegt  
seyn / welche zum A-  
them holen dienen.

Aber welche lähme oder halber Schlag sein ankunft hat von einer  
grossen vnd gefehrlichen Wunden / oder entgenzung der Nerven / dieselbe  
ist nicht möglich zu curirn / denn wo solche ein mal entgenzt werden / so ver-  
mögen sie (wie auch oben gesagt ist) nimmermehr geheylt zu werden.  
Darumb sagt Auenzoar gar recht vnd wol / vnd stimet in diesem fall  
mit des Galeni meinung gar vbereyn / das gar bald der schnelle Tod zu  
fürchten sey / wenn die Nerven / welche zu dem Athem holen dienen / ver-  
wundt werden / denn nach solchen muß bald der Athem aussen bleiben / dar-  
umb die Verwundten ersticken müssen / Den wie vermag ein Mensch länger  
zu leben / wenn der Athem nicht mehr kan geholt werden / welche Wirkung  
denn zu erhalten des Lebens am nötigsten ist.

Wenn

Wenn aber ein Glied das lahm worden/nicht schwindet oder sehr verborrer/vnd seine rechte farb sich nicht verwandelt/so ist noch ein hoffnung vorhanden/das solchem möchte raht geschafft werden/Wo aber dasselbe schwindet/vnd sehr klein/vnd die natürliche farb sehr verändert wirt/so ist darauff nichts guts abzunehmen.

Durch welche zeich man erkennen möcht/ ob ein lahm Glied wirt der kömmt curirt werden oder nicht.

Wieman den halben Schlag vnd lähme/welche nach einer Wunden folgt/recht heyten vnd curirn sol.

In halben Schlag oder lähme/welche nach einer Wunden folgen/oder von einer eusserlichen vrsachen seine ankumfft hat/sol man also curirn: Erstlich sol der Leib wol durch purgierende Arzney/oder durch Aderlassen/oder wo es von nöten/durch die beyde zu gleich/gereinigt werden/vnd sollen/wie sichs gebürt/die bösen vberflüssige feuchtigkeiten von dem lahmen Glied abgewendet/vnd sol auch dem Krancken ein solchs Regiment (wie oben vermeldet) fürgeschrieben werden/welche denn alle außraheines gelehrten vnd erfahrenen Medici oder Leibartzts verordnet vnd gebraucht werden sollen. Hernachmals wenn solchs geschehen/so sol ein Wundarzt die Arzney/die man pflegt eusserlich auff die Glieder zu legen/ brauchen.

Ein Chirurgen soll allweg in der Cur des halben Schlages einen Leibartz zu raht nehmen.

Es erfordert auch wol die nocturfft/das man zu solcher Cur darneben die andern zwey theil Therapeutices gebraucht/nemlich/Diaticen vnd Pharmaceuticen (welche sind theil der Arzney/welche lehren wie man die Krancken mit rechter gebürlicher speiß vnd tranck/vnd andern nicht natürlichen dingen so darzu gehören/recht pflegen vnd warten/Vn was man denselben darneben für Arzney innwendig in Leib geben/vnd eusserlich vber legen sol) damit aber die Wundärzte gedachte beyde theil/nemlich/Diatices vnd Pharmaceutices (welche allein einen gelehrten vnd erfahrenen Medicorationali zu gebrauchen gebüren) zu grossen schaden vnd nachtheil der Krancken (als etliche zu thun pflegen) mit mißbrauchen/so wil ich allhie allein anzeigen vnd vermelden diese Cur/welche durch die Arzneyen vollbracht/welcheman eusserlich pflegt vber zulegen.

Vnd ob wol derselben eusserlichen Arzneyen in heylung des halben Schlags oder Lähme/welche nach einer Wunden folgt/oder von eusserlichen vrsachen entspringen/Können viel vber gelegt werden/als denn sind/Pflaster/Salben/Vngent/Behungen/Badköpff vnd dergleichen/so leste sich doch Guido begnüge an einem einigen gedistillierten Balsam/welcher denn auch zur heylung gemeldter lähme vn halben Schlag am aller besten ist/welchen er auß dem Buch des gelehrtesten Arabischen Arzts/Johannis Mesue/welchen etliche in der Arzney iren Euangelisten nennen/genomen hat/andem ort/da er von den gebrechen des Hertzgen handelt/vnd mit solchem Balsam pflegt gemeldter Mesue den Nackē/den ganzen Rückgrad/vnd das beschädigte Glied/zu schmieren. Denn wo derselbe auff diese weis gebraucht wirt/so stercker gar wol die Schliemen oder heutlein/welche das Warck im Rückgrad vmbgeben/desgleichen die lebendigen Geister/die Nerven vnd die Gebein/derwegen dienet solcher gar wol für den halben Schlag/vnd andere Kranckheiten der Nerven/für das Hertzkluchzen/für zitternder Glieder/für die müdigkeit oder lassigkeit. Vnd solchen gemeldten gebrechen wirt dardurch rahtgeschafft/ob gleich die Menschē das selb nicht vermeint hetten/vber das so vermag man nit ein bessere Arzney als diese ist erfinden/durch welche das Hertz bald vnd eilend erquicket vnd gelabt wirt/so wir anderß dem Mesue glauben geben.

Was man für eusserliche mittel zur lähme oder halbe schlag braucht.

Nun vnd tündend des köstlichen Balsams/welchen Mesue beschrieben.

Vnd

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Was für nutz auß  
der schmierung des  
Rückgrads folget.

Vnd ich kan mich in diesem fall neben dem Mesue nicht gnugsam verwundern/ daß die alten fürtrefflichsten Philosophi vnd Medici, welche alle ding der natur wol gewist vnd erfahrn haben/ in jren Büchern nichts gedacht haben von der schmierung des Rückgrads / weil kaum ein besserer Artzney ist/ oder erdacht werden mag/ zu erhalten die substanz des lebendigen Denn man weiß wol auß der Anatomia, daß der Rückgrad in einem Menschen sey wie der Boden an ein Schiff/ vnd die grundfest/ darauff die andern Bein alle gebauwet seyn / oder vielmehr derselben vrsprung oder anfang.

Desgleichen weiß man/ daß vnter dem Rückgrad/ gleich wie hinder einer Pastey/ Schantz/ oder starcken Mauwen/ das Marck im Rückgrad liege/ welchs denn ein Zweig oder Ast von dem Gehirn ist / von welchem die harten Nerven jren vrsprung nehmen / durch welche der ganze Leib die vnd bewegung erlange.

Zu dem so sind auch in den Rückbeinē/ darauff der Rückgrad gemacht ist / auß wunderlicher fürsichtigkeit der Natur etliche löchlein gelassen durch welche die Adern vnd Bulßadern kommen mögen/ vñ also die lebendige Geister / vnd das Geblüt hineyn in das Marck/ vnd alsdenn in den gangen Leib/ führen/ vñ damit auch die Nerven durch dieselbe löchlein hinauß gehen/ vnd dem ganzen Leib die füle vnd bewegung mittheilen können. Derwegen geschicht / daß der Rückgrad ist / gleich wie ein gemeiner Weg oder strasse/ nicht allein der Nerven/ Adern/ vnd Bulßadern/ sondern auch der Geister vnd krefftren.

Desgleichen weiß man auch/ daß die grosse hole Ader/ Vena concaua genant/ vnd die Bulßader / welche man Aortam nennet / an dem Rückgrad hinweg gehet/ vnd ist also der Glieder/ welche zu den Arhem holen dienen/ gleich wie ein Polster/ oder (wie man sagen möchte) ein Beth/ vnd in welcher (wie Mesue sagt) das Marck aller feuchtigkeit erhalten wirt.

Derhalben kan man gar grossen nutz schaffen mit der schmierung oder salbung des Rückgrads / welchs die alten Medici vnd Philosophi erwehlet nicht gewist/ oder haben vns nach kömmlichen solches nicht gegünnet/ weil sie nicht mit einem wort desselben in jren schriften gedencken / wie denn dieselbe Mesue auch bezeugt.

Wie man gedachten  
köstlichen Balsam/  
so Mesue beschrieb  
ben/ vnd so hoch prei-  
set/ zurichten sol.

Dieser köstlicher Balsam/ welcher also zu vilen dingen nützlich ist/ wirt nach des offtegedachten Mesue meinung also zugericht:

**R.** Des besten Myrrhen/ des bitteren gedörrenen Safts auß dem Kraut Aloe, welcher der halben/ weil er an der farb der Leber ehlich ist/ Aloe hepaticum genant wirt/ der wurzeln des Krauts Nardi / welche nach der meinung Galeni Spicæ nardi genant werden/ Sanguinis draconis, das ist Drachenblut / Weyhrach / des balsamierten Menschenfleisch / Mumia genant/ des rechten guten Balsamsafft/ Opopalium genant / oder wie etlichen andern Exemplaren stehet / des Safts Opopanax genant / des frembden safts oder Harz/ Bdellium genant/ der frucht des rechten Balsams/ die man Carpobalsamum heist. Item/ des Safts Ammoniaci, vnd des frembden Harz Sarcocolle/ Saffran/ Mastix/ des frembden Harz/ welche auß Arabien kömpt/ vnd der halben Gummi Arabicum genant wirt/ des besten frembden Harz/ Styraliquida genant / jeglichs zwey quintlein / Des besten Safts Ladanum electum genant / des Safts von Zibergeil / jeglichs dritthalb quintlein/ Bisam/ ein halb quintlein/ des rechten vnd besten Terpentins/ so viel als der andern allen am gewicht sind/ Vnd was nun vnter diesen gepüluert werden kan/ das sol man zu kleinem puluer stossen/ vnd

sollen als den alle oberzehle stück mit dem Terpentin vermischet/vñ in einen Kolben oder Alembicum, oder andern Distillierzeug/ gethan/ vñ bey einem linden Kolfewer gedistilliert werden/ Vñ der safft oder öl/ welches durch die distillation heraus gehet/ das sol man in ein Glas auff fangen/ vnd diser safft oder öl hat gar nahe die krafft des rechten Balsams safftes.

Der Guido von Cauliaco aber/ thet bißweilen zu diesem edlen Safft etliche Kreuter/ welche fürnemlich zu dem halbē Schlag dienen/ vñ macht also (wie er selbst bezeuget) viel eine edlere vnd krefftigere Arzney.

Von der Onmacht/ welche auß einer Wunden verorsacht wirt.

**D**ie Onmacht (wie solche Galenus beschreybt im zwölfften Buch Therapeutices) ist eine schnelle verletzung aller krefft/ welche gemeinlich nach vbriger außklärung/ nach hefftigem grossen schmerzen/ nach vbrigem wachen/ nach der fürnemlichsten Glieder vnnatürlichen Complexion/ vñ nach hefftigen bewegungen des gemüts/ zu folgen pflegt. Die Onmacht aber/ welche auß verwundung zum meisten theil entspringt/ hat ire ankunfft entweder auß vbrigem Blutvergiessen/ oder hefftigem grossen schmerz/ Vñ die Onmacht kan man erkennen/ zum theil auß dem Puls/ welcher gar langsam vñ matt schlegt/ vnd offemals gar nit gefület wirt/ zum theil auß der bleichen farb des Angesichts/ des gleichen auß der langsamen faulen vnd schwerlichen bewegung des ganzen Leibs/ vnd fürnemlich der Augbrauen/ vnd der eussersten Glieder/ gleich als wer die bewegende krafft nicht also starck/ daß sie solche auff hebē köndte/ Item auß dem kalten schweiß vmb den Hals vnd Angesicht. Vñ diese alle vermelden daß die Onmacht vorhanden sey/ welche denn ein solcher zufall/ der nicht zu verachten ist/ denn sie gar eilend vnterweilen die Menschen hinweg nimmet/ vñ ist also gleich wie ein weg zu dem Tod/ oder/ wie der gemeine Mann zu sagen pflegt/ ein kleiner Tod.

Was die Onmacht sey.

Vrsachen der Onmacht.

Zeichen der gegenwertigen Onmacht.

Der wegen sol man gar fleissig auffsehen/ damit nicht der Verwundte in ein onmacht falle/ vnd man sol derhalben den Krancken allezeyt wol eröffnen/ Wan sol auch das vbrige Volck auß dem Gemach treiben/ damit sie solchs nicht mit irem Achem zu sehr erwärmen/ vnd den Krancken mit ireer gegenwart nicht erschrecken. Vnd ehe die Onmacht kompt/ vñ den verwundten plagt/ sol man demselben ein bißlein Brots/ das in dem besten Wein geranct/ welcher mit ein wenig Rosenwasser vermischet ist/ essen lassen/ vnd darauff ein wenig gemeldtes Weins zu trincken geben. Denn der Wein ist allen denjenigen/ welche von der onmacht geplagt werden/ gar nützlich/ wie Galenus anzeigt im zwölfften Buch Therapeutices methodi, an welchem ort er also sagt: Den Wein/ welcher hitziger natur ist/ vñ leichtlich in den Leib kan außgetheilt werden/ mag man nützlich den Krancken geben/ welche von der onmacht beschwert sind. Wan sol aber in diesen fellen solche Wein brauchen/ welche ein gelbe farb/ vnd eine subrielle durchdringende substanz haben/ vñ alt seyn/ den dieselben habē gemeinglich einen gutten geruch/ Es sollen aber auch gemeldte Wein von alters wegen nicht bitter seyn.

Durch welche mittel man die onmacht verhüten möchte/ dz sie einen Verwundten nicht plagt.

Der Wein ist in aller onmacht nützlich.

Wenn aber die onmacht jezund einen Verwundten plagt/ so sol man desselben Angesicht mit Rosenwasser/ oder schlechtem kalten Wasser/ oder mit beyden vntereinander vermischet/ darzu man auch wol ein wenig Es/ so man wil/ nemmen mag/ reiben/ oder auch solches starck in das Angesicht

Durch welche mittel man die onmacht vertreiben möchte/ wenn sie einen Verwundten plagt.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

sich giessen/ oder allein Rosenwasser/ mit Essig vermengt/ in die Nasen thun/ damit gemeldte Kranckē durch solchen gutē geruch erquicket werden.  
 Man sol sie auch bey den Naaren/ bey der Nasen vnd Ohren/ ziehen/ vnd die cufferste Glieder reiben/ vnd bißweilen ins Angesicht schlagen/ vnd mit lauter stimm iren eigenen namen ruffen/ vnd andere mehr mittel brauchen/ welche in diesem zufall die Medici zu thun befehlen.

### Von der vnfinnigkeit oder wanwitz/ welche iren vrsprung auß den Wunden hat.

Was vnfinnigkeit sey.

**V**on vnfinnigkeit (wie Galenus sagt im fünfften Buch De causis symptomatum) ist eine böse schädliche bewegung der fürnehmsten krafft/ welche von argen bösen feuchtigkeiten/ oder von böser Complexion des Gehirns/ ire vrsprung hat/ vnd ob wol solche vnfinnigkeit ein zufall ist/ welcher bißweilen für sich selbst auß der eignen verletzung des Glieder beschädigt kunfft hat/ bißweilen auch auß mitleiden/ so die andern Glieder beschädigt werden/ so wöllen wir doch allhie vō dieser Wanwitz allein handeln/ welche auß mitleiden verurrsacht wirt/ vnd auß den Wunden vnd zerhawung der Gelenck pflegt zu folgen/ Denn solche bemeldte Wunden (wie ich obē auch gesagt) bringen schmerzen/ viel wachen/ den Krampff vnd vnfinnigkeit.

Ursachen der vnfinnigkeit/ welche auß etlicher Wunden folgt.

Die vnfinnigkeit aber/ welche auß vnheylbaren Wunden ir ankunfft hat/ pflegt gleich einen solchen vrsprung zu habē/ wie der anfangende Star oder beschwerung in den Augen/ in welchen die Krancken den Spinnenweben für den Augen sind/ welche auß einem mangel der in dem Wagen ist/ verurrsacht wirt/ wie Galenus meldet im dritten Buch De locis affectis: Den gleich wie der Wagen dem Gehirn seine beschwerung auß mitleiden zuschickt durch die grossen Nerven/ welche von dem Gehirn ihren vrsprung nehmen/ vnd in den eyngang des Wagens gehen/ vnd also dem Gliedern von wegen irer größe scherpfere vnd bessere fülung als andern Gliedern bringen/ also wirt auch in den Gliedern welche vil Nerven haben/ vnd mit hitziger Geschwulst verletzt seyn/ dem Gehirn die verletzung bald mitgetheilt/ vnd folget also viel eher auß diesen als auß andern Gliedern die vnfinnigkeit/ entweder von wegen der vbrigen hitz allein/ welche durch die Nerven in den Kopff steigt/ oder von wegen der bösen dünste.

Diese alle aber/ welche ein solche vnfinnigkeit oder wanwitz verurrsachen/ haben eine außstrückende krafft/ nach der meinung Auicenne/ vñ auch darneben grosse vbrige hitz/ Derwegen können solche vnfinnige nicht still seyn/ sondern bewegen sich allezeit von einem ort zum andern. Darumb sagt auch Galenus in dem dreyzehenden Buch Therapeutices also: Wenn ein böse kalte feuchtigkeit in dem Gehirn vberflüssig ist/ so wirt dar durch in dem Menschen die fülung vnd bewegung verletzt/ wo aber allda eine hitzige feuchtigkeit vorhanden/ so folget dar auß stätige vnaußhörliche bewegung/ mit verletzung der vernunfft/ den wie wir solchs in andern Büchern beweist haben/ so folget auß kalte faulheit/ auß hitz vbrige bewegung/ aber auß beschädigung der bösen feuchten/ vnfinnigkeit.

### Wie man die vnfinnigkeit/ welche auß den Wunden folgt/ curiren sol.

Ein Wundarzt sol allweg einen gelehrten

**W**enn die vnfinnigkeit oder wanwitz nach empfangener Wunden etlichen Menschen plagt/ so sol man als bald einē gelehrten vñ erfahren Medicum

Medicum fordern/ vnd denselben zurahit fragen/ der wirt alsdenn wol mit behungen/ mit reiben vnd bindung der eusserlichen Gliedern / fürnemlich der Bein vnd Arm/ vnd durch Clistir / welche in diesem fall dienstlich sind/ die auffsteigende schädliche böse dünst von dem Kopff vnder sich ab zu wend/ den wissen/ wie denn Auicenna gar recht vnd wol geraheten hat/ vnd andere mehr/ welche von diesen dingen geschriben.

Ein Chirurgus vnd Wundartz aber / sol sich zum höchsten befleissen/ damit der schmerz gestille werde/ Es ist auch gut / das man den Kranken bis weilen ins Angesicht schlag/ damit er desto eher zu seiner vernunft kommen möchte/ vnd Galenus vermanet gar recht in dem dreyzehenden Buch Therapeutices, das man auff der jenigen Köpff/ welche wanwizig sind/ Rosenöl/ darunter ein wenig Essig vermischt/ legen sol/ denn es gebürt sich in solchen fellen die feuchtigkeits auß dem Kopff zu rückt zu treiben.

Wenn aber die vn Sinnigkeit am höchsten ist/ so sol man Arzney/ welche auß Wahnhäuplein zugericht werden / vmb den Kopff schlagen/ vnd sol jnen auch solche ding für die Nasen halten / welche kühlen / vnd auch darneben inwendig die Nasenlöcher oder die Stirn damit bestreichen/ Den (wie Galenus ferner sagt) so sol man die fürnehmste krafft schlaffend vnd vnempfindlich machen/ welches denn geschehen kan so man das Gehirn/ welches erhitz ist / widerumb erkület.

Es können auch obbemeldte widerum zu irer gesundheit gebracht werden/ nach der meinung Auicenne/ so man denselben etliche tag nach einander die Wurzel von Gichtrüben/ Radix brionia oder Vitis alba genant/ mit ein ner andern speiß/ welche derselben iren schmack verunctelt / zu essen / oder solche mit einem safft zu trincken geben/ welcher kület/ vnd feucht macht.

Was aber anlangt das jucken/ hertigkeit/ vnd vnvermögenheit/ des verletzten Glieds/ welche denn auch bis weilen dem Verwundten zu widerfaren pflegen/ davon wollen wir an seinem bequemen ort handeln.

ten Leibartz zu rabe fragen.

Wz ein Wundartz für mittel in der vn Sinnigkeit brauchen sol.

Krafft des Rosenöls vnd Essigs.

Tugend der Gichtrüben/ Radix brionia genant.

Das fünffte Capitel.

Von den Fleischwunden/ vnd derselben vnterscheid.

**I**n Wund ist eigentlich/ nach der meinung Galeni im dritten Buch Therapeutices, eine entgenzung des was ganz seyn sol/ welche auß verwundung in einem fleischichte Glied verursacht wirt/ vnd welche auch (als die Wundartz / so zu vnsern zeyten leben/ hin zugesetzt haben) noch blutig vnd on Eyter ist. Aber wir verstehen all/ hinein diesem Buch durch eine Wund alle neuwe verwundung oder zerhauung/ welche mit allein in dem fleisch/ sondern auch in Nerven/ in Adern/ in Pulsadern/ Spanadern/ Schliemen/ Knörpeln vñ Gebein/ geschehen. Derwegen wollen wir erstlich handeln/ von der Wunden/ welche in einem fleischichten Glied empfangen ist/ vnd solche ist entweder einfach vorhanden / one verlierung einer substanz/ oder hat auch darneben eine substanz verlorn.

Ein einfache Wund aber / welche on verlierung einer substanz vorhanden/ ist entweder tieff/ oder nur oben in der haut/ oder hat solche beyde ding zugleich/ das ist/ ein theil der Wunden ist tieff/ das andere nicht/ vnd dieselben nennet Galenus ein vngleiche Wund. Item/ ein Wund ist groß/

Was ein Wund sey.

Was allhie durch das wort wund verstanden werde.

Der Wunden sind zweyerley.

Was ein einfache Wunde sey/ on verlierung einer substanz.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Was ein wunden/ mit verlierung einer substanz.

die andere klein/welche vnderscheid denn alle von der größe/ oder von dem raum/welchen die entgengung cynnimpt/genommen sind.

Die Wund aber/welche auch darneben ein substanz verloren/hat ein weder nur allein/die haut/ oder neben der haut auch das fleisch/verloren/ Ober das sind eeliche Wunden einfach/vnd one vermischung anderer beschwerungen vnd zufellen vorhanden/welche nicht vrsachen sind der entgengungen (denn wo solche von innen ir ankunfft herren/ so weren sie nicht frische Wunden/ sondern alte Schäden/welche schwerlich zu heylen sind) sondern nur allein vrsachen/durch welche die hey lung der verwunden verhindert wirt/vnd nicht vollbracht werden mag/sie sind denn zuvor verri ben/wie wir denn dasselb oben auch angezeigt haben auß der meinung Galeni/im vierdten Buch Therapeutices.

Solche aber sind die vnnatürliche Complexion/der schmerz/hitzige Geschwulst von vbrigem Blut/jucken/vnd andere zufell/davon wir newlich gehandelt haben.

Ich achte auch nicht groß/ ob man die jetzt gemeldte vnterscheid oder viel mehr beschwerung oder gebrechen/ als vnterscheid/ oder mehr vnterscheid denn beschwerung/nennet/Wiewol Galenus in dem dritten Buch Therapeutices gar fleissig nach forscher/welche die eigentliche vnterscheid seyn der Wunden/oder anderer beschwerungen/die mit den Wunden vermische werden/denn solchs dencht mich wenig nutz bringen zur hey lung der Wunden/weil die rechte hey lung vnd curation nicht mit worten außgerichte wirt/ sondern viel mehr mit solchen dingen vnd Arzneyen/welche zu dem gebrechen dienen/wie denn auch Galenus selbs bekennet/in dem ersten Buch Therapeutices.

NB. Die rechte Cur der Wunden wirt nicht mit worten außgericht.

Von den vrsachen aber/zeichen vnd vrheilungē der Wunden/so fern sie Wunden sind/haben wir gnugsam in dem vorgehenden gehandelt/newlich in dem gemeinen Capitel/der wegen wollen wir solche beruhen lassen vnd anfangen zu handeln/von der hey lung der Wunden/welche in dem Fleisch empfangen sind.

### Wie man die einfachen Wunden heylen sol/welche nur das Fleisch zu oberst entgenst haben.

In der hey lung der Wunden wirt ober die oben angezeigte fünf Intentiones noch eine fürneme erfordert/welche lehret wie man das Blut sol verstellen. Wenn vnd in welchen Wunden man das Blut verstellen sol.

**I**n der hey lung gemeldter Wunden hat noch vber die obē angezeigten vier oder fünff gemeine vorsatz/ Intentiones communes genant/einen sonderlichen fürnemen vorsatz/ oder Intention, nemlich/ das Blut zu verstellen/solches aber sol verstanden werden von dem Geblüt/welches zu viel vnd vberflüssig auß der Wunden laufft/wie denn Auicenna dasselbe recht erkläret hat/vn sagt/es sey besser das man nicht bald vnd jähling das Blut/welchs auß den Wunden laufft/verstelle/sondern wo dasselbe gar zu sehr vnd zu viel her auß dringen wolt/so sol man solche wehren/vnd dasselb verstopffen/denn wo auß einer Wunden ziemlich Blut laufft/so wirt dar durch viel nutz geschafft/vnd verhindert also vil mals/das nicht hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt/verstopffungen vnd Seber/zur Wunden zu schlagen/Welche zufell denn vnd dergleichen gemeinlich (wo man solche nicht fleissig verhütet) die Wunden zu plagen pflegen/vnd verhindern al so das dieselben nicht mögen (weil sie vorhanden sind) geheylt werden. Vnd solches besielet auch Hippocrates zu thun/wie denn Galenus dasselbe auch vermeldet vnd billichet im vierdten Buch Therapeutices metho di, da er also sagt: Dennes wirt (spricht Hippocrates) von dem bluten die Wund trückner / vnd also auch gesunder. Denn (wie er auch

an einem andern ort sagt das truckene ist dem gesunden am nechsten / das feuchte aber nicht dem gesunden.

Wenn aber das Geblüt also hefftig zu der Wunden heraus drünge / das man dasselbe nicht mit den bequemen Arzneyen vnd mitteln / welche gemeinlich zu dem Blutverstellen gebraucht werden / verstopffen kündet / so sol man solches mit diesen Arzneyen verstellen / welche wir hernachmals in dem Capitel / Von den Wunden der Adern / anzeigen wollen. Vnd wiewol wir in gemein vermeldet haben / wie alle fürnehmung oder Vorsetz in heylung der Wunden sollen vollbracht werden / so ist doch auch vonnöten / das wir solches in sonderheit anzeigen / wie vnd auff welche weiß dasselbe in dem Fleisch geschehen möchte / solchs aber können wir erfinden auß den vndercheiden der Wunden / welcher oben gedacht ist worden auff diese weiß:

Eine einfache Wund wirt von dem Galeno vnd Hippocrate / vnd andern Medicis genant / welche allein vorhanden / das ist / welche keine substanz verloren hat / vnd mit keiner andern beschwerung oder zufall vermischet / Darumb ist das nicht ein einfache Wund (vulnus simplex genant) wenn das verwundte Glied mit einem Fluß geplagt wirt / oder wenn dasselbe verletzte Glied böse feuchtigkeiten bey sich hat / oder so vnnatürliche Complexion vorhanden / oder wenn darneben ein höle da were / oder etwas von der haut verloren ist.

Was ein einfache vnd vermischte Wund sey.

Derhalben wenn die Wund einfach vnd gar allein vorhanden / in einem fleischichten Glied / vnd nicht allzu groß / so sol man derselben Lippen / die von einander stehen / widerumb recht zuhauff fügen / welches denn mit gebürlicher bindung wol geschehen kan / fürnemlich wenn die Bind zwey örter hat / vñ dieselbe gegen einander zugewunden werde / als Galenus hat ben wil in dem dritte Buch Therapeutices, da er also sagt: Den welche (er redet aber von einer einfachen Wunden) vñ einander stehen / so man dieselben gerad vnd gleich wider zusammen füget / so heylen sie wider zuhauff / vnd werden gang on alle eusserliche hülff. Den gleich wie in holen Wunden das Fleisch wechselt allein von der Natur / also verursacht auch die Natur allein in einer einfachen Wunden / das dieselben / entgenzte theil widerumb zuhauff wachsen.

Ein einfache Fleisch wund sol erstlich wol zu hauff gefügt werden.

Derhalben müssen von norwegen die lippen zuvor bey einander seyn / ehe sie können zuhauff wachsen. Vnd in diesem fall stimet Razes auch mit dem Galeno / doch hat der gemeinebrauch bisher erhalten / das man in solchen frischen Wunden Eyweiß / welches wol vnter einander gerürt / mit einem schlechten Werck vber gelegt hat / vnd geschicht auch nicht on vrsach / denn solches verstellert das Blut / legt den schmerzen / kület vnd verhindert das nicht ein hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt mit zuschlage. Vñ bemeldre Arzney mag man nicht allein zu den Augen brauchen / sonder auch in allen verwundungen / vñ an allen örtern / sie seyen wo sie wollen / wie Galenus sagt in dem eilfften Buch De simplicium medicamentorum facultatibus, Das ist / von der Natur vnd vnd eigenschafft der einfachen Arzneyen.

Wenn ein Wund zu hauff wachsen sol / so müssen zuvor derselben Lippen nahe an einander stehen. Nutz des Eyweiß in frischen blutigen Wunden.

Für allen dingen aber sol man verhüte / das nit schmerzen zuschlagen / denn der schmerz (wie oft gesagt) bewegt ein Fluß / vnd verursacht hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt / wie man aber den schmerzen stillen sol / ist oben gnugsam angezeigt.

In den frischen Wunden sol man erstliche solche mittel brauchen / welche den schmerzen stillen.

Das Eyweiß aber / wie gemeldt / sol man für dem dritten tag mit hinweg nemen / denn / wie Galenus sagt / so sind die kleine Wunden der Natur vnd eigenschafft / das dieselben nach irer theil zusammen fügen einen oder

Wie lang man das Eyweiß auff den Wunden soll liegen lassen.

## Von allerley Wunden in gemein/20.

Die kleinen Wunden wachsen indrey tagen für sich selbst zusammen.

zween tag bedürffen zu irer rechten heylung / Wenn aber die Wund auff diese weis nicht heylen wolt / sol dieselbe also curirt werden / wie wir in dem folgenden sagen wollen.

Von einer grossen Wunden / welche durch schlagen oder hauwen entgenzt / vnd nicht tieff / sonder oben in dem Fleisch / in welcher das binden nicht guugsam ist zu der zusammenfügung irer entgenzten theil.

Wie man die lippen der grossen Wunden wider sol zuhauff fügen.

Wenn eine Wund oben in der flech des Leibs empfangen wiede / vnd doch also groß gehauwen oder geschlagen ist / das der selbe entgenzte theil nicht durch binden zu hauff gefügt werden mögen / so hat Galenus befohlen im dritten Buch Therapeutices, das man dieselbe wider zu hauff ziehen sol / entweder durch hefften / oder durch Nefsthectlein / vnd durch diese zuhaufffügung der theil der Wunden die weyt von einander stehen / wechset die Wund wider zusammen / ob gleich kein ander eusserlich mittel weyter darzu gebraucht wirt.

Ein köstlich Puluer zu den frischen blutigen Wunden.

Die Wundarzt aber / welche zu vnsern zeyten leben / haben im brauch / das sie auff solche Wunden ein rot Puluer legen / welches sie Puluerem incarnatiuum, & conseruatiuum nennen / das ist ein Puluer / welches Fleisch macht / vnd die heftung bewart / vnd dieses wirt zugericht also:

R. Zwey theil Weyrach / vñ ein theil Sanguinis draconis, Albucassis aber thut darzu drey theil vngelochten Kalk / vnd diese meinung billicher des Landfrancus / Aber Guido nimpt an statt des vngelochten Kalks Bolum Armenium, Der Haliabbas aber thut darzu die Sandeln. Etliche pflügen gemeldtes rotes Puluer / welches die Wunden zusammenheylt / vnd die heftung erhelte / also zu machen:

Ein andere art gedachtes Puluers.

R. Boli armenia, Terra sigillata, jeglichs sechs quintlein / Weyrach / Mastix / Sarcocolla, Aloes, jeglichs anderthalb quintlein / zerstoßen Harz / oder Gummi Tragacanthi, Sanguinis draconis, jeglichs ein quintlein / Gerstenmehl / Bonenmehl / jeglichs anderthalb quintlein.

Man sol gute achtung geben / damit nicht etwas zwische die lippen der Wunden falle.

Man sol auch darneben gut achtung geben / das nicht erwan ein härlein / oder öl / oder sonst etwas anders / zwischen die zuhauffgezogene lippen komme / denn wo solches geschehen würde / so vermag die Wund nicht abheylt durch zusammenfügung der lippen geheylt werden / weil die jenige so darzwischen liegen / die zusammenwachsung verhindern.

Wie man auß obgedachtem Puluer ein Sälblein machen köndte.

Es kan auch wol auß obgemeldtem Puluer mit Eyweiß ein zähes Sälblein gemacht werden / weñ man solche wol in einander vermischet / vnd dasselbe auff ein schlecht Werck streicht / vnd auff die Wunde legt / auff welches auch ander Werck / das allein in schlecht Eyweiß getunckt / vnd zwischen ein zwifach leinen Thuch / welches auch in gemeldtes Eyweiß genetzt ist / vbergelegt werden sol.

Wie man verhüten möchete / das die hefte in Wunden nicht wider auff reißen / noch schmerz oder hitzige Geschwulst zur wunden schlage.

Damit aber nicht die Hefte außgerissen werden / wenn man gemeldtes Sälblein wil mit dem Werck hinweg nemen / so sol man ein dünnes thuchlein in Eyweiß getunckt zuvor auff die Wund decken / vnd alsdenn gemeldte Arzney darauff legen / Nicht denckt auch sehr gut seyn / so man die Glieder neben der Wunden mit Rosenöl wol schmieret / denn auff diese weis köndte man verhüten / das zu dem beschädigten Glied kein schmerz noch hitzige Geschwulst schlage.

Wie man aber solche Wunden hefften vnd binden / desgleichen was man

man vor Pflasterlein brauchen sol/ist oben gnugsam vermeldet vnd angezeigt worden.

Vnd solches erstes Band sol man vor dem dritten tag nicht endern/es wer denn sach/das grosser schmerz/oder ein andere beschwerlicher zufall/mit zuschläge.

Wenn aber die Wund für dem vierdten tag nicht geheyle were/so soll man dieselbe mit warmen Wein/der ein wenig an sich zeuhet/aufwaschen/vnd sol Werck in gedachten Wein tunccken/vnd vber die Wunden legen/vnd dieselbe zubinden/vnd sol auch solches alle tag verendern. Vnd auff diese weis können wir gedachte Wund in wenig tagen heylen/vnd gesund machen/wie denn auch Galenus bezeuget in dem vierdten Buch Therapeutices,an welchem ort er den Thessalum straffet/welcher vber einer solchen Wunden viel Monat heylet/offemals auch ein ganzes jar/vnd hielt also die verwundte lang auff/ehe er sie recht heylet/welche doch wol in sechs oder sibentagen hetten mögen curirt werden.

Derwegen kan das erste Band recht vnd wol geschehen mit Eyweiß/darunter gemeldtes rotes Puluer gemengt ist/denn solchs verstellert das Blut/legt den schmerzen/vnd verhütet/das nicht hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt mit zuschlagen.

Das andere Band wirt recht vollbracht mit Wein/wie oben gesage ist/denn der Wein(als Galenus sagt in dem dritten Buch Therapeutices)ist allen Wunden/so fern sie Wunden seyn/das ist/welche nicht mit andern beschwerungen die solches verhindern/vermischt seyn/die aller beste Arzney/welches er denn beweiset auff diese weis.

Alle Wunden/so fern sie Wunden seyn/erfordern das sie getrücknet vnd zu hauff gezogen werde/fürnemlich/welche groß sind/der Wein aber/welchs wir oben gedacht/nemlich/der ansich zeuhet(Vinum subansterum oder stipticum genant)kan gemeldte zween nütz den Wunden bringen/der halbenist allen wunde/so fern sie wunde sind/der wein die aller beste Arzney.

Das erste theil dieser schlusrede/Maior genant/ist des Galeni/in dem jetzt gedachten Buch/an welchem ort er also sagt. Wenn die theil der Wunden recht wider umb bey einander sind/so sey zur selben zeyt von nöten eine solche Arzney/welche das Glied trückne vnd messig zu hauff ziehe/damit dieselbe den Eyter/welcher vorhanden ist/verzehre/vnd verhindere/damit derselben erwan an ein lår ort fliesse. Derwegen ist vō nöte/das eine Arzney/welche zusammen heylen sol/Medicamentum glutinatorium genant/mehr vñ hefftiger trückne/als eine Arzney welche Fleisch machen sol/nemlich/in dem andern grad.

Das mittlere theil dieser schlusred/Minor genant/wirt also bewärt/der Wein(wie Galenus sagt in dem achten Buch von der Natur vnd eigenschafft der einfachen Arzneyen)ist in dem andern grad hitzig/welcher aber sehr alt ist/der selbe hitzt in dem dritten grad/aber der Most in dem ersten grad/die truckenheit aber vergleichet sich mit der wärm nach gebürlicher proportion/derwegen trucknet vnd heylet zu hauff der Wein auff mancherley weis/nach dem derselbe alt vnd neuw ist/er vermag aber nit zu külen noch feucht zu machen(wen er nur vbergelegt wirt)wie Theodoricus felschlich vnd vnrecht gedacht hat.

Derhalben auch Galenus in dem vierdten Buch Therapeutices nach der meinung Hippocratis also sagt: Die Wunden/es sind nun dieselbe wie sie wöllen/sol man sie nur allein mit Wein waschen/vñ sonst mit nichts anderß/Vnd setzet die vrsach hinzu/vnd spricht: Denn was trucken ist/dassel

Die Arzneyen welche man erstlich auff ein frische Wunden gelegt hat/sol man vor dem dritten tag nicht hinweg nemen. Wenn ein Wund für dem vierdten tag nicht heylet/was man hernach brauche sol.

Womit das erste Band geschehen sol.

Das andere Band womit es in Wunden sol vollbracht werden. Der Wein ist zu dem Wunden die beste Arzney/vnd warumb.

Der Wein hat mancherley etenschafft/nach gelegenheit seines alters.

Die wunden sol man allein mit Wein waschen/nach der meinung Hippocratis.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Tugend des gebräun-  
ten Weins.

Ein gut Puluer zu  
den neuwen Wun-  
den / welches man  
nach der waschung  
hinem streuwen sol/  
damit sie desto ehe  
heylen.

Tugend des Empla-  
stri nigri Galeni.

Krafft des Vngent-  
ri de lino Auicenna.

Vngētum Guido-  
nis.

beist dem gesunden am nechsten / das feuchte aber nicht dem gesunden / Dar-  
umb auch Arnoldus zu sagen pflegt / so man die blutigen Wunden mit ge-  
branntem Wein / oder Aqua vitæ, weschet / so werden dieselben schnell vnd  
bald wider in irer gesundtheit gebracht / denn solches trücknet gar sehr.

Etliche Wundärzt pflegen auch nach gemeldter abwaschung das  
hernach verzeichnete Puluer (welchs in diesem fall gar krefftig vnd guttlich)  
in die Wund zu streuwen / vnd wirt also zugericht:

R. Myrrhen / drey quintlein / Aloes hepaticæ, vier quintlein / Weyrach /  
zwey quintlein / Solche sol man alle vnter einander mengen / vnd darauß  
ein Puluer machen.

Irem / es pflegen auch etliche nach dem ersten Bandpflaster vnd Vn-  
gent vber zulegen / welche sie denn zu diesem handel allezeit in vorraht ha-  
ben / vnd legen als bald ein Werck darüber.

Galenus aber hat in diesen dingen viel gehalten von dem schwarzen  
Pflaster / welches er Emplastrum nigrum nennet.

Auicenna aber lobt das Sälblein von Leinsamen zugericht / Vngent-  
tum de lino genannt / welches doch mehr diener in dem fleisch wachsen als zu  
der zusammen heylung der Wunden.

Guido von Cauliaco aber hat gewönlich in solchem fall gebraucht  
ein Sälblein oder Vngent / welches gemacht war von dem obgemeldten  
roten Puluer / mit gewaschnem Terpentin vermischet.

Etliche pflegen solches Sälblein / das von Terpentin vnd gedachtem  
roten Puluer zugericht ist / bald in dem anfang auff die blutigen Wunden  
zu legen / vnd lassen solchs vier tag darauff ligen / denn gedachtes Säl-  
lein zeucht die theil der Wunden zu hauff / vñ erhelt die Hefft: Von solchen  
allen vber / vnd viel andern mehr / welche zu den dingen nützlich sind / wollen  
wir handeln vnd anzeigen wie sie gemacht werden sollen / in dem sechsten  
Buch vö den Arzneyen / welche einem Wundärzt zu wissen von nöten sind.

### Von den tieffen vnd verborgenen Wunden / welche on verlickung ei- ner substanz in das Fleisch empfangen werden.

Eine Wund welche tieff in das Fleisch gehet vnd verborgen ist / wird  
offtmals geheylt allein durch hefften vnd gebürliches binden / Wenn  
aber solche auff diese weis nicht kan geheylt werden / entweder daß  
der selben theil weyt von einander stehen / vnd nicht von grund / oder daß  
sieso gar tieff sind / zuhauff gefügt werden mögen / oder daß sich viel Eytter  
in dem grund versamlet hat / welcher an keinem ort herauß kommen mag /  
so sollen wir denselben herauß fließen lassen / nach des Galeni rath / vnd als  
denn heylen.

Der Eytter aber kan herauß zur Wunden oder zu einem löchlein flie-  
sen / daß man an dem Glied / welches der Wundē gegē vber ist / gemacht hat.

Man sol aber auch in diesem fall / damit der Eytter desto baß herauß  
kommen möchte / das verwundte Glied darnach lencken vnd legen / vnd in  
eine bequeme figur richten.

Wir verstehen aber hiedurch das lencken oder legen / vnd durch eine  
bequeme figur / wenn das loch / dar durch der Eytter gehen sol / vnder sich ge-  
kehrt wirt / der grund oder bodem der Wunden vber sich / damit der Eytter  
desto baß vnd füglicher zur Wunden herauß fließen köndte.

Wenn aber die gestalt der Wunden nicht vber sich getehrt ist / sondern  
vnter sich gehet / so vermag man nicht mit hefften / noch mit Heffthecklein /  
noch

Wie man das ver-  
wundte Glied keren  
vnd legen sol / damit  
der verborgene Ey-  
tter kan herauß lauf-  
fen.

Wenn der verbor-  
gene eytter nicht kan

noch mit binden/ die theil der Wunden recht widerumb zu hauff bringen/ vnd in der tieff den Eytter verstellen/ es sey denn das man zuvor ein loch hinein schneyd/ dardurch die bösen feuchtigkeiten heraus lauffen können/ denn wo solches nicht geschicht/ kan kein Fleisch wachsen/ noch die Wund wider zusammen heylen.

auff der wunde lauffen/ so sol man denselben auff der andern seiten einen außgang durch schneyden machen.

Wenn aber die Wund one das eine bequeme figur in dem Glied/ welches verwundet ist/ hat/ es geschehe nun solches von wegen der natur der Wunden die gehauwen ist/ oder von wegen des lenckens/ oder kehrens/ so ist one not/ das man eine neuwe Wund schneyd/ wie denn vns auch Galeus in dem andern Buch/ das er zu seinem guten Freunde Glauconem geschrieben hat/ vermanet/ vnd sagt/ das er einen tieffen löcheren Schaß (Sinus genant) welcher an dem dickem/ oben an einem Bein/ welches außgang vntersich getehrt war/ on einige eröffnung des ortes gegen vber getheylet hab/ Vnd weil solcher löcherer schaden gieng bis auff das Knie/ der außgang aber desselben/ etwas höher droben were/ nemlich/ in der mitte des Beins/ gegen der Hüffen zu/ so hat er befohlen ein weiches Kissen vnter die Knie zu legen/ Vnd durch diese bequeme legung des beschedigten Glieds herauß lauffen vnd fließen. Vnd dergleichen kan auch geschehen in einem Arm/ denn so der außgang einer Wunden vbersich stehet/ so sol man den Arm also legē/ damit das loch vntersich stehe. Vñ also kan man die Wund heylen/ ob man gleich auff der andern seiten kein loch hineyn schneydet.

Exempel/ wie Galeus einen tieffen löcherichten schaden on auffschneydung des ortes gegen vber getheylet hab.

Wenn aber das beschedigte Glied nicht also bequem getehrt/ oder gelegt werden mag/ damit der Eytter zur Wunden herauß lauffen kan/ so sol man auff der andern seiten ein loch hineyn schneyden/ welches denn auch Galenus mit diesen worten am end des dritten Buchs Therapeutices befreystiget/ welche also lauten:

Wenn eine Wund eine tieffe verborgene hōle vnder der haut hat/ soll man gute achtung darauff geben/ ob dieselbe in dem obersten theil des Glieds sey/ damit also der Eytter auß derselben füglich herauß fließen mag/ oder in dem vntersten theil eines Glieds/ in welchem der Eytter nicht herauß mag/ sondern darinnen stecken bleibe/ darumb können diese Wunden/ auß welchen der Eytter fließen kan/ gleich wie andere Wunden geheylet werden.

Wenn aber der Eytter auß einer Wund nit fließen mag/ so sollen wir demselben einen außgang machen/ dardurch er herauß kommen mag.

Solchen außgang aber kan man auff zweyerley weis machen/ wenn man mit binden/ die man braucht/ so man vberflüssige feuchtigkeiten hinweg treiben/ nichts außrichten kan/ so sol man entweder die ganze hōle engwey oder auff schneyden/ oder sol auff dem grund am end der hōle ein loch hineyn machen.

Wie vnd wenn aber man vnter diesen zweyen eins vollbringen sol/ lehret vns die natur vnd eigenschafft des verletzten Glieds/ vnd die größe des offenschadens/ Denn wo an einem Glied diese beschneydung oder eröffnung gefahr bringen möchte/ vnd der schaden groß ist/ so sol man solches loch auff dem grund oder ende desselben hineyn machen. Wenn aber keine gefahr vorhanden/ so sol man die hōle gar engwey schneyden/ die bindung aber/ wie zuvor gesagt/ sol oben angefangen/ vnd vntersich bis zu dem außgang solcher Wunden vollbracht werden. Bis hieher redet Galenus.

In

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Des Bruni vnd  
Guidonis brauch  
den Exter auß den  
Wunden zu bringe.

In solche entgenzung oder eröffnung / welche gegen vber gemache  
wirt / pflegt Brunus Körlein auff beyden seiten zu legen / Guido aber / wem  
er gedachte schneydung vollbringen wolt / pflegt darzu zu gebrauchen  
Sawborsten / denn er sagt / daß solche die vnreinigkeit besser abwischen /  
vnd das ganze beschadigte Glied durchgiengen / vnd weniger schmerz als  
etwas anders brechen / vnd dieselbe steckt er in ein löchlein hineyn / welches  
kaum so groß war / als wenn es mit einer Nadel gestochē wer / oder steckt  
oben zur Wunden durch die hōle ein hülzgenes Rūlein / auff welches er die  
auffschneydung desto sicherer thun möchte / Wenn er aber solche auffschney  
dung vollbracht hatt / so legt er darauff mit einem Werck ein Arzney / die  
da reinigt / vnd endert dieselbe einen tag zweymal.

## Das sechßte Capitel.

### Von den hōlen Wunden / welche zu gleich haut vnd Fleisch / aber kein Bein / darneben verloren haben.

Rechte art biß weiß  
zu heylen die hōlen  
Wunden / nach der  
meinung Hippocras  
tis.



N einer hōlen Wunden wirt nicht allein das heutlin verderbt  
welches die Griechen Epidermida nennen / sondern auch die ganze  
haut beneben einem nicht geringen theil des Fleisches. Derwegen  
solche heylung zweyerley Vorsatz erfordert / nemlich / die zusam  
men heylung / vnd die aufffüllung / Den der beschwerungen sind auch zwey  
erley / nemlich / die Wunde / welche ist eine entgenzung / des was ganz sey  
sol / vnd die hōle / welche auß verliering einer im zugeeigneten substanz des  
Glieds ire ankunfft hat / Derhalben die entgenzung / des was ganz sey  
sol / erfordert / daß sie widerumb ganz gemacht / die hōle aber / daß sie auß  
gefüllt werde.

Zweyerley fürnem  
ste anzeigungen wer  
den erfordert in der  
Cur einer hōle Wun  
den.

Dieweil man aber die gegenwertige Wund nicht zu hauff heylen / oder  
ganz machen kan / weil ire theil weyt von einander stehen / es sey denn daß  
dieselbe welche vorhanden / widerumb außgefüllt werde / so ist auch von nö  
ten / daß wir diese ordnung in dem heylen von der hōlen außfüllung anfan  
gen / denn alle vnd jede hōlen / welche der natur zu wider sind / erfordert / daß  
solche widerumb außgefüllt werden / Derwegen auch dasselbe in dieser hōle  
geschehen muß / welche in einem fleischlichen Glied vorhanden. Vnd ist also  
jetzt gedachte außfüllung das end vñ vorsatz / welchen man durch die erfun  
dene Arzney begert zu erlangen / welches denn auch einem jeglichen Leyen  
bekannt ist.

Daß man aber solche Arzney erfinde / die da außfüllen kan / da gehört  
viel guter vernunfft zu / vnd die mannigfaltige vnd sōnderliche anzeigun  
gen / vnd auch die rechte art vnd weiß / welche lehret dieselbe ordentlich vnd  
recht erfinden vnd gebrauchen.

Darumb irren diese gar weyt / welche meinen / daß sie gnug daran ha  
ben / wenn sie das einige wissen zur heylung einer hōlen Wunden / nemlich  
daß solche hōle widerumb mit Fleisch sol außgefüllt werden / denn es steht  
nicht in dem allein die rechte art vnd weiß zu heylen / sondern vil mehr in der  
erfundenen bequemern Arzneyen vnd mitteln / welche eine hōle Wund mit  
Fleisch außfüllen mögen.

Vier sōnderliche an  
zeigungen werden er  
fordert in der Cur ei  
ner hōlen Wunden /  
vnd wovon dieselbe  
genommen.

Es sind aber fürnemlich vier sōnderliche anzeigungen / dardurch man  
recht erfinden lehret diese mittel / welche eine hōle der wunden außfüllen.  
Die

Die erste anzeigung wirt genommen von der substanz der Wunden.  
Die andere von des Krancken Complexion/welche nit allein der ganze Leib hat/sondern auch das beschedigte Glied.

Die dritte von den vmbstehenden oder beyligendē Gliedern/vnnatürlicher Complexion/vnd von der temperatur der Luffte/welche vns vmbgibt.

Die vierdte/von der widerwertigkeit der anzeigung/als wenn das verletzete Glied ein andere Complexion hat weder der ganze Leib.

Vnd diese ordnung der anzeigungen lehrt vns Galenus im dritten Buch Therapeutices, welche man halten sol nicht allein in der heylung der andern Wunden allen/sondern auch in einer hollen Wunden.

Durch die wort/anzeigung der substanz der Wunden/sol man allhie verstehen/die anzeigung der fürnembssten vñ eigenen vnterscheid der Wunden/von welchen wir oben gnugsam gehandelt haben/vnd wollen auch in dem folgenden Buch von den alten Schäden davon weyter sagen.

Derhalben vermeldet vns die erste anzeigung/welche man in der Cur einer hollen Wunden sol betrachten/das man der gestalt nach gleich solches Fleisch wachsen mache/als das vorige gewesen ist/denn was hol ist/kann nit widerumb außgefüllt werden (als die erste gemeine anzeigung begert) es sey denn das gleich widerumb eine solche substanz wachse/als die vorige gewesen/die verloren ist.

Die materia aber/daraus fleisch wechset/ist das Blut/der Werckmeister vnd die vrsach/von welcher das fleisch gemacht wirt/ist die Natur selbst/Vnd es ist nicht gnug (wie Galenus sagt) das man Blut sage/sondern man muß auch darzu setzen das wort/gut Blut.

Das Blut aber welches in die Wund fließt/vnd auß welchem das fleisch gemacht wirt/das ist gut/wenn es keinen mangel hat an der menge/nach an der qualitet.

Vnd es ist auch hie nicht gnug/das man sag/die natur/wo man nicht darnen sagt/welcher ding natur wir allhie verstehen/vñ wo dieselbe sey.

Der wegen sol man wissen/das der Glieder Natur/welche vnden vnd neben der Wunden sind/welchen man denn auch das fleisch machen sol/der rechte Werckmeister sey zu dem wachsenden fleisch.

Solche Natur aber der vmbstehenden Glieder/welchen fleisch wachsen sol/kann nicht ein rechter Werckmeister seyn/vnd sein Ampt richtig temperatur in vermischung der vier Element/nemlich/der hitz/kelte/feuchtvnd trockeneit vnd vngefelscht vnd vnshadhaftig behalten/Denn auß solcher vermischung oder temperatur wirt aller vnd jeder Leib gemacht vnd erhalten.

Darumb sol man in allen hollen Wunden zwey ding fürnemlich betrachten/nemlich/ob auch die vmbstehenden Glieder ire gebürliche vñ natürliche Complexion haben oder nicht/vñ vber das ob auch das Blut/welches zur Wunden laufft/gut oder böß sey.

Vnd wir wollen setzen/das die vmbstehenden Glieder/vnd auch das beschädigte Glied/eine rechte gute Complexion hab/vñ das auch das Blut (welchs den die materia ist/daraus das fleisch wachsen sol) das in die wund hineyn fließt/keinen mangel an der meng noch an der qualitet hab/Vnd wo nun solche rechte vorhanden sind/so vermag nit wol etwas verhindern/damit nit die erste wachung des fleischs glücklichen vollbracht werde/ob man gleich kein eusserliche Argney darzu gebraucht/Denn wo diese beyde

Wz durch die wort anzeigung der substanz der Wunden allhie verstanden werde.

Was die erste anzeigung vermeldet.

Das gute Blut ist die materia daraus fleisch wechset/vnd die natur der Werckmeister.

Welches gut Blut ist.

Welcher ding natur der Werckmeister des fleisches sey.

In der Cur der hollen Wunde sol man fürnemlich zweyerley betrachten.

## VON allerley Wunden in gemein / 20.

beyde Ursachen / davon das Fleisch wechset / vorhanden sind / vnd auch nicht  
etwas eufferlichs solchs wehret / so vermag nichts die Fleischwachsung ver-  
hindern.

In der Fleischwach-  
sung pflegen allzeit  
zweyerley Excre-  
menta zu entsprin-  
gen / vnd wovon die-  
selbey ankunfft ha-  
ben.

Was Sanies vnd  
Ichör sey.

Warumb ein hohle  
Wund zweyerley  
Arzneye erfordert /  
vnd welche dieselben  
sind.

In dieser ersten Fleischwachsung aber ist vñ nöten (wie Galenus sagt)  
das zweyerley vnflat oder vberflüssigkeit / Excrementa genant / sich versam-  
len / nemlich / ein dickerer vnd ein dünner / welche denn auß verenderung all-  
ler speiß vnd tranck zu folgen pflegen / Den dünnen vnflat aber / welcher in  
der Wunden ist / nennen wir Teutschen dünnen Eyter / die Griechen aber heis-  
sen solchen *χολη* vñ die Lateinische Saniem, der dicke vnflat aber heisset in La-  
teinischer Sprach Sordes, vñ auff Teutsch / dicker zäher eyter / oder wiff vñ  
vnflat / vñ von dem dünnen vnflat wirt ein Wund feuchter / von dem dicken  
aber garstiger vnd vnflätiger gemacht. Der halben erfordert solche Wund  
auch zweyerley Arzney / nemlich / welche das feuchte außstrücken / vnd das  
vnflätige reinigen vnd abwüschten.

Darumb weil die natur keine zeyt stille helt / oder verzeuhet mit ihrer  
wirkung / so kan man auch fürwar keine zeyt finden / in welcher nicht diese  
beyde vnflat in einer hohlen Wunden sich versamen / der wegen auch keine  
zeyt mag gefunden werden / in welcher nicht diese gemeldte beyde Geschlechter  
der Arzney von nöten / nemlich / welche trücken vnd reinigen.

Es ist nicht gnug  
das man wisse / das  
zu einer hohlen Wun-  
den truckne vnd ab-  
wüschende Arzneyen  
brauchen sol / sonder  
man muß auch wif-  
sen / in welchem grad  
sie solchs thun sol-  
len.

Welche Arzneyen  
fürnemlich Fleisch  
machen / vnd in wel-  
chem grad dieselb  
trucknen vnd reini-  
gen sollen.

Etliche gute Fleisch-  
machende Arzney-  
en.

Aber es ist darumb noch nicht gar gnug / das man erfunden hab / was  
man in gemein für Arzney brauchen sol (wie wir denn solches auß rechter  
Kunst / welche Hippocrates gelehrt hat / erfunden haben) Besondern man  
muß auch sonderlich erfinden diese Arzney / welche zu einer Wunden die  
nen / vnd dieselb darneben beschreyben / in welchem grad sie seyn sollen / da-  
mit sie das Fleisch machen können / dennes dienet nicht ein jegliche Arzney  
welche trücken vnd reinigen kan / zu dem Fleisch machen / sondern welche  
messig vnd in dem ersten grad trucknen vnd reinigen mögen / Welche aber  
vber diesen grad sind / also das solche nicht allein den vbrigen eynfluß der  
feuchtigkeiten verhindern / sondern auch das Blut verzehren / dieselbe we-  
ren (wie auch Galenus sagt) das kein Fleisch wachsen kan.

Vnd zu dem gegenwertigen handel sind gar dienstlich vñ nützlich die  
se nachfolgende / nemlich / Weyhrach / Gersten / vnd Bonen / vnd auch die  
frembden Wicken mehl / Erui genant / Violwurz / Osterlucy / Galmei  
vnd die mittlern vnd obern Sfenbrüch in Schmelzhütten / dergleichen  
Kobelt / welche alle Species cadmia von den Alten genant werden. Item  
das frembde Kraut / Panax genant / die weisse Nüch / vnd dergleichen.

Diese aber alle werden von dem in einander vnterscheiden / das etliche  
minder etliche mehr trucknen vnd reinigen / vñ das etliche nur eine tugent  
etliche aber vermischte tugent / haben / Den die Osterlucy / vñ das fremb-  
de Kraut Panax, trucknen mehr vnd hizen hefftiger als die andern / das Bo-  
nen vnd Gerstenmehl aber trucknen weniger als die jetzt gemeldten / vnd  
haben auch keine hiz / vnd der Weyhrach ist messig warm / vñ trucknet auch  
weniger als die jetzt genante / also das auch solcher bisweiln etlicher Leib-  
natur gar nicht trucknet / Der frembden Wicken mehl aber / die man Erui  
heißt / vnd die Violwurz / haben eine mittelmessige Natur zwischen den  
jetzt gedachten vnd der Osterlucy / vnd dem Kraut Panax.

Unterscheid gedach-  
ter Fleischmachender  
den Arzneyen.

Was die andere an-  
zeigung in der Cur  
der hohlen Wunden  
vermeldet / vnd wie  
man dieselb vollbrin-  
gen sol.

Die andern anzeigung aber / welche lehret eine hohle wund recht zubey-  
len / wirt (wie auch oben gesagt) genommen von der Complexion vnd Tem-  
peratur des ganzen Leibs / vnd des beschädigten Glieds / vnd diese vermeh-  
det vns auch die bequeme Arzney / nemlich / ob man kältere / wermere /  
feuchtere / oder trucknere Arzney / auff die Wunden legen soll / nach der  
Natur.

natur vnd Complexion des ganzen Leibs/ vnd des verletzten Glieds.

Vnd es ist von nöten daß man weiß (wie auch Galenus sagt) daß zwen vnterscheyd sind der ersten anzeigungen/ den derselben eine wirt genommen von dem was natürlich/ die ander aber vö dem was der natur zu wider ist.

Zwenley vnterscheidend der ersten anzeigungen.

Was aber natürlich ist/ das erfordert/ daß es also gehalten werd/ dar/ umb begert dasselbe auch solche ding/ die im gleich sind.

Was aber der natur zu wider ist/ das erfordert das es hinweg gethan vnd vertrieben werde/ darumb begert auch dasselbe solche Argney/ die im gang vnd gar entgegen vnd zu wider sind.

Derhalben wenn eine Wund wider die natur zu feucht ist/ so erfordert dieselbe solche Argneyen/ welche mehr trückne/ Aber des Leibs natürliche Complexion/ je feuchter sie ist/ je weniger dieselbe Argneyen erfordert die dar trucknen. Der wegen wenn etliche Wunden/ oder alte offene Schädē/ in mancherley vnterschiedenen Gliedern des Leibs vorhanden sind/ welche einegleiche feuchtigkeit haben/ so soll dieselbe Wund oder alter Schaden/ welcher in einem Glied ist daß eine truckene Complexion hat/ mehr/ welche aber in einem feuchten Glied/ desto weniger getrucknet werden/ vnd solches sol alle zeyt geschehen/ so ferrn eine Natur vnder andern Natur (wie Galenus sagt) vnterschieden wirt/ denn es soll gleich solch Fleisch gemacht werden/ wie das vorige gewesen.

Wenn nun das alte Fleisch truckner gewesen ist/ so soll das neuwe Fleisch auch truckner werden/ Darumb muß man solche Wunden mehr trucknen/ vnd je mehr die Glieder trucken sind/ desto mehr sollen auch die Argneyen eine trucknere Krafft haben/ Wenn aber die natur der Glieder feucht sind/ so wenig sollen auch die Argneyen trucknen/ so wenig als das Fleisch an im selber trucken ist.

Der wegen geschicht daß der Weyrach (welcher mit den mittelmessigen Naturn vber ein stimmet) in etlichen Wunden vnd Naturn mehr Ey/ ter weder Fleisch macht/ in etlichen Naturn aber macht er auch Fleisch/ denn solcher kan in den feuchten naturn trucknen vnd Fleisch machē/ welches er in einer trucknen natur nicht thun kan/ sondern macht mehr feucht/ vnd wirt von derselben natur vberwunden/ darumb er auch schwerend macht/ Vber das so kan der Weyrach in den neuwen frischen Wunden vnd alten Schädē/ welche messig feucht sind/ Fleisch machen/ weil derselbe messiglich truckner/ in denen aber welche sehr feucht sind (weil er zu wenig trucknet) kan er kein Fleisch machen.

In welchen naturn der Weyrach fleisch macht/ vnd in welche nicht.

Die dritte anzeigung lehrt vns/ wie man die Argneyen erfindē sol/ welche gleich nach gewisser proportion vnd gleichem grad mit den beschwerungen/ welche mit den Wunden vorhanden seyn/ sich vergleichen vnd vber ein stimmen/ vnd daß solche beschwerung zuvor vertrieben sollen werden/ ehe man sich in den Wunden Fleisch zu machen vnderstehe.

Was die dritte anzeigung in der Cur der hollen Wunden vermeldet/ vnd wie sie sol vollbracht werden.

Der wegen wenn vnnatürliche Complexion zu der Wunden schlegt/ vnd das verwundre Fleisch/ oder zuvor/ auß einer vrsachen/ oder zur zeyt da die entgezung geschehen/ allzusehr erhitzt/ oder zu sehr erkelt ist/ so erfordert dasselbe Argney/ welche nicht allein messig trucknet/ sondern auch so sehr wermet oder keltet/ so ferrn das vmbstehende Fleisch von seiner natürlichen Complexion abgewichen ist/ Den es ist nit möglich (wie Galenus sagt) daß in einer Wunden Fleisch wachsen/ oder ein löcherter Schaden auffgefüllt/ oder die Wund zu hauff wachsen/ oder gar geheylt werden kan vnd mag (welche denn alle werck der natur sind) es sey denn daß das vmbstehende Fleisch mit natürlicher gesundheit behafft sey.

T

Derhalben

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Derhalben sol man grosse achtung haben auff die rechte natürliche Complexion der verwundten Glieder/ wenn man entweder mit Fleisch aufffülle oder zuhauff heyle oder gar zuschliessen/ vñ die Wund mit einer Laryben bedecken wil/ Vnd sollen also die bequeme vnd nützliche Arzneyen alle zeyt den beschwerungen/ die zu den Wunden zuschlagen/ entgegen vñ zu wider seyn/ vnd wider sie streiten/ ehe man die rechte Cur der Wunde anfangt/ Denn wo ein hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt neben der Wunden vorhanden wer/ so kan niemand dieselbe Wund entweder mit Fleisch aufffüllen oder zusammen heylen/ oder gar zuschliessen vñ recht heylen/ ehe denn solche zuvor vertrieben wirt/ Vnd auff diese weiß achte ich auch/ wenn on hitzige Geschwulst die vnnatürliche Complexion allein vorhanden ist/ so darff man die jetztgemeldte nicht ehe hoffen/ daß sie vollbracht/ es sey denn daß dieselb zuvor vertrieben werden.

In der Cur der wunden/ sol man auch die eigenschafft der vmbstehenden Luft betrachten/ vnd warumb.

Die weil denn solches also in der warheit ist/ wie wir gesagt haben/ so ist auch von nöten/ daß wir ein auffsehen haben auff die vmbstehende Luft/ ob dieselbe warm oder kalt/ feucht oder trucken sey/ denn (wie Galenus sagt in dem dritten Buch Therapeutices) gleich wie eine Arzney/ also auch die luft/ welche vnser Leib eusserlich berürt/ wenn dieselbe zu kalt oder zu warm ist/ die gesundheit verhindert/ darinn sol man sich beflissen/ damit die Arzneyen dem vberfluß der vmbstehenden Luft begegnen.

Derhalben Hippocrates in hitzigen zeyten des jars solche Arzney gebraucht/ welche kalter natur sind/ in den kalten aber wermere/ vnd diese Regel (sagt Galenus weyter) ist gar gewiß/ welche meldet/ daß man in den natürlichen dinge die man erhalten wil/ solche ding brauche/ welche ihrer natur gleich seyn/ welche aber der natur zu wider vñ entgegē seyn/ die kan man vntreibē durch solche ding/ welche inen ganz vñ gar entgegē vñ zu wider seyn.

Wz allhie durch die vmbstehende Luft verstanden werde.

Wir verstehen aber allhie nach der meinung Galeni durch die vmbstehende Luft/ die gegenwertige gelegenheit/ oder die zeyt des jars/ desgleichen die Landart oder Gegend/ darinnen man wonet.

Was die vierde anzeigung in der heylung der hollen wunden vermeldet/ vnd wie dieselb kan volendet werden.

Die vierde sonderliche anzeigung/ die man betrachten sol in heylung einer hollen Wunden (wie oben gesagt) wirt genommen von der widerwertigkeit der anzeigungen/ nicht derjenigen welche in vnderchiedlichen zeyten vorhanden/ sondern dieser/ welche zu einer zeyt auff einmal gegenwertig seyn/ vnd in der heylung bedacht werden müssen/ Als Exempel weißt wenn eines Krancken Coplexion feuchter/ das beschedigte Glied aber truckner/ oder widerumb das beschedigte Glied feuchter Natur/ der ganze Leib aber truckner natur wer/ desgleiche sol man dencken/ wenn der ganze Leib was die kelt vñ werm anlangt/ ein andere Complexion hat/ welche der natur des verwundten Glieds entgegen vnd zu wider wer/ Vnd diese anzeigung/ welche genommen wirt von dem beschedigten Glied/ ist entgegen der anzeigung/ welche genommen wirt von der natur des Krancken. Darumb lehret vns diese sonderliche anzeigung/ welche wir nach der ordnung die vierde nennen/ solche Arzney/ welche entweder feucht oder trucken machen/ oder wermen/ oder kelten/ oder nach dem die notturfft erfordert/ mittelmeßiger oder temperierter natur sind/ außser wehlen vnd erfinden/ welche auff die Wunden mögen gelegt werden.

Ein Exempel auß dem dritten Buch Therapeutices methodi Galeni. Welche Glieder truckner natur seyn.

Vnd wir wollen setze/ damit solchs desto baß verstandē werde/ daß die verwundte ganzes Leibes Complexion feuchter sey/ als billich/ vñ also ein Arzney bedarff/ welche gar wenig trucknet/ das beschedigte Glied aber seyn eines auß der zal/ welche truckner natur sind/ als denn seyn alle die/ welche nicht viel Fleisch haben/ vnd zu diesem Geschlecht gehören die Glieder zwischen

sehen den Fingern vnd Gelencken/ vnd die jenigen/ welche bey den Ohren/ bey der Nasen/ vñ bey den Augen vñ Zänen/ sind/ Vnd damit ich solchs ein mal kurz sage/ an welchen ortern viel Knörpel/ Schlicmen/ Bande vnd Nerven/ sind/ vnd an welchen wenig feistes oder fleisch ist. Denn in solcher fürgebrachter meinung/ wenn die Complexion des Kranckē mehr als sich gebürt feucht ist/ das beschädigte Glied aber/ mehr als sich geziemet/ trücker/ so sol man zu der Arzney nichts darzu thun noch darvon nehmen/ sondern sol eine Arzney brauchen/ welche man vber ein Wund zu legen pflegt/ die in einem Glied ist/ welches ein temperierte vnd mittelmessige Natur hat. Wenn aber das Glied vil mehr truckner/ als der Leib feuchterer natur ist/ so sol auch die Arzney so weyt mit truckenheit gemehrt werden/ so nemlich/ so das verwundte Glied vier mal truckner were/ als die mittelmessige Complexion/ oder die gleiche vermischung der vier Element/ des Krancken natur aber wer auff drey grad feuchter/ so wirdt dardurch angezeigt/ daß solches verwundte Glied Arzney erforderte/ welche in einē grad truckner sind als das Glied/ welches vnter andern Gliedern mittelmessiger natur ist. Vnd weil solche alle durch fleißige nachtrachtung allein erkannt werden mögen/ so erfordern dieselb auch darneben eine lange vbung zu erforschen vnd zu erkünden/ nicht allein aller Menschen natur/ sondern auch aller Arzney.

Welche Glieder truckner seyn.

Ich achte auch on not etwas allhie zu sagen von den anzeigungen/ welche genommen werden/ von der wärm vnd kälte/ weil solche auff gleiche weiß/ wie jezund gesagt/ verstanden werden können/ Derhalben sihet vnd erkennet man auß den jetzt gemeldten/ wieviel vnd mancherley ding einer betrachten sol/ welcher recht/ artlich/ vnd künstlich/ eine hole Wunden heylen wil. Denn nach dem erfunden ist/ daß in diesen gebrechen ein feuchtigkeit vorhanden sey/ so wirt dardurch angezeigt/ daß man auch eine Arzney zu richten sol/ welche dieselb außtruckne/ weil aber derselben Arzneyen etliche mehr/ etliche weniger trucknen/ so sol man auch solche Arzney/ die zu diesen gebrechen nützlich ist/ erwählen/ vnd erkennen auß den vnterscheid der Wunden/ vnd auß der natur des Krancken.

Kurzer inhalt der jenigen/ so wentsüßtig in diesem Capitel gehandelt werden.

Derwegen wer ein Wund künstlich vnd recht heylen wil/ dem ist von nöten/ daß er nicht allein des Leibs natur recht betrachte/ sondern im gebürt auch zu wissen/ aller Arzney natur vnd eigenschafft/ vnd die zeichen/ durch welche man erkennen vnd erforschen kan/ ob ein ding truckner oder feuchter Complexion sey.

Vber das soler wissen vnd betrachten/ die Complexion/ nit allein der vmbstehende lufft/ (welchs sich den zum theil auff die gegenwertige gelegenheit/ oder auff die zeyt des jars/ zum theil auch auff die Landart/ erstreckt) sondern auch aller Glieder natur/ vnd auch alle widerwertigkeit der anzeigungen/ welche mit einander streiten/ Denn der Thessalus vñ andere Erzte mehr/ welche diesen zu vnsern zeyten nachfolgen/ betrachten noch wissen er schle ding gar nit/ sonder thun nach dem Spichwort/ wie jener Schuster/ der nach einer Leisten alle Schuh machen wolt/ vñ bedencken also nicht den großen vnterscheid der mannigfaltigen naturen der Glieder/ vnd anderer ding mehr/ welche man billich betrachten solt/ Den die Wundärzte die zu vnsern zeyten leben/ haltē gemeiniglich diesen gemeinen brauch/ wo sie eine solche Wund heylen sollen.

NB. Des Thessali vnd anderer gemeinen Wundärzte brauch/ zu heylen die hohlen Wunden.

Wenn das Blut verstellt ist/ vnd das beschädigte Glied für zufelliger hitziger Geschwulst vñ großem schmerz beschützt/ vnd die Wund mit Wein außge-

## Von allerley Wunden in gemein/26.

aufgewaschen worden/ so legen sie in die Wunden ein Puluer oder Sälzlein/welchs Fleisch wachsen machen sol/oder stecken säßlin/welche sie zuvor mit einer Arzney die Fleisch macht(vō welcher wir im sechsten Buch gung sam sagen wollen) beschmiert oder bestreuwet haben/ in die höle der Wunden/als denn legen sie trucken Werck darauff/oder feuchren solchs zuvor in Wein/vñ legens darnach vber/ Endlich bindē sie die Wund zu mit der arze vnd weiß zu binden/welche die Arzney auff der Wunden behelt/vñ endert dieselbe in dem Sommer des tags zweymal/in dem Winter nur einmal. Solche Arzney aber/welche der Wunden vñ alten Schäden hōlen vnd löcher auffüllen/sind diese/welche messiglich vnd one beissen reinigen vnd abwischen/wie Galenus bezeugt in dem fünfften Buch/von der natur der curfachen Arzneyen.

## Das sibende Capitel.

### Von einer Wunden/welche außgefüllt oder gleich ist.

W̄n eine gleiche oder außgefüllte Wund sey/vnd was dieselbe erfordert.



**N**un eine Wund wol gereinigt/vñ mit Fleisch außgefüllt ist/so wirt sie als denn eine gleiche/oder eine breyte/schlechte/oder außgefüllte Wund/genannt/vnd solche erfordert allein das sie recht zugeschlossen/vnd mit einer Narben bedeckt werde/Darmit aber dieselbe recht zugeschlossen werde/vnd eine Narben bekomme/begere sie/das sie jr verloren dünnes heutlein/welchs die Griechen Epidermidem nennen/wider erlange/derwegen von nöten/das man widerumb ein solches heutlein/vnd die Wund recht gang mache.

Es ist vñ möglich dz man an der gestalt gleich ein solche haut vber die Wunden mache/als diejenige/welche für der Wunden allda gewesen/vnd wie man doch gleichwol ein ander haut/welche der vorigen statt verweisen/wider machen köndte.

Die weil aber die haut jren vrsprung hat von dem Samen/so ist nicht möglich das widerumb ein solche haut wachse/als die vorige gewesen/darvmb sol man sich beflissen/das man gleichwol eine haut mache/welche der vorigen etwas gleich ist/vnd jr ampt verweisen mag/vñ das Fleisch bedeckt.

Solchs aber kan geschehen vnd vollbracht werden auff diese weise/Wan muß das aller oberste Fleisch/das man sibet/vñ welchs newlich gewachsen ist/also verendern vnd verwandeln/das es nit mehr Fleisch bleib/sondern gleich wie haut werde.

Es möcht aber jemand fragen:womit sollen wir dasselbe endern vnd verwandeln? Darauff wirt geantwort:mit einer solchen qualiter/welche endern kan/vnd (wie Galenus sagt) weil die haut truckner vnd dicker ist als das Fleisch/derhalben/so wir also das Fleisch trucknen vnd zusammen ziehen/so können wir ein haut/welche der vorigen etwas gleich ist/machen.

Es ist nit genug das ein wundarzt wisse/dz die arzneyen/welche ein Wund mit einer Narbe bedecken/truckende vñ zusammen ziehende krafft haben/sonder muß auch wissen/in welchem grad dieselben trucknen sollen.

dieses ist ein kurtzer inhalt aller Arzney/welche die Wunden zuschließen/vnd mit einer Narben bedecken.

Es ist aber an solchem noch nicht genug/weil nit allein die Arzneyen/welche eine Wund mit einer Narben bedecken/trucknen vnd zusammen ziehen können/sondern auch diejenige/welche eine Wund widerumb zuhauff heylen können/trucknen vnd zusammen ziehen.

Derwegen ist von nöte/das man hinzu setze/in welchem grad die Arzneyen/so eine Wund mit einer Narben bedecken/trucknen sollen/wie wir denn auch solchs angezeigt haben von denen welche Fleisch machen/vnd zusammen heylen können.

Dieses aber kan man leicht auß der substanz des gebrechens finden/denn

den eine Arzney die eine Wund recht zuschliessen/ vnd mit einer Narben bedecken sol/ muß nicht allein die feuchtigkeit welche hineyn fließt (als die Arzneyen thun/ welche zusammen heylen) sondern auch diejenige/ welche in dem Fleisch ist/ verzehren/ darumb müssen auch die Arzneyen/ welche ein Narb vber die Wunden machen sollen/ hefftiger vnd mehr trucknen/ wedet diese/ welche zusammen heylen.

Derhalb gebürt sich das man in dreyerley grad die Arzneyen welche trucknen/ vnterscheide/ vñ die man zur heylung der Wunden braucht/ nemlich/ diejenige welche Fleisch mache/ die sind trucken in dem ersten grad/ die Arzneyen aber welche zusammen heylen/ sind trucken im andern/ vnd auch schier in dem dritten grad/ Diese aber/ welche ein Wund zuschliessen/ vnd mit einer Narben bedecken sollen/ müssen noch mehr vnd hefftiger als die jetzt gemeldte trucknen/ denn solche nicht allein die feuchtigkeiten/ welche vnder andern Gliedern hineyn fließen (welches wider die Natur geschicht) sondern auch die natürliche feuchtigkeit/ welche (wie oben gesagt) in dem Fleisch/ das haut werden sol/ erhalten wirdt/ austrucknen vnd verzehren müssen. Vñ solches bekrefftiget auch Galenus mit folgenden Worten: Eine Arzney (sagt er) welche zusammen heylen sol/ muß der geschicklichkeit seyn/ das sie alle vberflüssigkeiten/ welche der Natur zu wider sind/ verzehre/ welche aber eine Wund recht zuschliessen/ vnd mit einer Narben bedecken sol/ die muß nicht allein auff diese weiß/ sondern auch dasjenige/ was der natur nützlich vnd gut ist/ austrucknen vnd zu nicht machen.

Derwegen ehe man eine Wund recht zuschliesse/ vñ mit einer Narben bedeckt/ ist von nöten das solch Fleisch also aufgetrucknet/ das es gleich wie ein schwielen/ vnd der haut ehlich werde/ welches denn für sich selbst vnd eingentlich die Arzneyen thun können/ welche die krafft vnd tugend haben/ das sie messiglich zusammen ziehen/ desgleichen welche kalter vnd truckner nature sind/ vnter welchs Geschlecht gerechnet werden die vnzeytigen Eichöpffel/ die Rinde von einem Granatapffelbaum/ die Blumen von wilden Granatöpffeln/ der safft Acaciagenannt/ vnd der Samen welchen man in den Apoteken Sumah nennet/ vnd dergleichen.

Es pflegen auch durch einen zufall vnd nicht für sich selbst/ vnd erstlichen/ sondern zum andern/ die hitzige Arzneyen/ welche das Fleisch hinweg ergen können (welche Galenus in dem fünfften Buch vñ der Natur der einfachen Arzneyen Catherica heisset/ vnd die gemeinen Wundärzte Consumtina/ das ist/ die da ergen oder hinweg fressen/ nennet) das Fleisch zu verdern/ vnd gleich wie Schwielen hart zu machen/ vnd also die Wunden mit Narben zu bedecken/ welches Geschlecht denn sind/ das rot Kupfferwasser/ erg/ welches Chalcitis genant wirt/ vngewaschen gebrannt Kupffer (denn welches gewaschen ist/ das kan die Wunden für sich selbst mit Narben bedecken) Kupffer Hammer Schlag/ oder Kesselbraun/ gäl Kupfferwasser/ erg/ das man Myfi heisset. Item/ das Geschlecht des Alauns/ welches man Alumen fissam nennet/ vnd Kupfferwasser/ welcher Krafft vil stercker sind als die Arzneyen haben sollen/ welche für sich selbst eine Wunden mit einer Narben bedecken/ vnd fürnemlich das rot vnd gelbe Kupfferwasser/ erg/ Aber die krafft/ welche der Kupfferhammer Schlag hat/ ist ein wenig linder/ des/ des gebrannten Kupffers krafft aber ist noch linder/ vnd so dasselbe gewaschen wirt/ so wirt darauß eine Arzney/ welche nicht sehr beisset.

Derwegen so wir die gemeldte brauchen wollen für Arzney/ die eine Wund mit einer Narben bedecken sollen/ so muß man solche in mangel der andern gar wenig vnd messig nützen/ denn wo man derselben auff einmal

Es ist von nöten das man in der heylung der Wunden dreyerley vnterscheid oder grad vnder den truckenden Arzneyen mache/ vnd das man wisse/ in welchem grad die Fleischmachende Arzneyen/ vnd diejenige/ welche widerumb zu hauff heylen/ darnach diese/ welche ein Wund mit einer Narben bedecken/ trucknen sollen.

Welche gute arzneyen/ welche ein wund recht zuschliessen/ vñ mit einer Narben bedecken können/ entweder für sich selbst/ oder durch einen zufall.

Was Chalcitis vñ Myfi sey.

Wie vnd welcherley gestalt man die Arzneyen/ welche nicht für sich selbst/ sonder

110 Von allerley Wunden in gemein/2c.

viel aufflegt/so ezen vnd pfezen sie das Fleisch hinweg/vnd machen eine hole Wund/ Darumb sollen wir das eusserste vnd kleinste theil oder spitz von einem Spaten in jetztgedachte Arzneyen/ die zuvor zu kleinem subrielen Puluer gestossen seyn muß/stecken/vñ ein wenig des Puluers herauf nemen/vnd die Wunden/welche man mit einer Narben bedecken sol/ gar gelinde damit anrühren/ vnd dasselbe daraufflegen.

Wenn aber solche zuvor auch gebrannt werden/ so sind sie nicht also scharpff/vñ alsdenn desto bequemere Arzney zu den Wunden/welche man mit Narben bedecken sol/sonderlich wo dieselbe darnebe gewaschen/ so wird noch eine lindere Arzney darauß/Aber von diesen wollen wir weyleuffter gerhandlen in dem sechsten Buch von den Arzneyen/ desgleichen in dem folgenden Buch von den alten Schäden.

Wie man die vnflätigen Narben/welche nach der Wunden bleiben/vertreiben sol.

**S**ie scheutzliche vnflätige Narben/welche nicht sehr alt/sondern neu sind/kan man vertreiben nach der meinung Raxis/mit dem Pflaster Diachylon,darüber gelegt/oder mit Glett/welches mit Essig vnd öl zu einem Sälblein gemacht ist.

Es nemmen auch die schwarzen Narben hinweg das öl/darinnen die Wurzel von der schwarzen vñ weissen Sichteruben also lang gesotten sind/biß jr safft wol herauß komme. Item/wilder Poley oder Kornmünz mit Wein gesotten/ desgleichen gewaschene Glett mit weissem Rosenöl vermenger.

Die dicken Narben aber/welche nun etwas alt sind/kan man zu recht bringen/mit öl von Balsammünz/vnd mit der Wurzel von wilden Kürben/zerstossen vnd vbergelegt.

Wenn aber solche Narben durch die jetztgemeldte vnd dergleichen nicht vergehen wollen/so sol man dasjenige alles was zu sehr für die haut gehet mit einem scharpffen Schermesser hinweg schneyden/oder sol dieselb mit einem glüenden Instrument/oder mit sehr hitziger brennender Arzney/Cauterium genant/abbrennen vnd hinweg thun. Die branntrüffen aber kan man ablösen mit Hünen oder Enten schmalz/oder mit Mastix/vnd solche gemeldte brauchen zu vnsern zeyten die Wundärzt.

Cornelius Celsus aber helt es für gar nerrisch/wenn die Narbe zu sehr vber die haut gewachsen/oder auch zu tieff vnd hol ist/das man vmb wolstehens willen grossen schmerzen leid/vnd Arzney brauch/Aber man kan(sagt Celsus ferrner) solchen beyden wol/wenn man wil/rahtschaffen/denn man kan gedachte beyde Narben mit einem Schermesser hinweg schneyden/oder/so man lieber wil/mag man wol Arzney brauchen/welche die haut hinweg ezen/vnd wenn die haut verwundt ist/sol man auff das vbrige Fleisch das zu sehr herauß stehet/Arzney legen die das Fleisch hinderumb mit Fleisch auffüllen/vnd sol sie nützen so lang biß beyde gemeldte Wunden der gesunden haut gleich werden/vnd alsdenn dieselben mit einer Narben bedecken/vnd recht zuschliessen.

Sas

Das ander Buch.  
Das achte Capitel.

CXII

Von einer Wunden / in welcher oberflüssig Fleisch  
gewachsen / welches die Griechen Hyperfar-  
cōsin nennen.

**D**ie Wund die viel vbrig Fleisch hat / ist eine Kranckheit auß  
derer Geschlecht / welche auß vbriger meng oder größe der Glie-  
der ire ankunfft hat / zu welcher denn auch gehört die hōle / davon  
wir neuwlich gehandelt haben / Derhalben gleich wie eine hōle  
Wund nicht ein mangel / oder ein gebrechen / sondern bey welcher neben der  
Wunden auch die hōle vorhanden / also ist auch ein Wund oder alter Scha-  
den / welcher vberflüssig Fleisch hat / nicht einerley Kranckheit / sondern bey  
welcher auch das vbrige gewachsene Fleisch neben der Wunden gegen-  
wertig.

Die erste Kranckheit aber / welche fürnemlich die Glieder / *Partes instru-*  
mentales genannt / plagt / vnd darumb *Morbus instrumentalis* genannt wirt /  
(nemlich / die vbrige größe / welche wider die Natur vorhanden) vermeldet  
vns durch die erste anzeigung (welche denn das rechte ziel ist zu erfinden die  
Arzneij) das man dasjenige was vberflüssig vnd der Natur zu wider ist /  
hinweg nehmen sol.

Die andere Kranckheit / welche bey den Gliedern / die man *Partes simila-*  
*res vnd instrumentales* nennet / zugleich beschädigt / vnd darumb *Morbus com-*  
*munis* das ist / ein gemeine Kranckheit / heist / (nemlich / die engezung des  
was ganz seyn sol) zeigt an / das man die Wund widerumb zusammen  
heyle.

Die zusammen heylung aber / desgleichen die rechte zusammenfügung  
der theil der Wunden / die von einander stehen / vnd auch die wachung des  
Fleisches / werden alle durch die wirkung der Natur (wie zuvor auch ge-  
sagt) vollbracht / Aber die wegnemung des vbrigen Fleisches ist (wie Ga-  
lenus sagt) kein werck der natur / sondern wirt allein durch hülff der Artz-  
ney / welche sehr trücker vnd scharpffer Complexion seyn / vollbracht / als  
denn sind Kupfferwasser / rot Kupfferwasser / Schwämme / die wurzel  
des Krauts *Asphodeli* (welche etliche vermeinen Golewurz zu seyn) aber es  
ist ein andere wurzel / welche in Welschland wechset. Item / *Zeitlosen* wur-  
zel / welche man in der Apoteken *Hermodactilum* nent / desgleichen Klein zer-  
schnitzen Werck / vnd geschabene Säßlein von Leinen thüchlein in scharpffe  
Neringslacken oder Salzwasser getrunckt / welche wider trucken worden /  
das grüne Sälblein / *Vngentum viride* genannt / vnd dergleichen andere ein-  
fache vnd vermischte Arzneyen mehr / welche man in dem sechsten Buch su-  
chen sol.

Vnd dieses pfleg ich allzeyt zu ermanē / nemlich / das man nach der man-  
nigfaltigen vnterscheid der Leib / vnd der beschedigten Glieder *Complexi-*  
on / die Arzney verendere / denn offtmals einerley Arzney in etlichen natu-  
ren das vbrige Fleisch verzehret vnd hinwegert / in etlichen aber kan die  
selb solchs nicht thun / sondern bedeckt die Wund mit einer Narben / vnd in  
etlichen wircket sie weniger / als diese Arzneyen / welche zusammen  
heylen.

Solche Arzneyen aber / welche das vbrige Fleisch mindern vnd hin-  
wegert / nennen die Griechen *Septica* / vnd sind denen zum theil an der  
natur

Zu welcher geschlecht  
der Kranckheiten  
das vbrige Fleisch in  
den wunden gehöre.  
Ein Wund mit vbrig  
gem Fleisch ist nicht  
eine Kranckheit als  
lein.

Was *Morbus in-*  
*strumentalis* sey /  
vnd was derselbe in  
der Cur der Wunde  
erfordere.

Was *Morbus cō-*  
*munis* sey / vnd was  
derselb in der Cur der  
Wunden erfordere.

Die wegnemung  
des vbrigen Fleisches  
ist nicht ein werck der  
natur / sondern wirt  
durch Arzneyen voll-  
bracht / vnd welche  
dieselbe sind / nemlich  
welche sehr trücker  
vnd scharpffer *Com-*  
*plexion* sind.

Warumb man nach  
der mannigfaltigen  
vnterscheid der Leib-  
te / vnd des beschedig-  
ten Glieds *Comple-*  
*xion* / die Arzneyen  
offtmals verendern  
muß.

## 1170 Von allerley Wunden in gemein/2c.

natur vnd eigenschafft am nechsten/welche sehr vnd hefftig reinigen vnd abwüschten/vnd zum theil denen/welche eine Wund mit einer Narben bedecken.

**Irrthumb** etlicher vnerfahner Wund ärzt.

Derwegen brauchen bisweilen jr nit wenig (als Galenus sagt in dem dritten Buch Therapeutices) durch vnverstand vnd falschen irrthumb ein Arzney/welche das Fleisch mindert vnd hinweg erzt/für eine solche Arzney/welche den vnflat abwüschten/vnd die Wund reinigen/oder für ein solch che/welche eine Wund mit einer Narben bedecken sol/als nemlich Zyperpel weiß/Das gelbe vnd rote Kupfferwasser erzt/Myfi vñ Chalcitis genant (welche wir vnter die Arzneyen gerechnet haben/die da eine Wund mit einer Narben bedecken können) so dieselbe einer feuchten Natur vbergelegt werden/so sihet man das solche mehr das Fleisch hinweg erzen/als das sie eine Wund zuschliessen/vnd mit einer Narben bedecken mag vber das so sind

**Der Arzneyen/welche das neuwe fleisch hinweg erzen / sind mancherley/nemlich starck/schwach / vnd mittelmessig.**

solcher verzehrender Arzneyen (Septica genant) welche das neuwe zarte Fleisch in den Wunden vnd alten Schäden hinweg erzen vnd fressen / etliche stercker vnd hefftiger / etliche schwacher vnd linder / etliche auch mittelmessig.

Darumb erzen etliche das mittelmessige zu viel gewachsen Fleisch hinweg/etliche mindern auch das gar hefftig vnd sehr vberflüssig gewachsen Fleisch/vnd machen gar tieff eine Ruffen hineyn/vnter welcher Geschlecht dem auch kan gezeht werden diese nachfolgende Arzney / welche zugericht wirt von vngeslechtem Kalk/Kupfferhamerschlag/der klein Stücklein Weyrach/vnd derselben Rinden/welche sich auff dem wege abgeret vnd zu hauff vermischet haben/Manna thuris genant/eins so viel als des andern/Aber von diesen wollen wir weyteuffriger sagen in dem sechsten Buch/darumb wollen wir zu den andern vnterscheiden der Wunden eylet.

## Das neundte Capitel.

**Von den zerstoffenen vnd zerknirschten Wunden / welche von der luft verendert werden/vnd harte lippen mit Schwielen haben/auch grossen schmerzen bringen/vnd darneben mit hitziger Geschwulst/von vbrigem Geblüt/vnd andern Geschwulsten / welche der Natur zu wider / vermischet sind.**

**So ein beschwerung neben einer Wunden zu gleich vorhanden / so muß erstlich dieselb zuvor curirt vnd vertrieben werden.**

**D**ie heylung einer Wunden/so ferne sie eine Wund ist/wirdt vollbracht (wie zuvor auch angezeigt) durch messiges tractement/welche Wunden aber mit einer andern beschwerung vermengt/dieselben werden nicht wie ein einfache Wund geheylet/sonder es muß zuvor die beschwerung welche neben der Wunden vorhanden ist/curirt werden / denn so entweder ein hitzige Geschwulst von vbrigem Blut/oder schmerz / oder die aufgiessung des Geblüts zwischen fell vnd Fleisch/ Ecchymosis genant (von welcher gehandelt wirt in dem folgenden Capitel) oder eine Beul oder Geschwulst/welche jren vrsprung hat von Colerischen feuchtigkeite/Erysipelas genant/oder ein Beul oder Geschwulst/welche von vbriger feuchten Pituita entspringt / vnd oedema heisset / das verwundet Fleisch plagt / so soll man solche von ersten curirn vñ vertrieben/Daß aber die Wunde mittler zeyt nicht allein nicht geheylet/sondern auch viel größer wirt/das glaub ich (sagt Galenus) sey niemand verborgen Derhalben

Derhalben/ es sind nun die vmbstehende Glieder der Wunden entz weder zerstoßen vnd zerknirscht/ oder sey in denselben ein hitzige Geschwulst von vbrigem Blut/ oder ein andere Geschwulst/ wider die natur vorhanden/ so ist von nöten/ daß wir erfinden/ wie derselben beschwerungen eine jegliche insonderheit sol curirt vnd vertrieben werden/ Denn das ist gewiß vnd eigentlich war/ daß die Wund nicht kan noch mag ire gesundheit erlangen/ es sey denn daß zuvor das Glied/ in welchem die Wund ist/ gesund gemacht werde.

Derwegen ist in solchen Wunden/ so zuvor der Leib durch bequemes Aderlassen vnd rechte purgation gereinigt/ vnd dem Kranken eine ordnung für geschrieben ist/ wie er sich in essen vnd trincken vnd andern natürlichen dingen verhalten sol (denn solche beschwerungen verderben nicht allein die Wunde für sich selbst/ daß sie schwerlich vñ böß zu heyle sind/ sondern ziehen auch vnd bewegen einen fluß zu dem schmerzhaften Glied/ ob gleich der Leib nicht zuviel Geblüt noch zu viel böser schädlicher feuchtigkeiten in sich hat) von nöten/ daß man mit solchen Arzneyen/ die von aussen pflegen vbergelegt zu werden/ Topica genannt/ die zusammenwachsung verhindere/ vnd den fluß zu rück treibe.

Darumb deucht mich/ daß man recht vnd wol handelt/ wenn man in einer zerstoßenen vnd zerknirschten Wunden/ welche schmerzen hat/ vnd mit hitziger Geschwulst von vbrigem Geblüt geplagt wirt/ bald in dem anfang die vmbstehende Glieder schmiere mit Rosen öl/ Myrthen öl/ Oleum Myrtium genannt/ oder mit dem Sälblein/ welches gemacht wirt auß dem Bolo Armenia öl/ vnd Essig.

Über das schmerzhaftige Glied aber sol man legen ein öl/ daß da lindert oder weicht/ oder schwerend macht/ darnach solchs die notturfft erfordert/ Vnd wir wollen setzen/ daß ein fleischicht Glied mit einem geschos zer schnitten oder zerstoßen/ oder zermetscht sey/ demselben sol man nach der meinung Hippocratis also rathschaffen/ nemlich/ daß man solches auffschwerend mach/ dennes ist von nöten/ daß gedachtes zerschnittenes fleisch bald schwäre/ vnd in Eytter verwandelt werde/ Wenn aber nun das selbe also schwiert vnd in Eytter verwandelt ist/ sol man alsdenn solchs hinwegzen/ vnd endlich neww Fleisch machen/ denn durch diese art vñ weiß zu heylen kan verhütet werden (wie Hippocrates meldet) daß desto weniger hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt zuschlagen.

Derhalben werde vns zweyerley Vorsatz oder Intention in der heylung einer zerstoßenen vnd zerknirschten Wunden angezeigt/ nemlich/ daß man solche schwerend/ vnd neww Fleisch wachsen mache.

Di weil aber der Eytter durch feulung sein vrsprung hat/ vñ alle ding so da faulen (wie Galenus sagt) durch wärm vnd feuchte darzu verurrsacht werde/ so ist nützlich daß wir auch solche Arzney/ welche wärmen vnd feucht machen/ auff diese zermetschte Wunden/ vnd auff andere beschwerung/ welche schwären solle/ lege/ Solcher Natur aber sind diese/ nemlich/ gekochte Pappeln/ Eybisch wurzel/ das Pflaster/ welches von vier einfachen Arzneyen gemacht wirdt/ vnd darumb Tetracharmacum genannt (denn Tetra heißt auff Griechisch viere/ Pharmacon aber/ ein Arzney) Weizē brot/ Gerstenmehl/ mit öl vnd Wasser. Item/ Brot mit Wasser vnd öl vermengt/ desgleichen die bechung mit viel warmem Wasser/ denn diese vnd dergleichen alle/ welche also wärmen vnd feuchten/ auch bald Eytter machen. Vnd gedachter materien/ oder Arzneyen/ haben wir viel vnd mancherley angezeuget in dem ersten Buch/ von den Beulen vnd Geschwulsten/ welcher

Wz man in zerstoßenen vnd zerknirschten Wunden erstlich für Arguen brauchet sol.

Exempel wie man die zerknirschten vnd zerstoßenen Wunden recht heylen sol/ nach der meinung Hippocratis.

Zu der Cur der zerstoßenen vnd zerknirschten Wunden/ sol man zweyerley Intentiones betrachten vnd vollbringen. Wie man die erste Intention vollbringen sol. Etliche gute schwerendmachende Arzneyen.

## VON allerley Wunden in gemein/20.

der Natur zu wider sind/ vnd auch in dem sechsten Buch von den Arzneyen/ desgleichen erzehle Galenus derselben viel in dem fünfften Buch von der Natur der einfachen Arzneyen/ doch gleichwol dencke mich nicht vnbequem seyn/ allhie eine oder zwo Arzneyen/ welche auß vielen zusammen vermischet seyn/ zu erzehlen/ welche in gemeldten Wunden gut thun/ vnd sie schwärend machen.

Zwey gute schwärendmachende Pflaster.

**R.** Eybischwurz/ der Wurz/ von wilden Kürbsen/ jeglicher ein halb vntz/ Costen oder wolgemut/ Hyssop/ jeglichs ein halbe handvoll/ Chymillen blumen/ Leinsamen/ jeglichs so viel man mit vier Fingern erhalten mag/ sechs feister Feigen/ vnd gleich so vil Rosin/ Solche sollen alle mit einander gesotten/ vnd die Brü davon abgeseihet/ vnd alsdenn vntereinander wol zerstoßen werden/ vnd sol darnach darzu thun den frembden safft/ Galbanum genant/ Myrrhen/ das frembde dünne Harz/ Styrax liquida genant/ das feiste von der neuwen abgeschornen vnd vngewaschenen Wollen/ Lepus genant/ jegliches anderthalb quinclein/ Drachenblut/ oder Sanguis Draconis genant/ Schweinen schmalz/ jeglichs ein halb vntz/ vnd sol darauß ein weiches Pflaster machen.

Es dienet auch dises nach folgende Pflaster gar wol zu gemeldtem finem nemmen/ vnd wirt also bereit:

**R.** Pappelbletter/ Dioblletter/ jeglichs ein handvoll/ Eybischwurz/ ein halb pfundt/ solche sollen alle in einer Fleischbrü/ die nicht gesalzen ist/ gesotten/ vnd in einem Mörsel wol zerstoßen/ vnd sampt der Brü durch ein härin Sieb geseihet werden/ vnd zu gemeldter durchgeseiheter Brü sol man thun Gersten vnd Weizenmehl/ eins so viel als des andern/ vnd so viel man vermeint daß gnug sey zu einem dicken Brey oder Muff/ zu welchem man auch darnach thun sol gemein Baumöl vnd Butter/ jeglichs drei vntzen/ zween Eyertotter/ vnd ein wenig Saffran/ vnd sol darauß ein Pflaster machen/ vnd solches/ oder das vorgemeldte Pflaster/ sol man auff die zerstoßene Wunden vñ auff das zermerschte Fleisch legen/ aber in die Wunden hineyn sol man thun dieses digestiff, von Terpentin vnd Eyertottern zugericht.

Wenn man auff die zerstoßenen vnd zerfirrschten Wunden abwäschende arzney legen sol.

Wenn aber die Wund ist zu schwären kommen/ so sol man die Arzneyen/ welche schwärend vnd eyter machen/ nicht mehr brauchen/ sondern sol also denn solche Arzneyen nützen/ welche reinigen vnd abwüschend/ alsdenn sind Säßlein in Honig getunct/ vnd die reinigung von Lippich zugericht/ Mandicacium ex Apio genant/ vnd desgleichen/ welche allein dem sechsten Buch von den Arzneyen gefunden werden. Vnd in allen solchen zer Schlagenen Wunden werden gar recht vnd wol die Meyßel gebraucht/ welchem mit Rosin honig/ oder mit dem Sälblein/ Vngentum apostolorum genant/ beschmieret seyn/ vnd auff solche reinigende vnd abwüschende Arzney sol alsdenn trucken Werck gelegt/ vnd also verbunden werden/ damit die Arzney auff der Wunden bleib/ so lang biß dieselbe gar vollkömlich gereinigt sey.

Durch welche zeichen man erkennen möchte/ daß ein wund rein gung sey. Wie man die andere Intention vollbringen sol/ damit in den zerknirschten vnd zerstoßenen Wunden wider ander neuw Fleisch wachse/ vnd auch widerum heyle.

Es ist aber die Wund alsdenn rein gnug ( wie Celsus sagt ) wenn sie rot vnd nicht zu sehr trucken noch zu sehr feuchte ist/ welche aber gar nicht rot oder nicht natürlich fület/ oder welche zu trucken oder zu feucht ist/ desgleichen welche bleich oder weiß/ schwertzlich/ oder gar schwarz/ ist/ dieselbe ist nicht rein.

Sonun eine Wund rein gemacht worden/ wie sich gebürt/ so sol man solche wider mit Fleisch aufffüllen/ welches denn der andere Voratz oder die andere Intention gewesen ist in der heylung einer zerstoßenen Wunden.

Das Fleisch aber kan man wachsend machen/ auff diese weiß wie oben gedacht.

gedacht/ vnd wenn solche Wund jr Fleisch wider bekommen / vñ außgefüllt ist/ sol dieselberecht zugeschlossen / vnd mit einer Narben bedeckt werden/ welches ziel man denn leichtlich erlangen kan/ so man die Weyßeln täglich kleiner macht/ denn also wirdt allein durch Wirkung der Natur on einige eusselliche Arzney die Wund mit Fleisch außgefüllt / vnd also zugeschlossen/ vnd mit einer Narben bedeckt.

Wenn aber das Fleisch also zerrissen were / daß man solches heffren müßte/ so sollen solche Hefft nicht hart/ sondern los vnd schlaffend angezogen werden/ daß sie nur die Lippen bey einander behalten. Wo aber die Lippen der Wunden von der vmbstehenden Luft verendert/ hart würden/ vnd mit Schwielen bedeckt seyn/ so sol man (wo nicht etwas anders solches verhinert) mit einem scharpfen Schermesser die Haut hinweg nehmen / vnd also die Wund verneu wern / vnd alsdenn heffren.

Leglich so das zerstoffene vnd zerknirschte Fleisch durch oberzelte Arzney nicht könnit schwerend vnd zu Eytter gemacht werden/ vnd zu befaren/ daß auß denselben der kalte brandt/ oder vnvollkommene tödtung des beschedigten Glieds/ Gangrana genant/ erfolgen wolt (welches man auß der langsamen vnd schwerlichen zertung des Eytters/ vñ auß der breunlichen schwerlichten oder gar schwarzen farb/ des verletzte Glieds erkennen kan) so sol man alsbald das Sälbein/ Vngentum Aegyptiacum genant/ welches bey schreybung wir oben in dem ersten Buch in dem Capitel/ vñ der vnvollkommenen tödtung eines Glieds Gangrana genant/ angezeigt haben/ oder derselben gleichen/ welche zu solcher zerstorung oder tödtung bequem vnd nützlich sind.

Wenn aber auch andere zufell oder beschwerung zu solcher zerstoffener vnd zerknirschten Wunden zuschlagen/ alsdenn sind / der schmerz oder wehtagen/ hüzige Geschwulst von vbrigem geblüt/ oder sonst ein ander Geschwulst/ welche der Natur zu wider ist / so sol man dieselbe mit bequemen Arzneyen (welche an seinem gebürlichen ort angezeigt worden) verreiben.

Was man thun sol/ wenn in einer zerstoffenen Wunden das Fleisch all zu sehr zerrißen ist.

Was man brauchen sol/ wenn die Lippen von der Luft verendert/ vñ mit Schwielen bedeckt seyn.

Was man thun sol/ wenn der kalte brandt wil zu einer wunden schlagen.

Das zehende Capitel.

Von der beschwerung / welche die Griechen Ecchymōsin, oder Ecchymōma nennen / das ist / von der außgiessung vnd gelleffung des Bluts / zwischen Fell vnd Fleisch / welche auß zerstoffung / zerknörung / vnd zerreißung / verursacht / vnangesehen / daß die Haut ganz bleibt / vnd nicht verwundet wirt.

**E**cchymōma, das ist / ein außgiessung vnd gelleffung des Geblüts / zwischen Fell vnd Fleisch / vñ ist ein Geschlecht der entzung / des was ganz seyn sol / welche fürnemlich ( wie Galeus sagt in dem vierdten Buch Therapeutices ) jr ankunfft hat auß zerstoffung / zerknörung / vnd zerreißung der Adern. Der wegen achte ich nit für vnbequem / weil solcher gebrechen schier eingemeinschaft mit der jetzt gemeldten Wunden hat / daß wir auch hievon etwas sagen.

Dieser aber wirt verursacht / bißweilē allein auß zerknörung oder zerstoffung / on zerreißung einiges Fleisches / welches eine Wauß hat / vnd geschicht entweder auß einem gewaltigen grossen streich / oder von einem hefftigen bösen fall. Bißweilen hat sie jr ankunfft allein auß zerreißung on zerknörung

Ecchymōma sey.

Auß welchen Ursachen die beschwerung Ecchymōsis jr ankunfft hat.



Wie man die außgießung des Geblüts zwischen fell vnd Fleisch/Ecchy-  
mōma genant/welche von zerstoffung/zerknörrung/vnd zerreißung/  
ir ankunfft hat/curirn vnd vertreiben sol.

Jeweil die außgießung des Geblüts / fürnemlich (wie Galenus sagt) von zerstoffung vnd zerreißung entspringt / so sind auch in sol-  
cher heylung viel anzeigungen zu betrachten / denn so viel an der zahl  
beschwerung auff ein mal vorhanden / also viel müssen auch anzeigungen  
allda seyn / welche vns vermelden / wie ein jegliche beschwerung in sonderheit  
geheylt vnd curirt werden sol.

In der Cur der Ecchymōsis muss man mancherley vnd so viel anzeigungen haben vnd vollbringen / als beschwerungen vorhanden sind.

Die erste anzeigung in diesen gebrechen ist / daß man die zufließende materien / welche zu dem beschedigten Glied fließt / zu rückt ziehe vnd außlä-  
re / welches denn nach der meinung Auicenne am besten geschehen kan durch  
Aderlassen / vnd solchs rahten auch alle erfahrene vñ geschickte Erzte / wenn  
gleich der Leib rein / vnd nicht viel vberflüssige feuchtigkeit bey sich hat.

Die erste anzeigung dieser Cur / wie sie möcht vollbracht werden.

Die andere anzeigung oder der andere Vorsatz / Intentio secunda ge-  
nannt / ist / daß man den schmerzen stille / vnd das beschedigte Glied / welches  
die Flüße zu sich zuecht / stercke vnd krefftige / vñ dieses kan vollbracht wer-  
den / so man dasselbe mit kühlenden vnd zusammenziehenden Arzneyen reyt  
ber vnd schmieret.

Wie man die andere anzeigung dieser Cur vollbringen möchte.

Derwegen schmiereten Razes vnd Landfrancus das Glied / welches  
mit dieser beschwerung behaft / mit Rosenöl / vnd nach der schmierung  
streuen weren sie das Puluer von den fruchtendes Myrthenbaums darauff /  
vnd bunden darnach solchs messiglich zu.

Der gemeine brauch aber hat bis hieher erhalten / daß man in dem an-  
fang Eyweiß mit Rosenöl vermengt auff das schmerzhaftige vnd be-  
schädigte Glied legt.

Zum dritten sol in solcher heylung das gemüt dahin gericht seyn / daß  
man als bald das Geblüt / welches zwischen fell vnd Fleisch gelauffen / ehe  
dasselbe gelieffert vnd schwarz werde / gang vnd gar zertheile / vñ durch die  
Schweißlöcher hinweg bringe / welches denn leicht zu thun ist / wenn das auß-  
gehoffen Geblüt dünn vnd subtil ist / vnd nicht tieff in dem Fleisch steckt.

Was die dritte anzeigung vermeldet / vnd wie man dieselb vollenden sol.

Wenn aber dasselbe nicht kan zerrieben vnd zertheilt werden / so sol  
manes mit hernach verzeichnete Arzneyen / welche durch die schweißlöcher  
etwas hinweg bringē / Medicamenta digerentia genant / oder durch schrepffert  
her auß ziehen / vñ wo solche auch nichts außrichten / so sol man diese beschwe-  
rung gleich wie andere eyterichte Geschwär oder Leuchten vertreiben.

Derhalben wirt das geliefferte Geblüt / welches auß zerknörrung oder  
zerreißung zwischē fell vñ Fleisch gelauffen ist / durch zerreibung vñ außlä-  
rung recht vñ eigentlich curirt / wie auch Galenus solchs bezeugt im vierd-  
ten Buch Therapeutices. mit disen wortē: Alle außgießung des Geblüts zw-  
schen fell vñ fleisch / Ecchymōsis genant / wirt durch außklärung curirt / daruñ  
sind solche Arzneyen von nöten / welche wermen vnd messiglich trucknen /  
als den ist diese / welche von schwarzen Popelweiden gemacht wirt / Acopon  
ex nigris populis genant / denn welche gar zu sehr vnd hefftig trucknen / die  
treiben wol dasselbe in dem anfang hefftiger vñ besser weder die schwachen  
durch die schweißlöcher hinweg / aber sie lassen darnach gleich wol hinder sich  
ein harte Beul / gleich wie einen Scirrhum hinderstellig / welche man darnach  
nit vertreiben mag / Welche aber auß zerreißung entspringt / vñ tieff in dem  
Leib steckt / in der selben ist von nöten daß man gemeldte Arzneyen kreff-  
tiger vnd stercker mache / vnd welche auch viel scherpffer sind vnd besser zer-  
theilen

Was die Ecchymōsis, welche auß zerknörrung oder zerreißung folgt / fürnemlich vnd sonderlich für ein Cur bedarf / vnd wie dieselb mag vollbracht werden.

Was für Arzneyen zu der beschwerung Ecchymōsis nützlich möge gebraucht werden.

## Von allerley Wunden in gemein/20.

Ob auch die Bad-  
köpff vnd das schreyf-  
fen in dieser beschwe-  
rung gut oder böß  
seyn.

theilen können. Vñ (damit ich solches kurz sag/ so sollē gedachte Arzneyen  
so viel stercker vnd krefftiger seyn / so viel die beschwerung tieffer vnter der  
haut steckt/ Vñ in diesem fall sind auch nit vnbequem die Badköpff/ denn  
solches Instrument ist derhalben von den Erzten erdacht/ auff das er mit  
gewalt etwas zu sich zöge/ vnd weil die heutlein der äderlein / auß welchen  
das Geblüt fleußt/ zerstoßen sind/ so sol man im anfang (als Galenus vnd  
Paulus Aegineta für gut ansehen) zu denen Arzneyen / welche etwas  
durch die Schweißlöcher hinweg bringen/ zusammenziehende Arzney ver-  
mischen/ Denn solche zerstoßene heutlein der äderlein erfordern / daß sie wie-  
derumb dick gemacht/ vnd also ire rechte natürliche gestalt bekommen/ vnd  
damit nicht eine neuwe materia von dem schmerzen herzu gezogen/ vnd in  
das zerstoßene Glied geführt werde/ Den so die arzney welche man vñ erst  
vberlegt / allein solche krafft hett/ daß sie etwas durch die Schweißlöcher  
hinweg bringen möchte/ so würde dieselbe nicht allein das zwischen Fell vnd  
Fleisch steckt hinweg nehmen/ sondern würde auch das Geblüt so noch in  
den zerstoßenen äderlein ist/ heraus ziehen/ als denn auch Galenus bezeugt  
in dem fünfften Buch De compositione medicamentorum secundum locos/ das  
ist/ von der vermischung der Arzneyen/ welche zubereit werden nach man-  
cherley verletzung der beschädigten Glieder: Wenn aber die äderlein wider-  
umb zu rechte gebracht sind/ so ist als den zeyt daß man allein solche Arzney  
brauch/ welche ones zusammenziehung durch die Schweißlöcher etwas hin-  
weg bringen mögen.

Im anfang sol man  
etliche Arzneyen so  
zusammen ziehen/ zu  
den jenigen vermis-  
chen/ welche die ma-  
terien durch die  
Schweißlöcher hin-  
weg bringen mögen.

Wenn aber von nöten / daß man in etlichen etwas von zusammenzie-  
hender Arzney zu denen welche durch die Schweißlöcher etwas hinweg  
bringen können/ vermischen muß/ so sol man erstlich solche brauchen/ welche  
schwach vnd nicht sehr starck sind/ aber in den Alten/ vñ in denen welche an-  
fangen schwarz zu werden/ sol man sterckere vnd krefftigere brauchen/ vnd  
zu solchen alten beschwerungē/ Inueterata Ecchymomata genant/ ist nützlich  
nach der meinung Pauli Aeginete im vierdren Buch am dreyffigsten Cap-  
itel/ daß man Kettich pflasterweiß vber leg / denn solcher zertreibe vnd  
zertreibt wenn er anfengt zu beißen/ oder Kettich Saft mit brosen von  
einem Brot vermischet.

Wz man auff die al-  
te Ecchymomata  
legen sol.

Sechß guter bewär-  
ter Arzneyen/ wel-  
che das gelieffertblut  
durch die Schweiß-  
löcher hinweg bringē  
mögen.

Vnd dise nachfolgende sechß Arzneyē/ sind in gemeinem gebranch bey  
den Wundärzten/ welche denn messiglich etwas durch die Schweißlöcher  
hinweg bringen mögen.

Die erste wirt gemacht auß Wein/ Honig vnd Salz.

Die andere wirt zugericht/ vñ Gerstenmehl/ wildē Poley oder Korn-  
münz/ vnd von Wein.

Die dritte Arzney bereitet man auß Wachs/ vnd auß Kramküm-  
mel.

Die vierdte macht man von Chamillenblumen/ Steinklee/ Moliorum  
genannt/ vnd von dem Arabischen Kraut / welches man in der Aporecken  
Stachas heißt/ vnd von Kramküm-  
mel/ welche alle in Wein gekocht werden  
sollen.

Die fünffte wirt zugericht auß Pappeln/ Kleyen/ Wermut/ Kram-  
küm-  
mel/ vnd Tillen/ in Wasser oder Wein gesotten.

Die sechste wirt bereitet auß Gerstenmehl/ vnd auß dem mehl des Sa-  
mens Fœnumgræcum genant/ auß Saffran/ vnd auß ein wenig Operment/  
welche alle in wilden Poley oder Kornmünz wasser gekocht sind.

Ein guter Tranc/  
welcher das gelief-  
fert Blut im Leib  
zertreilt.

Man pflegt auch Trancē zu verordnen / welche in den Leib genommen  
werden/ damit dieselben das geliefferte Geblüt/ welches auß den Adern ge-  
lauffen ist/ zertheilen vñ zertreiben/ auß welcher Geschlecht den auch dieser  
Tranc

krank ist/welcher zugericht wirdt von dem frembden Holz/ Bdellium ge-  
nannt/vnd von der frembden Wurzel/welche man in der Apotecten Costus  
heisset. Item/von dem Kraut Tausentgülden/oder Fieberkraut/vnd auß  
dem Saft/welcher in der Apotecten von Essig vnd Zucker zugericht/vnd  
derhalben Sirupus acetosus genant wirt/Vñ solche vnd dergleichen Trenc  
werden viel bereyter/welche man zu geben pflegt/so jemand hoch gefallen  
ist/oder sonst eine beschwerung vñ heffziger starcker zerknörnung/ziehung  
vnd außdehnung der Glieder/bekommen hat.

Wenn nun das geliefferte Blut zwischen Fell vñ Fleisch/Ecchymōma ge-  
nannt/durch die Schweißlöcher gar hinweg getrieben vnd vergangen ist/  
so wirt alsdenn wol nachgelassen/das solchs zerrissene Glid heffrig getrück  
net/vnd zugebunden werde/Vñ mit kurzen Worten/Man sol alles thun/  
damit die Wund widerumb zusammen heyle.

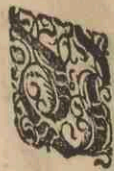
Derhalben wenn das gelieffert Blut ganz vnd gar bald hinweg ge-  
bracht wirt/so heylet auch das zerrissene Fleisch desto leichter zusammen.

Wenn aber dasselbe lang in einem Glied verharrt/so wechslet darauff  
viel dicker Lyter vnd vnflut/welcher sich zwischen die lippen der Wunden  
leger/vnd verhindert/das solche zerreiſſung nicht widerumb zuhauffwach-  
sen mag/Derwegen geschicht/das sich viel bedachte beschwerung von we-  
gen einer gar leichten vrsach selbst zu erkennen gibt/denn so sich entweder  
jemand erkeltet/oder nicht recht die speiß verdäuwet/oder am Feber krank  
gelegen/oder sehr müd ist/so fület der selb alsbald schmerzen in verletzten  
Gliedern/denn (wie zuvor gesagt) so können die zerrissene lippen nicht wie-  
derumb zusammen wachsen/sondern sind allein nahe zusammen gefügt/  
darumb geschicht/das solche gar leichtlich vnd geringlich sich von einander  
scheiden/vnd wirt alsdenn das mittlere ort zwischen inen beyden mit einer  
feuchtigkeit erfüllet/vnd wechslet also nichts anders als ein neuwe beschwe-  
rung/Ecchymōsis genant/welche der ersten(nemlich)da von ersten das Fleisch  
zerrissen ist)gar gleich ist/allein das die jetzige mehr auß dünnem Lyter ir-  
ankunft hat/die erste aber auß dem Blut/darumb auch gedachte beschwe-  
rung viel eher als die erste sich vertreiben leßt.

Wie man aber die braunen vñ blauwen Nasen/dienach einem streich/  
oder auß zerstoffung vnd zerknörnung folgen/vnd andere dergleichen zu-  
sell heylen vnd curirn sol/wöllen wir an einem andern ort sagen. Bis hieher  
haben wir gehandelt von den Wunden/welche in dem Fleisch/fürnemlich  
von einem Geschos/vnd andern Waffen/entgenzt sind/Tun folgend wöl-  
len wir sagen von denen/welche auß einem bißß ir ankunft haben.

## Das eilffte Capitel.

Von einer Wunden/welche ir ankunft hat/von einem  
Bißß oder Stich der giftigen Thieren/vnd auch der andern/welche  
nicht also schedlich sind/vnd fürnemlich von dem Bißß eines tol-  
len rasenden Hunds.

 In den Wunden/welche auß eines Thieres Bißß oder stich/  
vnd fürnemlich die von eines tollen rasenden Hunds/oder sonst  
von eines andern wilden schedlichen Thiers bißß oder stich/ent-  
springen/haben etliche gar wenig geschrieben/weil solche fell sich  
selten

Was man hernach-  
mals/wenn das ge-  
lieffert Blut herauß  
gebracht ist/auff die  
zerstoffenen Glieder  
für Arguen legē sol.

Warum die jetzigen  
so etwan ein Glied  
zustoßen/darinnen  
sich gelieffert Blut  
lange zeit verhalten  
hat/offtimals schmer-  
zen fälen.

## Von allerley Wunden in gemein/26.

seltenzutragen/vñ ob gleich dieselbē verfallē/so pflegē doch die Bauern vñ andere gemeine leut/die Wundartz vñ andere Medicos hierinnen zu verachten vnd nicht zu gebrauchen/sonder machen jnen selbst ein Pflaster von Knobloch/Zwiebeln/vnd öl/vnd legen solches auff die Wunde. Ober das/ weil auch mehr einem Leibartz weder einem Wundartz von diesen dinge zu handeln gebürt/man wolt denn allein die Wunden/welche durch der giftigen Thieren bissz oder stich jr antunfft haben/allein betrachten/vnd solche einem Wundartz zu heylen befehlen.

Was für Scribens  
ten von den stichen  
vnd bisszen der gifti-  
gen Thier geschriebe  
haben.

Der wegen wer nun diese gemeldte ding recht vollkōmlich zu wissen begert/demselben ist von nöten das er auß denjenigen/so Arabisch geschriben haben/fleissig lese Auicennam/Razen/vnd Rabi Moysen/vñ auß den neuwen die böß Latein geschriben/den Heinrichum/welche denn alle schreib von allen Gifften weytleufftig gehandelt/Aber von schedlichen bisszen vnd stichen aller giftigen Thiern haben viel fleissiger/kunstreicher vñ gelehrter geschriben/Aetius/Antiochenus/Paulus Aegineta/Cornelius Celsus/Actuarinus/Dribasius/vnd für diesen allen Dioscorides/welche alle man hierinnen mag zu raht fragen/so man wil/oder auß denselben alle man außserwehlen/welcher dem Leser gefelle/Den wir wollen allhie an diesem ort nur in gemein anzeigen/wie die Wunden/welche auß eines Thiers bissz oder stich jr antunfft haben/können geheylt werden/vñ fürnemlich durch solche mittel/die zu der Wundartzney gehören.

Kurzer inhalt die-  
ses Capitels.

Der bissz oder stich  
der Thier sind zwey  
erley.  
Welche bissz vñ stich  
giftig seyn.

Erstlich ist zu wissen/das der bissz vnd stich der Thier zweyerley seyn/denn etliche sind giftig/etliche aber nicht.

Die vergifften bissz oder stich sind/welche von einem giftige Thier gemacht/als denn sind ein roller rasender Hund/ein Scorpion/ein giftige Schlang/oder Wurm/Basiliscus genant/ein Drach/ein Rater/ein Hautschlang/ein Geschlecht der Schlangen/die man Aspis vnd Phalangum nennet/ein Ratt oder Spizmauß/vñ dergleiche mehr/welche Gifft bey sich haben.

Welche bissz vñ stich  
nicht giftig seyn.

Widerumb werden diese nicht giftige Bissz genant/welche nicht von also giftigen Thiern jr antunfft haben/als denn sind die zamen Hand/Waerff/ein Mensch/ein Pferd/ein zahm oder wild Schwein/ein Iles/ein Hant der/oder Katz/vnd dergleichen. Es verletzen auch eines Menschen Leib mit irem stich diese/nemlich/die Wespen/die Bienen/die Fliege/die Schmecken oder die Bremen/die Flöhe/die Wanzen/welche stich aber von den Wespen vnd Bienen geschehen/die bringen mehr schaden vnd schmerzen/vnd bedürffen offemals eines Wundartzs/der solchen raht schafft.

Alle bissz vnd stich  
sind giftig.

Es haben aber gleich wol alle bissz (so wir anders dem Cornelio Celso glauben geben) Gifft bey sich/vnd Paulus Aegineta zweiffelt auch nicht das eines Menschen bissz giftig sey/denn er sagt/das solche gebissene Wunden vil eine ärgere gestalt haben als die andern Wunden/vnd fürnemlich/so dieselben vñ einem Menschen gebissen worden der noch nüchtern ist/oder welcher zuvor derer samen einen gessen hat/darauf man kein Brot backen kan/vñ für Zugemüß brauchet/sonderlich Linsen. Der halben welche Arzney gemeinglich in anderer giftiger Thier bissz nützlich gebraucht werden/dieselben sol man auch auß solche bissz im anfang von aussen vber legen/ außgenommen diese/welche sehr scharpff vnd also hitzig sind/das sie brechen/vnd eine Ruff machen.

Unterscheid der bissz  
vnd stich/so viel die  
Cur anlangt.

Gemeldte bissz oder stich/sie sind nun von giftigen vnd tödlichen Thieren/oder von denen die nicht giftig seyn/gebissen oder gestochen/kommen in etlichen dinge/so viel die art vnd weiß zu heylen anlangt/mit einander vberlein/in etlichen dinge sind sie auch wider einander.

Sie vergleichen sich aber in diesen dingen/weil sie alle nicht bedürffen solche Arzney/die da trüctnen noch zu rüct treiben/nach die jenigen/welche die Wund recht zuschliessen/vnd mit einer Narben bedecken (welcher Narbe denn alle zusammen zeucht vnd außstrüctet) sondern sie haben viel mehr im anfang Arzneyen von nöten/welche herauß ziehen/erweytern/weichen vnd lindern/Desgleichen ist inen allen gut/das sie stäts vñ allweg wol gereinigt/vñ wo dasselberecht/wie sichs gebürt/geschehen/das sie alsdenn zugeschlossen/vnd mit einer Narben bedeckt werden.

In diesem fall aber sind oft gedachte Bissz vnd stiche/was die heylung anlangt/widereinander/denn in den bissen/welche nicht von einem vergifteten Thier geschehen/sind gnugsam/die Haut oder Bauern Arzney/welche herauß ziehen/vnd reiff oder zeytig machen/alsden sind Zwiebeln/zamer oder wilder Knobloch gekocht vnd zerstoßen/vnd mit sauwer Teig/Saltz vnd öl/vermischt.

Wenn aber ein Wund von eines giftigen Thiers bissz oder stich entspringt/so sol man alsbald gar hefftige starcke heraußziehende mittel vnd Arzney darzu gebrauchen/damit nit der Giffte in die inerste Glieder köme/vñ das Herz verlege (welchs verderbung derselbe vñ natur allezeyt begert) vnd sol also auff das erste das beschädigte Glied mit einer Fliten oder Lasey sen schreyssen/vnd Badköpff darauff setzen/vnd alsdenn Pflaster darauff legen/welche krefftiglich vnd starck den Giffte herauß ziehen/darnach sol man die Wunde (so ferrn solches das beschädigte Glied erleiden kan) mit einem glühenden Eysen brennen/oder eine hitzige brennende Arzney/welche sehr vmb sich freißt/darauff legen/Den jertzgemeldte Wunden sind alle tödlich/vnd verderben gar bald ein Glied/vnd den ganzen Leib/wo man den selben nicht bald zu hülff kompt.

Darumb ist von nöten/das man/nach der lehr Hippocratis/die hefftigsten/sterckesten/vnd krefftigsten mittel vnd Arzney gebrauchet/vnd ist also viel besser/das man ein Glied/welches von einem giftigen Thier tödlich gestochen oder gebissen/abschneyde/als das der verwundte gar vñ das Leben gebracht würde/wie denn auch Galenus vermeldet/das erwan ein Weinhecker von einer Schlangen gebissen sey worden/vnd da er solches schenckliche Thier erkannt/hab er im alsbald mit dem Rebmesser denselben Singer abgeschnitten/vnd hab sich also auß aller gefahr errettet.

Die vergiftete Bissz oder Stich aber/erkennet man auß nachfolgenden zeichen/nemlich:

Die Wund thut hefftig weh/vnd der beschädigte fület ein hefftiges grosses stechen vnd beissen in dem verletzten Glied.

Die natürliche farb der Wunden vñ des beschädigte Glieds verdirbt/vnd wird verendert/vnd ist also entweder rot vnd sehr hitzig/oder hat ein Bleyfarb/oder ist gar schwarz.

Der Verwundte hat hefftige grosse beschwerung/hitz vnd brent/vnd der ganze Leib der jenigen/die also gestochen oder gebissen sind/wirt bißweilen gar vnempfindlich/gleich wie er entschlieff/das er auch nichts fület/so man in angreiff/Aber gleich wol ist schier nichts bey inen bestendig/denn nicht allezeyt grosser schmerz vorhanden. Vnter weilen ist auch gar hefftiger vnleidlicher wehtagen in allen stichen vnd bissen der vnflätigen vergifteten Thieren gegenwertig/Bißweilen ist derselb in etlichen nicht gross/oder hefftig/als nemlich/in dem bissz eines tollen rasenden Hunds/den (wie Dioscorides sagt) so ein thörichter oder wütender Hund jemand gebissen hat/so thue dieselbe Wund in der erst nicht viel weher/oder bringet mehr beschwerung/

Was man für Arzney in den nicht giftigen Bissen vnd stichen brauchen sol.

Der giffte reinet das Herz/darum sol man auff die wunden/welche von vergifteten thieren gebissen oder gestochen/krefftige heraußziehende arzney vber legen/vnd darnebe andere mittel brauchen/damit der Giffte wider herauß komme.

Ein Exempel von einem Weinhecker/der im selber den Singer abschneyt. Zeichen der vergifteten bissz vnd stich.

In der tollen vnd rasenden Hunden bissz/befindet man selten grössern schmerzgen

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

als sonst ein Wund an jr selbst bringe.

Wz für ein beschwerung nach eines scorpions stich folget. Jegliches vergiffen Thiers bissz vñ stich hat seine sonderliche zeichen.

Kurzerlanhalt/ wo von er weiter handeln wolle/ nemlich/ von eines rasenden Hunds bissz.

Wenn die Hund für nemlich thöricht werden.

Durch welche zeichē man erkennen kan/ daß ein Hund thöricht sey.

Was für beschwerung nach eines tollen vñ rasendē Hundes bissz folgen. Was Hydrophobia sey.

Wenn die forcht des Wassers nach dem Hunds bissz pflegt zu zuschlagen.

schwerung / als wenn ein ander Hund / der nicht rasend wer / solchz gebissē hett.

Desgleichen pflegt auch der schmerz / welcher nach eines Scorpions stich folget / bald ab vñ bald zu zunemen / vñ ist das verletzte Glied vñ der ganze Leib bald hizzig / bald kalt / wie den auch Paulus Aegineta bezeugt / Vñ damit ich solchs mit kurzen worten sage / so habē eines jegliche Thierstich vñ bissz ire sonderliche eigene zeichen / als denn zu sehen ist in den Buchern Dioscoridis / Pauli Aeginere / Aetij / Cornelij Celsi / vñ der andern / welche von diesen vergiffen schädlichen Thieren gar fleissig vñ weytleufftig geschrieben haben.

Nach dem aber selten viel vergiffte Thier bey vns gefunden / so wöllen wir von denselben ferner nichts handeln / sondern ich achte gar für nützlich vñ bequem / daß ich hie allein sag von den tollen rasenden Hunden / sondern auch bey vns wohnet / vñ dasselb offte vñ viel thöricht vñ wütend wird / vñ als denn stirbt / vñ daß man sich für imenicht wol hütet / mag / vñ daß auß desselben bissz eine gefehrliche vnheylbare beschwerung dem Menschen zugesügt werde / wo nicht der Krancke alsbald viel bequeme vñ nützlichē Arzney braucht.

Es pflegen auch die Hund gemeinlich in grosser hefftiger hizzig rasend vñ toll zu werden / bißweilen auch in gar hefftiger grosser kelt / wie Lycus davon geschriben hat.

Wenn aber ein Hund wütend vñ thöricht ist / so wil er weder essen noch trincken / ob in gleich hefftig dürstet / streckt die Zung zum Maul her auß / vñ keichet / henckt die Ohren / vñ leht allezeyt einen grossen schäumichten geiser auß dem Mund vñ auß den Naslöchern fallen / ist allezeyt steunnet / wirt gleich gar vnfinnig / das er auch die aller besten bekanten mit kennet / sihet schel oder tückisch / vñ ist viel trauriger als er pflegt sonst zu seyn / laufft vñ fellt jedermann an on alles bellen / vñ on alle vndercheid beißet er das Vieh / vñ die Menschen / die bekanten vñ vn bekanten.

Wenn nun ein solcher rasender Hund jemand gebissen hat / so fület der selb in der erst keine grössere beschwerung (wienechst auch gesage) sondern daß im die Wund wehthut / darnach aber vber ein zeyt so folget ein Kranckheit / welche vö der forcht des Wassers auff Griechisch Hydrophobia genant wirt / den Hydor heist in Griechischer Sprach Wasser / Phobos aber forcht / Vñ diese ist gar erbermliche vñ erschreckliche Kranckheit (wie Celsus sagt) in welcher der Krancke hefftig mit dürst vñ forcht des Wassers gepeinigt vñ geplagt wirt / vñ wenn solche beschwerung kompt / so ist grosse gefahr vorhanden / vñ jetzgedachte Kranckheit pflegt gemeinlich vñ den vierzigsten tag / nach dem ersten tag da der Kranck ist gebissen worden / zu zuschlagen / in etliche auch wol kaum nach sechs Monaten / in etliche auch wol nach sibē Monaten / Man findet auch / daß etliche wol kaum nach ein nem jar / etliche auch nach zweyen jaren / nach empfangenem bissz mit dieser Kranckheit sind angefochten vñ geplagt worden. Item man sagt / daß etliche nach sibē jarn sich für dem Wasser geföcht haben.

Derhalben / weil diese forcht des Wassers mit bald nach dem bissz der Menschen angreiffet / so sind etliche betrogen worden / vñ haben gemeinlich der Hund / welcher die verwundte Person gebissen hat / sey nicht rasend noch toll gewesen / darumb sie den die Wund eilend zugeheylt / vñ mit einer Tarben bedeckt haben / vñ haben also auff diese weis die beschwerung selber gemacht / vñ den verwundten verderbt / dieweil sie solcher Kranckheit haben vrsach geben.

Man kan aber erkennen/ob ein Hund rasend vnd toll ist gewesen/der die Wund gebissen hat/auff diese folgende weis/welche auß erfahrungheit/ vnd durch langen brauch/bewart ist.

Wie man erkennen mscht/ob der Hund sen thricht gewesen oder nicht/welcher ein Menschen gebissen hat/nach der meinung Tribassii.

Man sol Welsche Lusstern zerschneyden/vnd wol zerstoßen/vnd die Wunde damit fleissig verstopffen/vn darnach verbinden/den andern tag sollen dieselb herab genommen/vnd einem Hanen oder Hennen zu essen für geworffen oder für gesetzt werden/Vnd wo solche diese Luss erstlich nicht fressen/so wirt sie doch der Hunger endlich darzu treiben/vnd wenn sie dieselb gefressen haben/so sol man gute achtung darauff haben/denn so der Hund/der gebissen hat/nicht töricht oder wütend gewesen ist/so bleiben die Hünen lebendig/vnd schaden inen die Luss nichts die sie gefressen haben/Wenn aber der Hund toll vnd rasend gewesen/so sterben solche Hünen dem andern tag/vnd als denn sol man eylen die Wund weyter zu machen/vnd nach etlichen wenig tagen sol man das gemeldte mit den Hünern vn Luss sen widerumb versuchen/vn wenn darnach die Hünen davon nicht sterben/so sol man die Wund heylen/vnd mit einer Narben bedecken/vnd keine gefahr mehr fürchten.Die anzeigung oder erfahrung/glaubt man/das sie Tribassius erfunden hab/wie denn Paulus Aegineta meldet.

Die Kranckheit aber/welche macht das der Krancke sich für dem was ser fürcht/haben etliche Griechen gesagt/das sie auß vbriger truckenheit entspringe/weil die feuchte substanz gar in truckenheit verwandelt sey. Ruffus aber/welcher ein fürtrefflicher berühmter alter Arzt gewesen/beweiset/das diese beschwerung sey ein Geschlecht der vn Sinnigkeit/welche von der Melancholischen feuchtigkeit/Atta bilis genant/ir ankunfft hat/von wegen dieses Siffts vnd gemeldter feuchtigkeiten gleichmessiger vereinigung.

Mancherley gedanken vn meinung der Allen/wobon die Kranckheit Hydrophobia ir ankunfft hab.

Der wegen/gleich wie wir wissen das andere Krancke welche seltsame vnd wunderliche Melancholey haben/vnd wanwizig sind/von wegen der Melancholischen vberflüssigē feuchtigkeiten sich fürchten/einer für diesem/das sie jenen eynbilden/also deucht mich auch das solche dencken/die da sagen/der sie gebissen hat/in dem Wasser/darumb erschrecken sie/vn fürchten vnd fliehen also das Wasser.

Die jenigen aber so mit dieser beschwerung beladen/sind nicht vber ein ner oder zween(als Paulus Aegineta sagt) bey dem leben erhaltē worden/wie solchs die alten Historien bezugen/vnd das auch die jenigen/welche mit von einem tobenden Hund sondern von einem Menschen gebissen worden/der sich für dem Wasser fürchtet/gleiche beschwerung bekommen haben/denn Eudemus bezeugt(wie Dioscorides meldet) das einer auß solcher Kranckheit errettet sey worden/vnd bey dem Leben blieben/des gleichen(sagt Dioscorides ferrner) das etliche bekennen vnd zeugnuß geben/das einer/mit namen Themison/also gebissen sey worden/vn hab bemeldte beschwerung bekommen/vnd sey gleich wol darauff errettet vnd lebendigerhalten worden.

Es sind ir gar wenig bey dem leben erhalten worden/welche die Kranckheit Hydrophobiam gehabt haben.

Darumb ist dieser obgemeldter gebrechen gar eine beschwerliche böse Kranckheit/welcher man nit rahtschaffen mag so sie eyngewurzelt hat/ Ehe aber vielgedachte Kranckheit mit zugeschlagen ist/so seyen ir gar viel bey dem Leben erhalten/welche von den Hunden sind gebissen worden.

Die Hydrophobia ist gar ein gefersliche Kranckheit.

Es pflegt auch die Kranckheit Hydrophobia, das ist/die Wassersucht/ die Leut anzukömen mit dem Krampff vnd aufdenung der Nerven/vnd mit böse des gangen Leibs/fürnemlich des Angesichts/mit schweiß vnd mit vnvermögenheit/also das der Krancke seiner selber vberdrüssig wirt/

Zeichen der Kranckheit Hydrophobia.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

vnd seine beste bekante nicht mehr kenne/ etliche fliehen auch das Liecht vnd das Wasser/ zum theil wenn sie solches nur sehen/ zum theil/ wenn sie dasselbe brauchen sollen. Etliche fliehen vñ scheuwen sich für allerley furchtigkeit/ etliche haben on vnderlaß grossen wehtagen vnd schmerzen/ Etliche bellen wie die Hund/ vnd wer inen begegnet/ denselben fallen sie an vnd beissen in mit den Zänen/ vñ durch solche bissz vergiffen sie solche auch/ vnd fügen inen gleiche beschwerung zu/ darumb ist dieselbe gar ein erbermliche erschreckliche Kranckheit/ wie wir auch oben gesagt haben.

Wie man die Kranckheit Hydrophobiam curirn soll nach der meinung Cornelij Celsi.

Vnd diejenigen so mit dieser Kranckheit geplagt sind/ haben nur ein einiges mittel/ dardurch sie können curirt werden/ wie Cornelius Celsus schreybt in dem fünfften Buch seiner Arzney/ nemlich/ daß man den Krancken vnversehens in einen Teich oder tieff Wasser werffe/ vñ wo derselbe nicht schwimmen kan/ so sol man in vnter das Wasser sincken lassen/ damit er solches trincke/ vnd alsdenn wider auffziehen/ wo er aber schwimmen kan/ so sol man in mit gewalt vnderdrucken/ damit er sich Wassers satt trincke/ oder er gleich dasselbe vngerne thue/ denn also auff diese weis (sagt Celsus) wird der durst gelecht/ vnd darneben die forcht des Wassers hinweg genomen.

Doch ist gleichwol diese gefahr darneben vorhanden/ vnd man sol dar auff gut achtung geben/ daß nicht der Krancke vö dem kalten Wasser erkalte/ vñ den Krampff bekomme/ welcher in darnach gleichwol vmb das Leben brecht/ Derhalben damit derselbe nicht mit zuschlage/ sol man den Krancken/ so bald er auß den Teich oder wasser kompt/ im warm öl setzen.

Vnd nunmals wirdt zeyt seyn/ das wir aller vergiffen wunden/ wie wir verheissen haben/ heylung anfangen.

### Wie man in gemein alle vergiffte Bissz vnd Stich heylen vnd curirn sol.

**A**lles vergiffen Thier bissz oder stich/ erfordern eine solche Cur vñ heylung/ welche nicht grossen vnderscheid hat/ wiewol die alten vil anderß davon geschriben vnd befohlen/ daß eines jeglichen Geschlechts der giftigen Thier stich oder bissz sonderlich sol geheylt/ vnd daß etliche mit diesen/ etliche mit einem andern/ curirt werden/ so sind doch gar vil Arzneyen welche zugleich für alle nützlich gebraucht werden mögen.

Curger inhalt von erhandlen wölle.

Derhalben wollen wir erstlich anzeigen vnd erkleren/ welche Arzneyen vnd mittel in gemein können zur heylung gebraucht werden/ darnach wollen wir vermelden etliche/ so in sonderheit dienen zu eines tollens wütenden Hunds bissz/ weil solche gemeiner als andere vergiffte Thier bey vns sind.

Zweyerley anzeigen muß man in der Cur der giftigen Thieren bisszen vnd stichen betrachten.

Derwegen ist in allen bissen vnd stichen der giftigen Thier/ nach der meinung Galeni in dem dreyzehenden Buch Therapeutices, zweyerley anzeigen zu betrachten/ nemlich/ daß der Giffte herauß gezogen/ vnd auß dem beschedigten Glied komme/ vnd daß man dasjenige was den schmerzen macht/ verendere.

Wie man die erste anzeigen dieser Cur sollbringen/ vnd den Giffte auß den Wunden herauß ziehen sol.

Es ziehen aber (sagt Galenus) den Giffte herauß/ zum theil alle Arzneyen die da wermen/ vñ welche on hitz etwas zu sich ziehen/ alsdenn sind die Badköpff/ vnd die Hörner/ welche etliche für Badköpff brauchen. Es werten auch wol etliche gefundē die den Giffte mit irem mund herauß saugen/ so sie sich auff das beschedigte Glied legen/ vnd mit den Lippen die Wunden fassen/ vnd zu diesen gehören auch die glüenden Eysen/ Cauteria genant/ vnd die Arzneyen/ welche gleich wie ein glüendig Eysen eine Ruff machen/ vnd solche alle können dasjenige was schaden bringet herauß ziehen.

Summa

Was aber das andere theil anlangt dieser heylung/nemlich/das man dasjenige/was schmerzen bringet verendere/das kan geschehen vnd vollbracht werden durch solche Arzney/welche ganz vnd gar dem jenigen das den schmerzen verursacht/entgegen vn̄ zu wider ist. Als nemlich/wenn der Krancke v̄m̄ das verletzte Glied/oder an dem ganzen Leib/grosse hitz hat/so geben vnd brauchen wir Arzney welche kühlen/wenn aber der Krancke Felte fület/so brauchen wir hitzige Arzney. Bis hieher Galenus.

Solche kurtze wort aber/vn̄ gemeine rechte künstliche weiß zu heylen/können wir also erklären/Galenus erzehlt erstlichen auß den mitteln/welche den Giffte her auß ziehen mögen/die Arzneyen welche warmer Natur

Wie man die andere anzeigung vollenden vnd den schmerzen stillen sol.

“

“

“

“

Erklärung der wort Galeni/die jetzt vermeldet sind.

Zum andern/die Badköpff vnd Hörner/darnach die auffsaugung mit dem Mund/vn̄ lezlich die brennung/welche entweder mit einem glüenden Eysen oder mit hitziger Arzney geschehen kan/Darumb wollen wir von einem jeden in sonderheit sagen/damit dieselbe jedermann bekant werden/vnd solcher recht zu gebrauchen niemand verborgen bleiben.

Vnd erstlich wolt ich das alle Menschen wüßten/wo die mittel vnd Arzneyen/welche wir auß dem Galeno haben angezeigt/vnd auch andere dergleichen/welche wir bald vermelden wollen/die ersten tag verlasset vnd nicht gebraucht werden/so helfen sie darnach gar nichts/denn sie können noch vermögen nicht den Giffte welcher auß verlassung der rechten Cur allbereit tieff in den Leib getrochen/widerumb her auß ziehen/darumb werden solche vergebens gebraucht/vnd wirdt der Leib vmb sonst mit schmerzen geplagt vnd geschweht. Derwegen sollen gedachte mittel vnd Arzneyen flux in dem anfang des bissz oder stichs gebraucht werden.

NB.

So man in den biss vnd stichen der giftigen Thier die rechte mittel bald im anfang nit brauchet/so helfen sie darnach nicht.

Aber zuvor ehe denn solche mittel vnd Arzney gebraucht werden/sol man das Glied/welches gebissen oder gestochen ist/vber die Wunden binden/doch nicht sehr fest/das es nicht entschlaff oder vnempfindlich werden/vnd durch gemeldtes binden kan man verhindern/das nicht der Giffte in den Leib gehen mag.

Wie man durch binden verhindern möchte/das der giffte nicht in den Leib gehen kan.

Einen schlechten geringen Bissz oder Stich aber/kan man wol mit dem Mund auffsaugen/vnd zu solchem auffsaugen sol gebraucht werden ein Mensch/daran nicht viel gelegen.

Wie man mit dem mund den giffte oder stich auffsaugen sol.

Es sol aber auch der jenige/welcher den Giffte auffsaugen wil/nicht nüchtern seyn/sondern zuvor etwas gessen haben/vn̄ den Mund mit Wein auffspülen/vnd sol ein wenig öl in dem Mund behalten/vnd alsdenn den Giffte auffsaugen vnd ausspeyen.

Man sol auch forthin gut achtung darauff geben/das nicht der selbe/welcher den Giffte auffsaugen wil/in dem Mund eine Wund/oder sonst roh Fleisch hab/denn die Giffte (wie oben auß dem Celso auch angezeigt) nicht im Geschmack sondern in Wunden schaden thun.

Es sol auch zuvor die Wund/ehe sie aufgesogen werde/mit einem Schwamb/welcher in Essig vnd Wasser vnder einander vermengt/gezunct sey/wol ausgewaschen vnd gereinigt werden.

Welche aber rahren/man sol die Wund zuvor aufwaschen mit Wasser/in welchem zuvor Chamillen/vnd die Wurtzel von wilder Schsenzung/oder Butterampffer/Lapatium siluestre genant/gesorten sind.

Es pflegen auch etliche der Däner vn̄ anderer Vögel hindertheil auß die Wund zu binden/damit solche den Giffte zu sich ziehen/vnd wenn also denn die Däner oder Vögel sterben/so vermeinen sie/der Giffte sey gar her außgezogen/vn̄ alsdenn legen sie Aschen mit Essig vermengt pflaster weiß vber/

Wie man den Giffte durch Däner vnd andere mittel/ auß den Wunden wider her auß ziehen köndt.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

vber/ vnd zu diesem handel ist gar nützlich die Asche von Weinreben gebrannt / oder von Feigenholz / oder Lorberbaumholz / so aber diese nicht vorhanden sind / so sol man Asche brauchen die man hat / vnd sol sich auff die beste befleissen (wie Aetius sagt) damit man Geschwulst mache / vnd die materien zu dem bissz ziehe.

Tugend des Salzs.

Das Salz ist auch in den Wunden ein sehr gute Arzney (so wir auch derß dem Celso glauben) welche von einem Hund gebissen werden / so man die Hand auff die Wund legt / vnd mit zweyen Fingern das Salz darauff schlegt / den solchs nimpt den Eyster hinweg / vnd reinigt die Wunde / Desgleichen alles was gesalzen ist / mag man recht vnd billich auff diese Wunden binden.

Ein gut Ungent zu allen Bissen vnd Stichen.

Diuis aber braucht dieses Sälblin oder vngent in allen Bissen / sie sind vergifft oder nicht / vnd wirt also zugericht:

R. Wachß / schwarz Bech / Schöpfen oder Hammelfleisch / alt Baumöl / jeglichs ein viertheils pfund / des frembden Safftes Galbani ein vng / vnd mach darauß ein Salben.

Was man für Arzneyen auff die gefertliche vnd sehr giftige Bissz vnd Stiche gen sol.

Auff die Bissz vnd Stich aber / welche vergifft / groß vnd hefftig sind kan man nützlich vnd bequem vber legen Zwißeln mit Salz / Kauten vnd auch Senff / vñ allerley mist / desgleiche Welsche Nustern mit Knobloch Salz / vnd Honig. Item / die Pflaster von Diptam / vnd andern hitzigen Arzneyen zugericht / welche sehr zu sich ziehen mögen / denn das meiste theil auß diesen können nicht allein den Gift mit gewalt herauß ziehen / sondern behalten auch (fürnemlich in eines tobende Hunds bissz) die theil der Wunden offen / denn man sol nicht zulassen das solch bald zusammen wachsen.

Man sol nicht zugeben / das die giftigen Bissz vnd Stich bald zuheulen. Tugend des Theriac.

Es wirt auch gar wunderlich ding in solch felle / nach der meinung Aetij / der Theriaca Andromachi, Pflaster weiß vbergelegt / desgleichen die vermischte Arzney / welche also gemacht wirt:

Ein gut Pflaster zu den vergifften Bissen vnd Stichen.

R. Silberglett / Bleyweiß / Fichten oder Kiefern Holz / jeglichs ein pfund / alt Baumöl / drey pfund / Wachß / sibem vngen / des fremden Safftes oder Gummi Ammoniaci, das dritte theil eines pfunds / das ist vier vngen des frembden Safftes Galbani auch vier vngen.

Nutz vnd krafft jetzt gedachtes Pflaster.

Die Silberglett vnd Bleyweiß sol man in dem öl sieden / so lang bis sie nicht mehr an den Henden kleben / darnach sol man die andern stück zerlassen vnd weich gemacht darzu thun / vnd vnter einander mengen / vnd darauß ein Pflaster machen / solches sol man brauchen zu allen Bissen / vñ zu den Leuchten / vnd Geschwulsten / in welchen etwas wunderlich das der natur entgegen gefunden wirt. Item / zu aller hitzigen Geschwulst von vber dem Blut an den Brüsten / zu allen Fisteln vnd löcheren Schäden / vnd zu den Geschwären hinder den Ohren / Parotidæ genant / vnd dise alle heyle vnd vertreibt (wie Aetius sagt) wunderlich / desgleichen mag man auch solches brauchen in Carbunceln / Es vertreibt auch alle hitzige Geschwulst / vnd wirt gar selten vber gelegt / das es nicht gar einen grossen nutz schafft.

Ein ander vnd sterckers Pflaster.

Dieses nachfolgende Pflaster ist auch krefftig vnd gut / vnd etwas stercker als das jetzt gemeldte zu den grossen vnd hefftigen Stichen vnd Bissen / vnd wirt also bereyt:  
R. Des frembden Safftes Galbani, Sagapeni, Opopanacis, vnd des stinckenden Safftes / welchen man Teuffelskoth heist / Myrren / Pfeffer / Schwefel / jeglichs ein halb vng / Tauben vnd Enten Mist / jeglichs zwey vngen wilden Poley oder Kornmüß / Jte / Rosmüß / jeglichs ein vng. Die Gummi vnd Safft sollen zerrieben mit Wein vnd mit Honig / vnd altem öl vermische / zu einem Pflaster gemacht werden.

Man köndte auch hie wol viel mehr Arzney erzehlen/ welche die alten vnd neuen Erzt gebraucht haben/ vñ welche auß dem gebissenen oder geschochenen Glied den Gifft heraus ziehen möchten/ Aber weil wir noch einmal von diesen dingen sagen wollen in dem sechsten Buch/ so achten wir das diese/ welche erzehlt worden/ zu dem gegenwertigen handel vbrig gnug sind/ doch können wir allhie nicht vnterlassen mit dem Erasistrato zu verma- nen/ das man die vnbekante frembde vngerechliche Arzneyen meyde/ als denn sind die Gall vñ einem Elephanten/ die Eyer vñ einem Crocodill/ vnd dergleichen/ welches wol eines Königs schatz bedürfften/ ehe man sie zu- wegen bringen möchte/ Ober das so sind solche nit also durch lange erfah- ren bewärt worden ( wie Dioscorides auch sagt ) das wir vnsern glauben vnd vertrauen darauff setzen möchten.

Man sol die fremb- den vnbekanten arz- neyen meyden.

Es deuchte mich nun auch zeyt seyn/ das ich etwas sage von den Bado- köpffen/ vnd von den brennenden Arzneyen/ Cauteria genant/ denn durch solche beyde kan man den Gifft auß der tieffe heraus ziehen.

Derhalben wenn nun ein hefftiger Biß vorhanden ist/ so sol man den Badköpff voller Feuerflammen auß die Wunde setzen/ Es sollen aber zu vor die neben örter bey der Wunden mit einer Flieten oder Laseyßen tieff vnd wol geschreyfft werden ( wo nur das beschädigte Glied solches leiden kan ) damit viel verderbtes Bluts heraus gezogen werde/ vnd das auch durch gedachtes bösen Geblüts außklärung oder herausziehung dem Gifft gewehret werde/ damit derselbe sich nicht in alle Glieder begeben/ Denn sol- cher schädlicher Gifft wirt heraus gezogen/ gleich wie durch kleine Körlein/ sampt dem Geblüt/ vnd den lebendigen Geistern oder dinsten.

Wenn vnd warum man auß die vergiff- te biß vnd stich bado- köpff setzen sol.

Wenn aber kein Badköpff vorhanden/ welches doch selten geschicht/ so sol man einander Gefäß darzu brauchen/ das gleich so viel thun kan als ein Badköpff/ als nemlich/ ein grosse Tuschal/ ein Becherlein/ oder töpff- lein/ vnd dergleichen.

Es helfen auch sehr wol/ so man bald wenn die Badköpff abgenom- men werden/ kleine Thier mitten von einander schneydt/ vnd solche auß die Mundleget vnd bindet/ weil dieselbe innwendig noch gar warm sind/ als nemlich/ junge Hünner/ vnd sonderlich ein Han/ junge Zieglein/ Lämmer/ Schweinchen/ doch also das derselben Fleisch oder theil innwendig im Leib das noch warm ist/ gerad auß das beschädigte Glied gebunden werde/ denn solche saugen das Blut heraus/ vnd lindern den schmerzen. Vnd vn- ter allen andern Thieren gefallen mir in diesem fall am besten die junge Hün- ner/ weil dieselbigen mit hitziger Natur begabt/ welches man darauff mer- cken kan/ das solche vielmals bösen Gifft fressen/ vnd verdäuen gar harte Samen/ vnd verzehren in dem Magen vielmals Sand/ kleine Steinchen/ welche sie verschlungen haben. Derwegen die hitz dieses Thiers die lebendi- gen Geister des verletzten Glieds mit gewalt ergreiffet/ vnd den Gifft her- auß zehret.

Tugend der Hünen vnd andern Thier.

Man sol auch in den grossen biß eines wütenden Hunds das zerris- sen hangende Fleisch abschneyden/ wenn nur das beschädigte ort nicht viel Ternen hat/ oder nicht an einer Maus ist.

In des tobende hund- des biß sol man das zerrissen Fleisch hin- weg schneyden.

Wenn aber das verletzte Glied nicht erleidē mag/ das man das Fleisch hinweg schneydt/ so sol man Badköpff voller Feuerflammen darauff setzen/ wie oben auch gesagt ist.

Warum die grossen wunden in eines to- richten Hunds biß nicht so sehrlich seyn als die kleinen.

Es sind auch die grossen Wunden in denen / welche von einem ra- senden Hund gebissen werden/ nicht also sehr zu fürchten als die kleinen/ denn

denn

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Dem auß den grossen Wunden/ auß welchen viel Bluts laufft/ kan etwas von dem Gifte mit her auß kommen/welches in kleinen nicht geschehen kan. Man achte auch für eine gewisse vnd bewarte hülff/die brennung für solche giftige stich oder bissz/ wenn das Glied nicht sehr ädericht ist/ oder viel Neruen hat/allda man sicher brennen mag/ dieweil das feuwer vnter andern diese krafft hat/das es nicht allein den Gifte dempffet/ vnd demselben seine krafft nimpt vnd verhindert/ damit solcher nicht in die innersten Glieder kriechen kan/ sondern hilfft auch das solches Glied/ welches mit feuwer gebrannt worden/ hernachmals desto bass mag geheylt werden/ weil die Wund lenger offen behalten wirt.

Wenn vnd warumb man die giftige bissz vnd stich brennen sol.

Wenn vnd warumb man dem beschedigete welcher von einem giftigen Thier gebissen oder gestochen zur Ader lassen sol. Was man für Arzneyen auff die bissz vnd stich laegen sol/ wenn das Glied gebrannt oder nicht gebrannt worden. Man sol die wunde der vergiffen bissz vnd stich lang offen behalten/vnd womit man solchs vollenden möchte.

Wenn aber das verletzte Glied nicht mag gebrant werden/ so sol man nach der meinung Cornelij Celsi dem Menschen zur Ader lassen/Wen aber das Glied ist gebrannt worden/ so sol man auff solche gebrannte Wunden dergleichen Arzneyen legen/wie auff andern Brannt/ welches Glied aber nicht ist gebrannt worden/ zu demselben werden nützliche Arzneyen gebraucht/welche sehr vmb sich fressen/ vnd das Fleisch hinweg egen/ vnd wo der Krancke solches erleiden kan/ so sind auch in diesem fall Arzney nützlich vnd gut/welche sehr brennen/ vnd auff der Wunden ein Ruff machen.

Man sol aber gleichwol gut achtung darauff geben/ diese zeyt/ wenn die Ruffen (sie sind nun vom feuwer oder von Arzney gebrannt) abfallen/ damit nicht die rheil der Wunden zusammen wachsen/ vnd mit einer Warben bedeckt werde/ sondern so viel möglich/sol man solche schwerende Wunden/ die sehr viel vnflar vnd Geschwulst haben/lang offen behalten/ damit die böse giftige materia allweg her auß fließen kan/ vnd nit darinnen bleib/ vnd inwendig in den Leib lauffe.

Solches aber kan man wol zu wegen bringen/ wenn man in gedachten Schäden etwas gesaltzens steckt/ oder zerstoßen wildē Knobloch/ oder Zwiebeln/ vnd dergleichen/ hineyn legt.

Wenn aber (als sich offtmals begibt) dieser Schaden für der zeyt zu heylt/so ist von nöten das er wider er öffnet werde/ vnd das man das schadhaffte Fleisch wol mit einer Flieten zu rings umbhacke/ Wenn aber der Schaden lang gnug offen gewesen ist/ so sol er geheylt vnd mit einer Warben bedeckt werden.

Wenn vñ warumb man das verletzte Glied gar abschneyden sol.

Bisweilen auch (wie oben vermeldt) ist nicht vnbequem/das man das verletzte Glied abschneyde/ fürnemlich wenn es kan vnd mag on grossen schaden abgeschnitten werden/ alsdenn sind die eussersten Glieder/ vnd sonderlich/ wenn das vergiffte Thier/ welchs gestochen oder gebissen hat/ also schädlich were/ das der verwundte sonst sterben müst/ vñ im in keinen weg anderß möchte geholffen werden/ vnd solcher vergiffter Thier sind allerley Schlangen.

## Das zwölffte Capitel.

### Von den verwundten Adern vnd Bulßadern/ vnd von dem Blutfluß.



Derweil wir nunmals gnugsam gehandelt haben vñ den Wunden/ welche die fleischichten Glieder entgegenē/ so denckt mich zezt seyn/ so wir anderß des Galeni ordnung halten wollen/ fort hin zu sagen von den Wunden/ welche den Adern vnd Bulßadern zu widerfahren pfliegen.

Darumb

Darumb wenn einem Menschen ein Bulßader oder sonst ein grosse Ader verwundt ist/so folgt alsbald darauff ein hefftiger grosser Blutfluß/ vnd wirt darneben solche Wund schwerlich geheylt/ welche ein Ader entgengt hat/welche Wund aber in einer Bulßader ist/dieselb ist nicht allein schwerlich zu heylen/sondern vermag auch gar nicht (wie etliche Erzt glauben) geheylt werden.

Derhalben wollen wir von solchen beyden Wunden forthin sagen/nemlich/von denen/welche in einer Ader oder Bulßadern empfangen sind/vnd von dem Blutfluß/vnd wollen erstlich anfangen zu handeln/von dem Blutfluß/weil derselb am gefehrlichsten ist.

Zum andern wollen wir anzeigen/wie bemeldte Wunden widerumb können geheylt werden.

Das Blut aber fleußt auß einer Ader oder Bulßadern/entweder so derselben heutelein entzwey sind/oder so sich jr außgang eröffnet hat/oder so das Blut durch die heutelein seyhet/Dieweil man aber zu den gemeldten lezten Ursachen des Blutfluß/vielmehr die Medicos phylicos fordern leßt/vnd sie vmbraht fragt/so wollen wir hie allein handeln von der ersten Ursachen welche auß entgengung jr ankunfft hat/denn solchs gehört fürnemlich einem Chirurgo vnd Wundartz zu.

Es pflegt auch bisweilen das Blut zu fließen auß einer Bulßadern/bisweilen auch auß einer andern Ader/vnd bisweilen nur auß einer allein/bisweilen auß vielen zugleich/welche zum theil groß/zum theil klein sind./Item/es treget sich vielmals zu/das Blut auß einer Wunden laufft/welche eine substanz verlorn hat/bisweilen folgt ein Blutfluß neben einer durchfressung/bisweilen on durchfressung/ Desgleichen fleußt vnterweilen jezund das Blut auß den Wunden/vnterweilen sol es erst noch herauß fließen/bisweilen ist auch die vrsach solches Blutfluß augenscheinlich/welche die Adern oder Bulßadern entgengt hat/alsdenn sind Pfeil/vnd andere Geschos/oder die gegenwertige durchfressung/welche nicht von der Wunden gemacht ist/vn dieses sind die fürnemlichsten vnterscheid des Blutflusses auß den Wunden/von welchen denn die anzeigen genommen werden/welche lehren/wie man denselben ordentlich vnd recht verstopffen sol.

Die vrsachen aber welche von wegen der entgengung der Adern vnd Bulßadern einen Blutfluß machen/sind die verwundung/die zerstückung/oder zerknörnung/die zerreißung/vnd die durchfressung.

Diejenigen aber/welche verwunden können/sind scharpff/vnd zuhawen vnd zu schneyden wol geschickt/als nemlich/die Pfeil/die Wehren/vnd dergleichen.

Diejenigen aber/welche zerstückt oder zerknörnt/sind alle schwärer vnd harte ding/nemlich/die Stein/oder sonst eine schwäre last.

Welche aber etwas zerreißen/dieselbe thun solches allezeyt mit außdehnung.

Diese können aber außdehnen/nemlich/die gar hefftige schnelle wirtung vnd bewegung/die vberflüssigkeit der feuchten/welche nicht mit den krefftten vergleicht werden sollen/sondern mit den heutelein/die solche feuchten in sich hat/vnd nicht behalten mag. Desgleichen ein hoher fall/oder etwas schweres oder hartes/das auß ein Glied oder gangen Leib fellt.

Die durchfressung aber/widerfehrt den Adern vn Bulßadern/nur allein innerhalb des Leibs/vn einer scharpffen beissenden feuchtigkeiten/als denn ist die gelbe Cholerische feuchtigkeit/Flaua bilis, oder die schwarze Melancholische feuchtigkeit/Atra bilis genannt/welche zu sehr erhitzt ist.

Kurzer inhalt/wo von er in diesem Capitel sagen wil.

Ursachen eines blutflusses / auß den Ader vn Bulßadern.

Vnterscheid des Blutflusses.

Ursachen eines blutflusses / welcher auß verwundung oder entgengung entspringt. Zussertliche vrsache.

Innerliche vrsachen der durchfressung/ darauff ein Blutfluß folget.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Vnd auß den obgedachten ist kundt vñ offenbar / das keine Ader oder Pulsader kan verwundt werden / es werde denn zuvor die haut vnd das Fleisch verwundt / Derhalben wenn das Blut verstellte ist / so sollen die anzeigen / welche vermelden wie man Fleisch machen vnd die Wund heylet sol / von innen (das ist / von der haut vnd Fleisch) genommen werden / wie wir denn in dem folgenden weyter sagen wollen.

Auß welchen zeichen man erkennen möcht / ob das Blut auß einer verwundten Ader / oder Pulsader lauffe.

Das zeichen aber / darauß man erkennen kan / ob eine Ader oder Pulsader verwundt sey / ist der Blutfluß / Denn so das Blut mit gewalt vnd mit springen herauß laufft / vnd subtil vnd dünne / vnd darneben auch gilbliche ist / vnd auffwaller / oder giert / so wirdt dardurch angezeigt / das ein Pulsader entgenzt sey / Wenn aber das Blut dick vnd schwarz / vnd nicht außspringt vnd stille ist so es herauß fleußt / so wirt vermeldet / das solches auß einer Ader laufft.

Welche weiffagungen / was nach einem Blutfluß folge werde.

Aller Blutfluß ist nach der meinung aller Erzte fehrlich / denn wo er nicht versteller oder verstopft wirdt / so folge darauß der vñberwindliche tod / Denn wie man sagt / so ist das Geblüt ein schatz der Natur.

Desgleichen wirdt in den vbrigen Blutflüssen durch die vñmacht / durch den Krampff / durch die vnsinnigkeit / vñ durch den schlucken / nichts guts verkündigt / wie denn solchs Auicenna nach dem Hippocrate fleißig gemerckt vnd beschrieben hat. Vnd ich kan mich nit gnugsam verwundern / das Arnoldus in seinen Schrifften vermeldet / das ein Pulsader / welche quer vber zerhauwen oder zerschnitten sey / besser zusammen wachsen vnd geheylt werden mag / als wenn solche nach der leng entgenzt were.

### Wie man das Blut / welches auß einer Wunden laufft / verstellen sol.

Er fürnembsten hauptstück / durch welche man das Blut verstellen kan / werden von dem Galeno zweyerley vermeldet / Auicenna daber setzt das dritte hinzu / Derhalben / damit wir solcher aller gedenken / wirt der vbrige Blutfluß auß dreyerley weiß verstopft.

Dreyerley weg das Blut zu verstellen.

I. Erstlich durch diese mittel / welche den Fluß abwenden können / vnd geschicht entweder durch ableitung / od abfürung / oder durch zurückziehung.

II. Zum andern / durch solche mittel / welche dem Geblüt die krafft nemen / vnd den Fluß verhindern.

III. Zu dritten / durch bequeme mittel / die man vñ außsen pfllegt vber zu legen.

Durch welche mittel man den Blutfluß abwenden möcht / vnd an ein ander ort leiten.

Derjenigen aber / welche einen Blutfluß abwenden können / es sticht nun das Blut auß den Adern oder Pulsadern (denn in diesem Blutfluß sind sonderlich von nöten die mittel / so den Fluß abwenden mögen) können etliche vollbringen on einige außklärung / etliche aber mit außklärung des Leibs. Diese wenden aber einen Blutfluß ab / on einige außklärung des Leibs / vñ ziehen denselben anderswo hin / nemlich / die truckene Badköpff / welche entweder schlechts oder mit Feuerflammen angesetzt werden. Die reibung vnd bindung / welche erstlich in den nechsten darnach in den euffersten Gliedern geschicht.

Das Blut wirt aber abgewendt mit außklärung des Leibs / vnd also in andere Glieder geführt / nemlich / durch ableitung vnd abfürung in die nechsten Glieder / oder durch zurückziehung in die Glieder / welche gegen vber sind / vnd wirdt vollbracht durch eröffnung einer Ader / welche gegen auß der selben seiten stehet / da der Blutfluß ist / vnd in solches Glied geht / auß welchem das Blut laufft / Denn diese (sagt Galenus) hat Hippocrate erfunden / damit der vberflüssigen außklärung rath geschafft werde. Die

Die ableitung oder abführung des Geblüts geschieht/wen dasselb auff eine seit in die nechsten Glieder gefürt/ Aber die zurückziehung/wenn solchs in die Glieder/welche der Wunden gegen vber stehen/ gezogen wirdt/ doch nicht alle zeyt in die weytersten vnd aller eussersten Glieder/ als etliche vnrecht vnd falsch gedacht haben.

Was die ableitung vnd zu rückziehung sey.

So der Blutfluß ist in den obersten Gliedern/so sol die zu rückziehung vnder sich geschehen/wenn aber derselbe ist in den vndersten Gliedern/ so sol solche vber sich geschehen vnd vollbracht werden. Desgleichen sol von der rechten seiten das Geblüt in die lincke seite zu rüch/ aber widerumb von der linken seiten in die rechte/ vnd auch vö den innersten Gliedern her auß/ oder von den außwendigen Gliedern hinein/ gezogen werden.

Wie man das Blut ableiten vnd zu rückziehen möchte.

Derhalben wenn der Krancke nicht also krafftlos vnd matt were/ so sol demselben (wie wir gesage haben) ein Ader gelassen werden/ welche gerad auff derselben seiten/ da der Blutfluß ist/ vnd welche auch in das verwundte Glied gehet/ vnd solches sol geschehen/ entweder so wir das Blut wollen abfüren/ oder zu rück ziehen. Vnd wenn man nun auß der Adern ein wenig Blut hat her auß lauffen lassen/ so sol man eine stund innen halten/ vnd alsdenn widerumb ein wenig her auß lassen/ darnach widerumb/ das mit solches vnderchiedlich etlich mal geschehe/ doch sol dasselb allezeyt geschehen nach vermögun der krefft des Krancken/ wie denn Galenus gerahen hat in dem fünfften Buch Therapeutices. Aber vö diesem Aderlassen/ welches geschehen sol in den Verwundten/ haben wir oben weyter gesage.

Die mittel aber/ durch welche dem Blut die krafft genommen wirdt/ vnd solchen Blutfluß verhindert/ sind etliche solche ding/ welche das Geblüt dick vnd gröber machen/ alsdenn sind/ Linsen/ Keyß/ die frembden frucht/ lumbæ genant/ die Quittenöpfel/ vnd in gemein alle frucht/ welche zu sammen ziehen/ vnd bemeldte können gebraucht werden in allen vbrigen Blutflüssen. Etliche aber sind/ welche das Geblüt erschrecken/ als nemlich/ kalte Wasser gerruncken/ oder von aussen auff das Glied/ auß welchem das Blut laufft/ gelegt. Es sol aber solches nicht auff die Wunde gelegt werden/ denn alles was kalt ist/ das beißt die Wunden. Item/ alle ding/ welche sehr hefftig keltzen/ wie denn auch solches die Dnmacht thut/ den in der selben laufft das Blut alles zum Herzen zu/ vnd wirt also der ganze Leib erkelt/ darumb denn auch das Blut versteinet/ wie auch Galenus bezeugt/ an dem ort welches wir newlich gedacht haben/ auff diese weiß: Das Blut wirt oftmals verhindert zu fließen/ entweder durch die Dnmacht/ oder wenn solches an ein ander ort gefürt/ oder zu rück gezogen wirt/ oder durch erkeltung des ganzen Leibs/ oder fürnemlich des beschedigten Glieds/ Vnd auff diese weiß hat oftmals das kalte Wasser/ welches man gerruncken hat/ einen Blutfluß verstellet/ desgleichen auch wenn dasselb von aussen ist vber gelegt worden. Darumb befehlet Hippocrates in dem fünfften Buch Aphorismorum, daß man in denjenigen kalte Wasser gebrauchen sol/ in welchen das Blut fließt/ oder fließen wil/ aber nicht auff die Glieder/ dar außes fließt/ sondern neben dieselben.

Durch welche mittel dem Blut die krafft benommen/ vnd der Blutfluß verhindert werde.

Der bequemen mittel vnd wege aber/ welche man von aussen braucht/ das Blut damit zu verstellen/ werden von dem Auicenna achterley erzehlt/ Aber wir haben solche nur in fünff Geschlecht gebracht.

Der ersteweg wirt vollbracht durch gebürliche heftung.

Der andere durch Säßlein/ welche die Griechen *μύρον* heißen/ oder durch Weylsel.

Fünfferley eusserliche weg das Blut zu verstellen.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Der dritte weg ist/die enzwey schneydung der Ader/oder Bulßadern auß welcher das Blut laufft.

Der vierdte / ist die bequeme bindung.

Der fünffte/ist die brennung/welche zu geschehen pflegt/entweder mit glühenden Eysen/oder mit brennender Arzney.

Wie man den ersten weg vollbringen/ob durch heftung das Blut verstellen sol.

Der erste weg Blut zu verstellen / wirt vollendet durch heftung / vnd wirt fürnemlich in denen Wunden gebraucht / welche keine substanz verloren haben / vñ solche heftung wirt vollbracht / wenn zuvor die Wund von dem geliefferten Knöllichten Blut ist gereinigt worden / vnd wenn dasselbe vollendet / so sol man die lippen der Wunden mit den Fingern zusammen ziehen / wenn anderß solches geschehen kan / darnach sol die Wund mit einem Naß geheftet werden / gleich auff diese weis / wie die Kürschner die Fell zu nehen pflegen / vnd solches sol fürnemlich gebraucht werden / wenn das Blut mit grosser gewalt heraus dringt / vnd es sol auch in solcher heftung die Nadel tieff in das Fleisch hineyn gestochen werden / vnd alsdenn sol man ein Puluer / welches zu sammen zeucht / darauff legen / darnach sol man auff dasselbe ein Büschlein Werck in Eyweiß getunckt / benebt die Wund mit Puluer / das zusammen zeucht / welches wir in dem folgenden gedachten wollen / legen. Vnd wenn solches alles recht vollbracht ist / so sol die Wund zugebunden / vnd das verwundte Glied in seiner rechten bequemen form gerichtet vnd gelegt werden / denn ein bequeme form / in welche ein verwundtes Glied gerichtet vnd gelegt / wirt von Galeno vnter die mittel geschlechtliche das Blut verstellen helfen.

Das aber solcher jetzt gemeldter weg nützlich vnd gut sey zu dem Blut zu verstellen / das wirt darauff beweyset / weil die Lippen der Wunden / welche zuvor weyt von einander stunden / widerumb zusammen gefügt / vnd das beschädigte Glied gekület / vnd zu hauff gezogen wird / welche denn alle Galenus erfordert in gedachter beschwerung / in dem fünfften Buch Therapeutices, desgleichen bezeugt auch solches Auicenna in dem vierdten Buch / da er sagt / daß von nöten sey / daß die Fleischwunden geheftet würden / in welchen denn auch Theodoricus vnd Heinrichus mit vber ein stimmen. Wiewol etliche sagen / Galenus hab nicht befohlen / daß man die Wunden der Adern / Bulßadern / vnd der Jungeweid / heften sol / weil dieselbe harte heutlein haben / in welchen gar kein Blut ist / vnd also nicht mögen widerumb zusammen wachsen / wie sie zuvor gewesen sind. Aber Guido sagt: Es ist / mit vrlaub zu reden / nicht also / denn Galenus hat nicht verboten / daß man die Wunden der Adern vnd Bulßadern nicht heften solt / vnd ob er gleich darvon nichts geschrieben / so denckt mich doch / daß er gewilliger hat solche zu heften / welches denn auch zum theil auß seinen Schrifften kan verstanden werden. Denn er schreybt in dem fünfften Buch Therapeutices also: Etliche sagen / es wil sich nicht gebüren / daß man eine Wund der Adern oder Bulßadern heften sol / gleich als sagten sie also / wie diejenigen / so da wollen / daß man keine anzeigung nehmen sol von der Substanz vnd Natur des beschädigten Glieds. Aber wir thun das gegenspiel / vnd nehmen eine anzeigung von der Substanz vnd Natur des verwundten Glieds. Darumb wollen wir auch dieselbe heften / vnd ob schon solche heftung nicht sonderlich in dem heutlein der Adern vnd Bulßadern geschicht / so wirt doch dieselbe zugleich in dem Fleisch / das sie bedeckt / vollbracht / auff gleiche weis / als wir das heutlein / welches die Jungeweid umgibt / Peritonæum genant / zu heften pflegen. Vnd auff diese weis können solche zusammen wachsen / wo

Ob man die Wunden der Adern vnd Bulßadern heften sol oder nicht.

wo nicht nach der ersten Intention, so heylen sie doch zu hauff nach der andern Intention, wie wir denn oben hievon in der gemeinen handlung/von allen entgezungungen/gesagt haben.

Der andere weg Blut zu verstellen/geschicht durch Fäßlein / vnd sol che brauche man in den Wunden/welche eine substanz verloren haben/vnd wirt also vollbracht: Erstlich sol man in die Wund ein Puluer/welchs zu sammen zeucht/streuwen/darnach sol man dieselbe Wund voller truckner Fäßlein legen/wenn aber dieselb für sich allein nit helffen wöllen/so sol man die Fäßlein in Essig/oder in ein andere dünne Arzney/welche zu dem Blut verstellen dienet/tuncken/vnd in die Wund legen/vnd sol alsdenn oben dar auff einen Schwamb/welcher in kalt Wasser getunckt / vnd wider außgedruckt ist/legen/vnd denselben mit der Hand wol nider drucken/oder dar auff binden/vnd hernach das Glied recht kehren vñ legen/wie es sich gebürt/vnd wir auch oben angezeigt haben. Vñ diser weg/Blut zu verstellen/ist sehr gut/wie denn Galenus an dem vorgedachten ort bezeugt/da er also schreybt:

Der außgang der Adern/auf welcher das Blut heraus laufft/wirdt verstopfft/entweder durch das gelieffert Blut selber/oder durch solche mittel die man eusserlich vber legt/alsdenn sind die Fäßlein / vnd die Arzney/welche von wegen irer zähen dicken substanz die außgang der Adern verstopffen/vñ vnter denen sind am besten diese / nemlich/welche auß geröstem Darr/vnd Kleinen subtilen Weizenmehl/vnd auß Gips/vnd dergleichen gemacht/welche vnter einander mit Eyweiß vermengt werden/dareyn kleine Nasenhärlein gethan sind.

Der dritte weg Blut zu verstellen geschicht/so man die ganze Ader/durch welche das Blut heraus laufft/entzwey schneydet / vnd wirdt gemeinlich gebraucht zu denen Adern/oder Bulsadern/welche tieff im Fleisch stecken/als Galenus bezeugt im fünfften Buch Therapeutices,da er also sagt: Wir werden oftmals gezwungen/nit allein die Bulsadern/sondern auch die andern Adern / ganz vnd gar quer vber entzwey zu schneyden. Solche noe aber felle gemeinlich in denen für/welche auß einem tieffen ort gerade vber sich stehen/vnd fürnemlich in den engen oder fürnembssten Gliedern/denn also werden bemeldte entzwey geschnitten theil zu ruck gezogen/vnd wirt alsdenn die Wund zgedruckt vnd bedeckt mit den vmbliegenden Gliedern.

Nach diesen sol man in die Wund streuwen ein Puluer / welches das Blut versteller/vnd Werck darauff legen/oder sol einen Schwamb in solche Arzney tuncken /welche das Blut verstellen können/vnd denselben dar auff binden/vnd hernach das verwundte Glied in eine rechte form richten vnd legen.

Der vierdte weg/Blut zu verstellē/welcher geschicht mit einem faden/welche man vmb eine Ader binder/vñ wirt gebraucht zu den Bulsadern/welche tieff liegen vnd verborgen sind / der wegen so man mit den andern mittelndas Blut nicht verstellē kan/so sol man die Bulsadern entblößen/wie Auicenna befehlet/vnd mit einem krummen Necklein fassen/vnd darnach alsbald mit einem dünnen subtilen Bande/alsdenn ist ein seidener Faden/umbgeben/vnd fest zubinden/darnach sol man auff die Wund legen ein Arzney/welche Fleisch mache vnd heylet/vñ sol das Glied gebürlicher weiß binden vnd legen.

Die bindung aber sol an der wurzel der Bulsadern geschehen/wie Galenus lehret im fünfften Buch Therapeutices, denn es ist sicherer/nach der

Wie man den andern weg vollbringē vnd durch die fäßlein das Blut verstellen möchte.

Wie man den dritten weg vollenden/vnd durch entzwey schneydung der Adern das Blut verstellen sol.

Wie man den vierdten weg vollbringen vnd durch bindung das Blut verstellen sol.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Was die wurzel ei-  
ner Ader sey.

meinung Galeni / daß man solche beyde zugleich thut / nemlich / daß man den Fadern umb die wurzel der Bulßadern binde / vnd darnach was von derselben vbrig / das ist / was von der Wurzel herfür stehet / engwey schneyde. Galenus nennt aber die wurzel einer Adern / das förderste theil / welche der Leber oder Herzen am nechsten ist / vnd sagt / solche Wurzel sey an dem Hals / in dem vnderste theil in den Beinen vñ Armen / in den obersten theil / vnd darnach in den andern Gliedern allein / welches man am besten auß der Anatomia verstehen vnd lehren mag.

Wenn nun solches alles vollbracht ist / so sol man die Wunde auff aller eheste mit Fleisch auffüllen / ehedenn gedachts Band widerum herab falle / Denn wo nicht das Fleisch wechsset / vnd das ort da die Bulßader ist erfüllet / so folgt eine beschwerung darauß / welche die Griechen Aneurysma das ist / eine beschwerung / welche auß eröffnung d Bulßadern jr ankumfft hat / auß welchem geliefferten Blut das darinnen wechsset / offemals eine vollkömmlicherödung des Glieds / Spacelus genant / zu folgen pflegt.

Wie man den fünff-  
ten weg / welcher  
durch brennen das  
Blut verstellet vol-  
lenden sol.

Der fünffte weg Blut zu verstellen / geschicht durch brennen / durch welches eine Ruff gemacht / vnd wirt fürnemlich gebraucht in den Adern / welche auß durch freßung entgenzt werden / nach der meinung Galeni / welche also lauter: Ich hab befundē / daß die Arzney welche Brantruffen machen / oder die glüendē Eysen / sehr von nöten vñ nützlich sind zu gebrauchē / wenn ein faul Glied also durch gefressen ist / daß endlich ein Blutfluß folget / Solche weiß aber das Blut zu verstellen / wirt vollbracht / enweder mit glüendē Eysen / oder mit Arzneyen / welche eine Brantruffen machen können / vnd welche neben der hitz auch eine zusammenziehende krafft haben / als denn sind / Kupfferwasser / gelb vnd rot Kupfferwassererz / sie sind nun gebrauchē / oder vngebrant.

Welche Arzneyen aber vñ vngeleschem Kalkt zugericht werden / die selben sind viel stercker als die jetzt gemeldten / aber gleichwol weil sie nicht darneben zusammenziehende krafft haben / so fallen die Brantruffen / welche sie machen / desto ehe ab.

Diejenige aber / welche gemacht werden von denen / so zusammen ziehen / die hangen lenger / welches denn auch am aller besten vnd nützlichsten ist / denn also wechsset zuvor in dem grund Fleisch / welches denn ist / gleich wie ein deckel der Adern / auß welchen das Blut fließt / biß so lang die Ader auch zusammen wechsset. Darumb sagt Galenus / sollen wir nicht jähe seyn / als erliche thun / die Brantruffen hinweg zu nemen / wenn noch zu besorgen ist / daß ein Blutfluß hernach folgen möcht / Denn wo man damit eylet die selbe weg zunemen / so folget offemals ein solcher Blutfluß hernach / welchen man kaum verstellen kan / derhalben befiehet Auicenna / daß man die brennung vollbringen sol mit sehr glüenden Eysen / welche tieff hineyn brennen / damit dicke vnd tieffe Brantruffen werden / welche als denn nicht leichtlich abgestossen / oder abfallen mögen.

Krafft des Arseni-  
ci sublimati.

Derwegen lobet Theodoricus für allen andern Arzneyen / welche Brantruffen machen / den Arsenicum sublimatum / vnd auch nicht vnbillig / denn solcher stiller als bald allen Blutfluß / vnd macht ein tieffe Brantruff / welche lang hangen bleibt / Aber von diesen Arzneyen welche Brantruffen machen / wollen wir an seinem ort / nemlich in dem sechsten Buch / weyter handeln.

Man sol aber auch die glüenden Eysen / damit man brennen wil / zuvor in Essig oder in Wein (wie etliche recht gerachten haben) außleschen. Es ist auch noch ein andere sonderliche weiß das Blut zu verstellen / welches

Welches zu besorgen/das es bald herauß lauffen möchte/ob gleich dasselb je-  
 kund nicht herauß fleußt/als wenn man einen Pfeil oder ein ander Geschosß  
 welches in dem Leib steckt/ausziehen oder gewinnen wil / Derhalben wenn  
 vns nun ein solcher fall begegnet/so sol man drey oder vier Pülsterlein zu-  
 richten/welche rund vnd in der mitt ein loch haben/vnd mit einer Arzney/  
 welche das Blut verstellen kan/wol beschmiert sind.

Ein andere art das  
 Blut zu verstellen/  
 wenn dasselb erst auß  
 einer wunden fließen  
 sol/vñ solche brauchet  
 man sarnemlich wenn  
 man Pfeil oder an-  
 der geschosß/auß dem  
 Leib gewinnen sol.

Wenn nun solche gemacht seyn/so sol man des Geschosßes Stiel oder  
 Schafft durch das loch stecken/vnd sol die Pülsterlein gehob an den schaffe  
 vnd darnach durch einen Diener fest an die Wund drucken vnd halten las-  
 sen/als den sol der Wundarzt den Pfeil oder ein ander Geschosß herauß zie-  
 hen vnd gewinnen.

Wenn nun das Geschosß herauß ist/so sol man die Pülsterlein gar zu  
 machen/das kein loch mehr darinnen sey / vnd sol solche auff der Wunden  
 halten/Darnach soll die andern Pülsterlein / welche nicht gebraucht wor-  
 den/auff diese gelegt werden/Vnd dises sind die mittel vñ weg durch welche  
 man das Blut / welches auß den verwundten Adern fleußt/verstellen vnd  
 verstopffen kan.

Damit aber disselbe recht/wol vñ künstlich/vollbracht werde/sol man  
 folgende Regeln mercken vnd halten.

Die erste Regel ist des Galeni / im fünfften Buch Therapeutices, wel-  
 cher befehlet/das in allen Blutflüssen derjenige / welcher bey dem Kran-  
 ken stehet/als bald einen finger auff den außgang der verwundten Adern  
 lege/gelind zuhalt/vñ one schmerzen zutruckt/Denn also (sage er) wirdt  
 derselbe zum theil das Blut verstellen/zum theil machen/das solches in der  
 Wunden gerinnet vnd gelieffert/denn das geliefferte Blut ist auch der mit-  
 tel eines/welche den Blutfluß verstopffen/gleich wie die Säßlein thun/vnd  
 die Arzney/welche zähe vnd dick sind.

Etliche gemeine Re-  
 geln/welche mā mer-  
 cken vnd vollbringen  
 so man wil das blut  
 recht verstellen.  
 Die erste Regel.

Das geliefferte Blut aber verstelllet darumb das Blut / weil dasselbe  
 den außgang der Adern verstopfft / auß welcher das Blut fleußt / wie wir  
 zuvor auch angezeigt haben.

Die ander Regel ist / das man in allen Blutflüssen / welche auß ver-  
 wundung je ankunfft habē/sol nach vbergelegtem Puluer/welchs zusam-  
 men zeucht/drey oder vier leinene Thüchlein / oder so viel derselben von nö-  
 ten/oder Pülsterlein vñ Werck zugericht/welche erstlich in Essig / Wasser/  
 vnd Wein/vnder einander vermengt/getunct/vñ widerum außgetruckte  
 seyn/darnach mit einer Arzney/welche das Blut verstelllet/beschmiert wer-  
 den/ober die Wunden legen / vnd darnach zubinden.

Die ander Regel.

Die dritte Regel ist auch des Galeni / welcher lehret/wie man mit be-  
 quemen binden sol das Blut verstellen/welches wort also lauten: Man sol  
 aber solches von aussen binden mit einem dünnen leinen Thuch/welchs erst-  
 lich vier oder fünff mal vmb die Ader / auß welcher das Blut laufft / sol ge-  
 wickelt oder gebunden werden/vnd alsdenn sol man gegen derselben wur-  
 zel zubinden/vnd solches sol geschehen in den Gliedern / in welchen man ge-  
 gen der Wurzel zu binden mag.

Die dritte Regel.

Man kan aber dieses vberal vnd in allen Gliedern vollbringen/allein  
 in dem heurlein des Gehirns nicht/vnd durch diese bindung (sagt Auicen-  
 na) wirt zu rüß getrieben/alles was herzu fleußt/vnd wirt auch dardurch  
 zusammen gezogen/die Ader/auß welcher das Blut laufft.

Die vierde Regel die man mercken sol in dem Blut zu verstellen / ist /  
 das man das Glied / auß welchem das Blut laufft / in seine gebürliche figur  
 oder form richte/vnd bequem lege.

Die vierde Regel.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

- » Darum sagt Galenus in dem fünfften Buch Therapeutices also: Vber  
» alle andere angezeigte mittel/welche das Blut verstellē/wirt auch sonder  
» lich gerechnet/die bequeme legung des verwundten Glieds.

Was die bequeme le-  
gung des beschedig-  
ten Glieds sey.

Die bequeme legung aber des schadhafftigen Glieds / ist nach der meinung Galeni diese/welche folgende zween nütz bringen/nemlich/das solches Glied one schmerzen sey/vnd vber sich stehe/doch sol man fleissig achtung darauß haben/das man nicht durch die bequeme legung einen schmerz errege.

Wenn aber das Glied vntersich hangt/oder schmerzen hat/so kan das Blut nicht allein nicht verstehen / sondern es wirdt viel mehr dardurch der Blutfluß bewegt/vnd wirt die hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt gemehrt/fürnemlich wenn schmerz vorhanden ist / die weil nichts mehr den Blutfluß bewegt/vnd hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt macht/als der schmerz.

Die fünffte Regel.

Die fünffte Regel ist vns auch von dem Galeno fürgeschrieben/nemlich/das man für dem dritten tag die Binden mit sol aufflösen / wenn man aber solche auffbindet vber den drittē tag / vñ die Arzney welche das Blut verstellen sol / noch fest auff der Wunden klebt/so sol man andere Säfflein auff dieselbe legen/vnd sol solche gleich also feucht machen/ wie die Säfflein die auß Nasen haar gemacht sind/vnd darnach die Wund binden wie sie von erst ist gebunden worden.

Wenn aber die Säfflein für sich selbst herab gefallen sind/so sol man die Wurzel der Ader mit einem Finger senfftiglich vnd lind zudrücken/damit nicht etwas herauß lauff/vnd sol alsdenn gar gemacht die vbrige Säfflein hinweg nehmen/vnd andere dareyn legen/vnd da es vñ nöten/so mag man dieselbe auff gleiche weis mit der vbrigen Arzney/oder mit Lyweiß/welche mit Rosenwasser zerrieben ist/oder mit einem dicken Wein/welcher zusammen zeucht/cynfeuchten oder beschmieren/Vnd auff diese weis sol man sich befließen/das die verwundten Adern beschützt werden/bis so lang das widerumb Fleisch wechset/vnd sol also von anfang bis zum end (wie oben gesagt) das Glied vber sich halten.

Die sechste Regel.

Die sechste Regel/dieman halten sol in einem vbrigē Blutfluß/ist diese/daß der Verwundte die Augen zuhalte/oder an ein finster ort gelegt werde/damit er nicht sein eigen Blut oder sonst etwas rotes sehen könne/vñ sol demselben für gewis anzeigen/das der Blutfluß verstandē sey/oder so noch Blut herauß lauff/so geschehe dasselb im zum besten vnd zu seiner gesuntheit/damit solcher etwas anders in sinn fasse/vnd gedencke/vñ die natürliche Krafft gesterckt werde.

Was für schaden die eynbildung bring.

Derwegen/sagt Auicēna/das die Imaginatio, fantasey/oder eynbildung eines dings/der beschwerlichsten vnd größten zufell einer sey in Blutflüssen vnd sonderlich wenn man rot ding ansieht. Es ist auch nunzeit das wir etwas sagen von den Arzneyen/welche das Blut verstellen können / weil wir vns für genommen haben von diesen auff die lezt zu handeln.

Ein sehr köstliche Arzney das Blut zu verstellen des Galeni.

Die fürnehmste vnd beste Arzney/Blut zu verstellen/beschreyet Galenus in dem fünfften Buch Therapeutices, welche man auch wol sicher brauchen mag zu den verwundten heutlein des Gehirns / vnd derselben Blutfluß. Item/zuden Wunden des Hals/vnd zu den verwundten Halsadern/denn solche Arzney verstellēt derselben Blut on alle bindung. Die wort aber Galeni lauten also:

- » R. Weyrach ein theil/des bittern Aloes halb so viel/solche sol man zu  
» sammen vermischen/vñ wenn man jr bedarff vnd brauchen wil / so sol man

des Puluers also viel Eyweiß vermengen / bis solang es so dick werde wie ein Honig / darnach sol man es auff weiche Nasen ha ar streichen / vnd als dem auff ein Ader selber / oder in die ganze Wund / legen / bis sie voll wirt / Man sol aber hernachmals die selb Wund also verbinden: außwendig mit einer Binden / die gemacht ist auß dünnen leinen Thüchern / auff diese weiß / wie in der dritten Regel oben ist angezeigt. Vnd Galenus sagt ferner: Ich brauche bemeldte Arzney auff mancherley weiß / bis weilen (wie gesagt) vermisch ich zweymal so viel Weyrach zu dem Aloe, bis weilen meng ich der selben eins so viel als des andern vnter einander / bis weilen nemme ich mehr Weyrach als Aloe, Aber da nicht noch so viel / bis weilen brauch ich an statt des Weyrach Mannamthuris (das ist / nach gemeldtes Galeni meinung in dem vierdten Buch De compositione medicamentorum secundum locos, am vierdten Capitel / nichts anders / als die abgestossen stücklein vō dem Weyrach / vnd von desselben Rinden / welche sich auff dem weg mit einander vermisch haben) Man sol auch wissen / das man in harten Leiben mehr Aloe zu dieser Arzneyen nemmen sol / in weichen aber mehr Weyrach.

Was Manna thuris sey.

Die andere Arzney / wirt genommen auß den Büchern Auicenne / welche auch von allen Wundärzten gelobt wirt / vnd solche macht man also: R. Des roten frembden Erdrichs auß Armenien / Bolus Armeniae gemant / Drachenblut / oder Sanguinis draconis, Weyrach / des besten bittern Aloes, eines so viel als des andern / Vnd auß diesen allen so ein Puluer gemacht werden / das mag man brauchen wie von dem ersten gesagt.

Ein andere gute Arzney des Auicenne.

Die dritte Arzney ist des Bruni / welche er genommen hat auß den Büchern Kazis / welche er Libros diuisionum heisset / vnd auch auß den Büchern Albucasis, vnd wirt also zugericht:

Des Bruni Arzney zum Blut zu verstellen / welche er auß den Büchern Kazis genommen.

R. Vngeleschten Kalck (welcher den allein wie obengesagt das Blut versteller) Sanguinis draconis, Gips / des bittern Aloes, Weyrach / Kupffer / wasser / jeglichs eines so viel als des andern / dieselben alle zu Puluer gestossen / darnach mit Eyweiß vnd Spinnenweben vermisch / bis ein Sälblein dar auß werde / welches man als denn sol vberlegen.

Es sind auch etliche die loben in diesem fall sehr die gebrannten Eickspffel in Wein vnd Essig geweicht / vnd gepuluert / darnach auff ein Bulßader gelegt / etliche thun auch zu gemeldtem Puluer die Wahlwurtz / oder Beinwelle.

Wie man die verwundten Adern widerumb heylen sol.

Wenn das Blut versteller ist / welches auß der Wunden lieff / so sol man als bald zu der heylung der Wunden greiffen / wie oben gemeldet / wiewol aber (als Galenus sagt) die Bulßadern schwerlicher als die andern Adern zu heylen sind / so brauch man doch zu einer nicht viel andere Arzney weder zu der andern / denn sie seyn der gestalt nach fast einander gleich / allein das sie darinnen einen vndercheid haben / das eine mehr weder die andere getrücknet werde / Denn ein Bulßader bedarff also viel mehr trücknere Arzney / weder ein andere Ader / so viel dieselbe von irer eigenen natur trückner ist / als ein Ader.

Derhalben wenn eine Ader verwundt ist / on verletzung einicherley substanz / so erfordert dieselbe gleich eine solche heylung / als ein fleischwund / Denn wo sie auß einem streich gemacht / so sol man dieselbe heylen mit Arzneyen / welche Enama genannt werden / das sind aber solche Arzneyen / die man zu den frischen blutigen Wunden brauchet. Wo aber die Adern auß durchfressunge entgegenst seyn / so sollen dieselbe geheylet werden / auff

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

auff gleiche weiß wie die bösen alten Schäden / die sich nicht gerne heylen lassen.

So aber eine Ader mit einem Fadern gebunden ist / oder so man hat Arzney / welche das Blut verstellen / oder ein glüendig Eysen gebraucht / so ist gleichwol dieser Vorsatz auch von nöten / daß die theil welche bey den lippen der Wunden vnd alten Schäden sind / mit Fleisch außgefüllt werden / vnd sol also gleich solche Arzney darzu gebraucht werden / welche wir haben angezeigt in der heylung eines hohlen löcherten alten Schadens.

## Das Dreytzehende Capitel.

### Von den Wunden der Neruen / Spannadern vnd Banden.

Unterscheid der Wunden / der Nervosischen Glieder.



Die Wunden der Nervosischen Glieder / oder derer / welche viel Neruen haben / werden nach der meinung Galeni im sechsten Buch Therapeutices, vnd nach dem Auicenne im vierdten Buch / das er von der Arzney geschrieben hat / entweder gestochen oder gehawen / vñ geschnitten / desgleichen werden auch solche empfangen mit zerstoßung oder zerknörrung / bißweilen on zerstoßung.

Auß den stichen aber / sind etliche die von einander vnd offen stehen / etliche aber sind gar zugeschlossen / also daß auch derselben theil also nahe bey einander sind / vnd zusammen gefügt / daß man dieselbe nit wol sehen mag.

Die Wunden aber welche gehawen oder geschnitten / derer sind etliche quer vber / etliche nach der leng entgenzt / vnd auß diesen beyden sind etliche vorhanden on verliering einicherley fleischichten substanz / Etliche aber mit verliering einer fleischichten substanz / also daß auch offemals die haut welche die Neruen bedeckt / vnd von dem Fleisch absondert / mit entgenzt / daß also ein Nerue gar bloß gesehen wirt / Vber das so werden die Neruen / die quer vber verwund seyn / bißweilen nicht ganz vnd gar durch geschnitten / sondern nur zum theil ein wenig verlegt / bißweilen aber werden solche ganz vnd gar durch vnd entzwey geschnitten / Vñ in diesen verwundungen allen ist bißweilen grosser schmerz vorhanden / hitzige Geschwulst / vñ vber dem Geblüt / vnd auch der Krampff / bißweilen aber nicht.

Derhalben werden von den jetzt gemeldten vnder scheiden der Wunden die anzeigungen genommen / welche lehren / wie man ordenlich solche heylen vnd curiren sol.

Vrsachen der Nervosischen Glieder Wunden.

Die vrsachen aber aller dieser Wunden sind alle ding / welche schneyden / stechen / durchdringen / zerstoßen vnd zerknörren können / wie auch oben (da wir von den vrsachen der Wunden in gemein gehandelt haben) angezeigt ist.

Desgleichen ist auch auß den vorgehenden kñnd vñ offenbar / daß kein Nerue verwundt werden kan / es sind denn zuvor die haut vnd das Fleisch entgenzt vnd verwundt.

Durch welche zeichē man erkennen möcht / ob ein Nerue verwundt sey.

Daß aber ein Nerue mit verwundet sey / zeigen an / der hefftige grosse schmerz / die verliering der füll vñ bewegung / ob gleich ein Wund empfangen wirt in einem Nervosischen Glied.

Weissagung was nach der Wunde der neruen folgen werd.

Wenn die Neruen verwundt oder gestochen sind / so folgt von wegen derselben scharpffen fülung grosser hefftiger schmerz / vnd hitzige Geschwulst.

schwulst / von vbrigem Geblüt / auß welchen denn darnach Febres vnd der Krampff entspringen / in etlichen auch wol vn Sinnigkeit / oder wanwitz / von wegen der vereinigung / welche die Nerven mit dem Gehirn haben / bisweilen pflegen auch an andern örtern dieses verwundten Nerven hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt / oder sonst andere vnnatürliche Geschwulsten zu werden.

Darumb vrtheilet Galenus in dem sechsten Buch Therapeutices also: Wenn in den Wunden der Nerven eine Beul oder Geschwulst erscheinet / vnd darnach nicht mehr gesehen wirt / so vermeldet solcher / daß alsbald die vn Sinnigkeit vnd der Krampff mit zuschlagen werden.

Derwegen sagt auch Hippocrates in dem fünfften Buch Aphorismorum. daß alle die Beulen vnd Geschwulsten / welche zu den Wunden schlagen / vnd bald widerumb vergehen / böß vnd schädlich seyn / Desgleichen daß gar ein böß zeichen sey / wenn in den bößen Wunden (alsdenn sind die im anfang oder ende eine Naß entzungen / vnd sonderlich in denen welche sehr Nervosisch seyn) keine Beulen vnd Geschwulsten mit zuschlagen.

Seine wort aber lauten also: Wenn in den grossen / bößen / schädlichen Wunde / keine Beul oder Geschwulst erscheinet / so ist dasselbe gar böß. Vnd in dem folgenden Aphorismo. welcher den zu dem vorgehenden gehört / lehret Hippocrates / daß alle Beulen vnd Geschwulsten / welche fürnemlich zu den bößen schädlichen Wunden schlagen / alsden sind / welche ein Glied / das viel Nerven hat / beschedigen / gut seyn / welche weich sind / die harten aber böß. Denn er sagt also / die weichen sind gut / die vnreiffen aber böß / Er neñt aber hie eine vnreiffe Beul / welche noch hart ist.

Zu dem so pflegt auß einem Nerven / der quer vber verwundet / vnd nicht gar entzwey ist / grosser gefahr des Krampffs halben hernach zu folgen / als wenn derselbe gar durch vnd durch entzwey geschnitten were / Diweil die Geschwulst / von vbrigem Blut / welche in dem zerschnittenen theil der Nerven vorhanden / auch die andere theil der Nerven mit verlegt / vnd also der Krampff von dem theil des Nerven verursacht wirt / welcher noch ganz / vnd nicht zerschnitten ist / Wenn aber ein ganzer Nerve entzwey ist geschnitten / so darff man sich nichts mehr fürchten / ist auch keine gefahr mehr vorhanden / weder allein diese / daß ein Glied lahm wirt / wie wir auch oben angezeigt habē / da wir vō dem Krampff handleten / vber das sol man auch in gedēck seyn / daß die kelt die Wunden der Glieder / welche vil Nerven haben / viel mehr beyssen als die fleischichten Glieder.

Die Bande welche sehr Nervosisch seyn / haben eine gleiche gestalt wie die Spannaden / vnd dieselbe können nach der meinung Galeni in dem sechsten Buch Therapeutices. gar starcke vnd hefftige Arzney erdulden / diweil solche das Gehirn nicht berühren / vnd darzu nichts fülen.

Alle Nerven aber haben entweder ire ankunfft auß dem Gehirn selber / oder auß dem Marck in dem Rückgrad. Aber die Spannaden / weil sie ein vermischte substanz haben auß einem Nerven vnd einem Bande / so haben auch dieselbe so weyt ir ankunfft von dem Gehirn / so weyt sie der Nerven theilhaftig sind / derwegen wirt durch sie der Krampff viel weniger verursacht als durch die Nerven.

Wenn aber ein Band verwundet wirt / vnd so es der jenigen eines ist / welches von einem Bein zu dem andern gehet / vnd also zwey Bein zusammen fügt / so ist solche Wund on gefahr / vnd ob man gleich gar starcke ertrückene arzney darzu gebraucht / so füle doch der verwundte gar kein beschwerung / wenn aber solchs Band der jenigen eines ist / das in eine Naß gehet /

Was ein vnreiffe Beul sey / nach der meinung Hippocrates.

Die verwundten Nervosischen Bande können starcke vñ hefftige Arzney erdulden. Wovon die Nerven vnd Spannaden ir ankunfft haben.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

desselben Wunden / je weniger sie gefahr bringen weder der Nerven oder Spannadern / je mehr sie für der andern Banden entgezungungen zu förchren seyn / wo sie nicht recht geheylt werden.

Wie man die Wunden der Nervosischen Glieder recht heylen vnd curirn sol.

Der schmerz soll in den Wunden der Nervosischen Glieder erstlich gestillt werden.

Vier gemein Intentiones, welche man in der Cur aller wunden betrachten vnd vollbringē muß / wie oben auch gedacht.

**D**ie heylung der Wunden dieser Glieder / welche viel Nerven haben / oder Nervosisch seyn / ist gemein mit der Cur / welche man zu gebrauchen pflegt in Wunden der fleischichten Glieder / außgenommen die einige / das die Wundartz in diesen Wunden mehr bekümmert sind des schmerzens halben (weil solcher die Verwundten sehrer plagt) als in den andern / Aber gleichwol sol man hierinnen nicht vergessen die allgemeinen fürnemungen / oder vorseze / Intentiones genant / welcher wir obgedachte haben / solcher aber sind vier / nemlich:

- I. Der erste Vorsez oder Intention ist / das man alles was von aussen in die Wunden fellet / hinweg nemme.
- II. Der ander / das man die lippen der Wunden / welche weyt von einander stehen / zusammen füge.
- III. Der dritte / das man sich beflisse solche zusammen gefügte theil bey einander zu behalten.
- IIII. Der vierdte / das man die substanz des beschedigten Glieds erhalte vnd beschütze. Wie man aber solche Vorseze erlangen kan / lehren wir auß den oben angezeigten vndercheiden. Der halben wollen wir von den einfachen anfangen / vnd erstlich sagen von dem stich / welcher einen Nerven entgenze hat.

Wie man die gestochene Nerven curirn sol.

Die Wund eines gestochenen Nerven / sol man lang offen behalten.

Wie man die substanz der beschedigten Nerven erhalten vnd für allen zufellen beschützen möcht.

Wz für zufell zu den verwundten nerven schlagen.

Vier sonderliche vorseze / welche man in der Cur der verwundten oder gestochenen Nerven betrachten / vnd vollbringen muß.

In der heylung eines gestochenen Nerven / muß man sich nicht bald beflissen solchen stich widerumb zusammen zu fügen / noch die entgenze theil bey einander zu behalten / sondern sol viel mehr die Wunde der haut offen behalten / vnd sol allein dasjenige / so in den Nerven steckt / her auß ziehen / vnd des beschedigten Glieds substanz erhalten vnd beschützen.

Wie man aber diejenigen so in einer Wunden stecken / her auß gewönnen sol / haben wirt gnugsam zuvor gesagt / Derwegen ist allein noch vbrig / das wir anzeigen vnd vermelden / wie man die substanz des beschedigten erhalten möge / vnd für allen bösen zufellen beschütze.

Die substanz aber eines beschädigten Nerven kan auffs beste erhalten werden / wenn man den schmerzen (welcher denn von wegen solches beschedigten Glieds scharpffe vnd fürtrefflichste fülung gar groß / vnd unleidlich zu folgen pflegt) lindert vnd stillt / vnd verhütet das nicht hitzige Geschwulsten von vbrigem Blut mit zuschlagen / Denn diese zween zu pflegen von norwegen (wo man denselben nicht zu vor kompt) zu einem gestochenen Nerven mit zu zuschlagen / vnd auch offemals den Krampff zu verursachen / wie wir oben vermeldt haben.

Damit man aber solche zwey ding / die man begert erlangē möcht / nemlich / das man den schmerzen lindern konnt / vnd verhüten / das kein hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt mit zuschlage / so sol man diese nach folgenden vier Vorseze widerumb fleissig betrachten / vnd vollbringen.

- I. Der erste Vorsez ist / das man dem Verwundten ein gut Regiment stelle.
- II. Der andere / das man die vorgehende oder innerliche materien hinweg nemme / damit nit solche von wegen des schmerzens vberflüssig zu dem beschedigten Glied lauff.

Der dritte/das man den Leib für dem Krampff beschütze.  
 Der vierdte/das man den schmerzen stille/vnd den grünlichten Fyter  
 her auß ziehe. Vnd dieser letzte Vorsatz ist sonderlich einem gestochenen Ner  
 uen zugeeignet/vnd gehört im allein zu/Die andern drey Vorsetz aber sind  
 gemein/vnd dieselb braucht man auch in andern Wunden.

III.  
 IIII.

Was den ersten Vorsatz anlangt/befiehlte Auicenna/das derjenige/  
 welchem ein Nerve gestochen ist/sich in essen vnd trincken auffss aller messig  
 ste halten sol/auff diese weiß/wie wir oben vermeldt haben/da wir in gemein  
 vonden Wunden handleten.

Wie man den ersten  
 Vorsatz vollbringen  
 soll/welcher lehret/  
 was man dem ver  
 wundten für ein Re  
 giment in essen vnd  
 trincken/vnd andern  
 nicht natürlichen din  
 gen/stellen sol.

Das gemacht/darinnen der Kranckeliege/soll laulich warm seyn/wie  
 Celsus vermanet/vnd das Beth sol weich seyn/nach der meinung Galeni  
 vnd Auicenne.

Man sol auch das gestochene Glied auffss aller bequemste vnd füg  
 lichste legen.

Es ist auch die Ruhe die beste Arzney in solcher beschwerung/das ge  
 hen aber vnd andere bewegung ist nicht gut/Derhalben sol der Verwund  
 tegar still in dem Beth liegen bleiben.

Damit man aber den andern Vorsatz erlange/sol man des Galeni  
 rath folgen/welcher in dem sechsten Buch Therapeutices befiehlte/das man  
 den ganzen Leib durch Aderlassung außläre sol/fürnemlich wenn die krefft  
 stark sind/vnd nicht etwas anders solches verhindere/ob gleich kein vber  
 flüssiges Blut in dem Leib vorhanden/Denn die größe der Kranckheit/  
 vnd der hefftige schmerz/bedürffen oftmals dieser hülff/ob gleich der Leib  
 nicht voll Geblüts ist/wie wir denn zuvor auch gesagt haben/Aber gleich  
 wol sol man allezeit mercken/das man in dieser außklärung durch Aderlas  
 sen allezeit die Glieder welche mit einander gemeinschaft haben betracht/  
 wie wir denn zuvor zum offtermal vermanet haben.

Wie man den and  
 ern Vorsatz erlan  
 gen/vnd die innerl  
 che materien hinweg  
 bringen möchete.

Wenn aber der Leib voller böser feuchtigkeiten steckt/so sol man den  
 selben alsbald mit einer bequemen Arzney purgiren.

Aderlaß.

Purgation.

Es wirdt auch in diesem fall nützlich gebraucht/die linde reibung in den  
 Gliedern/welche weyt vnder Wunden sind.

Reibung.

Von dem dritten Vorsatz haben wir obẽ gnugsam gesagt/da wir von  
 dem Krampff handleten/welcher pflegt zu den Wunden zu schlagen/Der  
 halben wenn zu einem gestochenen oder sonst verwundte zerstoßenen vñ zer  
 knörten Nerven der Krampff mit zuschlegt/oder zu fürchten/das solcher  
 den verwundten plagen möcht/so sol man alsbald den Kopff/den Nacken/  
 vnd den ganze Rückgrad/mit warmen Liliöl/oder gemeinen Baumöl/  
 haben vñ schmieren/vnd wenn die Wund ist in den obersten Gliedern/als in  
 der Hand/oder Arm/vñ dergleichen/welche eine Nerven entgenzte hat/so  
 sol man vber die vermeldte Glieder auch die Schultern vñ Achseln wol mit  
 warmen öl schmieren/Wenn aber der entgenzte Nerve vntẽ in einem Bein  
 ist/so sol man die Glieder neben dem Geschefft/vnd die Schoß/vnd die nech  
 sten Glieder darbey/wol mit warmen öl salben/mit sampt dem Rückgrad/  
 den Nacken vnd den Kopff/Desgleichen sol man auch die Spannadern/  
 die Bände/vnd nechsten Glieder bey der Wunden/bähen/wie denn Galeo  
 nus in dem sechsten Buch Therapeutices vns zu thun gelehrt hat.

Wie man den drit  
 ten Vorsatz erlan  
 gen vnd den Leib für  
 dem Krampff besch  
 gen möchete.

So aber die Wunden der Nerven/vnd fürnemlich die stich/in dem an  
 fang nicht recht geheyle vnd curirt werden/so pflegt gar eine grosse hitzige  
 Geschwulst vnd eine feul darauß zu folgen.

Was man thun sol  
 wenn ein hitzige Ge  
 schwulst beneben et  
 ner feul mit zuschle  
 het.

Derwegen/wenn die Nerven verwunde/vnd allbereit mit hitziger  
 Geschwulst angefochten seyn/vnd anheben zu faulen/so sol man alsbald  
 Y Gerst en

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

Gerstenmehl oder Bonenmehl/ oder viel mehr der frembden Wickenmehl/ Erui genant/ in Laugen/ oder in dem Saft vñ Honig vñ Essig zugericht/ Oximel genant/ oder mit dem feurwerlichten safft/ welche man in der Apothecken Sirupum acetosum nennet/ kochen/ vñ auff das Glied das mit hitziger Geschwulst geplagt wirt/ vñ faulet/ legen/ aber nicht Weizenmehl/ oder dergleichen Pflaster/ welche die Glieder schwärend vñ faulen machen. Man sol auch nicht das Glied mit warmen Wasser waschen/ denn das warme Wasser/ wiewol es gar nützlich vñ bequem in andern hitzige Geschwulsten von vbrigem Geblüt gebraucht wirt (weil es dieselbe lindert) so ist doch solches den verwundten Nerven gar schädlich/ weil auß warmen vñ feuchten Arzneyen die feulung in gedachten beschwerungen iren vrsprung hat.

NB.  
Das warm Wasser ist den verwundten Nerven schädlich.

Wenn aber ein hitzige Geschwulst von vbrigem Blut mit sampter hitzigem grossen schmerzē den verwundten plagt/ so sol man nemen der frembden Wickenmehl/ Erui genant/ oder Bonenmehl/ vñ sol solche mit dem besten Wein/ der bis auff das dritte theil hat eyngefotten/ vñ welcher mit ein wenig Essig vermengt ist/ kochen lassen/ vñ darnach vberlegen/ Es sol aber zuvor das verwundte Glied mit warmem öl reichlich vñ wol geschmiert werden.

Es pflaget auch offtmals auß gemeldten stichen oder verwundungen der Nerven/ eine solche feul zu entspringen/ daß wir offtmals glüende Eisen/ oder sonst Arzneyen/ welche sehr brennen vñ hinweg erzen (als denn ist das Aegyptiacum) darzu nützen müssen.

Naliabbas aber vñ Auiceña/ brauchen zu solchen hitzigen Geschwulsten von vbrigem Geblüt/ vñ zu der vnvollkommenen tödtung eines verletzten Glieds/ Gangræna genant/ oder zu gedachter feul/ ein Pflaster auß etlichen Metallen/ mit Essig zugericht/ welches beschrieben ist von dem Galeno in dem dritten Buch/ De compositione medicamentorum secundum genera/ vñ wirt also bereit:

Ein gut Pflaster zu den faulen geschwollenen Nerven.

X. Wachs sechs vngzen/ öl neun vngzen/ gelb Kupfferwasserertz/ sechs vngzen/ rot Kupfferwasserertz ein quinclein/ vñ ein sibentheil eines quincleins/ Kupfferhamerschlag dritthalb vngz/ Weyrach ein halb vngz/ des frembden Saffts Galbani ein vngz/ was bey dem feurwer schmelzen vñ zergehen kan/ das sol man zergehen lassen/ die Metall aber sol man gepulvert mit Essig zerreiben/ vñ darnach vnder einander mischen/ vñ darn auß ein Pflaster machen. Vñ es hat auch Galenus nicht gewußt/ wer die Arzney zusamen vermischet hat/ auch niemals erfahren/ daß jemand (wie er bekennet) von solcher geschriebē hett/ doch gleichwol sagt er ferriener/ daß dieselb wol so krefftig vñ gut sey/ als erwan andere gar wolriechende Arzneyen/ die sehr viel Gelts kosten/ welche von jm zuvor vermeldet sind.

Wz die Wundärzte sehtiger zeit zu gedachte beschwerungē für Arzney brauchē.

Die Wundärzte aber/ welche zu vnsern zeiten leben/ haben diese Arzney nicht im brauch/ sondern nützen vielmehr obgemeldte/ welche auß Gersten/ Bonen/ vñ der frembden Wickenmehl/ Orobi oder Erui genant/ bereitet/ welches in einer Laugen gefotten oder gekocht ist/ die weil solche vñ dem Galeno vñ Auicenna hoch gelobt/ vñ auch durch langwürige erfahrung bewärt/ daß sie zu diesen dingen die besten seyn/ Auicenna aber thut in dem sieden darzu Honig vñ Essig.

Durch welche mittel man den vierdten Vorsatz erlangen möchte/ welcher lehret/ wie man den schmerzen stillen/ vñ den eyter sol herausziehen.

Zu erlangen den vierdten Vorsatz/ welcher allein den Nerven zugerhört/ vñ derselben eigen ist/ hat Galenus in dem sechsten Buch Theraputicas sehr viel Arzney beschrieben/ welche er selbst erdacht/ vñ auß Gōscalischer vorsehung (wie er an einem andern ort bekennet) erfunden/ vñ da sie vber diese Wunden geleyet/ so lindern dieselbe gar wünderlich den

den schmerzen/vnd erweytern vnd eröffnen den anßgang / damit der Ey-  
ter heraus kommen mag.

Es ist aber viel sicherer in den stichē / welche durch ein Nadelspitz oder  
Schifer / oder andere dergleichen kleine ding / welche einen Nerven ent-  
genzen / vnd sonderlich wenn dieselbe tieff in Leib gehen / daß man die haut  
bey dem außgang der Wunden baß eröffne vñ auffschneyd / damit der Ey-  
ter desto besser heraus fließen kan / vnd die krafft der Arzney desto füglic-  
her vnd bequemer auff den grund kommen möchre.

Etliche aber wollen / daß solche mit einem Schermesser eröffnet  
werde/etliche rahten / daß diese eröffnung durch ein glüend Eysen / oder  
sehr hitzige Arzney / welche sehr brennen / vnd eine Branntrüffe machen /  
Cauteria genant / geschehen sol.

Galenus aber beßhlt in dem dritten Buch De compositione medicamen-  
torum secundum genera, daß man in solchen vnd dergleichen stichen den auß-  
gang an der haut mit zweyen geraden schnitten sol erweytern / denn wo die  
engen stiche nicht grösser gemacht oder erweytert werde / so ist zu befahren /  
daß der Krampff mit zuschlage / weil die Wund also zugeschlossen ist / daß  
keine dünst heraus kommen mögen.

Wenn aber nun die haut eröffnet / so sol man die Wund außstrick-  
nen mit einer solchen Arzney / welche eine dünne subtile substanz hat / vnd  
biß auff den grund des verwundenen Nerven komen möge / wie denn Gale-  
nus vns vermanet in dem Buch Artis Medicinalis, am zwey vñ neunzigsten  
Capitel / als denn ist das Baumöl / welches in der gegend nit weyt vñ Rom /

da die Völcker Sabini wohnen / wechset / vnd derhalben Oleum Sabinum ge-  
nant wirt / vnd sonderlich wenn dasselbe alt ist. Den Galenus hat dasselb  
für die aller beste Arzney zu dieser gegenwertigen Cur außgewhlet / in  
dem dritcē Buch De compositione medicamentorum secundum genera, im drit-  
ten Capitel / vñ man sol in disem fall in der erst / oder etliche tag im anfang /

nach dem raht gemeldts Galeni / meiden das öl welchs vñ vnzeytigen Oli-  
en gemacht wirt / welches die Griechen *ωβέρπις* oder Omphacinon nennen /  
desgleichen alle öl welche zusammen ziehen / als den ist das öl von den fruch-  
ten des Myrthenbaums gemacht / Oleum Myrthinum genant / denn solches  
vermag nicht etwas durch die Schweißlöcher hinweg zu bringen / vnd zu  
verzehren / sondern stopfft viel mehr die Schweißlöcher zu / daß keine dünst  
heraus kommen mögen.

Derhalben ist gar nützlich / daß man auff die gestochene Nerven öl  
gieße / welchs eine subtile durchdringende krafft hat / vnd gar nicht zusam-  
menzeucht / als denn ist das jenige welches am aller süßesten / vnd zwey oder  
drey jar alt ist.

Man sol aber gar kein öl / es sey also gut das es immer seyn mag / auff  
diese Wunden kalt legen / sondern sol dasselbe alle zeyt warm machen / denn  
die kalte schadet nicht allein den Nerven (wie Hippocrates in dem fünfften  
Buch Aphorismorum anzeigt) sondern sie verstopffen auch die kleinen subti-  
len außgang / vñ machen dieselben noch enger / Was aber warm ist / das kan  
erweytern / vnd durch die Schweißlöcher etwas hinweg nehmen vnd ver-  
zehren / vnd darneben die schmerzen lindern.

Wenn aber die schmerzen sehr hefftig groß sind / so sol man ein Lye-  
rotter öl in die Wund thun / Desgleichen hat in diesem Vorsatz Galenus zu  
den zerstochnen Nerven oftmals gebraucht Terpentin / welcher denn  
gar ein köstlich Arzney in diesem fall ist / wenn derselb für sich selbst allein  
gebraucht wirt in Kindern vnd Weibern / vnd in gemein in allen denen /  
welche

Wie vnd durch wel-  
che mittel man einen  
engen stich eröffnen  
möchre.

Wenn der stich er-  
weytert ist / woz man  
für Arzneyen brau-  
chen sol.

Tugend des olei Sa-  
bini.

Man sol alle zusam-  
menziehende öl in dē  
verwundenen nerven  
meyden.

Warumb man kein  
kalt öl auff die ver-  
wundte Nerven le-  
gen sol.

Was man für Arz-  
ney brauchen sol in  
grossen schmerzen.  
Krafft des Lye-rot-  
tersöl / vnd des Ter-  
pentins.

## Von allerley Wunden in gemein/te.

welche eine weiche haut haben/in denjenigen aber die einen harten Leib ha-  
ben/mit dem Euphorbio vermischet.

Krafft des stopff-  
wachs/Propolis ge-  
nannt/ vnd des Euz-  
phorbij.

Es hat auch offtgedachter Galenus nit allein für sich selbst gebrachte  
das stopffwachs/oder Verstoß/damit die Bienen die Klunsen vnd löcher  
Bienstöcken verkleiben/sonder hat auch Euphorbium darunter gemengt  
vnd wenn solche hart gewesen/hat er mit einem öl/welchs subtile durchdrin-  
gende Krafft gehabt/ dieselbe weich gemacht. Vnd sagt ferner Galo-  
nus mit diesen Worten: Ich hab auch in harten Leibē Galbanum gebrachte  
welchs mit Terpentin vnd öl vermischet ward/ vnd auch in gleichem Fall  
Opopanax vnd Sagapenum, Mich denckt auch daß die lachryma Cyrenica mit  
ynnüßlich sey/wenn auß derselben ein Pflaster gemacht werde/ gleich wie  
das ist/welches wir auß dem Euphorbio machen. Aber gleichwol haben wir  
solches noch nicht wie die andern durch die erfahrung bewärt.

NB.

Die Argnehen vnd  
mittel/welche man  
brauchen wil/sollen  
erstlich durch einen  
rechtē Methodum  
erfunden / darnach  
durch die erfahrung  
probiert vnd bewärt  
werden.

Krafft des lebendi-  
gen Schweffels.

Denn es ist von nöten daß diese erfindung der Argney / welche durch  
die rechte wege/mittel vnd weiß diser Kunst/vollbracht wirdt/zu vor herge-  
he/vnd daß dieselbe hernachmals durch die erfahrung bewärt vnd probiert  
werden/damit man desto mehr solchen glauben geben / vnd desto beständi-  
ger vnd gewisser darauff vertrauwen möchte.

Derwegen haben wir auff gleiche weiß gehofft/der lebendigen Schwefel/  
welchen noch kein Feuer berüret / vnd nicht steinicht ist/ vnd subtile  
durchdringende Krafft hat/werde auch zu den verwundten Nerven dienli-  
lich vnd nützlich seyn/vnd haben also viel Schwefel vnter ein dünn subtile  
öl vermischet/bis so lang die Argney ein solche dicke bekomme/gleich wie die  
dicke Lyter oder vnflut hat / welcher in den Wunden ist / Aber in den ster-  
ckern vnd hertern Leiben/so man gleich solches fast wie ein Honig dick ma-  
chet/so hilfft es gleichwol/vnd dieses ist auch durch erfahrung bewärt wor-  
den. Bis hieher Galenus. Vnd dieser jetztgedachten meinung gibe  
Auenzoar beyfall / vnd bezeuget/ daß er solches auch versucht vnd bewärt  
ret hab.

Des Galeni bestes  
Pflaster zu den ge-  
schochenen Nerven.

Diejenige Argney aber/welche Galenus ferner beschreybt / vnd zu-  
gericht wirdt von gewaschenem Kalck/dieselbe denckt mich ist mehr dienli-  
lich zu den entblösten Nerven / darumb wir solche zu den nachfolgenden  
sparen. Vnd kurz nach diesen meldet Galenus weyter / daß er ein Pflaster  
gemacht hab auß Wachs / Terpentin/Pech / vnd auß dem Euphorbio,wel-  
ches den zu gedachtem fürnehmen das aller beste Pflaster gewesen sey/vnd  
daß zu seinen zeyten jr sehr viel mit grossen nutz glücklichen dasselbe ge-  
braucht haben/vnd solches wirt zugericht/wie Galenus selbst melder/auff  
diese weiß:

R. Wachs ein theil/Terpentin/Pech/ jeglichs die helfft eines theils/  
(also daß die vermischung/welche auß diesen beyden gemacht/gleich so viel  
sey als des Wachs)vnd des Euphorbij das zwölffte theil des Wachs/vñ bis  
weilen auch mehr/nach dem man solchs stercker haben wil.

Man mag auch wol bisweilen mehr Terpentin vnd Pech nehmen  
als des Wachs ist/bisweilen mag man auch wol gemeldter zwey nur eins  
nehmen/vnd zu dem Wachs vermengen/vñ da man nicht recheschaffen  
Terpentin hat/so mag man wol / nach der meinung Galeni / Thannen-  
bletter oder Thannen Harz nützlich vnd bequem darzu nehmen.

Was man in man-  
gel des Terpentins  
brauchen sol.

Wie man gedachte  
Pflaster recht brau-  
chen sol.

Wenn man nun der gedachten Pflaster eins auffgelegt hat/so sol man  
auff dasselbe weiche Wollen/in warm öl getunckt / legen / vnd dar auff bin-  
den. Derhalben/damit ich in gemein vnd kurz von diesen dingen sage  
welche man betrachten soll in heylung eines geschochenen Nerven  
so wol

so wöllen wir hören/was Galenus davon geschrieben hat im sechsten Buch Therapeutices, welches wort also lauten:

Die heylung eines verwundten Nerven erfordert Arzneyen / welche leichtlich wermen / vnd sehr krefftiglich / doch one beschwerung / trüctnen / desgleichen welche irer substanz nach eine solche Natur haben / daß sie her außziehen können / vnd darneben auch eine subtile durchdringende krafft haben. Vnd sagt ferner an gemeldtem ort: In den Arzneyen hab ich meine meinung dahin gericht / daß dieselben zum theil ein subtile durchdringende krafft haben / zum theil messiglich wermen / vnd auch darneben sehr wol on schmerz trüctnen können / dieweil sie allein den Lyter auß dem tieffen grund her außziehen / vnd die Wund nicht zusammen drucken / noch das verlegte Glied beyssen mögen.

Vnd weil auch gar ein grosser vnderscheid ist / vnder der Menschē man nigfaltigen Leib (als Galenus anzeigt in dem dritten Buch De compositione medicamentorum secundum genera) zum theil was die Complexion anlangt / zum theil nach verenderung des Alters / vnd auch nach den mannigfaltigen gewerben vnd händeln / damit sie umbgehen / so ist nicht möglich / daß ein Arzney allen dienen vnd nützlich seyn könnte / darumb sol man allezeit solcher zwey Arzney in den vorraht haben / die auß einerley vnd gleichen stücken gemacht sind / vnter welchen eine stercker vnd krefftiger sey / die andere linder vnd schwacher / welche man auch offemals / da es die not erfordert / mit einander vermischen muß / vnd auch von diesen vermischung generwas davon nemmen / vnd offemals mehr etwas darzu thun.

Es ist vnmöglich / daß eine Arzney in allen vnd jeden verwundten Leibe nützlich vnd gut sey.

Von den Nerven / welche durch hauwen oder schneyden verwundet sind.

**W**enn aber ein Nerve nicht durch stechen / sonder durch hauwen oder schneyden verwundet wirt / so sol man fleissig betrachten / wie vñ auß welcherley weis die verwundung sey / ob dieselbe quer vber den Nerven engengt hab / oder nach der leng / vnd auch wie weyt die haut mit enghwey sey / welcher denselben umgibt / vñ vber das sol man darauff gut achtung geben / ob der Nerven gang vnd gar engwey geschnitten sey oder nit / Denn solche vnderscheid machen nicht wenig verenderung in der heylung / wie man denn erfahren wirt auß den folgenden.

Was man fürnemlich in den Wunden der Nerven betrachten sol.

Derhalben wenn die haut vber den Nerven nicht gnugsam auffgeschnitten ist / so sol man dieselbe besser eröffnen / wie wir in dem fürgehenden vermanet haben. Vnd / wir wöllen erstlich setze / daß die haut gnugsam offen sey / doch also daß die Wund nicht so weyt von einander stehe / daß man den verwundten blossen Nerven sehen möchte / vnd alsdenn sol man in der heylung eines solche geschnittenen Nerven / es gehen nun die Wund quer vber oder dieleng / vber die gemeldte drey gemeine Vorsez / die man wie gedacht / in den gestochenen Nerven betrachten muß / noch diese drey Intentiones haben.

Ein Exempel.

Drey sonderliche Vorsez / oder Intentiones welche mā in der Cur der verwundten Nerven betrachten vnd vollbringen sol.

- I. Der erste ist / daß man auff der seiten der Wunden / welche vnder sich stehet / einen weichen linden Mey sel allgemach hineyn stecke.
- Die andere / daß man solche Arzney / die den schmerzen lindern vñ stillen / vnd darneben auch mit Fleisch machen / auff die Wunde lege.
- Die dritte / daß man neue abgeschorne weiche schmutzige Wolle / die vngewessert ist / oder welche in warm öl getunct / darauff lege vnd zubinde.

III. Wie man den ersten Vorsez vollbringen sol.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

gefügt oder geheylt werden/ sondern man sol einen aufgang lassen/ durch welchen der Lyter der sich allda versamlet hat/ heraus fließen möchte. Der wo solcher tieff darinnen behalten würd / so verursachte derselbe das die Nerven faulerten/ vnd verdürben / vnd das der Krampff mit zuschlige. Darumb wer gut (fürnemlich die ersten tag) das man einen weichen Weyssel mit diesem salblein beschmiere/welchs auß Terpentin/einem Eyerroter/ vnd von ein wenig Safran/zugericht ist/vn an dem ort der Wunden (wie gesage) das vnder sich stehet/gelind vnd allgemach hineyn stecke/bis so lang nicht mehr zu fürchten sey/das hitzige Geschwulst vö vbrigem Geblüt/oder der Krampff/ mit zuschlagen möchte.

Ein gut Salblein.

Tugend des Vngēt de vermibus, vnd wie man dasselb bereiten sol.

Man glaubt auch/das die Argney oder das Salblein vö Regenwürmen zugericht/vnd darumb Vngentum de vermibus heisset/in diesen Wunden der Nerven/welche gehawen oder geschnitten vnd nicht gestochen sind/ sehr nützlich vnd bequem sey/vnd solches wirt also gemacht:

R. Des Krauts Tausendgülden/Erde gall oder Piferkraut/Wundzungen/spizigen Wegrich/Nagelkraut/Wallwurzeln vnd Strengmüß/ jeglichs ein handvoll/Regenwürmer ein halb pfund / gemein Baumöl ein pfund/Wein anderthalb pfund/solche sol man alle vnter einander vermengen/vnd sibent tag stehen vnd fermentiren lassen/darnach sol man darzu thun des Unslits von einem Wider / welchs wol vö dem heutlein geremelt ist/ein pfund schwarz Pech/harz/ jeglichs ein viertheils pfunds/der frembden Safft oder Gummi Ammoniaci galbani opopanacis in Essig zertriebe/ jeglichs fünff quintlein/ diese sollen alle bey einem lindē feuwr gesortē werden/ bis so lang der Wein vnd Essig sich gar versorten hat/darnach sol man dieselbe durchsiehen/vnd wenn sie schier kalt worden/so sol man folgend darzu thun Terpentin/ ein halb viertheils pfund/ Weyrach/Mastix/Sarcocola/ jeglichs drey quintlein/Safran zwey quintlein/vnd sol solche wol mit einem Spaten vnter einander rühren/vnd darauß ein Vngent machen.

Es erzehlet auch noch vil andere nützliche vnd bequeme Argney/welche leicht zu machen sind/vnd zu solchen entgenzungen der Nerven dienen/Galenus in dem dritten Buch De compositione medicamentorum secundum genera, vnd in dem sechsten Buch Therapeutices, als den ist diese Argney oder Pflaster/welchs von dem feuwerlichten Safft/Oximel genant/vnd auß Bonen oder frembden Wickenmehl/die man Eruos heisset / oder auß Liliën/oder Rükern/oder auß der bitteren Feigbonē/oder Gerstenmehl/zugericht wirt. Item/dünnes Pech oder Theer mit Sauwerteig vermengt/vnd auff die Wund gelegt/desgleiche der frembden Wickē/ Erui genant/vnd der andern jetztgedachte Mehl mit Sauwerteig vermischet/ bis weilē auch mit dem Sauwerteig für sich selbst allein/vnd auch öl vnd Essig vnter einander vermengt/vn warm gemacht/es sol aber der Essig sehr scharpff vn alt seyn.

Item/es hat auch offtmals in diesem fall allein geholffen das Scopffwachs/oder Verstoff/mit welchen die Bienen die Bienstöcke verkleiben/so dasselbe feist vnd dünne gewesen/vnd auff die Wunden ist gelegt worden/bis weilē hat man auch solchs mit Sauwerteig vermengt/Vn mit gedachten Argneyen hat Galenus auff dem Land vn in Stetten in verwundenen Nerven grossen nutz geschafft/vnd nicht allein in denen / zu welchen allbereyt hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt zugeschlagen / sondern auch (wie er selber sage) bald im anfang.

Kurzer inhalt/woz die verwundenen Nerven in gemein für Argney bedürffen.

In summa alle Argneyen/die zu den Wunden der Nerven dienen/welche durch hauwen oder schneyden oder durch stechen entgenzt sind / müssen diese krafft haben/das sie messiglich/gleich wie der Sonnenschein/wermen/vnd

vnd sehr krefftiglich on schmerzen trucknen können/ vñ vber das sollen auch  
 ire substanz der natur seyn/ das sie den Eyter vñ die andern bösen feuchtig  
 keiten auß den grund heraus ziehen/ vnd verzehren mögen / vnd auß denen  
 bringen desto weniger beschwerung/ welche dünn vnd weich sind/ wie Gale-  
 nus vermeldet in dem dritten Buch De compositione medicamentorum secun-  
 dum genera. vñ auff bemeldte Arzneyen sol man weiche Wollen legē/ welche  
 neuwlich abgeschoren/ vnd noch nicht gewessert/ vnd gar schmutzig ist/ oder  
 sol solche in warm öl trucken vnd vberlegen.

Wie man gedachte  
 arzneyen recht brau-  
 chen sol.

Dieweil auch die Felte allen Wunden/ vñ fürnemlich denen/ welche die  
 Nerven entgenzen/ schaden zufügt/ so wer gut das die Wolle/ welche man  
 vbergelegt hat/ allezeit warm bliebe/ entweder das sie in öl allein/ oder in öl  
 vnd Essig vnder einander vermengt/ getunct sey / Vnd dieses kan gesche-  
 hen/ wenn man andere truckene Wolle oder Pelzstuck/ oder warme Thüch-  
 lein die man oft endert/ von aussen darüber legt. Vnd der Krancke sol im  
 Winter/ wenn es kalt ist/ bis auff den fünfften oder sibendē tag in dem Beth  
 liegen bleiben/ den wo der selbe innerhalb dieser zeit mit hitziger Geschwulst  
 von vbrigem Geblüt nicht geplagt wirt/ vnd auch keinen schmerzen hat/  
 noch einige außdehnung spüret/ so ist solcher ( wie Galenus sagt ) hernach-  
 mals wol sicher. Vnd dieses sey gnug gesagt in gemein von den verwundten  
 Nerven/ welche durch hauwen oder schneyden entgenzt sind / Es geschehe  
 nun solches quer vber oder nach der lenge/ was aber ferner hernach folgt/  
 dasselbe handelt allein von den Nerven/ welche quer vber verwundt seyn.

Wie man verhalten  
 möchte/ das die  
 eusserliche Felte den  
 verwundten nerven  
 keinen schaden bring-  
 en.

Von den Nerven/ welche quer vber zerhauwen oder zer-  
 schnitten seyn.

Wenn eine Nerue quer vber verwundt/ vnd doch nicht gar entzwey  
 geschnitten/ so ist des Krampffs halben viel grössere gefahr vorhan-  
 den/ von wegen der hitzige Geschwulst ( wie oben gesagt ) welche erst-  
 lich die entgenzte theil des Nerven/ hernachmals die ganzen vnzer-  
 schnittenen theil verlerzt/ durch welche alsdenn der Krampff verursacht  
 wirt. Der wegen sol man solchen durch die oben angezeigte Arzneyen auff  
 das aller förderlichste zu hülff kommen/ vnd den Krancken gantz still in ei-  
 nem weichen Beth ruhen lassen/ vnd darneben oft vnd vil desselben haupt/  
 Nacken/ Schultern/ Rück grad vnd Geschefft/ mit öl reichlich vnd wol rei-  
 ben vnd schmieren.

Man sol auch in dieser Wunden viel mehr Geblüts durch die Ader her  
 auß gehen lassen/ vnd den Verwundten mit vil geringerer speiß vnd tranck  
 auffhalten/ als wenn ein Nerue die leng nach entgenzt ist.

Wenn aber der Krampff allbereit mit zuschlagen/ vnd sich durch Kei-  
 nerley Arzney wil vertreiben oder stillen lassen/ so sol man folgendes die an-  
 dern ganzen theil solchs verwundte Nerven entzwey schneyden/ Den so der  
 Nerue ganz vnd gar entzwey geschnitten ist/ so darff man sich darnach ( wie  
 Galenus sagt ) für dem Krampff nicht fürchten/ aber gleichwol wirt ein  
 Glied davon lahm vnd vnvermögen/ Es ist aber besser zu wünschen/ das  
 man ein Glied verliere/ als den ganzen Leib. Darum hat oftmals Gale-  
 nus in solchē fellen endlich die zu förderst in dem vnderste theil an der hüf-  
 fen quer vber eine Wund bekommen haben/ die Spannadern folgendes gar  
 entzwey geschnitten/ damit er desto bas vnd sicherer dieselbe heylen köndte.

Warum man offte  
 einen Nerven fol-  
 gends sol entzwey  
 schneyden.

Wenn aber diese offte gedachte verwundung/ durch welche eine Nerue  
 quer vber entgenzt wirt/ ganz tieff in ein Mauß gehet/ also das auch kein  
 binden helfen wil/ so kan nicht schaden das man die entgenzte theil  
 solcher

Wie das wenn man  
 die verwundten ner-  
 ven heffen sol.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

solcher Wausen widerumb durch hefften (fürnemlich wenn die Wund noch neuw ist) in welcher die Nadeln tieff in das Fleisch gestochen werden/zusammen ziehe/Doch sol man gut achtung darauff geben/das nicht dem hefften von der Nadel ein Nerve oder Spannader durchstochen werde/denn so das fleischichte theil einer Waus geheffet wirt/so bringe solches gar kein gefahr/aber die Nerven vnd Spanadern können on gefahr nicht geheffet werden/wie vns denn Galenus vnter weiser in dem dritten Buch

**Ein Historien von einem Fechter/welcher in eine hüffe verwunde war.**

De compositione medicamentorum secundum genera, mit diesen Worten: Ich hab gesehen eine Fechter/welcher ein Reuter war/der hatt eine Wund quer vber/fornen in dem vndersten theil der Hüffen/welche sehr tieff war/und stunden die lippen der Wunden sehr weyt von einander/also/das eine vber sich/die ander vnder sich gegen der Kniescheiben zugezogen ward/darumb hab ich nicht gezweiffelt die theil der Wunden/welche weyt von einander stunden/durch die heftung widerumb zusammen zu ziehen/vnangesehen dieser heylung vñ Cur/welche die Griechen der breite halben ist/nach der breit) nennen.

Die weil ich mich aber besorgte/ es möchte schaden darauff erfolget wenn ich die Spanadern selbst hefftere/so hab ich solche zuvor entblöset/und hab also gar eine tieffe heftung gebraucht/nach dem mir wol bewußt/das on gefahr wer/wenn gleich das fleischichte theil einer Waus geheffet werde/die Spanadern aber nicht also/wiewol ich dasselb von keinem Lehrmeister jemals gesehen hab.

**Warumb man tieffe heffe in dē verwunden nernen thun sol.**

Man sol aber der halben die heffe in dieser Wunden nicht obenhin sondern tieff in das Fleisch thun/damit nicht die theil der Wunde/welche in der tieff auff dem grund sind zusammen geheylt/von einander stehen bleiben/Was aber die andere ding anlangt/welche zu dieser heylung gehören die sollen allhie gleich vollbracht werden/als wenn ein Nerve ganz vñ gar in der mitt enzwey geschnitten were.

**Was man für Arzney nach der heftung zu dē verwunden nernen brauchen sol. Tugend der gedörren Regenwürmer.**

Der wegē so eine Wund quer vber empfangē wirt/welche sehr tieff ist/ vnd die bindung nichts helfen wil/so vollbringet man solche heylung allem durch die heftung/den die bindung ist allein grug in denen Wunden/welche nach 8 leng ein Glied entgenzt habē/damit man durch dieselbe die verwundte theil einer Wausen widerumb zusammen ziehe/nach der meinung Galeni

Wenn nun die heftung bequem vollbracht ist/so sol man zween tag solche geheffte Wunden bāhen mit Rosenöl/in welchem zuvor Regenwürmer gekocht sind/vnd sol dar auff ein Puluer streuwen/welchs die heffte bey einander behelt/vnd so jemand auch gefelt/mager gleich so viel als des Puluers ist/gestossene durre Regenwürmer darzu vermengen/Denn etliche haben geschriben vñ vermeldet/das die gepuluerete Regenwürmer/wo sie auf die entgenzte Nerven gelegt werden/gar wunderlich vnd bald zur heylung dienen vnd helfen sollen/wie Galenus erzehlt in dem eilfften Buch De simplicium medicamentorum facultatibus.

**Tugend des Tausendgölden Krauts.**

Etliche pflügen auch Tausendgölden oder Piferkraut gepulueret/dar auff zu streuwen/denn solches trucknet sehr wol/on alles beissen/vñ so man dasselbe zu andern Arzneyen/welche trucknen vnd zusammen heylen/vermengt/so glaubt man/das bemeldtes Kraut auch die bösen alten vñ heylbare Schäden heyle/denn es werden durch dasselbe/wenn es noch grün ist vnd vbergelegt/grosse alte Schäden geheylt. Des gleichen sagt Galenus in dem sibenden Buch De simplicium medicamentorum facultatibus, da man solches braucht/so helff es die gar alten Schäden recht zuschließen/ vñ mit etlicher Narben bedecken.

Es meldet auch Dioscorides / vnd an einem ort Auicenna / wenn das Fleisch klein zerschnitten / vnd mit der Wurzel vñ dem grossen Centaurio gesotten werde / so wachse solchs widerumb zusammen / Vnd sagt auch das darneben / daß die grüne Wurzel von dem Piferkraut / oder Tausendgülden / oder wo sie dürr ist / vnd wider eyngeseucht worden / die grossen Wunden heyle vnd recht zuschlenst. Aber es ist nun zeyt daß wir etwas sagen / auch von den blossen Nerven.

Wie man die verwundten Nerven / welche durch hauwen oder schneyden entgenst vnd entblöht sind / wider heylen sol.

Wenn ein Nerve entblöht ist / so sol man in der heylung allen sinn darhin richten / daß solcher on alles beissen getrücknet werde / darumb so ein Nerve durch hauwen oder schneyden / vñ nicht durch stechen / verwunde / vñ auch die Haut welche denselben vmbgibt / also mit entgenst ist / daß derselbe ganz bloß gesehen wirt / so sol man gar keine der obgemeldter Arzney / welche von dem Euphorbio vnd andern scharpffen stücken pflasterweiß zugericht / gebrauchen vnd vber legen / Denn ein entblöhter Nerve vermöchte solche hefftige gewalt vnd krafft gedachter Arzneyen nicht erdulden / wie zuvor da er noch mit dem heulein bedeckt gewesen ist.

Derhalbten kan man in diesem fall nicht besser thun / weder daß man den Kalk / die weiße Nichte / vñ allerley Metall / desgleiche auch das Harz / öl / Honig / vnd Wachs / vñ alle andere Arzneyen / welche zu solchen entblöhten vnd entgenzten Nerven dienen vnd nützlich sind / wol zuvor wasche / damit solche on alles beissen vnd nagen trücknen / denn (wie Galenus sagt) so wirdt allen Arzneyen durch das waschen die scharpffe beissende krafft entzogen.

Darumb ist sehr gut / daß man in dem Sommer in Hundstagen den Kalk ander Sonnen mit frischem gesunden süßem Wasser offte vnd vil wol wasche / vnd wider trücknen lasse / vnd alsdenn mit viel Rosenöl vermengt vber lege.

Es wirt auch in diesem fall nützlich gebraucht die Arzney / welche zugericht ist von gewaschener weißer Nichte / mit Rosenöl das vngesalzen ist / vermengt.

Item / man braucht auch nützlich ein Arzney / welche von dem besten gesottenen Honig / vñ von dem beste Rosenöl / das kein Salz hat / zu einem Pflaster gemacht ist / damit solchs on beissen trückne / denn man sol (wie gesaget) nichts scharpffs auff einen blossen Nerven (denn er ist ein Glied / welches gar bald etwas fület) legen.

Wenn aber derjenige / welcher verwundet / stark / vnd der Leib rein ist von den bösen vberflüssigen feuchtigkeiten / so mag man wol etliche sterckere vnd krefftigere Arzney brauchen / als nemlich die Ruchlein oder Trochiscos / welche Polyidas erfunden hat / mit warmen Most oder Wein / der biß auff das dritte theil eyngesotten ist / zerreiben / vnd zu einem Sälblein machen / vnd vber legen / vnd man sol auch auff das fürnemlich allezeyt achtung gebē / daß nichts die Wund berüre (wie Galenus vermeldet) was kalt ist / dieweil solch schadhafftiges Glied fürnemlich sehr bald etwas fület / vñ auch von dem Gehirn sein ankunfft hat / vnd kalter Complexion ist / von welcher wegen denn dieselbe gar leichtlich vñ der Kette verletz / vnd darnach das Gehirn neben im beschädigt wirt.

Es hat auch die Arzney / welche Galenus von wegen des roten Kupfferwassererz / darvon es gemacht wirdt / Diachalciteos, vnd vnser Wundt

Was man für Arzneyen zu den verwundten vnd entblöhten Nerven brauchen sol.

Die Arzneyen welche zu den entblöhten Nerven dienen / solte alle zuvor gewaschen werden.

Tugend des gewaschenen Kalcks / vnd wie man denselben bereiten sol.

Krafft der gewaschener weißer Nichte.

Ein gut Pflaster vñ Honig zugericht.

Wenn vñ in welchen Leiben man zu den entblöhten verwundten Nerven sterckere Arzneyen brauchen sol.

Es sol nichts kaltes die Wund der Nerven berühren.

Krafft des pflasters Diachalciteos, oder Diapalma.

## LXXXV Von allerley Wunden in gemein/2c.

Wundartz Diapalma nennen (dieweil man in dem siedem einen zweig von einem Palmenbaum/darauff die Datteln wachsen/für eine Spaten brauchet/vnd solche Arzney damit vmbriret) fast gleiche krafft als die vorge nannte Röchlein oder Trochisci/vñ wo man gedachte Trochiscos polyidaz hat/so mag man diese jetzt gemeldte Arzney darfür brauchen/Wie aber die Trochisci polyidaz sollen bereyt vnd zugericht werden/beschreibt Galenus in dem fünfften Buch De compositione medicamentorum secundum genera. Vnd im fall dieselbe nicht vorhanden weren/so sol man die Röchlein oder Passilon Andronis oder Passionis, oder auch des Galeni/darfür brauchen/welcher beschreybung aber in dem ersten Buch von vns ist angezeigt worden/ in dem Capitel von den Carbunceln.

Tugend der Trochiscen Polyidaz, Andronis vnd Passionis.

Warumb man kein Baumöl zu den entblösten Nerven brauchen sol.

Womit man den entter abwäschen sol.

Womit man die Wunden der Nerven außwäschen sol. Das wasser sol man in allen verwundenen Nerven meyden.

Eine gute reinigung der Arzney.

Krafft der brennung mit einem glühenden Eysen.

Man sol aber ein solche Wundē nit mit Baumöl begiessen oder schmei ren/vnd fürnemlich so man gemeldte Röchlein braucht/Deñ das Baumöl verhindert ire krafft/vnd macht die Wunden vnflätig/vnd/wie Galenus sagt/so ist nicht wenig daran gelegen/das man wisse/ob man das brauchen sol zu einem blossen Nerven/oder zu denen/welche mit der haut noch bedeckt sind. Darumb sol man auß der Wundē den Eytter abwäschen mit weicher Wollen/welche vñ einen Sucher gewicklet ist/die zuvor in laulich warmen Most oder Wein/welcher bis auff das dritte theyl hat eyngesotten/getunckt/vnd wider aufgedruckt worden. Vnd da einem Wundartz solche heylung glücklich vñ wol/wie es sich gebüret/von starten gehelet so sol der selbe viel gemeldte Wund auch mit Wein außwaschen/welcher nit scharpff ist/vnd nicht beist/vnd so die Wund schier gehelet/so ist auch nitlich der weiße geringe Wein/welchen die Griechen Oligopheron nennen/Das Wasser aber sol der Verwundte von wegen oben angezeigter vrsach nicht brauchen/gleich so wenig als die Pflaster welche erweytern vnd weichen.

Man sol auch die Wund gar gelind vnd allgemach abwäschen oder reinigen mit dem Sälblein von den Regenwürmern zugericht/welchs man Vngentum de vermibus nennet/oder sonst mit einer Arzney/welche reinigen vnd abwäschen kan/als denn ist diese/welche von dem besten Honig/Terpentin/Gersten oder Bonenmehl/zugericht wirt/oder erwan ein andere/welche hernachmals in dem sechsten Buch von den Arzneyen vermeldet werden.

Etliche haben auch durch die erfahrung befunden/wo die eusseren theil eines entgenzten Nerven mit einem glühenden Eysen ein wenig an das Fleisch berürt werden/das solche desto ehe vnd besser heylen vnd zusammen wachsen/Vnd nach dem ein entblöster Nerve widerumb bedeckt ist/so sol man als den nach der meinung Pauli Aeginete von aussen ein Sälblein also vberlegen/welchs die gesunden theil mit berüre/vnd welchs zu den entgen Wunden dienet/als nemlich dasjenige/welchs von dem Emphorbio zubereitet/oder auß Taubenköht gemacht wirt.

### Von zerknörung oder zerstoffung der Nerven.

Die zerstoffung der Nerven haben fast ein solche ankunfft als die zerknörung des Fleisches.

**D**ie zerstoffung oder zerknörung der Nerven hat eine vermischte ankunfft mit der zerknörung des Fleisches / Ecchymosis genant/ Derhalben wirt vns dardurch angezeigt/das beyde beschwerungen eine gleiche Cur haben/denn in jener haben wir vermeldet/das man solche Arzney brauchen sol/welche durch die Schweißlöcher etwas hinweg bringet/vnd verzehren können/vnd darneben zusammen ziehen/ in dieser aber sol man auch Arzney brauchen/welche trücknen/vnd zu hauff ziehen/vñ fürnemlich

fürnemlich wenn die haut sampt den zerstoßenen Nerven mit verwunde ist/ Wenn aber ein Nerue on verwundung der haut zertröret/ so sol man Arzney darzu gebrauchen/ welche durch die Schweißlöcher etwas hinweg bringen/ vnd herauf ziehen mögen.

Derwegen so ein Nerue zerstoßen oder zertröret ist/ mit verwundung der haut/ so sol man Bonenhülsen mit einem Oximel vermischen/ oder so man wil das solche mehr getrücknet werde/ so sol man der frembden Wickenmehl/ Erui genant/ mit einem Most oder Wein/ welche bis auff das dritte theil eyngesotten ist/ dazu ein wenig Essig gethan/ vermengen vnd vberlegen: So man aber haben wil/ das gedachte Arzney noch mehr trückne/ so sol man Diolwurz/ die man auß Jlyrien oder von Florenz bringt/ in die Wunden legen.

Die Wundärzte zu vnsern zeyten brauchen in solcher beschwerung in dem anfang erstlich ein Rosnö/ darunter Eyweiß vermische ist/ vnd legen solches darauff/ vñ so der schmerz gestillet ist/ so bähnen sie darnach das beschädigte Glied mit einem warmen laulichten Wein/ welcher dick ist/ vnd darneben zusammen zeucht.

Wenn aber neben der zertröderung auch schmerz vorhanden/ so sol man nemmen weich Pech/ oder Theer/ vñ sol solches mit dem Pflaster von Bonenmehl vermengt bey einem Feuer wol sieden lassen/ vñ dasselb also warm vber legen. Vnd des ganzen Leibs Cur ist gar gleich mit der jenigen/ welche wir newlich gelehrt haben.

So aber ein Nerue zerstoßen oder zertröret ist/ on augenscheinliche verlegung der haut/ so sol man das beschädigte Glied oft vnd viel schmieren mit einem warmem öl/ das zertheilen oder zerreiben kan/ alsdenn ist das Thillenöl/ Rautenöl/ Diolwurzöl/ Meyranöl/ oder sol Wollen in öl tun/ vñ darnach darauff legen/ vnd darneben den ganzen Leib curirn/ gleich wie zu nechst gesagt.

Wenn aber eine Nerue gar engwey geschnitten/ so ist (wie zuvor off gesagt) kein gefahr mehr vorhanden/ weder das ein Glied vnvermögend vnd lahm wirt/ vñ fürnemlich so der zerschnittene Nerue ziemlich groß ist/ vnd solcher wirt geheyt gleich wie andere Wunden.

Was man brauchen sol/ wenn eine Nerue neben verwundung der haut zertröret ist.

Was man für Arzney brauchen sol/ wenn neben der zertröderung auch schmerz vorhanden.

Was man für Arzney brauchen sol/ in der zertröderung der Nerven on beschädigung der haut.

Wenn ein Nerue gar engwey geschnitten ist/ was für beschwerden darauff erfolgen.

## Das vierzehende Capitel.

### Von den beinschrötigen Wunden.

**A**ch dem wir gehandelt haben/ wie die Fleischwunden/ des gleichen auch diejenige/ welche die Adern/ Pulsadern vnd Nerven/ entgegenen/ widerum sollen geheylt werden/ so ist noch vbrig das wir auch anzeigen/ wie man die verwundten Beine curirn sol: Vnd ob wol Galenus in dem sechsten Buch Therapeutices, vnd sonst an viel andern örtern/ alle entgenzung/ welche in einem Bein geschicht/ auff Griechisch mit einem sonderlichen namen Catagma, das ist/ ein Beinbruch/ nennet/ so pflegen doch die Medici vñ Wundärzte die zu vnsern zeyten leben/ einen Beinbruch zu nennen/ allein die entgenzunge in den Beinen/ welche on zerschneydung oder zerhauung von einer grossen gewalt geschehen/ alsden ist die zerbrechung/ welche durch eusserliche mittel verursacht wirt/ von welcher wir in dem folgenden sagen wollen. Eine beinschrötige Wund aber heissen sie die zerhauung oder zerschneydung/ welche mit einer Wehr/ oder sonst mit einem andern scharffen schneydenden ding/ gemacht

Wz ein Beinbruch sey. Unterscheid zwisch einem beinbruch vñ einer beinschrötigen Wunden. Was ein beinschrötige Wund sey.

1133 Von allerley Wunden in gemein/2c.

gemacht wirt/oder die gar tieff biß auff den grundt gehet / vnd von derselben wollen wir jezund sagen.

**Unterscheid der beinschrötigen Wunden.**  
Was für zufell zu den beinschrötigen Wunden schlagen.

Solche verwundung aber ( wie sie davon reden ) gehet offemals durch ein Bein/offemals aber nicht / vnd dieweil kein Bein verwundet werden mag / es sey denn daß zuvor auch das Fleisch vnd die Adern / vnd die andere vñstehende Glieder / mit entgenzt werden / so pflegen offemals auf den beinschrötigen Wunden etliche gar böse vnd schädliche zufell zu entspringen / als nemlich / grosser Blutfluß / hefftiger schmerz / der Krampff die Snnmacht / von welchen auch die anzeigungen genommen werden / welche lehren was man in der Cur fürnehmen vnd thun sol / vnd weil die zu gedachter beinschrötigen Wunde augensichtig sind / so wollen wir solche beruhen lassen / vnd handeln von derselben vrtheilung vnd weiffagung / welcher die alten vnd newen Wundärzte in iren schrifften gedacht haben.

**Weiffagungen was nach den beinschrötigen Wunden folgen werde.**

Galenus vrtheilt in dem Buch Artis medicinalis, vnd auch in dem dritten vnd sechsten Buch Therapeutices, also: Wenn ein Bein entgenzt ist / so könne dasselb nimmermehr rechtschaffen für sich selbst zusammen wachsen fürnemlich in jungen Gesellen / vnd jungen Männern / vnd viel weniger in gar alten Leuten / denn es können nur allein die sehr weiche Bein widerum für sich selbst zu hauff wachsen / als denn sind der jungen Kinder Bein / die andern aber können nicht für sich selbst zusammen wachsen / sondern durch hülff einer andern substanz / welche darzwischen wechset / vnd sie gleich wie Leim bey einander helt / vnd auff diese weiff heylen die Bein zusammen sind auch so hart als sie wollen / solcher Leim aber / oder substanz / welche zwischen die zerbrochenen Bein kompt / vnd sie widerumb bey einander helt / nennen die Griechen Pöron sarcoiden, wir Teutschen aber möchten solche ein beintzere substanz heissen. Die vrsach jez gemeldter weiffagung ist oben vermeldt / da wir von den vrtheilungen der Wunden in gemein gehandelt haben.

**Allein der Kinder entgenzte Bein können für sich selbst wider zu hauff wachsen / die andern aber nit.**

Hippocrates weiffagt auch in dem sibenden Buch Aphorismorum, daß böß sey / wenn in einem entblösten Bein ein Beul oder Geschwulst von Cholerischer feuchtigkeit das Fleisch plagt / seine wort aber lauten also: In entblöschung der Bein / so ein Erysipelas mit zuschlegt / so ist solches gar böß / vnd Galenus sagt in der erklärang vber diesen Aphorismum, daß solche fell sich selten zutragen.

**Ein Erysipelas ist in den entblösten Beinen gar schedlich.**

**Die kelte ist den entblösten Beinen schedlich.**

Des gleichen sagt Hippocrates / daß die kelte den entblöste Beine gar schedlich sey / denn sie sind Glieder / die kein Geblüt / vnd ein kalte Complicion haben / Darumb werden alle Glieder die solcher Natur sind / gar bald vnd am meisten vö der kelte verlegt / wie denn auch Galenus bezeugt in der erklärang / die er geschrieben hat vber den achtzehenden Aphorismum des fünfften Buchs.

**Welche beinschrötige Wunden tödlich seyn.**

Wenn aber ein grosses Bein ( als denn ist ein Bein in dem Arm oder Ellbogen / oder auch die Schienbein ) also gar zerhauwen vnd zerschnitten ist / daß auch das Marck herauß gehet / so ist solche Wund gar gefehlich / vnd wirt für das meiste theil das Glied dardurch getödtet / Denn in einer grossen Wunden werden die grossen Nerven / Adern / vnd Pulsadern / mit zerschnitten vnd entgenzt / durch welche zuvor dem beschädigten Glied die narung vnd auffenthaltung / die lebendigen Geister / vnd die fülung / zugeführt worden / wiewol man etliche findet so den Auicennam nicht recht verstanden haben / vnd also das gegenspiel sagen / denn Auicenna spricht also: Daß gesagt wirt von der zerschneydung des Marcks / daß sie tödte / das ist ein latention welche wenig nutz bringet / denn das Marck ist lind vnd schelmlich /

**Erklärung des Anticeanne meinnung von der zuschneydung des Marcks in Beinen.**

nicht/ vnd wirt nicht zerschnitten. Welche wort man also verstehen sol/ das kein Mensch jemals gestorbe sey vñ wegen der zerschneydung des Marcks in den Beinen/ ob gleich das verwundte Glied darnach abnimpt/ schwin- det vnd getödet wirt von wegen jetztgemeldter vrsach. Das er aber sagt/ das solches Marck nicht zerschnitten werd/ dasselbe sol man verstehen von den Beinbrüchen/ vnd nicht wenn dasselb gar entzwey gehawen oder geschnitten wirt/ Den wer zweiffelt daran/ so ein Bein ganz vñ gar zerhawen oder zerschnitten/ das nicht auch das Marck darneben entgenzt werden könne.

Man sol sich auch gar fleissig hüten/ das man nicht ein stück vñ einem verwundten Bein mit grosser gewalt herauß ziehe/ denn wo solches geschehen würd/ so ist zu befahren/ das Fisteln/ der Krampff/ vnsinnigkeit/ vnd Seber/ mit darauff er folgen/ wie vns Auicenna vermanet in dem vierden Buch seiner Arzney. Derhalben ist besser das man dasjenige was man herauß ziehen sol/ ein zeytlang darinnen lasse/ vnd eine Arzney darüber lege/ welche heraußziehende krafft hat/ damit der Natur geholffen werde/ weder das man solches mit grosser Gewalt schnell vnd eilend gewinne/ wie wir auch oben vermanet habē/ da wir handleten/ wie man die Geschosß auß dem Leib ziehen solt.

Man sol kein stück von den verwundten Beinen mit gewalt auß der Wunden ziehen/ vnd warumb.

Wie man die verwundten Bein wider heylen sol.

**I**n der heylung der Wunden/ welche ein Bein beschedigen/ desgleichen in einem Beinbruch/ vnd in andern entgenzungen allen/ ist das der gemeinste vnd fürnehmste Vorsatz/ das solche widerumb ganz gemacht werden/ vnd widerumb zusammen wachsen/ Weil aber dasselb von wegen dieses beschedigten Glieds truckenheit (wie zu nechst auch gesagt) nicht für sich selbst geschē mag/ so erfordert dienotturfft/ das man die von einander stehende theil des verwundten Beins durch ein ander mittel zu hauff heyle.

Damit man aber jetztgemedte Intention vollbring oder erlang/ ist von nöten das man vier andere Vorsatz betrachte/ vnd nach gebürlicher ordnung dieselben brauche.

Der erste Vorsatz ist/ das man/ nach dem die stücklein Bein oder anderding/ welche in der Wunden stecken/ herauß gewonnen sind/ der Wunden theil/ so weyt von einander stehen/ widerumb zuhauff füge/ vnd durch tieffeheftung zusammen ziehe/ damit solche bey einander bleiben.

Der ander Vorsatz ist/ das man die bequeme vnd beste Arzney/ die zu dieser beschwerung dienen/ außserwehle/ damit sie auff s erste recht curirt werde.

Der dritte/ das man gebürliche weiß recht vnd wol die bindung vollbring/ also/ das man zu der Wunden recht kömen/ vnd dieselb curirn mag von einige nachlassung/ auff löschung oder hinwegnehmung der Binden.

Der vierde Vorsatz ist/ das man dem Verwundten/ wenn das beschedigte Glied von der hitzigen Geschwulst vñ vbrigem Blut sicher ist/ ein solches Regiment in essen vnd trincken verordne/ welches zu der wachung der beinichten substanz am bequembsten vnd am nützlichsten ist.

Wie man den ersten Vorsatz erlangen möchte/ ist gnugsam zuvor in der allgemeinen handlung von den Wunden angezeigt worden/ Das aber solche heffungen/ welche man in den fleischichten Gliedern zu thun vnd zu gebraus

In der Cur der bein- schrötigen Wunden sol man viererley vñ vñ betrachte vñ voll bringen. Der erste Vorsatz.

Der andere.

Der dritte.

Der vierde.

Wie man den ersten Vorsatz erlangen möchte.

## Von allerley Wunden in gemein/2c.

gebrauchen pflegt/in diesen gemeldten gebrechē auch nützlich sind/das wir darauß offenbar vñ bewiesen/dieweil dieselbe die theil der Wunden/welche weyt/von einander stehen/widerum̄ zusammen fügen / vnd nicht v einander weichen lassen/vnd vber das auch die substanz des beschedigten Glieds beschützen/denn die hefftungen verweisen auch die statt eines Bands vnd der Schienen/damit man einen Beinbruch verbindet / vnd verhindern das die vmbstehende luft nicht in die Wund hineyn kommen mag/vnd das Bein verendern/oder demselben einen schaden zufügen/welchs man gar höchlich vnd fleissig verhüten sol. Vnd diese alle sind in gegenwertigem fall gar nützlich/vnd man sol sich darneben auffs höchste beflissen/das die Wund auff fürderlichste mit Fleisch außgefüllt werde / welchs alsdenn mit Arzneyen die solche krafft haben das sie wol trücken/vñ das Fleisch gleich wie schmelzen hart machen/auff das alsdenn dasselb zu einer beinichten substanz werde/geschehen kan.

Wenn aber darneben auch ein substanz von dem Bein verloren ist/so vermag solche hōle nicht widerumb ganz schnurrecht vnd eigentlich außgefüllt werden/wie Galenus in dem dritten Buch Therapeutices bezeugt.

Wie man den andern Vorsatz erlangen möchte.

Den andern Vorsatz kan man also erlangen/wenn die heftung gehörlich vnd recht vollbracht ist / so sol man einen Meyssel zu dem theil der Wunden/welchs vnder sich stehet / hineyn stecken / das durch solchen gang die stücklein bein (wenn jr vorhanden sind) oder der Lyter / oder eyerichte feuchtigkeit/heraus gezogen vñ fließen möchte/vnd alsdenn sol man ein Puluer welchs die hefte beschützt / vnd beysammen helt / darauff legen/welchs man die ersten tag mit Eyweiß vermischen sol. Darnach sol man die gemeine zusammenheylende Arzney agglutinatorium commune genant / vber legen/welche zugericht wirt von einem Puluer / das fast alle Wundärzte brauchen/vnd mit Terpentin vermengt / vnd zu einem Sälblein gemacht ist/oder sonst ein andere dergleichen Arzney welche Fleisch macht/nach dem solches die notturfft erfordert.

Tugend der Myrrhen.

Darumb sol man einen Meyssel mit Rosen Honig bestreichen / vnd in die Wund stecken / vnder welches ein zusammen heylend Puluer von Myrrhen vermischet ist / denn nach der meinung Auicenne / hat die Myrrhen solche krafft / das sie die entblōsten Bein widerumb bekleide vnd bedecke.

Derwegen wenn ein Bein gar bloß erscheinet / sol man dieselbe mit gedachtem Puluer/vnd mit Fäselein die von guten Leinen thüchern gemacht/bedecken vnd beschützen / darnach sol man ein Pflaster / oder Werk / oder Leinene Thüchlein/ in warmem Wein gerunckt/darauff binden.

Wie man den dritten Vorsatz erlangē sol.

Den dritten Vorsatz in heylung der verwundten Bein / kan man also vollbringen / wenn das Bein ganz vnd gar entzwey gehawen oder geschnitten/vnd die heftung (wie gemeldt) geschehen / so sol man das ganze Glied / als Razes befohlen hat / außgenommen die Wund/mit einem zwysfachen Thuch umbwicklen/vnd solche thücher sol man die ersten tag in Eyweiß/hernach mals in warmen zusammenziehenden Wein/netzen vnd trücken/vnd alsden mit einer breiten langē binden/nach der grōsse des Glieds/vnd nach desselben Figur / verbinden.

Wie man die bein-schrägigen Wunden recht binden sol.

Die Bind aber sol solche leng vnd breyte haben/welche die gestalt des Glieds erfordert / vnd damit gedachte bindung bequem vnd kommlich vollzogen werde / so soll man anfangen am end des verwundten Glieds/vnd soll alsdenn die Binde vber sich zu dem obersten theil des Glieds vmbwinden.

Das ander Buch. CXXXIII

umbwunden/vñ wenn man mit der Binden schier auff die Wunden kömpt/  
so sol man auff der andern seiten die gegen der Wunden vber stehet/die bin/  
de hernimb schlagen/vnd vnberürt der Wunden folgend die bindung an  
dem Leib biß es gnug ist vollbringen/ Darnach sol man die Bind vmbke/  
ren/vnd widerumb von oben herab vnder sich winden/vnd wenn man auff  
die Wund kömpt/sol man abermals auff der seiten gegen vber die Binde  
auff die vorige herumb schlagen/vnd alsdenn folgend die Bind vmb das  
Glied wicklen/biß man widerumb komme zu dem anfang der Binden/doch  
also/das die Wund vnbedeckt offen bleib/vñ alsdenn sol man solcher vmb/  
gewundener Binden örter mit einer Nadel vnd Sadem zusammen nähert  
vnd heften/darnach sol man zween oder drey linde vnd glatte Schienen  
(wenn die Wund in einem Gelenck ist) welche sich zu der gestalt vnd größe  
des verwundten Glieds reimen vnd schicken/ also darauff binden/das  
die selben das verwundte Glied befestigen/vnd die Wund nicht bedecken:  
Vnd solche Bindē sol man nicht auffbind/biße die Wund gar geheylt ist/  
es were denn sach das grosser schmerzen oder ein hefftiges juckē an dem ort  
vorhanden were/oder ein hitzige Geschwulst von vbrigem Geblüt/welche  
verrsacht das man die Binde aufflösen muß.

Solchen zufellen aber sol man auff gleiche weiß rahtschaffen/wie zu/  
vor in gemein von den Wunden ist angezeigt worden. Die Wund aber sol  
man mit Werck von aussen bedecken/vnd mit einem Bande zubinden/wel/  
ches man allezeyt aufflösen sol so man die Wund besichtigen/vnd Arzney  
darauff legen wil/die andern Binden sol man allezeyt zugelunden lassen/  
darnach sol man die Wund reinigen vnd trücknen/auff gleiche weiß wie  
man in andern Wunden zu thun pflegt.

Wie man die zufell  
in den Bein Schröts  
gen wunden veteret  
ben/vnd die Wund  
verbinden sol.

Das Instrument aber/welches zurzeyt Galeni ist erfunden worden/  
vnd Glossocomon heisset (was solchs sey/vnd wie es zugericht/wirdt vermel/  
det am end des vierdten Buchs) das ist sehr nützlich zu gebrauchen für an/  
dern Instrumenten/zu der zeyt/wenn die beinichte substanz in den ent/  
genzten Beinen wachsen sol.

Nutz des Instru  
ments Galeni/Glof  
socomongenannt.

Was aber den vierdten Vorsatz anlangt/sol man dem Verwundten  
zu der zeyt wenn die beinichte substanz zwischen den entgenzten Beinen  
wechslet/mit solchen essen speisen/welche gut Geblüt machen/vnd wol neh/  
ren/vnd auß welchen nicht allein guter sondern auch zäher Safft werden  
mag/auß welchem denn die beinichte substanz jr ankunfft hat. Aber von  
solchen wollen wir weytleufftiger handeln in dem vierdten Buch/von den  
Beinbrüchen/des gleichen wollen wir an seinem bequemen ort auch sa/  
gen von der herrigkeit/welche nach der entgenzung in  
Beinbrüchen zu folgen pflegt.

Wie man den vierd  
ten Vorsatz vollbrin  
gen sol.

Ende des andern Buchs.

3 11

Das



Von den alten offenen Schäden  
**Das dritte Buch / Johannis**  
Lagaultij / von der Wundartzney / in welchem ge-  
handelt wirt in gemein / von den alten offenen  
Schäden.

Das erste Capitel.  
Was ein alter offener Schaden sey / nach der gemei-  
nen Wundärzkt meinung.



**I**n dem nechsten Buch haben wir gesagt  
von den blutigen frischen Wunden / oder von der jengigen  
entgenzung / des was ganz seyn sol / welche auß verwun-  
dung in einem fleischichen Glied newlich geschehen / und  
hinder sich verlassen ist: Nunmals aber wollen wir handeln  
vonder entgenzung / welche auch in dem Fleisch vnd in der  
110

ner weichen substanz gemacht / vnd doch nicht neuw noch blutig / sonder je-  
zunder alt worden ist / vnd mit welcher zugleich eine oder mehr andere be-  
schwerungen vermischt sind / welche die zusammen wachung vnd die heylung  
verziehen vnd verhindern / vnd auß welchen eyterichter vnd stinckender bö-  
ser vnflat beneben einer feul verursacht wirt.

Solche entgenzung aber nennen die gemeinen Medici vnd Chirugi,  
Vlcus, das ist / einen alten offenen Schaden / wiewol das wort Vulnus vnd das  
wort Vlcus gemeiniglich bey den gelehrtesten vnd fürnehmsten alten  
Scribenten für ein ding verstanden wirt / nemlich / für eine entgenzung  
desjenigen / was ganz seyn sol / in den fleischichten Gliedern / welche entgen-  
zung / sie seyn nur neuw oder alt (so fern sie eine entgenzung desjenigen  
was ganz seyn sol / ist) erfordert vnd bedarff nach der meinung Galeni all-  
zeyt einerley heylung. Denn das end vnd der fürnehmste Vorsatz gedachter  
beyder entgenzung ist / daß sie widerumb zusammen wachsen / vnd recht zu  
hauff geheylt werden.

Derwegen vermeldet dieser vnderscheid / nach der meinung Galeni /  
welcher genommen wirt von der zeyt / gar nichts nützliches zu der heylung / ob-  
gleich etliche denken / daß solcher zu der heylung gar nützlich vnd dienstlich  
sey / aber sie betriegen sich selber / jedoch haben wir nicht für vnbequem ge-  
achtet / so wir der neuwen Leib vnd Wundarzt gewonheit nachfolgeten /  
welche bey allen Scribenten jeziger zeyt im brauch ist / nemlich / daß wir ei-  
nen vnderscheid zwischen einem Vulnere, das ist / einer neuwen frischen blu-  
tigen Wunden / vnd einem Vlcere, das ist / einem alten offenen Schaden /  
machen.

Derhalben nennen wir mit jnen Vlcus, eine solche entgenzung einer flei-  
schichten weichen substanz / in welcher eine oder mehr beschwerungen vor-  
handen sind / die solche zusammen wachung oder heylung verhindern / vnd  
auß welcher Pyter oder eyterichter vnflat vnd feul verursacht wirt.

Bey dem Dolmetscher Auicenna aber wirt ein Vlcus, das ist / ein alter  
offener Schaden / kürzlich also beschriben: Diese entgenzung desjenigen /  
was ganz seyn sol / in dem Fleisch / wirt genennet ein Vlcus, wenn sie allbe-  
reit Pyter vnd andern vnflat bey sich hat.

Vnd in dieser beschreybung wirt die entgenzung desjenigen was  
ganz seyn sol / an statt eines generis gesetzt / welcher entgenzungen viel feltri-  
ge Geschlecht vnd vndercheid wir gnugsam in dem andern Buch von den  
blutigen Wunden erzehlt haben.

Die andern wort aber / welche sonst in der beschreibung stehen / werden  
an statt einer differentia, das ist / eines vnderscheids / gesetzt / damit solche von  
den andern entgenzungen vndercheiden werden / Denn die wort / In einer  
fleischichten substanz / oder / in fleischichten weichen Gliedern / werden darumb ver-  
meldet / daß ein alter offener Schaden von der beschedigung vnd verles-  
ung / welche den Beinen zu wider fahren pflegt / wenn sie von scharpfen  
sen durchfressenden bösen feuchtigkeiten verlegt vnd anbrüchig worden /  
welche beschwerung in Lateinischer Sprach nicht ein Vlcus, sondern Caries,  
vnd auß Griechisch Teredän, genannt wirt.

Die nach folgende wort aber sind herzu gesetzt / daß sie die alten offenen  
Schäden von den frischen neuwen blutigen Wunden vndercheiden / denn  
eine frische blutige Wund / Vulnus genannt / ist / so viel man auß dem Namen  
versehen kan / eine entgenzung desjenigen / was ganz seyn sol / welche ein-  
fach vnd für sich selbst vorhanden / das ist / die mit keiner anderen beschwe-  
rung / welche zuvor hergehet / oder hernach folget / vermengt ist / vnd der-  
selben

Was Vlcus vnd  
Vulnus sey / vnd wo  
dardurch verstande.

Definitio oder be-  
schreybung eines VL-  
ceris, oder alte offe-  
nen Schadens.

Ein andere Defini-  
tion, nach der mei-  
nung Auicenne.

Erklärung der erste  
Definition.

Vnderscheid eines  
Vlceris vnd Vulne-  
ris.

## Von den alten offenen Schäden/

selben heylung/ als nemlich/ die zusammenwachsung (welche diese entgen-  
zung allein erfordert) verhindert/ durch das wort Vlcus aber/ würde gemein-  
lich in der Wundartzney verstanden ein solche entgenzung desjenigen  
was gang seyn sol/welche nicht einfach ist wie eine frische blutige Wund/  
sondern die mit andern beschwerungen/welche die heylung verhindern/vnd  
bisweilen allein für sich selbst vorhanden seyn können/ vermengt vnd ver-  
mischt gefunden werden/ als wir denn Ertlicher vermelden wollen in der  
erzehlung der vndercheid der alten offenen Schäden.

Derhalben geschicht es auch/ daß allwegē ein frische blutige Wund/wō  
sie gegen einem alten offenen Schaden gehalten/ nur für eine einfache vnd  
nicht vermischte beschwerung verstandē wirt/ einen altē offenen Schaden  
aber/ verstehet man allezeit für eine vermischte beschwerung/welche auf  
vielen vermengt ist/ jedoch leugnen wir auch nicht/ daß etliche frische blutige  
Wunden mit sonderlichen vnd eignen beschwerungen vermengt werden/  
welche notwendig zu inen schlagen/ als nemlich die größe vnd Kleinheit/ die  
gerade vnd Krümme/ die gleichheit vnd vngleichheit/ die tieffe vnd seichte/  
vnd dergleichen/ welche die vndercheid der frischen blutigen Wunden  
machen.

Aber diese gemeldte verendern wenig oder gar nichts die allgemeine  
heylung der frischen vñ blutigen Wunden/ so fern sie nur frische vnd bluti-  
ge Wunden sind/ als wir oben in dem andern Buch von den frischen vnd  
blutigen Wunden gesagt haben.

Eigene vnd sonder-  
liche vndercheid ei-  
ner Wunden/vnd ei-  
nes alten offenen  
Schadens.

Derwegen sind eine grosse vnd kleine Wund/ ein gerade vnd Krümme  
Wund/ eine gleiche vñ vngleiche Wund/ eine seichte vñ tieffe Wund/ Item  
ein lange vnd kurze Wund/ ein neuwe vnd alte Wund/ die warhafftigen  
vnd eigene vndercheid einer einglichen vnd einfachen blutigen Wunden/  
mit welcher keine andere beschwerung vermischet ist. Desgleichen auch eines  
alten offenen Schadens/welcher allein vorhanden/ als wir in dem folgen-  
den Capitel sagen wollen.

Erklärung der Defi-  
nition Auicenne.

Aber in der beschreibung eines altē offenen Schadens/ welche nach der  
meinung Auicenne angezeigt ist/ werden durch die wort Syter vnd vnflat  
auch verstanden die feul vnd aller vnlust/ desgleichen die Schüpen vnd die  
Küffen/welche die Griechen Ischaras nennen/ vnd in den alten offenen Schä-  
den zu wachsen pflegen. Darumb nennet Auicenna/ vnd diejenigen so im  
nachfolgen/ eine frische blutige Wund diese entgenzung/ welche noch kein  
nen Syter hat/ einen alten offenen Schaden aber heissen sie/ in welchen alle  
bereit Syter vorhanden ist/ Vnd in dieser meinung dencht mich daß fast  
auch gewesen sey Cornelius Celsus/ welcher in Lateinischer Sprach von  
der Wundartzney geschrieben/ desgleichen Hippocrates in dem fünfften  
Buch seiner Arzney/ an welchem ort er eine frische blutige Wund Vlcus  
nennet/ einen alten offenen Schaden aber heist er Vlcus. Es hab nun sol-  
cher sein ankunfft entweder von einer Wunden die von aussen gemacht ist  
worden/ oder von einer entgenzung vnd zerstörung eines Glieds/ welche  
von innerlichen vrsachen entspringt/ Was aber dünner vnd dicker

Syter/ Item wust vnd vnflat sey/ wollen wir her-  
nachmals anzeigen,

Das

## Das ander Capitel.

Von den vndercheiden der alten offenen Schäden/  
vnd von welchen dingen dieselb genommen  
werden.

**D**ie vndercheid der alten offenen Schäden werden nach etli-  
cher Wundarzt meinung genömen / fürnemlich von dreyen din-  
gen / nemlich / von den vrsachen / welche sie machen von den Glie-  
dern / vnd von den zufellen oder beschwerungen die mit jnen ver-  
mischet sind / Etliche aber die sich befließen kürzlich vō einem ding zu reden /  
nehmen gedachte vndercheid allein von zweyen dingen / nemlich / von den  
vrsachen vnd von den zufellen / oder von den beschwerungen selbst / welche  
mit jnen vermengt. Diejenigen vndercheid aber / welche genömen werden  
von den beschdigten Gliedern / vbergehen sie / dieweil solche zu der sonderli-  
chen vnd nicht zu den allgemeinen handlungen vō den alten offenen Schä-  
den gehören / vnd weil fürnemlich von denselben in dem Capitel von den Si-  
steln auch gehandelt wirt / doch wollen wir auch etwas davon sagen.

Wobon die vnder-  
scheid der alten offe-  
nen Schädē genöme-  
men.

Die gemeine vnd sonderliche vndercheid / welche genömen werden  
von den vrsachen / pflegen die Wundarzt fürnemlich dise nach folgende an-  
zuzeigen / Nemlich:

Die vndercheid der  
alten offenen Schäs-  
den / welche genöme-  
men werden von der  
selben vrsachen.

Ein alter giftiger vmb sich fressender offener Schaden.

Ein alter offener vnstetiger Schaden / welchen die Griechen Serpedōna  
heissen.

Ein alter offener löcherter Schaden.

Ein alter tieffer offener Schaden.

Ein alter offener Schaden mit Sistel.

Ein alter offener Schaden beneben dem Krebs.

Die vndercheid aber welche genömen werden von den zufellen / vnd  
den beschwerungen / mit welchen die alten offenen Schäden vermischet wer-  
den / sind gemein / vñ fast gleich mit denjenigen welche zu den Wunden schla-  
gen / doch gehören (nach der neuwen Wundarzt meinung) diese nach fol-  
gende mehr zu den alten offenen Schäden / weder zu den Wunden / nemlich:

Die vndercheid der  
alten offenen Schäs-  
den / welche genöme-  
men werden von den  
zufellen.

Ein alter offener Schaden mit vnnatürlicher Complexion / welchen  
die Griechen Dyscraton heissen.

Item / ein alter offener Schaden mit grossen schmerzen.

Ein alter offener Schaden beneben Apostemen vnd Geschwulsten / so  
der Natur zu wider sind.

Ein zerstückter oder zerstückter alter offener Schaden.

Ein alter offener Schaden mit viel weichem vberflüssigem Fleisch / wel-  
ches die Griechen Hyperfarcēsin nennen.

Ein harter vertunckelter alter offener Schaden.

Ein alter offener Schaden beneben dem Krebs vnd Kalten Brant /  
oder vnvollkommlicher tödtung des Glieds.

Ein holer alter offener Schaden.

Ein alter offener Schaden / in welchem die Bein sind anbrüchig vnd  
schadhafft worden.

Ein alter offener Schaden beneben dicken knöllichten schwarzen Ae-  
dern / Varices genannt.

Ein alter offener vnheylbarer Schaden / welchen die Griechen Cacoethes  
heissen / vnd dergleichen.

Es sind auch vil 8 bemeldten vndercheid / welche Galenus nit für rechte  
warhafft

## Von den alten vnd offenen Schäden/

Vermischung der alten offenen Schäden mit andern beschwerungen.

warhafftige vnderscheid der alten offenen Schäden achtet/sondern wil das sie sollen gemnet werden/Vermischungen der alten offenen Schäden mit andern beschwerungen/als denn sind:

Ein alter offener Schaden beneben dem Krebs.

Ein alter offener Schaden neben dem kalten Brant/ oder vnnatürlicher tödtung des Glieds.

Ein alter offener Schaden mit viel vberflüssigem Fleisch.

Ein offener alter fauler Schaden.

Ein holer alter offener Schaden.

Ein alter offener Schaden/beneben einer hitzigen Geschwulst vñ vber gem Blut/oder von Cholerischen feuchtigkeiten / oder andern dergleichen vnnatürlichen Geschwulsten/Denn die feul/die vnnatürliche tödtung oder der kalte Brant/die Geschwulst von vbrigem Blut/oder von Cholerischen feuchtigkeiten/der Krebs vñ dergleichen/sind Geschlecht der Krankheiten vnd beschwerungen/welche der Natur zu wider vnd entgegen seyn vnd die Wirkung verletzen/welche auch für sich selbst gegenwertig seyn können/vnd was für sich selbst bestehen vnd vorhanden seyn kan/dasselbe nicht (wie Galenus sagt) eines andern dings vndercheid.

Vermischung der alten offenen Schäden mit einem zufall.

Derwegen sol man dieses für ein gewisse Regel halten vnd merken durch welche man vndercheiden kan/ob das jenige so mit einer beschwerung vermischt wirdt/ sey derselben beschwerung vndercheid/ oder eine andere beschwerung selbst/ welche mit derselben vermengt wirdt. Jedoch pflegt man auff ein andere weis einen alten offenen Schaden beneben grossen schmerzen/vnd einen vnflätigen alten offenen Schaden/als für vnderscheid der alten offenen Schäden zu halten/ob sie gleich nit rechte warhafftige vndercheid sind/sondern viel mehr vermischungen eines zufalls mit einem alten offenen Schaden/denn der schmerz vñ vnflät sind Geschlechter der zufell/die man Symptomata nennet.

Vermischung der alten offenen Schäden mit ihrer vrsachen.

Auff gleiche weis pflegt man auch zu sagen/ein alter offener Schaden beneben bösen vberflüssigen feuchtigkeiten/oder/ein alter offener Schaden beneben einem fluss/welche auff Griechisch Cacochymon vnd Rheumatis genant werden/oder ein alter offener Schaden/welcher von bösen feuchtigkeiten also hinweg gefressen/oder hinweg geerzt/in welchen gedachten allen die vrsach mit der beschwerung vermischt wirdt.

Derhalben werden solche vnd dergleichen vielmehr/vonden gemeinen Medicis vnd Wundärzten für vndercheid der alten offenen Schäden gebraucht vnd gehalten/da sie doch nach der meinung Galeni nicht rechte warhafftige vndercheid sind/sonder vielmehr vermischungen mit andern beschwerungen/oder zusammen vermischte beschwerungen.

Wobon die rechten warhaffteigen vnderscheid der alten offenen Schäden genommen werden.

Es werden aber die warhafftige vnd eigene vnderscheid eines einfachen vnd einzlichen alten offenen Schadens/genommen von der Natur vnd eigenschafft eines alten offenen Schadens selbst.

Was ein einfacher alter offener Schaden sey.

Wir nennet aber allhie/nach der meinung Galeni/einen einfachen alten Schaden/welcher offen vnd allein vorhanden/das ist/mit welchem keine andere beschwerung noch zufall vermengt ist.

Was ein vermischter alter offener Schaden sey.

Darumb ist dieser alter offener Schaden nicht einfach/so das schädliche rige Glied entweder mit einem Fluss angefochten/oder mit bösen vberflüssigen feuchtigkeiten verletzt/oder ganz vnd gar der natürlichen complexion beraubt/oder neben welcher ein hül vorhanden/oder so ein stück von der haut verloren ist.

Welches die rechte

Derwegen sind das die fürnembsten vnd gar eigene vnderscheid/welche

# Das Dritte Buch. CXXXVII

che von der Natur vnd eigenschafft eines alten offenen Schadens genommen werden/ vnd die jenige so man nimmer von der substanz der beschwerung selber/ oder von denen/ welche eusserlich mit zuschlagen.

Vonder substanz vnd wesenheit der beschwerung werden genommen die vnderscheid/ welche man zu nehmen pflegt von der figur oder gestalt/ vnd von der gröesse der entgenzung/ oder von dem raum / welchen der Schaden eynnimpt.

Von der figur oder gestalt werden genommen diese vnderscheid/ Nemlich:

- Ein gerader alter offener Schaden.
- Ein krummer alter offener Schaden.
- Ein alter offener Schaden/ welcher in einem Circkel rund ist/ &c.
- Von der gröesse der entgenzung werden genommen diese/ Nemlich:
- Ein grosser alter offener Schaden.
- Ein kleiner alter offener Schaden.
- Von dem raum / welchen der Schaden eynnimpt / werden genommen diese/ Nemlich:
- Ein langer alter offener Schaden.
- Ein kurzer alter offener Schaden.
- Ein breyter alter offener Schaden.
- Ein schmaler alter offener Schaden.

Ein alter offener Schaden / welcher nicht tieff / sondern nur oben in der flech ist.

- Ein tieffer alter offener Schaden.
- Ein gleicher alter offener Schaden.
- Ein vngleicher alter offener Schaden.

Die vnderscheid welche genommen werden von den dingen/ die eusserlich darzu kommen/ pflegt man zu nehmen von der zeyt / von dem vrsprung oder ankunfft der alten offenen Schäden / vnd von dem ort oder stelle des schadhaffrigen Glieds/ in welchem ein alter offener Schaden ist / vnd nach dem man solchen wol oder vbel sehen kan.

Vonder zeyt werden genommen diese vnderscheid/ Nemlich:

- Ein neuwer offener Schaden.
- Ein alter offener Schaden.
- Von dem vrsprung oder ankunfft werden genommen diese/ Nemlich:
- Ein alter offener Schaden/ der also gehawwen oder geschnitten ist.
- Ein alter offener Schaden/ der also zerrissen oder zerknirscht ist.
- Ein alter offener Schaden/ welcher zum theil also gehawwen/ vñ zum theil also zerrissen ist.

Von dem ort vnd stell des schadhaffrigen Glieds / werden genommen diese vnderscheid/ Nemlich:

- Ein alter offener Schaden / welchen man wol sehen kan.
- Ein alter offener Schaden/ welcher entweder gar/ oder zum theil/ verborgen liegt/ oder den man vbel sehen kan.
- Item/ ein alter offener Schaden im anfang einer Wauß.
- Ein alter offener Schaden/ im end einer Wauß.
- Ein alter offener Schaden in dem mittel einer Wauß.

Die jenigen vnderscheid aber/ welche genommen werden von dem beschedigten Glied (so man anders solche auch vnderscheid nennet) werden nach der meinung Galeni auß der rechten natur vnd eigenschafft der alten offenen Schäden genommen.

vnd Eigene vndercheid der alten offenen Schäden sind.

Vnderscheid/ welche genommen von der substanz.

Vnderscheid / so genommen werden vß der figur.

Von der gröesse der entgenzung.

Von dem raum/ welchen der Schaden eynnimpt.

Die vnderscheid welche genommen werden von den dingen/ die eusserlich darzu kommen.

Von der zeyt.

Von dem vrsprung.

Von dem ort vnd stell.

Die vnderscheid welche genommen werden von dem beschedigten Glied.

Die

## IVXXX Von den alten offenen Schäden

Welche Glieder die alte offene Schäden verlegen.

Die Glieder aber/welche die alten offenen Schäden verlegen/sind die Glieder/welche man partes similiares, vñ diejenige so man partes organicas oder instrumentales heisset/ Derhalben so man auch die vndercheid von gedachten Gliedern welche die alte offene Schäden verlegen/zu nemmen vermenet/ Kan solche theilung geschehen auff diese weiß/ Nemblich:

Ein alter offener Schaden ist entweder in einem Glied / das man partem similiarem nennet/ oder in denen/ welche man partes instrumentales heisset/ vñ widerumb die vndercheid der alten offenen Schäden/ welche ein Glied verlegen/ das man partem similiarem nennet/ Kan man also theilen/ Nemblich:

Ein alter offener Schaden in einer Ader.

Ein alter offener Schaden in einer Bulßader.

Ein alter offener Schaden in der haut.

Ein alter offener Schaden in einer Maus. Denn nach den sinnen vñ vernunft wirt eine Maus auch vnter die partes similiares gerechnet.

Die vndercheid aber/ welche genommen werden von einem beschiedten Glied / das man partem organicam oder instrumentalem heisset/ sind diese Nemblich:

Ein alter offener Schaden in einem Ohr.

Ein alter offener Schaden in dem Schlund.

Ein alter offener Schaden in der Lufftröten/ oder vnrechten Kälen.

Ein alter offener Schaden in der Lungen.

Ein alter offener Schaden auff der Brust.

Ein alter offener Schaden an dem Gemecht.

Ein alter offener Schaden am Hindern.

Vñ also fortan / durch alle Glieder/ die man partes instrumentales nennet. Vñ diese jetzt gemeldte ist ein vollkommliche theilung eines einfachen alten offenen Schadens/ mit welchem keine andere beschwerung vermischt ist/ in seine gebürliche vndercheid/ welche von desselben eigenen Natur genommen sind.

Wenn aber ein andere beschwerung/ die für sich selbst bestehen vñ vorhanden seyn kan (wie oben auch gesagt) mit einem alten offenen Schaden vermengt wirt/ als nemblich/ ein hitzige Geschwulst von vbrigem Blut/ oder kalte Brant/ oder die vnvollkommene tödtung eines Glieds / oder eine feule/ so können von denselben keine rechte warhafftige vndercheid genommen werden. Doch weil auch Galenus an sehr vilen ortern vermanet/ das man der wort halben nicht zancken sol / als sol man sich auch keines wegs mit demjenigen nicht auff legen/ welcher sagt/ das ein fauler alter offener Schaden/ oder ein offener alter vmb sich fressender Schaden/ oder ein alter offener Schaden/ beneben dem kalten Brant/ oder vnvollkommlichen tödtung des Glieds. Item/ ein alter offener Schaden/ welcher mit einer hitzigen Geschwulst vñ Cholericen feuchtigkeiten geplagt wirt/ oder ein alter offener Schaden beneben einem Krebs. Desgleiche ein alter offener Schaden mit vil löchern/ oder ein alter offener Schaden mit verlegung der beinen/ oder ein alter offener Schaden/ der sich schwerlich heylet/ oder ein alter offener Schaden mit oder on schmerzen/ vñ dergleichen/ wo fern anders mehr vndercheid der alten offenen Schäden sind/ Wen er nur zu der selben eine rechte Cur gebraucht/ damit sie recht vertrieben vñ geheylt werden.

Darumb werden also die jetzt bemeldte genant/ solche vndercheid der alten offenen Schäden/ welche genommen werden von den beschwerungen die mit ihnen vermischt sind / Vñ gedachter vndercheid werden etliche genommen von der vermischung mit der Kranckheit/ etliche von der vermischung

Man sol der wort halben nicht zancken.

schung mit einem zufall / etliche von der vermischung mit derselben vrsachen / vnd was dergleichen mehr sind.

Das Dritte Capitel.

Von den vrsachen der alten offenen Schäden.

**D**ie Wundärzte so zu vnsern zeyten leben / setzen in gemein nur zweyerley vrsachen aller alten offenen Schäden / nemlich / die innerliche vrsachen / welche die Griechen *πρωτογενεαι* nennen / vnd die vrsachen / welche neben den beschwerungen vorhanden sind / vnd auff Griechisch *συνεχρηαι* heissen / Den die cufferliche vrsachē / Procatartica vnd Primitiua genant / pflegen sie nicht den alten offenen Schäden zu zueignen / dieweil alle die jenige mittel / welche das Fleisch zerschneyde / zerreißen / oder zerknirschen / oder auff andere wege wie solchs geschē kan / entgenzen / nit bald im anfang Eytter vnd andern vnflat (welche sie notwendig in den alten offenen Schäden allweg zu seyn vermeinen) erwecken vnd machen können / wiewol dieselbe mit der zeyt auch den Eytter vnd andern vnflat verurfachen möge / nemlich / so die innerlichen vrsachē vñ inen darzu bewegt werde.

Zweyerley vrsachen der alten offenen Schäden.

Die innerliche vrsachen der alten offenen Schäden / sind die schedliche böse feuchtigkeiten / welche mehr an der qualiter als an der meng den Gliedern Schaden zufügen / vnd sonderlich wo derselben vberflüssig viel in dem Leib vorhanden / vnd die Glieder zernagen vnd durchfressen / vnd etliche beschedigen vnd verderben können.

Innerliche vrsachen der alten offenen Schäden.

Solche böse feuchtigkeiten aber haben ir ankunfft / entweder auß böser schedlicher speiß vnd tranck / vnd andern gebrauch vnd vnordnungen der nicht natürlichen ding / oder von wegen eines gebrechens vnd Kranckheit / entweder des ganzen Leibs / oder etwan eines sonderlichen Glieds / als nemlich der Leber / oder des Milzges / als Galenus an viel orten bezeugt.

Wobon die bösen schedlichen feuchten ir ankunfft haben.

Die vrsachen aber der alten offenen Schäden / welche nebē der beschwerungen vorhanden / sind die vnnatürliche böse Coplexion / welche entweder die innerliche vrsachen in dem verwundten Glied erwecke / oder in den Wundten / entweder von einem eyterichten Geschwür / oder vñ andern bösen Geschwulsten / welche auffgebrochen oder eröffnet sind / entspringt / denn auff gleiche weiß wie auß einem Herpete der Blätterlein hat wie der Hirsch / vnd von den Griechen Cenchrias genant wirt / oder von einem vmb sich fressenden Herpes / welchen die Griechen Esthiomenon heissen / vñ auß dicker scharpfer Cholerischer feuchtigkeit sein ankunfft hat / ein alter offener Schaden gemacht wirt / der das vmb sich stehend Fleisch hinweg frisset vnd eßet / Also entspringt auch auß einem giftigen Carbuncel ein alter vnstetiger garstiger Schaden / mit einer Brannerüssen / welchen die Griechen Rhyparon nennen / des gleichen auch auß den Abscessibus / oder auffgebrochenen eyterichten Geschwulsten / nimpt seinen vrsprung ein tieffer holer löcherter alter offener Schaden.

Die vrsachē / welche neben der beschwerung vorhandē sind.

Derwegen werden dise drey Geschlecht für böse vnheylbare alte offene Schäden geacht / welche sich nicht gern heylen vnd curirn lassen / nemlich: Das erste Geschlecht / welches entspringt auß böser Complexion des Fleisches / das vnder dem Schaden liegt.

Dreierley geschlecht der vnheylbaren alten offenen Schäden / vnd wovon dieselbe ir ankunfft haben.

Das andere / welches verurfacht wirt von schedlichem bösem Blut / das zu dem Schaden fleußt.

Das dritte / welches sein ankunfft hat von vberflüssiger meng des jenen /

## Von den alten offenen Schäden/

gen/ das in den Schaden rinnet/ als Galenus vermeldet in dem vierden Buch Therapeutices methodi, welcher auch an demselben ort sagt/ das man auff ein andere weiß solche vnheylbare alte offene Schäden theylen möchte nemlich also: das etliche ihren vrsprung nemen entweder von böser Complexion des beschedigten od verletzte Fleisches/ etliche aber vō wegen der feuchtigkeiten die in das beschedigte Glied fließen. Vnd sage weyter/ das die böse Complexion widerumb in zwey stück getheilt werde/ Nemlich: Das eine wider das Fleisch allein mit vnnatürlicher hitz oder kelt/ feuchtigkeit oder erheit geplagt/ aber beneben den jetzt gemeldten mit einer zufelligen Geschwulst/ angefochten werde.

Item/ er zeigt ferrner an/ das man auch die hinzufliessende feuchtigkeiten auff zweyerley weiß theilen möchte/ nemlich/ in der selben hineynfließenden feuchtigkeiten schedliche qualitet, vnd vberflüssige meng.

Fünfften geschlecht  
der vnheylbaren offenen  
Schäden.

Derhalben entspringen hierauf in gemein vier Geschlechter der vnheylbaren/ alten/ offenen Schäden/ Nemlich:

- I. Wenn das Fleisch das vnder dem Schaden liegt/ allein mit böser Complexion verletzt.
- II. Wenn beneben der bösen Complexion das Fleisch beschedigt wirt/ von einer zufelligen Geschwulst.
- III. Wenn das Fleisch verletzt von schedlicher böser feuchtigkeit/ welche hineyn fließt.
- IIII. Wenn das Fleisch beschedigt von vberflüssiger meng der feuchtigkeiten/ die in den Schaden lauffen. Denn die feuchtigkeiten welche vberflüssig in ein Glied/ das mit einem alten offenen Schaden geplagt wirt/ fließen/ ob gleich dieselbe nicht böß noch schedlich sind/ so verhindern sie doch die heylung/ das sie nicht bald von statten gehen kan/ weil sie in den alten offenen Schäden viel vnflat machen.

Wich dencht auch das Galenus das fünffte Geschlecht der vnheylbaren alten offenen Schäden herzu gesetzt hab/ in dem Coment oder erkläring vber den Aphorismum Hippocratis, welcher sich also anhebt: Die alten offenen Schäden/ welche ein jar oder lenger gewärt habē/ 2c. Nemlich/ dieses Geschlecht/ welches seinen vrsprung nimpt von einem anbrüchichten Bein das in dem Glied ist/ welches einen alten offenen Schaden hat/ Denn so das Fleisch/ welchs auff dem verletzten Bein liegt/ gleich durch bequeme Arney gang vnd gar zusammen wechset vnd heylet/ vnd hernachmals dünner/ subtiler Lyter vnd vnflat auß dem anbrüchichten Bein fließt/ so wird dardurch in dem innersten theil desselben Glieds widerumb ein Geschwulst verursacht/ welche alsdenn zu schweren Kompt/ vnd der selbe Lyter welcher herauß laufft/ zernaget vñ durch frisset die Narbe/ vñ wirt also das Fleisch widerumb entgenzt/ vnd ein offener Schaden darauß gemacht.

Es schreybt auch Galenus in dem vierden Buch Therapeutices methodi, das bemeldte beschwerungen oder gebrechen etliche auch offemals alle sampt zu gleich mit einander vermischet werden/ vnd also viel vnd mancherley vndercheid der alten offenen Schäden/ welche oben erzehlet sind/ verursachen.

Dieweil man aber nicht zugleich schreyben vnd lehren kan/ wie solche vermischte gebrechen künstlich vnd recht sollen geheylt vnd curirt werden/ so wollen wir dieselben jede in sonderheit in den nachfolgenden beschreyben vnd anfangen von den einfachen/ auß welcher man alsdenn leichtlich vntersuchen kan/ wie die vermischten beschwerungen sollen recht vnd künstlich geheylt werden. Vnd nach dem offte vnd vielmal in diesem Buch/

ches von den alten offenen Schäden handelt / nach folgende wort / nemlich /  
 Sanies, Pus, Virus, Sordes, vnd dergleichen / vns für kommen / so deucht mich das  
 ich nicht vnbequem vnd vnrecht daran thue / ob ich gleich an diesem ort ver  
 melde vnd anzeige / was solche bemeldte wörter bey den gelehrten vnd ver  
 ständigen Chirurgis vnd Medicis heissen / vñ was dieselbe dardurch verstehen /  
 vnd in welchen sie mit einander vber ein kommen oder zwayrechtig sind.

Erklärung etlicher  
 Lateinischer wörter  
 welche in diesem buch  
 gebraucht werden.

Vnd damit wir zu dem handel kommen / so ist Sanies eigentlich in der  
 Lateinischen Sprach nichts anders / als diese dünne eyterichte feuchrigkeit /  
 welche von den Griechen Ichör genennet wirt / vnd auß den mittelmessigen  
 Wunden fleußt / welche nicht zu neuw noch zu alt sind / wiewol etliche das  
 Griechische wort Ichör verdolmetscht haben / Sanguinis Sanies, das ist / dünnen  
 subtilen eyterichten vnflar / welcher auß dem Blut sein ankunfft hat.

Was Sanies in La  
 teinischer Sprach  
 heisse.

Es meldet auch Cornelius Celsus zweyerley Geschlecht des dünnen  
 eyterichten vnflats oder des Saniei, welche er mit Griechische namen vnder  
 scheidet / vnd nennet das eine Ichör, das ander Meliceria, vnd sagt das Ichör sey  
 eine dünne weißlichte materia / welche auß einem bösen / alten / offenen Scha  
 den fleußt / vnd fürnemlich wenn eine Nerue verletzt / vnd ein hitzige Ge  
 schwulst von vbrigem Blut darzu geschlagen ist: Meliceria aber / ist ein dicke  
 sähe vñ schleimichte weiße feuchrigkeit / welche gleich sihet weiß wie Honig /  
 vnd solche pflegt auch auß den alten bösen / offenen Schäden zu fließen / in  
 welchen die Nerven nechst bey den Gelenckē / fürnemlich aber bey der Knie  
 scheiben / beschedigt sind.

Zweyerley geschlecht  
 Saniei bey dem Cor  
 nelio Celfo.  
 Was Ichör sey bey  
 dem Celfo.

Wz Meliceria sey.

Die gemeinen Medici vñ Chirurgi aber (welche schier gar keine achtung  
 geben auff einiges wörtleins rechten verstand / welches die natur vnd eigen  
 schafft des jenigen so dardurch verstandē wirt / recht erklärt) verstehen ge  
 meiniglich durch das wort Sanies den Eyster / welchen die Lateinischen recht  
 vnd billich Pus nennen.

Was die gemeinen  
 Medici vñ Wund  
 ärzt Sanien nennen.

Sie brauchen auch bis weilen das wort Sanies an statt eines generis, vnd  
 begreifen also vnter demselben diese Geschlecht / nemlich / Sordes, Virus, vnd  
 Purulentam colluuiem, welche die Griechen Πύον, vñ die Lateinischen Pus heis  
 sen / vnd wenn sie das wort Sanies brauchen an statt eines generis, das ander  
 Geschlecht in sich begreiff / so verstehen sie dardurch alle feuchrigkeiten wel  
 cheder natur zu wider in dem Leib verwandelt werden.

Was die gemeinen  
 Medici vñ Wund  
 ärzt Sanien nennen.

Derhalben so eine dünne subtile feuchrigkeit auß einem alten offenen  
 Schaden fleußt / so nennen sie dieselb Virus oder Virulentiam, das ist / eine gift  
 tige vñ schädliche böse eyterichte feuchrigkeit / oder das Gliedwasser. Wenn  
 aber solche feuchrigkeit dick ist / so heissen sie dieselb Sordes, das ist / wust / vn  
 lust / oder vnflar. Wenn aber gedachte feuchrigkeit mittelmessig an der dün  
 ne vnd dicke ist / so heissen sie dieselb in sonderheit Saniem, das ist / Eyster / vnd  
 solcher wirt (wie sie darvon reden) in den alten offenen Schäden viel gefun  
 den / aber in den neuen Wunden wenig. Derwegen ist Sanies bey den gemei  
 nen Medicis vnd Wundärzten nicht anders als der Eyster / welchen die La  
 teinischen Pus, vnd die Griechen Πύον nennen.

Wz Virus bey dem  
 gemeinen Wund  
 ärzten sey.

Was Sordes sey.

Was Sanies sey in  
 sonderheit.

Wz Sanies bey dem  
 gemeinen Wund  
 ärzten sey.

Celsus aber / wie oben gemeldt / braucht das wort Sanies an statt eines  
 generis, welches zweyerley Geschlecht vnder sich begreiff / die er mit vnder  
 schiedlichen Griechischen namen nennet / vnd heisset also das eine Ichör, das  
 ander Meliceria, aber die jenigē / welche des Galeni Bücher auß Griechischer  
 Sprach verendert haben / verdolmetschen fast vberal das wort Ichör auff  
 Lateinisch Sanies, das ist auff Teutsch / dünner subtiler eyterichter vnflar /  
 in den Wunden vnd offenen Schäden.

Was Sanies bey  
 dem Celfo sey.

Was die Dolmet  
 scher Galeni durch  
 das wort Sanies  
 verstehen.

## Von den alten offenen Schäden

Wobon der Lyster seinen vrsprung nemme / vnd wie er zu wachsen pffegt.

Der Lyster aber / welcher auff Griechisch Πύλος heißt / vnd von den Lat. reinischen recht vñ wol Pus genant wirt / hat sein ankunfft auß dem Blute oder auß zertrörrtem vñ zermetztem Fleisch / vnd desselbē wachung oder vrsprung wirt gleich / wie man sagen möchte / als eine halbe böse verenderung oder verwandlung.

Dreyerley verenderung geschehen in eines Menschē Leib.

Denn weil in eines Menschen Leib dreyerley verenderung geschehen / wie vns Galenus lehret in dem fünfften Buch von den einfachen Arzneyen / Nemlich:

- I. Eine natürliche verenderung / als wenn die speiß vnd tranck in dem Magen gekocht / vnd hernachmals in der Leber vnd Adern in gut Blut vnd andere feuchtigkeiten verwandelt wirt / auß welchen hernachmals alle vnd jegliche Glieder in sonderheit ihre nahrung bekommen / vnd dardurch gespeiset vnd erquicket werden.
- II. Die andere verenderung ist der natur ganz vnd gar zu wider vnd entgegengesetzt / welche geschehen pffegt in den dingen so da faulen / vnd gedachte / vñ zwey verenderung sind einander ganz vnd gar zu wider vnd entgegen.
- III. Die dritte verenderung ist auß beyden zu gleich vermischet / vnd mittelmaßig / vnd pffegt also zum theil natürlicher vnd zum theil vnnatürlicher zu geschehen / darvñ ist dise verenderung od verwandlung / welche den Lyster wachsen macht / mittelmaßiger Natur zwischen der besten verenderung / in welcher die Glieder in dem Menschen vñ allen Thieren ihre nahrung bekommen / vnd der argen vnd bösen verenderung / welche mit stinken oder feule zu geschehen pffegt / denn die wachung des Lysters in einem schweren Glied hat ihren vrsprung nit allein von hitz / welche der natur zu wider ist / noch allein von der natürlichen wärme / die in eines Menschen Leib ist / sonder es ist auß bemeldten beyden eine vermischte hitz in einer Gestalt vorhanden / vnd so sie anfengt zu schwären / so wirt dardurch in dem verletzten Glied hefftiger schmerz vnd grosse vnnatürliche hitz erweckt / gleich als wolt solches entzünden / vnd wenn gemeldte hitz das hertz erreicht / so pfflegen offemalñ Febres dar auß zu folgen. Vnd diese bemeldte zwey ding pfflegen zu geschehen vñ wegen des auffstiedens oder auffwallens / oder verbrennung des bluts / welchs / da es ganz vñ gar verbrant wirt / so entspringt auß dem jenigē das vberbleibt / der Lyster / auß gleiche weiß wie auß dem verbranten holz asche zu werden pffegt / vnd solchs bezeuget Galenus in der erklärang vber den Aphorismū Hippocratis / 8 sich also anhebt: Weil Lyster wechselt /

Der halben kan man auß diesen jetzt gemeldten wol verstehen / was der Lyster sey / wie er zu wachsen pffegt / vnd was die rechte vrsach sey / davon er seine ankunfft hat / vnd auß wasserley materien solcher entspringt. Darnumb wollen wir nun auch mit wenig worten vermelden vnd anzeigen / was die Chirurgi oder Wundarzt Virus oder Virulentiam vnd Sordes nennen.

Was Virus sey nach der Wundarzt meinung.

Virus oder Virulentia ist nach der Wundarzt meinung / eine dünne subtiler eyterichte vberflüssigkeit / welche je ankunfft hat auß vberflüssigen wasserigen feuchtigkeiten / vnd solche (sagt Guido) ist zweyerley / warm vnd kalt / wasserig vnd rötlich.

Was Sordes vnd wie mancherley solche sey.

Sordes aber ist nach der meinung Guidonis ein dicke eyterichte vberflüssigkeit / welche ihren vrsprung hat auß den feuchtigkeiten / die eine dicke substanz haben / vnd solcher ist dreyerley / denn eine (sagt er) ist dick / vñ gleich / gerunnen vnd weiß / die andere ist schwarz / die dritte ist ascherfarb / vnd kan wol den Defen verglichen werden.

Virus, Ichör, Sars

Was aber gedachte Wundarzt Virus nennen / das heißt Galenus Ichör vñ

vnd von den Lateinischen wirt solchs genant Sanies, darumb ist Sanies oder Virus (damit ich solchs kürzlich sage) der dünne subtile eyterichte vnflat in den alten offenen Schäden/ welcher dieselbe feucht macht/ vnd gleicher gestalt ist Sordes der dicke vnflat/ welcher die alten offene Schädē vnflatig vnd garstig macht. Denn gleich (als Galenus sagt) wie nach den verenderung oder ver wandlung der speiß vnd tranck zweyerley vberflüssiger vnflat auß dem Leib gerrieben wirt/ nemlich/ ein dünner vnd ein dicker/ also pflegt solches auch in den offenen Schäden zu geschehen/ vnd fürnemlich in den jentzen die hol sind/ das zweyerley vnflat darinnen wachse/ nemlich ein dünner jentziler/ welchen die Lateinischen Saniem vnd die Griechen Ichôr nennen/ vnd ein dicker/ welcher Sordes genant wirt/ vnd auß dem dünnen wirt ein offener Schaden feucht/ auß dem dicken aber/ vnflatig vnd garstig gemacht.

nies, ist ein ding/ vñ was es sey.

Was Sordes sey.

Der wegen folgt/ das ein offener Schaden zweyerley Arzney bedarff/ nemlich/ so fern derselbe feucht ist/ solche die da trüeknen/ so fern aber der Schaden vnflatig/ diejenige welche in reinigen können/ Aber diese gehören vielmehr an ein ander ort.

Der Eyter welchen die Lateinischen Pus nennen/ so eine mittelmessige substanz haben zwischen der dünnen vnd dicken substanz/ so anders derselbe gut ist/ denn der beste Eyter ist (als Hippocrates schreybt) dieser/ welcher weißlicht gleich/ vnd nicht stinckend ist.

Was der Eyter für ein substanz haben sol. Zeichen des guten vnd bösen Eyters.

Dieser Eyter aber wirt nach der meinung Cornelij Celsi für arg vnd böß geachtet/ welcher sehr dünn vnd wässerig ist/ vnd fürnemlich so der selbe also bald in dem anfang erscheinet/ vñ gleich sibet an der farb wie Wolcken. Item/ wenn er bleich oder schwerglicht ist/ oder ein gestalt hat wie Hesen/ vnd vber das wenn er vbel stincket.

Es wirt auch noch bey gemeldtem Celso ein ander Geschlecht des Eyters angezeigt/ welches er auff Griechisch Eleodes nennt (das ist/ welcher gleich sibet wie öl) vñ solcher (sagt er) erscheinet in den grossen alten offenen Schäden/ die widerumb heylen/ dünn/ weißlicht/ gleich als feistes/ vnd sibet an der farb vnd feistigkeit nicht vngleich dem weissen Baumöl.

Der dünne subtile vnflat in den offenen Schäden aber/ welcher Sanies genant wirt/ ist arg vnd böß/ wenn desselben all zu viel vnd gar zu dünne/ schwerglicht oder blauwicht/ gelb/ schwarz oder zähe/ ist/ oder auch wenn derselbe vbel stincket/ vnd welcher den offenen Schaden/ vnd die haut/ welche in vmbgibt/ zerbeisset vnd durchfrisset/ dieser aber ist besser/ welcher nicht zu viel vnd ein wenig dick/ rötlicht vnd weißlicht ist.

Welche Sanies gut oder böß sey.

Darumb ist in den offenen Schäden/ auß welchen die besten Geschlechter für gemeldten vnflat fließen/ grössere hoffnung vorhanden das sie können geheylt werden/ auff gleiche weiß/ wie auch die Wunden leichtlich vnd wol können curirt werden/ auß welchen gut Blut rinnet/ derhalben sol ein Wundarzt fleissig vnd eigentlich aller vnd jeglicher zuvor gemeldter Geschlechter böse vnd gute zeichen fleissig bedencken vnd betrachten/ damit er eigentlich vnd gewiß zuvor verkündigen vnd anzeigen möchte/ welche alte offene Schäden vnheylbar sind/ vnd welche sich leichtlich vnd gerne heylen vnd curirn lassen/ denn diese ding helfen nit wenig darzu/ das ein Chirurgus vnd Wundarzt in ein ansehen bey andern Leuten komme/ vnd verhüten möge/ das man in nicht vbel nachreden köndte. Vnd dieses sey gnug gesagt von dem Eyter vñ eyterichem vnflat/ nun forthin erfordert die notturfft das wir auch etwas sagen von den Zeichen vnd vrtheilungen der alten offenen Schäden.

Wozu ob gemeldter vnflat vnderscheidet vnd erkenntnuß dienet.

NB.

# Von den alten offenen Schäden/

## Das vierdte Capitel.

Von den zeichen / durch welche man erkennen möchte  
die vndercheid der alten offenen Schäden / die genommen  
sind auß derselben beschreybungen.

**I**nes jeglichen alten offenen Schadens sind eigene vnd son-  
derliche zeichen / durch welche einer für dem andern vndercheiden  
wirt / solche zeichen aber sollen alle genommen werden von jre-  
beschreybungen. Derhalben haben wir für gut angesehen / der  
fürnembsten obengedachte vndercheid kurze beschreybungen allhie ange-  
zeigen / vnd nach dem wir solchs thun / so wollen wir daß alle die jenigen /  
die dieselbe beschreybungen lesen / nicht allein auff die wort / sondern auch auff  
die ding selber / achtung geben sollen / denn wir haben allhie vil lieber die ge-  
meinen beschreybungen brauchen wollen / welche vñ allen Professoribus Chi-  
rurgiae angenommen vnd bewilliget / ob gleich dieselb schlecht / einseitig / vnd  
nicht mit tapffern vñ scheinlichen Worten außgeredt / oder beschrieben wer-  
den / weder daß wir diese ding / welche zuvor an jnen selbst dunckel vnd ver-  
borgten sind / durch gleiffende wort mehr vertunckeln / doch haben wir  
so viel möglich / beflissen / daß wir die grobe vnd bawerische art zu reden  
vermeiden möchten.

NB.

In den nachfolgen-  
den beschreybungen  
der alte offenen schä-  
den / sol man nicht al-  
lein auff die wort / son-  
der auff die ding sel-  
ber so dadurch ange-  
zeigt / achtung geben.

Was Vlcus viru-  
lentum sey.

Derhalben / damit wir einmal zur sachen kommen / so wirdt von dem  
Wundärzten Vlcus virulentum oder saniosum, ein solcher alter offener Scha-  
den genent / in welchem vil dünner vnd feuchter eyterichter vnflatz / on durch-  
streuung vberflüssig vorhanden / welchen vnflatz sie Virus, vnd die Latini-  
schen Saniem heissen.

Was Vlcus corro-  
suum oder arro-  
dens sey.

Einen alten offenen Schaden aber / welcher durch seine bosheit ein  
Glied eyngenommen / vnd dasselb zernagt vnd durchfrisset / vnd bißweilen  
auch ein Branntrüffen macht (welche denn eine scharpffe beissende feuch-  
tigkeit die herzu fließt verursacht) vnd also von tag zu tag grösser wirdt /  
pfllegt man zu nennen Vlcus corrosuum, siue arrodens, das ist / einen vmbstich  
fressenden alten offenen Schaden.

Was Vlcus de pal-  
cens sey.

Wenn aber jertzgedachtes alten offenen Schadens bosheit also zu-  
nimpt / daß er nicht allein das böse verderbte fleisch sondern auch das gute  
hinweg erzt vnd hinweg frisset / so wirt solch er genennet Vlcus depalcens, das  
ist / ein alter offener Schaden / welcher das gute vñ böse fleisch hinweg erzt  
vnd frisset / vnd diesen gebrechen heissen alle Griechische Erzte derhalben  
Nomen, als Galenus bezeugt / weyl solcher gebrechen fortfehret mit dem hin-  
weg erzen vnd vmb sich fressen / also das er auch anfehet an dem beschädigten  
Glied / vnd allweg fort vnd fort das gute fleisch zernaget / vnd den Scha-  
den grösser macht. Vnd vnder dieses Geschlecht gehört auch Phagedena, wel-  
ches man auch Vlcus ambulatiuum nennet / das ist / ein solcher alter offener  
Schaden / welcher jertz dahin / bald dorthin / fortkreucht / vnd die haut vnd  
das oberste fleisch oben hin zernaget vnd durchbeißt / denn solcher alter offe-  
ner Schaden gehet kein mal tieff in das fleisch hineyn / darumb wirdt er  
auch bißweilē geheissen Vlcus in summo residens, das ist / ein alter offener Scha-  
den / welcher seicht ist / vnd nicht tieff in das fleisch gehet.

Was Phagedena  
vnd Vlcus ambu-  
latiuum sey.

Was Vlcus in sum-  
mo residens sey.

Was Vlcus sordi-  
dum sey / welches die  
Griechen Rhypha-  
ron heissen.

Ein garstiger vnflätiger alter offener Schaden / wirt nach des Gale-  
ni meinung genant / welcher viel vberflüssigen dicken zähen vnflatz bey sich  
hat / welchen wir Sordes oben genant haben / vnd solchen Schaden heissen die

die Griechen Rhyparon, die neuen Wundärzte aber beschreyben denselben auff ein andere weiß/nemlich/welcher dicke Branntrüffen / oder viel vberflüssiges weiches dickes Fleisch / hat.

Ein fauler alter offener Schaden ist/auff welchem ein stinckender geruch/gleich wie von einem faulen Aas/gehet/vnd neben solchem ist allweg vnflätige garstige materien/vnd cusserliche vnnatürliche hitz/mit vberflüssiger feuchtigkeit/auch oftmals ein Seber vorhanden/Vnd etliche Wundärzte wollen/das jertzgemeldter von einem garstigen vnflätigen alten offenen schade/allein v wegen der böshheit vn giftigkeit/ vnderchiede werde.

Was ein fauler offener Schaden sey/ Vlcus putridum genannt.

Ein alten offener Schaden/welcher einen engen außgang hat/vnd sich doch auff dem grund weyt außbreytet/vnd mancherley Krumb vn weg hat/die sich hin vnd wider lencken vnd wenden/welche man doch nicht sehen noch recht fühlen kan/vnd noch nicht erhartet sind/oder schwielen bekommen haben/pslegen die Chirurgi zu heissen/Vlcus cauernosum, oder cuniculosum, das ist/einen alten offenen Schaden/mit viel verborgenen löchern.

Was ein alter offener Schaden mit vil verborgenen löchern sey/Vlcus cauernosum genannt.

Ein Fistel aber/Vlcus fistulosum genant/hat keinen andern vndercheid von einem Vlcere cauernoso, weder das in diesen die vielfaltigen Krumb weg/vnd verborgene löcher erhartet/vnd innwendig mit einem heutlein bedeckt sey/oder schwielen bekommen haben.

Was ein Fistel oder Vlcus fistulosum sey.

Ein alter offener Krebschaden/Vlcus cancerosum genant/ist ganz scheulich vnd heßlich anzusehen/stinckt/vnd hat harte dicke zuschwollene vmbgekehrte lippen/seine farb ist mittelmessig zwischen rot vnd schwarz/nemlich/bräunlicht/oder schwerglicht/vber das so erscheinen an dem verletzten Glied etliche blauwlichte oder schwerglichte auffgeblasene pausen/de Adern/voller dickem vnd schwarzem Blut.

Was ein alter offener Krebschaden sey/Vlcus cancerosum genant/vn durch welche zeichen derselbe erkannt werde.

Ein alter offener Schaden aber/mit schedlicher böser vnnatürlicher Complexion/welchen die Chirurgi Vlcus dyscraton vnd Intemperatum heissen/ist/welcher böse schedliche vngleiche vermischung der vier Element bey sich hat/den bißweilen ist neben dem Schaden vberflüssigenatürliche hitz/bißweilen vbrige kelt/feuchtigkeit oder truckenheit/vnderweilē sind auch auß den gemeldten jr viel zu gleich vermischet vorhanden.

Was ein alter offener Schaden mit vnnatürlicher Complexion sey/welche man Vlcus dyscraton heist.

Ein alter offener Schaden mit grossem schmerzen/Vlcus crucians oder dolorosum genant/ist/welcher den Krancken mit hefftigen vnleidlichen schmerzen peinigt vnd martert.

Was ein alter offener Schaden mit grossem schmerzen sey.

Ein alter offener Schaden/beneben einem Fluß/Vlcus Rheumaticum genant/ist nach der meinung Galeni/welchen die vberflüssigen feuchtigkeit/so auß andern Gliedern herzu fließen/an der heylung verhindern.

Was ein alter offener Schaden beneben einem Fluß sey.

Ein alter offener Schaden mit Würmern/welchen die Wundärzte Vlcus verminosum nennen/ist/in welchen viel Würmer wachsen/die auß der fenle jr ankunfft haben.

Was ein alter offener Schaden mit wärmern sey.

Galenus vnd die andern Griechen heissen diese alte offene Schäden Vlcera cacoethe, welche sich von wegen der vrsachen/das in dem beschedigten Glied eine heimliche verborgene böshheit vorhanden/welche die heylung verhindert/nit wollen curiren noch heylen lassen/ob man gleich alles thut was man thun sol/wir Teutsche aber können solche vnheylbare/böse/widerspenstige alte offene Schäden/nennen.

Was Vlcera cacoethe sey.

Vlcus varicosum wirdt genant ein alter offener Schaden/in welchem grosse pausende Knöllichte Adern (die man Varices heist) voll dickem Blut oder andern bösen feuchigkeiten erscheinen/welche demselben einen Fluß zu führen/vnd dardurch verhindern das er nicht heylen kan.

Was Vlcus varicosum sey.

Vlcus Apostemosum heissen die Wundärzte/wenn eine Geschwulst/die

Was Vlcus apostemosum sey.

## Von den alten offenen Schäden/

der Natur zu wider ist/ vnd auß vberflüssigen feuchtigkeiten entspringt/ neben einem alten offenen Schaden vorhanden/ alsdenn ist eine Phlegmon oder Erysipelas, vnd dergleichen/ von welchen in dem ersten Buch gungliam gehandelt worden.

## Das fünffte Capitel.

Von den vrtheilungen der alten offenen Schäden/ auff welchen man etwas verkündigen oder weissagen kan/ was darauff erfolgen werde.

Was auß den alten jährigen Schäden folget.



In den alten offenen Schäden (sagt Hippocrates) welche jährlich oder älter sind / werden von notwegen die Bein anbrüchig oder schadhaftig / vnd folgen hole Narben hernach. Denn welche alte offene Schäden (als Galenus sagt in dem Comment des sententien gedachten Aphorismi) lange zeyt gewärt haben / vñ sich kein mal wöllen recht heylen / noch mit eines Narbē bedeck enlassen / vñ ob gleich solchs geschähe / vnd dieselbe alsdenn wider umb auff brechen (nemlich wenn ein Wunderg in der Cur nichts verwarloset) so vermelden solche / daß sie eine heimliche griffige bosheit / welche die Griechen Cacoethiam nennen / in sich haben / vnd daß also dieselben gar schwerlich geheylt werden. Vnd diese verhinderung geschicht entweder von wegen eines gebrechens / der seinen vrsprung hat auß den feuchtigkeiten / welche lange zeyt dahin zu fließen gewohnt haben / oder von wegen einer beschwerung / die jr ankunfft hat von einem anbrüchigen ten schadhaftigen Bein / das an demselben ort ist.

Was zu besorgen wenn ein alter offener Schaden wider auff bricht.

Es schreybe Auicenna / daß zu besorgen sey / wenn ein alter offener Schaden / welcher mit Fleisch wider außgefüllt / vnd nun recht zugeschlossen / oder zugeheylt / vnd mit einer Narben bedeckt werden sol / plözlichen vñ jährligen wider auff bricht / daß der selbe nicht in eine Fistel verwandelt werde.

Grünliche vnd schwergliche farb / was stein alten offenen Schäden bedeuten. Wie man erkennet / ob ein alter Schaden kalter oder hitziger natur sey.

Er achtet auch diese für gar böse alte offene Schädē / welcher farb grünlicht oder schwerglicht ist / denn gemeldte farben zeigen an / daß die natürliche werm in dem verletzten Glied verdorben sey.

Item / bemeldter Auicenna sagt ferner / daß die alten offenen Schäden erkannt werden ob sie kalter Natur sind / wenn sie weich sind / vnd eine weißse farb haben / vnd fürnemlich wenn inen die werm wol thut / Wenn sie aber röthlicht sind / so wirt darauff vermerckt / daß sie eine hitzige Complexion haben / vnd sonderlich wenn inen die kalten Arzneyen wol bekommen / doch können solche auch durch den griff oder anrührung vnderchieden werden / derhalbent kan man diese zum theil auß der farb / zum theil durch den griff oder anrührung / vñ zum theil (wie Galenus meldet) durch die empfindlichkeit / die der Patient selber fület / erkennen. Denn etliche sprechen / daß sie fülen / gleich als brennet sie etwas / Etliche sagen / sie fülen gar grosse Kälte / daruñ besorgen auch etliche löschung vnd linderung vñ hitzigen / etliche von kalten Arzneyen / vnd in etlichen ist der Schad rot / in etlichen weiß.

Wie man erkennet / ob ein Schadē trücker oder feuchter natur sey.

Es werden auch die trücker vnd feuchte alte offene Schäden durch die fülung oder durch den griff fürnemlich von einander vnderchieden / weil man dardurch vrtheile vnd erkent / ob etwas weich oder hart / oder lind / sey.

Was die offene schädē

Über das / wenn die böse vnheylbare alte offene Schäden gleich ein solches

solche farb haben/ als die farb des ganzen Leibs ist/ nemlich/ weiß/ braun/ oder rosinbarb/ oder gelb/ so wirt dardurch vermeldt vnd angezeigt/ das ein grosser gebrechen in der Leber vorhanden/ vnd das das Blut/ welches in der Leber seinen vrsprung hat/ sehr verderbt sey.

den eine solche farb haben/ als der ganze Leib hat/ was das durch angezeigt werde.

Item/ es ist kundt vnd offenbar/ auß der meinung Hippocratis/ das die alten offenen Schädē/ welche nach andern Kranckheiten folgen/ schwerlich vnd böß zu heylen sind.

Alte offne Schädē nach einer Kranckheit.

Desgleichen das diese alte offene Schäden/ auß welchen vmbstehenden Gliedern die Haar aufffallen/ oder in dem obersten theil der haut schüplein gewinnen/ gar arg vnd böß sind/ denn man verstehet darauff/ das arge vnd böse feuchtigkeiten in das beschädigte Glied fließen/ welche hefftiglich den Schaden auffregen vnd durchbeissen/ Vnd wiewol gedachte böse feuchtigkeiten nicht aller Haarwurzeln beschädigen vnd vertilgen mögen/ so verhindern sie doch das solche alte offene Schäden nicht recht können zusammen wachsen/ vnd wie sich gebürt geheylt werden: Wenn aber an gedachten ortern vmb den alten offenen Schaden die Haar/ welche zuvor auffgefallen sind/ wider wachsen/ so ist dasselbe gar ein gut zeichen.

Wenn in den vmbstehenden Gliedern/ des alten offenen schädēs die haar aufffallen/ oder die haut schüplein gewinnen/ was dardurch angezeigt werde.

Einem alten offenen Schaden (als Hippocrates schreybt in dem ersten Buch von den weissagungen) welcher entweder zuvor gewesen/ oder in der gegenwertigen Kranckheit entspringt/ sol man gar fleissig besichtigen/ vnd darauff achtung geben/ denn so der Krancke sterben wil/ so erscheinet vor dem Tod der Schaden trucken/ vnd blauwlicht/ oder gilblicht.

Wie man auß einem alten offenen Schaden erkennen kan/ ob der Krancke bald sterben werde.

Wenn in etlichen alten offenen Schäden lange zeyt dünner eyterich/ ter vnflut auß dem Schaden gelauffen ist/ vnd nunmals guter Eyter erscheinet/ so ist dasselbe ein gut zeichen/ den es wirt dardurch verstanden/ das die Natur stark sey/ vnd die materia derselben natur gehorsam leiste/ Welches aber die zeichen sind/ darauff man erkennen möchte welcher Eyter gut oder böß sey/ ist in dem vorgehenden gnugsam angezeigt worden.

Was der gute vnd böse Eyter in den alten offenen Schäden anzeigen.

Die alten offene Schäden/ welche in dem ende der Nausen/ im Rückgrad/ oder an den Schienbeinen/ oder an den Armen/ entspringen/ sind nit ohne gefahr/ nach der meinung Auicēne/ welcher auch diese für gar sorgliche alte offene Schäden achtet/ welche die innerliche Glieder eyngenommen haben/ oder dieselbe berühren.

Welche alte offene Schäden sehrlich sind/ nach der meinung Auicēne.

Welchen alten offenen Schaden man vor der vollkommenen reinigung solche Arzneyen aufflegt/ die Fleisch machen/ in denselben wechset böß wild vberflüssiges Fleisch/ welche aber gar wol vnd gebürlicher weiß recht gereinigt sind/ vnd wol außgetrücknet worden/ in denselben wechset (als Hippocrates sagt) zum meisten theil gut Fleisch/ es wer denn sach das solche sehr zerstoßen oder zerquetscht weren.

In welchen offenen Schäden gut oder böß Fleisch wechset.

Die alte offene Schäden/ welche in einem Circkel runde sind/ werden für die aller ärgste (wie wir auch oben solchs von den frischen Wunden angezeigt haben) geachtet/ vnd können gar schwerlich vnd mit grosser mühe geheylt werden/ darumb sie auch viel Kinder/ so damit beladen/ verderben. Derwegen rathen die geschickte vnd erfahrene Chirurgen/ das man solche mit einem glüenden Eysen brennen sol/ damit die runde form (so vil möglich) gerad vnd lenglicht gemacht werde.

Runde offene Schäden.

Die alte offene Schäden/ welche die eufferste Glieder/ als die Flüß oder Hand/ verletzen/ pflügen vilmals in den Gliedern/ da viel Heydrüsen sind/ Phlegmonas vnd andere Geschwulsten/ welche der Natur zu wider sind/ erwecken/ vnd fürnemlich wenn der Leib viel gutes vberflüssiges Blut bey sich

Offene Schäden in den eufferlichen Gliedern.

## Von den alten offenen Schäden /

sich hat / denn diese Glieder / weil sie schwach vnd vnvermögend vnd lücker sind / so werden sie auch gar leichtlich mit Flüssigkeiten geplagt. Derhalben geschicht das von wegen eines alten offenen Schadens / welcher die Finger an den Händen vnd Füßen hat eyngenommen / die Heydrüsen / welche neben dem Geschlecht vnd vnder den Achseln sind / geschwellen / vnd mit einer Phlegmone angefochten werden / weil solche erstlich das Blut vnd andere feuchtigkeiten zu sich ziehen / vnd von wegen ihrer lückerheit bey sich behalten.

Warumb die Heydrüsen geschwellen / wenn in den nächsten Gliedern ein alter offener Schaden ist.

Es pflegen auch oftmals an dem Hals vnd hinter den Ohren die Heydrüsen zu geschwellen / wenn an dem Hals oder an dem Kopff / oder sonst in den nächsten Gliedern / ein alter offener Schaden vorhanden ist / solche geschwollene Heydrüsen aber (sagt Galenus) nennen die Wundärzte Bubones.

Wie man erkennet / ob die vbergelegte Arzney dem Schaden nützlich oder schädlich sey.

Wenn die Arzneyen / so man auff die alte Schäden legt / solchen Schaden kommen / oder keinen Schaden zufügen / so wirt dadurch vermeldet / das sie recht vñ wol zugericht sind / Wenn aber auß demselben ein Schaden erfolgt / vnd den alten offenen Schaden entweder zu sehr trücker / oder zu feucht / oder zu hitzig / oder zu kalt / machet / so kan man darauff schließen / das solche Arzneyen zu dem gegenwertigen gebrechen nicht bequem noch dienstlich sind / darumb ist von nöten das man zu demselben mehr Arzney vermischet / welche entweder bas trücker / oder feucht machet / oder mehr hitzig oder kälter nach dem solchs die natur erfordert. Item / wenn gedachter Schaden von der vbergelegten Arzney all zu weich worden ist / so sol man auch bald zu den vorigen Arzneyen vermischen solche / die sehr zu hauff vnd zusammenziehen können.

Wenn ein Schaden hinweg geetzt / wie man erkennen sol wovon solchs geschehe.

Wenn aber ein alter offener Schaden hinweg geetzt / vnd tieffer gemacht wirt / so sol man gar fleissig darauff achtung geben / ob solches geschicht von wegen der scharpfen beissenden feuchtigkeiten / vnd von wegen der böshheit desselben Schadens / oder ob solchs sich zutrage vñ wegen der krafft der vbergelegten Arzneyen / welche mehr als sechs gebürte reinigen vnd abwüschten. Denn die jetztgedachten beissen das beschedigte Glied / vnd verursachen das viel dünner eyterichter vnflat darinnen wechset / vnd machen also den alten offenen Schaden viel feuchter als er seyn sol. Derhalben geschicht / das in solchen fällen die vnerfahrenen vnd vnversuchten Wundärzte gar oft irren vnd betrogen werden / welche meinen / das von wegen der böshheit des alten offenen Schadens solcher dünner eyterichter vnflat vberflüssig in dem Schaden entspringe / darumb eilen sie solche Arzney vber zu legen / welche stercker vnd krefftiger reinigen / vnd machen also den Schaden desto tieffer / das endlich ein holer Schaden darauff werde. Bis weilen erhen sie den selben also sehr / das hitzige Geschwulsten von vbrigem Blut darneben zu schlagen / auß welchem erfolgt / das die schadhafftigen groß beissen vnd naggen fülen / Aber diese gehören auch so wol zu der rechten art vñ weis / welche lehret / wie man die alten offenen Schäden recht artlich vnd künstlich heylen sol / als zu den zeichen / auß welche man etwas zuvor sagen kan / was hernach folgen werde / von welchen wir jetzund handeln.

Der Sudwind schadet auch den offenen Schäden.

Endlich vnder andern / welche die alte offene Schäden verletzen / ist auch der Sudwind (als Guido von Cauliaco meldet) vnd die warme vnd feuchte luft / den solche verursachen / das die alte offene Schäden desto mehr vnd hefftiger mit der feulnuß geplagt werden / dieweil alle die jenige dinge so da faulen / solche beschwerung von wegen der werm vnd feuchtigkeit dulden müssen / darumb (saget er) werden die alten offenen Schäden zu Aunion vñ schwerlicher vnd langsamer geheyle als zu Paris / dargegen pflegt aber auch das widerspiel zu geschhehen in den Wunden des Hauptes.

Vnd

Vnd auff gleiche weiß wie viel vrheilungen zu den neuwen frischen Wunden gehören/eine gemeinschafft haben mit den alten offenen Schäden/also können auch der alten offenen Schäden vrheilungen (von welchen wir jetzt reden) auch viel den Wunden zugeeignet werden. Derwegen mag man diese vrheilungen/welche von den Wunden oben gesagt sind/vnd sich zu den alten offenen Schäden reimen/allhie auch wol brauchen/2c.

## Das sechste Capitel.

## Von der heylung vnd Cur der alten offenen Schäden in gemein.

**A**der Cur der alten offenen Schäden/muß man fürnemlich zwey ding betrachten/nemlich/das man erstlich den Schaden recht besichtige/was er an jm selber für eine natur vnd eigenschafft habe.

*Zwey ding sol man in der Cur betrachten.*

Zum andern/das man recht erkunde/ob solcher alter offener Schaden beneben seiner vrsachen/oder beneben einem zufall/vorhanden/oder sonst mit einer andern beschwerung vermischet/vnd welches Glied am Leib verletzt sey. Den als wir oben gesagt haben/so ist ein alter offener Schaden entweder allein für sich selber vorhanden/welcher mit keiner anderer beschwerung vermengt/die entweder zuvor gewesen/oder hernach folgt/oder ist mit andern gebrechen vermischet/welche neben jm gegenwertig sind/vnter welchen etliche nicht allein solchen Schaden bald in dem anfang ververtreiben/sonder auch grösser machen/etliche verhindern auch die Cur/wo sie nicht zuvor vertrieben werden.

Ein alter offener Schaden aber/welcher allein vorhanden/hat nach seiner natur vnd eigenschafft nur eine gemeine anzeigung/welche lehret/wie man jm recht curiren sol. Denn (wie Galenus sagt)so wirt ein alter offener Schaden/welcher allein vñ für sich selbst vorhanden/fürnemlich durch messiges trüeknen geheylt/vnd diese jetztgedachte anzeigung/welche lehret die alten Schäden recht vnd ordentlich curiren/ist gemein mit derjenigen/welche vnderrichtet/wie man die frischen blutigen Wunden/die allein vnd für sich selbst gegenwertig sind/heylen sol/Vñ ist allein in diser zweyer Cur vnderscheid zu mercken/das die frischen Wunden weniger/die alten Schäden aber (weil sie feuchter natur sind) mehr trüeknens bedürffen.

*Wie ein einfacher alter Schaden curirt wirt.*

Ein alter offener Schaden aber/welcher mit andern beschwerungen vermischet/wirt nit schlecht wie ein alter offener Schaden/welcher allein vnd für sich selber vorhanden/geheylt/sonder es muß zuvor der gebrechen/welcher mit dem Schaden vermengt ist/curirt vnd vertrieben werden/dar nach wirt erst der alte offene Schaden geheylt/Den so erwan ein Geschwulst von vbrigem Blut der Cholerischen oder Pituitosischen feuchtigkeiten/oder eine schwarze farb/oder eingebrechen/Echymosis genant (welche ist ein außgießung des Bluts zwischen Fell vnd Fleisch) neben dem Schaden vorhanden/so sol man sich erstlich vnderstehen dieselbe zu vertreiben vnd zu curiren/Desgleichen wenn ein vberflüssige vnnatürliche Complexion (welche denn ein vrsach zu seyn pflegt/das das beschedigte Glied kraffelose vnd schwach wirt) vmb das verletzte fleisch herum stehet/so soll man dasselbe erstlich vertreiben. Vnd wenn solche vnnatürliche Complexion curirt ist/so soll man alsdenn den alten offenen Schaden

*Wie vnd welcher gestalt ein alter vermischter Schaden ordentlich sol curirt werden.*

## Von den alten offenen Schäden/

Schaden heylen/auff gleiche weiß auch wenn neben dem alten offenen Schaden groÿse pänfende knöllichte Adern/voller dickem schwarzem Blut vor handen/welche man Varices heisset/so sollen dieselbe erstlich curirt/darnach der Schaden geheylt werden/aber keine dieser gemeldten Cur vnd heylung (als Galenus sagt) ist des alten offenen Schadens für sich selber/sonder gehört viel mehr zu den andern beschwerungen/welche entweder den alten offenen Schaden machen/oder seine bößheit mehren.

Des Galeni raht/wie man die Schäden heilen sol/welche mit andern gebrechen vermische sind.

Derwegen ist des Galeni raht/im vierdten Buch Therapeutices, daß man solche gebrechen/die sich mit den alten offenen Schäden vermischen/entweder gar vertreibevñ austilge/oder den Schaden welchen sie dem Leib zufügen/abwende. Vnd sagt weyter/daß solches wol geschehen kan/wenn der gebrechen gering ist/wenn aber die beschwerung groß ist/so sey es nicht möglich daß der Schaden könne recht geheylt vnd mit einer Narben bedeckt werden/es sey denn sach daß solcher gebrechen zuvor vertrieben vnd curirt sey.

Vier sonderliche Vorsatz/welche lehren wie man die alten offenen Schäden die vermische/recht heilen sol.

Darumb sind vier sonderliche Vorsatz oder Intentiones, welche lehren wie man die alten offenen Schäden ordentlich vnd recht curiren vnd heilen sol/welche mit andern gebrechen vermische seyn.

Der ander.

Der erste Vorsatz lehret/was man dem Kranken für ein ordnung in essen vnd trincken/vnd andern nicht natürlichen dingen/stellen sol.

Der dritte.

Der ander vnderweiset/wie man die innerliche vnd vorgehende materia sol hinweg bringen vnd abwenden.

Der vierdte.

Der dritte vnderrichtet/wie man die zufell vnd andere gebrechen/welche mit den alten offenen Schäden sich vermischen/vertreiben sol.

Wie vnd durch welche mittel man den ersten Vorsatz erlangen kan.

Der vierdte meldet/wenn die gebrechen/die sich mit den alten offenen Schäden vermengt haben/vertrieben sind/daß man die alte Schäden als die hollen Wunden heilen sol.

Durch welche mittel man die vberflüssige feuchtigkeiten auß dem Leib bringen/oder derselben bößheit lindern sol.

Den ersten vnd andern Vorsatz können wir erlangen/wenn wir die feuchtigkeiten/welche an der meng oder qualitet schädlich sind/vnd in dem Leib vberflüssig vorhanden/vnd in das beschedigte Glied fließen/zum theil endern/zum theil außflären vnd hinweg bringen/oder abweisen/vnd verhindern/daß solcher Fluß nicht mehr in das verletzte Glied fallen möge.

Wie man verhindern möchte/daß ein Fluß nicht in ein Glied falle.

Die bequeme mittel vnd weg aber/durch welche die vberflüssigkeit der feuchtigkeiten hinweg gebracht vnd von dem Glied abgewendet/vnd den selben feuchtigkeit geendert werden/sind Aderlassen/purgationes, gebürliche ordnung in essen vnd trincken/vnd andern nicht natürlichen dingen/Glied de Lysen/Cauteria genant/vndaunen oder brechen/vnd dergleichen mehr.

Den Fluß aber können wir verhindern/daß er nicht in das verletzte Glied falle/durch binden/durch bähungen/vñ vberlegungen. Item/durch bequeme Ungent oder Sälblein von dem roten erdreich auß Armentia Bolus Armenia genant/vnd andern kühlenden vnd zusammenziehenden Armentien zugericht/von welchen wir gnugsam in dem ersten Buch von den Beulen vnd Geschwulsten/welche der Natur zu wider vnd entgegen sind/gesagt haben/Vnd vñ diesen allen schreybt Galenus in dem vierdten Buch Therapeutices methodi,da er lehret/wie man die bösen feuchtigkeiten/welche die Glieder beschedigen vnd verletzen/curiren vñ vertreiben sol. Seine wort aber lauten auff Teutsch also:

„ Gleichßfals wollen wir allhie vermelden vnd anzeigen/wie man den alten offenen Schäden rahtschaffen sol/wenn schedliche böse feuchtigkeiten

Leiten in das verletzte Glied fallen / vnd den Schaden auff freffen / oder auff  
 gen / ob aber nun solche feuchtigkeit schedlich sey / von wegen irer böshafft  
 rigen qualitet, oder von wegen irer vberflüssigen menge / von demselben sol  
 an seinem bequemen ort gehandelt werden.

Derwegen wenn eine feuchtigkeit in das beschedigte Glied fließt / vnd  
 derselben nicht so gar vberflüssig viel / oder nicht so gar sehr böß sind / so ge  
 bürt sich daß man dieselben abwende / vñ an ein ander ort füre / solches aber  
 kan geschehen durch bindung / zusammensziehung / vnd erkülung der jeni  
 gen Glieder / welche vber dem Schaden stehen.

Man muß aber die bindung anfangen an dem schadhaffrigen Glied /  
 vnd dieselbe vber sich gegen dem gesunden zu vollbringen / als Hippocra  
 tes befohlen hat zu thun in den Beinbrüchen / denn solche bindung zeucht  
 die genge zusammen / durch welche die materien zu dem beschedigten Glied  
 fließen. Es müssen aber auch die Arzneyen / welche man vber einen solchen  
 alten offenen Schaden legt / viel krefftiger trüctnen / als die jenigen / welche  
 man zu einen einfachen alten offenen Schaden braucht.

Wenn aber solcher eynfluß durch bequeme Arzney nit mag verstopffte  
 vnd verstellte werden / so sol man desselben vrsach recht erkunden / vnd solche  
 zuvor hinweg thun vnd abwenden / vñ da es geschicht von wegē der schwach  
 heit des Glieds / welches den Fluß zu sich nimpt / so sol man derselben von er  
 ften helfen vnd rahrschaffen.

Wenn aber bemeldter Fluß verurrsacht wirt von wegen der vberflüssi  
 gen menge des Bluts / oder anderer schedlicher böser feuchtigkeiten / entwe  
 der des ganzen Leibs / oder eines sonderlichen Glieds das vber dem Scha  
 den steht / so sollen dieselbe zuvor vnd erstlich zu recht gebracht werden.

Die schwachheit aber eines Glieds / welche verurrsacht daß ein Fluß in  
 dasselbe fellt / die hat ire ankunfft auß vnnatürlicher Cöplexion / aber doch  
 nicht von allen / darumb geschicht oftmals daß solches verletzte oder schad  
 hafftiges Fleisch allein eine vnnatürliche Complexion hat / vnd doch dar  
 neben nicht schwach ist / bißweilen muß auch das Fleisch gedachte beschwe  
 rungen beyde zu gleich dulden / vnd also eine vnnatürliche Complexion ha  
 ben / vnd darneben schwach seyn / den die schwachheit eines verletzten Glieds  
 wirt verurrsacht durch eine starcke vñ krefftige vnnatürliche Complexion /  
 oder vngleiche temperatur der Element / wie man aber denselben rahrschaf  
 fen vnd helfen sol / wollen wir bald in den folgenden Arzneyen anzeigen.

Durch welche mittel vñ weg aber man die Flüße / welche entweder von  
 dem ganzen Leib / oder von einem sonderlichen Glied / in den Schaden fließ  
 sen / sol abwenden / vnd an ein ander ort leiten vnd führen / dasselbe ist oben  
 vberflüssig gnug angezeigt worden in dem ersten Buch von den Beulen  
 vnd Geschwulsten / welche der Natur zu wider vnd entgegen sind. Derhal  
 ben / damit wir solchen nicht wider holen dürffen / mag ein jeglicher dasjenige  
 so zu diesem handel nützlich vnd dienstlich ist / an bemeldtem ort suchen vnd  
 brauchen.

Der dritte Vorsatz aber / welcher lehret / wie man die zufell vnd gebre  
 chen / die mit den alten offenen Schäden vermischet werden / vertreibt vnd  
 curirt / wirt vollbracht durch solche mittel / welche die Natur vnd eigen  
 schafft des zufalls / vnd des vermischten gebrechens / erfordert vnd be  
 darff.

Derwegen so wir dem Galeno anders nachfolgen wollen / so ist vñ nö  
 ten / daß wir auch die rechte art vnd weiß anzeigen / wie derselben jegliche  
 insonderheit / vnd nicht alle zu gleich in gemein / sollen curirt vnd ver  
 trieben

Wie man die feuch  
 digkeiten abwenden  
 sol / nach rahrt des Ga  
 leni / welche nicht zu  
 viel / vnd auch nicht  
 so gar böß sind / daß  
 sie nicht in das ver  
 letzte Glied fallen.

Wie man den dritte  
 Vorsatz erlangen  
 möchte.

## Von den alten offenen Schäden

trieben werden/darum wollen wir anfangen von der vnnatürlichen Complexion/welche mit einem alten offenen Schaden vermischet ist/wie vñ welcher gestalt dieselbe recht curirt werden sol/von welcher Galenus schreyet in dem vierdten Buch Therapeutices methodi, auff diese folgende weis.

### Das sibende Capitel.

#### Von der Cur vnd heylung / der alten offenen Schäden/welche mit vnnatürlicher Complexion vermischet sind.

Wie man die vnnatürliche truckenheit vertreiben sol.



Wenn die vnnatürliche Complexion des beschedigten Fleisches (welches vmb den Schaden stehet) dürr vnd trucken vñ feucht man so sol man dasselbe mit lauwlichem wasser bähnen vñ feuchtmachen/damit solchs geendert/vnd seiner rechten natürlichen Complexion bekomme/So oft man vber solche bähnung oder begießung braucht/so man diese maß halten/das man als bald mit der bähnung oder einfeuchtung auffhöre/so bald das Glied anfengt rot zu werden/vnd sich in die höhe hebt. Denn so jemand damit lenger anhelt/so wirdt derselbe das jense so herzu gezogen/ausflären/vñ durch die Schweißlöcher verzehren/vnd also so wenig oder gar nichts aufrichten. Desgleichen sol in diesem fall auch mehr feuchtere Arzney gebraucht werden als in andern Schäden/die in gesundem Fleisch vorhanden.

Wie man die vnnatürliche feuchtigkeit endern sol.

Wenn aber das Fleisch feuchter ist als sichs gebürt/vnd sein natur erfordert/so sol man in der Cur das widerspiel brauchen/vnd solche Arzney darauff legen/welche dasselbe wider trucknen mögen. Es sol aber hierzu ganz vnd gar kein Wasser gebraucht werden/sonder so man je solchen alten offenen Schaden waschen muß/so sol dasselbe geschehen mit Wein/oder Essig vnd Wasser vnder einander vermischet/oder mit einer gesottenen Brü/darinnen zusammenziehende Kreuter gesotten sind.

Wie man die vnnatürliche hitz vnd kelt vertreiben sol.

Gleicher gestalt/wenn das Fleisch hitziger ist als es seyn sol/so muß man dasselbe durch bequeme Arzney erkülen/Wenn aber solchs zu kalt worden/so sol man es widerumb erwärmen.

Man erkennet aber diese alle beyde (sagt Galenus) entweder auß der farb/oder durch die fülung/oder auß dem schmerzen/welchen der Krancke selber fület. Den etliche bekennen vnd sagen/das sie fülen/gleich als brennen sie etwas/etliche befinden öffentliche kelt/darumb bekommen inen auch desto besser entweder die kalten oder die hitzigen Arzneyen/vnd in etlichen ist die farb röthlich/in etlichen aber mehr weißlich.

Die Cur wird durch widerwertige mittel vollbracht.

In summa vnd kürzlich/welche beschedigete Glieder von der natürlichen Complexion abgewichen/vnd eine vnnatürliche vberkommen/der selben Cur vnd heylung sol vollbracht werden durch solche Arzneyen/welche inen ganz vnd gar an der krefft vnd Wirkung entgegen vnd zu wider seyn/als nemlich/die hitzige vnnatürliche Complexion sol man wider mit kühlenden/die sehr truckene mit feuchtmachende/die kalte mit wärmenden/vnd die feuchten mit truckenden Arzneyen.

Wenn aber das verletzte Glied zu gleich kälter vnd feuchter ist/so sol man solche vnnatürliche vermischete Complexion mit vermischten Arzneyen zu recht bringen/welche zu gleich wärmen vnd trucknen. Gleicher gestalt

stalt sol man auch die andern curirn/nemlich/dz man die vberflüssige schedliche qualitet mit solchen Argneyen vertreibe/welche inen ganz vnd gar entgegen seyn/vnd so alsdenn die schedliche vnnatürliche Complexion curirt vnd vertrieben/so sol man darnach den Schaden heylen/Die vnnatürliche Complexion aber sol man nicht anders hinweg bringen/ als wenn kein alter offener Schaden darneben vorhanden.

Auß welchen denn leichtlich zu schliessen/ daß gemeldte Cur nicht den alten offenen Schäden in sonderheit zugeeignet/ sondern gehöre vielmehr zu der Cur der schedlichen vnnatürlichen Complexion/ welche doch für der heylung der alten offenen Schäden hergehen muß/ Denn es ist nicht möglich daß in einem offenen Schaden könne gut Fleisch wachsen/ oder derselbe zusammen heylen/ vnd mit einer Narben bedeckt werden/ wo das Fleisch so darinnen liegt/ nicht sein natürliche Complexion hat.

Es hat aber gemeldtes Fleisch seine natürliche Complexion/ wenn es sein eigen vnd gebürliches temperament behelt vnd beschützt.

Derhalben wenn das Fleisch in einem alten offenen Schaden mehr als billich erhitzt/ oder zu sehr erkelt ist/ so erfordert dasselbe solche Argney/ welche entweder also weyt dasselbe erwärmen/ oder erkelt/ so weyt es von seiner natürlichen Complexion ist abgewichen/ Denn vielgedachtes Fleisch ist gleich wie ein vrsach der heylung/ oder des jenigen was folgen sol/ vnd (wie Galenus sagt) so werden auß dem Fleisch/ vnd durch das Fleisch/ die entgegengere theil widerumb zusammen geheylt/ vnd die tieffe hōlen außgefüllt/ Darumb ist vonnöten daß solchs eine mittelmässige natürliche Complexion hab/ sollen anders die alten offenen Schädē zu hauff wachsen vnd heylen/ vnd mit Fleisch außgefüllt werden.

Der schmerz ist auch der zufell einer/ welche die Cur vnd heylung der alten offenen Schäden in die leng verziehen vnd verhindern/ der wegen weñ derselbe sehr hefftiglich das beschedigte Glied plagt/ so sol man solchen als bald stillen/ oder allein so viel möglich lindern/ denn der grosse vnleidliche schmerz schwecht die krefft/ vnd erweckt einen Fluß/ darumb verhinert er auch die heylung eines altē offenen Schadens. Vñ ob wol die jenige Argneyen die man auff das schadhafftige Glied zu legen pflegt/ den schmerzen zu stillen/ dem alten offenen Schaden zu wider sind/ weil aber von wegen des grossen vnleidlichen schmerzens dem Kranken grosse gefahr entsteht/ vnd auch dardurch die sonderliche heylung des alten offenen Schadens verhindert wirt/ so muß man ein zeytlang des altē offenen Schadens nicht achten/ vñ vielmehr den vnleidliche schmerzen/ weil derselbe am gefährlichsten ist/ von ersten vertreyben vnd stillen/ denn in vermischten beschwerden vnd gebrechen sol man die jenigen erstlich curirn vnd verreiben/ von welchen dem Menschen die größte gefahr entsteht/ vnd denselben am meisten martert vnd plagt.

Durch welche Argneyen vnd mittel aber der schmerz gelindert vnd gestille werden mag/ haben wir gnugsam angezeigt in den ersten zweyen Büchern/ vnd wollen von solchen auch noch mehr sagen in dem sechsten Buch/ in welchem wir handeln wollen/ von den Argneyen/ die einem Wundarzt zu wissen vonnöten seyn.

Wenn das Fleisch seine natürliche temperatur hat/ so ist es gesund/ wo es aber die selbe verloren/wie man solche sol wider zurecht bringen.

Wie man den schmerzen stillen sol/ wenn er die heylung verhindert.

In vermischten beschwerden welche man von ersten curirn sol.

# Von den alten offenen Schäden/

## Das achte Capitel.

### Von den alten offenen Schäden/ welche mit Geschwulst des verletzten Glieds vorhanden.

**W**enn die Glieder mit einem alten offenen Schaden geplagt/ vnd darneben mit Geschwulsten die der Natur zu wider sind/ angefochten/ so muß die Geschwulst gleicher gestalt wie gemeldet zu vor curirt vnd vertrieben werden/ Denn es ist nicht möglich daß ein alter offener Schaden köndte geheyle/ vnd zu seiner gebürlichen Gesundheit gebracht werden/ weil vnmatürliche Geschwulst vorhanden ist. Derwegen sol man sich mit allem fleiß bemühe/ daß man verhüten möchte/ daß nicht ein Phlegmone, oder sonst ein Geschwulst/ in dem Schade entspringe/ wenn aber solches nicht kan verhütet werden/ so sol man dieselbe mit bequemen Arzneyen curiren vnd vertreiben/ vnd doch darneben den alten offenen Schaden nicht verlassen oder verseumen.

Wie vnd welcher gestalt aber alle vnd jegliche Geschlechte der Beulen vnd Geschwulsten/ welche der Natur zu wider vnd entgegen sind/ sollen recht vnd künstlich curirt vnd vertrieben werden/ haben wir gungsam in dem ersten Buch vermeldet vnd angezeigt/ jezund aber wollen wir kurzlich vnd schlecht ein wenig handeln vö der Cur vnd heylung der Geschwulsten/ welche mit den alten offenen Schäden vermischet sind.

Wie man die alten offenen Schäden heilen vnd curiren sol/ welche darneben ein hitzige Geschwulst von vbrigem Blut haben.

Solche Cur der alten offenen Schäden aber/ die mit einer hitzigen Geschwulst von vbrigem Blut angefochten/ kan nach rath des Galeni kürzlich vollbracht werden durch solche Arzneyen/ welche diese beschwerung entweder ganz vnd gar hinwegnehmen/ oder so noch ein wenig hinderstellig bleibt/ welchs schwieret/ durch andere Arzneyen/ welche scharpff seyn/ vnd den Lyter heraus gewinnen mögen/ oder wenn die herumbstehende haut dünn ist/ vnd man dem Krancken bald rath schaffen wil/ so sol dieselbe durch schneyden eröffnet werden/ So aber ein Pflaster vö Gerstenmehl mit öl vnd Wasser vermischet/ welchs wermet vnd feucht macht/ vber den Schaden gelegt wirt/ der mit einer Phlegmone angefochten/ so lindert solches vielmehr (wie Galenus sagt) als das es dieselbe curiren oder vertreiben köndt/ Denn solche Arzney kan nicht fürnemlich den gebrechen so vorhanden/ hinwegnehmen/ sonder ist vielmehr ein linderung der zusell/ dieweil die Arzneyen so zu den Phlegmonen gehören (als Hippocrates sagt) truckende krafft haben müssen.

Derhalben so ein hitzige Geschwulst von vbrigem Blut neben einem alten offenen Schaden/ oder einer frischen blutigen Wunden/ vorhanden/ so werden gar nützlich gebraucht diese Arzneyen/ welche trucknen/ vnd die Geschwulst vertreiben/ darumb werden vnder den dünnen Arzneyen (sagt Paulus) am höchsten gelobt der Wein/ darnach Wasser vnd Essig vnder einander vermischet/ wenn aber darneben vnflat vnd Lyter vorhanden/ so dienet darzu besser der Meth von Honig vnd Wein gemacht.

Auß den Arzneyen aber welche truckende krafft haben/ werden gemeiniglich zu den Phlegmonen nützlich gebraucht die jenigen/ welche wir in dem ersten Buch/ da wir von den Beulen vnd Geschwulsten handelten/ beschriben seyn/ vnd man die ölichten vnd scharpffen aufnimpt/ dienet in sonderheit wol darzu/ so man einen süßen Granatapffel in Wein kocht/ vnd zerstoßen vberlegt, Denn (wie Paulus sagt) so hat solche Art vey gar ein wunder

Nutz eines süßen Granatapfels in Weingeocht.

wunderliche Krafft/ vnd ist auch offte durch die erfarnheit probiert worden/ vnd diener nicht allein zu den offenen Schäden des Haupts / sondern auch zu denen/ welche die heimlichen Glieder vnd den gauzen Leib plagen / vnd auch zu den hitzigen Geschwulsten der Augen.

Wenn aber ein Erysipelas, das ist/ ein hitzige Geschwulst/ vñ Cholerischer feuchtigkeit/ oder sonst dergleichen Geschwulst/ zu den alten offenen Schäden schlegt/ so sol man solche Arzney vnd mittel darfür brauchen / welche oben in dem ersten Buch von jnen angezeigt vnd beschrieben sind.

## Das neundte Capitel.

Von der Cur der alten offenen zerstoßenen/ vnd zermetschten Schäden.

**A**llenus vnd Hippocrates wollen / daß alle offene Schäden/ Die alten offene zerstoßene Schäden/ sol man schwerend machen.  
 aufgenommen diejenigen/ welche zu stoßen vnd zermetscht sind/ sollen getrücket werden / welche aber zu stoßen vnd zerknirscht sind/ denselben sol man auffz aller erste helfen/ daß sie zu schwären kömen/ Denn es ist von nöten/ daß solchs zermetschtes Fleisch faul werde/ damit hernachmals ander gut Fleisch wachsen möchte.

Es kömpt aber solchs Fleisch zu schwären/ vñ wirt in Lyter verwandelt durch feulung/ vnd alle diejenige ding so faul werden/ müssen diese beschwerung dulden von wegen der werm vnd feuchtigkeit / Derwegen geschichtetes/ daß man in solchen gebrechen/ in welchen man begert daß Lyter wachsen sol / diese Arzneyen vber legt/ welche warmer vñ feuchter Natur sind/ Darum werden in solchem fall nützlich gebraucht diejenige Pflaster/ Bequeme Pflaster das zermetschte Fleisch schwerend zu machen.  
 welche bereitet werden auß Gerstenmehl/ Wasser vnd öl. Item/ welche zu gericht werden auß Brot / Wasser vnd öl / desgleichen die bähung mit viel warmen Wasser/ vnd die oben gedachte Arzney / Tetrpharmacum genannt/ denn solche wermen vnd feuchten/ vñ verursachen das bemeldtes zu stoßen Fleisch gar bald in den alten Schäden in Lyter verwandelt werde.

Damit aber diese ding desto baß möchten verstanden werden / hab ich für gut angesehen/ allhie des Hippocratis eigene wort hernach zu setzen/ welche in Teutscher Sprach also lauten:

Ein jeglicher Schaden/ welcher durch hauwen/ schneyden/ schlagen oder stechen/ von einem scharffen Wassen gemacht ist/ bedarff solche Arzney/ welcher vber die frischen blutigen Wunden gelegt werden/ vnd trucken/ de Kraffe haben/ vnd verhüten/ daß sie zu schweren kömen/ wenn aber das Fleisch mit einem Wassen zerstoßen oder zermetscht / vnd darneben zu hauwen oder zerschnitten ist/ so sol man denselben also rahtschaffen / daß man solchs auffz aller erste zu schweren bring/ den also wirt es desto weniger mit hitziger Geschwulst von vbrigem Blut angefochten / so ist auch darneben von nöten/ daß solchs zermetschtes vnd zerhauwen Fleisch durch feulung in Lyter verwandelt werde/ damit hernachmals neuw Fleisch wachsen könte.

Derhalben lehret vns Hippocrates mit den jetzt gemeldten worten/ daß diejenige Schäden/ welche nicht zerstoßen vnd zermetscht sind / wol getrücket werden sollen/ welche aber zerknirscht vñ zermetscht sind/ daß man dieselbe als bald zu schweren bringen/ vnd das zerstoßene Fleisch in Lyter verwandeln sol. Der Arzneyen aber/ welche dienen/ daß Lyter wachse/ wirt man gnug finden in dem ersten Buch von den Beulen vnd Geschwulsten/ welche der natur zu wider sind/ vnd in dem sechsten Buch. Desgleichen haben

## Von den alten offenen Schäden/

ben wir von solchen gehandelt in dem andern Buch/ da wir der zerstoßenen  
vnd zermetschten Wunden gedacht haben.

### Das zehende Capitel.

Wie man das oberflüssige Fleisch / welches in den alten  
offenen Schäden wechset/ vnd von den Griechen Hypofar-  
cosis genennt wirt/ sol hinweg nehmen.

Welche gute Arz-  
neyen / welche das  
vbrige Fleisch hin-  
weg nehmen.

Was Diphryges  
sey/ vñ wozu es die-  
net.

Was Sōri Myfi  
vnd Chalcitis sey/  
vnd wozu sie dienen.

**D**as oberflüssige Fleisch welchs mehr als zu viel in den alten of-  
fenen Schäden wechset/ wirt hinweg genommen vnd vertrieben  
durch solche Arzney/ welche truckende krafft haben/ vnder wel-  
cher zahl gehöret die vndern Ofenbrüch/ die in den Schmelzhüt-  
ten/ wenn man Kupffer macht/ gefunden werden/ desgleichen die andern  
zwey Geschlecht Diphryges, welche Dioscorides erzehlet/ so man dieselbe pül-  
uert vnd darauff streuwet/ oder pflasterweiß vberlegt. Item/ Kesselbrunn  
oder Kupfferhammerschlag/ die gebrannte Esch von allen Fischen/ welche  
harte dicke Schalen haben wie die Krebs vnd Schnecken. Item/ die Esch  
von gebrannten Igel/ welche auff dem Land vnd in dem Meer wohnen/  
vnd dergleichen. Aber diese jetztgemeldte haben nicht eine starcke vnd heff-  
tige krafft/ sonder sie reinigen nur messiglich / vnd nemen also ziemlich das  
Fleisch hinweg/ der selb wachsende Salniters ist viel stercker/ vnd erzet das  
Fleisch mit gewalt hinweg/ vnd vber diese Arzney wirt noch krefftiger ge-  
acht das grauwe vnd schwarze Kupfferwassererg/ Sōry genant. Item die  
Berg oder Schifergrün/ die man Chryfocollam heisset/ vnd das rote vnd gelb-  
be Kupfferwassererg/ welchs die Griechen Chalcitin vñ Myfi nennet/ wenn  
aber solche gebraucht werden/ so beissen sie nicht also sehr/ vnd erzen auch nicht  
also krefftiglich das Fleisch hinweg/ desgleichen kan auch solches thun das  
Kupfferwasser/ der Grünspan aber ist vber diese alle am aller krefftigsten  
vnd stercksten.

Item/ das gebrannte Salz verzehret auch das weiche vberflüssige  
Fleisch/ welches viel feuchtigkeit bey sich hat.

Also können auch die Fäsllein/ welche auß einem leinen Thuch gezan-  
set/ in Salzwasser oder gesalzen Fischlacken gecunckt / vnd wider trucken  
worden/ das Fleisch welchs mittelmessig in den Schaden gewachsen hin-  
weg erzen.

Item/ die Trochisten oder Ruchlein / Pastilli Faustini genant/ wo sie ge-  
püluert vnd darauff gestreuwet werde/ so fressen sie das vberflüssige Fleisch  
hinweg/ bis auff den grundt/ wenn gleich desselben sehr viel/ vnd in großer  
meng vorhanden ist.

Desgleiche die Arzney welche zugerichte wirt vñ vngelochtem Kalk/  
von Kupfferhammerschlag/ von den bislein vnd stücklein des Weyrachts/  
vnd der selben Kinder/ die sich auff dem weg abgerdt haben/ Manna thuris  
genant/ eins so viel als des andern.

Die Pastilli Faustini aber/ werden von dem Paulo Aegineta beschrieben  
in dem sibenden Buch/ auff diese folgende weiß:

R. Auripigmentz welff quintlein/ rot Operment, Sandaracha genant/  
sechß quintlein/ vngelochten Kalk acht quintlein/ gebrannt Papeln/ ein  
quintlein/ solche sol man alle mit safft vñ den Beeren/ von einem Myrt-  
baum/ oder mit der selben gesottenen Brü/ zu hauff vermischen/ vnd darauff  
Trochisten

Pastilli Faustini  
wie sie sollen bereyt  
werden.

Trochiscen oder Röchlein machen/ Aber von diesen Arzneyen welche das vberflüssig gewachsen Fleisch hinwegnehmen vnd verzehren/ wollen wir widerumb handeln in dem sechsten Buch/vñ in diesem gegenwertigen fall haben die Wundärzte in gemeinem brauch das braune Sälblein/welches man Vngentum Aegyptiacum heisset.

Endlich sol man auch wissen/wenn man gedachte brennende vnd hinweg egende Arzneyen brauchen wil / daß man die vmbstehenden Glieder wol mit kühlenden Arzneyen beschirmen oder beschützen sol / damit nicht zu dem Schaden von wegen des beissens oder hitz vñ wehtagens ein Fluß herzu gezogen werde/darnach sol man die Brantrüffen/welche bemeldte Arzney in dem Schaden gemacht/allgemach ablösen/vñ den Schaden heylen/damit solcher widerumb zu seiner gesundheit gebracht werde.

Wie man gedachte Arzney recht brauchen sol.

## Das eilffte Capitel.

Von der Cur vnd heylung eines alten offenen Schadens/welches lippen hart worden/vnd an der farb verendert sind.

**W**enn die lippen in einem alten offenen Schaden sich an der farb verendert haben/vnd all zu sehr hart worden sind/ so sol man dieselbe/nach der meinung Galeni/biß auff das frische gesunde Fleisch hinweg schneyden/ Auicenna aber befihlet / daß man solchelippen der alten offenen Schäden / welche die farb verloren / vnd hart worden sind/mit einem Laßey sen schreyffen sol / vnd einen Badkopff dar auff setzen/damit das böse Blut heraus gezogen werde / vnd wenn nun das Blut gnugsam heraus kömen ist / so sol man einen trucknen Schwam / vnd darnach solche Arzney darauff legen/welche trucknen mögen. Aber von diesen jetzt gemeldten hat Hippocrates für dem Auicenna auff gleiche weis geschrieben/welcher denn in der warheit nichts hat außgelassen was zu der rechten Cur der alten offenen Schäden von nöten ist / denn er hat nicht allein erfunden (als Galenus bezeugt) die rechte art vnd weis / welche lehret wie man recht vnd künstlich die einfachen alten offenen Schäden / welche mit keiner andern beschwerungen vermischt sind / curirn vnd heylen sol (welche Cur denn allein/wie oben gemeldt/durch truckende Arzney vollbracht wirt)sonder er hat auch erdacht/wie man ein jeglichs Geschlecht der gebrechen/welche zu den alten offenen Schäden sich vermischen/in sonderheit vertreiben sol. Denn er schreybt: Wenn man sihet daß die Lippen blauwlicht / schwarz oder rot sind / so sol man inen helfen durch schreyffen / damit das böse Blut heraus gezogen werde/vnd wenn solchs geschehen / so sol man einen trucknen Schwam darauff legen / vnd nach diesen sol man Arzney brauchen welche truckende krafft habē / vnd wenn es auch die notturff erfordert/so sol man widerumb das Blut heraus ziehen / vnd alsbald hernach wider solche mittel brauchen/biß so lang der Schaden seine gesundheit erlangt/wenn aber die Lippen des Schadens sehr hart vnd mit schwielen bedeckt sind/so sol man dieselbe auch heraus schneyden.

Des Galeni meinung.

Auicenne meinung.

Des Hippocratis meinung.

Hippocratis hat erstlich erfunden / wie man die offene Schäden heylen sol.

Die weil aber oftmals bemeldte beschwerung sehr vberhand genommen/so sellt ein zweiffel für/ Ob man das jenige alles was wider die Natur vorhanden ist / bald heraus schneyden / oder vielmehr mit der zeyt durch Arzney curirn vnd vertreiben sol. Derhalben sol man in diesem fall den

## Von den alten offenen Schäden/

Krancken selber fragen/welches er lieber thun wolt/ Den etliche wöllen lieber/das sie langsam on schneyden curirt werden/ etliche aber sind willig vnd bereyt alles zu thun vñ zu leide/ damit sie nur bald gesund werde/ Die schneyden aber (als Galenus sagt) kan leichtlich vnd behend geschehen durch Arzney aber solchen gebrechen zu vertreiben/ gehört grosse Eumühe vnd arbeit/ vnd lange zeyt/ zu.

## Das zwölffte Capitel

Von der Cur der grossen auffgelauffenen pausen  
den Adern/ Varices genannt/ welche neben einem  
alten offenen Schaden vorhan-  
den sind.

Warumb die Vari-  
ces verhindern/ das  
offimals ein alter of-  
fener Schaden nicht  
heylet kan.



S pflegt auch offimals ein alter offener Schaden/ von wegen  
der grossen auffgelauffenen pausenden Adern/ die man Varices  
heisset/ welche vber dem Schaden stehen/ schwerlich vnd gar un-  
gern zu heylet/ weil von jnen etliche böse feuchrigkeiten in das  
verlezte Glied fließen. Der wegen ist von nöten/ das man dieselbe zuvor  
vire vnd vertreibe/ eheman sich den Schaden zu heylet vnderstehe.

Wie man die Vari-  
ces vertreiben sol.

Derhalben werden solche pausende auffgelauffene Adern Varices ge-  
nannt/ welche an den Schienbeinen vnd an den andern orten er-  
ausgenommen diejenige/ welche an dem Gemecht vorhanden/ nach der  
nung Hippocratis / Aetij Antiocheni/ vnd Pauli Aeginete/ auff diese  
weiß curirt:

Erstlich sol man in der haut/ darunter die pausende Knöllliche Ader  
lige/ nach der leng mit einem scharpffen Instrumentlein einen schlechten  
einfachen schnitt thun/ doch also lind vnd gemacht/ damit man nicht solche  
erhabene vnd auffgelauffene Ader mit enzwey schneyde/ sonder nur allein  
die haut entgenze. Wenn nun der schnitt vollbracht ist/ so sol man die theil  
der Wunden mit krummen Decklein von einander ziehen/ vnd sol alsdenn  
mit einem kleinen Messerlein/ welches man brauche so man die wässrigen  
Bruch an dem Geschafft herauf schneydet/ die heulein vnd schliem  
mach vnd lind ablösen/ vnd alsbald die Ader entblöset/ vnd von den vber-  
stehenden Gliedern ganz vnd gar abgelöst vnd abgesondert ist/ sol man  
dieselbe mit einem Kornzanglein/ oder mit einem stumpffen krummen  
Decklein/ vber sich ziehen/ vnd also stracks halten/ darnach sol man eine Na-  
del mit einem starcken zweyfachen Fadem darunter hin stecken/ vnd den Fad-  
dem erwan die helffte durchziehen/ vnd sol den Fadem bey der Nadel von  
einander schneyden/ damit also zween Fadem oder zwey band darauff wer-  
den/ alsdenn sol man die entblösete dicke Knöllliche Ader auff gleiche weiß  
wie man sonst ein Ader schlegt/ mit einem Lasey sen entgenzen/ vnd so viel  
Blut lassen herauf lauffen/ als man vermeint gnug zu seyn/ Endlich sol  
man mit dem einen Fadem das oberste theil der Ader fest zubinden/ vnd sol  
das Schienbein in die höhe auff heben/ vnd das Blut welches noch in dem  
vndersten theil der Ader erscheinet/ mit der haut herauf trucken/ vñ wenn  
solchs geschehen/ so sol man mit dem andern fadem das ander theil der Ader  
auch zubinden/ vnd sol hernachmals das theil der Ader/ welches zwischen  
beyden Banden ist/ entweder alsbald enzwey schneyden/ oder ganz lassen/

bis solches faul werde / vnd von sich selber mit sampt den Banden sich von einander begeben vnd abfalle.

So nun solches Werck gar vollbracht ist / sol man truckne Säselein in die Wund legen / vnd darnach ein leinen Thuch in Wein getunct / daruntz mit Öl vermischet / also feucht darüber legen vñ zu binden / darnach sol man Säselein mit einer Arzney / welche Syter machen kan / beschmieren / vnd in die Wund legen / vnd sol die Cur gleicher gestalt vollenden / wie man sonst die alten offenen Schäden zu heylen pflegt / Doch sol man vnder dem Krancken befehlen / das er sich ganz still halte / vnd sich nicht bewege / vnd das er das schadhafftige Glied im liegen alle zeyt vber sich kehre / den so es vnter sich hienge / ist zu befahren / das böse feuchrigkeiten dareyn fließen möchten.

Was sol auch diese Ader schlagen / vnd das Blut heraus lassen / mehr nach der Wittagmalzeit / wenn der Leib von speiß vnd tranck noch halb voll / vnd wenn der Patient gebadet / vnd der Leib wol erwarmet ist (wie Paulus habē wil) als vor essen / da der Krancke nüchtern ist / vñ auch mehr an einem warmen tag weder an einem kalten / so man anderß den Worten Hippocratis gehorchen wil.

Derhalben wenn ein grosse Knöllichte pausende Ader ein Schienbein (als denn gemeinlich zu geschehen pflegt) eyngenommen hat / so sol man den Patienten (als Paulus Aegineta befohlen) zuvor baden lassen / vnd mit einem Band das oberste theil am Schenckel binden / vnd befehlen / das er ein wenig hin vñ wider gehe / vñ sich bewege / darnach sol man solche auffgelauffene pausende Ader mit schwarzer Tinten zeichnen wo sie ligt / das also er wan vngeferlich ein raum dreyer quer Finger breyt oder mehr zwischen bleibe / als den sol man der Patienten in der legen / vñ dasselbe Bein wol außstrecken lassen / vnd ein ander Band ein wenig vber dem Knie herumb schlagen / vñ sol als bald an dem ort / das mit Tinten gezeichnet ist / die haut auffschneyden / vnd hernachmals die ganze Cur vollbringen / als wir oben vermeldet vnd angezeigt haben.

Erlliche auß den Alten haben gar kein Band darzu gebraucht / sonder als bald die Ader enblöset / vnd von andern Gliedern abgesondert gewesen / haben sie dieselb heraus geschnitten / oder mit gewalt heraus gerissen. Erlliche haben in diesem fall lieber gebraucht die Cauteria, vnd haben also an die Adern ein glüend Eisen gehalten / vnd wenn die Branntrüffen herab gefallen ist / haben sie als denn den Schaden ganz vnd gar geheylet / mit einer Narben bedeckt vnd das Glied gestreckt vnd gekrefftiget. Aber vnder allen andern mitteln / vnd wegen / die mit der handarbeit in diesem fall können fürgenomen werden / ist derjenige / welchen wir oben angezeigt haben / der aller sicherste / Es können auch gleichßals / wie gemeldet / diese grosse pausende Adern / welche auch an dem Bauch erscheinen / curirt vnd hinweg gebracht werden.

Diejenigen aber / welche an dem Schlaffer erscheinen / werden auff diese weiß vertrieben / als Paulus Aegineta lehrt / in dem sechsten Buch am fünfften Capitel / in welchem er handelt / wie man die Adern künstlich sol enzwey schneyden / welche Cur die Griechen Angiologiam heißen. Vnd dieses sey gnug allhie von der Cur vnd heylung der grossen auffgelauffenen pausenden Adern.

Wenn man die Varices schlagen sol.

Wie man die Variaces, so einen Schenckel eyngenommen / vertreiben sol.

Von den alten offenen Schäden/  
Das Dreytzehende Capitel.  
Von den Würmern/welche in den alten offenen  
Schäden wachsen.

Wie man die feul-  
nus/darauff die wü-  
mer wachsen/sol ver-  
treiben,

**D**amit man die Würmer/welche in den alten offenen Schäden wachsen/vertreiben vnd hinweg bringen möchte/ist erstlich von nöten/das die bösen feuchtigkeiten vnd die feul/auff welcher sie ankunfft haben/zuvor hinweg genommen werden/Die feulung aber wirt hinweg gebracht/vnd darneben die Würmer getödtet/welche in den alten offenen Schäden wachsen/durch den Saft von Wermut vnd Adermenning/oder desselben gesottenen Brü/oder durch den Saft von dem Fieberkraut/welches man auch Tausendgülden oder Erdgallen nennt/oder von Andorn/oder von Kornmüntz/wenn man denselben offtvnd viel dareyn treuffet/vnd dergleichen mehr/welche auch die Würmer in den Ohren tödten.

Insonderheit aber wirt von dem Archigene vnd Theodoro zu den Würmern/welche in den alten offenen Schäden wachsen/gelobt diese Arzney/welche zugericht wirt auß Bleyweiß/vnd auß dem Kraut Polium genant/eins so viel als des andern/mit dünnem oder weichem Pech zu hauff vermischt/vnd vbergelegt. Es hilfft auch sehr wol wenn man Säßlein in mächttern Speichel eines Menschen tunct/vnd in den Schaden legt/vnd dieses tödret auch die Würmer in den Ohren/vnd macht das die Narben der Wunden ihre rechte farb bekommen/als Aetius bezeugt/2c.

Das vierzehende Capitel.  
Von der Cur vnd heylung eines alten Schadens/wel-  
cher widerumb auffgebrochen/vnd darneben ein  
anbrüchig Bein hat.

Warumb die alten  
Schäden wider auff  
brechen.

**E**liche alte offene Schäden/wenn sie ganz vnd gar geheylt vnd mit einer Narben bedeckt sind/pflegen bisweilen vber eine kleine zeyt widerumb zu schwellen/vnd für sich selber auffzubrechen. Denn so ein Bein darunder liegt/welches schadhafftigh vnd anbrüchig ist worden/so lesser sich wol das herumbstehende Fleisch bisweilen leichtlich vnd bald heylen/also das man auch vermeinet/solcher Schaden sey nun ganz vnd gar curirt/vnd der Patient sey recht widerumb gesund worden/Wen aber auß dem faulenden vnd anbrüchichtem Bein/welches auff dem grundt ligt/eine feuchtigkeit fleußt/so entspringt darauff eine heitzige Geschwulst/vnd fengt an zu schweren vnd Lyster zu bekommen/welcher alsdenn widerumb den Schaden auffsetzt/vnd auff ein neues entgenzt.

Zeichen eines anbrü-  
chigen Beins.

Die zeichen aber eines schadhafftigen anbrüchichten Beins sind diese/erstlich wirt es gleichsam fett/darnach entweder schwarz/oder gar anbrüchig vnd faul/welche denn (als Cornelius Celsus sagt) zu widerfaren pflegen in den bösen vnd argen alten offenen Schäden/die vmb solches Bein herumb stehen/vnd in den Sifeln/welche entweder sehr alt/oder auch mit einem Krebs darneben geplagt sind.

Nun möchte jemand fragen / wie sol man denn diese Schäden heylen vnd curiren: Dar auff kan man antwortē / Man muß dieselbe also sehr vnd wol außsrücken / biß so lang die Schüpen oder Schifer von dem anbrüchigen Bein abfallen.

Wie man die auffgebrochene Schäden wider heylen sol.

Es fallen aber die Schüpen oder Schifer von den Beinen hinweg / wenn man nimpt die Bletter von dem wilden Mahen / vñ die Bletter von einem Feigenbaum / wol zu puluer gestossen / vñ Gerstenmehl / vnd mischet dieselbe allesampt mit Wein vnder einander / vñ legt sie als denn in die löcher des schadhafftigen Beins / oder so man nimpt den samen von Bilsentkraut / vnd Kupfferwasser / eins so viel als des andern / vnd legt dieselbe gepuluert in den Schaden. Es kan auch die Wurzel von Haarstrang gepuluert gar bald die Schüpen von den Beinen hinweg nehmen. Item / dieses nachfolgende Pflaster löset die Schüpen in kurzem von den Beinen ab / vnd zeucht sie heraus / vñ macht / daß auff dem Bein wider um gut Fleisch wechset / dar umb nennet es auch Auicenna Emplastrum mirabile, das ist / ein wunderlich Pflaster / vnd wirt also bereyt:

Durch welche mittel die schüpen vnd schifer von dem anbrüchichten Bein abfallen.

R. Osterlucey / Diolwurzel / Myrrhen / des bitteren Aloes, der Kinder von dem frembden Kraut / Panax, auß welchem der frembde Saft gemacht wirt / welchen man in den Apoteken Opopanax nennet / der gebränten frembden roten Erden / welche die Arabier Canabil heissen / Kupffer schlacken / der Kinder von einer Thannen oder Fichten / eins so vil als des andern / solche sol man alle zugleich mit Honig vermischen / vnd dar auß ein Pflaster machen.

Zinößlich vflaster welches die schifer in den anbrüchichten Beinen ablöset / vnd dieselb wider heylet / vnd solches nennet Auicenna Emplastrum mirabile.

Man sol aber für allen dingen das schadhafftige vñ anbrüchichte Bein entblösen / vnd den alten offenen Schaden heraus schneyden / vñ wenn das Bein mehr vnd weyter anbrüchig wer als der Schaden an im selber ist / so sol man das gute Fleisch hinweg schneyden / biß so lang man das Bein wol sehen / vnd wol dar zu kömen möchte / Wenn nun das Bein gar entblöst ist / so sol man dasselb an dem ort da es feist vnd etlich mal anbrüchig (als die notturfft erfordert) mit einem glühenden Eysen brennen / damit es dieser beschwerung los werde / oder sol solchs auffs wenigste feyhlen oder schabē / biß sol lang ansetzt zu bluten / welches denn ein zeichen ist / daß solchs Bein nunmehr gut frisch / vnd nit mehr anbrüchig sey / vnd man kan im nicht anders thun / wenn in dem eussersten theil des Beins eine fenle oder schwerg vorhanden ist / weder daß man dasselbe ein wenig desto lenger entweder mit einem glühenden Eysen brenne / oder mit einem andern Instrument schabe.

Wer aber dasselbe schaben wil / der muß (wie Celsus sagt) gar fest vnd getrost das Eysen nider drucken / damit er auch etwas damit außrichte / vnd zeylich auffhöre. Das end aber solches schabens ist / wenn entweder das Bein weiß / oder gar ganz erscheinet / denn durch die weisse farb erkent man daß die schwerg hinweg sey / vnd weiles gang ist / wirt dar durch offenbar / daß die feul nicht mehr vorhanden sey / doch sol auch solchs Bein / welches man schabet / ein wenig bluten / wie oben gesagt ist.

Wenn aber die feul gar tieff in das Bein gehet / so sol man dasselbe mit einem Pörer an viel ortern durchboren / als weyt das Bein anbrüchig ist / darnach sol man in die löcher glühende Eysen stecken / biß so lang das Bein gang vnd gar trucken werde / Vñ auff diese weg wirt sich alles von dem vndersten Bein darneben mit ablösen werden solche löcher widerumb mit Fleisch oder gewesen ist / vnd als denn werden solche löcher widerumb mit Fleisch außgefüllt / vnd verhütet / daß hernachmals keine feuchtigkeit / oder je weynig / dahin gefürt werden.

Wenn die schwerg oder die feul gehet biß auff das ander theil des beins / so sol

## Von den alten offenen Schäden /

so sol man dasselb anbrüchichte theil herauß schneyden / weñ aber das Bein durch vñ durch schadhafftig ist / so sol man auch solchs ganz vñ gar herauß nemmen / wenn aber das ober theil anbrüchig / vñ das vñdere noch gut / so sol man das anbrüchichte biß auff das gute vñd frische herauß schneyden.

Es sind auch etliche die rahten / daß man nach dem schaben das Bein mit einem Cauterio brennen sol / vñ thun daran nit vnbillich / den weil die Bein von wegen der vberflüssigen bösen feuchtigkeit / welche die substanz des Beins verlegt / faul vñ anbrüchig werde / so kan auch keine bessere hülf dar zu erdacht werden / weder die brennung / welche mit einem glüenden Eysen geschicht: Den so ein glüendes Eysen recht / vñ wie es sich gehört / an das Bein gehalten wirt / so trücket dasselbe gleich wie das brennende Feuer zu thun pflegt / gar bald vñd on gefahr die feuchtigkeit auß / welche nicht allein in dem eussersten theil vorhanden / sonder auch in der tieff vñd im grund steckt. Nach der brennung aber / welche mit einem glüenden Eysen geschicht / gießen etliche in den Schäden warm Rosenöl.

Was man nach dem brennen thun sol.

Guido aber von Cauliaco legt nach der brennung / welche mit einem glüenden Eysen vollbracht ist (welchs er den in solchen gebrechen sehr lobt) die ersten drey tag darüber Rosenöl mit Eysweiß vermischet / vñd hernachmals die andern drey folgende tag braucht er anstatt des Eysweiß Eiertotter / vñd vermengt dieselben mit dem Rosenöl / darnach geuße er darvñ Butter mit Rosenhonig vermischet.

Aber es ist besser / daß ich allhie des Guidonis eigene wort erzehle / welches in Teutscher Sprach also lauten: Ich (sagt er) leg nach einem Cauterio in den Schaden drey tage nach einander Rosenöl / mit Eysweiß / vñd die andern drey tag mit Eiertotter / darnach brauch ich Butter mit Rosenhonig / vñd oben darauff leg ich allezeyt eine reinigung / biß so lang die Schuppen oder Schiffer vñ dem Bein abfallen / Darnach brauch ich das Puluer darauff das Pflaster gemacht wirt / welches Auicenna beschrieben hat / vñd von vns in den vorgehenden angezeigt ist / vñd mach also mit demselben wirt derumb Fleisch wachsen / vñd heyl auch damit den Schaden zu hauff.

## Das fünffzehende Capitel.

Von den alten offenen Schäden / die sich nicht gern wollen heylen vñd curirn lassen / vñd von den Griechen Dysepulota, Cacoethe vñd Chironia genennet werden.

Was für Schäden die Griechen Dysepulota nennen.

**D**ie alten offenen Schäden / die sich schwerlich gar zu heylen vñd mit einer Narben bedecken lassen / neñt Galenus auff Griechisch Dysepulota, die jenigen aber die sich vngern heylen lassen vñd darneben böß giftig vñd der Cur ganz widerspenstig sind / werden von dem jetzt gemeldten Galeno / vñd den andern Griechen / welche von der Argney geschrieben haben / Cacoethe genannet / dise aber welche sehr alt sind / vñd sich schwerlich oder selten mit einer Narben bedecken lassen / pflegē etliche Chironia zu heissen / das ist solche alte offene Schäden / welche wol den alten geschickten vñd erfahrenen Arzte Chiron bedürfen / so sie sollen recht geheylt werde / Etliche heissen auch dieselbe alte offene Schäden Thelephia, weil der König Thelephus lange zeyt biß in sein alter einen solchen Schaden gehabt hat.

Welche Schäden Cacoethe genannet werden. Welche Schäden Chironia vñd Thelephia heissen.

Galenus aber in dem vierdten Buch De compositione medicamentorum

rum secundum genera, theiler die alten bösen giftige vnheylbare Schäden/ dieer Cacoethe neit von wegen ihrer bossheyt/ in zweyerley vndercheid/ vnd sagt/ daß erliche gar hefftig böß sind/ erliche aber nit so gar hefftig/ sonder mittelmessig/ daruñ besiehet er auch daß man diese mit linden mittelmessigen/ jene aber mit starcken vñ krefftigen Arzneyen/ curiren sol/ vnd die jenigen/ welche gar böß vñ der Cur wider spenstig sind/ heist Asclepiades vñ die andern alte Medici (als Galenus bezeugt) eigentlich vñ sonderlich Chironia.

Vnderscheid der alten bösen vnheylbaren Schäden/ nach der meinung Galeni.

Nach der meinung Cornelij Celsi/ wirt ein alter offener Schade Vlcus Chironium genent/ welcher groß ist/ vnd zwo grosse auffgelauffene pausen/ delippen hat/ die mit schwielen bedeckt sind/ vnd auß welchen nit vil/ sonder allein dünner subeiler vnflat oder Lyter/ flenkt/ vñ welcher auch keinen bößengeruch hat/ weder in dem Schade selber/ noch an dem ort/ da er hoch auffgelauffen oder erhaben ist. Item/ welcher auch keine hitzige Geschwulst neßben sich von vbrigem Blut hat/ vñ welcher auch geringen schmerzen verordere gefahr/ weder vmb sich greiffet/ daruñ bringet solcher schaden kein andereder schade mit einer dünnen Narbe bedeckt/ aber dieselbe bricht darnach widerumb auff/ vnd wirt also der Schaden vneuerwert/ vnd fürnemlich an den Füßen vnd Schienbeinen.

Was Cornelius Celsus für einen Schaden Chyronium nennet.

Dergleichen Schäden sind diese/ welche Anicenna nennet/ böse vnheylbare/ alte/ offene Schäden/ welche eine verborgene eigenschafft haben/ Denn solche (saget) sind nicht faul/ fressen auch nicht vmb sich/ vnd kriechen auch nicht weyter fort/ sonder bleiben allzeyt in irem wesen/ vnd heylen bißweilen gar zu/ darnach brechen sie denn wider auff.

Des Anicenne meinung/ vñ den vnheylbaren Schäden.

Es sind aber gar viel vnd mancherley vrsachen/ welche also diese vnheylbare böse giftige alte offene Schäden verhindern vnd auffhalten/ daß sie nicht widerumb zuhauff wachsen/ vnd recht geheylt werden mögen.

Was für vrsachen sind/ welche verhindern/ daß die vnheylbare Schäden nicht mögen curirt werden.

I. Denn es treget sich offemals zu/ daß die lippen hart sind/ vnd schwielen bekommen haben/ welche denn eine vrsach sind/ daß solche alte offene Schäden nicht können geheylt werden.

II.

Es kan auch ein vrsach seyn die vnnatürliche Complexion/ welche entweder für sich selbst on Geschwulst oder mit einer Geschwulst das schadhaffte Glied verlegt.

III.

Item/ ein grosse auffgelauffene pausende Ader/ Varix genant/ welche vber dem Schade liegt/ oder ein gebrochen in dem Milz/ oder in der Leber/ vnd vber diese alle die schwachheit des beschedigte Glieds/ welche denn nichts ander ist (nach der meinung Galeni) als ein vnmesseige vnnatürliche Complexion/ kan auch die heylung solcher alten offenen Schäden etliche Wochen lang auffhalten oder verziehen.

IIII.

Desgleichen so böse oder vberflüssige gute feuchtrigkeit in dem ganzen Leib vorhanden/ so sind dieselbe der fürnemlichsten vñ größten vrsachen eine/ welche die alten offenen Schade an der heylung verhindern/ damit sie desto langsamer geheylt werden/ vnd die jetzt gemeldten vrsachen alle/ vnd so der gleichen mehr sind/ können allein in zwo (als wir oben gelehrt habē) gebracht werden/ nemlich/ in die vnnatürliche Complexion des Fleisches/ welches vñ der dem Schaden liegt/ vnd in die cynfließung der feuchtrigkeiten.

Man muß erstlich die vrsachen hinweg bringen/ so man den Schaden heylen wil.

Derhalbē wenn man solche vnheylbare/ bösen/ giftige/ wider spenstigen/ alten/ offenen Schaden rahtschaffen wil/ so ist vñ notē daß man dieselbe vrsachen/ davon sie iren vrsprung nemen/ erstlich hinweg nemme vnd abwennde/ vnd darnach die Cur solcher bösen vnd argen Schäden anfang vñ vollbringe. Denn in allen Kranckheiten/ wil geschweigen/ in den alten offenen Schäden/

## Von den alten offenen Schäden/

Schäden/ in welchen die Ursachen vorhanden/ davon sie jr ankunfft haben  
muß an demselben die Cur angefangen werden.

Darumb sol man mit grossem fleiß darauff achtung haben/ ob der  
ganze Leib voller böser oder vberflüssiger guter feuchtigkeiten sey/ oder ob  
das Niltz oder Leber einen mangel hab/ oder ob die lippen des Schadens  
hart oder mit schwielen bedeckt sind. Item/ ob erwan eine vnmeslige vnna-  
türliche Complexion in dem beschedigten Glied/ oder eine grosse pausende  
knöllichte Ader/ Varix genant/ vorhanden/ von welcher wegen dieser Schä-  
den böß vnd schwerlich zu heylen sey.

Wie vnd welcherley  
gestalt man ein jeg-  
liche vrsach hinweg  
bringen möchte,

Der wegen/ wenn der ganze Leib von wegen der bösen oder vberflüs-  
sigen guten feuchtigkeiten beschwert ist/ so sol man denselben durch bequeme  
me purgationes vnd andere mittel reinigen vnd auflären/ ehe denn man  
einige Arzney auff den alten offenen Schaden legt/ Wenn aber das Niltz  
oder die Leber mit einem gebrechen angefochten/ so sol man denselben erst-  
lich rahtschaffen/ darnach den Schaden curirn/ gleicher gestalt wenn gro-  
ße pausende Adern vber dem Schaden stehen/ so sol man dasselbe zuvor hinweg  
weg bringen ( als wir oben gelehrt haben ) darnach den Schaden heylen.  
Item/ wenn vnnatürliche Complexion oder schwachheit in dem verletzten  
Glied vorhanden/ so sol man dieselbe für der Cur des Schadens verreiben  
vnd inen rahtschaffen. Vñ/ damit ich kürzlich beschliesse/ so sol man allzeit  
die vrsach abwenden/ vnd derselben zu hülff kommen/ vnd erstlich curirn  
von welcher ein Fluß gereizt wirt/ da er in das beschedigte Glied felle/ vnd  
also den Schaden vnheylbar machet/ darnach sol man solchs alten bösen  
gifftrigen Schadens Cur anfangen vnd vollbringen.

Wie vnd warmit die  
vnheylbaren Schä-  
den Cur vollbracht  
werde.

Solcher böser vnheylbarer alte offenen Schaden fürnehmste Cur ist  
het in dem/ daß sie on nagen vñ beißen krefftiglich vñ sehr wol außgerück-  
net werden/ denn diese werden von den andern alten offenen Schäden ab-  
lein in dem einigen vndercheiden/ daß sie in der Cur solche Arzney bedür-  
fen/ welche on beißen hefftig vnd sehr trücknen mögen/ den welche Arzney  
enden Schaden beißen/ vnd demselben einigerley beschwerung zufügen/ die  
erwecken schmerzen/ vnd erregen die Flüsse/ das ist/ sie bewegen die feuch-  
tigkeiten/ daß sie in das beschedigte Glied fallen/ vñ hitzige Geschwulst von  
vbrigem Blut machen. Der wegen sol vnd muß man solche Arzneyen erfin-  
den/ welche zu den alten bösen gifftrigen vnheylbaren offenen Schäden die-  
nen/ welche dieselb on beißen vnd schmerzen außtrücknen können/ vnd dar-  
darneben so man dem handel recht nachdenckt/ nicht bald erfunden wer-  
den mögen.

Was die beißende  
Arzneyen den offe-  
nen Schäden für be-  
schwerung bringen.

Damit man aber diesen gemeinen Vorsatz erlange/ welcher lehret/ wie  
man solche böse alte offene Schäden krefftiglich außtrücknen möchte/ ist  
von nöten daß man noch zween andere Vorsatz betrachte.

In der Cur der alten  
vnheylbaren offenen  
Schäden/ muß man  
ober die allgemeine  
Intention noch  
zween andere Vor-  
satz betrachten vnd  
vollbringen.

I. Erstlich daß man die feuchtigkeiten/ welche in das beschedigte Glied  
fallen/ widerumb zu rück treibe/ die nicht also gar viel noch so gar böß vnd  
arg sind.

II. Zum andern/ daß man dasjenige was in dem verletzten Glied vorhan-  
den/ vnd sich dahin gesetzt hat/ zertheyle/ vnd durch bequeme mittel hinweg  
bringe.

Diese zween Vorsatz aber werden vollbracht durch solche mittel/ die ein-  
ander ganz vnd gar zu wider seyn/ denn die Arzneyen welche den Fluß zu-  
rück treibe/ ziehen zusamen/ diejenige aber welche etwas durch die schwellen  
löcher hinweg bringe/ habē eine solche krafft/ daß sie die materien welche in  
dem Schaden steckt/ vnd sich fest angelegt hat/ heraus ziehen können/ vnd

diejenige/welche zusammen ziehen/pflegen den Schaden zum meisten theil scharpff vnd ranch zu machen/vñ sind im der vrsach halb gar verdriesslich/welche aber die materien auß dem grund heraus vñ zu sich ziehen/vñ durch die Schweißlöcher hinweg bringen können/dieselbe vermögen solches gar selten one scharpffe beissende krafft vollbringen/Vnd weil nach dem beissen von norwegen in dem beschedigten Glied schmerzen folgt/so bewegt derselbe die feuchtigkeiten (als wir zuvor auch gesagt haben) vnd verorsacht daß sie in den Schaden fallen/vnd also entweder hitzige Geschwulst machen/vnd darneben den Schaden weyter vnd mehr hinweg eizen. Vnd auß diesen jetzt gemeldten kan man wol schliessen/das solche Arzneyen schwerlich zu erfinden sind/durch welche die alte offene Schäden/welche sich vngern zu heylen/vnd mit einer Narben bedecken lassen/vñ der wegê Dyssepulora genannt seyn/curirt werden möchten/vnd das auch viel weniger vnd schwerlicher die Arzneyen erdacht vnd zu wegen gebracht werden können/durch welche man die böse widerspenstige giftige vnheylbare alte offene Schäden/welche die Griechen Cacoethe heissen/geheyle werden mögen.

Derhalben möchten nicht vnbillich allhie jemand fragen: was sol man den thun vñ fürnemmen/damit die böse vnheilbare Schäden möchten geheyle vnd wider zu irer gesunderheit gebracht werden. Darauß köndte man antworten/Es sey von nöten das man diese Arzneyen außserwehle/welche zweyerley krafft vnd tugend haben/nemlich/das sie zusammen ziehen/vnd darneben die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringe/damit solche dasjenige so herzuflusst zuruck treyben/vñ was in dem beschedigten Gliede steck/zerteilen vnd verzeren möchten/Denn mit solchen Arzneyen/welche also eine vermischte krafft vnd tugend haben/kan man wol die alten bösen Schäden/davon wir jetzt handeln/one nagen vñ beissen/als die notturfft erfordert/austrucken. Vñ ob gleich diese Arzneye/welche auß gedachten zweyen tugendē vermischet/vñ not wegen stark seyn müssen/so verhindert doch der dünne Lyter vnd die vberflüssige feuchtigkeiten/welche in dem Schaden vorhanden/das sie nicht also sehr beissen vnd nagen können.

Es sol auch ein rechter Medicus vnd Wundarzt in diesem fall mehr sein Kunst recht brauchen/als das er sich auß die erfahrung allein verlaesse/Den ein rechter gelehrter Medicus,welcher seine Kunst auß dem grund gelehret hat/weiß gar wol/als man vielgedachte böse offene Schäden nicht anderß mit hülf der Arzney curirn kan/weder wenn das verletzte Glied seine rechte natürliche truckenheit widerumb erlange/welche es zuvor gehabt hat/da es ist gesund gewesen/welches wir denn erkennen mögen ob es geschehen/wenn nicht mehr dünner vnflat hineyn flusst/vñ kein dick er Lyter mehr wechset.

Solche Complexion aber können die gedachten Schäden erlangen/wenn man sie auß gemeldte weiß austrucket mit den Arzneyen die zusammenziehen/vñ die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen mögen/vnd wenn sie trucken worden sind/vnd noch etwas vnflatigs erscheinet/wo man dieselb mit abwüschenden Arzneyen reinigt.

Weil aber auch allen denen die sich in der Practica fleißig geübt haben/und vñ offenbar ist/das man der vernunft allein on die erfahrung nicht glauben geben noch vertrauwen sol/so ist von nöten/das ein Medicus vnd Wundarzt gar fleißig achtung darauß gebe/so oft man den Schaden auß binder/was die Arzney/welche man vber den Schaden gelegt hat/für nutz geschafft vnd außgerickt hab/nemlich/wie weyt dieselbe die feuchtigkeit in dem Schaden außgetrucket hab/vnd so vnflat vorhanden/wie weyt derselbe

Welche gute vortmungen/welche lehren was ein Wundarzt thun vñ betrachten sol/damit er die vnheylbare Schäden recht curir.  
NB.

Der kunst on die erfahrung ist nicht zu vertrauwen.

## Von den alten offenen Schäden/

selbe gereinigt vnd abgewüschet worden / desgleichen sol er fleißig betrachten / ob der Schaden von wegen des hinweg geetzten fleisches / das darunter ligt / vnflätig werde / oder ob solche auffgeetzte Arzney nicht darzu diene / daß sie den vnflät hinweg nemme / vnd abwüschten köndte / vnd solches betreugt offtmals auch gute Medicos vnd Wundärzte (als Galenus bezeugt) vñ widerfehrt noch zur zeyt vnsern Chirurgis teglich / den wo sie sehen / daß ein alter offener Schaden nach einer oder andern vberlegung der Arzney vnflätig vnd vnrein ist / so dencken sie nit daß solches von wegen der besenden vñ vmb sich fressenden krafft der Arzney geschehe / sondern legen sie bald ein scherpfere vnd sterckere Arzney darüber / darumb machen sie auch daß der vnreine Schaden noch mehr vnflätiger werde / oder so man in wider auff binder / daß er gleich als zuvor vnrein ist / denn solcher Schaden wird vnflätig vnd vnrein von wegen des fleisches das von den Arzneyen hinweg geetzt / vnd in bösen dünnen Lyter verwandelt wirt / was aber nun vnter denen ein dünne subtil substanz hat / dasselbe wirt von der Arzney durch die Schweißlöcher hinweg gebracht / das andere dicke bleibt in dem Schaden sitzen / vnd wirt in vnflät verendert.

Die Wundärzte werden dien der Cur bösen offenen Schäden oft vñ vil betrogen / vnd warnmb.

Diueil auch ein sehr grosser vndercheid ist zwischen den Schäden also / das einer mehr als der andere vnheylbar / böß vnd gifftig ist / vnd darneben die schadhafftige Leib / welchen man rathschaffen sol / mancherley Complexion vnd eigenschafft haben / also daß etliche viel böser / etliche viel vberflüssiger guter feuchtigkeiten / bey sich haben / vñ darneben etliche hart vñ starck / etliche weich / subtil vnd zart sind / daß sie auch gar leichtlich erwasen / so ist nicht möglich daß man mit einerley Arzney alle vñ jegliche vnheylbare böse vnd giffrige alte offene Schäden / die allerley Leibe verlesen haben / heylen vnd curiren köndte / sonder es ist von nöten (wie auch Galenus sagt) daß man an der zahl so viel Arzneyen hab / also viel als der Schäden an jm selber sind.

Es ist nicht möglich daß man mit einerley Arzney alle Schäden heyle.

NB.

Was ein Wundarzt stänemlich betrachten sol / wenn er wil die alten offenen Schäden recht heylen.

Derwegen so man solche böse vnheylbare Schäden recht heylen vñ curiren wil / so muß man nicht allein die Natur vnd eigenschafft eines jeglichen alten offenen Schadens wissen / vnd wie weyt der selbe von der natürlichen gesundtheit ist abgewichē / sonder man muß auch darneben ganz fleißig vñ eigentlich betrachten die Complexion vnd eigenschafft eines jeglichen schadhafftigen Leibs.

Darnach muß man auch neben den jetzt gemeldten ganz gewiß vñ eigentlich kennen vnd wissen / die krafft vnd Natur aller vñ jeglicher einlicher vñ vermischter Arzneyen / nemlich / welche trüeknen / vnd doch darneben den vnflät in den Schäden nicht reinigen noch abwüschten. Item / welche reinigen vnd abwüschten / vnd doch darneben nicht sehr trüeknen / vñ zum theil trüeknen möge. Man muß auch gleichwol darnebē gut achtung dar auff haben / vnd dasselbe gewiß wissen / in welchem Grad ein jegliche Arzney sey / das ist / ob sie schwach / oder ob sie mittelmessig / oder ob sie gar starck sey / vnd darneben in einem jeglichen Grad bedencken vnd betrachten wie ein jegliche Arzney darüber oder noch darunter sey.

Die grosse kunst ist / daß man in der Cur die Arzneyen recht vñ vnderseide / vnd recht brauche.

Die Scribenten haben vnrecht gethan / welche in gemein vñ

Dieses achtet auch Galenus für die größte kunst vnder allē welche zu der Cur vnd heylung der alten offenen Schäden gehören / wiewol (als er darneben sagt) etliche Scribenten / die vñ den Arzneyen geschribē / solchs verachtet / vnd als vnnotig aussen gelassen haben / denn sie haben nur allein in gemein vermeldet vnd angezeigt / was die Arzneyen für kräfte vñ eigenschafft haben / vnder welchen gewesen ist Dioscorides / welcher doch sonst am besten vñ

vnd am fleißigsten für allen andern von den einfachen Arzneyen geschrie-  
 ben/ desgleichen haben auch etliche/ welche von den vermischten Arzneyen  
 geschrieben/ on vndercheid von denselben geredt vñ gelehrt / denn sie haben  
 nicht vermeldet/ ob der Arzney krefft vñ tugend starck / mittelmessig / oder  
 schwach / sey / vñ haben auch darneben nicht angezeigt / wie weyt die vnheyl  
 baren alten offenen Schädē irer bößheit halben vō einander vnderchieden  
 werden/ noch berichtet/ was die Leibe/ welche mit einem offenen altē vnheyl/  
 baren Schaden geplagt/ für eine Complexion vnd Natur haben. Derhal-  
 ben weil sie diese vndercheid aussen gelassen/ vnd nicht angezeigt haben / so  
 geschicht auch daß viel Medici vnd Chirurgi die Arzney/ welche die gedachte  
 Scribenten beschrieben/ bißweilen wol/ bißweilen vbel/ brauchen/ vnd also  
 wunderlich was sie begern erlangen/ oder gar von dem rechten ziel abwei-  
 chen/ vnd sich auff eine vnrechte seite begeben.

den Arzneyen ge-  
 schrieben/ vnd nicht  
 die Grad angezeigt  
 haben.

NB.

Darumb sind nicht vnbillich die alten Scribenten / als nemlich / An-  
 dromachus/ Crito/ Asclepiades/ so wol als die neuwen zu beschuldigen/ wel-  
 che on vndercheid Arzneyen geschrieben haben zu den alten offenen Schä-  
 den/ die sich vngern gar zu heylem/ oder mit einer Narben recht bedecken las-  
 sen. Item/ zu denen/ welche böß/ giftig/ widerspenstig / vnd gar vnheylbar  
 sind/ denn vnder denen sind jr viel / welche wegen der bößheit von einander  
 vnderchieden werden/ vnd sind also derselben etliche gar hefftig böß/ etliche  
 mittelmessig/ etliche gar ein wenig/ derhalbē sind auch dieselben (wie gesagt)  
 etliche gar böß vñ schwerlich/ etliche aber nicht so gar böß/ zu heylem/ so wer-  
 den auch nicht alle Leibe mit einerley Geschlecht der alten offenen Schädern  
 angefohren/ noch viel weniger haben alle dieselben einerley Complexion/  
 darumb bedürffen auch solche nicht einerley Arzney.

Derwegen ist vō nöten daß man zu den gar bösen alten offenen Schäd-  
 den/ vnd in den starcken vnd harten Leiben / auch die stercksten vnd krefft-  
 igiten Arzneyen/ zu den mittelmessigen aber/ welche weiche vnd schwache  
 zarte Leibe verletz habē/ schwachere Arzney gebrauche. Derhalbē schreibe  
 Galenus nicht vnrecht in dem anfang des vierdren Buchs De compositione  
 medicamentorum secundum genera, daß alle die jenigen welche sich berümen/  
 daß sie mit einerley Arzney alle widerspenstige vnd vnheylbare alte offene  
 Schädern heylem vnd curiren wollen/ sich vnd die Pacienten betriegen/ vnd  
 gar selten etwas fruchtbarlichs damit außrichten: Den wer jm fürsetz/ als  
 le vnd jegliche alte offene Schädern zu heylem/ derselbe muß zum wenigsten  
 zweyerley Arzney zugericht im vorraht haben/ welche mit einer krafft vnd  
 tugend begabt/ vñ doch derselben eine stercker die andere schwacher ist. Dar-  
 umb wollen wir forthin erstlich die einfachen / hernachmals die vermisch-  
 ten Arzneyen/ erzehlen/ vnd darneben ordentlich vermelden/ welche alte of-  
 fene Schädern (von welchen wir allhie handeln) on beißen vnd nagen/ vnd  
 on einige empfindliche beschwerung/ Können außgetrücknet werde. Dieweil  
 aber (wie oft gesagt) vnder denselben vielfaltige vnd mancherley vnder-  
 scheid sind/ vnd also etliche mehr/ vñ etliche weniger / trücknen/ so wollen wir  
 eigentlich vnd außtrücklich anzeigen / welche sehr vnd hefftig / vnd welche  
 messiglich vnd wenig/ trücknen/ vnd wollen also dem Galeno nachfolgen/  
 vnd erstlich anfangen zu sagen von den Metallen/ vnder welchen denn auch  
 die mancherley Geschlecht der Erden gerechnet werden.

Zu welchen Schäd-  
 den man starke oder  
 schwache Arzney  
 brauchen sol.  
 Welche sagt daß sie  
 mit einerley Arzney  
 alle Schädern heylem  
 können/ die betriegen  
 sich vnd die Pacien-  
 ten.

Kürzer inhalt wo  
 von er forthin schre-  
 ben wolle.

Erklärung welche  
 Arzney sehr oder we-  
 nig trücknen.

Derwegen trücknet gar messiglich die versigelte Erde / Terra sigillata  
 genannt/ vnd hat darvon den namen/ weil sie in der Insel Lemno von einer  
 Heidnischen Priesterin mit der Göttin Diane Insigel versigelt wirt.

Die gesigelte Erde  
 Terra sigillata ge-  
 nannt.

Galney oder Cado-  
 mja.

Item/ die Galmey/ vnd wenn solche in den Hundstagen/ so die Sonne  
 e ij am

## Von den alten offenen Schäden/

am heissesten scheinet/ mit Essig wol zerrieben/ vnd mit ganz gelbem Wein/ der klar vnd durchsichtig ist/ befeuchtiget wirt/ so vberkompt sie noch eine bessere truckende krafft/ wenn aber dieselb mit scharpffem Essig zerrieben/ vnd hernachmals wider trucken gemacht/ so wirt sie nach der meinung Galeni vnd Aetij nützlicher gebraucht zu den gar grossen bösen widerspenstigen alten offenen Schäden.

Rot Kupfferwasser  
erg/ Chalcitis ge-  
nannt.

Es trucknet aber viel seherer vñ hefftiger als die Galmey / vñ die ver-  
gelte Erde/ das rote Kupfferwassererg/ Chalcitis genant / so dasselbe zuvor  
gebrannt vnd zu Puluer gestossen/ vñ gleich wie die Galmey bereyter wirt/  
denn welchs noch roh vnd nicht gebrannt/ dasselbe ist also hefftig stark/  
das es auch brennet/ vnd ein Branntrüffen machet/ wenn solches aber ge-  
waschen wirt/ so trucknet es nicht also sehr als das gebrante / vnd hat auch  
nicht solche beissende krafft.

Grünspan/ Aerugo  
genannt.

Dergleichen natur vnd tugend hat auch der gebrante Grünspan/ wel-  
cher aber nit gebrant wirt/ derselbe hat gar zu ein starcke vñ hefftige krafft/  
gleich wie auch das rote Kupfferwassererg hat/ das noch nit gebrant ist/  
doch hat das rote Kupfferwassererg darnebe eine zuhauffziehende krafft/  
vnd vber dise Arzney trucknet vnder allen Metalle am meisten das Kupf-  
ferwasser. Itē/ das gelbe vñ schwarze Kupfferwassererg/ welches die Grie-  
chen Misy vnd Sory heissen/ vnd solche haben fast eine Natur gleich wie das  
rote Kupfferwassererg/ denn sie haben jr ankunfft (wie Galenus sagt) auß  
einer Wurzel.

Kupfferwasser/ oder  
Calchanthum.

Gelbes vnd schwar-  
zes Kupfferwasser-  
erg/ Misy vnd Sory  
genannt.

Das Spisglass aber/ welchs Stibi oder Stibium, vnd von den Griechen  
Stimmi, vnd in den Apoteken Antimonium genant wirt / trucknet vnd zue-  
het zusammen vil mehr als das grauwe oder schwarze Kupfferwassererg/  
das man Sory nennet.

Spisglass oder An-  
timonium.

Die vntern Ofen-  
bruch/ welche gefun-  
den werde in schmelz  
ofen/ wenn man kupf-  
fer macht/ Diphry-  
ges genant.

Die vntern Ofenbruch aber/ welche gefunden werde in den Schmelz-  
ofen wenn man Kupffer macht/ Diphryges genant/ sind den alten offenen  
Schäden/ die sich vngern gar zu heylen/ vnd mit einer Narben bedecken Arz-  
ney/ vñ wegen jrer vberflüssigen bösen feuchtigkeitē gar eine bequeme Arz-  
ney/ denn sie trucknen gar hefftig/ wiewol sie auch darneben messiglich beif-  
sen/ so haben sie auch darnebe eine zusammenziehende krafft/ Aber das Kupf-  
ferwasser vñ das rohe vngebrante rot Kupfferwassererg sind stercker vnd  
krefftiger als diese/ in beyden gemeldten tugenden.

Maun.

Desgleichen trucknen vnd ziehen krefftiglich zusammen alle Geschlechte  
des Mauns/ darum sagt auch Galenus/ das niemand dieselbe allein zu den  
alten offne schädē braucht/ gleich wie man auch das rohe rote vñ gelbe Kupf-  
ferwassererg vnd den Grünspan darzu nicht nützet/ aber wenn sie gebrant  
seyñ/ so wirt darauß eine nützliche vnd bequeme Arzney/ wenn sie aber auch  
gewaschen werde/ so ver gehet jnen wol die beissende krafft/ aber sie trucknen  
darnach desto weniger / Den das geschicht in alle Metallen/ das sie jre beif-  
sende vnd nagende krafft verlieren/ weñ sie gebrannt vñ gewaschen werden.

Alle Metal verlieren  
die beissende krafft/  
wenn sie gebrannt  
vnd gewaschen wer-  
den.

Derhalben mag man solche gebrante vnd gewaschene Metall  
brauchen in den Kindern vnd in den Weibern/ welche fürnemlich weiß am  
Leib sind/ desgleichen auch in den Männern/ die eine weiße haut/ vnd dar-  
neben weich vnd zartes Fleisch haben. Item/ in denen welche gar leicht vnd  
bald etwas fülen/ vnd entweder viel vberflüssige gure oder viel böse feuchtig-  
keit bey sich haben/ Denn in gemeldten Leyben kan gar leichtlich durch  
das beyßen eine hitzige Geschwulst von vbrigem Blut verursachē/ vnd  
herzu gezogen werden.

Es ist sicherer das

Diweil es sich denn offtmals zutregt/ das gar viel Leib/ denn man  
rabr

raheschaffen sol/ eine solche eigenschafft haben / daß sie das hefftige grosse  
beissen nicht dulden noch erleyden mögen / so ist sicherer / daß man die gewa-  
schene weder die vngewaschene Metall brauche / Aber es sind noch gar viel  
einfache Arzneyen vber die erzehlte Metall / welche zu den bösen vnheylba-  
ren alten offenen Schäden dienen / denn das frembde Gummi Sarcocolla, vnd  
die Hausenblasen / vñ die Berggrün oder Schifergrün / Chryfocolla genant /  
sind auch mit dieser tugend begabt.

man die gewaschene /  
weder die vngewa-  
schene Metall brau-  
che.  
Sarcocolla.  
Icthiocolla.  
Chryfocolla /

Es werden auch in diesem fall nützlich gebraucht / das gebräute Bley  
vnd die Bley schlacken. Item / es trückt net auch wol / der eyser Hammer schlag /  
vnd fürnemlich welcher vñ dem Stabel abspringt / desgleiche der Kupffer-  
hammer schlag / welcher denn trückt net vñ reinigt nach der meinung Galeni  
vnd Aetij / darumb macht er die Schäden fein rein / welches der andere Ham-  
mer schlag nicht thun kan.

Gebrannt Bley.  
Bley schlacken.  
Eysenhammer schlag.  
Kupfferhammer  
schlag.

Derhalben sagt Galenus / wenn man diese Arzney alle gepüluert in  
die alten böse vnheylbare offene Schäden streuwet / so wirt man sehen / daß  
sie dieselbe on beissen trücken. Gleicher gestalt wenn man die Muscheln / die  
Schalen von Ostern / die Schneckenhuslein / vnd dergleichen harte Scha-  
len / die von den Fischen genommen werden / welche die Griechen Ostracoderma  
nennen / brennet / vnd (als Aetius haben wil) weschet vnd vberlegt.

Schal von Ostern  
vnd Schneckenhus  
lein.

Das gebrannte Glas trückt net auch messiglich on beissen / darumb die  
net es auch zu den Schäden / die sich nicht gern mit einer Narben bedecken  
lassen / aber nicht zu den bösen widerspenstigen alten offenen Schäden / denn  
solches trückt net weniger als sie bedürffen.

Gebrannt Glas.

Item / die vnreiffe oder vnzeytge Lychöpffeln / vnd die Rinden oder  
Schalen von den Granatöpffeln / so sie gebrannt vnd trucken vbergelegt  
werden / so wirt darauff gar ein krefftige Arzney / welche zu den bösen  
alten offenen Schäden dienet / die sich nicht gern wollen heylen lassen / denn  
sie können nit allein trücken / sonder ziehen auch zu hauff oder zusammen.

Vnzeytge Lychöpf  
fel vnd die Schalen  
von Granatöpffeln.

Desgleichen wirt auch nützlich zu den bösen faulen Schädē gebraucht  
nach des Aetij meinung / die gepüluerte Rinden von Capern.

Die Rinde von Ca-  
pern.

Es trücken auch sehr wol nach der meinung Galeni dise nach folgen /  
nemlich / die rechte runde Osterlucy / welche etliche Holwurz zu seyn  
vermeinen / die Violwurz / der Calmus / der Beyfuß / die Wurzeln von dem  
frembden Kraut Panax, das Kraut Genserich. Item / Eberwurz / wilder  
Galgand / Schwertelwurz / vnd Laterwurz / Vnd vber die seztgedachten  
sind noch krefftiger vñ stercker das Sieberkraut / oder Tausendgülden / vnd  
das frembde Kraut Polium, zu welchen auch gerechnet werden mag die ro-  
re Erd / welche die Griechen Eurithrias, vnd Auiceña neben den andern Arz-  
biewn Cambil heissen / welche doch ein wenig linder vnd schwecher ist.

Mancherley gute  
einfache Arzneyen /  
so da sehr wol trück-  
nen.

Diese sind die einfachen Arzneyen / mit welchen man die alten bösen  
vnheylbare offene Schäden on beissen außtrücken / vnd die herzufließen-  
de feuchtigkeit zu rückt treiben kan.

Wie vnd welcher gestalt aber solche recht künstlich vnd wol zu den bö-  
sen vnheylbaren Schäden sollen gebraucht werden / lehret vns Galenus  
vnd Aetius / vnd so jemand dasselbe zu wissen begert / mag er ire Bücher le-  
sen / Doch erzehlt auch Galenus im vierdten Buch De compositione medica-  
mentorū secundum genera, mancherley art vnd form der vermischten Arz-  
neyen / welche auß den seztgedachten einfachen können zugericht werden /  
als nemlich / Vngent Pflaster / Cerat / vñ Puluer / welche alle gar wunder-  
lich die alte böse vnheylbare Schäden heylen / vñ Auiceña hat auß desselben  
Schriften eine Arzney genommen / welche Guido vñ Cauliaco vnd die an-  
dern

## Von den alten offenen Schäden/

dem Wundarzt/ so zu vnsern zeiten gelebt/ gar sehr loben/ vnd wirdt als bereyt:

Ein sehr köstlich Ungent des Auicenna/ zu den vnheylbaren alten bösen Schäden.

**R.** Galmey/ Alaun/ Berggrün oder Schifergrün/ jeglichs acht theil/ Kupfferbraun/ vnd Grünspan/ welche beyde wol gebrannt sind/ ein theil des Gummi oder Harzes vñ Cipressenbäumen/ vier theil/ Wachs/ Rosenöl/ oder Myrthenöl/ so viel als gnug ist/ daß ein Ungent darauß werde.

Dieweil aber (wie oft gesagt) ein einige Arzney nicht kan füglich vñ recht zu allen Schäden gebraucht werden/ vñ die linden allweg sicherer als die beissenden/ welche auch gefährlicher sind als die linden/ so wollen wir etliche vermischte Arzneyen allhie anzeigen vñ vermelden/ welche zu den alten vnheylbaren bösen widerspenstigen offenen Schäden/ nach der meinung Galeni/ dienen/ vnd wil erstlich erzehlen diejenige/ welche eine linde vñ mildtelmessige Natur vnd Krafft haben/ darnach wil ich auch vermelden vñ anzeigen/ welche stercker vnd kreffziger sind.

Des Andromachi Pflaster zu den alten offenen Schäden/ die sich nicht gern lassen zuheulen/ vnd doch nicht so gar böß sind/ vnd solchs wirt hoch gelobt vom Galeno.

**R.** Der vntern Ofenbrüch/ welche man in den Schmelzhütten findet/ so man Kupffer macht/ vierzehen quintlein/ Silbergleit vierzig quintlein/ Wachs/ drey vñ fünfzig quintlein/ Myrthenöl/ zehne quintlein.

Ein ander Pflaster/ welches dem sehtgedachten an der tugend gleich ist/ doch viel linderer.

**R.** Gewaschen Bley/ zwey quintlein grauwe Nicht/ Galmey/ jeglicher vier quintlein/ der vntern Ofenbrüch/ welche man in den Schmelzhütten findet/ so man Kupffer macht/ ein quintlein/ diese alle sol man zusammen vermischen mit sechs quintlein Terpentins.

Ein ander Pflaster/ welches die alten offenen Schäden mit einer Narben bedeckt/ vnd recht zuheult/ aber nicht die gar vnheylbare vnd widerspenstige/ welche die Griechen Cacoethe heissen.

**R.** Des Thestes/ welcher auff dem Treibherd bleibt/ so man das Silber von dem Bley scheidet/ oder abtreibt/ fünf vñ zwenzig quintlein/ der vntern Ofenbrüch/ welche man in den Schmelzhütten findet/ so man Kupffer macht/ vier quintlein/ grau oder schwarz Kupfferwasser erz/ oder Kupfferwasser/ dritthalb quintlein/ vnd gelb Kupfferwasser/ das zuvor gebrant ist/ zwey quintlein/ Terpentin/ neun quintlein/ Wachs vnd Myrthenöl/ jeglichs zehen quintlein/ Vnd in diesen vnd allen dergleichen Arzneyen sol man diejenigen einfachen stück welche zergerhen können/ bey einem Kolfeuwer zergerhen/ vnd wider Käl werden lassen/ Darnach sol man die trucknen wol zu puluer stossen/ oder auff einem Keybstein wol zu reiben/ darunter vermischen/ denn so man die dünne vnd weiche materien/ welche bey dem Feuwer zergerhen kan/ bald im anfang weil sie noch heiß sind/ auff die harten Species geußt/ so werden offemals darinnen grosse Knollen/ vnd fürnemlich wenn grosse Felte vorhanden ist/ Aber wenn die Sonn gar sehr heiß scheint/ vñ man solche zusammen vermischet wil/ so mag man die dünne materien wol bald dareyn gießen/ vnd erstlich mit einem Spaten/ darnach mit einem Löffel/ wol umbrühren/ vnd zu diesen allen wirt am nützlichsten

Rechter Bericht/ wie man in den pflastern die einfache stück sol zusammen vermischen.

sten gebraucht/ein Spaten (als Galenus sagt) welcher gemacht ist von einem Zweig von einem Palmenbaum / darauff die Datteln wachsen.

Ein ander sehr nütliches Pflaster zu den offenen Schäden / die sich vngern lassen zu heylen / vnd wirt von den Griechen genant Dialadanum, weil das frembde Gummi Ladanum dareyn gehet / vñ man vermeint / das es Crito gemacht hat / vnd wirt gar nützlich vnd bequem gebraucht zu den alten offenen Schäden / welche Schwielen bekommen haben / vnd gar arg vnd böß zu curirn sind.

**R** Hart Pech / fünff vnd zwenzig quintlein / wol gerieben Grünspan / acht quintlein / gebrannt Kupffer / fünff quintlein / Kupfferhammer Schlag / acht quintlein / des frembden Gummi Ladani, drey vnzgen / Silberglett / ein pfund / Baumöl vnd des besten Weins / jeglichs zwölff vnzgen (Es dienet auch diese Argney zu den sehr geschwellenen oder sehr aufgeblanffenen hohlen alten offenen Schäden / man muß aber das verletzte Glied vier tag damit verbunden lassen) die Silberglett vnd das Baumöl sol man erstlich bey einem linden Feuer mit einander sieden lassen / so lang biß sie eine ziemliche dicke bekommen / vnd sol solche allezeyt wol vmbbrühen / darnach sol man dareyn thun den Kupfferhammer Schlag / vnd wenn derselbe wol darunter vermengt ist / so sol man darzu vermischen den Grünspan / damit solches eine gute farb vberkomme / vnd sol alsdenn bald das Pech auch dareyn werffen / vnd wenn es kalt worden ist / so sol man das frembde Gummi Ladanum, welches zuvor in Wein zerrieben seyn sol / darzu thun / vnd sol gleich wol gute achtung darauff geben / daß es nicht vberlauffe / leglich sol man solche alle sampt bey einem messigen Feuer vnder einander wol vermischen / das sie sich recht zusammen begeben.

Ein mittelmessige Pflaster / welches dienet zu den vnhaylbaren alten offenen Schäden / welche ziemlich / vnd nicht so gar böß / zu heylen sind.

**R** Gebrannt Kupffer vñ Grünspan / jeglichs ein vnz / das Geschlecht des Alauns / Alumen scissum genant / eine halb vnz / Tagaultius vnd Was Alumen scissum sey. **R** Warardus vermeinen Alumen scissum sey Alumen plumosum, das ist / Aber Nathiolus vñ Valerius Cordus sagē / Alumen plumosum sey ein Geschlecht des Steins Amianthi, das Alumen scissile aber sey ein Geschlecht des aller besten Alauns) Wachs / dritthalb vnzgen. Diese Argney hat eine mittelmessige krafft vnd tugend / vñ so man anstatt des Aluminis scissi nimpt die vntern Ofenbrüch in den Schmelzofen / wenn man Kupffer macht / vnd gebrannten Grünspan / so beisset solche desto weniger / vnd ist gar lind / Vnd so man haben wil daß sie den vnflatz desto besser reinigen vnd abwüschten sol / so sol man darzu thun ein halb vnz Kupfferhammer Schlag / vnd sol solche Species alle mit neuwem feisten Wachs zu hauff vermischen. Wenn aber das Wachs härter vnd dürrer ist / als das es die gemeldten stück alle bey einander behalten könt / so sol man auch zu demselben vermengen Myrthenöl / damit es weich werde / oder Quittenöl / oder Baumöl / so man aber nicht gern öl darzu brauchen wil / so mag man gemeinen Terpentin darzu vermischen.

## Von den alten offenen Schäden/

Ein ander vnd stercker Pflaster/welches gut vnd nützlich ist zu den alten bösen vnheylbaren widerspenstigen offenen Schäden/die von den Griechen Chironia genant werden/vnd ist genommen auß den Büchern Aesclepiadis.

**R** Kupfferhämerschlag / wol gerieben Grünspan / jeglichs ein vng  
Wachß ein halb pfund / das ist sechs vngzē / des gemeinē Terpentins / an  
oder an statt desselbē des rechten guten Venedischē Terpentins / vñ sol  
derhalb vngzē / was vnter disen zergehē kan / sol man zergehen lassen / vñ sol  
die harten vnd durren Species darunter wol vermischen / vnd darnach sol  
ches Pflaster auff ein leinen Thuch streichen / welches also bereit ist / das es  
nur den Schaden bedeckē / vnd die vmbstehende Glieder sol man mit Arz  
neyen schmieren oder vmbgeben / welche die Geschwulst zu rück treiben / vñ  
sol solches allezeit nur vber den dritten tag auff binden / darnach sol man  
den Schaden mit bähungen lindern / vñ sol das Pflaster widerumb ver  
neuweren vnd weich machen / vñ (wie zuvor gesagt) auff legen / bisß so lang  
der Schaden gar zuheyle / vñ eine Narbe bekomme / vñ diese Arzney kan  
auch haben eine mittelmessige Krafft (wie Galenus sagt) also daß dieselbe  
auch die jenigen Schäden zugleich curirn vnd heyle mag / die nicht also  
gar böß vñ widerspenstig sind / wenn man nicht dreymal / sonder vier mal  
so viel Wachß zu den Metallen / das ist / zu dem Grünspan vñ Kupfferhäm  
erschlag / als in der vorgehenden beschreybung anzeigt / vermische / vñ es  
wird auch noch linder vñ messiger / weñ man fünff mal so viel Wachß dar  
zu thut / vñ alsdenn kan es die vnheylbare widerspenstige Schäden nicht  
heyle / sonder allein die jenigen / die sich nicht gern mit einer Narben bedec  
cken lassen.

Diweil man denn in den Arzneyen allezeit darneben den Schaden be  
trachten muß / auff welche man die Arzney legen wil / vñ also die linder  
vñ messigen Arzneyen zu den mittelmessigen bösen vnheylbaren offenen  
Schäden bequemer sind / als die gar hefftige starcke / so ist auch in den alten  
offenen Schäden / die nicht also gar böß vñ widerspenstig sind / nützlich  
vñ besser / daß man zu den Metallen (als Galenus recht vermanet) vier  
oder fünffmal so viel Wachß darzu vermische.

Ein krefftige vnd starcke Arzney zu den alten vnheylbaren widerspen  
stigen offenen Schäden / Cacoethe genant / nach der beschrey  
bung Andromachi.

**R** Des besten neuwen vñ feinsten Wachß / acht quintlein / Vnslie von  
einem vngeschnitrenen Ochsen / Terpentin / gebrannt Bley / jeglichs  
vier quintlein / solchs sol man vnder einander vermische auff fäßlin  
schmieren vñ brauchen.

Ein wunderliches Pflaster / welches Galenus beschrieben hat / vñ wird  
nützlich gebraucht zu den alten widerspenstigen vnheylbaren offenen Schäden / an welcher  
Eur jr viel verzweiffelt / vñ darumb abgelassen haben / vñ man mag solchem wol  
vertrauen vñ glauben geben / von wegen vielerley vmbstend / vñ son  
derlich weil es durch lange erfahrung offte vñ viel  
ist probiert worden.

**R** Grau oder schwarz Kupfferwasserertz / oder an desselben statt  
Kupfferwasser / vier vñ zwenzig quintlein / des Geschlechtes des  
Alauns /

Alains/welchs man Alumen scissile heist/vngeleschten Kalck/die Schalen von Granatöpfeln/ jeglicher sechzchē quintlein/Weyrach/vnreyffe Lich/öpfel/jeglichs zwey vnd zwenzig/Wachß/hundert vnd zwenzig quintlein/Kälbern Dnschlit/oder wo es nit vorhandē/an statt desselben alt Schweisnen Schmalz/hundert vnd sechzig quintlein/alt Baumöl/neun vnzen/Aerius nimpt des alten öls ein pfund.

Die durren vnd trucknen Species sol man zu puluer stossen/vnd dasselb drey mal durch ein klein Siebräden/das es gar klein werd/darnach sol man solches Puluer vnder die zerlassenen stück vermischen / wenn sie von dem Feuer abgenommen sind/vnd wenn sie alle wol zu hauff vermengt seyn/so sol man leglich den Alann / den Weyrach / vnd das grauwe oder schwarze Kupfferwassererz/vnd den Kalck/welcher jeglichs besonder mit einem zusammenziehenden Wein wol zerrieben seyn sol/dareyn thun / vnd hernach solches brauchen.

Wenn aber Galenus dises Pflaster machet/so brauchet er darzu solchs Öl vnd Schmalz/welches vierzig jar alt war/vñ heylet also allezeyt damit die gar alten vnheylbaren offenen Schäden / welche vber die maß böß vnd widerspenstig waren / also daß etliche ander Cur verzweifleten / als denn sind diese Schäden/von welchen das verletzte Glied also verderbt ist/das es auch das gute Blut/welches zu imderhalben gefürt wirt/das solchs gemehrer vnd widerumb erquickt werde/verwandelt vñ verderbt/oder in welchen Schäden solche böse schedliche feuchtigkeit stieffen / daß sie auch die vmbstehende Glieder/welche noch gesund sind / vnd keinen mangel haben / zernahende durchfressen. Derhalben wirt durch diese Arzney das jenige was schedlich vnd böß ist/verwandelt/vnd durch die Schweißlöcher hinweg gebracht/doch ist allweg besser wenn böse feuchtigkeit vorhanden sind/das sie zuvor ehe man die Cur anfengt (wie oben gesagt) durch bequeme purgierende Arzney hinweg gebracht werden.

Ein ander gut Pflaster/welches auch Galenus beschrieben hat/vnd wirt nützlich gebraucht zu den bösen vnheylbaren Schäden/die man Chironia nennet/vnd welche einen weichen zarten Leib verletzen.

**W**achß/ein pfund/Bleyweiß/acht vnzen/Rosenöl/ein pfund/Salomoniac vier vnzen/Kupfferhammer Schlag/zwo vnzen/Weyrach/Alann/Grünspan/Schalen vñ Granatöpfeln/vngeleschte Kalck/jeglichs ein vnz/welche vnder diesen können zergehen/dieselbe sol man zergehen/vnd wider kühl werden lassen/vñ sol hernachmals die durren zuvor mit Wein zerreiben vnd darzu vermischen / vnd bey einem linden Kolfewer mit einander siden lassen.

Es werden noch sehr viel andere form vnd art der vermischten Arzneyen/welche auß der alten Erzten Schrifften genommen sind / vñ dem Galeno erzehlet in dem vierdten Buch De cōpositione medicamentorū secundū genera, welche alle nüt vnd bequem sind die alten bösen vnheylbare vñ widerspenstige offene Schädē damit zu heylen. Derhalben kan ein jeglicher gelehrter vnd geschickter Medicus, ð seine Kunst auß dem grund gelehrt hat/ auß dem selben Buch eine bequeme vñ nützliche Arzney erwehlen vñ auflesen/die im zu dem schädē/welchē er zu curirn sich vnderstandē/dienet/vñ nach seiner gelegenheit brauchē. Wir habē aber allhie etliche form auß denselben/welche auch die bestē vñ fürnemsten sind/exempelweiß anzeigē vñ vermeldē wölle/damit

## Von den alten offenen Schäden /

Damit solcher ein jeglicher der dieses Buch liest / desto besser verhandelt vnd sich mehr in den sonderlichen als in den allgemeinen vben möchte. Aber es ist nun zeit daß wir etwas sagen von dem vierdten Vorsatz / welchen ein Wundarzt in der allgemeinen Cur der alten offenen Schäden bedencken muß.

Von dem vierdten Vorsatz zu heylen die alten offenen Schäden.

Derwegen lehrt vns der vierdte Vorsatz oder Intention, wie man den Schaden an jm selber recht heylen vnd curiren sol / wenn die gebrechen / welche mit den alten offenen Schäden vermischt gewesen / vnd die heylung verhindern / zuvor vertrieben sind / vñ solcher Vorsatz wirt auff gleiche weise vollbracht / als oben angezeigt ist von der Cur der tieffen hohlen Wunden welche eine substanz verloren haben.

Derhalben so man dieselbe art vnd weis / welche lehret wie man die hohlen Wunden recht vnd künstlich heylen sol / vnd von vns oben vermeldet / widerumb zu gemüt füret / vnd allhie auch brauchet / Vñ weil sich oftmals die Cur der alten offenen Schäden mit der Cur der Wunden vñ Apostomen vergleichet / vñ mit einander obereyn kompt / so ist kein wunder daß solche Galenus an viel orten zusammen vermischt / vnd lehret wie sie zugleich sollen geheylt vnd curirt werden.

Nach dem wir nun weytleufftig gnug von diesen dingen geschrieben haben / so dencke ich auch zeit seyn / daß wir forthin handeln von den sonderlichen / vnd / wie man zu sagen pflegt / von den mehr bekantten vñ gebrechlichsten vndercheiden der alten offenen Schäden / vnder welchen vns am ersten vorkompt ein alter offener vnflätiger vmb sich fressender Schaden.

## Das sechzehende Capitel.

Von den sonderlichen vnd mehr bekantten vñ gebrechlichsten vndercheiden der alten offenen Schäden / vnd erstlich von den vnflätigen enterichten vnd vmb sich fressenden Schäden / welche von den Griechen Nomodes genannt werden.

**A**ls ein vnflätiger oder enterichter Schaden sey / desgleichen was man verstehe durch einen vmb sich fressenden foertrichenden Schaden / welchen die Griechen *Nomodes* heissen / vnd wie sie von einander vndercheiden werden / haben wir gnugsam erkläret in den beschreybungen der vndercheiden der alten offenen Schäden.

Ursachen der vmb sich fressenden Schäden.

Es haben aber solche Schäden jr ankunfft von bösen feuchrigkeiten / vnd fürnemlich von den Cholerischen scharpffen beissenden feuchrigkeiten / welche auß verbrennung oder vbriger erhitzung solche bößheit vberkommen / vnd entspringen zum meisten theil auß den Herpetibus, oder auß den Bläutlein / welche gar sehr gucken / vñ jren vrsprung nemen von den scharpffen Cholerischen feuchrigkeiten / vnd auch oftmals auß den Wunden / welche man mit scharpffen beissenden Arzneyen erzürnet hat.

Wie man die vmb sich fressenden Schäden recht curiren sol.

Damit aber solche alte offene vmb sich fressende Schäden recht vollkommenlich möchten geheylt werden / ist von nöten / daß man dreyerley mittel darzu gebrauchet / Nämlich:

- I. Erstlich ein recht gebürliches Regiment in essen vnd trincken / vnd andern nicht natürlichen dingen.

Zum andern/bequeme purgationes, welche die schädliche böse scharpf II.  
 fen feuchtigkeiten/die in den Schaden fallen/vnd solche durch freßung ver-  
 ursachen/durch stulgen hinweg bringen.

Zum dritten nützliche Arzney / die man ensserlich vberlegt.

III.

Ein Exempel.

Derhalben wollen wir setzen/das eine Person sey / welche sonst gesund  
 ist/vn allenatürliche Wirkung vnverhindert vollbringē kan / vn doch von  
 wegen des Kragens oder reibens am Arm/oder sonst an einē andern Glied/  
 ein Blätterlein plöglich vn bald bekompt/welches hernachmals dasselbe  
 Glied fort vn fort mit gucken plagt/vnd wen es auffgebrochen ist/vn ein of-  
 fener Schadē mit böser farb/welcher vngleich durchgefressen/darauff ent-  
 springt/vnd das solches von anfang in drey oder vier tagen geschehe/Vnd  
 dann jemand auff diesen ermeldten fall fragt/wie man jezgedachte schä-  
 den recht curirn sol: Darauff köndte man antworten:das die Cur recht vn-  
 wol vollbracht würde/wenn man erstlich im anfang bald betrachtet vnd  
 erforschet/was für eine Cöplexion / natur vn eigenschafft/der ganze Leib  
 hat/welcher diesen Schaden vberkommen. Denn man kan zum theil auß  
 den zufellen des offenen Schadens/vn zum theil auß den zeichen/welche der  
 ganze Leib von sich gibt/erkennen/welche feuchtigkeit vberflüssig in dem  
 Leib vorhanden sey/vn so man des Galenirath folge wil/so sol man dieselb  
 als bald mit bequemer purgierender Arzney hinweg bringen/vn damit nie  
 verziehen/bis so lang das schadhafftige Glied einen grössern vn ärgern ge-  
 brechen bekomme/welcher sich darnach nicht gern heyle vn curirn leßt/also  
 denn zu thun pflegen diese welche dem Thessalo nachfolgen/vn von seinen  
 Regeln vnd gebotten nit eines Naars breit weichen/den es vermanen vnd  
 vnd weiß beschreiben haben/die vns lehrt wie man die alten offenen Schä-  
 den recht vnd künstlich curirn sol/das man erstlich die ursachen derselben/  
 wie auch in allen andern Kranckheiten/sol hinweg nehmen/derhalben sol  
 man dieses für eine gemeine Regel vnd Gebott/nicht allein in den alten of-  
 fenen Schädē/sonder auch in allen Kranckheiten/halten/nemlich/das man  
 allezeit die Cur sol anfangen von der ursachen die solche beschwerung  
 macht/wenn sie noch vorhanden.

NB.  
 Man sol in allen  
 Kranckheiten die Cur  
 anfangen an den ur-  
 sachen/so sie noch vor-  
 handen/damit dieselb  
 be erstlich vertrieben  
 werden.

Darum vermanet auch Galenus gar recht in dem dreygehendē Buch  
 Therapeutices methodi, das man diese Arzneyen welche die materien durch  
 die Schweißlöcher hinweg bringen mögen/nit auff ein Glied legē sol/wenn  
 der ganze Leib oder das verletzte Glied noch voller vberflüssiger feuchtig-  
 keit ist/denn so man dieselbe als vberlegt/so würden sie das Glied mehr mit  
 feuchtigkeiten erfüllen/als hinweg bringen. Derwegen sol man in diesem  
 fall die Cur anfangen mit auflärung oder hinweg bringung der vberflüs-  
 sigen feuchtigkeiten/welche entweder in dem ganzen Leib vorhanden/oder  
 nur von einem andern Glied in den Schaden getrieben werden/darnach sol  
 man erst solche Arzney brauchen/welche die materien durch die Schweiß-  
 löcher hinweg bringen mögen.

Derhalben wenn der ganze Leib durch bequeme mittel gereinigt vnd  
 außgelärt ist (wie denn erwan solchs geschehen ist in einer Römerin/welche  
 einen vmb sich freßendē Herpes erstlich an dem Knorren hatte/welcher her-  
 nachmals herauff stiege bis zu den Heydrüsen neben dem Geschlecht) so sol  
 man als den die sonderliche Cur der beschwerung selber/das ist/des offenen  
 vmb sich freßenden Schadens/für sich nemen. Darumb wenn man sihet/  
 das das verletzte Glied/welches einen vmb sich freßenden Schadē hat/vber  
 die maß sehr hitzig ist/so sol man dasselbe mit kalten zuhauffziehenden vnd  
 außstrückens

Wenn der Leib ge-  
 reinigt ist/so sol man  
 erst die Cur des schaa-  
 dens erfaren.

## Von den alten offenen Schäden /

Mit wasserley Art  
nehen man die vmb-  
sichfressenden Schä-  
den recht heylen  
möchte.

austrückenden Arzneyen widerumb erkülen / vnd in diesem fall thut man  
gar recht vnd wol / so man den Schaden mit Alaunwasser außwäscht / darn  
solche waschung bringe den alten offenen Schaden grossen nutz / diereil  
gewaltiglich die hineynfließende feuchtigkeiten zurück treibe vnd darn  
ben eine austrückende krafft hat / als Auicenna meldet.

Man sol auch das verletzte Glied befeuchten mit Wegerichwasser vnd  
Rosenwasser / oder mit Wasser in welchem ein glüend Eisen oder Stahl  
aufgeschrit ist / oder mit einer Brü / darinnen wilder Galgand / die fremden  
Frucht Mirabolani genant / Cypress / Wegerich / die Rinden vñ die Blumen  
von wilden Granatöpfeln / vnd dergleichen gesotten sind.

Damit aber das schadhafftige Glied von den zufließenden feuchtig-  
keiten beschützt werde / so ist am besten daß man die vmbstehenden Glieder  
mit einem Sälblein oder Vngent beschmiere / welchs zugericht wirt vñ dem  
voten Erdrich auß Armenia / Bolus Armenia genant.

In die mitt aber des offenen Schadens sol man ein Puluer legen / wel-  
ches eine austrückende krafft hat / nemlich / von Silberglert / von dem ge-  
brannten Bley / von weißer Nücht / vñ Spießglas / von gebrantem Kupf-  
fer / von Corellen / von Blutstein / vñ grauer Nücht / welche alle gewaschen  
seyn sollen / vnd auch von den Schalen der Granatöpfeln / von den Mirabo-  
lanen / vnd dergleichen.

Frem / man sol Sälblein vnd leinene Thüchlein / mit dem weißem Säl-  
lein beschmiert / welchs man Vngentum Album Razis nennet / oder mit dem Vn-  
gent / welchs zugericht wirt von dem sechsten theil der Silberglert / oder mit  
dem Vngento diapompholigos (welche alle in dem sechsten Buch hernachmals  
beschrieben werde) auff den Schaden legen / Auff das Puluer vnd Sälblein  
aber / die man auff den Schaden gelegt hat / sol man ein Pülsterlein legen /  
welches zuvor in Wasser vnd Essig getunckt ist / darnach sol man mit der  
bequemen bindung / welche man braucht / so man die vberflüssigen feuchtig-  
keiten wil hinweg treiben / den Schaden binden / Wie aber solches binden sol  
vollbracht werden / haben wir oben angezeigt in dem andern Buch vñ den  
frischen Wunden.

Krafft des Bleyes  
in den vmbstichfressen-  
den Schäden.

Guido von Cauliaco / so er dise Schäden wol gewaschen hatt / pflegt er  
nichts anders darauß zu legen als ein dünn geschlagen Bley mit löchern  
in welchs die krafft von dem Quecksilber mit Wegerichwasser eyngereckt  
war / vnd bande hernachmals solchs zu mit der bindung welche man  
braucht / so man die vberflüssigkeit wil zu rück treiben / vnd er sagt / das  
es sich nicht gebürt / daß man solchs den Leyen offenbare. Derhalben haben  
diese drey / nemlich / das Bley / vnd das Alaunwasser / vnd die gebürtliche art  
vnd weiß zu binden / gar eine grosse wunderliche vñ fast vngläubliche krafft  
vnd tugend zu heylen alle diese alte vmbstichfressende Schäden.

Es sol aber die bindung also vollbracht werden / daß dieselbe mehr nutz  
vnd frommen bringe / weder daß sie eine zierliche vnd schöne gestalt hab  
welche denn geschehen kan auff zweyerley weiß / nemlich / mit einem Band  
oder zweyen.

Ewenerley art vnd  
weiß zu binden / die  
alte vmbstichfressen-  
de Schäden.

Wenn aber nur ein Band vorhanden ist / so sol man den anfang solcher  
binden machen bey dem obersten theil des Schadens / vnd sol die Binde  
vber sich vmb das verletzte Glied herumb schlagen / es sey nun der Schaden  
an dem Waden / oder an dem Knie / oder am Knorren / oder am Arm / oder  
an der eussersten Hand / oder sonst an einem andern Glied.

So man aber lieber zwo Binden zu gleich brauchen wil / als in den  
Beinbrüchen zu geschehen pflegt / so sol man die eine von dem Schaden an  
vber sich

über sich winden/ vnd die andere erstlich vnder sich/ darnach widerumb über sich/ biß so lang man zu dem ort komme/ da die erste Bind ihren anfang hat. Und diese bindung bringe neben andern auch diesen nutz/ daß die alten offenen Schäden/ welche von wegen ihrer runden gestalt nicht können zusammen wachsen/ lenglicht gemacht werden.

Man sol aber solche nicht alle tag/ sonder über den andern tag/ aufflösen oder auffbinden/ desgleichen sol man auch den Schaden nit mit Wasser feucht machen/ so er auffgebunden ist/ sonder man sol den Syter vnd vnter nur mit einem weichen reinen vnd trucknen thuchlein abwischen.

Da man aber sihet daß die vmbstehenden Glieder geschwellen/ oder hitzige Geschwulst bekommen wolten/ oder allbereit eine Geschwulst von vbrigem Blut vorhanden/ so sol man ein leinen thuch mit einem dünnen weichen Sälblein bestreichen/ vnd darumb schlagen/ alsdenn ist die Arzney/ welche von Datteln zugericht wirt/ vnd derhalben Phoenicum Galeni heißer/ oder dergleichen/ welche auch nicht mit allerley feuchtigkeit/ sondern allein mit zuhauffziehendem Wein/ sol feucht gemacht oder zerrieben werden/ so viel dieselb zu sich ziehen mag.

Die öl aber/ welche zu diesen Schäden auch gebraucht werden/ sollen kalter Natur seyn/ vnd zusammenziehende krafft haben/ als nemlich/ Myrrhenöl/ vnd Quirtenöl/ wenn aber diese nicht vorhanden sind/ so mag man darfür brauchen ein vnzeytig Baumöl.

Wenn aber grosse herrigkeit in den vmbstehenden Gliedern vorhanden/ so sol man das Pflaster von Datteln/ Emplastrum phoenicum genannt/ mit alten Baumöl/ oder mit dem öl welches gemacht wirt von dem Samen der alten Wunderbaum wechset/ Oleum de Cherua genannt/ zerreiben vnd überlegen.

Es wer auch sicherer daß man auff die Glieder/ welche über dem Schaden sind/ erwan ein dünne Arzney schmieret/ welche zurücktreibende krafft hat/ damit solche die bösen oder überflüssigē feuchtigkeit/ die zu dem Schaden fließen/ hinder sich treibe/ fürnemlich wenn der Schaden an einem Schienbein ist/ vnd eine knöllichte pausende Ader voller Bluts über im stehen hat/ Da aber solche Ader sehr groß/ vnücht rotes oder sonst gutes/ sonder böses vnd Melancholisch Blut/ in sich hat/ so sol man dieselbe (wie zu vor gesagt) heraus schneyden.

Wo aber die alten vmb sich fressenden Schäden die vbergelegten Arzneyen verachten/ vnd die durch fressung von tag zu tag mehr zunimpt/ so sol man zum offtermal den Leib von den bösen feuchtigkeiten reinigen/ vnd dieselbe durch stulgeng hinwegbringen/ vnd sol die materien die in dem Schaden vorhanden ist/ oder sich in denselben gesetzt hat/ vnd das vmb sich fressen verursacht/ mit einem glüenden Eysen oder Cauterio actuali hinweg brennen vnd außtrucknen/ wenn nur der Krancke solches dulden wil/ vnd sich für diesem mittel/ welches doch das beste vnd aller sicherste ist/ nicht entsetzt/ oder darfür ein abscheu hat.

Da aber der Patient außsforcht/ oder von wegen seiner zarten weichen Natur/ kein glüendig Eysen zulassen noch brauchen wil/ so sol man sehr hitzige vnd scharpffe Arzney/ welche solche krafft haben wie das Feuer/ dar auff legen/ alsdenn sind die Trochisten oder Ruchlein des Andronis, Musa, oder Pasionis, welche in dem ersten Buch von den Beulen vnd Geschwulsten beschrieben sind/ oder die Trochisten Asphodelorum, oder diejenigen/ welche man Calidicon heißet/ welcher beschreybung angezeigt werden in dem sechsten Buch.

Nutz gedachtes binden/ vnd weinisse wirt/ darumb sollen auffgelöst werden.

Wie man die Geschwulst verreiben sol.

Was man für Öl brauchen sol.

Wie man die herrigkeit verreiben sol.

Was man brauchen sol/ so die durchfressung nicht wil nachlassen.

Sehr brennende Trochisten.

## Von den alten offenen Schäden/

Man kan auch in diesem fall nützlich brauchen die schwarze Tinte/ damit man pflegt zu schreyben/ wenn aber jetzt gemeldte wenig außrichten/ so mag man daraufflegen das Arsenicum sublimatum, doch (wie zuvor auch gesagt) gar ein wenig/ Die herumbstehende Glieder aber/ sol man miltel weil allzeyt mit kühlenden Arzneyen beschirmen/ damit nit durch die starcke vbergelegte Arzney etwan ein fluß herzu gezogen werde. Endlich die starcke mit den sehr starcken vnd gar krefftigen mitteln nichts außrichter/ vnd dardurch nicht verhindern mag das die vmb sich freßung oder durch freßung auffhöre/ so ist von nöten/ das man/ nach der meinung Auicenne/ das selbe schadhafftige Glied abschneyde.

## Das sibentzehende Capitel.

### Von der Cur vnd heylung eines vnflätigen eyterichten faulen offenen Schadens.

Was ein eyterichter fauler Schaden sey/ nach der meinung Guidonis.

**A**ls ein vnflätiger/ eyterichter/ offener Schaden/ welchen die Griechen Rhyparon nennen/ desgleichen was ein fauler Schaden sey/ habē wir oben angezeigt. Nach der meinung Guidonis aber/ wirt ein vnflätiger eyterichter vnd fauler Schaden genant/ welcher von wegen seiner böshheit das verletzte Glied faul macht/ nach welchem zehrer schleym oder weich verbrannt stinckend fleisch/ hinderstellig bleibet/ von welchen hernachmals ein stinckender geruch gehet/ wiewol einem faulen Nas. Etliche pflegen auch solche Schaden Vlcus fraudulentum, das ist/ einen betrieglichen Schaden/ zu heissen. Wenn aber dieses Schadens böshheit mehr zunimpt/ vnd also weyter vmb sich greiffet/ so entspringt darauff ein gebrechen/ welcher Sphacelus, das ist/ eine vollkommene tödtung des Glieds/ genant wirt (welchen die gemeinen Wundärzte Esthiomenum vñ den kalten Brandt heissen) vnd bringt also denselben Menschen vmb das Leben.

Vrsachen der faulen vnflätigen eyterichten offenen Schäden.

Die vrsachen aber dieser Schäden sind die argen bösen feuchtigkeiten/ welche fast eine natur vnd eigenschafft haben wie das dicke Blut/ vnd welche zu sehr erhitzt/ vnd also eine giftigkeit vnd böshheit vberkommen/ vnd solche Schäden pflegen das meiste theil jr ankunfft zu haben von den bösen vnd giftigen Carbunceln/ vnd von den schwerenden vnd auffgebrochenen Geschwulsten/ desgleichen auch von den frischen Wunden/ welche vbel geheylt sind worden.

Wie die Cur solcher Schäden sol vollbracht werden.

Die Cur aber solcher alten offenen vnflätigen eyterichten vnd faulen Schäden/ stehet in einer rechten gebürlichen ordnung des essens vnd trinkens/ vnd anderer nicht natürlichen dingen/ vnd in bequemer purgierung oder reinigung des ganzen Leibs/ von dem vberflüssigen vnflat/ vnd der schädlichen bösen feuchtigkeiten/ welche der Natur zu wider den Leib beschweren.

Wenn aber der ganze Leib/ wie gemeldt/ wol gereinigt ist/ so sol man das verletzte Glied/ in welchem der Schaden vorhanden/ schreyffen/ vñ Badt Köpff oder Wasser Egel darauff setzen/ vnd sol auch dasselbe mit gebürlichen bähungen vnd waschungen von den bösen schädlichen feuchtigkeiten entledigen/ als Auicenna befohlen hat/ vñ da solches geschehen/ sol man also denn die Cur des Schadens selber anfangen vnd vollbringen.

Wie man die eyterichten vnflätige Schäden reinigen möcht.

Derhalben sol man erstlich den Eyter vnd vnflat abwaschen/ enemer der mit einem Honigwasser/ oder mit einem Salzwasser/ darnach sol man den

den Schaden reinigen mit dem Vngento Apostolorum, oder auch mit dem Vngento Aegyptiaco, vnd nach diesen sol man ein andere reinigung darauff legen / welche zugericht ist von Wermutsafft / von Rosenhonig / Myrrhen / vnd von Gerstenmehl / vñ sol die vmbstehende Glieder beschmiren mit dem Selblein / welches gemacht wirt vñ dem Bolo Armenia, vñ sol endlich Pülsterlein dar aufflegē / welche bereit werden vñ wolgehechelttem Henffen Werck / oder weichen vnd linden leinen Thüchlein / welche zuvor in Essig vnd Wasser vnder einander vermischet / getunct seyn.

Wenn aber der Pyter vñ vnflac faul vnd anbrüchig ist worden / so sol man den Schadē / nach der meinung Guidonis / aufwaschen mit Essig vnd Wasser vnder einander vermengt / oder mit Lauge / oder mit Seiffenwasser / darnach sol man den ein Pflaster darüber legen / welches zugericht wirt von gesalznen Fischen / von der frembden Wickenmehl / Orobi genant / vnd von langer Osterlucey / vnd nicht von der runden / vñ von Meerzwiebeln / welche allein Wein gesotten / vnd mit Honig zu hauff vermischet werden sollen.

Was man thun sol wenn der Pyter vñ vnflac ist faul worden.

Es braucht auch Auicenna das folgende Pflaster in gleichem Vorgesas oder Intention, vnd schreybt / daß solches sehr oft vnd viel sey bewärt worden / vnd wirt also bereyt:

**R.** Des frembden roten Gummi / Tragacantum rubrum genant / ein vñz / vñgeleschten Kalck / Alaun / der Rinden von Sanatöpfeln / jeglichs sechs quintlein / Weyrach / Eichöpfel / jeglichs vier quintlein / Wachs / öl / jeglichs so viel als man bedarff / damit ein Pflaster dar auß werde.

Des Auicenne Pflaster zu den faulē Schäden.

**R.** Kupfferwasser / zwölff theil / des roten Kupfferwassererz / Chalcis / Item / ein ander Vngent / oder Sälblein / welches also zugericht wirt: Kupffer / zehen theil / Tragacanth, neun theil / solche sol man alle in Essig vñgeleschten Kalck / Alaun / der Rinden von Sanatöpfeln / jeglichs sechs quintlein / Weyrach / Eichöpfel / jeglichs vier quintlein / Wachs / öl / jeglichs so viel als man bedarff / damit ein Pflaster dar auß werde.

Ein Vngent zu den faulen Schäden.

Wenn aber gemeldte Schäden eine solche schedliche böse natur vberkommen / vnd erlangt herten / daß sie die vmbstehende Glieder je mehr vnd mehr allezeyt hinweg ziehen / vnd one auffhören dieselbe verderben / so ist von nöten daß man zu den selben gar heffrige vnd starcke Arzney (welche wir oben in der Cur der bösen vnheylbarn alten offenen Schäden zum theil angezeigt haben) brauche.

Was man thun sol wenn die vnstetigen faulen Schäden auch darnebe vmb sich fresen.

Es bedürffen auch offemals notwendig diese Schäden / daß man sie brenne / oder daß man das böse vñ schedliche gar heraus schneyde vnd hinweg bringe / daß also gut lebendig vnd gesund Fleisch hinderstellig bleybe / welches man denn wol an der natürlichen farb / vnd auß dem Blut das heraus fleußt / erkennen kan / vnd vnder andern scharpffen Arzneyen / welche das schadhafftige vnd verderbte von dem guten vnd lebendigen absöndern mögen / vnd in diesem fall nützlich vnd krefftig durch die erfarnheit täglich seyn bewärt worden / ist das Arsenicum sublimatum, als wir denn etlich mal auch zuvor vermeldet haben / denn solches Arsenicum stillt alsbald die bösheit one sonderliche schmerzen.

Tugend vñ krafft des Arsenici sublimati.

Da aber sich diese bösheit durch Arzney nicht wil vertreiben lassen / so werden wir gedrungen das Glied / welches mit einem solchen vmb sich fresenden faulen alten offenen Schaden verlegt / abzuschneiden / damit die andern Glieder sicher bleiben können / Man sol aber diese erbermliche vnd eufferste

Wenn vnd warum man ein Glied oftmals muß abschneyden.

## Von den alten offenen Schäden/

ferste hülff nicht ehe brauchen noch fñnehmen/ biß gar auff die letzte/ wenn sonst kein andere mittel helffen wollen/ vnd der Schaden gar sehr eyngewurzelt ist/ als wir denn an einem andern ort auch vermanet haben.

### Das achtzehende Capitel.

Von den tieffen/ hohlen/ löcheren/ alten/ offenen Schäden/ welche in Lateinischer Sprach Sinus genant werden.

Was ein tieffer/ holler/ löcherter Schaden sey.



Ir haben droben diese tieffe/ hohle/ löcherte/ alte/ offene Schäden genant/ welcher außgang eng sind/ vnd sich auff dem grund weyt außbreiten/ vnd welche nicht mögen gesehen werden/ oder verborgen sind/ vnd bißweilen viel Krümme haben/ welche jezund gerad/ bald die quer gehen/ vnd doch noch nicht hart/ sonder one schwielen sind. Vnd in diesen letzten werden gemeldte Schäden von den Fisteln vnder scheiden/ wiewol die gemeine Wundärzte alle diese Schäden Fisteln vnder so doch eine Fistel eigentlich vnd sonderlich ein solcher tieffer enger Schaden ist/ nach der meinung Galeni/ Celsi/ Aetij vñ Pauli/ welche mit einem helein bedeckt/ oder schwielen bekommen hat/ Derhalben was die Wundärzte einen tieffen/ hohlen/ löcheren Schaden nennen/ das heissen die Lateinischen Sinum, vnd die Griechen *κόλατρον*.

Wunderscheid dieser Schäden vnd der Fisteln/ vnd was ein Fistel sey.

Wobon die löcheren/ tieffer/ hohle Schäden jr ankunfft haben. Wunderscheid der löcheren Schäden.

Es hat aber solcher Schaden seine ankunfft/ wenn die haut in den alten offenen Schäden nicht widerumb an die Glieder/ welche darunter liegen/ wechset vnd zuhauff heylet/ vnd der selben sind vil vñ mancherley vñ onderscheid/ welche genommen werden von der größe/ von der stell/ figur vñ zahl der löcher oder hohlen/ Denn etliche sind entweder kurz/ vñ seicht/ celtich/ aber gehen tieff in das fleisch hineyn/ biß auff den grund/ oder erstrecken sich biß auff einen Knorpel oder Bein/ vnder sich oder vber sich/ oder lencken sich auff eine seiten/ vnd sind also entweder gerad oder krumm/ einfach oder zwysach/ oder auch dryfach.

Welcher vnterscheid der löcheren Schäden die Cur verendern.

Galenus aber gedencet nur der senigen/ welche genommen werden von der gestalt des ortes oder stell/ da sie am Leib sind/ welche auch fürnemlich die Cur verendern vñ verendern/ den ob gleich ein solcher löcherter Schaden groß oder kurz/ oder lang/ tieff oder seicht/ einfach oder zwysach/ oder dryfach ist/ so haben doch dieselbe allzeyt eine Cur wie die andern.

Wenn aber dieselben vber sich oder vnder sich/ oder auff eine seiten/ oder bis auff die Bein gehen/ so wirt in solchen die Cur verendert/ denn welche vber sich gehen/ durch der selben außgang kan leichtlich der vnflatz vñ Pyter her auß lauffen/ welche aber vnder sich stehen/ in denselben wirt der Pyter vñ vnflatz behalten/ vnd erzet darnach die vmbstehende Glieder hinweg. Derwegen wo man solchen nicht gegen vber einen außgang (als wir bald sagen wollen) machet/ so wirt man nichts außrichten/ ob man gleich begert/ das fleisch wachsen sol/ oder das der schade widerum zusammen heylen.

Wenn aber solcher Schaden sich auff ein seite lencket/ oder vber sich oder vnder sich stehet/ also das man das verletzte Glied darnach lencket mag/ das der vnflatz vñ Pyter vnverhindert her auß fließen kan/ so ist nicht von nöthen/ das man auff der seiten gegen vber einen außgang durch schneyden machet/ Aber von diesen wollen wir in dem folgenden handeln.

Die vrsach der hohlen vñ löcheren Schäden.

Die vrsachen aber solcher hohlen vñ tieffen löcheren Schäden sind die Abscessus, das ist Leuchten/ oder eyterichte Geschwår/ welche langsam auffge-

auffgemacht/ vnd auch die frischen Wunden/ welche vbel sind geheyle worden/ Denn so der Euter in einem Geschwür/ oder in einer tieffen Wunden/ lang verhalten/ vnd nicht recht gereinigt/ abgewüschet/ vñ hinweg gebracht wirt/ vnd also ein scharpffe vmb sich fressende Natur erlangt/ so zernagt er das Fleisch/ vñ macht solche tieffelöcher vñ hōlen/ welche als den gar schweren lich mit Fleisch können außgefüllt vnd geheyle werden. Den so ein Glied also verletzt vnd beschädigt wirt/ so fließen hernachmals zu denselben von allen vmbstehenden Gliedern/ vnd auch auß dem ganzen Leib/ viel vberflüssige feuchtigkeiten/ vñ verursachen also daß solcher Schade desto schwerlicher zu heylen ist.

Die vnderscheid gedachter hōlen vnd tieffen löcherten Schäden/ Kan man erforschen vnd erkennen durch Weisil/ oder durch silberne oder bleyne/ oder vñ andern materien zugerichten/ Sūcherlein/ so man dieselbe in die hōlen vnd löcher hineyn steckt. Item/ durch kleine subtile Würzlichen/ vnd durch Wachsliechtlein/ vnd auch durch etliche geserbte Arzney/ die man hineyn spritzt.

Man erkennt auch durch die materien/ welche auß den löchern fließen/ ob der Schaden hitziger oder kalter natur sey/ denn so ein dünne subtile materien herauflaufft/ die gleich siher als hetteman neuw geschlachtet Fleisch in Wasser gewaschen/ so wirt dardurch angezeigt/ daß solcher Schaden one zweiffel hitzig sey/ wenn aber die materia weißlich ist/ so wirt dardurch vñ meldet/ daß der Schaden gewislich kalt sey. Desgleichen wenn des vnflats vnd Euters weniger wirt/ vnd desselben gute zeichen erscheinen/ vnd so die Geschwulst vnd der schmerz/ welche zuvor vorhanden gewesen/ nachlassen vnd vergehen/ so wirt dardurch erkant/ daß in den hōlen vñ löchern Fleisch wachse/ vnd dieselbe widerumb zu hauff heylen. Wenn aber das gegenspiel vorhanden/ so verstehet man dardurch/ daß diese Schäden noch nicht heylen/ als Galenus mit folgenden Worten bezeugt in dem andern Buch/ das er zu seinem guten freund Glauconem geschriben hat.

Ob aber (saget) die theil des löcherten Schadens wider zu hauff geheyle sind/ kan man erkennen auß dem eyterichten vnflatt/ welcher herauflaufft/ ob desselben viel oder wenig wol verdawet vnd gekocht/ oder noch roh ist/ ober das wenn in dem Schaden kein schmerz gefület/ vnd keine Geschwulst mehr erscheinet/ vnd das verletzte Glied gar gleich trucken/ vñ one schmerzen ist/ Vnd so nun wol gekochter vnd wol gedaweter Euter in gar geringer meng in dem außgang des Schadens gesehen wirt/ so sol man vil mehr hoffen/ daß solcher löcherter Schaden widerumb heyle.

Dieses sey gnug gesagt von den vndercheiden/ vrsachen vñ vrtheilungen/ der hōlen vnd löcherten Schäden/ darumb ist nun zeyt/ daß wir vñ derselben heylung vnd Cur auffskürzte so viel mūglich handeln.

Wie man die alte/ tieffe/ hōle/ löcherte/ offene Schäden/ welche noch keine schwielen haben/ recht vnd künstlich heylen sol.

Zweil die löcherre alte offene Schäden auch darneben hol vnd tieff sind/ so erfordern dieselbe zweyerley Vorsatz/ welche vermelden/ wie man sie rechtschaffen außfüllen/ vnd widerumb zusammen heylen möchte. Den ein alter offener Schade/ so fern solcher nur ein offener Schaden an jm selber/ vnd mit andern beschwerungen nicht vermengt ist/ erfordert/ das er widerumb zu hauff geheyle/ die hōle aber hat von nöten/ daß sie wider mit Fleisch außgefüllt werde/ die jenigen aber welche von einander

Wie man die vnderscheid der alten offenen Schäden erkennen möchte.

Wie man erkennen möchte/ welche Schaden kalter oder feuchter natur/ vnd ob sie heylen oder nicht.

cc  
cc  
cc  
cc  
cc  
cc  
cc

Ein Wundarge muß in den hōlen tieffen löcheren offenen Schäden zweyen vñ sey betrachten.

## Von den alten offenen Schäden/

stehen/ Können nicht ehe zusammen wachsen/ vnd wider geheylt werden/ es sey denn das zuvor die hôle/ welche neben dem Schaden vorhanden/ zuvor aufgefüllt werde.

Der wegen erfordert die ordnung in dieser Cur/ das man an der aufffüllung der hōlen anfangen/ vnd es vermag keine hōle widerumb mit fleisch aufgefüllt werden/ es sey denn zuvor das verlegte Glied seine natürliche Complexion/ welche dasselbe verloren/ vollkōmlich wider erlange/ vnd die löcher gang vnd gar rein von allem vnflat erscheinen.

Derhalbenn wenn ein Phlegmone, oder ein Erysipelas, oder ein Gangren, oder sonst ein vnnatürliche einfache oder vermischte Complexion/ das beschädigte Glied verlegt/ so wirdt dardurch angezeigt/ das man solche hōle Schäden nicht mit fleisch aufffüllen kan/ es sey denn zuvor der gebrechen/ welcher darneben vorhanden/ hinweg/ gebracht vnd vertrieben/ Denn es ist nicht möglich (als Galenus sagt in dem dritten Buch Therapeutices) das in einem hōlen Schaden widerumb fleisch wachsen/ oder desselben löcher aufgefüllt oder zusammen wachsen/ vnd mit einer Narben recht bedeckt werden möchten/ wenn das fleisch nicht seine natürliche Complexion habe. Zu dem auch/ weil in der wachung des neuwen fleisches zweyerley vnflat vor not wegen entspringen muß/ nemlich/ ein dicker vnflat/ welcher in Lateinischer Sprach Sordes genant wirt/ vnd ein dünner cyterichter vnflat/ welchen die Griechen Ichōr, vnd die Lateinischen Sanies heissen/ vnd ein offener Schaden von dem dünnen vnflat feucht gemacht/ vñ von dem dicken vnflat artig vnd garstig wirt/ so bedarff auch ein holer löcherter Schaden zweyerley Arzney/ ehe denner mit fleisch aufgefüllt wirdt/ nemlich/ von wegen der feuchten/ die in truckenen/ vñ von wegen des dicken vnflats/ die in reinigen.

Derhalbenn erfordert die ordnung in dieser heylung/ das man die Cur anfangen durch solche Arzneyen/ welche den löcherthen Schaden von dem vnflat reinigen vnd abwüschē können/ denn es ist nicht möglich das derselbe widerumb könnte zusammen heylen/ oder mit fleisch aufgefüllt werde/ wenn er nicht zuvor gang rein/ vnd von dem vnflat recht abgewüschet sey.

Wenn nun solcher löcherter Schaden mit keiner andern beschwerung vermischet ist/ vñ von dem vnflat recht gereinigt worden/ so sol man als dem erst brauchen diese Arzneyen/ welche denselben zusammen heylen können.

Solche aber haben nicht diese krafft/ das sie darneben auch den vnflat abwüschē/ vñ den Schaden reinigen möchten/ als die jenigen thun/ welche machen/ das widerumb fleisch wechset/ sondern sie habē/ wie Galenus sagt/ eine solche krafft/ das sie allerley substanz in einander oder zusammen ziehen/ vnd gemeldte tugend haben die Arzneyen/ welche streng sind/ vnd zuhauff ziehen/ denn dieselbe können also weyt trucknen/ so fern sie die vbrigen natürlichen feuchtigkeiten die vorhanden/ verzehren/ Aber von diesen haben wir an einem andern ort weytleufftiger gehandelt.

Vnd ich wil einen fall setzen/ das in einem Glied/ welches einen löcherthen Schaden/ darneben auch ein vnnatürliche Complexion/ oder ein Phlegmone, oder dergleichen gebrechen hat/ vnd das auch neben dem Schaden eine hōle vnd vnflat vorhanden sey/ in welchem fall die ordnung erfordert/ das man erstlich die Phlegmone, oder die vnnatürliche Complexion/ curire/ Zum andern/ das man den vnflat durch reinige hinweg bringe/ Zum dritten/ das man die hōle mit fleisch aufffülle/ Zum vierdten/ das man den Schaden heyle/ denn die natürliche Complexion des fleisches/ welches vnder dem Schaden ligt/ ist die vrsach welche macht das die entgenzte vnd beschädigte theil widerumb zusammen wachsen mögen/ vñ das die hōle mit fleisch aufgefüllt

Warumb man zu den hōlen Schäden zweyerley Arzney bedarff.

Wie das welcher gealt man die hōlen löcherthen Schäden ordentlich curiren sol.

Was die zusammen heylenden Arzneyen für ein krafft haben.

Wie man einen löcherthen Schaden curiren sol/ wenn andere gebrechen darneben vorhanden.

gefüllt werde/das aber der Schaden zuvor auch rein seyn sol / dasselbe geschicht derhalben/weil one das die heylung nicht kan geschehen/ den der vnflatz verhindert vnd verlengert die Cur / desgleichen mag auch kein holer Schaden widerumb geheylt werden/ es sey denn die hôle zuvor mit Fleisch wider außgefüllt / als Galenus bezeugt in dem dritten Buch Therapeutices, den er sagt: Es ist nit möglich/das ein offener Schaden könne geheylt werden/wenn nicht zuvor die hôle außgefüllt. Vnd dieses sey in gemein gnug gesagt vö der rechten Cur vnd heylung der löcheren hollen offenen Schäden/ mit welchen sich die beschwerungen / die wir oben vermeldt haben/ gemeinlich vermischen.

Nach dem wir nun in gemein gehandelt habē/wie solche Schäden recht vnd künstlich sollen geheylt werden/so wollen wir auch nunmals anzeigen wie ein jeglicher vndercheid der hollen vnd löcheren Schäden (welche die heylung verendern/als wir oben gesagt haben) in sonderheit sol curirt vnd geheylt werden.

Wenn ein löcherter Schaden vber sich stehet/also das sein außgang vnder sich gehet/so ist derselbe nicht schwer zu heylen / die weil der dünne Lutzer vnd vnflatz durch den außgang leichtlich fließen kan / vnd derhalben gerne heylt/so man nur solche Arzney darzu braucht/welche wir jezund bald sagen wollen.

Es ist auch nicht von nöten/das man auff der andern seiten einen außgang durch schneyden hineyn machet/wenn die löcher sich auff eine seite lencken/oder auch vnder sich gekert sind/da man nur das beschedigte Glied also wenden vnd kehren kan/das der dünne Lutzer vnd vnflatz vnverhindert auß dem Schaden fließen mag.

Derhalben wölle wir seze/ das ein löcherter holer schadē etliche Glieder eyngenommen hat/als nemlich den elnbogē/oder das oberster bein am schenckel/welche denn wol also gekert vnd gelegt werde mögen/das der außgang vnder sich stehe/vñ also on entgenzung auff der andern seite möge geheylt werden. Den so der Schaden an einem Kniebogen/vñ der außgang bey dem gelenck ist/so kan man den Arm vnd die eusserste Hand wol also in die hôle heben vnd legen/damit der Lutzer her auß lauffen möchte/Desgleiche kan auch geschehen/wenn der Schadē an dem obersten bein des schenckels ist/vnd die hollen löcher vnder sich stehen gegen dem Knie zu/der außgang aber in der mitt gedachtes Beins/so man ein weiches Küssen oder Pulster vnder die Kniekälten oder Kniescheiben legt/also/das das Knie höher lig als das Geschefft: Wenn aber ein holer löcherter Schaden vnder sich/oder auff die seite/oder tieff in das Fleisch gehet/vñ so man das verletzte Glied nit also wenden vnverhindert lauffen möchte/so ist nit möglich das man solche Schadē mit Fleisch außfülle/oder auch recht heylen könnte/es sey denn das man demselben zuvor einen andern außgang mache/durch welchen die eyterichte feuchtigkeiten/die sich all da versamlē/wol her auß fließen möge/ Den wo sie darinnen behalten werde/so erzen sie die vñ stehende Glieder je lenger je mehr hinweg.

Man kan aber solchen eyterichten feuchtigkeitē auff zweyerley weis einen außgang machen/nemlich/so man entweder zu vnderst des hollen löcheren Schadens eine Wund hineyn machet / oder so man die ganze hôle von einander schneydet.

Es wirt aber fürnemlich zu vnderst vnd an der Wurzel des hollen löcheren Schadens ein schnitt hineyn gethan/oder ein Wund gemacht/wenn der Schaden groß ist/vnd die ganze hôle one gefahr nicht kan enzwey geschnitten

Wie man einen seggen vndercheid der hollen löcheren Schäden in sonderheit curiren sol.

Wenn der außgang vnder sich stehet/wie der Schaden sol geheylt werden.

In welche löcheren hollen Schäden man auff der andern seiten einen andern außgang sol mache oder nicht.

Ein Exempel.

Dem eyter kan man auff zweyerley weis einen außgang machen.

## Von den alten offenen Schäden /

schnitten werden / doch ist allweg besser / da solches nicht etwas verhindert / daß man die ganze hôle von einander schneyde / weder daß man nur ein Wund hineyn mache / denn auff diese weiß kan der Schaden viel ehe vñ leichter geheylt werden.

Wenn nun die ganze hôle entzwey geschnitten ist / so sol man mit leinen Säßlein vñ mit bequemen Arzneyen den Schaden also reinigen / außwaschen vñ außstrücken / damit hernachmals in demselben widerumb mochte Fleisch wachsen / vñ die hôle außgefüllt / vñ ganz vñ gar geheylt werde / auff gleiche weiß / als wir oben von den tieffen vñ hohlen Wunden gelehrt haben.

So man auff der andern seiten dem eyter ein außgang machen wil / sol man sich zuvor vil eyter versamlen lassen.

Aber ehe man auff der andern seiten einen außgang durch schneyden hineyn macht / sol man sich zuvor viel eyterichte feuchtigkeiten auff dem grund samlen lassen / damit die vmbstehenden Glieder des hohlen löcheren Schadens desto dünner werden / vñ man desto baß einen Sucher (auff welchen man den Schnitt vollbringen könnte) in die hôle hineyn stecken möchte / weil sich fürnemlich die hôle löcheren Schäden von der meng des Eytters desto baß außdenen vñ weyter werden.

Was der Sucher / den man in die hölen steckt / für ein gestalt haben sol.

Es sol auch der Sucher / welchen man in den hohlen löcheren Schäden stecken wil / ganz glatt / vñ vñ nicht scharpff noch rauch / vñ mit einem öl wol beschmiert seyn / damit solcher desto weniger schmerzen erwecke / vñ das / so sol auch der Sucher an dem hindersten theil ein öhr haben / wie ein Nadel / damit man in dasselbe einen Meyßel oder Säßlein von leinen chüßlein / oder von Henßin Werck / dareyn stecken möchte / vñ dar durch ziehen.

Was man thun sol / wenn auff der andern seiten ein Wund hineyn geschnitten ist.

Wenn aber der schnitt vollbracht ist / so sol man den schmerzen / so auff demselben erfolget / stillen / vñ den vbrigen Blutfluß mit Eyrweiß / vñ dergleichen Arzneyen / welche zu dem vberflüssigen bluten dienen / verstellen.

Darnach sol man einen andern Meyßel / so es von nöten ist / mit einer reinigende Arzney beschmieren / vñ in den Schaden stecken / vñ damit solches desto füglich geschehen möchte / so sol man entweder den Meyßel an dem vorigen / der in dem Schaden steckt / heften oder binden.

Es können auch wol in gleichem fall leinene Säßlein mit einer reinigung beschmieret / vñ in den hohlen löcheren Schaden / vñ auff dieselbe außßen herumb solche Arzneyen / von welchen wir bald sagen wollen / gelegt werden.

Was man fürnemmen sol / wenn der schnitt auff dem grund nicht kan vollbracht werden.

Wenn aber der schnitt auff dem grund des hohlen löcheren Schadens nicht wol vñ füglich vollbracht werden mag / vñ auch die ganze hôle nicht kan entzwey geschnitten werden / so sol man den ganzen hohlen löcheren Schaden wol außspülen vñ außwaschen / Erstlich mit solchen Arzneyen / welche reinigen können / vñ den Eyster hinweg nehmen / sonderlich wenn man sich besorgt / daß desselben viel vorhanden sey / darnach mit denjenigen Arzneyen / welche mögen Fleisch machen. Hernachmals sol man diese Arzneyen brauchen / welche den Schaden widerumb zusammen heylen.

Womit man den hohlen löcheren Schaden außwaschen sol.

Derhalben vermanet Galenus in dem andern Buch / das er zu seinem guten Freundt Glauconem geschrieben hat / daß man den Schaden jergaltlein mit Honigwasser / bald mit Wein / oder mit Aeth / von Wein vñ Honig zugericht / außwaschen sol.

Krafft des Honigwassers.

Derwegen so man den Eyster vñ vnflat vñ den hohlen löcheren Schaden reinigen vñ abspüle wil / so sol man das Honigwasser für andern brauchen / vñ fürnemlich wenn der außgang solches Schadens vñ der sich gekehrt ist / durch welches der dünne Eyster vñ vnflat vnverhindert herauff lauffen

lauffen möchte/denn solcher holer tieffer vnd löcherter Schaden kan allein durch das Honigwasser (als Galenus sagt) geheylt werden/ so man dasselbe bedareyn sprüzt.

So man aber den Schaden zu gleich reinigen/vñ auch darneben krefftigen vnd stercken wil/sonderlich wo man sich besorgt/das noch vnflar hinderstellig bleiben sey/so sol man/nach des Aetij meinung/sürnemlich den Werher wehlen/welcher zugericht wirt von Honig vnd Wein.

Tugend des Wechs  
des Honig vñ Weins  
zugericht.

Da man aber mercke vnd spürt/das zu dem holer löcherter Schaden widerumb ziemlich Fleisch gewachsen/vnd das derselbe nunmals rein sey/so ist von nöten/das man solchen widerumb zuhauff heyle/Darumb sol man den Schaden mit einem messig zusammenziehenden Wein aufwaschen oder aufspülen/den ein solcher Wein/welcher eine mittelmessige krafft hat zwi- schen einem süßen vnd sauren/oder zusammenziehenden Wein/der kan auch messiglich zusammen heylen.

Krafft eines weins/  
der ziemlich zusam-  
menzuecht.

Wenn aber die feuchtigkeiten/die auß dem Schaden laufft/noch blutig vnd stinckend ist/so ist besser das man denselbe/nach der meinung Aetij/mit Essig vnd Honig aufwasche.

Tugend des Honigs  
vnd Essigs.

Auicenna aber vnd andere mehr/pflegen einen bösen/giftigen/holer/löcherter Schaden/welcher sehr vnrein vnd vnflarig ist/aufzuspülen vnd zu reinigen mit einer Laugen/oder mit Salzwasser//oder mit Alaunwasser/welches denn in diesem gebrechen am besten vñ am krefftigsten ist/denn solches kan nicht allein gewaltiglich den vnflar abspülen vnd abwaschen/sondern treibe auch den Fluß zu rüch/welcher in das verletzte Glied fellt.

Tugend des Alaun-  
wassers.

Der fürrefflichste Chirurgus Albucasis aber befehlet/das man in solche holer löcherter Schaden das Vngentum Aegyptiacum, welches zuvor mit Honigwasser zerrieben sey/sprützen sol/damit dieselbe desto baß gereinigt vnd inen ire bosheit desto ehe benommen werde: Desgleichen vermanet auch Galenus/wenn ein holer löcherter Schaden von wegen der stell oder sonst von wegen anderer ursachē vnflariger oder feuchter sey/das man eine solche Arzney darzu brauchen sol/welche hefftiger vnd stercker trücket vnd reitigt weder das Honigwasser/als nemlich die Arzney/welche zugericht wirt von dem gebränten Papyr/welches man bey des Galeni zeyten pflegt zu machen auß einem Kraut oder Sereuchlein/welches die Griechen zumennen/vnd wirt also bereyt:

Vngentum Aegy-  
ptiacum mit Ho-  
nigwasser.

Die Arzney vom ge-  
bränten Papyr vnd  
was Papyrus sey.

X. Kupfferhämerschlag/Lichöpffel/Myrrhen/jeglichs acht quint- lein/rote vnd gelbe Auripigment, Sandaracha vnd Arsenicum genant/des Saffes von wilden Kürbsen/jeglichs vier quintlein/Weyrach vnd Kupf- serwasser/jeglichs drey quintlein/obgemeldtes gebranntes Papyrs/so vil desselben gnug sey/damit solche Arzney eine farb davon bekomme.

Wan sol aber dieser Arzney auff ein mal gar ein wenig mit viel Ros- senöl vermischen/damit durch dasselbe die scherff vnd hefftigkeit benommen werde/vnd sol hernachmals solchs durch ein enges löchlein mit einem subtril- len Kupfferen oder beinern Rörlein bis auff den grundt des holer löcherter Schadens sprützen/Vnd wenn solche Arzney in den Schaden gebracht/so sol man den außgang mit einem Meysel oder mit Fäsllein zustopffen/das mit dieselben nicht widerumb zu rüch her auß lauffe/den wo solche nicht lang in dem Schaden bleibe/so kan sie auch denselben nicht außtrücken.

Wenn aber vielgedachter holer löcherter Schaden hitzig ist/vnd die eyterichte materia/welche auß demselbe fleußt/röliche erscheint/gleich als hert man new geschlachts fleisch in einē wasser gwaschē/so ist nit vnbequem das

Was man für Arz-  
ney brauchet sol/wenn  
der schaden hitzig ist.

## Von den alten offenen Schäden/

daß man solche mit neuwem Honigwasser außspüle/in welchem zuvor Rosen / Gersten / Rosen / vnd die Blüh von wilden Granatöpfeln/ gesort sind.

Was man thun sol wenn der Schaden kalter natur ist.

Wo aber der Schaden kalter Complexion / vnd der Lyter sehr dünn vnd wässerig ist/ so sol man solchen außwaschen mit Honigwasser/ in welchem Andorn/ Vermuth/ Bibenell/ vnd Myrrhen/ gesort sind.

Was man für Arzney brauchē sol/ wenn der Schaden ist gereinigt worden.

Wenn nun der holelöcherter Schaden also von allem vnflatz ist gereinigt worden/ so sol man hernachmals solche Arzneyen/ welche fleisch machen/ vnd endlich diejenigen brauchen/ welche den Schaden gar zu heylen vnd mit einer Narben bedecken können/ auff solche weiß wie dasselbe in andern Schäden zu geschehen pflegt.

Einerley Arzney kan offtmal den Schaden reinigen/ Fleisch machen/ vnd heylen.

Es können aber diese Arzneyen den Schaden mit Fleisch außfüllen/ welche die feuchtigkeiten trücknen/ vnd den vnflatz abwüschē.

Kraft der Arzney/ welche fleisch mache.

Derwegen wirdt offtmals einerley Arzney erstlich vnd für sich selbst/ von dem Galeno eine reinigende oder abwüschende Arzney genant.

Zum andern versteht man auch durch dieselbe eine solche/ welche fleisch machet/ vnd welche widerumb auch zusammen heylet/ weil dieselb Arzneyen/ so sie vber den Schaden gelegt/ oft fleisch machen/ vnd auch den selben heylen/ Aber das fürnehmste vnd sonderliche ampt vnd werck solcher Arzneyen ist das (als Galenus in seinen Schrifften bezeugt) daß sie das beständige Glied von dem vnflatz reinigen/ damit nicht der Lyter das fleisch wachsen vnd die zusammenheylung verhindere/ darumb haben auch die reinigenden Arzneyen/ welche fleisch machen/ eine abwüschende vnd reinigende krafft/ on alles nagen vnd beissen.

Tugend der zusammenheylenden Arzney.

Diesjenigen aber / welche die entgegengsten theil widerumb zusammen heylen/ verbringen jr ampt vollkömlich/ wenn sie keine feuchtigkeiten zusammen schen den Lippen/ die zu hauff wachsen sollen/ hinderstellig bleiben lassen/ denn/ wie Galenus sagt in dem dritten Buch Therapeutices, daß derjenige welcher einen Schaden widerumb zusammen heylen wil/ den Vorsatz haben muß/ daß er mit bequeme Arzneyen alle vberflüssige natürliche feuchtigkeiten außtrückne.

Der arzneyl Krafft/ welche einen Schaden mit einer narben bedecken.

Die Arzneyen aber welche einen Schaden mit einer Narbe bedecken/ vollenden jr werck wenn sie nicht allein die vberflüssige natürliche feuchtigkeiten/ sonder auch diejenige so notwendig in dem Fleisch seyn sol/ außtrücknen mit einer Narben bedecken wil/ verzehre/ vnd das fleisch zusammen ziehet vnd hart mache wie ein schwielen/ Aber von diesem wollen wir in dem sechsten Buch weytlenffziger sagen.

Wie man einen holelöcherter Schaden widerumb mit fleisch außfüllen möchte.

Derwegen (damit wir widerumb zu vnserm fürnehmen kommen) wenn ein holer löcherter Schaden fleisch bedarff/ so sol man die Arzneyen welche von gebranntem Papyr zugericht wirdt/ vnd sehr hart ist/ mit rothen Rosenöl vermengen/ vnd in den Schaden sprützen/ vnd sol hernachmals den außgang mit Fäselein verstopffen/ vnd alsdenn das Pflaster Ihs oder Macharionis, oder dergleichen eins / auch mit einem dünnen Cerot von Rosenöl zertheilen/ vnd hineyn sprützen oder legen.

Womit man einen holelöcherter Schaden widerumb heilen sol.

Wenn aber der holelöcherter Schaden/ ziemlich mit fleisch außgefüllt ist worden/ so sol man eine Arzney darauff legen/ welche zusammenheylet/ vnd nicht sehr trücknet/ vnd das zarte neuwe fleisch lind vnd sanfft zusammen ziehen möchte/ gleich als wie man eine frische blutige Wunde zu heylen pflegt.

Mit wasserley Arzneyen man die frische blutigen Wunden heyle.

Es wirdt aber eine frische blutige Wunde geheylt durch weiche vnd linde Arzneyen / welche gar keinen Schmerzen erwecken / alsdenn sind

sind die jenigen / die man Enzema heisset / welche denn solche Krafft vnd tugend haben / das sie die entgenzte theil widerumb zu hauff fügen / vnd zusammen heylen / vnd recht ganz wie sie zuvor gewesen / machen können.

Solcher (sagt Galenus) werden sehr viel gefundē / welcher etliche von Bergwachs oder Jüden Leym / Bitumen genant / gemacht sind / vnd ich weiß nicht auß was Ursachen dieselbe Emplastra Barbara genant werden. Solche andere werden zugericht von Silbergleit / vnd von Grünspan / welche wol gesotten sind / vnd weil sie gilblicht oder bräunlicht sind / so heisset man auch solche Emplastra Cirrha vñ Phaza, wie aber diese alle sollen bereit vnd gemacht werden / beschreybt vñ lehrt Galenus / Paulus Aegineta / vñ Cornelius Celsus / aber ich achte fürs beste / das ich von diesen dingen des Aui-

Emplastra Barbara.

Emplastra Cirrha vñ Phaza.

Des Auicenne meinung / wie man die hohle löcherte Schaden mit Fleisch außfüllen sol.

Die Argneyen (sagt er) welche Fleisch machen / sollen dünn seyn / das man den Schaden damit wol außspülen möchte / vnd sollen auch eine schlipfferichte anleibende tugend haben / vnd man sol dieselbe mit Clistier röhren oder mit Sprützen hineyn sprützen / oder sol sie mit Säßlein dareyn legen / vnd wir haben in diesem fall bewärt vnd probiert das Emplastrum

Krafft vnd tugend des Emplastri Apostolorum, vñ des Krauts Tausendgülden / vñ der Wallwurzel / vñ der frembden Wickenmehl.

Apostolorum, vñ das Kraut Tausendgülden hat gar ein wunderliche Krafft / wenn man mit demselben die hohle löcher außfüllt / vnd nach diesem ist auch sehr gut die Wallwurzel / darnach die Violwurzel / vnd endlich der frembden Wickenmehl / Erui genant / vnd dergleichen andere mehr / die eine solche tugend haben / das sie die entgenzte theil widerumb zu hauff heylen können.

Es ist auch diese folgende Argney bey den Wundärzten in gemeinem brauch / vnd hat gar ein wunderliche Krafft / die hohle löcherten Schaden mit Fleisch außzufüllen / vnd dieselbe zu heylen / vnd wirt also bereyrt:

Ein gut Argney zum Fleisch wachsen

X. Gerstenwasser / ein pfundt / Rosenhonig / drey vnzen / des frembden Gummi Sarcocolle, zwey quinclein / Myrrhen / Weyrach / jegklichs ein quinclein / gutes wolriechendes Weins / sechs vnzen / diese sol man alle mit einander sieden / bis das dritte theil eynseudet / vnd man kan auch zu solchen bisweilen vermischen ein wenig des bitteren Aloes.

Wenn man aber eine solche zusammenheykende Argney hat auffgelegt / so sol man einen neuwen weichen Schwam in Wech / von Wein vñ Honig zugericht / nach dem rath Galeni / auff dieselbe legen / vñ sol alsdenn solchen Schaden zubinden.

Auff das Pflaster sol man allzeit einen neuwen Schwam legen.

Es sollen aber die Binden erstlich auff den grund des löcherten Schadens herumb geschlagen / vnd bis zu dem außgang vmb das verletzte Glied gewunden werde / doch der gestalt / das die binden auff dem grund also angezogen werden / das sie den hohlen löcherten Schaden one schmerzen zuhauff trucken / vnd das dieselbe gegen dem außgang zu los vñ weniger angezogen werden / vnd in dem außgang des Schadens sol man eine weiche Argney legen / vnd sol in das Pflaster welchs man darauff legt / mit einem Scherlein ein löchlein schneyden / damit durch dasselbe der Eytter vnd vnflat heraus fließen könne / vñ es kan auch wol der Eytter auß den hohlen löcherten Schaden fließen / wenn man gleich ein kleines Pflasterlein wie einen Deckel oben darauff legt / bis man solchs wider auff bindet / welches denn allezeit vber den dritten tag geschehen sol / vñ so man den Schaden auff bindet / sol man nur das kleine Pflasterlein oder den Deckel hinweg nehmen / vnd die andern Argneyen auff dem Schaden ligen lassen.

Wie man den Schaden binden sol

Man sol aber der halben allweg auff dem drittē tag / oder auch ehe / oder langsamer / nach dem solches die notturfft erfordert / den Schwam vnd das

Warumb man den schade allweg vber das

## Von den alten offenen Schäden/

dritten tag auffbin-  
den sol.

das kleine Pflasterlein abnehmen/ damit der Lyter / vnd vnflat / welche  
sich in dem außgang versamlet hat / desto baß heraus kommen möchre /  
damit man erfahren könt / ob auch die tieffen theil des hollen löcherten Scha-  
dens zusammen gewachsen sind oder nicht / welches man denn (als Galenus  
lehret) auß dem Lyter erkennet / nemlich / so desselben viel oder wenig ver-  
däuwet oder vnverdäuwet / reiff vnd zeytig / oder vnreiff / oder vnzeytig /

Wie man auß dem  
eyter erkennen möch-  
te / ob der hollen löcher-  
te Schaden heyle  
oder nicht.

Man erkennet aber daß des hollen vnd löcherten Schaden  
derumb zusammen geheyle sind / wenn des Lyters wenig / vnd derselbe  
verdäuwet oder reiff vnd zeytig ist / vnd fürnemlich wenn neben dem Scha-  
den kein schmerz noch einige Geschwulst erscheinet / vnd das verletzte Glied  
gar gleich trucken vñ one schmerzen ist / Vñ so man den Schwam widerum  
auffgelegt / vnd den Schaden zugebunden hat / wie oben gemeldt / sol man  
den selben den andern oder dritten tag wider auffbinden / vnd sol allzeyt den  
Deckel / oder das kleine Pflasterlein / das auff dem außgang ligt / hinweg  
thun / vnd ein neuwes vnd frisches darauff legen / Es sol aber solches nicht  
also gar hart vñ fest drauff gedruckt oder gebundē werde (als Galenus ver-  
manet) damit der Lyter vnverhindert darneben heraus fließen möchre /

Man sol allezeit  
vber den dritten tag  
das kleine Pflaster-  
lein vnd den schwam  
abnehmen.

Vnd wo man also allweg vber den andern oder dritten tag (als wir  
gesagt haben) den Schwam vnd das kleine Pflasterlein abnimt / so sol man  
allezeit achtung darauff geben / ob auch viel oder wenig Lyter / welches  
verdäuwet oder vnverdäuwet / reiff vnd zeytig / oder vnreiff vnd vnzeytig  
in dem außgang des Schadens vorhanden sey. Item / ob das verletzte Glied  
noch schmerzen hab oder nicht / vñ ob die Geschwulst vergangen oder nicht  
denn der wol verdäuwet / reife vnd zeytige / vnd wenig Lyter / bezengert  
daß die hollen löcher auff dem grund widerumb zusammen geheyle seyn  
vnd fürnemlich wenn kein schmerz noch Geschwulst vorhanden.

Warauff man ach-  
tung geben sol / wenn  
man einen löcherten  
Schaden auffbin-  
det.

Wenn aber viel vnverdäuwet vnd vnreiffer stinckender Lyter er-  
scheinet / vnd der Schaden noch feucht ist / schmerzen vñ vnnatürliche Ge-  
schwulst hat / so wirt dardurch angezeigt / daß die hollen löcher des Schadens  
noch nicht geheyle sind / doch sol man auch an der heylung darumb nicht ver-  
zagen / als Galenus schreybt / wenn gleich den ersten vnd andern tag dün-  
ner subtiler Lyter vñ vnflat auß dem hollen löcherten Schaden laufft / denn  
es geschicht offtmals / daß die krafft der Arzney / welche vber ein schadhaf-  
tiges Glied gelegt worden / die dünne feuchtigkeit auß der Haut vnd auß  
dem fleisch das darunter ligt / hefftig heraus trucket / vñ fürnemlich wenn  
der Leib / den man curirn sol / ein solche feuchte Complexion hat / entwed-  
er von natur / oder von wegen des vnordenlichen essens vñ trinckens / vnd an-  
derer vnnatürlichen dingē / vnd wenn gedachte feuchtigkeit heraus getruck-  
t ist / so wirt alsdenn der Schaden getrucknet vnd geheyle.

Man sol nicht bald  
an der heylung verza-  
gen.

Wenn aber auch den dritten vnd vierden tag / nach dem anfang die-  
ser Cur / in dem außgang des Schadens dünner vngedäuwet vñ wässriger Ly-  
ter erscheint / so kan man darauß spüren / daß die hollen löcher des Schadens  
noch nicht zusammen geheyle sind.

Wenn vñ warumb  
man auff den Scha-  
den sehr truckende  
Arzney legen sol.  
Tugend des Empla-  
stri chirri.

Derwegen sol man auff das schadhafftige Glied solche Arzney legen /  
welche mehr trucknet / vnd doch darneben nicht beisset / noch die haut allzu  
sehr zusammen zehet / alsdenn ist des Galeni Pflaster / welches von wegen  
der gilblichten farb Emplastrum chirrum genant / vnd wirdt bereit von erli-  
chen gesottenen Metallen / vnd von dem öl / welches zugericht ist von dem  
Samen des Wunderbaums / Oleum Ricium / oder de cherua genant / vnd  
von Essig / one Wachs / denn diese Arzney / als bemeldter Galenus bezengert /  
trucknet krefftiglich on alles beissen: Wie es aber sol zugericht vñ gebraucht  
werden /

werden/ findet man in dem andern Buch De compositione medicamentorum  
secundum genera.

Guido von Cauliaco aber befihlet/ daß man auff eine zusammenhey-  
lende vbergelegte Arzney legen sol/ Pflaster vnd Leinene thüchlein/ die zu-  
vor mit solcher Arzney beschmiert seyn/ welche den Schaden widerumb  
zu rechte bringen mögen/ alsdenn ist das Pflaster/ welches von dem roten  
Kupfferwassererg zugericht ist / vnd derhalben von den Griechen Em-  
plastrum dia Chalciteos, von etlichen Griechen Phanicum, vnd von den gemeis-  
nen Chirurgis aber Diapalma geheissen wirt.

Item/ das schwarze vnd gelbe Pflaster mit Eichöpffeln/ welche man  
Emplastrum nigrum vnd flauum cum Gallis nennet/ vnd das gesottene Honig/  
vnder welchs das Puluer von Weyrach / Myrrhen / vnd dem bitteren Aloe  
vermischt ist/ oder gedachter stück nur etliche / oder all zu gleich. Item/ der  
sawer zusammenziehende Wein. Vnd darnach befihlet gedachter Guido/  
daß man den Schaden binden sol auff diese weis/ als Galenus lehrt in dem  
andern Buch/ das er zu seinem guten freunde Glauconem geschrieben hat/  
vnd kurz hernach meldet er/ daß sein Lehrmeister Bononiensis vnd Hein-  
ricus daran offemals gezweifelt haben/ ob man in solchen Schäden gan-  
ze oder hole/ oder gedoppelte Weyssel/ stecken sol/ vnd sagt/ daß die ganzen  
Weyssel verhindern so man die hineyn stecke/ daß der Lyter nit heraus fließ-  
sen kan/ darumb sey besser / daß man hole oder gedoppelte Weyssel darzu  
brauche/ damit der Lyter vnd vnflar dardurch heraus fließen möchte/ vnd  
daß man alsdenn auff den außgang des Schadens einen Schwam legen  
sol/ damit derselbe durch seine ansichziehende krafft den Lyter vnd vnflar  
heraus ziehen möchte/ Denn man legt vn bindet derhalben einen Schwam  
darauff/ damit der Schaden außgetrücknet werde / vnd daß derselbe den  
Lyter zu sich ziehen/ vnd bey sich behalten möchte/ sonst würde das verletzte  
Glied darvon fratt gemacht/ oder wund gefressen/ vnd würd also ein hefftig  
gesucken darauff erfolgen.

Was man auff die  
hole Schäden legen  
sol/ nach der meinung  
Guidonis.  
Etliche gute pfla-  
ster.

Was man für Meth  
sel in die hollen schär-  
gen stecken sol.

Warumb man einen  
neuwen Schwamm  
in Wein vnd Honig  
getunckt / auff den  
Schaden legen sol.

Es sol aber der Schwam darumb in Meth getunckt seyn/ welcher zu  
gericht wirt von Wein vnd Honig/ damit der Schaden vö dem vnflar auch  
gereinigt werde/ vnd er sol auch derhalben weich seyn/ damit er mit seiner  
scherpffe vnd rauheit nicht etwas verlege. Item/ er sol auch darumb noch  
neuw seyn/ damit derselbe vö wegen des Meerwassers/ das in ihn getrocken/  
vnd sich allda angelegt hat / das verletzte Glied desto bas außtrücknet  
möchte.

Bis hieher haben wir vermeldt vnd angezeigt / wie man die hole tieffe  
vnd löcherre alte offene Schäden recht vnd künstlich heylen vnd curirn sol/  
welche noch nicht mit schwielen bedeckt sind / Nun aber erfordert die ord-  
nung/ daß wir auch etwas sagen/ von den hollen löcherren Schäden / welche  
schwielen haben/ vnd Fisteln genannt werden.

Das neunzehende Capitel.  
Von den Fisteln.

**E**nn der Enter in den Abscessibus oder enterichte Geschwä-  
ren/ ein Glied also zerbeißt vnd durchfrißt/ daß er derselben theil  
die sonst gar an einander stehen/ von einander trennet vnd schei-  
det/ vnd wenn hernachmals der Lyter heraus kommen ist / vnd  
die

## Von den alten offenen Schäden /

Was Sinus sey.

die theil / welche von einander stehen / nicht widerumb recht zusammen  
heylen mögen / so nennet Galenus solchen gebrechen in dem Buch / Von  
den Beulen vnd Geschwulsten / welche der Natur zu wider vnd entgegen  
sey / Sinum, das ist / einen hohlen löcherthen offenen Schaden. Vnd sagt fer-  
ner / wenn man denselben nicht bald heylet / so werde er mit schwielen bedeckt  
vnd wirt mit der zeyt hart / vnd ist hernachmals nicht möglich das solches  
theil widerumb zusammen wachsen / vnd an einander heylen möchten / vnd  
alsdenn wirt gedachter Schaden eigentlich ein Fistel genant / von welchen  
wir allhie sagen wollen.

Was ein Fistel sey.

Derhalben ist eine Fistel (welche die Griechen Syringa heissen) ein enger  
lenglicher holer löcherter Schaden / welches entgentzte theil mit schwielen  
bedeckt sind / vnd solcher bringet bisweilen keinen schmerzen / vnd ent-  
springt zum meisten theil auß den eyterichten geschwären oder Apostemen /  
die nicht recht geheylet vñ curirt sind worden: Bisweilen hat eine Fistel auch  
ir ankunfft auß andern Geschlechthen der offenen Schäden / vñ auß den ho-  
len löcherthen Schäden / welche vbel sind geheylet worden.

Wobon die Fisteln  
ihren namen haben.

Es wirt aber solcher Schadē / nach der meinung Pauli Aeginete / eine  
Fistel darumb genant / weil derselbe den Pfeiffen vnd Rörlein fast gleich  
sihet / welche auß dem Rörlich gemacht werden / vñ in Lateinischer Sprach  
Fistula heissen / denn in diesem Schaden erscheinet schier ein solche hōle / als  
die Rōhr pflegen zu haben.

Es können auch die Fisteln schier in allen Gliedern des ganzen Leibs  
entspringen / doch haben dieselbe (als Celsus sagt) fast in einem jeglichen  
Glied eine sonderliche natur vnd eigenschafft / aber wir wollen allhie vñ den  
gemeinen Fisteln handeln.

Mancherley vnder-  
schaid der Fisteln.

Derwegen sind der Fisteln vil vnd mancherley / gleich wie der hollen lö-  
cherthen offenen Schäden / welcher vndercheid genommen werden von dem  
ort vnd stelle / da sie am Leib sind / von der figur vnd gestalt / von der zeit  
von der größe / vnd von dergleichen dingen mehr. Denn etliche sind bald  
vnder der haut / etliche gehen auch tieff in das Fleisch hineyn / etliche sind ger-  
rad / etliche krum / etliche enden sich in dem Fleisch / etliche erstrecken sich auch  
biß auff ein Bein oder Knörpel / oder wenn derer keines vorhanden / so gehen  
sie auch vielmals gar biß in den Leib hineyn / etliche berühren die Nerven / et-  
liche die Adern / etliche die Bulßadern / Ober das so sind auch etliche einfach /  
etliche zwysach / etliche dryfach / vnd haben doch nur einen außgang / dar-  
umb werden auch solche bisweilen in drey oder auch in vil mehr hōle vnd lö-  
cherthe offene Schäden geheilt / vnd etliche werden leicht / etliche gar schwer  
lich / geheylet / Vnd (wie Celsus sagt) so findet man wol etliche die gar nicht  
können geheylet werden.

## Von den zeichen der Fisteln.

Wobon die zeichen  
genommen werden.

Die zeichen / durch welche die Fisteln erkannt werden / mag man nem-  
men von den dingen / welche in den Fisteln wesentlich vorhanden sind /  
vnd auch von denjenigen / welche ihnen als zufell nach folgen / Nem-  
lich (als Guido sagt) von der harten haut / oder von den schwielen die sie be-  
decken / vnd von der form vnd gestalt einer Pfeiffen / oder Rörleins / denn  
die harten schwielen beneben der form vnd gestalt machen einen wesentli-  
chen vndercheid der Fisteln / durch welche sie von andern Schäden abge-  
dert werden.

Von den zufellen aber / als nemlich / vñ dem dünnen subtilē bösen schen-  
lichem Eytter / welcher auß einer Fistel laufft. Item / von dem schmerzen /  
welcher

welcher in denselben gering zu seyn pflegt / es wer denn sach daß solche eine Nerven berürt vnd verlegt.

Man erkennt aber / ob eine Fistel einfach oder zwysfach sey / oder ob dieselb viel hôle löcher hab / auß der meng des Lyters / Denn wo solcher mehr her auß fleußt als sichs gebürt auß einer einfachen Fisteln zu fließen / so wirt dardurch offenbar / daß mehr hôle löcher vorhanden seyn müssen / die mit schwielen bedeckt sind.

Item man kan auch solchs wol erkunden durch die verunreinigung des Leibs / ob die Fistel mehr als eine hôle hab / denn es geschicht oftmals wenn sich einer anders leget / oder das Glied anders vñwender / daß der Lyter her auß zu lauffen anfengt / welcher sonst hat auffgehört her auß zu fließen / vnd wirt also dardurch angezeigt / daß nicht allein ein ander hõles loch vorhanden sey / auß welchem der Lyter fleußt / sonder daß auch dasselbe in ein ander Glied des Leibs gehe.

Die weil auch die Nerven / das Fleisch vnd die andern Glieder / welche Nervosisch sind / oder viel Nerven haben / als denn sind die heutlein vnd net man auch auß der farb vnd gestalt des Lyters / ob mehr als eine hôle in den Fisteln vorhanden sey / vnd von welchen Gliedern der Lyter sein an / kunfft hab / vnd vñ den Fisteln verlegt sey. Den (als Cornelius Celsus sagt) so fleußt von dem Fleisch viel leichter weißer Lyter von einer Nerven / oder ein feister Lyter / welcher fast dem öl gleich sihet / Aber wider diese meinung ist Actius / welcher also von den Fisteln vnd Nerven redet / Die feuchtigkeit (sagt er) welche vñnen her kompt / ist dünner / vñ fast der jenigē gleich / welche von den Beinen her auß fleußt / vñ ist nicht feister wie öl / sonder dün vnd zähe.

Es können aber auch wol die Fisteln der Nerven auß ein andere weiß erkannt werden / weder auß dem Lyter / nemlich auß dem schmerzen / welcher verprsacht daß man in dem verletzten Glied ein stechen fület / beneben einer solchen beschwerung / als wer dasselbe entschlaffen / vber das wirt auch hernachmals die bewegung / welche von den beschädigten Nerven vollbracht sein hineyn stößt / vnd also ein vnleidlicher beschwerlicher grosser schmerz her auß erfolgt / so wirt dardurch (als Actius sagt) gewiß erkannt / daß ein Nerve verlegt sey.

Wenn aber ein Fistel ein ort des Leibs zernagt / oder durch frist / vnder welche eine Ader liget / so laufft auß dem Schaden sehr viel dickes Bluts / wenn aber ein Bulßader verlegt vñ eröffnet wirt / so laufft auß dem Schaden dünnes gelbes Blut / mit viel lebendigen dünsken oder Geistern / vnd gleich mit einem züschern.

Vnd für allen dingen (als Celsus recht gerahen hat) sol man ein Sucherlein in die Fistel stecken / damit man dardurch erkunden möchte / wohin / vnd wie tieff / dieselbe in Leib gehe / des gleichen ob solche feuchter oder truckner sey / welchs man denn wol an dem Sucher sehen mag / so er wider her auß ist gezogen worden.

So nun ein Bein nahe darbey ist / vnd man gerne wissen wolt / ob die Fistel biß auff das Bein gehe oder nicht / vnd wie solchs verlegt oder beschädigt sey / so kan man dasselbe also erkunde / wo man auff dem grund mit dem Sucherlein etwas weiches berüret / so wirt dardurch angezeigt / daß der Schaden noch in dem Fleisch sey / wo man aber etwas fület das sehr hart wirt / so kan man dar auß schliessen / daß der Schaden biß auff das Bein geht / vnd so allda das Sucherlein bald von dem Bein abweicht / oder ab /

Wie man erkennen möchte / ob mehr als eine hôle in den Fisteln vorhanden sey.

Zeichen / durch welche man die Fisteln der Nerven recht erkennen möchte.

Durch welche zeichen man erkennen möchte / ob ein Ader oder Bulßader von den Fisteln verlegt sey.

Man sol durch ein Instrumentlein erforschen wohin die Fisteln gehen.

Wie man erkennen möchte / ob ein Fistel biß auff ein Bein gehe oder nicht.

## Von den alten offenen Schäden/

Wie man erkennen möchte ob ein Bein anbrüchig sey.

wüschet/ so wirt dardurch erkannt / daß solchs an im selber noch nicht anbrüchig sey/wenn aber das Süberlein nit abweicht/vñ doch allweg gleich wider helt/so wirt dardurch vermeldet/daß solches Bein ein wenig anbrüchig sey/wenn aber mit dem Sucher etwas hartes/scharpffes/raubes/vñ vngleiches/ gefunden wirt/so erkenet man dadurch/daß das Bein gar sehr anbrüchig sey.

Wie man erkennen möchte/ ob ein Fistel biß auff einen Knörpel aeye.

Wenn aber die Fistel biß auff einen Knörpel gehet/vñ so man mit dem Sucherlein darauff rürt/so preller es gleich herwider / auß welchem man spüret/daß der Schaden biß auff den Knörpel sich erstrecke.

Mit welcher Instrumentlein man erkunden möchte / wohin sich die krummen hölen erstrecken.

So aber die Fisteln krummb sind / vñ viel hölen oder viel krumme löcher haben/also daß die spitz andem Sucher nicht weyter kommen mag/so sol man einen subtilen bleyern oder zienern Drat machen lassen / oder viel mehr ein kleines subtiles Wachsflichelein / vñ sol derselben eines hinein stecken/vñ dardurch erkunden wo sie hin gehen/denn weil sich diese wol bewegen können/so richten sie sich leichtlich nach der form der Fisteln.

Biß hieher haben wir gehandelt von den zeichen/nun wollen wir auch etwas von den vrtheilungen sagen.

### Von den vrtheilungen oder weissagungen / durch welche man etwas zuvor verkünden mag / was nach den Fisteln folgen werde.

**W**enn die Fisteln sehr tieff sind/also daß die gebürliche Arzney nicht auff den grundt kommen kan/vñ wenn sie sehr krummb sind/vñ vil hole löcher haben/so kan man denselben besser durch die handarbeit oder durch schneyden ( als Celsus sagt ) rahtschaffen / als mit Arzneyen/ vñ diese/welche sich bald vnder der haut querüber lencken/bedürffen nicht also viel mühe vñ arbeit als die jenigen/ welche gerad in den Leib gehen.

Es wirt auch diese Cur in den Fisteln bald vñ leichtlich vollbracht/wenn sie einfach/neuw/vñ in dem Fleisch sind/vñ es hilfft auch wol dazwenn der beschedigte Leib noch jung vñ starck ist/ Dargegen aber werden diese langsam vñ schwerlich geheylt/in welche das gegenspiel gefunde wirt.

Irem/es sind die Fisteln auch sehr gefährlich / welche ein Bein / oder ein Knörpel/oder ein Nerven/oder eine Mauß/verlezen / oder wenn sie haben ein Gelenck eyngenommen/oder so dieselbe in die Blasen gehet / oder in die Mutter / oder in die Lunge/ oder in die grossen Adern / oder in die lare örter/als den sind die Rale/od Magē/ die Brust/ oder adern/oder in die lare örter/als den sind die Rale/od Magē/ die Brust/ oder

Desgleichen sind diese Fisteln allzeyt tödlich / welche die Jungeweiße beschedigen/vñ wenn der Leib entweder krank oder alt/oder sonst ein böse Complexion hat/so wirt der Schaden desto ärger vñ gefährlicher.

Es werden auch diese Fisteln gar schwerlich geheylt ( als Paulus Aegineta sagt ) welche den Maßdarm verlezen / vñ keinen anfgang haben/ vñ auch welche verborgen ligen/ vñ sich auff ein Bein erstrecken/ vñ in mancherley äste außbreyten/ oder viel hole löcher haben.

Auß diesen jetztgemeldten kan man sich auch leichtlich erkunden / an welchem ort des Leibs die Fisteln entspringen/wie viel sie raum eynnehmen/ vñ was sie für schaden bringen/vber das so sie einfach/oder zwysach/oder in vil theil getheilt sind.

Biß hieher haben wir gesagt von den vndercheiden/zeichen vñ vrtheilungen der Fisteln/nun aber wollen wir handeln von den Arzneyen/die zu denselben nützlich können gebrantcht werden.

Von der rechten vnd gründelichen Cur vnd heylung der Fisteln.

**A**fflich / sol man dem Pacienten ein solche ordnung in essen vnd trincken / vnd andern nicht natürlichen dingen / vorschreyben / welche den Ursachen die solche heylung der Fisteln verhindern / ganz vnd gar entgegen vnd zu wider sind.

Gemeine art vnd weiß / wie man die Fisteln curiren sol.

Darnach sol man den ganzen Leib von den vberflüssigen vnd schädlichen bösen feuchtigkeiten (doch daß sie zuvor wenn es die notturfft erfordert / wol zertheilet werden / damit sie desto geringlicher vñ besser können hinweg gebracht werden) mit bequemer purgierender Arzney reinigen.

Hernachmals sol man alsbald mit gebürlichen Träncken die innerlichen Glieder stercken vnd trücken / damit die Fisteln desto eher geheylt werden / Vñ ob wol zu diesem fürnehmen viel vnd mancherley Tränck von vielen Scribenten sind angezeigt vnd beschrieben worden / so wollen wir doch allhie nur zwen vermelden / welche in dem gemeinen brauch sind / vnd von den neuen Chirurgis oft vnd viel mit grossem nutz glücklich gebraucht vnd bewärt seyn.

Der erste aber wirt also bereit:

**R.** Odermennig drey theil / Wegerich zwey theil / der bletter vñ einem Selbäumein theil / solche sol man alle klein zersehneyden vnd zerstoßen / vnd darnach in einem weissen Wein sieden / vnd die Brü durchsiehen / vñ welcher man dem Pacienten alle morgen wenn der tag anbricht einen Becher voll zu trincken geben sol.

Zwen gute Wundtränck zu den Fisteln

Der ander Tränck wirt also zugericht:

**R.** Waldsaren / drey theil / Entian / zwey theil / des Krauts Tausendgölden / oder Sieberkraut / ein theil / solche sol man alle in weissen Wein siedend / vnd darauß einen Tränck machen / welchen man gleich als den vorigen brauchen sol. Vñ dieser letzter Tränck ist auch sehr nutz vnd krefftig zu den anbrüchichten Beinen. Vnd mich deucht / daß man sehr wol daran there wenn man in den seztgemeldten Tränck ein wenig des Franzosen Holzges Lignum Guaiacum genant / ein zeytlang weichen ließe / vnd hernachmals bey einem linden Feuer köchte oder söte / vnd von derselben Brü dem schädlichen so viel als einen Medico gut deuchte / morgens früh zu trincken gebe. Vnd diese ordnung nennen die Wundärzt ein gemein Regiment.

Das sonderliche Regiment aber / oder die sonderliche Cur / welche enfferliche mittel brauchet / wirt durch viererley weg ordentlich vollbracht.

Wie man die sonderliche Cur in den Fisteln vollbringen sol.

**I.** Erstlich ist vonnöten / daß man den außgang der Fistel / wo er nit weyt genug offen / vnd zu eng ist / oder auch so es möglich vnd geschehen kan / die ganze hôle bis auff den grundt erweytere vnd grösser mache.

Zum andern / daß man die harten schwielen hinweg bringe / vnd die Fistelgang vnd gar zerstöre vnd tödte.

Zum dritten / wenn die harte schwiele ist hinweg gebracht (es geschehe nun solchs auff welchem weg es mag) so gebürt sichs / daß man den Schaden von dem vnflatz reinige.

Zum vierdten / wenn der hôlelöcherte Schaden rein genug erscheinet / so sol man alsdenn solchen wie andere offene Schäden widerum heylen / nemlich / durch diese Arzneyen / welche Fleisch machen / zusammen heylen / vnd den Schaden mit einer Narben bedecken mögen.

Derhalben wenn man die Fisteln weder mit einem glüenden Eysen brennen / noch mit scharffen Instrumentlein nicht wol auffschneiden kan / vnd derselben außgang oder ganze hôle / es sey nun eine oder mehr vorhanden / nit weyt genug ist / so sol man eine Meyssel dareyn stecken / vñ also weyter vnd grösser machen.

Wie man den ersten weg vollenden sol / welcher lehret / wie man die Fisteln erweytern möchte.

## Von den alten offenen Schäden/

Auf wasserlen mate-  
rien die Meysel sol-  
len gemacht werden/  
welche die Fisteln er-  
weytern.

Die materien vnd Species aber/ auß welchen man solche bequeme Mey-  
sel zurichten kan/ vn̄ zu der erweyterung der Fisteln/ vnd der hohlen löcher  
ten Schäden/ die nicht mit schwielen bedeckt sind/ dienen/ sind die Wurzeln  
von Englian/ von der rechten runden Osterlucy/ von der Strickwurz/ oder  
Gichtrüben/ vnd von der grossen Naterwurz.

Es sind auch zu diesem handel fürnemlich nützlich vnd bequem die  
stücklein von einem Schwam̄/ wenn sie wol in einander gewickelt/ vnd hart  
zusammen gedrehet werden/ Vnd diese Meyseln sollen forne subtil vnd klein  
seyñ/ hinten aber dicker vnd grösser/ vnd das kleine subtile theil sol man in  
dem außgang vnd in die hõle der Fisteln stecken/ doch also daß man einen  
Faden daran binde/ damit man solche desto füglich vñ baß wider her auß  
ziehen möchte wenn sie tieff hineyn kommen sind/ vnd sehr anhangen.

Es sollen aber auch solche Meysel ein zwölff stundē/ oder auch länger  
oder kürzer/ in dem Schaden stecken bleiben/ biß so lang die Fistel wey-  
gnug offen sey.

Dreyerley mittel/  
durch welche man die  
schwiele hinweg brin-  
gen/ vnd die Fisteln  
töden möchte.

Wenn aber nun der außgang vnd die hõle einer Fistel weyt genug  
mach̄ ist/ so sol man dieselbe gang vnd gar töden/ welches denn durch drey  
erley mittel zu geschehen pflegt.

I. Nemlich durch scharpffe Arzneyen/ welche die harte schwielen hinweg  
nehmen mögen.

II. Oder durch schneyden vnd brennung der hõlen.

III. Oder allein durch schneyden one brennung.

Wie man durch be-  
queme Arzney die  
Fisteln töden/ vnd  
die schwielen hinweg  
bringen möchte.

Derhalben wenn die Fistel noch neuw vnd nit sehr alt ist/ vnd auch nit  
sehr tieff oder krum̄/ vnd der Pacient das schneyden vnd brennen nit zu  
lassen oder leiden wil/ so sol man eine Arzney brauchen/ welche die schwielen  
hinweg bringen kan/ vnd wenn die harten schwielen hinweg gebracht sind/  
so sol man alsdenn solche gleich wie andere offene Schäden heyleñ.

Es können aber diese nach folgende Arzneyen die harten schwielen hin-  
weg bringē/ welche wir auß den Schrifften Galeni/ Pauli Aeginete/ Aescul-  
Corneli Celsi/ vnd der andern neuwen Wundärzten/ allhie vermelden vnd  
anzeigen wollen.

Einfache Arzneyen  
welche die schwielen  
hinweg bringen.

Nemlich/ die Wurzeln von der Weisterwurz geschabt/ vnd in die Fi-  
steln gesteckt/ kan der selben harten schwielen hinweg nehmen.

Item/ die schwarze Tiefwurz kan solchs auch vollbringen/ so man  
sie zwen oder drey tag darinnen stecken leßt.

Des gleichen die gesortenen ölhesen/ wenn man die Fisteln damit auß-  
spület oder außweschet.

Es dienet auch zu diesem fürnehmen sehr wol/ der Safft von wilden  
Kselstürbsen/ mit Terpentin vermischet/ vnd zu einem Weisel gemacht/ vnd  
dareyn gesteckt/ oder so man den frembden Safft/ Laserpitium genant/ in  
die Fisteln sprüzt.

Welche gute ver-  
mischte Arzneyen/  
welche die schwielen  
hinweg nehmen.

Es kan auch diese Arzney/ nach der meinung Pauli Aeginete/ die harte  
ten schwielen hinweg nehmen vnd verzehren/ welche also zugericht wirt:

R. Grünspan/ zwölff quintlein/ des frembden Safftes oder Gummi  
Ammoniaci/ zwey quintlein/ solche sol man mit Essig zu hauff vermischen/  
vnd darauß lange Meysel machē/ vnd dise Arzney ist gar bewärt/ vñ ist der  
fürnemsten Arzneyen eine/ welche die schwiele hinweg bringē mögen/ als  
Cornelius Celsus auß den Schrifften Aegretis bezeugt/ Aber es sind die  
Exemplar am selben ort verfelscht/ den es stehet an statt der zwölff quinq-  
lein/ nur zwey quintlein.

Es werden auch von obgemeldten Scribenten noch sehr viel andere  
der gleichen Arzneyen/ welche die schwielen hinweg nehmen/ beschriben/ auß  
welchen

welchen ein jeglicher die jenigen auferwehlen vnd brauchen mag / welche in denchten zu seinem fürnemmen am täglichsten vnd am besten zu seyn.

Bei den newen Wundärzten aber sind in gemeinem brauch jeziger zeit die Weyßel / von den Trochistis Asphodolorum zugericht / welche beschriben werden in dem sechsten Buch / von den Arzneyen die ein Wundarzt notwendig wissen sol.

Item / die Weyßel von Kalck vnd Seyffen bereyt.

Über das werden auch etliche Weyßel mit Operment oder Arsenico beschmirt / welche niemand jemals betrogen haben / als die tägliche erfahrung vnd die Schrifften aller newen Scribenten bezeugen.

Wenn aber die Fisteln viel vnd sehr krumme vnd tieffe höle vnd löcher haben / also daß man die Weyßel vñ fäßlein / wie es sich gebürt / nicht hineyn stecken vñ legen kan / so sol man in dieselbe mit einer Spritzen oder Cristiers Rörchen / einen scharpffen Essig / oder sonst eine dünne bequeme Arzney / spritzen / damit dieselbe in alle winckel der hohlen löcher solcher Fisteln kommen möchte.

Es hilfft auch gar wunderlich / vnd wirt gar nützlich gebraucht / die folgende Arzney in den alten Fisteln / so man sie hineynspritzt / vnd würde also bereyt:

**R.** Des Vngenti Aegyptiaci, ein halb vng / Arsenici oder Mercurij sublimati, ein halb quintlein / Laugen / vier vng / Rosenwasser / zwo vngen / Operment, ein scrupel / oder ein drittheil eines quintleins / Wegerichwasser / vier vngen / Solche sol man alle sampt mit einander kochen / bis das drittheil eyngefotten ist. Vnd so man diese Arzney hineyn gespritzt hat / so sol man den außgang der Fisteln mit fäßlein (als wir oben von den hohlen löchern Schaden auch gesagt) oder mit etwas anderß wol zumachen vnd verstopffen / damit die Arzney nicht widerumb zurück her auß lauffe / denn wo solches nicht einzeytelang darinnen bleibt / so kan sie nichts fruchtbarlichs wirtcken.

Wenn aber die Fisteln geduppelt oder zwyschichtig / oder mannigfaltig / kurz in dem fleisch sind / so können obgemeldte Arzneyen / welche die harten schwielen hinweg nehmen / gepulvert mit einem Federkiel dareyn gebracht werden.

Man muß aber den Federkiel zuvor mit den Arzneyen füllen / vñ auff den außgang der Fisteln setzen / vnd hernachmals dareyn blasen / damit die selbe Arzneyen in die hohlen löcher mit gewalt getrieben werden.

Wenn aber die Fistel (als Celsus sagt) lang ist / vnd quer vber gehet / so sol man dareyn einen Sucher stecken / vñ gegen demselben schneyden / damit man auff beyden seiten bequeme Weyßel dareyn stecken möchte.

Es ist auch gar nützlich vnd dienstlich in diesen krummen Fisteln der Alchimisten erstes Scheidwasser / den (als Guido sagt / nach der meinung Arnoldi De villa noua) so tödtet vnd zerstört solches alle Fisteln.

Das andere mittel / durch welches die Fisteln getödt vnd vertrieben werden / ist dieses / welches durch auffschneydung der ganzen hölen zu geschehen pflegt / darnach mit brennung / welche entweder mit einem glüenden Eysen / oder mit einer sehr hitzigen vñ brennenden Arzney / vollbracht wirt.

Die jenigen Fisteln aber / welche in die grossen Bulßadern / oder in die Nerven / oder in die grossen Spannaden / oder in den Schliemen / welcher vnder den Riben ligt / oder in ein fürnemmbstes Glied / gehen / die sol man entweder gar nicht (wie wir oben auch vermanet haben) oder je mit grosser fürsichtigkeit vnd fleiß / mit gedachten mitteln berühren vnd angreifen / zu den andern Fisteln aber / mag man wol die handarbeit brauchen.

Ein gute Arzney zu den alten vnd sehr erhartten Schwüelen der Fisteln.

Das andere mittel zu tödten die Fisteln / welches durch schneyden vnd brennen vollbracht wirt.

## Von den alten offenen Schäden/

Man sol aber erstlich erkunden mit einem Sucher/oder Wachstichtlein/ ob die Fisteln gerad / schlim oder krumm / sind.

Welche aber mehr als einen außgang haben / vñ nie mögen mit einem Sucherlein oder dergleichen Instrumentlein erforscht werden / die sol man also lehren erkennen: Man sol mit einem Cristier Rörichen/ oder mit einem Sprützen/ eine feuchtigkeit zu dem eine außgang in den hohlen Schaden sprützen/ vñd wenn solche wider her auß gelauffen ist / so sol man dieselbe auch in die andern außgang sprützen/ vñd darauff achtung geben/ wo solche feuchtigkeit wider her auß lauffe. Vñd also kan man leichtlich erkunden/ ob die außgang nur in eine/ oder in mehr Fisteln/ gehe.

Wie man die Fisteln auffschneyden sol.

So man nun solchs eigentlich erforscht hat / vñd die hôle im obersten theil des fleischs ist/ oder bald vñder der haut/ vñ darneben eng / so sol man einen Sucher hineyn thun/ daß sich dieselbe vñ einander gebe/ vñ sol alsdenn auff dem Instrument oder Sucher nach bequemer form mit einem scharpfen Messerlein/ oder mit einem andern scharpfen Instrument/ die hôle auffschneyden/ weñ aber die hõlen schlim vñd krumm sind/ so sol man den Sucher auch darnach lencken/ vñd auff demselben den schnitt vollbringen/ desgleichen sol man auch thun/ weñ die Fistel mehr als einen zweig oder hõlen hat.

Was man für Arzney nach dem schnitte in den hohlen Schaden legen sol.

Vñd wenn man auff den grundt der Fistel kómen ist/ so sol man in den auffgeschnittenen hohlen Schaden Fäsllein legen/ welche mit Eyweiß beschmiert seyn/ damit die lippen des Schadens von einander gespannt vñd außgedehnet werden/ vñd nicht zulassen daß sie sich zu hauff begeben/ sondern offen bleiben.

Wie man die Fisteln brennen sol.

Den andern tag aber sol man den Schaden brennen / entweder mit einem glüenden Eysen/ oder mit einer hizigen brennenden Arzney/ als nemlich/ mit dem Puluer von dem Kraut Asphodelo, oder mit dem Arsenico, oder mit einer andern dergleichen Arzney/ welche sehr hizig/ vñ brennende krafft haben. Auicenna pflegt in diesem fall zu gebrauchen den Mercurium sublimatum, welcher denn auch diese tugend hat/ das er keine feuchte/ keine schwielen/ vñd auch nichts was der Natur zu wider/ in dem Schaden vorhande hinderstellig bleiben leßt/ sonder er trücket/ verzehret vñd vernichtet dieselb alle.

Krafft des Mercurij sublimati.

Was man thun sol/ weñ die Fisteln tieff in den Leib gehen.

Wenn aber die Fisteln nicht zu oberst in der flech sind / oder bald vñder der haut quer vber gehen/ sonder sich stracks vñd gerad innwendig in dem Leib begeben/ auffs tieffste als sie mögen / so sol man als weyt solchs geschehen kan/ mit einem scharpfen Instrumentlein in einem zirckel die schwielen auß dem hohlen Schaden schneyden/ vñd was von denselben hinderstellig bleibt/ sol man mit einer hizigen vñd brennenden Arzneyen folgend hinweg erzen.

Wenn aber von der schwielen noch sehr viel hinderstellig bleibt/ vñ sich durch brennende Arzney nicht wil hinweg bringen lassen/ so sol man solche mit einem glüenden Eysen brennen.

Man sol aber allezeit auff die seiten/ vñd auff die vmbstehenden Glieder/ solche Arzneyen legen/ welche kúlen vñd zu rúck treiben/ den es pflegen gemeiniglich die vmbliegenden Glieder / so neben der Fisteln sind ( als Celcius sagt ) eine hizige Geschwulst zu bekommen.

Das zeichen aber/ durch welches man erkennt ob die scharpffe vñ brennende Arzney ir wirkung/ so viel der selben vñ nöten/ vollbracht hat/ ist dieses/ wenn der Schaden aufflaufft/ oder nach dem gemeinen brauch dieselbe drey tag lang in dem Schaden gelegen sind.

Was man nach dem schneyden vñ brennen in den Fisteln brauchen sol.

Wenn nun die Fistel ist also gebrannt vñd außgerücket worden/ so sol man die ersten tag eine Arzney darauff legen welche lindert/ alsdenn ist das Baumöl mit einem Eyertotter vermengt.

Darnach

Darnach sol man solche Arzney brauchen/ welche die Branntrüffen/ die von den brennenden Arzneyen/ oder vō einem glüenden Eysen/ gemacht sind/ ablösen vnd hinweg bringen/ als den ist die vngesalzene Butter/ oder dergleichen etwas feistes/ Vnd man sol dieselbe also lang brauchen/ vnd damit nicht ablassen/ bis so lang die Branntrüffen gar hinweg/ vnd in Eytter verandler sind.

Es wirt aber eigentlich erkant/ das die Fisteln getödt seyn/ wenn zuvor vil vnreiffer/ vnverdäuwter/ vñ vnzeytiger Eytter vorhanden gewesen/ nunn/ mals desselben wenig/ welcher wol verdäuwet/ reiff vñ zeytig ist/ erscheinet.

Das dritte mittel/ durch welches man die Fisteln vertreiben möchte/ wirt vollbracht mit schneyden/ oder mit einem glüenden Eysen/ oder mit einer brennenden Arzney.

Derhalben/ wenn der schnitt/ wie zuvor angezeigt/ bis auff den grund der Fisteln geschehen/ so sol man die ganze harte schwiele entweder mit den Negeln an fingern/ oder aber mit der spitz eines Schermessers/ oder eines andern scharpffen Instrumentleins/ also ablösen/ vnd hinweg nehmen/ dar/ mit der hole Schaden gar von aller vn sauberkeit vnd vnflat wol gereinigt werde/ welches man den auß der gegenwertigkeit des guten lebendigen frischen fleischs erkennen kan/ als Auicenna lehret. Vñ dieses ist die rechte vnd beste Cur der Fisteln/ vñ so nit etwas anders dasselbe verhindert/ so sol man solch bald im anfang vornemen/ so oft vnd viel wir eine Fistel tödten vnd heylen sollen.

Wenn nun ein Fistel erweyert/ vnd gar ist getödt worden/ so sol man hernachmals solche Arzney brauchen/ welche reinigen/ vñ widerumb fleisch machen können/ Denn diese sind die letzten zwey Vorsez vnd anzeygungen/ die man in der Cur vñ heylung der Fisteln betrachten vñ vollbringen muß.

Derhalben wenn die harten schwielen vō den Fisteln hinweg gebracht/ vnd noch etlicher vnflat vnd Eytter vorhanden/ so sol man den Schaden mit Wech/ von Honig vnd Wein zugericht/ oder mit einem Honigwasser/ in welchem die fremden Wickel/ Erui genant/ gesortten seyn/ außwaschen vnd abspülen/ oder sol die nachfolgende Arzney brauchen/ welche gar nützlich vnd dienstlich ist die Fisteln damit zu reinigen/ vnd wirt also bereyt:

**R.** Des besten Terpentins/ welcher zuvor mit gebräntem Wein oder Aqua vite wol gewaschen ist/ drey vnzen/ des Saffts von Lippich/ des saffts von der Hundszungē/ jeglichs sechs quintlein/ durchgeseiht Rosenhonig/ anderthalb vnz/ runde Osterlucy/ zwey quintlin/ Feigbonenmehl/ ein halb vnz/ die Safft vñ den Terpentin sampt dem Rosenhonig/ sol man sieden bis die Safft halb eyngesortten sind/ darnach sol man die andern Species dar zu vermischen.

Wenn man aber zu der jetzt gemeldten reinigende Arzneyen vermischet Myrrhen/ des frembden Gummi Sarcocolla, der durren Wurgel von dem Daarstrang/ vnd der Diolwurgel/ jeglichs ein wenig/ so wirt darauß gar ein köstliche vñ kräftige Arzney zu dem fleisch wachsen/ so man mit derselben säßlein oder Weysel beschmiert/ vnd in den Schaden legt oder steckt.

Item/ ein andere bewarte Arzney des Aetij/ welche die harten schwiele hinweg nimpt/ vñ fleisch macht. Man sol nemen/ der gebränten Eischen von der Lilienwurgel/ vnd sol damit die Fistel außfüllen/ so wirt die harte Schwiele davon abfallen/ vnd wenn dieselbe hinweg kommen/ so sol man nemen das Kraut/ Smilax genant (welches sich vmb das röricht wickelt/ mit weißer Blumen/ vñ hat bletter gleich wie die zamē Phasiolē) vñ sol solches durren/ vnd hernachmals brennen vnd zu puluer stossen/ vnd mit demselben

Zeichen/ durch welche man erkennen möchte/ ob ein Fistel getödt seyn oder nicht. Das dritte mittel/ durch welches man die Fisteln vertreibē möchte.

Wie man die letzten zwey Vorsez in der Cur der Fisteln vollbringen sol.

Wie man den Schaden reinigen sol.

Ein sehr gute Arzney die Fisteln damit zu reinigen.

Ein gute Arzney zu dem fleisch wachsen.

Ein ander Arzney.

## Von den alten offenen Schäden/

selben die Fisteln aufffüllen/ vnd wirdt sie dardurch widerumb mit Fleisch  
aufgefüllt.

Ein andere Arzney.

Item/ ein andere durre truckene Arzney des Magistriani/ welche Aetius  
auch beschreibet/ vnd dienet zu den Fisteln/ daß in denselben widerumb  
Fleisch wachse/ vnd wirt also bereyt:

R. Eberwurz/ der Rinden von einer Tannen oder Sichten/ weissen  
Weyrach/ lange Osterluccey/ eins so vil als des andern/ zu puluer gestossen/  
vnd zu hauff vermischet/ vnd solches Puluer sol man also trucken in die Fi-  
stel legen/ wenn sie zuvor mit Honigwasser ist aufgewaschen worden.

Ein ander gute arz-  
ney zu den Fisteln.

Des gleichen kan auch diese folgende Arzney/ welche zu vnsernzeiten  
von einem geschickten Chirurgo ist gebraucht worden/ die Fisteln zusamen  
heylen/ den sie trucknet gar krefftiglich/ vñ sterckt auch das verletzte Glied/  
vnd wirt also zugericht:

R. Gebranten Wein/ oder Aqua vitæ, zwo unzen/ Malastr/ ein unze/  
Rosenhonig/ zehen quintlein/ Myrrhen/ der gepulverten oder gestoffenen  
Wurzel von Haarstrang/ jeglichs zwey quintlein/ des frembden Gummi  
Sarcocollæ, des bitteren Aloes, jeglichs anderthalbes quintlein/ solche sol man  
alle zuhauff vermischen/ vnd hernachmals mit einander bey einem Feuer  
nur einmal auffwallen lassen/ vñ mit einem Clister Rörichen oder Spritzen  
in die Fistel sprützen.

Ein andere Arzney.

Item/ ein andere gute Arzney zu den Fisteln/ die sich bis auff ein Bein  
erstrecken/ vnd solche hat Aetius auch beschrieben.

R. Kupfferhamerschlag/ Grünspan/ des frembden Saffes oder  
Gummi Ammoniaci, eins so viel als des andern/ solche sol man alle mit Essig  
zuhauff vermischen/ vnd Trochiscen daraus machen/ vnd hernachmals  
auff denselben Meysel formieren/ so groß als die Fistel ist/ vnd sol sie dar  
stecken oder legen.

Wieman aber den anbrüchichten Beinen raheschaffen vñ helfen sol/  
haben wir in dem vorgehenden angezeigt/ vnd weil wir gnugsam von den  
Fisteln gehandelt haben/ so wollen wir auch nunmals etwas sagen von dem  
auffgebrochenen schadhafftigen Krebs.

## Das zwentzigste Capitel.

### Von einem auffgebrochenen schadhafftigen Krebs.

**E**liche Krebs (wie wir auch in dem ersten Buch von den Beu-  
len vnd Geschwulsten/ welche der Natur zu wider sind/ vermeldet  
haben) sind entweder auffgebrochen vnd schadhafftig/ eliche  
aber nicht auffgebrochen/ vnd nit schadhafftig. Item/ vñ denen/  
welche noch zu vñ nit auffgebrochen sind (welche Hippocrates verborgene  
Krebs nennet) haben wir oben in dem ersten Buch gnugsam gehandelt/  
derwegen erfordert die notturfft/ daß wir auch etwas sagen von den offen-  
nen oder auffgebrochenen schadhafftigen Krebsen/ welche denn die Kran-  
cken also plagen vnd peinigen/ daß sie offtmals selbst bitten vnd flehen/ daß  
man solche mit der handarbeit vertreiben sol.

In welchen Gliedern aber des Leibs die auffgebrochene vñ schadhaff-  
tige vnd die verborgene Krebs fürnemlich entspringen/ vnd auß welcher  
feuchtigkeit sie jr antunfft haben/ vñ von welcher vrsachen sie erweckt/ des  
gleichen durch welche zeichen dieselbe erkannt/ vnd welche vnder jnen curirt  
vnd geheylt/ oder nicht curirt werden können/ vnd was man auß denselben  
vertheilen

vertheilen oder weissagen sol/ haben wir gnugsam erkläret vnd angezeigt in dem ersten Buch/ da wir von den Krebsbeulen/ die noch nit auffgebrochen sind/ gehandelt habē. Derhalbē ist noch hinderstellig/ daß wir allhie kürzlich beschreibē/ wie man die auffgebrochene vñ offene Krebs recht vñ künstlich curiren sol/ Aber ehe wir solche Cur anzeigen/ dencke mich nicht vnbequem seyn/ daß ich allhie widerhole vnd zu gemüt führe/ die zeichen/ durch welche die auffgebrochenen schadhafftigen Krebs mögen erkannt werden.

In einem auffgebrochenen Krebs sihet man beneben dem schmerzen/ Geschwulst vnd herzigkeit/ vñ daß der offene Schaden durchgefressen oder zernaget/ vnd vngleich ist/ welcher auch zum meisten theil vnstetig erscheint/ mit hohen auffgelauffenen lippen/ vnd ist also von wegen der versammelten eyterichten feuchtigkeit gar scheuzlich vnd vnfreundlich anzusehen. Welche aber für rein geacht werdē/ dieselbe seyn doch (als Paulus Aegineta sagt) vnstetig/ bläuwlucht/ vnd bißweilen rötlich vnd blutig/ vnd auß inen laufft one vnderlaß ein dünner wässeriger schwarzer oder goldgelber sehr stinckender eyterichter vnflat.

Derwegen wenn solcher gebrechen der handarbeit oder der Chirurgen bedarff/ so sol man die Cur anfangē durch gebürliche Purgationes, damit die Melancholische feuchtigkeiten hinweg gebracht/ vnd der Leib gereinigt werde. Darnach sol man den gangen Krebs/ wo solches das schadhafftige Glied leiden mag/ gar hinweg schneydē/ also daß auch nicht ein einige wurzel hinderstellig bleib/ vñ man sol das Blut wol lassen herauß lauffen/ vnd nicht bald verstellen/ sonder sol viel mehr auß den umbstehenden Gliedern das dicke Melancholische Blut herauß drucken/ endlich sol man den Schaden wie andere offene Schäden heylen.

Vnd diese art vnd weiß zu curiren lehret vnd beschreybt vns Galenus in dem vierzehenden Buch Therapeutices methodi, welchs wort in Teutscher Sprach also lautet:

Wenn man aber (sagt er) einen Krebs durch die handarbeit curiren wil/ so muß man die Cur anfangen vñ der außlärung der Melancholischen feuchtigkeit/ vnd so man das jenige alles was anbrüchig vnd schadhafftig ist/ hat also herauß geschnitten/ daß keine Wurzel hinderstellig bleib/ so sol man das Blut wol herauß fließen lassen/ vnd nicht bald verstellen/ sonder sol viel mehr das dicke Melancholische Blut auß den umbstehenden Gliedern drucken/ vnd alsdenn dieselbe gleich wie andere offene Schäden curiren. Biß hieher Galenus.

Es sind auch wol etliche/ die pflegē das schadhafftige Glied mit einem glühenden Eysen zu brennen/ wenn der Krebs herauß geschnitten/ vnd das dicke Blut auß den umbstehenden Gliedern ist außgetruckt worden.

Etliche wollen/ daß man den auffgebrochenen schadhafftigen Krebs (wo solches das schadhafftige Glied nicht verhindert) herauß schneyden/ vnd mit sampt der Wurzel durch brennen außreyten sol/ vñ hernachmals gepüluerte Cantharides mit Alaun vnd dem öl/ welches von der Blüh von Reinweiden/ oder Beinhölzlein/ Oleum Cyprinum genant/ zugericht wirt/ darcyn legen (wie man aber das Oleum Cyprinum bereyten sol/ beschreybet Dioscorides im ersten Buch am vier vnd fünffzigsten/ vñ am hundert vnd sibenden Capitel/ vnd Paulus Aegineta im sibenden Buch.)

Etliche pflegen sich des schneydens vnd brennens mit dem glühenden Eysen zu enthalten/ vnd vertilgen vnd vertreiben also diesen Schaden allein durch solche Argneyen/ welche sehr brennen/ vnd krefftiglich das Fleisch hinweg zogen mögen.

Durch welche zeichen die offene Krebs erkannt werden.

Wie man einen auffgebrochenen Krebs recht curiren sol.

## Von den alten offenen Schäden/

Der Krebs verachtet die linden Arzneyen.

Krafft vnd tugend des Arsenici sublimati.

So man aber Arzney brauchen wil/so müssen sie sehr starck vnd kräftig seyn/den/ als Hippocrates schreybt / so muß man in den eussersten Krankheiten auch die eussersten vnd stercksten mittel brauchen/ vnd dieses gebrauchten bößheit ist also hefftig groß/ daß auch der selbe die linden Arzneyen vnd mittel gar verachtet. Vnd vnder andern mitteln lobt Guido von Canliano in solcher beschwerung gar sehr das Arsenicum sublimatum, welches tugend wir denn etlichmal obe erzehlt haben/ vñ in dem folgenden noch weyer præsen wöllē. Vñ Theodoricus sagt/ daß das Arsenicum den Krebs/ den Wulst/ den Brannt/ oder vollkommene tödtung des Schadens/ Noli me tangere, die Fisteln/ vnd alle solche böse schädliche feuchtigkeit/ den ersten tag tödte vnd außreute.

NB. Man sol aber auch so man denselben auff legen wil / gute achtung auff die vmbstehenden Glieder geben/ damit sie nicht hitzige Geschwulst bekommen/ vnd von den herzufließenden feuchtheiten verletzt werden.

Solchen Schaden aber kan man wol verhüten / so man die vmbstehenden Glieder / welche nebē einem Krebs stehen/ mit dem Bolo Armenia, vñ der gleichen andern Arzneyen / beschmiret.

Wie man erkennen möchte daß der Arsenici seine wirkung vollbracht habe.

Es sol aber auch des Arsenici sublimati rechte vnd gebürliche meng auffgelegt werden/ vñ wenn der selbe seine wirkung die man vñ im beger/ vollbracht hat (welchs denn in dreyen tagen zu geschehen pflegt / vnd auß der Geschwulst des auffgelauffenen schadhafftigen Glieds erkannt wird) so sol man den schmerzen lindern vnd stillen / vnd die Brannt rüffen abweiden vnd ablösen/ vnd wenn der Krebs also gar vertilgt/ vñ mit sampt der Wurzel außgerentet ist/ so sol man als den den Schaden gleich wie andere offene Schäden hehlen.

Durch welche zeichen man erkennen möchte / daß der Krebs gar außgerentet sey.

Man erkennt aber bald ob ein Krebs ganz vnd gar außgetilget vñ außgerentet sey / wenn gut frisches neuwes Fleisch erscheint/ vnd keine eyren richte giftige faule feuchtigkeit mehr vorhanden / vnd so man keinen grossen stant durch den geruch weyer befindet.

Welche Krebs durch schneyden vnd brennen vertrieben werden.

Es können aber diese Krebs / ob sie gleich außgebrochen sind / allein durch schneyden vnd brennung curirt vñ vertrieben werden/ welche andern eussersten theil des Leibs erscheinen/ vnd welche die schadhafftigen also plagen vnd peittigen / daß sie auch (als Galenus sagt) für sich selbst begeren/ daß man ihnen durch die handarbeytraht schaffen sol/ vnd auch solche Glieder verlegen/ welche man wol hinweg schneyden / vnd mit sampt der Wurzel heraus brennen kan.

Die weil aber auch diese art vnd weiß zu curiren nicht one grosse gefahr des Krancken (als wir oben auch von dem verborgenen Krebs gesagt haben) fürgenommen vnd vollbracht werden mag/ so sol man sie nit leichtlich noch freffentlich brauchen.

Zu welchen Krebs man nur linde Arzneyen brauchen muß.

Wenn aber solche Krebs innerhalb tieff in dem Leib stecken / welche man weder durch brennen noch durch schneyden mit sampt der Wurzeln außreuten vnd verreiben mag / oder wenn dieselbe ein Glied innen haben/ welches den fürnembsten am nechsten ist / oder so der Patient auß schwachheit solche Cur nicht erdulden mag/ oder weil er sonst kleinmütig vñ fürchtlich ist/ vnd diese eusserste hülff nicht zulassen wil / vber das so man sich besfürchtet/ daß er wan eine gefahr auß der Cur erfolgen möchte/ vnd dieser gebrechen auß andere weg nicht mag geheylt werden / so kan nicht besser geschehen/ weder daß man verhindere daß solche beschwerung nit weyer vñ sich greiffe vnd gemehrt werde/ vnd daß man also dem Krancken eine gebürliche ordnung in essen vnd trincken/ vnd andern nicht natürlichen dingen/ für

fürschreybe/ vnd den Leib durch bequeme Purgationes reinige/ vñ linde Arzney brauche/ welche gleich dem Schaden angenehm vnd lieblich sind/ vort den starcken vnd scharpffen Arzneyen aber (welche den Schaden nur erzürnen/ vnd ärger machen) sol man sich ganz vnd gar enthalten.

Derwegen sol man den Krancken befehlen/ daß sie in essen vnd trincken/ vnd andern nicht natürlichen dingen/ ein solche messige ordnung halten/ vnd damit gut Geblüt/ vnd nicht Melancholische feuchtigkeiten/ wachsen. Wo man aber von wegen der hitz vnd truckenheit der Leber nicht verhüten kan/ daß nicht dick vnd Melancholisch Blut in dem Leibe wachse/ so sol der Krancke kalte vñ feuchte speiß brauchen/ damit die vnnatürliche hitzige vnd truckne Complexion der Leber wider zu recht gebracht werde.

Derhalben sind in solcher beschwerungen gar hequem die Gerstenbrütlein oder Süplein/ das Wolcken/ ein geringer vñ wässeriger Wein/ die Fischwelche in frischen steinichten Wassern gefangen werden/ allerley Vögel/ außgenommen diejenigen welche in dem Wasser ihre narung suchen.

Auß den Kochkreutern sind in diesem fall gut/ Pappeln/ Welden/ Meyer/ Kürbs/ vnd dergleichen.

Alle scharpffe vnd hitzige Speiß/ vnd vbrige fülle/ sol der Krancke meyden.

Es sol aber die dicke Melancholische feuchtigkeit/ welche sich in den Aderu verfanlet/ biß weilen vnd oft durch bequeme purgierende Arzney aufgeläret/ vnd der Leib davon gereinigt werden/ oder (wo nicht etwas das selbe verhindert) durch Aderlassen.

Desgleichen sol man in den Weibern ihre Blü oder Kranckheit/ die sie alle Monat zu haben pflegen/ vnd darumb Menfes genannt werden/ vnd alters halben geschehen kan/ fördern/ vnd sol auch in den Mäñern die gülden oder Rückadern/ Hemorrhoides genannt (wo inen solche zuvor gangen sind) beweg en.

Auß das schadhafftige Glied aber sol man Arzney legen/ welche den schmerzen lindern/ vñ dasselbe darnebē also stercken mögen/ daß es forthin keine vberflüssige feuchtigkeit mehr zu sich neme/ desgleichen welche külen vnd trucknen/ vñ nicht beissen/ oder einen Fluß herzu ziehen/ als den Safft von Nachtschatten/ oder desselben gedistilliert Wasser/ wenn der Safft nicht vorhanden ist/ gebrannt vñ gewaschen Bley/ das weiße Sälblein/ Vngentum album genannt/ oder das Sälblein oder Vngent/ welches zu gerichte wirt von Silberglet/ vnd von gebranntem Bley. Item/ die Arzney/ welche bereit wirt von der weissen Nücht/ Vngentum de pompholige genannt/ oder diejenige/ so man auß dem rotē Kupfferwassererz Chalcitis gerichte/ oder auch von andern gebrannten vnd gewaschenen Metallen/ bereitet.

Desgleichen werden diese Arzneyen gar nützlich in gedachten gebrechen gebraucht/ zu welchen Campher vermischet ist/ vñ auch die Säfte welche ein zeytlang in einem bleyern Mörsel wol vmbgerürt sind.

Es werden auch die dünnen Blech von Bley mit grossem vnd fast vngläublichem nutz auß die außgebrochene Krebs gelegt.

Der Saffe von Nachtschatten aber (welcher denn ein sehr köstliche vnd nütliche Arzney in diesem gebrechen ist/ als Galenus schreybt) wirt also gebraucht: Man sol ein zwyfach leinen Thüchlein in gemeldten Safft tuncken/ vnd auß das schadhafftige Glied legen/ darnach sol man auß das selbe eine weiche Wollen/ die auch zuvor in diesem Safft getunckt ist/ mit ein leinen Thuch dar auß binden/ vnd sol solche offtmals mit dem Saffe beschmie

Was man für ein ordnung in essen vnd trincken halten sol.

Die dicke Melancholische feuchtigkeit sol zum offtermal außgeläret werden.

Was man für Arzney auß das schadhafftige Glied legen sol.

Krafft des dünnen geschlagenē Bleyes.

Wie man in dem Krebs den safft von Nachtschatten reche brauchen sol.

## VIXIO Von den alten offenen Schäden/

beschmieren/damit sie nit trucken werde/vñ diese Arzney/welche also oben den schmerzhafftige Schadē gelegt ist/hilfft den auffgebrochenen Krebsen/(als Paulus Aegineta sagt)one schmerzen vnd andern beschwerungē.  
Es werden noch sehr viel andere vermischte Arzneyen von dem Galieno/Paulo Aegineta/Cornelio Celso/vnd von dem Aetio/beschrieben/welche zu diesen gebrechen nützlich können gebraucht werden/Aber wir haben auß denselben nur diese zwo Arzney außlesen/vnd wirdt die erste also bereyt:

Man sol Silberglantz vnd Bleyweiß in einem bleyen Mörzel mit Rosenöl/vnd einem bleyern Pistel/also umbrühren vnd zerstoßen/bis solang das Ungent/das auß ihnen zu werden pflegt/solche farb als das Bley hat vberkomme.

Die andere Arzney/welche ich sehr zu loben pfleg/vñ offte bewährt hab/wirt also zugericht:

R. Gebrannt wolgewaschen Bley/weiße Licht/Weyrach/jeztlich fünf vngzen/Wermuch/ein vngz/Rosenöl/ein halb pfund/Wachs/andere halb vngz/dest Saffts von Nachtschatten so viel man bedarff/das ein Ungent darauff werde.

Es lindern auch gar wol vnd stillen den schmerzen/die Papeln vnd die Sybischbletter/wenn sie in einem Wech/vñ Honig vñ Wein zugericht gesotten vnd wol zerstoßen sind/vnd mit Rosenöl vermengt pflasterweiß vbergelegt werden.

Des gleichen ehret auch das Pflaster/welchs gemacht wirt von düren Feigen/von Steinklee/von Kauten/von Weyrach/vnd von den Kreutz/welchs auff den Seckrübe wechset/so dieselbe alle fleissig mit einem Baumöl zuhauff vermischet werden.

Item/es lindert auch wol das Pflaster/welches zugericht wirt von Datteln/die in einem süßen Wein/als den sind/Reinfal/oder Muscateller gesotten/zu welche etliche Eyerstotter vñ Gerstenmehl vermischet werden.

Über diese jetzt gemeldte wirt auch nützlich gebraucht für den schmerzen die Arzney/welche gemacht wirt auß Wahn vnd Coriander/oder diejenige welche man zu machen pflegt auß dem Kraut Wegtritt oder Weggras/oder von dem Sonnenwirbel/oder Wegwarth.

Es sagt auch Guido/das der offenen Krebsen bosheit/vnd Wölffische Natur (als er zu redē pflegt) sehr gelindert vñ gestillt werde/wenn man Hühnerfleisch mit einem stück Scharlach darüber legt/Vnd er meint auch/das dieser gebrechen der halben von dem gemeinem Mann der Wolff genant werde/weil derselbe täglich das Hühnerfleisch/das man darauff legt verzehret vnd freisset/vnd so man vielleicht im nicht Hühnerfleisch oder dergleichen zu essen gibt/so fresse vnd esse er die vmb sich stehenden Glieder hinweg wie ein hungeriger Wolff.

Etliche pflegen auch auß diesen gebrechen/damit sie solchen senfften/ gepulverten Menschen Koth vnd gebrannte Tillen zu legen. Item/etliche Kreuter/nemlich/Scabiosen/Klee/Wullkraut/vnd Storchenschabel/oder Ruprechts Kraut/ıc. Vnd es sey nun wie im wolle/so können doch die jetzt gedachte Arzneyen in dem Krebs (weil sie temperirter vnd mittermessiger Natur vnd Complexion sind) nichts schaden/ob sie gleich auch nicht grossen nutz bringen.

Ende des dritten Buchs.

Zwo gute Arzneyen zu dem auffgebrochenen Krebs.

Tugend der Papeln vnd Sybischbletter.

Ein ander Pflaster von Feigen/ıc.

Das Pflaster von Datteln.

Ein andere Arzney.

Krafft des Hühnerfleischs in dem Krebs.

Warumb der gemeine Mann die auffgebrochenen Krebs den Wolff nennet.

Etliche andere Arzneyen zu den auffgebrochenen Krebsen.

Das vierdte Buch CLXX  
Johannis Lagaultii / Sonder  
Wundartzney / in welchem gehandelt wirt von  
den Beinbrüchen.

Das erste Capitel.  
Was ein Beinbruch / vnd welche seine vnder-  
scheid sind.



**N**ach dem wir in den dreyen vorgehende Bü-  
chern gnugsam gehandelt haben von den gebrechen / wel-  
che der Wundartzney vnderworffen / vnd den fleischichten  
vnd weichen Gliedern des Leibs zu widerfahren pflegen / so  
erfordert die ordnung / das wir auch etwas schreyben von  
den beschwerungen / welche die Bein verletzen / nemlich / von  
den

## Von den Beinbrüchen/

den Beinbrüchen vnd derselben verrenckungen/ denn diese auch zu der Chirurgia gehören. Derhalben wollen wir erstlich handeln von den Beinbrüchen/ welche Hippocrates auch vor den verrenckungen setzet.

Wz ein Beinbruch sey.

Es ist aber ein Beinbruch (damit ich solches in gemein sage) eine entgengung der Beinen/ welche die Griechen mit einem sonderlichen Namen Catagma nennen/ als Galenus bezeugt in dem sechsten Buch Therapeutices methodi, vnd an viel andern örtern mehr.

Aber nach der meinung Pauli Aeginete/ vnd der andern Griechischen Scribenten/ welche nach dem Galeno gelebt haben/ ist ein Beinbruch eine entgengung oder zerbrechung der Beine/ welche von einer hefftigen grossen gewalt/ die von aussen her zu kompt/ ihren vrsprung hat.

Guido von Cauliaco aber/ vnd die andern Erzte/ welche zu seiner zeyt gelebt/ beschreyben einen Beinbruch also/ Nemlich/ daß derselbe sey eine entgengung eines Beins/ welche nicht von allen dingen jr anknufft hat/ sondern nur allein von den vrsachē/ welche etwas zertrönnen oder zerstoßen machen/ vnd sagt/ daß der erste vndercheid solcher entgengung der Beinen sey/ daß etliche zerschnitten/ etliche zerstoßen werden/ vnd daß man diese entgengunge/ welche den Beinen durch schneiden oder hauwen widerfehrt/ nicht einen Beinbruch sonder eine Wund zu nennen pflegt.

Vndercheid der einfachen Beinbrüch.

Aber es sind noch sehr viel solcher vndercheid der Beinbrüche/ denn etliche sind einfach/ die andern vermischet/ vnd widerumb auß den einfachen sind etliche in welchen sich die Bein gang vnd gar von einander gegeben haben/ vnd daß also solcher Bruch schier gleich sihet/ als wenn man ein Keant haupt oder einen Kettich/ oder ein Gurcken/ von einander gebrochen hat/ darumb sie denn auch von den Griechen *καυλισμός* vnd *αγκυρασμός* vnd diese Brüche pflegen den Beinen in der dicken quer vber zu widerfahren/ vnd es nennen etliche Wundärzte auch solche Beinbrüche/ *επιγαμια* vnd *transuersalem*, das ist/ welche gleich wie ein Ahütlein nach der quer ein zwey gebrochen werden.

Etliche Beinbrüche pflegen auch nach der leng die Bein zu entgengen/ gleich als man ein Brett nach der leng von einander gebrochen/ vnd solche werden genant Beinbrüche nach der leng/ die Griechen aber heissen dieselbe *Σχιδακιδον*, vnd solcher entgengte theil begeben sich nicht weyt von einander.

Über die jetzt gemeldte werden noch andere einfache vndercheid der Beinbrüche erzehlt/ derer etliche die Griechen *επιδρυχα* heissen/ das ist/ welche einem Nagel gleich sind/ Etliche *αλφιδον*, das ist/ welche dem Mehl oder Kleinen Staub ehnlich sehen/ etliche *καλι ἀπόρραυσις*, das ist/ nach der abreiſſung oder abschiferung.

Derjenige aber/ welcher einem Nagel gleich sihet/ vnd von den Griechen *επιδρυχα* genant wirt/ ist ein solcher Beinbruch/ welcher an dem einen theil gerad ist/ vnd sich doch am eussersten theil in die Krümmencker/ nach der gestalt des Mondes/ vnd also eine gestalt vberkompt/ wie ein Nagel an den Händen oder Füſſen. Etliche Chirurgen pflegen auch solche zu nennen *Calamidon*, das ist/ welche gleich sehen wie ein zerbrochen Rohr.

Der Beinbruch aber/ *Alphitidon* genant/ das ist/ welcher dem Mehl oder kleinem Staub ehnlich sihet/ ist ein solcher Bruch/ in welchem die Bein in gar kleine stücklein zubrochen vnd zuschmettert werden/ vñ es pflegen auch etliche diesen Bruch zu heissen *Carieton*, weil die zubrochenen Bein den zerbrochenen Nuſſſchalen ehnlich sind.

Der Beinbruch aber/ welcher abreiſſet/ oder sich abschifert/ *Apothrausis* vnd

vnd Apocope genant/ geschicht wenn ein Bein oben in der flech zubrochen wirt/ vnd hernachmals derselbe Bruch sich von dem andern Beine abschiffert vnd absöndert/ vnd diese vndercheid der Beinbrüche haben etliche Medicin/ dienach dem Hippocrate gelebt (als Galenus sagt) gar zu fleissig/ vnd mehr auß ehrgeizigkeit als daß dieselbe von nöten/ mit gedachten eigenen Namen genant vnd erkläret/ vnd sind nicht mit dieser rede zu frieden vnd beniget gewesen/ daß sie gesagt hetten/ daß ein Bein auff viel vnd mancherley weise zubrochen werde.

Aber Hippocrates hat sich gemeldter Namen gar enthalten/ vnd hat viel mehr/ so viel im möglich gewesen/ die gebrauchlichste namen gebraucht/ vnd doch in seinen Schrifften nicht allein diese vndercheid erkläret/ sonder auch diejenige/ welche den beinen an dem Haupt oder Kopff widerfahren.

Nach der meinung Galeni aber/ sind kürzlich nur zweyerley vndercheid der einfachen Beinbrüche/ von welche die anzeigungen/ welche lehren wie man die Cur ordentlich nach einander vollbringen sol/ genommen werden/ nemlich/ ein Beinbruch nach der quer/ vnd einen Beinbruch nach der leng des Beins.

Cornelius Celsus aber setzet den dritten hinzu/ nemlich/ einen Beinbruch/ welcher schliß oder scheidwarts gehet/ vñ sagt/ daß alle Bein entweder gerad nach der leng gleich wie ein Holz von einander gespalten werden/ oder brechen nach der quer/ oder schliß/ oder scheidwarts/ von einander.

Bisweilen geschicht es auch/ daß neben einem Beinbruch ein frische blutige Wund im Fleisch vorhanden ist/ fürnemlich wenn die Bein auff mancherley weise zubrochen werden.

Bisweilen schlegt auch grosser schmerz vnd hitzige Geschwulst mit zu den Beinbrüchen.

Es pflegt auch vnderweilen zu geschehen/ daß ein Bein auff das andere Kompt/ vnd daß dieselbe nicht recht zusammen gefügt vnd geheylt werden/ daß also ein harter Beul oder Knoten hinderstellig bleibet. Vnd solche gebrechen vnd zufell/ die sich mit den Beinbrüchen vermengen/ heissen die neuwen Wundärzte/ vermischte vndercheid der Beinbrüche/ da doch solche nicht rechtschaffen oder eigene vndercheid sind/ Denn was allein/ vnd für sich selbst bestehen vnd vorhanden seyn kan (als wir oben auß der meinung Galeni auch gesagt) das vermag nimmermehr eines andern vndercheid seyn/ Ein Wund aber/ oder der schmerz/ oder ein hitzige Geschwulst/ vnd dergleichen/ können wol allein für sich selbst bestehen vnd vorhanden seyn/ derwegen sind sie auch nicht rechte warhafftige vndercheid der Beinbrüchen/ welche von derselben eigenen Natur genommen/ vnd vermögen auch nicht recht also genant werden.

So man auch vermeint/ daß die vndercheid der Beinbrüchen sollen genant werden von dem verletzten Glied/ in welchem der Bruch ist/ nemlich/ wenn die Nasenbein/ der Ohren/ die Rinbacken/ die Riben/ die Drossel oder Schlüsselbein/ Clavicula genant/ die Hirnschal/ das Rückbein/ die Achselbein/ die Arm/ die obersten bein des Schenckels/ die Schienbein/ oder die Finger/ einen Bruch vberkommen/ so werden auch solche nach der meinung Albucasis für vndercheid der Beinbrüchen geachtet/ welche nit von derselben eignen natur so wenig als die vorgehenden genommen sind/ sonder von dem Glied welchs sie verletzen. Diweil aber von allen diesen gemeldten die anzeigungen genommen/ welche lehren wie man ordentlich vnd recht die Cur vollbringen sol/ so wollen wir solchs auch zugeben/ daß sie nach der meinung der neuwen Erzt mögen vndercheid genant werden.

Wie vil der fürnemsten vndercheid der einfachen Beinbrüche sind.

Vermischte vndercheid der Beinbrüche.

Von den Ursachen/zeichen vnd vrtheilungen der  
Beinbrüch/in gemein.



ie Beinbrüch haben iren vrsprung von keinen innerlichen/sonder allein von eusserlichen vrsachen/ Nemlich (damit ich dieselbe kürzlich begreiffe) welche die Bein zerstoßen oder entgenzen/ oder von einander scheiden.

Diejenigen aber/welche etwas zerstoßen oder zertröret/ müssen auch von notwegen hart vnd schwär seyn/vnd nicht eine geringe größe haben/vnd mit grosser gewalt darauff kommen oder fallen.

Diese aber/welche die Bein entgenzen oder von einander scheiden/sind allemittel/welche dieselbe verwunden mögen. Item/ein hoher fall/fürnemlich wenn die Bein truckener als sichs gebürt/vnd nicht dick sind.

Es kan auch ein Bruch den Beinen widerfahren/wenn sie im ringen zu sehr gebogen/ oder vmbgedrehet werden/ als Exempelweiß/Wenn zwen Ringer/nemlich/ Diocles vnd Socrates / mit einander ringeten/vnd Socrates hettemit seinem Schinbein des Diocles Schinbein also gefasset/das desselben eusserste theil bey dem Knie vnd bey dem Fuß gar hefftig sehr vnder sich gedruckt/so würde one zweiffel des Diocles Schinbein in dem ringen zubrechē/fürnemlich wenn es von Natur nicht sehr starck were. Vnd solchs kan man auch in den Hölzern sehen/welche vñ vns mit gewalt vmbgedrehet oder gebogen werden/ Den so man ein Holz/welches nicht also gar starck vnd groß/sonder klein vnd schwach ist/vber ein Bein legt/vñ an beyden ortern mit den Henden vnder sich beugert/ so wirdt man sehen das es in der mitt gar bald zubricht.

Die zeichen eines Beinbruchs/ vnd fürnemlich des tenigen/welcher quer vber gehet/vnd den eusserlichen Gliedern widerfehrt/sind diese/ Wann fület durch den griff/das die theil des Beins auff mancherley weis von einander gescheiden sind/ vnd das die form vnd gestalt des Gliedes vngleich ist/ vnd so man dasselbe beweget/ vnd mit der Hand auff allen seiten begreiffet/so stossen die zerbrochenen Bein an einander/vnd man höret gleich wie ein krachen oder rauschen/wenn sie zuhauff treffen/vnd das das beschädigte Glied fület schmerzen so man dasselbe angreiffet/ vnd man kan sich auch nicht darauff steuern/vñ es sind gemeiniglich solche vrsachen/welche das Bein zubrechen oder zerstoßen können/zuvor hergangen.

Wenn aber das Bein nach der lenge zubrochen ist/vnd fület man durch den griff/das die dicke seiner substanz vnnatürlich sey/die andern obgemeldten zeichen aber sind nicht vorhanden/weder allein das der beschädigte schmerzen fület/ vnd das man mercket vnd spüret/das solches Glied vngleich sey.

Die vrtheilung vñ weissagung aber/was nach den Beinbrüchen folgen werde/sind diese nach folgende: So die Achselbein/ die Arm/ das oberste Bein am Schenckel/die Schinbein/vñ die Bein in Singern/ in der mitt entzwey brechen/so ist solches nicht also gar fehrlich/ je neher aber der Bruch in bemeldten Bein dem obersten oder vndersten Gelenck ist/je ärger vnd fehrlicher der Beinbruch geachtet wirt/den solche erwecken größern schmerzen/vnd werden auch schwerlich geheylt.

Von den vrtheilungen der Beinbrüch.

Item/

Item/die Beinbrüche/welche gar nahe bey einem Gelenck geschehen/die sind gar böß zu curirn/weil sie entweder nicht wol mögen gebunden werden/oder daß sie gemeiniglich die bewegung des beschedigten Glieds verlegen oder verhindern.

Die Beinbrüche sind am besten zu dulden vnd zu curirn/welche einfach nach der quer ein Bein entgenzen/in welchen aber stücklein Bein abspringen/vñ schlim oder schweidwartz die Bein verletzen/dieselbe sind erger/vnd die aller ergsten sind diese/in welche die zerbrochenen stück sehr scharpff vnd spitzig sind/denn es werden oftmals von denselben das Fleisch verwundet/oder die Nerven/oder die Nansen.

Es sind auch die Beinbrüche/welche grossen schmerzen haben/oder hitzige Geschwulst vberkommen/oder in welchen das Fleisch darneben zermetzt ist/gar böß/weil sie nicht ehe mögen curirt werden/es sind denn zu vor gemeldte gebrechen vertrieben.

Wenn neben einem Beinbruch auch ein Wund in dem Fleisch vorhanden/so ist der Krancke auch in grosser gefahr/vnd fürnemlich wenn die Wunden am obersten theil des Schenckels oder am Achselbein verletzt werden/denn die hitzige Geschwulst wirt an diesen orten viel hefftiger vnd gröffer/vnd (als Celsus sagt)so pflegt gern der Brandt/oder die vnvollkommene oder ganze vollkommliche tödtung des Glieds/darauff zu folgen/vber das so kan man auch zu solchen Beinbrüchen nicht die Schienen (vnder welchen die Wund nicht heyle kan) brauchen.

Man sol auch nicht die Wund mit den ersten Binden/welche Hippocrates auff Griechisch Hipodesmidas nennet/bedecken/als die Wundärzte rathen/welche zu vnsern vnd auch bey des Hippocrates zeyten die Beinbrüche curirt haben.

Derhalben lassen sie den offenen Schaden vnzugebunden/vnd schlagen die Binden vmb das beschedigte Glied vmb vnd vmb/aber den Schaden lassen sie frey/daß ein loch offen bleibe/durch welches sie bequeme Arzney auff die Wund legen mögen.

Diese art vnd weiß aber zu binden/verwirfft vnd verachtet der aller fürnemste vnd elteste Arzt/Hippocrates/in seinem Buch/das er von den Beinbrüchen geschriben hat/vnd beweiset mit krefftigen vnd starcken Argumenten/daß sie vnnütz/falsch/vnd böß sey.

Wenn der Einbogen oder das Schinbein engzwey gebrochen/so ist gut wenn das ander Bein oder die Kör noch ganz bleibt/denn so das eine Bein ganz blieben ist/so vermögen die Nerven vnd Spannaden nicht also sehr in einander gezogen/weil sie von dem ganzen vnzubrochenen Bein noch außgedehnet oder außgespannt werden/zu dem so wirt die Cur mit grösserer mühe/sorg vnd arbeit/vollbracht/so beyde Bein zugleich zubrochen sind/vnd keines ganz bleibt/denn so ein Bein ganz bleibt/so hilffes viel besser die zubrochene Bein beysammen behalten/als die Schienen vnd Binden.

Es schreybt auch Cornelius Celsus/welches man wol mercken vñ nicht vergessen sol/wenn das oberste Bein am Schenckel zubrochen ist/so werde das Bein zu kurz/vñ sagt/das es nimer mehr geschehen mag/daß solchs wider gar zu recht gebracht werde/vñ seine vorige gesundeheit erlange/sonder daß die beschedigten hernachmals hinfere müssen/oder auff den Zeh gehen/welches denn der vernunft vnd erfahrenheit/vnd der meinung Hippocrates/ganz vnd gar zu wider vnd entgegen ist/Denn es wirt darumb nicht bald von not wegen ein Bein zu kurz/wenn das oberste Bein des Schenckels

Des Cornelij Celsi Irrthumb.

## Von den Beinbrüchen

Schenckels zubricht/ sonder allein wenn solche zubrochene Bein nicht ge-  
bürlicher weiß von einander gezogen/ vnd die entgenzten theil nicht schön  
recht zuhauff gefügt werden/ che der Callus, das ist / die beinichte substanz  
die sie bey einander helt/ darzwischen wechset/ Denn wo solche zuhauff für-  
gung nicht recht vollbracht wirdt/ so muß das Bein zu kurz werden/ vnd  
der Mensch hinccken.

- Hippocrates aber hat in dem Buch von den Beinbrüchē also geschrie-  
ben: Wenn das oberste Bein des Schenckels zubricht / so sol man erstlich  
die außdehnung gar fleißig vollbringen/ damit solchs nicht zu kurz werde/  
denn ob gleich das Bein mehr als sechs gebürt außgedehnet wirdt/ so kan  
doch solches Keinen schaden bringen.

Es ist auch das jenige war/ das Hippocrates in gemeldtem Buch we-  
ter sagt/ nemlich/ wenn beyde Rören im Einbogen oder Schienbeinen zu-  
brechen/ so werden sie zu kurz. Welche wort denn also zu verstehen sind/ nem-  
lich/ wie sie auch Galenus erkläret/ wo dieselben zubrochene Bein nit gebrü-  
licher weiß wider außgedehnet / vnd recht zuhauff gefügt vnd gebunden  
werden/ also/ daß sie in der rechten form / biß die beinichte substanz oder  
der Callus darzwischen wechset/ so bey einander bleiben/ denn wo es nicht ge-  
schicht/ so wirdt das Bein nit allein einen größern Beul oder Hübel bekom-  
men/ als dasselbe natürlicher weiß bedarff/ sonder es wirt auch kürzer wer-  
den von wegen der zurück gezogenen Mäusen. Aber diese vertheilungen oder  
weissagungen betreffen nur etliche sonderliche Glieder.

Etliche weissagun-  
gen von den Bein-  
brüchen der vierfüß-  
sigen Thier.

In den vierfüßigen Thieren aber / vnd fürnemlich in den jenigen  
welche ziehen/ oder etwas schwäres tragen müssen/ kan man von den Bein-  
brüchen nicht auff gleiche weiß vertheilen oder weissagen/ als in den Men-  
schen/ Denn wenn ein vierfüßiges Thier die hinderste Rör engweicht/ bricht/  
fürnemlich ein Maul Esel/ oder sonst ein Esel/ so kan dieselbe nimmermehr  
zu hauff wachsen/ oder geheylt werden/ denn sie haben kein Warck in man-  
ob sie gleich sonst sehr blutreich sind.

Welche aber vber dem Knie einen Beinbruch bekommen haben/ die  
selbe sol man sich als ein vnmöglich ding nicht zu heylen vndersehen/ denn  
sie vermögen nimmermehr wider ganz werden.

Wenn das oberste Bein am hindersten Schenckel zubricht/ so ist gleich  
wol auch gefahr darbey/ vnd geringe hoffnung vorhanden / daß sie mögen  
recht curirt vnd geheylt werden.

Wenn aber das oberste Bein am fördersten Schenckel zubrochen/ so  
ist alle hülff verloren/ denn die Nerven/ welche das Haupte solches Beins  
an die Schulterbletter heffren vnd binden / werden zu sehr in einander  
gezogen.

Es kompt auch gar selten/ vnd schier nimmermehr/ ein Thier wider zu  
seiner gesundtheit/ wenn neben dem Beinbruch ein Wund vorhanden/ oder  
dasselbe Bein auch auß seinem Gelenck kommen ist.

Wenn aber ein Rib engweicht/ so wirdt dieselbe gar leichtlich ge-  
heylt.

Auff einen Beinbruch/ welcher durch ein Callum, das ist/ die beinichte  
substanz/ wider zu hauff gewachsen ist / sol man keine brennende Arzney  
legen/ denn wo solches geschehen würde/ so löset sich dieselbe harte beinichte  
substanz ab/ vnd vermag alsdenn das Bein mit keinerley Arzney ge-  
heylt werden.

Diese vnd viel andere mehr haben vns von den Beinbrüchen der vier-  
füßigen Thier/ welche ziehen oder schwär tragen müssen/ Hierocles vnd  
Absyrta

Absyrtus/welcher solcher Thierm Artz gewesen / vnd dieselb curirt haben/  
in jren Schrifften hinder sich verlassen.

Ein Beinbruch in einem Menschen oder vierfüßigen Thier / je älter  
er ist/das ist/je langsamer die Bein als sichs gebürt/recht zusammen gefügt  
werden/je ärger er ist / denn es wechslet die beinichte substanz darzwischen/  
vnd die lären örter werden mit einer andern substanz erfüllet/derwegen so  
man den Bruch wil widerumb recht zusammen fügen / so muß man auch  
das Bein viel heffriger vnd stercker außdehnen / Ein starcke vnd heffrige  
außdehnung aber/pflegt oftmals den Krampff zu verursachen / als Au/  
cenna an einem ort bezeugt.

Folgen weiter etli-  
che weiffagunge von  
den Beinbrüchen der  
Menschen.

Die Beinbrüch werden mit alle zugleich in einerley zeyt geheyle / denn  
etliche werden langsam/etliche aber bald curirt.

Von der zeyt wenn  
die Beinbrüch wider  
heylen.

Die zubrochene Hirnschal wechslet wider zusammen in fünff vñ dreyß/  
sig tagen.

Die Arm vnd Schienbein/wo sie recht curirt werden/so heylen sie vmb  
den vierzigsten tag.

Der Einbogen wirt widerumb gang / gemeiniglich in dreyßig tagen.

Wenn das Nasenbein zubrocht/so wirt solches in acht vñ dreyßig tagen  
widerumb gang.

Ein Ribe aber/nach der meinung Cornelij Celsi/ in ein vñ dreyßig tagen  
widerumb geheylet/etliche andere aber wollen/das sie in acht vñ zwenzig tagen geheylet  
werde.

Es werden auch gemeiniglich die zubrochene Kinbacken / die Dros-  
sel oder Schlüsselbein / die Schulterbletter / die Källe / oder das Bein am  
Fuß / vnder dem Knorren / die Fersen / die Bein an den Henden vnd Fußso-  
len/innerhalb vierzehen/oder auch ein vñ zwenzig tagen / zu jrer gesunde-  
heit gebracht.

Die Achselbein / oder die obersten Bein am Schenckel / heylen zwischen  
dem sibben vñ zwenzigsten / vnd dem vierzigsten tag.

Die Hüffenbein heyle nach der meinung Hippocratis in fünffzig tagen.  
Vnd auff diese weiff vnd dergleichen / mag man vrtheilen von einem  
jeglichen Bein in sonderheit nach desselben Natur vnd eigenschafft / doch  
hilffte auch sehr viel zu der kurzen vnd langsamen heylung der Beinbrüche  
der Patientens alter / Complexion vñ gewerb / damit sie täglich vmbgehen/  
die zeyt des Jars / vnd dergleichen / als wir auch von den frischen blutigen  
Wunden gesagt haben. Derwegen kan man nichts gewisses oder bestendi-  
ges darvon weiffagen.

Der fürnehmste Artz vnder den Arabiern / Auicenna / schreybt / das die  
Beinbrüche in Cholerischen Leiben / vnd in denen / welche ziemlich alt / gar  
schwerlich / vnd in den gar alten Leuten / vnmöglich zu heylen sind.

Es pflegt auch bis weilen eine Rib ganz vnd gar engwey zubrochen/  
vnder weilen aber nicht gar / nemlich wenn das innerste theil (welches gar  
lütter vñ dünn ist) allein verlegt wirt.

Wenn ein Rib ganz vnd gar zubrochen ist / so ist die beschwerung desto  
sörglicher vnd fährlicher / denn es pflegen gemeiniglich grosse vñ schädliche  
hitzige Geschwulsten vñ vbrigem Blut vñ ein Seber mit zu zuschlagē / dar-  
umb denn der Krancke Blut vñ Lyter außwirfft / vnd also in grosse ge-  
fahr seines Lebens kompt.

Der Bruch in den Nasenbeinen ist desto ärger / wenn nebē dem Bruch  
der Beinen oder des Knörpels ein Wund in der haut vorhanden.

Wenn

## Von den Beinbrüchen/

Gute vñ böse zeichen  
der zubrochenen hirn  
schalen.

Wenn die Hirnschal zubricht / vnd das heutlein welches darumb  
liget / sich nicht bewegt / schwarz oder bleyfarb ist / oder sonst eine böse ver-  
derbte farb hat / so ist solches gar ein böß tödtlich zeichen / vnd fürnemlich  
wenn der beschedigte vn Sinnig wirt / vnd scharpffe Cholerische feuchrigkeit  
ten von sich bricht / vnd wenn eine seit lahm / oder der Krampff darauß ent-  
springt / vnd das Fleisch blauwlicht wirdt. Item / wenn die Rinbacken vnd  
der Nackt erstarren.

Wenn aber die heutlein vnder der Hirnschalē sich gebürlicher weiß be-  
wegen / vnd ire natürliche farb haben / vnd das Fleisch röthlich ist / vnd die  
Kinbacken beneben dem Nackten sich leichtlich bewegē / so ist gute hoffnung  
vorhanden / daß der beschedigte bey dem Leben bleiben wirt. Was aber die  
andern vrtheilungen anlangt / die von dem Schloff / begierd vnd lust zum  
essen / von den Febern / vnd von der farb des Lyters / genommen werden / die  
selbe gereichen gleichsals wie in den Wunden / entweder zur gesundheit  
oder zum todt / nach dem gemeldter ding zeichen gut oder böß sind.

Durch welche ding  
die heylung der Bein-  
brüch verhindert  
werde.

Es wirt auch offemals die wachung der beinichten substanz / oder die  
zusammenheylung der zubrochenen Bein / verhindert vñ verzogen / soman  
das Glied offemals mit warmem Wasser begenst oder befeuchtet / vnd so  
man die vbergelegten Arzneyen vnd Binden offt endert.

Item / so man das verletzte Glied alle zu zeytlich bewegt / vnd so man  
dasselbe gar zu fest zubindet / also / das es nicht seine gebürliche narung zu  
sich ziehen mag / vnd also notwendig verdorren vnd abnehmen muß.

Desgleichen auch / so wenig dickes zähes Bluts vorhanden / vnd wenn  
noch stücklein Bein darinnen stecken bleiben.

Wie man erkennen  
möchte / ob die Bein  
recht zusammen ge-  
richt seyn.

So das Glied an allen örtern gleich ist / vnd seine natürliche form vnd  
gestalt hat / gleich wie das andere Glied / welchs nit zerbrochen ist / vnd wenn  
der schmerz nachleßt / vnd der Krancke linderung fület. Item / wenn man  
augenscheinlich sihet / daß auß grosser fürsichtigkeit der Natur das Blut  
sich vmb den Schaden heuffet / so wirdt dardurch vermeldt vnd angezeigt /  
daß die zubrochenen Bein widerumb recht zu hauff gefügt seyn.

Derwegen pflegt man gar recht vnd wol zusagen / wenn ein Beul oder  
Geschwulst nach der erste enderung der Arzneyen / die man auff den Beul  
gelegt hat / andem zubrochenen Glied erscheint / vnd der Patient keinen  
grossen schmerzen fület / vnd die zubrochenen Bein recht zusammen gefügt  
sind / vnd ire natürliche form vnd gestalt widerumb erlangt / vnd hernach  
mals dieselbe Beul oder Geschwulst verschwindet / So ist gute hoffnung  
vorhanden / daß der Bruch bald heylen / vnd das Glied seine gesundheit  
vberkommen werde.

Aber es ist auch nun zeyt / daß wir die rechte art vnd weiß anzeigen / wie  
die Beinbrüch sollen geheylt werden.

## Das Dritte Capitel.

Wie man die Beinbrüch in gemein recht künstlich  
hehlen vnd curiren sol.

In den Beinbrüchen  
ist das der fürnem-  
ste Vorsatz / daß sie  
wider ganz gemache  
werden.



Jeweil ein Beinbruch auch eine entgensung der Glieder ist /  
die natürlicher weiß ganz seyn sollen / so ist auch von nöten / daß  
derjenige (als Galenus sagt) welcher sie curiren wil / den Vorsatz  
oder Intention erstlich habe / daß dieselbe widerumb recht ganz  
gemache werden.

Nack

Nach dem aber solche zubrochene Bein / von wegen iher truckenheit / für sich selbst nicht mögen zusammen wachsen / so können sie doch widerumb zuhauff geheyle werden durch ein andere substanz / die zwischen die zubrochene Bein kommet / vnd sie hernachmals bey einander behelt.

Wenn aber solcher weg nicht sein fortgang hat / so ist derselbe Schaden gar vnheylbar / vnd vermag nicht curirt zu werden.

Das aber für sich selbst / on hülff einer andern substanz / die darzwischen kommet / ein zubrochen hart Bein nicht mag zuhauff wachsen / weder in den Mannen / noch jungen Gesellen / noch viel weniger in den Alten / das ist für war (sage Galenus) fast jedermann bewußt / Den welche für sich selbst zuhauff wachsen / vnd heyle sollen / müssen alle natürlichen weich vnd feuchte sey / welche aber hart vnd trucken sind / derselben entgegenzten theil können nicht für sich selbst zusammen wachsen / sonder es ist von nöten / daß ein solcher Leim oder Band darzwischen komme / damit sie bey einander bleiben.

Darumb vermögen allein diese Bein für sich selbst zuhauff wachsen / vnd on hülff einer andern substanz / die darzwischen kommet / bey einander bleiben / welche sehr weich sind / als denn sind der gar jungen Kinderlein / Aber in ver wachsenen jungen vnd alten Leuten / vnd fürnemlich in harten Leiben / mögen die zubrochene Bein nimmermehr für sich selbst zuhauff heyle / sonder sie werden allein zusammen gehefft durch eine andere substanz / welche zwischen die entgegenzte theil kommet / vnd sie hernachmals gleich wie ein Leim zu hauff zeuher / vnd bey einander behelt.

Es pfllegt aber gemeldte substanz auff diese weis zwischen die zubrochene Bein zu kommen / dieweil ein jegliches Glied seine gebürliche narung zu sich zeuher / vnd also die Bein mehr weder andere Glieder das aller dickste vnd irrdische theil des Bluts / als ire gebürliche narung / an sich ziehen vnd bringen / darvon sie denn gesterckt vnd auffenthalten werden. Was nun von derselben gebürlichen vnd gar bequemen narung den Beinen vbrig bleibt / dasselb gelieffert in den Lippen der zerbrochenen Beinen / vnd leimet als denn die entgegenzten Bein / sie sind so hart als sie immer mögen / wenn sie darzwischen kommet / also zusammen / daß sie hernachmals gar fest bey einander bleiben / als wir denn offtmals solchs erfahren vnd gesehen haben.

Solche substanz aber / welche also zwischen den zubrochenen Beinen wechset / heißen die Griechen Pöron, vnd die Lateinischen Callum (wir Teutsche möchten dieselbe wol ein beinichte substanz nennen) welche auch (als wir oben von den frischen blutigen Wunden gesagt haben) ein mittelmessige Natur haben sol zwischen der dick vnd dürrheit / vnd zwischen der hertigkeit vnd weichheit. Aber von diesen wollen wir hernachmals weyleuffriger handeln / vnd jetzt allhie vermelden / wie man den ersten Vorsaß vollbringen möchte / welcher erfordert / daß man die zubrochene Bein recht schaffen widerumb curirn / vnd ganz machen sol. Vnd wollen also anfangen an den Beinbrüchen / welche die Bein quer vber entgegenzten / vnd von irem gebürlichen ort abgewichen sind / denn solche Beinbrüch pflegen sehr offft zu geschehen.

Derwegen ist von nöten / so man die Beinbrüche / welche die Bein quer vber entgegenzten / recht curirn wil / daß man vier andere sondere Vorsaß oder Intentiones betrachte vnd vollbringe.

Die erste Intention ist diese / daß man die zubrochenen Bein widerumb recht zuhauff füge / vnd in ire rechte natürliche form vnd gestalt richte.

Warumb die Bein nicht für sich selbst / sonder durch hülff einer andern substanz / zusammen wachsen.

Wie vnd welcherley gestalt die beinichte substanz zwischen den zubrochenen Beinen wechset.

Die beinichte substanz / welche zwischen den Beinbrüchen wechset / sol ein mittelmessige natur haben.

So man die Beinbrüch recht curiren wil / ist von nöten daß man vier sonderliche Intentiones betrachte vnd vollbringe.

Die

## Von den Beinbrüchen/

- II. Die andere/das die gebrochenen Bein welche zuhauff gefügte/vn richter gerichtet sind/also stäts vn beweglich bey einander bleiben.
- III. Die dritte/das die gemeldten Bein vermittels der beinrichte substanz welche darzwischen wechset/widerumb zuhauff geheylt werden.
- IIII. Die vierdre/das man die zufell verhüte vnd vertreibe/welche zu den Beinbrüchen schlagen.

Wie man die erste Intention vollbringen sol/nach der meinung Galeni.

So viel die erste Intention anlangt/können wir dieselbe in den Beinbrüchen/welche die Bein nach quere entgenzen/also erlange/so wir die zubrochene Bein/welche vö einander stehen/recht wider zuhauff richter/damit sie ihre vorige natürliche form vnd gestalt widerumb erlangen vn vberkommen solches aber (sagt Galenus) kan geschehen/wen man vö dem gangen vngewundenen Glied ein Exempel nimpt/vn gleich nach demselben des zerbrochenen Glieds stück zusammen fügt/vnd in gleiche form richter/Vn von dem gangen Glied wieder die beste vnd gewisseste anzeigung genommen/welche lehrt/wiemand die zubrochene Bein recht wider zuhauff fügen sol/denn es treget sich oftmals zu/das sich die zubrochene Bein entweder vor sich oder hinder sich/oder auff diese/oder auff ein andere seit des Glieds/begeben.

Derhalben wenn die zubrochene Bein hinder sich stehen/so sol man dieselbe für sich treiben/dergleichen wenn sie sich auff eine seit begeben haben/so sol man dieselbe messiglich auff die andere seit lencken vnd richten.

Wenn sie aber vor sich stehen/so sol man sie hinder sich lencken/vn vnder gleicher gestalt/wenn sie zu weyt auff die rechte hand gewichen seyn/so sol man sie auff die lincke seit leyten.

Widerumb aber/wenn sie zu sehr auff die lincke seit stehen/so sol man sie gegen der rechten seiten richten/denn man muß allezeit in der zusammenfügung das gegenspiel brauchen/vn wo sie auff die seit stehen/so sol man sie also lencken/das sie sich auff die andere seit begeben.

Des Galeni meinung.

Guido von Cauliaco aber (da er zuvor etliche Regeln/die wir an diesem ort sagen wollen/vermeldet vnd angezeigt hat) schreybet mit kurzen worten/wie man die erste Intention vollbringē sol/vn befehlet erstlich/wenn die Bein auß ihrer gebürlicher stelle (welches oft vnd viel geschicht) kommen vnd abgewichen sind/vn sich die Knäuel gegen irem haupt in einander begeben haben/vn ein Bein auff das andere kommet/das man das zubrochene Glied messiglich vnd gebürlicher weis außdehnen sol/vn sol das zerbrochene Bein/welchs zu sehr vnder sich gedruckt wirt/in die höhe heben/welches aber zu hoch stehet/das sol man nider drucken/vn sol solches so viel möglich ist/ou grossen schmerzen vollbringen/bis so lang die zubrochene örter recht auff einander gerichtet werden/vn das Glied seine vorige natürliche form vnd gestalt vberkomme/Denn es können diese zubrochene Bein/welche auch darneben von ihrer gebürlichen stell abgewichen sind/nimmermehr für sich selbst an ihre bequeme ort kommen/es sey denn das man sie zuvor mit gewalt außdehnet. Vn einen finger/oder ein ander klein Glied/kan wol ein Mensch allein gnugsamlich außdehnen/wenn er ein theil mit der rechten vnd das andere mit der lincken hand fasset/Aber zu einem grossen Glied müssen zwo personen seyn/derer eine dahin/die andere dorthin/zuher.

Das zubrochene Glied sol auch nit all zu sehr außgedehnt werden.

Wenn aber die Nerven vnd Spannaden sehr starck seyn (als dem gescheicht in starcken Männern/vn fürnemlich/wenn das oberste Bein am Schenckel/oder die Schienbein/zubrochē sind) so muß man dieselbe mit strecken oder leinen Binden bey beyden Gelencken fassen/vn durch viel personen von einander ziehē/doch sol man allezeit gute achtung darauff geben/damit das zubrochene Glied nicht gar zu sehr vnd vberflüssig außgedehnt werde/

werde/denn die vberflüssige oder vnmessige außdehnung/ fürnemlich in  
harten vnd truckne Leiben/pflegt offemals grossen schmerzen/ Febres/ den  
Krampff/ vnd den halben Schlag/ zu verursachen/ Desgleichen pflegen  
auch offemals die Mussen vnd die Nerven darvon zu reißen.

Derwegen ist von nöten/ daß man zu disen dingen grosse fürsichtigkeit  
brauche/vñ wenn der Krancke auff einen Stul gesetzt/ oder rückling nider  
gelegt ist/ so wil Soranus/ daß man zweyen Dienern befehle sol/ daß der sel-  
ben einer das Glied vber dem Beinbruch/ der andere vndē mit den Henden  
fasse/ vnd also die außdehnung vollbringen.

Wie man die besche-  
digte Person legen  
sol/wenn man ein zu-  
brochen Arm oder  
Bein außdehnen  
wil.

Wenn aber solche außdehnung grosse krafft bedarff/ vñ mit den Hen-  
den nit kan allein vollendet werde/ so sol man dieselbe zubrochne Glieder mit  
starcken Stricke od Banden außdehnen/ als nemlich Pympelweiß: Wenn  
ein Schinbein/ od das oberste Bein am Schenckel/ zerbrochē ist/ so sol man  
dieselbe mit zweyen gleichen Stricken oder starcken Banden vmbgeben/ al-  
so/ daß ein Strick od Band vber dem Bruch/ der ander vnder dem Bruch/  
herum geschlagen werde/ vñ sol einen Diener dem Paciente zu dem Kopff/  
den andern zu den Füßen/ treten lassen/ vnd sol jeglichem ein ort von den  
Stricken oder Binden in die Fäuste geben/ damit ein jeglicher denselben zu  
sich ziehe/ vnd das zubrochene Glied also wol außgedehnet werde.

Wenn aber solches mehr als sich dasselbe natürlicher weiß nach gebü-  
ret/ außgedehnet ist wordē/ so sol man die Band ein wenig nachlassen/ vnd  
alsdenn die zubrochene Bein an jr gebürlich ort vnd stell richten.

Wenn man die auß-  
dehnung nachlassen  
sol.

Es ist aber ein gewiß zeichen/ daß die Bein recht widerumb zu hauff ge-  
fügt/ vnd an jr ort gebracht seyn/ wenn der schmerz nachleßt.  
Nach dem aber die zubrochenen Bein auff gedachte weiß rechtschaf-  
fen widerumb zusammen gericht seyn/ so sol man nach des Hippocratis mei-  
nung vnd gewonheit das beschedigte Glied binden/ als wir bald anzeigen  
wollen.

Durch welche zeichē  
man erkennen möch-  
te/ ob die zubrochenen  
Bein wider in jr ge-  
bürlich ort gebracht  
seyn.

Es wirt aber noch ein andere art vnd weiß die zubrochenen Bein recht  
zu hauff zufügen/ vnd in ire natürliche stell vñ form durch die außdehnung  
zubringen/ vo dem Hippocrate in dem Buch vñ den Beinbrüchen beschrie-  
ben/ welche Paulus Aegineta auch vermeldet in dem sechsten Buch/ das er  
von der Argney geschrieben hat/ vnd dieselbe mag man auch gar wol brau-  
chen/ so man nur die Instrument darzu hat/ welche von jnen beschrieben  
werden. Aber diese art/ welche wir oben angezeigt haben/ ist vil leichter/ vnd  
man kan auch die jenigen mittel/ die darzu gehören/ alle zeyt bekommen/  
vnd für der hand haben/ vñ solche brauchet auch der alte Medicus Soranus/  
vnd ist noch heut bey tagen im gemeinen brauch bey den Wundärzten.

Ein andere art vnd  
weiß die Bein auß-  
zu dehnen/ nach der  
meinung Hippocra-  
tis/ vnd Pauli Aegi-  
nete.

Derhalben (damit ich solchs mit kurzen Worten sage) ist von nöten/  
daß man entweder mit den Henden/ wenn das zubrochne Glied klein ist/ die  
zubrochene Bein von einander dehne oder zu rück ziehe/ damit sie widerumb  
recht zu hauff gefügt/ vnd in ire natürliche form vnd gestalt gerichtet wer-  
den/ oder mit herumb geschlagenen Stricken/ oder Banden/ wenn dasselbe  
groß ist/ vnd also starcke vnd krefftige außdehnung bedarff/ oder mit einem  
solchen Instrument/ welchs vns Hippocrates beschrieben hat.

Ein kurze widerhol-  
lung der ding/ welche  
wenigstentlig sind er-  
ktert worden.

Darnach aber/ wenn sie gnugsam zurück gezogen sind/ vñ nicht mehr  
zu fürchten/ daß sie in der zusammenfügung an einander stossen/ so sol man  
die Band nachlassen/ damit sich die Mussen/ welche dieselbe vmbgebē/ vnd  
mit jnen außgedehnet sind/ widerumb zu recht begeben.

Doch sol auch darneben (als Galenus in dem sechsten Buch Therapeu-  
tics recht vermanet) ein Wundarzt/ welcher sich dieser handarbeit vnder-  
stchet/

## VXXID Von den Beinbrüchen/

steher/mit den Henden das zubrochene Glied also formiren vñ richten/darmit die zubrochene theil recht zu hauß gefügt werden/vñ wenn etwas auff eine seit gewichen/oder sich zu sehr heraus begeben hat/das er dasselberdehnt lencke/denn es ist nicht geringe gefahr vorhanden/wenn man solche außgerdehnte zubrochene Bein widerumb zu hauß gehen leßt/wie oben vermeldet/das nicht etliche stücklein Bein abbrechen/weil (als Galenus sagt) die ersten theil nicht glatt sind/als wenn sie mit einer Sägen von einander geschnitten weren.

Die Beinbrüch können nicht recht wider geheylt werden. Zwischen welche ein stücklein Bein kommet/oder von welcher ein stück verloren wirt.

Wenn es sich aber zuregt/das die eussersten stücklein an den zubrochene Beinen abspringen/oder abbrechen/so vermög die selben zubrochene theil nicht gar schnurrecht zu hauß gefügt vñ geheylt werden/weil villiche entweder die abgebrochene stücklein zwischen die theil gefallen/welche zu hauß wachsen sollen/oder auch weil villiche ein Bein heraus gefalle/oder gar klein zustossen vnd verdorben ist/darumb denn etliche läre raum zwischen bleyben müssen/in welchen sich hernachmals dünner Lyter vnd vnflut versamlet/vnd mit der zeyt anfengt zu faulen/vnd verderbt oder verlegt also neben im das ganze Glied.

Durch welche zeich man erkennen möchte/ob die zubrochene Bein noch an irer gebürlichen stell seyn/oder nicht.

Vnd diese gemeldte art vnd weiß kan man in allen Beinbrüchen vnd in allen Gliedern brauchen/fürnemlich wenn die zubrochene Bein (wie offtmals geschicht) auß irer stell von einander kömen/vnd eines vber das andere ist gefügt. Dennes kömen die zubrochene Bein nit allweg von irer gebürlichen stelle/wenn sie zubrechen/sonder es bleiben bis weilen solche an irem ort bey sammen/vnd behalten ire natürliche stelle/welchs man auch für al den dingen (als Celsus vermanet) betrachten sol/vñ es sind auch gewisse zeichen/durch welche man erkennen möchte/ob die zubrochene Bein noch an irer gebürlichen stell sind/oder nicht/Denn wo die gebrochene Bein von irer gebürlichen stell abgewichen sind/so erscheinen sie krum/vnd ercken einen stechenden schmerzen/vnd so man sie angreiff/so fület man oben angezeigt) das sie gar vngleich sind.

Wenn aber solche von irem bequemen ort oder stell sich nicht begeben haben/so ist auch kein stechender schmerz vorhanden/vnd man fület auch kein vngleichheit.

So auch die zubrochene Bein/welche darneben von irer natürlichen stell kömen sind/nicht bald die ersten tag recht zusammen gefügt/vnd an ir gebürliches ort gebracht werden/so ist zu befaren/das böse hüzige Geschwulst vom vbrigen Blut mit zuschlagen/vnd wo es geschehen/wird man alsdenn mit grosser gefahr die Nerven vnd Spannaden außdehnen können. Vnd dieses sey gnug gesagt von der ersten Intention.

Wie man die andere Intention vollbringen sol.

Der ander Vorsatz/oder die andere Intention, die Beinbrüch zu curiren/erfordert/das die zubrochene Bein/welche auff gemeldts weiß wider recht zu hauß gefügt vnd wider gericht seyn/das sie dieselbe form vnd gestalt also lang behalten/bis sie genglichen ire vorige gesundeheit erlangen.

Aber es ist nicht wol möglich/das man verhindern möchte/das solche zubrochene Bein/welche man recht widerumb zu hauß gefügt hat/schwer recht für sich selbst bey einander bleiben/vnd nicht widerumb von irer stell abweichen/wenn der Krancke entweder im wachsen/oder im schlaffen das zubrochene Glied bewegt.

Das zubrochene Glied sol allzeit vnbewegt still liegen.

Derhalben ist von nöten/so man diese andere Intention erlangen wil/das solches zubrochene Glied allweg vnbewegt still lige.

Wo man aber dem Beschädigten also viel nachliesse/das er selbst gute achtung darauff geben solt/damit er das zubrochene Glied nicht beweget/vnd

vnd er solchen befehl gleich in dem wachen hielte/so möchte er doch in dem schlaff (als Galenus sagt) dasselbe bewegen.

Damit aber solches zerbrochen Glied nicht allein im schlaffen/sondern auch im sitzen/vnd so der Beschädigte auffstehen wil wenn man das Bech machet oder richter/allzeyt in seiner gebürlichen form vñ gestalt ganz vñ bewege bleibe/so ist von nöten/das man solches vmb vnd vmb mit einer bequemen vnd sichern bindung vmbgebe/welche die zerbrochenen Bein allezeyt bey einander schnurrecht behalte.

Diese bindung kan nicht sicher seyn/welche all zu fest angezogen wirt/oder gar zu los vnd zu schlaff ist/ Denn so die Binden zu los vnd zu schlaff sind/so können die zerbrochenen Bein gleichwol wider von einander kommen/Durch die all zu fest angezogenen Binden aber wirt verhindert/das keine narung zu dem Beinbruch kommen mag/vnd verursacht schmerzen/welcher als den einen Fluß herzu zeucht/darauf den hitzige Geschwulst entspringt.

Derwegen sol man sich zum höchsten beflissen/das die Binden messig lich angezogen werden/welchs den ein Wundarzt durch die vernunft vnd der Beschädigte durch die füle erkennen kan.

Vnd wenn das zubrochene Glied eine gleiche dicke hette/so wer am bequemsten (als Galenus sagt) eine sehr breite Binde/dieweil dieselbe auff allen seiten gleich vnd stärs vnbeweglich das zerbrochene Bein vmbgeben/vnd bey einander behalten möchte.

Weil aber die Glieder nicht vberal eine gleiche dicke haben/vñ nit füglichen mit einer breyten Binden allein mögen gebunden werden/so müssen wir die bindung mit viel schmalen Binden vollbringen/fürnemlich in den Armen vnd Beinen/welche denn am Menschen quer vber zubrochen werden/denn in solchen ist nützlicher vnd bequemer das man schmale/weder sehr breite Binden/welche nachlassen/brauche/weil die schmalen Binden keiner ungelm noch fallten machen/als die breiten zu thun pflegen/welche das ganze Glied/vmb welches sie geschlagen/vmbgeben.

Es sollen aber auch die Binden also weyt desto breiter seyn/so weyt solche an dem Glied nicht los oder schlaffend bleiben.

Aber zu dieser bindung/welche man zu solchen Beinbrüchen (welche die Achselbein/oder die Bein am Kniebogen/oder die Schinbein/oder die obersten Bein am Schenckel/in der mitt entgenze) braucht/sind nach d meinung Hippocratis zwo weiche leinene Binden vñ nöten/vñ solche neinet gedachter Hippocrates auff Griechisch Hipodesmidas, das ist/vnderste Binden.

Der anfang der ersten Binden/sol vmb den Beinbruch herum geschlagen vnd ein mal oder drey herum gewickelt werden/hernachmals sol man dieselbe vber sich vmb das zerbrochene Glied/gleicher gestalt wie eine Schneck/winden/doch sol man darneben dieses allweg mercken/das man die Binden lang mache/damit dieselbe ein grosses theil des gesunde Glieds vmbgeben/denn also können sie desto stercker vnd kräftiger die zuhauff gefügte zubrochene Bein bey einander behalten/vñ verhindern/das auß den obersten Gliedern nit vberflüssige feuchtigkeiten zu den Beinbrüchen fließen mögen.

Die ander Bind aber/sol man auch nur einmal vmb den Beinbruch schlagen/vñ dieselbe hernachmals vnder sich vmb die gesunde theil des gebrochenen Glieds wickeln/vnd hernach sol man solche wider vber sich vmb das Glied winden/bis so lang man vber das ende der ersten Binden köme/derwegen ist vñ nöten/das die andere Bind zweymal lenger als die erste sey.

Wie man ein Beinbruch recht binden sol.

Wie man die zubrochene Arm vnd Bein recht binden sol.

Was Hypodesmidas sind.

## VON DEN Beinbrüchen/

Wie lang die Binden seyn sollen / nach der meinung Hippocratis.

Es mögen aber keine gewisse lenge solcher beyder Binden allhie angezeigt werden / gleich so wol als derselben breyte / sonder es müssen solche nach der größe des Beinbruchs / vnd nach des verletzten Glieds dicke / an der lēg vnd breit verendert werden / Doch schreybt Hippocrates in dem Buch / welchem er diesen Tittel gibe / Vñ den dingen welche in eines Medici Werckstatte geschehen / vñ in dem Buch / von den Beinbrüchen / daß solche Binden drey / oder vier / oder fünff / od sechs Elnbogē lang / vñ so vil finger / breit seyn solle.

Man sol aber allhie die Elnbogen vñ die Finger verstehen / derjenigen welche mit dem Beinbruch beladen sind / vñ mit den Bindē sollen gebunden werde / Es seyn nun solchs ein Mann / od ein junger Gesell / od ein kleines Kind.

Nach der zwey ersten Binden.

Diese art vnd weiß aber zu binden / wirt von der natur vñ eigenschafft der Beinbrüche selber genommen / denn die zwey ersten leinene Binden bescheiden vñ befestigen einen Beinbruch / also / daß keine hitzige Geschwulst von vbrigen Blut (welche fürnemlich in diesem fall sol verhütet werden) mit zuschlage / weil sie den vbrigen Blutfluß zurück treiben / der auß dem geschunden zu dem verletzten Glied fließen wil / vñ desselbē vberflüssigkeit / die sich allbereit allda versamlet hat / zurück treiben / Den die erste Bind treibe nicht alllein dasjenige was in dem verletzten Glied vberflüssig vorhanden / vberflüssig zu den obersten Gliedern / sondern auch wo etwas von denselben wil in den Beinbruch fließen / hinder sich zurück.

Die andere Binden aber / so ferrn sie vmb den Beinbruch herum geschlagen / vnd vnder sich gewunden wirt / treibe auch zum theil die vberflüssigkeit zu den vndersten Gliedern / vnd verhindert zum theil daß keine vberflüssige feuchtigkeit von denselbē zu dem beschedigten Glied fließen mag / so ferrn aber sie wider vber sich gewickelt ist / bis sie zu dem ende der ersten Binden kompt / so werden durch dieselbe die vberflüssigkeiten (gleich wie durch die erste Binde) vber sich getrieben / vnd verhütet / daß kein Fluß in den Beinbruch von den obersten Gliedern fallen kan.

Aber ehe denn solche Binden vmb den Beinbruch herum geschlagen werden / pflegen dieneuwen Wundarzt nit on ursach zuvor eins oder zwey leinene Thüchlein in Eyweiß vnd Rosenwasser zutuncken / vñ also auff das bloße Glied zu legen / welche ein solche größe haben / daß sie nicht allein den Beinbruch / sondern ein ziemlich theil des gesunden Glieds / berühren.

Es sollen aber auch vielgedachte Binden eine bequeme lēg haben / Nemlich / vier oder fünff / oder wie gesagt / sechs Elnbogen / lang / vnd drey oder vier Finger breyt / vnd dieselbe sollen auch zuvor in kalt Wasser / oder vil mehr in Wasser vnd Essig vnder einander vermengt / genetzt / vnd wider außgedruckt seyn / fürnemlich wenn der Beinbruch noch von der Geschwulst ledig vnd neuw ist.

Bequeme lēg vnd breite der Binden.

Wenn aber grosser schmerz oder hitzige Geschwulst vorhanden / so sol man weiche Wollen / oder klein subtil Werck / mit Essig vnd Wasser befeuchten / vnd auff das verlezte Glied legen / vnd hernachmals solche nicht allzu fest zubinden / denn es ist damals gnug so man eine solche bindung brauche / welche das zerbrochene Glied messiglich befestigt / vnd dienlich ist zu den Arzneyen welche auffgelegt seyn / damit sie allda ligen bleiben / vnd verhütet werde daß nicht andere zufell mit zuschlagen.

Was man thun sol / wenn Geschwulst vnd schmerz neben einem Beinbruch vorhanden.

Vnd ob wol die gedachten zwey ersten Binden diese zwey nütz bringen / welche wir oben angezeigt (Nemlich / daß sie den Beinbruch befestigen vnd beschützen / vñ auch verhindern daß keine hitzige Geschwulst allda entspringen mag) so sind sie doch nicht gnugsam / fürnemlich wenn sie allein sind / daß sie die Beinbrüche beschirmen / vnd recht befestigen mögen.

Derwe

Derwegen hat Hippocrates ein ander mittel erdacht/nemlich/leinene Thüchlein mit Salbē oder Vngent beschmiert/welche von jm Splenia genant werden/weil sie nach der form vnd gestalt des Milzges geschnitten vnd formiert werden/vnd solche band er mit den Binden/welche er auff Griechisch *επιδαρμους*, das ist/oberste Binden/neñet/oben darauff. Vnd dise art wirt von erlichen für die dritte weiß zu binden geachtet.

Warumb Hippocrates auff die ersten binden Thüchlein leat/ mit öl oder Sälblein beschmiert. Was Splenia vnd *επιδαρμους* sind.

Denn die Thüchlein/welche nach der gestalt des Milzges geschnitten/vnd mit Salben beschmiert werden/sind gleich wie ein schutz vnd schirm der zweyen vndersten Binden/welche Hippocrates Hypodesmidas heisset/als Galenus bezeugt in der erklärang die er vber das Buch Hippocratis/vonden Beinbrüchen/geschrieben hat.

Was Hypodesmidas sind.

Damit aber nicht hitzige Geschwulst mit zuschlagen könnte/hat er für gut angesehen/das man ein solche Arzney brauche/welche die vrsachen der hitzigen Geschwulst vertreiben/alsdenn ist ein dünnes Sälblein/Ceratum humidum oder liquidum genannt/welchs zugericht wirt von Wachß/das in Rosenöl oder in gemeinem Baumöl zerlassen ist/oder an statt desselben schlecht Rosenöl. Vñ in dieser meinung ist auch Cornelius Celsus im achten Buch/an welchem ort er also sagt: Auff die ersten Binden sol man ein weißes Thüchlein legen/das mit einem dünnen Cerat beschmiert sey/damit solches dieselbe desto baß bey einander behalte.

Warumb man das Ceratum humidū auff die Beinbrüch legt/oder das Rosenöl.

Wenn aber nebē einem Beinbruch auch ein Wund im Fleisch vorhanden/so vermag man weder das Ceratum noch das Rosenöl sicher daraufflegen/dieweil solche den offenen Schaden vnflätig vnd faul machen/sonder man sol an derselben statt lenglichte Pülsterlein brauchen/welche zuvor im roten zusammenziehenden Wein genetzt sind.

Was man thun sol/wenn neben einem Beinbruch auch ein Wund vorhanden.

Wie man aber solche Cur/welche zu den Beinbrüchen die darneben ein Wund haben/dienstlich ist/vollbringen sol/das wollen wir in den folgenden vermelden.

Über diese jetzt von vns gedachte art vnd weiß zu binden/erzehlt Aurelius Cornelius Celsus noch vier andere in dem zehenden Capitel des vorgedachten Buchs/er pflegt aber also zu gebrauchen vñ herumb zu schlagen/dasß allweg die nachfolgende oder andere Binde/der ersten entgegen sey/vnd dasß die dritte Binde(welche vmb die ersten zwo/vnd vmb die thüchlein oder Splenia gewunden wirt) allein am vndersten theil/vnd die andern drey an dem obersten theil/des beschedigten Glieds sich enden. Den(er sagt)es ist besser dasß sie zum offternmal vmb das verletzte Glied gehen/weder dasß sie dasß selbe zu sehr zusammen ziehen/denn was all zu sehr zuhauff gezogen/dasselb wirt dardurch verletzt/vñ bekömpt gar leicht den Krebs. An welchem ort/vnd an viel andern mehr(als mich dencke)verstehet Celsus durch das wort Krebs/die vollkömliche tödtung eines Glieds/Sphacelus genant/welche die gemeinen Erztz Esthiomenon heissen.

Hier andere art die Beinbrüch zubinden nach der meinung Cornelij Celsi.

Was Cornelius Celsus durch das wort Krebs verstehe.

Dieweil aber die zwo vnderste Binden/welche wir oben nach der meinung Hippocratis angezeigt haben/vñ einen Beinbruch oft vñ vielmals gewickelt werden(denn sonst würden sie nicht sicher gebraucht)so glaub ich dasß also gar vil Binden on vñ nöten seyn/Denn wo vñ ein zerbrochē Glied gar zu viel Binden gewunden werden/vñ dasselbe dardurch zu sehr verhältet ist/so pflegen dieselbe ein gucken vnd schmerzen(welchen zweyen zufellen denn mit gangem fleiß gewehrt werde sol/dasß sie nit das zerbrochene Glied plagen)zuerwecken/vñ verhindern dasß die böse materien/die sich allda versamlet hat/mit den dünsten/welche die Natur durch die Schwelßlöcher von dem Beinbruch hinweg treibt/nicht herauß kommen mögen.

Widerlegung des Celsi meinungen vonden vilfeltigen Binden.

## Von den Beinbrüchen/

Wie man ein zerbrochenes Glied in seine rechte form richten/ vñ zur ruhe legē sol/ nach der meinung Galeni.

Endelichen/wenn das zubrochene Glied gebürlicher weiß gebunden ist/ so sol man sich befließen/ daß man dasselbe in seine bequeme figur vñ form richte vñ lege/ Denn wo man die gebrochene Glieder in eine andere form oder figur/ durch die binden/ vñ in ein andere/ in dem legē richte wolte/ würdenit allein dardurch (als Galenus sagt) grosser schmerz verursachet/ sonder es würden auch die Bein gekrümmt. Den so die Figur verendert wird/ so ist vonnöten/ daß etliche Mäusen außgedehnt/ vñ gleich wie gekrümpt/ vñ daß etliche müssen loß werde vñ nachlassen/ wo sie aber also außgedehnt sind/ so ist vonnöten daß sie nit allein von den Binden gedruckte werden/ sondern daß auch nach dem druckē schmerzen folge: Wen aber die außdehnung nachleßt/ vñ an welchem die Binden schlappern/ vñ nicht hart genug angezogen sind/ allda mangelt dem Beinbruch die befestigung.

Welchs die beste vñ bequemste Figur der zubrochene Beinen sind.

Dieses aber ist die bequemste vñ beste Figur der zerbrochenen Beinen/ nicht allein so man sie recht zusammen fügt/ vñ zu ruck zentret (welche die Griechen Antistatin nennen) sonder auch so man dieselbe gebürlicher weiß bindet vñ legt/ welche keinen schmerzen machet/ vñ in welcher der Krancke lang vñ beweglich ruhen mag/ denn solche ist die rechte vñ natürliche form/ welche das verlegte Glied auch gewohnt hat. Wir nennen aber allhie die rechte Figur/ nach der meinung Galeni/ welche die aller geradeste Adern/ Pulsadern vñ Mäusen/ hat.

Derwegen ist die Figur/ welche nicht gar einen geraden winckel macht/ vñ von den Griechen *εὐθύνη* genannt wirdt/ des Arms rechte natürliche form/ Aber des Schienbeins ist diejenige/ welche nit also weyt außgestreckt ist/ denn dieselbe ist auch die aller geradeste/ vñ wirdt am wenigsten mit schmerzen angefochten.

Vnd ob wol die Figur/ welche gedachte winckel machet/ vñ von den Griechen *εὐθύνη* genant/ endlich für diese form verstanden wirdt/ welche einen spitzigen winckel hat/ welcher kleiner ist weder der gerade winckel/ so verstehet doch Hippocrates durch das wort *εὐθύνη*, das ist/ durch die Figur/ welche winckel macht/ diejenige/ welche einen geraden winckel hat/ oder wie Galenus in dem Comment diese wort erkläret/ welche nicht gar einen geraden winckel macht/ sonder sich am nechst zu dem geraden winckel nabet/ also daß sie sich auch ein wenig zu einem Scheitwarzen winckel neiget/ also denn ist diese Figur am Arm/ welche nicht gar mittelmässig ist zwischen außgestreckter vñ vollkömmlichen außstreckung vñ biegunge/ sonder ein wenig außgestreckt wirdt.

Was man betrachte/ sol/ wenn man ein zerbrochenes Glied in seine gebürliche form richten/ vñ zur ruhe legen wil.

Derwegen/ so man fleissig diese ding betrachet/ so wirt man befinden daß man einen Arm/ welcher mit schmerzen geplagt wirdt/ in diejenige gemeldte figur richten vñ legen sol. Vnd/ damit man desto besser vermöchte/ daß der schmerz nicht gemehrt werde/ so man das Glied zu der ruhe legt/ so sol man nit allein betrachte/ daß die natürliche gestalt eines jeglichen Glieds zu wissen vonnöten sey/ sonder daß auch darzu dienlich sey die gewonheit. Derhalben/ so man ein zerbrochenes Glied gebürlicher weiß richte vñ binden/ vñ bequem zur ruhe legen wil/ so ist vonnöten daß man ein solche Figur finde/ welche natürlich ist/ vñ das Glied gewohnt hat/ vñ am wenigsten schmerzen bringet/ vñ diese jetzt gemeldte anzeigungē vergleiche sich das meiste theil mit einander/ Den welche figur weniger als die andere schmerzen hat/ dieselbe ist auch des Glieds natürliche form/ vñ welcher dasselbe am meisten gewonet hat: Widerumb aber/ welche Figur natürlich/ vñ welcher das Glied gewonet hat/ dieselbe ist auch für dem schmerzen befreyet. Vnd dieses ist die rechte art vñ weiß zu erfinden/ wie man ein zerbrochenes Glied zur ruhe legen sol.

Damit

Damit aber vil gemeldtes Glied allezeit solche natürliche form / welche keine schmerzen bringet / statts vn beweglich (so fern dasselbe von nöten) behalte / so pflege die neuwen Wund art zwischen die Binden etliche Schienen herumb zu legen / vnd dieselben also zu hauff zu ziehen / so weyt solchs die fülung vnd die hitzige Geschwulst (wo sie vorhanden) dulden vn leiden wil.

Die alten aber / als Hippocrates / Galenus / vnd Celsus / legeten solche Schienen auff die Beinbruch / erst nach dem sibende oder neunde oder eilfften tag / wir aber glauben / das es nicht vnbequem sey / ob man gleich bald im anfang nach der gebürlichen bindung Schienen brauche / wenn nur dieselbe das Glied nit allzusehr drucken / vnd derhalb schmerzen erwecken / oder eine hitzige Geschwulst vom vbrigem Blut (welches man fürnemlich verhüten sol / das sie allda nicht entspringe) herzu ziehen / oder (wo dieselbe vorhanden) all zu sehr erzürnen.

Derwegen werden die Schienen / welche erstlich im anfang herumb gelegt seyn / nit derhalb gebraucht / das sie das Glied sehr zusammen ziehe sol / sonder das sie solche zubrochene / vn wider zuhauff gefügte Bein / in ihrer bequemen figur vnd stelle erhalten vnd beschirmen / denn die ersten tag / in welchen man allein darauff achtung geben muß / das nit hitzige Geschwulst vom vbrigen Blut mit zu den Beinbrüchen schlagen / ist nicht sicher das man solches zubrochen Glied also hart mit den Schienen drucke.

Wenn aber keine hitzige Geschwulst vö vbrige Blut mehr zu fürchten / aber dieselbe zu vor vertriebe / vnd das verletzte Glied etwas schmeler vnd dünner erscheinet / als solchs natürlicher weis nach zu seyn pflegt (welches denn gemeinlich innerhalb sibentagen geschicht) als den mag man nicht allein Schienen herumb legen / sonder auch (damit sie den Beinbruch befestigen) hart vnd fest zuhauff ziehen / den die Schienen haben einen gleichertzug / wie die auffgelegten Thüchlein oder Splenia, nemlich / das sie die zubrochene Bein desto bas bey einander behalten / vn die bindunge befestigen vnd beschirmen. Es sollen aber die Schienen / als Hippocrates recht vermanet

in dem Buch / welchem er diesen Tittel geben / Von den dingen / welche in eines Medici Werk statt geschehen / glatt / schlecht / gleich / vnd gerad / vnd an beyden enden ein wenig vbersich gebogen / vnd kürzer als die bindung / vnd an dem ort da der Bruch ist / dicker vnd stercker seyn.

Man sol aber derhalb schlechte vnd nicht scharpffe noch rauhe Schienen (denn das rauhe vnd scharpffe ist dem schlechten zu wider) nach der meinung Hippocratis brauchen / damit sie nicht von wegen ihrer scherpff vn gleichheit (denn was scharpff ist / das ist auch vngleich) die zubrochene Glieder verletzen / weil solche die Glieder auff beyderley weis drucken / vnd nach dem es sich wol zutregt / das etliche Schienen glatt vnd schlecht / vnd doch darneben vngleich seyn (den es ist nit bald ein jeglich ding scharpff vn rauch was vngleich ist) darumb vermanet Hippocrates / das man nit allein glatte vnd schlechte / sond auch gleiche / das ist / gerade vn krumme / schiene / darzu nemen sol / denn die krummen beschedigen das verletzte Glied gleich so wol als auch die rauhen vnd scharpffen / vnd krummen auch darneben die bindung / von welchs wegen das zerbrochene Bein auch notwendig krumm wirt.

Über das wil er auch das sie an den enden oder eussersten ortern vber sich gebogen seyn sollen / welches wort Galenus also erkläret / nemlich / das sie an den eussersten ortern ein wenig dünner gehobelt vn stumpff seyn sollen / damit sie nicht durch ihre scherpff ein Gelenck verletzen / vnd den Beinbruch vberal gleich / von wegen ihrer gleichen dicke / zusammen drucken / welches dem für war in keinem weg geschehen sol / Denn Hippocrates wil das die

Wenn man die schienen vmb den Beinbruch legen sol. Wz man in der schienen vberlegung verhalten sol.

Die Schienen sollen durch die Binden im anfang nicht hart vnz gezogen werden.

Wie die Schienen seyn sollen.

Erklärung der meinung Hippocratis von den Schienen. Schlechte vnd glatte.

Vbersich gebogen.

## Von den Beinbrüchen/

In welchem ort die Schienen am dickste seyn sollen.

Schienen in der mitt/ da sie auff den Beinbruch gelegt werden/ die bindungen mehr zusammen drucken sollen. Der wegen befehlt er auch/ daß sie an demselben ort/ nemlich vber dem Beinbruch/ dicker seyn solle/ weil dieser ort für nemlich (als wir oben auch vermeldt haben) der zusammendruckung am meisten bedarff.

Warumb die Schienen kürzer seyn sollen/ als die Binden.

Es wil auch Hippocrates weyter/ daß die Schienen kürzer seyn sollen als die bindungen/ damit sie nicht vber die bindungen die bloße haut berühren/ welche offtmals von wegen der feuchrigkeiten/ die durch die Binden heraus getrieben sind/ ein wenig höher aufflaufft/ vnd geschwillt.

Item/ es wil auch offtgemeldter Hippocrates/ daß man derhalben kürzere Schienen brauchen sol/ damit nicht vö denselben ein erhaben theil eines Glieds/ welches weyt heraus stehet/ vnd wenig fleisch hat/ dardurch verlegt werde/ als den sind die heraus gewachsene spitzen des Beins bey dem Elnbögen/ vnd die Knorren an Füßen.

Wem man die Schienen recht vber legen sol.

Es sollen aber die Schienen auff folgende weiß recht gebraucht vnd vbergelegt werden: Man sol nehmen drey oder vierfache Leinene theillein/ vnd sol sie in öl tuncken/ vnd sol hernachmals dieselbe/ wenn das Glied ein gleiche dicke hat/ zu rings vmb die Binden schlagen.

Wenn aber das Glied vngleich ist/ sol sol man die eyngetunckte theillein auff die hohen örter oder gruben legen/ Damit aber das Glied vberal auff allen seiten gleich werde/ vnd die Schienen desto füglicher darauff gelegt werden mögen hernachmals/ sol man die Schienen mit Wollen oder Werck ziemlich vmbwickeln/ vnd sol dieselbe in einen circel rings vmb den Beinbruch legen/ also daß eine von der andern nicht enger als eines fingers breyt von der andern lige/ vnd sol solche lind vnd messiglich mit den Binden zusammen ziehen/ doch sol man gar fleissig achtung darauff geben/ vnd so viel möglich/ vermeide/ daß man nicht in solcher vberlegung mit den Schienen ein Gelenck (wie zu nechst auch vermeldet) vnd fürnemlich dieses theil/ welches sich hineynwarts benger/ berüre/ denn sie verursachen bisweilen an diesen orten offene Schäden/ vnd hitzige Geschwulst der Nerven. Derhalben sollen die Schienen bey den Gelencken kürzer seyn (als wir oben auch gesagt) weder die bindungen/ vnd dünner/ daß sie sich wol biegen lassen/ vnd an dem ort da der Beinbruch ist/ dicker vnd stercker.

Wenn man den beinbruch wider auffbinden sol.

Sonun kein gucken/ keine hitzige Geschwulst/ noch offener Schaden/ zu besorgen/ vñ kein schmerz mehr vorhanden/ vnd die Bein recht wider zu hauff gefügt seyn/ vnd der Bruch recht steher/ so sol man die Schienen also gebunden darauff ligen lassen/ bis auff den zehenden/ oder fünffzehenden/ oder auch bis auff den zwenzigsten/ tag.

Wenn aber von wegen der vngewonten verhüllung in dem zerbrochenen Glied entweder schmerzen oder gucken entsprünge/ oder die Schweißlöcher verstopfft werde/ daß die vberflüssige materia/ die sich allda versamlet/ durch die dünst nicht heraus kommen möchten/ von welcher wegen denn nicht allein ein schedlichs gucken verursacht wirt/ sonder es pfllegt auch bisweilen der dünne scharpffe Lyter vnd vnflat/ die haut also durch zu fressen/ vnd ein offener Schaden darauff zu entspringen.

Nus. des lauwlichten Wassers in beinbrüchen.

Darumb hat Hippocrates nicht on vrsach befohlen/ daß man in den Beinbrüchen die Binden allweg vber den dritten tag aufflösen/ vnd das verletzte Glied mit lauwlichem Wasser begießen vnd bähnen sol/ denn durch solche begießung oder bähung kan man den scharpffen vnd beißenden dünnen Lyter vnd vnflat durch die Schweißlöcher hinweg bringen/ vnd den schmerzen lindern/ vnd das gucken verreiben.

Diemeil

Die weil aber die zubrochene Bein weder durch die Schienē noch durch die bindung/ noch durch die bequemerichtung vnd legung/ in ire gebürliche form vnd gestalt (ob sie gleich gar schnurrecht wider zu hauff gefügt seyn) onehülff eines Leims oder Bandes für sich selbst (als wir obe auch gesagt) wider zu hauff wachsen vñ heylē können/ so sol man sich gar fleissig bemühen/ damit man solche mittel brauche/ durch welche die beinichte substanz auff sörderlichste darzwischen wachse/ welche die Griechen *μαίον* vnd die Lateinische Callum heissen.

Wie man den dritten Voratz vollbringen sol.

Damit aber diese beinichte substanz wachse/ ist von nöten das die eigene vnd sonderliche narung der Bein/ welche denn dicker vnd irdischer Natur oder Complexion ist/ zwischen den lippen oder entgegengzten theilen des Beinbruchs gelifere/ vnd allda erharte.

Wie die beinichte substanz zwischen den zubrochenen beinen wachse.

Der wegen sol man gedachten narung nit von den Beinbrüchen abwendē lassen/ oder heraus ziehen/ sonder man sol dieselbe allda bleiben lassen.

Solche dicke vnd irdische substanz aber / welche fürnemlich iren vrsprung hat von vberflüssiger eigener vnd sonderlicher narung der Bein/ (denn solche ist die materia/ darauß ein Callus wechset) pflaget gemeiniglich vmb den zwelfften oder fünffzehende tag nach geschehenem Beinbruch anzufangen zu gelifern vnd zu wachsen/ als die neuen Wandärz in iren Schrifften bezeugen.

Wenn ein Callus zu wachsen anfengt.

Der selben dicke oder beinichte substanz wachung (welche in einem ehe/ in dem andern langsam zu geschēhen pflaget) wirt fast durch diese zeichen erkant: Der schmerz/ welcher zuvor vorhanden gewesen / hat sich gelegt/ vnd es erscheinet keine hitzige oder andere vnnatürliche Geschwulst mehr/ vnd das zubrochene Glied hat widerumb eine gute natürliche farb.

Durch welche zeichen man erkennen möcht/ ob die beinichte substanz oder der Callus wachse oder nit.

Die ordnung in essen vnd trincken / vnd andern nicht natürlichen dingen/ welche die wachung der beinichte substanz befördern/ sol auff folgen/ de weiß gesteller werden.

Was man dem Patienten zu der zeit wenn der Callus wechset/ für ein Regiment in essen vnd trincken verordnen sol.

Weil die beinichte substanz oder der Callus wechset/ sol man dem Kranken ein wenig reichlichere speiß vnd tranck als im anfang des Beinbruchs erlauben/ vnd sol im also nicht allein solche speiß zu essen geben / welche gut Blut machen/ vnd sehr wol nehren (es wer denn neben dem Beinbruch ein Wund vorhanden) sonder auch diejenige/ auß welchen zäher vñ dicker safft (aus welchem die beinichte substanz ire ankunfft hat) zu wachsen pflaget. Denn (als Galenus sagt) weil die beinichte substanz auß der dünnen wasserigen feuchtigkeit nit wachsen kan/ sonder vil mehr auß dickem zähen safft/ welcher nicht feist ist/ vnd mit der zeyt trucken vnd spröde wirt/ ir ankunfft hat/ so sind diese folgende speiß zu der wachung der selbē beinichten substanz gut vñ dienstlich/ nach der meinung Auicenne/ nemlich/ Keiß/ Kockenbrot/ Weizene Graupen/ also lang in Wasser gesotten/ biß ein Brey oder Muff darauß wirt (welchs die Franzosen Frumentre nennen) zu denen die Füße/ die Wägen/ vñ die Köpff der Thier/ fürnemlich aber der jungen Böcklein oder Geißlein/ vnd der Schöpfen oder Hämmeln/ denn solche nehren sehr wol/ vnd machen darneben einen dicken zähen Safft.

In dem anfang aber solchs Beinbruchs/ biß so lang der Callus oder die beinichte substanz zu wachsen anfengt (welchs denn gemeiniglich vmb den fünffzehenden tag zugeschēhen pflaget) sol man den Kranken messiglich vnd gering speisen/ den zu derselben zeyt sind geringe vñ subtile speiß (als Hippocrates vermanet) vnd nicht diejenigen/ welche sehr wol nehren/ am besten.

Man sol auch biß weilen/ so es die nocturffe erfordert/ dem Patienten ein Ader schlagen/ vnd die vberflüssige materien vnd vnflat durch die stulz gang hinweg treiben.

Von

## Von den Beinbrüchen/

Von dem Fleisch vñ Wein aber sol sich der Krancke nach des Hippocratis lehr vor dem zehenden tag enthalten / nach diser zeyt aber mag man im kühlichen dicken vnd zusammenziehenden Wein zu trincken geben. Wie wol Celsus sagt / daß der Wein die ganze zeyt vber nicht gut sey.

Wie groß der Callus, oder die beinichte substanz/sey n sol.

Die größe des calli oder der beinichten substanz / sol mit grösser als sich gebürt / vnd auch nicht kleiner als sich gehört / sonder sol eigentlich mittelmässig seyn / denn wo dieselbe kleiner ist als sich gebürt / so werde die Bein nicht recht befestigt vñ versichert / wenn sie aber zu groß ist / so verorsacht sie schmerzen in den Mäusen / darvñ sol die beinichte substanz eine solche größe haben (damit ich solchs kürzlich sage) welche die Bein sicher bey einander behaltten kan / vnd auch die Mäusen nit trücket. Derhalben sol man fleißig darvñ achtung gebē / als vns Galenus vermanet / daß man befördere / daß sie grösser wachse / wenn sie zu klein ist / oder verhindere / wenn sie vberflüssig wachset / durch welche mittel aber solchs geschehen kan / wölle wir hernachmals bald sagen. Vnd dieses sey gnug gesagt vñ der wachung der beinichte substanz / welches denn der dritte Vorsatz ist den man betrachten vñ vollbringen muß / so man die Beinbrüch recht vnd künstlich curirn wil.

Wie man den letzten Vorsatz vollbringē / vnd die zusehler verreiben sol.

Derwegen ist noch vbrig / daß wir vñ dem vierdten vnd letzten Vorsatz handeln / welcher vermeldet / wie man die vnnatürliche gebrechen / welche zu einem Beinbruch schlagen / verreiben sol / alsdenn gemeinlich sind / der schmerz / oder hitzige Geschwulst / das gucken / ein Wund / die vnmessigkeit / oder feuchtigkeit / welche die beinichte substanz in der wachung verhindert / die vnnatürliche rödtung / Gangrana genant / die hertzigkeit vñ die größe der beinichten substanz / welche entweder zu groß oder zu klein ist.

Wie man den schmerzen stillen vnd die Geschwulst verreiben sol.

Derhalben wenn schmerzen / oder hitzige Geschwulst / vorhanden / vñ das Glied verbunden ist / so sol man die Binden also bald wider aufflösen / vñ Wollen in öl vñ Essig getunct / vñ dergleichen mehr bequeme Arzney / auff das schmerzhaftige vnd geschwollene Glied legen.

Man sol auch das Glied nicht ehe hart bindē / oder die Schienen brauchen / es sey denn daß der schmerz gestillt vnd die Geschwulst vergangen / sonder man sol vnder des nur dasselbe loß binden / damit die Binden das Glied befestigen / vñ die Arzney auff dem Schaden behalten.

Nutz des warmen Wassers.

Celsus hat gerahen / wenn Geschwulst vorhanden sey / so sol man das zubrochene Glied reichlich mit warmem Wasser begiessen vñ bawen / wenn aber dieselbe vergangen / messiglich.

Wie man das gucken verreiben sol.

Wenn die Geschwulst verschwunden / vñ der schmerz gestillet / so sol man die Schienen vñ Bindung brauchen / wie oben vermeldet / wo aber schedlichs gucken zuschlegt / vñ die haut von wegen des scharpfen dünnen beissenden Eytters durchgefressen / als offemals geschicht / vñ also ein offener Schaden darauß erfolgt / so sol man also vil warm lauwicher Wasser darauß giessen / so viel desselben gnug ist den dünnen Eytter vñ vnflath heraus zu ziehen. Vnd dieses haben Hippocrates vñ Galenus gerahen.

Die neuwen Wundarzt aber befehlen / daß man Salzwasser darauß giessen sol / oder das verlegte Glied mit dem Sälblein / Vngentum Album genant / oder mit dem Vngent von den Pappelweide zugericht / das man Vngentum populeum heisset / schmieren / vñ darnach zubinden / wie obē angezeigt.

Was man thun sol / wenn neben einem Beinbruch auch ein Wund vorhanden.

Wenn aber neben einem Beinbruch auch ein Wund in dem Fleisch vñ dem Wundarzt also geschnitten / damit die kleinen abbrochnen stücklein Bein / sonderlich die welche stechen / heraus genommen werden / vñ noch blutet / so sol man erstlich das Blut mit bequemen Arzneyen verstellen. Wenn

Wenn aber ein hitzige Geschwulst erscheinet / so sol man dieselbe durch gebürliche mittel vertreiben.

Wo aber das Fleisch sehr zerstoffen ist / so sol man das beschädigte Glied schreyffen / damit man verhüte / damit nicht der kalte Brant oder die vnvollkommliche tödning / Gangrana genant / darauß erfolge.

Wenn aber allbereit eine Gangrana vn ein fort kriechende feul vorhanden / so sol man der selben zu hülff kommen / vnd sic curirn / als wir in dem ersten Buch angezeigt haben.

Wo aber solcher beschwerungen keine gegenwertig / vnd auch nicht ein grostheil von dem Bein entblöht ist / so sol man dieselbe Wund mit bequemen heffungen oder Nesschecklein zusammenziehen / vnd hernachmals mit Arzneyen hehlen / welche man auff die frischen blutigen Wunden zu legen pflegt / doch sollen zuvor die abgebrochenen stücklein Bein heraus genommen seyn.

Die bindung aber / sol man in solchen Beinbrüchē welche darneben ein Wund bekommen / auff diese folgende weis vollbringen / Man sol die Binden auff beyden seiten der Wunden / vnd in einem circel herumb schlagen / aber auff die Wund selber sollē sie scheidwarts nach der leng vnd kreuzweis vber einander gleich wieder Buchstaben X gewundē werden / wie wol Hippocrates bald in der ersten herumbwicklung die Wund mit einer breiten Binden also zu bedecken pflegt / das gar kein theil bloß bleibe.

Derhalben wenn die Wund noch vnsterig vnd garstig ist / so sol man auff dieselbe / wo es von nöte / reinigende Arzney legē / Wenn aber die Wund rein ist / so sol man Arzney darzu brauchen / welche Fleisch machen / vnd dieselb wider heilen mögen.

Hippocrates aber leget darauff ein Pflaster / auff Thüchlein geschmiert / welches zugericht wirdt von Wachs / Rosenöl oder Baumöl / vnd trucknem Bech / Ceratum picatum genant.

Nach der meinung Galeni aber / werden nach dem dritten tag nützlicher gebraucht die Arzneyen / welche die ding so in den Schaden sind verzehren / oder zu schweren bringen.

Cornelius Celsus befihlet / das man in alle solche Wunden erstlich lezgen sol Säßlein in Wein genetzt / in welchem zuvor ein wenig Rosen geworffen sind.

In dem Sommer (sagt Hippocrates) sol man die thüchlein die man vberlegt / mit Wein offemals befeuchten / in dem Winter aber sol man darauß legen sehr schmutzige Wollen / in Wein vnd öl gerunckt / denn durch die vbergelegten Wollen die mit öl befeuchtet ist / wehret man der grossen kälte / welche sonst in dieser beschwerungen bißweilen den Krampff verursacht / von dem Wein aber bekommen die thüchlein eine zurück treibende krafft.

Wenn nun der offene Schaden wol gereinigt / vn widerum Fleisch gewachsen ist / so werden die Schienen nicht vnbequem herumb gelegt / wie wol etliche auch dieselbe bald im anfang also darauß legen / das der offene Schaden frey bleibt / vnd ziehen darnach dieselbe also fest zusammen / oder lassen sie wider nach / so fern solchs die notturfft erfordert / vn d brauch duldet. Aber diese art vnd weis zu curirn gefelt dem Hippocrati vn dem Cornelio Celso gar nicht / den sie befehlen / das man solche Beinbruch / welcher darnebe eine Wund hat / allein mit vil breiten Binden (den sie verwerffen die schienē vnd körlein gang vn gar / damit sie nit den Schadē durch jr trucken verlegen) vmbgeben vnd verbindē sol / doch also / das dieselbe Binden löser seyn weder so keine Wund vorhanden / vnd den Beinbruch nur befestigen / vnd nicht hart

Was man brauchen sol / wenn das Fleisch zerstoffen ist.

Wie man die vnvollkommliche tödning / Gangrana genant heilt.

Wie man die Wunden wider heilen sol / welche neben einem Beinbruch vorhanden sind.

Wie man die Wunden / so neben einem Beinbruch gegenwertig / recht verbinden sol.

Was man für Arzney auff die Wunden legen sol / die neben einem Beinbruch vorhanden sind.

Wenn man Schienen vmb einen Beinbruch legen sol / welcher darneben eine Wund hat.

## Von den Beinbrüchen/

hart zusammen gezogen werden/denn also kan man durch viel binden machen/das die losen gleich so wol halten/vnd es ist besser das sie offtmals herum gehen (als Hippocrates von dem Celso geschrieben hat) weder das sie zu sehr zusammen gezogen werden.

Man sol auch solche mannigfaltige Binden zum offtermal/nach der meinung Cornelij Celsi/mit warmem öl vñ Wein befeuchten/vnd fürnemlich wenn also in dem anfang ein Wund neben einem Beinbruch vorhanden/vnd der Patient sol sich mit speiß vnd tranck gar karglich vnd mäßig halten.

Die Wund sol man mit warmem Wasser bähnen/vnd alle Kette vermeiden/vnd sol hernachmals Arzney brauche/welche Lyter vñ schwebend machen. Vnd in summa/man sol mehr sorgen für die Wund/weder für die zubrochene Bein.

Damit wir aber von diesen dingen/was die vberlegung der Schienen belangt/vnd die fürtrefflichsten Autores darüber zantzen/einmal vñ meinung sagen/so sol man diese nachfolgende gleich wie ein Regel merken vnd behalten.

Wenn ein Beinbruch nach der leng des Glieds auch einen offenen Schaden bekommt/so wirt wol nachgelassen/das man auff bey den seitzen des offenen Schadens bald im anfang solcher Cur Schienen herum lege.

Wenn aber der offene Schaden nach der quer geht/vnd so derselbe fürnemlich groß ist/so sol man nicht bald Schienen darauff legen.

Da sich aber ein Schifer von dem Bein ablöset (welchs man erkennen kan/so viel vberflüssige dünne feuchtigkeit auß dem Schaden laufft/vñ das Fleisch vmb den Schaden weich vnd lücker wirdt/vnd auff laufft oder geschwilt) so sol man in derselben Cur eine löfere bindung brauchen/damit die dünne Lyter vnd vnflut allda nicht verschlossen werde/sonder wol heraus fließen könne/vnd man sol auch/nach des Hippocratis rath/den Schaden öfter auff binden/vnd sol keine Schienen herum legen/bis so lang das solches abgeschiferte Bein sich gar abgelöset hat.

Wenn man aber mit einem krummen Hecklen/oder mit einem andern Instrument/den Schifer heraus gewonnen hat/so mag man alsdem das Glied widerumb hart vnd fest zusammen ziehen.

Aber die ganze zeyt vber/weil man den offenen Schaden curirt/sol man Säselein mit einer Arzney beschmieren/welche die hitzige Geschwulsten vertreibt/vnd sol dieselben in den offenen Schaden legen/vnd einfache Binden herum schlagen/welche man allweg/so man den Schaden besichtigen will auff lösen vnd hinweg nehmen sol/vnd die andern oben gemeldte zugebanden bleiben lassen.

Vnder des aber/so ein kleines stücklein Bein heraus gehet/vñ stumpf ist/so sol man dasselbe wider an seinen gebürlichen ort vnd stell bringen/wenn aber solchs sehr ein lange spitz hat/so sol man dasselbe abschneyden/Wenn aber die spitz kurz ist/so sol man solche auff bey den seitzen/als Celsus sagt/abfehlen/vñ sol hernachmals dasselbe wider an seine bequemen ort fügen vnd wo man solchs nit mit den Händen thun kan/so sol man das heraus gehende Bein mit einer Zangen fassen/vnd damit hineyn an seine gebürliche stelle drucken: Wenn aber dasselbe Bein groß/vñ die stücke mit heulen oder schliemen vmbgeben sind/so sol man dieselbe heraus lassen/wie durch bequeme Arzney abgelöset werden/vnd sol hernachmals solchs Bein/wo es bloß ist/abschneyden/welchs man den zum förderlichsten thun sol. Vñ auff diese weis kan das zubrochene Bein zu gelegner zeyt wider zusammen wachsen/vnd die Wund heylen.

Was man thun sol/  
wenn sich ein schifer  
von dem zubrochene  
Bein ablöset.

Was man thun sol/  
wenn ein stück Bein  
zur Wunden heraus  
geht.

Es pflegt auch (sagt Celsus weyter) bisweylen weyter zu geschehen/ daß etliche stück der zubrochenen Bein verderbē/ gleich als weren sie gestorben/ vnd solche können hernachmals nicht an die andern wachsen/ welches man denn auch auß der heraußfließenden feuchtigkeit erkennet / Darumb ist von nöten daß man den Schaden offte aufflöse/ vnd mit bequemen Arzneyen verbinde/ denn es geschicht gemeiniglich/ daß solchs verdorben Bein für sich selbst vber etliche tag herauß fellt.

Wenn ein stück von dem zubrochenen Bein verdirbt / was man brauchen sol.

Vnd ob es wolein erbermlich ding vmb eine Wundt ist/ so muß man doch bisweilen auch solche grösser machen/ vnd lang offen behalten/ denn es pfleget offtmals die ganze haut an den Beinen abzureissen/ vnd alsbald eingucken vnd schmerz darauß zu entspringen.

Man muß offtmals die Wundt grösser machen.

Derwegen muß man dieselb (wenn es geschicht) auffs förderlichst folgend ablösen/ vnd im Sommer mit kaltem/ im Winter aber mit lauwlichem Wasser/ bähē/ hernachmals sol man ein Pflaster darauß legen/ von Wachß vnd Myrthenöl bereit/ Ceratum Myratinum genant.

Bisweilen plaget ein Beinbruch das Fleisch/ gleich als steche man mit stacheln dareyn/ vnd so man solche durch das gucken vnd stechen erkennet/ so ist am besten daß man dasselbe eröffne/ vnd die spitzen abschneyde.

Was man thun sol/ wenn es den Patienten in dem Beinbruch sehr sticht.

Die andere art vnd weiß aber solche beyde fell zu curirn/ ist gleich als wenn eine Wundt also gehauwen oder geschlagen ist.

Bisshier hat Cornelius Celsus geredt von den Beinbrüchen/ welche darneben eine Wundt haben/ Nun forthin wollen wir von den andern zufellen handeln.

Wenn die Bein gar zu sehr außgetrücknet werden/ so wechset die beinliche substanz gar schwerlich/ derwegen ist gut daß man solche außgetrücknete Bein vber den dritten oder vierdten tag mit einem Wasser begiessē/ bis sol lang das Fleisch rot wirt/ vnd sich in die höhe begibt/ vnd da es geschicht/ so sol man mit dem begiessen nachlassen/ ehe sich der auffgelauffene hübel widerumb setze.

Wie man die vbrige truckenheit der Bein vertreiben sol/ welche die wachung der beinlichen substanz verhindert.

Wenn aber vberflüssige feuchtigkeit die wachung der beinlichen substanz verhindert/ so sol man sich beflissen/ daß man dieselbe außstrücknet mit bequemen bindungen/ oder mit begiessung des Wassers/ welches entweder gar wenig oder sehr viel ist. Denn (als Galenus sagt in dem sechsten Buch Therapeutices methodi) so man ein Glied mit wenig warmem Wasser begiessē/ vnd damit auffhöret ehe denn etwas herzu fleußt/ so kan dasselbe die feuchtigkeiten/ welche zu oberst zwischen fell vnd Fleisch stecken/ durch die Schweißlöcher hinwegbringen/ vnd diejenige messiglich zertheilen/ welche in der tieff sind/ denn so man dieselbe durch die Binden wil hinweg treiben/ so ist von nöten daß sie zuvor also zertheilt vnd flüssig gemacht werden.

Wie man die vbrige feuchtigkeit der Bein curirn sol/ welche die wachung des Calli verhindert.

Die vberflüssige begiessung aber mit vielem warmem Wasser/ verzehret die vbrigen feuchtigkeiten/ vnd bringt dieselbe mehr durch die Schweißlöcher hinweg/ weder daß sie solche herzu zeucht/ vnd dienet also wider die vberflüssige feuchtigkeiten.

Man so auch gar fleissig achtung darauß geben (als wir oben auch vermanet haben) damit die beinliche substanz/ oder der Callus, grösser wachse/ wo er zu klein ist/ oder daß man denselbe verhindere wo er zu sehr zunimpt/ vnd solchen beyden mengeln kan man raht schaffen/ entweder durch bequeme giessungen oder bähungen/ vñ mit gebürlicher Speiß vnd Trancck vnd nützlichen Arzneyen/ die man vñ aussen pfleget vber zu legen/ Aber von der begiessung/ vnd von der gebürlichen ordnung in essen vnd trincken/ haben wir oben gesagt.

Durch welche mittel man den Callum mehren oder mindern möchte.

## Von den Beinbrüchen/

Die Arzneyen aber sind bequem vnd dienstlich (auch nach der meinung Galeni) die wachung der beinichten substanz zu befördern vnd zu mehren/welche warmer Complexion sind/vnd eine solche natur haben/das sie fest ankleben/alsdenn ist das Pflaster/welchs von Pech zugericht wird/denn dieselben ziehen viel narung zu dem gebrochenen Glied/gleich so wol als zu thun pflegen die begiessungen mit lauwlichem Wasser/vnd die bequemen reybungen.

Welche Arzneyen aber solche krafft haben/das sie die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen/dieselbe können auch die all zu grossen Callus mindern vnd kleiner machen.

Wenn der Callus oder die beinichte substanz noch neuw ist/so sol man nach/dem rath Pauli Aeginete/sehr zusammen ziehende Arzneyen darzu brauchen/vnd sol die Binden hart zu hauff ziehen/vnd bisweilen auch ein dünnes geschlagen Blech von Bley darauff legen/denn solches drückt den zu sehr gewachsenen Callum wunderlich nider/vnd mindert auch denselben.

Es dienet auch zu diesen dingen gar wol/nach der meinung Celsi/wenn man das verletzte Glied viel vnd lind mit öl/Saltz/vnd Salnitze/reybet/vnd dasselbe lang vnd wol mit warmem Saltzwasser bähert.

Vnd nach diesen hat er gerathen/das man ein Ungent oder Pflaster sol darauff legen/welchs die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringe/vnd sol dasselbe hart vnd fest zubinden/vnd sol darnach in der speis Kochkreuter brauchen/vnd vber das ein brechen oder vndanwen verweisen/denn durch diese mittel wirdt (als er vermeinet) der Callus mit dem Fleisch gemindert.

Es hilfft auch (sagt er weyter) so man eine Feig mit ein wenig Senff auff das andere Glied/das dem verletzten gleich ist/leger/bis so lang solchs dasselbe aufffresse/vnd die materien dahin ziehe.

Wenn nun die Beul oder der Hübel gemindert wirdt/vnd der Callus welcher zu sehr gewachsen war/seine mittelmessige gestalt bekommen/so sol man den Patienten widerumb sein gewerb treyben/vnd sich in essen vnd trincken/wie er zuvor gewonet/verhalten lassen.

Wenn aber vielgedachter Callus, welcher also vnmesiglich gewachsen ist/gar wie ein Stein ist hart worden/so sol man an demselben ort die haut öffnen/vn mit einem Schermesser/oder mit einem Pörer/oder andern Instrument/das theil/welches zu weyt herauß stehet/hinweg schneyde/wosolches die nocturfft erfordert.

Es pflegen auch bisweilen in den Beinbrüchen die Bein vnrecht zu hauff gefügt zu werden/vnd also die krummen Glieder an ein ander/vermittels der beinichten substanz/zu wachsen/darauff denn der selben natürliche wirkung zerstört vnd verlegt wirdt/vnd wo solches geschicht/so wirdt nicht allein das verletzte Glied zu kurz vnd vngestalt/sonder auch/wonoch scharpffe spitzen herauß gehen/so fület der Patient allezeyt ein stechen.

Derhalben wenn die zubrochenen Bein also vnrecht zu hauff gefügt vnd wider einander gewachsen seyn/vnd der Callus oder beinichte substanz noch neuw/vnd nicht vber sechs Monat alt ist/so sol man dieselb widerumb von einander brechen/vn gleich zuhauff richten/welchs denn auff diese folgende weis zu geschehen pflegt:

Man sol das Glied mit viel warmem Wasser/oder mit einer gesottenen Brü/welche weicher/etliche tag nach einander bähent/vnd dasselbe mit einem dünnen Sälblein/von Wachs vnd öl bereyt/Ceratum liquidū genant schmier

Was man thun sol/wenn der Callus zu groß vnd steinhart ist.

So die Bein vnrecht zuhauff gewachsen seyn/was man thun sol.

Wenn vnd wie man die Bein/so vnrecht gehenst seyn/wider zubrechen sol.

schmieren/oder sol das Pflaster von Lybisch/ oder das Pflaster vñ gederr-  
ten Feigen bereyt/vnd andere Arzney mehr/darauff legen/welche den Cal-  
lum ablösen/vnd von den Griechen *καλαδίτις* genannt werden.

Darnach wenn die beinichte substanz gnugsam ist weich worden/ so  
sol man auff gleiche weis/wie oben vermeldt/das Glied durch zwen Diener  
ausdehnen lassen/das sich die Bein wider von einander begeben/vnd vnder  
des sol der Chirurgus oder Wundarzt ein jegliches Bein mit den Henden an-  
greiffen/vnd weil der Callus noch weich ist/in jr gebürliches ort vnd na-  
türliche stell richten vnd leiten/vnd welches theil zu weyt herauß stehet/das  
sol er hineyn drucken/vnd zu recht bringen.

Wo er aber zu schwach ist/vnd solches mit den Henden nicht vollbrin-  
gen kan/so pflegt man (sagt Celsus) auff dieselben seiten/da sich das Bein  
hin neigt/vnd zu weyt herauß stehet/eine starcke gleiche vnd gerade Schies-  
sen zu legen/vnd fest zu zubinden/damit dasselbe Bein widerum gezwun-  
gen werde/sich an seine natürliche alte stell zu begeben.

Die Wundarzt aber pflegen zu vnsern zeyten das Bein/welches vn-  
recht zuhauff gewachsen/vnd so der Beinbruch nicht alt ist/vngeschrlich  
in fünfzehen tagen/oder ehe/oder langsamer/wie oben gesagt/erstlich zu  
weichen/darnach befehlen sie/das man dieselb von einander ziehen sol/vnd  
stossen mit dem Knie gar krefftiglich darauff/vnd zubrechen solches wider  
von einander/welches doch die alten Medici nicht loben/vnd fügen hernach  
mals als bald die zubrochenen Bein gar schnurrecht zuhauff/vnd heylet  
dieselbe als wir oben angezeigt vnd erklärt haben.

Wenn aber ein Beinbruch/welcher also vbel zuhauff gerichtet/vñ vn-  
recht curirt vnd sehr veralt ist/vnd der Callus gar sehr ist alt worden/so ist  
viel besser das man denselben mit der Hand (als Albucasis gerahen hat)  
nicht anrühre/denn all diejenige/welche sich vnderstanden haben solche al-  
te Beinbrüche widerumb zu brechen/habennach grossen hefftigen schmer-  
zen die Kranken in die eusserste gefahr gebracht/also das auch jr gar  
wenig von denjenigen/welche solche grosse peyn erlitten haben/bey dem Le-  
ben blieben/vnd nicht darüber gestorben sind.

Darumb ist viel besser das diejenige Person/welche einen solchen ge-  
brechen hat/hincke/oder die vnflätige gestalt solchs verletzten Glieds gedul-  
tiglich trage/vñ also viel jar lang bey dem Leben bleibe/weder das dieselbe  
solchen vnleidlichen schmerzen leiden/vnd also erbermlich vnder den Hens-  
den eines vnbarmerhzigigen vnd grausamen Wundarzes vmbkommen  
müste.

Su dem geschicht es auch offtmals/das solches Bein/welches durch ei-  
nen harten steinichte Callum wider zuhauff gewachsen ist/an einem andern  
ort/weder da zuvor der Bruch gewesen/entwey bricht/wie man denn solchs  
täglich erfahrt/vnd Auicenna mit seinen Schrifften bezeugt.

Wenn aber ein Patient beneben seinen Freunden einen Wundarzt  
durch jr vielfeltiges bitten vnd flehen dahin bewegt/das er sich vnderstün-  
de solche Cur des vbelgeheylten zubrochenen Beins fürzunehmen/so sol er  
doch erstlich inen vermelden vnd anzeigen/das solches gefehrlich/vnd das  
wenig guts zu hoffen sey/darnach sol er das Werck also vollbringen.

Er sol die eusserste haut vnd das Fleisch/welches vber dem Callo ligt/  
mit einem scharpfen Schermesser/oder andern Instrument/gar für sich-  
riglich vnd wol auffschneyden/vnd gute achtung darauff geben/damit nit  
die Neruen oder die Nausen verletzt werden/Darnach sol er die zusamen-  
wachsung der Bein/welche nicht recht zuhauff gewachsen sind/mit einem  
bequemem

Was die neuwen  
Wund artz thut/wenn  
sie die vnrecht gehenl-  
te Bein wider zubres-  
chen/vnd recht richtē  
vnd heysen wollen.

Ob man die Betns  
brüche auch wider zu-  
breche sol/die vnrecht  
gehenlt/vnd in wels-  
chen der Callus ist  
sehr alt worden.

Wie man den Cal-  
lum in den alte bein  
brechen wider ablö-  
sen/vnd die Bein zu  
recht bringen sol.

## Von den Beinbrüchen/

bequemen Instrumentlein von einander ablösen / vnd sol alsbald solche von einander gezogen Bein gar schnurrecht also zu hauff fügen / daß die vorige alte zusammenfügung verendert werde. Endlichen sol man zu demselben diese mittel brauchen / wie wir oben beschrieben haben.

Was man thun sol wenn in dem Beinbruch eine verderbung zu fürchten / vñ wegen des reibens.

Wenn aber zu befürchten / daß zu solchem Glied vñ wegen des reibens eine verderbung oder tödtung zuschlagen möchte / so sol man dasselbe als bald schröpfen / vnd darneben die andern mittel brauchen / welche wir oben in dem ersten Buch von der Cur der Beschwerungen Gangræna vñ Sphacelus genannt / gesagt haben.

Wie man die hinderstellige hertigkeit der Bein curiren sol.

Wenn aber in dem zerbrochenen Bein / nach der zusammenwachsung / eine hertigkeit wie ein Stein hinderstellig bleibt / so sol man dieselbe verreiben vnd hinweg bringen / auff diese weiß wie in dem sechsten Buch von den Arzneyen ist vermeldt vnd angezeigt.

Wenn der Beinbruch vber bestimpte zeit keinen Callum bekommt / wñ man thun sol.

Es pflegen auch bißweilen etliche Beinbrüche vber die bestimpte zeit / von der Natur / one die beinichte substanz die darzwischen wechset / zu bleiben / welche dem auß mancherley vrsachen geschehen kan / nemlich entweder von wegen der vielfaltigen vnd stäcken auffbindungen / oder von wegen der vnmeßigen begießungen oder bähungen / oder von wegen der vnzeylichen bewegungen / oder von wegen der vielfaltigen meng der Binden / oder auch von wegen der vrsachen / daß der ganze Leib nicht gnug gespeiset oder genehret wirt / in welchem fall dem auch das Glied (als Paulus schreybt) kleiner vnd schmeler wirt.

Derwegen ist von nöten / daß man nicht allein gemeldten gebrechen / sonder auch fürnemlich der magerheit des Leibs / zu hülff komme / vnd derselben rahtschaffe / welchs denn wol vnd füglich geschehen kan / so man entweder auff solches Glied hitzige Arzneyen legt / welche die matricien in das gebrochene Glied ziehen mögen / oder so man dem Patienten reichlicher re Speiß vnd Tranck gibt / vnd denselben badet / vnd frölich vñ guter ding machet.

Durch welche zeichne man erkennen möchte / ob der Callus in dem Beinbruch anfang zu wachsen.

Endlichen erkennet man / ob die zubrochene Bein durch den Callum befestiget werden / durch viel vnd mancherley zeichen / vnd fürnemlich wenn die Binden blutig erscheinen / ob gleich in demselben Glied keine Wund vorhanden / welchs sich denn vielleicht also zutregt / weil die beinichte substanz geliefert / vnd also durch die kleinen hohlen löchlein der Bein dringer / so werden von derselben etliche tropffen Blut durch die haut getrieben / vnd her auß gepresset. Aber dieses sey gnugsam von den Beinbrüchen / welche die Bein quer vber entgenzen.

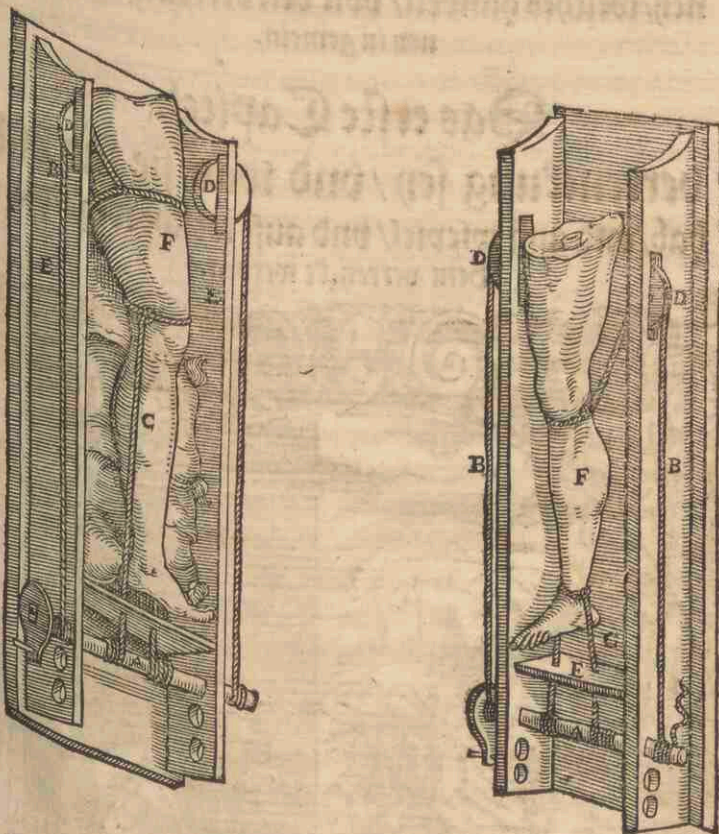
Wie man die Beinbrüche / welche ein Glied nach der leng entgenze / curiren sol.

Diejenigen aber / in welchen die Bein nach der leng zubrechen / vñ nicht also offte geschehen / die werden auff gleiche weiß als die gemeldten curirt / allein daß solche / nach der meinung Galeni / mehr an dem ort / da der Beinbruch ist / zusammen sollen gezogen werden / damit dasjenige was sich zu weyt hindan gegeben hat / wider hineyn gedruckt werde. Vnd solches sey bißher gnug gesagt / von den zubrochenen Beinen ingemein.

Ende des vierdten Buchs.

Folget

Folget die Form vnd gestalt des Instruments/Glossocomon genannt/ welches gar nützlich vnd bequem ist zu den Beinbrüchen/ vnd welches Galenus an viel örtern gedencket.



- A Ist die Achs.
- B Ist der Strick/ welcher das Glied vber sich zeucht.
- C Ist der Strick/ welcher das Glied stracks vnder sich zeucht.
- D Sind Rädlein.
- E Sind die Bretter dieses Instruments.
- F Ist der Beinbruch.

Solches Instruments beschreibung findet man bey dem Galeno in dem sibenden Buch/ von dem nutz aller Glieder des Menschen/ am vierzehenden Capitel/ vnd in dem sechsten Buch Therapeutices methodi. Item/ in der erklärang vber das ander Buch Hippocratis/ von den Beinbrüchen/ zc.

III XXXII  
Von den verwundten Beinen/  
**Das fünffte Buch / Johannis**  
Lagaulcij / von der Chirurgia / oder Wundartz-  
ney / welches handelt / von den verrenckten Bei-  
nen in gemein.

**Das erste Capitel.**  
Was die verrenckung sey / vnd was sie für vnderscheid  
hab / vnd auff wieviel / vnd auff welche wege / die  
Bein verrenckt werden.



**E**il die verrenckungen den Beinbrüchen am  
nechsten sind / so ist von nöten / daß wir auch von denselben  
in gemein (gleich als wir von den andern Gebrechen in den  
vier vorgehenden Büchern gehandelt) reden.  
Derwegen / damit solche durch eine gebürliche form be-  
schrieben

geschrieben werde/ so ist die verrückung eine verrückung oder heraußfallung eines Glieds/ auß seiner natürlichen stell/ oder hōlen/ an ein ander frembdes vnd vngewōnliches ort/ von welches wegen denn die bewegung verhindert wirt/ vnd solche heissen die Lateinischen Luxationem, vnd die Griechen/ Exar/

Was die verrückung sey.

Was Exarthrema oder Luxatio sey.

Es hat aber dieselb (als Paulus Aegineta schreybt) kein andere vnder scheid weder diese/ welche von derselben groß vnd kleinheit genommen werden. Denn so ein Bein oder Glied ganz vnd gar auß seiner stell kōmen oder gefallen/ so wirt dieselbe verrückung von den Griechē mit gemeinē namen Exarthrema, vnd von den Lateinischen Luxatio, das ist/ eine verrückung/ genannt/ Wenn aber die Bein sich ein wenig auß irer hōle oder stell begeben haben/ vnd noch in dem cuffersten theil / oder an dem rand der hōlen/ stehen bleiben/ so heissen die Griechen solche verrückung Pararthrema, vnd die Lateinischen/ Subluxationem, vnder welchen vnder scheid der verrückung wirt auch begreiffen die erlengerung der Bandē/ welche ein Bein in seiner natürlichen stell behalten/ vnd die verrückung/ in welcher sich ein Bein ein wenig auß seiner natürlichen stell oder gebürlichen Gelenck begibt/ welche denn vielen Beinen/ vnd fürnemlich den Ruckbeinen/ zu widerfahren pflegt.

Was Pararthrema sey.

Was Subluxatio sey.

Die Beinkommen/ nach des Cornelij Celsi meinung/ fürnemlich auff zwey erley weiß auß irer natürliche stell/ oder Gelenck/ entweder wo sich dieselbe/ welche nahe bey samem stehen/ sollen bißweilen von einander begeben oder verrückt werde (als wen die bein des Schulterblats vō dem Achselbein abgewichen ist / oder am Arm die Rōr vō dem Elnbogen/ oder das Schienbein vō der Spindel/ oder so in dem springē die Ferß auß der Ketten kōmpt/ welches doch selten geschicht) oder wenn solche gar auß irer hōl oder Gelenck fallen.

Auff wasserley weiß die bein auß irer stell kōmen.

Welche bein sich von einander begeben.

Denn die Ruckbein/ vnd auch schier alle Glieder / begeben oder fallen offemals auß iren gebürlichen stellen/ vñ gelencken/ ob sie gleich mit harten Banden zu hauff gehefft sind/ entweder wo sie mit grosser gewalt auß irer hōlen getrieben/ oder wo erwan von wegē eines hohen falls die Nervosische Bande zureissen oder beschedit werde/ vñ solchs pflegt mehr den Kindern vnd jungen Leuten weder den starcken Mānern zu widerfahren/ vnd diese letzte verrückung wirt von den Griechen Exarthrema, die erste aber in welche sich die Bein ein wenig auß irem Gelenck verrücken/ nit vnbillich Pararthrema genant. Vnd diese sind die vnder scheid der verrückungen/ wiewol etliche Wundärzte zu vnserer zeyt vber die jetzt gemeldte noch vil mehr andere vnder scheid melden/ welche doch nicht rechte vnder scheid sind/ oder genant werden mögen: sonder sie sind viel mehr vnnatürliche beschwerungen / oder gebrechen/ welche mit den verrückungē vermischet werden/ als nemlich/ wenn ein hizige Geschwulst zu einer verrückung schlegt / oder so ein Beinbruch/ oder eine Wund / oder hefftiger schmerz/ oder grosse vberflüssige hertigkeit/ darneben vorhanden/ denn der schmerz/ ein Beinbruch/ die hertigkeit/ eine Wund/ vnd die hizige Geschwulst/ können für sich selbst bestehen / vnd vorhandē seyn/ darūm kōnnen sie auch (so wir anders dem Galeno glauben) keines andern dings vnder scheid seyn/ Doch wo jemand so hart darauff dringen / vnd gemeldte vor vnder scheid vertheidigen wolt / so wōllen wir auch mit demselbē keinen Krieg anfangen/ die weil solche offemals die Cur der verrückungen nicht wenig verendern vnd verhindern/ Aber von diesen wōllen wir in den nachfolgenden weyter handeln.

Welche Bein fürnemlich verrückt werden.

Was vor gebrech mit den verrückungen vermischet werden.

Es geschicht aber auch/ daß die Bein auß viererley weiß nach den vnder scheiden/ die von dem ort oder stell genommen werden / auß irer hōle

Die Bein werden auß viererley weiß verrückt.

## Von den verrenckten Beinen/

oder Gelenck kommen/ vnd also verrenckt oder verrückt werden/ nemlich  
entweder für sich/ oder hinder sich/ oder hineynwartz/ oder heraufwartz.  
Etliche pflegen auch hinzu zu setzen diese vndercheid der verrenckten  
gen/ welche in dem obersten oder vndersten theil des Gelencks geschehen  
denn es pflegen sich etliche Bein auff allen seiten zu verrücken vnd zu ver-  
rencken/ etliche auch nur auff eine gewisse vnd sonderliche seite/ Vnd damit  
solche desto bass verstanden / so wollen wir dasselb durch Exempel  
klären.

Wieder vnderste  
Kienbacken verrenckt  
werde.

Der oberste Kienbacken kan nicht verrenckt werden / weil derselbe nit  
allein in dem Menschen / sonder auch in allen Thieren / außgenommen  
in einem Crocodil/ vnbeweglich ist/ Aber der vnderste Kienbacke wird oft-  
mals/ so man den Mund zu weyt auffsperrt/ verrückt vnd verrenckt/ vnd  
kompt also bißweilen ein wenig auß seiner natürlichen hôle oder Gelenck  
bißweilen auff einer seiten allein/ oftmals auff beyden seiten zugleich/ doch  
pflügt solcher nicht gar auß seiner hõlen oder Gelenck zu kommen/ als Hippo-  
crates in seinen Schrifften bezeugt / denn die haupter oder die eusserte  
spitzen des vndersten Kienbackens/ werden gar fest vnd sicher in des ober-  
sten Kienbackens hõlen / gleich wie in einer Angel/ befestigt/ auß welchen  
denn die Nervosische Spannaden/ welche ihren vrsprung auß etlichen star-  
cken Mäusen nehmen/ wachsen/ vnd also dieselbe fest bey einander behalten.

Derwegen vermag solcher Kienbacken nimmermehr auß seinem Ge-  
lenck kommen/ es sey denn/ daß der Mund gar zu sehr vnd all zu weyt auß  
gesperrt werde/ alsdenn zu geschehen pflegt/ so man etwas grosses in den  
Mund stecken wil / oder so man denselben in dem jänen gar zu weyt auß-  
thut. Vñ gedachter erster fall geschicht selten (als Galenus sagt) der ander  
aber pflegt gemeiniglich den tolln vnd vnvernünftigen zu widerfahren.

Verrenckung des  
Kopffs.

Die oberste spitzen oder Nübeln des Kopffs/ oder der Hirnschal/ wel-  
che in die zwei hõlen des ersten Rückbeins gefügt werden/ können sich auß  
allen seiten verrencken/ vnd auß irem Gelenck kommen/ vnd wenn sie in die  
hindersten theil verrückt werden/ vnd auß ihrer natürlichen stelle kommen/  
so begibt sich das Kien auß die Brust / vnd der Krancke kan weder essen  
noch trincken/ vnd auch nicht reden/ vnd muß also gar bald sterben.

Verrenckung der  
Rückbeinen.

Die Rückbeine/ welche zum theil vber dem schliemen / der das Herz  
von dem Magen vnderscheidet / oder auch darunder/ stehen/ werden oft-  
mals hinder sich vnd für sich verrenckt / vnd bißweilen kommen sie auß  
ganz vnd gar auß iren natürlichen Gelencken / Wenn sie aber gar auß irem  
stell kommen/ vnd darauß verrückt werden/ so ist keine hoffnung vorhan-  
den/ daß sie widerumb zu recht gebracht / vnd eyngerichtet werden möch-  
ten/ sondern sie verursachen in kurzem den schnellen Tod/ denn in solchem  
fall pfleget der Krancke ( als Celsus sagt ) innerhalb dreyen tagen zu  
sterben.

Verrenckung der  
Drossel oder Schlüs-  
selbein.

Die Drossel oder Schlüsselbein / Clavicula genant (welche/ als Pau-  
lus vermanet/ allein den Menschen für andern Thiern gegeben sind) können  
nimmermehr ganz vnd gar auß irem Gelenck fallen/ dieweil dieselbe an das  
Brustbein also angehefft vnd befestigt / daß sie in im nicht mögen bewegt  
werden / doch pflegt es sich bißweilen zu zutragen / daß dieselbe von wegen  
eines hefftigen grossen vnd gewaltigen streichs sich ein wenig auß irem stell  
begeben/ Desgleichen vermögen auch dieselbe an dem andern ort/ welches an  
das Schulterblatt angehefft wird/ nicht auß irem Gelenck fallen/ denn sol-  
cher verrenckung wird nicht allein von einer starcken zweyfachen Mäusen/  
sonder von der obersten spitzen des Schulterblats / verhindert. Das

Das haupt des Achselbeins / welches in der hōlen des Schulterblats  
stehet / pflegt sich zum meisten theil vnd zum offtermal vnder sich auß dem  
Gelenck zu begeben / vnd fürnemlich in denen / welche nicht viel Fleisch ha-  
ben / Bisweilen wirt auch dasselbe / doch selten / am fördern vñ eusserste theil  
verrenckt / aber vber sich wirt dasselbe schier nimmermer verruckt / weil sol-  
ches die beiden obersten spizen des Schulterblats / vnd fürnemlich vō der /  
welche einem Ancker gleich sihet / vnd von der jenigen welche die Griechen  
Acromion heissen / verhindert wirt.

Verrückung des  
Achselbeins.

Die Bein bey dem Knie können auff dreyerley weis verrenckt wer-  
den / nemlich / hineynwarts vnd herauß warts / vnd hinder sich bey der Knie  
Fällen / die Kniescheib aber verhindert daß dieselbe nicht für sich können ver-  
rückt werden / wiewol Meges sich berühmt hat / daß er einen curirt hab /  
(als Celsus schreybt) welchem das Knie für sich / oder am fördersten theil /  
verrenckt gewesen sey.

Verrückung der bei-  
ne bey dem Knie.

Der Elnbogen / die Hand / vñ das oberste Bein am Schenckel / können  
auff alle vier seiten verrückt oder verrenckt werden / nemlich hineynwarts /  
vñ herauß warts / für sich / vnd hinder sich / Vnd diese haben wir für Lyem-  
pel vermelden vnd anzeigen wollen.

Verrückung des  
Elnbogen / der hand  
vñ des oberste beins  
am Schenckel.

Nun forcht hin wollen wir widerumb von den verrenckten Beinen hand-  
len / vnd vnserm gebrauch nach den wir bisher gehalten / die vrsachen / zeis-  
chen / weisungen / vnd Cur / der verrenckungen in gemein / vermelden vnd  
anzeigen.

Das ander Capitel.

Von den vrsachen vnd zeichen der verrenckten  
Bein / in gemein.



Ie vrsachen / durch welche die Bein verrenckt werden / vnd  
aus ihren natürlichen Gelencken kommen / sind etliche außserhalb  
des Leibs / als nemlich / ein hoher fall / ein hefftiger streich / vnd  
die gewaltige vngbürlliche außdehnung eines Glieds / oder des  
ben verrückt / oder verdrehung. Etliche aber pflegen innwendig im Leib  
zu entspringen / darumb werden sie auch innerliche gleich so wol als die vor-  
gemeldte eusserliche vrsachen genannt / nemlich / wenn ein zähe schleimicht  
Pituitosische feuchtigkeit sich zwischen den Gelencken versamlet / vnd erst-  
lichen die Band / durch welche die Glieder bey einander behalten werden /  
befeuhtiger / darnach lenger machet / vnd endlichen von wegen irer vber-  
flüssigen meng ein Bein auß seinem Gelenck / oder natürlichen stell / mit ge-  
walt herauß drückt vnd treibet.

Eusserliche vrsach.

Innerliche vrsach.

Die zeichen der verrenckunge sind / etliche allen verrenckungen gemein /  
etliche aber einem Geschlecht sonderlich zugeeignet / Aber wir wollen allein  
von den gemeinen zeichen handeln / vñ solche werden / nach der meinung des  
fürrefflichen Arabischen Arzts Auicenne / fürnemlich vō dreyen dingē ge-  
nommen / nemlich von denen / welche wesentlich vorhanden sind / alsdenn ist  
die böse zusammensetzung oder zusammenfügung des verletzten Glieds /  
in welchem eine vnnatürliche Beul an dem ort des Glieds erscheinet / an  
welchem das Bein auß dem Gelenck kōmen / beneben einer vngewōnlichen  
hōlen / an dem ort vō welchem das Bein zu weyt abgewichen / od sich auff eine  
seit begeben hat / oder von den dingen / welche notwendig pflegen mit zu zu-  
schlagen /

Zeichen der verren-  
ckungen.

## Von den verrenckten Beinen/

schlagen/oder darauß zu erfolgen (welches man Zufell zu nennen pflegt) als von dem schmerzen/welcher auß der verrenckung verurfacht wirt/oder von der verlegung den natürlichen wirkungen deß beschediten Glieds/ welche den auch notwendig nach den verrenckungen folgt/vñ also die bewegung deß schadhaffigen Glieds entweder gar verlegt/oder also verbin dert/das sie schwerlich mag vollbracht werden. Vnd diese zeichen werden in gemein in allen verrenckungen gefunden/etliche aber in sonderlichen Gu schlechten allein.

### Das Dritte Capitel.

#### Von den weissagungen vnd vrtheilungen der verrückungen.



erfordert die ordnung/das wir allhie an diesem ort auch etwas sagen/von den weissagungen vnd vrtheilungen der verrückungen.

Die erste weissagung ist auß den Büchern Anicenne genommen/vnd lautet also: Wenn zu den verrückungen hitzige Geschwulst von vbrigem Blut/oder eine Wund/oder grosser hefftiger schmerz/mir zuschlegt/so sind dieselben nicht allein böß/vnd gar vbel zu curiren/sonder sind auch nit one gefahr/also das man offemals zu solchen fellen nit sicher darf die verrenckten Glieder recht eyngerichten/vnd an jr natürliche stell bringen/sonder es ist viel besser (damit nicht beneben der verlegung der Tod folge) das man solche verrückte Glieder vneyngericht bleiben lasse.

Die alten verrenckungen/welche mit der zeyt schwielen bekommen/sein selbe können entweder gar schwerlich/oder auch nimmermehr/curirt vñ zu recht gebracht werden. Darumb ist von nöten/das die verrenckten Bein als bald so es möglich ist/wider eyngerichtet werden.

Die verrenckung in welcher (sagt Guido) der hohlen Rand subrochen wirt für die aller ergste geachtet/denn ob wol die Bein widerumb in jr natürliche stell recht gebracht werden/vermögen sie doch all danicht lang zu bleiben oder zu verharren/sonder begeben sich gar leichtlich/vñ wegen einer geringen vrsachen/wider auß jrem Gelenck.

Welche Glieder sich von wegen eines gebrechens/welcher die Nerven vnd Bande verlegt/auß jrer natürlichen stell begeben haben/fallen gemeiniglich hernachmals widerumb her auß/ob sie gleich recht in jr gebürliche Gelenck wider eyngericht sind worden.

Die zeichen durch welche man erkennen möchte/ob ein verrencktes Bein wider in seine natürliche stell gebracht sey/sind diese: So man ein Knochen hört/wenn das Bein wider in seine natürliche höle gefügt wirt/vnd wenn man durch das Gesicht vnd fülung befindet/das die gestalt vñ form deß selben Glieds dem andern gesunden Glied ehlich vnd gleich ist.

Wenn aber in den eyngerichten verrenckten Beinen die Nerven zu sehr außgedehnet werden/so sol man dieselbe als bald widerumb (als Cellus gerahnten hat) auß jrem Gelenck stossen/oder drucken/Denn auß gleiche weis wie nicht alle Glieder können verrenckte werden/also vermögen auch derselben nicht alle wider recht eyngericht werden.

Denn so der Kopff (als wir oben auch gesagt haben) an dem hinderen

Zeichen durch welche man erkennet/ob ein Glied wider eyngericht sey.

Es vermögen nicht alle Glieder wider eyngericht werden.

Verranckung deß Kopffs.

sten theil verrenckt wirt/ oder auß seinem gelenck köm̄t/ so kan derselbe nicht  
mehr wider in seine gebürliche hölen vnd natürliche stell gebracht vnd  
eyngericht werden/ sonder es folgt darauß der vnverwindliche Tod.

Desgleichen können auch die verrenckten Bein in dem Rückgrad/  
wenn sie gang vnd gar auß ihrer natürlichen stell kommen/ nicht wider eyn-  
gericht werde/ Gleicher gestalt vermag auch der vnderste Kinbacken/ so er  
sich auff beyden seiten auß seinem Gelenck begeben hat/ vnd nicht bald eyn-  
gerichtet wirt/ ehe hitzige Geschwulst von vbrigem Blut mit zuschlegt/ als  
Celsus geschriben hat/ nicht eyngericht werden.

Die Bein/ welche sich auß ihrer natürlichen stell oder Gelenck begeben  
haben/ werden etliche leicht/ etliche auch schwerlich/ auß ihrer höle getrieben/  
vnd widerumb eyngericht/ vnd zu recht gebracht/ nemlich/ nach gelegen-  
heit der Natur/ vñ eigenschafft der hölen/ auß welcher sie gestossen werden.

Darumb können die Bein bey dem Knie gar leichtlich auß ihren Gelen-  
cken/ vnd werden auch widerumb nicht mit grosser mühe eyngerichtet/ vnd  
in ihre gebürliche stell gebracht.

Desgleichen werden auch die verrenckten Finger sonderliche grosse  
mühe zu recht gebracht.

Aber der verruckte Elnbogen/ also schwerlich vnd langsamer auß  
seinem Gelenck köm̄t/ also viel mühe bedarffer auch/ daß er recht wider eyn-  
gerichtet werde/ denn er wirt gar schwerlich/ von wegen der heraufgewach-  
sene spizen oder Häbeln/ in seine gebürliche höle gebracht.

Das Achselbein aber/ gleich wie es sich leichtlich auß seiner natürlichen  
stell/ vnd fürnemlich in den magern Leuten/ herauf begibt/ also wirt es  
auch desto leichter vnd mit geringerer beschwerung wider eyngerichtet.  
Vnd auff diese weiß mag man auch vrtheilen vñ andern verrenckten Bei-  
nen/ denn es hilfft sehr viel zu der rechten eynrichtung (als Celsus sagt) die  
geschicklichkeit des Leibs/ vnd der Nerven/ vnd Spannadern.

Es verstehet aber Celsus durch die Nerven nichts anders/ als die  
Band/ denn so der Leib dürr vnd mager/ vnd feuchter Natur ist/ vnd die  
Nerven vnd Bande schwach/ oder je nicht sehr starck seyn/ so kan das ver-  
renckte Bein desto bequemer vnd geringlicher wider eyngericht werden/  
Doch begibt sich solches auch in der erst vil leichter auß seinem Gelenck/ vnd  
wirt hernachmals nicht also gar fest/ als wol von nöten/ in seiner natürli-  
chen stell behalten.

Diejenigen aber/ welche den jetzt gemeldten gang vñ gar zu wider vnd  
entgegen sind/ oder ein widerspenstige Natur haben/ behalten wol die Bein  
desto besser in ihrem gebürlichem ort/ wo sie aber auß ihrem Gelenck kommen/  
werden sie auch desto schwerlicher wider eyngerichtet.

Welchen in der jugend ein Glied auß seinem gelenck verruckt/ vñ nicht  
wider eyngerichtet ist/ dasselbe wechselt nit also groß/ als die andern Glieder.  
Welche Glieder nicht in ihren gebürlichen Gelencken seyn/ in denselben  
nächsten Gliedern wechselt das Fleisch viel grösser weder in den weytesten/  
als nemlich:

Wenn das Achselbein nicht in seiner natürlichen stell ist/ so wechselt in  
demselben viel mehr Fleisch weder am Elnbogen.

Wenn aber der Elnbogen nicht in seinem gelenck ist/ so wechselt auch an  
im mehr Fleisch weder an den eussersten theilen der haut.

Desgleichen pflegt auch in den verrenckungen die bewegung der  
Glieder gemindert oder gemehrt zu werden/ nach gelegenheit des ortes/  
oder stell des Glieds/ welches verrenckt/ vnd der zufell/ welche zu den ver-  
renckung

Verrückung des  
Rückgrads.  
Verrückung des vn-  
dersten Kinbackens.

Verrückung der  
Bein bey dem Knie.

Verrückte Finger.

Verrückte Elbo-  
gen.

Verrückung des  
Achselbeins.

## Von Den verrenckten Beinen/

renckungen schlagen/vnd so viel die bewegung oder der nutz derselben Glieder noch vnverlezt ist/also viel weniger schwinden auch dieselbe.

Zweyten Aphorismi Hippocratis/ von den verrenckungen.

Vnder die weissagungen der verrenckungen/ gehören auch diese zwey nach folgende Aphorismi Hippocratis/welche also lauten:

Welchen in den Hüffen wehe/das oberste Bein am Schenckel auß seinem Gelenck feller/in denselben versamlet sich zähe schleimichte feuchtigkeit.

Item/welche mit Hüffenwehe geschlagen sind/vnd sich also das oberste Bein am Schenckel auß seiner natürlichen hôle begibt/denselben schwindet das Bein/vnd werden hincfend/wo sie nicht gebrannt werden.

Erklärung zentgeachter Aphorismorum.

Solche beyde Aphorismi aber/können auff diese weiß recht verstanden vnd erkläret werden/Welche von der Hüffenwehe lange zeyt geplaget werden/in denselben wirt vñ wegen der vberflüssigen meng der zähen schleimichten Pituitosischen feuchigkeiten/welche sich in dem Gelenck/oder in den hõlen der Hüffen/versamlet/das haupt/ des obersten Beins am Schenckel welches in der hõlen der Hüffen stehet/vnd darinnen bewegt wirt/auff seiner natürlichen stell getrieben/vnd ob gleich solches wider cyngericht wirt/so vermag doch dasselbe von wegen der schlipfferigen feuchtigkeit/welche die Band erlengert sind/nicht in seiner gebürlichen hõlen bleiben/sonder begibt sich bald wider her auß/vñ welchem solchs widerfehrt/denselben schwindet mit der zeyt das ganze Bein/welches von den Larcinischen Crus. vnd von den Griechen οκλα genannt wirt/das ist/das oberste Bein am Schenckel/mit sampdem Schienbein verdorret/oder verschwinder auß mangel der narung die im engogen/vnd werden also solche Menschen gemeinlich hincfend wo sie nit gebrant werden/das ist/wenn nicht zuvor die zähe schleimichte feuchtigkeit/welche sich in der hõle der Hüffen versamlet hat/durch das brennen mit einem glühenden Eysen her auß gezogen vñ verzehret wirt/vnd also die schlapperende haut/zu welchen sich das haupt des obersten Beins am Schenckel her auß begibt/wider zusammen gezogen werde.

## Das vierdte Capitel.

### Wie man die verrenckten Bein recht vnd wol wider einrichten vnd curirn sol.

Der erste Vorsatz der Cur in den verrenckungen.

**D**erweill die verrenckten Bein auß irer natürlichen stell auß ein ander vngewönlichs ort kómen sind(als wir oben vermeldet) so haben dieselbe ein all gemeine anzeigung/welche lehrt/wie man solche rechtschaffen curirn sol/nemlich/das gedachtes verrencktes Glied/das sich auß seinem Gelenck begeben/wider in seine natürliche hõle oder stell cyngericht werde.

Wie man den ersten Vorsatz erlangen möchte.

Damit man aber diesen ersten all gemeinen Vorsatz erlange/ist vñ nöthen das man solchs verrencktes Glied auß mancherley seyten gebürlicher weiß außdehne/bis so lang der raum zwischen zweyen Beinen gar frey sey/vnd das man alsdenn das Bein/welchs auß seiner natürlichen stell gefallen/auff derselben seiten da es her auß kommen/wider zuruck hineyndrucket/vnd also in seine natürliche stell bringe/vnd die vngewönliche läre hõle wider außgefüllt werde/Solches aber sol/so vil möglich/lind vnd oneschmerzzen geschehen.

Die

Die außdehnung aber wirt nit auff einerley/sonder auff vil vñ man/cherley weiß/vollbracht/nach dem solchs dienatur des verrenckten Glieds erfordert/vnd die Nerven vnd Spannaden stark oder schwach sind/vnd sich die Bein auff diese oder jene seyt begeben haben. Denn bisweylen wirt solche außdehnung allein mit den Händen/bisweylen mit herumbgeschlagenen Stricken oder Banden vollbracht/Bisweylen braucht man auch hiezuerliche Instrument/welche beschrieben werden von dem Hippocrate in den Büchern von den zubrochenen vnd verrenckten Beinen/vnd da jemand solche zu wissen begert/mag er die gemeldte Bücher läsen.

Nach diesen ist noch ein ander Vorsatz/welcher lehret/wie man das selbige erlangen möchte/was man begert/nemlich/das solches Glied/welches sich auß seiner natürlichen stell begeben/vnd recht wider eyngericht ist/nit mehr auß seinem Gelenck falle/sonder allezeit fest darinnen bleybe/ Derwegen sol man solches eyngerichtes Glieds Gelenck durch bequeme mittel befestigen vnd stercken.

Es können aber dieselbe befestigt werden/so man sie wol mit Rosenöl schmieret/vnd hernachmals weiche alte leinene vilfeltige Thüchlein in Rosenöl gerunckt darauff leget/vnd hernachmals weiches Werck/oder vilfältigelinde Thüchlein mit Eyweiß befertigt/darauff bindet/vñ so man endtlich die Binden/welche nach der form vnd gestalt des beschedigten Glieds/lang oder kurz/breyt oder schmal/seyn sollen/mit Wasser vñ Essig besuchetiger vnd herumb bindet.

Desgleichen sol man auch/wo es die notturfft erfordert/schienen auß Leder oder dickem Papyr zugericht/herum legen/doch sol man sich allweg davor hüten/das man das verletzte Glied nicht gar zu sehr mit den Binden zusammen ziehe/vnd also ein hitzige Geschwulst dardurch verursacht werde.

Vnd da man solches alles recht vollbracht vnd vollendt hat/sol man das Glied in seine bequeme natürliche form richten/welche am wenigsten schmerzen bringt/vnd also zur ruhe legen.

Man sol auch die Binden vor den sibenden oder zehenden tag/wo kein anderer zusfall mit zuschlegt/nicht aufflösen/oder andere Arzney darauff legen/sonder man sol die ersten also darauff ligen lassen.

Es kan auch nicht schaden/so man die Binden zu bequemer zeyt außgebunden vnd hinweg genommen hat/vñ zum andern mal Arzney darauff legen wil/das man das verletzte Glied zuvor wol mit ziemlich warmem Wasser wasche vñ bähedenn solche bähung bringt zweyerley nuz/Sie lindert den schmerzen (wo derselbe vorhanden) vnd bringt die vberflüssige schädliche feuchtigkeiten/die sich allda versamlet haben/durch die Schweißlöcher hinweg.

Wo man nun solches verrencktes Glied nach notturfft wol gebähret hat/so sol man alsbald ein Pflaster darauff legen/welches zugericht wirt auß kleinem Staubmehl/vnd von dem gemeinen roten Puluer/mit Eyweiß vnder einander vermischet/damit ein Pflaster darauß werde/darnach sol man das verletzte Glied fest zubindē/als Kazis/ein berhümpter Arabischer Arzte/gerathen hat.

Auff gleiche weiß erfordert auch alle alte verrenckungen/welche vortwegen der langwirigen zeyt/Callos oder Schwielen bekommen habē/nicht allein diese bähungen/mit warmem schlechten Wasser (welche denn in diesem fall geoffen bringet) ehe man sie wider eynrichtet vnd zu recht bringt/sonder sie haben auch von nöten/das man dieselbe mit solchen bähungen

Der andere Vorsatz  
die verrenckten Glieder  
recht zu

Wie man den andern  
Vorsatz erlangen  
möchte.

## Von Den verrenckten Beinen/

wasche vnd bāhe/welche weychen/erweytern/zertheilen/vnd das Glied zu der außdehnung geschickt vnd bequemer machen/ alsdenn ist diese Bruch welche zugericht wirt von Papeln/ von Lybisch/vnd von Bockshorn/  
num græcum genant/ vnd dergleichen/in Wasser gesorten.

Die newen verrenckungen aber/welche newlich geschehen/bedürffen solche bāhung nicht/denn sie bringen jnen mehr schaden als frommen/Natur/ sie erweytern vnd zertheilen von wegen ihrer warmen vnd feuchten Natur/ vnd schwechen also das verletzte Glied/vñ verursachen daß solches hernachmals desto ehe einen Fluß zu sich nimpt/ auß welchem den hizige Geschwulst entspringen/ vnd die hōlen des verrenckten Glieds werden desto ehe mit vberflüssigen feuchtigkeiten außgefüllt/ auß welchen denn erfolgt/ daß die eyngerichten Glieder nicht in ihrer natürlichen hōlen oder stell lang bleiben können/ sonder wūschen von wegen der schlipfferigen materien wider heraus.

Es verbent auch Auicenna/ daß man auff das newlich verrenckte Glied nicht sol gar sehr warme Thüchlein legen/ damit nicht dieselbe einen Fluß herzu ziehen/vnd an dem ort eine hizige Geschwulst machen/sonder (wie er sagt) so sol man viel mehr ein külend Pflaster aufflegen/ oder sol die Thüchlein in strengen zusammenziehenden Wein negen vnd vber legen.

Nach dem aber/wie gesagt/ ein verrencktes Glied/widerum in seine natürliche stell gebracht/vnd befestigt worden/vnd in seine gebürliche stellung gerichtet/vñ zur ruhe gelegt ist/so sol man dasselbe für allem schmerzen vnd hizige Geschwulst beschützen vnd beschirmen/ welches denn ist der dritte Voratz/welchen man in der Cur der verrenckten Glieder betrachten vnd vollbringen muß.

Solchen aber kan man erlangen/ so man verhindert daß die vberflüssigen feuchtigkeiten nicht in dasselbe verletzte Glied fließen/den wo ein Fluß hineyn feller/so verursacht derselbe alsbald auch schmerzen/vñ hizige Geschwulst/welche zwen schedliche zufell man in den zubrochenen vñ verrenckten Beinen gar fleissig abwenden vnd verhüten sol.

Diese gebrechen aber kan man verhüten/vnd denselben zuvor kōmen/so man auff das verrenckte Glied solche Arzneyen legt/welche (als wir oben gelehrt haben) zu rück treyben/vnd das Glied stercken/vnd so man darnoben dem Krancken eine subtile geringe vñ rechte Diet zu haltē gebent/vnd denselbē nach raht eines geschickten vñ erfahren Leibarztes/wo nit etwas anders daßelbe verhindert/ein Ader schlage/vñ wo es von nöten/den Leib mit einer purgierenden Arzney reinige/denn durch diese beyde mittel (nemlich durch die Purgation vnd Aderlassen) kan man/so sie recht gebraucht werden/einen Fluß von dem verletzten Glied abwenden.

Wenn aber das verrenckte Glied/ehe denn ein Wundarzt darzu gefordert ist/allbereit mit schmerzen geplagt/vnd hizige Geschwulst bekommen/so sol man sich hernachmals nicht ehe vnderstehn das Glied in seine gebürliche stell zu bringen/es sey denn zuvor der schmerz gestillt/vnd die Geschwulst vertrieben oder vergangen/Den es ist zu besörchtē/so man ein verrencktes Glied/welches schmerz vnd hizige Geschwulst hat/in der außdehnung erzürnet/daß nicht der Krampff oder ein außdehnung der Ader uen/oder sonst ein anderer schedlicher zufall/mit zuschlage.

Vnd diese Regel sol man in allen verrenckten Gliedern gar fleissig vnd eigentlich betrachten vnd halten/welche von dem Cornelio Celso auf der meinung Hippocratis gar wol vnd kunstreich mit folgenden worte (wenn seine wort Teutsch weren) beschrieben ist.

Der dritte Voratz in der Cur der verrenckungen.

Wie man den dritten Voratz vollbringen möchte.

Der vierde Voratz welcher lehret/wie man die zufell verreiben sol.

Ein schöne Regel Cornelij Celsi/welche man in allen verrenckten Beinen betrachten sol.

Was sich auß seiner natürlichen stell (saget er) begeben hat/das sol man wider eynrichten vnd zurecht bringen/ ehe denn hitzige Geschwulst mit zuschlegt/wenn aber dieselbe allbereyt vorhanden/so sol man das Glied nicht erzürnen/bis so lang dieselbe vergangen oder vertrieben ist: Wenn aber die Geschwulst hinweg ist/so sol man sich auffso höchste beflissen/die verrenckten Glieder wider eynzurichten.

Es ist aber auch von nöten/das man den schmerzen stille/ vnd die Geschwulst vercreybe/mit vbergelegter schmutziger Wollen/ die zuvor in öl vnd Wasser gerunckt/welches messiglich warm ist/ vnd zu welchen ein wenig Essig vermischet sey.

Wenn aber ein Feber mit zuschlegt/ vnd die verrenckten Bein/ welche auß ihrer natürlichen stell kömen/ mit starcken Mäusen vnd Spannadern an einander geheftet sind/so sol man gar fürsichtig mit allen dingen vmbgehen/ vnd fürnemlich was die ordnung in essen vnd trincken/ die Aderlassung/ vnd die Purgation/ becreffen.

Wenn aber der schmerz gestillet ist/ vnd keine hitzige Geschwulst mehr vorhanden/so mag man alsdenn den Krancken mit reichlicher Kost oder Diet (als wir auch von den Beinbrüchen gesagt haben) erquickten/ vñ demselben gute dāuwliche gesunde Speiß zu essen/ vnd Wein zu trincken erlauben/ vñ auff die letzet oder am ende dieser Cur/wenn es alles glücklich vnd wol von statten gehet/ sol man das verrenckte Glied krefftigen vñ stercken mit einer bähung/welche zugericht wirt von Rosen/ Wermut/ vnd weissen Wose/ welcher an den Tychen wechset/ in Wasser gesotten. Nach solcher verbrachten bähung aber befhlet Guido von Cauliaco/ das man auff das selbe legen sol entweder das Pflaster Spanadrapum genannt/ oder das Oxycroceum/ darnach sol man solches verrencktes Glied allgemach vnd lind wirt zu dem nutz brauchen/ vnd bewegen/darzu es geschaffen/denn die bewegung also viel schaden vnd gefahr dieselbe in dem schmerzen vnd hitzige Geschwulst bringet/ also viel gesunder vnd besser ist sie dem Glied/ welches wider eyngericht vnd gesterckt oder gekrefftigt worden.

Wenn aber ein Wund neben den verrenckten Beinen vorhanden/ so erfordert dieselbe Cur grossen fleiß vnd fürsichtigkeit/ denn so man solche wider eynrichtet/wirt bisweylen grosse gefahr/ vnd auch oftmals der jähe Tod/ dar durch verursacht/ weil in der außdehnung die vmbstehenden Neruen vñ Mäusen geschwollen vnd erhitze werden/ auß welchen denn gar hefftiger grosser schmerz/ der Krampff/ vnd scharpffe hitzige Feber/ entspringen/ vñ fürnemlich weñ der Elnbogen verrenckt/ oder ein Knie/ oder auch der obersten Gelenck eines/ denn je näher ein verrencktes Glied neben einer Wunden den fürnemmbsten Gliedern ist/ je grössere gefahr dasselbe bringet/ vnd je grösser das Glied ist/ vnd je sterckere Neruen vnd Band dasselbe vmbgeben/ vnd bey einander halten/ je grössere gefahr dar auß entspringet.

Darumb pflegt man sich gemeiniglich/ so die Achselbein/ oder die obersten Bein am Schenckel/ verrenckt vnd verwundet seyn/ für dem Tod zu fürchten/ vnd wenn die Bein widerumb recht eyngericht seyn so ist (als Celas sagt) kein gefahr vorhanden/ wenn sie aber nicht eyngerichtet werden/ so ist noch mehr gefahr darbey/ vnd jener die Wund bey einem Gelenck ist/ je grösser dieselbe zu fürchten.

Derwegen wil Hippocrates/ das man nach der eynrichtung die hartten vnd festen bindungen vermeiden sol/ vnd allein solche mittel vnd Arzneyen in dem anfang brauchen/ welche die hitzige Geschwulst vercreyben/

Was man thun sol/ wenn neben der verrenckung auch eine Wund vorhanden.

## Von den verrenckten Beinen/

vnd den schmerzen lindern/ Denn auff diese weis (sagt er) können die schadhafftigen wol bey dem Leben bleyben.

Derhalben sagt er ferner/ daß keine Glieder sicherer vnd besser eynrichten sind/ weder die Finger/ die Bein am Fußbrett oder Fußsolen/ vñ die Hand oder Arm/ vnd daß man gleichwol auch in denselben darauff fleißig achtung geben sol/ damit man solche eynrichtung nicht zu spät oder vnbedächtlich vollbringe. Denn es sol auch nicht ein verrenckter Finger/ auß welchem doch nicht grosser schaden/ vnd also auch wenig gefahr erfolget/ wider eyngericht werde/ es sey denn keine Geschwulst vorhanden/ oder widerumb vergangen/ vnd dieses/ was Hippocrates allein in den Fingern zu thun gelehrt hat/ achtē wir für gut/ daß man dasselb für eine Regel in der eynrichtung aller verrenckten Glieder halte/ vnd also bald in dem anfang/ wenn noch keine hitzige Geschwulst vorhanden/ solches verrenckte vnd verwundte Glied messiglich außdehne (denn es vermag keine starcke außdehnung erdulden) vnd recht eynrichte.

Wenn nun solches glücklichem zugegangen vnd geschehen/ was man behütet werden/ daß kein hitzige Geschwulst mit zuschlage.

So aber allbereyt hitzige Geschwulst/ oder der Krampff/ oder sonst ein anderer obgemeldter zufall/ nach der eynrichtung der verrenckten Beinen mit zu geschlagen/ so sol man dieselbe (wo es anderß on grosse gewalt geschehen kan) alsbald wider auß ihrem gebürlichen Gelenck stossen vnd erseyben.

Wenn man sich aber auch für dieser jetzt gemeldten gefahr besorget/ (denn es vermag auch nicht ein geschwollen Glied on sonderliche grosse gewalt widerumb auß seinem Gelenck gestossen werden) so ist viel besser/ daß man in dem anfang in den grossen verrenckten Gliedern (als denn sind das oberste Bein am Schenckel/ oder das Achselbein) mit der eynrichtung ein zeytelang verziehe.

Wenn aber die hitzige Geschwulst vergangen vnd nach gelassen hat/ (welches denn gemeinlich in sibben oder neun tagen zu geschehen pflegt) so sol man erstlich des Krancken Freunden die gefahr warnen vnd anzeigen/ welche auß solcher eynrichtung erfolgen möchte/ vnd wo man das verrenckte Glied nicht eynrichte/ vnd in seine gebürliche stell bringe/ so wird der Mensch an demselben Glied ganz vnvermögend/ hinctend oder schwach/ vnd alsdenn sol man sich auff das höchste beflissen/ damit solchs verrenckte Bein sicher one grosse gewalt in seine natürliche stell gebracht werde.

Den offenen Schaden aber/ sol man auff gleiche weis heylen vnd curiren/ als die offenen Schäden/ welche neben einem Beinbruch vorhanden sind.

Man sol auch alle Glieder/ welche beneben einer Wunden auß ihrem Gelenck kommen/ vnd nicht wider eyngericht/ also (da wir anderß dem Celso so glauben) liegen lassen/ wie es dem Krancken gefelt/ doch daß solches nicht bewegt oder vnder sich gehenckte werde.

Wenn ein verrenckung neben einem Beinbruch on einen offenen Schaden vorhanden/ so sol man dasselbe Glied auff gemeine weis außdehnen/ vnd mit den Händen recht zuhauff richten/ als wir oben in dem vierdten Buch von den Beinbrüchen gelehrt haben.

So aber auch ein offener Schaden darneben gegenwertig/ so sol man diejenige Cur widerumb läsen vnd repetiren/ welche wir von den Beinbrüchen/ zu welcher ein offener Schaden mit zuschlegt/ gelehrt vnd geschriben.

Item/ dasjenige das wir vermeldt haben/ von der heylung der Wunden/

Was man thun sol/ wenn eine verrenckung neben einem Beinbruch vorhanden.

den/welche neben einer verrenckung gegenwertig. Vnd damit wir solches mit kurzen worten sagen/Wenn neben einem Beinbruch auch eine verrenckung vorhanden/so sol man erstlich die verrenckung/darnach den Beinbruch/curirn.

Wenn aber das verrenckte Bein für der heylung des Beinbruchs nit kömmt füglich eyngericht werden/so sol man erstlich den Beinbruch curirn/vnd wenn derselbe wol vermittels des Calli oder der Beinrichten substanz/zuhauß gewachsen/vnd wider befestigt ist/so sol man die Cur der verrenckungen angreifen vnd vollbringen.

Wo aber die verrenckung sehr alt worden/vñ mit der zeyt harte schwie len bekommen/so sol man dieselbe wol waschen vnd bähen mit einer gesottenen Brü von Papeln vnd Lybisch/vnd sol hernachmals solchs verrencktes Glied mit dem Sälblein oder Vngent, Diathex genaüt/schmierer/vnd endtlichen das Pflaster darauff legen/welches man Diachylon magnum heist/oder an desselben statt eine schmirzichte Wolle/welche mit einem schleim beschmiert sey/der da lindert vnd weicher/Vñ in solchem fall wirt auch nützlich gebraucht die Rinde von der Lybischwurzel/in Wasser gesotten/vnd mit Schweinen Schmalz oder Gensfeiste zuhauff vermischet/damit auß solchen ein Pflaster werde. Hernachmals wenn das verrenckte Glied vollkommenen vnd gnug gewicht ist/so sol man dasselbe widerumb in seine gebürliche stell richten vnd bringen/zc.

Ende des fünfften Buchs.

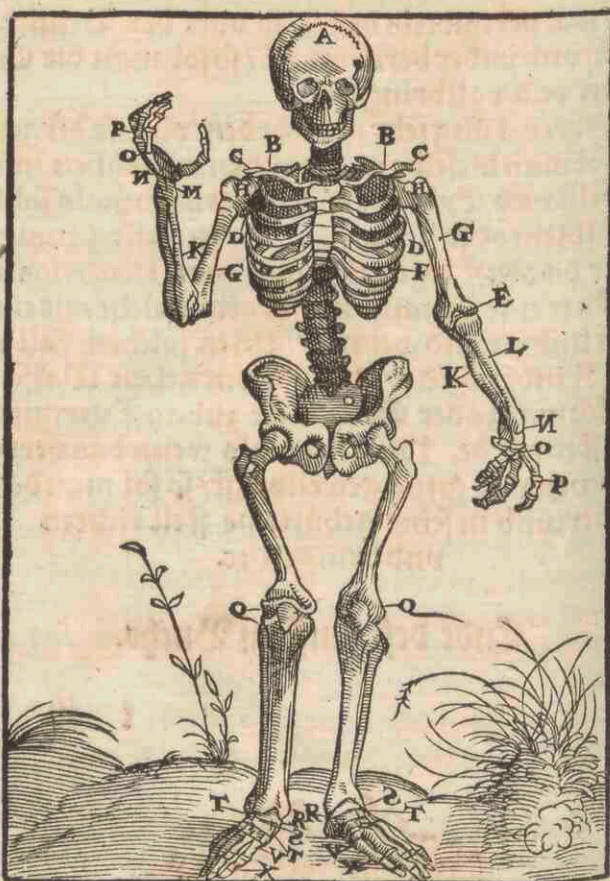
i iij

Solget



VON DEN VERRENCKTEN BEINEN/  
 FOLGEN DREY ABGERISSENE FIGURN ALLER FÜRNEHMSTEN  
 BEINEN DES GANZEN MENSCHEN LEIBS.

Die erste Figur.



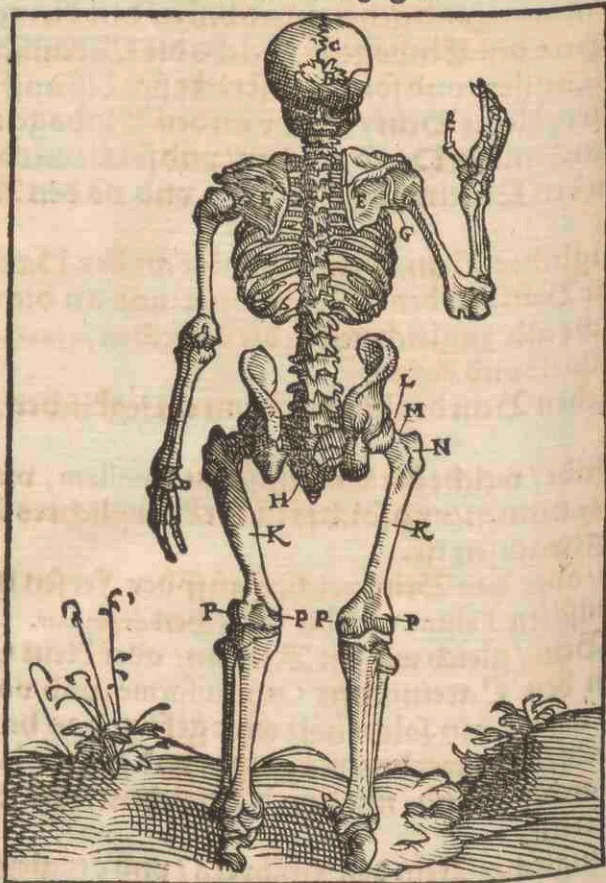
Erklärung der Buchstaben / mit welcher die Bein in der ersten  
 Figur bezeichnet sind.

- A Ist das Bein an der Stirn / Os frontis genannt.  
 B Die Drossel oder Schlüsselbein / Clavicula genannt.  
 C Die oberste spitz am Schulterblatt / welche die Griechen *ἀκρομήχιον* vnd die  
 Lateinischen *processum superiorem scapulae* heißen.  
 D Das Haupt / oder das oberste theil des Achselbeins.  
 E Das Brustbein / welches die Griechen *στένον* nennen / vnd solchs wirt auß  
 sibem kleinen Beinen zuhauff gesetzt / an welche alsdenn die obersten sibem  
 vollkömmliche Rieben gehefftet werden / denn die vndersten sibem Rieben  
 werden imperfecta oder mendosa costae, das ist / vnvollkömme oder vnrechte  
 Rieben / genannt.  
 F Der Knörpel / welcher an das ende des Brustbeins ist angewachsen /  
 vnd sihet gleich wie ein Nestt an einem Schwerdt / darum in denn die Grie-  
 chen *ἐπιφύων* heißen.  
 G Das Achselbein / oder das oberste Bein am Arm.  
 H Der Hals des Achselbeins.  
 I Das Gelenck am Elnbogen / welches einem Rädlein gleich sihet. K Das

- K** Das vnderste Bein des Elnbogens/welchs die Lateinischẽ Vlnam, vnd die Griechen *ανωρον*, nennen/vnd gehet gerad bis zu den Kleinen Finger.
- L** Das oberste Bein des Elnbogens/welchs die Lateinischen Radium, vnd die Griechen *καταπλα*, heissen/vnd solches erstreckt sich bis auff den Daumen.
- N** Sind acht harte kleine Bein/welche an den Elnbogen angehefft werden/vnd das Gelenck an der Hand machen/vnd solche werden vō den Griechen *καταπλα*, vñ von den Lateinischen Brachiale, vnd vō den Arabiern Rasceta, genant.
- O** Sind vier lenglichte Bein/welche die hōle an der Hand machen/vnd werden an die acht Bein mit dem N verzeichnet/vnd an die vier Finger angehefft/vnd solche alle zugleich neñen die Griechen *μετακαταπλα*, vnd die Lateinischen Postbrachiale vnd Peeten.
- P** Sind fünffzehen Bein der Finger/denn ein jeglicher Finger hat drey Bein.
- Q** Die Kniescheibe/welche die Lateinischen Patellam, vnd die Griechen *πυλον* oder *πυλοντιδα*, nennen/vnd solches ist ein knörpliches Bein/welchs an ein ander Bein gewachsen ist.
- R** Ist die Rōte/oder das Bein welches auff der Fersen ligt/vnd solches heissen die Lateinischen Talum, vnd die Griechen *ασηραλον*.
- S** Ist ein holes Bein/gleich wie ein Kenlein/oder Klein Schifflein/darumb es auch von den Lateinischen Os nauiforme, vnd von den Griechen *ναυομορφο*, genant wirt/vñ in solche hōle wirt gefügt das haupt der Rōten.
- T** Sind vier Beine/vnd werden ires amptes vnd gestalt halben vergleiche den acht Beinen an der Hand/mit dem N bezeichnet/vnd solche nennen die Lateinischen Ossa tarli.
- V** Sind fünff lenglichte Bein des Fußbrets/vnd vergleichen sich fast mit den Beinen an der Hand/mit dem O verzeichnet/vnd solche nennen die Lateinischen Ossa pectinis, oder pedij vnd plantæ.
- X** Sind vierzehen Bein der Finger an den Füßen/denn ein jeglicher Finger hat drey Bein/aufgenommen der Daume/der hat jr nur zwey.



Von den verrenckten Beinen/  
Die andere Figur.



- Erklärung der buchstabē/ mit welcher die Bein in der figur notirt werde.
- BB Die Fug oder Naht an dem hinterste theil der Hirnschal/ welche einem Griechischen Buchstaben/ Lambda genant/ welchen sie also schreyben  $\lambda$ , ebenlich sihet/ darumb sie auch Sutura  $\lambda$   $\alpha$   $\mu$   $\delta$   $\sigma$   $\delta$   $\eta$   $\nu$   $\sigma$  geheissen wirt.
- C Die lenglichte Fug oder Naht/ oben an dem Hirnschedel/ welche gleich sihet wie ein Pfeil oder Brantspiz/ darumb sie denn Sutura obolaa vnd Sagittalis genant wirt/ diejenige aber/ welche in der ersten Figur vber dem Arme einem Kleinen Griechischen  $\alpha$  bezeichner/ forne an der Stirn erscheinet/ haben die Griechen  $\sigma$   $\rho$   $\alpha$   $\nu$   $\alpha$   $\iota$   $\alpha$   $\nu$ , vñ die Lateinischen Coronalem geheissen/ weil die Alten an diesem ort die Krantz zusetzen pflegten.
- EE Sind die zwey Schulterbletter/ welche hinten am Rücken stehen/ vñ sind breyte dreyeckichte Bein/ vñ werden von den Griechen  $\sigma$   $\mu$   $\rho$   $\alpha$   $\lambda$   $\alpha$   $\nu$  vñ von den Lateinischen Scapulae genant.
- G Ist der Hals des Schulterblats.
- H Ist das grosse Rückbein/ welches von wegen seiner groß vñ breyt von den Griechen  $\iota$   $\sigma$   $\rho$   $\alpha$   $\nu$ , vñ von den Lateinische Os sacrum, das ist/ das heilig Bein genant worden.
- KK Ist das oberste Bein am Schenckel.
- L Das Haupt des obersten Beins am Schenckel/ Caput femoris genant.
- M Der Hals des obersten Beins am Schenckel/ welchen man Collum femoris heist.
- N Die eusserste spiz am obersten Bein des Schenckels/ welche die Lateinischen Exteriorem femoris processum nennen.
- PP Sind zwen heraufgewachsene Hübel/ an dem vndersten theil des obersten Beins am Schenckel/ bey dem Knie.

Die dritte Figur.



Erklärung der Buchstaben/ mit welcher die Bein in der dritten  
Figur bezeichnet.

- A Sind zwey Bein der Scheitel/ Ossa verticis genant.
- B Die Bein am Schloff/ welche man Ossa temporum heist.
- C Das Bein an der Stirn / Os frontis genant.
- D Das Bein am hintersten theil des Haupt / welches die Lateinischen  
Os occipitis nennet.
- E Das Bein/ welches gleich siber wie ein Joch / daran die Ochsen ziehen/  
vnd derhalben von den Griechen ζυγοειδές, vnd von den Lateinischen/ Os iugale  
genant wirdt.
- F Das Bein/ welches in die andern Bein gleich wie ein Keil geschlagen  
oder gewachsen ist/ der wegen es auch die Griechen σφυροειδές, vnd die Lateini-  
schen/ Os cunei formæ, vñ auch von wegen der mannigfaltigē gestalt πολυμορφον  
heissen.
- G Der vnderste Kienbacke/ Os maxillæ inferioris genant/ vnd solcher wirt  
offtmals auß seinem Gelenck verruckt/ wenn man nur in dem Jhenen das  
Maul zu weyt auffsperrt.
- H Sind zwo herausgewachsene spizen des vndersten Kienbackens/ Pro-  
cessus inferioris maxillæ genant.
- K Ist ein grosser herausgewachsener Hübel am Elnbogen / welchen die  
Griechen δάκτυλον vnd die Lateinischen Superiorem processum vlnæ, vnd wel-  
chen Hippocrates ἀνωτον nennet.

L Sind

## Von den verrenckten Beinen/2c.

- L Sind die grossen Hüffen/welche an das gross Rückbein/Os sacrum genant/geschüttet werden/vnd solche heissen die Arabier Gaffherua.
- M Das Lendenbein/welches ist das oberste theil der Hüffen.
- N Ist die höle/oder das Gelenck/in welchs das haupt des obersten Beins am Schenckel gefügt/vnd wirt von den Griechen  $\iota\chi\iota\omicron\upsilon\varsigma$ , vnd von den Lateinischen Pixis coxae genant.
- O Das Bein vber der Scham/vnd solches ist das fordere theil des Hüffenbeins / Os pubis oder pectinis genant.
- Q Ist das förderste grosse Bein am Schinbein/welchs die Griechen  $\mu\epsilon\tau\omicron\upsilon\upsilon\tau\omicron\varsigma$  heissen.
- R Ist das hinderste kleine Bein / oder die Rör oder Spindel am Schienbein/gegen dem Waden zu/welches die Griechen  $\pi\epsilon\tau\omicron\upsilon\upsilon\tau\omicron\varsigma$ , vñ die Lateinischen Fibulam, heissen.
- S Ist der cufferste Knorrn/welcher heraufwärts stehet / vnd ist eine spitze des hindersten kleinen Beins / oder der Rören am Schienbein/Malleolus externus genant.
- T Ist der Knorrn/welcher hineynwärts stehet/vnd ist die vnderste spitze von dem fördersten Bein des Schienbeins/welchē die Lateinischen Malleolum internum heissen.
- V Ist die Ferse/Os calcis, oder calcaneus, genant.



## Von den Artzneyen/ vnd andern

mitteln/welche einem Wundartz zu wissen/ vnd im  
 vorrath zu haben/von nöten sind/Vnd solches hat Jo-  
 hannes Tagaultius zu schreiben angefangen/Über Ja-  
 cobus Hollerius von Stemps hat dasselbe folgend  
 vollbracht vnd gebessert.

Vorrede Jacobi Hollerij/ vber das  
sechste Buch.

**V**on den Artzneyen vnd andern mit-  
 teln/welche ein Wundartz notwendig wissen sol/  
 haben Hippocrates/Galenus/vnd Dioscorides  
 Anazarbeus / sampt andern viel/geschrieben/  
 Desgleichen haben auch die Nachkömmlingen  
 das ire darbey gethan/vnd also viel köstliche Artz-  
 neyen erfunden vnd angezeigt/welche den Alten  
 gar unbekannt gewesen/ Darum sie beyde höch-  
 lich zu loben. Denn es were gar vnbillich so man in diesen dingen alles  
 lob allein den Griechen zuschreiben/ vnd der Arabier vnd andern nach-  
 kömmlingen fleiß vergessen vnd vndertrucken wolte.

Was für Autoren  
 von den Artzneyen  
 geschrieben haben.

Lob der Arabier vñ  
 der Nachkömmlin-  
 gen.

Es haben wol die Griechischen Scribenten zu einer solchen zeit ge-  
 lebt/ in welcher alle gute Kunst in schwang gangen / vnd fleißig sind ge-  
 lehrnt vnd getrieben / dargegen haben die Arabier vnd ire Nachkömmlin-  
 gen/welche von jnen diese Kunst gelehrt / zu einer solchen zeit gelebt/ in  
 welcher alle gute Kunst vertunckelt vnd verfinstert worden/ doch haben  
 sie gleichwol auch nützliche Bücher geschriben/welche wol währt daß sie  
 sind an den tag kommen / vnd zu einem ewigen gedächtnuß behalten  
 vnd gelesen werden.

Derwegen sol man erstlich die Artzneyen vnd andere mittel / die  
 man in den Kranckheiten brauchen mag / auß der Griechen Bücher/  
 gleich als auß einem lebendigen Brunquell/ schöpfen vnd lehren/doch  
 also/ daß man der Arabier vnd der Nachkömmling Bücher als fließen-  
 de Bächlein nicht verachte/ Sondern dieselbe also lese vnd studiere/ daß  
 man auß jnen dasjenige schöpffe vnd lehre / was gut / nützlich/ gesund  
 vnd vnschädlich/ sey/ vnd widerumb alles verachte vnd verwerffe / was  
 vnütz vnd schädlich / vnd sich nicht mit der rechten Kunst der alten rei-  
 met oder obereyn kompt.

Auß welches Bü-  
 chern man die Artz-  
 ney studiren sol.

Derhalben sollen wir in diesen dingen alle reichthümer der Natur  
 erforschen

## Vorrede.

Die Natur ist gar  
oberflüssig in den din-  
gen / welche zu der  
Wundartzney gehö-  
ren.

erforschen vnd erkunden / von welchen aller oberflusz / vnd gleich als ein  
Schatz aller Arzneyen / die zu einem jeglichen Gebreche dienstlich / in an-  
kunfft haben. Denn die Natur ist in keinen dingen so reich vnd oberflüs-  
sig / als in denē Reichthümern / welche zu der Chirurgia oder Wundartz-  
ney gehören / Vnd der Allmechtige / welcher alle ding zuvor betracht-  
ete er die Creaturen geschaffen / hat die Chirurgo vnd Wundartzstie-  
rinnen gar wol bedacht vnd versehen / vñ ob wol vil ding dem Menschen  
zur wollust vnd zur freud verordnet / können doch dieselbe alle von einem  
geschickten Wundartz zu erhaltung die gesundtheit nützlich gebraucht  
werden.

Denn alles was auff dem ganzen Erdboden ist / vnd alle die sein-  
gen so vnder der Erden / in den hölen vnd Gruben verborgen liegen / alle  
gleiches was in den Wassern wechset / vnd sich erhelt / vnd in summa / alle  
Kreuter vnd gewächse / alle Thier / vnd alle Creaturen / die Erde selber  
vnd das Feuer / die Luft / vnd das Meer / müssen alle einem Chirurgo  
vnd Wundartz dienen.

Item / es sind offtmals in den Hesen vnd vnflatz / vñ auch in den gar  
alten vnd vernichten dingen etliche tugend vnd kräfte der Arzneyen ver-  
borgen / vnd ein ding ist offtmals also reich vnd fruchtbar / daß von dem  
selbē mancherley Geschlecht der Arzneyen können genommen werde. Dem  
wie wunderlich vñ auff mancherley weiß spielet doch die Natur mit einer  
Bienen / vnd wie vil reichthümer vnd vielfältige Arzneyen / werden von  
denselben einem Wundartz gegeben vnd zugericht / nemlich / das Honig /

Was Sandaracha  
in Bienenstöcken sey.

das Wachß / das Röß / darauß man das Wachß machet / die Sandaracha  
(welche denn nach der meinung Plinij im eilfften Buch / am sibenden  
Capitel nichts anders ist / als die Speiß vnd Nahrung der Bienen / wel-  
che sie essen weil sie arbenyen / vnd in den hölen des Rößes behalten wer-  
vnd solche Speiß hat einen bitteren schmack / vnd doch viel Safft be-  
sich) Item / Metys (welches ist der erste grundt / darauff die Bienen se-  
werck setzen) vnd das Stopffwachß / oder Vorstoß / Propolis genant /

Was Metys sey.

Was Propolis sey

damit die Bienen die Klunsen verkleiben / vnd andere Arzneyen mehr /  
die in den Bienenstöcken reichlich gefunden werde / Vber das sind auch die  
Bienen selbst dienstlich zu gebrauchen für etliche gebrechen.

Desgleichen sind auch vil ding in des Menschen Leyb selber / wel-  
che widerumb dem Menschen nützlich vnd dienstlich seyn. Vnd wo man  
sich nur hinwendet / oder hinsihet / allda findet man gar viel nützliche vnd  
bequeme Arzneyen.

Lob der alten Scri-  
benten.

Darumb ist dieser fleiß vnserer Vorfahrn billich hoch zu loben / weil  
chen wir selten nachfolgen / daß sie in so vil grosser vñ oberflüssiger mens-  
aller Arzneyen / nichts vnversucht / vnversahren / vñ vnprobiert gelassen /

vnd hernachmals aller vnd jeglicher in sonderheit krafft/ Tugend vnd eigenschafft/ gar fleißig vnd treuwlich beschrieben/ vnd angezeigt haben/ vnd daß wir also anderer frembder Güter vnd Reichthümer zu vnserm nutz gebrauchen können. Vnd wir haben also vnzählich vil einfache vnd vermischte Arzneyen/ welcher Natur vnd eigenschafft entweder durch erfahrung vñ täglichen brauch/ oder durch erkündigung der Natur/ oder auß der alten vnd vnserer Vorfahren Schrifften/ erkannt vnd vermeldt worden/ welche doch vielen Wundärzten nicht bewust/ darumb sie auch von inen veracht vnd vernicht werden.

Denn es vermeinen etliche/ daß sie gar gnug habē an einer Vindbüchsen/ in welcher wenig sach vnd vnderscheid sind/ darinnen sie die Arzneyen vnd Salben behalten/ vñ sind also derselben etliche mit einen oder zweyen Arzneyen/ von welchen inen etwan getreuwmet / oder vielleicht von andern gelehrnet haben/ vnd welche sie niemand lehren noch anzeigen wollen/ was es sey/ daß sie brauchen/ begnügen.

Aber mich deuchte/ daß diese die allerbesten Arzneyen seyn/ welche sehr vielen bekant/ vnd von vielen bewärt vnd probiert worden/ wiewol letziger zeit auch etliche gefunden werden/ welche ein abscheuw haben für allen einfachen bekantten Arzneyen / Darumb brauchen sie nur solche vermischte vnd frembde Arzneyen / welche theuwer sind / vnd viel Gelt kosten: Vnd ob gleich vil köstliche Arzneyen in vnserer Landschaft vnd Gegend wachsen vnd vorhanden seyn/ durch welche ein Wundarzt die Wunden zusamen fügen vnd hehlen/ vnd den Enter vnd vnflat damit abwäschen/ vnd die hohlen löcherten offenen Schäden mit Fleisch außfallen vnd recht zuschliessen/ oder mit einer Narben bedecken/ vnd andere ding/ welche der Wundartzney bedürffen/ dar durch außrichten vnd vollbringen könnte/ so verachten sie doch dieselbe.

Doch lassen wir einen jeden brauchen was er wil / wir aber wollen allhie schlecht vnd einfeltig vermelden vnd anzeigen/ die jenigen fürnembsten Arzneyen/ welche auß vnserer Vorfahren Bücher vnd Schrifften genommen/ vnd oft vnd vielmals durch glaubwürdige Leut bewärt vnd probiert sind/ vñ da es jemand gefellt/ so mag derselbe dieses vnser Buch verbessern vnd mehren/ vnd ganz vollkommenlich machen / Denn wir haben nur kürzlich das Argument vnd den Inhalt beschrieben vnd entworffen/ vñ den Cosmographis nachgefolgt/ welche den umbkreis der ganzen Erden auff eine kleine Taffel oder Papyr abmalen. Darumb verhoffen wir/ es sol vns solchs ein jeder verzenhen/ weil vnser fürgenommene vnd gegenwertige rede von den Arzneyen gleich so vil gewalt hat/ als die Cosmographi haben/ welche kürzlich vnd eyngezogen ein Land oder Königreich beschreiben vnd abreißen.

Beschälbigung der  
Wundärzte / die zu  
vnser zeit leben.

## Vorrede.

Der Inhalt dieses  
Buchs.

Derhalben wollen wir erstlich erklären vnd anzeigen etliche für-  
nehmste Geschlecht der Arzneyen/ vnd auch etliche gemeine Regeln die-  
ser kunst/welche lehren/wie man dieselbe recht artlich vnd künstlich brau-  
chen sol/Vnd wollen darneben auch etliche form der Arzneyen beschrey-  
ben/welche nicht allein durch die Kunst erfunden/ sonder auch durch den  
täglichen brauch vnd erfahrungheit von den Erzten sind bewärt vnd pro-  
biert worden.

Dieses vnd derglei-  
chen Bücher / war-  
umb sie Antidota-  
rium heißen.

Es pflegen aber etliche dieses vnd dergleichen Bücher/ welche von  
den Arzneyen handeln/ Antidotarium zu nennen/ da sie doch nicht wiss-  
sen/auß welcher vrsach solches geschehe/so ist auch dieses wort von keinem  
alten Scribenten jemals gebraucht worden. Aber es ist für etlichen ja-  
ren eine solche freyheit gewesen/ daß ein jeglicher hat mögen wörter ge-  
brauchen/welche im gefallen/ sie sind Lateinisch gewesen oder nicht/ dar-  
umb sie auch dieses wort auß einem Lateinischen vnd Griechischen wort  
zuhauß geflickt/vnd zu irem fürnehmen gebraucht.

Wir haben aber auch sehr viel Arzneyen aussen gelassen/darmit  
nicht dieses Buch vñ den Arzneyen/beneben den fünff Büchern Johan-  
nis Tagaultij/gar zu groß würde/so haben wir auch hierzu nicht mehr  
fleiß vnd zeyt brauchen können/als wir ober vnser täglich studieren/vnd  
vnser gewisse zeyt/ in welcher wir andere Autores verdolmetschen vnd  
erklären/noch vbrig gehabt. Vnd ob wol dieses Buch kurz vnd nicht sehr  
groß/so haben wir doch weniger vnd kürzere zeyt gehabt/ als wol dassel-  
be von wegen der mannigfaltigen Arzneyen/die darinnen beschrieben  
bedörfft vnd erfordert.

Derwegen verhoffen wir / daß wir hiemit wol entschuldigt seyn/  
ob gleich bißweilen die wort vñ sententz/ von etlichen dingē/ die dardurch  
beschrieben vnd erklärt werden/eyngezogen vñ kurz seyn/Vnd es dencke  
vns auch besser zu seyn/daß man in so viel vñ mancherley meng der Arz-  
neyen/kurze vnd eyngezogene wort vnd Sententz brauche / weder daß  
man hiervon ein groß vnnütz Geschweß mache.

Lob des Johannis  
Tagaultij.

Zu dem so achten wir auch/daß die senigen dieses Buch mit mehr  
vnd bessern nutz läsen vnd verstehen können/welche zuvor die Regeln vnd  
Gebott gelehrt / welche Joannes Tagaultius mit sonderlichem fleiß  
vnd großem vngläublichem verstand/in den vorgehende fünff Büchern  
beschrieben/Denn es werden in denselben die Geschlecht der Krautheil-  
ten vnd ire vnderscheid / vnd auch ire weissagungen vnd vrtheilungen/  
Desgleichen etliche gewisse Gesetz vnd Regel / vnd vielerley Arz-  
neyen/mittel vnd wege vermeldt vnd angezeigt / welche lehren wie man  
solche recht künstlich vnd wol vertreiben vnd curiren sol/vñ hat also durch  
dieselb die rechte alte Kunst der Wundartzney verneuert vnd zurecht  
gebracht

gebracht / welche eine zeitlang gar vertunckelt vnd vndergedruckt ge-  
wesen.

Er hat aber vns vermöcht / daß wir allein dieses einige Theil der  
Bundarkney vollbracht vnd geschrieben haben / weil er mit andern ge-  
schäften beladen / welches wir denn derhalben gethan / damit wir nicht  
für vnfreundtlich oder vndiensthaft angesehen würden / als wolten wir  
den gemeinen nutz hindern / vnd denselben nicht befördern.

Derwegen haben wir gar viel auß den Griechischen vnd andern  
Büchern verdolmetscht / vnd was von dem Guidone vnd dergleichen  
Scribenten etwas tunckel vnd vnverstendlich gegeben / haben wir vns be-  
flissen / etwas deutlicher vnd mit reinern vnd bessern worten zu erklären /  
ob wir gleichwol wissen / daß die gebrechen an eines Menschē Leib gleich  
so wenig durch eine scheinbarliche oder schöne rede mögen curirt werden /  
als durch eine häuwerische vñ vnverstendige weiß zu reden / Denn wir so  
ben alle rede vnd schreyben / welche viel guter ding in sich begreiffen / doch  
ist die art vnd weiß zu reden vnd zu schreyben die aller beste / welche nicht  
gar zu nachlässig / oder zu hoffertig / oder zu hochtrabend / sonder durch  
mittelmessigen fleiß vnd bedacht geredt oder geschrieben wirdt. Vber das  
so pflegt auch offtmals die vnverstendige vnd heuwerische art zu reden  
die ding / welche durch sie sollen erklärt werden / zu vertunckeln / vnd wer-  
den offtmals die aller besten ding verachtet / welche mit solchen vngewön-  
lichen bösen Lateinischen oder Teutschen worten beschrieben.

Welche art vñ weiß  
zu reden vñ zu schrey-  
ben die beste sey.

Wo ich etwas verdampt oder verworffen / hab ich solches nicht für  
mich selbst / sonder nach der meinung vnd vrtheil der fürnembsen Grie-  
chischen Authoren, gethan.

Diejenigen Arzneyen aber / hab ich fürnemlich außerlesen vnd  
beschrieben / welche sich am besten vnd bequembsten zu den Regeln dieser  
Kunst reynen / vnd welche ding man wol / vnd mit geringer mühe vnd  
kosten / mag bekommen.

Solches haben wir zum eyn gang / ehe wir zu der rechten handlung  
dieses fürgenommenen Wercks kommen / ver-  
melden wollen.

Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Das erste Capitel.

Von den zurücktreibenden Artzneyen.



Man der zurücktreibenden Artzneyen.

**D**ie zurücktreibende Artzneyen / welche die Griechen Apocrustica, vnd die Lateinischen Repellentia, nennen / vnd welche man in dem anfang brauche / so lang die feuchtigkeiten herzu fließen / denn mit solchen Artzneyen wirt der vrsprung vnd zunemmung der hitzigen Geschwulsten von vbrigem Blut der bösen eyterichten Geschwülsten Schäden / vnd auch die vrsachen der Feber / vnd des schmerzigen / vñ andere vnzehliche gebrechen des Leibs / verhindert vnd abgewend.

Der Leib sol erstlich wol gereinigt werden.

Man sol aber zu vor / ehe man bemeldte Artzneyen brauche / den Leib wol reinigen vnd ausflären / so es die natur erfordert (als denn solches gemeinlich vñ fast allezeit erfordert) durch Aderlassen / od bequeme purgirende Artzney / Den wo vil vberflüssiges gutes Blut / oder auch viel schlechtes böser feuchtigkeiten / in dem Leib vorhanden / so werde dardurch die flüssigkeit bewegt / wiewol auch offtmals flüssigkeit in ein Glied fallen / wenn gleich nicht vil vberflüssige / sonder nur mittelmaßige feuchtigkeiten / gegenwertig seyn.

Wie vnd welcherley gestalt man die zurücktreibende Artzneyen recht brauchen sol.

Item / man sol auch eine jegliche Artzney offtmals endern vnd vernewern / denn es ist zu befürchten / wenn dieselb durch den langen verzug zu warm wirt / das nicht das verletzte Glied gar zu sehr erhitzt werde.

Desgleichen sol man auch die krefft der Artzneyen mit dem gebrechen der Kranckheiten vergleichen vnd gegen einander halten / denn einelinde vnd geringe Artzney / als denn ist der Lattich oder Salat / wirt in grosser hefftiger erhitzung vergebens gebraucht / vñ die jentige welche gar zu stark sind / als denn ist der Saft / welche auß den Alraunsöpfeln geprest / verwersachen / das solches Glied schwarz oder bläuwlucht wirt / vnd machen die materien hart / wie einen Scirrhum, vnd treiben bisweilen die feuchtigkeiten also

also zurück / daß sich oftmals der Fluß wider hinder sich zu einem fürnehm-  
sten Glied begibt.

Derhalben sol man diese folgende ding zuvor alle wol betrachten vnd  
bewegen/nemlich / die Natur vnd eigenschafft / die stell / form vnd gestalt /  
vnd die füle vnd stercke des verletzten Glieds / die meng der feuchtigkeiten /  
vnd derselben qualitet vnd eigenschafft / die Complexion des Leibs / die wege  
vnd geng / durch welche ein Fluß hineyn fellt / oder wider hinweg sol getrie-  
ben werden. Denn es ist nicht allweg gnug / daß man allein auff das schad-  
hafftige Glied eine zurück treibende Arzney lege / sonder man muß oftmals  
dieselb bas daroben herum schlagē / damit solche gleich wie mit einer Hand /  
die geng vnd weg zudrucke vnd zuschliesse / damit nichts herzu fließen möch-  
te. Darumb muß man auch in diesem fall wissen vñ fleißig betrachten / wo-  
her die Adern ihren vrsprung nehmen / vnd wo sie hingehen.

Es sind aber solcher zurück treibender Arzneyen / Natur vnd eigen-  
schafft / gar mannigfaltig / vnd schier einander entgegen vñ wider spenstig /  
nach der Scribenten meinung. Denn / wie die Arabier schreyben / so treiben  
die jenigen Arzneyen zurück / welche die Fluß verhindern / vnd denselben  
wehren / daß sie nicht in ein Glied fallen mögen / vnd darneben die feuchtig-  
keiten dick machen / vnd die geng oder weg verschmiren vñ verstopffen / vnd  
auch das Glied krefftigen vnd stercken.

In der Griechen Bücher aber findet man / daß sie gemeintlich /  
vnd fast allezeit / die zusammenziehende vor zurück treybende Arzneyen  
brauchen.

Aber Cornelius Celsus hat in seinen Lateinischen Schrifften hinder-  
sich verlassen / vnd angezeigt / daß der zurück treibende Arzneyen zweyerley  
sind / Denn etliche (sagt er) treyben zurück / welche darneben keltē / vnd wi-  
derumb etliche treiben hinder sich oder zurück / one kelte.

Aurelianus aber scheybt in seiner Chronickē / daß etliche Arzneyen ge-  
funden werden / welche zugleich zusammen ziehen / vnd zurück treyben / etli-  
che aber welche zusammen ziehen / vnd nicht zurück treyben. Aber diese beyde  
vnd andere örter mehr der Arabier / an welchen sie von den Arzneyen schrey-  
ben / sind gefälscht vnd vnrecht.

Der Griechen meinung aber ist die aller beste vñ die gerechtste / dar-  
umb wollen wir auch dieselbe erklären vnd vermelden / alles was da keltet /  
treybt auch allweg zurück.

Der kälenden Arzneyen aber sind etliche wässeriger / weicher vnd dün-  
ner / etliche auch irdischer vnd dickerer / Natur / vñ weil solche darneben zu-  
sammen ziehen / so ziehē sie auch die Glieder desto bas zuhauff / vñ treiben also  
die materien desto krefftiger zurück / vnd diese möcht man allein für die zu-  
rück treibende Arzneyen achten vñ halten / dieweil die zurück treibende Arz-  
neyen iren namē haben vō der hefftigen vñ starcken gewalt irer wirkung.

Vnd das ist gewiß vnd eigentlich war / daß diese die aller besten vñ für-  
nehmsten Arzneyen in den Flüssen sind / welche beneben einer zusammenzie-  
hung sehr hefftig vnd krefftiglich also trucknen / daß sie nicht beissen / als  
denn sind alle die jenigen / so irdischer Natur sind / wiewol wir nicht leug-  
nen / daß auch das ander Geschlecht / welches wässeriger Natur ist / ziemlich  
zurück treibet / vnd zugleich kalte Complexion hat / oder auch keltet ist als  
das irdische / vnd also mehr dienet zu dem külen.

Wenn aber solche Arzneyen darneben eine zusammenziehende krafft  
haben / so werdē nit allein die vberflüssige feuchtigkeiten / welche fürnemlich  
dünn vnd subtil sind / von wegen der kelte zurück getrieben / sonder es wirdē  
E ij auch

Wz man in der vber-  
legung der zurück trey-  
benden Arzneyen zu  
vor betrachten sol.

Mancherley mei-  
nung der Scriben-  
ten / von den zurück-  
treibenden Arzney-  
en.

Der Griechen mei-  
nung von den zurück-  
treibenden Arzney-  
en ist die beste.

## VON Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

auch offemals was hinderstellig blieben/von denselben außgetrickend vnd verzehrt/vnd wirt auch darneben das beschedigte Glied dardurch also gesterckt vnd gekrefftigt/ das hernachmals dasselbe one hülff der Artzneyen dasjenige was hineyn fließen wil/hinder sich zurück treiben kan.

Was für Schaden er-  
folge auß den starck  
zurücktreibenden  
Artzneyen.

Man sol sich aber in diesem fall gar wol fürsehen/das man im nicht zuviel thue/vnd die haut nicht also gar zu hart zusammen ziehe/das die feuch-  
tigkeit zu dick/vnd dardurch schmerzen verursacht/vnd ein Fluß darauf  
bewege/vnd endelich das Glied hefftiger erhitzt werde.

Dem ob man gleich erstlich vermeint/das man dem Krancken durch  
solche mittel geholffen hab/so wirt doch vielmals das hinderstellige in einem  
Scirrhum erhartet/vnd vermag alsdenn nicht wol/oder gar schwerlich/ver-  
trieben vnd hinweg gebracht werden/vnd solches fürnehmen ist desto mehr  
zu fürchten/wo erwan ein fürnehmstes Glied innwendig in dem Leib  
schwach vnd krank ist/denn gedachtes Glied nimpt gar bald dasjenige  
was zurück getrieben wirt zu sich/Aber wenn die Glieder alle starck vnd ge-  
sundt seyn/so kan der fluß on gefahr widerumb in die grossen Adern/vnd in  
die innerliche fürnehmste Glieder/zurück getrieben werden.

Desgleichen sol man auch fleissig achtung darauff geben/das man die  
verletzten Glieder nit all zu sehr zusammen ziehe/wen vberflüssige meng der  
materien vorhanden/oder wen dieselbe zu dick/oder sonst ein Gebrech ge-  
genwertig/oder so der Leib weich ist/vnd etwas leichtlich fület/vnd auch  
wenn solcher zugleich mit grossen schmerzen vñ vbriger hitz geplagt wirt/  
Denn in erzehlten fellen sol man viel mehr die geng vnd weg erweytern/das  
mit die hitz desto eher auß kommen/vnd sich verzehren möchte/vnd also  
der schmerz gestillet werde/vnd wo derselbe den Patienten sehr vnd hefftig  
peinigt/so sol man alsbald Artzneyen brauchen welche erweytern/vnd den  
schmerzen lindern.

Es wirt auch die Krafft in den zurücktreibenden Artzneyen gemehrt  
vnd gesterckt/so dieselbe von Natur darneben eine subtile vnd durchdrin-  
gende Tugend haben/oder wo man solche durch die Kunst darzu vermischet/  
vnd fürnehmlich welche nicht beissen/denn so ein Fluß von der schwachheit  
eines Glieds(welchs denn am meisten zu geschehen pflegt) die iren vrsprung  
hat von vbriger Kälte/so sol man zu gemeldten Artzneyen die jenigen/wel-  
che einerechte vnd gebürliche wärm haben/vermischen.

In welchen fellen  
man die materien nit  
sol wider zurück trei-  
ben.

Die giftige materien sol man nicht wider zurück treiben/wenn sie sich  
heraus in das eußerste theil des Leibs begeben haben/sonder man sol viel  
mehr dieselbe folgend herzu locken/oder wo sie sich langsam bewegen/so sol  
man sie mit grösserer gewalt heraus ziehen.

Gleichfalls sol man auch in keinen Apostemen/Beulē oder Geschwul-  
sten/welche jr ankunfft haben auß den feuchtigkeiten/welche die Natur in  
den Kranckheiten gern auß den Leib treibt/nach in den Hüffen webe/nach  
in den Franzosen/die materien zurück treiben/sonder sol dieselbe vielmehr  
folgendes heraus ziehen.

Es pflegen auch offemals die jenigen Artzneyen/welche die geng vnd  
weg zuschmierē/verstopffen oder zuschliessen/entweder bißweilen den  
schmerzen zu stillen/oder desselben scherpffe zu mildern.

Erzählung etlicher  
zurücktreibender  
Artzneyen.

Dienach folgende Artzneyen aber haben eigentlich vnd gewiß die tu-  
gend vnd krafft/das sie zurück oder hinder sich treiben können/als nemlich  
das Rosenöl/das vnreiffe oder vnzeytliche Baumöl/das Myrthenöl/das  
Lyweiß/vnd dergleichen.

Item/allerley Geschlecht der Gummi/das Harz/8 Leim/das Staub/  
mehl

mehl/ vnd subtil Weizenmehl/ mit Wasser vnd öl/ oder mit Essig vnd öl/ oder mit Rosenöl/ oder sonst mit einer zurücktreibende feuchtigkeiten/ oder mit einem strengen zusammenziehenden Wein/ vermischet/ Vnd die jetzt gemeldte treiben nicht für sich selbst zurück/ sonder viel mehr von wegen derjenigen Krafft/ welche mit ihnen vermengt werden.

Item/ es ziehen auch zusammen etliche warme oder hitzige Arzneyen/ alsdenn ist das wolriechende vnbekante Blatt/ Folium genant/ die Calsia, die Zimmetrinde/ die edel wolriechende fremde Spicanard/ das bitter Aloe, der Saffran/ der wilde Galgand/ der Calmus/ die Myrrhe/ der Wermut/ der Andorn oder Gottesverges/ das frembde Kraut/ Polium genant/ die Salbey/ das Kraut Tausendgülden/ oder Piffertkraut/ die strengen vnd sauren Wein/ vnd sehr viel Gewürz/ Diejenigen aber/ welche sauer vnd streng sind/ oder zusammen ziehen/ wollen wir bald vermelden.

Es treiben auch diese nach folgende lind vnd allgemach zurück/ nemlich das Wasser/ der Wein/ der Lattich oder Sallat/ die Sonnenwirbel/ oder Wegleuchte/ das Weggras oder Wegtritt/ der Klee/ die Wensfohrlein/ die Wasserlinsen/ das Flöhrkraut/ Phylum genant/ das Lyweiß/ das Tadelkraut/ die Hauswurzel/ das Porzellkraut/ vnd in Summa/ alle diejenigen welche kälte vnd eine wässerige Natur haben.

Das unreiffe Baumöl kan hefftig vnd krefftiglich zusammen ziehen/ desgleichen der Nachtschatten/ wiewol etliche daran zweiffeln/ vnd vber diese sind die Frucht vnd Blumen von den Brombeerstreichern noch stercker vnd krefftiger/ aber in den weichen Blettern vnd Schüsslingen oder Zweiglein wird viel Wasser erhalten/ darumb ziehen sie auch desto linder vnd schwächer zusammen.

Item/ es ziehen auch zuhauff die Bletter von den Weinreben/ vñ derselben Zincken/ der Wegrich/ die Frucht vnd Bletter von Spöröpfelbäumen/ von den Kornölbäumen/ oder Hornkirchen/ von den Wispelbäumen/ von wilden Nolzbirnbäumen/ von Quittenbäumen/ von den Myrtenbäumen/ vnd die Frucht vnd Bletter der Pflaumbäumen/ die Rosenstreichern/ vnd derselben Heutlein vnd Scil/ auff welchen die Rosen wachsen/ darnach der Samen von Rosen/ vnd die Blüt vnd die Bletter/ welche auch geringere Krafft haben. Desgleichen hat auch der Sauwerdorn/ oder Sauerwrich/ eine mittermessige zusammenziehende Tugend/ vnd nach diesem viel mehr die Rinden oder Schalen von den Granatöpfeln/ vnd die Blüt von den samen vñ wilden Granatöpfelbäumen.

Item/ der Samen/ welchen man in den Aporecken Sumach heisset/ der Saffr. Acacia genant/ vnd der Bolus Armenus, vnd die gesigelte Erden/ Terra sigillata genant/ die Lychen/ die Bletter/ Zweige vñ Frucht/ oder Nüss von den Cypressbäumen.

Es keltet auch gar sehr vnd krefftiglich die Alraunsöpfel/ vnd der Safft von dem Bilsentkraut/ vnd die Wahnhauptlein/ welche man auch bisweilen pflegt vnder die andern zu vermischen/ vñ fürnemlich wenn grosse hitzige Geschwulst oder euzündung vorhanden/ Man sol aber solche allezeit zuvor widerumb hinweg nehmen/ ehe sie in dem verletzten Glied die farb schwarz oder blauw machen.

Item/ es zenhet auch ein Schwam/ in kälte Wasser getunckt/ vnd widerumb außgedrückt/ zusammen/ vnd verhindert das der Fluß nicht in die Glieder fallen kan/ vnd dasjenige was sich allda versamlet hat/ treibt er hinder sich zu den nechsten Gliedern.

Desgleichen thut auch die neuwe abgeschorne schmutzichte Wollen/

Warme zurücktreibende Arzneyen.

Linde vnd messig zurücktreibende kälte Arzneyen.

Welche krefftiglich zusammen ziehen.

Welche Arzneyen sehr keltet.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

vnd die leinene Thüchlein in strengem zusammenziehendem Wein gemacht/ vnd viel mehr wenn sie in Wasser getunckt werden/ in welchen zuvor Lycheßpffel vnd dergleichen gesotten seyn/ doch ist der strenge vñ zuhauffziehende Wein etwas besser/ so man die materien zurück treiben wil/ als das Wasser/ vnd man sol auch die Binden/ so man herumb schlagen wil/ mit solchem Wein feucht machen.

Der Essig treibt auch zurück/ vnd zenhet sehr krefftiglich zusammen.

Der Campher treibt zurück/ vñ dringt leichtlich/ von wegen seiner subtilen natur/hindurch.

Die Knöpff der Pappelweiden/ welche in dem anfang des Lentens am ersten herauß wachsen/ vermeinen etliche alte Griechen/ daß sie warmer natur sind.

Gipß mit Essig vnd Wasser vermischet/ treibe zurück.

Es ist auch in gleichem fall das Rosenöl in gemeinem gebrauch/ welches auß dem vnreiffen Baumöl zugericht wirt/ darinnen Rosen ein zeit lang geweicht/ gelegen/ vnd offtmals verendert/ vnd andere frische Rosen dareyn gethan worden/ welches aber älter als ein jar alt ist/ dasselbe ist zu alt vnd vnkrefftig.

Wenn kein vnzeytig Baumöl vorhanden/ so sol man in neuem vnd frischem Baumöl den Safft von den strengen vnd zuhauffziehenden sauren Weinbeern also lang sieden vñ kochē/ biß sich der Safft gar verendert/ vnd sol vnder des solchs offtmals mit einem weidenen Rütlein/ oder mit einem andern dergleichen/ vñ rühren. Es sol aber auch gedachtes öl nicht gesalzen/ oder von alters wegen garstig seyn.

Item/ so man Myrthenöl/ oder Quittenöl/ oder Mastixöl/ bereiten wil/ sol man auch diese gebrechen vnd mangelmeyden vnd stichen/ nemlich/ daß man hierzu kein sehr altes oder garstiges oder gesalzenes Baumöl brauche.

Das Mastixöl/ vnd dasjenige/ welches zugericht wirt von dem alten wolriechenden frembden Spicanard, oder von dem frembden Kraut Coltus genannt/ krefftigen von wegen ihrer zusammenziehenden krafft/ vnd wermē auch darneben.

So man kein gut Baumöl hat/ so sol man das verdorbene vnd böse also lang waschen biß die bößheit vnd der schaden/ so auß demselben folgen möchte/ gar hinweg gebracht werd/ solches aber wirt gewaschen/ entweder mit schlechtem Wasser/ oder mit Rosenwasser.

Nachfolgende Artzneyen können auch dem öl jr krafft mittheilen/ vnd verendern das es eine zusammenziehende vnd zurücktreibende tugend vberkomme/ wenn entweder in solchen die Artzneyen oder Kreuter selber/ oder derselbe Safft/ in öl gesott/ werdē/ Als Lympelweiß/ so man zu neuem vnd frischem Baumöl gleich so viel Wasser vnd Wein vermengt/ vnd in demselben Wegrich also lang kochet/ biß das öl allein vbrig bleibt.

In den gar hitzigen Gebrechen ist das Baumöl gefehlich zu gebrauchen/ weil solches von wegen der grossen wärmgar bald erhitzt wird/ vnd entzündet also das verletzte Glied noch viel mehr/ darumb ist es viel besser/ daß man in solchem fall brauche/ neuwlich abgeschorne Wollen/ oder leinene Thüchlein/ in außgepresstem Safft vñ kühlenden Artzneyē getunckt/

Das Porzelskraut/ die Hauswurz/ vñ das Nabelkraut/ geben gar schwerlich den Safft von sich/ es sey denn daß man sie in einem Wörffel wol zerstoße/ vnd ein wenig Safft von den vnreiffen strengen vnd sauren Weinbeern/ oder dergleichen feuchrigkeiten/ daran gieße.

Was man für öl zu den kühlenden Kreutern nehmen sol.

Alte gesalzen noch garstig Baumöl/ sol man zu kühlendē Artzneyen nit nehmen.

Wie vnd warum man das öl waschen sol.

Wie man kühlend öl machen sol/ von kühlenden Kreutern vñ Säfte.

Das ist nicht gut zu den gar hitzigen gebrechen.

Nutz der außgepressten kühlenden Säfte/ vnd wie man dieselbe recht brauchē vñ außpressen sol.

Man pflegt auch Pflaster auß Wehl zu machen/welches mit etlichen Säfften vermische/vnd zu einem Theig gemacht wirt.

Auß den ölen vnd Wachß/macht man auch Cerat vnd Pflaster/so die selbe zuvor die krefft von den Säfften an sich gezogen haben.

Die Arzneyen so man vberlegt/sollen nicht hart noch schwär seyn/darmit sie nicht das verlegte Glied drucken/vnd den schmerzen mehrten.

Es wirt auch in solchem fall Bleyweiß/mit dem Saft von Sonnens wirbeloder Wegleucht zu erieben/darunder ein wenig Essig vermische.

Desgleichen macht man auch ein Cerat von dem Flöhkraut/ Psyllium Genannt/vnd solches wirt also zugericht:

R. Des Flöhkrautsamen/vier vnzen/vn laß denselben in vier pfund Wasser weichen/vnd mit einander sieden/vnd thue hernachmals zu dem außgepressten Saft ein pfund Rosenöl/vnd Wachß sechs vnzen/vnd dieses diener für die Flüsse/welche in die Gelenck fallen.

Item/das Cerat,welchs von Wachß vnd Rosenöl gemacht wirt/hat fast dergleichen krafft vnd tugend/vnd solches wirt also bereyt:

Man sol das Rosenöl vnd das Wachß in einem zweyfachen oder gedoppelten Gefäß zergehen lassen/vnd wo sie sind kühl worden/sol man dieselbe mit Wasser besprengen/vnd wol umbrüren/vnd sol das Wasser widerumb darvon giesen/vnd daran thun Wegerichsaft/so vil sie zu sich ziehen mögen. Vñ dieses Pflaster diener gar wol zu den hitzigen Geschwulsten/zu den hohlen löchern Schäden/vñ zu den offenen Schäden an dem Gemecht/welche fortrrieben/Vnd in den zarten vnd subtilen Leiben sol man zu diesem gemeldten Cerat Coriandersaße vermischen.

Der Cortander aber zeuher messiglich vnd lind zusammen/vnd kület/nach etlicher Artz meynung/Aber Galenus sagt/das er hitzig sey/vnd solchen brauch man in dem zunemmen der hitzigen Geschwulsten.

Das Cerat von Myrthenöl/vnd von Quittenöl/vnd von Wachß/zugewicht/zeuher krefftiger zusammen/darum dienen sie auch zu den Herpetibus, vnd zu den offenen Schäden/welche von wegen der vberflüssigen feuchtigkeit sehr lücker oder schwemmicht seyn/Das Cerat aber von Myrthenöl wirt also bereyt:

R. Myrthenöl ein pfund/Wachß zwey vnzen/der Frucht von dens Myrthenbäumen/subtil vnd klein gestossen/ein vnz.

In den Ceraten, welche von Wachß zugericht werden/sol man brauchen dasjenige Wachß/welches gemacht wirt von dem Köß/welchs die jungen Bienen bereyten/vnd noch neuw oder frisch ist/vnd solches nennen die selbigen/welche mit den Bienen umgehen/Jungtfrau Wachß: Wo das selb nicht vorhanden/so sol man weiches Wachß brauchen/welches nicht also für sich selbst gewachsen/sonder also gemacht vnd zugericht ist/also dem gewesen ist dasjenige Wachß/welchs man vor zeyten auß der Landschaft Thyrrenia gebracht hat/Denn solches ist lieblich vnd süß. Diese Arzneyen alle sollen keine scherpf haben/derwegen sol man fürnemlich Wachß nehmen/welches gemacht wirt von dem süßen vnd zerlassenen Honig.

Man pflegt auch bisweilen Gerstenmehl vnder zubaußgelauffene oder gerunnene Milch zu vermischen/vnd darzu vermengen/entweder Öl vnd Wasser/oder Rosenöl/vnd solches diener wol zu den Brüsten der Weiber/welche eine hitzige Geschwulst daran bekommen/vnd wirt auch nützlich gebraucht zu den geschwollenen Gescheffen der Männer.

Das Emplastrum Diachalciteos genant/welchs man auch für die Flüsse brauch/wirt auß diese weiß zugericht:

Etliche kühlende vnd zuckereyende pflaster vnd Cerat. Ein gute vermanung.

Das Cerat von dem Flöhkrautsamen/Ceratum de psyllio genant.

Ein gut Cerat von Rosenöl vñ Wachß Ceratum rosaceum genant.

Tugend des Cortanders.

Etliche sehr hefftig zusammenziehende Cerat. Cerat von Myrthenöl.

Wz man für wachß zu den gemeldten Ceraten nemmen sol.

Ein gute Arzney zu der Geschwulst der Brust der Weiber/vnd der Gescheffen der Männer.

R. Neuw

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln

Wie man das Em-  
plastrum diachal-  
citeos machen sol.

**R.** Neuw Schweinen Schmalz/ auß welchem die heurlein vnd Ader-  
lein genommen sind/ zwo vnzgen/ neuw Baumöl/ Silberglett/ jeglichs drey  
vnzgen/ rot Attrament, oder rot Kupfferwasserertz/ Chalcitis genant/ ein halb  
vntz/ vnd auß solchen sol man/ wie es sich gebürt/ ein Pflaster machen/ Vnd  
wenn man dasselbe bedarff/ so sol man dieses Pflasters zwo vnzgen in dreyen  
vnzgen Rosenöl zertheilen/ vnd bey dem Feuer zergehen lassen/ vnd wenn  
solche widerumb seyn kalt worden/ sol man sie wol mit kaltem Wasser/ mit  
Porzeltkraut Safft/ oder von dem Safft von des Flöhkrauts samen/ mit  
Lattich Safft/ oder mit sauwer strengē zusamenziehendem Wein/ so fern  
solches die nocturfft erfordert/ wol waschen vnd tnetten.

Eine gute verma-  
nung.

Doch sol man auch darauff gute achtung geben/ vñ darneben betrach-  
ten/ wie weyt vnd wieviel man zurück treiben/ zusamen ziehen/ Kälten/ trük-  
nen oder linden sol/ vñ alsdenn kan man auch an statt des Rosenöls Myr-  
thenöl oder Quittenöl brauchen/ oder mag Essig vnd Wasser/ oder diejen  
oder seinen Safft/ darzu vermengen.

Ein ander gut Pfla-  
ster vñ Silberglett/  
öl vnd wasser/ bereit/  
Emplastrum de  
lichargyro & hy-  
droleo genant.

Nachfolgend Pflaster trüknet dasjenige was in die offene Schäden  
geflossen heraus/ vnd treibt dasjenige zurück was hineyn fließen wil/ vnd  
wirt also bereyt:

**R.** Silberglett/ vnd süß Baumöl/ oder Rosenöl/ jeglichs vier vnzgen/  
Wasser/ drey vnzgen/ die Silberglett sol man einen ganzē tag in dem Was-  
ser vnd öl sieden/ denn sie begeben sich gar schwerlich also zusamen/ daß ein  
Pflaster darauß wirt/ vnd solches dienet zu den zarten vnd weichen Le-  
ben/ vnd zu den kleinen offenen Schäden.

Etliche Defensua;  
vnd wie sie gemacht  
vnd rechte gebraucht  
werden sollen.

Diejenigen Artzneyen/ welche zugericht werden auß einem theil des Bo-  
li armeni, vnd einen halben theil der gefigelten Erden/ Terra sigillata genant/  
vnd auß drey theil oder drey mal so viel Rosenöl/ vñ auß einem halben theil  
Essig/ oder eines zurück treibenden Saffts/ pfliegen die Wundärzte Defensua,  
das ist/ beschützungen/ beschirmungen/ zu nennen.

Es werden auch wol solche offemals bereit allein auß dem Bolo armen-  
no, mit Eyweiß vermengt/ zu welchen man hernachmals den Safft von den  
Zincken der Weinreben/ oder den Safft von den unreiffen strengen vnd  
sauwern Weinbeern/ vermischet.

Wie man durch die  
Binden die materi-  
en kan zurück treibē.

Die Binden/ welche man vber die zurück treibende Artzneyen herum  
bindet/ sollen auff gleiche weis als man in den Beinbrüchen vnd in den al-  
ten offenen Schäden zu thun pflegt/ vmb das verletzte Glied vber sich ge-  
wunden/ damit dasselbe fest zusamen gezogen/ vñ hernachmals die Bind-  
den allgemach in dem herumbschlagen löser vñ mehr schlaffend/ circelweis  
vmbgewickelt werden.

Auff gleiche weis sol man auch so ein Glied schwindet/ vnd mangel an  
der narung hat/ das andere Glied gegen vber binden. Item/ wenn ein Fluß  
vnder sich felt/ so sol man die obersten Glieder binden/ Bisweilen binden  
wir auch die vndersten Glieder/ als wenn ein giftige materien/ von welchen  
vber sich zu den innerlichen vnd fürnembsten Gliedern steigen/ von welchen  
die fallende Sucht vnd die Dnmacht verurrsacht werden/ Des gleichen muß  
man auch gar oft vnd viel in den alten offenen Schäden/ vnd in den Bein-  
brüchen/ die geng oder wege fest mit Binden zuschliessen oder zubinden/ daß  
mit nicht etwas herzu fließe/ vnd also schmerzen oder hitzige Geschwulst  
von vbrigem Blut/ oder eine feule/ den kalten Brant/ oder  
vollkömene tödtung/ vnd dergleichen/ dardurch  
verurrsacht werde.

Das sechßte Buch.  
Das ander Capitel.

CXCVIII

Von den Arzneyen welche zu sich ziehen.

**D**ie Arzneyen / welche zu sich ziehen / vnd von den Griechen *ἐπιμαστικά* vñ von den Lateinischē *atrahentia*, genant werden / könnte man wol dem brauch nach mit den zurücktreibenden Arzneyen vergleichen / Aber sie werden vñ denselben / von wegen ihrer hitzigen Natur / vnd subtielen vnd durchdringenden substanz / weyt von einander vnderchieden / Den solche ziehen mit gewalt die jenigen ding / welche tieff in dem Leib stecken / zu sich herauf.

Mancherley nutz der zusichziehenden Arzneyen.

Derhalben entledigen sie die innerlichen Glieder / vnd ziehen also die materien vnd die Gifft herauf zu der haut / vñ befördern / daß die vnnatürliche Apostemen, Beulen vnd Geschwulsten / welche von der materien jr anfaß haben / welche die Natur gern in den Kranckheiten hinweg treibt / desto eher an den eussersten Gliedern auffschießen vnd entspringen.

Sie helfen auch den jenigē / welche ein Geschwür in dem Heutlein haben / welches vnder den Riemen ligt / Pleuretici genant / vnd an welcher geschwindigkeit man gar verzweyffelt / vnd biß weilen auch den jenigen / welche der Schlag geschlagen / vnd also ligen wie sie tod sind.

Item / sie erweytern vnd machē grösser die Geschwulst des Geschlechts / vnd was da giftig oder sehr schedlich vnd böß in dem Leib vorhanden / daß selbe ziehen sie an ein ander ort.

Sie machen auch die verdorrtten geschwundenen / vñ gleich todte Glieder widerumb lebendig / vnd erquickten durch die lebendigen dünn / die sehr erkeltten Glieder / vnd ziehen den schedlichen dünnen Lyter zu sich herauf / welcher in den Nerven / vnd in den tieffen hohlen löcherten Schäden verborgen ligt / vnd lösen die Schifer von den Beinen ab / vñ ziehen sie herauf / vnd helfen den jenigen / so mit dem Hüffenweh geplagt werden.

Item / sie laugē oder ziehē das wasser auß den Wasserfüchtigē Leibern. Desgleichen ziehen sie die Sciff / die Nägel / die Dörner vnd die Pfeil widerumb herauf / vnd fürnemlich / wenn man an einem Glied den Schaden nicht ongefaher weyter auffschneyden / oder der Patient sonst nicht zu geben wil / daß man eine kleine Wund erweytern sol / Vñ ziehen auch das jenige zu sich herauf / was in den eyterichten Geschwären / in den harten vnd geschwollenen Heydrüsen oder Kröpfen / vnd in allen Geschwulsten / welche sich zu einem Geschwür ziehen wollen / vnd auff Lateinisch *Pani* heissen / in den Abscessibus oder eyterichten Geschwären / welche bey dem grösten wirtzel der Augen entspringen / welche offtmals in Fisteln verwandelt / vnd *Aegilopes* genant werden / vnd welche in den Augen / in den Ohren / vnd in allen andern Gliedern / tieff in dem Leib stecken.

Vnd ob wol die Arzneyen / welche erwas zu sich herauf ziehen / zu viler gebrechen nützlich gebraucht / werden doch dieselbe auch von einander / vnd auff mancherley weiß vnderchieden / Denn etlichen ist solche gewalt vñ natur eyngeplantz / daß man in denselbe keine augenscheinliche qualitet befinden mag / sonder sie ziehen das jenige / was sich mit irer Natur vergleichet / vnd gleich als befreund oder bekant / von wegen einer verborgenen krafft oder eigenschafft zu sich.

Vnderscheid der arzneyen welche zu sich ziehen.

Das ander Geschlecht aber hat diese tugend / von einer außwendigen vnd frembden qualitet / welche es vberkömmt von der scherpf oder hitze / so auß einer feul entspringt.

Nach

## Von allerley Arzneyen vnd mitteln/

Nach der meinung Galeni aber zeuher alle hitz zu sich/ Aber es ist darumb nicht ein jegliches ding/ welches zu sich zeuher/ auch darneben hitzige Natur/ wiewol Aphrodiseus anders darvon schreybt.

Mancherley zusich ziehende mittel.

Es ziehen aber zu sich herauß die Badköpff/ die Egeln/ welche das Blut aufsaugen/ Sanguifuga genant/ das hole Instrument Pyulcus genant/ das saugen mit den Lippen des Wunds/ der schmerz/ die feste bindungen/ diereybung/ vnd die glüenden Eysen/ welche Cauteria heißen.

Wir pflegen auch bißweilen dasjenige/ was von den Arzneyen herzu gezogen ist/ gar auß dem Leib zu treyben/ vnd hinweg zu lassen/ Aber man sol in solchem fall achtung darauff gebē/ damit man nicht ein theyl der guten materien beneben der bösen herauß ziehe.

Bißweilen ziehen wir allein die materien herzu/ vñ lassen sie nicht hinweg kommen/ nemlich/ wenn wir die hitz/ vnd die lebendige dümst/ zu einem todten oder gestorbenem Glied ziehen.

Was man für andere Arzneyen zu denjenigen vermischen sol/ die zusich ziehen.

Die Alten haben zu solchen Arzneyen/ welche etwas zu sich herauß ziehen/ vermischte Silberglert/ Wachs/ Harz/ Pech/ vnd öl/ damit sie desto edlere temperirtere vnd mittelmessigere Natur vberkömen/ vnd an der hant desto bass anklebeten.

Etliche aber haben gewolt/ daß man ihre stercke benennen sole/ durch vermischung solcher Arzneyen/ welche zusammen ziehen.

Etliche einfache zusich ziehende arzneyen/ wie. Wz Propolis sey/ vnd warzues diene. Was Cera virginea sey.

Vnder das erste Geschlecht der gemeldten Arzneyen/ werden gerechnet der Diptam/ der Vorstoss/ oder das Stopffwachs/ Propolis genant/ vnd solches hat Scribonius verdolmetscht/ vnd auff Lateinisch genant Ceram virginiam, das ist/ Jungfrau Wachs/ Aber es ist noch mit Wachs/ sonder vielmehr eine rohe vnd dicke materien/ mit einem starcken geruch/ darumb auch etliche Alte dieselbe für den frembden Safft/ oder das Gummi Galbanum, gebraucht haben/ Vnd solchs kan man in dem Lentzen/ so man das Honig auß den Bienstöcken nimpt/ von dem Köß absöndern/ vnd dasjenig theil nehmen/ welches die Klunsen verstopfft.

Wenn man aber das Köß mit sampt dem Honig allbereyt auß den Bienstöcken genommen hat/ vnd das Honig auß dem Köß geschlossen ist/ so wirt das Köß vnd das Stopffwachs/ oder Vorstoss/ also vnder einander vermischet/ dz man hernachmals keines rein vñ vnverfalscht bekommen kan.

So aber das Stopffwachs/ Propolis genant/ recht rein vnd vnverfalscht ist/ so hat dasselbe grosse Tugend/ dennes zeuher auß dem grund die dicke dümst/ vnd die schedliche böse materien herauß/ vnd es hat Galenus solchs/ das noch neuw vnd weych gewesen/ für sich selbst zu eines Banweren durchgestochenen Neruen nützlich gebraucht/ Welchs aber alt vñ also von wegen der zeyr ist hart wordē/ dasselbe sol man widerum mit altem Baumöl weich machen/ vnd fürnemlich in weichen Leiben/ aber in den harten Corporen mit Safft von der Wolffsmilch/ Lactitimalli genant/ vnd mit Terpentin vermischet/ vnd also zeuher solches gnugsam zu sich.

Tugend der frembden Wurgel Thapsia, vñ des Nispels/ welchen man Viscum heißt. Tugend der Wurgel von Rohr/ Radix arundinis genant. Tugend der Safft oder Gummi Ammoniaci Galbani.

Es ist auch in diesem fall gar gut die frembde Wurgel/ Thapsia genant/ wo sie frisch vnd noch neuw/ denn welche zwey jar alt/ oder noch älter ist/ die hat allbereyt ihre krafft verloren/ vñ solche pflegt man vnder ein Cerat zu vermischen/ vnd weil sie gleich so wol als der Nispel/ darauff man den Vogelleim machet/ Viscum genant/ viel Wasser bey sich hat/ so ist von nöthen daß man solches Cerat ein vier oder fünffstunden auff einem schadhafftigen Glied liegē lasse. Item die Wurgel von dem Köricht/ oder Rohr/ mit Honig vbergelegt. Desgleichen die fremden Safft oder Gummi/ welche man in den Apoteken Sagapenum, Galbanum, Ammoniacum, vnd Opopanax, nennet/ Desgleichen

Desgleichen auch der ungelescht Kalk / die Asch / welche auß den verbrant /  
ren Weinhefen / oder auß der Hefen wirt / welche der Essig setzet / vnd solche  
kan man auch an statt des Salniters brauchen.

Opopanacis vnd  
Sagapeni.  
Die gebrannten He-  
fen kan man an statt  
des Salniters brau-  
chen.

Item / die Meisterwurtzel / Struthion genant / die lange Osterluccey /  
vnd solche kan auch die Stiffe vnd die Schifer heraus ziehen / Ingwers /  
kraut / oder Gauchblumen / Lepidium genant / Senff / Kress / die Wolffs /  
milch / das frembde Schlangenkraut / Dracontium genant / Perthram, Ha-  
nenfuß / gemein Salz das man isset / vnd auch das jenige / welches Sal Ammo-  
niacum genant wirt / vnd vnder diesen werden etliche für sich selbst hineyn  
gerieben / oder mit Gummi vnd Harz zu einem Sälblein gemacht / vnd  
auff das beschedigte Glied gelegt.

In gleichem fall dienet auch gar wol eine Laugen / welche zugericht  
wirt von hitzigen Kreutern / welche eine subtile durchdringende Natur ha-  
ben / alsdenn ist die Asche / welche bereit wirt von der Küchenchäl / Anemone  
genant / von der Kornmüsz oder wilden Poley / von den Zeytlosen oder  
Nornungblumen / vnd von den Wurzeln des Schweinenbrots / oder Erd-  
spffeln / oder Erdscheyben / Radix cyclanunis genant. Item / die Ginst / oder  
das sträuchlein / welches der Ginst ehlich ist / Sparthum genant / an welche  
die Weinreben jr Frucht hefften / vñ auch der Safft von der selben Bletter /  
der Essig / wiewol derselbe sehr verdecktig wenn truckenheit / schmerzen /  
hitzige Geschwulst / ein offener Schaden / der Krampff / vñ schmerzen / wel-  
cher von der Nerven sein antunfft hat / vorhanden sind.

Krafft des Essigs.  
Krafft der Cantha-  
ridum.

Item / die Holtwürmlein / Cantharides genant / mit Gerstenmehl vnd  
Honig vermischet.  
Es vberkompt auch das Marck vnd das Schmalz / oder Schmer /  
mieder zeyt von wegen des alters eine scherpff / als nemlich / das Feiste oder  
Schmalz von einem Bären / von einem Parder / von einem Löwen / vnd  
dergleichen / welche auch fürnemlich dienen für den gebrechen in welchen die  
Haar pflegen am Haupte außzugehen vnd hinweg zu fallen / Alopetia vnd  
profluum capillorum genant / denn sie ziehen die materien herzu / auß wel-  
chen die Haar wachsen.

Tugend des marcks  
vnd Schmalzes.  
Krafft des Bären-  
Schmalz / Parder-  
Schmalz / vnd Löu-  
wen Schmalz.

Es bezeugt auch Aelianus / das die Elephanten mit Baumöl vnd mit  
der Blut von ölbäumen / inen selbst die Pfeil vnd Geschos / die in jren Leib  
stecken / heraus ziehen / aber das öl / das in diesem fall gebraucht wirt / muß  
ein hitzige subtile vnd durchdringende Natur haben.

Tugend des alten  
öls.

Der gleichen krafft hat auch der Schwefel / mit Honig / öl / Terpentin /  
Speichel von einem Menschen / oder mit Schmalz / vermischet.  
Item / es wirt auch gemeldter Schwefel in diesem fall nützlich in ge-  
brantem Wein gesotten / bis so lang ein öliche feistigkeit zu oberst schwim-  
met / vnd solche sol man in ein hol Gefäß thun / vnd darinn behalten / vnd  
man sol den gedistillierten Wein oftmal endern / bis man gnugsam öl ver-  
samlet hat / vnd mit solchen wollen etliche das man das Quecksilber auß  
dem Leib ziehen kan / welches in die Glieder gekrochen ist / so man dieselbe  
damit bald nach dem Bad schmieret.

Krafft des Schwef-  
fels vnd desselben  
öls.

Ein gute Artney  
das Quecksilber wi-  
der auß dem Leib zu  
ziehen.  
Tugend des Eu-  
phorbij.

Das frische vnd neuwe Euphorbium ist am scherpffsten vnd am besten /  
welches aber zwey oder drey jar alt / dasselbe ist ein wenig linder / velchs aber  
fünff oder sechs jar alt worden / das hat die krafft gar verlorn / vnd solches  
vermischet man vnder ein Cerat von Baumöl vnd Wachß gemacht / Es sol  
aber des öls zehen oder zwölff theil / vnd des Wachß drey theil / seyn.

Man pfleget aber auch solches also lang auff dem beschedigten Glied  
liegen zu lassen / bis dasselber rot werde / vnd ein gucken fület / vnd nit zu sehr  
gebrant

Wie lang das Eu-  
phorbium auff ei-  
nem Glied liegen sol.

## XIIX Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

gebranne werde/ vnd davon einen offenen Schaden bekompt/ es wer denn  
sach das solches die naturruffe erfordert/ vnd welchs am scherpffsten ist/ das  
sol man vnder viel Pflaster/ von öl vnd Wachs zugericht/ vermengen/ wel-  
ches aber schwächer ist/ in demselben sol man das Euphorbium mehrer/ vnd  
das Pflaster an der meng mindern. Dergleichen Regel sol man auch in den  
andern Artzneyen halten.

Wie man die hitz-  
sehen sol/ welche von  
der oberlegung sehr  
hitziger Artzneyen jr  
ankunft hat.

Diese grosse hitz kan man mit Wasser vnd Essig/ welcher der fremb-  
den Wurtzel Taphia gewalt krefftiglich widerstrebt vnd auflescht/ vnd mit  
Bleyweiß das mit Rosenwasser zuvor gewaschē ist/ aufleschē vñ verreibē.  
Es können auch diese Säfte/ welche zum theil jeziger zeyt vnbekeant/  
oder gefelscht werden/ nach der meinung Galeni/ in dem dritten Buch Do-  
compositione medicamentorum secundum genera nützlich gebraucht werden/  
nemlich/ der Succus Cyrenaicus vnd Medicus, vnd des rechten Balsamsaffra/  
Opobalsamum genannt.

Welche Artzneyen  
zu sich ziehē/ von we-  
gen einer frembden  
wem die ste eusserlich  
bekommen haben.  
Historien von einem  
Bettler/ welcher die  
Frantzosen gehabt/  
vnd wie er sey curirt  
worden.  
Krafft des Mistes.

Diese nach folgende ziehē zu sich/ vñ wege einer fremden werm/ welche ste  
vñ aussen bekōmen habē/ nemlich/ der Sauwertig/ Genschoch/ Hünerloch/  
Taubenloch/ Widerloch/ Menschenloch/ vnd was dergleichen mehr sind.

Ich hab gesehen einen armen Bettler/ der war voller Frantzosen/ vnd  
scharret sich mit dem ganzen Leib also in einen Pferd mist/ das solcher den  
ganzen Leib bedeckt/ vnd er nur Athem holen mochte/ Es war aber die  
Pferd mist offemals mit Pferdsharm begossen/ vnd also wol faul worden/  
vnd durch diese kunst richter der arme Mann also viel auß/ das dardurch  
der ganze Gifft/ oder der dünne Exter vnd vnflat/ auß dem Leib gezogen  
wurd/ vnd schmieret sie auch bißweilen mit einem Sälblein vñ Schweinen  
Schmaltz/ gemeinen Terpentin/ oder Foren oder Lerche Harz/ vñ Quack-  
silber zugericht/ vnd braucht darneben kein andere ordnung in essen vnd  
trincken/ weder das er das jenige ass vnd tranck/ was er erbetteln mocht/  
Vnd durch diese mittel vnd Artzney ist er curirt worden.

Krafft des Saumer  
theigs.

Man pflegt auch bißweilen Saumertheig in öl zu sieden/ vnd solcher  
zertheilt vnd zerreibt/ zeuhet die Stiffte heraus/ heylt die zerstoßenen Stiff-  
weicher vnd lindert/ vnd bringt die materien durch die Schweißlöcher hin-  
weg/ Vñ gedachte Artzney wirt am aller krefftigsten/ wenn man den Sau-  
wertig vermischet vnder alt Schweinen Schmaltz/ oder vnder Foren oder  
Lerchen Harz/ oder rechten Venedischen Terpentin/ oder sonst vnder ein  
dünnem Harz. Bißweilen pflegt man auch denselben vnder gebräute  
Zwiebeln zu vermengen/ vnd alsdenn macht er reyff vnd schwärend/ zeuhet  
herzu/ zertheilt/ vnd bringt die materien durch die Schweißlöcher hinweg/  
vnd eröffnet.

Tugend der gerunne-  
nen Milch/ welche  
man in der saugen-  
den Thier Magen  
findet.

Die gerunnene Milch/ welche man in den jungen saugenden Thieren  
findet/ Coagulum genannt/ je älter je besser vnd krefftiger sie ist/ nemlich/ die  
gerunnene Milch/ welche man nimpt auß dem Magen vnd Darm der jun-  
gen Igel/ der jungen Hasen/ vnd der jungen Aeerkälber.

Aristoteles schreybt/ das für das Durchlaußen oder vbrige Bauch-  
flüsse/ Profluvia alui genannt/ am bequembsten vnd am besten sey die gerun-  
nene Milch/ welche man in dem Magen der jungen Hasen findet.

Dioscorides aber/ vnd die Arabier/ vnd etliche Griechen/ loben in sol-  
chem fall die gerunnene Milch/ die man in den jungen saugenden Pferden  
füllichen findet/ vnd sagen/ das dieselbe zusammen ziehe/ vnd eine kalte vnd  
zurück treibende Natur hab.

Etliche aber wollen/ das bemeldte gerunnene Milch ire scherpff von  
den Elementen vberkommen/ aber die andern tugenden eignen sie der ver-  
borgener

borgenen qualitet zu / Vñ dieses ist eigentlich war / daß solche Milch das jenige was sich zertheilet vnd außgerheilet hat / zusammen ziehe / vnd auch dasjenige was sich an ein ort versamlet hat / zertheile / vnd durch die Schweißlöcher hinweg bringe.

Von denen / welche ihre Wirkung vollbringen / von wegen einer verborgenen qualitet.

Der Magnet / zeuhet das Eysen zusich / der Stein Theamenes aber stößet dasselbe von sich.

Krafft eines Magneten / vnd des Steins Theamenes. Magnetstein.

Der Agstein zeuhet auch durch ein vnbekannte krafft die Wüllen Saßsen zu sich. Dergleichen zeuhet auch ein Bachkrebs / so er zerstoßen vbergelegt wirt / die Pfeil vnd Geschosß heraus.

Bachkrebs.

Item / der Kopf einer Neydecksen / vnd ein Frosch / welchen die eussersten Glieder sind abgeschnitten.

Kopff vñ einer Neydecksen / vnd Frosch.

Es kan auch das Fleisch von den Schnecken / entweder für sich selbst / oder mit iren Häußlein / zerstoßen / vñ mit der geruñen Milch vermischet / die man in dem Wagen derjenigen sangenden Thier findet / die Pfeil vñ die Geschosß heraus ziehen / vñ das Wasser auß der Wasserfüchtige Leib saugen / vñ solche Arzney sol man nit ehe hinweg nemen / sie hab denn zuvor alle feuchrigkeit zu sich heraus gezogen / vnd hinweg gebracht.

Fleisch von einer Schnecken.

Die lebendigen Ostern können die bösen giftigen Pestilenzischen Beulen vnd Geschwulsten von irer statt an ein ander ort zu sich ziehen.

Tugend der lebendigen Ostern.

Ein Scorpion zustoßen vnd vbergelegt / zeuhet denselben Gifft wider zu sich heraus / mit welcher er selber durch seine stich das Glied beschedit hat.

Krafft eines Scorpions / vnd desselben öls.

Desgleichen krafft hat auch das Scorpionöl / vnd solches zeuhet auch den Stein heraus / welcher in der Kören steckt / so man dasselbe fornen an den Kopff des Männlichen Glieds schmiert / oder treibe denselben heraus / so er noch tieff in dem Leib steckt / wenn man die Schoß vnd das eusserste theil am Leib / vnter dem Nabel damit schmiert.

Item / die Badköpff ziehen mit grosser gewalt zusich / vnd die Egel / Sanguisuga oder Hirudines genannt / saugen nur dasjenige heraus / was zu oberst vnder der haut ligt.

Welche andere eussliche mittel / durch welche man etwas zu sich heraus ziehen möchte.

Das saugen mit dem Munde / zeuhet den Eyer / den Darm / vnd die Stein / heraus / Es sol aber derjenige / welcher etwas außsaugen wil / einen reinen Mund / welcher wol zuvor außgewaschen ist / haben.

Dergleichen wirt auch zu gemeldten fell nützlich gebraucht / ein holes lenglichtes Instrument / Pyulcus vnd Catheter genannt.

Item / es ziehen auch zu sich von irer wärm / die reibungen / vnd jenigen Arzneyen vnd Pflaster / welche man auff die kalten Glieder gelegt / damit sie erwarmer werden / welche von den Griechen Phnigmi, Dropaces vñ Sinapissie genannt / vnd hernach erklärt werden / vnd die glüenden Eysen / so man sie darauff legt oder drucket / Aber das letzte ist gar ein hefftiges vnd gewaltiges mittel / doch geschicht es offtmals / daß etliche gebrechen curirt vñ vertrieben werden durch das Eysen / welchen nit haben durch die Arzneyen ihre gesundeheit erlangen mögen / Vñ welche nit durch das Eysen können vertrieben werden / dieselbe curirt das Feuer / als Hippocrates (wie etliche vermeinen) in seinen Aphorismis davon geschrieben hat.

Auß den vermischten Arzneyen werden erzehlt der Theriac, vnd die jenigen Arzneye / welche die Griechē der halben Psaricon nennen / weil sie für die Krätzdiener (denn Psara heist auff Griechisch die Krätz) vñ wirt also bereit:

Welche vermischte zusichziehende Arzneyen. Theriaca.

Man nimpt entweder zwey theil rot Kupfferwassererz / Calcitis genannt / vnd ein theil Silbergleit / oder der Galmey / vnd des roten Kupfferwassererz / jegliches eins so viel als des andern / oder auch zwey theil rot Kupffer

Was Psaricon für ein Arzneyen / wo zu sie dienen / vnd wie sie sol bereit werden.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

**R**upfferwassererz/ vnd drey theil Galmey/ Aber diejenige Artzney/ welche auf zugericht wirdt auß der Galmey/ ist stercker weder die andere/ welche auß Silberglett bereit wirt. Wenn aber die Metalle gewaschen sind/ so wirt dar auß nicht also gar scharpffe Artzney/ vnd solche muß man alle klein subtil zu Puluer stossen/ vnd mit scharpffem Essig zuhauff vermischen/ vnd in einen Topff thun/ vnd fest vermachen/ vnd in einen Mist vergraben/ vnd wenn bemeldte Artzney also zugericht ist/ so sol man derselbe ein wenig vnder drey oder zweymal so viel des Cerotes, von öl vñ Wachs bereit/ vermischen. Es sol aber des Cerotes von öl vnd Wachs also nach einer solchen proportion zugericht werde/ daß des öls allweg drey mal mehr als des Wachss sey. Vnd durch diese gemeldte mittel vberkömen die Artzneyen/ welche vñ Metallen gemacht werden/ eine subtile durchdringende Krafft/ vnd ziehen alsdenn besser zu sich.

Durch welche mittel die Metall eine subtilere durchdringende krafft vberkommen.

Welche gute zusichziehende öl.

Das Baumöl/ so man in diesen fellen nützlichen kan gebrauchen/ sol alt seyn/ oder bereit werden von dem Samen/ von den Wunderbäumen/ oder von dem Senffsamē/ oder dasjenige/ welches man erwan in der Landschaft Sicyonia zu machen pflegt (wie aber solches sol gemacht werden/ beschreybt Dioscorides im ersten Buch am neun vnd zwenzigsten Capitel) Item/ das öl von Ketrichsamē/ von dem rechten Terpentim/ von dem Soren oder Lerchenharz/ von der Frucht der Pinenbaum/ Strobili genant/ von dem Harz der Pinenbaum/ von der Fichren oder Riferen Harz/ vnd von den Thannenbleetern/ welche öl alle künstlich können zugericht vnd gemacht werden durch die Destillation oder Alchimisterey/ Vnd gedachte Harz ziehen alle die materien auß dem grund zu sich/ fürnemlich der rechte Terpentim/ darnach das Harz/ welches sein ankunfft hat von den fruchten der Pinenbaum/ vnd in solchen sol man nicht allein die hiltz/ sondern auch die durchdringende krafft in dem zusichziehenden/ bedencken vnd betrachten.

Welche form der vermischte zusichziehenden Artzneyen.

Folgen etliche form der vermischten Artzneyen/ welche genommen auß den Büchern Dribasij/ Galeni/ vnd Aetij.

**R.** Des Cerates von öl vnd Wachs bereit/ vier unzen/ des rechten Venedischen Terpentins/ ein halb unze/ solche sol man mit einander zerlassen/ vnd darzu vermischen drey quintlein klein gestossen Euphorbium, Sanwertheig/ vnd weichen zerlassen Terpentim/ jeglichs ein unze/ solche sol man alle zuhauff vermischen/ Vnd diese Artzney wirt sehr nützlich gebraucht zu den zustoehenen Nerven.

### Item ein andere Artzney.

**R.** Weich Pech/ hart oder dürr Pech/ Vorstos oder Stopffwachs/ mit welchen die Bienen die Klunfen verstreichen/ Propolis genant/ eines so viel als des andern/ Silberglett/ Bleyweiß/ Salz/ jeglichs zehen quintlein/ sonderlich zerstoßen oder puluerisirt/ vnd mit drey unzen öl in einem Wörfel wol vnder einander vermischet/ darnach sol man solche vber ein Feuer setzen vnd wol umbrüen/ vnd ein wenig siden lassen.

### Ein andere Artzney.

**R.** Silberglett/ Bleyweiß/ Salniter/ Wachs/ Griechisch Pech/ Colophoniam genant/ des frembden Saffes oder Gummi Ammoniaci/ jeglichs ein unze/ alt Baumöl sechs unzen/ die anderen Species sol man erstlich in sechs unzen Laugen von der Esch von einem Feigenbaum zugericht/ also lang siden/ bis sie nicht mehr hart ankleben/ darnach sol man darzu thun das Wachs/ das Griechisch Pech/ vnd das Ammoniacum, vnd darauß ein Pflaster machen.

## Ein andere gute Arzney.

**R** Der gebrannten Kern von den Datteln / des roten Salniters / Sal<sup>moniacum</sup>, oder Sal gemma, der runden Osterlucy / der Wurzel von den wilden Kürbsen / Terpentins / jeglichs zwenzig quintlein / weissen vnd schwarzen Pfeffer / des frembden Saffts oder Gummi Ammoniaci, vnd des frembden vnbeantten Sträuchleins Amomi, vnd des Holzes von dem rechten Balsam / welches man in den Apotecken auff Griechisch Xyloballamū heist, der beste Myrrhē / außgetrücknet Harz / der Köpff von den Leydehsen, des weissen saffts vō den Maulbeerbäumen / Wachß / jeglichs zehē quintlein / Böcken Vnflit / fünffzehē quintlein / Neylwurzelöl / so vil als man bedarff / damit ein Pflaster darauß werde / vñ solchs vermag man nemē den für etliche vnbeante frembde Species solche andere Arzney /

Diese Arzney sol Andromachus beschriben haben.

Die nachfolgende Arzney hat gar ein wunderliche krafft vnd tugend / vnd wirt sehr nützlichē gebraucht für die erharten Heydrüsen / vñ für die Kröpff am Hals / vñ wider die vnnatürliche eyterichte geschwār hinder den Ohren / Parotide genannt / desgleichen für alle herrigkeit / vnd für die Geschwulstē / welche auß vberflüssiger Pituitosischer feuchtigkeiten / jr kunst haben / vnd Oedemata heissen / vnd wirt also bereyrt:

Des Necepsonis Arzney / von den Blettern des Cypressenbaums / für die Kröpff vñ erharte Heydrüsen.

**R.** Der Bletter von den Cypressbäumen / welche nit also gar zart / vnd auch nit so gar hart seyn / solche sol man zu Puluer stossen / vñ wol mit einem neuwen außgepresten Wein vermischen / vnd also viel vnder einander rühren / biß sie eine dick bekommen / als die Hefen zu haben pflegen / vnd solche Arzney sol man auff eine harte Heydrüß oer Kropff legen / vnd allweg vber den dritten tag wider auff binden / so wirt man befinden / daß solchs verletztes Glied ist welck oder zusammen gezogen / vnd alsdenn sol man es wol mit den fingern drucken / vnd widerumb gedachte Arzney drey tag lang darauff legen / vnd auff gemeldte weiß auff binden / vnd drucken / so wirt man in sibē / oder auffß meiste in neun tagen / gleich als ein Wunderwerck erfahren vnd befinden / daß die Beulen vnd erharte Heydrüsen gar vergangen vnd vertrieben seyn.

Item, diese nachfolgende Arzney saugert vnd zehet den dünnen Lyt er durch die Schweißlöcher auß dem verletzten Glied / vñ wirt also zugericht:

**R.** Alt Baumöl / zwey vñ zwenzig vnzē / weiß Wachß / fünffzehē vnzē / Salniter oder geröstes Salz / oder gebrante Weinhefen / oder Weinstein / drey vnzē / Terpentin / zwölff vnzē / Laugen von Lychen oder Feigenbäumen / vnd darzu thun den Terpentin / vnd wenn sie sind kalt worden so sol man alsdenn den Salniter vnd die Laugen allgemach darzu vermischen / vnd wol mit einem Spaten vmbühren.

Wenn jemand gemeldter vermischten Arzneyen mehr zu wissen begert / der mag das dritte vnd sechste Buch Galeni lesen / De compositione medicamentorum secundum genera, vnd das fünffzehende Buch Actij.

Was aber anlangt die sehr hitzige Arzneyen / welche man auff die erkalteten Glieder zu legen pflegt / welche die Medici vñ Chirurgi Sinapismos, Dropaces, vnd Phznigmos, heissen / vnd andern mehr / von denselben wollen wir in diesem Buch an einem andern ort handeln.

Man pflegt auch vnder die zusichziehende Arzneyen zu rechnen das Apostolicon Nicolai, vnd das Pflaster Oxyroceum, vnd dergleichen mehr.

Das Apostolicon Nicolai, vñ das pflaster Oxyroceum.

# Von allerley Artzneyen vnd mitteln/ Das dritte Capitel.

## Von den Artzneyen welche dünn vnd lucker machen/ vnd die materien durch die Schweißlöcher hin- weg bringen.

Wenn vnd wie man  
die Artzneyen brau-  
chen sol / welche die  
materien durch die  
Schweißlöcher hin-  
weg bringen.



N dem zunehmen der Flüsse/welche in ein Glied fallen / sol  
man zu den Artzneyen welche zertheilen / vnd die materien durch  
die Schweißlöcher hinweg bringen / vermischen solche Artzneyen  
welche zurück oder hinder sich treiben mögen / Aber in der abnem-  
mung der beschwerungen / sol man allein brauchen die jenigen Artzneyen  
welche die materien durch Schweißlöcher hinweg bringen / vnd solcher ist  
vielleicht nur ein Geschlecht.

Zweiterley geschlecht  
der Artzneyen / wel-  
che die materien ver-  
zehren.

Wir aber wollen dieselbe / damit sie desto besser erkläret vnd verstan-  
den werden / in zweyerley vnderscheid theilen / Denn etliche haben eine lün-  
de vnd schwache Natur / vnd zu theilen die materien / oder machen dieselbe  
dünn vnd lucker / vnd solche nennen die Lateinischen Rarefacientia, vnd die  
Griechen Arzotica, Etliche haben eine sterckere Natur / vñ können also die ma-  
terien krefftiglich durch die Schweißlöcher hinweg bringen / vñ solche heiß-  
sen die Griechen Diaphoretica, vnd die Lateinischen Diffoluentia vñ Resoluentia,  
vnd auch per halitum digerentia.

Diaphoretica.

Was die Artzneyen  
für eine natur habē/  
welche die materien  
dünn vnd lucker ma-  
chen / Arzotica ge-  
nannt.

Die jenigen welche die materien zertheilen / dünn vnd lucker machen/  
vnd derhalb von den Griechen Arzotica genant werden / sind am nechsten  
der mittelmessigen Natur / in welcher die hitz durch die feuchtigkeit temper-  
riert wirt / darumb trucknen auch dieselbe desto weniger / vnd lindern den  
schmerzen / vnd machen die haut dünn vñ lucker / vñ eröffnen die Schweiß-  
löcher am Leib / vnd wirken von wegen ihrer subtilen durchdringenden  
Krafft tieff hineyn in den Leib / vnd zerreyben vnd zerschmelzen / oder ver-  
zehren das jenige / was sich in einem Glied angelegt hat / oder darinnen  
steckt / vnd verwandlen also die feuchtigkeiten in dünste / welche oftmals  
ausdempffen vñ hinweg kömen / weil das Glied noch geschwollen ist. Vnd  
solche krafft vnd wirkung können sie am besten vollbringen / wenn die Zehr-  
te oder Geschwulst am eussersten theil des Leibs erscheint / vnd das verleg-  
te Glied weich vnd lucker / vnd die materien warm / feucht vnd dünne ist.

Wenn aber die feuchtigkeit sehr tieff in dem Leib steckt / vnd darneben  
kalt / zähe / vnd dick / vnd die haut hart vnd dick ist / vñ die lunge der weg oder  
gang schlim vnd krum seyn / so ist von nöten das man sterckere vnd krefftig-  
gere Artzney darzu gebrauche / vnd man muß nicht allein achtung geben  
auff die gegenwertige Artzney / was sie für eine tugend hab / sonder was sie  
hernachmals für eine krafft vberkommen möchte / wenn sie auff den Leib  
gelegt wirt / vñ anfengt zu wirken. Derwegen darff man sich in diesem fall  
für den scharpffen Artzneyen nicht scheuwen / denn ein eusserlich Glied kan  
das jenige besser dulden / welches das beschedigte vnd krancke Glied nicht  
den kan.

Welche Artzneyen  
am krefftigsten sind/  
die materien durch  
die Schweißlöcher  
hinweg zu bringen.

Es werden vnder den Artzneyen / welche die materien durch die schweiß-  
löcher hinweg bringen / Diaphoretica genant / die jenigen für die stercksten  
vnd krefftigsten geacht / welche der Natur der zusichziehenden Artzneyen  
am nechsten sind / Vñ ob wol sehr viel Artzneyen diese beyde tugend haben /  
nemlich / das sie etwas zu sich ziehen / vnd hernachmals durch die Schweiß-  
löcher hinweg bringen / so ist doch in einem diese / in den andern jene krafft  
stercker

stercker vnd schwacher/darumb werden derselben Geschlecht auch von ein/ander vnderchieden.

I. In der Leber/Milz/vnd Magen/vn dergleichen Glieder/ist zu besa/ren/das nicht derselben krefft von den Arzneyen/welche zertheilen/dünn vnd lucker machen/geschwecht werden/derhalben sol man allweg etwas darzu vermischen/welches zusammenzeuhet/alsdenn sind fast alle Gewürz/Aromata genant.

Etliche gemeine Re geln/welche lehren wie man die Arz neyen/welche dünn vnd lucker machen/ recht brauchen sol.

Die kalten zähen dicken materien/erfordern erstlich solche Arzneyen/ welche zutreiben vnd zertheilen können/desgleichen ist auch von nöten/das man solche weich mache wenn sie zu hart sind/vnd sol also allwege an der sch wachen vnd linden anfangen/vn hernachmals allgemach sterckere vnd krefftigere brauchē/damit man gedachte materien on einige gefahr durch die Schweißlöcher hinweg bringen möchte/sonst wirt das dünne vn subtis le außdempffen/vnd das dicke gleich wie in einen Stein erharten.

II.

Man sol mit den Gliedern/welche nicht wol vnd bald etwas fülen/ härter/vnd mit denjenigen/welche leicht vn gar bald etwas fülen/gelinder vnd gemacher/vmbgehen/Doch sol man der Glieder/welche nicht wol vnd bald fülen/auch nicht zu sehr mißbrauchen/vnd nicht solche Arzney auffle gen/welche dieselbe zu sehr erhizen oder zu schwären bringen/Den auff die se weiß würd ein Leib/welcher leichtlich vnd bald fület/schwinden vnd ab/ nehmen/vnd zusammen gezogen/vnd nicht lucker/vnd die materien zuhauff gedruckt/vnd nicht zertrieben vnd hinweg gebracht werden/vnd wirt also ein schawer/schmerzen/vnd ein Fluß/dardurch erweckt/vnd würden auch also die Adern eröffnet/vnd alle ding ärger gemacht/vnd noch viel mehr/ wenn die Arzneyen auß dicker materien gemacht seyn/welche trücknen.

III.

In einer alten hizigen Geschwulst von vbrigem Blut/sol man fleissig achtung dar auff geben/ob auch etwas mit herzu fliesse/alsdenn gemeinlich in den alten Beulen vnd Geschwulsten zu geschehen pflegt/darumb ist von nöten/das man in solchem fall Arzney darzu vermische/welche zuruck treiben.

IIII.

Nach dem aber die Beul vnd Geschwulst sich gesetzt/vnd kleiner worden/vnd nichts mehr vorhanden das außdempffen möchte/so sol man das Glied widerumb krefftigen vnd stercken/welches von wegen des langwiri gen Gebrechens schwach ist worden/vnd fürnemlich wenn solches Glied zu gewisser zeyt mit einem Fluß geplagt vnd angefochten wirt.

V.

Diese nachfolgende aber sind solche Arzneyen/welche dünn vnd lucker machen/Ararica genant/nemlich Chamillen/Leinsamen/vnd vnder den Pappeln ist in diesem fall am krefftigsten/der Lybisch/hernachmals die wilden Pappeln/die Samen aber sind von wegen irer vberflüssigen feuch tigkeit zu schwach/Hippocrates braucht auch das warme Wasser in den auffbindung der Beinbrüche/welche er auff Griechisch *ειννοσι* nennet.

Vielfeltige einfache Arzneyen/welche die materien dünn vnd lucker machen/vnd auch durch die Schweißlöcher hin weg bringen könn en.

Item/der Wein trücknet/treibt zuruck/bringe die materien durch die Schweißlöcher hinweg/desgleichen thut auch die schmutzige Wollen/wel che wol gekämpt/vnd in Wein getunckt vnd wider außgedruckt ist/gleiche krafft hat auch das Cerat von öl vnd Wachs bereit.

Der Butter krafft.

Die Butter bringe die materien durch die Schweißlöcher hinweg/vnd vertreibt also in den weichen vnd zarten Leiben allein für sich selbst die vnnatürlichen Geschwulsten hinder den Ohren/Parotidæ genant/die ges chwollene Beulen in den Heydrüsen/vnd die hizige Geschwulst von vbrig em Blut in dem Mund/vnd andere dergleichen Gebrechen mehr.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Desgleichen thut auch das süsse warme öl/in welchem die obgemeldten Kreuter gesotten sind.

Mancherley ölen zu gend.

Item/die Bletter/Frucht/vnd Wurzeln/von wilden Kürbisen/in dem öl gesotten/welches man erwan in der gegend Sicyonia zurichtet/vnd der halben Oleum Sicyonium genant wirt.

Lilienöl.

Es bringe auch das Lilienöl/mit Saffran vermischet/alle Geschwulst durch die Schweißlöcher hinweg.

Welsch Nussöl.

Gemeldte tugend hat auch das öl von Welschen Nüssen/vnd welches von den garstigen Nüssen bereit wirt/das ist desto krefftiger. Item/die

Garstige Welsche Nuss.

garstigen Nuss für sich selbst/ oder mit Honig vermengt/vertreibe krefftig lich die braunen vñ blauwen massen/welche nach einem streich folgen/vnd man pflegt solche auch bisweilen zu brennen/ oder mit einem glüenden Eysen zu drucken/damit sie öl von sich geben/welches denn auch sehr wol die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringe.

Wie man die öl bereiten vnd zurichten sol/das sie desto krefftiger die materien zu theilen/vnd durch die Schweißlöcher hinweg bringen.

Es wirt auch alles öl desto stercker vnd krefftiger/erwas hinweg zu bringen vnd zu vertreiben/welches zuvor von dem Feuer ist heiß gemacht worden/alsdenn ist dasjenige öl/welches in den Lampen oder Nachelichten ten gebrannt/oder in welches man ein glüendig Eysen gesteckt hat. Item/das alte Baumöl/das öl von dem Wunderbaum/Hanfföl/Thillenöl/das öl von Rosmarin/von Maioran/von dem frembden Kraut Zambana,von gelben Oeyl/von Nyssop/vnd dergleichen mehr/welche in öl vnd Wein also lang gesotten sind/bis der Wein gar verseude.

Dergleichen krafft hat auch das Kettichöl/das Senfföl/das öl vom schwarzen Kummel/das Terpentinöl/das öl von Sanct Johaneskraut/denn sie bringen die materien krefftiglich durch die Schweißlöcher hinweg.

Nützliche öl für die Wassersucht.

Man macht auch öl von der Wurzeln der Sichteruben/vnd von der Wurzeln des Krauts/welchs man in den Apotecken Sigillum Mariae heißet/von dem wilden Saffran/vnd von dem Kellershals/welche alle nützliche können gebraucht werden für die Wassersucht/vnd für andere vnnatürliche Beulen vnd Geschwulsten/welche jr ankunfft haben von den Pituitösen feuchtigkeiten/vnd Oedemata heißen.

Desgleichen macht man auch öl/vñ andere Artzneyen/auf den frembden Säfften vnd Gummi/Ammoniaco,vnd Galbano,vnd dergleichen mehr/welche weichen/vnd die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen.

Welsche gute öl/mit welchen man die Winde zertheilen vnd hinweg bringen möchte.

Item/von der Bärwurzeln/oder Bibenell/von dem Wiesenkummel/von dem Kramkummel/vnd vñ der Kauten/werden auch nützliche öl/vnd andere Artzney gemacht/die Winde damit zu zertheilen/vñ hinweg zu bringen/Vnd in solchem fall dienet auch gar wol das öl von dem Galbano vnd Ammoniaco.

Welsche gute öl/mit welchen man etwas zutreiben/von einander scheidet/vñ abwischen oder reinigen möchte.

So man etwas zutreiben/vnd von einander scheidet vñ abwischen/oder reinigen wil/sol man zu gemeldten Artzneyen Essig vermengen/vnd zu derselben zeyt dienet auch gar wol der Vermuth/das frembde Kraut Polium/das Kraut Tausendgülden oder Piferkraut/die Oeylwurzel/die Osterlucey/Entian/Wesseln/Nyssop/vnd dergleichen/in Wein vnd öl gesotten/vnd in solchem fall ist am besten ein gelber dünner Wein/welcher wol reucht/vnd nicht zusammenzehet.

Diese nachfolgende dienen auch gar wol zu den hitzigen Geschwulsten der Heydrüsen/vnd zu den Geschwären hinter den Ohren/Phymata vnd Parotide genant/welche einen harten Leib eyngenomen haben/Nemlich:

Röl.

Der Röl/für sich selbst/oder mit Schweinem Schmalz vermischet/zertheilet vnd vertreibt die harten Phlegmonas,vnd die alten Erysipelata.

Man

# Das sechste Buch.

CCIII

Man braucht auch zu den neuen Geschwulste Vnschlit vñ Marck / Vnschlit vñ Marck.  
damit sie weich vnd lucher / zu den alten aber / das sie durch die Schweiß-  
löcher hinweg gebracht werden.

Der Mastix dienet gar wol für die spitzigen Schwärlein / die man Mastix.  
Furunculos heist.

Item / das Gummi Ammoniacum, vnd dergleichen / für die erharten Hey Gummi Ammo-  
drüsen / vñ harten Knollē / oder Beulen an den Gliedern / Tophi articulorum niacum.

Sauwertheig mit öl / vñ gekochten Zwiebeln vermengt / macht gewal- Sauwertheig.  
tiglich reiff / weicht vñ bringt die materie durch die Schweißlöcher hinweg.

Die Haut der Thier / welche man inen newlich hat abgezoge / werden Haut von den Thies-  
gar nützlich gebraucht für die braunen vnd blauwen Mairen / die auß zer- ren.  
knörung oder zerstoffung / vnd nach einem streich / folgen.

Das Boekshorn / Fœnumgræcum genant / ist auch gut zu den harten Fœnum græcum.  
Phlegmonen.

Der Essig ist dienstlich für die kleinen Schwärlein / welche am Kopff Essig.  
auß gesaltzener Pituitosischer feuchtigkeit entspringen / Achores genant /

vnd auch für die Oedemata.  
Agrippa hat seine Süß in warmen Essig gesagt / vnd ist also deß beßer Agrippa ist mit Es-  
gen grossen schmerzens der Süß entledigt worden. sig curirt worden.

Man pflegt auch bißweilen etliche Arzneyen an den Hals zu hengen / Tugend der Correl-  
damit sie durch ihre heimliche vnd verborgene krafft / oder von wegen ihrer le / Eychenmispel / vñ  
qualitet, die durch gebrechen deß Leibs vertreiben / als denn sind Corellen / Eychen- der Wurzel Pœo-  
mispel, Pœonia, &c. nig.

Man sagt auch gar ein wunderlich ding / nemlich / so man eine Hauss- Ein wunderlich arz-  
schlang nimpt / welche auff Lateinisch Coluber heist / vnd hengt dieselbe mit ney für die Wassers-  
dem Schwanz auff / vnd setz vnder den Kopff ein Gefäß voller Wasser / suchte.

also / das sie mit dem Munde dareyn reichen kan / so sol sie vber etliche stun-  
den oder tag einen Stein von sich speihen / welcher das Wasser alles auß-  
sauffen oder verzehren sol / Vñ so man solchen Stein auff eines Wasser such-  
tigen Leib bindet / so sol derselbe alles Wasser zu sich ziehen / vñ den Wasser-  
suchtigen ganz vnd gar erretten / vnd wider gesund machen.

Es wirt auch ein öl gemacht auß Holunder vnd auß Artich / welches Del von Artich vnd  
die Oedemata verzehret / vnd auch für die Wassersuche dienet. Holunder.

Die Cerat, welche auß öl vnd Wachß zugericht werden / können weniger Tugend der Cerat,  
als das öl allein / die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen / von öl vnd Wachß  
aber sie leben desto besser an der haut. bereit / vñ wie sie sol-  
ten gemacht werden /

Das Thannenöl / vnd das Chamillenöl / das Thillenöl / vnd das Ma-  
ioranöl / vnd dergleichen / sol man viermahl mehr als deß Wachß nehmen / wenn sie die materien  
vnd in einem verdeckten oder gedoppelten Gefäß zergehen lassen / vnd wenn durch die Schweiß-  
sie zugangen sind / so sol man darzu thun deß zwölfften theils rechten Ter- löcher hinweg brin-  
pentin / oder Sörenharz. gen.

Man pflegt auch bißweilen in gemeldten ölen / vñ in gelbem Wein / ein Öl von einem Igel.  
nen Igel zu sieden / biß so lang derselbe gar zuseudet / vnd das öl von ime  
feist werde / vnd solches dienet gar wol für das reißen in den Gliedern / oder  
für die Gicht / Gleiches gestalt kan man öl machen vñ einem Fuchß / Fischot-  
ter / von Warden vnd Itressen.

Es wirt auch auß dem Leinsamen ein öl gepresset / zu welchem man Leinöl.  
Lanzen vermischet / von verbrannter Weinreben Esch / Vnd damit es desto  
baß anlebe vñ zähe wirt / thut man darzu ein wenig gemeinen Terpentin /  
oder Sörenharz.

Gemeine

## Von allerley Arzneyen vnd mitteln/

Ein gute Arzney  
für die braunen vnd  
blawen Nasen.

Rosß von Honig.

Kalch mit schmaltz.  
Laserpitium.  
Schwefel.

Laug.

Tugend der Arzney  
Diachalciteos ge-  
nannt.

Der frembden Wi-  
ckenmehl,

Ein gute Sälblein  
für die kalten wider-  
spenstige Geschwul-  
sten.

Ein ander Ungent.

Ein andere gute arz-  
ney.

Bletter von Horn-  
wahn.

Gemein gesaltzen Brot/das mit Sauwertheig gebacken/vñ mit dem  
öl vnd dem Wunderbaum/Oleum Ricinum genaüt/vermischet/vertreibe die  
brannen vnd blawen Nasen/welche nach einem streich folgen.

Item/es wirt in gemeldten fellen auch nützlich gebraucht das Rosß  
darauf man das Wachß macht/in Wein geröstet/vnd mit dem Wehl von  
Trepfen oder Twalch/vnd mit ein wenig Buttern vnd Förenhartz/oder ge-  
meint Terpentin/vermengt.

Desgleichen Kalch mit altem SchweinenSchmaltz.  
Item/der frembde Safft/Laserpicium genaüt/mit Schwefel/Kan ge-  
meldte beschwerden alle erweichen/zertheilen vnd reinigen. Item/der  
Schwefel mit altem öl/Honig/Terpentin/oder mit Speichel/vermischet  
oder in Harn geweicht/Kan in den giftigen Bissen den Schaden reinigen  
vnd den Gifft zu sich ziehen/vnd durch die Schweißlöcher hinweg bringen  
Man sol aber gewaschene Kalch vñ neuwgeschlacht SchweinenSchmaltz  
in weichenzarten Leiben brauchen.

Die Laugen mit Honig/Gerstenmehl/vnd Bonenmehl/mit einem be-  
quemem öl vermengt/dienet gar wol zu den hitzigen Geschwulsten vñ vber-  
gem Blut.

Item/es wirt auch die Arzney/welche von dem roten Kupfferstein  
sererz/Chalcitis genannt/zugericht wirt/vnd darumb Diachalciteos heisset  
in dem abnehmen der Phlegmonen nützlich gebraucht/so man der selben ein  
vng nimpt/vñ mit zweyen vngen altem Baumöl/oder mit dem öl von dem  
Wunderbaum/Oleum Ricinum genaüt/zertreibt vñ vberlegt/vor dem ab-  
nehmen aber/vnd zu der zeyt in welcher die beschwerung am größten ist/sol  
man ein öl brauchen/welches süß/vnd eines mittelmessigen alterts ist.

Der frembden Wickenmehl/Orobi genannt/in Essig vnd Wasser ge-  
sottet/bisß so lang ein Pflaster darauff werde/vñ warm vbergelegt/zertreibt  
die zähen dicken feuchtigkeiten/vnd bringt sie durch die Schweißlöcher  
hinweg.

Item/dieses nachfolgende Sälblein oder Ungent/dienet gar wol zu  
den gebrechen/die sich nicht gern vertreyben lassen/vñ nicht hitzig sind/vnd  
wirt also bereyt:

R. Chamillenöl/drey vngen/Wachß/drey quintlein/Enter vnd  
HünerSchmaltz/jeglichs ein vng/Chamillen vnd Thillen/jeglichs zwey  
quintlein/Solche sol man alle bey einem linden Kolfeuerwird siedend lassen/vnd  
durchsieben/vnd ein Ungent darauff machen.

### Item ein anderß.

R. Desß öls/welches man in der Landschaft Sicyonia zu machen  
pfllegt/vnd darumb oleum Sicyonium heisset/drey vngen/Wachß/sechß quint-  
lein/Terpentin zwey quintlein.

In kalten materien sol man ein solche Arzney zurichten vñ vberlegen.  
R. Fenchelsamen/Anissamen/Tillensamen/jeglichs zwey quintlein/  
Wehl von Feigbonen/vnd von dem Fœnograeco,vñ von Leinsamen/jeglichs  
ein vng/Vnd solche sol man alle in Wein siedend/vnd hernachmals darzu  
thun öl vnd Essig/vnd darauff ein Pflaster machen.

Item/die Bletter von dem Hornwahn/Papauer cornutum genaüt/  
mit Schmaltz/vnd Vorstosß/oder Stopffwachß/mit welchen die Bletter  
die Klunsen verkleiben/vermischet vnd vbergelegt/weichen vnd bringen die  
harten Beulen/vnd andere Geschwulst der Heydrüsen/Seruma vnd Bubons  
genannt/durch die Schweißlöcher hinweg.

Item/

## Das sechste Buch. CCIII

Item/diese nachfolgende Arzney zeuhet gleich wie durch ein Wund/der werck/den verborgenen Syter zu sich/vnd bringet die beschwörungen oder gebrechen durch die Schweißlöcher hinweg/vnd weil solche hart ist/so sol man sie nicht brauchen wenn schmerz vorhanden/vnd wirt also bereit:

**R.** Griechisch Pech/Colophonia genant/ein pfund/Wachß ein halb pfund/mit öl zerlassen/vnd wenn sie zergangen seyn/sol man darzu thun geröstes Salz/sechß ungen/vnd wenn sie sind kalt worden/sol man solche wol mit den Henden vnder einander mengen/vnd darauff ein Regel oder Walzen machen/vnd wenn es die nocturfft erfordert/so sol man dieselbe auff ein Leder streichen vnd vber legen/vnd solche zeuhet den Syter zu sich/welchen man alle zeyt sol abschaben/vnd allweg wider verneuweren/vn offtmals vberlegen.

Ingleichen fall wirt auch nützlich gebraucht dieses Pflaster:  
**R.** Hart Pech/neuw Wachß/jeglichs ein pfund/öl zwey pfund/solche sol man bey einem linden Feuer zugehē lassen/vn zu hauff vermischen.

Item/dieses nachfolgende dienet für die Wassersucht/vnd für die spitzen vnd hitzige Geschwärelein/Dothienes genant/vnd wirt also bereit:

**R.** Schweinen Schmalz/Pech/neuw Wachß/schwarze Seiffen/jeglichs zwey ungen/solche sol man alle bey einem Feuer zerlassen/vnd durchsehen.

Item/dieses nachfolgende Pflaster zerreibt/vnd bringet die materien gewaltiglich durch die Schweißlöcher hinweg.

**R.** Des Safts Galbani/Bibergeil/jeglichs ein ungen/solche sol man vnder einem halben pfund öl vō dem Wunderbaum/Oleum ricinum genant/vermischen/vnd ein wenig darinnen sieden lassen/vnd wider durchsehen/vnd alsdenn zu dem durchgeseiheten öl thun/Pech/vnd Terpentın/jeglichs vier quintlein/vnd Wachß/so viel desselben gnug sey/das ein Pflaster darauff werde.

In Summa/man sol auff die widerspenstigen gebrechen Arzneyen legen/welche zugericht werden auß solchen stücken die da weichen/reiff vnd zeytig machen/zu sich ziehen/vnd die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen können. Vn gedachter Arzneyen werde gar vil mehr beschriben vnd angezeigt von dem Galeno/in dem sechsten vnd sibenden Buch De compositione medicamentorum secundum genera,vn in andern Büchern mehr/vn in dem fünffzehenden Buch Aerü.

Man sol auch allezeyt das verletzte Glied erstlich mit solchen Arzneyen bähē/welche die materien zertheilen vnd lucker machen/vnd hernachmals Arzney darauff legen/welche die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen/vnd dieselbe sollen erstlich lind vnd schwach/vnd wenn sich die Beul setz vnd kleiner wirt/stercker vnd krefftiger/seyn/ıc.

## Das vierdte Capitel.

### Von den Arzneyen/welche weich vnd lind machen.



Die Arzneyen welche weich vnd lind machen/vnd von den Griechen Malactica, vnd von den Lateinischen Mollientia genant werden/sind die jenigen/welche messiglich wermen/vnd darneben weder trucknen noch feucht mache/sonder die erharte Leib weich machen.

Etliche gute vermischte Arzneyen.

Welche Arzneyen weich mache können/vnd was sie für eine Complexion haben.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Krafft der weichma-  
chenden Artzneyen  
in den Scirrhis.

Wobon die Scirrhi  
krankunfft haben.  
Die Krebs können  
die weichmachende  
Artzneyen nit leidē.

Ein gute warnung/  
welche meldet/ wie  
man die weichma-  
chende Artzneyen vñ  
diejenige/ welche die  
materien durch die  
Schweißlöcher hin-  
weg bringen / recht  
brauchen sol.

machen. Wiewol (denn etliche haben mancherley Naturen) viel Artzneyen  
darfür gehalten werden/ daß sie weich machen können/ welche in dem ersten  
Grad wermen/ vnd in dem andern vnd dritten Grad trücknen/ Aber solche  
Artzneyen so weit sie weich machen/ ist auch von nöten/ daß sie feuchter vñ  
tur seyn/ vnd diese werden viel vnd offte nützlich zu den erhartten vñ  
pfindlichen Beulen gebraucht/ welche die Medici tumores scirrhomatosos  
vnd solchepflegen fürnemlich in den enden der Mäusen zu entspringen/ biß  
weilen auch in derselben mitte/ vnd in den Heydrüsen/ vnd auch in den Scirr-  
nembsfen innerlichen Gliedern/ vnd in den Lippen der alten offenen Scirr-  
den/ vnd haben ire ankunfft auß zähen dick en schleimichten/ kalten materien  
en/ alsdenn ist die Melancholische feuchtrigkeit/ doch haben auch die Krebs-  
beulen fürnemlich iren vrsprung auß der Melancholische feuchtrigkeit/ wel-  
che gemeiniglich von den weichmachenden Artzneyen erzürnet vnd ärger  
gemacht werden.

Es können auch wol die hitzigen Geschwulsten von vbrigem Blut in  
eine harte Beul oder Scirrhum verwandelt werden/ wenn die materien dick  
vnd zähe ist/ vnd fürnemlich wenn man solch Artzneyen darauff legt/ wel-  
che trücknen vnd wermen/ alsdenn sind die jenigen/ welche die materien zu  
sich ziehen/ vnd sehr zuhauff drucken/ denn durch jetztgedachte Artzneyen  
wird das dünne vnd subtile theil herauß gedruckt vnd hinweg gebracht  
vnd was noch hinderstellig bleibt/ das wird gar hart. Gleicher gestalt wach-  
sen auch in den Gelenckē die steinharte Beulen/ welche die Griechen Tophoi  
nennen/ vnd die Stein in den Nieren/ vnd solches darff man sich in der dünn-  
nen vnd wässerigen materien nicht also gar sehr befahren/ denn sie werden  
leichtlich gang vnd gar durch die Schweißlöcher hinweg gebracht/ in der  
dicken vnd zähen materien aber sol man alle Artzneyen vermeiden welche  
trücknen/ zertheilen oder zutreiben/ vñ zusammen ziehen/ denn solche rechte  
Cur wird allein durch die Artzneyen vollbracht welche weichē/ doch sol man  
zu den weichmachenden Artzneyen darneben vermischen/ welche messiglich  
vnd sanfft die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen mögen/  
nemlich/ wenn die Beul oder Geschwulst von den weichmachenden Artz-  
neyen anfangt weich zu werden.

Es pflegen auch die Beulen vnd Geschwulsten von vbrigem Blut/  
oder Cholerischen feuchtrigkeit/ Phlegmone vnd Erysipelata genant/ in eine  
harte Beul oder Scirrhum verwandelt zu werden/ wenn man solche Artzneyen  
en darauff legt/ welche all zu sehr keltten vnd zusammen ziehen/ Aber die  
Scirrhi, welche iren vrsprung haben von den Phlegmonis, sind grösser als die  
andern.

Etliche gewisse Re-  
geln/ die man betrach-  
ten sol/ so man die  
weichmachende Artz-  
neyen recht brauchen  
wil.

Man sol auch diese nachfolgende gewisse Regeln halten vnd betrach-  
ten/ so man anderß die weichmachende Artzneyen recht brauchen wil.  
I. Erstlich ist von nöten daß man erkennet/ wie weyt das krancke Glied  
von seiner gebürlichen vnd rechten natürlichen Complexion oder gesund-  
heit abgewichen sey/ vnd wie weyt der gebrechen zugenommen/ denn nach  
solchen muß man auch die krefft der Artzneyen entweder mehrten oder  
mindern.

II. Zum andern/ muß man auch die Natur vnd eigenschafft der Glieder  
von einander vnderscheiden.

III. Leglich sol man künstlich darauff schliessen/ wie vnd auff welchem weis  
man weich machen könne/ ob man auch darzu vermischen sol solche Artzney-  
en/ welche reinigen/ zertheilen oder zutreiben/ vnd die materien durch die  
Schweißlöcher hinweg bringen.

Ein Scirrhus, welcher also hart ist worden / daß er nichts mehr fület / vnd so das verletzte Glied kahl wirdt / oder die Haar verleuret / Kan mit keiner weichmachenden Arzneyen curirt vn̄ vertrieben werden / sonder man muß denselben entweder mit einem scharpffen Eysen heraus schneyden / oder mit vmblich fressenden Arzneyen hinweg beissen / es wer denn sach daß man sich besorget / daß die vmbstehenden Neruen / Adern vn̄ Vulsadern / dardurch verletzt würden.

Ein gar vnempfindlicher Scirrhus mag nicht durch Arzney vertrieben werden.

Derjenige Scirrhus aber / welcher noch ziemlich oder schwerlich etwas fület / erfordert / so fern linde vnd schwache / oder starcke vn̄ krefftige Arzneyen / also weyt derselbe mehr oder minder erhartet ist.

Was für Arzneyen die Scirrhus vertriben.

Zu den Weibern / vnd zu den verschnittenen / vn̄ zu den Kindern / vn̄ zu den zärlingen / welche allezeit müßig gehen / vnd alleweg in dem schatten wohnen / sol man linde vnd schwache Arzneyen brauchen.

Zu den Wädern aber / vnd zu denjenigen welche graben / vnd sehr arbeiten / vnd einen harten vnd arbeitamen Leib haben / starcke vn̄ krefftige.

In einer zähen / dicken / vnd widerspenstigen materien / sol man etwas darzu vermischen / das zerreibt vnd reinigt / vnd solches sol fürnemlich geschehen in den Banden vnd Spannadern / alsdenn ist der Essig / oder der Wech / von Wein vnd Honig bereit / für sich selbst / oder in welchem Hyssop / das Kraut Thimian / oder Poley / vnd dergleichen / gesotten sind.

Desgleichen sol man auch wissen vnd betrachten / daß entweder ein Scirrhus einfach oder mit einem Phlegmone, vermischet sey / vn̄ einen Scirrhum kan man verreiben durch weichmachende Arzneyen / vn̄ durch diejenigen / welche die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen / Ein Phlegmone aber sol man lind vnd reiff / oder zeytig / machen.

Wo nun aber solche beyde zugleich mit einander vermischet seyn / so sol man die Arzneyen also vnder einander vermengen / daß entweder diese oder jene die oberhand behalt / vnd am krefftigsten sey.

Es weichen gar lind vn̄ sanfft / die Butter / das schmalz v̄ der schmutzichten Wollen / Oesipus genant / vnd die neuwlich abgeschorne schmutzichte Wolle / so dieselbe in Mandelöl getunckt ist / od̄ in Chamillenöl / in welchen Reinsamen / Eybisch vn̄ Fenugraecum, oder Pappeln / die Wurzel v̄ wilden Kürbisen / oder die Lilienwurzel / oder die jungen wilden Pappeln / oder die spizen von der Thillen / gesotten sind / vnd zu welchen vermischet ist worden ein wenig der frembden Gummi Ammoniaci vnd Bdellij. Item / das öl von dem Baum Lentisco / Oleum Lentiscinum genant / oder das Therpentinöl / oder das Mastixöl / Vn̄ solche sol man brauchen / wenn man etwas wil weich machen / vnd durch die Schweißlöcher hinweg bringen / vnd messiglich zurück treiben.

Erzehlung etlicher weichmachender arzneyen.

Das öl von Bilsentkraut / Oleum hiofocaminum genant / wirdt nur allein gebraucht in den hitzigen Geschwulsten / welche jezund anfangen hart zu werden.

Wenn vnd wie man des Bilsentkrautsöl recht brauchen sol.

Man sol auch in obbemeldte öl schmutzichte Wollen tuncken / vnd lind dar auff binden / vnd alsdenn kan man desto bequemer ein weichmachende Arzney dar auff legen. Es sollen aber auch solche alleweg zuvor lauwlucht warm gemacht seyn / denn man sol in gedachten fellen alle kalte Arzneyen vermeiden.

Item / man kan auch auß den außgepresten ölen / vn̄ von Schmer / oder feiffen / weichmachende Arzneyen zurichten.

Es gehören auch zu bemeldten Geschlech̄te die nach folgende Arzneyen / nemlich / die Eyerstottern / der Saffran / feißt Wachß / die feiffen Feiffen /

## Von allerley Arzneyen vnd mitteln

**Etliche vermischte  
wichtigmachende Arz-  
neyen.**

gen/das Sälblein von zweyen theilen öl/ vnd einem theil Wachs bereite das  
mit es am feuchtesten sey/ wennes aber mittelmessig seyn sol/ auß halb öl/  
vnd halb Wachs zugleich/ Welches Sälblein aber gemacht wirdt von vier  
theil Wachs/ vnd drey theil öl/ das wirdt etwas herter.

Item/ die feistest Feigen/ mit dem öl von der Veylwurzel vermengt/  
hilfft vnd vertreibt die harten Scirrhus der Leber vnd des Milzes/ vnd die-  
ses erfordert billich ein Scirrhus der Leber/ daß man solche Arzney darzu  
brauche/ welche weichen/ vnd zu welchen darneben vermischet sind etliche  
Gewürz oder Aromata, so da wermen vnd zertheilen.

**Tugend der gesotte-  
nen Brö von den  
Feigen.**

Die gesottene Brö von feistest Feigen/ welche also lang gesotten/ bis  
sie dick wirt gleich wie das Honig/ vnd solche reiniget/ vnd bringet die mater-  
rien durch die Schweißlöcher hinweg.

**Kraft des feistest  
oder Schmaltes/  
vnd des Unschlits/  
vnd derselben vnder-  
scheid.**

Das feiste oder das Schmalz/ vnd das Unschlit/ machen alle reiff/ er-  
weytern vnd weichen/ gleichwol ist von nöten daß man solcher Natur nach  
der meinung Aristotelis von einander vnterscheide/ vnd wisse/ wovon sie je  
ankunft haben/ von welchem Geschlecht der Thier sie genommen/ an wel-  
chem ort des Leibs sie wachsen/ vnd was sie für eine Natur vnd eigenschafft  
haben/ Denn das feiste oder Schmalz ist feuchterer Natur weder das  
Unschlit/ darumb sol man auch in den weichen vñ zarten Leiben das feiste  
te/ vnd in den harten Leiben/ Unschlit/ brauchen/ doch weil sie einen gerin-  
gen vnterscheid haben/ mögen sie wol zuhaufft vermischet werden/ wie wol es  
sehr gut wer/ daß man solcher beyderley Geschlechts Natur vnd eigen-  
schafft eigentlich vnterschiede/ denn ire Natur wirdt verendert vnd ver-  
wandelt nach dem Geschlecht der Thier/ nach der weis zu leben/ vnd nach  
der Speis/ nach dem Alter/ vnd nach dem vnterscheid eines Weibleins vnd  
Männleins/ vnd nach dem sie alt oder neuw/ rein oder mit Salz/ oder mit  
anderer Würz/ vermengt seyn.

**Ein wunderliche  
Kraft des Schweit-  
tenschmaltes.**

Das feiste oder Schmalz von den Schweinen/ welches man Axungian  
heißt/ ist am aller lindesten/ vnd die alten haben gar ein wunderlich ding  
darvon geschrieben/ vnd sagen/ daß sie solches durch die erfahrenheit bei-  
wärt haben/ nemlich/ so man dasselbe an die Knie bindet/ so komme seine  
schmack darvon in den Mund/ daß auch derjenige/ welchem solches auffge-  
bunden ist/ nicht anders dencket/ weder daß er dasselbe durch den Mund  
heraus speye.

**Von Quecksilber  
wirdt der Mund als  
lein nicht vbel schme-  
ckend/ sondern viel  
mehr von Schweit-  
tenschmalz vñ dem  
quecksilber zugleich.  
Mancherley feistes  
oder schmalz.**

Derwegen kan solche Kraft dem Quecksilber in den Franzosen nicht  
allein zugeeignet werden/ daß dem Patienten der Mund vbel reucht/ vnd  
allweg von dem Speichel vberflüssig feucht ist/ wo sie mit Quecksilber vnd  
mit Schweinem Schmalz vnder einander gemengt geschmiert werde/ son-  
der viel mehr der ganzen vermischung zu gleich.

Nach dem Schweinem Schmalz werden auch für lind geachtet/ das  
feiste oder Schmalz von den Kälbern/ von den Böcken/ Ziegen oder Geis-  
sen/ vnd von den Kindern/ vnd so man gern wil/ mag man auch hierzu recht  
nen das Fuchschmalz/ vnd das Nasenschmalz/ vnd solche lindern etwas  
mehr/ vnd machen auch reiff.

Das feiste oder Schmalz von einem Löwen/ ist am aller krefftig-  
sten vnd am stercksten/ vnd nach diesem das Schmalz von einem Parder/  
vnd das Bären Schmalz/ vnd solche erweichen fürnemlich die harten  
Leibe.

Das feiste von einem vngeschnittenen Ochsen/ vnd von einem vnges-  
chnittenen Boock/ vnd von einem Hirschen/ hat eine mittelmessige Natur.  
Vnder den Geschlechtern der Vögeln ist das Gensschmalz/ das En-  
ten

renschmalz/vñ das feiste vñ einem Schwan/am krefftigste/das Schmalz von einem Kranichen ist etwas truckner/vnd das Hünerschmalz am lieblichsten/vnd das feiste von den Tauben hitziger.

Das feiste von den Ahlen/vnd andern Fischen die in fließenden Wasser gefangen werden/hat eine schwache vñ krefftige Natur.

Das Menschenschmalz aber hat eine mittelmessige Natur/vnd wirt nützlich gebraucht zu allen bemeldten Gebrechen.

Das feiste von den zamen Thieren ist allerweg feuchterer Natur weder der wilden Thier / alsdenn bezeugt das Schmalz der Zamen vnd Wilden Schweinen.

Desgleichen ist auch das feiste von den Hehren vnd Männlein truckner vñ hitziger Natur weder das feiste von den Sihen oder Weiblein/ vnd die verschnittene männliche Thier werden mit Sihen oder Weiblein verleicht/ vnd das Schmalz von den jungen Thieren ist feuchter/ vnd das Schmalz von den alten Thieren/ truckner Complexion.

Das feiste weicht mehr weder das öl/ vnd wärmet darneben/ vnd vberkompt mit der zeyt eine subtile durchdringende Natur/ vnd auch eine scherpffe.

Krafft des feistes.

Es wirt auch das Schmalz oder feiste gereinigt/ so man die äderlein herauf nimpt.

Wie man das Schmalz recht reinigen sol. Tuend des aefalgenen Schmalzes.

Welches Schmalz gesalzen/ oder sonst mit Gewürz vermischt ist/ das selbe vberkompt eine trucknere Natur/ vnd es ist jederman bewust das die wenigen/ die da allzusehr trucknen/ den Arzneyen welche reiff machen/ vnd weichen sollen/ entgegen seyn/ ob gleich Plinius schreybt/ das die gesalzenen Schmer oder Schmalz mehr lindern als die vngesalzenen/ Vnd solchs möcht man in vielleicht in dem Schweinenschmalz zugeben.

Wenn kein neuw geschlacht Schmalz vorhanden/ vnd man also gedrungen wirdt altes zu gebrauchen/ so sol man dasselbe widerumb zulassen/ vnd erstlich mit kaltem Wasser/ darnach mit gutem wolriechendem Wein/ waschen/ vnd also vielmals wider zu schmelzen/ vnd mit Wasser waschen/ bis so lang desselben bößheit vnd schaden hinweg gebracht/ vñ also gar vñ neuwert werde.

Wie man altes Schmalz verneuern sol.

Das Marck in den Thieren/ welche Vnschlitt tragen/ hat gleich solche krafft wie das Vuschlitt/ Aber in denjenigen/ welche viel Schmer oder Schmalz haben/ hat es eine gleiche tugend wie das feiste oder Schmalz/ vnd solches erweicht die fürnembssten innerlichen Glieder/ die Band/ die Spannaden/ vnd die Mausen.

Krafft des Marcks.

Das Marck auß den Beinen ist etwas feuchter/ Aber dasjenige im Rückgrad truckner.

Es wirt fürnemlich gelobt das Marck von den Hirschen/ welchs nicht ist die geringste weichmachende Arzney/ Nach diesem folget das Marck von den Kälbern/ hernachmals das Marck von den Schafen/ vnd von den Ziegen/ das Marck aber von den vngeschnittenen Ochsen/ ist etwas scherpffer/ weder das solches etwas erweichen möchte/ Vnd dieses sind die lindesten Arzneyen.

Hirschmarck. Kälbermarck. Marck von Schafen/ Säffen/ vnd vñ verschnittenen Ochsen.

Zu den harten Naturen aber dienen diese nachfolgende/ nemlich:

Der frembde Safft oder Gummi Ammoniacum, mit Lßsig zurrieben/ vnd bey einem Feuer auffgewallet/ vnd wider abgehoben che er anfenge zu sieden.

Erzhlung etlicher Arzneyen/ welche die harten Leib erweichen können. Ammoniacum.

Item/ der frembde weiche vnd feiste Safft oder Gummi/ Bdellium, Molle vnd Pingue genant/ mit Menschen Speichel zurrieben/ weicht/ macht

Bdellium.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln

- reiff/ vnd bringt die materia ziemlich durch die Schweißlöcher hinweg.
- Styrax.** Desgleichen thut auch das frembde Harz/ Styrax genant.
- Galbanum.** Der frembde Safft aber/ welchen man in den Apoteccken Galbanum heist/ hat noch vber bemeldte tugend diese krafft/ das er reiff machet/ den schmerzen lindert/ vnd solcher wirt gereinigt so er zerrieben wirt mit Wein oder mit Essig/ denn er kan keinen sod leiden/ Vñ vber diese alle ist am krafftigsten vnd am stercken der frembde Safft/ Opopanax genant.
- Opopanax.**
- Ladanum.** Der frembde Safft Ladanum, weicher vnd treibet zu rück.
- Stopffwachs.** Das Stopffwachs/ oder Dorstoss/ mit welchen die Bienen die Klunsen verkleibē/ Propolis genant/ hat gar nahe eine solche krafft/ wie das Gummi Ammoniacum.

Es sollen aber auch bemeldte alle weich vnd feist seyn / nach gelegenheit eines jeden Natur vnd eigenschafft.

Die weichmachende Artzneyen sollen an der haut auch ankleben.

Was man für Harz zu den weichmachenden Artzneyen nemen sol.

Man vermischet auch zu den weichmachenden Artzneyen Harz/ denn sie müssen an den haut ankleben.

Das Harz sol kein scharpff haben/ alsdenn ist dasjenige/ welches auß der gegend Chia genant gebracht wirt. Item/ das Harz von dem Johren oder Lerchenbaum/ vnd das Sichtenharz/ Thannenharz/ vnd der rechte Terpentin.

Dasjenige Harz aber/ welches auß den Pienenbäumen fließt/ erucknet allzusehr/ vnd welches auß den Früchten der Pienen sein antunft hat/ ist all zu scharpff.

Berckwachs/ oder Judenleim/ Bech.

Das Berckwachs oder Judenleim/ Bitumen genant/ vnd das Pech/ ist etwas herter weder sie seyn sollē. In Summa alle Artzney / welche zu sehr trucknen vnd zu scharpff sind/ sol man verwerffen.

Weich pech.

Das weiche vnd feiste Pech mag man wol darzu vermischen/ alsdenn ist dasjenige/ das man vor zeyten gehabt/ vnd Pix Brutia genant wurd.

Nach diesen folget die wunderliche Artzney auß Essig bereit.

Wunderliche vnd mancherley tugend des Essigs/ wie vnd wenn man denselben recht brauchen sol.

Man sol erstlich ein Scirrhum mit einem weichmachenden öl beschmierren/ vnd darnach ein weichmachend Pflaster oben darauff legen/ vnd sol mit denselben etlich tag anhalten/ vnd alleweg vernewern/ vnd sol auch alleweg in dem anfang ein linde weichmachende Artzney brauchen/ darnach ein wenig krafftigere/ vñ leglich sol man ein wenig Essig darzu thun/ vnd wenn die Beul ist weich worden/ so sol man nemen einen Kupfferstein/ oder ein stück von einem Mühlstein/ oder einen Kieselstein/ damit man Feuer auffschlegt/ vnd sol denselben im Feuer lassen glüend werden/ vnd in sehr scharpffen Essig werffen/ so wirt darvon ein grosser dampff gehen/ mit welchen man die harte Beule oder den Scirrhum wol reuchern oder bähnen sol/ vnd das Glied wol bedecken/ damit der dampff nicht vnmüglich hinweg komme/ sonder aller auff den Scirrhum zugehe/ Vñ wenn das Glied wol ist durch den dampff gereuchert worden/ so sol man solches mit warmer lein wie zuvor schmieren/ vnd auch darauff ein weichmachendes Pflaster legen/ vnd vber etliche tag sol man/ wie gemeldt/ den rauch von dem Essig vnd Kiesel wider brauchen/ also/ daß man die Artzney vnd den rauch von dem Essig alleweg eines vmb das andere brauche/ doch sol man auch nicht zu lang noch zu oft das schadhaffrige Glied mit dem Rauch von dem Essig plagen/ damit nicht die Beul steinhart werde/ vnd alsdenn die Nerven viel mehr vnd grösser verletzt werden/ sondern man sol nur alleweg den rauch von dem Essig brauchen/ wenn die Beul vñ den Artzneyen ist weich worden.

Gleichfalls sol man auch die weichmachenden Arzneyen offte endern/ oder umbwechseln/ vnd sol also erstlich eine weichmachende Arzney machen von Feigen/ von Warcken/ vnd von Schmalz/ oder feistem öl vnd Wachß/ zu welchen ein wenig Harz vermischet ist/ vnd wenn sich die Cur wol anlesset/ so sol man alsdenn auch das Ammoniacum vnd dergleichen brauchen. Vnd erstlich on Essig/ darnach sol man auch Essig darzu vermischen/ vnd da man solche Arzneyen brauchen/ welche schwacher vñ linder sind/ vnd widerumb solche Arzneyen brauchen/ welche schwächer vñ linder sind/ vnd keinen Essig bey sich haben/ Also daß man allweg gedachte Arzneyen eine vmb die andere brauche/ vnd offte mals damit umbwechseln/ Vñ in den Geschenden der Nasen/ vnd des Niltzes/ kan man den Essig wol sicher brauchen/ aber in den Banden vnd Spannadern sol man denselben nit zu lang noch zu oft brauchen.

Das Gummi Ammoniacum wirdt mit Essig zerrieben/ vnd mit den Henden zuhaufft vermischet/ oder von einander gezogen/ biß so lang solchs also dick wirt wie ein Leim.

Womit man das Ammoniacum zu treiben möchte.

Man kochet auch Sauwertheig in Essig/ vnd solcher dienet gar wol zu der harten Leber vnd Niltz.

Sauwertheig mit Essig.

Der Essig wirt stercker vnd krefftiger/ in welchen gestossener Hysop/ das Kraut Thymian, Poley/ vnd dergleichen/ ein zeytlang geweicht haben.

Wie man den Essig sol stercker vnd krefftiger machen.

Es wirt auch ein ziemliche gute weichmachende Arzney gemacht von Leinsamen/ in öl vnd Wasser gesotten/ zu welchem etliche Schmalz vermischet seyn/ vñ zu welchen das gestossene Puluer von der Lybischwurzel/ oder so man das Warck von derselben abschabt/ vnd darneben ein wenig Harz darzu vermischet.

Etliche gute vermischte weichmachende Arzneyen.

Item/ es wirt auch diese nachfolgende Arzney von dem Hera vnd andern alten berhäumpten Erzten/ sehr gelobt/ vñ nützlich gebraucht für die erharten Phlegmonen, vnd wirt also bereit:

℞. New Schweinen Schmalz/ das wol von den äderlein gereinigt ist/ vier vnd vierzig vnzen/ Wachß vier vnd zwenzig vnzen/ Bleyweiß/ Silberglett/ jeglichs sechs vnzen/ was zugehen kan sol man zugehen lassen/ vnd die andern Species klein gestossen dareyn thun.

Ein ander gut weichmachende Arzney/ welche also gemacht wirt: ℞. Silberglett/ Bleyweiß/ jeglichs drey vnzen/ Safft von Leinsamen öl/ jeglichs zwenzig vnzen/ Wachß/ acht vnzen/ Schweinenschmalz/ vier vnzen/ Griechisch Pech/ Colophonia genant/ acht vnzen/ vnd dienet gar wol für die harten auffgerissene Klunsen an den Ferschen.

Wie man das Dialthgon nach beschreibung der alten Griechischen Erzt mache sol/ vnd wozu es dienet.

Ein andere gute Arzney/ welche die alten Griechischen Erzt Dialthgon nennen/ vnd dienet zu den Carbuncteln/ zu den Hüneraugen/ vnd zu den hitzigen kleinen spitzigē schmerzhaftigen Schwärlein/ die man Furunculos heist/ vnd wirt also gemacht:

℞. Silberglett/ öl/ jeglichs ein pfund/ des frembden Saffts Galbani, ein halb pfund/ Wachß/ Terpentin/ jeglichs ein pfund/ Lybischwurzel/ vier Hand voll/ die Silberglett sol man ein gute weil in einem Mörchel mit öl zureiben/ vnd hernachmals vnder das zerlassen Wachß vnd Terpentin vermengen/ leglichen sol man die Lybischwurzel gepüluert darzu thun/ vnd mit einem hültzern Spaten wol vnder einander rüren.

Item/ ein andere gute Arzney/ welche also zugericht wirt: ℞. Lybischwurzel/ Lilienwurzel/ jeglichs zwo vnzen/ solche sol man in Wasser vnd öl kochen/ biß sich das Wasser gar versend/ alsdenn sol man

Ein ander weichmachende Arzney.

## Von allerley Arzneyen vnd mitteln/

das öl wider darvon außpressen/vñ dazv vermengen Schweinenschmalz/  
Silberglett/ jegtlichs ein pfund/ die Silberglere sol man also lang in öl  
den/ biß solche nicht mehr an den Henden klebt/ oder dieselbe besudelt/ vñ sol  
hernachmals darzu vermischen deß Schweinenschmalz.

Item diese Arzney/welche also gemacht wirt.

Erzehlung vielerley  
weichmachender arz  
neyen.

**R.** Rein Griechisch Pech/ Colophonia genant/ zwo vngz/ weiß Wachs/  
vier vngz/ Mastix/ ein vngz/ öl so vil desselben gnug ist/ daß ein ziem  
lich dick Pflaster darauß werde.

Deßgleichen diese folgende Arzney.

**R.** Terpentin vnd Wachs/ jegtlichs neun vngz/ deß frembden Safftes  
Galbani, Salniter/ jegtlichs ein vngz/ feisten Weybrach/ anderthalb  
vngz/ Hirschmarck/ zwo vngz/ feist Stropffwachs/ mit welchen die  
Bienen die Klunsen verkleiben/ vier lot/ Marck auß den Ochsenbeinen/  
vnd Rälbern Vnschlitt/ jegtlichs drey quintlein/ oder auch etwas mehr/ vnd  
solche weicher gar krefftiglich/ vnd bringt die materien durch die Schweiß  
löcher hinweg.

Wie man das Cata  
plasma Maxorpati  
nach beschreyung  
Galenii vñ Aluicenne  
bereiten sol/  
vnd wozu es diene.

¶ Diese nachfolgende Arzney ist hefftig vnd gewaltig starck/ vnd solche  
sol man nur in Bauwern brauchen/ wenn der Scirrhus weich gemacht ist/  
vnd wirt also bereit:

**R.** Ziegen oder Geistkoth/ vñ zutreib denselben mit Essig vñ Wasser/  
vnd vermisch darunder Gerstenmehl/ vnd so man wil/ mag man auch wol  
öl darzu vermengen/ vnd ein Pflaster darauß machen.

Item ein ander Pflaster/ welches also bereit wirt:

**R.** Ziegenkoth/ zwo vngz/ Wurtzel von den wilden Kürbisen/ vñ reiffe  
Feigen/ jegliches ein vngz/ Leustraut/ Stophis agria genant/ vnd deß  
frembden Safftes Bedellij, Bonenmehl/ bitter Mandelkern/ jegliches  
vier quintlein/ Hesen von altem Baumöl/ so viel derselben gnug sind/ daß  
ein Pflaster darauß werde.

Man macht auch gar ein krefftige vnd starcke Arzney von altem fan  
len Käß/ vnd wirt also zugericht:

Tugend deß faulen  
Käß.  
Krafft deß Kellers-  
halß.

Den Käß sol man zutreiben in einer Brü/ in welcher zuvor ein feister  
Schweiner Schenckel gesotten ist.

Gleiche krafft haben auch die Källershalßkörner/ von welchen die  
Schalen hinweg gethan/ denn sie weichen vnd zutreiben auch die harte Por  
tagrische Beulen vnd Knollen in den Gelencken ganz wunderlich/ wenn sie  
mit Myrrhen vnd Essig vermischet werden.

Wie man das Pfla-  
ster Diachylon ma-  
chen sol.

Ein gutes weichmachendes Pflaster/ welches man Diachylon nennet/  
vnd solches wirt also zugericht:

**R.** Zehen Kannen Wasser ( Oribasius nimpt nur sechs Kannen)  
frische Lybischwurtzel/ drey pfund ( Oribasius vier pfund) Bockshorn/ Fei-  
numgracum genant/ Leinsamen/ neun vngz ( Oribasius nimpt achtzehn  
vngz) die Wurtzeln sollen rein gemacht vnd gestossen/ vnd einen gangen  
tag in wasser geweicht werden/ vñ vber drey tag sol man das Feinumgracum  
wol gewaschen vnd gereinigt darzu vermengen/ vnd hernachmals darzu  
thun den Leinsamen auch gewaschen/ vnd auff den vierden tag solche alle  
so lang sieden/ biß sie dick gnug sind/ vnd sollen alsdenn durch ein Tuch oder  
Durchschlag geseiht/ vñ wol außgepreß werden/ vnd behalten biß man sie  
bedarff. Hernachmals sol man nehmen feist Baumöl/ in dem Sommer  
acht halb

achthalb pfund / vnd in dem Winter vier pfund / jetzt gemeldter Brü vier pfund / vnd sol sie mit einander sieden / so lang die Blasen wäret / alsdenn sol man darzu thun gepüluert Silber glett zwey pfund / vnd vber einem Kol / feuwer wol darunder mengen / vnd sieden lassen / bis sie nicht mehr die Hende besudeln / vnd die Arzney ein liebliche gelbe farb vberkomme / vnd ein Pflaster darauß werde / Vnd wenn solches von dem Feuwer abgehoben ist / so sol man es wol mit einem Spaten vmbühren / vnd mit den Henden vnder einander mengen / vnd darauß Regel oder Walzen machen.

Wenn es den die nocturffe erfordert / so sol man solchs gemeldtes Pflaster zwo vnzen nehmen / Wachs vnd öl / jeglichs ein vnz / vnd sol sie mit einander zugehen lassen / Man kan auch zu solchem Pflaster andere weichmachende Arzneyen vermengen / vnd dieses hat also viel krafft vñ tugend / das es für sich allein einem Wundarzt gnug seyn möchte / denn es heylet die offenen Schäden / die mit tieff sind / so man dieselbe mit Rosenöl oder Myrthenöl zerreibt / sonst fället es die offenen Schäden mit Fleisch auß / vnd bedeckt sie mit einer Narben.

Krafft des pflasters Diachyli.

Wenn es aber mit Chamillenöl zerreiben wirt / so beschützt vnd vertreibt es die hitzigen Geschwulsten in den Wunden der Nerven / vnd dienet allezeit für das Zipperlein / vnd curirt vnd heylet die alten Phlegmonas / das ist / die hitzigen Geschwulsten von vbrigem Blut / der Mutter / so man darauß Mutterzäpfflein machet / vnd dieselbe hineyn steckt.

Item ein ander Pflaster / welches man auch Diachylon nennet / vnd solches wirt nach der meinung Dribasij also zugericht:

Ein andere beschreibung des pflasters Diachyli, nach der meinung Dribasij.

R. Leinsamen / Fœnumgræcum, Gersten / Lybischwurzel / jegliches so viel wie oben vermeldt / vñ solche sol man wie zuvor gedacht / in Wasser weicher / vnd bey einem feuwer sieden / vnd den Safft heraus pressen / hernachmals sol man solcher Brü oder Saffts zwey pfund nehmen / vnd darzu thun Silber glett vnd öl / jeglichs zwey pfund / Wachs / acht vnzen / die Silber glett sol man ein gute weil mit öl zutreiben / vñ alsdenn solchs mit sampt dem Wachs vnd öl lind vnd allgemach sieden lassen / vnd endtlich dareyn thun den Safft / vnd sol alsdenn alle wol vnder einander rüren / vnd fleißig zu hauff vermischen.

Es werden noch andere Pflaster zugericht / welche man auch Emplastrum diachyla heist / alsdenn ist dasjenige welches Alexander vñ dem Flöh auch gemacht hat / Psyllium genant / vnd solches beschreybt Aetius / vnd auch dasjenige welchs beschreibung Mesue anzeigt / vñ Emplastrum diachylon magnum nennet / vnd dasselb dienet gar wol zu den erharten Heydrüsen / wenn gleich kein Gummi darbey seyn.

Eiliche andere pflaster so auch Diachyla heissen.

Item / dasjenige welchs auß dem Gummi gemacht wirt / Emplastrum diachylon gummosum genant / vnd auch dasjenige / welches man Diachylon paruum, album & magnum, vnd das grosse Pflaster Diachylon / nennet.

Das kleine Diachylon sol man brauchen in den harten hitzigen Geschwulsten.

Das weisse Diachylon vertreibt die mittelmessigen Scirrhus, vnd das grosse Diachylon ist vber alle andere am krefftigsten vnd am stercksten.

Es wirt auch nützlich gebraucht das Pflaster der alten Erzt / welches von Steintlee zugericht wirt / vñ derhalb von den Griechen Diamelilotum, vnd von den Lateinischen Emplastrum de meliloto, genant wirt / vnd dasjenige / welches auß den schleimichten Safften gemacht / welche man Mucilagineus heist / vñ von den neuwen Wundärzten Dialthæa ex mucilaginibus genant

Tugend des Emplastri de Meliloto, vñ des Dialthæe ex mucilaginibus.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

wirt. Vnd solche können auch stercker vnd krefftiger gemacht werden/ so man sie weich macht oder beschmieret mit Maioranöl/ oder mit dem öl das in der Landtschafft Sicyonia gemacht wirdt/ vnd mit anderen dergleichen.

Tugend der Lybisch  
bletter vnd anderer/  
zu den erharten brü-  
sten.

Es dienen auch in sonderheit gar wol zu den harten hüzige Geschwul-  
sten der Brüste/die Bletter von dem Violkraut/ vnd die Lybischbletter in  
Wasser vnd öl gesotten/ zu welchen hernachmals Kälberfeistes/ zweien Ly-  
erstotter/ vnd Saffran/ vermischet sind.

Ein gut weichma-  
chend Pflaster.

Item/ es werden auch bißweilen die Köpff von jungen Ziegen/ vnd die  
Fuß von den Schöpfen/ mit Lybischbletter vnd mit Violkraut in Wasser  
gesotten/ vnd der Safft darvon heraus gepreßt/ in welchen man hernach  
mals rein gelesenen Reiß/ der zuvor mit scharpffen Thüchlein wol zuweiben  
ist/ kochen sol/ vnd alsdenn frische oder neuw geschlagene Butter daron  
thun/ endtlich wenn ein dick Nusß oder Brey darauß wirdt/ so sol man dar  
zu Lysterotter mit Saffran gefärbt vermischen.

Dieser vnd dergleichen anderer weichmachender Artzneyen mehr/ wer-  
den beschrieben vnd angezeigt von dem Galeno/ in dem sibenden Buch De  
compositione medicamentorum secundum genera, vnd von dem Aetio in dem  
fünffzehenden Buch.

Diejenigen aber/ welche beschrieben sind in dem achten Buch Galeni/  
De compositione medicamentorum secundum locos, haben gar ein andere Natur/  
denn sie trücken/ ziehen zusammen/ machen hart/ vnd weichen nicht/  
wiewol sie auch vñ dem Asclepiade vnd Andromacho Malactica, das ist/ weich-  
machende Artzneyen/ genannt werden.

Wie vnd welcherley  
gestalt mā die weich-  
machende Artzneyen  
recht brauchen/ vnd  
wie dieselbe an jnen  
selbst seyn sollen.

Die rechten weichmachenden Artzneyen sollen alle dick seyn/ vnd fest  
an der haut ankleben/ es wer denn sach daß solchs der gegenwertige schmerz  
oder eine hüzige Geschwulst von vbrigem Blut/ verhindert/ vnd man sol  
auch das verletzte Glied alleweg zuvor mit öl beschmieren/ damit die weich-  
machenden Artzneyen nicht bald dürr werden/ vnd wenn solches geschicht/  
so sol man dieselbe abnehmen/ vnd ein anderß vber legen/ wo sie aber nicht  
dürr werden/ so sol man sie etliche tag darauffliegen lassen.

## Das fünffte Capitel.

### Von den Artzneyen welche schwerend machen.

Wenn vnd wo man  
schwerendmachende  
Artzneyen brauchen  
sol.

**D**enn die andern Artzneyen nicht helfen wöllen/ vnd man gar  
daran verzagt oder verzweifelt/ so sol man alsdenn solche Artz-  
neyen brauchen/ welche schwerend machen/ vnd von den Latini  
schen Suppurantia genant werden/ vnd es kōmen die grossen Phleg-  
mones, das ist/ die hüzigen Geschwulsten vñ vbrigem Blut/ gemeinlich zu  
schweren/ vnd kluchzen/ vnd schlagen gleich wie der Bulß schlegt/ vnd thut  
sehr weh/ Denn/ als Hippocrates sagt/ so werden die Febris vñ der schmerz  
zu der zeyt erweckt/ weil Lyster wechselt/ wenn aber der Lyster schon vorhan-  
den/ oder die Geschwulst ist zu schweren kōmen/ so werden alle beschweren-  
gen desto linder/ vnd hören auff den Patienten zu plagen.

Natur vnd eigen-

Es dienet auch diese gemeldte Artzney zu den braunē vñ blauwen ma-  
scen/

sen/welche nach einem streich folgen / vnd haben eine mittelmessige warme vnd feuchte Natur / vnd eine gleiche Complexion / wie die gesunden Menschen haben. Derhalben sol man auß denselben solche erwehlen / welche sich mit der Natur vnd Complexion der Menschen gar vergleichen / vnd mit derselben vber ein kommen.

schafft der schwerend machenden Arzneyen.

Es sollen auch die schwerendmachende Arzneyen / welche die Griechen *κατακλινα* vnd *κατακλινα* heissen / eine anklebende Natur habē / damit sie die Schweißlöcher zuschliessen / vñ verhindern / daß die natürliche wärme in welchen die krafft der reiff vnd schwerendmachenden Natur ist / nicht heraus kommen mag / den also wirt die substanz vñ nit die qualitet / der natürlichen wärme gemehret / vñ die harten Glieder gesterck / vnd bleibet auch die innerliche feuchtigkeit vnverlezt / welche aber frembd vnd vnnatürlicher weiß in den lären örtern stecket / dieselbe wirt zertheilt / vñ durch die schweißlöcher hinweg gebracht / darauff folgt denn / daß solche gebrechen reiff vnd zertig / vnd die versamleten feuchtigkeiten nach gewonheit der Glieder / weiß / vnd also endlich in Lyter / verwandelt werden / welcher weiß / glatt / vnd gleichförmig ist / vnd weil solcher den Gliedern nichts zu der nahrung dienet / so durchfrisset er die haut / vnd macht im einen weg vnd außgang / vnd lauffet also her auß.

Die schwerendmachenden Arzneyen / sollte fest an der haut ankleben.

Gleicher gestalt können auch die Arzneyen / welche erweytern vnd lücken machen / *Chalastica* genant / eine Geschwulst zu schwären bringen / wenn sie dick vnd zähe sind / Desgleichen auch die jenigen / welche weichen oder lindern / vnd darneben wermen vnd zusammen ziehen.

Wenn die Arzneyen / welche erweytern / schwerend machen.

Die Arzneyen / welche fest an der haut ankleben / *Emplastica* genant / können alle reiff vnd schwerend machen / wenn sie eine mittelmessige wärme haben / vnd was in solchen dünn vnd subtil ist / dasselbe wirckt erstlich / das ander aber / wenn es auff die haut geschmiert oder gelegt wirt / schleusst die schweißlöcher / oder die geng an der haut / zu / daß keine dünst her auß dampffen mögen.

Dargegen aber / wenn die natürliche wärme her auß kommen / vnd außdampffen kan / vnd die Arzney nicht fest an der Haut anlebt / vnd zähe heist / so vermag sie nichts zu schweren bringen / vnd bißweilen wirt dar durch ein andere vnnatürliche wärme angezündt / auß welcher denn ein feul ent springt.

Die Arzneyen welche auß Leym oder Kleister zugericht werden / kleben für sich selbst hart an / zu den andern aber sol man entweder etliche Gummi oder Harz vermischen / oder sol sie gebürlicher weiß zubinden.

Unterscheid der weichmachenden arzneyen / vnd der jenigen / welche schwerend machen.

Die weichmachenden Arzneyen sind hitziger Natur / vnd trücknen messiglich / vnd mindern ein wenig die innerliche feuchtigkeit / darumb werden sie auch von den reiff vnd schwerendmachenden Arzneyen vnderchiede / damit nit jemand durch derselben gleichförmige gestalt betrogen werde.

Was man für Arzneyen meyden sol / so man etwas wil zu schweren bringen.

In den reiffmachenden Arzneyen sol man die jenige vermeiden / welche reinigen oder abwischen / vnd darneben sehr wermen / denn es kan kein Arzney / welche die materien krefftiglich durch die Schweißlöcher hinweg bringen / reiff vnd schwerend machen / vnd welche reinigt die eröffnet die Schweißlöcher / welche man viel mehr zuschliessen sol.

Es sind auch in diesem fall die Arzneyen / so da trücknen / wol zu fürchten / damit sie nicht die gute materien verzehren / vnd viel mehr wenn sie dar neben hitzig sind.

Item / es kan auch dieses vnserer meinung nicht entgegen seyn / daß in den fürnehmsten Erzt Büchern viel Arzneyen gefunden werden / welche reiff

## Von allerley Artzneyen vnd micceln/

reiff vnd schwerend machen/ vnd doch darneben mit andern Artzneyen vermischet werden/ welche die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen/ reinigen vnd abwüschten/ vnd auch darneben trucknen mögen/ denn die qualitet der ding wirt durch die vermischung geschwecht/ vnd es werden oftmals zu einer zeyt vil gebrechen mit einander zu gleich vermischet/ Darumb ist von nöten/ daß man alsdenn mancherley Artzneyen zu hauff vermengt/ vnd offemals erfordert auch die Natur eines Accessus, oder eyterichen Geschwärs/ daß man scharpffe Artzneyen darzu vermischen muß.

Welche sonderliche Artzneyen / welche reiff vnd schwerend machen.  
Warm Wasser.

Diese nachfolgende können reiff vnd schwerend machen / nemlich das lauwlichte warme Wasser / so man mit demselben also lang ein Glied bisset oder begußt / bis es anfengt rot zu werden / vnd auff laufft / denn so sich der auffgelauffene Hübel wider setzt / vnd bleich wirt / so ist es gar zu lang gebraucht.

Wasser mit öl. Item öl vnd Butter.

Man kan auch in gleichem fall nützlich brauchen / öl mit Wasser vermengt / vnd lauwlichte warm süß vnd feist Baumöl / desgleichen auch Butter.

Weizen.

Item / so man Weizen in dem Mund keuhet / vnd sich also der Speich eines Menschen darunder vermischet / so dienet solcher gar wol zu den harten Leiben der Bauern.

Weizen Mehl vnd Weizenbrot.

Diejenigen Artzneyen aber sind viel linder / welche zugericht werden von Weizenmehl vnd Weizenbrot / das keine Kleyen bey sich hat / vnd mit Wasser / öl vñ Butter / vermengt seyn / vñ solche Kochet man alle so lang / bis ein Pflaster darauß werde / vnd dieselbe lindern die hizige Geschwulst der Wunden / vnd machen sie reiff.

Wenn hizig vorhanden / so sol man gar ein wenig neuwgebacken Weizenbrot nehmen / vnd mit öl vnd Wasser vnder einander vermengen / oder mit ein wenig öl feucht machen / vnd also brauchen.

In einem widerspenstigen Gebrechen / welcher nicht also hizig ist / sol man das truckene Brot mit öl reichlich weich machen.

Gerstenmehl.

Das Brot welchs gesalzen / ist desto stercker vnd krefftiger. Gerstenmehl ist für sich selbst nicht bequem / aber welches von guten reinen Gerstenkörnern gemacht / vñ welchem die Kleyen abgefondert sind / vnd mit öl vñ wasser gekocht / vñ mit öl / zu welchem Butter vermischet eyn gefeucht wirt / kan gleicher weiß wie das Weizenmehl nützlich gebraucht werden / denn also machet es Lyter / vnd fürnemlich / wenn es zugleich in Wasser vnd öl gesotten ist. Dergleichen sind auch gewesen die Pflaster von Gerstenmehl / welchs die alte Griechische Artz in irer Sprach Homelys genant / vnd werden zugericht auß Gerstenmehl / welches zuvor nicht geößet ist / wiewol solcher Namen auß nachlässigkeit auch andern Mehl zugericht wirt / denn es wirt auch ein Pflaster Homelys genant / welches bereitet wirt auß Gerstenmehl / auß dem Fœnugreco, vnd auß Leinsamen / in Wein gekocht / der zuvor die helffte hat eyngesotten / Sapa genant / bis so lang sic also so dick werden wie ein Kleister / vnd zu welchen zwen oder drey Lyerstorck vermengt seyn.

Was die Griechen durch das wort *Homelys* verstanden.

Mancherley Schmalz.

Das Schweinenschmalz ist am bequemsten vnd dienstlichsten zu den hizigen Geschwulsten / von vbrigem Blut / darnach das Kälberfeist. Das feiste von den vnverschnittenen Schsen / vnd Böcken / oder Geissen / sol man in harten vnd kalten Geschwulsten brauchen. Das feiste von einem Löwen / vñ dergleichen / sind in diesem fall nicht nützlich / Aber das Hünerschmalz / vnd das Gensschmalz / welches ein wenig scharpffer ist weder das Hünerschmalz / kan wol gebraucht werden. Das

Das Pech vnd das Harz / sol man in sehr hitzigen Phlegmonen mit Rosin / Mancherley Pech.  
senöl / oder andern kühlenden dergleichen ölen / zergehen lassen / vñ das harte  
Pech / alsdenn ist das Griechisch Pech / Colophonia, vnd dasjenige / welches  
von der Landschaft davō es herkompt / Pix Coracina heisset / muß man reich  
lich mit öl zertheilen / welches aber dünn vnd weich ist / bedarff auch desto  
weniger öl / Vnd das mittelmessige Pech / welches von Natur weich / vñ zu  
rück weicher / so man solches mit den Fingern anrühret / vnd darneben zähe  
ist / als nemlich / dasjenige / welches man vor zeyten Picem Brutiam, vnd Lyci  
am genant hat / erfordert auch mittelmessigs öl.

Ein Pflaster auß Pech / öl vnd Wachs / zugericht / lindert den schmer / Tugend des Pfla  
gen / vnd macht Syter / darumb dienet solches auch zu den geschwollenen sters von Pechöl vñ  
offenen Schäden. Wachs bereyt.

Das Harz sol von dem frembden Baum Therebintho, oder von dem Harz.  
Baum Lentisco, seyn.

Das Wachs ist etwas schwacher / vnd das Harz scherpffer / weñ man Krafft des pflasters  
sie aber zuhauff vermischt / so wirdt darauff ein gute schwerendmachende von harz vñ wachß.  
Arzney / wenn sie aber ein scherpffe haben / sollen sie zuvor gewaschen / vnd  
wenn sie zu dürr vnd zu hart seyn / sollen sie mit öl oder Buttern weich ge  
macht werden.

Die alten Erzt haben das feiste von der schmutzichten Wollen / Oes / Das feiste von der  
pium genant / auch vnder die reiff vnd schwerendmachende Arzneyen ge schmutzichten Wol  
rechner. len.

Man presset auch auß den Blumen der Lilien einen Safft / welcher Safft auß den Lili  
auch die Geschwür reiff machet / vnd solchen Safft haben die Alten Mol en.  
vnd Syraon. Das ist / einen süßen Safft wie Honig / genant / vnd der selb er  
weicher die Mutter.

Die süße gesottene Brü von den Feigen / welche also dick gesotten / wie Gesottene Brü von  
ein Honigsaum / vnd von den Griechen Syraon genant wirt / hat eine beque Feigen.  
me tugend zu reinigen vnd zu weichen.

Die schlechte Brü von den Feigen / Decoctum caricarum genant / ist am  
lindesten / den sie machet bald reiff / vñ bringet die materien durch die schweiß  
löcher hinweg / vnd wirt also zugericht.

Man sol in drey Kannen Wasser fünff pfund feiste Feigen kochen / Wie man die Brü  
biß so lang ein Kanne von der Brü vberbleibt / vnd wenn man darzu ver von Feigen zuricht  
mische Weizenmehl / vnd darauff ein Pflaster machet / so kan solches desto sol.  
che vnd besser ein Geschwulst zeytig machen.

Wenn man aber lieber wil / daß die materien sol durch die Schweißlö  
cher hinweg kommen / vnd das verletzte Glied mehr erkület werde / so ist in  
solchem fall am besten das Gerstenmehl. Gleiches weiß kan man auch in  
der Brü von Lybisch / vñ in dem Safft vñ den Rosinicken Mehl oder Brot  
siden / biß so lang ein Pflaster darauff werde / welches man hernachmals mit  
Saffran sol gelb machen.

Der Saffran machet reiff / vnd krefftiger / von wegen seiner linden zu Saffran.  
sammensiehenden krafft / die verletzten Glieder / vnd schleußt die Schweiß  
löcher zu.

Auß den aller feistesten Rosinicken sol man die Kern nehmen / vnd Die Brü von den  
eine nacht im Wasser weichen / vnd den andern tag sol man hernachmals Rosinicken.  
solche also lang siden / biß die Brü also dick werde wie der Honigsaum.

Zu den alten vñ harten Beulen dienet gar wol der Buchbinder Klei / Etliche sehr krefftig  
ster / welcher auß dem reinsten Mehl gemacht ist. Item / Vogelleim / das schwerendmachens  
frembde wolriechende feiste Harz / Styrapiguis genant / vnd der frembde de Arzneyen.  
Safft

## Von allerley Arzneyen vnd mitteln/

Safft Ladanum vnd Galbanum, vnd in den zarten weichen Leiben der weisse weiche vnd feiste Weibrach/welcher nicht spröde ist so man in Kewer.

Das Rosenöl/vnd Myrthenöl/mag man wol vermischen zu den Arzneyen/welche man braucht zu den hitzigen vñ schmerzhaftigen Geschwulsten/von vbrigem Blut/als den sind Pech/Hartz/Vogelleim oder Wispel Leim oder Kleister/vnd dergleichen: Wenn aber die Gebrechen widerstandstig sind/so ist auch von nöten daß die Pflaster desto lenger darauff liegen.

Man vermischet auch offtmals zu den schwerendmachenden Arzneyen Schweinskoht/Taubenkoht/Ziegenkoht/oder Salniter.

Krafft des Rinder vnd anderer Kohts.

Es wissen auch jeziger zeyt die Weiber wol/so man warmen Kinder koht auff die harten hitzigen Geschwulsten der Brüst vnd anderer Glieder legt/daß sie darvon vergehen/den man hat solchs durch gewisse erfahrung bewärt/daß derselbe die Geschwulst in kurzer zeyt reiff machet/vnd daß in solchen stinckenden dingen gute krafft vnd tugend befunden werden.

Das Pflaster von den gekochten Feigen/vñ Kalch/Weilwurzeln/oder Salniter/erweicht die hitzigen schmerzhaftigen spizigen Furunculi genant/vnd die eyterichte Geschwår hinder den Ohren/diemann Parotidas heist.

Was man an statt des Salniters brauchen sol.

Wenn kein Salniter vorhanden/sol man in den weichen Leiben an statt desselben geröstet Salz/vnd in den harten Körpern/gebrant Weinhefen/oder Hefen von dem Essig/welche etwas scherpffer sind/ brauchen.

Es sollen aber auch die Hefen frisch vnd neuw seyn/denn sie verderben gar bald.

Krafft der Zwickeln in Asche gebrachten.

Dem gemeinen Mann ist auch wol bekant/die Arzney von Zwickeln/welche vnder einer Aschen gebrachten sind.

Tugend des Pflasters Tetrapharmacum.

Cornelius Celsus/welcher nicht der geringsten Scribenten einer ist lobet für allen andern schwerendmachenden Arzneyen das Pflaster/welches auß vier stücken gemacht/vnd darumb Tetrapharmacum heist/den solches wirt gemacht auß Pech/Hartz/Schmalz/vnd Wachß/vnd wenn man dasselbe bedarff/so sol man solches zuvor mit öl vñ Butter weich machen.

Das Pech sol weich seyn/vnd das geröste Hartz/oder das Griechische Pech/Colophonia genant/sollen zuvor in öl gemacht weich werden.

Desgleichen sol auch das Wachß feist/vnd das Schmalz in zarten weichen Leiben/entweder von Schweinen oder Kälbern/vñ in harten Leiben/von vnver schnittenen Schen oder Böcken/genommen seyn. Vnd die bemeldte Arzney/Tetrapharmacum genant/nennet Paulus Aegineta Basilicon,vnd Scirbonius Largus,Aristi Nigrum,vñ heisset ein ander Pflaster Basilicon.

Emplastrum Aristi Nigrum. Basilicon.

Macedonicum. Basilicon minus.

So man zu dem Tetrapharmacum Weyrach vermischet/so wirdt darauß ein Pflaster/weiches Macedonicum heist/vnd solches macht auch reyff.

Das Pflaster Basilicon minus ist also viel schwacher/als das Tetrapharmacum,wenn man für das Schmalz öl brauchet/so viel das Schmalz tziger ist als das öl.

Gleichfalls mag man auch das öl auff mancherley weis verendern/vnd kan also das harte Tetrapharmacum entweder mit Rosenöl oder Myrthenöl/oder dergleichen/weich machē/nach dem solchs die natur des Leibs vnd der Gebrechen erfordert.

Etliche sarnemiste schwerendmachende Pflaster.

Diese nachfolgende Arzney hat auch gar eine wunderliche krafft zu weichen/vnd schwerend zu machen/vnd wirt also bereyt:  
X. Wachß/Terpentin/Hirschmarck/Kälber feistes/Genßschmalz/Kindern

Kindern feistes/neuw Butter/ des besten Honigs/ Rosenöl/ vñ Myrren/  
jegliches ein vngz/ die Myrren sol man mit dem Honig zutreiben/ vnd all/  
gemach vnd lind bey einem Feuer kochen. Darnach sol man die andern  
Species darzu thun / vnd fleißig vmbühren / vnd vnder einander vermene/  
gen.

## Item dieses Pflaster.

**R** Pech/ ein vngz/ Wachs/ drey vngzen/ alt Schweinenschmalz das wol  
gereiniget/ sechs vngzen/ des feistes vñ einem vngeschnittenen Sch/  
sen/ Schmalz von der schmutzigen Wollen / jegliches drey vngzen/  
Sichten Harz/ fünf vngzen/ solche sol man alle zulassen / vnd vnder einan/  
der vermengen / vnd brauchen / wenn es die notturfft erfordert.

Desgleichen auch dieses Pflaster/ welches man heist Viride Andromachi,  
vnd wirt also zugericht:

**X.** Harz/ zwölff vngzen/ Wachs / wolgerieben Grünspan/ jegliches  
acht vngzen/ Kälbern Dnschlitz/ zwo vngzen/ Essig/ die kleinen stücklein von  
dem Weybrach vnd derselben Rinden / die sich auff dem weg abgestossen/  
vnd vnder einander vermengt haben/ Manna thuris genant/ jegliches ein vngz/  
die Manna thuris vnd den Grünspan sol man in Essig wol zustossen vnd zu/  
treiben/ hernachmals sol man die andern wol zulassen darzu thun / vnd zu  
hauff vermischen.

Item / diese nachfolgende Arzney diener gar wol in den kalten Ge/  
schwulsten/ von zähen vnd dicken feuchrigkeiten / vnd wirt also bereit:

**X.** Zwiebeln vñ Knobloch/ welche vnder einer heißen Aschen gebrach/  
ten sind/ jegliches ein pfund/ fünf Eyerstotter / der Wurtzel von dem Am/  
pher / Radix lapathi genant/ ein halb pfund/ Mehl vñ dem Bockshornsamen  
oder Fenogracö drey vngz/ Sauwertheig/ zwo vngzen/ Schweinenschmalz  
ein pfund/ solche sol man alle zuhauff vermischen.

Man sol auch das verletzte Glied allweg zuvor mit einem reiff vnd  
schwerendmachenden öl/ oder mit einem Saft/ oder mit Wasser vñ öl / wol  
schmieren / vnd darnach ein schwerendmachende Arzney oben darauff le/  
gen/ vnd vber dieselbe weich Werck oder schmutzige Wollen / vnd sol solche  
kreuzweis mit einer Binden also zubinden/ daß die Binde nicht an dem ort  
da sie geheilt ist/ auff die spitz des Schwärens oder Abscessus komme/ vñ das  
beschädigte Glied drucke/ vnd solche sol man im tag nur ein mal oder auch  
langsamer verendern / es wer denn sach daß grosser schmerz vorhanden/  
oder die Arzney dürr worden wer.

Es sollen aber auch die schwerendmachenden Arzneyen / welche man  
Pflaster weiß vberlegt/ also zugericht werden/ daß sie nicht zu dünn/ vñ hin/  
weg fließen/ noch zu hart/ damit sie nicht das beschädigte Glied drucken.

Die rechte form aber ist diese/ wenn sie gemacht seyn/ wie das weichma/  
chende Cerat von öl vnd Wachs bereit / oder wie die Pflaster / vnd als auch  
zuvor gesagt/ wenn sie daneben zähe seyn/ vnd fest für sich selbst one binden  
an kleben wie die Kleister/ so sind sie desto besser / wiewol es auch nichts ver/  
hindert/ ob man gleich auff die fest anklebende Arzneyen schmutzige  
Wollen vnd weiche Thüchlein legt vnd zubindet/ vnd für/  
nemlich im Winter/ vnd wenn es  
Kalt ist.

Das pflaster welch  
es man Viride an  
dromachi heisset.

Kurzer bericht / wie  
man die schwerend-  
machende Arzneyen  
recht brauchen sol.

# Von allerley Artzneyen vnd mitteln

## Das sechste Capitel.

### Wie man ein eytericht Geschwâr eröffnen sol.

Was für Schaden erfolgt / wenn man ein reiff Geschwâr nicht bald eröffnet / vnd der Eyster darin nen bleibt.

**E**lches Geschwâr für sich selbst nicht auffbricht / das sol man entweder mit einem eysern Instrumentlein / oder mit einer Artzneyen / eröffnen / den wo solches nit geschicht / so krenche der dünne Eyster immer fort / vnd machet im hōlen / gleich wie Seollen in dem Bergwerck / vnd zernaget vnd durchfrisset die Adern / die Nerven / die Bulßadern / vñ die nechsten vñ stehenden Glieder. Item / es werde auch die Bein davon verletz vnd anbrüchig / vñ die Haut vberkompt eine schwartzliche farb / vnd wirt geranzelt / gleich wie in den Alten zu geschehen pflegt / vnd solches ist fürnemlich zu fürchten in den Fingern vnd in den Gelencken / vnd in den Gliedern / welche vnder sich stehen / Denn also entspringen die Stuckels / vñ an den jenigen Gliedern / welche leichtlich faulen / alsdenn sind der Hinder / der Mund / vnd die heimlichen Glieder.

Wenn man ein eytericht Geschwâr eröffnen sol.

Derwegen kan man mit einem eysern Instrumentlein dieser gefahrlichkeit allen zuvor kommen / wenn gleich ein Geschwulst eröffnet wirt / ehe sie gar reiff vnd zeytig worden / vnd viel mehr sol solchs geschehen / wenn Pestilenzische vnd giftige materien in den eyterichten Geschwâren verschlossen sind / wiewol man gleichwol darauff auch achtung geben sol / das man dieselbe nicht gar zu bald eröffne / denn man sol nimmermehr der Natur vergebens vnd vnnützliche gewalt zufügen / vnd sol auch solchs viel weniger thun / das etwan schaden / sonder alleyn viel mehr grosser nutz / darauff erfolge.

Es pflegen auch offtmals in einem eyterichten Geschwâr / welches langsam auffbricht / Schliemen vnd dergleichen Nervosische Glieder / vnd andere / welche halb faul sind / vorhanden zu seyn / welche man denn keineswegs vnbedechtig zu schneyden sol / denn wo solches geschehe / so ist zu fürchten / das nicht eine neuwe hitzige Geschwulst / vñ die gefahr des Krampffs / darauff entspringe.

Man sol auch nicht alle zeyt das jenige / was da ist zu schwâren kommen / vnd Eyster hat / mit gewalt eröffnen / sonderlich wenn auß dem vortzug kein gefahr zu fürchten / so sol man ein solche Artzney / welche die marerien durch die Schweißlöcher hinweg bringen mag / an das ort legen wo das Geschwâr am weichsten ist / vnd zurück weicher so man darauff greiffe / Denn also kan der dünne Eyster heraus gezogen werden / vñ solchs sol man fürnemlich thun / wenn ein Geschwâr am obersten / vnd nicht am vndersten theil / Eyster hat.

Was man zuvor betrachten sol / wenn man ein Geschwâr durch brennen oder schneyden eröffnen sol.

Wenn man aber ein eysern Instrument / oder Feuer / darzu brauhen muß / so sol man zuvor darauff achtung geben / damit man nicht eine grosse Ader / einen Nerven / ein Spannader / oder ein Band / oder sonst ein ander Nervosisch Glied / alsdenn sind / die Schliemen / oder die breiten Spannadern / mit verwunde.

Man sol auch etlicher Glieder verschonen / welche gar bald vnd leichtlich etwas fülen / vñ von welchen die Krafft des Feuers gar schnell zu ihrem vrsprung vnd anfang (das ist / zum Gehirn) kompt.

In den Mäusen sol man den vndercheid der fleischichten äderlein / Fi  
bra genant / mit einem hülzern Messerlein / oder mit den Fingern / von ein  
ander ziehen / damit dieselben nicht zuschnitten werden / Vnd in diesen allen  
ist vonnöten / daß ein Chirurgus in der Anatomia wol geübt sey.

Ein Chirurgus sel  
in der Anatomia  
wol geübt seyn.  
An welchem ort die  
glühenden Eysen ge  
fährlich zu gebrau  
chen.

Die glühenden Eysen / Cauteria genant / sind gefährlich zu gebrauchen  
am hindersten theil des Kopffs / vnd am Schlaff / vnd an allen orten wo  
die Hirnschal weich ist / vnd wo die Nerven herdurch / oder die Adern hin  
eyn / gehen / desgleichen kan kein Aug solche erdulden.

Wo die Hirnschal zubrochen / vnd man mit eysern Instrumentlein /  
Medioli vnd Cyclisci genant / oder mit einem Pörrlein / dem Eyer einen  
ausgang machen muß / ist von nöten / daß man der Fugen vnd der Wurzel  
der Nerven vnd der weichen Beine / verschone.

Am Kopff.

Desgleichen sol man in den Kröpfen oder erharten Heydrüsen / vnd  
in den Geschwären am Hals / die Bulßadern / vnd andern Adern / vnd die  
Nerven welche die Stimme machen / nicht verletzen / denn so die Adern ver  
wundet / erfolgt darauff ein solcher Blutfluß / welchen man hernachmals  
schwärlich verstopffen mag / vnd wenn bemeldte Nerven verletzt seyn / so  
wird dieselbe Person entweder gar / oder halb / stumm.

Am Hals.

Am eussersten theil des Achselbeins ist ein Spannader / welche nit lei  
den kan daß man sie mit einem Eysen / oder mit Feuer / berüre.

Am Achselbein.

In denjenigen / welche Eyer außwerffen / oder ein tödlich Geschwår  
haben an der Lungen / oder in dem Heutlein das vnder den Rippen ligt /  
vnd Empyici oder Pleuretici heissen / pflegen wir ein scharpffes Eysen / oder  
ein Cauterium / in dem vndersten theil der Brust / welches fast im mitten der  
Rippen ist / zu brauchen / denn in dem obersten theil ist eine Ader / ein Bulß  
ader / vnd ein Nerue / vorhanden.

An der Brust.

In dem eussersten theil der Hüffen kommen gar viel Spannadern /  
vnd andere Adern / zu hauff / derwegen ist vñ nöten / daß man an demselben  
ort die Eyerichten Geschwår fürsichtiglich auffmache.

An der Hüffen.

An welchem ort der hindere oder Arschback viel Fleisch hat / kan der  
selbe wol leiden / daß man in brenne / vñ auch wol ein scharpff Eysen dulden /  
Aber nicht an dem ort da er Nervosisch ist.

Am Hindern.

Gleiche Regel sol man auch halten an dem Geschafft / an welchem ort  
man auch der Bulßadern verschonen sol / denn jr kommen allda viel zusam  
men / vnd verursachen gar bald einen grossen Blutfluß / welcher nicht bald  
zu verstellen ist.

Am Geschafft.

Vnder den Arschbacken ist ein Nerue / vnd so man denselben in einem  
Geschwår enzwey schneydet / oder so er entblößt ist / vnd solchen die Kelt ver  
legt / so wirdt das ganze Bein vnempfindlich / gleich als wer es entschlaf  
fen.

Am Arschbacken.

Dergleichen sol man auch in andern Gliedern gute achtung darauff  
geben / damit die Nerven nicht bloß bleiben / vnd von der Kelt zu hauff gezo  
gen werden.

In etlichen Geschwulsten sind Heydrüsen vorhanden / durch welche  
Adern vnd Nerven gehen / derwegen so man sie brennen wil / sol man zuvor  
die Haut in die höhe heben / dergleichen art sol man auch halten / so man die  
selbe mit einem scharpffen Eysen auffschneyden wil / Vnd solches sol man  
auch in den andern Gliedern thun / in welchen vnder der haut / Adern / Ner  
ven vnd Bulßadern / liegen / vnd solches also gleich für eine gemeine Regel  
halten.

In den geschwollenen  
Heydrüsen.

In den Gelencken sind die scharpffen Eysen / vnd die Cauteria / sorglich  
vnd

An den Gelencken.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

vnd verdecktig zu gebrauchen / derwegen pflegen wir auch die jenigen / so grosse Hüffenweh haben / Ischiadici genant / nit an dem ort da der schmerz oder gebrechen ist / mit Feuer zu brennen / sonder bas darunder.

Am Bauch.

Wenn etwan ein Geschwür an dem ort des Leibs entspringt / vnder welchen der Schliemen / Peritonæum genant / ligt (welches denn ist das ganzzetheil am Leib / vom Herzgrüblein an bis auff die Schoß / vñ von beyden seiten des Nabels bis an das Rückbein) so sol man gar fleissig achtung dar auff geben / damit man nicht der innersten Glieder eines mit verwundet welches hernachmals gar schwärlich zusammen heylet.

Nach der Anatomie.

Solche gefahr aber alle / vnd andere mehr / die ich von Kürz wegen auffsen lasse / kan ein Wundarzt wol verhüten / wenn er sich fleissig in der Anatomie geübt hat / den wo er solches nicht gethan / ist von nöten / daß er offemals jr / vnd fürnemlich / weil die Adern / Neruen / vnd Pulsadern / nicht allweg gleich / sonder auff mancherley weiß in dem Leib hin vnd wider außgebreitet werden.

Wie man ein Geschwür recht on schaden eröffnen sol / welches tieff im Leib steckt.

Darumb so man etwan tieff hineyn schneyden muß / sol man solches langsam thun / vnd alleweg zuvor fleissig sehen / wo man nit dem Messer hin schneyde / welches man denn fürnemlich in den Kröpfen / oder erbarren Heydrüsen / vnd so der Lyter tieff im Leib steckt / thun sol.

Derhalben sol man erstlich die haut entblößen / vñ so etwan ein Nerne oder ein Ader erscheint / sol man dieselbe mit einem Finger oder mit einem hülzern Messerlein / von den andern Gliedern ablösen / vñ so man auff das ort kompt da der Lyter ist / vnd alle ding sicher sind / vnd nichts mehr zu fürchten / sol man das Messerlein bequem vñ füglich in das verlegte Glied stecken / Vñ auff diese weiß kan man den Lyter auß dem Geschwür heraus bringen.

In den andern Geschwären aber / sol man alleweg gut achtung dar auff geben / daß das Messerlein so tieff hineyn gehe / so tieff solches von nöten / denn ein gar tieffe Wund bewegt einen Blutfluß / welche aber zu sicher / dieselbe ist offemals vergebens.

Wie man ein Geschwür durch die Cauteria eröffnen sol.

Gleicher gestalt brennet ein Cauterium entweder nur die fleck / oder das oberste theil an der haut / oder wirt tieff hineyn getruckt / vnd solches Cauterium sol in den weichen Leiben weich seyn / alsdenn ist dasjenige / welches auß Gurck oder Pantoffelholz / oder auß etlichen Wurzeln / zugericht ist.

Welche Cauteria am besten sind.

Vnder den jenigen aber / welche auß Metall gemacht / sind die gülden / oder nien Cauteria besser vnd linderer weder die Lyserne / Rüpferne / oder Messerfene. Aber von diesen wollen wir an einem andern ort weyleufftiger handeln.

Wie vnd welcher gestalt das Wündlein in einem Geschwür sol geschnitten werden.

Ob aber das Wündlein sol geschnitten werden / entweder gerad / oder quer vber / oder schliß vnd scheidwärts / vermelden vns die form vnd gestalt der Glieder / vnd derselben biegunge. Item / die falten oder runzeln / vnd die fleischichten aderlein in den Nausen / Fibra genant / desgleiche die Adern vnd andere Glieder / welche vnder der haut sind.

Derwegen muß man an dem ort am Hals / wo Adern / Neruen / vnd Pulsadern / sind / den schnitt mehr gerad als quer vber vollbringen / sonsten aber ist es besser daß solcher quer vber gehe.

An der Stirn sol man die quer vber die runzeln ein Geschwür auffschneyden / aber nicht sehr tieff / denn es ist ein Schlieme darunder / wiewol etliche lieber wollen daß man den schnitt gerad thun sol.

Item / am Geschefft sol der schnitt gebogen quer vber vollbracht werden /

# Das sechste Buch.

CCXIII

den/vnd fürnemlich auff zweyerley weiß/entweder gar kurz vnd eng/ oder lenglicht/nach der form vnd gestalt eines Myrthenblatts.

Desgleichen sol auch solcher schnitt geschehen am Bauch/vnd in andern Gliedern/es wer denn sach/das solches die fleischichten aderlein in den Wäusen/Fibræ genant/verhinderten.

Bisweilen ist es an einem Wündlein gnug/vnd fürnemlich in dem vndersten theil des Geschwärs/bisweilen ist auch von nöten ein gedoppeltes/vnd ein dreysechziges/oder dreyeckichtes Wündlein / vnd man sol fürnemlich an dem ort des Geschwärs ein Messerlein oder scharpff Eysen hincyndrucken/wo solches am weichesten ist/vnd zurück weicher wenn man dar auff greiffet/vnd am höchsten erhaben ist/ vnd der Euter am füglichsten heraus stießen kan. Vñ solche außklärung nennen die Griechen Hyporrhysin, das ist/ein vndergrabung/wiewol auch etliche solches eine außklärung nennen/welche geschicht so ein Geschwär an beyden seiten eröffnet wirt/ welches sie *ἀνδράσπειον* vnd *ἀνδράσπειον* heissen/ Den so ein loch an einem bequemen ort gemacht wirdt/ welches vnder sich stehet/ so kan der vnflatz desto bas heraus kommen.

An welchem ort man ein Geschwär auffschneyden sol.

Wenn aber der außgang in dem oberste theil des schwerens ist/ so muß der Euter vnd vnflatz darinnen bleiben/vnd setzt sich vnder sich/ vnd verurthacht also hole vnd tieffe löcher te offene Schäden/vnd sonderlich wenn man das verletzte Glied/in welchem das eyterichte Geschwär ist/nicht nach vñ fern willen lencken kan/als denn geschicht an dem Kumpff des Leibs/vnd am Kopff/vnd in den eyterichten Geschwären hinder den Ohren.

Was für Schäden folgen/so der Euter nicht auß einem Geschwür stießen kan.

Wenn aber ein Geschwär an einem Arm oder Bein vorhanden/vnd desselben außgang zu oberst ist/ so kan man solches Glied wol also lencken vnd kehren/das der Euter one verhinernuß heraus stießen mag/den man kan einen Arm wol also an eine Binde hengen/das die Hand höher stehet als der Elbogen/desgleichen kan man auch wol vnder das ein Küssen legen/das also die Hüffe niedriger ligt weder das oberste beim am Schenckel/doch sol man solche alle beyde also richten vnd legen/damit sie one schmerzen seyn.

Wenn aber etwan ein Glied am Leib nicht kan also gekehrt vñ gelegt werden/als man gern haben wil/so sol man auff der andern seiten auch ein Wund hineyn schneyden/welches die Griechen Antidiarresin nennen.

In welchen geschwären man auff beyden seiten löcher machen sol.

Desgleichen pflegt man auch in andern Gliedern/wenn die hollen löcheren Schäden tieff/vnd viel vberflüssigen vnflatz haben/als in den Armen vnd Beinen/welche doch wol können gebürlicher weiß gewendet vnd gekehrt werden/ein lenglichtes vnd schmales scharpffes Instrumentlein auff der andern seiten hineyn zustossen/damit solcher Schaden einen gedoppelten außgang vberkomme/vnd desto bas gereinigt werde.

Man pflegt auch bisweilen von dem außgang des offenen Schadens an/bis auff desselben grundt/die ganze hôle mit einem scharpffen Messer eng zu schneyden/als denn zu geschehen pflegt in den Fisteln/Bisweilen pflegt man auch ein enges löchlein mit einem scharpffen eysern Instrumentlein zu erweytern/oder so es weyt gnug vnd rund ist/größer vnd lenglicht/lein darumb/das der Schaden bas gereinigt werd/sonder das er auch desto eher zusammen heyle.

Es pflegen auch in etlichen Gliedern des Leibs gar viel Vulsadern zusammen zu kommen/darumb auch alda sehr vil lebendige dünst vorhanden/der wegen sol man an demselben ort gar ein kleines Wündlein hineyn schneyden/

Eine gute vermanung.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

schneyden/damit der Eytter nicht plözlichen vñ auff einmal herauff lauff  
vnd darneben auch viel lebendige dünst mit entgehen/ vnd also eine Dnt  
macht/oder der Tod vnversehens hernach folge. Dieses sey Ertzlich gesagt/  
wie man die eyterichten Geschwår durch scharpffe eyserne Instrumentlein  
vnd durch Cauteria/eröffnen sol.

Wie man die Ge-  
schwår durch beque-  
me Artzney eröffnen  
sol.

Derhalben ist noch hinderstellig/ das wir auch etwas sagen von der  
rechten art vnd weiß/ welche lehret/wie man solche durch Artzney eröffnen/  
welches man denn fürnemlich brauchen sol/wenn der Kranck sich vñ zart  
tes Leibs ist/vnd nicht zugeben wil/das man das Geschwår durch ein Cau-  
terium, oder durch ein scharpffes Instrument /eröffne.

Vnd ob wol solche Artzneyen von Natur eine brennende Krafft haben/  
vnd darumb billich auch Cauteria heissen/so sind sie doch nicht also gar hitzig  
als die glüenden Eysen/darum̄ nennen sie die alten Cauteria frigida, das ist: kal-  
te Cauteria. Aber die neuwen Wundartz heissen dieselbe Cauteria potentialia,  
das ist/welche diese Krafft haben/das sie brennen wie glüende Eysen.

Es brennen aber auch solche nicht also gar sehr/ als die jenigen Artz-  
neyen/welche man Caustica vnd Septica heisset/das ist/brennende vnd vmb-  
sich fressende Artzneyen/welche hernach mals beschrieben werden.

W: für Artzney die  
Geschwår eröffnet.

Derhalben wenn ein Theriac vbergelegt wirdt/ so eröffnet er ein eyte-  
richt Geschwår.

Irem/gestossener Nesselsamen/mit Wein vermischet/eröffnet/reinigt/  
mache Fleisch/vnd bedeckt den Schaden widerumb mit einer Narben.

Desgleichen die gebrannte Esch von der Krautstrüncken wurzel ger-  
püluert/vnd mit alten Schweinen Schmalz vermengt/vnd die Wurzel  
von dem Körticht/vnd die Esch von den dicken Schalen der Krebs/vñ der  
gleichen.

Das feiste von den grünen Laubfröschen.

Die Milch von den Feigenbäumen/vñ von dem Kraut Wolffsmilch.

Das Puluer von den Goltwärmlein/ die man cantharides heisset.

Die Bletter vnd Stengel von dem Kraut Nanenfuss / Batrachium ge-  
nannt.

Der gepüluerte weiße Hundskohlt/vnd solche vermischet man entweder  
mit Terpentin/ oder mit alten Schweinenschmalz.

Irem/die süsse Brñ oder Safft vñ den eyngemachten frembden feist-  
ren/ Anacardigenant/auff bemeldte weiß vermischet/Solche sol man aber al-  
solang darauff liegen lassen/ bis so lang sie das Geschwår eröffnen/vnd mit  
eine Branntrüff machen.

Es wirt auch diese folgende vermischte Artzney zu eröffnungs der eyte-  
richten Geschwår nutzlich gebraucht/welche man also zurichtet:

X. Gebrannte Weinhefen/ oder Weinstein/zwo vnzen/Taubenkohlt/  
Stopffwachs/mit welchen die Bienen die Klunsen vertreiben/ gebrannte  
Salz/Grünspan/jegliches drey quintlein/ Meerwasser/ oder Wasser zu  
welchem halb so viel Salz vermischet ist/ ein vnz/ alt Baumöl/ oder gesot-  
ten Baumöl/zwo vnzen/die durren vnd harten sol man sonderlich zu Pul-  
uer stossen/vnd den Grünspan/die Weinhefen vñ Salz in einem Mörtel  
zuhauß vermengen/vnd wo sie zu kleinem Puluer gestossen/sol man bemel-  
tes Wasser darauff sprengen/vnd hernach mals das öl darzu vermischen.  
Endlich sol man solche alle in einem Erdenen Gefäß lind vnd allgemach  
kochen/bis das Wasser gar versend/ alsdenn sol man das Stopffwachs/  
welches zuvor weich gemacht seyn sol/dareyn thun/vnd wenn sie von dem  
Feuer gehaben/vñ ein wenig kalt worden/sol man den Taubenkohlt dar-  
zu ver-

zu vermischen / vnd wenn es dienotdurfft erfordert / sol man solche Arzney auff kleine lenglichte Thüchlein Pflasterweiß auffstreichen / vnd auff das Geschwür legen / vnd darnach ein ander weichmachendes Pflaster oben darauff binden.

Gleiche tugend hat auch diese Arzney / welche man also bereitet:

X. Taubentoh / Salniter / jeglichs vier quintlein / sibē feiste Feigen / die durren vnd harten sol man zu puluer stossen / vnd hernachmals vnder einander vermischen / vnd vber legen / wie zuvor gemeldt / wenn man aber vermeint das solche Arzney zu hart vnd zu dürr sey / so mag man wol darzu vermengen / rein Schweinenschmaltz / oder Honig.

Den Arsenicum, vnd das Englisches Puluer / Puluis Angelicus genant / oder den Sublimirten Mercurium, sol man fürsichtiglich vñ weislich brauchen vnd also betrachten / die Complexion des Leibs / vnd die eigenschafft der eyterichten Geschwür / vnd man sol auch solche entweder vnder Butter oder Schweinenschmaltz / oder vnder Terpentim / oder vnder Vogelheim vermischen / Vnd vber diese sol man legen ein Blatt welches lindert oder weicht / oder ein Thüchlein mit einer Arzney beschmieret / die entweder dem beissen vnd nagen wehret / oder lindert vnd weicht / Epiceraftica vnd Malaetica genant / Vnd wenn man solche Arzneyen brauchen wil / sol man fürnemlich darauff achtung geben / daß zuvor die hitze des Geschwärs vñ die Geschwulst von vbrigem Blut / nachgelassen oder vergangen sey / vnd daß man solchs grosses Thüchlein / auff welches ein Arzney gestrichen / die eröffnen kan / darauff lege / so groß man wil / daß die Wund werden sol / doch sol man auch sehe / das solches nit zu lang ligen bleib / vñ also ein Ader / Nerue oder Pulsader / verlege.

Wo aber schmerz darvon entspringt / sol man den Kranken nit lang plagen / sonder die Arzney bald wider abnehmen / vnd den schmerzen lindern / vnd etwas linder mit dem Patienten vmbgehen.

Es plagen aber den Kranken die Arzneyen desto weniger / so man zuvor das verlegte Glied mit einer Arzneyen bähret / welche weyter vnd linder macht.

Vnd wenn das Wundlein gemacht / oder das Geschwür eröffnet ist / sol man die vbrige hitz stillen vñ mildern / mit solchen Arzneyen die dem beissen vnd nagen wehren / vnd auff Griechisch Epiceraftica heissen. Gedachte Arzneyen aber werden viel mehr beschriben in dem fünffgehenden Buch Aetij / vnd in dem folgenden Capitel / von den Arzneyen welche hitzig sind wie das Feuer / vnd Pyrotica genant werden.

## Das sibende Capitel.

## Von den reinigenden vnd purgirenden Arzneyen.

**E**lget weiter daß man den Schaden reinige / darumb / wenn ein eytericht Geschwür offen ist / vnd innwendig nicht mit einem heutlein bedeckt / oder fistiliert hat / so sol man den hohlen löcheren Schaden vnd desselben lippen wol reinigen vnd aufwuschen / entweder mit Baumwollen / oder mit Thüchlein / darnach sol man den Schaden also lang mit Säßlein aufffüllen / die mit bequemen Arzneyen beschmieret seyn / bis der selber rot wirt / vnd nicht zutrucken noch zu feucht erscheine.

Wie man ein offenes Geschwür recht reinigen sol.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Wenn aber der Schaden nicht eusserlich vnd augenscheinlich/sonder inwendig im Leib verborgē ist/so wirt derselbe auch desto schwärlicher curirt vnd geheylt/vnd so der gebrechen im Kopff/vnd der Eyter vnd vnflat weder durch die Ohre/nach durch die Naslöcher/oder durch ein ander Glied/heraus laufft/so muß man demselben einen weg oder außgang machen mit einem Pörrlein/oder mit einem Instrument/welches man Modiolum oder Cycliscum heist.

Zu der Brust ist nur ein weg von dem Mund durch die Lufftröde/zu wer denn sach daß im der Schaden einen außgang macher außten am Leib/vnd alsdenn kan man den Eyter mit einem hohlen Instrumentlein/Pylculus genant/oder durch Meyssel/oder durch das saugen/heraus ziehen. Desgleichen kan man auch durch bemeldte Instrument ein Honigwasser/oder etwas sonst dergleichen/hineyn bringen/damit der Schaden gereinigt/vn der vnflat durch den Speichel hinweg komme.

Zu dem Magen ist der erste gang durch die Kälte oder Schling/was aber hart vnd dick ist/sol man durch bequeme Clister hinweg bringen/vnd die purgierenden Artzneyen/Cathartica genant/sollen messiglich reinigen/abwüschten vnd trücken.

Den vnflat sol man abwüschten/welcher sich am Leib angelegt hat/vnd denselben beschedigt/vnd den dünnen Eyter vn die feuchte vberflüssigkeit/welche entweder von der Natur nach der nahrung ist in einem Glied hinderstellig blieben/oder vñ einem andern dahin fleußt/sol man außdrücken/vnd solche abwüschende Artzneyen heissen die Griechen Kryptica.

Man sol auch in solchem fall vermeiden alle Artzneyen/welche zusammen ziehen/denn sie verursachen daß der vnflat desto fester anhangt. Desgleichen auch die jenigen/so da erweytern vnd lucher machen/den die Kraft der Glieder wirt dardurch geschwecht. Item/die scharpffen/denn sie erschütten die höle mit mehr vnd vielfeltigem vnflat.

Von dem Saltz/vnd dergleichen Artzneyen/sol man sich enthalten/denn ob es wol reinigt vnd abwüschet/so zeucht es doch zuhauff/vnd machet daß der vnflat desto herter anklebt/vnd beisset auch darneben. Solches sol man aber also verstehen/wenn der Schaden nicht fort krencht/oder von wegen der feul vñ sich frist/oder wenn keine schwiele oder hartes heullein/Callus genant/vnd dergleichen/vorhanden/welche den raht vnd vorst in der Cur verendern/alsdenn sind die Complexion vnd eigenschafft der Leibe/vnd des vnflats in den offenen Schäden/denn nach diesen muß man auch die qualitet der Artzneyen vndercheiden/vber das ist auch von nöten/daß man einen vndercheid mache zwischen einem neuwen vnd alten Schaden.

Desgleichen gehören zu einem weichen vnd zarten Leib/vnd zu einem neuwen Schaden/welcher nicht so gar viel vnflat bey sich hat/vnd nicht zu sehr feucht ist/vnd zu dem Glied/welches bald vnd leichtlich etwas fület/linde Artzneyen/in dem gegenspiel aber/solche mittel vn Artzneyen/welche den bemeldten gang vnd gar entgegen vnd zu wider sind.

Wenn ein theil von einem Geschwür reiff vnd zeytig/vnd der Eyter heraus laufft/vnd das andere theil noch vnreiff oder vnzeytig ist/so sol man auff dieses reiff vnd schwerendmachende Artzneyen/vñ auff jenes reinigende vnd abwüschende Artzneyen/legen. Item/wenn in dem vnreiffen theil des Geschwürs darnebe eine Geschwulst von vbrigem Blut vorhanden/so sol man auch weichmachende Artzneyen brauchen/vñ sol solche Artzneyen ein jede an jr bequemen ort vnd stell/vnd zu einer zeyt/vberlegen. In

Was man für Artzneyen meiden sol/so man einen offenen ererichten Schaden reinigen wil.

Was man für reinigende Artzneyen brauchen vnd wie man sie vndercheiden sol/nach gelegenheit der Complexion des Kranken/vnd des Gebrechens.

In der reinigung ist sehr viel gelegen / an der rechten art vnd weiß zu waschen vnd ab zuspülen / darumb wollen wir allhie von derselben ein wenig sagen.

Wem man einen offenen Schaden recht waschen sol.

Derhalben wenn man den Schaden vnd desselbigen lippen / mit einer weichen Wollen / oder mit einem Thüchlein / gereinigt / vnd hernach darneben waschet vnd anfspület / so wirdt die Cur gar sehr dardurch gefördert / darumb / so der Eyrer scharpff ist / so sol man Schotten darzu brauchen / wenn aber des vnflats viel ist / ein Honigwasser / vnd wo derselbe zum theil viel vnd auch darneben scharpff ist / so sol man den Schaden waschen mit einem Schotten / in welchem das achte theil Zucker oder so viel Honig zu trieben sey.

Wenn aber die höle ist rein worden / so sol man den Schaden waschen mit Wein / darunder Honig vermischt ist / darnach mit einem süßen Wein / welcher ein wenig zusammen zeucht.

Einen stinckenden faulen löcherten Schaden aber / sol man aufspülen mit Wasser vnd Essig.

Item / so man Andorn / Wermut / des bitteren Aloe, vnd Myrrhen in Essig / oder zugleich in Essig vnd Honig / oder in Wein vnd Honig / kochet / vnd ein wenig Honig darzu thut / vnd den Schaden damit aufweschet / so wehret solches gar krefftiglich der feule / das gesottene Honig aber ist in solchem fall am besten.

In den stießenden feuchten vnd bösen widerspenstigen offenen Schäden / wirdt nützlich ein Pulver von Kupfferwasser / vnd von Asch / von gebrannten Feigen / mit Wein / darunder Honig vermischt / hineyn gesprützt.

Desgleichen ist auch nicht zu verachten / die Cur mit dem Franzosenholz.

Etliche loben auch in diesem fall den gebrannten Wein / denn er trückt ab / vnd verhindert die feule / Man sol aber auch ein wenig Honig dazu vermischen.

In den alten vmb sich fressenden vnd gar bösen widerspenstigen offenen Schäden / Nomax, Phagedena, vnd Chironia, genant / habē die alten Erzte gebrauchet solche Arzneyen / so da reinigen vnd zusammen ziehen / Es sollen aber solche auch zuvor mit einer bequemen feuchtigkeit zutrieben vnd dünn oder flüssig gemacht / vnd hineyn gesprützt werden.

Derhalben können in solchen fellen wol gebraucht werden / Alann / wasser / oder ein Wasser in welchen die Schalen von den Granatöpfeln / oder die Frucht von dem Myrrhenbaum / vñ dergleichen / gesottē sind / doch wer allweg besser daß man den Schaden zuvor mit einer reinigenden Arzney aufspület / ehe man eine zusammenziehende Arzney hineyn thet.

Die Lauge von Kalch / welcher zuvor offtmals gewaschen ist / reinigt vnd trücket / darumb wirdt sie nicht one vrsach gelobt.

In den hohlen löcherten Schäden / welche mit Schwielen bedeckt sind / vnd schwerlich zusammen wachsen / vnd sehr vnflätig sind / wirdt eine nützlich Lauge gemacht von der Asche von gebrannten Feigenbäumen / oder von der Asche von der Wolffsmilch / vnd dergleichen / vñ mit solcher sol man den Schaden täglich aufspülen.

Es verreibt auch vñ curirt die Krebschäden die Lauge / welche zubereitet wirdt von den gebrannten Keren von Olinen.

Item / das gedistillierte Wasser vñ dem Fowen oder Lerchenholz / oder von desselben Harz / ist nützlich vnd bequem zu dem reinigen vnd abwüschten.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln

Die Honigwasser/ vnd die Artzneyen/ welche auß Wasser vnd Honig oder Zuck er zugericht werden/ sollen eine solche maß haben / daß das Wasser alleweg zehen mahl/ oder sechs mal/ oder achtmal/ mehr/ als des Honigs oder Zuckers sey.

Vnd wenn der Schaden rein ist/ so sol man auch dünnere vnd wässere ge/ wo aber derselbig vnflätig ist/ so sol man auch scherpffere Artzneyen brauchen.

Wie man die reinigende Artzney recht brauchen sol.

So der offene Schaden augensichtig/ oder aussen an der haut ist/ so sol man ein leinen Thüchlein in einem bequemen Saft feucht machen/ vnd ein wenig wider außgedruckt hineyn legen.

Wo aber der Schaden feuchter ist als sichs gebürt/ so sol man kleingestossen Puluer dareyn streuwen/ vnd in einen Schaden welcher zu trucken vnd vnrein oder vnflätig ist/ sol man dünne Artzneyen mit Säßlein oder mit Säßlein hineyn legen/ darnach sol man den außgang des Schadens mit einer wol gekemmeren Wollen zustopffen/ Endlichen sol man einen weichen Schwam oder ein Baumwollen dar auff legen/ sonst pflegt man ein Thüchlein/ das etlich mal vber einander gewickelt / auff den ganzen Schaden zu legen/ Es sollen auch solche alle mit Wein befeuchtriget / vnd wider außgedruckt seyn. Endlich sol man den Schaden recht vnd künstlich zubinden.

Wie man erkennen möchte/ was die artzney gewirckt hat/ vñ ob sie dem offenen Schaden nützlich oder schädlich sey.

Man sol auch gar fleissig verhüte/ damit nit etwas hartes oder schmerz auff dem Schaden lige / Hernachmals wenn die zeyt wider kompt/ man die Binden sol auflösen/ vnd die reinigenden Artzneyen hinweg nemen/ so sol man gar fleissig achtung dar auff geben/ wie vil/ vnd was für ein flat/ vorhanden sey/ den so desselben weniger erscheinet als zuvor/ so ist es ein gut zeichen/ vnd noch besser wenn der Schaden rein/ vnd so darinnen ein wenig Fleisch gewachsen/ Wenn aber der selbe vnflätiger ist/ als er zu seyn pflegt/ sol man desselben ursach also erkennen:

So die Höl grösser wirdt / vnd der Schaden eine neuwe farb vber kompt/ vnd schmerz vorhanden/ so ist die schuld an den scharpffen Artzneyen/ vnd wenn grosse hitz darneben vorhanden/ so sol man zu den Artzneyen vermischen das Cerat von dem Rosenöl: Wo aber der Schaden feucht vnd lucker ist/ das Cerat von Myrthenöl/ wo aber solcher gebrechen keiner vorhanden/ vnd der Schaden doch mehr allezeyt vnflätiger wirt/ so sol man zu einer schwachen reinigenden Artzney Honig vermischen/ Wenn der Schaden feuchter ist als er seyn sol/ so sol man ein truckendes Puluer dareyn streuwen. Bisweilen findet man auch / daß von den zu sehr truckenden Artzneyen ein Schaden all zu sehr zusammengezogen / vnd gar one Saft ist/ darumb muß man die truckenden Artzneyen mit einer feuchtigkeit vermischen.

In summa/ man sol fleissig die Wirkung der Artzneyen betrachten/ ob der Schaden von denselben ist rein worden/ vñ ob auch solcher nach gebürtlicher weiß wie zuvor etwas fület / vnd ob derselber rot / oder all zu sehr trucken/ vnd nicht feucht sey/ denn welcher gar nichts oder nit natürlicher weiß etwas fület / oder zu trucken / oder zu feucht / oder zugleich / oder all zu sehr weiß/ blauwlicht oder schwarz ist/ derselbe ist noch nicht rein.

Wie man die Würmer in den offenen Schäden vertreiben sol.

Es pfleget auch bisweilen den offenen Schaden zu widerfahren/ daß in denselben auß dem vnflät Würmer wachsen / vnd alsdenn sol man gerbranntes bitteres Aloe dareyn streuwen / oder soldareyn legen dem weißer wurg mit Honig vermischet / oder das gestossen Puluer von dem frembden Kraut Polium, oder das Puluer von dem Wermuth mit Pech vermischet / oder gestossene Pfirsing kern/ mit dem Saft von dem Wasserpfeffer vermengt.

mengt / oder durren Wegerich / oder das Piefertkraut / oder das Kraut  
Tausendgülden / oder weiß Andorn / oder Kornmünz / oder Lauch / vñ der  
gleichen. Die durren vñ trucknen sol man zu Puluer stossen / vñ auß dem  
grünen vñ frischen Safft her auß pressen / vñ in gleichem fall dienet auch  
gar wol die Laugen vñ der Darm / vñ die Weiffeln / mit nüchtern Weis-  
schen speichel beschmieret.

Desgleichen wirt zu den offenen Krebschäden nützlich gebraucht / die  
Asche von den Bachkrebsen / mit Galmey vermengt / oder vnder ein Cerat  
oder Pflaster von öl vñ Wachs bereitet / vermischet. Item / gepüluerter  
Heydrich / oder wilder Senff / mit Honig vermengt / vñ Linsen mit Honig  
gekocht.

Bequeme Arzney /  
zu den offenen Krebs-  
schäden.

Item / Honig in einem Tiegel geröstet / das mit dem Safft von dem  
Nachtschatten feucht gemacht ist / vñ die grünen Zweiglein von den öl-  
bäumen / auß welchen der Safft gedruet.

Desgleichen gebrannte Schalen von den Granatöpfeln / der Safft  
von der Hauswurzel / von dem Nabelkraut / von Nachtschatten / vñ von  
der Sonnenwirbel / oder Wegleucht / von Lattich / von dem Flöhkraut /  
vñ von den vnreiffen Weinbeeren / oder von den Welden / vñ solche Safft sol  
man her auß pressen / wenn man die Kreuter zuvor wol in einem bleyern  
Mörchel gestossen hat.

Auff gleiche weis rüret man auch die weisse Ticht vñ der einander / vñ  
macht darauff ein Sälblein / so man einen bequemen Safft daran geußt /  
vñ in solche Safft tucket man Säßlein / oder Weysel / vñ leget sie also  
naß in den Schäden / vñ thut es offtmaln nach einander / biß derselbe von  
dem Safft erkület werde. Aber diese gehören mehr zu den zufellen der  
offenen Schäden / wiewol in jnen auch etliche reinigende vñ purgierende  
Kräfte sind.

Es reinigen aber fürnemlich / die Säßlein in Honig getunct / vñ das  
durre Honig das in den Gefäßen / darinn das Honig behalten wirt / an kle-  
ber / vñ welches in einem Tiegel geröstet oder gebrannt ist. Item / das Ro-  
senhonig / der Schotten von Milch / der Terpentin mit Honig vñ Rosen-  
öl / eines so viel als des andern.

Beliche fürnemste  
vñ sündeliche rein-  
gende Arzneyen.

Desgleiche wirt auch der Terpentin mit zulassener Butter vermischet /  
nützlich gebraucht zu den Nernen.

Item / zu den fortkriechenden vñ vnreinen Schäden / dienet gar wol  
die Weilwurzel / vñ der Safft von dem weissen Andorn / mit Honig ver-  
mengt / vñ der gewaschene Grünspan / vñ der gebrannte Ziegen oder  
Geißbohr / mit Wein vermischet / heylet die alten offenen Schäden / daran  
man schier verzaget.

Es curirt auch die bösen offenen Schäden / die Wurzel vñ dem fremb-  
den Schlangenkraut / Radix Dracontij genant / vñ solche samlet man in den  
Hündstagen / vñ trucknet sie in dem Schatten / vñ hernachmals vber etli-  
chetag schneydet man sie zu kleinen Scheiblein / vñ heffet dieselbe an einen  
Sadem / vñ lesset sie an einem schattichten ort im Hauß hangen / vñ wenn  
man dieselbe bedarff / so stößt man sie zu kleinem Puluer / oder vermischet sie  
vñ der ein Honig / oder vñ der ein Cerat / oder Pflaster von öl vñ Wachs be-  
reit / damit sie nit also gar scharpff sey / vñ leget sie also auß den Schäden.

Tugend des fremb-  
den Schlangenkrauts  
Radix Dracontij  
genannt.

Desgleichen reinigt auch gar sanfft vñ lind / die gemachte Bleyweiß  
Item / die Richern / die frembden Wicken / Orobi genant / die Bo-  
nen / die Gersten / Es sollen aber solche zuvor alle gepreglet / vñ mit Ho-  
nig

nig

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln

Tugend der Feigbo-  
nen.

nig vermischet seyn. Item die gebrannte Feigbonen gepuluert vnd hineynge  
strewet/reinigen die bösen widerspenstigen alten offenen Schäden an den  
Schienbeinen/vñ erfüllen sie mit Fleisch/vñ bedecken sie mit einer Lärben.

Desgleichen tugend haben auch die Schalen von den Krebsen/vñ  
andern Fischen/die solche harte Schalen haben/vñ von den Griechen Ostror-  
coderma heißen.

Item/die Asche von einem Igel/die Mandelkern/das Kraut/Stachas  
genannt/vnd das Kraut Gauchheil/vnd die Wurzel von der Osterlucy/  
von dem Lintian/vnd von dem wilden Galgand/desgleichen der Tesselstein  
men/vnd der Samen vñ dem Hedrich/oder wilden Senff/curirngar wint-  
derlich die feuchten/faulen/offenen Schäden/welche entweder mit einem  
Krebs vermischet/oder ein vnvollkommene tödtung bey sich haben/Gangra-  
na genannt.

Die Wurzel von den Weberkatten zu Asch verbrannt/vnd in Wein  
gesotten/bis der selbe also dick werde wie ein Honigsaum/vñ solche Artzney  
behelt man in einer Büchsen/bis man sie bedarff.

Item/die Wurzel von dem Nachtschatten/desgleichen desselben Artz-  
den/Kraut vnd Safft/heylen vnd curirn die widerspenstigen alten offe-  
nen Schäden/Vlcera Cacoethe vnd Noimoda genannt.

In summa/alle die jenigen/so einen gesalzenen oder bitteren geschmack  
haben/vnd welche also reinigen vnd trücken/das sie nicht beissen vnd zu-  
sammenziehen/werden alle zu den alten offenen Schäden nützlich vnd be-  
quem gebraucht.

Das Arfenicum oder Operment, vnd die jenigen Artzneyen/so man auß  
dem Quecksilber zurichtet/so lang sie ihre scherpff behalten/also lang erzie-  
nen vnd beissen sie auch die offenen Schäden/doch gleichwol wehren vnd  
widerstreben sie der feul/vnd wo feul vorhanden/sol man sich auch nit er-  
halten von den Artzneyen/welche sehr zusammen ziehen/als denn ist der al-  
ler beste Alaun/oder auch die jenigen/welche sehr beissen/vnd zusammen zie-  
hen/als denn sind der Kupfferhammer Schlag/oder der Hammer Schlag von  
dem Eysen vnd Stachel/denn es haben auch die alten in solchen fellen das  
Arfenicum, vnd die Schiefergrün/Chrisocolla genannt/gebraucht/vnd man  
mag auch wol zu denselben die Wening/so da auß Schwefel vnd Queck-  
silber bereitet/mischen. Die jenigen Artzneyen aber welche von gebrannter

Etliche vermischte  
reinigende Artzneyen.

Bleyweiß oder gebranntem Bley Erz gemacht/ist etwas linder.  
Es wirt auch eine nützliche Artzney zu den gar alten vnd bösen wider-  
spenstigen offenen Schäden von gebrannter Bleyweiß/welche die Grei-  
chen Sandix heißen/also bereyter:

R. Gebrant Bleyweiß/Sandix genant/ein pfund/süß Baumöl/zwey  
pfund/solche sol man bey einem linden Kolfewer also lang sieden/bis sie nit  
mehr die Nende besudeln. Item/Grünspan/vnder acht/zehen oder zwölff  
mahl so viel Cerat oder Pflaster von Wachß vnd öl bereit/vermischet.

Desgleichen die folgende Artzney/welche man also zurichtet:  
R. Wachß/Terpentin/jeglich sechs quintlein/oder ein vng/öl/drey  
oder vier vngzen/solche sol man in einem geduppelten oder verdeckte Gefäß  
zugehen lassen/vnd wenn sie zugänge sind/sol man darzu vermischte Grün-  
span drey quintlein/vñ wenn der Grünspan gebrannt vnd gewaschen ist/  
so wirt darauß ein lindere Artzney weder die erste.

Man kan auch wol zwey mal so viel Terpentin zu einem theil Wachß  
vermischen/auff diese weiß:

R. Terpentin/zwey pfund/Wachß/ein pfund/Rosenöl/drey oder vier

vier ungen/ Grünspan/ zwo oder drey ungen/ solche sol man alle zergeren lassen/ vnd darnach den Grünspan dareyn streuwen/ Vnd welche Artzney mehr Grünspan bey sich hat/ dieselbe trücket auch desto mehr/ vnd reiniget desto weniger/ vnd dienet gar wol zu dem zusammen heylem.

Gleiche Krafft vnd tugend haben fast die Vngent/ so man Aegyptiaca heist/ vnd werden gemeiniglich also bereit:

R. Grünspan/ ein ungen/ Kupfferhamerschlag/ zwo ungen/ Essig/ acht ungen/ Honig/ zwo ungen/ die durren vnd harten sol man mit Essig zu treiben vnd vnder einander vermischen/ vnd das Honig darzu thun/ vnd endlich mit einander siden lassen/ bis sie rot oder bräunlich werde/ Vnd solche Artzney dienet gar wol zu den bösen offenen Schäden.

Dasjenige Vngent aber/ welches von Honig vnd Terpentinen/ eines so viel als des andern/ zugericht/ ist viel linder.

Item/ es kan auch das grüne Sigelwachs wol vnder die Artzney/ en/ welche Aegyptiaca heissen/ gerechnet werden/ vnd solches mag man für sich selbst/ oder mit öl vermengen/ vber legen.

Item/ diese folgende Artzneyen dienen gar wol zu den bösen vñ wider/ spenstigen offenen Schäden/ welche man also bereyter:

R. Silberglantz/ vnd Weinessig/ jeglichs ein pfund/ Baumöl/ zwey pfund/ solche sol man allgemach vnd lind siden/ bis so lang sie dick werden/ als denn sol man darzu thun/ Grünspan/ ein ungen/ vñ sol sie widerumb siden/ bis so lang sie eine rote farb bekommen.

Desgleichen diese:  
R. Honig/ ein pfund/ Weinessig/ ein halb pfund/ Grünspan/ ein ungen/ Alaun/ vier quinclein/ solche sol man mit einander kochen/ bis sie bräunlich werden.

Es pflegen auch etliche bisweilen gebrannt/ bisweilen gewaschen/ Grünspan/ vnd auch beyde zugleich/ zu den reinigenden Artzneyen zu nemen/ vnd die maß derselben sol diese seyn/ nemlich/ daß sie nicht beißen.

Man findet auch etliche Artzneyen beschriben bey dem Galeno/ in dem ersten Buch De compositione medicamentorum secundum genera, welche er auff Griechisch Chlora, so auß dem rohen Grünspan/ vnd Cyrrha, welche auß dem gesottenen Grünspan gemacht seyn/ nennet.

Item/ es wirt auch ein bequeme reinigende Artzney zugericht/ vñ Gerstenmehl/ von der Ruchermehl/ von Bonenmehl/ von der frembden Wickenmehl/ Orobi genannt/ mit Eyerstottern vnd ein wenig Honig vñ Terpentinen vermischet.

Bisweilen bereitet man auch solche Artzney/ auff diese weis:  
R. Bequem Mehl/ das zu den Gebrechen nützlich ist/ drey ungen/ Eppichsafft/ oder Vermutsafft/ oder Safft vñ dem weissen Andorn/ oder dergleichen/ ein pfund/ Honig/ neun ungen/ solche sol man mit einander siden/ bis sie ziemlich dick werden.

Item/ so man Gerstenmehl in zwey theil Wasser/ vnd einen theil Rosenhonig/ send/ so reiniget dasselbe vnd lindert/ vnd leschet die vbrige hitz/ vnd zu solchen mag man auch wolein wenig Terpentinen vermischen/ welcher zuvor mit Wegrich Safft gewaschen ist.

Es dienen auch gedachte Mehl/ so in bemeldten Safft gesotten sind/ für die Krebs vñ Sisseln/ vnd wo schmerz vorhanden/ wirt gar bequem für die Krebs vnd Sisseln/ vnd in der feul das bitter Aloe vnd Myrrhen.

In der hitz sol man Bonenmehl vnd Gerstenmehl für den andern auß erwählen

Wie man die Vngenta Aegyptiaca bereiten sol.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

erwehlen vñ brauchen/das Wehlaber von den frembden Wicken/Orobi genant/vnd der Kichernehl/ist etwas biziger.

Folgende Artzney ist gar nützlich vnd gut zu den beschedigten Nieren/vnd wirt also bereit:

**R.** Harz/Honig/Terpentin/jeglichs ein halb pfund/Wyrren/ des frembden Gummi Sarcocollæ, Wehl vñ dem Bockshorn oder Fœnograeco, vnd von dem Leinsamen/jeglichs ein vng/Was zugehen kan sol man zugehen lassen/vnd hernachmals die andern darunder mischen.

Es zeucht auch diese Artzney den Syter herauß/vñ reinigt/welche also zugericht wirt:

**R.** Honig/ein halb pfund/Terpentin/drey vngen/Wehl von dem Fœnograeco, Veilwurgel/vier quintlein.

Item/diese dienet zu dem dicken vnd zähen Syter.

**R.** Des frembden Saffts oder Gummi/Galbani vñ Ammoniaci, Harz/Terpentin/Kindern Vnschlitt/Wachß/alt Baumöl/eines so vil als des andern/solche sol man in Essig weichen/vnd ein wenig bey einem Feuer zugehen lassen/vnd zuhauff vermischen.

Es reinigt auch gar freylich vnd trucknet diese Artzney:

**R.** Veilwurgel auß Illyrien/fünff vngen/der frembden Wicken mehl/Orobi genant/drey vngen/der stücklein von dem Weybrach/vñ des selben Kindern/welche sich auff dem weg abgestossen vñ zuhauff vermischen haben/Manna thuris genant/gewaschenen Kalch/jeglichs drey vnge/Osterluley/drey vngen vnd vier quintlein/solche sol man alle zu Pulver stossen/vnd vnder einander mengen/Vñ diese Artzney reinigt die Fisteln/vnd heylet sie widerumb zusammen.

Nach folgende Artzney reinigt auch die alten offenen Schäden/vnd verzehret das zuviel heraußgewachsene Fleisch/vnd bedeckt dieselbe mit einer Narben.

**R.** Schellkaut/Wegrich/Scabiosen/Libstöckel/Nesseln/wild Schachkraut/oder Scarley/jeglichs ein handvoll/solche sol man zu stoffen vnd sibentag in öl weichen/vnd hernach sieden/vnd den Saft herauß pressen/vnd zu dem auf gepressten Saft vermischen Wachß/drey vngen/Terpentin/sechß vngen/Harz/zwo vngen/vnd sol dieselbe mit einander sieden lassen/bis sie ziemlich dick werden/vnd wenn sie von dem Feuer abgenommen sind/so sol man darzu thun des frembden Gummi Sarcocollæ, vnd des bitteren Aloes,jeglichs ein vng/lange Osterluley/vnd Grünspan/jeglichs sechß vngen/vnd sol darauß ein Ungent machen.

Es wirt auch das Ungentum Apostolorum auff mancherley weis beschriben/vnd solches zeucht zu sich/weichet/vnd heylet zusammen/vnd dienet also wider die bissz der vergiffen Thier/vñ weil dasselbe auff mancherley art beschriben/so haben wir diese nach folgende beschreibung auff dem Aetio verdolmetscht/vnd allein den Weybrach vnd die Wyrren darzu vermischet.

**R.** Silberglett/fünff vnd zwenzig vngen/des fremden Saffts oder Gummi Ammoniaci, neun vngen/Griechisch Pech/Colophonia genant/sechzehen vngen/Grünspan/vnd des frembden Saffts Galbani, zwo vngen/vnd des frembden Saffts Bdellij vnd Opopanacis,jeglichs drey vngen/lange oder runde Osterluley/weissen Weybrach/jeglichs sechß vngen/Wyrren/vier vngen/Wachß vnd Baumöl/jeglichs zwey pfund/die Silberglett sol man in dem öl sieden/vnd wenn es halb eyngefotten/so sol man dareyn thun den Grünspan/Nach der neuwen Wundartz meynung aber auff

Kraft des Vngenti Apostolorum, vnd wie es sol bereitet werden.

auff die leyt/ damit es desto baß reinige/ vnd wenn dasselbe die Händ nicht besudelt/ so sol man das Puluer von dem Griechischen Pech dareyn streu/ wen/ vnd wenn sie von dem Feuer abgehaben/ sol man die andern Species mit Essig zutreiben dareyn thun/ vnd endtlich in einem Wörtschel wol umb rühren/ vnd zuhauff vermischen.

Item/ es wirt auch diese Arzney nützlich gebraucht.

**R.** Gesorten Honig/ ein pfund/ Weyrach/ vier quintlein / Myrrhen/ zwey quintlein/ vnd so man solches wil stercker vñ krefftiger haben/ sol man darzu vermischen ein quintlein Grünspan/ vnd so viel Terpentin als man bedarff/ vnd so jemand viel gedachter Arzneyen mehr zu wissen begert/ der mag läsen das erste Buch Galeni / De compositione medicamentorum secundum genera, vnd das vierzehende vnd fünfzehende Buch Aetij.

Das achte Capitel.

Von den Arzneyen welche Fleisch machen.

**E**in der Schaden rein / vnd mit keinem andern Gebrechen vermischet/ welche die Griechen Helcos aperistaton nennen/ das ist/ welcher von dem vnflar vnd Lyster wol gereinigt/ vnd messiglich vnd on Schwielen/ ist/ vnd auch keine vnnatürliche temperatur hat/ Vñ in summa/ bey welchem kein andere beschwerung gegenwertig/ die da verhin/ dert/ das Fleisch wachsen machen/ so sol man denselben widerum mit Fleisch aufffüllen.

Wenn vnd welchen Schaden man mit Fleisch aufffülle sol.

Dieweil aber die Fleischwachsung ein werck der Natur ist/ welche auff dem Blut Fleisch machet/ so ist auch von nöten/ daß so viel vnd auch solches Blut im Leib vorhanden sey/ auß welchem die Natur Fleisch machen kan.

Derwegen ist von nöten daß man dem Patienten in essen vnd trincken/ vnd andern nicht natürlichen dingen/ ein solches Regiment fürschrey/ bey vñ anzeige/ welchs verorsacht daß gut Geblüt im Leib wachse/ nemlich/ daß der selbe solche Speiß esse/ welche dünnlich/ vnd gut Blut machen/ vnd vermeide alle scharpffe Speiß.

Wz man dem Kranken für ein Regiment stellen sol.

Er mag aber wolleßen Vögel/ Wildpreth/ vñ gekochtes Schweinen Fleisch/ ꝛc.

Der Wein ist vnbequem/ wenn schmerz vnd hitzige Geschwulst vorhanden/ sonst aber mag der Krancke wol mit nutz messiglich Wein trincken/ welcher nicht zu alt ist/ ꝛc.

Das vbrige in dieser Cur kan man vollbringen durch solche Arzneyen/ welche Fleisch machen/ vnd von den Griechen Sarcotica genannt werden/ Solche aber können die gebürliche materien/ darauff Fleisch wachsen sol/ herzu ziehen/ vnd reinigen darneben messiglich/ vnd trucknen auch in dem ersten Grad/ doch also/ daß sie auch darneben nicht sehr wermen/ denn die jenigen werden vnbillich Sarcotica, das ist/ Fleischmachende Arzneyen/ genannt/ welche zurück treiben/ weichen vnd lindern/ vnd die jenigen/ so die vnnatürliche Complexion verreiben/ vnd in summa/ welche alle Gebrechen hinweg nehmen/ die das Werck der Natur verhindern mögen.

Was die Fleischmachenden Arzneyen für tugend haben solten.

In den Fleischmachenden Arzneyen sol man vermeiden alle die jenigen/

Welche Arzneyen

## Von allerley Arzneyen vnd mitteln/

man meiden sol/wenn  
Fleisch sol wachsen.

gen/so zu rück treiben/all zu sehr trucknen/vnd von wegen ihrer scherpffheit  
sen/Denn welche zurück treiben/vnd zu sehr trucknen/ verzehren alle gute  
feuchrigkeit der Glieder/auf welcher Fleisch wachsen sol/vnd die scharpffte  
ezgen das Fleisch viel mehr hinweg/vnd machen also die offenen Schäden  
viel grösser vnd vnflätiger.

Was man für Arzney  
brauchen sol.  
Es kan nit alle Arzney  
in allen Leiben  
Fleisch machen/vnd  
in einem Glied wie  
in dem andern.

Derhalben sol man solche Arzneyen auserwehlen/welche sich zu der  
Natur vnd Complexion der Glieder reymet/denn es muß darumb nicht  
bald folgen/ob gleich eine Arzney des Dioclis Schaden mit Fleisch auf gef  
füllet/das sie als bald des Socratis Schaden auch heylet sol. Des gleich  
folget auch nicht bald/wenn gleich eine Arzney einen hohlen Schaden am  
Kopff des Männlichen Glieds mit Fleisch auf gefüllet hat/das dieselbe  
auch an der Vorhaut Fleisch machen solt.

Ein Exempel.  
Tugend des Weyhrachs  
vnd der Osterlucy.

Vnd wir wollen setzen/das der Socrates einen Schaden an dem ober  
sten theil des Schenckels hab/vnd das in demselben vö wegen des gebrachte  
ten Weyhrachs/welcher doch sonst Fleisch machet/eine feul entsprungene  
vnd das hernachmals in dem Schaden Fleisch wachse/wenn er das Pulver  
vonder Osterlucy gebraucht/Denn die Osterlucy machet Fleisch/wenn  
der Weyhrach in dem Schaden Eytter vnd vnflät bewegt/vnd widerumb/  
das der Dion ein wenig feuchter Complexion sey/vnd im also der Weyhrach  
rauch bequem/vnd die Osterlucy vnütz vnd schedlich/sey/Denn das der  
Weyhrach in dem Dione Fleisch machet/das kan er in einem feuchteren  
vnd trucknerem Leib nit thun/Denn in den truckneren Gliedern sind nit  
lich die trucknere Arzneyen/vñ in den feuchteren/die nit also sehr trucknen.

Die Arzneyen müs  
sen nach gelegenheit  
der Glieder Natur  
verendert werden.

Derwegen gebürt sich das man zu einem Schaden an der Vorhaut/  
vnd an der ganzen Haut/welche das Männliche Glied bedeckt/trucknere  
Arzney brauche/Zu den offenen Schädē aber des Männlichen Glieds/welch  
desselbē Kopffs/solche Arzneyen/welche etwas weniger trucknen/Des gleich  
chen dienen auch zu dem Fleisch/welche noch weniger trucknen/vñ zu einem  
Aug welche nit so sehr trucknen/als die jenigē die man zur Nasen braucht/  
vnd zu der Nasen weniger/als diese/so man auff ein beschädigt Ohr legt.  
Item/ein feuchter holer Schaden sol curirt werden durch solche Arz  
neyen/welche mehr/aber ein truckner holer Schaden durch die jenigen/wel  
che weniger trucknen.

Was man für Arzney  
meiden vnd brau  
chen sol/wenn die  
Bein bloß seyn.  
Was man in den  
Schäden am Ge  
schafft für Arzneyen  
brauchen sol.

In den blossen Beinen sol man alle feiste Arzney meiden/vnd sol viel  
mehr dürre vnd truckne Arzney brauchen/damit der Schaden widerumb  
mit Fleisch auf gefüllet werde.

Was man zuvor be  
trachten sol/ehe man  
eine fleischmachende  
Arzney braucht.  
Zeichen welche ver  
melden/ob die fleisch  
machenden Arzneyen  
zu schwach oder zu  
stark seyn.

In die Schäden am Geschafft/welche feuchter Natur sind/pflegt man  
nützlich zu streuen das Pulver von gebränten Thillen/vö durren Kürbe  
sen/von gebrannter weisser Nücht/von dem Blutstein/von den Rinden der  
Pinenbaum/mit ein wenig Manna thuris vermischet/welche aber nicht feucht  
sind/werden durch das truckne bitter Aloe vnd durch ein wenig Manna thuris  
mit Fleisch auf gefüllet. Gleicher weiß sols auch am Hindern/vnd in andern  
Gliedern/welche eine solche Natur haben/gehalten werden.

Derhalben sol man alle Arzneyen vnderscheiden/vnd fleißig beacht  
ten/in welchem Grad sie ire Wirkung vollbringē/vñ also zu einer jedern Na  
tur vnd Complexion der Glieder/vñ der offenen Schädē/bequeme vñ nütz  
liche gebrauchen/Den ein schwache fleischmachende Arzney verursacht vil  
dünnen Eytter/oder macht weiches vnd feuchtes Fleisch/welche aber zu stark  
ist/die trucknet den hohlen Schaden gar zu sehr/oder macht das Schwelen  
darinnen wachsen/offtmals wirt auch durch solche schmerzen erweckt/vnd  
der Schaden hefftiger geplagt.

Darumb

Darumb sol man eine solche fleischmachende Arzney brauchen / welche viel tugend hat / denn durch dieselbe wirdt die Cur desto ehe vollbracht / was wir aber damit meinen / kan ein jeder auß folgendem Exempel verstehen. Vnd solches sey ein mal in gemein von allen andern Arzneyen auch gesagt.

Wz man für fleischmachende Arzneyen nützlich brauchen möchte.

Diese Arzney heylet zusammen / trucknet / reinigt / vnd machet fleisch wachsen.

X. Des Harzes von den Früchten der Pinenbaum / Refina Strobilina genant / drey ungen / Wachs / ein ungen / geriebenen Grünspan / vier quintlein / weissen Weyhrach / zwey quintlein / Essig so vil man desselben bedarff / den Grünspan sol man etliche tag wol zureiben oder zustossen / vnd hernach mals auff einen gelegenē tag den Weyhrach mit den andern Speciebus darzu vermischen / vnd solche Arzney dienet auch für die vnvollkommene tödtung / Gangrana genant / vñ zu den alten vmb sich fressenden vnd faulen offenen Schäden / vnd so man das Harz von den Früchten der Pinenbaum / zuvor mit Rosenöl weich machet / oder an statt desselben rechten Terpentinen brauchet / so wirt darauf ein lindere Arzney / wen man aber kein rechtschaffen Terpentinen hat / so mag man wol an statt desselben gemeinen Terpentin / oder Foren / oder Lerchenharz brauchen / Denn solches ist an der krafft dem rechten Terpentinen fast gleich / doch wirt etlichs Lerchenharz in diesem vnder rechten Terpentinen vnderchieden / nemlich / das solches wol in andern tugenden dem Terpentinen gleich ist / aber am geschmack etwas scherpfer vnd beissender / vnd am geruch stercker.

Ein gute fleischmachende Arzney / Viri de Galeni genant / welche man zu vieler Gebrechen zu gleich brauchen kan.

Vnderscheid des Terpentins vnd Lerchenharzs.

Es wirt auch bemeldte Arzney noch linderer / so man solche vnder ein Cerat vermischet / vnd fürnemlich / wenn das Wachs gewaschen / vnd der Grünspan wol gepulvert oder zurieben / vnd nicht mit sehr sauwerem Essig / sonder welcher noch einen schmack hat wie der Wein / oder zu welchem Wein vermischet / zurieben ist. Endlichen auch / so man des Grünspans desto weniger darzu nimpt / vnd so man haben wil / das solches mehr zusammen heylt / weder fleisch machen vnd reinigen sol / so sol man des Weyhrachs vnd Grünspans eines so viel als des andern nehmen / da es aber mehr trucknet sol / so sol man darzu vermischē Silberglett / oder ein theil eines andern der gleichen Metalles / welches wol zu kleinem Puluer gestossen. Item / man mag auch wol etwas darzu thun von etlichen scharpffen Metallen / als nemlich / den gebrannten gestossenen vnd gewaschenen Hammer Schlag.

Wenn aber das fleisch zu feucht ist / so sol man vber die Metall auch darzu nehmen / Myrthenöl / oder Quittenöl / vnd wenn hitz vorhanden / so sol man ein Rosenöl darzu brauchen / vnd wo das fleisch langsam wechset / so sol man auch darzu thun Osterlucy / oder erwan ein andere fleischmachende Arzney / So aber darneben auch herrtigkeit vorhanden / so sol man dar vnder vermengen etlich Schmalz vnd Marck / vnd das Ammoniacum vnd dergleichen.

Wenn aber etwas von andern Gliedern in den Schaden fleusst / so sol man auch darzu nehmen / Alaun / oder den frembden Safft Ladanum / welcher zu gleich weicher vnd zu rück treibt / oder das bittere Aloe / welches zu rück treibe / reinigt / fleisch machet / vnd die materien durch die Schweißlöcher hinweg treibt. Vñ auff diese weiß kan man wol eine Arzney zurichten / welche zu vielen Gebrechen zu gleich dienet / vnd von den Griechen Polychreston genant wirt / denn bemeldte Arzney kan man auff mancherley weiß / vnd in einer jeden beschwerung / anders zurichten / vñ also zu vilen vñ mancherley Schädē nützlich brauchen / vñ darnebe dieselbe mit fleisch aufffüllen.

Tugend des Safftes Ladanum.

Krafft des bitteren Aloes.

## Von allerley Arzneyen vnd mittel/

Zweiterley geschlecht  
der widerspenstigen  
offenen Schäden/vñ  
was man zu einem je  
den brauchen sol.

Erzehlung etlicher  
linder Fleischmachen  
der Arzneyen.

Waranß man das  
Antispodium  
macht.

Tugend der Coralle  
vnd Christallen.

Wie man den Arg-  
neyen die scherpf  
nehmen sol.

Manna thuris.

Man sol auch wissen/das etliche widenspenstige offene Schäden sind/  
welche gar linde Arzney erfordern/ etliche aber auch/welchen man nicht  
rahtschaffen kan/man brauche denn gar scharpffe/ vnd die enffersten mit  
tel vnd Arzneyen/darzu.

Die bösen offenen Schäden am Geschefft/vnd am Hindern/ Können  
keine scharpffe Arzneyen/ noch die gewalt des Feuerwerts/ erdulden/ fürnem-  
lich an dem ort/ da sie Nervosisch sind/ darumb sol man dieselbe mit gar lins-  
den Arzneyen curirn/ alsdenn sind Eyweiß/ gewaschene Salmey/ Bley-  
weiß/ weiße Lich/ Krafftmehl/ Manna thuris, Myrrhen/ das frembde wohl-  
riechende Harz/ Styrax genant/ der Saft von Nachtschatten/ vnd von der  
Haußwurtzel/ vnd dergleichen/welche in einem bleyenen Mörschel vnd mit  
einem bleyenen Strössel/ wol gestossen sind.

Desgleichen die grauwe Lich/ vnd das Antispodium (das ist/ die Arg-  
ney/ welche man für die grauwe Lich/ wo sie nicht vorhanden/ brauchen  
mag) welche zugericht wirt von den Blumen vnd Blettern des Wildenli-  
baums/ von dem Helffenbein/ von dem Hirschhorn/ vnd von gebrannten  
Dattelkern/ von dem Holz der Feigenbaum/ oder des Baums Lenchili-  
vnd von dem Holz der Quittenbaum/ oder von den Blettern vnd kleinen  
Zweygen des Myrthenbaums/ von vnreiffen Maulbeeren/ welche in der  
Sonnen sind dürr worden/ oder von den Gipffeln des Buchsbaums/ oder  
der Brantbeerstreichel/ oder des Baums Therebenti, vñ auch von harten  
schalen der Ostern/ Muscheln vñ Purpern/ vñ dergleichen. Item/ von dem  
Leim/ welchen die Tischer brauchen/ vnd von Asche der verbrannten wöl-  
che gewaschen sind/ vnd solche pflegt man alle in einem neuen ungebrant-  
tem Topff in eines Topffers Ofen zu breñen/ bis so lang die Topff recht ge-  
brant sind/ vnd alsdenn sol man dieselbe zu kleinem Puluer stossen/ vñ so  
man vermeint das sie von dem Feuer eine hitz vberkommen/ so sol man sie  
mit einer bequemen feuchtigheit waschen/ vnd so man wil das sie zusamen  
ziehen sollen/ sol man solche in Essig beissen/ vnd widerumb trucken lassen.  
Vnd in den Flüssigen ist es besser das sie lind zusamen ziehen/ in der feul aber/  
sol man solche waschen/ entweder mit Essig/ oder mit Essig vnd Wasser zu  
gleich vermischet/ oder mit Wein vnd Honig/ oder mit Essig vnd Honig/ in  
den Krebsen aber/ mit Saft vnd Nachtschatten/ oder mit Wegrichsaft/  
vnd sol alsdenn solche lassen wider trucken werden.

Geicher gestalt möcht man auch wol brauchen die Corallen. Item/  
man lobt auch die Christallen in den offenen Schäden des Munds/ vnd in  
den Krebsen.

Vnder die linden Arzneyen werden auch gerechnet/ das bittere Alos/  
der Kus von dem Weyrach/ der Terpentin/ vnd die Myrrhen.

Die Arzney aber/ welche man zurichtet von dem frembden wolriechen-  
den Harz/ Styrax, vñ vom dünnen weichen Pech vnd Ther/ ist etwas beffer/  
ger vnd sterckerer. Die jenigen aber/ welche man machet auß dem feissen  
oder Schmalz der schmutzigen Wollen/ Oesipus genant/ vnd von der Wöl-  
ter/ die sind lieblicher vnd linderer.

So man vermeint/ das etwan eine Arzney zuscharpffsey/ so mag man  
dieselbe wol waschen.

Die Stücklein von dem Weybrach/ vnd desselben Rinden/ die sich auff  
dem weg abstoßen/ vnd zuhauff vermischet haben/ Manna thuris genant/ eren-  
ben zurück/ vnd werden zu vielen Gebrechen nützlich gebraucht/ weder der  
Weybrach selbst.

Das

Das Griechisch Pech/Colophonia genant/ vnd das ander Pech/ vnd Colophonia.  
das Harg/ vnd fürnemlich/ welche trucken sind/ dienen zu den feuchten Leiben.  
Item/ das Griechisch Pech/ entweder für sich selbst/ oder mit klein gestossenem Weybrach vermischet/ wirdt gar nützlich gestrewet in die offenen Schäden des Geschlechts.

Das WurmMehl auß den alten Hölzern/ hat eine zusammenziehende vnd reinigende Krafft/ vnd fürnemlich dasjenige/ welches man von den Ilmen samlet/ vñ solches reiniget vñ füllet die feuchte offenen Schäden wider mit Fleisch auß/ desgleichen braucht man solchs auch in den widerspenstigen vnd bösen offenen Schäden/ welche die eusserlichen Glieder eyngenommen habe/ entweder für sich selbst/ oder vnder ein Cerat vermischet. Bisweilen vermengt man auch darzu das Mehl von der Rinden der Capern/ welches solche gedachte böse Schäden auch reiniget vnd trucknet. Item/ das Gerstenmehl/ vnd das Mehl von dem Bockshorn oder Faenogræco, Können auch den feuchten Leiben helfen vnd rahschaffen.

Diese nachfolgende Arzneyen sind etwas sterckerer/ vnd gehören also Erzehlung etlicher sterckerer fleischmachender Arzneyen.  
in das ander Geschlecht der fleischmachende Arzneyen/ nemlich/ die Ofterlucy/ die Veilwurz/ vnd dergleichen/ welche reinigen/ vnd die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen/ vnd dieselb zu sich ziehen/ Als denn auch ist das Mehl von den Feigbonen/ vñ der frembden Wickemehl/ Orobi genant.

Desgleichen curirt auch der gebrannte Bimbs/ Pumex genant/ mit weißem Weingewaschen/ vñ für sich selbst gepulvert/ oder mit dem sechsten theil Schwefel vermischet/ die alten bösen widerspenstigen offenen Schäden/ Meera Chironia genant/ vnd vber diese alle wirt gar sehr nützlich Arzney bereit von dem gebräuten vnd gewaschenen Bley/ welche dienet zu den faulen Schäden/ vnd zu den Krebsen.

In den widerspenstigen offenen Schäden/ welche ein feucht Glied innen haben/ vnd gerne feulen/ vnd auch in welchem scharpffer Syter vorkommen/ sol man alle scharpffe Arzneyen vermeiden. Es kan aber denselben die scharpffe benomen werden/ zum theil durch das brennen/ zum theil durch das waschen/ oder auch durch beyde genantte mittel zugleich/ oder so man solche mit einem Cerat vermischet/ von Rosenöl vñ Wachs bereit. Vnd solche scharpff haben gemeinlich etliche Metall/ nemlich/ der Hammer Schlag/ das rote Kupfferwasserertz/ Chalcitis genant/ vnd das Kupfferwasser/ welche man denn alle zuvor brennen vnd waschen/ vnd mit andern Arzneyen vermischen/ vnd messiglich vnd karglich brauchen sol.

Man weschet aber solche mit Regenwasser/ so man haben wil das sie mehr sollen zusammenziehen/ sonst aber mit gemeinem Brunnwasser/ oder mit fließendem Wasser.

Die Schiefergrün/ Chryfocolla vera genant/ ist gar ein krefftige Arzney zu den alten offenen Schäden/ welche böß/ vnd sich schwerlich heyle lassen/ die gemachte Chryfocolla aber/ welche man Borrass heist/ vñ auß Grünspan zugericht wirt/ zu welchem Alaun vnd Saltz vermischet sind/ ist am besten zu den offenen Schäden/ welche sehr feucht seyn/ vnd se ankunfft von einem Fluß haben.

Es werden auch vnder bemeldte Geschlecht gerechnet die vermischten Arzneyen/ welche die Griechen Cephalica nennen/ weil man solche fürnemlich zum Koff braucht/ vnd auch diejenigen/ welche sie zu den Beinbrüchen brauchen/ vnd in irer Sprach Catagmatica nennen/ wiewol solche auch zu andern Gliedern bisweilen gebraucht werden.

WurmMehl.

Erzehlung etlicher sterckerer fleischmachender Arzneyen.

Bimbs.

Gebrannt Bley.

Welche arzney man meiden sol.  
Wie man den Metallen vnd andern arzneyen/ die scharpffe benennen möchete.

Wie man die metall waschen sol.

Schiefergrün/ Chryfocolla genant.

Borrass.

Etliche vermischte Arzneyen/ welche die Griechē Cephalica vnd Catagmatica heißen.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Die Artzneyen/ Caphalica genant/ sind scherpffer weder die Catagmatica, vnd solche können die Schiefer von den Beinen ablösen/ vnd die materien zu sich her auß ziehen/ welche tieff in dem Leib verborgen ligen/ Vnd diese beyde reinigen vnd trücknen/ vnd bringen die materien durch die Schweißlöcher hinweg.

Man vermischet auch zu solchen erwan eine Artzney/ welche zusammen zeucht/ Es sol aber dieselbe zuvor eingute weil in der hitz mit starckem Wein Essig zu trieben vnd zustossen werden/ bis ein klein subtil Puluer dar auß werde/ Vñ auff diese weis/ wirt dasjenige was herzu fleusst/ zu rück getrieben/ vnd die krafft der reinigenden Artzneyen kan also desto tieffer hineyn dringen.

Wie man bemeldte Artzney recht brauchen sol.

Es sollen aber auch solche in einem entblösten Bein/ als denn an der Hirnschal offemals geschicht/ also gebraucht werden/ nemlich/ daß man zu zwey theil gedachter Artzneyen ein theil trückne vnd durre vermische/ denn in den entblösten Beinen dienen nicht wol die feistten Artzneyen.

Item/ es sollen auch solche desto scherpffer seyn/ damit sie nicht allein die Schiefer von den Beinen ablösen/ sonder auch die zähen dicken fenchtigen Keiten auß dem grund zu sich ziehen mögen.

Man sol auch darauff gut achtung geben/ daß nicht in dem verletzten Glied das Bein anbrüchig/ schadhafftig/ vnd schwarz sey/ denn wo solches vorhanden/ so muß man dasselbe feilen/ vnd gar wol reinigen/ vnd wenn das Fleisch anfengt zu wachsen/ vnd das Bein bedeckt/ so sol man die Caphalica vnder ein Cerat vermischen/ vnd also wirt dar auß ein fleischmachende Artzney/ Denn welche die materien zu sich ziehen/ reinigen vnd zertheilen/ vnd welche die vberflüssigkeiten durch die Schweißlöcher hinweg bringen/ vnd vnder ein Cerat vermengt werden/ dieselbe können auch die hohlen Schäden mit Fleisch aufffüllen/ wie viel aber des Cerats seyn sol/ melden die Natur des Gebrechens am Leibe/ vnd die krafft der Artzney.

Wie man die Artzneyen / Caphalica genant / zurichten sol/ daß sie Fleisch machen.

Auff waserlen einfachen stücken die Caphalica gemacht werden.

Solche viel gemeldte Caphalica werden zugericht auß der besten Veilwurzel/ welche man auß Illyrien bringet/ auß der frembden Wickennmehl/ Erui genant/ auß der Manna thuris, auß der Osterluccey/ auß der frembden Wurzel des vnbekannten Krauts Panacis Heraclij, oder auch viel mehr von desselben Rinden (aber der Saft Opopanax ist etwas hitziger) auß der Wurzel von den Sichtrüben/ oder Stickwurzel. In summa/ auß allen einfachen Artzneyen welche reinigen vnd nicht beissen/ denn die scherpffer werden nur darzu vermengt das sie die splitter oder Schiefer von den Beinen ablösen.

Cephalicon Cathegetic.

Nachfolgende Artzney wirt Cephalicon Cathegetic genant/ vnd solche nimpt die Schiefer hinweg/ zeucht die faulen anbrüchigen Bein zu sich/ vnd erfüllet die hohlen Schäden widerumb mit Fleisch/ vnd wirt also bereit:

R. Der besten Veilwurzel auß Illyrien/ des frembden Krauts Panacis, jeglichs vier quintlein/ runde Osterluccey/ der stücklein von dem Weyrach/ vnd derselben Rinden/ Manna thuris genant/ jeglichs zwey quintlein/ solche sol man zu gar kleinem Puluer stossen/ vñ durch ein Siebräden/ vnd also dareyn streuwen/ oder mit Honig vermischet/ auff den Schaden legen.

Ein andere gute Artzney/ welche man Cephalico ex oro bis nennet.

Item/ ein andere gute Artzney/ welche man also bereyter:  
R. Der frembde roten Wickennmehl/ Orobi rubei genant/ acht quintlein/ Veilwurzel/ zehen quintlein/ Mannæ thuris, runde Osterluccey/ Namersschlag/ jeglichs fünff quintlein/ solche sol man alle zu kleinem Puluer stossen/ oder mit Honig vermischen/ vñ als denn brauchen/ Etliche pflegen auch die

Die Wurzel von der Sichteruben/Radix Brionia genant/darzu zuthun/vnd auff ein andere weis zu bereiten.

Item/diese Arzney wirt auch nützlich gebraucht/welche man also zu richten:

R. Der Rinden von den Pinenbäumen / Hammer Schlag / gebrannte Bims/ jeglichs sechs quintlein / Mannæ thuris, Weyhrach / Osterlucy / Veilwurzel / Hartz von den Pinenbäumen / jeglichs vier quintlein / Myrrhen / des bittern Aloes, jeglichs zwey quintlein / vñ solche sol man klein zu Puluer stossen/vnd entweder also brauchen/oder mit Honig vermischet vberlegen/ Vnd Arheneus braucht an statt der Rinden von dem Pinenbaum/ Zych/ öpffel oder Gallöpffel/vier quintlein. Solcher gedachter Arzneyen findet man viel mehr beschriben bey dem Galeno/in dem andern vnd vierdten Buch/De compositione medicamentorum secundum genera.

Es werden auch viel einfache Arzneyen gefunden / welche für sich selber schädlich sind/vnd wenn sie mit andern vermischet/so werden darauß gute fleischmachende Arzneyen/denn das öl machet die Schäden unrein vnd vnflätig/desgleichen thut auch das Wachß/ vnd der Grünspan/naget vnd beisset/wenn aber solche drey zuhauff vermischet seyn/so können sie wol Fleisch machen/vnd noch viel mehr wenn man ein Fleischmachende Arzney darzu vermengt/den also reinigen sie vnd erfüllen die hohlen Schäden mit Fleisch/ als denn ist diese folgende Arzney:

Etliche einfache arzneyen / welche den Wunden schaden für sich selbst zufügen vnd doch Fleisch machen/wenn sie mit andern vermischet werden.

R. Des Cerats, von Wachß vnd Rosenöl bereit/ein pfund/Grünspan ein vng/die abgestoßnen stücklein von dem Weyhrach vnd derselben Rinden/Mannæ thuris genant/zwo vngen/ solche sol man zuhauff vermischen.

Folgen etliche gute vermischte fleischmachende Arzneyen.

Item/diese: R. Wachß/Terpentin/jeglichs vier vngen/ Grünspan mit Essig gewaschen/ein vng/oder so man solche stercker haben wil/zwo vngen/vnd Weyhrach/zwo vngen/vnd auff diese weis kan ein jeglicher/welcher die rechte kunst von dem Galeno gelehret/auff öl/Wachß/vnd auß dem Grünspan/Hartz/vnd Terpentin/vnd auß dem Weyhrach/vnd auß der Mannæ thuris,vnd andern einfachen Arzneyen / mehr denn etliche hundert fleischmachende Arzneyen zurichten/mit welcher man die Schäden reinigen/trucken/vnd vñ die Fluß zurück treiben/vñ auch die hohlen mit Fleisch aufffüllen kan.

Ein gute Arzney auß dreyen stücken/ Trigener genant.

Item/es wirt auch ein nütliche Arzney gemacht auß folgenden dreyen stücken/nemlich/ auß Wachß/ Griechisch Pech/ Colophonia genant/vnd auß Terpentin/Vnd solche sollen alle zulassen vñ vnder einander vermischet werden/vñ wenn sie kalt worden/so sol man sie in kalt Wasser werffen/vnd ein gute weil mit den Henden zu knetten/vñ diese Arzney bedeckt die blossen Bein am Kopff widerumb mit Fleisch/vnd löset die Schiefer ab/vnd bedeckt die offnen Schäden widerumb mit einer Narben/vnd so man Wasser darzu vermischet/so wirdt darauß gar ein wunderliche Arzney zu den Beinbrüchen.

Ein gute fleischmachende Arzney eines Jüden.

Item/diese folgende/welche ein Jüd gemacht hat: R. Griechisch Pech/Colophonia genant./ ein pfund/Wastix/ein vng/öl/anderhalb vng/solche sol man zugehen lassen/vñ hernachmals wol mit kaltem Wasser waschen/vnd one Fäßelein auff den Schaden legen/vnd diese reiniget vnd erfüllet die hohlen mit Fleisch/Aber sie kan dieselbe nicht mit einer Narben bedecken.

Ein gute fleischmachende Arzney eines Jüden.

Es machet auch die folgende Arzney sehr wol Fleisch/welche man also bereit: R. Klein Staubmehl von dem Weizen/zwo vng/Pech vñ Colophonien

Ein andere gute fleischmachende Arzney/von dem Staubmehl.

# Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

nien klein gepulvert/ jeglichs ein vngz/ vnd mit solchem trucknen Puluer erfüllet man einen hohlen Schaden widerumb mit Fleisch.

Ein andere Artzney  
des Galeni.

Item/ diese Artzney des Galeni.

R. Wachs/ sechs quintlein/ öl/ drey vngzen/ vnd wo sie zulassen seyn sol man darzu vermischen Weyhrach/ Veilwurz/ Osterlucy/ jegliches ein quintlein/ Grünspan/ ein halb quintlein.

Ein andre Artzney.

Item/ ein andere.

R. Der Wurz/ von der wilden Ochsenzunge/ Radix Anchusa genannt/ zwey vngzen/ des bitteren Aloes vier vngzen zu Puluer gestossen. Desgleichen reinigt auch der Theriac gar krefftiglich/ machet Fleisch/ vnd bedeckt die Schäden mit einer Narben.

Tugend des Theriacs.

Ein gute Artzney zu den alten bösen widderspenstigen offenen Schäden an den Schienbeinen.

Solgende Artzney wirdt auch nützlich gebraucht zu den bösen widderspenstigen offenen Schäden an den Schienbeinen / vnd wirdt also bereydet:

R. Silberglett/ Ziegenfeistes/ vnd Rosenöl/ jeglichs sechs vngzen/ solches sol man wol mit einander sieden lassen/ vnd hernachmals darzu thun Mastix/ sechs vngzen/ vnd wenn sie ein wenig sind kalt worden/ so sol man fünf Eyerstotter darzu vermischen.

Bis hieher haben wir erzehlet die Artzneyen/ welche die alten Artzbeuere wärt/ Nunmals wollen wir vermelden vnd anzeigen die Artzneyen/ welche die newen Wundartzt probiert haben.

Das Vngentum Aureum Mesue.

Ein gut Vngent/ welches man Aureum Mesue nennet / weil Mesue solches beschrieben/ vnd wirt also zugericht:

R. Wachs/ fünf quintlein/ Harz/ drey vngz/ Terpentim/ ein pfund/ Honig/ ein halb vngz/ Mastix/ Weyhrach/ des frembden Gummi Sarcocola/ Myrrhen/ des bitteren Aloes, Safran/ jeglichs drey quintlein/ vnd auß solchen sol man ein Vngent machen.

Das Vngentum fuscum Nicolai.  
Das Vngentum croceum.

Item/ das braune Sälblein/ Vngentum fuscum Nicolai, vnd auch das Vngentum croceum, haben gleiche tugend. Die Artzney aber auß vier stücken bereit/ Tetrapharmacum genannt/ lindert den schmerzen/ machet die harten Geschwulsten von vbrigem Blut reiff vnd zeytig/ vnd mehret die feul/ aber sie kan nicht trucknen noch reinigen / darumb straffer Galenus an einem ort den Thessalum vnd andere Artz/ welche das Tetrapharmacum brauchen für eine truckende reinigende vnd fleischmachende Artzney/ wie wol Actuarius wider der alten Artzmeinung schreybt/ das solches Tetrapharmacum weichen/ reiffmachen/ vnd auch fleisch machen könne.

Das Tetrapharmacum kan nicht fleisch machen.

Ein gute Artzney/ welche alle Schäden heylet.

Item/ folgende Artzney heylet alle offene Schäden / vnd wirdt also bereydet:

R. Beyfuß/ Scabiosenkraut/ Wermuch/ Scharlachkraut/ Kreuzkraut/ Thamaristen/ Eppich/ Lysenkraut/ Nagelkraut/ spitzigen Weichrich/ Bibenell/ Hunds zungen / Garbe/ Schelkraut/ jegliches ein Hand voll/ vnd von solchen allen sol man die Wurz/ hinweg werffen/ vnd auß den Blettern einen Saft heraus pressen/ zu welchen man vermengen sol alt Schweinen Schmalz/ zwey pfund/ Böcken Unschlit/ ein pfund/ Honig/ drey vngzen/ vnd sol dieselbe messiglich kochen / vnd in einem Mörsel wol vnder einander vermengen.

Ein gute Artzney von der Veilwurz/ Diatreos genannt.

Item/ ein andere Artzney von der Veilwurz/ Vngentum diatreos genannt.

R. Kindern Unschlit/ ein halb pfund/ Rosenöl/ drey vngzen/ Wachs/ zwey vngz/ Veilwurz/ ein vngz/ des Weyhrachs/ des fremden Gummi Sarcocola/

colle, Mastix / des bitteren Aloes, Osterlucy / jeglichs zwey quintlein / Terpen  
 ein / drey ungen / Auf solchen allen sol man ein Sälblein oder Ungent ma-  
 chen.

Item / des Raxis Pulver wirt also bereit:

R. Weissen Weyhrach / des bitteren Aloes, des fremden Gummi Sarco /  
 colla, Drachenblut / Sanguis draconis genant / Veilwurz / jeglichs eins so  
 viel als des andern.

Des Raxis pulver.

Gleicher gestalt kan man auch Fleischmachende Pulver zurichten  
 auf Mastix / vnd auß dem Wehl von dem Bockshorn oder Feenograco, vnd  
 dergleichen / Es müssen aber auch solche zuvor gar klein vnd subtil gestos-  
 sen / vnd durch ein klein haren Sib geräden / vnd was nicht durch das Sib  
 geht / außs neuwe gestossen / vnd durch gesibet werden / biß gar ein subtil  
 Pulver darauff werde / vnd solche truckene Arzneyen dienen zu den feuch-  
 ten offenen Schäden / die andern aber pflegt man für sich selbst / oder auff  
 Weysel gestrichen / in die hôle zu legen vñ zu stecken / in die Fisteln aber sprü-  
 tzen man solche mit einer Spritzen oder Christlic Röhrichen / wenn sie zu-  
 vor mit einer feuchtigkeit zurieben sind / hineyn / darnach legt man ein  
 kleines Küßlein oben darauff / welches zuvor in Wein getunckt ist / Es sol  
 aber solcher Wein ein wenig zusammen ziehen. Endlich bindet man diesel-  
 be bequem zu / vnd verendert die Arzney im Sommer zweymal / vnd in dem  
 Winter ein mal des tags / bißweilen auch öfter / wenn schmerz oder hitzige  
 Geschwulst von vbrigem Blut / oder dergleichen / mit zuschlegt / Bißweilen  
 ist auch gnug / so man nur ein reines zwysfaches Thüchlein oben darauff  
 leget.

Welche andere fleisch  
 machende Pulver.

Wie man gedachte  
 Arzneyen recht brau-  
 chen sol.

Das neunde Capitel.

Von den Arzneyen / welche einen Schaden recht zu-  
 schliessen / oder mit einer Narben bedecken.

**W**enn ein Schaden wol mit Fleisch außgefüllet ist / so sol man  
 denselben recht zuschliessen / vnd mit einer Narben bedecken / vnd  
 die Arzneyen / welche solchs thun können / nennen die Griechen Epu-  
 lotica, vnd sie trucknen / ziehen zusammen on einiges beissen vnd na-  
 gen / vnd treiben zurück / vnd verzehren die feuchtigkeit / welche in dem  
 Fleisch ist / vnd ziehen also das Fleisch zuhauff / vnd bedecken dasselbe wider  
 mit einer haut / oder machen auff demselben eine Schwiele / welche der  
 Haut gleich vnd ehnlich sibet / derhalben müssen auch solche Arzneyen  
 mehr trucknen wedere die jenigen so da Fleisch machen / oder zusammen  
 heylen.

Was die Arzneyen  
 für eine natur habē /  
 welche die offenen  
 Schäden recht zu-  
 schliessen / vnd mit eis-  
 ner Narben bedeckē.

Es wirt auch noch ein ander Geschlecht der Arzneyen / Epulotica genant /  
 das ist / welche die Schäden recht zuschliessen / oder mit einer Narben bedec-  
 ken können / nemlich / die jenigen / so das vberflüssige Fleisch verzehren / vnd  
 hinweg erzen / vnd eine scharpffe beissende Natur haben.

Das ander Ge-  
 schlecht der Arzneyen  
 welche haut machen.

Welche pflegen auch das dritte Geschlecht bemeldter Arzneyen hinzu  
 zusetzen / nemlich diese / welche trucknen / vnd nicht darneben zusammen  
 ziehen.

Das dritte Ge-  
 schlecht.

Es bedecken aber fürnemlich einen offenen Schaden mit einer Nar-  
 ben diese folgende / nemlich / die vnreiffen Eichöpffel / oder Gallöpffel /  
 die

Erzehlung etlicher  
 Arzneyen / welche  
 die

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

ein Wund oder Schaden mit einer Narbe bedecken.

die Frucht vö den Myrthenbäumen/welche etliche Welsche Heydelbeerennen/die Schalen von den Granatöpfeln/der Kupfferhammer Schlag/das rote Kupfferwasserertz/ Chalcitis genant/ Desgleichen das gelbe Kupfferwasserertz/welches man Misy heist/ der gebrannte vnd gewaschene Grünspan/vnd das gebrannte vnd gewaschene Kupffer / welches denn am aller freffigsten vnd am besten ist.

Durch die scharpffen Metallen wirt das Fleisch hinweg geertz/Wenn aber dieselbe gebrannt vnd gewaschen sind/so können sie wol einen Schaden zuschliessen/vnd mit einer Narben bedecken.

Wie man die Metallen recht brennen vnd waschen sol.

Man brennet aber solche in vngebrannten neuen Töpfen/ober ein reinen Kolfewer / vnd leschet sie hernachmals mit Wein auß / vnd stößet sie in einem Mörschel zu Kleinem Puluer / vnd geuist daran Regenwasser/vnd leßt sie wider trucken werden / vnd rädet sie alsdenn wol durch einrein subtil Thüchlein / vnd thut sie hernach etlich mal widerumb in den Mörschel / vnd stößet sie auff ein neues / damit nichts sandichtes oder scharpffes hinderstellig bleib.

Es werden auch solche auff ein ander weiß gewaschen / welche Dioscorides vnd Galenus beschrieben / vnd alsdenn können dieselbe das vbrige Fleisch hinweg nehmen/vnd in den harten Leiben einen Schaden mit einer Narben bedecken.

Desgleichen krafft haben auch die Bley Schlacken/der Wederich / oder wilder Senffsamen / vnd das Spießglas / vnder ein Cerot von Myrthenöl vermischet.

Mancherley einfache Artzneyen.

Item/die gebrannte Asche von den Igelv / von den Purperen/vonden Muscheln vnd Ostern/von den Steinen die man in dem Meer findet / Caliculi marini genant/von den Kieselsteinen/ vnd dergleichen.

Gleicher gestalt kan man die scharpffen Metallen brauchen / damit man das vbrige Fleisch hinweg nemme / vnd wenn sie gebrannt vnd gewaschen/einen Schaden damit zu zuschliessen/oder mit einer Narben zu bedecken / Vnd diese alle können durch das waschen also lind werden / als die gewaschene Bleyweiß immermehr seyn mag.

Auff das feuchte Fleisch werden auch nützlich die Blüt von den wilden Granatöpfeln gestrewet / vñ wenn von nöten/das man das vbrige Fleisch sol hinweg nehmen / so sol man derselben viel auff ein mal / vñ reichlich darv eyn streuwen / Wenn man aber den Schaden mit einer Narben bedecken wil/so sol man solcher weniger vnd kerglicher zu Kleinem Puluer gestossen daraufliegen/so viel man mit einer Messerspiz erheben kan.

In einem harten Leib/welcher nicht bald etwas fület / vnd nicht vbriges Blut noch viel böser schedlicher feuchtigkeit bey sich hat / mag man wol zu einer Narben scharpffe Artzney brauchen / denn welche Artzneyen in den weichen Leiben das Fleisch hinweg erzen/dieselbe können in den harten Leiben ein Schaden mit einer Narbe bedecken / desgleiche so man die scharpffen Artzneyen mit Regenwasser / oder mit zusammenziehendem Wein / werschet / vnd vnder ein Cerat, von Rosenöl bereyt / vermischet / so können sie auch einen Schaden zuschliessen. Es sol aber solcher Wein nicht neuw / oder vñ wegen des alters beissen / noch zu scharpff / noch zu schwach seyn / Vnd in solchem fall ist am besten ein jähriger Wein / welcher ein mittelmessige qualität hat.

Was man für wein zu den Artzneyen brauchen sol/welche einen Schaden mit einer Narben bedecken sol.

Es trucknen wol / vñ ziehen doch nicht also sehr zusammen/diese nachfolgende / Nemlich / Myrthen/die Silberglett / die Ostern / die vnderen öfenbrüch in den Schmelzhütten/wenn man Kupffer machet / Diaphryges genant/

Etliche druckende Artzneyen / welche nit zusammen ziehē.

genannt / vnd etliche gedachter Arzneyen werden für sich selbst auff den Schaden gestreuet / so sie zuvor zu Kleinem subtilen Puluer gestossen sind / Etliche aber werden zu einem Pflaster gemacht / vnd also auff breite leinene Thüchlein gestrichen vnd vbergelegt.

Wie man bemeldte Arzney recht brauchen sol.

Man kan aber solche zu Pflastern machen vnd zuhauff vermischen / mit feistrem Wachs / oder für sich selbst / wenn sie eine bequeme Natur darzu haben / oder so sie weich gemacht / entweder mit Myrthenöl / oder mit Quittenöl / oder mit dem öl das man macht auß den Früchten des Baums Lentisci, Oleum Lentiscinum genannt / Es sol aber des öls das zehende oder zwölfftheil seyn. Desgleichen mag man solche auch wol mit rechtem Terpentin oder mit Lerchenhartz zuhauff vermengen / oder wenn ein harte Beul oder ein harte Schwiele in den lippen der offenen Schäden hinderstellig blieben / mit dem feistren von der schmutzichten Wollen / Oesipum genannt.

Wie man gedachte Arzney zu pflastern machen köndt.

Gleicher gestalt auch mit dem Hirsch Warck / oder mit dem Warck auß den Kälbern Füßen / denn auff solche weiß mögen gedachte Arzneyen desto lenger auff dem Schaden liegen bleiben / vnd werden auch nicht also bald dürr vnd hart / vnd verletzten auch desto weniger ein Glied / von wegen ihrer herzigkeit / vnd fallen auch nicht für der zeyt ab / vnd ist genug so man sie vber den dritten tag hinweg nimpt.

Es dienē auch in gemeldtem fall gar wol die Cerat, welche auß Wachs vnd Rosenöl / oder auß Myrthenöl / Quittenöl / vnd auß Terpentinöl / oder auß dem öl welches man macht auß den Früchten des Baums Lentisci, Oleum Lentiscinum genannt / oder auß dem öl / von Eschenlaub / vnd Samen / Oleum fraxinum genannt / zugerichtet / vnd vnder solche Cerat werden am meisten die scharpffen Arzneyen / welche eine Narbe machen / vermischt / wenn der Schaden nicht also gar böß vnd widerspenstig ist / Man kan auch Cerat machen auß gemeinem Terpentin oder Lerchenhartz / vnd auß zwey mal so viel Wachs.

Item / es werden auch die gemachten Arzneyen / welche man für die rechte grauwe Nicht braucht / vnd auß Griechisch Antispodium heissen / vnder die Arzneyen gerechnet / welche einen Schwade mit einer Narben bedecken können / Es sollen aber dieselbe zuvor gewaschen werden / nachher forderung der Leib / vnd der offenen Schäden.

Man sol aber in den offenen Schäden / welche sich schwerlich mit einer Narben bedecken lassen / meiden alle Arzneyen / welche lind vnd weich machen / als denn sind Schweinenschmalz / öl / vnd Wachs / Hartz / das Gummi Ammoniacum, vnd dergleichen.

Was man für Arzney meiden sol.

Item / die gar scharpffen / als Pfeffer / Senff / vnd fürnemlich wenn viel vberflüssiges Geblüts / oder vil böse schädliche feuchtigkeiten / vorhanden / vnd auch alle die jenigen welche feucht machen / als denn ist das Wasser.

Wenn man alles thut / was man thun sol / vnd sich doch der Schaden nicht wil mit einer Narben bedecken lassen / vnd entweder noch offen ist / oder wider auff bricht / so sol man gewiß darauß schließen / daß entweder vbriges gutes Blut / oder böse schädliche feuchtigkeit / vorhanden / vnd welcher wegen der Schaden allezeyt feucht wirdt / Darumb ist von nöten daß man den Leib entweder durch Aderlassen außläre / vnd das Geblüt zurück ziehe / Wenn viel vbriges Bluts vorhanden / oder den Leib mit bequemen purgierenden Arzneyen reiniget / wenn böse schädliche feuchtigkeiten in dem Leib sind. Wenn aber der Gebrechen seinen vrsprung hat zugleich von der

Die vrsachen warum sich ein offener Schaden schwerlich mit einer Narben bedecken laßt / vnd wie man dieselbe hinweg bringen vnd vertreiben sol.

## III XXX Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

bosheit vnd meng der feuchtigkeiten / so muß man auch den Leib zugleich durch Aderlassen vnd bequeme purgierende Artzneyen reinigen.

Item/ wenn grosse Knöllichte vnd pausende Adern voller schwarzes Geblüt vber dem Schaden stehen/ vnd von denselben die marcken in der Schaden lauffen/ so sol man dasselbe böß Geblüt herauß lassen/ vnd bemeldte Ader gebürlicher weiß binden vnd entzwey schneyden/ wie in dem dritten Buch am zwölfften Capitel vermeldt.

Gleicher gestalt wenn der Schaden seinen vrsprung nimpt von einem Gebrechen der Leber/ des Wiltzes/ oder des Kopffs/ oder eines andern Glieds/ so muß man denselben zuvor curirn vnd vertreiben.

Wenn aber sonst kein mangel vorhanden/ vnd die nechsten herumstehende Glieder schadhafftig sind/ so sol man sie entweder mit Schreyffisen wol verwunden/ oder die harten Schwielen von den Lippen des Schadens gar hinweg nehmen/ damit sie desto basß geheylt vnd zu jrer gebürlicher gesunderheit kommen mögen. Vnd wenn ein Bein/ welches vnder dem Schaden ligt/ anbrüchig vnd schadhafftig worden/ vnd also anfenge zu faulen/ so sol man von demselben die feul wol abschaben/ oder auch solches mit einem glüenden Eysen brennen/ oder wo etliche Spliteer oder Schisser vorhanden/ so sol man dieselbe mit bequemen Artzneyen ablösen/ vnd auffsförderlichste herauß gewinnen. In summa/ man sol alle Gebrechen abwend vnd vertreibē/ welche verhindern daß der Schaden nicht schliessen/ vnd mit einer Narben bedeckt werden mag/ oder verursachen daß solcher wider auffbricht.

Solgt weiter etliche fürnemme Artzneyen/ welche einen Schaden mit einer Narbe bedecken mögen.

Es kan aber die Silberglett/ zu Puluer gestossen/ für sich selbst einen offenen Schaden recht zuschliessen/ vnd auch wenn solche zuvor in Wein gewaschen/ vnd wider trucken worden.

Desgleichen die dünnen geschlagenen Blech von dem Bley/ vnd das gebrannte vnd gewaschene Bley/ vnd solche werden auch gar nützlich gebraucht zu den offenen Krebsen.

Item/ die Galmey welche gebrannt/ vnd etliche tag in Eßig/ oder jett in gelben Wein/ vnd bald in weissen zusammenziehenden Wein gebeist vnd gepüluert ist/ kan die hohlen Schäden mit Fleisch aufffüllen/ vnd mit einer Narben bedecken.

Es hilfft auch gar wol der neuwe vñ frische frembde vñ weiche Saff/ Ladanum molle genant/ mit Wein oder mit Speichel zutreiben.

Item/ die Bleyweiß/ die weisse Nucht/ der gewaschene Kalch/ die fremden der rote Erden auß Armenien/ Bolus Armenia genant/ vnd die gesigete Erden/ welche man Terram sigillatam heist/ vnd dergleichen alle so da trucken vnd zusammenziehen/ vnd darneben nicht beissen.

Etliche gute vermischte Artzneyen/ welche Galenus Diacadmias vnd Diacadmias vnd Diacadmias vnd Diacadmias heist.

Auß den vermischten Artzneyen hat Galenus die jenigen für die besten vnd fürnemmbsten geacht/ welche er auß Griechisch Diacadmias vnd Diacadmias heist/ Weil aber der selben sehr viel sind/ vnd auß mancherley weiß bereitet werden/ so wollen wir allhie solcher nur ein wenig vermelden/ vnd anzeigen/ welche auch leichtlich vnd one grossen vnkosten können bereitet werden/ auff diese weiß:

R. Galmey/ Silberglett/ Bleyweiß/ jeglichs ein vnz/ Wachß/ vier vnzen/ Rosenöl/ drey vnzen.

Item/ ein andere/ welche man also macht:

R. Bleyweiß/ Galmey/ jeglichs vier vnzen/ Wachß vnd Myrthenöl/ jeglichs sechs vnzen.

Oder also:

R. Gebrante

**R.** Gebrannt Bley / drey vngzen / Galmey vnd gebrannt Kupffer / jeglichs zwey vngzen / Griechisch Pech / Colophonia genant / vñ Myrthenöl / jeglichs zwey vngzen / alten wolriechenden Wein / so viel desselben gnug ist / Die Galmey sol man etliche tag nach einander wasche / mit Essig / oder mit einem bequemen Wein / vnd an der Sonnen wider lassen trucken werden / vnd alsdenn zu Puluer stossen / vnd so man das gebrannte Kupffer gleicher gestalt wescher / so wirdt darauß desto ein bessere Arzney / welche die Griechen Diacadmias heissen / weil sie von Galmey bereitet wirt / denn Cadmia heisser auff Griechisch Galmey / mit welcher man das Kupffer zu Messing machet.

Was Cadmia sey.

**J**tem / die Arzneyen / welche die Griechen von wegen des frembden Saffts Ladani, darauß sie gemacht werden / Dialadanum nennen / helfen den sehr auffgelauffenen vñ geschwollenen offenen Schäden / vnd erfüllen die selbe wider mit Fleisch / vnd bedecken sie mit einer Narben / vnder welchen eine also zugericht wirt.

Dialadanum Cri tonis.

**R.** Hart Pech / hundert quintlein / Klein geriebē Grünspan / vier vnd zwenzig quintlein / gebrannt Kupffer / fünffzehen quintlein / Kupfferhammer Schlag / vier vnd zwenzig quintlein / des frembden Saffts Ladani, neun vngzen / Silberglett / drey pfund / öl vnd des besten Weins / jegliches dreyßig vngzen / Die Silberglett sol man in dem öl vnd in dem Wein sieden / vnd wenn sie halb haben eyngesotten / so sol man die andern Metall darzu thun / vnd wol mit einem Spaten umbrüren / daß sie nicht anbrennen / vnd so lang sieden lassen / biß solche nicht die Hand besudeln / vnd alsdenn sol man das Pech dareyn thun / vnd wenn sie sind kalt worden / so sol man darzu vermischen das Ladani, vñ solche in einem Mörschel wol vnder einander mengen / vnd diese vnd dergleichen Arzneyen / welche trucknen vnd nicht beißen / sol man desto lenger Kochen oder sieden / denn also werden sie desto besser / vnd solche Arzneyen pflegt man auff ein breit leinen Thuch Pflasterweiß auß zu streichen / vnd ober zu legen / vnd zu zubinden / vnd vor dem vierdten tag nicht hinweg zunehmen.

Wie man bemeldte Arzney recht brauchen sol.

**J**tem / es werden viel andere Arzneyen mehr vö dem Galeno beschriben in dem vierdten Buch De compositione medicamentorum secundum genera, welche auch einen offenen Schaden zuschliessen / vnd mit einer Narben bedecken können.

Gleiche eugend haben auch diese nachfolgende / Nemlich:  
**R.** Grünspan / gebrannt Kupffer / jeglichs ein halb vngz / des Geßlechtes des Alauns / welches man Alumen fiksile heist / zwey quintlein / Wachß / sechs quintlein.  
 Der Grünspan ist am besten welcher gebrannt / vnd die Metallen sol len vnder das zulassene Wachß vermischet / oder vnder ein Cerat vermengt werden / welches bereit ist von einer halben vngz gemeines Terpentins oder Lerchenharges / vnd von einer vngzen Wachß / sonst vermischet man solche vnder ein Cerat von Myrthenöl / oder von Rosenöl vnd Wachß bereit.

Etliche andere gute Arzneyen.

Ein andere gute Arzney.

**R.** Hammer Schlag / Grünspan / jeglichs ein vngz / feißres Wachß / sechs vngzen / Lerchenharg / ein halb vngz / das Hartz vnd das Wachß sol man zuschmelzen / vnd die andern Species gepuluert dareyn thun / vnd zuhauff vermischen / vnd solche streicht man auff ein leinen Thuchlein / welches nicht grösser noch breiter ist als der Schaden selbst / vnd legt dieselbe darauß / vnd vmb die vmbstehenden Glieder legt oder schmiert man ein solches

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Wie man bemeldte  
Artzney recht brau-  
chen sol.

solches Defensiff, welches verhütet daß keine hitzige Geschwulst von vbrigen  
Blut mit zuschlagen möchte/vñ nimpt alsden vber den dritten oder vierden  
ten tag dieselbe Artzney hinweg/ vnd bähret das beschedigte Glied mit saun-  
werm zusammenziehendem Wein/ vñ vernenwert wider um das Pflaster.  
Vnd vielgedachte Artzneyen braucht man also lang/ bis der Schade recht  
zugeschlossen vnd mit einer Narben bedeckt ist.

Wenn aber etwan noch eine hertigkeit vorhanden/ so sol man anstatt  
des Harzes entweder das feiste von der schmutzichten Wollen/ oder erwan  
ein Marck darzu vermischen/ Vnd die bemeldte sind gar gut vnd krefftig zu  
den bösen widerspenstigen offenen Schäden.

Ein gut Sälblein/  
Vngentum albū  
ex Cerusa Lithar-  
giro genannt.

Item/ ein andere Artzney/ welche man also bereyter:  
R. Bleyweiß/ Silberglett/ jegliches ein pfund/ Myrthenöl/ zwey  
pfund/ Wachs ein halb pfund/ Terpentin/ drey vngzen/ des Geschlechts des  
Alauns/ Alumen scisile genannt/ ein vngz/ Pfeffer/ ein halb vngz/ oder auch  
etwas weniger/ vnd so man darzu thut anderthalb vngz Weybrach/ so wirt  
darauff desto einelindere Artzney.

Ein andere gute artz-  
ney.

Folgende Artzney hat auch eine wunderliche krafft/ vnd wirt leichtlich  
also zugericht:

R. Des Geschlechts des Alauns/ welches man Alumen scisile heisse/ ein  
halb vngz/ solchen sol man zutreiben mit neun vngzen Wein/ oder Regenwas-  
ser/ oder mit dem Wasser welches in den hollen Eychen stehen bleib. Man  
setzt auch in bemeldtes Wasser alte leinene Thüchlein/ vnd leßt sie wider an-  
der Sonnen trucken werden/ vñ zuset alsden Sälblein herauß/ vñ legt dieselb  
beauff den Schade/ Aber in dem Gebrechen andem Hindern/ vnd in alten  
Schäden/ wirt der Wein vil besser vñ nützlicher als das Wassergebraucht.

Tugend der Leinen  
Sälblein.

Item/ ein andere gute Artzney/ welche die alten vnd newen Thüchlein/  
ärzte probiert haben/ vñ sehr loben/ Man sol nemmen ein leinen Thüchlein/  
vnd in gedachtem Wasser oder in Wein tuncken/ vñ wider austrocken/ vnd  
auff das beschedigte Glied legen/ darnach oben darauff ein dünn geschla-  
gen Bley/ vnd sol solche also zubinden.

Krafft des geschlage-  
nen Bley.

### Ein andere gute Artzney.

Viel vnd mancher-  
ley gute vermischte  
Artzneyen.

R. Bleyweiß/ zwey quintlein/ Gallöpfel/ der Frucht von dem Myr-  
thenbaum/ Bley schlacken/ jeglichs ein quintlein/ vnd sol darauff ein  
Puluer machen.

Gute Artzney für  
den Brand vñ hitz.

Item/ folgende Artzney dienet auch wenn man sich gebrannt/ oder so  
in dem Schaden vbrige hitz vorhanden ist/ vnd wirt also bereit:

R. Bleyweiß/ Silberglett/ geröste oder gedörte Gersten/ jegliches  
ein vngz/ Wachs/ drey vngzen/ Rosenöl oder Myrthenöl/ acht vngzen/ Die  
Metall sol man mit Wein waschen/ vnd hernach zu Puluer stossen/ vnd  
wenn das Wachs vñ das öl zuschmolzen/ sol man solche beneben der durch-  
gesibeten Gersten dareyn thun/ vnd solche alle mit einander zugleich siben/  
vnd in einem Aderschel zuhauff vermischen.

### Ein andere gute Artzney.

Das weiße Vngent  
welchs man Album  
Galenii heist.

Das Lerchenhartz  
ist besser zu den bösen  
widerspenstigen offe-  
nen Schäden/ weder  
der rechte Terpentin.

R. Silberglett/ Bleyweiß/ jeglichs ein pfund/ solche sol man in zwey  
pfund weißes Baumöls/ vnd in einem halben pfund reinem Waf-  
ser/ bey einem reinen Kolfeuer siben/ bis so lang sich das Waf-  
ser gar versendet/ alsdenn sol man darzu vermischen rechten Terpen-  
tin/ oder in den alten bösen Schäden viel mehr Lerchenhartz/ zwey  
vngzen/ weiß Wachs/ vier vngzen/ oder auch sechs vngzen/ denn so das  
Hartz

Darzu an der meng gemehret wirt/ so muß man auch das Wachß mehren/  
 vnd wenn sie alle wol zu hauff vermischet seyn/ so sol man darzu thun/ Wey/  
 rach/ ein halb vngz/ weiße Ticht/ Schalen von den Ostern/ vnd Galmey/  
 jeglichs ein vngz/ Vnd solche sol man zuver alle zu Asch brennen/ vnd zu  
 kleinem Puluer stossen/darnach sol man dieselbe/wenn scharpff Eyter vor  
 handen/mit süßem Brunnwasser/oder wo der Schaden darneben Schwie  
 len oder geschwollene auffgelauffene lippen hat/mit Meerwasser/oder mit  
 Essig/wol waschen/vnd alsden brauchen/ Im mangel aber des Meerwas/  
 sers/sol man halb so viel Salz vnder ein ander Wasser mengen/ Wen aber  
 viel feuchtigkeiten zu dem Schaden fließen/so sol man solche waschen in ei/  
 nem weissen Wein/welcher ein wenig zusammen zeucht.

Wie man die Meertall waschen sol.  
 Was man an statt des Meerwassers brauchen sol.

Item/so man den Kalch sibem mal weschet/ vnd darnach mit Rosen/  
 öl oder mit Wasser zutreibet/vnd mitten in dem Sommer/oder weñ grosse  
 hitz ist/wol vmbürret/vnd wider leßt trucken werden/vnd alsdenn wider/  
 umb weschet/vnd endelichen wenn er gnug gewaschen ist/vnd wider darc  
 worden/mit Rosöl vermischet/vnd vber gelegt/so bedeckt derselbe einen  
 offenen Schaden mit einer Narben/vnd heylet also die bösen offenen Schä  
 den der Teruen/vnd so man sich mit Feuer gebrannt hat.

Tugend des gewaschenen Kalchs.

Es sind auch die folgende Arzneyen/welche die Nachkömmlingen er/  
 funden/nicht zu verwerffen/sonder hoch zu loben/denn sie sind oftmals be/  
 wärt/vnd nützlich gebraucht worden/alsdenn ist das weiße gemeine Sälb/  
 lan/Vngentum album genannt/welches man also bereitet:

Etliche gute Arzneyen/welche die neuen Erzt beschriebet vnd bewärt haben.

R. Bleyweiß/ein vngz/Silberglett/ein halb vngz/Rosenöl/ein pfund/  
 Rosenwasser/anderthalb vngz/Die Metall sol man in einem Mörscher zu  
 kleinem Puluer stossen/vnd hernachmals allgemach die dünnen vñ feuch/  
 ten Species daran gießen/vnd allezeit wol vnder einander rüren/bis so lang  
 ein Vngent darauß werde.

Das Vngentum album comune.

Desgleichen tugend hat auch das Vngentum album Razis/welchs man  
 also zurichtet:  
 R. Rosenöl/ein pfund/Wachß/zwo vngzen/Bleyweiß/ein vngz/Cam/  
 phor ein quinclein/das weiße von dreyen Eyern/Vñ solches Vngent wirt  
 desto besser/so man nur sechs vngzen Silberglett darzu nimpt.

Das Vngentum album Razis cum camphora.

Item ein andere gute Arzney.

Der Blut von den wilden Granatöpfeln/Balauftium genant/ Dra/  
 chenblut/Sanguis Draconis genannt/Galmey/Silberglett/gebrannt  
 vnd gewaschen Kupffer/eines so viel als des andern/vnd darauß ein  
 Puluer gemacht. Etliche pflegen auch zu solchen zu vermischen die drey  
 Geschlecht des Sandelholzs/vnd die Seeblumen/den spizigen Wegrich/  
 vnd Rosen/wenn darneben hiz vorhanden.

Ein gut Puluer.

Desgleichen haben auch beyde Geschlecht des Wegrichs/mit sampt  
 der Wurgel gestossen/diese krafft/das sie einen offenen Schaden recht zu/  
 schliessen/oder mit einer Narben bedecken können.

Krafft des Wegrichs.

Item/das weiße Pflaster von der Bleyweiß bereit/ Emplastrum album  
 ex Cerusa genant/ist an der tugend fast gleich dem Vngento Albo Galeni,wel/  
 ches man also machet:

Das Emplastrum album ex Cerusa.

R. Wachß/vier vngzen/Rosenöl/ein halb pfund/Terpentin/drey vng/  
 zen/Bleyweiß/zwo vngzen/Silberglett/ein vngz/Weyhrach/Alaun/Asche  
 von den gebrannten Schnecken/jeglichs ein halb vngz/ das Wachß/öl/vnd  
 Terpentin/sol man zuschmelzen/vnd weñ sie zugänge sind/sol man die an/  
 dern Species dareyn thun/vñ in einem Mörschel wol vnd einander stossen.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Emplastrum albu  
ex Cerusa, nach der  
beschreybung Actua  
rij.

Desgleichen wirt auch in diesem fall nützlichen gebrauchte das Emplastrum ex Cerusa, nach der beschreybung Actuarius, welches man also zurechtet.

R. Silberglett / anderthalb pfund / Bleyweiß / vier pfund / weiß Wachs / sibepfund / Myrthenöl / so viel desselben gnug sey / die Silberglett sendet man in dem öl / vnd thut hernachmals darzu die Bleyweiß vnd das Wachs.

Lythargirion nu  
tritum, nach der bes  
schreybung Rasis  
vnd Auicenne.

Item / die Artzney von der zugerichten Silberglett / welche Rasis vnd Auicenna Lythargyrium nutritum heissen / vnd wirt also bereitet:

R. Kleingepüluerte Silberglett / vñ zertreib solche ein gut lange weil in öl vnd Essig in einem Bleyenen Mörschel / bis so lang solche Artzney dick gnug wirt / vnd gleich anfengt zu gern / vnd sich in die höhe zu begeben.

Etliche pflegen auch zu einem theil solcher zugerichten Silberglett das sechste theil gebrannt Kupffer / oder gebrant Bley / oder so vil Alaun / der Blüt von den wilden Granatöpfeln / Balauftia genant / Serberöch / Drachenblut / Sanguis Draconis genant / vnd Salmey / darzu vermengen / vnd solches Pflaster brauchen sie hernachmals zu den bösen widerspenstigen offenen Schäden / vnd in den offenen Krebsen pflegt man auch Bleyweiß in einem Bleyern Mörschel mit einem Bleyern Scöffel oder Pistel darzu vermischen.

Tugend der Bley  
weiß.

Es heylet auch für sich selbst die gepüluerte Bleyweiß die auffgeriebene Haut wider zusammen / vnd wo man solche mit Wein zutreibt / diener sie gar wol zu den feuchten offenen Schäden / vnd wo man dieselbe mit Rosenwasser weschet / so treibe sie zurück vnd bedeckt einen Schaden mit einer Narben / vñ leschet darneben die vbrige hitz / vñ wo man solche mit Buttern vermischt / so weicht sie vñ macht reiff / wenn sie aber vermengt wirt vnder das rote truckende Pflaster / welches man Emplastrum desiccantium rubrum heisset / oder vnder ein anderß dergleichen / so bedeckt solche einen Schaden mit einer Narben.

Wenn vnd wie man  
die Artzneyen recht  
brauchen sol / welche  
einen Schaden mit  
einer Narben bedec  
ken.

Man braucht aber fürnemlich vielgedachte Artzneyen / welche einen Schaden recht zuschliessen / vñ mit einer Narben bedecken mögen / wenn der selbe fast gar mit Fleisch außgefüllt / welches doch der Haut noch nicht gleich gewachsen ist.

Celsus pflegt solche Schäden mit Säßlein zu bedecken / welche in kalte Wasser getunckt / vnd wider außgetruckt seyn / vnd wenn der Schaden der Haut eben oder gleich ist / allein mit trucknen / vnd es wer noch besser so man die Säßlein zuvor in kalte Alaunwasser weicht / vnd widerumb ließ trucknen werden / vnd also vberlegt / vnd diese können wol allein einen geringen Schaden recht zuschliessen.

In den bösen widerspenstigen Schäden aber / sol man erstlich die höle wol reinigen vnd außwüschten / vnd alsdenn eine Artzney daraufflegē / welche die Schäden mit einer Narben bedecken mögen / vnd sehr trucknen / dar nach wenn etwas hartes vorhanden / so sol man ein Pflaster daraufflegen / welches die härtigkeit erweicht / vnd die auffgelauffene Lippen kleiner machet / vnd sol alsdenn ein gleiches leinen Thüchlein darüber decken / vnd vber solches ein ander Thüchlein legen / welches in kalte Wasser oder in Wein getunckt / vnd wider außgedruckt ist / Vnd damit solches allweg küle / so sol man dasselbe zum offternmal mit kaltem Wasser begiessen oder befeuchten / Endlichen sol man sie bequem zubinden / vnd alleweg vber den dritten tag auffbinden / vnd sol alsdenn mit einem reinen weichen trucknen Thüchlein den Syter abwüschten / vnd / wie gemeldet / alle ding verneuweren / vnd wider vberlegen.

Die

Die neuen Wundärzte pflegen gedachte Schäden zu bähnen mit einem warmen Wein/in welchem die Blumen vñ den wilden Granatpffeln/Balaustica genannt/vñ dergleichen/gesotten sind.

Wenn aber hitz vorhanden/so nessen sie eine weiche Wollē in ein Alaunwasser/vñ legen dieselbe darauff/vñ bedecken solche mit Werck/das zuvor mit Wein oder mit Wasser feucht gemacht ist worden/vñ verbinden also den Schaden auff diese art vñ weiß/vñ mit solchen Binden/die man zu brauchen pflegt in einem Schaden/welcher zusammen heylen sol.

Galenus verbeut in solchem fall das Wasser/vñ sonderlich das man keinen blossen Schaden damit berühren sol.

So jemand gedachter Arzneyen mehr zu wissen begert/der mag das erste vñ ander vñ vierde Buch Galeni/De compositione medicamentorum secundum genera,vñ das vierzehende Buch Aetij/läsen.

## Das zehende Capitel.

## Von den Arzneyen welche zusammen heylen.

**I**r haben vielleicht etwas lenger verzogen/weder die notturfft erfordert/von den Arzneyen zu handeln/welche zusammen heylen/Aber wir sind fürnemlich durch die nachfolgende Arzneyen bewegt worden/das wir diese ordnung gehalten/denn wir hetten solchen Arzneyen keinen bequemern ort als diesen zueignen können/on welchen wir von denselben füglichet hetten schreyben mögen.

Es nennen aber die Griechen solche Arzneyen/welche zusammen heylen/Colletica,Symphytica vñ Traumatica, etliche auch anema, welche fürnemlich zu den blutigen Wunden gebraucht werden/vñ diese gedachte Arzneyen trucknen also fast in dem andern Grad/vñ haben also seine mittelmessige krafft zwischen den jenigen/so einen Schaden recht zuschliessen/vñ mit einer Narben bedecken/vñ denen so da Fleisch machen/aber sie reinigen nicht/sonder ziehen viel mehr zusammen/vñ verhindern also/damit keine feuchtigkeit in die lippen der Wunden fließen möchte.

Man pflegt aber solche Arzneyen mit allein zu den blutigen Wunden/sonder auch zu den hohlen löcherten offenen Schäden/vñ zu den Fisteln/vñ zu den bösen vñ widerspenstigen alten Schäden/zu brauchen/vñ sie helfen viel eher wenn das beschedigte Glied sonst gesund/vñ wenig blut/welches rein vñ gut hineyn fließt/vñ nichts abgerissen oder abgeschnitten ist/sonder so die vmbstehenden Glieder noch ganz seyn/oder noch zum theil an der Haut hangen/denn die Haut vñ das Fleisch welchs darunder ligt/haben mit einander eine solche natürliche freundschaft oder eigenschaft/lichsen/vñ die jenigen welche die Haut gar verloren habē/am aller schwerlich am aller leichtesten heylen/Vñ das ist gar ein wunderlich ding/das oftmals die Haut/welche gar hinweg geschnitten/vñ an ihre bequeme stelle gesetzt/wider an das Fleisch wechsset/vñ ob sie gleich schon tod gewesen/wirdt sie doch wider lebendig. Item/das auch dieselbe/wenn sie von einem streich ist mit Blut vnderlauffen/vñ also braun vñ blauw worden/nicht allein in jungen Männern/sonder auch in alten Leuten/ihre rechte natürliche farb wider vberkomet.

Was die zusammen heylende Arzneyen für eine Complexion haben.

Die Haut hilfft gar wol/dz ein Schadē bald heylt.

Die Haut wechsset oftmals wider an das Fleisch/wenn sie gleich tod ist.

## Von allerley Arzneyen vnd mitteln/

Warumb man gute  
achtung auff die  
haut haben sol.

Derhalben sol man der Haut wol warnemmen/ vnd auff dieselbe gute  
achtung geben/ nicht allein darumb daß ein offener Schaden desto ehe zu  
sammen heylet/ wenn die Haut noch vorhanden/ sonder auch/ weil solcher  
durch viel Arzneyen vnd mittel geheylet vnd curirt wirdt/ welche das bloß  
Fleisch nit erdulden noch leiden möchte. Denn man erzürnt vnd verlegt vil  
mals einen blossen Schaden / mit einem Thüchlein/ mit einer Wollen / vnd  
mit einem Schwam/ vnd so man solche Arzneyen darauff legt/ welche den  
schmerzen lindern/ so versamlet sich in denselben viel vnflut / vnd wo man  
alsdenn reinigende Arzneyen braucht / so beißen vnd nagen sie denselben  
vnd erwecken also auch wehrage/ Aber welcher Schade noch mit der Haut  
bedeckt/ denselben helffen/ vnd curirn gedachte Arzneyen vnd mittel alle.

Derwegen sol man die abgerissene vnd hangende Haut an jren beque  
men ort fügen/ vnd dieselbe allgemach vnd lind daranff drucken/ denn also  
wechslet vnd heylet solche beneben dem Schaden desto ehe wider zusammen/ vnd

Wie man die lippen  
der Wunden vnd  
Schäden recht zu  
haufffügen sol.

Man sol auch gute achtung auff die lippen des Schadens geben/ vnd  
sehen ob sie entweder zusammen gezogen / oder weyt von einander stehen/  
vnd sol also die jenigen/ welche zusammen gezogen sind/ mit solchen Binden  
wider auß einander bringen / die auff dem Schaden schlafft / vnd in den  
gesunden Gliedern hart vnd fest angezogen/ Welche aber weyt von einan  
der stehen/ die sol man mit solchen Binden wider zuhauff fügen / welche erst  
lich auff bey den seiten in den gesunden Gliedern herum geschlagen/ vnd je  
näher sie zu den lippen des Schadens kommen / je fester sie angezogen vnd  
herumb gewickelt werden/ doch also/ daß sie nit das Glied gar zu fest zwin  
gen/ vnd zuhauff drucken/ vnd schmerzen erwecken. Wenn aber nur ein lip  
pe des Schadens zu weyt von der andern stehet/ so sol man dieselbe mit einer  
bequemen Binden vmbgeben/ vñ gegen der andern Lippen fügen. Wo aber  
alle beyde Lippen weyt von einander stehen/ so ist von nöten/ daß man ein  
solche art vnd weiß zu binden brauche / welche vollbracht wirdt durch zwo  
Binden/ welcher jeglicher eusserste theil in den gesunden Gliedern herum  
geschlagen/ vnd gegen dem Schaden zu gewickelt vñ fester angezogen wer  
den. Vnd bemeldte art zu binden heissen die Griechen *ἐξ ἀπορίας ἀρχῆς* / das  
ist/ ein solche bindung/ welche zwen anfang hat/ denn es ist von nöten / daß  
man die mittel vnd Arzneyen nach gelegenheit der Natur vnd eigenschafft  
der offenen Schäden von einander vnderseide.

Die kleinen Schädte  
sind nicht zu verach  
ten.

In einem neuwen frischen vnd kleinen Schaden kan wol gung seyn in  
ne Binde/ welche zirckel weiß oder rund herum geschlagen ist/ Es wer denn  
sach daß in dem beschedigten Leib viel vnreiner böser schedlicher feuchty  
keiten/ oder vil vberflüssiges gutes Bluts/ vorhanden wer/ oder so man sich  
besorgt/ daß gefahr heraus erfolgen möchte/ wen solches Glied etwas bald  
vnd leicht fület/ denn in solchen Gliedern pflegen offemals zu einem gerin  
gen Schaden/ welcher gleich nur mit einer Nadel gestochen / hitzige Ge  
schwulst von vbrigem Blut/ vnd der Krampff / mit zu zuschlagen.

Derwegen sol man sich in solchen fellen in dem anfang von den Arz  
neyen enthalten/ welche zusammen heylen/ vnd viel mehr brauchen die seind  
gen so den schmerzen stillen. Man sol auch zu den grossen Schäden sterckere  
vnd krefftigere Arzneyen vnd mittel brauchen / nemlich/ die Bindung/ die  
Heffung/ die Heffhäcklein/ vñ bequeme Arzneyen/ die man darauff legt.

Es sol aber allhie nicht ein grosse vnd kleine Wund oder Schaden  
auff diese weiß verstanden werden/ wie etliche vermeinen/ die einen vnder  
scheid zwischen den Wunden machen/ vnd sagen/ daß ein gefehrlicher Scha  
den/ welchen sie auff Griechisch Epicæron heissen/ Vulnus inigne sey / das ist/ ein

## Das sechste Buch. CCXXVII

ein grosse Wund/welche augenscheinliche gefahr bringet / von wegen der Natur vnd eigenschafft des verletzten Glieds / als ein grosse Wund/

Item/man sol auch in dem zusammen heylem die Natur vnd eigenschafft der verletzten Glieder von einander vndercheiden (denn wie etliche sagen) so ist dieser Schaden schwerlich vnd böß / vnd jener gut vnd leicht zu heylem / vnd solche Beschwerungen haben fürnemlich von den vrsachen in den widerspenstigen offenen Schäden ihren vrsprung / welche wir in dem nächsten vorgehenden Capitel vermeldet vnd angezeigt haben.

Derhalben sol man erstlich in einer blutigen Wunden welche mit tieff ist / vnd auch nicht sehr blutet / das Blut mit einem Schwamm / oder mit schmutziger Wollen / oder mit einem weichen Thüchlein / welche zuvor in kalte Wasser getunckt / vnd wider aufgedruckt sind / abwüschten.

Wenn aber eine Wund tieff in den Leib gehet / vnd viel Blut heraus laufft / so sol man an statt des kalten Wassers Essig brauchen / damit das geliefferte Blut desto besser zertheilet werde / vnd der Blutfluß desto eher verstopfe.

In den verwundten Nerven aber sol man sich des Essigs enthalten / denn es möchte Schaden darauff erfolgen / darumb sol man in denselben Wunden ein weiches Thüchlein vmb die spize eines Spatens binden / welches zuvor in einem Wein / der das dritte theil hat eyngesotten / oder in Nornigwasser / getunckt sey / vnd sol damit das Blut abwüschten.

In den hohlen vnd löcherten Wunden aber / wenn sie zusammen heylem sollen / ist am bequemsten der Wein / vnd auch Wein mit Essig vermischet.

Wenn nun das Blut wol abgewüschet ist / vnd nichts zwischen den Lippen der Wunden ligt / Alsdenn sind Naar / oder gelieffert Blut / oder öl / oder ein Feder / vñ dergleichen / so erfordert die notturfft / daß man die Lippen der Wunden rechtschaffen vnd gebürlicher weiß zu hauff füge / vnd solches sol verstanden werden von denen / in welchen weder schmerz noch hitzige Geschwulst von vbrigem Blut / noch etwan ein ander Gebrechen / neben dem Schaden vorhanden / vnd in welchen zwischen den Lippen genug sam Fleisch sey.

In den geraden Wunden werden die Lippen gar leichtlich zuhauff gefügt / vnd noch viel leichter / wenn der beschadigte Leib weich vnd zart ist / vnd solche zuhauff gefügte Lippen sol man bey einander behalten durch Binden / welche einen gedoppelten anfang haben / sonst braucht man nur eine Binde / oder darneben die heftung oder Heffthäcklein.

In den Wunden welche quer vber gehen / stehen die Lippen viel weyter von einander / darumb sind in denselben die Heffte vnd die Heffthäcklein von nöten.

In den grossen vnd tieffen Wunden aber / sollen die Lippen durch Binden zuhauff gefügt werden / welche einen gedoppelten anfang haben / Desgleichen sol man auch Binden brauchen in den breiten vnd tiefen Wunden / vber das so sol man auch dieselbe also hefften / daß die Heffte tieff in das Fleisch gehen / vnd nicht leichtlich heraus reissen.

Es sol aber auch keine Wund gar zu schnell oder zu bald zusammen geheylt werden / vnd so die Binden zuvor in einem zusammenziehendem roten Wein getunckt seyn / so helfen sie desto besser / vnd solchen Wein sol man in den Wunden fürnemlich anferwehlen vnd brauchen / denn er treibt

Wie man das Blut in den Wunden sol abwüschten.

Wenn vnd wie man die Lippen eines Schadens recht zusammen fügen sol / nach mancherley gestalt des Schadens.

Mit welchem wein man die Wunden waschen sol.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

stigen offenen Schäden / vnd die eyterichte Geschwår hinder den Ohren  
welche man Prothidas heisset.

Dasjenige Pflaster aber / welches bereitet / auß öl vnd Wein / macht  
man also:

Des Galeni Pfla-  
ster vß Silbergleit/  
Wein vnd öl.

R. Silbergleit / ein halb pfund / klein gepulvert / welches fünffzehn  
tag in einem halben oder ganzen pfund dünnem subtilen guten gelben vnd  
wolriechendem Wein gebeißt ist / vñ endtlich ein pfund Baumöl daran ge-  
gossen / vnd gesotten wie zuvor gemeldt / vñ solches heylet wider zuhauff die  
blutigen Wunden.

Das Emplastrü  
Diachalciteos.

Item / das Pflaster welchs man zurichtet vom roten Kupfferwasser-  
ertz / Chalcitis genannt / vnd darumb auff Griechisch Diachalciteos heisset / he-  
let auch die Fisteln / vnd die grossen offenen Schäden / vnd bedeckt dieselbe  
widerumb mit einer Narben / Vnd solches wirt also bereit:

R. Vngesalzen altes Schweinenschmalz / welchs wol von den äden  
lein gereinigt vnd abgesondert ist / zwey pfund / alt Baumöl / Silbergleit  
jeglichs drey pfund / des roten Kupfferwasserertz / Chalcitis genannt / sechs  
vngzen / vñ auß solchen sol man / wie es sich gebürt / künstlich ein Pflaster ma-  
chen / vnd allweg mit einem hülzern Spaten von einem Dattelbaum wol  
vmbrühen / wenn aber kein Zweig von einem Dattelbaum vorhanden / so sol  
man viel mehr darvon ein Weiden Röhlein nehmen / weder die Wurzel  
von dem Rohr / welche nicht ein geringe krafft hat zu reinigen / vnd solche  
braucht man zu den alten grossen widerspenstigen offenen Schäden / wel-  
che sich schwerlich mit einer Narben bedecken lassen.

Ein gute Artzney  
von dem Safft der  
Lilienblätter.

Item / es heylet auch gewaltiglich diese folgende Artzney:  
R. Des Safftes von den Lilienblättern / fünff vngzen / Honig vnd Essig  
jeglichs ein vngz / solche sol man mit einander sieden / bis sie eine ziemliche  
dicke bekommen.

Tugend des fleisches  
von den Schnecken.

Item / das fleisch von den Schnecken / mit Weybrach vnd Myrrhen  
vermischt / heylet widerumb die Wunden der Nerven vnd anderer Glieder.

Ein andere gute zu-  
sammenheylende Artz-  
ney / welche auch die  
braunen vnd blauwe  
Nasen vnd andere  
flecken an der Haut /  
vnd die reude / vertrei-  
bet.

Nachfolgende Artzney heylet vnd vertreibt die braunen vñ blauwen  
Nasen / so nach einem streich folgen / vnd die böse Käud vnd Krez / vnd die  
vnstetigen flecken an dem Leib / vnd wirt also bereit:

R. Cardobenedictenkraut / mit sampt der Wurzel / welches in dem  
schatten ist trucken worden / vnd zu Puluer gestossen / vnd süßes Baumöl  
jeglichs vier vngzen / Griechisch Pech / Colophonia genannt / acht vngz  
vngzen / Grünspan / zwo vngzen / Wachs / acht vngz / was zugehen kan / sol man  
zuschmelzen vnd durchsiehen / vñ alsdenn erstlich darcy thun den Grün-  
span / darnach die Cardobenedicten / vnd sol dieselbe wol vnder einander vñ  
ren / vnd hernachmals in kalt Wasser werffen / vnd mit den Händen wol zu  
knetten / vnd vber den andern tag an ein bequem ort legen / vnd also behal-  
ten / bis man dieselbe bedarff.

Etliche gute pflaster  
welche Galenus  
Barbara heisset.

Item / es wirt auch nützlich gebraucht das Pflaster / welches man Em-  
plastrum Barbarum Galeni heisset / welches man also zurichtet:

R. Wachs / Pech / Harz / Bergwachs / Bitumen genannt / vnd Weybrach  
jeglichs sibben vngzen.

Desgleichen diese:

R. Pech / ein pfund / Bergwachs / Bitumen genannt / Wachs / jegliches  
ein halb pfund / des Gummi Ammoniaci vnd der stücklein von dem Weybrach  
vnd desselben Rinden / welche sich auff dem weg zuhauff vermischet ha-  
ben / Manna thuris genannt / jeglichs drey vngz / Bleyweiß / anderthalb vngz /  
öl / achtzehn quintlein / Essig / achtzehn vngzen / &c.

Item /

Item / ein ander gutes Pflaster / welches auch die blutigen Wunden wider heyle / vnd wirt also gemacht:

R. Kleingeriebnen Grünspan / zwölff quintlein / Silberglett / zwenzig quintlein / Alaun / dürr Pech / trucken Harz von den Pinenbäumen / jeglichs ein quintlein / Essig vnd öl / jeglichs neun ungen.

Es werden auch noch viel andere gute Arzneyen beschrieben in dem ersten vnd sibenden Buch Galeni / De compositione medicamentorum secundum genera. Aber wir wollen nun forthin vermelden vnd anzeigen etliche Arzneyen / welche die Nachkömmlingen beschrieben haben.

Ein gut rotes Puluer / welches man also bereitet:

R. Drachenblut / Sanguis draconis genant / so viel man wil / vnd anderthalb mal / oder gleich zwey mal / so viel Weyhrach / etliche pflegen auch darzu zu vermischen Bolum Armenium, oder die Geschlecht des Sandelholzes / Etliche machen auch solches auff diese weis:

R. Wallwurtzel / oder der grossen Beinwell / des Boli Armenij, jeglichs ein ungen / Griechisch Pech / drey ungen / Mastix / Weyhrach / jeglichs ein halb ungen / Drachenblut / Sanguis draconis genant / vnd balsamirt Menschenfleisch / welches man Mumiam heist / jeglichs zwey quintlein / Solche Puluer pflegt man auff die Deste zu streuwen / oder vnder ein Cerat, vñ Wachs vnd öl bereyt / zu vermischen.

Man macht auch sonst auff mancherley weis auß dem Drachen blut / Sanguis draconis genant / eine gute zusammenziehende Arzney / vnd man pflegt auch solches Drachenblut auff mancherley art zu bereyten / das es zu hauff heyle / denn etliche nemmen Weyhrach / Mastix / vnd Bolum Armenium. eins so viel als des andern / vñ vermischen solches vnder einander mit Blut von einem Bock / welcher in dem Augstmonat geschlachtet ist. Etliche machen solchs auff ein andere weis / vnd etliche nemmen den Bolum Armenium vnd zustoßendenselben gar klein / vnd befeuchten in wol mit Bocks blut / vnd mit Saffe von den Spöröpfeln / Sorbi genant / das solcher viel Blutes beneben dem bemeldten Safft zu sich ziehe.

Plinius aber mischet solche zuhauff mit dem Safft von den Spöröpfeln / vnd mit Ziege oder Geißblut / doch sol man in solchem fall gar fleisig achtung dar auff geben / damit man das beschedigte Glied nicht gar zu sehr zusammenziehe / vñ wenn man sich solchs besorget / so sol man die Species vnder ein Cerat vermischen.

Nach der meinung Pliniij vnd Solini ist das Drachenblut oder Sanguis draconis, dasjenige blut / welches man samlet oder findet / so ein Elephant von einem Drachen verwundet wirdt / vnd nider fellt / vnd den Drachen tod schlägt / Aetius aber glaubt / das das Drachenblut gemacht wirdt von dem Safft eines Krauts in Indien / welches sie Draconteam heissen / Desgleichen hat auch das frembde Schlangenkraut / Dracontium genant / ein zusammenheylende krafft.

Item / es wirt ein sehr gute Arzney zugerichtet auff diese weis:

R. Der beyden Geschlecht des Wegrichs / der Wallwurtzel / vnd der Steingünfel / der Betonien / des Eysentrauts / der Bibenell / des Nagelkrauts / der Garbe / der Hundszunge / des Kandelwüschs / od Rosschwangs / jegliches ein Handvoll / solche sol man alle wol zuquetschen oder zustoßen / vnd in drey pfund vnschlit von einem Wider siden lassen / vnd die Brü durchsiehen / vnd hernachmals dareyn thun Harz / Wachs / vñ des frembden Saffes Galbani, jeglichs drey viertheils pfund / vnd des frembden Saffes Sarcocollæ, vnd Terpentini / jegliches ein viertheils pfund / vnd wenn

Etliche gute Arzneyen der neuwen Wundärzt.

Ein gut rotes puluer.

Wie man das Drachenblut / Sanguis draconis genant / macht.

Was Sanguis draconis sey / nach der meinung Pliniij / Solini vnd Aetij.

Ein sehr guts zusammenziehendes Pflaster.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Ein ander gut Pflaster von dem Kraut Tausendgulden/Centaureum genant.

sie alle zugangen sind / so sol man sie vnder einander vermischen /  
**Item/ ein ander gut Pflaster / welches man also zuricht:**  
**R. Des Krauts Tausendgulden/ oder Piefekraut/ sechs Handvoll/**  
 Solche sol man ein ganze Nacht in einem weissen Wein weiche lassen /  
 alsdenn in demselbe siden / bis der Wein die helfte hat eyngesortet / so sol man  
 die Brü durchseyhen / vnd widerumb siden / bis solches also dick werde / wie  
 ein Honig / darnach sol man denselben Saft auffheben / vnd wenn es die  
 notturfft erfordert / vnd man in bedarff / so sol man nemen Terpentini / ein  
 pfund / neuw Wachß / ein viertheils pfund / Harz / Weyhrach / Gummi Arabi-  
 bici / Mastix / jeglichs ein vng / jeztemeldtes Safts / drey vngen / Frauen  
 Milch / zwo vngen / vnd sol dar auß ein Pflaster machen.

Ein ander gut Pflaster des Dini.

**Item/ ein ander gut Pflaster / welches man also zuricht:**  
**R. Der braunen Betonien/ des Krauts Tausendgulden/ oder Piefekraut/**  
 jeglichs zwo handvoll / solche sol man auch in Wein siden / wie jezt  
 neuwlich vermeldt / vnd zu der durchgeseheten Brü vermischen / Harz / ein  
 viertheils pfund / Terpentini / ein halb pfund / des fremden Gummi Sarcocolle  
 ein vng / Wachß / zwo vngen / vnd wenn sie zuschmolzen sind / so sol man sie  
 alle mit einander siden / vnd ein wenig Essig darunder gießen / vnd wenn sie  
 kalt worden / so sol man sie wol mit den Henden vnder einer Frauen Milch  
 zuknetten / vnd zuhauff vermischen.

Ein gut vngent des Anserini.

**Item/ ein gutes vngent / welches man also macht:**  
**R. Weiß Wachß / Harz / jeglichs ein viertheils pfund / öl / zwo vngen /**  
 gewaschenen Terpentini / ein vng / Weyhrach / Mastix / jeglichs ein halb  
 vng / vnd auß solchen allen sol man ein vngent machen.

Ein ander gute Artzney.

**Ein andere gute Artzney / welche man also zuricht:**  
**R. Bibenell / braun Betonien / des fremden Krauts Malangiana genant/**  
 oder an desselben statt das Kraut Telephium, oder die grosse Dauswur-  
 zel / Eysenkraut / Mauerpfeffer / oder vil mehr der kleine Dauswur-  
 zel / jeglichs ein handvoll / solche sol man alle in Wein side / vñ darnach gleich  
 wie die andern durchseyhen / vñ die durchgesehete Brü sol man widerumb  
 auff ein neuwes siden / vnd darzu thun Harz / ein pfund / weiß Wachß / ein  
 halb pfund / Mastix / zwo vngen / vnd wenn sie kühl worden / so sol man sie in  
 einer Frauen Milch wol zuknetten / vnd waschen.

Ein ander gut vngent / welches man vngentum glorig heist.

**Item/ ein ander vngent / welches man also zuricht:**  
**R. Des öls vñ den weissen Disteln/ Oleum Bedegaris genant/ ein pfund /**  
 Wachß / ein viertheils pfund / des Samens von den weissen Rosen / ein halb  
 vng / vnd auß solchen sol man ein vngent machen.

Wie man das Oleum Bedegaris machen sol. Welchs der Samen in den Rosen sey.

**Man kan aber das Oleum Bedegaris machen auß den gipffeln oder spitzen**  
 der weissen Disteln / Bedegaris genant / oder wo solche nicht vorhanden  
 von Cardobenedictenkraut / welche in öl vnd Wein also lang gesortet sind /  
 bis der Wein gar versotten ist / der Samen aber vñ den Rosen ist das gelbe  
 Sämlein / welchs an den Knöpfen der Rosen stehet / vnd darnach heraus  
 felle / so man die Bletter her abreisset.

Ein gut grün Pflaster.

Dieses ist auch ein gutes Pflaster / Emplastrum viride ex herbis genant /  
 welches man also macht:

**R. Schelkraut / sauern Klee / od Buchampffer / Scharlachkraut /**  
 Liebstückel / Scabiosen / jeglichs ein handvoll / vñschlit von einem wider  
 ein pfund / öl / ein halb pfund / Wachß / Mastix / Weyhrach / Grünspan / jeg-  
 lichs ein vng.

Ein gut Pflaster auß den Regenwürmern.

**Item/ ein ander gut Pflaster auß den Regenwürmern / welche man**  
 Emplastrum ex vermibus heist / vnd wirt also bereit:

R. Wall

**R** Wallwurzel/vn Steingünfel/Hundszungen/Nagelkraut/bey  
derley Geschlecht des Wegrichs/jeglichs ein Handvoll/Regenwürmer/ein  
halb pfund/solche sol man alle zu kleinem Puluer stossen/vn sibentag lang  
in anderthalb pfund öl weichen/darnach sol man solche ein wenig siden vnd  
durchseyhen/vnd zu dem Saft oder durchgeseyheten Brü sol man vermischen  
schon rein Vnshlic vö einem Wider/ein pfund/Schiffpech/ein halb pfund  
Griechisch Pech/ein viertheils pfund/der frembden Saft oder Gummi Am  
moniaci, Galbani, Opopanacis, Terpentini/jeglichs ein vntz/Weyrach/Wa/  
stix/jeglichs ein halb vntz/die harten sol man mit Essig zutreiben/vnd her  
nachmals zu den andern vermischen.

Item/so man die Regenwürmer für sich selbst puluert/vnd vberlegt/  
so heylen sie die verwundten Neruen wider zusammen.  
Solche gemeldte Arzneyen aber sol man also recht brauchen/wie zu  
vor vermeldt/vn sol alsdenn ein Werck in rotem Wein tuncten/vnd wider  
ausdrucken/vnd sol alsdenn die Binden vnd die Pflaster/vnd die andern  
Thüchlein so man auff den Schaden legt/auch mit dem elben Wein feuchte  
machen/vnd alsdenn die Wund zubinden/damit die Arzneyen darauff li  
gen bleiben/vnd sol die Binden also herumb schlagen vnd anziehen/nach ge  
legenheit des Schadens/oder wie solchs derselbe erfordert vnd bedarff/rc.

Tugend der Regen  
würmer.

Wie man gedachte  
Arzney recht brau  
chen sol.

Das eilffte Capitel.

Von den sehr hitzigen Arzneyen/welche gleich wie  
das Feuer brennen.

**D**ie sehr hitzigen Arzneyen/welche gleich wie das Feuer bren  
nen/heissen die Griechen Pyrotica, vnd solcher sind mancherley  
Geschlecht/nemlich Dropaces, Sinapismij, Phänigmi, Catharetica, Se  
ptica, vnd Escherotica, Des gleichen das Feuer selbst/vnd die glü  
enden Eysen/Cauteria genant.

Die Dropaces heissen die Lateinischen Picationes, das ist/hitzige Arz  
neyen/welche von Pech zugericht sind. Etliche machen auch Dropaces auß  
Pech/vn des vierdten oder fünften theils Wachs/zu welche sie das zehende  
theil/oder auch weniger vnd mehr/Pfeffer/Pertham, Emphorbium, vnd der  
gleichen/vermischen/denn also wermen sie desto besser/Vnd so man dieselbe  
bereitet auß Schwefel/vn auß der Asche vö den Weinrebē/vn auß Salz/  
so crucken sie desto mehr denn gedachte Arzneyen oder Pflaster/welche  
man Dropaces, Sinapismos, vnd Phänigmos, heist/werden derhalben beschrie  
ben/gemacht vnd gebraucht/das sie die erkeltten vnd schwachen Glieder/  
entweder welche von wegen der Kelt oder von einem Fluß geschwächt sind/  
widerumb erwarmen vnd stercken/vnd dieses ist jr fürnembster nutz den sie  
bringen/wiewol sie auch zu andern Gebrechen nützlich können gebraucht  
werden. Vnd solche Arzneyen haben etliche alte Erzt in gemein Metalyno  
critica genant.

Was Dropaces  
sind/vnd womit sie  
gemacht werden/vn  
wozu sie dienen.

Warumb man die hi  
zigen Arzneyen  
braucht.

Man streicht aber die Dropaces auff ein Leder/oder auff zwofache lei  
nene Thüchlein/welche die Griechen in irer Sprach Ptysmata vnd Diplomata  
heissen/vnd nimt zu vor die Haar mit einem Schermesser hinweg/vn legt  
alsden das Pflaster warm vber das verletzte Glied/vn nimt dasselbe zum  
offtermal wider hinweg ehe es gar kalt wirt. Vn man verneuwert solche  
Arzney also offte/bis sol lang die Haut rot wirt/vn ein wenig sich in die höhe  
begibt/oder auff laufft./Den so die Beul sich wider setzt/wen es ein zeylang

Wie man die Dro  
paces recht brauch  
t sol.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

ist gebraucht worden/ vnd die Haut wider weiß wirt/ so ist solches Pflaster gar zu lang auff dem Glied gelegen/ dieweil man die Dropaces fürnemlich darumb braucht/ daß man durch dieselbe die lebendige dünst vnd die natürliche werm zu dem erkalten vnd schwachen Glied herzu ziehen möchte/ darmit dasselbe/ wie vom toder quickt/ vnd wider lebendig werde/ vnd seine bequeme nahrung vberkomme/ vnd gebürliche weiß genießen möchte/ vñ also so die Glieder endtlich wider zu nemmen/ welche zuschwinden angefangen.

Es vberkömen aber etliche Glieder langsamer/ etliche auch kürzer/ vñ gebürliche gesundtheit/ den welche bald rot werdē/ dieselbe werden auch desto eher curirt/ welche aber langsam rot werden/ dieselbe werden auch desto schwärlicher wider erwermt/ welche aber weder durch das reibē/ noch durch die bähung mit warmem Wasser/ noch durch das Pflaster Dropax/ besser gefehrt werden/ an derselben gesundtheit mag man wol verzweifeln/ Vñ in etlichen ist gar gnug wenn man ein sehr hitziges Pflaster/ Dropax genant/ drey oder vier tag/ vnd nicht stäts/ sonder des Winters zwey mal am tag/ vnd des Sommers ein mal/ vberlegt/ in etlichen aber muß man auch solches drey mal im tag aufflegen/ vnd drey oder vier tag nach einander/ nach dem der Gebrech sich leichtlich oder schwärlich curirn leßt.

Es hilfft auch gar wol/ so man das verletzte Glied zuvor mit warmem Wasser bähet/ oder mit Seiffen schmieret/ vnter welcher ein wenig der fremden Wurzel Thapsia, Senff/ Euphorbium, Pfeffer/ Pertheam/ vñ Capern/ vermischt seyn/ Wenn aber solches hitziges Pflaster/ Dropax genant/ all zu fest an der Haut anklebt/ so sol man dasselbe mit warmem Wasser befeuchten/ vnd ablösen/ vnd so man es wider hinweg genommen/ so sol man das beschädigte Glied mit einer Brü/ darinnen Kleyen gesotten/ oder dergleichen/ wol abwaschen vnd reinigen.

Was Sinapismi sind/ vnd wovon sie gemacht werden/ vñ wozu sie dienen.

Sinapismi werden genant diese hitzige Artzneyen/ welche auß Senff zugericht sind/ vnd helfen den jenigen/ welche der halbe Schlag getroffen/ vnd auff einer seiten gar lahm sind/ vnd den jenigen/ welche grosse Hüften weh oder das Zipperlein haben/ vnd verzehren die langwitzigen Flüss/ vnd den wehtagen in dem Haupt auff einer seiten.

Item/ die Gebrechen/ welche ihren vrsprung haben von Kette/ oder auß mangel der natürlichen werm/ vnd solche werden zugericht von feisten Senffgen/ Caricæ genant/ welche einen tag in Wasser geweicht sind/ oder weicht beschwerung groß ist/ von Capern oder Gersten Brot/ wenn der Gebrechen klein vnd gering ist/ vnd das Glied leichtlich etwas fület/ vnd solches Brot sol man fürnemlich brauchen wenn es seine Wirkung allein vollbringen sol/ oben in der fleck der Haut/ vnd wenn sie wol gereinigt seyn/ so sol man dieselbe zustossen.

Es wirt aber gar ein lindes Pflaster von Senff bereit/ Sinapismus genant/ zu welchem man vermischt die helfft so viel gestoßenen Senff/ vñ zu welchen noch so viel Senff genommen wirt/ dasselbe ist auch scherpffer vnd treffriger/ vnd welches also bereit ist/ daß der Species eins so viel sind als der andern/ dasselb hat auch eine mittelmessige Krafft/ vnd wo man die Artzney stoffet vnd zu hauff vermischt/ sol man alleweg das Wasser daran gießen/ in welcher die Species zuvor geweicht seyn.

Etliche alte Artz wöllen lieber daß man Essig darzu brauchen sol/ vñ die Krafft des Senffs von dem Essig geschwecht werde/ vnd solche sol man gleicher gestalt brauchen wie die Dropaces/ das ist/ die Artzneyen/ welche ein kaltes Glied wider erwermen.

Wenn aber schmerz oder ein hitz nach der vbergelegten Arzney folgt/ so sol man das Glied bähnen mit warmem Wasser/ oder mit Rosenöl/ vnd sol alsdenn ein Cerat darauff legen/ welches zugericht ist von Wachs vnd Rosenöl/ oder gepüluert Bleyweiß mit Rosenöl vermischet/ oder dergleichen.

Phænigmi, sind solche hitzige Arzneyen/ welche eine röt machen/ vñ Blasen auffziehen/ darauff ein offener Schaden entspringt/ vnd wenn dieselbe auff ein Thuch oder Leder gestrichen werde/ so heist man solche auff Griechisch *απυκτα*, vnd werden zugericht auß Kress/ auß Senff/ auß der Alandwurz/ auß der Wurz von den Sicht Rüben oder Stickwurz/ auß der Wurz des Ingwerkrauts/ oder Gauchblum/ auß Taubenkohl/ vnd fürnemlich der wilden Tauben/ auß Ziegenkohl (darumb auch solche Arzneyen auß Griechisch *Diaproprias* heissen/ weil sie auß Kohl bereit werden) mit Essig vermischet. Item/ auß der Meerzwiebel/ vnd auß Knobloch/ auß der Wolffsmilch/ vnd der Milch von den Feigenbäumen/ auß Poley/ auß dem Goldwürmlein/ die man *Cantharides* heist/ auß Nesseln/ auß dem Kraut Hanenfuß/ auß der frembden Wurz Thapsia, vñ auß dem Euphorbio, auß gebränten Weinhefen/ oder Weinstein/ auß scharpffen Metallen/ vnd von etlichen andern dergleichen.

Was Phænigmi seyn/ vnd wozu sie dienen/ vnd wie sie gemacht solt werde:

Item/ es werden auch bemeldte Arzneyen gemacht auß wol gekämpften schmutzichter Wollen/ vñ auß einem glüenden Eysen/ oder auß gebräntem Fleisch/ oder sehr heissen gebränten Eiern/ so man dieselbe also heis auß ein Glied lege.

Item/ auß Nissel oder Vogelleim/ auß Honig/ auß altem Schweinen schmalz/ auß Terpentin/ auß einem Cerat, auß scharpffen Gummi vñ Harz/ nach dem solches dienotdurfft erfordert/ vnd die Leib entweder zart/ vnd weich/ oder hart/ seyn.

Bisweilen pflegt man auch solche nur zu puluer zustossen/ vñ darauff zu reiben/ die Pflaster aber legt man auß das beschedigete Glied/ welchs zuvor mit den Händen wol begriffen/ vnd mit Rühlein oder Gersten wol gehawen ist/ vnd man pflegt sie auch zuvor wol zu reiben/ damit sich die Schweißlöcher eröffnen/ vnd die krafft der Arzney desto bass hineyn dringen möchte.

Wie man bemeldte Arzneye recht brauchen sol.

Etliche pflegen auch zu nemmen die frembden Früchte/ welche man *Anacardia* heist/ vnd weichen solche sibentag lang in Essig/ vnd siden sie hernachmals in demselben/ bis das dritte theil versent/ vnd lassen solche kalt werden/ vnd thun alsdenn das öl/ das oben schwimmt/ in Schneckenhäußlein oder Muscheln/ oder in ein ander Gefäß/ vnd solchs heist man darnach *Mel Anacardinum*, das ist/ das Honig von den Früchten *Anacardia* genannt.

Was Mel Anacardinum seyn/ vnd wozu es diene.

Etliche pflegen auch die *Anacardos* zu quetschen oder zu stossen/ vnd gießen ein Honig darüber/ bis so lang dasselbe die krafft von den *Anacardis* zu sich zeucht/ vnd so man solchs Honig brauchen wil/ so nimpt man Sauwrtheig mit Essig zurrieben/ vnd vermischet darzu das *Mel Anacardinum*, oder erwan ein ander brennende Arzney.

Item/ es pflegen auch etliche das Puluer von Senff/ von Pfeffer/ vnd von dem Euphorbio, jeglichs ein quintlein/ in das verlegte Glied zu reiben/ oder vermischen solche vnder das *Mel Anacardinum*, vnd auß gleiche weiß sol man auch das Cerat von der frembden Wurz Thapsia vnd die andern brauchen.

Wenn solche eine kurze zeyt auß einem Glied ligen/ so wirt dasselbe rot/ darnach entspringen von inen etliche Bläßlein/ vnd wenn sie lenger darauff ligen/ so wirt darauff ein offener Schaden/ vnd fließen also die bösen feuch-

Wie lang man die Phænigmis sol ligen lassen.

## Von allerley Arzneyen vnd mitteln/

ren heraus/welche des Gebrechens ein vrsach sind / Darumb werden durch dieses mittel offtmals die jenigen curirt/welche grosses Duffenweh vnd das Zipperlein/vñ auch auff einer seiten lange zeyt grosse wehtrage am Haupte haben / vnd die innerlichen fürnembsten Glieder werden dardurch gerichtet / vnd viel hundert Gebrechen dardurch rahtgeschafft vnd geholffen.

Was Catharetica seyn/vnd wozu sie dienen/vñ wie sie solten gemacht werden.

Catharetica sind diese nach folgende Arzneye/welche das zu vil gewachsene Fleisch hinwegetzen/nemlich/ das gebrannte vngewaschene Kupffer/ der Grünspan/Kupfferhammerschlag/vnd fürnemlich derjenige Kupfferrot ist/die gebrannten neuwen Töpff/vnd die Erd von den Backöfen/vnd die Asch von den Krebschalen / Muscheln vnd Schneckenhäußlein / vnd dergleichen / vnd die Asch von den gebrannten Fröschen / vnd viel andere mehr/welche beschrieben sind in dem Capitel/da wir handleten von den jenen Arzneyen/welche einen offenen Schaden recht zuschließen / vnd mit einer Narben bedecken / vnd solche verbringen ire Wirkung nur oben in der flech/vñ machen das zuvil gewaschene Fleisch der andern Haut gleich / vnd etzen dasselbe ein wenig hinweg.

Was Septica sind/vnd wozu sie dienen/vnd wie sie sollen bereit werden.

Septica sind Arzneyen/welche vmb sich fressen / vnd wirken tieff ins Fleisch hineyn/vnd verzehren also von wegen ihrer grossen hitz das zarte vnd weiche Fleisch/vnd haben auch mit eine solche dicke substanz als die jetzgedachte/ Vnd vnder diese werden gerechnet das Operment, oder Arsenicum, Kauschgelb oder Koffgelb/Sandaracha vera genant / Koffarn oder Eychfarn/Schiefergrün/die Raupen/welche auff den Pinenbäumen wachsen/die Wolffswurz / vnd das Blut von einem Schelen oder Hengst/welche man zu den Stuten oder Mutterpferden braucht.

Was Eschrotica sind/vnd worauf sie gemacht werden/vñ wozu sie dienen.

Eschrotica sind solche Arzneyen/welche ein Branntrüß machen / vnd wiewol sie nicht sehr hizen/so breñen vnd beißen sie doch vil mehr vñ seherpfer/vnd haben darneben eine dicke substanz/darumb sie auch besser dienen zu den harten Leiben/vñ die Septica,das ist/ die jenigen welche vmb sich fressen/ zu den weichen Leiben.

Vnder die Eschrotica werden gerechnet/der vngeleschte Kalk/die gebrannten Weinhefen/vnd die Hefen von dem Essig / welche mit vber zwey Monat alt sind/denn welche älter sind/die verlieren ire krafft/vnd verderben. Gleiche tugend hat auch das Feuer an im selbst / vnd die glühenden Eysen/Cautereria genant/vnd solche beyde kan man nützlich brauchen zu den Fisteln/welche innwendig Schwielen habē/oder mit einem Heutlein bedekt seyn/vnd zu den alten faulen fließenden offenen Schäden.

Wir brauchen aber fürnemlichen die Arzneyen welche eine Branntrüß machen/Eschrotica genant/zu den Krebsen vnd Carbunkeln/vnd zu den vbrigen Blutflüssen/vnd alsdenn sol der Patient gebürliche Speiß vnd Tranck brauchen/vnd viel kalt Wasser trincken / vnd sich des Weins enthalten / vnd Speiß essen welche kühlen / vnd fürnemlich wenn ein Seber darneben vorhanden.

Welche gute vermischte Arzneyen/welche das Fleisch hinweg etzen/ Septica genant.

Solget ein gute vermischte vmb sich fressende Arzney / welche on alles beißen das Fleisch hinweg etzet / vnd wirt also bereit:

R. Kauschgelb oder Koffgelb/Sandaracha genant/Operment, jeglichs zwey quintlein/vngeleschten Kalk/die Stücklein von dem Weybrach / vnd der selben Rinden/welche sich auff dem weg zu hauff vermische haben/Manna thuris genant / Osterlucy / jeglichs sechs quintlein / Pymffstein/Harz/jeglichs vier quintlein/ Veilwurzeln/ein halb lot/Solche sol man alle klein stossen / vnd zuhauff vermischen.

Item ein andere gute Arzney / welche man also zurichter: R. Arsenic

X. Arsenici, ein pfund/ungeleschten Kalch/zwey quintlein/solche sol man wol zustossen in Wasser dreyszig tagelang weichen lassen/vñ alle tag umbdrehen/vnd in die Sonnen setzen/vnd täglich zwey mal ander Wasser darangießen/vnd das vorige hinweg thun.

Ein andere.

X. Operment, Kauschgelb/oder Rosgelb/Sandaracha genant/ungeleschten Kalch/Pymstein/jeglichs vier quintlein/solche sol man auff gleiche weiß wie jetzt gemeldt stossen/vnd in Wasser beissen/vnd darnach lassern trucken werden.

Aber ein andere.

X. Kupfferhamerschlag/vier quintlein/Kauschgelb oder Rosgelb/Sandaracha genant/zwey quintlein/schwarze Nieswurz/ des Geschlechts des Alauns/welches man Alumen scisile heist/ oder Operment, jeglichs ein quintlein.

Item/ein andere.

X. Kupfferhamerschlag/Kauschgelb/oder Rosgelb/Sandaracha genant/Operment,schwarze Nieswurz/gerösten Nesselsamen/eines so vil als des andern/vnd solche sol man zustossen/vnd mit Rosendöl zuhauff vermischen/vnd brauchen.

Item/ein andere.

X. Kauschgelb oder Rosgelb/Sandaracha genant/des Geschlechts des Alauns/welches man Alumen scisile heist/jeglichs vier quintlein/ Operment, Kupfferhamerschlag/jeglichs ein quintlein/vñ solche braucht man also trucken zu den forttrickenden alten offenen Schäden/welche von wegen der vberflüssigen feuchtigkeiten sehr fließen/ In den Krebsen aber/vnd in den Kröpfen oder erharten geschwollenen Heydrüsen/sol man solche vnder ein Rosendöl vermischen/vnd des tags zwey mal endern. Vnd dieses sind fast die besten vnd fürnembsten Arzneyen/welche vmb sich fressen/ Septica genant/welcheman auch wol mag brennen vnd waschen/vñ vnder ein Cerat, oder andere Arzneyen/vermischen.

Die Nieswurz hat gar ein grosse krafft wider die Schwielen/Calli genant/denn so man dieselben in ein Fisteln hineyn thut/ so nimpt solche die Schwielen in dreyen tagen hinweg.

Tugend der Nieswurz.

Es ist aber ein Schwiele oder Callus ein hartes zuhauff gedrucktes fleisch/derhalben fülct solchs verletztes Glied nichts sonderlichs/vnd hat also eine weißliche farb/vnd die dümst können nit durch die Schweißlöcher hinweg kommen/vnd die Arzneyen/welche die Schwielen oder Callos hinweg bringen/heissen die Griechen *ἐκλινατικά*.

Was Schwielen oder Calli in den Fisteln sein. Wie man die Schwielen oder Callus curiren vñ hinweg bringen sol.

Man verreibt aber die Schwielen erstlich durch solche/welche weich machen/darnach durch hüzige vnd brennende Arzneyen/endlich durch ein glüendes vnd scharpffes Eysen. Item/man kan auch dieselbe mit den Nadeln hinweg nehmen/oder mit einem Schrepffeyssen verwunden/oder mit einem Schermesser ganz vnd gar herauf schneyden/vnd wo etwas hinderstelligs vberbleibt/das verzehrt man folgend mit einer hüzigen vnd brennenden Arzney/oder auch mit einem glüenden Eysen.

Man sol aber allezeit zuvor die vberflüssige feuchtigkeit durch bequeme mittel auß dem Leib hinweg bringen/vnd den Fluß zurück treiben/cheman sich vnderstehe die Schwielen hinweg zu egen/od herauf zu schneyden.

NB.

Wenn die Schwiel herauf geschnitten ist/sol man den Schaden mit warmem Wasser bähenvñ endlich mit Alaunwasser aufwaschen/vñ alsdenn reinigen mit Honig vñ Grünspan/wen vnflät vñ Eyster vorhanden.

Es können aber die Schwielen hinweg nehmen diesenachfolgende/nemlich/die gekochte Meerzwiebeln mit Kalch vermische/der Salniter/das geröste

Etliche gute arzneyen/welche die Schwielen hinweg bringen sol.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

ten oder Callos auß  
den Fisteln hinweg  
nehmen können.

geröste Salz/ die gebrannte Hefen von altem vñ scharpffen Wein/ vnd die  
Hefen von Weinessig/ die gebrannte Rind vñ Weiden mit Essig vermischet/  
der gebrannte vngelochte Kalch/ mit Harz von einem jungen Knaben  
vermengt.

Item/ der Grünspan/ mit Honig vnd Salz/ vnd Weybrach/ zugleich  
vermischet/ vnd der frembde Safft Laser oder Kalch / vnder das Cerat von  
Veilwurgel/ oder vñ Beinhölzlein/ Ceratum Irinum vel Ligustrinum genaht/  
vermengt/ die Töpffe vnd die Erde von den Bachöfen/ gebrannter Bims-  
stein mit Essig vermischet/ das Mehl vñ Kressamen mit Wasser zutrueret/  
das frembde vnd feiste Gummi Bdellium, mit Honig/ das frembde Gummi  
Ammoniacum mit Essig/ zutriebe/ vñ mit gleich so vil Grünspan vermengt/  
die gebrante Asch von der Lilienwurgel/ der gebrante Grünspan zu Pul-  
uer gestoßen/ die bittern Mandelkern mit Honig vermischet.

Item/ diese vermischte Artzney.

X. Kupfferhamerschlag/ ein vng/ Grünspan/ zwey quintlein/ das  
Cerat von dem öl welches man macht auß den fruchten des Baums Lentisci  
oder Myrthi, Cerotum Lentiscinum oder Myrthinum genaht/ acht vngzen/ mehr  
oder weniger/ vñ in diesem fall wirt sehr gelobt das öl vñ den fruchten des  
Baums Lentisci, Oleum Lentiscinum genannt/ denn es weicher nit allein vnd  
bringt die materien durch die Schweißlöcher hinweg/ sonder es zeucht auch  
zusamen/ vnd treibt zurück/ welche tugend vnd krafft die wider spenstigen  
alten offenen Schäden/ die sich schwerlich heylen lassen/ vñ harte lippen ha-  
ben/ bedürffen/ Desgleichen wirt auch nützlich gebraucht das Terpentimöl/  
vnd das Mastixöl/ vnd dergleichen.

Man pflegt auch die gedachte Artzneyen/ welche die schwielen hinweg  
nehmen/ vnd die jenigen/ welche vmb sich fressen/ Septica genaht/ zu dem Do-  
gelleim oder Wispel/ vñ zu den andern dingen/ vermischen/ zu welchen man  
die jenige Artzneyen vermengt/ welche Blasen auffziehen/ vñ einen offenen  
Schaden machen/ Amycta genaht/ vnd solche haben jr Ampt gnugsam voll-  
bracht/ wenn sich das böse Fleisch auff den seiten von dem guten vnd gesun-  
den ablöset.

Wo man aber durch die vmb sich fressende Artzneyen/ Septica genaht/  
nichts außrichtet/ so sol man alsdenn die Artzneyen brauchen/ welche eine  
Branntrüffe machen/ vnd Escharotica heissen/ oder das Feuer selbst/ vnd  
die glühenden Eysen/ Cauteria genaht/ Man sol aber mit denselben eine sol-  
che gewalt vñ nach gelegenheit der groß vñ bößheit des offenen Schadens.

Die Artzney aber/ welche eine Branntrüffen machen/ Escharotica ge-  
naint/ kan man bereiten auß den jenigen Artzneyen/ welche vñ sich fressen/  
vnd Septica heissen/ doch damit die Branntrüff desto fester anhangt/ sol man  
allezeyt etwas von den scharpffen Metallen darzu vermischen/ welche  
darneben eine dicke substanz/ vñ eine zusammenziehende krafft habet/ alsdenn  
sind die Galmey/ das rote Kupfferwasserertz/ Chalcitis genaht/ vnd das  
Kupfferwasser für sich selbst/ roh/ vnd auch zu Puluer gestoßen/ vnd mit  
Menschen Speichel/ oder mit Essig/ vermischet/ Wenn aber solche gebrante  
seyen/ so werden sie desto linderer/ vñ machen gleich wol eine Branntrüffen/  
Man vermischet aber die vñ sich fressenden Artzneyen/ Septica genaht/ für  
nemlich darum darzu/ so man habet wil daß sie tieff in den Leib ein Brann-  
trüff machen sollen.

Das Feuer wirckt vil eher vnd auch besser/ wenn es nur die Kranken  
leiden wollen/ vñ solches pflegt man nicht auff einerley weiß zu gebrauchen/  
denn bißweilen wirt dasselbe verborge in einem heißen oder sidenden Was-  
ser/

Bezehlung etlicher  
Artzneyen/ die eine  
Branntrüffen ma-  
chen/ Escharotica  
genannt.

Krafft des Feuers/  
vnd wie mancherley  
man die Glieder dar-  
mit brennen/ vñ daß  
selb recht brauchen  
möchte.

fer/oder in einem hültzern Pfeifflein od Körlein/oder auch in einer Schreibfeder/so man das eusserste theil gleich in einem Circkel abschneydet/ vnd solches auff ein Hüneraug oder Warzen/ vnd dergleichen/ die man brennen wil/ setzet/ also/ das solchs dieselbe ganz vñ gar begreiffe/ vñ zu dem andern eussersten theil geußt man hineyn ein heissē siedendes Wasser/ oder ein zu lassenes Bley/ oder ein zulassen Glas/ vnd dergleichen/ biß solang das Feuer auff das Glied komme/ vnd seine Wirkung wol verbringe.

Bißweilen pflegt man auch eine weiche Wollen andas Knöpflein eines Suchers oder Spatens zu binden/ vñ in heis̄ siedend öl oder Butter zu tuncken/ vnd also darauß zu drucken.

Wenn aber solche Cauteria zugericht werden vō gedistilliertem öl/ von Kupfferwasser/ oder Spißglas/ oder sublimiertem Mercurio, vnd dergleichen/ so sind sie desto krefftiger vnd stercker.

Etliche brennen auch solche Glieder mit einer glüenden Tuschalen/ oder mit einem glüendē Schneckenheußlein/ oder mit einer sehr heissen Lyerschale.

Etliche andere setzen die Cauteria mit der Wurzeln von der Osterluccey/ oder mit Lintian/ oder mit Weisterwurz/ oder mit den spenen vō dem Myrthenbaum/ oder Buchsbaum/ vnd dergleichen/ vñ solche muß man also ins Feuer halten/ biß das eusserste theil glüendig werde/ Vnd die Alten haben auch zu solcher brennung gebraucht das Gummi Arabicum, vñ das glüendig Gold vnd Silber ist viel linder weder das glüendig Kupffer oder Eisen.

Man pflegt auch die Cauteria auff mancherley weis̄ auff ein Glied zu setzen/ entweder nach der leng/ oder nach der breyt/ oder in einem Circkel rund/ vnd bißweilen nur an einem ort allein/ oder auch an vielen zugleich/ vnd bißweilen nur einmal/ vnderweilen auch oft/ nach dem solchs die Natur vnd eigenschafft der Glieder vnd die Complexion des Leibs/ vñ die gebrechen/ erfordern vnd bedürffen. Derwegen werden auch so mancherley form vnd gestalt der Cauterien erdacht vnd erfunden.

Das Glied welches man brennen wil/ sol man zuvor mit einer Tuschal/ oder dergleichen ding/ also vmbgeben/ das sie die seiten bedecken/ vnd das Glied in der mitt vnbedeckt offen sey/ vnd die vmbstehenden Glieder sol man beschützen mit einem Cerat von Rosenöl/ vnd mit Wollen in Wein gerunckt/ damit die gewalt des Feuer nicht weyter greiffe/ als man solches haben wil.

Etliche pflegen auch in solchem fall leinen Thüchlein in Eyweiß/ vnd in den schleimichten Safft vō dem Flöhsamen/ Muccilago pſylj genant/ vnd in Bleyweiß mit Rosenwasser gewaschen/ oder in andere dergleichen Arzneyen/ zu tuncken/ vñ vber zu legen/ welche verhindern das keine hitzige Geschwulst von vbrigem Blut mit hinzu schlage/ vnd derhalben auff Griechisch Aphlegmanonta heissen.

Die Branntrüß sol man nicht bald herab nehmen/ sonder sol verziehen biß dieselbe reiff werde vnd selber abfalle/ denn wo man solche mit gewalt hinweg neme/ so bleibt ein holer löcherter offener Schaden hindersteellig/ vnd werden dardurch bewegt schmerzen/ ein Fluß/ vnd hitzige Geschwulst von vbrigem Blut.

Solche aber kan man am füglichs̄ abweichē mit Butter/ welche mit Rosenwasser abgewaschen ist/ vñ mit Weizenmehl/ mit Rautensafft oder Lauchsaft vermischet. Item/ mit gekochten Linsen/ mit Honig vermischet/ mit den blettern vō den wildē ölbaumē/ mit Honig vermengt/ od mit gestossene Schwefel mit öl zuriebē/ od mit gestossene Tuskern/ mit den blettern

Wie man die Cauteria recht brauchen sol/ vnd warauß sie sollen gemacht werden.

Wie man die Cauteria recht brauchen sol/ vnd warauß sie sollen gemacht werden.

Wie man die Cauteria recht brauchen sol/ vnd warauß sie sollen gemacht werden.

Wie man die Cauteria recht brauchen sol/ vnd warauß sie sollen gemacht werden.

Wenn vnd wie man die Branntrüß ablösen sol.

## Von allerley Arzneyen vnd mitteln/

von dem Lauch/ mit nüchtern Speichel beschmiert/ vñ in den weichen Leiben/ mit Milch vñ gesottenem Honig/ mit weissem Hundskoth/ vñ mit der Asche von den gebrannten Schwalben/ vnd mit der Asche von dem Kraut Tausendgülden/ mit trucknem Menschenkoth/ vñ mit gebranntem Slein von den Erdschnecken/ oder auch mit gestossenem rothe Kupfferwassererg/ Chalcitis genant/ vnd des dritten theils Honigs/ oder mit einer vngzen roten Kupfferwasserergs/ vnd einer halben vngzen Veilwurzeln für sich selbst gepulvert/ oder mit Honig vermischet. Item/ mit Silberglantz/ in geschmolzener Butter zutrieben/ oder mit der Wurzeln von den Hauchschel mit Taubenkoth/ mit Honig vermischet/ welcher auch die Ruffen von den Carbumeln ablöset. In summa/ man sol reinigende vnd zutheilende Arzneyen zu den jenigen vermischen/ welche den schmerzen lindern vnd weichen.

Der neuen Wund  
ärzt Septica, oder  
vmb sich fressende arz  
neyen.

Die neuen Wundärzte rechnen auch vnder die vñ sich fressenden Arzneyen/ Septica genant/ diese nach folgende/ nemlich / das Henffene Weck/ die Zeytlosen/ Hermodacili genant/ die Gichttrüben oder Strickwurz/ den Alaun/ vñ das Vngentū Apostolorū, in dem harte vñ vil vberflüssigem Slein aber/ die Geschlecht des Kupfferwassers/ den Grünspan/ das Vngentum Aegyptiacum, die Trochisten/ von vngeslachten Kalch/ welche man also bereitet.

Die Trochistē von  
vngeslachten Kalch.

**R.** Vngeslachten Kalch zu Pulver gestossen/ vier vngzen/ vnd solchen sol man mit Honig zuhauff vermischen/ vnd Trochisten darauß machen/ Man sol aber des Honigs viel oder weniger darzu nemen/ nach gelegenheit der Leib/ vnd solche Trochisten setz man ordentlich nach einander auff ein irrdē Gefäß/ vnd leßt dieselbe in einem Bachofen trucknen vnd dürr werden/ vnd von denselben wirt das Pulver nützlich gebraucht.

Trochisci de Asphodelo.

Item/ andere gute Trochisten/ welche man also bereitet:  
**R.** Des Safts von dem frembden Kraut Asphodelo, sechs vngzen/ vngeslachten Kalch/ zwo vngzen/ Operment, ein vngz / die dürren sol man zu Pulver stossen vnd vnder den Saft vermischen / vnd in den Hundstagen an die Sonnen legen bis sie dürr werden.

Es pflügen auch etliche vngeslachten Kalch/ entweder mit Honig oder mit Seiffen/ zu vermischen.

Was für beschwerung  
auff den vberge  
leiten Cantharidibus  
folgt / vnd wie  
man dieselbe curirt  
sol.

Item/ man pflügt auch die Leibe von den Goldwürmlein/ Cantharides genant/ zu nemen/ vnd vnder einen Sauwertheig oder vnder Seiffen zu vermischen/ doch ist zu befahren das von den Cantharidibus ein brennen vnd schneyden folg/ so man den Darm will lassen/ Ardor vrinæ genant/ denn sie pflegen solchen Gebrechen zu verursachen/ wenn sie gleich auff den Kopf vbergelegt werden/ vnd diese beschwerung vertreibt vnd curirt man widerumb durch Sargelwasser/ vnd Bad von Milch bereit.

Man pflügt auch solche Arzneyen zu vermischen vnder die jenige/ welche den schmerz lindern/ vñ zu denen so da vmb sich fressen/ Septica genant/ vnder feistes oder Vnschlitz.

Krafft des feisten  
von den Laubfröschen.

Auß den feisten achtet man auch dieses für eine vmb sich fressende vnd hinweg zehende Arzney/ nemlich/ das feiste vñ den grünen Laubfröschen/ die man auff den Bäumen findet.

Nach folgende Arzneyen sind verdolmetst auß dem fünfften Buch Galeni/ De cōpositione medicamentorum secundū genera, vñ werden also bereit:

**R.** Der Schalen von den Granatöpfeln / zehen quintlein / zehen Osterlucen / Lychöpfel oder Gallöpfel / jegtlichs acht quintlein / des schlechten des Alauns / welche man Alumen scissile heist / des bitteren Aloes / jegtlichs vier quintlein / Myrrhen / Kupfferwasser / jegtlichs zwey quintlein / Weybrach / vier quintlein.

# Das sechste Buch. CCXXXIII

Ein andere gute Argney / welche on alles beissen hinweg erzet.

Trochisci de Arse  
na.

**R.** Der Kauschgel oder Rosgelb / Sandaracha genant / oder des roten Arsenici, Operment, jeglichs zwey quintlein / vngeleschten Kalch / vnd Mannathuris, jeglichs vier quintlein / solche pfleg ich (sagt Galenus) zu Puluer zu stossen / vnd zu brauchen.

Die neuwen Wundärzte bereiten solche Argneyen auff diese weis:

**R.** Vngeleschten Kalch / ein pfund / rot vnd gelb Operment, des Geschlechts des Salts / welchs man Sal Alkali heist / des fremden saffts Acacia, jeglichs ein halb pfund / solche sol mā zu puluer stossen / vñ darnach zu hauff vermischē mit einer scharpfen laugē / welche die Franzosen Capitellū heissen.

Wz Sal Alkali, vñ wie man solchs machet.

Das Sal Alkali aber ist das schwarze Salz / welchs die Alte auß den Eyeren vnd Haseln / vnd vō den Kolen / von dem Röhricht / vñ mit süßem oder Meerwasser gesotten vnd gemacht haben / jeziger zeyt aber pflegt man solches zu machen auß Meeröl / auß Mangolt / vnd auß andern gesaltzenen dingen. Etliche pflegen auch zu nemmen gemein Salz / vnd vermischen solches in einem Wörchel mit Quecksilber / also lang biß solchs schwarz wirt. Etliche pflegen auch das Sal Alkali auff ein andere weis zu machen.

Wie man die scharpffe Laugen / Capitellū genaunt / machē sol.

Die scharpffe Laugen / Capitellum genant / wirt also bereyt:

**R.** Vngeleschten Kalch / des Geschlechts des Salts / welchs man Sal Ammoniacum heist / jeglichs ein pfund / solche sol man zu hauff vermischē mit einer Laugen von den Schoten oder Hülsen / darinn die Bone wachsen / vnd sol dieselbe in ein Thänern Topff thun / welcher am Boden ein kleine vñ enge spalt hat / vnd sol darunder einen andern Topff setzen / in welchen die Laug fließen mag / es sollē aber auch solche zwen Topff als bald im anfang in die Erde gegraben werden / vnd sibentag lang darinnen stehen bleiben / vnd diese scharpffe Laugen erzet das zu vil gewachsene Fleisch hinweg / vñ frist vmb sich / vñ macht auch Brautrüffen ohne beschwerung / etliche aber nemmen drey theil der Asche von den schoten oder hülsen / darinnen die Bonen wachsen / vñ ein theil vngeleschten Kalch / vñ begießen solche zum offternmal mit Wasser / vnd rühren dieselbe offte vmb / vnd seihen darnach solche durch einen Laugensack. Item / man pflegt auch zu nemmen die Zweig vō den Feigenbäumen / vñ Asch dar auß zu breñen / welche man in Wasser weicht / vñ wenn die krafft in das wasser gekochē ist / so presset man solchs her auß / vnd geußt es hinweg / vnd geußt etlich mal anderß daran. Gleicher weis kan man auch Laugen machen auß der Wolffsmilch / vnd anderer sehr brennender vnd hitziger Asch / in welche man sol einen Schwam̄ tuncken vnd vber legen.

Mancherley Laugen.

Es sind auch dergleichen etliche andere Argneyen beschriben in dem Capitel / von den Argneyen / welche einen Schaden recht zuschliessen / vnd mit einer Narben bedecken.

In den feuchten vnd vnflertigen alten offenen Schäden / sol man sich für allen feisten enthalten / vñ sol vil mehr truckene Argneyen dareyn streuen / vnd in den Schäden welche Schwielen habē / oder mit einem Neutlein bedeckt sind / vnd durre oder hartelippē haben / sol man die durre Argneyen mit feisten vermischen.

Es pflegen die Arabier vber die jenigē Argneyen welche vmb sich freisen / Septica genant / vnd von den Griechen beschriben sind / noch ein Geschlecht zu beschreyben / vnd anzuzeigen / nemlich / welche von wegen irer wärmen vnd feuchten Natur die Glieder gleich mit einem gestand verderben / vnd solche werden zugericht von Quecksilber / als denn sind das Mercurium precipitatum vnd sublimatum, vnd der Cinober / welche sie mit Kölsafft / oder mit Nachtschattensafft / oder mit Safft von den Limonien, vñ dergleichen / vermischen.

Der Arabier Septica oder vmb sich freisende Argneyen.

Item /

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Item/man mag auch wol/wie die Alten gethan haben/bemelbre nicht allein drey tag/sonder dreyssig oder vierzig tag/in den Hundstagen zu Puluer gestossen an die Sonne setzen/vnd des tags zwey mal das daran gegossene Wasser verendern/nach gelegenheit der Leib vñ der Gebrechen/vnd nach dem man sie sehr oder weniger scharpff habē wil/vñ solche scharpff kan man jnen nicht allein benennen durch das Wasser/sonder auch durch das brennen.

Krafft der Meining/  
vnd wie man dieselbe  
machet.

Die Menning/welche man zurichtet von etlichen Metallen/vnd von dem Bleyerz/welchs nicht Silber helt/vñ von gebrannter Bleyweiß/welche etliche Syricon vnd Sandicem heissen/gehört viel mehr zu den Artzneyen/welche einen Schaden recht zuschliessen/vnd mit einer Narben bedecken/welche aber bereit wirt auß Schwefel vnd Quecksilber/dieselbe wirt gerecht vnder die Artzneyen welche sehr brennen/vnd ein Brantruffen machen/Caustica genannt.

Krafft des Scheid-  
wassers/oder Aque  
fortis,vnd wie man  
solches zurichten sol.

Es pflegen auch etliche Wundärzte zu brauchen das Scheidwasser/oder Aquafort,welches die Alchimisten machen/vnd solches wirt also bereitet.  
R. Sal Ammoniacum, rot vnd gelb Operment, Kupfferwasser/Grünspan/eines so viel als des andern/solche sol man in ein gläsern Distillier Glas thun/vnd dasselbe mit Leim wol beschmieren vnd vermachen/vñ vber ein lind Kolfenwer setzen/vnd das Scheidwasser heraus distillieren/vnd welches Wasser vom ersten heraus laufft/sol man entweder hinweg/oder wider in das Distillier Glas/giessen.

Helichemachen auch dasselbe also:

R. Alaim/Kupfferwasser/jeglichs ein pfund/Salmiter/oder wo er nicht vorhanden/gebrannte Hefen von Weinessig/anderhalb pfund/vnd distillier darauß ein Wasser/vnd solches diener zu den harten vñ starcken Naturen/Aber sie sind fürnemlich verdecktig zu gebrauche an der Nasen/an den Lippen vnd Augbrauwen/an den Fingern/an dem Gescheff/vnd an den weichen vnd zarten Gliedern/in welchen grosse Adern/Nerven vnd Bulßadern/sind/vñ man sol des Scheidwassers erstlich gar ein wenig aufflegen/darnach wennes dienotdurfft erfordert/so mag man desselben mehr nemmen.

Bisweilen pflegt man auch solchs vnder ein Cerat,von Rosenöl vnd Wachß bereit/zu vermischen/oder vnder das Vngentum album,oder vnder das Vngentum Dialtheas,vnd vnder andere dergleichen/vnd man sol allweg darneben die nechsten vmbstehenden Glieder mit gebürlichen Artzneyen beschützen/vnd/wie zuvor gemeldet/den schmerzen stillen.

## Das zwölffte Capitel.

### Von den Artzneyen welche den schmerzen stillen.

**S** pflegen gar viel Gebrechen vnd zufell zu den enterichten Geschwären vnd zu den Wunden zuschlagen/welcher Artzneyen vnd mittel/dardurch sie mögen curirt vnd vertrieben werden/wir an mancherley orten in diesem Buch beschrieben. Den in dem nechsten Capitel habet wir die Artzneyen vermeldt/wie man die Schwiele in den Schäden hinweg bringen sol/vnd in andern haben wir angezeigt/durch welche Artzneyen man die Würm verreiben/vñ wie man die offener Krebschäden vnd die feul curirt/Desgleichen wie man die Fluß verhindern möchte/das sie nicht in das beschedigete Glied fallen/vnd also die vrsach hinweg

# Das sechste Buch. CCXXXV

hinweg nehmen/ auß welchen die hitzigen Geschwulsten von vbrigem Blut  
entspringen, vnd wie man die vbrige hitz in den Gliedern außleschen/ vñ an-  
dere beschwerung mehr vertreiben könne. Nun aber wollen wir handeln/  
wie man den schmerzen vñ den Blutfluß stillen sol/ welche sehr offte die Cur  
vnd heylung zustören vnd verhindern.

Es hat aber der schmerz fürnemlich seine ankunfft von einer schnellen  
vnd jähligen verenderung/ vñ entgengung der Glieder/ welche ganz seyn  
sollen/ vnd solchen sol man schnell vnd bald zu hülff kommen/ vnd in keinem  
weg gestatten daß der Krancke lang gepeinigt werde/ denn dardurch wer-  
den die Fluß bewegt/ vnd erwecken hitzige Geschwulsten vñ vbrigem Blut/  
vnd die krefft werden geschwecht/ vnd folgt darauß der Krampff/ vñ offte/  
mals der Tod/ vnd werden auch dardurch die offenen Schäden fürnemlich  
zu feuchte gemacht/ welchen natürlicher weiß trucken/ vnd von vberflüssigem  
vnflatz frey vnd ledig seyn sollen.

Solche Arzneyen aber welche den schmerzen lindern/ heißen die Grie-  
chen Anodyna vnd Paregorica, vnd dieselbe haben eine subtile durchdringende  
substanz/ vnd wermen in dem ersten Grad/ oder haben ein temperierte Na-  
tur vnd Complexion/ welche sich mit der Natur vnd eigenschafft der Glie-  
der genglichen vergleicht.

Man kan auch wol/ so man wil/ ein ander Geschlecht gedachter Arz-  
neyen herzu setzen/ nemlich/ diejenigen welche von wegen ihrer widerspensti-  
gen Natur die vrsach des schmerzens vertreiben vñ curiren/ Al- den ist das  
Lorbeeröl/ welches den schmerzen stiller/ der sein vrsach hat von Keltte/ vñ das  
Weißöl/ denjenigen so von hitz entspringt/ vnd das öl vnd Wasser den jeni-  
gen/ so vñ vbriger truckenheit sein ankunfft hat/ die feuchtigkeit aber erwe-  
cket selten schmerzen/ es geschehe denn solchs vñ wegen derselbe schädlichen  
qualitet/ oder von vberflüssiger menge/ vñ solchen schmerz kan man lindern  
entweder durch Aderlassen/ durch bequeme purgierende Arzneyen/ durch  
Cliffier/ vnd dergleichen mittel/ welche die vberflüssige meng hinweg nem-  
men/ vnd also den schmerzen stillen.

Von vbriger hitz vnd Kelt entspringt gar hefftiger grosser schmerzen/  
von der truckenheit aber mittelmessiger/ vnd von der feuchtigkeit schier gar  
Einer/ oder je ein solcher den man nicht sehr fület.

Es pflegen auch etliche das dritte Geschlecht/ doch vnbillich/ herzu zuse-  
hen/ nemlich diejenigen Arzneyen/ welche ein Glied vnempfindlich mache/  
daß solchs den schmerzen nicht mehr fület/ denn was schmerzen hat muß  
auch von nothwegen die beschwörung fülen/ vnd wenn ein Glied die fülung  
verleurt/ so muß der schmerz auch notwendig nachlassen/ vnd solche Arz-  
neyen heißen die Griechen Narcotica vnd Hypnotica.

Es lindern aber den schmerzen diese nachfolgende/ vnd werden dar-  
umb billich Olea Anodyna genannt/ nemlich/ süßes Baumöl/ das ein mittel-  
messiges alter hat/ Chamillenöl/ das öl welches man macht auß Leinsamen  
vnd Eybischsamen/ vnd das süße Mandelöl/ das öl von den Regenwür-  
mern/ das öl von einem Suchß/ vnd das öl von einem Dachß/ vñ das öl von  
jungem Schwänen. Item/ das öl welches man mit einem glüenden Eysen  
auß dem Weig presset/ vñ das jenige welches man auß dem Weinrebenholz  
vnd Eyern macht/ vñ das öl welches man zurichttet von der Holunderblüt/  
vnd andere dergleichen/ von welchen wir hernachmals handeln wollen/ vñ  
welchen man diejenigen vndercheiden sol/ welche nit allein den schmerzen  
lindern/ sonder auch der vrsach des schmerzens widerstreben/ als den ist das  
Rosenöl/ wenn hitz vorhanden/ oder nach dem schmerzen hitz folgt/ desglei-  
chen

Vrsach des schmerz-  
gens.

Was die Arzneyen  
welche den schmerz  
lindern/ für ein Na-  
tur vnd Complexion  
haben.

Das andere Ges-  
chlecht der Arzneyen  
welche den schmerz  
stillen.

Das dritte Ge-  
schlecht der Arzneyen  
welche den schmerz  
stillen.

Was Narcotica  
sen.  
Welche gute öl/ wel-  
che den schmerzen  
lindern.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln

Etliches Schmalg  
vnd feistes.

chen brauchte man auch das Camillendöl / wenn man nicht allein den schmerz  
gen wil stillen / sonder auch so man die materien wil durch die schweißlöcher  
hinweg bringe. Es werde auch vnder diese Artzneyen / welche den schmerzgen  
lindern / Anodyna genant / gerechnet / die Butter / das feiste vö der schmerzgen  
ten Wollen / Oeſipus genant / vnd die schmutzichte Wollen an jr selber / das  
Schweinschmalg / das feiste von den Kälbern / das feiste von den Meer-  
kätzgen vñ Affen. Item / Hünerschmalg / Gensschmalg / Menschenschmalg / Dach-  
schmalg / Eselschmalg / Frauwenmilch vnd Rühmilch.

Etliche gute gefotte  
ne Brä.

Item / die gefortene Brä vö dem Eybisch / Papeln / Leinsamen / Quin-  
tenkörnern / von den Lilien / vnd Veilkraut / vnd von den Süßen der We-  
dern / vnd von den Häupten vñ Jungweiden der jungen Ziegeln / vñ wenn  
solche in Milch gefortet werden / so ist es desto besser / oder in Milch / zu wel-  
cher ein wenig Butter vermischt ist / oder da sie klein gestoßen / vnder ein Ro-  
senöl vermengt werden.

Etliche kühlende öl  
vnd andere Artzney-  
en / welche den schmer-  
gen lindern / der auß  
hitz entspringt.

Es pflegen auch etliche Weyhrach / Saffran / Galbanum / Manna thuris  
vnd dergleiche Artzneyen / darzu zu vermische / welche den schmerzgen lindern.  
Es stillen aber auch diese nachfolgende den schmerzgen / welcher auß vbr-  
ger hitz entspringt / nemlich das warme läwliche wasser / das Rosenöl / das  
Veilöl / das öl vö Seeblumen / von Wahnsamen / vñ das öl von den Kürb-  
sen / vnd das öl vö dem weissen Samen des Pilsamkrauts / welches auch für  
nemlich dienet zu den hitzigen schmerzgen des Podagrans oder Zipperleins.

Item / das öl von dem Lattich / von dem Porzellkraut / von dem Gurren.  
Kraut / Oleum Pſylinum genant / vnd das öl von den Gurcken.  
Man pflegt auch auß den Artzneyen / auß welcher man die seze gemelbet  
öl macht / den Saft zu pressen / od einen schleim zu mache / Muccilago genant /  
oder dieselbe in Milch zu sieden / oder vnder bequem öl zu vermischen / vñ dar-  
nach ein leinen Thüchlein dareyn zu nezen / vnd vber zu legen / vnd wenn die  
selbe trucken worden / wider eynzutunckē / biß so lang sie den schmerzgen stillen.

Item / man pflegt auch wol etliche Cerat / Salben / vñ Ungent / zu ma-  
chen auß weissem gewaschenem Wachs / vñ bequeme ölen / vñ etlichen schlei-  
michten Säfften / Muccilagines genant / vnd auß gewaschener Bleyweiß  
oder auß dem Vngento populeo / vnd dergleichen.

Etliche gute öl / vnd  
andere bequeme Artz-  
neyen / welche den  
schmerzgen stillen / der  
sein ankunfft hat auß  
kelte.

Zu dem schmerzgen aber / welcher auß kelt sein ankunfft hat / dienet für  
nemlich / welche auch zum theil zuvor vermeldt seyn / vnder den Artzneyen  
welche den schmerzgen stillen / Anodyna genant / nemlich das Camillendöl / das  
Thillenöl / das öl vö gelben Veil / das öl von dem Steinklee. Item / das öl von  
dem Johannis Kraut / das öl von der Veilwurzel / Oleum Irinum genant / vnd  
vber diese noch vil mehr / das öl vö den Lorbern / vñ Wachholder beeren / wel-  
che zuvor in Wein gebeißt seyn / vñ mit einer Pressen oder auß einer ölmiß  
len außgepreßt worden / vnd solche dienen fürnemlich zu den kalten schmerz-  
gen in Hüffen / vnd in den andern Gelencken.

Etliche gute Artz-  
neyen für die kalten  
schmerzgen / die nach  
den Franzosen folz-  
gen.

Für die kalten schmerzgen aber / welche auß den Franzosen jr ankunfft ha-  
ben / helfen gar wol / das öl von dem fremden Gummi Galbano / vñ das öl von  
dem Schwefel / vnd von dem wolriechenden Harz Styrax genant / in wel-  
chem Weyhrach vnd Manna thuris / vnd dergleichen / zutrieben sind.  
Item / das öl welches man auß Muscatnüssen presset / Man kan auch  
wol solche zuquetzen / vnd gleich wie die Zimmetrinden in öl sieden / vñ auß  
gleich weiß mag man auch wol öl zurichten von den Ringelblumen / von  
Maioran / von Rosmarin / vnd andern dergleichen.  
Item / wenn die feuchtigkeiten sehr dick vnd zähe sind / vnd sich in einem  
Glied

Glied hart angelegt haben/mag man wol ein öl machen auß Veilwurz/ vnd auß Calmus/vnd auß dem Kraut Tausendgülden/ auß Entian/ auß der Osterlucy/ auß den Sicttrüben oder Sictwurz/ auß dem Kraut Nyssop/vnd Thymian, vnd Poley/ desgleichen auß Senffsamem/ auß dem Kellerhals/ vnd andern dergleichen.

Man pflegt aber die jenigen Arzneyen/ auß welche man für sich selbst nicht leichtlich öl pressen kan/ in Wein vnd öl eins so vil als des andern zu sißden/ bisß solang der Wein verseudet/ vnd alsdenn presset man das öl davon/ vnd behelet dasselbe bisß man es bedarff.

Item/ es wirt auch in diesem fall nützlich gebraucht das Terpentindöl/ oder dieses öl/ welches man also zurichter:

Welche gute vermischte öl / welche die kalten schmerzen lindern. Terpentindöl.

X. Terpentin/ ein pfund/ der alten Ziegelstein/ oder nach der meinung Albucasis/ der neuwen Ziegelstein/ weil sie vil mehr öl zu sich ziehen/ ein vnz/ Mastix/ vñ des fremden wolriechende Harz / Styrax genant/ jegtlich ein vnz/ die Ziegelstein sol man lassen gliendig werden / vnd in öl aufleschen/ vnd darnach zu Puluer stossen/ vnd zu den andern vermischen/ vnd in einem Alembick oder distillier Glas thun/ vnd mit einander distillieren/ so fließent dreyerley feuchtigkeiten heraus/ vnder welchen die dritte die aller beste ist.

Desgleichen pflegt man auch zu nemen die Blüt von dem Rosmarin/ vnd thut solche in ein zwysach distillier Glas / vnd vermacht dasselbe gar wol mit einem gewichsten gedoppelten leinen Thuch/ vñ distilliert dar auß in einen Sand ein öl/ nach gebrauch der Alchimisten.

Rosmarin öl.

Item/ es dienet auch gar wol für die kalten wehtagen/ das Oleum Philosophorum/ nach der beschreibung Mesue/ vnd das öl welches auß einem Selsstein auß Petroleum heist/ vnd auch das öl von dem Euphorbio.

Oleum Philosophorum vñ Petroleum.

Item/ dieses nach folgende öl wirt gar nützlich gebraucht zu den Winden oder blähen/ vnd kalten schmerzen im Leib/ vnd in der Mutter/ welches man also bereitet:

Ein gut öl für die wehtage/ die auß den Winden jr ankunfft haben.

X. Chillenöl/ anderthalb pfund/ Schafmül/ Kautensamen/ jegtlichs drey vnzen/ Zimmetrinden/ sechs vnzen/ solche sol man alle zuquetschen/ vnd vnder das öl vermischen/ vnd vierzig tag lang an die Sonnen setzen/ oder bey einem linden Kolfewer allgemach sieden lassen.

Es wirt auch der schmerz aller Glieder gestillet/ so man dieselbe bähret mit Camillenöl/ vnd mit warmen starckem Wein.

Item/ das Negeleinöl/ vñ das öl von dem Calmus/ stiller den schmerzen gewaltiglich.

Desgleichen schneydet man die Wurtzel von den wilden Kürbsen in kleine scheiblein/ vnd seudet sie beneben den spitzen von Wermuth in öl vnd Wasser zugleich / vnd macht dar auß ein bähung/ vnd ein Pflaster / welche fürnemlich dienen zu den langwirigen Hauptwehthummen/ auff einer seiten/ Hemierania genant.

Gleicher gestalt seudet man ein Igel in öl vnd Wein / bisß das öl allein vbrig bleibt/ vnd solchs wirt nützlich gebraucht für die schmerzen in den Gelencken. Item/ es wirt auch ein gut öl gepreßt auß sechs gebrahten Eyerstottern/ vñ auß einem halb quincin Myrrhen/ vñ auß schwarzer Tiefswurzel/ vier Gerstenkörner schwer / welches fürnemlich dienet zu den offenen Schäden der jungen Kinder/ vñ zu den harten vnd schmerzhaften lippen der offenen Schäden/ vñ zu den jenigen/ welche faulen vñ fort kriechen/ vnd auch für die Krez.

Ein gute Arzney für den schmerzen / welcher neben einer heftigkeit vnd krez vorhanden.

Nehe ein andere gute Arzney für den schmerzen/ welcher neben einer heftigkeit vorhanden/ vnd wirt also bereit:

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

**R.** Des feisten wolriechenden Harzes / Seyrax pinguis genant / zwo vngzen / oder gleich ein wenig mehr / solches sol man in anderthalb pfund öl zutreiben / vñ so man zu solchem vermischet das achte theil weisser Liepewurzel / so verreibet solcher die Krey.

Etliche pflegen auch in den kalten schmerzen zu gebrauchen das Vngentum Aprippæ vnd Marciaton.

Item / es wirt auch ein gute jeder man wolbekannte vnd gemeine Artzney für den schmerzen zugericht / von den brosen auß einem Brot in Adilch zutreiben / oder darinnen gesotten mit dreyen Eyerstottern / vnd anderthalb vnz Rosenöl zuhauß vermischet / bis ein Pflaster darauß werde. Es sol aber des Brots ein pfund seyn / vnd zu den Eyerstottern sol man ein wenig Saffran vermengen.

Durch welche mittel man die gar vnleidlichen schmerz stillt / vnd ein Glied vnempfindlich machen mag.

Zu den gar bösen vnleidlichen schmerzen / welche man sonst durch keine andere mittel stillen mag / vnd an welchen man schier verzagt / sol man brauchen die jenigen Artzneyen / welche ein Glied vnempfindlich machen / Narcotica genant / vnd sol also vnder das Vngent von Rosen / Vngentum Rosaceum genant / oder vnder das Vngentum Dialthea / vermischen ein wenig des Vngenti populei / vñ des Saffts von den schwarzen Wahnhäpfelein / Opium genant / oder sol diese folgende Artzney brauchen.

**R.** Des Cerats von Rosen vnd Wachs / drey vngzen / Opium ein quintlein / Bibergeil / zwey drittheil eines quintleins / od zwo Scrupel / des Vngenti Rosacei ein vnz / Terpentin / ein halbe vnz / solche sol man zuschmelzen / vñ darnach das Opium vñ vier Gerstentörner schwer Saffran darzu vermischen.

Man mag auch wol zu den gemeldten Artzneyen oder Ceraten vermischen ein wenig der vermischten Artzneyen / welche man in den Apotecen Philonium heist.

Item / das öl / in welchem der frembde Fisch / Torpedo genant / lebendig gesotten ist / macht ein Glied vnempfindlich.

Desgleichen diese Artzney / welche man also bereitet:

**R.** Vngenti Dialtheas / zwo vngzen / des fremden Saffts Galbani ein halb vnz / Opii zwey Scrupel / Saffran / sechs Gerstentörner schwarz.

Es stillt vnd lindert auch die gar hefftigsten schmerzen / so man bald im anfang auff der andern seiten ein Ader öffnet / vnd Blut herauß lauffen leßt / Den auff diese weis wirt vielen Gebrechen die vrsach benommen / welche hernachmals dem verletzten Glied ferner keinen schade zufügen können / vnd fürnemlich in den Wunden / zu welcher viel beschwörung zuschlagen können / die auß dem Blut ir ankunfft haben / nemlich / der schmerz / die hirtige Geschwulst von vbrigem Blut / vnd die halbe vnd ganze tödtung / Gangrena vnd Syderatio genant / vnd viel mehr wenn in dem schmerzen ein Glied viel grosse Adern sind / welche voll Blut seyn / vnd also schmerz nicht wecken / vnd wo solches Blut auß denselben durch die Schweißlöcher vnweg hinweg kommen mag / so entspringt darauß der Brant / oder die vnwillkömmliche vñ ganze tödtung desselben Glieds / Gangrena vñ Sphacelus / oder Syderatio genant / vnd solcher Gebrechen pflegt gemeiniglich erstlich die Bein zu verderben / darnach die andern Glieder / Darumb sol man solcher gefehrlichkeit alsbald durch das Aderlassen begegnen vñ zu hülff kommen / vnd sol auch das beschädigte Glied mit einem Laseysen schreyffen / damit das böß Geblüt herauß kommen mag / vnd das Glied desselben entledigt werde / vnd desto baß die Lufft zu sich ziehen mag.

Nutz des Aderlassens in dem schmerzen.

Nutz der schreyffung vnd Badköpff.

Es werde auch in disem fall nützlich gebraucht / die Badköpff / vñ welchem wir ein sonderlich Büchlein in den Druck haben außgeben lassen.

Das Dreytzehende Capitel.

Von den Arzneyen vnd andern mitteln/durch welche man einen Blutfluß verstellen möchte.

**E**spfllegt nicht allein auß den Nerven vnd frischen Wunden/sonder auch auß den alten offenen Schäden/ Blut zu fließen wenn sich die Adern eröffnen/so dieselbe zureissen/ oder von dem scharpffen Eyster durchgefressen seyn/vnd derjenige Blutfluß/welcher auß einer Pulsader entspringt/ist am aller fehrlichsten/darnach der/welcher auß den grossen Adern kompt/vnd welche viel Blut von sich lassen/vnd derhalben auff Griechisch von dem Hippocrate Hæmorthis genant werden.

Wenn der Blutfluß sein ankunfft hat auß eröffnunge der Adern/so sol man solche Arzneyen brauchen/welche eine zusammenziehende Krafft haben/wo sie aber zureissen sind/so sol man Arzneyen darauff legen/welche dieselbe wider zusammenheylen/Aber zu denen welche von den bösen feuchten vnd scharpffen Eyster durchgefressen seyn/sol man brauchen bequeme Arzneyen welche Fleisch machen/vnd sol darneben solche Speiß vnd tranck nützen/welche gut Geblüt machen.

So ein Ader zum theil eröffnet/vñ auch zum theil zureissen ist/so helfen gar wol diese nachfolgende/nemlich/der Wegrich/die Blüt von den wilden Granatöpfeln/der fremde Safft/welchen man Hypocisthis heist/der Safft von man in den Apoteken Sumach nennet/vnd der Safft vñ den vnreiffen Weinbeern/die glüenden Eychöpfel/welche in Wein oder Essig außgelescht werden/der Safft Acatia, vnd die Schalen vñ den Granatöpfeln/die Wallwurzeln/oder Beinwell/der gestossene Lauch/der Wegtritt oder Weggras/die Wintergrün oder Inngrün/die gesigelte Erde/Terra figillata genant/vnd der Than/welchen die Töpffer brauchen/der Bolus Armenus, das Rhabarbarum, der Kost vom Eysen/der Blutstein/die Kern auß den Rosenbäumen/die Blüt von den Eychen/vnd der Wos/welcher an den Quittenbäumen vnd an den Weiden wechset/das Erdbeerkräutrig/die Hagenbutter/das kalte Wasser/der zusammenziehende Wein/der Essig/vñ auch Essig vnd kalt Wasser zuhauff vermischet/vnd andere bequeme Arzneyen mehr/welche wir beschrieben haben in dem Capitel/von den jenigen Arzneyen/welche eine Wund recht zuschliessen/vñ mit einer Narben bedecken/vnd auch zusammenheylen/vnd die materien zurück treiben.

Es dienen aber sonderlich zu den zureissenen Adern der Weyrach/vnd die Mannathuris, das bitter Aloe, vñ der Mastix/der Tragacanth, das Krafftmehl/allerley Gummi der Leim/das Lerchen oder Sörnharz/der Terpenin/das eruckne Pech/das Griechisch Pech/Colophonia genant/der Gips/das Staubmehl/die Schnecken mit sampt iren Heuslein zustoßen/vñ solcher pflegt man etliche zu Kleinem Pulver zu stoßen/vnd hineyn zu streuen/welche aber fest an der Haut ankleben/die sind am besten/Derwegen pflegt man solche vnder Eyrweiß vnd vnter dünnes Harz/oder vnder einen bequemen Safft/zu vermischen/vnd vber zu legen.

Deßgleichen pflegt man auch Säßlein oder Nasenharz/oder den Wos von den Weiden vnd Quittenbäumen/in einen gebürlichen Safft zu runcken/vnd auch Weyßel darauff zu machen/vnd weil solche von dem eyngeluckten Safft noch feucht seyn/in das eröffnete theil der Adern zu stecken/

Wie man den Blutfluß verstopffen sol.

Durch welche Arzneyen man den Blutfluß verstellen kan/welcher seine ankunfft hat auß eröffnunge vnd zureißung der Adern.

Etliche sonderliche Arzneyen/welche den Blutfluß stillen/der auß zureißung der Adern entspringt.

Wie man gedachte Arzneyen recht brauchen sol.

## Von allerley Arzneyen vnd mittel/

vnd auff solche pfllegt man eine weiche Wollē/ welche auch in bemeldte fäße vnd Arzneyen getinctt ist/ zu legen/ vnd darnach also zu zubinden/ daß die Binden drey oder vierfechtig circelweiß auff das ort kōmen/ da das Blut heraus fließt/ vnd die Binden sollen auch vber sich gegen der Wurzel zu gewunden/ vnd allweg je herter vnd stercker angezogen werden/ damit man das herausfließende Blut desto baß verstellen möchte. Solche Bindē aber sol man allezeyt vber den dritten tag abnehmen/ vnd wenn die fäße/ die Wollen vñ die Meysel/ noch fest anhangen/ so sol man dieselben nicht hinweg nehmen noch verendern/ sonder sol sie wider in der Arzney befeuchten/ vnd wie zuvor zubinden.

Wenn aber dieselbe schlaff sind/ vnd nit fest anhangen/ so sol man die Ader mit einem Finger zudrucken/ vñ die Meysel vnd fäße hinweg nehmen/ vnd sol als denn frische vnd neuwe wie zuvor darauff legen/ vnd gebürlicher weiß verbinden/ vnd sol solchs also lang vñ so oft thun/ bis widerumb Fleisch gewachsen/ vnd die verletzte Ader verstopfft sey/ vñ gar keine gefahr mehr zu fürchten.

Bisweilen wenn die Adern oben in der Flech sind/ vnd man nur einen Finger darauff legt/ so verstellert sich das Blut/ so es darinnen gelieffert/ wenn aber die Adern tieff verborgen ligen/ so kan man dieselben nicht leichtlich mit einem Finger berühren/ sonder man muß sie mit einem krummen fäße fassen/ vnd allgemach vnd lind vmbdrehen/ vñ mit fäden oder schürlein bindē. Bisweilen pfllegt man solche mit einem Kornzanglein zu fassen/ vnd auff beyden seiten vnten vnd oben mit einem fadem zubinden/ vnd in der mitt enzwey zu schneyden/ damit solche eufferste theil in sich gezogen werden/ Aber solches kan in den grossen Adern nit one gefahr geschehen.

Wenn sonst nichts helfen wil/ sol man das Feuer vnd die glieder Eisen/ Cauteria genant/ brauchen/ vnd fürnemlich wenn eine feul oder Würmer/ oder sonst ein fortkriechender vnd vmb sich fressender Schaden vorhanden/ vnd sonderlich wenn das Glied der art ist/ daß es leichtlich faret/ als denn ist der Hindere/ der Mund/ das Geschafft/ vnd welche die gewalt des Feuers on gefahr erdulden mögen/ vnd in denselben Gliedern sol man hefftige vnd starcke brennende mittel brauchen/ damit die Brandruffe desto fester anhangen/ vnd nicht bald abfalle/ sonst würd das Blut gleichwol auch heraus dringen/ vnd die Brandruff vor der zeyt abfallen.

Es werden auch in diesem fall gelobe/ das Aderlassen/ die Badköpff/ die Egeln/ Sanguifuge genant/ vnd die harten Bindung auff der seiten gezogen vber/ vnd auch in den Gliedern/ die der selben seiten gerad entgegen stehen/ damit das Blut zurück gezogen werde/ vnd auch die bindungen/ welche das Glied fest zusammen ziehen/ wie man aber die Badköpff recht brauchen sol/ findet man in vnserm Büchlein/ daß wir von denselben geschrieben/ so wollen wir auch von dem Aderlassen vnd Egeln/ Sanguifuge genant/ in einem andern Buch/ das wir jetzt geschrieben/ handeln.

Es ist auch offemals von nöten/ daß man dem Patienten eine bequeme Purgation eyngebe/ aber sie hilfft in diesem fall langsamer/ vnd durch diese jetzt gemeldte mittel kan man die materien wider zurück ziehen.

Man sol aber gleichwol auch den Blutfluß nicht vergebens on vrsach bald verstopffen/ den/ als Hippocrates schreybt/ so sey es gut/ daß auß allen Wunden/ außgenommen die jenigen die in den Bauch gehen/ ziemlich viel Blut fließt. Derhalben kan man das Blut zu rechter bequemer zeyt verstellen/ wenn der Leib ziemlich davon entledigt/ vnd darvon etwas truckner worden/ damit der Schaden desto che heyle.

Wie man den Blutfluß durch zuschneydung vnd brennung der Adern mit Feuer vnd hitzig Arzneyen verstellen möchte.

Nutz des Aderlassens/ der Badköpff/ der Egeln/ vnd der reibungen vnd bindungen/ in den blutflüssen.

Nutz der purgierenden Arzneyen.

Warumb man einen Blutfluß nicht bald verstopffen sol. Wenn man das blut verstellen sol.

## Das sechste Buch. CCXXXVIII

Es wer auch vielleicht etwas sicherer / so man den Schaden mit solchen Argneyen / welche fest ankleben / zustopffte / vñ also die geng oder weg / durch welche das Blut fleuht / mit kalten vnd zusammenziehenden Argneyen zu schloßte / Aber die kalten vnd zusammenziehenden Argneyen beissen die offenen Schäden.

Wenn vnd wie man kühlende Argneyen zu den blutflüssen recht brauchen sol.

Derwegen sagt Hippocrates / so man auff die offenen Schäden oder Wunden / auß welchen Blut laufft / oder bald herauß lauffen würde / kalte Argneyen legen wil / so sol man dieselbe nicht in oder auff den Schaden / sondern neben den Schaden / legen. So sind auch etliche Glieder der Natur / als denn ist die Brust / vnd diejenigen / welche viel Nerven haben / oder Nerven / fisch sind / daß sie von der Kelt sehr verletzt werden / darumb sind nicht in allen Gliedern / vnd sonderlich wenn das Blut zurück gezogen ist / die kalten Argneyen bequem.

Das Taubenblut hat eine sonderliche Krafft das Blut zu verstellen in den verwundten Heutlein oder Schliemen des Gehirns.

Krafft des Taubenbluts.

Es ist auch diese nachfolgende gar ein berhümpfte vnd bewarte Artzney / welche man also zurichtet:

Ein gute Argney von einem gebranten Schwam.

**R.** Einen neuen Schwam / oder wo keiner vorhanden / einen alten / welcher mit Meerwasser od mit Laugen vñ Lychener asche wol gewaschen vnd gereinigt / vnd in Essig getunct sey / vñ sol alsdenn denselben beschmiren mit zulassenem Pech / darnach gestossen Berckwachs / Bitumen genant / vnd gepülverte Lychöpffel / oder dergleichen ding / darauß streuwen / vnd in einen neuen Topff thun / vnd solchen vermachen / vnd in das Feuer setzen / vnd brennen lassen / bis so lang Asch darauß werde. Etliche nemmen an statt des Essigs / Ochsenblut / vnd tuncten den Schwam dareyn / vnd geben das Puluer in gutem wolriechendem Wein zu trincken / gleich als ein sonderliche Argney für den Roten wehe vnd die vberflüssige Kranckheit der Weiber / vnd für die Blutflüsse.

Andere gute Blutstellungen.

Es kleben auch diese nachfolgende fest an der Haut an / vnd verstopffen also die Blutflüsse / nemlich / der rohe Gips / vnd Weizenmehl mit Lychweiß zuhauff vermischet.

Item diese Argney / welche man also zurichtet:

**R.** Zwey theil Weybrach / vnd ein theil des bittern Aloes, oder auch mehr in den harten Naturen / vnd bisweilen nimpt man auch an statt des Weybrachs die stücklein von dem Weybrach vnd desselben Rinden / welche sich auff dem weg zuhauff vermischet haben / Manna thuris genant / denn sie sehen bas zusammen / aber der Weybrach klebt fester an / vnd solche menge man zuhauff mit Lychweiß / vnd schmieret sie auff Meyssel vnd Säßlein von kleinem subtilen Hasenhaar zugericht / vñ steckt solche / so es die notturfft erfordert / in die eröffnete Ader / vñ man kan auch wol auß solchen Nasen / harte Wicklein od Büschelein machē / vñ mit gedachter Argney beschmirē / vñ in die höle des Schadens legē / also daß solche gleich auff den meysel kömen.

Eine Historia.

Einem ver schnittenen oder Eunucho hat das Blut an der eussersten Haut durch die jetzt gemeldte Argney nicht ehe verstehen wollen / bis daß er Säßlein in den Schaden gelegt hat / welche in öl vnd Wasser getunct sind gewesen / vnd durch solches mittel ist das Blut bald verstanden / Man mag auch wol an statt der Hasenhaar Baumwollen / oder des vorgedachten Wos / welche wol zukemmet oder gehehelt sey / brauchen.

Wenn ein Ader durch gefressen ist / vnd man das Blut sonst nicht verstopffen / vñ dem Leib auff andere weg nit rahtschaffen mag / so sol man die Rüklein od Trochiskē / Andronis, Pasionis, vñ Polyida brauchen / vñ solche

Was man für Argneyen brauchen sol wenn der Blutfluß sein ankunfft hat von

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

einer Ader/die von scharffen oder bösen feuchten durchgefressen ist.

Wie man die breiten de Trochisten recht brauchen sol.

Ein gute Bluststellung der alten Griechische Erzt/welche sie Isthema heissen.

Ein andere Bluststellung.

Ein andere/welche auch darneben ein Branntrüff machet.

Durch welchemittel man in dem blutfluss ein Branntrüff machen sol.

Der neuen Wund ärzt Alcherotica oder Argonen/welche ein Branntrüff machen.

Wie man das verlegte Glied/darauff das blut laufft/recht legen sol.

sind beschrieben in dem ersten Buch Tagaultij/am sibenden Capitel/vnd in dem fünfften Buch Galeni/De cōpositione medicamentorum secundū genera.

In den gar hefftigen grossen Blutflüssen sol man erstlich starcke vnd Errefftige zusammenziehende Artzneyen/zu welchen man hernachmals alle gemacht ein wenig der bemeldten Trochisten vermengen sol/vñ sol darnach die Trochisten für sich selb allein brauchen.

Diese nachfolgende Artzney verstellte auch das Blut/vnd solche haben die alten Erzt nützlichen gebraucht/ vnd wirt also bereit:

R. Des roten Kupfferwassererz/Chalcitis genant/sechzehen quintlein/etliche nehmen nur acht quintlein/der Manna thuris zwölf quintlein/etliche nehmen sechzehen quintlein/geröstes Terpentins in Essig aufgulescht/zwölf quintlein. Item/diese:

R. Rot Kupfferwassererz/sechß quintlein/Manna thuris,zwey quintlein/Terpentin/Griechisch Pech/Colophonia genant/jeglichs vier quintlein.

Item/diese ist gar ein wunderliche vnd gute Artzney zu dem Blutverstellen/vnd wirt also bereit:

R. Rot Kupfferwassererz/Harz/jeglichs acht quintlein/Manna thuris,sechzehen quintlein/solche sol man alle klein gepulvert zu hauff vermischen/vnd in ein kuppferne Büchß thun/vñ wenn man solche brauchen wil/so sol man gleich so viel Gips darzu vermengen/Wan pfllegt auch wol darzu vermischen solche Artzneyen/die Branntrüffen machen/wenn solche vonnöten/nemlich/Kupfferwasser/gelb Kupfferwassererz/Milz genant/Operment, Kauschgelb oder Kofsgelb/Sandaracha genant/vngeleschten Kalch/Aber die Branntrüff/welche jr ankunfft hat von dem vngeleschten Kalch/vnd von dem Operment, ist zu gering oder zu schwach/es sey den das man solche Artzneyen darzu vermische/welche zusammen ziehen.

Es werden auch Caunteria gemacht auß glühenden Eysen/auß Kupffer/auß Gold vnd auß Silber/Aber von dem Gold vnd Silber bleibt eine weiche Branntrüff hinderstellig/vnd die glühenden Eysen helfen viel che.

Man macht auch wol runde Kuglein von Pantoffelholz/oder von einem Schwam/vnd tuncet solche in heiß Pech/vnd druckt sie also heiff darauff.

Etliche machen auch ein Branntrüffen mit den Schalen von den Granatöpfeln/oder mit Lychöpfeln/oder mit etlichen zusammenziehender Wurzeln/welche zuvor sind glühend worden.

Die neuen Wundärzt brauchen diese nachfolgende Artzneyen/die Branntrüffen damit zu machen/welche sie also bereiten:

R. Kupfferwasser/ein halb vngz/der Blüt von den wilden Granatöpfeln/Balautia genant/drey vngzen/Alaun/ein vngz/darauff sol man ein Puluer machen.

Oder diese:  
R. Griechisch Pech/Colophon genant/drey vngzen/Boli Armeni, anderthalb vngz/Mastix/Weyhrach/Sanguis draconis, jeglichs ein halb vngz/Wallwurtzel/Rosen/jeglichs ein quintlein.

Item/sie brauchen auch das rote Puluer/vnd das Drachenblut/Sanguis draconis genant/vnd andere mehr/von welchen wir zuvor geschriben haben/vñ es werden auch noch vil andere Artzneyen mehr/die eine Branntrüff machen/Escharotica genant/vermeldet in dem nechsten Capitel.

So man die Artzneyen hat auffgelegt/so sol man das Glied also legen/damit der ort/ auß welchem das Blut laufft/höher lige weder die Ader/welche zu nechst bey d Wurtzel ist/damit das Blut gleich wie in ein vngz

ter gefasstes Gefäß wider zurück lauffe. Es sol auch das verletzte Glied ruhen vnd still ligen/ vnd in eine solche form vnd bequeme stell gericht vnd gelegt werden/ die keinen schmerzen bringen/ vñ so man die beschedigten Hent in ein Band henger/ vnd vnder die Bein ein Küssen oder Pulster legt/ vnd der Krancke auff der andern seiten ligt/ so ist es desto besser.

Man sol auch dem Patienten ein solche ordnung in essen vnd trincken verordnen/ damit das Blut erkület werde/ vnd desto ehe verstehe/ vnd sol im alles verbieten zu brauchen/ davon das Blut erhigt werde/ Alsdenn sind die starcken Wein/ vnd die hitzigen Speiß.

Das vierzehende Capitel.

Von den nützlichen Arzneyen vnd andern mitteln/ welche man zu den gebrechen der Bein braucht.

**E**n gebrechen der Bein muß man gar bald vñ behend zu hülf kommen/ vnd jnen rahschaffen/ sonst bekommen sie hitzige Geschwulst von vbrigem Blut/ in welchen sich als denn Syrer verdensamlet/ der vñ sich frisset/ vñ tieffe hole löcherte vñ offene Schanden macht/ welche man als denn mit Meyßeln curiren muß/ die auff Griechisch heißen/ darumb nennet Hippocrates solche beschwerungen Emmotus. Es pflegen auch oftmals die Bein davon schwarz zu werden/ vñ fancken an zu faulen/ vñ vberkommen auch vielmals ein vollkommene tödtung/ Syderatio genant/ Desgleichē werden auch die Bein bis weilen zubrochen/ zertrörrt/ zustoßent/ vnd durchporet/ vnd kommen auch offte auß jrem Gelenck/ vnd so ein Wund neben einer solchen beschwerung mit zuschlegt/ so ist der Gebrechen desto ärger/ vnd fürnemlich/ wenn solches geschicht in den Gliedern/ da viel Nerven vnd Spannaden vorhanden/ vnd an welchen orten die Bein mit wenig Fleisch bedeckt/ vnd lucher sind/ vnd in welchen der vnflat/ der auß dem Leib getrieben wirdt/ zu fließen pflegt/ zu dem in welchen Knörpel seyn/ vñ also nit leichtlich recht zugeschlossen/ oder mit einer Narben bedeckt werden mögen. Derwegen erfolge auß solchen oftmals gar hefftige beschwörungen/ nemlich/ grosser schmerz/ vbriges wachen/ der Krampff/ vnd die vnfinnigkeit/ vnd je grösser das verletzte Glied ist/ je grössere gefahr darauß entspringt.

Den gebrechen der Bein sol man bald rahschaffen/ vñ warumb.

Was für gebrechen die Bein fürnemlich plagen.

Widerumb hat in dieser Kunst kein Glied mehrer Arzneyen vnd Instrumenten/ durch welche sie mügen curirt werden/ als die Bein/ denn die fürnemsten alten vnd neuwen Erzt/ haben durch die rechte alte Kunst gar vnzechlich viel Arzneyen/ Instrumenten/ mittel vnd wege/ erfunden vnd beschrieben/ durch welche solche beschedigte Bein wider möchte zu recht gebracht werden/ Vnd weil sie viel Gelt gestehen/ haben viel grosse Fürsten vnd Herrn/ vñ erliche Stätt/ auß jrem gemeinen Kasten darzu geholffen/ daß sie sind recht zugericht worden/ Nemlich/ mancherley eyserne Instrumente/ Cauteria, allerley Messer/ damit man etwas heraus schweyden möchte/ vielerley Schaber vnd Schermesser/ mancherley Feilen vnd Sucher/ vnd erliche geschlecht der Pörer/ vñ andere Instrument/ die man zu dem Kopff brandt/ Modioli vñ Meningophylax genant/ allerley Scherē/ Kornzenglein/ vñ andere Zänge/ Leitern/ Benck/ Instrument/ vnd Stangē/ daran man etwas

Mancherley Instrument zu den verletzten Beinen.

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

etwas treget/ oder Kiegel die man vnder scheubt/ Repagula vñ Vectes genaunt/ vnd auch Kören/ desgleiche die Instrument/ welche man Glossocoma heisset/ vnd solcher form ist oben abgemahlt am end des vierdten Buchs.

Item/ mancherley kuglichte Instrument vnd Wagen/ Trochiskent/ Federn/ vielerley gewichste Körlein/ Pfeiffen/ Porste/ vñ auch allerley Federn von Seiden vnd gülden Dräten/ vñ andere dergleiche sehr vil mehr/ welche alle dienen zu den Beinen/ damit dieselbe gereinigt/ außgedehnet/ in ihre rechte form gerichtet/ vnd wider zu recht gebracht werden.

Was man für Instrument allein zu den Binden haben muß.

Vnd wie vil vnd mancherley ding muß man nur allein zu den Binden brauchen/ welchen allen die alten Erzt sonderliche Namen geben/ nemlich leinene Thüchlein/ Binden/ vnderste vnd oberste Binden/ Thüchlein zum Pflastern/ welche die Griechen Splenia hypodesmidas vnd apodesmos heissen.

Item/ Richtscheid/ Schienen/ Spaten/ liederne Riemen/ Seil vnd Strick/ vnd Bande/ dareyn man das verletzte Glied hengeret/ vnd auch mancherley Küssen vñ Pulster/ derer etliche weich/ etliche hart seyn/ mancherley Knöpf/ oder Knoten/ Nadeln vnd Fadern/ vnd andere viel hundert mehr/ welche man etliche jeziger zeyt noch im brauch hat/ etliche aber nicht/ dieweil man etliche Kunstreichere vnd bessere Instrument erdacht vnd erfunden hat.

Ein kurze anleitung wie man die gebrechen der schadhafften Beinen recht curiren sol.

Ein anbrüchig Bein sol man bis auff das leben schaben/ durch poren brennen/ vnd heraus schneyden/ nach dem der Gebrechen groß vñ gefährlich ist/ vnd in solchem fall sind von nöten diejenigen Artzneyen/ welche hefftig sehr trucknen/ welche wir in dem Capitel von den reinigenden Artzneyen/ vnd in dem jenigen welche einen Schaden recht zuschliessen/ vnd mit einer Narben bedecken/ angezeigt haben/ Man sol auch die weg vnd außgang nicht ehe zuschliessen/ welche zu den beschedigten Beinen gehen/ es sey denn daß solche zuvor vñ aller feule/ schwertz/ vnflut/ vñ verderbung/ fleissig vnd wol gereinigt sind.

Wie man einen schaden wider auffwachet sol.

Wo aber auch der weg zugeschlossen/ oder gar zu eng wer/ so sol man solchen mit einem scharpfen eysern Instrument weyter machen/ oder sol in die höl einen Schwam oder Meysel stecken/ damit solche Wund offen bleib/ vnd nicht zu wachse/ bis so lang man sibet/ daß dieselbe mit Fleisch außgefüllet/ oder die beinichte substanz zwischen den Beinen gewachsen/ vnd das Bein rein vnd vnshadhafftig erscheine.

In den alten hohlen löcherten Schäden sol man an das eusserste theil der Schwam/ der Fäßlein vnd der Meyseln/ Federn binden/ welche heraus hangen/ damit man solche wider zurück ziehen möchte.

Man sol auch erstlich gute achtung darauff geben/ ehe man den Schaden mit Fleisch außfüllet/ damit nicht erwan ein Schiefer oder Splitter noch vorhanden sey/ welche man/ so es möglich/ an das Bein/ da sie vor gestanden/ fügen sol/ oder wo solche mit den spizen an das Fleisch rüwen/ sol man dieselbe abschneyde/ doch vnverletzt der wurzel/ oder sol solche abseilen.

Wie man die Schiefer sol von den Beinen ablösen/ vnd heraus gewinnen.

Wenn aber dieselbe keine beschwerung bringen/ vnd doch nicht mögen zu dem Bein/ daran sie vor gestanden/ gefügt werden/ so kan man zu dem selben noch andern raht finden/ Denn man kan solche Schiefer entwedder durch bequeme Artzneyen ablösen/ oder kan demselben nachgeben/ daß sie abschweren/ vnd als denn selber herab fallen/ darnach kan man gar bald ein Bein mit Fleisch bedecken/ oder helfen daß die beinichte substanz darzwischen wachse/ vnd hernachmals den Schaden durch solche Artzneyen/ die messiglich trucknen/ vnd zusammenziehen/ mit einer Narben bedecken/ Welche Schiefer aber für der zeyt ehe sie selber abschweren/ mit gewalt ab geschnitten oder abgerissen werden/ die verlassen hinder sich gar vnbehaltbare

bare Fisseln/derwegen sol man in solchen gar keine gewalt brauchen.

Es können aber die Schiefer von den Beinen ablösen/zum theil die se/ nigen Arzneyen/ welche wir oben in dem Capitel/ von den zusammen/ heylenden Arzneyen/ angezeigt haben / zum theil auch die Wurzel von dem weissen oder wilden Senff/ die Wurzel von den wilden Kürbisen/ die beyde Geschlecht der Gichtrüben oder Strickwurz/ vnd die Osterluccey löset sonderlich die Schiefer von der Hirnschal ab/ vnd zucht sie heraus.

Wenn die Bein kleine eyterichte Geschwår oder Abscessus haben/so mag man dieselbe wol verbinden/wie man die Beinbrüch zu binden pflegt/ Aber doch etwas luckerer/ vnd on Schienen.

Wo aber grosse Geschwår vorhanden/ sol man sie nicht binden wie ein Beinbruch/sonder es ist gnug das man Thüchlein darauff lege/ welche zuvor in roten sauwern vnd zusammenziehenden Weingeunct seyn/ Vnd solche sol man offte vnd vil vber legen/ doch also das sie nicht hart darauff gebunden werden/ Es sollen auch solche Thüchlein ziemlich lang seyn/ damit sie etwas weyter als vmb das Glied gehen/ denn so der Circel des Glieds einer Ellen lang in sich begreiffet/ so sollen die Thüchlein oder Binden das dritte theil lenger seyn/ vnd solche Thüchlein pflegt man schliß herumb zu schlagen/ also das sie auff der andern seite kreuzweiß vber einander kömen.

Die offenen Schäden der Bein werden geheylt wie die andern offenen Schäden/allein das die Bein solcher Arzney bedürffen/welche mehr vnd krefftiger trucknen/ Den weil das Fleisch/welchs in den Beinen wechset/ ein wenig truckner ist/so weder das andere/ so bedürffen sie auch mehr trucknere Arzney/ vnd so ferrn man haben wil das zwischen den Beinen Fleisch wachsen sol/oder nicht/also ferrn sol man auch die kreffte der truckenden Arzney en mindern vnd mehren/ bis so lang man den offenen Schaden recht zuschließen/ vnd mit einer Narben bedecken sol.

Es ist aber auch vielmals von nöten das zwischen den Beinen/ welcher örter weyt von einander stehen/ Fleisch wachse/ vnd sonderlich wenn man nicht zu wegen bringen kan/ das sie durch die beinichte substanz oder Callum zuhauff wachsen/ oder auch/ wo ein Bein circelweiß heraus geschnitten ist/ doch helt die beinichte substanz die Bein viel fester bey einander als das Fleisch.

Man muß auch in den zubrochenen vnd verrenckten Beinen auff viel ding achtung geben/ vnd erstlich verhindern das kein Fluß hineyn falle/ noch schmerzen vnd hizige Geschwulst von vbrigem Blut mit zuschlagen/ Desgleich muß man auch die verrenckten Bein/ die auß irem Gelenck kömen/ vñ die zubrochenen Bein die weyt vñ einander stehē/ widerum recht eyrichten vnd formirn/ vnd also bey einander behalten/ damit sie nit wider von einander kömen/ vnd muß also dieselbe gebürlicher weiß außdehnē/ recht richten vnd formiren/ vnd bequem binden/ begiessen vnd bāhen/ welche die Griechen jeglichs mit einem sonderlichen wort nennen/ nemlich Tassin, Diaplasin, Epidestin, vnd Apothestin.

Es wir aber ein Glied darumb außgedehnet/ damit die zubrochenen oder verrenckten theil der Bein von einander kömen/ vnd dieselbe desto füglicher an iren bequemen natürlichen ort gefügt werden möchten/ vnd also nichts davon verlegt oder abbreche/ als denn offte zu geschehen pflegt in den Beinbrüchen/welche theil solche spizige scharpffe örter haben wie die Jan an den Sägen.

Man sol aber auch gut achtung darauff haben/ damit nit in der außdehnung eine Nerue/ Ader vnd Bulßader/ oder eine Mauß/ vnnatürlicher weiß verdrehet werde.

Welche ante Arzney/ welche die Schiefer von den Beinen ablösen.

Wie man die Bein verbinden sol/ wenn sie eyterichte Geschwår oder Abscessus haben.

Wie man die Beinwunden vnd schadhafftigen Bein wider heylen sol.

Was man in den Beinbrüchen vñ verrenckungen betrachten vnd brauchen sol.

Warumb man die verrenckten vnd zubrochenen Bein außdehnen muß/ vnd wie man solches vollbringen sol.

Wenn

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Wie man die zubros-  
chenen vnd verrenck-  
ten Bein recht in ire  
form richten vnd for-  
mieren sol.

Wenn nun ein Glied gebürlicher weiß ist außgedehnet worden/so sol  
man es vberal mit den Henden wol begreifen/vnd als den recht richten vnd  
formiren wie sich solches gebürt/Vnd diese formirung heissen die Griechen  
Diaplasin.

Wie man die Bein-  
brüch vnd die verren-  
ckungen recht binden  
sol.

So man aber ein Glied wol begriffen vnd außgedehnt hat/vñ also nie  
mag eyngericht werden/so sol man darzu brauchen Zügel vnd Strick/vnd  
andere bequeme nützliche Instrument/durch welche man dieselbe rechte  
richten/vnd gebürlicher weiß formiren kan. Darnach sol man dieselbe rechte  
binden/wie ein Beinbruch erfordert/vñ solche bindung heissen die Griechen  
Epedesin Catagmaticen, in welcher man grosse fürsichtigkeit brauchen muß/  
vnd fürnemlich darauff achtung geben/damit solche beschedigte Bein bey  
einander bleiben/vnd der hizigen Geschwulst von vbrigem Blut gewehrt  
werde/vnd damit die beinichte substanz auffs förderlichste darzuwachsen  
wache. Derhalbē sol man erstlich bedencken/ob man solche verletzte Glieder  
binden sol/vnd auff welcherley form/art/vñ weiß/es geschehen mag. Man  
pfllegt aber fürnemlich die Binden von zweyen anfangen herumb zu schlaf-  
gen/vnd auff viel vnd mancherley weiß herumb zu wickeln.

Darumb muß man auch betrachten was man für Binden/vñ wie viel  
manderselben/darzu bedarff/vnd wie lang vnd breit/vnd wie stark/solche  
seyn müssen/vber das was die Binden für eine gestalt haben sollen. Desglei-  
chen muß man auch zuvor wissen/ehe man die Binden herumb schlage/wie  
vnd welcherley gestalt dieselben sollen vmb das beschedigte Glied gewickelt  
werden/wie vil vnd wasserley Circkel man damit machen sol/vnd wie weyt  
solche von einander stehen sollen/vnd an welchen orten die Binden  
schlaff oder fest zusammen gezogen/vnd wo sie sich enden/vnd an welchem ort  
vnd wie sie zuhauff geknüpfft/gehefft/oder mit Schnürlein zusammen ge-  
bunden werden sollen/vñ wie vnd wohin man die Richtscheid/vñ die Schie-  
henget/legen sol/vñ wie lang solche darauff bleiben sollen/vnd wie vñ wenn  
man die Binden sol wider aufflösen. Vñ man sol auch solche bindung erst-  
lich in einem gesunden Glied probiern/ehe man dieselbe in dem schadhafft-  
gen Glied versuche.

Endlich sol man auch darauff gute achtung geben/damit man das  
verletzte Glied in eine solche form vnd stelle lege/in welcher dasselbe am leng-  
sten one beschwerung vñ schmerzen ruhen mag. Vñ erzelte vermanungen  
oder Regeln bedürfften wol ein sonderlich Buch/aber dieweil wir vns fürge-  
nommen/kürzlich davon zu schreyben/so haben wir diese mehr für eine ver-  
manung angezeigt/weder daß wir hie lehren wolten/wie man solcher rechte  
vollkömmlich lehren vnd brauchen solt.

Mit welchen Artz-  
neyen die binden sol-  
ten besuchet werde.

Man sol auch die Binden in Artzney tunccken/welche zurück erreibemö-  
gen/vnd die Thüchlein feucht behalten/denn also wirt verhütet/daß nicht  
schmerzen oder hizige Geschwulst mit zuschlagen.

Wenn kein schmerz/noch hizige Geschwulst von vbrigem Blut/noch  
eine Wund/oder dergleichen/solchs vorhindert/so sol man erstlich vil Bind-  
den vmb das beschedigte Glied wickeln/vnd fest zusammen ziehen/vnd solche  
Binden pfllegt man gemeiniglich in dickem rotem Wein zu tunccken/welcher  
messiglich zusammen zeucht/Denn bemeldter Wein zeucht das eufferste theil  
zusammen/vñ wirckt durch seine zusammenreibende krafft tieff in den Leib/  
vnd verhindert die vrsachen der hizigen Geschwulsten vñ vbrigem Blut/  
welcher Wein aber gar zu sehr zusammen zeucht/der er weckt schmerzen des  
gleiches sol man den subtilen weissen vnd gelben Wein/ob er gleich zusammen  
zeucht/

zucht/verwerffen/vnd nit brauchen/gleich so wenig als die jenigen zusam-  
men ziehenden Arzneyen/welche darnebe feucht machen/als denn sind/der  
Wahn/Wütscherling/vnd Alraun/vnd fürnemlich in den Gelencken vnd  
Gliedern/welche Nervosisch sind/den in solchen dringt nit allein die Krafft/  
sonder auch die schädliche substanz/in den Leib/vnd verlegt also die Glieder  
welche Nervosisch sind/vnd wirt auch dardurch die natürliche wärm auß-  
gelecht vnd vertilgt.

Welche Arzneyen  
man in den Bein-  
brüchen machen sol.

Derhalben sol man die Binden/vñ die andern Thüchlein/vil mehr mit  
dickem roten zusammenziehendem Wein befeuchten/vnd sol ein Diener all-  
weg darbey seyn/welcher solche bis weils mit Wein wider sprengt vñ feucht  
mache/denn wo sie trucken werden/so erfolgt darauff mancherley gefahr/  
Vnd damit solches nit geschche/sol man auch in der Nacht fleissig achtung  
darauff geben.

In dem Winter aber ist besser das man an statt des Weins brauche/  
öl vnd Wein vnder einander vermischet/vnd zu der selben zeyt sol man auch  
mehr schmutzichte Wollen als Thüchlein brauchen/vñ sol mit der selben den  
Schaden bedecken/Wan sol auch den Wein meiden/welcher viel dünst von  
sich gibt/vnd stark reucht/damit der selbe nicht zu sehr in den Kopff steige.

Krafft des öls vnd  
Weins.

Es wirt auch gar ein nützliche vñ bequeme Arzney zugericht/dareyn  
man auch die Binden vnd Thüchlein trucken mag/von Eyweiß/Rosenöl/  
oder Myrthenöl.

Eyweiß mit Rosen-  
öl.

Etliche pflegen auch die Binden zu befeuchten mit Essig/vñ auch mit  
öl/darunder Essig vermischet ist/damit nicht hitzige Geschwulsten vñ vbrü-  
gem Blut mit zuschlagen/vnd solche Arzney mag man wol gebrauchen  
in den fleischichten Gliedern/die nicht darneben verwundet sind.

Krafft des öls vnd  
Essigs.

Es ist auch in gemeinem brauch das Ceratū albū, aber es ist darneben  
zu befahren/das nicht die Thüchlein auß nachlässigkeit des Dieners gar zu  
truckent werden/so ist auch solchs nicht so krefftig als der Wein/doch treibe  
es auch zu rück/vnd verhindert das keine hitzige Geschwulsten vñ vbrigem  
Blut mit zuschlagen/Aber es ist viel besser das man nicht bald im anfang  
die Cerat brauche/sonder vil mehr wo man sich nicht mehr für der hitzigen  
Geschwulsten von vbrigem Blut besorgen darff/vnd in einem einfachen  
Beinbruch/in welchem die Bein nit auß mancherley weiß zubrochen vnd  
zutrirscht seyn.

Ceratū Album.

Wenn man Cerat  
brauchen sol.

Wan sol aber nicht allein das verletzte Glied/sonder auch die Thüch-  
lein/so man darauff lege/vnd die Binden/mit dem Cerat beschmieren/vnd  
vber das auch die eussersten Glieder/vnd fürnemlich die Hende/damit nit  
dasjenige welchs von der Bindung her auß gedruckt wirdt/sich in dieselbe  
schwache vnd kalte Glieder setze/vnd fest anlege.

Es wirdt aber ein nützliche Cerat zu den Beinbrüchen zugericht/von  
feistem Wachs/vnd zwey mal so vil öl/Es sol aber auch das öl seyn/entwe-  
der neuw Rosenöl/oder Myrthenöl/Wenn das Wachs zu trucken ist/so sol  
man ein wenig mehr öl darzu nehmen.

Ein gut Cerat zu  
den Beinbrüchen.

Item/es haben auch die alten Erzt gebraucht ein Cerat, zu welchem sie  
ein wenig Pech vermischet haben/darumb sie solches Ceratū picatū heis-  
sen/vnd haben es nützliche gebraucht/wenn etwas zustossen oder zutrirscht  
gewesen/vnd wenn sie haben wollen das solchs den schmerzen hat sollen lin-  
dern/vnd etwas reiff machen/vnd so man zu einem dünnen Cerat Pech ver-  
mischet/so wirt darauff gemeldtes Ceratū.

Ceratū picatū.

Es sollen aber auch alle Arzneyen lind vnd weich seyn/damit sie nicht  
von wegen ihrer scherpff die Glieder verlegen.

Wan

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Man sol auch vermeiden alle schwere last/denn solche verhindec/das die beinichte substanz oder der Callus nicht wachsen kan/vnd drucke dartzu das beschedigte Glied.

Wie man die Beinbrüche vnd die verrenckungen bähē vñ begiessen sol.

Die bähungen oder begiessungen/werden zugericht auß lauwluchtem warmem Wasser/welche also messiglich warm seyn/das man ein Hand an beschwerung darinnen wol erleiden mag/Wen aber grosse Kelt vorhanden so ist das öl vnd warme Wasser zuhauff vermischet viel besser.

Man pflegt aber solche Glieder gemeinlich wol vnd reichlich zu begiessen vñ zu bähē vber den dritten oder fünfften tag/nemlich/so offte man die Binden auflöset/damit das jucken nachlasse/vnd die materien durch die Schweißlöcher hinweg gebracht werden.

Item/so man die Gelenck vnd fürnembste Glieder mit warmem Wasser bähē/so macht solchs die außgespannten Glieder lucker/vnd linder den schmerzen/vñ verhindert die hitzigen Geschwulsten vñ vbrigen Blut. Vnd man pflegt bemeldte verlezte Glieder gemeinlich vber den sibenden oder neunenden tag damit zu begiessen/nit derhalben das es die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringe/sonder viel mehr das es das Geblüt heft zu ziehe/damit die beinichte substanz desto eher zwischē den zubrochenen Beinen wachse/welche die Lateinischen Callum vnd die Griechen <sup>Poron</sup> heissen.

Wz ein Callus sey in Beinbrüchen.

Es ist aber gedachte beinichte substanz oder Callus weder Fleisch noch Bein/sonder eine mittelmessige substanz zwischen diesen beyden.

Wenn vnd zu welcher zeit man zu den Beinbrüchen solche Artzneyen brauchen sol/die den Callum machen/vnd durch welche mittel solchs geschehen möchte.

Derhalben/wenn man sich nicht mehr besorgen darff/das hitzige Geschwulst von vbigem Blut mit zuschlagen/so sol man zu derselben zeit sich auffs höchste beflissen/damit die beinichte substanz oder der Callus zwischen den zubrochenen Beinen wachse/damit sie wider befestigt/vnd wider ganz werden/Darumb sol man solche beschedigte Glieder messiglich bähē vnd begiessen/bis so lang dasselbe einer örtliche vnd lebendige farb vberkomme/vnd sich ein wenig in die höhe begeben/deñ wo sich der anffgelassene hübel oder pügel wider setzet/vnd bleich wirdt/so hat man die bähung gar zu lang gebraucht/vnd hat im gar zu viel gethan.

Was der Patient für Speiß brauchen sol/damit der Callus desto eher wachse.

Es sol aber auch der Patient gespeißt werden mit solchen essen/welche viel gut vnd dick zähes Geblüt machen/vnd sol also essen Weizenbroet/von dem besten Weizenmehl/welchs gemahlen ist vñ dem Weizen der das schwer vnd dick ist/oder von welchem man die Graupen oder Müßlein zu machen pflegt. Item/die knörpliche Nervosische Glieder von den Thieren/vñ sonderlich diejenige/welche viel Haut haben vñ feist sind/dergleichen die Binde vnd Spannaden/oder das Haarwachs/vnd die Füße von den jungen Thieren/die Wagen vnd Kaldaunen oder Flecke/die Jungen vnd Küßel/die Köpff der jungen Ziegen vnd der Schöpff/vnd der jungen Schweinen/dergleichen Lambfleisch/vñ Schweinenfleisch/feistee Darreln/Castanien vnd sol auch zusammenziehenden Wein trincken/vnd andere dergleichen speiß essen.

Was man für Artzneyen auff die Beinbrüche legen sol.

Die Artzneyen so man vberlegt/sollen fest an der Haut ankleben/vnd darnach wermen/alsdenn sind diejenigen welche zugericht werden vñ subtilen Weizenmehl/von Weyrach/vnd Mannathuris, von allerley Gummiten vnd von dem Tischerleim/vñ Mastix/Tragacanth, Zyweiss/feistest Wachsöl/Harz vnd Seffe/welche eine anklebende vnd nicht so gar ein hitzige Complexion haben.

Vnd ob wir wol zuvor von denjenigen Artzneyen/welche man zu den Beinbrüchen vnd verlezungen des Hauptes braucht/Caragmatica vnd Cephalica genannt/gehandlet haben/so müssen wir doch allhie der selben mehr erzehlen

erzehlen/ vnd wirt also das Gehirn von den Hunden in diesem fall nützlich auff ein Thüchlein gestrichen vnd vber gelegt/ Man sol aber auff solches ein Wollen legen/ welche zuvor in Eyweiß getunct ist/ vñ wen sie ist dürr worden/ so sol man sie abnehmen/ vnd frische darauff legen/ so heylet der Beinbruch in vierzehen tagen.

Krafft des Hundshirns.

Etliche pflegen auch die Eybißchwurzel wol zu waschen vnd zu reinigen/ vnd das Marck davon zu schaben/ welche sie mit Weizenmehl vnd Eyweiß vnder einander vermischen/ denn solches hilfft auch daß die zubrochenen Bein wider zuhauff wachsen. Vñ so man bemeldte Wurzel in Wasser legt/ vnd an die Sonne setzt/ so wirt dasselbedarvon dick/ vnd gerinner.

Krafft der Eybißchwurzel.

Es brauchen auch etliche zu den vierfüßigen Thieren/ welche die Bein gebrochen haben/ den Mosß von der Schaffmül oder Reuchsenlamp/ Mulcus viticis genant/ etliche achten den Mosß von den Lychen viel kressziger.

Mosß.

Man helet auch jeziger zeyt den Mosß in grossen wirten vnd ehren/ welchen die Franzosen Conseruam heissen/ vñ solcher wechslet fürnemlich an den Felsen bey den Wassern/ vñ ist ein dick er harter Schwämmichter Mosß/ vnd wechslet an Felsen wie ein ander Kraut.

Conserua.

Es siel ein mal ein Gärtner/ welcher die Bäume rein macht vnd ausschneidet/ von einem sehr hohen Baum/ vñ zubrach also fast alle Bein/ vnd weil seine Freund gegenwertig waren/ vñ bänden sie den ganzen Leib mit gedachtem Mosß/ vnd trugen in also zu Haus/ vnd ließen in gar still vnd in der ruhigen/ vnd begossen bißweilen den Mosß mit Wasser/ damit er nicht zu dürr würde/ vnd verenderten solches nicht ehe biß sie keinen Mosß mehr hatten/ vnd durch solches mittel ist gedachter Gärtner kürzer/ als man glaubt/ wider gesund worden.

Ein Historia.

Nachfolgende Arzneyen köndte man auch on schaden im Sommer wol brauchen in einem harten Leib/ der viel Fleisch hat/ vnd wenn die Bein schwerunge oder der Beinbruch nicht alt ist/ welche man also bereitet:

Etliche gute vermischte Arzneyen zu den Beinbrüchen.

R. Weizenmehl/ sechs ungen/ Drachenblut/ Sanguis Draconis genant/ Mastix/ Weybrach/ des frembden Gummi Sarcocolla/ jeglichs ein ungen/ solches sol man alle zu Puluer stossen/ vnd zuhauff vermischen mit Eyweiß.

Item/ man pflegt auch Weizenmehl vnd etliche Gummi/ vnd die stücklein von dem Weybrach/ vñ desselbē Rinden/ die sich auff dem weg zuhauff vermischen haben/ Manna thuris genant/ in Wasser zu sieden/ vnd darauff ein Pflaster zu machen/ welches zurück treibt/ vnd die zubrochenen Bein bey einander behelt/ vnd hilfft daß die beinichte substanz desto ehe darzwischen wechslet. Es pflegen auch etliche auff die zubrochene Glieder subtile Sell zu legen/ welche sie mit Tischerleim beschmieren.

Desgleichen nemmen etliche holer Kören/ vnd bestreichen dieselbe mit einem Pflaster/ damit sie desto baß die zubrochenen Bein bey einander behalten/ vnd damit sie desto ehe zuhauff wachsen.

Man vermischet auch bißweilen Weybrach vnd Weizenmehl vnder das Eyweiß/ vñ legt solchs also vber/ vñ die Pflaster so da fest an der Haut anleben/ sol man mit läuwlichem Wasser abweichen.

Folgende Arzney nennen die Griechen Panalithes/ vnd dienet zu den zu stoffenen oder zu nörrten vnd zubrochenen Beinen/ welche darneben eine Wund haben/ vnd zu den Wunden der Nerven/ vnd der Rückbein/ vnd zu den eyterichte Geschwären/ vñ heylet das verwundte Geschafft/ vñ die bißß der giftigen Thieren/ vnd andere Gebrechen mehr/ vnd wirt also bereit:

Ein gute Arzney zu den Beinbrüchen/ Panalithes genant.

R. Süß Baumöl/ neun ungen/ Berckwachs/ Bitumen genant/ Wachs/ Sichte Harz/ Pech/ jeglichs ein pfund/ Silberglert/ Bleyweiß/ Grünspan/ jeglichs

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

jeglichs zehen quintlein/ Weyhrach/ des frembden Gummi oder Safftes Ammoniaci, Myrrhen/ des bitteren Aloes, jeglichs acht quintlein/ des trucknen Safftes von dem schwarzen Wahn/ Opium genannt / vnd des Safftes von den Alraunpffeln/ jeglichs sechs quintlein / des Geschlechts des Alauns/ wechls man Alumen scissile heist/ Kupfferwasser / vnd des roten Kupfferwassererzes/ Chalcitis genannt/ Saffran / jeglichs vier quintlein / Essig/ so viel desselben gnug ist. Solche sol man alle/ außgenommen die Silberglett vnd den Saffran/ in einem Mörtschel zu kleinem Puluer stossen / vnd den Essig daran giessen / vnd vnder einander rüren/ das öl/ Wachs/ vnd Berckwachs/ zugehet wol von sich selber vber einem Feuer/ wenn sie einer Bonen groß zuschnitten seyn/ ob man sie gleich nicht umbrüret/ vñ wenn sie zugangen seyn/ sol man darzu thun das Pech vnd das Harz / auch zulassen/ vnd alsdenn durchseyhen/ vnd auff ein neuwes siden.

Ein gute Artzney/  
Aegyptiacū An-  
dromachi genaht.

Gleiche tugend hat die Artzney / welche man Aegyptiacum Andromachi heist/ vnd weicher darneben vñ heylet die bösen alten offenen Schäden/ vnd wirt also zugericht:

R. Wachs/ Silberglett/ jeglichs sechs halb vnzē/ des Gummi Ammoniaci, siben vnzē vñ sechs quintlein/ Terpertin/ vier vnzē / gebrante schmirzichte Wollen/ zwo vnzē vnd zwey quintlein / Osterlucy / Weyhrach/ Kupfferhammerschlag/ vndammerschlag von dem Stachel/ jeglichs ein vnzē/ Myrrhen/ drey quintlein/ des fremden safftes Opopanacis, zwey quintlein/ des öls vñ dem Wunderbaum/ Oleum Ricinum genaht, vnd des öls/ das man in der Landschaft Sicyonia macht/ vnd darun Oleum Sicyonium heist/ oder an statt desselben alt Baumöl/ drey pfund.

Die Silberglett sol man in dem öl siden / bis sie sich zuhauff begeben/ vnd sol alsdenn denammerschlag dareyn thun / vnd wenn sie nicht mehr an Henden kleben / so sol man darzu thun das Wachs / vnd das Ammoniacum, klein zuschnitten/ vnd wenn sie zugangen sind/ sol man darzu vermischen den zulassenen Terpertin/ vnd wo sie von dem Feuer abgehaben/ sol man dareyn streuwen den Weyhrach/ vnd die Asche von der Wollen/ vnd wenn sie kalt worden/ sol man sie wol mit den Henden zukneten/ vnd vnter einander mengen.

Ein gutes Pflaster  
zu den Beinbrüche/  
Nigrū Aesclepiadis  
genannt.

Es heylet vnd befestigt auch dieses schwarze Pflaster/ Nigrum Aesclepiadis genaht/ gar wol die verrenckten vnd zubrochenen Bein / vnd wirt also bereyt:

R. Silberglett/ acht vnzē/ Berckwachs/ Bitumen genaht/ sechs vnzē/ Wachs vñ Pech/ jeglichs drey vnzē/ Sichte Harz/ anderthalb vnzē/ Alaun/ Vorstoß oder Stoppwachs/ mit welchem die Bienen die Klunsen verkleiben/ jeglichs ein vnzē/ Ammoniaci, sechs quintlein / Grünspan / dritthalb quintlein/ öl so viel desselben gnug ist. Die Silberglett sol man so lang in öl siden/ bis so lang es die Hende nicht mehr besudelt/ vñ sol alsdenn das Wachs vnd Bergwachs sonderlich zugehen lassen/ vnd das Pech darzu thun / vnd durchseyhen/ vnd darnach zu der Silberglett vermischen/ hernachmals sol man dareyn thun das Ammoniacum, klein zustossen/ vnd widerum siden lassen/ bis solche dick gnug werden/ vnd alsdenn sol man erst das Stoppwachs dareyn thun / vnd wenn sie alle zuhauff vermengt/ vnd von dem Feuer abgehaben sind/ sol man den Alaun vñ den Grünspan klein gepulueret dareyn streuwen/ vnd alsdenn die Hende in Essig vñ Wasser zu gleich euncten/ vnd damit wol zukneten/ vnd vnder einander vermischen.

Ein ander gut Pflaster/  
Emplastrum  
Mofchionis ge-  
nannt.

Irem/ dieses Pflaster/ welches man Emplastrum Mofchionis heist/ dienet auch zu den verrenckten vnd zubrochenen Beinen/ vnd wirt also gemacht:  
R. Silber

# Das sechste Buch. CCXLIII

**R.** Silberglert/drey unze/hart Pech/Kälber feistes/ jeglichs zwey unzen/Terpentin/Manna thuris, jeglichs zehen unzen/ Wachs/ fünff unzen/Grünspan/des frembden Safft Opopanacis vnd Galbani, jeglichs ein unze/weich Pech oder Ther/ein halb pfund/ Essig/ Maulbeersafft/das öl von dem Wunderbaum/ Oleum Ricinum genant/ jeglichs ein pfund.

Die Silberglert sol man in dem öl vnd Essig sieden/ bis so lang solche nicht an den Henden kleben/vnd wenn sie ein wenig kühl worden/ so sol man dareyn thun das feiste/ vnd das Wachs vnd Pech/ den Maulbeersafft aber sol man mit dem weichen Pech sonderlich sieden/ vnd wenn sie gesotten sind/ so sol man die andern Species darzu vermischen/vn wo sie von dem Feuer darczyn streuwen/so sol man die Manna thuris vn den Grünspan klein gepulvert darczyn streuwen/vnd alsdenn das Opopanax mit Essig zutreiben darzu vermengen/Vn wo solches Pflaster gar zugericht ist/ so sol man dasselbe drey tag lang in Wein legen/vnd darnach mit den Henden wol zutretten/vnd vnder einander vermischen/vnd so manes bedarff/sol man ein Pflasterlein oder Küßlein vnd die Binden mit Weinnaß machen/ vn oben darauff legen/vnd also verbinden: Man sol aber solches Pflaster auff ein Fell streichen/vnd vber legen/oder sol dasselbe in zwey mal so viel Rosenöl zutreiben/vnd gleich wie das Ceratum Album auff die Thüchlein vnd Binden schmieren vnd vber legen/denn es heylt die Beinbrüch vnd die offenen Schäden/ vnd verhindert daß keine hitzige Geschwulst vö vbrige Blut mit zuschlagē mag.

Das zeichen aber durch welches man erkennen möchte/ob die beinichte substanz oder der Callus zwischen dem Beinbruch gewachsen sey/ ist dieses/ wenn Blut on einige Wund herauß schwiget/ vn die Binden blutig macht.

Wenn die beinichte substanz oder der Callus zwischē den Beinbrüchen groß genug gewachsen/so sol man denselben krefftigen vnd stercken durch die Arzneyen/ die man zu den blutigen frischen Wunden braucht/ vnd auff Griechisch Enama heisset/ denn sich trüctnen messiglich/ vnd stercken vnd befestigen also den Callum, Von solchen Arzneyen aber/ Enama genant/ haben wir gnugsam gehandelt in dem Capitel/ von den zusammenheylenden Arzneyen.

*Zeichen des gewachsenen Calli.*

*Wenn vnd wo man zu den Beinbrüchen für Arzneyen brauchen sol/ da mit der Callus befestigt werde.*

Etliche begießen auch die verrenckten vnd zubrochenen Bein mit gesalzenem Wein/ welchen die Griechen Tethalassiomēnon vnd Thalattion, vnd die Lateinischen Vinum salsum vnd marinum heissen/ vnd wo solcher nit vorhanden/so sol man Salz in Wein zergehen lassen/ Des gleichen pflegt man auch Rosen vnd die Blüt von den wilden Granatöpfeln/Balaustia genant/ vnd die Frucht von den Myrthenbäumen/ vnd weissen Mos von den Leychen/ vnd Wermuth/ vnd andere dergleichen/ in Wein zu sieden.

Etliche thun zu den Arzneyen/ welche die Beinichte substanz oder den Callum zusammen ziehen/ Bolum Armenum, vnd die Frucht von den Cypressbäumen/ vnd andere dergleichen/ Aber man sol gleich wol in solchen eine rechtmaß halten/ damit man den Callum nicht gar zu sehr zusammen ziehe/ daß er sich nicht abrdre oder abspringe.

Es stercken vnd befestigen auch die beinichte substanz oder den Callum dienachfolgende Arzneyen/ welche man also zurichtet:

**R.** Rosenöl/ vier unze/Hartz/drey unzen/Wachs/zwo unzen/Griechisch Pech/Colophonia genant/Mastix/Weyhrach/ jeglich eins halb unze/der Frucht von den Cypressbäumen/vn der grossen Ferberöhrt/ jeglichs ein quinclein/vnd so man solcher Arzneyen an dem Gewicht mehr nimpt/ die fest an der Haut ankleben/vn des öls weniger/vn ein wenig Saffran darzu thun/ so wirt solche Arzney desto krefftiger vnd besser.

*Etliche gute vermischte Arzneyen/ welche den Callu befestigen.*

## Von allerley Artzneyen vnd mitteln/

Ein gut Pflaster/  
Spanadrapum ge-  
nannt.

Item. R. Weyhrach/Wastix/Pech/Staubmehl/Boli Armeni, jeg-  
lichs zwo ungen/Vnschlic von einem Wider/weiß Wachs/jeglichs ein halb  
pfund/das Vnschlic vnd Wachs sol man zugehen lassen/vnd die andern  
gepüluert darzu vermischen / vnd solche streicht man auff ein Thuch/vnd  
legt dasselbe auff den Beinbruch/Vñ dieses Pflaster nennen die Wundärzte  
Spanadrapum.

Es brauchen auch etliche das Apostolicum, vnd das Oxicroceum, vnd  
anderemehr.

Man sol aber auch wissen/das man zu den harten Leiben solche Artz-  
neyen nemmen sol/welche mehrer zusammen ziehen/vñ zu den weichen vnd  
zarten Leiben/die eine mittelmessige Krafft haben.

Wie mā den zu groß  
gewachsenen Callū  
kleiner machen möch-  
te.

Wenn der Callus zu groß gewachsen ist/so sol man denselben wider klein  
machen/vnd sol also dem Patienten desto weniger zu essen vnd zu trincken  
geben/vnd die qualitet verendern / vnd sol das beschedigte Glied lind rieben  
mit öl/Saltz/vnd Salniter/vñ man sol auch dasselbe mit warmem Saltz  
wasser bähen/vnd Pflaster daraufflegen/welche weichen/vnd als dem das  
Glied fest binden/ Es sol auch der Patient oftmals Kochkreuter essen/  
vnd sich brechen vnd vndauwen. Item/man sol auch das ander gesunde  
Glied gegen vber mit einer hitzigen Artzney von Senff bereit/Sinaplinus ge-  
nannt/beschmieren/damit es die Nahrung allein zu sich ziehe/vnd von dem  
beschedigten Glied abgewendet werde.

Paulus Aegineta schreybt / das man auff den zu groß gewachsenen  
Callum, welcher noch neuw ist/sehr hitzige zusammenziehende Artzney legen  
sol/vnd sol auch das Glied mit Banden fest binden/vnd ein Bleyen Blech  
darauff legen / Aber in den jenigen welcher von alters wegen ist gar hart  
worden/vñ dem Glied ein scheuzliche vnd heßliche form vñ gestalt macht/  
vnd desselben ampt vnd wirkung verhindert/sol man die Haut auffschney-  
den/vnd den Callum, welcher zu groß gewachsen ist/abschaben/oder sol sol-  
chen mit einem Messer/od sonst mit einem scharffen Instrumentlein/her-  
aus schneyden/oder mit einem Pörer heraus poren/ Wenn aber von dem  
selben keine natürliche wirkung verlerzt/vnd auch das Glied an der gestalt  
nicht so gar heßlich ist/vnd kein schmerz vorhanden / so ist viel besser das  
man sich von den scharffen eysern Instrumenten enthalte.

Wie man befördern  
möchte/das die all zu  
kleinen Calli grösser  
wachsen.

Welche Calli noch all zu klein/vñ nicht groß gnug gewachsen seyn/der  
selben wachung sol man auff andere weg befördern.

Es kan aber solche wachung verhindert werden/so man das verletzte  
Glied oft vnd zu viel mit warmem Wasser bähet / vnd vnrecht verbindet/  
vnd so man die Binden oft vnd vor der zeyt auflöset/vnd es kan auch wol  
solches geschehen/das sich der Patient in essen vnd trincken nit wol verhält  
ten/derhalben sol man solche alle zur besserung verendern/vñ wenn die bei-  
nicht substanz oder der Callus von wegen eines Gebrechens/in welchem der  
Leib alleweg ab vnd nicht zunimpt/Atrophia genant / nicht wechset / so sol  
man gedachtem Gebrechen erstlich rahtschaffen.

Durch welche mit-  
tel man den gliedern  
helffen möchte/wel-  
che verrencke oder zu  
brochen / vnd aufau-  
gen zu schwinden.

Es geschicht auch bisweilen das die Binden gar zu hart zusammen ge-  
zogen werden / oder das sonst ein vnnatürliche beschwerung mit zuschleget/  
davon das Glied gleich gar getödtet wirt/vnd also anfengt zu schwinden.  
Derwegen muß man solches Glied wider erquickten vnd lebendig machen/  
vnd die Binden auflösen/vnd dieses kan vollbracht werden durch Artz-  
neyen/welche beschrieben sind in dem Capitel / Von den hitzigen Artzneyen/  
welche gleich als das Feuer wermen/Pyrotica genant.

Item/es hilfft auch sehr wol einem Glied das mager ist / oder anfengt zu

zu schwinden/ wenn man dasselbe recht vnd gebürlicher weiß bindet/ aber nicht also wie man die Beinbrüch zu binden pflegt: Den so das Schienbein abnimpt/ so sol man das oberste Bein am Schenckel von dem Geschefft an mit einer Binden vmbwickeln/ bis auff das Knie/ vñ solche sollen oben fest vnd hernachmals allgemach schlaff angezogen werden/ damit man auß allen Adern/ gleich wie auß kleine bächlein/ das Blut vnder sich dru ke. Wenn aber das oberste rechte Bein am Schenckel schwindet/ oder der ganze rechte Schenckel zugleich/ so sol man das lincke Bein von dem Knie an vber sich mit Binden circelweiß vmbgeben/ bis an das Geschefft/ vnd dieselbe ziemlich hart anziehen/ denn also wirt solches Glied zuhauff gezogen/ vnd muß alsdenn das Blut zurück in das magere Glied lauffen. Es sollen aber auch solche Binden nicht gar zu fest/ sonder messiglich/ angezogen werden/ damit sie nicht schmerzen erwecken/ vnd auch nicht alles Blut von dem gesunden Glied zu rück treiben/ denn man sol dem magern Glied wol mehr nahrung zufügen/ vnd doch das gesunde derselben nit gar berauben/ Gleiches art vnd weiß sol man auch in den obersten Gliedern halten.

Wenn der Callus gekrümpt/ vnd noch weich ist/ so sol man denselben mit weichmachenden bähungen/ vnd mit bequemen Arzneyen/ durch die Schweißlöcher hinweg bringen vnd verzehren/ vnd sol also das verletzte Glied bähnen mit öl/ vñ warmem Wasser/ mit gesottener Brü vñ Lybisch/ vnd dergleichen/ vnd es kan solcher auch durch die Schweißlöcher hinweg gebracht werden/ mit trucknen Feigē/ vnder welche Taubentohr vermischet ist/ Aber von diesen vnd dergleichen haben wir gnugsam gesagt in dem Capitel/ von den Arzneyen/ welche die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen/ Resoluentia oder Diaphoretica genannt.

Wenn aber vielgedachter Callus gar steinhart ist worden/ so sol man denselben auff gleiche weiß rahtschaffen/ wie man einen alten zu großwachsenen Callum zu curiren pflegt.

Welcher Callus gar zu weich ist/ denselben sol man befestigen vnd herter machen durch bequeme Arzneyen welche zusammen ziehen/ vnd darneben fest an der Haut ankleben/ vñ wiewol es kaum geschehen kan/ daß ein Callus zu hart wirt/ es wer denn sach daß er zu spröde würde/ vnd also leichtlich wider zubreche/ vnd wenn solchs geschehe/ so muß man die ganze Cur/ durch welche man zu wegen bringt daß die Calli wachsen/ auff ein neues fürnehmen.

Es geschicht auch bisweilen daß in den Gliedern welche Nervosisch/ vnd darnebe beinicht seyn/ sich eine zähe schleimichte feuchtigkeit versamlet/ welche dem Fyter fast gleich sihet/ vnd gemeinlich in der tieffe verborgen ligt/ vnd sich nicht leichtlich durch die Schweißlöcher hinweg bringen leßt. Derhalben sol man solche durch bequeme Arzneyen zutheilen/ vnd alsdenn durch die Schweißlöcher hinweg bringen/ oder sol an demselben ort eine Wund hineyn schneyden/ vnd dieselbe heraus nehmen: Wo man aber solches verlaßset/ so wirt dieselbe in einē Scirrhum verwandelt/ welche man alsdenn durch die jenigen Arzneyen/ welche wir beschriben haben in dem Capitel/ von den weichmachenden Arzneyen/ vertreiben sol.

Wie man einē trummen Callū zu rechte bringen sol.

Wie man einen weichen Callum hart machen sol.

Wie man den zähen dickē schleim/ der sich zwischen dem gelenck legt/ hinweg bringen sol.

Wie man einē Scirrhum curiren sol.

Ende des sechsten vnd letzten Buchs.

Die Kisten sind in drei Theile eingetheilt: in die obere, die mittlere und die untere. Die obere Kiste enthält die Bücher der Heiligen Schrift, die mittlere Kiste die Bücher der Kirchenväter und die untere Kiste die Bücher der Scholastiker. Die obere Kiste ist die wichtigste, weil sie die Grundlagen der christlichen Religion enthält. Die mittlere Kiste enthält die Werke der Kirchenväter, die die Lehren der Heiligen Schrift erläutern und die untere Kiste enthält die Werke der Scholastiker, die die Lehren der Kirchenväter weiterentwickeln. Die Kisten sind in drei Theile eingetheilt: in die obere, die mittlere und die untere. Die obere Kiste enthält die Bücher der Heiligen Schrift, die mittlere Kiste die Bücher der Kirchenväter und die untere Kiste die Bücher der Scholastiker. Die obere Kiste ist die wichtigste, weil sie die Grundlagen der christlichen Religion enthält. Die mittlere Kiste enthält die Werke der Kirchenväter, die die Lehren der Heiligen Schrift erläutern und die untere Kiste enthält die Werke der Scholastiker, die die Lehren der Kirchenväter weiterentwickeln.

# Register vber die sechs Bücher / von

der Chirurgia oder Wundartzney / Vnd bedeut die Ziffer das  
Blat / vnd a die erste / vnd b die andere seit des Blats / Das Lateinische

a vnd b aber bedeut im anfang die Vnderweisung vnd Theilung des ganzen Buchs.

## Abcessus.

**A**s ein Abcessus sey / solto  
1. a. 4. b. 10. b.

Ursachē der Abcessuum davon  
sie ir ankunfft haben. s. b.  
Mancherley Geschlecht der Abcessuum.  
4. b. 10. b.

Zeichen der Abcessuum in gemein. 11. 52. a.  
Vrtheilung oder weissagung / was nach den  
Abcessibus folgen werde. 13. a.

Durch welche zeichen man erkennen möcht  
te / das ein Abcessus jetzt vorhanden sey / oder  
ald werden wil. 12. b.

Welche Abcessus leichtlich oder schwerlich  
eröff werden. 13. a.

Welche Abcessus sich durch die Schweiß  
löcher vertreiben lassen. 13. a.

Wie man alle Abcessus in gemein vertrei  
ben vnd curirn sol. 13. b. 16. b. 53. a.

Welcher gestalt man die Abcessus eröff  
nen sol. 17. b. 23. a.

In den Abcessibus werden seltsame ding  
gefunden. 4. b. 11. a. Vnd wie dieselbe sollen  
curirn werden. 17. 52. a.

Was man auff die eröffnete Abcessus le  
gen sol. 18. b.

Was für Abcessus auß der Pituitosischen  
feuchtigkeitenspringen. 49. b.

Vnderscheid der Pituitosische Abcessuum  
11. b.

Ursachē der Pituitosische Abcessuum. 52. a.  
Durch welche zeichen man erkennen möcht  
te / ob ein Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.

Ursachē der Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.  
Ursachē der Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.

Ursachē der Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.  
Ursachē der Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.

Ursachē der Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.  
Ursachē der Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.

Ursachē der Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.  
Ursachē der Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.

Ursachē der Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.  
Ursachē der Pituitosischer Abcessus in einem  
Schliemen verschlossen lig oder nicht. 52. a.

## Achores.

Was Achores sind. 67. b.

## Acrochordones.

Was Acrochordones sind. 5. b. 39. a.

## Ader.

Was durch die wurzel einer Ader verstant  
den werde. 86. a.

Von den Wunden der Adern / vnd Bulsas  
dern / vñ wie man dieselbe recht curirn sol. 125. a.

## Aderlassen.

Was man in dem Aderlassen betrachten  
sol. 21. b. 98. b.

Ein Wundarzt sol allweg einen Leibarszt  
zu rath fragen / weñ er sol zur Ader lassen. 90. b.

Auff welcher seitē man in den phlegmonen  
zur Ader lassen sol. 21. a.

Welche Ader man in der zurückziehung  
schlagen sol. 21. a.

In welchen Erysipelatibus man zur Adern  
lassen sol. 34. b.

Ob man auch einem Kranckē / der Oedema  
ta hat / sol zur Ader lassen. 43. b.

Exempel von einem jungē Bauwersman /  
welchem ein vngeschickter Wundarzt ein  
Bulsader für ein Ader geschlagen. 77. a.

Warumb man den Verwundten zur Ader  
lassen sol / vnd wenn. 90. a.

Wievil man Blut auß der Ader sol lauffen  
lassen / vnd welche Ader man schlagen / vñ auff  
welcher seiten man lassen sol. 90. a.

Wenn die Niere verlegt / wo man zur Ader  
lassen sol. 90. b.

Welchen man in dem Krampff sol zur A  
der lassen / vnd welche Ader man schlagen / vnd  
wie viel man Blut hinweg lassen sol. 98. a.

## Aerugo.

Was Aerugo sey / vñ derselben tugend. 60. a.

## Agstein.

Tugend des Agsteins. 200. a.

## Anch.

Krafft der vnrentigen Anchöpfeln. 153. a.

Tugend des Anchenmispels. 203. a.

Krafft des Anchen Mos. 242. a.

Apert.

# Register.

## Uter.

Ausz des Auerweiss. 107. a.  
Krafft des Aiertötteröls. 1bid.

## Uter.

Was Uter sey/vnd wovon er sein ankunfft  
hab/vnd wie mancherley derselb sey/vnd wie er  
zu wachsen pflegt. 139.

Durch welche zeichen man erkennen möch-  
te/ob der Uter gut oder böß sey. 13. b. 140. a.

Was der gute vnd böse Uter in den offe-  
nen Schäden anzeige. 142. a.

Wie man auß dem Uter erkennen möch-  
te/daß ein alter offener Schaden heyle. 162. b.

## Uterichte Geschwår.

Durch welche zeichen man erkennen möch-  
te/ob ein Uterichte Geschwår jetzt vorhanden/  
oder ob ein Geschwulst bald Uter bekommen  
werde. 12. b.

Welche Uterichte Geschwulsten leichtlich  
oder schwerlich reiff vnd zeitig werden/vnd  
welche sich durch die Schweißlöcher vertre-  
iben lassen. 13. a.

Wz für Schaden erfolgt/wen man ein reiff  
aiterichte Geschwår nicht bald eröffnet/vñ der  
Uter darinnen bleibt. 211. b.

Wenn man ein aiterichte Geschwår eröff-  
nen sol. 17. b. 211. b.

Was man zuvor betrachten sol wenn man  
ein aiterichte Geschwår eröffnen wil. 211. b.

In welchen aiterichten Geschwåren/vnd in  
welchen Gliedern des Leibs die glückende Eysen  
sehrlich zu gebrauchen. 212. a.

Wie man ein aiterichte Geschwår durch  
Cauteria eröffnen sol/vnd wie dieselb seyn sol-  
len. 17. b. 212. b.

Welcher gestalt ein Wündlein in das aiter-  
ichte Geschwår sol geschnitten werden. 212. b.

An welchem ort man ein aiterichte geschwår  
sol auffsetzen. 17. b. 213. a.

In welche aiterichte Geschwåren man auff  
beyden seiten sol löcher hinein machen. 213. a.

Wieman die aiterichte Geschwår durch be-  
queme Arzneyen eröffnen sol/vnd welche sol-  
che hunkönnen. 18. 213. b.

Wie man ein aiterichte Geschwår reinigen  
sol/vnd mit was Arzneyen. 214. a.

## Allaun.

Eugend des Allauns/vnd des Allaunwas-  
fers. 161. a.

## Albaræ.

Was Albaræ sind. 6. a.

## Alte offene Schäden.

Was ein alter offener Schaden sey. 135. a.  
Was ein einfacher vnd vermischter alter off-  
ener Schaden sey. 136. b.

Mancherley vnterscheid der alten offenen  
Schäden. 136. a. 137. a. 150. a.

Ausz was vrsachen die alten offenen Schä-  
den jr ankunfft haben. 138. a.

Zeichen durch welche man erkennen möch-  
te die vnterscheid der alten offenen Schäden/  
vnd wie einer von dem andern vnterschieden  
vnd erkannt werde. 140. b.

Mancherley weissagung/was nach den al-  
ten offenen Schäden folgen werde. 141. b.

Wieman erkennen möch-  
te feuchter natur sey/vñ ob er heyle ob nit. 141. b.

Wieman auß einem alten offenen Schä-  
den erkennen möch-  
te/ob der Krancke bald ster-  
ben werde. 142. a.

Wie man erkennen möch-  
te/ob die vberge-  
legte Arzney dem Schäd-  
lich sey. 142. b.

Wieman die alten offenen Schäden in ge-  
mein curirn vnd heyle sol. 143. a.

Wieman in den alten offenen Schäden die  
vnnatürliche Complexion vertreibe sol. 144. b.

Wieman den schmerzen in den alten offe-  
nen Schäden stillen sol. 145. a.

Wie man die vnnatürliche Geschwulsten  
in alten offenen Schäden vertreibe sol. 145. b.

Welcher gestalt man die alten zuffossenen  
vñ zermesschte Schäd-  
e wider heyle sol. 146. a.

Wieman das vberflüssige Fleisch/welches  
in den alten offenen Schäden wechset/sol  
wegnehmen. 146. b.

Wieman die alten offenen Schäden heilen  
sol/welcher Lippen sind hart worden/vnd die  
farb verendert ist. 147. a.

Hippocrates hat erstlich erfunden/wie man  
die alten offenen Schäd-  
e recht heyle sol. 147. a.

Wieman die grossen knöllichten Ader-  
Varices genant/welche neben einem alten offe-  
nen Schaden vorhande/vertreibe sol. 147. b.

Wieman die Würme/welche in den alten  
offenen Schäden wachsen/hinweg bringe sol.  
148. b. 215. b.

Warumb die alten Schäden/welche  
heyle/offtmals wider auff brechen. 148. b.

Wie

# Register.

Wie man die alten offenen Schäden/welche wider auffbrechen/vñ darneben ein anbrüchig Wein haben/recht heylen sol. 148. b.

Wie man die alte widerspenstige offene Schäden/welche sich nicht gern heylen lassen/vñ von den Griechen Dyspuleta, Cacoethe vñ Chironia geneit werden / recht curirn sol. 149. b.

Vrsachen der vmbtsichfressenden alten offenen Schäden. 155. b.

Wie man die alten vmbtsichfressenden offenen Schäden recht curirn sol. 155. b.

Was ein eyerichter alter offener Schaden sey/vñ was desselben vrsach/vñ wie er sol curirt werden. 157. b.

Was ein holer löcherter alter offener Schaden sey/vñ wie er von Fisteln vñderscheiden/vñ wo von er sein ankunfft / vñ wie er sol geheynt werden. 158. b.

Wie man einen alten offenen Schaden recht waschen sol. 160. b. 215. a.

Wenn vñ welchen Schaden man mit Fleisch aufffüllen/vñ was man dem Befehzigen für ein Regiment in essen vñ trincken vñ andern nicht natürlichen dingen / stellen sol. 161. b.

Mancherley einfache vñ vermischte Arzneyen/zuden alten offenen Schädē. 159. 160. 161. 162.

Wie man auß dem Eyer erkennen möcht/wob ein alter offener Schad heyle oder nicht. 162. b.

Mancherley vrsachen/warum die alten widerspenstige vnheyßbare offene Schäden nit mögen curirt werden. 150. a.

Etliche gute vermanungen / welche lehren wñ ein Chirurgus thun vñ betrachte sol/damit er die vnheyßbare Schäden recht curire. 151. b.

Es ist vñmöglich dz man mit einerley Arzney alle vñ jede offene Schäden heyle. 14. b. 129. a. 151. b.

## Alhasaphum.

Was Alhasaphum sey. 7. a.

## Alkali.

Was Alkali für ein Salt sey/ vñ wie man dasselbemachen sol. 234. a.

## Almatim.

Was Almatim sey. 8. a.

## Almismar.

Was Almismar sey. 5. b. 39. b.

## Aloe.

Tugend des bittern Aloes. 219. a.

## Alphi.

Was Alphi, vñ wie mancherley dieselbe sind. 6. a.

## Alumen.

Was Alumen plumosum vñ scissile sey. 154.

## Anmacht.

Was die Anmacht sey. 103. a.

Vrsachen der Anmacht. 103. a.

Zeichen der Anmacht. 103. a.

Durch welche mittel man die Anmacht verhüten möcht. 103. a.

Durch welche mittel man die Anmacht vertreiben möcht/ wenn sie einen Verwundten plagt. 103. a.

## Ammoniacum.

Tugend des Ammoniaci. 198. b. 103. a.

Womit man das Ammoniacum zutreiben sol. 207. a.

## Aqua.

Was Aqua fortis sey/ vñ wo zu es diene. 234. b.

Was Aqua thamar Indorum sey/ vñ wo zu es diene/vñ wie man dasselb machē sol. 34. b.

## Anabrosis.

Was Anabrosis sey. 69. b.

## Anacardi.

Was Mel Anacardinum sey/ vñ wo zu es diene. 231. a.

## Anastomasis.

Was Anastomasis sey. 69. b.

## Anatomia.

Nus der Anatomiz. 212. b.

## Anthrax.

Wz Anthrax sey/Vide infra, Carbunculus.

## Antispodium.

Was Antispodium sey/ vñ warauf man solches machet/vñ wozu es diene. 219. b.

## Anzeigung.

Was die anzeigung sey/ welche die Medici indicationem primam heissen/ vñ was dar durch vermeldet. a. 6.

Was die andere vñ dritte anzeigung sey/ vñ was durch dieselb gelehrt. a. 8. a. 11.

Zweyerley anzeigung/ die man in der Cur bedent

# Register.

bedencken sol / haben alle Kranckheiten welche noch im zunehmen sind. 14. a.

## Apoplexia.

Was Apoplexia sey / vnd wovon sie verorsacht werden. 100. a.

## Aospasma.

Was Aospasma sey. 69. b.

## Apostema.

Was die Griechen Apostema heissen. 1. a.

Was die gemeinen Medici vnd Wundartz Apostema nennen. 1. a.

Mancherley vnd vollkommliche beschreibung eines Apostematis. 1. b.

Namen der einfachen vnd vermischten Apostematum. 10. a.

Wovon die Apostemata vera & non vera jr ankunfft haben. 1. a. 10. a.

Was Apostema ventosum sey. 3. b.

Durch welche zeichen man die Apostemata vera & non vera erkenne. 11. a.

Was Apostemata Aquosa seyn / vñ wovon sie entspringen. 47. b.

## Arsenicum.

Krafft vnd tugend des Arsenici sublimati, vnd wie man denselben recht brauchet sol. 30. a. 57. b. 124. b. 158. a. 168. b.

## Arzt.

Was ein rechter Arzt sey / vnd durch welche mitteler erkennen möchte / ob er auch erlangen könnte was er begert. 70. b. 71. a.

## Arzneyen.

Die Arzneyen vnd andere mittel / welche man brauchen wil / sollen erstlichen durch einen rechten Methodum erfunden / darnach durch die erfahrung probiert vnd bewart werden. 128. b.

Die Scribenten haben vnrecht gethan / welche in gemein von den Arzneyen geschrieben / vnd nicht darneben die grad angezeigt haben. 108. b.

Wie man die zurücktreibende Arzneyen recht brauchen sol. 38. a. 194. b.

Man sol keine zurücktreibende Arzney brauchen / der Leib sey den zuvor wol gereinigt. 38. a. 194. b.

Durch welche Arzneyen die materia / so sich in ein Glied gesant / aufgelaret vnd hinweg gebracht werden köndte. 21. b.

Welche Arzneyen den schmerzen lindern vnd erweytern. 24. a. 128. a.

Etliche gute zurücktreibende Arzney. 194. b. Mancherley gute Arzneyen / welche zum theil zu rückt treiben / vñ zum theil die materia durch die Schweisslöcher hinweg bringe. 43. b.

Etliche gute Arzneyen / welche die materia en durch die Schweisslöcher hinweg nehmen. 36. a. 201. b. 202.

Etliche gute Arzneyen / welche eine Geschwulst schwerend machen. 113. 208. b.

Wenn vnd wasserley Arzneyen man brauchen sol / damit ein Glied vnempfindlich werde / vnd den schmerzen nicht mehr fület. 24. b. 93. a.

Vielerley gute Arzneyen / mit welche man die hertigkeit vertreiben möchte. 44. b. 157. a.

Was man für Arzneyen auff die Carburckeln legen sol. 26. b.

Was für Arzneyen die Brandtruffen ablösen. 27. 28.

Es ist vnmöglich das man mit einer Arzney allein alle Schäden heylen möchte. 14. b.

129. a. 151. b.

Etliche gute kühlende Arzneyen / welche nützlich in den Erysipelatibus können gebraucht werden. 35. a.

Gute Arzneyen / welche man nützlich in den Herpetibus brauchen kan. 38. a.

Etliche gute Arzneyen / welche die Wind zu theilen. 46. 47. 202.

Etliche gute Arzneyen / welche die Pituitosen feuchtigkeiten durch den Darm hinweg bringen. 53. a.

Mancherley vmbtsichfressende vnd hinwegziehende Arzneyen. 53. b.

Etliche gute weichmachende Arzneyen / vñ wie man dieselb recht brauchen sol. 204. a.

Krafft der Arzneyen welche Fleisch mache. 161. b.

Etliche gute Arzneyen / welche das zu viel gewachsene Fleisch hinweg ziehen. 112. a.

Was die zusammenheylende Arzney für eine Complexion haben / vnd wie man dieselbe recht brauchen sol / vnd welche solche vollbringen. 159. b. 226. a.

Was die Arzneyen / welche einen Schaden recht zuschliessen / Haut machen / oder mit einer Narben bedecken / für eine Complexion haben / vnd wie man dieselbe recht brauchen sol / vnd welche dieselbe sind. 222. a. 225. b.

Was

# Register.

Was für Authores von den Arzneyen geschrieben haben/vñ auß welchen Büchern man die Arzney studieren sol. 192. a.  
Man sol die frembden vnbekanntten Arzneyen meiden. 193. a.  
Mancherley gute kühlende Arzney. 196. a.  
Ein gute Arzney zu den geschwollenen brüsten der Weiber / vnd Geschafft der Männer. 197. a. 218. b.  
Mancherley zusichziehende Arzneyen / vnd wie man sie recht brauchen sol / vnd was sie für nutz bringen. 198. a.  
Wie man den Arzneyen die scherpf nehmen sol. 219. b.  
Was die Arzneyen für eine Natur haben / welche die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen / vnd welche vnder denselben am freestigsten sind / vnd wie man dieselb recht brauchen sol. 201. b.  
Was die Arzneyen für eine Natur haben / welche die materien dünn vnd tucker machen / vnd wie man dieselb recht brauchē sol. 201. 202.  
Ein wünderliche Arzney für die Wassersucht. 203. a.  
Mancherley einfache vnd vermischte Arzneyen / welche die aiterichte Geschwer eröffnen / vnd wie man dieselb brauchen sol. 18. b. 213. b.  
Vierley gute reinigende Arzneyen / vnd wie man dieselb recht brauchē sol. 44. b. 167. a. 214. a.  
Wie man erkennen möchte / was die reinigende auffgelegte Arzneyen gewirckt / vñ ob sie dem Schaden nützlich oder schedlich sey. 215. b.  
Vierley gute Arzneyen vnd andere mittel / durch welche man einen Blutfluß verstopfen möchte. 122. 123. 124. 125.  
Mancherley sehr hitzige Arzneyen zu vielen Gebrechen / vnd sonderlich zu den erkaltten Gliedern / vnd zu denen welche schwinden / vnd wie man dieselbe recht brauchen sol. 230. a.  
Mancherley Arzneyen so da trucknen. 152. 153.  
Etliche gute Arzneyen welche die Schiefer von den schadhafftigen Beinen ablösen. 149. a. 239. b.  
Mancherley gute einfache vnd vermischte Arzneyen zu den Beinbrüchen. 239. a.  
Ascites.  
Was Ascites sey / vñ wovon sie entspringē. 48. a.  
Asphodilus.  
Was Asphodilus sey. 55. b.

## Atheroma.

Was Atheroma sey. 4. b. 42. a. 50. b.  
Wovon ein Atheroma sein ankunfft hab. 50.  
Zeichen eines Atheromatis. 50. b.  
Vnderscheid eines Atheromatis vnd Meliceridis. 51. a.  
Wie man die Atheromata curirn vnd vertreiben sol. 58. a.

## Auicenna.

Ein greuwlicher irrthumb des Dolmetschers Anicennæ. 4. b.  
Was Auicenna Myrmeciam heisse. 37. a.

## Auffsatz.

Was der Aufsatz sey / vñ wovon er entspringe. 5. a.

## Balsam.

Nutz vnd tugend des köstlichen Balsams / welchen Mesue beschrieben. 102. a.  
Wie man gemeldten Balsam zurichten vñ machen sol. 102. b.

## Bein.

Was ein beinschrötige Wund sey / vnd wie sie von einem Beinbruch vnderschieden. 132.

Vnderscheid der beinschrötigen Wunden. 132. b.

Was für zufell zu den beinschrötigen Wunden schlagen. 132. b.

Weissagung was nach den beinschrötigen Wunden zu schlagen oder folgen werde. 132. b.

Welche beinschrötige Wunden tödtlich sind. 132.

Man sol kein stück von den verwundten Beinen mit gewalt auß den Wunden ziehen / vnd warumb. 133. a.

Wie man die Beinschrötige Wunden oder die verwundten Bein recht wider heylen sol. 133. a.

Wie man die zufell in den beinschrötigen Wunden vertreiben sol. 133. b.

## Beinbrüche.

Was ein Beinbruch sey. 132. a. 170. a.  
Mancherley vnderscheid der Beinbrüche. 170. 171.

Ursachen der Beinbrüche. 171. b.

Zeichen eines Beinbruchs. 171. b.

Mancherley vrtheilungen vnd weissagungen / was nach den Beinbrüchen folgen werde. 172. b.

## Register.

Wie man die Beinbrüch in gemein rechte künstlich heyle vnd curirn sol. 173. b.

Vielerley art die Beinbrüch wider rechte auff ein ander zurichten vnd zu binden. 174. 175.

Wie man erkennen möchte / ob die zubrochene Bein widerrecht auff einander gericht seyn. 173. b. 175. a.

Wielang vnd breit die Binden / so man zu den Beinbrüchen brauche / seyn sollen. 176. b.

Wenn man die Schienen omb die Beinbrüch legen / vnd wie dieselb seyn sollen / vñ auch recht brauchen sol. 173. a.

Wenn man die Beinbrüch wider auff binden sol. 178. b.

Nus des läwlichten Wassers in den Beinbrüchen. 178. b.

Warumb die Bein nicht für sich selbst one hülf einer andern substanz wid zu hauff wachsen. 76. b. 174. a.

Wie vnd wenn der Callus oder die beinichte substanz zwischen den zubrochene Beinen wachse / vnd durch welche zeichen man dasselbe erkenne / vnd alsdenn dem Kranken ein gebürlich Regiment in essen vnd trincken verordnen möchte / vnd wie solches seyn sol. 174. a. 179. a.

Wie man die zufell in den Beinbrüchen vertreiben sol. 179. b.

Wie man den schmerzen in Beinbrüchen stillen / vnd die Geschwulst vertreiben sol. 179. b.

Was man brauchen sol / wenn groß gucken im Beinbruch vorhanden. 179. b.

Was man thun sol / wenn neben einem Beinbruch auch ein Wund vorhande. 177. a. 179. b.

Was man thun sol wenn in den Beinbrüchen das Fleisch zustossen / vnd der kalte Brandt oder vnvollkommene tödtung des Glieds mit zu geschlagen. 180. a.

Was man thun sol wenn sich ein Schiefer von dem zubrochene Bein ablöset. 180. b.

Was man thun sol wenn ein stücklein Bein zum Schaden heraus gehet. 180. b.

Wenn ein stück von einem Bein verdirbt / was man brauchen sol. 181. a.

Was man thun sol / wenn es den Pacienten in dem Beinbruch sehr sticht. 181. a.

Wie man die vbrige truckenheit vnd feuchtigkeit in den Beinbrüchen vertreiben sol / welche die wachfung des Calli verhindern. 181. a.

Durch welche mittel man den Callum mehr ren oder mindern sol. 181. a.

Was man thun sol / wenn die zubrochene Bein vnrecht zu hauff gewachsen seyn. 181. b.

Wenn vnd wie man die Bein / so vnrecht gehelt sind / wider zubrechen sol. 181. b.

Ob man auch die Bein wider zubrechen sol welche vnrecht gehelt / vnd in welchen der Callus ist sehr alt worden. 182. a.

Wie man den Callum in den alten Beinbrüchen wider ablösen / vnd die Bein zuricht bringen sol. 182. a.

Was man thun sol / wenn in den Beinbrüchen eine verderbung zu fürchten / von wegen des reibens. 182. b.

Wie man die hertigkeit so in Beinbrüchen hinderstellig blieben / curirn sol. 182. b.

Was man thun sol wenn der Beinbruch vber bestimpte zeit keinen Callum bekommen. 182. b.

Wie man die Beinbrüch / welche ein Glied nach der leng entgessen curirn sol. 182. b.

Zeichen eines anbrüchigen Beins. 182. b.

Dem gebrochen der Bein sol man behend trahschaffen / vnd warumb. 239. a.

Was für gebrochen fürnemlich die Bein plagen. 239. a.

Erzhlung mancherley Instrumenten / welche man brauche zu den verlorne Bein. 239. a.

Form vnd gestalt des Instruments / Glosso comon genannt / welches man nützlich in Beinbrüchen kan gebrauchen. 183. a.

Ein kurze anleitung wie man alle Gebrechen der schadhafftigen Beinen recht curirn sol. 239. b.

Was man in den Beinbrüchen vnd verrenckungen betrachten vnd brauchen sol. 174. a.

Warumb man die verrenckten vnd zubrochene Bein wider außdehnen muß / vnd wie man solches vollbringen / vnd in ire rechte form richten vnd recht binden sol. 186. b. 187. 240. a.

Womit man die Beinbrüch vnd verrenckungen bähnen vnd begiessen sol. 179. b. 241. b.

Durch welche mittel man den Gliedern helfen möchte / welche zubrochen vnd anfangen zu schwinden. 243. b.

Wie man einen krummen Callum in Beinbrüchen zu recht bringen / vnd einen weichen hart machen sol. 244. a.

Wie man den dicken schleim / der sich in Beinbrüchen vñ verrenckunge in die Gelenck

# Register.

legt/wider hinweg bringen / vñ die darauß ge-  
wachsene Scirrhus vertreiben sol. 244. a.

Mancherley einfache vnd vermischte Arz-  
neyen zu den Beinbrüchen. 239. a.

## Bech.

Krafft des Bechs / vnd des Pflasters auß  
Bech/öl vnd Wachs / bereitet. 206. b.

## Beschwerung.

Welche Beschwerung man am ersten zu-  
tun sol / wenn jr viel zu gleich vorhanden.  
28.

## Bißz vnd Stich.

Alle Bißz vñ stich sind giftig. 89. a. 116. b.  
Was für Scribenten von den Bissen vnd  
Stichen der giftigen Thier geschrieben habe.  
116. b.

Der Bißz vnd Stich der Thier sind zwey-  
erley. 116. b.

Welche Bißz vnd Stich giftig seyn / oder  
nicht. 116. b.

Was man für Arzneyen in den nicht gifti-  
gen Bissen vnd Stichen / deßgleichen in den  
giftigen / gebrauchen sol. 117. a.

In der tollen vnd rasenden Hundes bißz be-  
finder man selten grössern schmerzen / als sonst  
ein Wund an jr selbst bringt. 117. a.

Was für beschwerungen nach eines Scor-  
pions stich folgen. 117. b.

Jeglichen vergiftten Thiers Bißz vnd stich  
hat seine sonderliche zeichen. 117. b.

Wenn die Hund fürnemlich thöricht wer-  
den. 117. b.

Durch welche zeichen man erkennen kan/  
dass ein Hund thöricht sey. 117. b.

Was für beschwerung nach eines tollen vnd  
rasenden Hundes bißz folgen. 117. b.

Wie man in gemein alle vergiftte Bißz vñ  
Stich hehlen vnd curirn sol. 118. b.

So man in den Bissen vñ Stichen der ver-  
giftten Thier die rechte mittel im anfang nicht  
bald brauchet / so helfen sie darnach nit. 119. a.

Wenn vnd warumb man auff die vergiff-  
ten Bißz vnd Stich Badköpff setzen sol.  
120. a.

Warumb die grossen Wunden in eines tö-  
richten Hundes Bißz nicht also fehrlich sind  
als die kleinen. 120. a.

Krafft der Häner vnd anderer Thier / in  
den vergiftten Bissen vnd Stichen. 120. a.

Wenn vnd warumb man die vergiffte bißz  
vnd stich brennen sol. 120. b.

Wenn vnd warumb man dem Beschedig-  
ten / welcher von einem giftigen Thier gebi-  
sen oder gestochen / zur Ader lassen sol. 120. b.

Man sol die Wunde der vergiftten Thier  
bißz vnd stich lang offen halten / vnd womit  
man solches vollenden möchte. 120. b.

## Bilis.

Welche feuchtigkeit die rechte Flaua bilis  
sey. 60. a.

Mancherley Geschlecht Flaua bilis. 3. a.

Was Bilis oder Cholera sey. 32. a.

Was Bilis adusta per putrefactionem sey.  
32. b.

Was Bilis vitellina ex mera bile sey. 32. b.

Was Bilis porracea vnd citrina sey. 32. b.

Was Bilis vitellina per admixtionem pi-  
tuita sey. 32. b.

Was Bilis adusta per admixtionem sey.  
32. b.

Wovon die Bilis porracea vñ æruginosa  
jr ankunfft hab. 32. b.

Auß der feuchtigkeit Flaua bilis haben vier  
Geschlecht der hitzigen Beulen vnd Geschwul-  
sten jr ankunfft. 32. b.

## Binden.

Wie man die Wunden rechte binden sol.  
85. b.

Mancherley art zu binden. 85. b.

Wie man die Bindung vollbringen sol/  
welche man braucht wenn Fleisch sol wachsen.  
85. b.

Was für nutz auß der ersten art zu binden  
folge. 86. a.

Wie breit die Binden seyn sollen. 85. b.

Wie lang ein Binde seyn sol. 86. b.

Wie man die andere art zu binden vollbrin-  
gen sol / welche gebraucht wirt / so man die ober-  
flüssigen feuchtigkeiten wil hinweg treiben / vñ  
was sie für nutz bring. 85. a.

Welcherley gestalt die dritte art zu binden  
vollbracht / vnd in welchen Gliedern sie ge-  
braucht / vnd wozu sie nützlich sey. 86. b.

Welche Binden am bequembsten seyn. 86. b.

Wie man die Binden one schmerzen wider  
sol hinweg nehmen. 86. b.

## Bitumen.

Was Bitumen sey / vnd was es für krafft  
hab. 162. a.

# Register.

## Bletterlein.

Was Bletterlein seyn. 2. b. 5. b.

Was für Gebrechen zu den Bletterlein gehören. 6. b.

## Bley.

Tugend des Bley in den Krebsen. 67. b.

Tugend des gebräutten Bley 153. a. 220. a.

Krafft des geschlagnen Bley. 54. a. 156. b. 169. a.

Tugend der Bleyweiß. 225. b.

## Blut.

Was das Blut sey/ vnd wovon es sein ankunfft hab. 19. a.

Zweyerley Geschlecht des Bluts/ vnd welches natürlich vnd vnnatürlich Blut sey. 19. a.

Das Blut kan auff zweyerley weis von seiner natur abweichen. 19. a.

Auff dem Blut haben viererley Geschlecht der Gewulsten ir ankunfft. 19. a.

Ursachen eines Blutflusses. 15. a. 121. a.

Warumb die Glieder das Blut von sich treiben/ vnd zu sich ziehen. 15. a.

In welchen Wunden man das Blut verstellen sol. 104. b.

Auff welchen zeichen man erkennen kan/ ob das Blut auß einer Ader/ oder verwundten Pulsader/ lauff. 121. b.

Wie man das Blut welches auß einer verwundten Ader laufft/ verstelle sol. 104. b. 121. b. 237. a.

Fünfferley eufferliche wege das Blut zu verstellen. 122. a.

Wie man einen Blutfluß durch Aderlassen/reibungen/bindungen/ vnd schreyffen/ sol abwenden vnd verstellen. 21. b. 237. b.

Mancherley gute Arzneyen vñ andere mittel/ durch welche man einen Blutfluß verstellen möchte. 122. 123. 124. 125.

Eitliche weissagung/ was nach einem Blutfluß folgen werde. 121. b.

Welches gut Blut sey. 108. a.

Das gute Blut ist die materia / daraus Fleisch wechset/ vnd die Natur oder natürliche Complexion der Glieder / der Werkmeister. 108. a.

## Bocium.

Was Bocium sey. 51. a.

## Brannt.

Was der kalte Brannt sey/ vide Gangrena vnd Sphacelus.

Ein gute Arzney für den Brannt. 228. a.

Was für Arzneyen die Branntrüffen ablösen. 30. b. 233. a.

Was für Arzneyen die Branntrüffen machen. 232. b.

Wenn man die Branntrüffen ablösen sol. 58. a.

## Bubo.

Was Bubo sey. 3. a. 51. b.

Welche Bubones gefehrlich oder nicht. 51. b.

## Butter.

Krafft der Butter. 202. a.

## Bym.

Tugend des Bym. 220. a.

## Cacochymia.

Was Cacochymia sey/ vnd wie man sie curirn sol. 15. a.

## Cadmia.

Was Cadmia sey/ vnd derselben tugend. 152. a.

## Cæphalica.

Was Cæphalica für Arzneyen sind/ vñ wie man sie bereiten sol/ vñ wozu sie dienen. 220. a.

## Chærades.

Was Chærades sind. b. 13. 5. a.

## Chalcitis.

Was Chalcitis sey/ vnd derselben tugend. III. a. 146. b. 152. b.

## Callus.

Was Calli sind/ welche vnder die Wargen gerechnet werden. 5. b.

Wz Calli in Beinbrüche sind. 76. b. 241. b.

Was Calli in Fisteln sind. 232. a.

## Cancer vnd Carcinoma.

Such vnden Krebs.

## Cantharides.

Was Cantharides sind/ vnd was sie für krafft haben. 199. a.

Was für beschwerungen auß den obergetlegten Cantharidibus folget/ vnd wie man die selb wider curirn sol. 233. b.

## Cappern.

Was die gebrannte Rind von Cappern für tugend hab. 153. a.

## Capitellum.

Was Capitellum für ein Laug sey/ vnd wie man sie macht. 234. a.

Was

## Register.

### Carbunculus.

Was ein Carbunculus sey/vnd wovon er sein ankunfft hab. 25. b. 26. a.

Der Carbunculus sind zweyerley. 25. b.

Durch welche zeichen man die Carbunculus erkennen möchte. 26. a.

Was die Brannträuff vnd das herumstehende fleisch in den Carbunculus für eine farb hab. 26. a.

Wie man erkennen möchte/ob auch in den Carbunculus darneben Giffte vorhanden. 26. a.

Welche Carbunculus am fehrlichsten sey. 26. a.

Wie man einen Carbunculus recht curiren sol. 26. b.

Wie man den Giffte auß den Carbunculus sol herauß ziehen. 27. a.

Was man für Arzneyen auff die Carbunculus legen sol. 27.

### Catagma.

Was Catagma sey. 69. b. 132. a.

Was Catagmatica für Arzneyen sind/vnd wie sie sollen zugericht werden/vnd wozu sie dienen. 220. a.

### Cataplasma.

Was Cataplasma ex orobis sey/vñ wie man dasselb machen sol/vnd wozu es diene. 207. b.

Was Cataplasma sine semper viuo sey/vñ wozu es nützlich/vnd wie man dieselb bereiten sol. 33. a.

Wie man Cataplasma *σικωπορις* nach beschreibung Galeni vnd Auicenne bereiten sol/vnd wozu es diene. 207. b.

### Causa coniuncta.

Was Causa coniuncta sey/welche etliche Medicin verneinen. 10. a.

### Cauteria.

Was Cauteria sind/vnd wie man dieselb recht brauchen sol/vnd warauß sie sollen gemacht werden. 212. b. 233. a.

### Chirurgia.

Was Chirurgia sey. a. 2.

Wovon die Chirurgia iren Namen hab. a. 2.

Was Chirurgia Theorica vnd Practica sey. a. 4.

In wie viel theil die Chirurgia getheilt. a. 2.

Was der Chirurgia vnderworffen/oder wo mit sie fürnemlich vmbgehe. a. 4.

Was die Chirurgia für nutz bring/vnd je endtlich vornehmen sey. a. 5.

Was man für ein ordnung halten sol/wenn man die Chirurgia recht lehren wil. a. 5.

### Chirurgus.

Ein Chirurgus sol zwey ding notwendig wissen. a. 1.

Was ein Chirurgus thun sol/damit er geschickt vnd behend werde/das jenige zu thun/was diese kunst erfordert. a. 1.

Was Chirurgus auff Griechisch heiß. a. 2.

Was für wirkungen einem Chirurgo von nöten sey. a. 5.

Wie vnd welcherley gestalt ein Chirurgus die handarbeit vollbringen sol. a. 6.

Was ein Chirurgus betrachten sol/damit er sicher curir. a. 6.

Durch welche mittel ein jeder Chirurgus lehren möchte/was im in allen fällen zu thun vnd zu lassen sey. a. 6.

Was ein Chirurgus für gemein Vngent alzeit im vorraht haben sol. a. 12.

Was ein Chirurgus für Instrument haben sol. b. 1.

In einem Chirurgo werden vier stück erfordert. b. 4.

Warin die kunst vnd geschicklichkeit eines Chirurgen stehe. b. 4.

Was ein Chirurgus auß den natürlichen dingen wissen sol. b. 4.

Ein Chirurgus sol allweg einen gelehrten Medicum zu rath frage/was er dem Krancken für Arzney in Leib geben/vnd wie er inen sol zur Ader lassen/vnd mit welcher Speiß vnd Trancck man dieselbe sol warten vnd pflegen. 23. a. 29. b. 34. b. 94. b. 102. a. 103. b.

Warin die erfahrungheit eines Chirurgen stehe. b. 4.

Welche ding vnd vieviel zu eines Chirurgen guten verstandt gehören. b. 5.

Was ein Chirurgus haben sol/damit er die handarbeit treuwlich vnd behend vollbringe. b. 5.

Was ein Chirurgus sol für sitten hab. b. 5.

Ein Chirurgus sol die natur vnd Complexion des Krancken wissen/ehe er Arzney auß den Schaden lege. 30. b.

Ein Chirurgus sol für allen dingen wissen/welche Wund tödtlich sey oder nicht. 72. a.

Kein redlicher Chirurgus sol vmb Gelds willen kleine Schäden groß achten. 72. b.

Wie

# Register.

Wie sich ein Chirurgus erstlich mit Worten verwaren sol/wenn er einen Verwundten annimpt. 75.b.

Ein Chirurgus sol fürsichtig seyn in vrtheil fellen/vnd was im zu thun gebürt/wenn er seine meinung vnd vrtheil der Oberkeit anzeigen muß. 75.b.

Kein Chirurgus sol einen Verwundten ver lassen/ob er gleich tödliche Wunden hat. 76.a.

Durch welche mittel ein Chirurgus erkennen möchte/ob der Verwundte des lagers sterben oder wider auffkommen möcht. 76.a.

Ein Chirurgus sol in der Anatomia wolge übt seyn. 212.a.

## Cera.

Was Cera virginea sey bey dem Scribonio. 198.b.

## Ceratum.

Was ein Ceratum sey/vnd wie man dasselbe machen sol das es küle. 197.a.

Mancherley gute kühlende Cerata. 35. b. 197.a.

Wie man das Ceratum de psylio, vnd das Ceratum Rosaceū machen sol/ vnd wo zu sie dienen. 197.a.

Etliche starcke zusammenziehende Cerata. 197.a.

Wie man das Ceratum Myrtinum bereiten sol/vnd wie viel Wachs vnd öl man zu einem jeden Cerat nehmen sol. 197.a.

Etliche gute Cerata, welche die materien durch die Schweißlöcher hinweg bringen. 203.

## Cholera.

Was Cholera sey. 32.a.

Was Cholera naturalis & non naturalis sey. 32.a.

Mancherley Geschlecht der Cholerischen vnnatürlichen feuchtigkeiten. 32.b.

Vonden Cholerische feuchten entspringen vier Geschlecht der hitzigen Geschwulste. 32.b.

Auß welcher Cholerischer feuchtigkeit die Herpetes Esthiomeni Phagedenæ, vñ die auff gebrochenen Krebs/entspringen. 33.a.

## Chryfocolla.

Was Chryfocolla vera vñ facticia sey/vnd wo zu sie dienen. 220.a.

## Clau.

Was Clau für Warzen sind. 5.b. 39.b.

## Conuulsio.

Was Conuulsio generalis vñ particularis sey. 96.a.

## Corellen.

Tugend der Corellen. 203. a. 219. b.

## Coriander.

Krafft des Corianders. 197. a.

## Cornua.

Was Cornua für Warzen sind. 5. b. 39. b.

## Crisis.

Was Crisis sey. II. b.

## Cristallen.

Tugend der Cristallen. 219. b.

## Dartra.

Was Dartra sind. 7. b.

## Defensua.

Was Defensua für Arzneyen sind/vñ wie sie sollen gemacht vnd recht gebraucht werden. 197. b.

## Definitio.

Was Definitio sey. a. 2.

Was Definitiones accidentales sind. I. b.

## Defudationes.

Was Defudationes Auicennæ sind. 7. a.

## Diabrosis.

Was Diabrosis sey. 69. b.

## Diacadmias.

Was Diacadmias vnd Dialadanu für Arzneyen sind/vnd wozu sie dienen/vñ wie sie sollen gemacht vñ recht gebraucht werden. 223. b.

## Dialthæon.

Wie man das Dialthæon nach beschreibung der alten Erst machen sol/vnd wozu es diene. 207. a.

## Diapedesis.

Was Diapedesis sey/vnd wovon sie ihren vrsprung hab. 69. b. 114. b.

## Diphryges.

Was Diphryges sey/vñ wozu es diene. 146. b.

## Dothienes.

Was Dothienes sind. 4. a. 204. a.

Dracunculus oder Dracontiu.

Was Dracunculus sey/wenn er verstanden wirt für eine Krankheit od für ein Kraut. 5. b.

Tugend der Wurzel Dracontij. 27. b.

Was

# Register.

**Dubeleta.**  
Was Dubeleta phlegmatica & frigida  
sind. 4. b. 42. a.

Wovon Dubeleta frigida jr anfunfft ha-  
ben. 42. a.

**Ecchymosis.**  
Was Ecchymosis oder Ecchymoma sey.  
114. a.

Mancherley Geschlecht der Ecchymosis.  
114. b.

Ursachen der Ecchymosis. 114.

Wie man die Ecchymosin recht curirn sol.  
115. a.

**Elephas.**  
Was Elephas oder Elephantiasis sey / vnd  
wovon sie jr anfunfft hab. 5.

Unterscheid d Elephantiasis, vñ eines Krebs.  
65. b.

**Eminentia umbilici.**  
Was Eminentia umbilici sey. b. 14.

**Emphisema.**  
Was Emphisema sey. 3. b.

**Emplastica.**  
Was Emplastica sind. 47. a.

**Emplastrum.**  
Krafft des Emplastri de arnoglissa, vñ wie  
man dasselb machen sol. 27. a.

Item wie man die nachfolgende Emplastr  
bereiten / vnd wozu sie dienen / Nemlich:

Emplastrum Diachylon Ireatum. 55. a.

Emplastrum Diachylon magnū. 55. a. 203. a.

Emplastrum Haliabbatis Auicennæ, Bruni,  
Theodorici, &c. ad strumas. 55. b.

Emplastrum Diachalciteos oder diapalmæ  
31. a. 197. b. 203. b. 228. b.

Emplastrum Apostolorum. 217. b.

Emplastrum Cyrrha. 162.

Mancherley gute Emplastr zu den alten  
offenen Schäden. 153. b. 154. 155. 158. 163. a.

Emplastrum Barbara vnd Phæa. 162. a. 228. b.

Emplastrum de Lithargyro vñ Hydroleo.  
197. b.

Essich gute zu sich ziehende Emplastr. 200.  
201.

Emplastrum Necepsonis, vñ den Blettern  
des Cypressbaums. 201. a.

Mancherley Emplastr. Diachyla. 207. b. 208

Emplastrum de Meliloto vnd Dialtheæ ex  
muccilaginibus. 208. a.

Emplastrum Tetrpharmacum. 210. b.

Emplastrum Aristi Nigrum, Basilicon, Ma-  
cedonicum. 210. b.

Emplastrum viride Andromachi. 211. a.

Emplastrum album ex cerusa. 225. a.

Emplastrum de Centauro, vnd andere gute  
zusammen heylende Pflaster. 229.

Emplastrum ex vermibus & ex Herbis vi-  
ride. 229. b.

## Enteroccele.

Was Enteroccele sey. b. 14.

Was Enterocpiplocele vnd Epiploccele  
sey. b. 14.

## Ephelis.

Was Ephelides sind. s. b.

## Epidesmi.

Was Epidesmi sind. 177. a.

## Epiniectis.

Was Epiniectides sind. 6. b.

## Epithymum.

Tugend des Epithymi. 66. b.

## Erysipelas.

Was Erysipelas sey / vnd wovon es sein an-  
funfft hab. 31. b.

Der Erysipelatum sind zweyerley. 32. a.

Was Verum & legitimum Erysipelas sey.  
32. a.

Was Erysipelas non exquisitum oder ille-  
gitimum sey. 32. a.

Was Erysipelas Oedematosum sey. b. 9.

Was Erysipelas Phlegmonosū sey. 3. b. 32. a.

Was Erysipelas Scirrhomosū sey. b. 9. 32. a.

Ursach eines Erysipelatis. 33. a. (33. a.)

Durch welche zeichen ein Erysipelas erkant  
werde. 33. a.

Urtheilung oder weiffagung / was nach eis-  
nem Erysipelate folgen werde. 33. b.

Wie man die Erysipelata vnd ire zufell cur-  
irn sol. 33. b.

## Eschærotica.

Was Eschærotica für Arckneyen seyn / vnd  
wo zu sie dienen. 231. b. 232. b.

## Essere.

Was Essere, Sere, vnd Saire sind. 7. a.

## Essig.

Tugend des Essigs. 199. a. 203. a. 206. b.

Wie man den Essig sol stercker vnd kreff-  
tiger machen. 207. a.

Krafft

# Register.

## Euphorbium.

Krafft des Euphorbij, vnd wie lang er mus auff einem Glied ligen. 128. b. 199. a.

## Exanthema.

Was Exanthemata vnd Eathymata sind. 7. a.

## Exarthrema.

Was Exarthremata seyn. 184. a.

## Exitura.

Was Exitura sind. 2. b.

Wovon die Exitura phlegmatica entspringen. 52. 53.

## Eysen.

Krafft des Eysenhammerschlags. 153. a.  
An welchem ort die glüenden Eysen gefehrllich zu gebrauchen. 212. a.

## Eybisch.

Tugend der Eybischletter / vnd der Eybischwurzel. 169. b. 208. b. 242. a.

## Foenumgræcum.

Was Foenumgræcum sey / vnd wo zu es dienet. 203. a.

## Febres.

Welche Febres in Wunden sehrlich sind oder nicht. 94. b.

In Febern sol ein Wundarzt allweg einen Leibarzt zu rath nemmen / vnd wie man dieselbe welche zu den Wunden schlagen / vertreiben möchte. 94. b.

## Feigen.

Krafft der gesottene Brüt von Feigē. 205. b. 210. a.

## Feuchtigkeit.

Welche die natürlichen vnd vnnatürlichen feuchtigkeiten sind. 9. b.

Welche feuchtigkeiten recht vnd billich humores genannt werden. 9. b.

Was für feuchtigkeiten in eines Menschen Leib sind. 9. b.

Auß den natürlichen vnd vnnatürlichen feuchtigkeiten / was für Geschwulsten entspringen. 10. a.

Wie man die vnnatürliche feuchtigkeiten sol hinweg bringen. 144. b.

Wovon die bösen schedlichen feuchtigkeiten jr ankunfft haben. 144. b.

Durch welche mittel man die vberflüssige feuchtigkeiten sol auß dem Leib bringen / oder

derselben bosheit lindern. 143. b.  
Wie man die feuchtigkeiten sol abwenden / nach dem rath Galeni / daß sie nit in ein Glied stießen. 20. 144. a.

## Feul.

Wie man die Feul sol hinweg bringen. 25. a.

Gute Arzney für die Feul. 30. a.

## Feuwer.

Krafft des Feuwers / vnd wie mancherley man die Glieder damit brennen / vnd dasselbe recht brauchen möchte. 232. b.

## Fisteln.

Was Fistula sey. 163. b.

Wovon die Fisteln iren Namen vnd ankunfft haben. 163. b.

Mancherley vnterscheid der Fisteln. 163. b.

Zeichen der Fisteln. 163. b.

Wie man erkunden möchte / ob mehr als eine hōle in Fisteln vorhanden. 164. a.

Durch welche mittel man erkunde möchte / ob ein Nerue / Blutader oder Bulßader / von den Fisteln verlest sey. 164. a.

Wie man erforschen möchte / ob ein Fistel bis auff ein Bein gehe / vnd ob dasselbe anstecklich oder nicht. 164. a.

Welcherley gestalt man erkennen möchte / ob ein Fistel bis auff eine Knörpel gehe. 164. b.

Wie man die Fisteln recht heylen vnd curirn sol. 165. a.

Etliche gute Wundtränc / welche man in Fisteln nützlich gebrauchen kan. 165. a.

Mancherley gute Arzneyen / welche die Schwielen oder Callos in Fisteln hinweg nemen. 165. 166. 167. 232. a.

## Fleisch.

Das Blut ist die materia / darauß Fleisch wechslet / vñ die natur der Werckmeister. 108. a.

Welcher ding natur. des Fleisches rechter Werckmeister sey. 108. a.

In der Fleischwachung pflegen allezeit zweyerley excrementa zu entspringen / vñ wo von dieselbe ankunfft haben. 108. b.

Welche Arzneyen fürnemlich Fleisch machen / vnd in welchem Grad dieselbe trucknen vnd reinigen sollen. 108. b.

Etliche gute Fleischmachende Arzneyen. 108. b. 162. a. 167. a.

Zu welchem Geschlecht der franckheit das vbrige Fleisch in den Wunden gehöre. 112. a.

Wie

# Register.

Wie man das zu viel gewachsene Fleisch  
auf den Wunden vnd alten Schäden sol hin-  
weg nehmen / vnd durch wasserley Arzneyen.  
146. b.

**Flechten.**  
Was Flechten seyn / vñ wovon sie entspringen.  
6. a.

**Fluß.**  
Ein Fluß kan von wegen sechserley vrsachen  
in ein Glied fallen. s. b.

Wie ein hitziger Fluß ein Geschwulst macht.  
9. a.

Wie man einen Fluß zurück ziehē sol. 15. b.

Wie man die Fluß so sich in ein Glied gesetzt  
haben / sol wider hinweg bringē. 15. b. 20. b.

Etlliche fell / in welchen sich nicht gebürt die  
Fluß wider zurück zu treiben. 15. b.

Wenn vnd zu welcher zeit man einen Fluß  
welcher in ein Glied gefalle / durch die schweiß-  
löcher sol hinweg bringen. 21. b.

Wie man die vrsachē hinweg nehmen möcht /  
welche einen Fluß in ein Glied ziehen. 20. b.

Wie man verhindern möchte daß ein Fluß  
nicht wider zurück lauff. 24. b.

Nützliche Pflaster die man brauchen kan im  
anfang eines Flusses / denselben damit zu ruck  
zu treiben. 22. a.

Wie man verhindern möchte / daß ein Fluß  
nicht in ein Glied falle. 20. b. 143. b.

**Formicæ.**  
Was Formicæ für Warsen seyn. 4. b.

**Fransosen.**  
Was die Krankheit Fransosen seyn / vnd  
wenn sie zu regieren angefangen. s. a.

Historien von einem Bettler / welcher die  
Fransosen gehabt / vnd wie er sey curirt wor-  
den. 199. b.

Mit wasserley Arzneyen man den jenigen /  
so in Fransosen geschmiert worden / das Queck-  
silber wider sol auß dem Leyb bringen. 199. a.

**Frösch.**  
Eugend der Frösch. 200. a.

Krafft des Seystes von den Laubfrösch.  
233. b.

**Fugille.**  
Was Fugille seyn. 51. b.

**Furunculi.**  
Was Furunculi sind. 4. a.

## Synnen.

Was Synnen sind. 6. b.

Galbanum.

Eugend des Galbani. 119. b.

Ganglium.

Was Ganglia sind. 5. a. 42. a. 50. a.

Wovon die Ganglia jr ankunfft haben. 5. a.

Durch welche zeichen man die Ganglia er-  
kennen möchte. 50. a.

Wie man die Ganglia curirn sol. 54. b.

Der Fransosen Lupia, vnd des Auicenne  
Glandulę, vnd der Griechen Ganglium, ist ein  
Gebrechen. 54. b.

Gangræna.

Was Gangræna sey / vnd wovon sie jr an-  
kunfft hab / vnd wie sie sol curirt werden. 4. a.  
28. b.

Geiß.

Nutz des Geißkotts. 55. b.

Geschosß.

Mancherley art vñ weiß / wie man die Ge-  
schosß auß dem Leib gewinnen möchte. 79. a.

Vielerley vnderscheid der Geschosß. 79. b.  
81. a.

Wie viel vnd mancherley Instrument bey  
den Wundärzten im brauch sind / mit welchen  
man die Geschosß gewinnet. 79. b.

Wie man die Geschosß widerumb zu rück  
heraus ziehen sol. 80. a.

Wie man die Geschosß gewinnen sol / wenn  
ein gewapneter Mann geschossen. 80.

Wie man ein Geschosß / welches fest in einem  
Bein steckt / sol loß machen. 80. b.

Was man für Arzney auff die Wunden  
legen sol / wenn das Geschosß heraus gewon-  
en. 80. b.

Wie man einen Pfeil oder ander Geschosß  
auff der seiten gegen vber gewinnen sol. 81. a.

Welcher gestalt man einen Pfeil oder ander  
Geschosß zu rück heraus ziehen sol. 81. a.

Wie man die breiten Geschosß gewinnen  
sol. 81. b.

Durch welche zeichen man erkennen möch-  
te / daß im Leib ein Geschosß verborgē lige. 81. b.

Wie man die verborgene Geschosß heraus  
gewinnen sol. 81. b.

Was man thun sol / wenn man das Geschosß  
nicht finden kan. 81. b.

Die Natur treibe offte selber ein Geschosß  
heraus. 81. b.

## Register.

Wie man die Geschosß gewinnen sol/welche das Fleisch verletz/one entgenzung der Adern vnd Neruen. 82. a.

Wie man die Geschosß gewinnen sol/welche spizen oder ohr haben. 82. a.

Wie man ein Geschosß gewinnen sol/wenn es in einem Bein steckt. 82. b.

Wieman die Geschosß mit einem Armbrust gewinnen möchte. 82. b.

Wieman die Geschosß gewinnen sol/welche in einem Gelenck stecken. 82. b.

Welcher gestalt man die Geschosß gewinnen sol/wenn mit demselben ein Glied in das ander geheffet. 82. b.

Was man thun sol/wenn jemand mit einem vergiftten Geschosß getroffen od geschossen. 82. b.

Mit wasserley Arzneyen die Stiffe auß den Wunden gezogen werden. 83. a.

Eitliche abgerissene Instrument / welche ganz bequem vnd nützlich können gebraucht werden / die Geschosß damit zu gewinnen. 83. b. 84.

### Gesundheit.

Was gesundheit sey. 72. a.

### Geschwulst.

Such Beulen vnd Geschwulsten.

### Geschwer.

Such Atericht Geschwer oben im A.

### Gifft.

Der Gifft reinet das Herz. 117. a.

Wie man den Gifft auß den Wunden bringen möchte. 117. a.

### Glandulæ.

Was Glandulæ Guidonis sind. 49. b.

Des Auicenne Glandulæ sind viel andere Beulen als des Guidonis / vnd was er dar durch verstehe. 42. a. 50. a.

Wovon die Glandulæ jr ankunfft haben. 54. a.

Wieman die Glandulas vertreiben möchte. 54. a.

### Glaß.

Tugend des gebrannten Glaß. 153. a.

### Glieder.

Wenn vnd warumb man ein Glied oftmals muß abschneiden. 158. a.

Warumb eitliche Glieder lahm vnd vnermögend werden / vnd wie man solchs zuvor sagen köndt. 100. 101.

Warumb bisweilen die Glieder enteschlaf fen vnd vnempfindlich werden. 101. a.

Wie man den Gliedern/welche anfangen zu schwinden/solrahtschaffen. 243. b.

Vrsach der tödtung eines Glieds. 29. a.

### Glossocomon.

Was Glossocomon für ein Instrument sey / vnd wie es geformirt vnd gemacht sol werden / vnd wozu es diene. 183. a.

### Granatapffel.

Nutz vnd tugend der süßen Granatpffeln. 145. b.

Krafft der Schalen von Granatpffeln. 153. a.

### Halber Schlag.

Was der halbe Schlag oder Paralysis sey. 100. a.

Der halbe Schlag ist zweyerley. 100. a.

Von welchen vrsache der halbe Schlag sein ankunfft hab. 100. a.

Es ist von nöten daß ein Chirurgus wisse / welcher Nerue im halben Schlag verlest sey / vnd warauf er solches lehren möchte. 100. b.

Durch welche zeichen man erkennen möcht / ob der halbe Schlag entweder auß verletzung des Gehirns / oder Neruen / im anfang des Marcks im Rückgrad entspringe. 100. b.

Welche Neruen verlest seyn / so ein Mensch die Sprach verlehrt. 100. b.

Welches theil des Marcks im Rückgrad beschadigt sey / wenn alle vnderste Glieder lahm werden. 100. b.

Warumb auß einer Wunden des Rückgrads nur eine seite lahm wirt. 101. a.

Welche Glieder lahm werden / wenn das Marck im Rückgrad bey dem fünffte / sechste / sibenden / achten / neundten / vnd zehenden Rückbein / verlest wirt. 101. a.

Was die Anatomia in der Cur des halben Schlags für nutz bring. 101. a.

Wieman erkennen möchte auß was seuchtigkeiten der halbe Schlag sein ankunfft hab. 101. a.

Die eusserliche vrsachen des halben Schlags sol man von dem Krancken erkunden. 101. a.

Vertheilung vnd weiffagung / was nach dem halben Schlag zu folgen pflegt. 101. b.

## Register.

Der halbe Schlag wirdt schwerlich curirt/  
vnd warumb. 101. b.

Der halbe Schlag ist in alten Leuten schier  
vnmöglich zu hehlen oder zu curirn. 101. b.

Wenn ein zittern oder Feber nach dem hal-  
ben Schlag vnd Krampff folget / warumb sie  
gut sind. 101. b.

Welcher halbe Schlag oder lähme / so auß  
einem Streich oder fall entspringt / wider kan  
curirt werden. 101. b.

Exempel von dem Pausania Sophista, wel-  
chen Galenus im halben Schlag curirt hat.  
101. b.

Der halbe Schlag oder lähme / welche in  
ankunfft hat von einer grossen Wunden der  
Neruen / ist vnmöglich zu curirn. 101. b.

Warumb die Leut sterben müssen / wenn die  
Nerue / welche zum Achen holen dienē / verlest  
sind. 101. b.

Durch welche zeichen man erkennen möch-  
te / ob ein lahm Glied wider köndt curirt wer-  
den / oder nicht. 102. a.

Wie man den halben Schlag vnd lähm-  
welche nach einer Wunden folgen / recht heyl-  
len vnd curirn sol. 102. a.

Ein sehr köstlicher Balsam für den halben  
Schlag. 102. a.

### Hark.

Eugend des Harkes / vnd des Pflasters / so  
daraus gemacht. 210. a.

### Haselnuß.

Eugend der Haselnuß. 27. a.

### Haut.

Es ist vnmöglich das man an der gestalt  
gleich ein solche Haut vber die Wunden ma-  
che / welche für der Wunde all da gewesen / vnd  
wie man doch gleichwol eine andere Haut / wel-  
che der vorige statt verweise / wid machen köndt.  
110. b.

### Hefften.

Wie man die Wunde recht hefften sol. 86.  
Dreyerley vrsachen / wie man die Wunden  
heffet. 86. b.

In welchen Wunden die Heffte gebrauche  
werden / welche darinn gethan / das dieselbe de-  
stoch zusammen hehlen. 86. b.

Die Wunden welche man hefften wil / sol-  
len noch neuw vnd blutig seyn. 86. b.

Fünffterley art die Wunden zu hefften.  
87. a.

Der Heffte sollen nicht zu vil noch zu wenig  
seyn / vnd warumb. 87. a.

Wie die Heffnadeln seyn sollen. 87. a.

Wie das Rhörlein seyn sol / mit welchem  
man im hefften wider helt. 87. a.

Ein köstlich Vngent / mit welchem man in  
der hefftung die Thüchlein bestreichen kan / da-  
mit sie desto fester anleben. 87. b.

Wie man die hefftung vollbringen sol / das  
Blut damit zu verstellen. 87. b.

Welcherley gestalt man die hefftung vollen-  
den sol / durch welche die lippen der Wunden  
bey einander bleiben. 88. a.

Die Wund sol zuvor gereinigt werden / ehe  
man sie heffet. 88. a.

Welche Hefftung die beste sey. 88. a.

Wie man die Heffte wider auff lösen sol.  
88. a.

Wie man verhüten möchte / das die Heffte  
in Wunden nicht wider auffreisen. 88. a.

### Heylig Feuer.

Was das Heylig Feuer sey. 3. b.

### Hernia.

Was Hernia aquosa sey. b. 11.

Was Hernia carnosa sey. b. 13.

Was Hernia gutturis sey. 51. a.

Was Hernia intestinalis sey. b. 14.

Was Hernia varicosa oder cirlocele sey.  
6. 14.

### Herpes.

Was Herpes, vnd wie mancherley derselbe  
sey. 4. 36. b.

Wovon ein Herpes sein ankunfft hab. 36. b.

Des Auicenne vnd Guidonis irrthumb  
von den Herpetibus. 37. a.

Vnderscheid eines Herpetis vnd Erysipelas  
tis exulcerati. 37. a.

Wie man die Herpetes künstlich hehlen vñ  
vertreiben sol. 37. b.

Was man für Arzney zu den Herpetibus  
brauchen sol. 38.

### Heydrüsen.

Was erharte Heydrüsen / vnd wie mancher-  
ley dieselbe sind / Such vndē Strumæ vñ Scro-  
phulæ.

### Hiz.

Wie man die vnnatürliche hiz leschen sol.  
144. b.

# Register.

Wie man die hitz leſchen ſol welche von ober  
legung ſehr hitziger Arzneyen jr ankunfft hat.  
199. b.

## Honig.

Krafft deß Honigwassers. 160. b.

## Hüneraugen.

Was Hüneraugen ſind. 39. b.

Wie mā die Hüneraugē vertreibē ſol. 40. a.

## Hunde.

Wenn die Hunde fürnemlich thöricht wer-  
den/vñ durch welche zeichen man erkennen kan/  
daß ein Hund thöricht ſey. 117. b.

Such hievon weyter oben/Diſß vñ Stich.

## Hydroa.

Was Hydroa ſind. 7. a.

## Hydrocelæ.

Was Hydrocelæ ſey. b. 11.

## Hydrophobia.

Was Hydrophobia ſey. 117. b.

Mancherley gedanken der alten Erzt/wos  
von die Kranckheit Hydrophobia jr ankunfft  
hab. 118. a.

Wieviel Menſchen von der Kranckheit Hy-  
drophobia errettet ſeyn. 118. a.

Die Hydrophobia iſt gar eine gefehrliche  
Kranckheit. 118. a.

Zeichē der Kranckheit Hydrophobia. 118. a.

Wie man die Kranckheit Hydrophobiam  
curirn ſol. 118. b.

## Hypodeſmidæ.

Was Hypodeſmidæ ſind. 176. a. 177. a.

## Hypofarca.

Was Hypofarca ſey. 5. a.

## Ichor.

Was Ichor ſey. 139. a.

## Igel.

Krafft deß Igelöls. 203. a.

## Ignis.

Was Ignis ſacer ſey. 3. b.

Was Ignis ſancti Anthonij vñ S. Martialis  
ſey. 29. a.

## Ilmen.

Tugend der Ilmen. 228. a.

## Impetigo.

Was Impetigo ſey. 6. a.

## Inflammatiō.

Was Inflammatiō ſey. 19. a.

## Intestinorum rames.

Was Intestinorum vñ inguinis Rames  
ſey. b. 14.

## Ionhi.

Was Ionhi ſeyn. 6. b. s. a.

## Iuncturarum Bothores.

Was Iuncturarum Bothores ſind. s. a.

## Kalch.

Tugend deß gewaſchenen Kalchs/vñ wie  
man denſelben bereiten ſol. 131. a. 225. a.

## Kelt.

Wie man die vnnatürliche Kelt vertreiben  
ſol. 144. b.

## Käſ.

Krafft deß faulen Käſ. 207. b.

## Krampff.

Was der Krampff ſey/nach der meinung  
Galeni. 94. b.

Was der Krampff ſey/nach der meinung  
Auienne. 95. a.

Ursachen deß Krampffs. 94. b.

Einſchön Exempel von Saiten/dar auß  
man wol verſtehen kan wovon der Krampff ſei-  
nen vrsprung hab. 95. a.

Zeichen deß Krampffs in gemein. 96. b.

Zeichen deß Krampffs/welcher auß vbriger  
außklärung entſpringt. 96. b.

Zeichen deß Krampffs/welcher auß ober-  
flüſſiger fülle ſeine ankunfft hat. 96. b.

Zeichen deß Krampffs/welcher auß miltel-  
den verurſacht. 96. b.

Mancherley weiſſagungen was nach dem  
Krampff folgen werde. 97. a.

Wie man den Krampff in gemein künſtlich  
curirn ſol. 97. a.

Was man in der Cur deß Krampffs für-  
nemlich betrachten vñ brauchen ſol. 97. a.

Wie man die jenigen curirn ſol/welche auß  
vbriger außklärung vom Krampff geplagt wer-  
den. 97. b.

Welcher geſtalt man den Krampff curirn  
ſol/wenn darneben ein Feber vorhanden.  
97. b.

Was man den jenigen/welche von dem  
Krampff auß vbriger truckenheit geplagt ſin-  
ein Regiment in eſſen vñ trincken verordnen  
ſol. 97. b.

Wie man den Krampff curirn ſol/welcher  
auß vbriger fülle entſpringt. 98.

Wel

# Register.

Welche man in dem Krampff sol zur Ader  
lass n 95. a.  
Welche man in dem Krampff purgieren  
sol 95. b.  
Etliche gute einfache vermischte Arzneyen  
für den Krampff. 98. 99.  
Eist gut wenn ein Feber in dem Krampff  
mit zuschlegt/ welcher auß vbriger fülle entz  
sprinat. 99. a.  
Man sol in dem Krampff/ welcher auß vbriz  
ger fülle entspringt/ mit fleisch ein Feber mache/  
vnd womit solches geschehen köndte. 99. a.  
Kalt schadet dem Krampff. 99. b.  
Warumb denjenigen so mit dem Krampff  
geplagt/ der Wein zu verbieten/ vnd geringe  
Speis zu geben. 99. b.  
Wie man den Krampff vertreiben sol/ wel  
cher auß mitleiden verorsacht. 99. b.  
Wie man den Krampff curirn möchte/wel  
cher auß eines giftigen Thiers biss vnd stich  
seinkunfft hat. 99. b.  
Wie man den Krampff curirn sol/ welcher  
auß bösen feuchten/die den eyngang des Mas  
gens verlegen/ entspringt. 99. b.  
In allen Geschlechtern des Krampffs sol man  
das Gehirn stercken/ vnd wie man dasselb voll  
bringen möchte. 99. b.  
Wz man in dem Paroxismo des Krampffs  
brauchen sol. 99. b.  
Wenn nichts helffen wil/was man in dem  
Krampff thun sol. 99. b.

## Kranckheit.

Was die Kranckheit sey. a. 7.  
Wie man eine einfache Kranckheit curirn  
sol. a. 7.  
Wie man eine vermischte Kranckheit cur  
irn sol. a. 8.  
Welche beschwerung man in den vermisch  
ten Kranckheiten am ersten curirn sol. a. 8.  
Was man in einer vermischten Kranckheit  
fürnemlich betrachten sol. a. 8.  
Wie man erkennen möchte/das ein Kranck  
heit vnmöglich zu vertreiben sey. a. 9.  
Der Kranckheit sind dreierley Geschlecht.  
b. 3.  
Die Kranckheiten haben dreierley vrsachē.  
b. 3.  
Die Kranckheiten haben dreierley zufell.  
b. 3.  
Was einem Krancken zu thun gebürt. b. 5.

Was derjenigen ampt sey/so des Krancken  
warten. b. 5.

Wz der Krancke für eusserliche mittel brau  
chen sol/vnd welche dieselbe sind. b. 6.

Dreyerley Geschlecht der Kranckheiten  
sind in einer Geschwulst vorhanden. i. b.

Man sol dem Namen der Kranckheiten nie  
zu viel glauben/denn es wirt offimals durch ei  
nen Namen bey mancherley Scribenten jett  
diese/bald ein andere Kranckheit/verstanden.  
5. b. 7. a.

Alle Kranckheiten welche noch im zunem  
men sind/ haben zweyerley anzeigungen/ die  
man in der Cur bedencken muß. 9. a.

Man sol in den Kranckheiten mit die kräfte  
allezeit mehren/sonder erhalten. 92. b.

Man sol in alten Kranckheiten die Cur anz  
fangen an den vrsachen so dieselb noch vorhan  
den/ damit solche erstlich vertrieben werden.  
156. a.

## Krebs.

Durch den Namen Krebs werden zweyer  
ley Kranckheiten verstanden. 64. b.

Wovon der Krebs sein ankunfft hab/ vnd  
wie mancherley derselb sey. 64. b. 65. a.

Was ein Krebsbeul sey. 5. 65. a.

Wovon der Krebs seinen Namen empfan  
gen. 65. a.

Brithellung vñ weiffagung wz nach einem  
Krebs folgen werde. 65. b.

Vnderscheid eines Krebs vnd des Aufsas  
ses. 65. b.

Welche Krebs ganz vnd gar können aufge  
reutet werden/oder nicht. 66. a.

Welcher Krebs/der ergste sey. 66. a.

Durch welche zeichen man erkennen möch  
te/das ein Krebsbeul wolt auff brechen. 66. a.

Wie man einen Krebs/der noch nicht schads  
hafftig oder auff gebrochen / curirn sol. 66. a.  
68. a.

Was man für Arzneyen zu den Krebsen  
brauchen sol. 67. a.

Wie vnd welche Krebs man durch schneye  
den aufreuten möchte. 67. b.

Was die wurzel eines Krebs sey. 66. a.

Durch welche zeichen man die auff gebro  
chene vnd schadhafftige Krebs erkennen/ vnd  
dieselbe recht curirn möchte. 168.

Was Cornelius Celsus durch das wort  
Krebs verstehe. 177. a.

## Register.

Eugend der Bachkrebs. 200. a.  
Etliche gute Arzneyen zu den offenen schad  
hafftigen Krebsen. 168. b. 169. 216. a.  
Kröpfff.  
Such Strumæ oder Scrophulæ.  
Kupffer.  
Krafft des Kupfferwassers. 152.  
Eugend des Kupfferhämerschlags. 153. a.  
Kunst.  
Der Kunst on die erfahrungheit ist nit zu trau  
wen. 151. a.  
Ladanum.  
Eugend des Saffts Ladani. 209. a.  
Laser.  
Eugend des Saffts Laseris. 56.  
Lepra.  
Was Lepra sey. 6. a.  
Leuce.  
Was Leuce sind. 6. a.  
Leucophlegmatia.  
Was Leucophlegmatia sey / vnd wovon  
sie jr ankunfft hab. 5. a. 47. b.  
Leues Nodi.  
Was Leues Nodi sind. 42. a.  
Lichenæ.  
Was Lichenæ sind. 6. a. 202. b.  
Lilien.  
Eugend des Liliens. 202. b.  
Was der Safft auß den Lilien für krafft  
hab. 210. 228. b.  
Lues Hispanica.  
Was Lues Hispanica sey. 3. a.  
Lupia.  
Was Lupia sey. 50. b.  
Wie man die Lupiam vertreiben sol. 54. b.  
Lupus.  
Was Lupus sey. 50. b.  
Luxatio.  
Was Luxatio sey. 184. a.  
Malasma.  
Was Malasmata seyn. b. 13.  
Malicorium.  
Wz Malicorium sey / vñ wozu es diene. b. 13.  
Manna thuris.  
Was Manna thuris sey / vnd was sie für tu  
gend hab. 18. b. 219. b.

Marck.  
Eugend des Marcks vñ Busch lits. 199. a.  
203. a. 206.  
Nasen.  
Etliche gute Arzneyen für die braunen vnd  
blauwen Nasen. 203. b. 223. b.  
Nasern.  
Was Nasern vnd Rindsbocken seyn / vnd  
wovon sie jr ankunfft haben. 7. a. 37. b.  
Mastix.  
Krafft des Mastix. 203.  
Magnes.  
Krafft eines Magneten / des Steins Thea  
menes. 25. a.  
Melancholia.  
Was die natürliche vnd vnnatürlich Me  
lancholia sey. 59. b.  
Die vnnatürliche Melancholia hat vier vñ  
derscheid. 59. b.  
Viererley Geschlechte der vnnatürlichen  
Beulen vnd Geschwulsten haben jr ankunfft  
vnder Melancholischen feuchtheiten. 60. b.  
Welche speiß die Melancholische feuchthei  
teit mehren. 61. b.  
Wz für Arzneyen die Melancholische feuch  
theiten auß dem Leib treiben. 60. b.  
Die Melancholische feuchtheit sol mit  
im Krebsen zum offtermal vñ vnder sich  
mit purgierenden Arzneyen hinweg nimm  
66. b. 169. a.  
Meliceris.  
Wz Meliceris sey. 4. b. 42. a. 51. a. 139. a.  
Vnderscheid eines Meliceridis vñ d'her  
matis. 51. a.  
Etliche gute Arzneyen / mit welche man die  
Melicerides vertreiben kan. 53. b.  
Mentagra.  
Was Mentagra sey. 7. b.  
Metall.  
Alle Metall verlieren ire beissende krafft / wenn  
sie gebrant vñ gewesen werden. 152. a. 220. b.  
Wie man die Metall brennen vñ recht ma  
chen sol. 220. a. 222. b. 225. a.  
Es ist sicherer daß man die Metall gebrant  
vnd gewaschen brauch / weder die vngewasche  
ne. 153. a.  
Menning.  
Krafft der Menning / vnd wie man dieselb  
macht. 234. b.

# Register.

**Metis.**  
Was Metis sey. 192. b.  
**Mensel vnd Sätlein.**  
Mancherley nutz des Mensels vñ Sätlein/  
vnd wie man dieselb recht machen vnd brauchē  
sol. ss. b. 163. a.  
**Milch.**  
Tugend der geröhenen Milch/ welche man  
in der saugenden Thierm Magen findt. 199. b.  
**Misy.**  
Was Misy sey. 146. b.  
**Mist.**  
Krafft des Mistes. 199. b.  
**Morbilli.**  
Was Morbilli variolæ seyn. 7. a.  
Wovon die Morbilli ir ankunfft haben. 20.  
**Morbus.**  
Was Morbus Sancti Lafari sey. 5.  
Wz Morbus Gallicus, Hispanus, vnd Vene-  
reus. 8. a.  
Was Morbus instrumentalis vnd Morbus  
communis sey. 112. a.  
**Morphea.**  
Was Morphea sey. 6. a.  
**Mos.**  
Krafft des Moses. 242.  
**Myrmetia.**  
Was Myrmetia sind / vnd wovon sie ent-  
springen. 5. b.  
Was Auicenna durch das wort Myrmetia  
versteht. 37. a.  
**Myrrha.**  
Tugend der Myrrhen. 133. b.  
**Nachtschatten.**  
Tugend des safftis von Nachtschattē. 87. b.  
**Nata.**  
Was Nata oder Napta sey. 5. a. 51. b.  
**Narben.**  
Wie vnd welcherley gestalt man ein Wund  
oder offenen Schaden recht mit einer Narben  
bedecken vnd zuschliessen möcht. 222.  
Wie man die vnstetigen Narben / welche  
nach den Wunden hinderstellig bleiben / ver-  
treiben sol. 22. 23.  
**Natürlich vnd vnnatürlich ding.**  
Welche ding der Natur dienstlich od sched-  
lich sind. a. 6.

Wieviel der natürlichen ding sind. b. 1.  
Wieviel der nicht natürlichen ding sind. b. 2.  
Wievil ding der Natur zu wider sind. b. 2.  
Welchs die natürlichen vnd vnnatürlichen  
feuchtigkeiten sind. 9. b.  
**Neruen.**  
Von den wunden der Nervosischen Glied-  
der/ vñ wie man dieselb recht curirn sol. 125. b.  
126. b. 127. 128. 129. 130. 131.  
Wovon die Neruen vnd Spänadern ir ans-  
kunfft haben. 126. a.  
Was für zusell zu den verwundten Neruen  
schlagen. 126. b.  
Das warme Wasser ist den verwundten  
Neruen schedlich. 127. b.  
Etliche gute Armeen zu den verwundten  
Neruen. 127. b. 129. 130.  
Warum man ein kalt öl auff die verwunde-  
ten Neruen legen sol. 128. a.  
**Neydeckß.**  
Krafft eines Kopffs von einer Neydeckßen.  
200. a.  
**Nießwurß.**  
Tugend der Nießwurß. 231. b.  
**Nodi.**  
Was Nodi sind. 4. b. 50. b.  
**Nuß.**  
Tugend der Welschen garstigen Nuß/ vnd  
derselben öls. 202. b.  
Krafft der Haselnuß. 27. a.  
**Oedema.**  
Was Oedema sey / vnd wovon es sein vrs-  
prung habe. 41. a.  
Der Oedematum sind zweyerley. 41. b.  
Was Oedema legitimum oder illegitit-  
mum sey. 41. a.  
Was Oedemata phlegmonodes, Erysipe-  
larodes, vnd Scirrholes, sey. 4. a. 41. b.  
Was für Beulen vnd Geschwulsten vnder  
die Oedemata gehören. 4. b.  
Vnderscheid zwischen einem Oedemate vñ  
Apostematata ventosa. 45. a.  
Vrsachen der Oedematum. 42. a. 47. b.  
Durch welche zeichen man ein Oedema er-  
kennen möchte. 42. a.  
Brtheilung vnd weissagung/ was nach den  
Oedematibus folgen werde. 42. a.  
Wie man die Oedemata curirn sol. 42. b.  
Wie man die Oedemata vertreiben sol/ wel-  
che

# Register.

- Wie ein zufall sind anderer Kranckheiten. 42. b.  
Mancherley gute Arzneyen zu den Oedematibus. 43. 44.  
Was man brauchen sol/wenn ein Oedema wil zu schweren kommen. 44. b.  
Wie man die zufell in den Oedematibus vertreiben sol. 44. b.
- Oleum.**  
Was Oleum Sabinum sey/ vñ wozu es diene. 64. a. 125. a.  
Was Oleum de Cherua sey. 63. b.  
Was Oleum Bedegaris sey / vñd wie man dasselbe machen sol/ vñd wozu es diene. 229. b.
- Opium.**  
Was Opium sey. 93. a.
- Opopanax.**  
Tugend des Safts Opopanacis. 199. a. 206. b.
- Ophthalmia.**  
Was Ophthalmia sey. 3. a.
- Ostertucen.**  
Tugend der Ostertucen. 215. b.  
Was die runde Ostertucen sey. 27. b.
- Ostern.**  
Tugend der Schalen von Ostern. 153. a.  
Krafft der lebendigen Ostern. 200. a.
- Oxycraton.**  
Was Oxycraton sey. 22. a. 45. a.
- Oxymel.**  
W; Oxymel sey/ vñ desselben tugend. 27. a. 45. a.
- Panax.**  
Tugend des Krauts Panacis. 105. b.
- Panus.**  
Was Panus sey. b. s.
- Papule.**  
Was Papulae sind. 7. b.  
Was Papulae sudorum sind. 7. a.
- Papyrus.**  
Was die Griechen Papyrus heissen / vñd wozu es diene. 161. a.
- Paralysis.**  
Such halber Schlag.
- Pararthrema.**  
Was Pararthrema sey. 154. a.
- Paristhmia.**  
Was Paristhmia sind. b. s.
- Parotis.**  
Was Parotis sey. 51. b. 55. a.  
Etliche gute Arzneyen damit man die Parotidas vertreiben möchte. 55. a.
- Parulides**  
Was Parulides sind. 15. b.
- Pastum.**  
Was Pastum sey. 22. b.
- Pastilli.**  
Wie die Pastilli Faustini sollen zugericht werden / vñd wozu sie dienen. 146. b.
- Beulen oder Geschwulst.**  
W; ein unnatürliche Beul od Geschwulst sey. 2. a.  
Dreyerley Geschlecht der Kranckheit werden in einer Beul gefunden. 1. b.  
Gemeine theilung der Beulen vñd Geschwulsten. 2. b.  
Welche Beulen vñd Geschwulsten vñd die Phlegmonas, Erysipelata, Oedemata, vñd Scirrhus. gehören. 3. 4. 5.  
Ursache aller Beulen vñd Geschwulsten. 3.  
Vrtheilung vñd weissagung / was nach den Beulen vñd Geschwulsten folgen werde. 13. a.  
Aus welchen feuchtigkeiten die rechte Beulen vñd Geschwulsten / welche die Lateinischen Apostemata vera heissen / entspringen. 10. a.  
Aus welchen feuchtigkeiten die vnrechten Geschwulsten / welche die Lateinischen Apostemata non vera nennen / ir ankunfft haben. 9. b.  
Zeichen der Beulen vñd Geschwulsten in gemein. 11. a.  
Die Beulen vñd Geschwulsten haben vñd beyten / vñd welche dieselbe sind / vñd wie man ein jegliche erkennen kan. 11. b. 12.  
Die Beulen vñd Geschwulsten enden sich auff viererley weg. 12. a.  
Zeichē welche vermeldē / ob eine Geschwulst sich durch die Schweisslöcher verzehret / oder zu schweren komme / oder ob sie erhartet / oder ob die materia wider zu rück lauff. 12. b.  
Durch welche zeichen man erkennen möchte / daß ein Geschwulst Aiter in sich hab. 12. b.  
Wie man alle Beulen vñd Geschwulsten in gemein vertreiben vñd curirn möchte. 13. b.  
Welche zufell man in den Beulen vñd Geschwulsten am ersten vertreiben sol. 20. a.

# Register.

**Beulen und Geschwulsten.**  
Es ist unmöglich dz man mit einerley Artz-  
ney alle Beulen und Geschwulsten vertreiben  
möchte. 14. b.

**Phagedena.**  
Was Phagedena sey / vnd wovon sie jr an-  
kunft habe. b. 12.

**Pituita.**  
Was die natürliche vnd vnnatürliche Pi-  
tuitische od Phlegmatische feuchtigkeit sey /  
vnd wovon sie jr ankunft haben. 41.

Mancherley Geschlecht der Pituitischen  
feuchtigkeit. 41. b.  
Wievil Beulen und Geschwulsten auß der  
pituitische feuchtigkeit jr ankunft habe. 41. b.  
Durch was mittel vnd Arzneyen man die  
Pituitische feuchtigkeit kan hinweg bringē.  
Was Pituita eruptiones sind. 7. b. (98. b.)

**Pilsenfraut.**  
Wenn vnd wie man des Pilsenfrauts öl  
recht brauchen sol / vnd wozues diene. 205. a.

**Phanigmi.**  
Was Phanigmi für Arzneyen sind / vñ wie  
man sie bereiten vnd brauchen sol. 231. a.

**Phlegmone.**  
Das wort Phlegmone wirt auff zweyerley  
weiss verstanden. 13. b.

Was ein Phlegmone sey. 14. b.  
Wovon die Phlegmone jr ankunft haben.  
14. b.

Zweyerley Geschlecht d Phlegmonē. 19. a.

Wz Phlegmone vera & non vera sey. 19. a.

Was Phlegmone Ery sipelatodes, Oedes  
matodes, vnd Scirrholes sey. 3. b. 4. a.

Welche Beulen und Geschwulsten vnder  
die Phlegmonen gerechnet werden. 4. a.

Was für Gebreche den Phlegmonen nach  
nachfolgen. 20. a.

Wie ein hitziger Fluß ein Phlegmone mas-  
che. 20. a.

Vrsach der Phlegmone. 19. b.

Durch welche zeichen man ein rechte Phleg-  
mone erkennen möchte. 19. b.

Ein Phlegmone hat vier zeyten. 19. b.

Ein Phlegmone endet sich auff viererley  
weiss. 20. a.

Was für zusell zu einer Phlegmone schlas-  
gen / vñ die Cur verhindern oder verende / vnd  
wie man sie vertreiben sol. 20. a.

Wie man die Phlegmonas recht vnd künst-  
lich curirn sol. 20. a.

Auff welcher seiten man zur Ader lassen sol /  
wenn ein Phlegmone vorhanden. 21. a.

Wenn man auff ein Phlegmone schwerend-  
machende Arzneyen legen sol. 17. a.

Verzeichnuß etlicher guter Arzneyen / wel-  
che man im anfang zu nemmen / vnd andern  
zeyten in den Phlegmonen nüsslich brauchen  
kan. 22. a.

Wie man den schmerzen / welcher zu den  
Phlegmonen schlegt / vertreiben möchte. 24. a.

Wie man die hertigkeit / so nach den Phleg-  
monen hinderstellig bleibt / vertreibē sol. 24. b.

Was man für Arzney auff ein Phlegmone  
legen sol / wenn sie wil zu schweren kommen.  
21. b.

Warum man kein öl / warm Wasser / noch  
Weizenmehl / zu den Phlegmonen brauchen  
sol. 24. a.

## Phigethlum.

Was Phigethlum sey. 3. a.

## Phlyctenæ.

Was Phlyctenæ seyn / vnd wovon sie jr an-  
kunft haben. 4. b. 48. a.

## Plethora.

Was Plethora sey / vnd wie man dieselb ver-  
treiben sol. 15. a.

## Pœonia.

Eugend der wurzel Pœonia. 203.

## Polium.

Eugend des Krauts Polij. 215. b.

## Polypi.

Was Polypi oder Polypodes seyn. b. 15.

## Priapismus.

Was Priapismus sey. b. 14.

## Pfora.

Was Pfora sey. 5. b.

Was Pforicum für ein Arzney sey / vnd wo  
zu sie diene / vnd wie sie soll bereit werden.  
200. a.

## Pülsterlein.

Nuß der Pülsterlein. ss. a.

Warauf man die Pülsterlein machen sol.  
ss. a.

## Purgieren.

Wie man den Verwundten recht purgie-  
ren sol. 90. b.

Wenn

## Register.

Wenn vnd warumb die Purgationes sollen gegeben werden. 90. b.

Die Purgationes sind in alte offenen Schanden vnd grossen Wunden/vnd andern Gebrechen/nüsslich. 91. a.

Zweyerley anzeigungen/welche vermelden weñ man purgationes in der verwundten Leib geben sol. 91. a.

Kurzer bericht/wenn man zur Ader lassen/oder dem Verwundten purgierende Arzney engeben sol. 91. a.

Gar starcke purgierende Arzneyen sind in dem Verwundten verdecktig. 91. b.

### Pustulæ.

Was Pustulæ sind. 2. b. 5. b.

Was für beschwerung vnder die Pustulas gerechnet werden. 6. b.

Was Pustulæ liuentes seyn. 7. a.

Was Pustulæ glandosæ sind. 8. a.

Pustulæ albæ vnd lacteæ Razis vnd Serapionis. 8. a.

### Quecksilber.

Mit wasserley Arzneyen man das Quecksilber wider auß dem Leib ziehē möchte. 199. a.

Von Quecksilber allein würde der Mund denjenigen so damit geschmiert werden/nicht obelschmeckend/sond vil mehr vödem Schweinenschmalz vñ Quecksilber zu gleich. 205. b.

### Ramex.

Was Ramex testium seyn. b. 13.

Was Intestinorum Ramex seyn. b. 14.

Was Ignis Ramex seyn. b. 14.

### Rhabarbarum.

Tugend des Rhabarbari. 34. b.

### Regenwürmer.

Tugend d' gedörrten Regenwürmer. 130. b. 230. a.

### Rheuma.

Was Rheumata seyn. 3. a.

### Körich.

Tugend der Wurzel vödem Körich/oder Kohr. 198. b.

### Kosinicken.

Tugend der Brü von Kosinicken. 210. a.

### Runde Osterlucy.

Wasrunde Osterlucy seyn. 116. b.

### Ruptura.

Was Ruptura seyn. b. 14.

### Saffran.

Tugend des Saffrans. 24. b. 210. a.

### Sagapenum.

Tugend des Saffris oder Gummi Sagapenum. 199. a.

### Salz.

Tugend des Salzes/vnd nutz des Salzwassers. 26. b.

### Salniter.

Was man an statt des Salniters brauchen sol/wenn er nicht vorhanden. 199. a. 210. b.

### Sandaracha.

Was Sandaracha seyn. 27. b.

Was Sandaracha in Binstöcken seyn. 192. b.

### Sanguis draconis.

Was Sanguis draconis seyn/vnd wie man denselben machen sol. 229. a.

### Sanguisuga.

Krafft der Egel/Sanguisuga genant/vnd was solche sind. 26. b. 200. a.

### Sanies.

Was Sanies, Ichor, vnd Sordes seyn/vñ was von sie jr ankunfft haben. 139. a.

Welche Sanies gut oder böß seyn. 140. a.

### Sapa.

Was Sapa oder Sapum seyn. 46. b.

### Sarcocele.

Was Sarcocele seyn. b. 13. 15.

### Satyrismus.

Was Satyrismus seyn. b. 13.

### Sauwertheig.

Krafft des Sauwertheigs. 199. b. 203. a.

### Scabies.

Was Scabies seyn. 5. b. 6.

### Scabiosa.

Krafft des Krauts Scabiosa. 28. a.

### Schlangen.

Nutz der Schlangen vnd Natern. 56. a.

### Schmalz.

Krafft des Schmalzes/Schmeres vñ Fetts/vñ was sie für ein vnderscheid habē. 199. a. 206. a.

Wie man das Schmalz reinigē sol. 206. a.

Wie man alt Schmalz oder Schmer vnter neuern sol. 206. a.

Wunderliche krafft des Schweinenschmalzes. 205. b.

Man

# Register.

**Schmalk.**  
 Mancherley weichmachende Schmalk. 205. 206.  
 Tugend des Schmalkes vñ Bären / Par-  
 der / vñ Löwen. 299. a.

**Schmerz.**  
 Wie man den Schmerz lindern sol. 93. a.  
 Ursachen des Schmerzens. 93. a.  
 Etliche gute Arzneyen welche den Schmer-  
 zen lindern. 93. a.  
 Aller schmerz verursacht Fluß vñ Ge-  
 schwulst. 93. a.

**Schnecken.**  
 Krafft der Schneckenheuschlein / vñ fres  
 Fleisches. 153. 200. a. 228. b.

**Schwarze Blattern.**  
 Was schwarze Blattern seyn. 7. a.

**Schwefel.**  
 Krafft des lebendigen Schwefels. 128. b.  
 Tugend des Schwefels / vñ desselben öls.  
 199. a. 203. b.

**Schwerendmachende Arzney.**  
 Etliche gute schwerendmachende Arzney.  
 56. b.

**Schwielen.**  
 Was Schwielen sind / vñ wovon sie her-  
 kommen. 39. b.

**Scirrhus.**  
 Was Scirrhus sey. 60. b.  
 Der Scirrhi sind zweyerley. 59. b.  
 Was Scirrhus exquisitus & nõ exquisitus  
 sey. 60. b.  
 Wovon die Scirrhi jr ankunfft haben. 60. b.  
 204. b.  
 Wz Scirrhus legitimus & illegitimus sey.  
 59. b.  
 Was Scirrhus Phlegmonodes, Oedematos  
 des vñ Eryspelatodes sey. 4. a.  
 Was für Deulen vñ Geschwulsten vnder  
 die Scirrhos gehören. 5.  
 Ein vollkommener oder exquisitus Scirrhus  
 wovon er sein ankunfft hab. 60. b.  
 Wovon die vnrechten oder illegitimi Scir-  
 rhi entspringen. 60. b. 62. b.  
 Ursachen eines Scirrhi. 61. a.  
 Zeichen eines gegenwertigen Scirrhi. 61. a.  
 Theilung vñ weissagung was nach dem  
 Scirrhis folgen werde. 61. a.  
 Wie man die Scirrhos recht curirn sol. 61. b.  
 62. 63.

Exempel wie Galenus des Cercilij Son  
 von einem Scirrho entledigt hat. 64. a.  
 Mancherley köstliche Arzneyen / welche die  
 Scirrhos vertreiben. 62. 63. 64. 204. b.

**Scopuli.**  
 Was Scopuli sind. 7. b.

**Scorpion.**  
 Krafft eines Scorpions vñ desselben öls.  
 200. a.

**Selaa.**  
 Was Selaa sind. 4. b.

**Septica.**  
 Was Septica für Arzneyen seyn / vñ wozu  
 sie dienen / vñ wie sie sollen bereit werden. 231. b.  
 234. a.

**Sinapismi.**  
 Was Sinapismi für Arzneyen sind / vñ wo  
 zu sie dienen / vñ wie sie sollen gemacht wer-  
 den. 230. b.

**Sinus.**  
 Was Sinus sey / vñ wie er von Fisteln vñ  
 derscheiden / vñ wovon er sein ankunfft hat /  
 vñ widerumb curirt werden. 163. b.

**Sordes.**  
 Was Sordes sey. 139. 140.

**Sori.**  
 Was Sori sey / vñ desselben krafft. 146. b.

**Spasmus.**  
 Such oben Krampff.

**Sphacelus.**  
 Wz Sphacelus oder Sideratio sey. 4. a. 29. a.  
 Ursachen eines Sphaceli. 29. a.  
 Urtheilung vñ weissagung was nach ei-  
 nem Sphacelo folgen werde. 29. b.  
 Durch welche zeichen man einẽ Sphacelum  
 erkennen möchte. 29. b.  
 Wie man einẽ Sphacelum curirn sol. 29.

**Spina.**  
 Was Spina sey. 156. a.

**Splenia.**  
 Was Splenia seyn. 177. a.

**Staphyle.**  
 Was Staphyle. sey. b. 3.

**Steatoma.**  
 Was Steatoma sey. 4. b. 42. a. 51. a.  
 Vnderscheid eines Steatomatis zwischen ei-  
 nem Meliceride vñ Atheromate. 51. a.  
 Wovon

## Register.

- Wovon die Steatomata jr ankunfft habē. 42. a.  
Wiemā die Steatomata recht curirn sol. 58. a.  
**Strumæ vnd Scrophulæ.**  
Was Strumæ vñ Scrophulæ seyn. 5. a. 42. a.  
50. a.  
Wovon die Strumæ vñ Scrophulæ jr ankunfft haben. 42. a. 50. a.  
Warumb die Strumæ von den Griechen Charades genant werden. 50. a.  
Mancherley weissagung was nach den Strumis folgen werde. 52.  
Mancherley vnderscheid der Strumarum. 52. b.  
Die Könige in Franckreich vnd Engelland haben diese gnad vñ Gott/das sie die Strumas allein durch das anrühren vertreiben. 53. b.  
Wie man die Strumas vñ Scrophulas recht curirn sol. 52. 53.  
Mancherley köstliche mittel/Arzneyen vnd Pflaster/durch welche man die Strumas vnd Scrophulas vertreiben möchte. 55. 56. a. 201. a.  
Wie man die Strumas vñ Scrophulas recht on schaden herauß schneyden möchte. 52. b.  
**Styrax,**  
Krafft des fremden Harz Styracis. 206. b.  
**Subluxatio.**  
Was Subluxatio sey. 184. a.  
**Sudamina.**  
Was Sudamina sind. 7. a.  
**Synanche.**  
Was Synanche sey. 3. a.  
**Syncope,**  
Such oben Anmacht.  
**Syrinx.**  
Was Syrinx sey. b. 9.  
**Talpa.**  
Was Talpa sey. 4. b. 51. a.  
**Tamarindi.**  
Krafft des Tranck/welchē Razes Aquam Tamarindorum nennet. 34. b.  
**Tapfia.**  
Eugend der fremden Wurzel Tapfia. 198. b.  
**Tauben.**  
Krafft des Taubenbluts. 238. a.  
**Terpentin.**  
Krafft des Terpentins. 128. a.
- Was man in mangel des rechten Terpentins brauchen sol. 128. b.  
**Terra figillata.**  
Was Terra figillata sey / vnd derselben tugend. 152. a.  
**Testudo.**  
Was Testudo sey. 4. b. 51. a.  
**Tetrpharmacum.**  
Was Tetrpharmacū für ein Arznei sey / vnd wie es sol gemacht werden. 16. b. 221. b.  
**Therapeutice.**  
Was Therapeutice sey / vñ wieviel sie theil hab. 2. 1.  
**Theriaca.**  
Eugend des Theriaca. 28. a. 119. b. 200. a.  
**Therminthon.**  
Was Therminthon sey. 4. a. 5. a.  
**Thlasma.**  
Was Thlasma sey. 69. b.  
**Thimi.**  
Was Thimi, oder Thimia, oder Thima, seyn. 5. b. 39. b.  
Wie groß die Wurzeln Thymia werden / vnd welchs die ergsten sind. 39. b.  
**Tod.**  
Was der Tod sey. 72. a.  
**Tonfillæ.**  
Was Tonfillæ glandularum oder Amigdalæ sind. b. 5.  
**Trochisci.**  
Wie man die Trochiscos, Andronis, Poliydæ vnd Mula, bereiten sol / vnd wozu sie dienen. 28.  
Eugend der sehr brennenden Trochiscen. 30. a. 157.  
Wie man die Trochiscos de Arsenæ, vnd de Calce, zuriichten sol / vnd was sie für krafft haben. 234. a.  
Wie man die Trochiscos de Asphodelo machen sol. 233. b.  
**Truckenheit.**  
Wie man die vnnatürliche truckenheit sol vertreiben. 144. b.  
**Tuberculum.**  
Was Tuberculum sey. 4. a.  
**Tumor.**  
Was Tumor testium sey. b. 15. Krafft

# Register.

Turbith.  
Krafft des Turbiths. 53. a.  
Tufum.  
W; Tufum oder Tarsecum sey. 5. b. 39. b.  
Tympanites.  
W; Tympanias ob Tympanites sey. 45. b.  
Vari.  
Was Vari seyn. 6. b.  
Varices.  
Was Varices seyn. 147. b.  
Wovon die Varices jr ankunfft habē. 65. b.  
Wie man die Varices vertreiben sol. 147. b.  
Vena Medeni.  
Was Vena Medeni oder Saniosa sey. 5. b.  
Verruca.  
Euch vnden Warzen.  
Vitiligo.  
Was Vitiligo sey. 6. b.  
Virus.  
Was Virus sey. 139. b.  
Viscum.  
W; Viscum sey/vñ desselben tugend. 195. b.  
Vlcus.  
Was Vlcus sey. 135. a.  
Vnderscheid eines Vlcis vnd Vulneris.  
135. a.  
Was Vlcera spontanea seyn / vnd wovon  
sie ankunfft haben. 37. a.  
Was Vlcera scrophulosa seyn / vnd wovon  
sie entspringen. 140. b.  
W; Vlcus virulentum oder saniosum sey.  
140. b.  
Was Vlcus corrosium oder arrodens sey.  
140. b.  
Was Vlcus depascens sey. 140. b.  
Was Nome, Phagedena, vnd Vlcus ambu-  
latium sey. 140. b.  
Was Vlcus sordidum sey/welchen die Grie-  
chen Rhyparon heissen. 140. b.  
Was Vlcus in fumo residens sey. 140. b.  
Was Vlcus putridum sey. 141. a.  
Was Vlcus cauernosum sey. 141. a.  
Was Vlcus fistulosum sey. 141. a.  
Was Vlcus cancrorum sey. 141. a.  
Was Vlcera Chironia, Cacoethe vnd The-  
lephia seyn. 149. b.  
Was Vlcus crucians, Rhegmaticum, Ver-  
micolum, Cacoethe, Varicolum, vnd Aposte-  
sum sey. 141. a.

## Vnsinnigkeit.

Was Vnsinnigkeit sey. 103. b.  
Vrsachen der vnsinnigkeit / welche auß ei-  
ner Wunden folgt. 103. b.  
Wie man die vnsinnigkeit / welche auß einer  
Wunden folgt / curirn sol. 103. b.

## Volatica.

Was Volatica sey. 6.

## Verrückung.

Was die verrückung sey. 154. a.  
Mancherley vnderscheid der verrückung.  
154.  
Was die vollkömliche oder vnvollkömlich-  
che verrückung sey. 154. a.  
Auff wasserley weiß die Bein auß irem Ges-  
tend vnd stell kommen. 154. a.  
Was für Gebrechē mit den verrückungen  
vermischt werden. 154. a.  
Die Bein werden auff viererley weiß ver-  
rückt. 154. a.  
Wie der vnderste Rinback verrückt werde.  
154. b.  
Wie der Kopff verrückt werde. 154. b.  
Wie die Rückbein verrückt werden. 154. b.  
Wie die Drossel vnd Schlüsselbein ver-  
rückt werden. 154. b.  
Wie die Bein bey dem Knie verrückt wer-  
den. 155. a.  
Welcherley gestalt der Elbogē / die Hand  
vnd das oberste Bein am Schenckel / verrückt  
werde. 155. a.  
Mancherley vrsachen der verrückungen.  
155. a.  
Zeichen der verrückungen. 155. a.  
Etliche weissagungen was nach den verrück-  
ungen folgen werde. 155. b.  
Durch welche zeichen man erkennen möch-  
te / daß ein Glied wider recht eyngericht sey.  
155. b.  
Es vermögen nicht alle verrückung wider  
eyngericht werden. 155. b.  
Welcher Glieder verrückung wider eyn-  
gericht werden / vnd welche nicht. 156. a.  
Wie man die verrückte Bein recht vñ wol  
wider eynrichten vnd curirn sol. 156. b.  
Ein schöne Regel Cornelij Celsi / welche  
man in allen verrückten Beinen betrachten  
sol. 157. b.  
Was man thun sol / wenn neben den verrück-  
ungen auch ein Wund vorhanden. 155. a.

Was

# Register.

Was man brauchen sol wenn eine verrenzung neben einem Beinbruch vorhanden. 188. b.

## Vngentum.

Wie man das Vngentum aureum Mesue machen sol/ vnd was dasselbe nebẽ dem Vngentum fulco vnd Croceo Nicolai, vnd andern/ für tugend hab. 221. b.

Wie man das Vngentum Album ex lithargyrio vnd Cerusa bereiten sol/ vnd wozu es diene. 224. b.

Wie man das Vngentum Album commune, vnd Vngentum Album Razis cum camphora, desgleichen des Actuarij, bereiten sol/ vnd wozu es diene. 225. a.

Wie man das Vngentum Anserini vñ Gloriz bereiten sol. 229. b.

Tugend des Vngenti Aegyptiaci, vnd wie es sol bereit werden. 27. a. 30. a. 161. a. 217. a.

Krafft des Vngenti Apostolorum, vnd wie man dasselb bereiten sol. 217. b.

Tugend des Vngenti Apollonij ad cancos. 67. b.

Vngentum Diapompholigos. 67. b.

## Vua.

Was Vua gurgulionis sey. b. 9.

## Vulnus.

Was Vulnus sey. Such vnden Wunden.

## Wallwurk.

Tugend der Wallwurk. 25. a.

## Warzen.

Was Warzen seyn. 5. 39. a.

Mancherley Geschlecht der Warzen. 39. a.

Welche Warzen von sich selbst vergehen/ vnd welche man mit Arzney vertreiben muß. 39. b.

Wie man die Warzen vertreibẽ sol. 39. 40.

Vielseltige Arzneyen/ mit welche man die Warzen vertreiben möchte. 40.

## Wasser.

Tugend des warmen Wassers. 179. b.

Was man anstatt des Meerwassers brauchen sol. 225. a.

Krafft des Scheidwassers/ oder Aquæ fortis, vnd wie man dasselb zurichten sol. 234. b.

Nützlich öl für die Wassersucht. 202. b.

Ein wünderliche Arzney für die Wassersucht. 203. a.

Was für Beulen vñ Geschwulsten auß den

wässerrichten feuchten se ankünfft haben. 10. b.

Ursprung der Wassersucht. 47. b. 48. 49.

Ursachen der wässerrichten Beulen. 48. b.

Zeichen vñ vrtheilung der wässerrichten Beulen. 48. a.

Vnderscheid der wässerrichten Beulen/ vnd der Oedematum. 48. a.

An welchen Gliedern farnemlich die wässerrichten Beulen entspringen. 48. a.

Wie man die wässerrichten Geschwulsten künstlich hehlen vnd vertreiben sol. 48. b.

## Wegrich.

Krafft des Wegrichs. 225. a.

## Weisse Nicht.

Krafft der gewaschene weissen Nicht. 131. a.

## Weyhrach.

Tugend des Weyhrachs. 218. b.

## Windbeul.

Vnderscheid einer Windbeul/ vnd eines Oedematis. 45. a.

Auß was vrsachen die Windbeulen entspringen. 45. b.

Durch welche zeichen man eine Windbeul erkennen möchte. 45. b.

Weissagung was nach den Windbeulen folgen werde. 45. b.

In welchen Gliedern sich die Winde versamlen. 3. b. 45. b.

Durch welche mittel die Winde in einem Glied auffgehalten. 45. b.

Wie man die Windbeulen rechte vnd künstlich curirn sol. 46. a.

Ein gut Puluer/ welches die Wind zertheilet. 46. b.

Dreyerley gute mittel die Wind auß den eusserlichen Gliedern zu hinweg bringe. 46. b.

Durch welche mittel man die vergiffte windige dünst auß einem eusserlichen Glied bringen möchte. 46. a. 47. a.

Etliche gute öl/ welche die Wind zertheilen/ vnd hinweg bringen. 202. b.

## Wund.

Was ein Wund sey. 69. a. 104. a.

Mancherley vnderscheid der blutige Wunden. 69. b. 70. a.

Ursachen der Wunden. 71. a.

Zeichen der Wunden. 71. b.

Vrtheilung vnd weissagung was nach den Wunden folgen werde. 71. b.

Wund

## Register.

Welche Wundt gefährlich seyn oder nicht. 72. b. 72.  
 Welche Wunden von notwegen tödtlich seyn. 72. b.  
 Warumb die Wunden des Herzens tödtlich seyn. 72. b.  
 Welche Wunden nicht von not wegen/sonder für das meiste theil/ tödtlich seyn. 73. a.  
 Warumb die Wunden des Gehirns tödtlich seyn. 72. b. 73. b.  
 Warumb die Wunden der Leber nicht alle tödtlich seyn. 73. b.  
 Warumb die wunden der Leber zum meiste theil tödtlich seyn. 73. b.  
 Wenn des Diaphragmatis wunden vnsheylbar seyn. 73. b.  
 Warumb die wunden der Lungen tödtlich seyn. 74. a.  
 Warumb die wunden der Lufftröden vñ des Schlungs gefährlich seyn. 74. a.  
 Warumb die wunden der Halsadern tödtlich seyn. 74. a.  
 Warumb die wunden des Magens/ der Jün- geweid/ der Mutter/ der Blasen/ des Bläs- leins/ darñ die Gall ist/ tödtlich seyn sol. 74. b.  
 Warumb die wunden des laren Darms tödtlich seyn. 74. b.  
 Warumb die wunden des Milkes gefehr- lich sind. 74. b.  
 Warumb die tieffen wunden des Leibs ge- fehrlich seyn. 74. b.  
 Warumb die wunden im anfang einer Maul zum meisten theil tödtlich seyn. 75. a.  
 Warumb der Krampff in den wunden mit zuschlegt. 75. a.  
 Verhalben etliche Glieder auß verwun- dung getödtet werden. 75. a.  
 Warumb etliche Glieder von wegen der wunden lahm vñ vnvermögend werden. 75. a.  
 Welche wunden am sichersten seyn. 75. a.  
 Welche wunden zum meisten theil geheylt werden. 75. b.  
 Durch welche mittel man erkennet / ob ein Verwundter des Lagers sterben / oder wider auffkommen möchte. 76. a.  
 Kein Chirurgus sol den Verwundten ver- lassen / ober gleich tödtliche wunden hat. 76. a.  
 Warumb die wunden der Glieder/Partes instrumentales genannt / vnmöglich zu heyle sind. 76. b.  
 Der fleischichten Glieder wunden hehlen

zusammen nach der ersten Intention / der Ge- bein aber / nach der andern Intention / vñ was die erste vñ andere Intention sey. 76. b.

Ob auch die wunden der Neruen / Adern / vñ Bulshadern / wider zusafften wachsen. 77. a.

Warumb die wunden in einem Wasserfäch- tigen nicht können geheylt werden. 77. b.

Warumb die Glieder / welche nechst neben den verwundten stehen / bißweilen schwinden. 77. b.

Welche wunden schwerlich zu hehlen sind / nach der meinung Cornelij Celsi. 77. b.

Welche wunden am sicherste seyn / nach der meinung Cornelij Celsi. 78. a.

Wie man alle wunden in gemein hehlen möchte. 78. a.

Ein Wundarzt muß viererley Vorsas ha- ben in heylung der wunden / vñ welche diesel- be sind. 78. a.

Wie man den ersten Vorsas in heylung der wunden erlangen möchte. 78. a.

Wie man die Pfeil vñ andere Geschosß auß den wunden gewinnen sol. 79. a.

Auff welche weiß man erfunden / die Instru- ment / mit welchen man allerley Geschosß auß den wunden gewinnen möchte. 79. a.

Sechserley vñderscheid der Geschosß / durch welche die Menschen verwundt. 79. b.

Wie viel vñ mancherley Instrument bey den Wundärzten im brauch sind / mit welchen man die Geschosß auß den wunden gewinnen möchte. 79. b.

Rechte art vñ weiß die Geschosß auß den wunden zu gewinnen. 80. a.

Wie man den andern Vorsas in heylung der wunden erlangen / vñ die theil der wunden / welche weyt von einander stehen / recht wider zuhauff sägen möchte. 85. a.

Wie die theil der wunde welche einfach seyn / zu hauff gefügt werden. 85. a.

Wie die theil der grossen wunden zusamen gezogen werden. 85. a.

Welche wunden man fürnemlich hefften sol. 85. a.

Zu welcher wunde man Heffthecklein brau- chen sol. 85. a.

Wie man den dritten Vorsas in heylung der wunden erlangen möchte. 85. a.

Die theil der wunden bleiben auff zweyer- ley weiß bey einander. 85. b.

Wie man ein wund recht binden sol. 85. b.

## Register.

Wie man die wunden recht vnd künstlich  
hefften sol. 86. b.

Wie man den vierdten Vorsatz in heylung  
der wunden erlangē möchte/ welcher lehret die  
substanz der Glieder zu erhalten. 89.

Wie man die wunden recht purgieren sol.  
90. b.

Was man dem Verwundten für ein Regi-  
ment in essen vnd trincken verordnen sol. 92. a.

Warumb man dem Verwundten die ersten  
siben Tag keinen Wein sol zu trincken geben.  
92. b.

Wie man die zufell/ welche gemeiniglich zu  
den wunden schlagen/ vertreiben sol. 93. a.

Wie man eine Geschwulst/ welche zu den  
Wunden schlegt/ vertreiben sol. 93. b.

Wie man die vnnatürlich Complexion der  
verwundten Glieder sol zu recht bringē. 94. a.

Was man thun sol/ wenn ein Feber zur wun-  
den schlegt. 94. a.

Wie man den Krampff in wunden curirn  
sol. 98. 99.

Wie man die lähm oder den halben Schlag  
der nach einer wunden folgt/ sol curirn. 102. a.

Wie man die Anmacht/ so die Verwundte  
plagt/ vertreiben sol. 103. a.

Welcherley gestalt die vnsinnigkeit in den  
wunden mit zuschlage/ vnd wie man sie curirn  
sol. 103. b.

Mancherley vnderscheid der fleischichten  
wunden. 104. a.

Wie mā ein einfache wund heyle sol/ in wel-

chenur das Fleisch zu oberst entzetzet. 104. b.

Wie man die grossen vnd seichten wunden  
curirn sol. 105. b.

Wie man die hohlen wunde heyle sol. 107. b.

Wie man die außgefüllte vnd gleiche wun-  
den wider heyle sol. 110. b.

Wie man das zuviel gewachsen Fleisch in  
..unden sol hinweg bringen. 112. a.

Welcherley gestalt man die zustoßene vnd  
zukunftige wunden recht heyle sol. 112. b.

Wie man die verwundten Adern vñ Blut-  
adern recht wider heyle möchte. 125. a.

Wie man das Blut in den wunde recht ver-  
stellen sol. 104. b. 121. b.

Wie man die verwundten Nerven/ Spaitz  
adern vnd Bande/ recht heyle sol. 125. b.

Wie man die wunde der Bein recht curirn  
vnd heyle sol. 133. a.

### Wundtränck.

Von den Wundträncken/ welche man den  
Verwundten zu geben pflegt. 91. b.

Ob auch die Wundtränck allezeit gut seyn.  
91. b.

Der alten Wundärzte irrthumb von den  
Wundträncken. 91. b.

### Zähne.

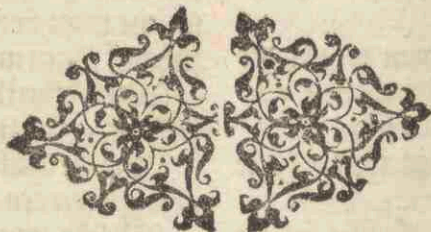
Warauf die Zähne wachsen. 77. a.

Wie man die Zähne sol außbrechen. 82. b.

### Zwiebeln.

Krafft der Zwiebeln in Asch gebraucht. 210. b.

E N D E

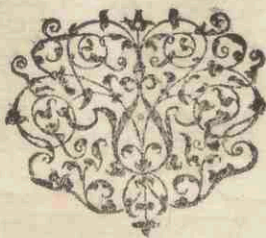


1603  
Sammlung von Verordnungen  
Sammlung

### Errata.

Fol. 1. lin. 19. liß häbel oder punkel. Fol. 6. lin. 15. so viel Geschlechten der Flechten.  
Fol. 8. lin. 32. vielerzehle. Item/lin. 40. daß solchs. Auff der andern seiten des Blats/  
lin. 43. diese Besse. Fol. 11. lin. 8. von den. Fol. 12. lin. 4. für grossen/großern. Fol. 13.  
im anfang sind die Mittel Verß besser zu lesen:  
*Durities longa, pulsus, dolor, & calor aucti,  
Signant pus fieri, sed factum dicta remissa,  
Sub digitis undans, albescens pars & acuta.*  
Fol. 15. lin. 28. den ersten Vorsatz. Fol. 16. lin. 33. auß obrigem. Fol. 18. lin. 29. aber  
wollen. Fol. 19. lin. 14. die innerliche vrsach. Fol. 20. lin. 21. zum offternmal. Fol. 21.  
in der Concordanz für außfällen/eynfällen / vnd für Zorns/ Gemüts. Das ander  
wie der seundliche gütige Leser wol wissen zu verbessern.

E N D E

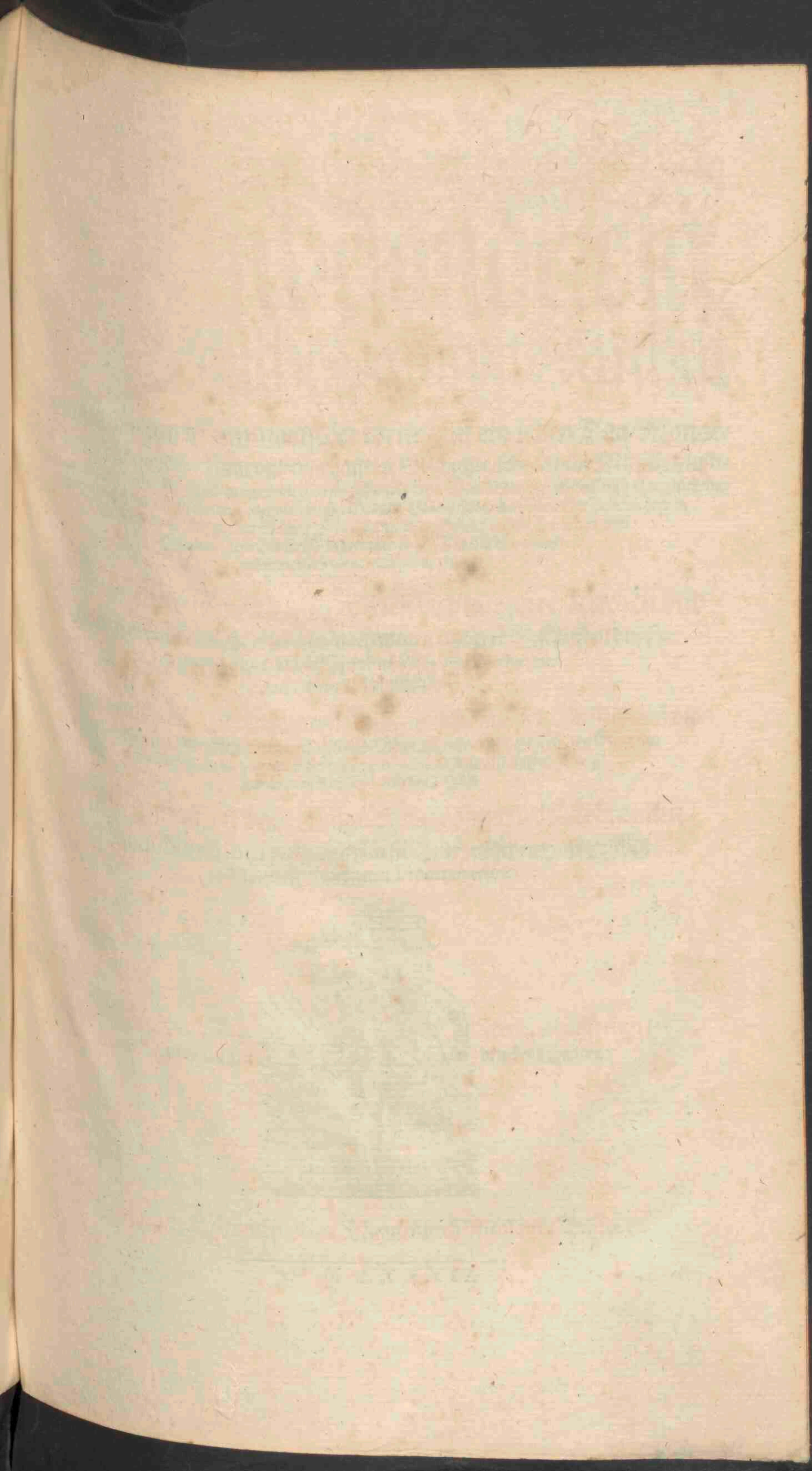


M. D. LXXIII

Gedruckt zu Franckfurt am Mayn/ bey Georg  
Raben / vnd Sigmund  
Feyrabend.



M. D. LXXIIII.



00N 2462670257